

Úradný vestník

Európskej únie

L 127



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 54

14. mája 2011

Obsah

II *Nelegislatívne akty*

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

2011/265/EÚ:

★ Rozhodnutie Rady zo 16. septembra 2010 o podpísaní v mene Európskej únie a o predbežnom vykonávaní Dohody o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej	1
Vyhlásenie Komisie	4
Dohoda o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej	6
Protokol o vymedzení pojmu „pôvodné výrobky“ a o metódach administratívnej	1344
Protokol o vzájomnej administratívnej pomoci v colných záležitostiach	1415
Protokol o kultúrnej spolupráci	1418

Cena: 15 EUR

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdica.

II

(Nelegislatívne akty)

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

ROZHODNUTIE RADY

zo 16. septembra 2010

o podpísaní v mene Európskej únie a o predbežnom vykonávaní Dohody o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej

(2011/265/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 91, článok 100 ods. 2, článok 167 ods. 3 a článok 207 v spojení s článkom 218 ods. 5,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada 23. apríla 2007 poverila Komisiu, aby v mene Európskej únie a jej členských štátov rokovala o dohode o voľnom obchode s Kórejskou republikou (ďalej len „Kórea“).
- (2) Tieto rokovania sa uzavreli a dohoda o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) sa parafovala 15. októbra 2009.
- (3) V článku 15.10 ods. 5 dohody sa ustanovuje jej predbežné vykonávanie.
- (4) Dohoda by sa mala podpísať v mene Únie a mala by sa predbežne vykonávať až do ukončenia postupov potrebných na jej uzavretie.
- (5) Touto dohodou nie sú dotknuté práva investorov z členských štátov Únie využívať akékoľvek priaznivejšie zaobchádzanie stanovené v ktorejkoľvek dohode medzi členským štátom a Kóreou, ktorá sa týka investícií.
- (6) Podľa článku 218 ods. 7 zmluvy je vhodné, aby Rada splnomocnila Komisiu na schválenie určitých obmedzených zmien dohody. Komisia by sa mala splnomocniť na ukončenie nároku týkajúceho sa koprodukcii stanoveného v článku 5 Protokolu o kultúrnej spolupráci, pokiaľ nerozhodne, že nárok by mal trvať naďalej, a Rada jej rozhodnutie neschváli v rámci osobitného postupu nevyhnutného vzhľadom na citlivý charakter tohto prvku dohody, ako aj na skutočnosť, že dohoda sa má uzavrieť Úniou a jej členskými štátmi. V súlade s článkom 10.25 dohody by sa Komisia okrem toho mala splnomocniť na schválenie zmien, ktoré má prijať pracovná skupina pre zemepisné označenia.
- (7) Je vhodné stanoviť príslušné postupy na ochranu zemepisných označení, ktorým sa podľa dohody poskytuje ochrana.
- (8) Únia by mala aktivovať postupy, ktoré súvisia s obmedzeniami týkajúcimi sa vrátenia cla, ochrannými opatreniami a urovnávaním sporov vždy, keď sú splnené podmienky stanovené v príslušných ustanoveniach dohody. Práva Únie ustanovené v článku 14 Protokolu o vymedzení pojmu „pôvodné výrobky“ a o metódach administratívnej spolupráce (Vrátenie cla alebo oslobodenie od cla) by sa mali uplatňovať v súlade s príslušnými ustanoveniami obsiahnutými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa vykonáva dvojstranná ochranná doložka dohody o voľnom obchode medzi EÚ a Kóreou.
- (9) Predbežné vykonávanie ustanovené v tomto rozhodnutí sa nedotýka rozdelenia právomocí medzi Úniou a jej členskými štátmi v súlade so zmluvami,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje podpísanie dohody o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej s výhradou uzavretia uvedenej dohody.

Text dohody je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Týmto sa predseda Rady poveruje určiť osobu(-y) splnomocnenú(-é) podpísať dohodu v mene Únie s výhradou jej uzavretia.

Článok 3

1. Podľa článku 15.10 ods. 5 dohody Únia predbežne vykonáva dohodu až do ukončenia postupov potrebných na jej uzavretie. Predbežne sa nebudú vykonávať tieto ustanovenia:

— články 10.54 až 10.61 (presadzovanie trestnoprávných prostriedkov práv duševného vlastníctva),

— článok 4 ods. 3, článok 5 ods. 2, článok 6 ods. 1, 2, 4 a 5 a články 8, 9 a 10 Protokolu o kultúrnej spolupráci.

2. Rada rozhodne o dátume predbežného vykonávania dohody tým, že určí, kedy sa Kórei zašle oznámenie uvedené v článku 15.10 ods. 5 dohody. V tomto oznámení sa uvedú odkazy na tie ustanovenia, ktoré nemožno predbežne vykonávať.

Rada zosúladí dátum začatia predbežného vykonávania dohody s dátumom nadobudnutia účinnosti nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa vykonáva dvojstranná ochranná doložka dohody o voľnom obchode medzi EÚ a Kóreou.

3. Generálny sekretariát Rady uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie* dátum, od ktorého sa bude dohoda predbežne vykonávať.

Článok 4

1. Komisia Kórei oznámi úmysel Únie nepredĺžiť obdobie nároku týkajúceho sa koprodukcii podľa článku 5 Protokolu o kultúrnej spolupráci v nadväznosti na postup stanovený

v článku 5 ods. 8 uvedeného protokolu, pokiaľ Rada na návrh Komisie štyri mesiace pred koncom tohto obdobia nevyjadrí súhlas s jeho predĺžením. Ak Rada súhlasí s predĺžením nároku, toto ustanovenie sa opäť začne uplatňovať na konci predĺženého obdobia nároku. Na špecifické účely rozhodovania o predĺžení obdobia nároku sa Rada uznáva jednomyselne.

2. Na účely článku 10.25 dohody Komisia schvaľuje v mene Únie zmeny dohody vykonané na základe rozhodnutí pracovnej skupiny pre zemepisné označenia. V prípade, že zainteresované strany nemôžu dosiahnuť dohodu v súvislosti s námietkami týkajúcimi sa zemepisného označenia, Komisia prijíma takúto pozíciu na základe postupu stanoveného v článku 15 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín⁽¹⁾. Lehota uvedená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu⁽²⁾, je jeden mesiac.

Článok 5

1. Názov chránený podľa kapitoly 10 oddielu C „Zemepisné označenia“ dohody, môže používať ktorýkoľvek hospodársky subjekt, ktorý na trh uvádza poľnohospodárske výrobky, potraviny, vína, aromatizované vína alebo liehoviny, ktoré zodpovedajú príslušnej špecifikácii.

2. Členské štáty a inštitúcie Európskej únie presadzujú ochranu stanovenú v článkoch 10.18 až 10.23 dohody aj na žiadosť zainteresovanej strany.

Článok 6

Pozíciu, ktorú má Únia prijať vo Výbore pre kultúrnu spoluprácu v súvislosti s rozhodnutiami s právnymi účinkami, určí Rada v súlade so zmluvou. Úniu zastupujú vo Výbore pre kultúrnu spoluprácu vyšší úradníci z Komisie a členských štátov, ktorí majú odborné znalosti a skúsenosti v oblasti kultúrnych záležitostí a postupov a ktorí v súlade so zmluvou prezentujú pozíciu Únie.

Článok 7

Na účely prijatia vykonávacích predpisov potrebných na uplatňovanie pravidiel, ktoré obsahuje príloha IIa k Protokolu o vymedzení pojmu „pôvodné výrobky“ a o metódach administratívnej spolupráce k dohode, sa uplatňuje článok 247a nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva⁽³⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/3

Článok 8

Túto dohodu nemožno vykladať tak, že sa ňou udeľujú práva alebo ukladajú povinnosti, ktorých sa možno priamo dovolávať na súdoch členského štátu alebo Únie.

Článok 9

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 16. septembra 2010

Za Radu
predseda
S. VANACKERE

Vyhlásenie Komisie

1. Vyhlásenie o pravidlách pôvodu

Komisia potvrdzuje výnimočnú povahu výnimiek uvedených v protokole týkajúcom sa pôvodu, ktoré sa vzťahujú na niektoré textilné výrobky a surimi. Taktiež potvrdzuje svoje odhodlanie vychádzať pri ďalších rokovaniach o dohode o voľnom obchode zo štandardných preferenčných pravidiel pôvodu EÚ, ako aj potrebu naďalej v rámci týchto pravidiel požadovať príslušnú úroveň transformácie a spracovania v krajine, z ktorej výrobky pochádzajú, ako podmienku na uplatnenie preferenčného zaobchádzania.

Komisia má v úmysle podporovať pri súčasných a budúcich rokovaniach o dohode o voľnom obchode zákaz vrátenia cla. Zmeny v tomto prístupe v súvislosti s konkrétnou dohodou o voľnom obchode sa budú musieť vopred prerokovať s členskými štátmi.

2. Vyhlásenie o vstupných cenách

Komisia potvrdzuje výnimočnú povahu ustanovení dohody o voľnom obchode, ktorými sa rušia vstupné ceny pre niektoré druhy ovocia a zeleniny, na ktorých sa dohodla s Kóreou vzhľadom na mimoriadne okolnosti týchto rokovaní, pričom tieto ustanovenia nepredstavujú precedens pre iné dvojstranné alebo mnohostranné rokovania.

3. Vyhlásenie k Protokolu o kultúrnej spolupráci

Komisia pripomína, že je naďalej plne odhodlaná presadzovať zásady a ustanovenia Dohovoru Unesco z roku 2005 o ochrane a podpore rozmanitosti kultúrnych prejavov. Protokol o kultúrnej spolupráci pripojený k dohode o voľnom obchode s Kóreou, ktorého ustanovenia o audiovizuálnej koprodukcii sa spoiatku budú uplatňovať počas troch rokov, priamo zastrešuje uvedený dohovor, pričom ním nie je dotknutá politika EÚ, podľa ktorej by obchodné rokovania o kultúrnych a audiovizuálnych službách nemali mať vplyv na kultúrnu a jazykovú rozmanitosť Únie.

Tento protokol sa vypracoval a rokovalo sa o ňom so zreteľom na osobitnú politiku Kórey v oblasti kultúry, predovšetkým jej podporu audiovizuálneho sektora. Preto ho nemožno považovať za precedens pre budúce rokovania s inými partnermi.

Komisia potvrdzuje svoj záväzok podporiť ratifikáciu a vykonávanie dohovoru Unesco, ako aj vytvorenie komplexnej stratégie EÚ o vonkajšej politike v oblasti kultúry, a to v súlade so závermi Rady z novembra 2008.

4. Vyhlásenie o vykonávaní dohody o voľnom obchode

Komisia je odhodlaná aktivovať postupy, ktoré súvisia s obmedzeniami týkajúcimi sa vrátenia cla, ochrannými opatreniami a urovnávaním sporov, vždy, keď sú splnené podmienky stanovené v príslušných ustanoveniach dohody.

Na zaistenie pozorného monitorovania záväzkov zo strany Kórey, ako aj spolupráce Komisie a zainteresovaných strán v súvislosti s vykonávaním dohody o voľnom obchode, sa prijímajú tieto opatrenia:

- Komisia si bude s podnikateľmi EÚ, členskými štátmi a Výborom pre medzinárodný obchod (INTA) pravidelne vymieňať štatistiky o dovozoch z Kórey v citlivých odvetviach, ako aj štatistiky o dovoze a vývoze, ktoré súvisia s uplatňovaním ochrannej doložky a mimoriadnej doložky o vrátení cla. Štatistiky o autách, spotrebnej elektronike a textíliách sa budú vymieňať v dvojmesačných intervaloch počnúc dátumom začatia predbežného vykonávania tejto dohody.
- Komisia začiatkom roka rozošle zainteresovaným stranám, členským štátom a Výboru pre medzinárodný obchod predbežný program zasadnutí týkajúcich sa dohody o voľnom obchode so zámerom uľahčiť ich prípravu.
- Komisia starostlivo zváži každú podloženú informáciu zo strany podnikateľov EÚ v súvislosti s prekážkami pre prístup na trh. Takéto informácie s nimi prediskutuje a bude ich informovať o opatreniach prijatých v nadväznosti na sťažnosti týkajúce sa prístupu na trh. Na tento účel sa využijú rôzne fóra, ktoré sa zriadili v rámci stratégie pre prístup na trh v Bruseli a Soule.

S cieľom zabezpečiť náležité vykonávanie kapitoly o obchode a trvalo udržateľnom rozvoji sa zriadi domáca poradná skupina. V tejto skupine budú rovnomerne zastúpení podnikatelia, odbory aj mimovládne organizácie. Náležité zastúpenie v skupine bude mať aj Hospodársky a sociálny výbor. Konkrétne postupy jej fungovania sa určia na základe dohody s dotknutými zainteresovanými stranami.

5. Vyhlásenie o osobitných ustanoveniach o administratívnej spolupráci

Komisia potvrdzuje výnimočnú povahu formulácie v článku 2.17 s názvom „Osobitné ustanovenia o administratívnej spolupráci“, ktorá nepredstavuje precedens pre iné dvojstranné alebo mnohostranné rokovania.

Komisia má v úmysle v súčasných a budúcich rokovaniach o dohode o voľnom obchode podporovať ustanovenia o boji proti podvodom, ktorých cieľom je presadzovať správne uplatňovanie colných preferencií zo strany partnerskej krajiny, a to tým spôsobom, že v prípade odmietania spolupráce a/alebo podvodu, či nezrovnalostí umožní pozastavenie obchodných preferencií.

DOHODA O VOĽNOM OBCHODE

medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej

BELGICKÉ KRÁĽOVSTVO,

BULHARSKÁ REPUBLIKA,

ČESKÁ REPUBLIKA,

DÁNSKE KRÁĽOVSTVO,

SPOLKOVÁ REPUBLIKA NEMECKO,

ESTÓNSKA REPUBLIKA,

ÍRSKO

HELÉNSKA REPUBLIKA,

ŠPANIELSKÉ KRÁĽOVSTVO,

FRANCÚZSKA REPUBLIKA,

TALIANSKA REPUBLIKA,

CYPERSKÁ REPUBLIKA,

LOTYŠSKÁ REPUBLIKA,

LITOVSKÁ REPUBLIKA,

LUXEMBURSKÉ VEĽKOVODSTVO,

MAĎARSKÁ REPUBLIKA,

MALTA,

HOLANDSKÉ KRÁĽOVSTVO,

RAKÚSKA REPUBLIKA,

POĽSKÁ REPUBLIKA,

PORTUGALSKÁ REPUBLIKA,

RUMUNSKO,

SLOVINSKÁ REPUBLIKA,

SLOVENSKÁ REPUBLIKA,

FÍNSKA REPUBLIKA,

ŠVÉDSKE KRÁĽOVSTVO,

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO VEĽKEJ BRITÁNIE A SEVERNÉHO ÍRSKA,

zmluvné strany Zmluvy o Európskej únii a Zmluvy o fungovaní Európskej únie, ďalej len „členské štáty Európskej únie“,

a

EURÓPSKA ÚNIA

na jednej strane a

KÓREJSKÁ REPUBLIKA, ďalej len „Kórea“,

na strane druhej:

UZNÁVAJÚC svoje dlhodobé a stabilné partnerstvo založené na spoločných zásadách a hodnotách, ako je uvedené v rámcovej dohode,

ŽELAJÚC SI ďalšie posilnenie svojho úzkeho hospodárskeho vzťahu ako súčasť svojich celkových vzťahov a v súlade s nimi a v presvedčení, že táto dohoda vytvorí nový priestor na rozvoj obchodu a investícií medzi stranami,

V PRESVEDČENÍ, že táto dohoda vytvorí rozšírený a bezpečný trh s tovarom a so službami a stabilné a predvídateľné investičné prostredie, čím sa podporí konkurencieschopnosť ich spoločností na svetových trhoch,

OPÄTOVNE POTVRDZUJÚC svoj záväzok v súvislosti s Chartou Organizácie Spojených národov podpísanou 26. júna 1945 v San Franciscu a Všeobecnou deklaráciou ľudských práv prijatou Valným zhromaždením Organizácie Spojených národov 10. decembra 1948,

OPÄTOVNE POTVRDZUJÚC svoj záväzok v súvislosti s trvalo udržateľným rozvojom a v presvedčení, že medzinárodný obchod má vplyv na hospodársky, sociálny a environmentálny rozmer trvalo udržateľného rozvoja a tiež na hospodársky rozvoj, odstraňovanie chudoby, úplnú a produktívnu zamestnanosť a slušnú prácu pre všetkých, ako aj na ochranu a zachovanie životného prostredia a prírodných zdrojov,

UZNÁVAJÚC právo strán prijať opatrenia nevyhnutné na dosiahnutie legitímnych cieľov verejnej politiky na základe úrovne ochrany, ktorú pokladajú za primeranú, za predpokladu, že takéto opatrenia nepredstavujú nástroje neodôvodnenej diskriminácie alebo skrytého obmedzenia medzinárodného obchodu, ako je uvedené v tejto dohode,

ODHODLANÉ podporovať transparentnosť, pokiaľ ide o všetky príslušné zainteresované strany vrátane súkromného sektora a organizácií občianskej spoločnosti,

ŽELAJÚC SI zvýšenie životnej úrovne, podporu hospodárskeho rastu a stability, vytvorenie nových pracovných príležitostí a zlepšenie všeobecnej kvality života prostredníctvom liberalizácie a rozšírenia vzájomného obchodu a investícií,

USILUJÚC SA o prijatie jasných a vzájomne prínosných pravidiel, ktorými sa bude riadiť ich obchod a investície a o zníženie alebo odstránenie prekážok vzájomného obchodu a investícií,

ODHODLANÉ prispievať k harmonickému rozvoju a rozšíreniu svetového obchodu odstránením prekážok obchodu prostredníctvom tejto dohody a zabránením vytvoreniu nových prekážok obchodu alebo investíciám medzi ich územiami, ktoré by mohli znížiť výhody vyplývajúce z tejto dohody,

ŽELAJÚC SI posilnenie rozvoja a presadzovania právnych predpisov a politík v oblasti práce a životného prostredia, podporu základných práv pracovníkov a trvalo udržateľný rozvoj a vykonávanie tejto dohody spôsobom, ktorý je v súlade s týmito cieľmi a

VYCHÁDZAJÚC z ich príslušných práv a povinností podľa dohody z Marakešu o založení Svetovej obchodnej organizácie uzavretej 15. apríla 1994 (ďalej len „dohoda o WTO“) a podľa iných viacstranných, regionálnych a dvojstranných dohôd a dohôd, ktorých sú stranami

SA DOHODLI TAKTO:

PRVÁ KAPITOLA

CIELE A VŠEOBECNÉ VYMEDZENIE POJMOV

Článok 1.1

Ciele

1. Strany týmto stanovujú zónu voľného obchodu, pokiaľ ide o tovar, služby, usadzovanie a súvisiace pravidlá v súlade s touto dohodou.
2. Ciele tejto dohody sú:
 - a) liberalizovať a uľahčiť obchod s tovarom medzi stranami v súlade s článkom XXIV Všeobecnej dohody o clách a obchode 1994 (ďalej len „dohoda GATT 1994“);
 - b) liberalizovať obchod so službami a investíciami medzi stranami v súlade s článkom V Všeobecnej dohody o obchode so službami (ďalej len „dohoda GATS“);
 - c) podporovať hospodársku súťaž vo svojich hospodárstvach, najmä pokiaľ ide o hospodárske vzťahy medzi stranami;
 - d) ďalej obojstranne liberalizovať trhy s vládny obstarávaním;
 - e) primerane a účinne chrániť práva duševného vlastníctva;
 - f) prispievať k harmonickému rozvoju a rozšíreniu svetového obchodu odstránením prekážok obchodu a vytváraním prostredia priaznivého pre zvýšené toky investícií;
 - g) zaviazat sa, vzhľadom na to, že celkovým cieľom je trvalo udržateľný rozvoj, k rozvíjaniu medzinárodného obchodu spôsobom, ktorý bude prispievať k cieľu trvalo udržateľného rozvoja, a usilovať sa o zabezpečenie, aby bol tento cieľ obsiahnutý na všetkých úrovniach obchodného vzťahu medzi stranami a bral sa do úvahy a
 - h) podporiť priame zahraničné investície bez toho, aby sa pri uplatňovaní a presadzovaní právnych predpisov strán v oblasti životného prostredia a práce znížili alebo obmedzili požiadavky noriem v oblasti životného prostredia, práce alebo zdravia a bezpečnosti pri práci.

Článok 1.2

Všeobecné vymedzenie pojmov

V celej tejto dohode predstavujú odkazy na:

„strany“ odkazy na jednej strane na Európsku úniu alebo jej členské štáty alebo Európsku úniu a jej členské štáty v rámci ich príslušných oblastí pôsobnosti odvodených zo Zmluvy o Európskej únii a Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „strana EÚ“) a na strane druhej na Kóreu;

„rámcovú dohodu“ odkazy na Rámcovú dohodu o obchode a spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na druhej strane podpísanú v Luxemburgu 28. októbra 1996 alebo na akúkoľvek dohodu, ktorá ju aktualizuje, mení a dopĺňa alebo nahrádza

a

„colnú dohodu“ odkazy na Dohodu medzi Európskym spoločenstvom a Kórejskou republikou o spolupráci a vzájomnej administratívnej pomoci v colných záležitostiach podpísanú v Bruseli 10. apríla 1997.

DRUHÁ KAPITOLA

NÁRODNÉ ZAOBCHÁDZANIE A PRÍSTUP NA TRH PRE TOVAR

ODDIEL A

Spoločné ustanovenia

Článok 2.1

Cieľ

Strany postupne a recipročne liberalizujú trh s tovarom počas prechodného obdobia začínajúceho sa nadobudnutím platnosti tejto dohody, v súlade s touto dohodou a v súlade s článkom XXIV dohody GATT 1994.

Článok 2.2

Rozsah pôsobnosti

Táto kapitola sa vzťahuje na obchod s tovarom ⁽¹⁾ medzi stranami.

Článok 2.3

Clo

Na účely tejto kapitoly „clo“ zahŕňa akékoľvek clo alebo platbu akéhokoľvek druhu uložené na dovoz tovaru alebo v súvislosti s ním vrátane akejkoľvek formy daňovej prirážky alebo príplatku uložených na takýto dovoz ⁽²⁾ alebo v súvislosti s ním. Clo nezahŕňa žiadne z nasledujúcich:

- a) platbu zodpovedajúcu vnútroštátnej dani uloženej v súlade s článkom 2.8 v súvislosti s podobným domácim tovarom alebo v súvislosti s výrobkom, z ktorého bol dovezený tovar vyrobený ako celok alebo jeho časť;
- b) clo uložené v súlade s právnym predpisom strany a v súlade s treťou kapitolou (Obchodné nápravné prostriedky);
- c) poplatky alebo iné náklady uložené v súlade s právnym predpisom strany a v súlade s článkom 2.10 alebo

⁽¹⁾ Na účely tejto dohody „tovar“ znamená výrobky, ako sa chápu v dohode GATT 1994, pokiaľ nie je v tejto dohode stanovené inak.

⁽²⁾ Strany uznávajú, že týmto vymedzením nie je dotknuté zaobchádzanie, ktoré strany môžu v súlade s dohodou o WTO udeliť obchodu, ktorý sa uskutočňuje podľa doložky najvyšších výhod.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/9

d) clo uložené v súlade s právnym predpisom strany a v súlade s článkom 5 Dohody o poľnohospodárstve obsiahnutej v prílohe 1A k dohode o WTO (ďalej len „dohoda o poľnohospodárstve“).

Článok 2.4

Zatried'ovanie tovaru

V obchode medzi stranami sa bude na zatried'ovanie tovaru používať príslušná colná nomenklatúra každej strany vyložená v súlade s harmonizovaným systémom Medzinárodného dohovoru o harmonizovanom systéme opisu a kódovania tovaru podpísaného v Bruseli 14. júna 1983 (ďalej len „HS“).

ODDIEL B

Odstránenie cla

Článok 2.5

Odstránenie cla

1. Ak nie je v tejto dohode stanovené inak, každá strana odstráni svoje clo na tovar s pôvodom v druhej strane v súlade so svojím zoznamom, ktorý je súčasťou prílohy 2-A.

2. Základnú sadzbu na každý tovar, na ktorú sa má postupne uplatňovať znižovanie podľa odseku 1, predstavuje sadzba stanovená v zoznamoch uvedených v prílohe 2-A.

3. Ak niektorá strana kedykoľvek po nadobudnutí platnosti tejto dohody zníži svoju colnú sadzbu uplatňovanú podľa doložky najvyšších výhod, táto colná sadzba sa uplatňuje na obchod, na ktorý sa vzťahuje táto dohoda, ak je a pokiaľ je nižšia než colná sadzba vypočítaná v súlade s jej zoznamom uvedeným v prílohe 2-A.

4. Po troch rokoch od nadobudnutia platnosti tejto dohody strany na žiadosť ktorejkoľvek z nich konzultujú s cieľom posúdiť urýchlenie a rozšírenie rozsahu odstraňovania cla na dovoz medzi nimi. Rozhodnutie strán vo Výbore pre obchod prijaté na základe týchto konzultácií a týkajúce sa urýchlenia a rozšírenia rozsahu odstraňovania cla na tovar nahrádza colné sadzby alebo kategóriu postupného znižovania cla stanovenú podľa ich zoznamov uvedených v prílohe 2-A pre tento tovar.

Článok 2.6

Zachovanie súčasného stavu

Ak nie je v tejto dohode stanovené inak vrátane výslovného stanovenia v zozname každej strany uvedenom v prílohe 2-A, žiadna strana nesmie zvýšiť nijaké existujúce clo alebo prijať akékoľvek nové clo na tovar s pôvodom v druhej strane. Toto nebráni žiadnej zo strán zvýšiť clo na úroveň stanovenú v jej zozname uvedenom v prílohe 2-A po jednostrannom znížení.

Článok 2.7

Správa a uplatňovanie colných kvót

1. Každá strana spravuje a uplatňuje colné kvóty (ďalej len „CK“) stanovené v dodatku 2-A-1 jej zoznamu uvedeného v prílohe 2-A v súlade s článkom XIII dohody GATT 1994 vrátane jeho vysvetliviek a Dohody o dovoznom licenčnom konaní obsiahnutej v prílohe 1A k dohode o WTO.

2. Každá strana zabezpečí, aby:

a) jej postupy spravovania CK boli transparentné, verejne dostupné, včasné, nediskriminačné, aby reagovali na podmienky na trhu, čo najmenej zatažovali obchod a odrážali preferencie konečného používateľa;

b) akákoľvek osoba strany, ktorá spĺňa zákonné a administratívne požiadavky dovážajúcej strany, bola oprávnená požiadať stranu o pridelenie CK a aby sa jej žiadosť posúdila. Ak sa strany nedohodnú inak na základe rozhodnutia Výboru pre obchod s tovarom, každý spracovateľ, maloobchodník, reštaurácia, hotel, distribútor alebo inštitúcia stravovacích služieb alebo akákoľvek iná osoba sú oprávnené požiadať o pridelenie CK a na to, aby bola ich žiadosť posúdená. Akékoľvek poplatky účtované za služby spojené so žiadosťou o pridelenie CK sa obmedzia na skutočné náklady poskytnutých služieb;

c) nepridelila žiadnu časť CK skupine výrobcov, nepodmienila pridelenie CK nákupom domácej výroby ani neobmedzila prístup k prideleniu CK spracovateľom, okrem prípadov uvedených v dodatku 2-A-1 jej zoznamu uvedeného v prílohe 2-A a

d) pridelovala CK v obchodne prijateľných objemoch dodávok a v čo najväčšej možnej miere v množstvách, ktoré si dovozovia žiadajú. Pokiaľ nie je stanovené inak v ustanoveniach týkajúcich sa jednotlivých CK a uplatniteľných colných položiek dodatku 2-A-1 zoznamu strany uvedeného v prílohe 2-A, každá pridelená CK sa môže uplatniť na ktorúkoľvek položku alebo kombináciu položiek, na ktoré sa vzťahuje osobitná CK, bez ohľadu na špecifikáciu alebo typ danej položky alebo kombinácie položiek, a nie je podmienená zamýšľaným konečným použitím položky alebo položiek či veľkosťou balenia.

3. Každá strana určí subjekty zodpovedné za správu CK.

4. Každá strana sa v čo najväčšej možnej miere snaží spravovať CK spôsobom, ktorý umožňuje dovozcom využívať množstvo CK v plnej miere.

5. Žiadna strana nesmie podmieniť žiadosť o udelenie CK alebo využívanie pridelených CK opätovným vývozom tovaru.

6. Na písomnú žiadosť ktorejkoľvek strany strany konzultujú v súvislosti so správou CK jednej zo strán.

7. Pokiaľ nie je stanovené v dodatku 2-A-1 jej zoznamu uvedeného v prílohe 2-A inak, počas prvého roka každá strana sprístupní žiadateľom celkové množstvo CK stanovené v uvedenom dodatku odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody a následne každý nasledujúci rok vždy na výročie nadobudnutia platnosti dohody. V priebehu každého roka správny orgán dovážajúcej strany včas uverejní na svojej určenej verejne dostupnej internetovej stránke mieru využitia a zostávajúce množstvo, ktoré je dostupné pre každú CK.

ODDIEL C

Nesadzobné opatrenia

Článok 2.8

Národné zaobchádzanie

Každá strana udelí národné zaobchádzanie tovaru druhej strany v súlade s článkom III dohody GATT 1994 vrátane jeho vysvetliviek. Na tento účel je článok III dohody GATT 1994 a jeho vysvetlivky zahrnuté do tejto dohody a je jej súčasťou *mutatis mutandis*.

Článok 2.9

Dovozné a vývozné obmedzenia

Ani jedna zo strán nesmie prijať alebo zachovať žiadny zákaz ani obmedzenie okrem cla, daní alebo iných platieb na dovoz akéhokoľvek tovaru druhej strany alebo na vývoz alebo predaj na vývoz akéhokoľvek tovaru určeného na územie druhej strany v súlade s článkom XI dohody GATT 1994 a jeho vysvetliviek. Na tento účel je článok XI dohody GATT 1994 a jeho vysvetlivky zahrnuté do tejto dohody a je jej súčasťou *mutatis mutandis*.

Článok 2.10

Poplatky a iné platby týkajúce sa dovozu

Každá strana zabezpečí, aby boli všetky poplatky a platby akéhokoľvek druhu [okrem cla a iných položiek, ktoré sú vyňaté z vymedzenia cla podľa článku 2.3 písm. a), b) a d)] uložené na dovoz, alebo v súvislosti s ním, sumou obmedzené na približné náklady poskytnutých služieb, aby sa nepočítali na základe *ad valorem* a aby nepredstavovali nepriamu ochranu domáceho tovaru alebo zdaňovanie dovozu na fiškálne účely.

Článok 2.11

Clo, dane alebo iné poplatky a platby týkajúce sa vývozu

Žiadna strana nemôže zachovať ani zaviesť žiadne clo, dane alebo iné poplatky a platby uložené na vývoz tovaru do druhej strany, alebo v súvislosti s ním, a ani iné vnútroštátne dane, poplatky a platby na tovar vyvážený do druhej strany, ktoré prevyšujú clo, dane alebo iné poplatky a platby, ktoré boli uložené na podobný tovar určený na predaj na vnútornom trhu.

Článok 2.12

Colné hodnotenie

Dohoda o uplatňovaní článku VII dohody GATT 1994 obsiahnutá v prílohe 1A k dohode o WTO (ďalej len „dohoda o colnom hodnotení“) je zahrnutá do tejto dohody a je jej súčasťou *mutatis mutandis*. Výhrady a možnosti stanovené v článku 20 a odseky 2 až 4 prílohy III k dohode o colnom hodnotení sa neuplatňujú.

Článok 2.13

Štátne obchodné podniky

1. Strany potvrdzujú svoje existujúce práva a povinnosti podľa článku XVII dohody GATT 1994, jeho vysvetliviek a Dohovoru o interpretácii článku XVII dohody GATT 1994 obsiahnutých v prílohe 1A k dohode o WTO, ktoré sú zahrnuté aj do tejto dohody a sú jej súčasťou *mutatis mutandis*.

2. Ak niektorá strana žiada druhú stranu o informácie týkajúce sa individuálnych prípadov štátnych obchodných podnikov, spôsobu ich fungovania a vplyvu ich operácií na dvojstranný obchod, dožadovaná strana zohľadní potrebu zabezpečiť maximálnu možnú transparentnosť bez toho, aby bol dotknutý článok XVII.4 písm. d) dohody GATT 1994 o dôverných informáciách.

Článok 2.14

Odstránenie odvetvových nesadzobných opatrení

1. Strany realizujú svoje záväzky týkajúce sa nesadzobných opatrení na tovar v konkrétnom odvetví v súlade so záväzkami stanovenými v prílohách 2-B až 2-E.

2. Po troch rokoch od nadobudnutia platnosti tejto dohody a na žiadosť ktorejkoľvek strany strany konzultujú s cieľom posúdiť rozšírenie rozsahu svojich záväzkov týkajúcich sa nesadzobných opatrení na tovar v konkrétnom odvetví.

ODDIEL D

Osobitné výnimky týkajúce sa tovaru

Článok 2.15

Všeobecné výnimky

1. Strany potvrdzujú, že ich existujúce práva a povinnosti podľa článku XX dohody GATT 1994 a jeho vysvetliviek, ktoré sú zahrnuté do tejto dohody a sú jej súčasťou, sa uplatňujú na obchod s tovarom, na ktorý sa vzťahuje táto dohoda *mutatis mutandis*.

2. Strany sú si vedomé, že pred prijatím akýchkoľvek opatrení stanovených v písmenách i) a j) článku XX dohody GATT 1994 strana, ktorá má v úmysle prijať opatrenia, poskytne druhej strane všetky relevantné informácie s cieľom nájsť riešenie prijateľné pre obe strany. Strany sa môžu dohodnúť na akýchkoľvek prostriedkoch potrebných na odstránenie

ťažkostí. Ak sa nedosiahne dohoda do 30 dní od poskytnutia týchto informácií, strana môže na príslušný tovar uplatniť opatrenia podľa tohto článku. V prípade, že výnimočné a kritické okolnosti vyžadujúce si okamžité kroky znemožňujú predchádzajúce informovanie alebo preskúmanie, strana, ktorá má v úmysle prijať opatrenia, môže okamžite uplatniť preventívne opatrenia potrebné na riešenie situácie a bezodkladne o tom informuje druhú stranu.

ODDIEL E

Inštitucionálne ustanovenia

Článok 2.16

Výbor pre obchod s tovarom

1. Výbor pre obchod s tovarom zriadený podľa článku 15.2 ods. 1 (Osobitné výbory) zasadá na žiadosť ktorejkoľvek strany alebo na žiadosť Výboru pre obchod s cieľom posúdiť akúkoľvek záležitosť vyplývajúcu z tejto kapitoly a skladá sa zo zástupcov strán.

2. Funkcie výboru sú:

- a) podpora obchodu s tovarom medzi stranami aj prostredníctvom konzultácií o urýchlenní a rozšírení rozsahu odstraňovania cla a o rozšírení rozsahu záväzkov týkajúcich sa nesaďzobných opatrení podľa tejto dohody a prípadne ďalších záležitostí a
- b) riešenie sadzobných a nesaďzobných opatrení v oblasti obchodu s tovarom medzi stranami a prípadne postúpenie týchto záležitostí na posúdenie Výboru pre obchod,

ak tieto úlohy neboli zverené príslušným pracovným skupinám zriadeným podľa článku 15.3 ods. 1 (Pracovné skupiny).

Článok 2.17

Osobitné ustanovenia o administratívnej spolupráci

1. Obe strany sú presvedčené, že na vykonávanie a kontrolu preferenčného colného zaobchádzania poskytnutého na základe tejto kapitoly je nevyhnutná administratívna spolupráca a zdôrazňujú, že sú odhodlané bojovať proti nezrovnalostiam a podvodom v colnej oblasti.

2. Ak niektorá strana na základe objektívnej informácie zistí, že nebola poskytnutá administratívna spolupráca a/alebo že došlo k nezrovnalostiam a podvodom, na žiadosť tejto strany do 20 dní od tejto žiadosti zasadne Colný výbor, aby urýchlene našiel riešenie tejto situácie. Konzultácie, ktoré sa uskutočnia v rámci Colného výboru sa budú považovať za konzultácie, ktoré spĺňajú takú istú funkciu ako konzultácie podľa článku 14.3 (Konzultácie).

TRETIA KAPITOLA

OBCHODNÉ NÁPRAVNÉ PROSTRIEDKY

ODDIEL A

Dvojstranné ochranné opatrenia

Článok 3.1

Uplatňovanie dvojstranného ochranného opatrenia

1. Ak sa v dôsledku zníženia alebo odstránenia cla podľa tejto dohody tovar s pôvodom v jednej zo strán dováža na územie druhej strany v takom zvýšenom množstve, v absolútnom vyjadrení alebo v pomere k domácej výrobe, a za takých podmienok, že spôsobuje alebo hrozí, že spôsobí vážnu ujmu domácomu výrobnému odvetviu, ktorý vyrába podobný alebo priamo konkurujúci tovar, dovážajúca strana môže prijať opatrenia stanovené v odseku 2 v súlade s podmienkami a postupmi stanovenými v tomto oddiele.

2. Dovážajúca strana môže prijať dvojstranné ochranné opatrenie, ktorým sa:

- a) pozastavuje ďalšie znižovanie colnej sadzby na príslušný tovar stanovené v tejto dohode alebo
- b) zvyšuje colnú sadzbu na tento tovar na úroveň, ktorá nepresahuje nižšiu z týchto hodnôt:
 - i) colná sadzba uplatňovaná na tovar podľa doložky najvyšších výhod v platnosti v čase, keď bolo prijaté opatrenie alebo
 - ii) základná colná sadzba stanovená v zoznamoch uvedených v prílohe 2-A (Odstránenie cla) podľa článku 2.5 ods. 2 (Odstránenie cla).

Článok 3.2

Podmienky a obmedzenia

1. Strana písomne informuje druhú stranu o začatí prešetrovania opísaného v odseku 2 a konzultuje s druhou stranou čo najskôr pred uplatnením dvojstranného ochranného opatrenia s cieľom preskúmať informácie zistené počas prešetrovania a vymeniť si názory na dané opatrenie.

2. Strana uplatní dvojstranné ochranné opatrenie iba na základe prešetrovania jej príslušnými orgánmi v súlade s článkom 3 a článkom 4.2 písm. c) Dohody o ochranných opatreniach obsiahnutej v prílohe 1A k dohode o WTO (ďalej len „dohoda o ochranných opatreniach“) a na tento účel sú článok 3 a článok 4.2 písm. c) dohody o ochranných opatreniach zaradené do tejto dohody a sú jej súčasťou *mutatis mutandis*.

3. V prešetrovaní uvedenom v odseku 2 strana dodržiava požiadavky článku 4.2 písm. a) dohody o ochranných opatreniach a na tento účel je článok 4.2 písm. a) dohody o ochranných opatreniach zaradený do tejto dohody a je jej súčasťou *mutatis mutandis*.

4. Každá strana zabezpečí, aby jej príslušné orgány ukončili každé takéto prešetrovanie do jedného roka odo dňa jeho začatia.

5. Každá strana smie uplatňovať dvojstranné ochranné opatrenie:

- a) len v rozsahu a na taký čas, ktoré sú potrebné na zabránenie vážnej ujme, alebo na jej nápravu, a na uľahčenie prispôsobenia;
- b) nie dlhšie ako dva roky, toto obdobie však môže byť predĺžené o dva roky, ak príslušné orgány dovážajúcej strany usúdia, v súlade s postupmi stanovenými v tomto článku, že toto opatrenie je naďalej potrebné na zabránenie vážnej ujme alebo na jej nápravu a na uľahčenie prispôsobenia a že existujú dôkazy, že priemysel sa prispôsobuje, za predpokladu, že celkové obdobie uplatňovania ochranného opatrenia vrátane obdobia počiatočného uplatňovania a akéhokoľvek jeho predĺženia nepresiahne štyri roky, alebo
- c) do uplynutia prechodného obdobia, po jeho uplynutí iba v prípade, že s tým druhá strana súhlasí.

6. Ak niektorá strana zruší dvojstranné ochranné opatrenie, colná sadzba bude zodpovedať sadzbe podľa jej zoznamu uvedeného v prílohe 2-A (Odstránenie cla), ktorá by sa uplatňovala v prípade, ak by opatrenie nebolo prijaté.

Článok 3.3

Dočasné opatrenia

Za kritických okolností, kde by oneskorenie spôsobilo škodu, ktorú by bolo ťažké odstrániť, môže ktorákoľvek strana požiadať o dočasné dvojstranné ochranné opatrenie na základe predbežného zistenia, že existuje jasný dôkaz, že dovoz tovaru s pôvodom v druhej strane sa zvýšil v dôsledku zníženia alebo odstránenia cla na základe tejto dohody a takýto dovoz spôsobuje vážnu ujmu domácomu výrobnému odvetviu alebo hrozí, že ju spôsobí. Trvanie akéhokoľvek dočasného opatrenia nepresiahne 200 dní, počas ktorých strana splní požiadavky článku 3.2 ods. 2 a 3. Strana bezodkladne preplatí akékoľvek zvýšenie cla, ak sa na základe prešetrovania opísaného v článku 3.2. ods. 2 zistí, že požiadavky článku 3.1 nie sú splnené. Trvanie akéhokoľvek dočasného opatrenia sa započíta do obdobia stanoveného v článku 3.2 ods. 5 písm. b).

Článok 3.4

Kompenzácia

1. Strana, ktorá uplatňuje dvojstranné ochranné opatrenie, konzultuje s druhou stranou s cieľom vzájomne sa dohodnúť na primeranej kompenzácii liberalizujúcej obchod vo forme úľav, ktoré majú v podstate rovnocenný vplyv na obchod alebo zodpovedajú hodnote dodatočného cla, ktoré sa očakáva v dôsledku prijatia ochranného opatrenia. Strana poskytne príle-

žitost' na takéto konzultácie najneskôr do 30 dní od začatia uplatňovania dvojstranného ochranného opatrenia.

2. Ak nedôjde na základe konzultácií podľa odseku 1 k dohode o kompenzácii liberalizujúcej obchod do 30 dní od začatia konzultácií, strana, na ktorej tovar sa vzťahuje ochranné opatrenie, môže pozastaviť uplatňovanie v podstate rovnocenných úľav voči strane, ktorá uplatňuje ochranné opatrenie.

3. Právo na pozastavenie uvedené v odseku 2 sa neuplatňuje prvých 24 mesiacov, počas ktorých je v platnosti dvojstranné ochranné opatrenie za predpokladu, že ochranné opatrenie je v súlade s ustanoveniami tejto dohody.

Článok 3.5

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto oddielu:

„vážna ujma a hrozba vážnej ujmy“ sa chápu v súlade s článkom 4.1 písm. a) a b) dohody o ochranných opatreniach. Na tento účel je článok 4.1 písm. a) a b) zahrnutý do tejto dohody a je jej súčasťou *mutatis mutandis* a

„prechodné obdobie“ v súvislosti s tovarom znamená obdobie od nadobudnutia platnosti tejto dohody do 10 rokov odo dňa ukončenia zníženia alebo odstránenia cla, v závislosti od daného tovaru.

ODDIEL B

Poľnohospodárske ochranné opatrenia

Článok 3.6

Ochranné opatrenia v poľnohospodárskej oblasti

1. Strana môže uplatniť opatrenie vo forme vyššieho dovozného cla na poľnohospodársky tovar s pôvodom, ktorý sa nachádza v jej zozname uvedenom v prílohe 3, v súlade s odsekmi 2 až 8, ak je celkový objem dovozu tohto tovaru v každom roku vyšší ako spúšťacia úroveň stanovená v jej zozname uvedenom v prílohe 3.

2. Clo podľa odseku 1 nepresahuje najnižšiu z týchto sadzieb: platnú sadzbu uplatňovanú podľa doložky najvyšších výhod alebo sadzbu uplatňovanú podľa doložky najvyšších výhod v platnosti v deň bezprostredne predchádzajúci dňu nadobudnutia platnosti tejto dohody alebo colnú sadzbu stanovenú v jej zozname uvedenom v prílohe 3.

3. Clo, ktoré každá strana uplatňuje podľa odseku 1, sa stanoví podľa jej zoznamov uvedených v prílohe 3.

4. Žiadna strana nesmie uplatňovať alebo zachovať ochranné opatrenie v poľnohospodárskej oblasti podľa tohto článku a súčasne uplatňovať alebo zachovať v súvislosti s tým istým tovarom:

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/13

- a) dvojstranné ochranné opatrenie v súlade s článkom 3.1;
- b) opatrenie podľa článku XIX dohody GATT 1994 a dohody o ochranných opatreniach alebo
- c) osobitné ochranné opatrenie podľa článku 5 dohody o poľnohospodárstve.

5. Akékoľvek ochranné opatrenie v poľnohospodárskej oblasti strana uplatňuje transparentným spôsobom. Do 60 dní od uloženia ochranného opatrenia v poľnohospodárskej oblasti strana uplatňujúca opatrenie písomne informuje druhú stranu a poskytne jej príslušné údaje týkajúce sa opatrenia. Na písomnú žiadosť vyvážajúcej strany strany konzultujú o uplatňovaní opatrenia.

6. Vykonávanie a fungovanie tohto článku môže byť predmetom diskusie a preskúmania vo Výbore pre obchod s tovarom uvedenom v článku 2.16 (Výbor pre obchod s tovarom).

7. Žiadna strana nesmie uplatňovať alebo zachovať ochranné opatrenie v poľnohospodárskej oblasti na poľnohospodársky tovar s pôvodom:

- a) ak uplynulo obdobie uvedené v ochranných ustanoveniach v poľnohospodárskej oblasti v jej zozname uvedenom v prílohe 3 alebo
- b) ak sa opatrením zvyšuje colná sadzba v rámci kvóty na tovar podliehajúci CK stanovenej v dodatku 2-A-1 k jej zoznamu uvedenému v prílohe 2-A (Odstránenie cla).

8. Akékoľvek dodávky príslušného tovaru, ktoré boli odoslané na základe zmluvy uzavretej predtým, ako bolo uložené dodatočné clo podľa odsekov 1 až 4, budú oslobodené od akéhokoľvek takéhoto dodatočného cla s podmienkou, že môžu byť na účely začatia uplatňovania odseku 1 v danom roku započítané do objemu dovozu príslušného tovaru počas nasledujúceho roku.

ODDIEL C

Celosvetové ochranné opatrenia

Článok 3.7

Celosvetové ochranné opatrenia

1. Každéj strane zostávajú jej práva a povinnosti podľa článku XIX dohody GATT 1994 a dohody o ochranných opatreniach. Ak nie je v tomto článku stanovené inak, z dohody nevyplývajú žiadne dodatočné práva ani dohoda stranám neukladá žiadne dodatočné povinnosti v súvislosti s opatreniami prijatými podľa článku XIX dohody GATT 1994 a dohody o ochranných opatreniach.

2. Na žiadosť druhej strany a za predpokladu, že má podstatný záujem, strana, ktorá má v úmysle prijať ochranné opatrenia bezodkladne poskytne ad hoc písomné oznámenie všetkých relevantných informácií o začatí ochranného prešetrovania, dočasné a konečné zistenia prešetrovania.

3. Na účely tohto článku sa usudzuje, že strana má podstatný záujem, ak patrí medzi päť najväčších dodávateľov dovážaného tovaru počas posledného trojročného obdobia, vypočítané z hľadiska absolútneho objemu alebo hodnoty.

4. Žiadna strana nesmie uplatňovať v súvislosti s tým istým tovarom súčasne:

- a) dvojstranné ochranné opatrenie v súlade s článkom 3.1 a
- b) opatrenie podľa článku XIX dohody GATT 1994 a dohody o ochranných opatreniach.

5. Žiadna strana nesmie vo veciach vyplývajúcich z tohto oddielu využiť štrnástu kapitolu (Urovnávanie sporov).

ODDIEL D

Antidumpingové a vyrovnávacie clo

Článok 3.8

Všeobecné ustanovenia

1. Ak nie je v tejto kapitole stanovené inak, stranám zostávajú ich práva a povinnosti podľa článku VI dohody GATT 1994, Dohody o uplatňovaní článku VI Všeobecnej dohody o clách a obchode 1994 obsiahnutej v prílohe 1A k dohode o WTO (ďalej len „antidumpingová dohoda“) a Dohody o subvenciách a vyrovnávacích opatreniach obsiahnutej v prílohe 1A k dohode o WTO (ďalej len „dohoda o subvenciách a vyrovnávacích opatreniach“).

2. Strany súhlasia, že antidumpingové a vyrovnávacie clo by sa malo používať v úplnom súlade s príslušnými požiadavkami WTO a pokiaľ ide o konania týkajúce sa tovaru s pôvodom v druhej strane, malo by byť založené na spravodlivom a transparentnom systéme. Na tento účel strany hneď po uložení akýchkoľvek dočasných opatrení a v každom prípade pred konečným stanovením zabezpečia úplné a zmysluplné zverejnenie všetkých základných skutočností a úvah, na základe ktorých bolo prijaté rozhodnutie uplatňovať opatrenia, bez toho, aby bol dotknutý článok 6.5 antidumpingovej dohody a článok 12.4 dohody o subvenciách a vyrovnávacích opatreniach. Zverejnenia majú písomnú formu a zainteresovaným stranám poskytujú dostatok času na vyjadrenie.

3. S cieľom zabezpečiť maximálnu účinnosť pri uskutočňovaní prešetrovaní týkajúcich sa antidumpingového alebo vyrovnávacieho cla, a najmä vzhľadom na primerané právo na obhajobu, strany súhlasia s používaním anglického jazyka v dokumentoch predložených v prešetrovaniach týkajúcich sa antidumpingového alebo vyrovnávacieho cla. Žiadna časť tohto odseku nebráni Kórei, aby požiadala o objasnenie v kórejčine, ak:

- a) kórejské prešetrovacie orgány nepokladajú zmysel predložených dokumentov za dostatočne jasný na účely prešetrovania týkajúceho sa antidumpingového alebo vyrovnávacieho cla a

- b) žiadosť je prísne obmedzená na časť, ktorá nie je dostatočne jasná na účely prešetrovania týkajúceho sa antidumpingového alebo vyrovnávacieho cla.

4. Za predpokladu, že vykonávanie prešetrovania sa zbytočne nespomalí, zainteresovaným stranám sa počas prešetrovania týkajúcich sa antidumpingového alebo vyrovnávacieho cla poskytne možnosť vypočutia, aby mohli vyjadriť svoje stanoviská.

Článok 3.9

Oznámenie

1. Po tom, čo príslušné orgány strany prijímajú riadne podloženú žiadosť týkajúcu sa antidumpingového cla v súvislosti s dovozom z druhej strany, a najneskôr 15 dní pred začatím prešetrovania, strana zašle druhej strane písomné oznámenie o tom, že prijala jej žiadosť.

2. Po tom, čo príslušné orgány strany prijímajú riadne podloženú žiadosť týkajúcu sa vyrovnávacieho cla v súvislosti s dovozom z druhej strany, a pred začatím prešetrovania, strana zašle druhej strane písomné oznámenie o tom, že prijala jej žiadosť, a umožní druhej strane stretnutie na účely konzultácie s jej príslušnými orgánmi, pokiaľ ide o danú žiadosť.

Článok 3.10

Posúdenie verejného záujmu

Strany sa pred uložením antidumpingového alebo vyrovnávacieho cla snažia posúdiť verejný záujem.

Článok 3.11

Prešetrovanie po ukončení na základe preskúmania

Strany súhlasia s osobitne starostlivým preskúmaním akejkoľvek žiadosti o začatie prešetrovania týkajúceho sa antidumpingového cla na tovar s pôvodom v druhej strane a v súvislosti s ktorým boli v dôsledku preskúmania ukončené antidumpingové opatrenia v predchádzajúcich 12 mesiacoch. Pokiaľ sa na základe tohto preskúmania pred začatím prešetrovania nepreukáže, že okolností sa zmenili, v prešetrovaní sa nepokračuje.

Článok 3.12

Súhrnné posúdenie

Ak dovoz z viac ako jednej krajiny súčasne podlieha prešetrovaniu týkajúcemu sa antidumpingového alebo vyrovnávacieho cla, strana osobitne starostlivo preskúma, či je vhodné súhrnné posúdiť vplyv dovozu z druhej strany vzhľadom na podmienky hospodárskej súťaže medzi dovezeným tovarom a na podmienky hospodárskej súťaže medzi dovezeným tovarom a podobným domácim tovarom.

Článok 3.13

Norma de minimis uplatniteľná na preskúmanie

1. Akékoľvek opatrenie, ktoré podlieha preskúmaniu podľa článku 11 antidumpingovej dohody, sa ukončí, ak sa zistí, že pravdepodobné dumpingové rozpätie pri opätovnom výskyte dumpingu je nižšie ako hranica *de minimis* stanovená v článku 5.8 antidumpingovej dohody.

2. Pri stanovovaní individuálnych rozpätí podľa článku 9.5 antidumpingovej dohody sa neukladá žiadne clo na vývozcov alebo výrobcov vo vyvážajúcej strane, pre ktorú bolo na základe reprezentatívneho predaja na vývoz stanovené, že dumpingové rozpätie je nižšie ako hranica *de minimis* stanovená v článku 5.8 antidumpingovej dohody.

Článok 3.14

Pravidlo nižšieho cla

Ak sa niektorá strana rozhodne uložiť antidumpingové alebo vyrovnávacie clo, suma takéhoto cla nepresiahne rozpätie dumpingu alebo vyrovnateľných subvencií a mala by byť nižšia než rozpätie, ak by takéto nižšie clo bolo primerané v záujme odstránenia ujmy spôsobenej domácemu výrobnému odvetviu.

Článok 3.15

Urovnávanie sporov

Žiadna strana nesmie vo veciach vyplývajúcich z tohto oddielu využiť štrnástu kapitolu (Urovnávanie sporov).

ODDIEL E

Inštitucionálne ustanovenia

Článok 3.16

Pracovná skupinu pre spoluprácu v oblasti obchodných nápravných prostriedkov

1. Pracovná skupina pre spoluprácu v oblasti obchodných nápravných prostriedkov zriadená v súlade s článkom 15.3 ods. 1 (Pracovné skupiny) je fórum pre dialóg o spolupráci v oblasti obchodných nápravných prostriedkov.

2. Pracovná skupina plní tieto funkcie:

- a) zlepšuje vedomosti obidvoch strán, pokiaľ ide o právne predpisy, politiky a prax v oblasti obchodných nápravných prostriedkov druhej strany a porozumenie im;
- b) vykonáva dohľad nad uplatňovaním tejto kapitoly;
- c) zlepšuje spoluprácu medzi orgánmi strany zodpovednými za záležitosti týkajúce sa obchodných nápravných prostriedkov;
- d) poskytuje stranám fórum na výmenu informácií o záležitostiach súvisiacich s antidumpingom, subvenciami a vyrovnávacími a ochrannými opatreniami;

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/15

e) poskytuje stranám fórum na diskusiu o iných relevantných témach spoločného záujmu vrátane:

- i) medzinárodných záležitostí týkajúcich sa obchodných nápravných prostriedkov, a to aj záležitostí týkajúcich sa rokovaní o pravidlách v rámci kola rokovaní WTO v Dauhe a
- ii) praxe príslušných orgánov strán v prešetrovaniach týkajúcich sa antidumpingového a vyrovnávacieho cla ako napríklad uplatňovania „dostupných skutočností“ a postupov overovania a

f) spolupracuje v akejkoľvek inej záležitosti, ktorú strany považujú za nevyhnutnú.

3. Pracovná skupina zvyčajne zasadá ročne a v prípade potreby je možné na žiadosť ktorejkoľvek strany zorganizovať dodatočné zasadanie.

ŠTVRTÁ KAPITOLA

TECHNICKÉ PREKÁŽKY OBCHODU

Článok 4.1

Potvrdenie Dohody o technických prekážkach obchodu

Strany potvrdzujú svoje existujúce práva a povinnosti voči sebe navzájom podľa Dohody o technických prekážkach obchodu obsiahnutej v prílohe 1A k dohode o WTO (ďalej len „dohoda o technických prekážkach obchodu“), ktorá je zaradená do tejto dohody a je jej súčasťou *mutatis mutandis*.

Článok 4.2

Rozsah pôsobnosti a vymedzenie pojmov

1. Táto kapitola sa vzťahuje na vypracovanie, prijatie a uplatňovanie noriem, technických predpisov a postupov posudzovania zhody, ako je vymedzené v dohode o technických prekážkach obchodu, ktoré môžu mať vplyv na obchod s tovarom medzi stranami.

2. Bez ohľadu na odsek 1 sa táto kapitola nevzťahuje na:

- a) technické špecifikácie vypracované vládami na účely požiadaviek týchto orgánov na výrobu alebo spotrebu alebo
- b) sanitárne a fytosanitárne opatrenia, ako sú vymedzené v prílohe A k Dohode o uplatňovaní sanitárnych a fytosanitárnych opatrení obsiahnutej v prílohe 1A k dohode o WTO (ďalej len „dohoda o sanitárnych a fytosanitárnych opatreniach“).

3. Na účely tejto kapitoly sa uplatňujú vymedzenia použité v prílohe 1 k dohode o technických prekážkach obchodu.

Článok 4.3

Spolupráca

1. Strany posilnia svoju spoluprácu v oblasti noriem, technických predpisov a postupov posudzovania zhody s cieľom zvýšiť vzájomné porozumenie svojim príslušným systémom a uľahčiť prístup na svoje príslušné trhy. Na tento účel môžu začať dialógy o právnych predpisoch na horizontálnej, ako aj na odvetvovej úrovni.

2. V rámci svojej dvojstrannej spolupráce sa strany snažia hľadať, vyvíjať a podporovať iniciatívy uľahčujúce obchod, čo môže zahŕňať nasledujúce činnosti, ale nielen tieto:

- a) posilňovanie regulačnej spolupráce, napríklad prostredníctvom výmeny informácií, skúseností a údajov a prostredníctvom vedeckej a technickej spolupráce s cieľom zvyšovať kvalitu a úroveň svojich technických predpisov a efektívne využívať regulačné zdroje;
- b) prípadné zjednodušovanie technických predpisov, noriem a postupov posudzovania zhody;
- c) ak strany súhlasia a ak je to vhodné, napríklad v prípade, že neexistuje medzinárodná norma, zabránenie zbytočným rozdielom v prístupe k predpisom a postupom posudzovania zhody a snaha o možnosť spojiť alebo zosúladiť technické požiadavky a
- d) podpora a povzbudzovanie dvojstrannej spolupráce medzi ich príslušnými verejnými alebo súkromnými organizáciami zodpovednými za metrológiu, normalizáciu, skúšobníctvo, osvedčovanie a akreditáciu.

3. Na žiadosť strana náležite zváži návrhy, ktoré predloží druhá strana, pokiaľ ide o spoluprácu podľa tejto kapitoly.

Článok 4.4

Technické predpisy

1. Strany sa dohodli, že sa budú snažiť čo najefektívnejšie využívať osvedčené regulačné postupy, ako je uvedené v dohode o technických prekážkach obchodu. Strany sa najmä dohodli, že:

- a) budú plniť svoje povinnosti týkajúce sa transparentnosti, ako sa uvádza v dohode o technických prekážkach obchodu;
- b) budú používať medzinárodné normy ako základ technických predpisov vrátane postupov posudzovania zhody s výnimkou prípadov, kde by takéto medzinárodné normy boli neúčinné alebo nevhodné na dodržanie legitímnych sledovaných cieľov, a tam, kde sa medzinárodné normy ako základ nepoužijú, vysvetlíť druhej strane dôvody, prečo sa tieto normy považujú za nevhodné alebo neúčinné na daný účel;

- c) ak niektorá strana prijala alebo navrhuje, že prijme technický predpis, poskytnú druhej strane na žiadosť dostupné informácie týkajúce sa cieľa, právneho základu a odôvodnenia tohto technického predpisu;
- d) stanovia mechanizmy na poskytovanie kvalitnejších informácií o technických predpisoch hospodárskym subjektom druhej strany (aj prostredníctvom webovej stránky dostupnej pre verejnosť), a najmä na žiadosť druhej strany alebo jej hospodárskych subjektov bez zbytočného odkladu poskytnú písomné informácie a prípadne, ak sú dostupné, písomné usmernenie k dodržiavaniu svojich technických predpisov;
- e) primerane zväžia stanoviská druhej strany, ak je časť procesu vývoja technického predpisu otvorená na verejnú konzultáciu, a na žiadosť poskytnú písomnú odpoveď na pripomienky druhej strany;
- f) pri oznamovaní podľa dohody o technických prekážkach obchodu, poskytnú druhej strane aspoň 60 dní od oznámenia na predloženie písomných pripomienok k návrhu a
- g) od zverejnenia technických predpisov do ich nadobudnutia účinnosti poskytnú hospodárskym subjektom druhej strany dostatok času na prispôbenie, okrem prípadov, keď dôjde k naliehavým problémom v súvislosti s ochranou bezpečnosti, zdravia, životného prostredia alebo národnej bezpečnosti, alebo ak by hrozilo, že tieto problémy nastanú, a ak je to možné, primerane zväžia odôvodnené žiadosti o predĺženie lehoty na predloženie pripomienok.

2. Každá strana zabezpečí, aby sa hospodárskym subjektom a iným zainteresovaným stranám druhej strany umožnilo zúčastniť sa na akomkoľvek formálnom verejnom konzultačnom procese týkajúcom sa vývoja technických predpisov za podmienok nie menej priaznivých než sú podmienky poskytnuté jej vlastným právnickým a fyzickým osobám.

3. Každá strana sa usiluje uplatňovať technické predpisy jednotne a konzistentne na celom svojom území. Ak Kórea informuje stranu EÚ o nejakej obchodnej otázke pravdepodobne vyplývajúcej z rozdielov v právnych predpisoch členských štátov Európskej únie, ktorá nie je podľa Kórey v súlade so Zmluvou o fungovaní Európskej únie, strana EÚ vyvinie čo najväčšiu snahu o včasné vyriešenie tejto otázky.

Článok 4.5

Normy

1. Strany opätovne potvrdzujú svoje záväzky vyplývajúce z článku 4.1 dohody o technických prekážkach obchodu, aby sa zabezpečilo, že ich normalizačné orgány prijímajú a budú dodržiavať Zásady správnej praxe na prípravu a prijímanie a uplatňovanie noriem uvedené v prílohe 3 k dohode o technických prekážkach obchodu a budú brať do úvahy

zásady stanovené v rozhodnutiach a odporúčaniach prijatých výborom od 1. januára 1995, G/TBT/1/rev. 8, 23. máj 2002, oddiel IX (Rozhodnutie výboru o zásadách pre vypracovanie medzinárodných noriem, príručiek a odporúčaní vo vzťahu k článkom 2, 5 a prílohe 3 k tejto dohode), vydaných Výborom WTO pre technické prekážky obchodu.

2. Strany sa zaväzujú, že si budú vymieňať informácie o:

- a) svojom využívaní noriem v súvislosti s technickými predpismi;
- b) svojich vzájomných normalizačných procesoch a rozsahu používania medzinárodných noriem ako základu pre ich vnútroštátne a regionálne normy a
- c) dohodách o spolupráci vykonávaných ktoroukoľvek zo strán v oblasti normalizácie, napríklad informácie o otázkach týkajúcich sa normalizácie v dohodách o voľnom obchode s tretími stranami.

Článok 4.6

Posudzovanie zhody a akreditácia

1. Strany uznávajú, že existuje široká škála mechanizmov na uľahčenie prijatia výsledkov postupov posudzovania zhody uskutočňovaných na území druhej strany vrátane:

- a) dohôd o vzájomnom prijatí výsledkov postupov posudzovania zhody v súvislosti s osobitnými technickými predpismi uskutočňovanými orgánmi so sídlom na území druhej strany;
- b) postupov akreditácie na oprávňovanie orgánov posudzovania zhody so sídlom na území druhej strany;
- c) určenia orgánov posudzovania zhody so sídlom na území druhej strany vládou;
- d) uznávania výsledkov postupov posudzovania zhody uskutočňovaných na území jednej strany druhou stranou;
- e) dobrovoľných dohôd medzi orgánmi posudzovania zhody na území každej strany a
- f) prijatia vyhlásenia dodávateľa o zhode dovážajúcou stranou.

2. Najmä so zreteľom na uvedené sa strany zaväzujú:

- a) zintenzívniť vzájomnú výmenu informácií o týchto a podobných mechanizmoch s cieľom uľahčiť prijatie výsledkov posudzovania zhody;
- b) vymieňať si informácie o postupoch posudzovania zhody, a najmä o kritériách používaných na výber primeraných postupov posudzovania zhody v súvislosti s osobitnými výrobkami;

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/17

c) vymieňať si informácie o akreditačnej politike a posúdiť ako najlepšie využiť medzinárodné normy pre akreditáciu a medzinárodné dohody vzťahujúce sa na akreditačné orgány strán napríklad prostredníctvom mechanizmov Medzinárodnej spolupráce pre akreditáciu laboratórií a Medzinárodného akreditačného fóra a

d) v súlade s článkom 5.1 ods. 2 dohody o technických prekážkach obchodu vyžadovať postupy posudzovania zhody, ktoré nie sú prísnejšie než je nevyhnutné.

3. Zásady a postupy stanovené v súvislosti s vypracovaním a prijatím technických predpisov podľa článku 4.4 s cieľom predísť nepotrebným prekážkam obchodu a zabezpečiť transparentnosť a nediskrimináciu sa uplatňujú aj vo vzťahu k povinným postupom posudzovania zhody.

Článok 4.7

Dohľad nad trhom

Strany sa zaväzujú vymieňať si názory na dohľad nad trhom a činnosti presadzovania.

Článok 4.8

Poplatky za posudzovanie zhody

Strany opätovne potvrdzujú svoj záväzok podľa článku 5.2 ods. 5 dohody o technických prekážkach obchodu, že poplatky za povinné posudzovanie zhody dovážaných výrobkov sú porovnateľné s poplatkami ukladanými za posudzovanie zhody podobných výrobkov domáceho pôvodu alebo výrobkov s pôvodom v inej krajine pri zohľadnení nákladov na komunikáciu, dopravu a iných nákladov vyplývajúcich z rozdielov medzi polohou zariadení žiadateľa a orgánu posudzovania zhody, a zaväzujú sa uplatňovať túto zásadu v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje táto kapitola.

Článok 4.9

Značenie a označovanie

1. Strany sú si vedomé ustanovenia odseku 1 prílohy 1 k dohode o technických prekážkach obchodu, že technický predpis môže zahŕňať požiadavky na značenie alebo na označovanie výrobku alebo sa nimi výlučne zaoberať a súhlasia, že ak je v ich technických predpisoch obsiahnuté povinné značenie alebo označovanie, budú sa riadiť zásadami článku 2.2 dohody o technických prekážkach obchodu, t. j. že technické predpisy by sa nemali vypracovávať s cieľom vytvoriť zbytočné prekážky medzinárodného obchodu alebo tieto prekážky by nemali byť ich dôsledkom, a nemali by obmedzovať obchod viac, ako je nevyhnutné na splnenie legitímneho cieľa.

2. Strany najmä súhlasia, že ak niektorá strana vyžaduje povinné značenie alebo označovanie výrobkov:

a) strana sa usiluje minimalizovať svoje požiadavky na značenie alebo označovanie iné ako značenie alebo označovanie relevantné pre spotrebiteľov alebo používateľov výrobku. Ak sa vyžaduje označovanie na iné účely, napríklad fiškálne, táto požiadavka sa formuluje spôsobom, ktorý neobmedzuje obchod viac, ako je nevyhnutné na splnenie legitímneho cieľa;

b) strana môže špecifikovať formu označenia alebo značiek, ale v tejto súvislosti nevyžaduje žiadne predchádzajúce schválenie, registráciu alebo certifikáciu. Toto ustanovenie sa nedotýka práva strany vyžadovať predchádzajúce schválenie osobitnej informácie, ktorá sa má poskytnúť na označení alebo značke vzhľadom na príslušný vnútroštátny predpis;

c) ak strana od hospodárskych subjektov vyžaduje používanie jedinečného identifikačného čísla, strana takéto číslo hospodárskym subjektom druhej strany vydá bez zbytočného odkladu a na nediskriminačnom základe;

d) strana môže vyžadovať, aby informácie na značkách a označeniach boli v uvedenom jazyku. Ak existuje medzinárodný systém nomenklatúry prijatý stranami, môže sa tiež použiť. Súčasné používanie iných jazykov nie je zakázané za predpokladu, že buď sú informácie poskytnuté v iných jazykoch rovnaké ako informácie poskytnuté v stanovenom jazyku alebo informácie poskytnuté v ďalšom jazyku v súvislosti s výrobkom nezavádzajú a

e) strana sa v prípadoch, keď sa usúdi, že legitímne ciele podľa dohody o technických prekážkach obchodu nebudú týmto ohrozené, usiluje prijať skôr dočasné alebo odstrániteľné označenie alebo značky alebo označenie v sprievodnom dokumente ako označenie alebo značky fyzicky pripojené k výrobku.

Článok 4.10

Koordináčny mechanizmus

1. Strany súhlasia s vymenovaním koordinátorov v oblasti technických prekážok obchodu a poskytnutím relevantných informácií druhej strane, keď sa ich koordinátor v oblasti technických prekážok obchodu zmení. Koordinátori v oblasti technických prekážok obchodu spolupracujú s cieľom uľahčiť vykonávanie tejto kapitoly a spoluprácu medzi stranami vo všetkých záležitostiach týkajúcich sa tejto kapitoly.

2. Funkcie koordinátora sú:

a) monitorovanie vykonávania a správy tejto kapitoly, okamžité riešenie akejkoľvek otázky, ktorú predloží ktorákoľvek strana, týkajúcej sa vypracovania, prijatia, uplatňovania alebo presadzovania noriem, technických predpisov a postupov posudzovania zhody a na žiadosť ktorejkoľvek strany konzultuje o akejkoľvek záležitosti vyplývajúcej z tejto kapitoly;

b) posilňovanie spolupráce pri vypracovávaní a zlepšovaní noriem, technických predpisov a postupov posudzovania zhody;

c) prípadná príprava na začatie dialógov o právnych predpisoch v súlade s článkom 4.3;

d) príprava vytvorenia pracovných skupín, ktorých členmi alebo konzultantmi môžu byť mimovládni odborníci a zúčastnené strany na základe vzájomnej dohody strán;

e) výmena informácií o vývoji na mimovládnych, regionálnych a viacstranných fórach, pokiaľ ide o normy, technické predpisy a postupy posudzovania zhody, a

f) preskúmanie tejto kapitoly v súvislosti s akýmkoľvek vývojom, pokiaľ ide o dohodu o technických prekážkach obchodu.

3. Koordinátori navzájom komunikujú akýmkoľvek dohodnutým spôsobom, ktorý je vhodný na efektívne a účinné plnenie ich funkcií.

PIATA KAPITOLA

SANITÁRNE A FYTOSANITÁRNE OPATRENIA

Článok 5.1

Cieľ

1. Cieľom tejto kapitoly je minimalizovať nepriaznivé účinky sanitárnych a fytosanitárnych opatrení na obchod a chrániť život alebo zdravie ľudí, zvierat a rastlín na území strán.

2. Okrem toho účelom tejto kapitoly je posilniť spoluprácu medzi stranami v otázkach dobrých životných podmienok zvierat, pričom sa zohľadňujú rôzne faktory, ako sú podmienky strán v oblasti chovu dobytká.

Článok 5.2

Rozsah pôsobnosti

Táto kapitola sa uplatňuje na všetky sanitárne a fytosanitárne opatrenia ktorejkoľvek strany, ktoré môžu priamo alebo nepriamo ovplyvniť obchod medzi stranami.

Článok 5.3

Vymedzenie pojmu

Na účely tejto kapitoly sanitárne alebo fytosanitárne opatrenie znamená akékoľvek opatrenie vymedzené v odseku 1 prílohy A k dohode o sanitárnych a fytosanitárnych opatreniach.

Článok 5.4

Práva a povinnosti

Strany potvrdzujú svoje existujúce práva a povinnosti vyplývajúce z dohody o sanitárnych a fytosanitárnych opatreniach.

Článok 5.5

Transparentnosť a výmena informácií

Strany:

a) zabezpečujú transparentnosť, pokiaľ ide o sanitárne a fytosanitárne opatrenia uplatniteľné na obchod;

b) zlepšujú vzájomné porozumenie sanitárnym a fytosanitárnym opatreniam každej strany a ich uplatňovaniu;

c) si vymieňajú informácie o otázkach týkajúcich sa vypracovania a uplatňovania sanitárnych a fytosanitárnych opatrení, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na obchod medzi stranami, s cieľom minimalizovať ich nepriaznivé účinky na obchod a

d) na žiadosť ktorejkoľvek strany oznamujú požiadavky, ktoré sa uplatňujú na dovoz osobitných výrobkov.

Článok 5.6

Medzinárodné normy

Strany:

a) na žiadosť ktorejkoľvek strany spolupracujú na vypracovaní spoločného porozumenia o uplatňovaní medzinárodných noriem v oblastiach, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na obchod medzi nimi, s cieľom minimalizovať nepriaznivé účinky na obchod medzi nimi a

b) spolupracujú pri vypracovávaní medzinárodných noriem, usmernení a odporúčaní.

Článok 5.7

Podmienky dovozu

1. Všeobecné podmienky dovozu strany sa uplatňujú na celom území druhej strany.

2. Na vyvážajúcu stranu alebo jej časti sa môžu uložiť dodatočné osobitné podmienky dovozu na základe stanovenia zdravotného stavu zvierat alebo rastlín vyvážajúcej strany alebo jej častí vykonaného dovážajúcou stranou v súlade s usmerneniami a normami dohody o sanitárnych a fytosanitárnych opatreniach, Komisie pre Codex Alimentarius, Svetovej organizácie pre zdravie zvierat (ďalej len „OIE“) a Medzinárodného dohovoru o ochrane rastlín (ďalej len „IPPC“).

Článok 5.8

Opatrenia súvisiace so zdravím zvierat a rastlín

1. Strany uznávajú pojem oblasť bez škodcov alebo chorôb a oblasť s nízkym výskytom škodcov alebo chorôb v súlade s normami dohody o sanitárnych a fytosanitárnych opatreniach, OIE a IPPC a stanovujú vhodný postup uznávania týchto oblastí, pričom sa zoberú do úvahy akékoľvek príslušné medzinárodné normy, usmernenia alebo odporúčania.

2. Pri stanovovaní týchto oblastí strany zvažujú také faktory ako je geografické umiestnenie, ekosystémy, epidemiologický dohľad a účinnosť sanitárnych a fytosanitárnych kontrol v týchto oblastiach.

3. Strany úzko spolupracujú pri stanovovaní oblastí bez škodcov alebo chorôb a oblastí s nízkym výskytom škodcov alebo chorôb s cieľom vybudovať vzájomnú dôveru k postupom uplatňovaným každou stranou pri stanovovaní takýchto oblastí. Strany sa usilujú ukončiť toto budovanie vzájomnej dôvery približne do dvoch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody. Úspešné ukončenie spolupráce s cieľom budovania vzájomnej dôvery potvrdí Výbor pre sanitárne a fytosanitárne opatrenia uvedený v článku 5.10.

4. Pri stanovovaní takýchto oblastí vychádza dovážajúca strana pri svojom vlastnom stanovisku k zdravotnému stavu zvierat alebo rastlín vyvážajúcej strany alebo jej častí v zásade z informácií, ktoré jej poskytne vyvážajúca strana v súlade s normami dohody o sanitárnych a fytosanitárnych opatreniach a OIE a IPPC a zoberie do úvahy stanovisko vyvážajúcej strany. V tejto súvislosti, ak strana neprijme stanovisko druhej strany, vysvetlí svoje dôvody a pripraví sa na konzultácie.

5. Vyvážajúca strana poskytne potrebné dôkazy s cieľom objektívne preukázať dovážajúcej strane, že takéto oblasti sú a pravdepodobne zostanú oblasťami bez škodcov alebo chorôb prípadne oblasťami s nízkym výskytom škodcov alebo chorôb. Na tento účel sa dovážajúcej strane na požiadanie umožní prístup potrebný na inšpekciu, testovanie a iné podobné postupy.

Článok 5.9

Spolupráca v oblasti dobrých životných podmienok zvierat

Strany:

- a) si vymieňajú informácie, expertízu a skúsenosti v oblasti dobrých životných podmienok zvierat a prijímajú pracovný plán takýchto činností a
- b) spolupracujú pri vypracovávaní noriem v oblasti dobrých životných podmienok zvierat v rámci medzinárodných fór, najmä v súvislosti s omráčením a zabitím zvierat.

Článok 5.10

Výbor pre sanitárne a fytosanitárne opatrenia

1. Výbor pre sanitárne a fytosanitárne opatrenia stanovený podľa článku 15.2 ods. 1 (Osobitné výbory) môže:

- a) vypracovať potrebné postupy alebo opatrenia na vykonávanie tejto kapitoly;
- b) monitorovať pokrok pri vykonávaní tejto kapitoly;
- c) potvrdiť úspešné ukončenie budovania vzájomnej dôvery uvedeného v článku 5.8 ods. 3;
- d) rozvíjať postupy na schvaľovanie zariadení na výrobu výrobkov živočíšneho pôvodu a prípadne zariadení na výrobu výrobkov rastlinného pôvodu a
- e) slúžiť ako diskusné fórum o problémoch, ktoré vzniknú pri uplatňovaní určitých sanitárnych alebo fytosanitárnych opatrení s cieľom dosiahnuť vzájomne prijateľné alternatívy. V tejto súvislosti sa na účely konzultácie na žiadosť ktorejkoľvek strany urýchlene zvolá zasadnutie výboru.

2. Výbor sa skladá zo zástupcov strán a zasadá raz ročne v deň, na ktorom sa strany vzájomne dohodnú. Vzájomne sa dohodnú aj na mieste zasadnutia. Pred zasadnutím sa schváli program zasadnutia. V predsedníctve sa strany striedajú.

Článok 5.11

Urovnávanie sporov

Žiadna strana nesmie vo veciach vyplývajúcich z tohto oddielu využiť štrnástu kapitolu (Urovnávanie sporov).

ŠIESTA KAPITOLA

COLNÉ POSTUPY A ULAHČENIE OBCHODU

Článok 6.1

Ciele a zásady

S cieľom uľahčiť obchod a podporiť spoluprácu v colnej oblasti na dvojstrannom a viacstrannom základe strany súhlasia so spoluprácou a s prijatím a uplatňovaním svojich požiadaviek a postupov v oblasti dovozu, vývozu a tranzitu tovaru na základe týchto cieľov a zásad:

- a) s cieľom zabezpečiť, aby požiadavky a postupy v oblasti dovozu, vývozu a tranzitu tovaru boli účinné a primerané;
- i) každá strana prijme alebo zachová urýchléné colné postupy, pričom zachová primerané postupy colnej kontroly a výberu;

- ii) požiadavky a postupy v oblasti dovozu, vývozu a tranzitu administratívne nezaťažujú alebo neobmedzujú obchod viac, ako je nevyhnutné na splnenie legitímnych cieľov;
 - iii) každá strana zabezpečí, aby bola na vybavovanie tovaru potrebná minimálna dokumentácia a aby boli elektronické systémy prístupné používateľom colných služieb;
 - iv) každá strana využíva informačnú technológiu, ktorá urýchľuje postupy na prepustenie tovaru;
 - v) každá strana zabezpečí, aby jej colné orgány a agentúry zapojené do hraničných kontrol vrátane dovozných, vývozných a tranzitných otázok spolupracovali a koordinovali svoje činnosti a
 - vi) každá strana stanoví, že využívanie služieb colných deklarantov je dobrovoľné.
- b) dovozné, vývozné a tranzitné požiadavky a postupy vychádzajú z nástrojov a noriem medzinárodného obchodu a colných nástrojov a noriem, ktoré strany prijali;
- i) medzinárodné obchodné a colné nástroje a normy sú základom dovozných, vývozných a tranzitných požiadaviek a postupov, ak takéto nástroje a normy existujú s výnimkou prípadov, kde by boli neprimeranými alebo neúčinnými prostriedkami na splnenie sledovaných legitímnych cieľov, a
 - ii) požiadavky a postupy týkajúce sa údajov sa používajú a uplatňujú postupne v súlade s modelom colných údajov Svetovej colnej organizácie (ďalej len „WCO“) a so súvisiacimi odporúčaniami a usmerneniami WCO;
- c) požiadavky a postupy sú pre dovozcov, vývozcov a iné zainteresované strany transparentné a predvídateľné;
- d) každá strana včas konzultuje so zástupcami obchodnej komunity a s inými zainteresovanými stranami aj v otázkach dôležitých nových alebo zmenených požiadaviek a postupov pred ich prijatím;
- e) zásady alebo postupy riadenia rizika sa uplatňujú tak, aby sa snaha o dodržiavanie pravidiel zamerala na dôležité transakcie;
- f) každá strana spolupracuje a vymieňa si informácie na účely podpory uplatňovania a dodržiavania opatrení na uľahčenie obchodu, na ktorých sa dohodlo podľa tejto dohody, a

- g) opatrenia na uľahčenie obchodu nemajú vplyv na splnenie legitímnych cieľov politiky, ako je ochrana vnútroštátnej bezpečnosti, zdravia a životného prostredia.

Článok 6.2

Prepustenie tovaru

1. Každá strana prijme a uplatňuje zjednodušené a účinné colné a iné obchodné požiadavky a postupy s cieľom uľahčiť obchod medzi stranami.

2. Podľa odseku 1 každá strana zabezpečí, aby jej colné orgány, hraničné orgány alebo iné príslušné orgány uplatňovali požiadavky a postupy, ktoré:

- a) stanovujú prepustenie tovaru v lehote, ktorá nie je dlhšia než je nevyhnutné na zabezpečenie dodržania ich colných a iných obchodných právnych predpisov a formalít. Každá strana sa bude usilovať o ďalšie skrátenie obdobia na prepustenie tovaru;
- b) stanovujú predbežné elektronické podanie a konečné spracovanie informácií pred fyzickým príchodom tovaru (spracovanie pred príchodom), aby sa umožnilo prepustenie tovaru po jeho príchode;
- c) umožňujú dovozcom dosiahnuť, aby colné orgány prepustili tovar skôr než je vydané konečné rozhodnutie colného orgánu tejto strany o platnom cle, daniach a poplatkoch ⁽³⁾ a bez toho, aby bolo dotknuté, a
- d) umožňujú prepustenie tovaru do voľného obehu v mieste jeho príchodu bez dočasného premiestnenia do skladov a iných zariadení.

Článok 6.3

Zjednodušený colný postup

Strany sa usilujú uplatňovať zjednodušené dovozné a vývozné postupy pre obchodníkov alebo hospodárske subjekty, ktoré spĺňajú osobitné kritériá, o ktorých rozhodne ktorákoľvek strana a zabezpečia najmä rýchlejšie prepustenie a vybavenie tovaru vrátane predbežného elektronického podania a spracovania informácií pred fyzickým príchodom zásielok, nízky výskyt fyzických kontrol a uľahčenie obchodu, napríklad zjednodušené vyhlásenia s minimálnou dokumentáciou.

⁽³⁾ Strana môže od dovozcu vyžadovať, aby poskytol dostatočnú záruku vo forme kaucie, zálohy alebo nejakých iných primeraných nástrojov, ktoré pokryjú celkovú platbu cla, daní a poplatkov v súvislosti s dovozom tovaru.

Článok 6.4**Riadenie rizík**

V záujme analýzy a zacielenia rizík, ktoré colným orgánom umožňujú zamerať sa na inšpekcie vysokorizikového tovaru a ktoré zjednodušujú vybavovanie a pohyb nízkorizikového tovaru, každá strana uplatňuje systémy riadenia rizík v čo najväčšej možnej miere elektronickým spôsobom. Každá strana sa pri svojich postupoch riadenia rizík riadi revidovaným Medzinárodným dohovorom o zjednodušení a zosúladiení colných režimov z roku 1999 (ďalej len „Kjótsky dohovor“) a Usmerneniami k riadeniu rizík WCO.

Článok 6.5**Transparentnosť**

1. Každá strana zabezpečí, aby jej colné a iné obchodné zákony, predpisy a všeobecné administratívne postupy a iné požiadavky vrátane poplatkov a platieb boli ľahko dostupné všetkým zainteresovaným stranám prostredníctvom oficiálne určeného média a tam, kde je to uskutočniteľné a možné, oficiálnej webovej stránky.

2. Každá strana určí alebo zachová jedno alebo viac kontaktných miest, kde môžu zainteresované osoby predložiť svoje otázky, pokiaľ ide o colné a obchodné záležitosti.

3. Každá strana konzultuje so zástupcami obchodnej komunity a inými zainteresovanými stranami a poskytuje im informácie. Takéto konzultácie a informácie sa vzťahujú na dôležité nové alebo zmenené požiadavky a postupy a pred ich prijatím sa poskytne možnosť predložiť k nim pripomienky.

Článok 6.6**Predbežné rozhodnutia**

1. Na písomnú žiadosť obchodníkov každá strana prostredníctvom svojich colných orgánov vydá pred dovezením tovaru na jej územie predbežné písomné rozhodnutia v súlade s jej zákonmi a inými právnymi predpismi týkajúcimi sa colného zatriedovania, pôvodu alebo akýchkoľvek iných takýchto záležitostí podľa rozhodnutia strany.

2. S výhradou akýchkoľvek požiadaviek na dôvernosť vo svojich zákonoch a iných právnych predpisoch každá strana uverejní, napríklad na internete, svoje predbežné rozhodnutia o colnom zatriedovaní a akýchkoľvek takýchto záležitostiach podľa rozhodnutia strany.

3. Na uľahčenie obchodu strany do svojho dvojstranného dialógu zahrnú pravidelné aktualizácie zmien vo svojich príslušných právnych predpisoch týkajúcich sa záležitostí uvedených v odsekoch 1 a 2.

Článok 6.7**Odvolaie postupy**

1. Každá strana zabezpečí, aby v súvislosti s jej rozhodnutiami v colných otázkach a iných požiadavkách a postupoch v oblasti dovozu, vývozu a tranzitu mali príslušné osoby, na ktoré sa takéto rozhodnutia vzťahujú, prístup k preskúmaniu alebo odvolaniu sa proti takýmto rozhodnutiam. Ktorákoľvek strana môže žiadať, aby odvolanie posúdil rovnaký orgán, jej dozorný orgán alebo súdny orgán pred preskúmaním vyšším nezávislým orgánom, ktorý môže byť súdnym orgánom alebo administratívnym tribunálom.

2. Na žiadosť orgánu preskúmania predloženú výrobcovi alebo vývozci môže výrobca alebo vývozca poskytnúť informácie priamo strane, ktorá vykonáva administratívne preskúmanie. Vývozca alebo výrobca poskytujúci informácie môže stranu, ktorá vykonáva administratívne preskúmanie, požiadať, aby s touto informáciou zaobchádzala ako s dôvernou v súlade s jej zákonmi a inými právnymi predpismi.

Článok 6.8**Dôvernosť**

1. S akýmkoľvek informáciami poskytnutými osobami alebo orgánmi strany orgánom druhej strany podľa ustanovení tejto kapitoly vrátane informácií vyžiadaných podľa článku 6.7 sa zaobchádza ako s informáciami dôverného charakteru alebo ako s informáciami, ku ktorým je obmedzený prístup podľa zákonov a iných právnych predpisov uplatniteľných v každej strane. Sú súčasťou úradného tajomstva a predmetom ochrany poskytovanej podobným informáciám na základe príslušných zákonov a iných právnych predpisov strany, ktorá ich dostala.

2. Osobné údaje sa môžu vymieňať len vtedy, ak sa strana, ktorá ich prijíma, zaviazala tieto údaje chrániť aspoň v takom rozsahu, ako by ich v predmetnom prípade chránila strana, ktorá ich môže poskytnúť. Osoba, ktorá poskytuje informácie, neuplatňuje žiadne požiadavky, ktoré sú prísnejšie ako požiadavky uplatňované na tento typ informácií v rámci jej vlastnej jurisdikcie.

3. Informácie uvedené v odseku 1 orgány strany, ktorá ich dostala, nepoužijú bez výslovného súhlasu osoby alebo orgánu, ktoré ich poskytli, na iné účely ako na účely, na ktoré jej boli poskytnuté.

4. Bez výslovného súhlasu osoby alebo orgánu, ktoré informácie uvedené v odseku 1 poskytli, sa tieto informácie neuverejňujú ani inak neposkytujú iným osobám, iba ak je povinné alebo oprávnené tak urobiť podľa zákonov a iných právnych predpisov strany, ktorá ich dostala, v súvislosti so súdnym konaním. Osoba alebo orgán, ktoré poskytli tieto informácie, sú o takomto zverejnení informované pokiaľ možno vopred.

5. Ak orgán ktorejkoľvek strany žiada informácie podľa ustanovení tejto kapitoly, osoby, od ktorých ich žiada, informuje o každej možnosti zverejnenia v súvislosti so súdnym konaním.

6. Žiadajúca strana použije v každom vhodnom prípade všetky dostupné opatrenia, ktorými disponuje na základe svojich platných zákonov a iných právnych predpisov, aby zachovala dôvernosc informácií a ochránila osobné údaje v prípade žiadostí tretej strany alebo iných orgánov o sprístupnenie informácií, pokiaľ sa s osobou, ktorá poskytla informácie, nedohodne inak.

Článok 6.9

Poplatky a platby

Pokiaľ ide o akékoľvek iné poplatky a platby okrem cla a položiek, na ktoré sa vymedzenie cla v článku 2.3 (Clo) nevzťahuje, uložené v súvislosti s dovozom alebo vývozom:

- a) poplatky a platby sa uložia iba za služby poskytnuté v súvislosti s príslušným dovozom alebo vývozom alebo za akúkoľvek formalitu požadovanú na uskutočnenie takéhoto dovozu alebo vývozu;
- b) poplatky a platby nepresahujú približné náklady poskytnutej služby;
- c) poplatky a platby sa nepočítajú na základe *ad valorem*;
- d) poplatky a platby sa neukladajú za poskytnutie konzulárnych služieb;
- e) informácie o poplatkoch a platbách sa uverejňujú prostredníctvom oficiálne určeného média a ak je to uskutočniteľné a možné na oficiálnej webovej stránke. Tieto informácie zahŕňajú zdôvodnenie poplatku alebo platby za poskytnutú službu, zodpovedný orgán, poplatky a platby, ktoré sa uplatnia, a kedy a ako sa má platba uskutočniť a
- f) nové alebo zmenené poplatky a platby sa neuložia, kým nie sú uverejnené a sprístupnené informácie v súlade s písmenom e).

Článok 6.10

Kontroly pred odoslaním zásielky

Žiadna strana nevyžaduje kontroly pred odoslaním zásielky ani ich ekvivalent.

Článok 6.11

Audit po colnom vybavení

Každá strana poskytne obchodníkom príležitosť využiť vykonanie efektívnych auditov po colnom vybavení. Vykonanie auditov po colnom vybavení neukladá neoprávnené a neopodstatnené požiadavky alebo záťaž na obchodníkov.

Článok 6.12

Colné hodnotenie

Dohoda o colnom hodnotení bez výhrad a možností stanovených v článku 20 a odsekoch 2 až 4 prílohy III k dohode o colnom hodnotení sa zaradí do tejto dohody a bude jej súčasťou *mutatis mutandis*.

Článok 6.13

Colná spolupráca

1. Strany posilnia svoju spoluprácu v colnej oblasti a colných záležitostiach.
2. Strany sa zaväzujú vyvinúť opatrenia na uľahčenie obchodu v colnej oblasti, pričom zohľadnia prácu, ktorú v tejto súvislosti vykonali medzinárodné organizácie. Môže to zahŕňať testovanie nových colných postupov.
3. Strany potvrdzujú svoj záväzok uľahčovať legitímny pohyb tovaru a budú si vymieňať odborné vedomosti v oblasti opatrení na zlepšenie colných metód a postupov a počítačových systémov v súlade s ustanoveniami tejto dohody.
4. Strany sa zaväzujú:
 - a) zosúlaďovať v colných záležitostiach týkajúcich sa dovozu, vývozu a tranzitu tovaru dokumenty a prvky údajov používané v obchode s medzinárodnými normami s cieľom uľahčiť tok obchodu medzi nimi;
 - b) zintenzívniť spoluprácu medzi svojimi colnými laboratóriami a vedeckými oddeleniami a spolupracovať pri zosúlaďovaní metód colných laboratórií;
 - c) uskutočňovať výmeny colných pracovníkov;
 - d) spoločne organizovať programy odbornej prípravy zamerané na colné záležitosti pre úradníkov, ktorí sa priamo zúčastňujú na colných postupoch;
 - e) vyvíjať účinné mechanizmy na komunikáciu s obchodnými a podnikateľskými komunitami;
 - f) pokiaľ je to možné, navzájom si pomáhať pri zatriedovaní tovaru, hodnotení a stanovovaní pôvodu na účely preferenčného colného zaobchádzania s dovezeným tovarom;
 - g) podporovať dôrazné a efektívne presadzovanie práv duševného vlastníctva colnými orgánmi, pokiaľ ide o dovoz, vývoz, opätovný vývoz, tranzit, prekládku a iné colné postupy, a najmä pokiaľ ide o falšovaný tovar, a

h) zlepšovať bezpečnosť, a súčasne uľahčovať obchod, námorných kontajnerov a iných zásielok zo všetkých miest, ktoré sa dovážajú na územie strán, prekladajú na ňom alebo ním prechádzajú. Strany súhlasia s tým, že ciele zintenzívnenej a rozšírenej spolupráce okrem iného zahŕňajú:

i) spoluprácu na posilnení colných aspektov s cieľom zabezpečiť logistiku reťazca medzinárodného obchodu a

ii) čo najväčšiu možnú koordináciu postojov na akýchkoľvek viacstranných fórach, kde sa môžu vhodne predniesť otázky týkajúce sa bezpečnosti kontajnerov a o ktoré sa o nich diskutovať.

5. Strany uznávajú, že technická spolupráca medzi nimi je základom uľahčenia plnenia povinností stanovených v tejto dohode a dosiahnutia vysokej úrovne uľahčenia obchodu. Strany prostredníctvom svojich colných správ súhlasia s vývojom programu technickej spolupráce na základe vzájomne dohodnutých podmienok, pokiaľ ide o rozsah, načasovanie a náklady opatrení na spoluprácu v colnej oblasti a súvisiacich oblastiach.

6. Prostredníctvom príslušných colných správ strán a iných hraničných orgánov strany preskúmajú príslušné medzinárodné iniciatívy zamerané na uľahčenie obchodu okrem iného aj príslušnej práce vo WTO a WCO, aby stanovili oblasti, kde by ďalšia spolupráca uľahčila obchod medzi nimi a podporila spoločné viacstranné ciele. Vždy, keď je to možné, strany spolupracujú na prijatí spoločných pozícií v colnej oblasti a v oblasti uľahčenia obchodu v medzinárodných organizáciách, najmä vo WTO a WCO.

7. Strany si navzájom pomáhajú pri vykonávaní a presadzovaní tejto kapitoly, Protokolu o vymedzení pojmu „výrobky s pôvodom“ a o metódach administratívnej spolupráce a svojich príslušných zákonov a iných právnych predpisov.

Článok 6.14

Vzájomná administratívna pomoc v colných záležitostiach

1. Strany si navzájom poskytnú administratívnu pomoc v colných záležitostiach v súlade s ustanoveniami Protokolu o vzájomnej administratívnej pomoci v colných záležitostiach.

2. Žiadna strana nesmie vo veciach, na ktoré sa vzťahuje článok 9.1 Protokolu o vzájomnej administratívnej pomoci v colných záležitostiach, využiť štrnástu kapitolu (Urovnávanie sporov) tejto dohody.

Článok 6.15

Kontaktné miesta pre colné záležitosti

1. Strany si vymenia zoznamy určených kontaktných miest pre záležitosti, ktoré vyplývajú z tejto kapitoly a Protokolu o vymedzení pojmu „výrobky s pôvodom“ a o metódach administratívnej spolupráce.

2. Kontaktné miesta sa prostredníctvom konzultácií usilujú vyriešiť prevádzkové záležitosti, na ktoré sa vzťahuje táto kapitola. Ak záležitosť nie je možné vyriešiť prostredníctvom kontaktných miest, zaoberá sa ňou Colný výbor uvedený v tejto kapitole.

Článok 6.16

Colný výbor

1. Colný výbor zriadený podľa článku 15.2 ods. 1 (Osobitné výbory) zabezpečí riadne fungovanie tejto kapitoly a Protokolu o vymedzení pojmu „výrobky s pôvodom“ a o metódach administratívnej spolupráce a Protokolu o vzájomnej administratívnej pomoci v colných záležitostiach a preskúma všetky otázky, ktoré vzniknú na základe ich uplatňovania. Pokiaľ ide o záležitosti, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda, oznamuje ich Výboru pre obchod zriadenému podľa článku 15.1 ods. 1 (Výbor pre obchod).

2. Colný výbor sa skladá zo zástupcov colných orgánov a iných príslušných orgánov strán zodpovedných za colné záležitosti a záležitosti uľahčenia obchodu a za správu Protokolu o vymedzení pojmu „výrobky s pôvodom“ a o metódach administratívnej spolupráce a Protokolu o vzájomnej administratívnej pomoci v colných záležitostiach.

3. Colný výbor prijme rokovací poriadok a zasadá ročne striedavo na území každej zo strán.

4. Colný výbor zasadá na žiadosť ktorejkoľvek strany s cieľom diskutovať o rozdieloch, ktoré môžu vzniknúť medzi stranami, a snažiť sa o ich vyriešenie, v záležitostiach, na ktoré sa vzťahuje táto kapitola a Protokol o vymedzení pojmu „výrobky s pôvodom“ a o metódach administratívnej spolupráce a Protokol o vzájomnej administratívnej pomoci v colných záležitostiach vrátane uľahčenia obchodu, colného zatriedovania, pôvodu tovaru a vzájomnej administratívnej pomoci v colných záležitostiach, najmä týkajúcich sa článkov 7 a 8 Protokolu o vzájomnej administratívnej pomoci v colných záležitostiach.

5. Colný výbor môže formulovať rezolúcie, odporúčania alebo stanoviská, ktoré považuje za nevyhnutné na splnenie spoločných cieľov a riadne fungovanie mechanizmov stanovených v tejto kapitole a v Protokole o vymedzení pojmu „výrobky s pôvodom“ a o metódach administratívnej spolupráce a v Protokole o vzájomnej administratívnej pomoci v colných záležitostiach.

SIEDMA KAPITOLA

OBCHOD SO SLUŽBAMI, USADZOVANIE A ELEKTRONICKÝ OBCHOD

ODDIEL A

Všeobecné ustanovenia**Článok 7.1****Cieľ, rozsah a pôsobnosť**

1. Strany opätovne potvrdzujú svoje príslušné práva a záväzky vyplývajúce z dohody o WTO týmto stanovujú opatrenia nevyhnutné na postupnú recipročnú liberalizáciu obchodu so službami a usadzovania a na spoluprácu v oblasti elektronického obchodu.

2. Žiadne z ustanovení tejto kapitoly nemožno vykladať tak, že ukladá akúkoľvek povinnosť vo vzťahu k vládnomu obstarávaniu.

3. Táto kapitola sa neuplatňuje na subvencie alebo granty poskytnuté stranou vrátane vládou podporovaných pôžičiek, záruk a poistenia.

4. V súlade s touto kapitolou si každá strana zachováva právo regulovať a zavádzať nové predpisy na splnenie legitímnych cieľov politiky.

5. Táto kapitola sa nevzťahuje na opatrenia týkajúce sa fyzických osôb, ktoré sa usilujú o prístup na trh práce strany, ani na opatrenia v súvislosti s občianstvom, bydliskom alebo trvalým zamestnaním.

6. Žiadne z ustanovení tejto kapitoly nebráni strane, aby uplatňovala opatrenia na regulovanie vstupu fyzických osôb na jej územie alebo ich dočasný pobyt na tomto území vrátane opatrení nevyhnutných na ochranu celistvosti hraníc a zaistenia systematického pohybu fyzických osôb cez jej hranice za predpokladu, že sa takéto opatrenia neuplatňujú takým spôsobom, ktorý ruší alebo znižuje výhody vyplývajúce druhej strane z podmienok špecifického záväzku v tejto kapitole a jej prílohách ⁽⁴⁾.

Článok 7.2**Vymedzenie pojmov**

Na účely tejto kapitoly:

⁽⁴⁾ Skutočnosť, že sa vyžaduje vízum pre fyzické osoby z určitých krajín, nie však pre fyzické osoby z iných krajín, sa nebude považovať za zrušenie alebo zníženie výhod podľa špecifického záväzku v tejto kapitole a jej prílohách.

a) „opatrenie“ znamená akékoľvek opatrenie strany, či už vo forme zákona, iného právneho predpisu, pravidiel, postupu, rozhodnutia, správneho opatrenia alebo v akejkoľvek inej forme;

b) „opatrenia prijaté alebo zachovávané stranou“ znamenajú opatrenia prijaté:

i) ústrednými, regionálnymi alebo miestnymi vládami a orgánmi a

ii) mimovládami orgánmi pri výkone právomocí delegovaných ústrednými, regionálnymi alebo miestnymi vládami alebo orgánmi;

c) „osoba“ znamená buď fyzickú alebo právnickú osobu;

d) „fyzická osoba“ znamená štátneho príslušníka Kórey alebo jedného z členských štátov Európskej únie v súlade s ich príslušnými právnymi predpismi;

e) „právnická osoba“ znamená akýkoľvek právny subjekt riadne ustanovený alebo inak organizovaný podľa platných zákonov na ziskové alebo iné účely v súkromnom alebo štátnom vlastníctve vrátane akejkoľvek korporácie, trustu, partnerstva, spoločného podniku, individuálneho vlastníctva alebo združenia;

f) „právnická osoba strany“ znamená:

i) právnickú osobu ustanovenú v súlade so zákonmi jedného z členských štátov Európskej únie resp. Kórey, ktorá má sídlo, ústredie ⁽⁵⁾ alebo hlavné miesto podnikania na území, na ktorom sa uplatňuje Zmluva o Európskej únii a Zmluva o fungovaní Európskej únie, resp. na území Kórey. Ak má právnická osoba na území, na ktorom sa uplatňuje Zmluva o Európskej únii a Zmluva o fungovaní Európskej únie, resp. na území Kórey, iba sídlo alebo ústredie, považuje sa za právnickú osobu Európskej únie resp. Kórey za predpokladu, že má podstatné obchodné operácie ⁽⁶⁾ na území, na ktorom sa uplatňuje Zmluva o Európskej únii a Zmluva o fungovaní Európskej únie, resp. na území Kórey, alebo

⁽⁵⁾ Ústredie znamená hlavné sídlo, kde sa prijímajú konečné rozhodnutia.

⁽⁶⁾ V súlade s oznámením Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva Svetovej obchodnej organizácii (dok. WT/REG39/1) strana EÚ chápe pojem „efektívne a trvalé prepojenie“ s hospodárstvom členského štátu zakotvený v článku 48 zmluvy za rovnocenný pojmu „podstatné obchodné operácie“ stanovenému v článku V ods. 6 dohody GATS. Podobne strana EÚ poskytne výhody vyplývajúce z tejto dohody jedine právnickej osobe zriadenej v súlade s kórejskými právnymi predpismi, ktorá má na území Kórey iba sídlo alebo ústredie, ak má táto právnická osoba efektívne a trvalé prepojenie s hospodárstvom Kórey.

- ii) v prípade usadenia v súlade s článkom 7.9 písm. a) právnickú osobu vlastnenú alebo kontrolovanú fyzickými osobami zo strany EÚ, resp. z Kórey, resp. právnickú osobu z Európskej únie alebo z Kórey opísanú v bode i).

Právnická osoba je:

- i) vlastnená osobami zo strany EÚ alebo z Kórey, ak viac ako 50 percent základného imania v nej vlastní osoby zo strany EÚ, resp. z Kórey;
- ii) kontrolovaná osobami zo strany EÚ alebo z Kórey, ak takéto osoby majú právomoc vymenúvať väčšinu jej riaditeľov alebo inak zo zákona riadiť jej činnosť;
- (iii) spojená s inou osobou, ak ju kontroluje alebo je kontrolovaná touto inou osobou alebo ak ju a aj túto inú osobu kontroluje tá istá osoba;
- g) bez ohľadu na písmeno f) ustanovenia tejto dohody sa vzťahujú aj na dopravné spoločnosti usadené mimo strany EÚ, resp. Kórey, a sú kontrolované štátnymi príslušníkmi členského štátu Európskej únie, resp. Kórey, ak sú ich pravidlá registrované v súlade s príslušnými právnymi predpismi v danom členskom štáte Európskej únie alebo v Kórei, a plávajú pod vlajkou členského štátu Európskej únie alebo Kórey ⁽⁷⁾;
- h) „dohoda o hospodárskej integrácii“ znamená dohodu, ktorá značne liberalizuje obchod so službami a usadzovanie podľa dohody o WTO, a najmä článkov V a V bis dohody GATS;
- i) „služby súvisiace s opravou a údržbou lietadiel“ znamenajú také aktivity, ktoré sa vykonávajú na lietadle alebo na jeho časti v čase, keď je stiahnuté z prevádzky, a nezahŕňajú tzv. bežnú údržbu;
- j) „služby v oblasti počítačového rezervačného systému“ (ďalej len „CRS“) znamenajú služby poskytované prostredníctvom počítačových systémov, ktoré obsahujú informácie o letových poriadkoch leteckých dopravcov, dostupnosti sedadiel, tarífach a pravidlách, prostredníctvom ktorých možno rezervovať alebo vystavovať letenky;
- k) „predaj leteckých dopravných služieb a obchodovanie s nimi“ znamená možnosť pre príslušného leteckého dopravcu predávať a voľne ponúkať svoje služby v leteckej doprave

vrátane všetkých aspektov obchodovania, ako je prieskum trhu, inzercia a distribúcia. Tieto činnosti neobsahujú tvorbu cien leteckých dopravných služieb ani príslušných podmienok a

- l) „poskytovateľ služieb“ znamená akúkoľvek osobu, ktorá sa uchádza o poskytovanie služby alebo ju poskytuje vrátane investora.

Článok 7.3

Výbor pre obchod so službami, usadzovanie a elektronický obchod

1. Výbor pre obchod so službami, usadzovanie a elektronický obchod zriadený podľa článku 15.2 ods. 1 (Osobitné výbory) sa skladá zo zástupcov strán. Hlavný zástupca strán vo výbore je úradníkom orgánu strán zodpovedného za vykonávanie tejto kapitoly.

2. Výbor:

- a) dohliada na vykonávanie tejto kapitoly a posudzuje ho;
- b) posudzuje záležitosti týkajúce sa tejto kapitoly, ktoré predloží strana, a
- c) poskytuje príležitosti pre príslušné orgány na výmenu informácií o opatreniach obozretnosti, pokiaľ ide o článok 7.46.

ODDIEL B

Cezhraničné poskytovanie služieb

Článok 7.4

Rozsah pôsobnosti a vymedzenie pojmov

1. Tento oddiel sa vzťahuje na opatrenia strán, ktoré majú vplyv na cezhraničné poskytovanie služieb vo všetkých odvetviach okrem:

- a) audiovizuálnych služieb ⁽⁸⁾;
- b) národnej námornej kabotáže a
- c) domácich a medzinárodných služieb leteckej dopravy, či už pravidelných alebo nepravidelných, a služieb, ktoré sa priamo vzťahujú na uplatňovanie dopravných práv, okrem:

⁽⁸⁾ Vyňatie audiovizuálnych služieb z rozsahu pôsobnosti tohto oddielu sa nedotýka práv a povinností vyplývajúcich z Protokolu o kultúrnej spolupráci.

⁽⁷⁾ Toto písmeno sa nevzťahuje na usadenie.

i) služieb súvisiacich s opravou a údržbou lietadiel;

ii) predaja leteckých dopravných služieb a obchodovania s nimi;

iii) služieb CRS a

iv) iných pomocných služieb, ktoré uľahčujú prevádzku leteckých dopravcov, ako sú služby pozemnej obsluhy, služby súvisiace s prenájomom lietadiel s posádkou a služby súvisiace so správou letísk.

2. Opatrenia, ktoré majú vplyv na cezhraničné poskytovanie služieb, zahŕňajú opatrenia ovplyvňujúce:

a) výrobu, distribúciu, marketing, predaj a dodávku služby;

b) nákup, platenie alebo využitie služby;

c) prístup k sieťam alebo službám a ich využívanie, v spojení s poskytovaním služieb, pri ktorých strany požadujú, aby sa všeobecne poskytovali verejnosti, a

d) prítomnosť poskytovateľa služieb jednej strany na území druhej strany.

3. Na účely tohto oddielu:

a) „cezhraničné poskytovanie služieb“ je vymedzené ako poskytovanie služieb:

i) z územia jednej strany na území druhej strany a

ii) na území jednej strany spotrebiteľovi služby druhej strany;

b) „služby“ zahŕňajú akúkoľvek službu v akomkoľvek odvetví okrem služieb poskytovaných pri výkone vládnej moci a

c) „služba poskytovaná pri výkone vládnej moci“ znamená akúkoľvek službu, ktorá nie je poskytovaná na komerčnom základe ani v rámci hospodárskej súťaže s jedným alebo viacerými poskytovateľmi služieb.

Článok 7.5

Prístup na trh

1. Pokiaľ ide o prístup na trh prostredníctvom cezhraničného poskytovania služieb, každá strana poskytne službám a poskytovateľom služieb druhej strany zaobchádzanie nie menej priaznivé než je zaobchádzanie poskytnuté na základe lehôt, obmedzení a podmienok dohodnutých a uvedených v špecifických záväzkoch uvedených v prílohe 7-A.

2. V odvetviach, kde sa prijímajú záväzky súvisiace s prístupom na trh, sú opatrenia, ktoré strana neprijíma alebo nedodríava pre svoje regionálne jednotky alebo pre celé územie, pokiaľ nie je v prílohe 7-A uvedené inak, vymedzené ako:

a) obmedzenia týkajúce sa počtu poskytovateľov služieb, či už formou číselných kvót, monopolov, výhradných poskytovateľov služieb alebo požiadavky na testy hospodárskych potrieb ⁽⁹⁾;

b) obmedzenia celkovej hodnoty transakcií v oblasti služieb alebo celkovej hodnoty aktív vo forme číselných kvót alebo požiadavky na testy hospodárskych potrieb a

c) obmedzenia celkového počtu operácií v oblasti služieb alebo celkového množstva produkcie v oblasti služieb vyjadrené stanovenými číselnými jednotkami vo forme kvót alebo požiadavky na test hospodárskych potrieb ⁽¹⁰⁾.

Článok 7.6

Národné zaobchádzanie

1. V odvetviach, v súvislosti s ktorými sú záväzky týkajúce sa prístupu na trh uvedené v prílohe 7-A, s výhradou všetkých podmienok a požiadaviek, ktoré sú tam stanovené, pokiaľ ide o všetky opatrenia, ktoré majú vplyv na cezhraničné poskytovanie služieb, každá strana poskytne službám a poskytovateľom služieb druhej strany zaobchádzanie nie menej priaznivé než zaobchádzanie, ktoré poskytuje svojim vlastným podobným službám a poskytovateľom služieb.

2. Strana môže splniť požiadavku odseku 1 poskytnutím buď formálne rovnakého zaobchádzania alebo formálne odlišného zaobchádzania službám a poskytovateľom služieb druhej strany v porovnaní so zaobchádzaním, ktoré poskytuje svojim vlastným podobným službám a poskytovateľom služieb.

⁽⁹⁾ Toto písmeno zahŕňa opatrenia, ktoré vyžadujú ako podmienku na cezhraničné poskytovanie služieb, aby bol poskytovateľ služieb druhej strany usadený v zmysle článku 7.9 písm. a) alebo aby bol rezidentom na území strany.

⁽¹⁰⁾ Toto písmeno sa nevzťahuje na opatrenia strany, ktoré obmedzujú vstupy pre cezhraničné poskytovanie služieb.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/27

3. Formálne rovnaké alebo formálne odlišné zaobchádzanie sa považuje za menej priaznivé, ak upravuje podmienky hospodárskej súťaže v prospech služieb alebo poskytovateľov služieb jednej strany v porovnaní so službami alebo poskytovateľmi služieb druhej strany.

4. Špecifické záväzky prijaté na základe tohto článku sa nevykládajú tak, že od ktorejkoľvek strany požadujú kompenzáciu za akékoľvek sprievodné konkurenčné nevýhody v dôsledku zahraničného charakteru príslušných služieb alebo poskytovateľov služieb.

Článok 7.7

Zoznam záväzkov

1. Odvetvia liberalizované každou stranou v súlade s týmto oddielom a obmedzenia prístupu na trh a národného zaobchádzania uplatniteľné na služby a poskytovateľov služieb druhej strany v týchto odvetviach, stanovené na základe výhrad, sa uvádzajú v zoznamoch záväzkov, ktoré sú súčasťou prílohy 7-A.

2. Žiadna strana nesmie prijať nové alebo viac diskriminujúce opatrenia vo vzťahu k službám alebo poskytovateľom služieb druhej strany v porovnaní so zaobchádzaním poskytnutým podľa špecifických záväzkov prijatých v súlade s odsekom 1.

Článok 7.8

Zaobchádzanie podľa doložky najvyšších výhod⁽¹¹⁾

1. Pokiaľ ide o akékoľvek opatrenia, na ktoré sa vzťahuje tento oddiel a ktoré majú vplyv na cezhraničné poskytovanie služieb, ak nie je v tomto článku uvedené inak, každá strana poskytuje službám a poskytovateľom služieb druhej strany zaobchádzanie nie menej priaznivé než je zaobchádzanie, ktoré poskytuje podobným službám a poskytovateľom služieb akejkoľvek tretej krajiny v rámci dohody o hospodárskej integrácii podpísanej po nadobudnutí platnosti tejto dohody.

2. Na zaobchádzanie podľa dohody o regionálnej hospodárskej integrácii poskytnuté ktoroukoľvek stranou službám a poskytovateľom služieb tretej strany sa povinnosť v odseku 1 nevzťahuje iba v prípade, že toto zaobchádzanie je poskytnuté na základe odvetvových alebo horizontálnych záväzkov, pri ktorých sa v dohode o regionálnej hospodárskej integrácii stanoví oveľa vyššia úroveň záväzkov ako je úroveň záväzkov v rámci tohto oddielu, ako je uvedené v prílohe 7-B.

3. Bez ohľadu na odsek 2 sa záväzky vyplývajúce z odseku 1 neuplatňujú na zaobchádzanie poskytnuté:

- a) v rámci opatrení stanovujúcich uznávanie kvalifikácií, licencií alebo opatrení obozretnosti v súlade s článkom VII dohody GATS alebo jej prílohou o finančných službách;

⁽¹¹⁾ Žiadne z ustanovení tohto článku nemožno vykladať tak, že sa ním rozširuje rozsah pôsobnosti tohto oddielu.

- b) v rámci akejkoľvek medzinárodnej dohody alebo opatrenia, ktoré sa týkajú výlučne alebo hlavne zdaňovania, alebo

- c) v rámci opatrení, na ktoré sa vzťahujú výnimky z doložky najvyšších výhod v prílohe 7-C.

4. Túto kapitolu nemožno vykladať tak, že bráni ktorejkoľvek strane udeliť alebo poskytnúť výhody susediacim krajinám s cieľom uľahčenia výmeny služieb obmedzených na príslušnú pohraničnú zónu, pričom tieto služby sa produkujú aj spotrebúvajú na miestnej úrovni.

ODDIEL C

Usadenie

Článok 7.9

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto oddielu:

- a) „usadenie“ znamená:

- i) ustanovenie, získanie alebo zachovanie právnickej osoby⁽¹²⁾ alebo

- ii) vytvorenie alebo zachovanie pobočky alebo kancelárie zastúpenia

na území jednej strany na účely vykonávania hospodárskej činnosti.

- b) „investor“ znamená osobu, ktorá chce vykonávať alebo vykonáva hospodársku činnosť prostredníctvom zriadenia podniku⁽¹³⁾;

- c) „hospodárska činnosť“ zahŕňa akékoľvek činnosti hospodárskeho charakteru okrem činností uskutočňovaných pri výkone štátnej moci, t. j. činnosti nevykonávané ani na komerčnom základe ani v rámci hospodárskej súťaže s jedným alebo viacerými hospodárskymi subjektmi;

- d) „dcérska spoločnosť právnickej osoby strany“ znamená právnickú osobu, ktorá je v skutočnosti kontrolovaná inou právnickou osobou tejto strany, a

⁽¹²⁾ Pojmy „ustanovenie“ a „získanie“ právnickej osoby sa chápu tak, že sa vzťahujú na kapitálovú účasť v právnickej osobe s cieľom vytvoriť alebo zachovať trvalé hospodárske prepojenia.

⁽¹³⁾ Ak hospodársku činnosť nevykonáva priamo právnická osoba, ale je vykonávaná prostredníctvom iných foriem usadenia, ako je pobočka alebo zastupiteľská kancelária, investorovi vrátane právnickej osoby sa napriek tomu prostredníctvom takéhoto podniku poskytne zaobchádzanie poskytnuté investorom podľa tejto dohody. Takéto zaobchádzanie sa uplatňuje aj na podnik, prostredníctvom ktorého je hospodárska činnosť vykonávaná, a nie je potrebné ho uplatňovať na žiadne iné časti investora umiestnené mimo územia, na ktorom sa vykonáva hospodárska činnosť.

- e) „pobočka právnickej osoby“ znamená miesto podnikania, ktoré nemá právnu subjektivitu a pôsobí trvalým dojmom, napríklad ako vedľajšie pracovisko materskej spoločnosti, má svoje vedenie a je materiálne vybavené na uzatváranie obchodov s tretími stranami tak, aby tieto strany, hoci vedia, že v prípade potreby existuje právne prepojenie s materskou spoločnosťou so sídlom v zahraničí, nemuseli priamo rokovať s touto materskou spoločnosťou a mohli si vybaviť obchodné záležitosti v mieste podnikania, ktorým je vedľajšie pracovisko.

Článok 7.10

Rozsah pôsobnosti

S cieľom zlepšiť investičné prostredie, a najmä podmienky usadzovania medzi stranami, sa tento oddiel vzťahuje na opatrenia strán, ktoré majú vplyv na usadzovanie ⁽¹⁴⁾ vo všetkých hospodárskych činnostiach okrem:

- a) ťažby, výroby a spracovania ⁽¹⁵⁾ jadrového materiálu;
- b) výroby zbraní, munície a vojnového materiálu alebo obchodu s nimi ⁽¹⁶⁾;
- c) audiovizuálnych služieb ⁽¹⁷⁾;
- d) národnej námornej kabotáže a
- e) domácich a medzinárodných služieb leteckej dopravy, či už pravidelných alebo nepravidelných, a služieb, ktoré sa priamo vzťahujú na uplatňovanie dopravných práv, okrem:
 - i) služieb súvisiacich s opravou a údržbou lietadiel;
 - ii) predaja leteckých dopravných služieb a obchodovania s nimi;
 - iii) služieb CRS a
 - iv) iných pomocných služieb, ktoré uľahčujú prevádzku leteckých dopravcov, ako sú služby pozemnej obsluhy, služby súvisiace s prenájomom lietadiel s posádkou a služby súvisiace so správou letísk.

⁽¹⁴⁾ Táto kapitola sa nevzťahuje na ochranu investícií s výnimkou zaobchádzania na základe článku 7.12 vrátane postupov urovnávania sporov medzi investormi a štátom.

⁽¹⁵⁾ Pre spresnenie je potrebné uviesť, že spracovanie jadrových materiálov sa vzťahuje na všetky činnosti zahrnuté pod Medzinárodnú štandardnú odvetvovú klasifikáciu ekonomických činností, ktorú prijala Štatistická komisia Organizácie spojených národov, Statistical Papers, séria M, č. 4, ISIC REV 3.1, 2002, kód 2330.

⁽¹⁶⁾ Vojnový materiál je obmedzený na akýkoľvek výrobok, ktorý je určený a vyrobený iba na vojenské použitie v spojení s výkonom vojnových alebo obranných činností.

⁽¹⁷⁾ Vyňatie audiovizuálnych služieb z rozsahu pôsobnosti tohto oddielu sa nedotýka práv a povinností vyplývajúcich z Protokolu o kultúrnej spolupráci.

Článok 7.11

Prístup na trh

1. Pokiaľ ide o prístup na trh na základe usadenia, každá strana poskytuje podnikom a investorom druhej strany zaobchádzanie nie menej priaznivé než je zaobchádzanie poskytnuté na základe lehôt, obmedzení a podmienok dohodnutých a uvedených v špecifických záväzkoch obsiahnutých v prílohe 7-A.

2. V odvetviach, kde sa prijímajú záväzky súvisiace s prístupom na trh, sú opatrenia, ktoré strana neprijíma alebo nedodríava pre svoje regionálne jednotky alebo pre celé územie, pokiaľ nie je v prílohe 7-A uvedené inak, vymedzené ako:

- a) obmedzenia počtu podnikov, či už vo forme číselných kvót, monopolov, výhradných práv alebo iných požiadaviek na podniky, ako napríklad testy hospodárskych potrieb;
- b) obmedzenia celkovej hodnoty transakcií alebo aktív vo forme číselných kvót alebo požiadavky na test hospodárskych potrieb;
- c) obmedzenia celkového počtu operácií alebo celkového množstva produkcie vyjadrené stanovenými číselnými jednotkami vo forme kvót alebo požiadavky na test hospodárskych potrieb ⁽¹⁸⁾;
- d) obmedzenia účasti zahraničného kapitálu vo forme maximálnej percentuálnej výšky držby akcií zahraničnými akcionármi alebo celkovej hodnoty jednotlivých alebo úhrnných zahraničných investícií;
- e) opatrenia, ktoré obmedzujú alebo vyžadujú osobitné typy právnickej osoby alebo spoločných podnikov, prostredníctvom ktorých investor druhej strany môže vykonávať hospodársku činnosť, a
- f) obmedzenia celkového počtu fyzických osôb okrem kľúčového personálu a stážistov-absolventov, ako je uvedené v článku 7.17, ktoré môžu byť zamestnané v určitom odvetví alebo ktoré môže investor zamestnať a ktoré sú potrebné na výkon hospodárskej činnosti a sú s ním priamo spojené, vo forme číselných kvót alebo požiadavky na test hospodárskych potrieb.

Článok 7.12

Národné zaobchádzanie ⁽¹⁹⁾

1. V odvetviach uvedených v prílohe 7-A, s výhradou všetkých podmienok a obmedzení, ktoré sú tam stanovené, pokiaľ ide o všetky opatrenia, ktoré majú vplyv na usadzovanie, každá strana poskytuje podnikom a investorom druhej strany zaobchádzanie nie menej priaznivé než zaobchádzanie, ktoré poskytuje svojim vlastným podobným podnikom a investorom.

⁽¹⁸⁾ Písmená a) až c) sa nevzťahujú na opatrenia prijaté s cieľom obmedziť výrobu poľnohospodárskeho výrobku.

⁽¹⁹⁾ Tento článok sa vzťahuje na opatrenia, ktorými sa riadi zloženie správnej rady riaditeľov podniku, ako sú požiadavky na štátnu príslušnosť a bydlisko.

2. Strana môže splniť požiadavku odseku 1 poskytnutím buď formálne rovnakého zaobchádzania alebo formálne odlišného zaobchádzania podnikom a investorom druhej strany v porovnaní s tým, ktoré poskytuje svojim vlastným podobným podnikom a investorom.

3. Formálne rovnaké alebo formálne odlišné zaobchádzanie sa považuje za menej priaznivé, ak upravuje podmienky hospodárskej súťaže v prospech podnikov alebo investorov jednej strany v porovnaní s podobnými podnikmi a investormi druhej strany.

4. Špecifické záväzky prijaté na základe tohto článku nemožno vykladať tak, že od ktorejkoľvek strany požadujú kompenzáciu za akékoľvek sprievodné konkurenčné nevýhody vyplývajúce zo zahraničného charakteru príslušných podnikov alebo investorov.

Článok 7.13

Zoznam záväzkov

1. Odvetvia liberalizované každou stranou v súlade s týmto oddielom a obmedzenia prístupu na trh a národného zaobchádzania uplatniteľné na podniky a investorov druhej strany v týchto odvetviach, stanovené na základe výhrad, sa uvádzajú v zoznamoch záväzkov, ktoré sú súčasťou prílohy 7-A.

2. Žiadna strana nesmie prijať nové alebo viac diskriminujúce opatrenia vo vzťahu k podnikom a investorom druhej strany v porovnaní so zaobchádzaním poskytnutým podľa špecifických záväzkov prijatých v súlade s odsekom 1.

Článok 7.14

Zaobchádzanie podľa doložky najvyšších výhod⁽²⁰⁾

1. Pokiaľ ide o akékoľvek opatrenia, na ktoré sa vzťahuje tento oddiel a ktoré majú vplyv na usadzovanie, ak nie je v tomto článku uvedené inak, každá strana poskytne podnikom a investorom druhej strany zaobchádzanie nie menej priaznivé než je zaobchádzanie, ktoré poskytuje podobným podnikom a investorom akejkoľvek tretej krajiny v rámci dohody o hospodárskej integrácii podpísanej po nadobudnutí platnosti tejto dohody⁽²¹⁾.

2. Na zaobchádzanie podľa dohody o regionálnej hospodárskej integrácii poskytnuté ktoroukoľvek stranou podnikom a investorom tretej strany sa nevzťahuje povinnosť v odseku 1 iba v prípade, že toto zaobchádzanie je poskytnuté na základe

⁽²⁰⁾ Žiadne z ustanovení tohto článku nemožno vykladať tak, že sa ním rozširuje rozsah pôsobnosti tohto oddielu.

⁽²¹⁾ Povinnosť uvedená v tomto odseku sa neuplatňuje na ustanovenia o ochrane investícií, na ktoré sa táto kapitola nevzťahuje, vrátane ustanovení týkajúcich sa postupov urovnávania sporov medzi investormi a štátom.

odvetvových alebo horizontálnych záväzkov, pri ktorých sa v dohode o regionálnej hospodárskej integrácii stanoví oveľa vyššia úroveň záväzkov ako je úroveň záväzkov v rámci tohto oddielu, ako je uvedené v prílohe 7-B.

3. Bez ohľadu na odsek 2 sa záväzky vyplývajúce z odseku 1 neuplatňujú na zaobchádzanie poskytnuté:

a) v rámci opatrení stanovujúcich uznávanie kvalifikácií, licencií alebo opatrení obozretnosti v súlade s článkom VII dohody GATS alebo jej prílohou o finančných službách;

b) v rámci akejkoľvek medzinárodnej dohody alebo opatrenia, ktoré sa týkajú výlučne alebo hlavne zdaňovania, alebo

c) v rámci opatrení, na ktoré sa vzťahuje výnimka z doložky najvyšších výhod v prílohe 7-C.

4. Túto kapitolu nemožno vykladať tak, že bráni ktorejkoľvek strane udeliť alebo poskytnúť výhody susediacim krajinám s cieľom uľahčenia výmeny služieb obmedzených na priľahlú pohraničnú zónu, pričom tieto služby sa produkujú aj spotrebúvajú na miestnej úrovni.

Článok 7.15

Ďalšie dohody

Žiadne ustanovenie tejto kapitoly nemožno vykladať tak, že:

a) obmedzuje práva investorov strán využívať akékoľvek priaznivejšie zaobchádzanie poskytnuté na základe akejkoľvek existujúcej alebo budúcej medzinárodnej dohody týkajúcej sa investícií, ktorej stranou je jeden z členských štátov Európskej únie a Kórea a

b) sa odchyľuje od medzinárodných právnych záväzkov strán na základe dohôd, ktoré investorom strán poskytujú priaznivejšie zaobchádzanie než je zaobchádzanie poskytnuté na základe tejto dohody.

Článok 7.16

Preskúvanie právneho rámca týkajúceho sa investícií

1. S cieľom postupnej liberalizácie investícií strany preskúmajú právny rámec týkajúci sa investícií⁽²²⁾, investičné prostredie a tok investícií medzi nimi v súlade so svojimi záväzkami v rámci medzinárodných dohôd najneskôr do troch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody a následne v pravidelných intervaloch.

⁽²²⁾ Vzťahuje sa to na túto kapitolu a prílohu 7-A a 7-C.

2. V súvislosti s preskúmaním uvedeným v odseku 1 strany posúdia akékoľvek prekážky investícií, ktoré vznikli, a začnú rokovať o ich vyriešení s cieľom prehĺbiť ustanovenia tejto kapitoly aj vo vzťahu k všeobecným zásadám ochrany investícií.

ODDIEL D

Dočasná prítomnosť fyzických osôb na obchodné účely

Článok 7.17

Rozsah pôsobnosti a vymedzenie pojmov

1. Tento oddiel sa uplatňuje na opatrenia strán týkajúce sa vstupu kľúčového personálu, štážistov-absolventov, predajcov obchodných služieb, zmluvných poskytovateľov služieb a nezávislých odborníkov na ich územie a ich dočasného pobytu na ňom v súlade s článkom 7.1. ods. 5.

2. Na účely tohto oddielu:

a) „kľúčový personál“ znamená fyzické osoby zamestnané u právnickej osoby strany s výnimkou neziskových organizácií, ktoré sú zodpovedné za zriadenie alebo riadnu kontrolu, správu a prevádzku podniku. Kľúčový personál zahŕňa obchodné návštevy zodpovedné za zriadenie podniku a osoby preložené v rámci spoločnosti;

i) „obchodné návštevy“ znamenajú fyzické osoby pracujúce na vyšších pozíciách, ktoré sú zodpovedné za zriadenie podniku. Nie sú v priamom kontakte so všeobecnou verejnosťou a nie sú platené zo zdroja so sídlom v hostiteľskej strane a

ii) „osoby preložené v rámci spoločnosti“ znamenajú fyzické osoby, ktoré boli zamestnané u právnickej osoby strany alebo v nej boli spoločníkmi (inými než väčšinovými akcionármi) aspoň počas jedného roka a ktoré sú dočasne preložené do podniku (vrátane dcérskych spoločností, pridružených spoločností alebo pobočiek) na území druhej strany. Príslušná fyzická osoba patrí do jednej z nasledujúcich kategórií:

Manažéri

Fyzické osoby zamestnané na vyšších pozíciách u právnickej osoby, ktorých hlavnou náplňou činnosti je riadenie podniku, pričom dostávajú pokyny od správnej rady alebo

akcionárov podniku alebo im rovnocenných osôb a sú pod ich všeobecným dohľadom vrátane osôb, ktoré:

A. riadia podnik alebo jeho oddelenie alebo sekciu;

B. vykonávajú dohľad nad prácou a kontrolujú prácu ostatných kontrolných, odborných alebo vedúcich zamestnancov a

C. majú právomoc osobne prijať a prepustiť zamestnancov alebo právomoc odporučiť ich prijatie alebo prepustenie alebo prijatie iného opatrenia v personálnej oblasti.

Špecialisti

Osoby zamestnané u právnickej osoby, ktoré majú špeciálne vedomosti nevyhnutné na účely výroby, výskumných zariadení, postupov alebo riadenia podniku. Pri posudzovaní týchto vedomostí budú zohľadňované nielen vedomosti špecifické pre daný podnik, ale aj to, či má daná osoba dostatočne vysoký stupeň kvalifikácie na určitý druh práce alebo obchodu vyžadujúci špecifické technické vedomosti vrátane príslušnosti k akreditovanej profesii.

b) „štážisti-absolventi“ znamenajú fyzické osoby zamestnané u právnickej osoby strany aspoň jeden rok, ktoré majú vysokoškolský titul a sú dočasne preložené do podniku na území druhej strany na účely profesijného rastu alebo odbornej prípravy v obchodných technikách alebo metódach ⁽²³⁾;

c) „predajcovia obchodných služieb“ znamenajú fyzické osoby, ktoré sú zástupcami poskytovateľa služieb jednej strany a uchádzajú sa o dočasný vstup na územie druhej strany na účely rokovania o predaji služieb alebo uzavretia dohôd o predaji služieb pre tohto poskytovateľa služieb. Nepredávajú priamo všeobecnej verejnosti a nie sú platené zo zdroja so sídlom v hostiteľskej strane;

d) „zmluvní poskytovatelia služieb“ znamenajú fyzické osoby, ktoré sú zamestnané u právnickej osoby strany, ktorá nemá na území druhej strany žiadny podnik a ktorá uzavrela v dobrej viere zmluvu na poskytovanie služieb s konečným spotrebiteľom z druhej strany, ktorá dodržanie zmluvy na poskytovanie služieb podmieňuje dočasnou prítomnosťou jej zamestnancov na území danej strany ⁽²⁴⁾, a

⁽²³⁾ Od prijímajúcieho podniku sa môže vyžadovať predloženie programu odbornej prípravy na celý pobyt na účely predbežného schválenia, v rámci ktorého sa potvrdí, že cieľom pobytu je odborná príprava zodpovedajúca úrovni vysokoškolského vzdelania.

⁽²⁴⁾ Zmluva o poskytovaní služieb uvedená v tomto písmene je v súlade so zákonmi a s inými právnymi predpismi a požiadavkami strany, kde sa zmluva vykonáva.

e) „nezavislí odborníci“ znamenajú fyzické osoby strany, ktoré sa zaoberajú poskytovaním služieb a sú registrované ako samostatne zárobkovo činné osoby na území strany, ktorá nemá na území druhej strany žiadny podnik a ktorá, uzavrela v dobrej viere zmluvu na poskytovanie služieb s konečným spotrebiteľom z druhej strany, ktorá dodržanie zmluvy na poskytovanie služieb podmieňuje dočasnou prítomnosťou jej zamestnancov na území danej strany ⁽²⁵⁾.

Článok 7.18

Kľúčový personál a stážisti-absolventi

1. Pre každé odvetvie liberalizované v súlade s oddielom C a v závislosti od akýchkoľvek výhrad uvedených v prílohe 7-A každá strana umožní investorom druhej strany, aby preložili do svojho podniku fyzické osoby tejto druhej strany, ak títo zamestnanci predstavujú kľúčový personál alebo stážistov-absolventov, ako sú vymedzení v článku 7.17. Dočasný vstup a pobyt kľúčového personálu a stážistov-absolventov je povolený najviac na tri roky pre osoby preložené v rámci spoločnosti ⁽²⁶⁾, deväťdesiat dní v akomkoľvek dvanásťmesačnom období pre obchodné návštevy ⁽²⁷⁾ a jeden rok pre stážistov-absolventov.

2. Pre každé odvetvie liberalizované v súlade s oddielom C sú opatrenia, ktoré strana nezachová alebo neprijme, ak nie je v prílohe 7-A uvedené inak, vymedzené ako obmedzenia celkového počtu fyzických osôb, ktoré investor môže preložiť ako kľúčový personál a stážistov-absolventov v osobitnom odvetví, vo forme číselných kvót alebo požiadavky testu hospodárskych potrieb a ako diskriminačné obmedzenia ⁽²⁸⁾.

Článok 7.19

Predajcovia obchodných služieb

Pokiaľ ide o každé odvetvie liberalizované v súlade s oddielmi B a C a v závislosti od akýchkoľvek výhrad uvedených v prílohe 7-A, každá strana umožní dočasný vstup a pobyt predajcom obchodných služieb na obdobie najviac deväťdesiatich dní v akomkoľvek dvanásťmesačnom období ⁽²⁹⁾.

⁽²⁵⁾ Zmluva o poskytovaní služieb uvedená v tomto písmene je v súlade so zákonmi a s inými právnymi predpismi a požiadavkami strany, kde sa zmluva vykonáva.

⁽²⁶⁾ Strana môže povoliť predĺženie obdobia povoleného v súlade so zákonmi a predpismi platnými na jej území.

⁽²⁷⁾ Tento odsek sa nedotýka práv a povinností vyplývajúcich s dvojstranných dohôd o bezvízovom styku medzi Kóreou a jedným z členských štátov Európskej únie.

⁽²⁸⁾ Ak nie je v prílohe 7-A uvedené inak, žiadna strana nesmie vyžadovať, aby podnik vymenoval na vyššie riadiace pozície fyzické osoby určitej štátnej príslušnosti alebo rezidentov na jej území.

⁽²⁹⁾ Tento článok sa nedotýka práv a povinností vyplývajúcich s dvojstranných dohôd o bezvízovom styku medzi Kóreou a jedným z členských štátov Európskej únie.

Článok 7.20

Zmluvní poskytovatelia služieb a nezávislí odborníci

1. Strany opätovne potvrdzujú svoje príslušné povinnosti vyplývajúce z ich záväzkov na základe dohody GATS, pokiaľ ide o dočasný vstup a pobyt zmluvných poskytovateľov služieb a nezávislých odborníkov.

2. Najneskôr dva roky po ukončení rokovaní podľa článku XIX dohody GATS a vyhlásenia ministrov prijatého 14. novembra 2001 na konferencii ministrov WTO Výbor pre obchod prijme rozhodnutie obsahujúce zoznam záväzkov týkajúcich sa prístupu zmluvných poskytovateľov služieb a nezávislých odborníkov jednej strany na územie druhej strany. Záväzky budú vzájomne výhodné a zmysluplné z obchodného hľadiska a zohľadnia sa v nich výsledky uvedených rokovaní podľa dohody GATS.

ODDIEL E

Regulačný rámec

Pododdiel A

Všeobecne platné ustanovenia

Článok 7.21

Vzájomné uznávanie

1. Žiadne ustanovenie tejto kapitoly nebráni strane vyžadovať, aby fyzické osoby mali potrebnú kvalifikáciu a/alebo odbornú prax stanovenú pre odvetvie príslušnej činnosti na území, na ktorom sa služba poskytuje.

2. Strany podporujú príslušné reprezentatívne odborné subjekty na svojich územiach, aby spoločne vypracovali odporúčania o vzájomnom uznávaní a poskytl ich Výboru pre obchod na účely úplného alebo čiastočného plnenia kritérií zo strany poskytovateľov služieb a investorov v odvetviach služieb, ktoré strany uplatňujú, pokiaľ ide o udeľovanie povolení, licencií, pôsobenie a osvedčovanie poskytovateľov služieb a investorov v odvetviach služieb, a najmä odborných služieb vrátane dočasného udeľovania licencií.

3. Po prijatí odporúčania uvedeného v odseku 2 ho Výbor pre obchod v primeranom čase preskúma s cieľom stanoviť, či je v súlade s touto dohodou.

4. Ak sa v súlade s postupom uvedeným v odseku 3 dospelo k záveru, že odporúčanie podľa odseku 2 je v súlade s touto dohodou a, že medzi príslušnými predpismi strán existuje dostatočná miera súladu, strany s cieľom uplatniť dané odporúčanie rokujú prostredníctvom svojich príslušných orgánov o dohode o vzájomnom uznávaní požiadaviek, kvalifikácií, licencií a iných predpisov.

5. Každá takáto dohoda je v súlade s príslušnými ustanoveniami dohody o WTO, a najmä článku VII dohody GATS.

6. Pracovná skupina pre dohodu o vzájomnom uznávaní zriadená podľa článku 15.3. ods. 1 (Pracovné skupiny) funguje pod dohľadom Výboru pre obchod a skladá sa zo zástupcov strán. S cieľom uľahčiť činnosti uvedené v odseku 2 pracovná skupina zasadne do jedného roka od nadobudnutia platnosti tejto dohody, ak sa strany nedohodnú inak.

a) Pracovná skupina by mala posúdiť vo vzťahu k službám všeobecne a podľa potreby k jednotlivým službám tieto záležitosti:

i) postupy podpory príslušných reprezentatívnych orgánov na ich príslušných územiach, aby posúdili ich záujem o vzájomné uznávanie, a

ii) postupy posilnenia vypracovania odporúčaní o vzájomnom uznávaní príslušnými reprezentatívnymi orgánmi.

b) Pracovná skupina funguje ako kontaktné miesto pre záležitosti týkajúce sa vzájomného uznávania predložené príslušnými orgánmi ktorejkoľvek strany.

Článok 7.22

Transparentnosť a dôverné informácie

1. Strany prostredníctvom mechanizmov stanovených na základe dvanástej kapitoly (Transparentnosť) bezodkladne reagujú na všetky žiadosti druhej strany o osobitné informácie:

a) o medzinárodných dohodách a dojednaniach vrátane dohôd a dojednaní o vzájomnom uznávaní, ktoré sa týkajú otázok v pôsobnosti tejto kapitoly alebo majú na ne vplyv, a

b) o normách a kritériách na udeľovanie licencií a osvedčovanie poskytovateľov služieb vrátane informácií týkajúcich sa príslušného regulačného alebo iného orgánu, ktorý sa má konzultovať, pokiaľ ide o takéto normy a kritériá. Takéto normy a kritériá zahŕňajú požiadavky týkajúce sa vzdelávania, skúmania, skúseností, správania a etiky, odborného rozvoja a opätovného osvedčovania, rozsahu praxe, miestnych vedomostí a ochrany spotrebiteľa.

2. Žiadne ustanovenie v tejto dohode nevyžaduje od žiadnej strany, aby poskytla dôverné informácie, ktorých zverejnenie by bránilo presadzovaniu zákonov alebo by bolo inak v rozpore s verejným záujmom, alebo by nepriaznivo ovplyvnilo oprávnené obchodné záujmy jednotlivých verejných alebo súkromných podnikov.

3. Regulačné orgány každej strany zverejnia požiadavky vrátane akýchkoľvek požadovaných dokumentov na skompletizovanie žiadostí týkajúcich sa poskytovania služieb.

4. Na požiadanie žiadateľa ho regulačný orgán strany informuje o stave jeho žiadosti. Ak orgán požaduje od žiadateľa ďalšie informácie, oznámi to žiadateľovi bez zbytočného odkladu.

5. Na žiadosť neúspešného žiadateľa regulačný orgán, ktorý žiadosť neschválil, v čo najväčšej možnej miere informuje žiadateľa o dôvodoch neschválenia žiadosti.

6. Regulačný orgán strany do 120 dní prijme administratívne rozhodnutie o kompletnej žiadosti investora alebo poskytovateľa cezhraničnej služby druhej strany týkajúcej sa poskytovania služby a bezodkladne žiadateľa informuje o rozhodnutí. Žiadosť sa nepokladá za kompletnú, kým sa neuskutočnia príslušné vypočutia a nie sú k dispozícii všetky nevyhnutné informácie. Ak nie je možné prijať rozhodnutie do 120 dní, regulačný orgán bez zbytočného odkladu informuje žiadateľa a bude sa snažiť prijať rozhodnutie v primeranej lehote.

Článok 7.23

Vnútroštátne právne predpisy

1. V prípadoch, keď sa vyžaduje povolenie na poskytnutie služby alebo na usadenie, v súvislosti s ktorými bol prijatý špecifický záväzok, príslušné orgány strany v primeranej lehote po predložení žiadosti pokladanej za kompletnú podľa vnútroštátnych zákonov a iných právnych predpisov informujú žiadateľa o rozhodnutí v súvislosti so žiadosťou. Na požiadanie žiadateľa poskytnú príslušné orgány strany bez zbytočného odkladu informácie týkajúce sa stavu žiadosti.

2. Každá strana stanoví alebo zachová súdne, rozhodcovské alebo administratívne tribunály alebo postupy, ktoré umožnia na žiadosť príslušného investora alebo poskytovateľa služieb vykonať okamžité preskúmanie, a tam, kde je to opodstatnené, prijať vhodné opravné prostriedky na nápravu administratívnych rozhodnutí, ktoré majú vplyv na podnik, cezhraničné poskytovanie služieb alebo dočasnú prítomnosť fyzických osôb na obchodné účely. Ak tieto postupy nie sú nezávislé od orgánu povereného príslušným administratívnym rozhodnutím, strany zaistia, aby tieto postupy skutočne zabezpečovali objektívne a nestranné preskúmanie.

3. S cieľom zabezpečiť, aby opatrenia týkajúce sa kvalifikačných požiadaviek a postupov, technických noriem a požiadaviek na získanie licencie nepredstavovali zbytočnú záťaž pre obchod so službami, pričom sa uznáva právo regulovať a zavádzať nové predpisy v oblasti poskytovania služieb, aby sa splnili ciele verejnej politiky, každá strana sa snaží zabezpečiť primerane pre jednotlivé odvetvia, aby takéto opatrenia:

a) vychádzali z objektívnych a transparentných kritérií, ako je oprávnenosť a schopnosť poskytovať služby, a

b) neboli v prípade licenčného konania samy osebe obmedzeniami pri poskytovaní služby.

4. Podľa potreby sa tento článok mení a dopĺňa po konzultácii medzi stranami, aby sa do tejto dohody zahrnuli výsledky rokovaní podľa odseku 4 článku VI dohody GATS alebo výsledky akýchkoľvek podobných rokovaní, ktoré sa uskutočnili na iných viacstranných fórach, na ktorých sa obidve strany zúčastnili, po nadobudnutí ich účinnosti.

Článok 7.24

Riadenie

Pokiaľ je to možné, každá strana zabezpečí, aby sa na jej území zaviedli a uplatňovali medzinárodne dohodnuté normy regulácie a dohľadu v odvetví finančných služieb a v boji proti daňovým únikom alebo vyhýbaniu sa plateniu daní. Medzi takéto medzinárodne dohodnuté normy patria okrem iného Základné zásady pre efektívny bankový dohľad Bazilejského výboru pre bankový dohľad, Základné zásady a metodika poisťovníctva schválené v Singapure 3. októbra 2003 Medzinárodným združením orgánov dohľadu nad poistením, Ciele a zásady regulácie cenných papierov Medzinárodnej organizácie komisií pre cenné papiere, Dohoda o výmene informácií o daňových záležitostiach Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (ďalej len „OECD“), Vyhlásenie o transparentnosti a výmene informácií na daňové účely G20 a Štyridsať odporúčaní o praní špinavých peňazí a Deväť osobitných odporúčaní o financovaní terorizmu Finančnej akčnej skupiny.

Pododdiel B

Počítačové služby

Článok 7.25

Počítačové služby

1. Pokiaľ ide o liberalizáciu obchodu s počítačovými službami v súlade s oddielmi B až D, strany sa stotožňujú s porozumením uvedeným v nasledujúcich odsekoch.

2. CPC ⁽³⁰⁾ 84 je kód Organizácie spojených národov, ktorý sa používa na opis počítačových a súvisiacich služieb a vzťahuje sa na základné funkcie využívané na poskytovanie všetkých počítačových a súvisiacich služieb vrátane počítačových

programov vymedzených ako súbory inštrukcií nevyhnutné na to, aby počítače fungovali a komunikovali (vrátane ich vývoja a vykonávania), spracovania údajov a ich úschovy a súvisiacich služieb ako sú poradenské služby a služby odbornej prípravy pre zamestnancov klientov. V dôsledku technologického vývoja je k dispozícii zvýšená ponuka týchto služieb vo forme súboru alebo balíka súvisiacich služieb, ktoré môžu zahŕňať niektoré alebo všetky tieto základné funkcie. Napríklad služby ako web hosting alebo hosting domén, služby získavania údajov a grid computing pozostávajú z kombinácie základných funkcií počítačových služieb.

3. Počítačové a súvisiace služby bez ohľadu na to, či sú poskytované prostredníctvom siete vrátane internetu, zahŕňajú všetky služby, ktoré poskytujú:

a) poradenstvo, stratégiu, analýzu, plánovanie, špecifikáciu, dizajn, vývoj, inštaláciu, vykonávanie, integráciu, testovanie, ladenie, aktualizáciu, podporu, technickú pomoc alebo správu počítačov alebo počítačových systémov, alebo súvisiace s nimi;

b) počítačové programy a poradenstvo, stratégiu, analýzu, plánovanie, špecifikáciu, dizajn, vývoj, inštaláciu, vykonávanie, integráciu, testovanie, ladenie, aktualizáciu, adaptáciu, údržbu, podporu, technickú pomoc, správu alebo používanie počítačov alebo počítačových systémov, alebo súvisiace s nimi;

c) spracovanie údajov, uchovávanie údajov, hosting údajov alebo databázové služby;

d) údržbu a opravárenské služby pre kancelárske stroje a zariadenie vrátane počítačov alebo

e) služby odbornej prípravy pre zamestnancov klientov týkajúcej sa počítačových programov, počítačov alebo počítačových systémov, inde nezaraďené.

4. Počítačové a súvisiace služby umožňujú poskytovanie iných služieb (napríklad bankových) elektronickým alebo iným spôsobom. Strany uznávajú, že medzi podpornou službou (napríklad web-hostingom alebo hostingom aplikácií) a obsahovou alebo základnou službou, ktorá sa poskytuje elektronicky (napríklad bankovníctvo), existuje dôležitý rozdiel a že v takýchto prípadoch sa CPC 84 na obsah alebo základnú službu nevzťahuje.

⁽³⁰⁾ CPC označuje ústrednú klasifikáciu produkcie (Central Product Classification), ktorú prijala Štatistická komisia Organizácie spojených národov, Statistical Papers, séria M, č. 77, CPC prov, 1991.

Pododdiel C

Poštové a kuriérske služby

Článok 7.26

Regulačné zásady

Najneskôr do troch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody s cieľom zabezpečiť hospodársku súťaž v poštových a kuriérskych službách, na ktoré sa nevzťahuje monopol žiadnej zo strán, Výbor pre obchod stanoví zásady regulačného rámca uplatniteľné na tieto služby. Cieľom týchto zásad sú otázky ako protisúťažné postupy, univerzálna služba, individuálne licencie a charakter regulačného orgánu ⁽³¹⁾.

Pododdiel D

Telekomunikačné služby

Článok 7.27

Rozsah pôsobnosti a vymedzenie pojmov

1. Tento pododdiel stanovuje zásady regulačného rámca pre základné telekomunikačné služby ⁽³²⁾ okrem vysielania, liberalizované v súlade s oddielmi B až D tejto kapitoly:

2. Na účely tohto pododdielu:

- a) „telekomunikačné služby“ znamenajú služby pozostávajúce z prenosu a prijímania elektromagnetických signálov a nevzťahujú sa na hospodársku činnosť, ktorá spočíva v poskytovaní obsahu, na ktorého prenos sú potrebné telekomunikácie;
- b) „verejná telekomunikačná prenosová služba“ znamená akúkoľvek telekomunikačnú službu, v súvislosti s ktorou strana výslovne alebo fakticky vyžaduje, aby sa všeobecne ponúkala verejnosti;
- c) „verejná telekomunikačná prenosová sieť“ znamená verejnú telekomunikačnú infraštruktúru, ktorá umožňuje telekomunikáciu medzi dvoma alebo viacerými stanovenými koncovými bodmi siete;
- d) „regulačný orgán“ v telekomunikačnom odvetví znamená orgán alebo orgány zodpovedné za reguláciu telekomunikácií uvedenú v tomto pododdieli;
- e) „základné zariadenia“ znamenajú zariadenia verejnej telekomunikačnej prenosovej siete alebo služby, ktoré:

- i) sú výlučne alebo prevažne poskytované jedným poskytovateľom alebo obmedzeným počtom poskytovateľov a

⁽³¹⁾ Pre spresnenie je potrebné uviesť, že žiadne z ustanovení tohto článku nemožno vykladať tak, že jeho cieľom je zmena regulačného rámca existujúceho regulačného orgánu v Kórei, ktorý po nadobudnutí platnosti tejto dohody reguluje poskytovateľov súkromných doručovateľských služieb.

⁽³²⁾ Zahŕňajú služby uvedené v písmenách a) až g) v oddiele C. Telekomunikačné služby bode 2. Komunikačné služby v dokumente MTN/GNS/W/120.

- ii) nie je možné z hospodárskeho alebo technického hľadiska reálne nahradiť, pokiaľ ide o poskytovanie služby;

f) „hlavný poskytovateľ“ v telekomunikačnom odvetví znamená poskytovateľa, ktorý je schopný značne ovplyvniť podmienky účasti (pokiaľ ide o cenu a poskytnutie) na príslušnom trhu telekomunikačných služieb v dôsledku svojej kontroly základných zariadení alebo využitia svojej pozície na trhu;

g) „prepojenie“ znamená spojenie s poskytovateľmi verejných telekomunikačných prenosových sietí alebo služieb, ktorým sa používateľom jedného poskytovateľa umožní komunikácia s používateľmi iného poskytovateľa a prístup k službám poskytovaným iným poskytovateľom, ak sa prijímú špecifické záväzky;

h) „univerzálna služba“ znamená súbor služieb, ktorý musí byť dostupný pre všetkých používateľov na území strany za prijateľnú cenu a bez ohľadu na ich geografickú polohu ⁽³³⁾;

i) „konečný používateľ“ znamená konečného spotrebiteľa verejnej telekomunikačnej prenosovej služby alebo jej predplatiteľa vrátane poskytovateľov služieb iných ako poskytovateľov verejných telekomunikačných prenosových služieb;

j) „nediskriminačné“ zaobchádzanie znamená zaobchádzanie nie menej priaznivé než je zaobchádzanie poskytnuté akémukoľvek inému používateľovi podobných verejných telekomunikačných prenosových sietí alebo služieb za podobných okolností a

k) „prenosnosť čísla“ znamená možnosť pre konečných používateľov verejných telekomunikačných prenosových služieb ponechať si na tom istom mieste rovnaké telefónne čísla bez toho, aby sa zhoršila kvalita, spoľahlivosť alebo pohodlie pri zmene poskytovateľov verejných telekomunikačných prenosových služieb rovnakej kategórie.

Článok 7.28

Regulačný orgán

1. Regulačný orgán pre telekomunikačné služby je právne odlišný a funguje nezávisle od akéhokoľvek poskytovateľa telekomunikačných služieb.

2. Regulačný orgán má dostatočné právomoci na reguláciu odvetvia telekomunikačných služieb. Úlohy, ktoré má vykonávať regulačný orgán sa zverejnia v ľahko dostupnej a jasnej forme, najmä ak sú tieto úlohy pridelené viac než jednému orgánu.

3. Rozhodnutia regulačného orgánu a postupy, ktoré používa, sú nezávislé, pokiaľ ide o všetkých účastníkov trhu.

⁽³³⁾ O rozsahu pôsobnosti a vykonávaní univerzálnych služieb rozhodne každá strana.

Článok 7.29

Povolenie poskytovať telekomunikačné služby

1. Pokiaľ je to možné, poskytovanie služieb sa povolí na základe zjednodušeného postupu povoľovania.
2. Na riešenie otázok súvisiacich s pridelovaním frekvencií, čísel a práv prístupu sa môže požadovať licencia. Podmienky takejto licencie sú verejne dostupné.
3. Ak sa vyžaduje licencia:
 - a) všetky licenčné kritériá a primerané obdobie požadované za normálnych okolností na prijatie rozhodnutia týkajúceho sa žiadosti o licenciu sú verejne dostupné;
 - b) dôvody na zamietnutie licencie sa na žiadosť poskytnú žiadateľovi v písomnej forme a
 - c) licenčné poplatky⁽³⁴⁾ požadované stranou za udelenie licencie nepresiahnu administratívne náklady, ktoré vzniknú za normálnych okolností v rámci riadenia, kontroly a presadzovania uplatniteľných licencií⁽³⁵⁾.

Článok 7.30

Ochranné opatrenia na zabezpečenie hospodárskej súťaže medzi hlavnými poskytovateľmi

Zachovávajú sa primerané opatrenia, ktoré zabránia poskytovateľom, ktorí sú jednotlivo alebo spoločne hlavnými poskytovateľmi, používať protisúťažné postupy alebo v nich pokračovať. Tieto protisúťažné postupy zahŕňajú najmä:

- a) používanie protisúťažných krížových dotácií⁽³⁶⁾;
- b) využívanie informácií získaných od konkurencie s protisúťažným zámerom a
- c) nesprístupnenie v primeranom čase technických informácií o základných zariadeniach a informácií relevantných z obchodného hľadiska, ktoré sú nevyhnutné na poskytovanie služieb iným poskytovateľom služieb.

⁽³⁴⁾ Licenčné poplatky nezahŕňajú poplatky za aukciu, verejnú súťaž alebo iné nediskriminačné spôsoby udeľovania koncesíí ani povinné príspevky na poskytovanie univerzálnej služby.

⁽³⁵⁾ Tento pododsek nadobúda účinnosť najneskôr päť rokov po nadobudnutí platnosti tejto dohody každá strana zabezpečí, aby sa licenčné poplatky ukladali a uplatňovali nediskriminačným spôsobom.

⁽³⁶⁾ Alebo zníženia marže pre stranu EÚ.

Článok 7.31

Prepojenie

1. Každá strana zabezpečí, aby poskytovatelia verejných telekomunikačných prenosových sietí alebo služieb na jej území poskytl, priamo alebo nepriamo na tom istom území, poskytovateľom verejných telekomunikačných prenosových služieb druhej strany možnosť rokovať o prepojení. Prepojenie by sa v zásade malo dohodnúť na základe obchodných rokovaní medzi príslušnými spoločnosťami.
2. Regulačné orgány zabezpečia, aby poskytovatelia, ktorí počas procesu rokovaní o dohodách o prepojení získajú informácie od iného podniku, používali tieto informácie výlučne na účely, na ktoré boli poskytnuté, a po celý čas rešpektovali dôverný charakter poskytnutých alebo uchovávaných informácií.
3. Prepojenie s hlavným poskytovateľom sa zabezpečí na ktoromkoľvek technicky realizovateľnom mieste v sieti. Takéto prepojenie sa poskytne:
 - a) za nediskriminačných podmienok (vrátane technických noriem a špecifikácií) a sadzieb, a v kvalite, ktorá nie je nižšia než kvalita poskytovaná jeho vlastným podobným službám alebo podobným službám neprepojených poskytovateľov služieb alebo jeho dcérskych spoločností a iných pridružených subjektov;
 - b) včas, za podmienok (vrátane technických noriem a špecifikácií) a nákladovo orientovaných sadzieb, ktoré sú transparentné, primerané a zohľadňujú hospodársku uskutočniteľnosť a sú dostatočne neviazané tak, aby poskytovateľ nemusel platiť za sieťové komponenty alebo zariadenia, ktoré na poskytovanie služby nepotrebuje, a
 - c) na žiadosť, aj na iných miestach ako sú miesta ukončenia siete ponúkané väčšine používateľov, to však podlieha poplatkom, ktoré odrážajú náklady na výstavbu nevyhnutných dodatočných zariadení.
4. Postupy uplatniteľné v súvislosti s prepojením s hlavným poskytovateľom sú verejne dostupné.
5. Hlavní poskytovatelia zverejnia buď dohody o prepojení alebo svoje referenčné ponuky prepojenia⁽³⁷⁾.

Článok 7.32

Prenosnosť čísla

Každá strana zabezpečí, aby poskytovatelia verejných telekomunikačných prenosových služieb, okrem poskytovateľov hlasových služieb VoIP, umožnili prenosnosť čísla, pokiaľ je to technicky možné, a za primeraných podmienok.

⁽³⁷⁾ Každá strana splní túto povinnosť v súlade s príslušnými právnymi predpismi.

Článok 7.33

Pridelovanie a využívanie obmedzených zdrojov

1. Všetky postupy pri pridelení a využívaní obmedzených zdrojov vrátane frekvencií, čísel a práv prístupu sa vykonávajú objektívnym, transparentným a nediskriminačným spôsobom a načas.

2. Aktuálna situácia, pokiaľ ide o pridelené frekvenčné pásma, je verejne dostupná, ale podrobná identifikácia frekvencií pridelených na osobitné vládne účely sa nevyžaduje.

Článok 7.34

Univerzálna služba

1. Každá strana má právo vymedziť druh povinností spojených s univerzálnou službou, ktorú chce zachovať.

2. Takéto povinnosti sa nebudú pokladať za protisúťažné ako také, za predpokladu, že sú spravované transparentným, objektívnym a nediskriminačným spôsobom. Spravovanie takýchto povinností je neutrálne aj z hľadiska hospodárskej súťaže a nezaťažuje viac než je potrebné, pokiaľ ide o druh univerzálnej služby vymedzený každou stranou.

Článok 7.35

Dôvernosc informácií

Každá strana zabezpečí dôvernosc telekomunikácií a súvisiacich prevádzkových údajov prostredníctvom verejnej telekomunikačnej prenosovej siete a verejne dostupných telekomunikačných služieb, pričom neobmedzí obchod so službami.

Článok 7.36

Riešenie sporov v oblasti telekomunikácií

Žiadosť o riešenie sporu

1. Každá strana zabezpečí, aby:

- a) sa poskytovatelia služieb mohli obrátiť na regulačný orgán alebo na iný príslušný orgán strany s cieľom riešiť spory medzi poskytovateľmi služieb alebo medzi poskytovateľmi služieb a používateľmi, pokiaľ ide o záležitosti uvedené v tomto pododdieli, a
- b) v prípade vzniku sporu medzi poskytovateľmi verejných telekomunikačných prenosových sietí alebo služieb súvisiacich s právami a povinnosťami vyplývajúcimi z tohto pododdielu, príslušný regulačný orgán na žiadosť ktorejkoľvek strany sporu vydá záväzné rozhodnutie so zámerom riešiť spor čo najskôr a v každom prípade v primeranej lehote.

Odvolaie a súdne preskúmanie

2. Každý poskytovateľ služieb, ktorého zákonom chránené záujmy nepriaznivo ovplyvní stanovisko alebo rozhodnutie regulačného orgánu:

- a) má právo odvolať sa proti stanovisku alebo rozhodnutiu na odvolací orgán⁽³⁸⁾. Ak odvolací orgán nemá súdny charakter, vždy sa poskytnú dôvody jeho stanoviska alebo rozhodnutia v písomnej forme a jeho stanovisko alebo rozhodnutie podlieha preskúmaniu nestranného a nezávislého súdneho orgánu. Stanoviská alebo rozhodnutia prijaté odvolacími orgánmi sa účinným spôsobom presadia a
- b) môže dosiahnuť preskúmanie stanoviska alebo rozhodnutia nestranným a nezávislým súdnym orgánom strany. Žiadna strana nesmie dovoliť, aby žiadosť o súdne preskúmanie bola dôvodom nedodržania stanoviska alebo rozhodnutia regulačného orgánu, pokiaľ príslušný orgán takéto stanovisko alebo rozhodnutie nepozastaví.

Pododdiel E

Finančné služby

Článok 7.37

Rozsah pôsobnosti a vymedzenie pojmov

1. Tento pododdiel stanovuje zásady regulačného rámca všetkých finančných služieb liberalizovaných podľa oddielov B až D.

2. Na účely tohto pododdielu:

„finančné služby“ znamenajú akékoľvek služby finančnej povahy ponúkané poskytovateľom finančných služieb strany. Medzi finančné služby patria tieto činnosti:

a) poisťovacie služby a služby súvisiace s poistením:

i) priame poistenie (vrátane spolupoisťovania);

A. životné poistenie;

B. neživotné poistenie;

ii) zaistenie a opätovné postúpenie (retrocesia);

iii) sprostredkovanie poistenia, ako napríklad maklérsstvo a sprostredkovateľské služby a

iv) pomocné služby súvisiace s poistením, ako napríklad poradenské služby, poisťno-matematické služby, posúdenie rizika a služby spojené s likvidáciou poisťných nárokov a

b) bankové služby a iné finančné služby (okrem poistenia):

i) príjem vkladov a iných splatných finančných prostriedkov od verejnosti;

⁽³⁸⁾ Pokiaľ ide o spory medzi poskytovateľmi služieb alebo medzi poskytovateľmi služieb a používateľmi, odvolací orgán je nezávislý od strán, ktorých sa spor týka.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/37

ii) pôžičky všetkých typov vrátane spotrebného úveru, hypotekárneho úveru, faktoringu a financovania obchodných transakcií;

iii) finančný lízing;

iv) všetky služby týkajúce sa platieb a peňažných prevodov vrátane debetných a kreditných kariet, cestovných šekov a bankových zmeniek;

v) záruky a prísľuby;

vi) obchodovanie na vlastný účet alebo na účet zákazníkov, buď na burze, OTC trhu alebo iným spôsobom, a to s:

A. nástrojmi peňažného trhu (vrátane šekov, listín a vkladových listov);

B. devízami;

C. derivátmi vrátane futurít a opcií;

D. kurzovými a úrokovými nástrojmi vrátane produktov ako sú swapy, dohody o budúcej úrokovej sadzbe;

E. prevoditeľnými cennými papiermi a

F. ostatnými prevoditeľnými nástrojmi a finančnými aktívami vrátane drahých kovov;

vii) účasť na emisiách všetkých druhov cenných papierov vrátane upisovania a investovania v úlohe prostredníka (či už verejne alebo súkromne) a poskytovanie služieb súvisiacich s takýmito emisiami;

viii) činnosti peňažného makléřstva;

ix) správa aktív, predovšetkým správa hotovosti alebo portfólia, všetky formy správy kolektívneho investovania, správa penzijných fondov, správcové, depozitné a poručnícke služby;

x) zúčtovanie a klíringové služby v oblasti finančných aktív zahŕňajúce cenné papiere, deriváty a ostatné prevoditeľné cenné papiere;

xi) poskytovanie a prenos finančných informácií a spracovanie finančných údajov a súvisiaci softvér a

xii) poradenské, sprostredkovateľské a iné doplnkové finančné služby ku všetkým činnostiam uvedeným v bodoch i) až xi) vrátane úverových referencií a analýz, investičného a portfóliového prieskumu

a poradenstva, poradenstva pri akvizíciách a v otázkach reštrukturalizácie a stratégie podnikov;

„poskytovateľ finančných služieb“ znamená akúkoľvek fyzickú alebo právnickú osobu strany, ktorá sa uchádza o poskytovanie finančných služieb alebo ich poskytuje a nevzťahuje sa na verejnoprávny subjekt;

„verejnoprávny subjekt“ znamená:

a) vládu, centrálnu banku alebo menový úrad strany alebo akýkoľvek subjekt vo vlastníctve alebo pod kontrolou strany, ktorý v zásade vykonáva vládne funkcie alebo činnosti na vládne účely, nie však subjekt zaoberajúci sa najmä poskytovaním finančných služieb za komerčných podmienok, alebo

b) súkromný subjekt, ktorý vykonáva funkcie zvyčajne vykonávané centrálnou bankou alebo menovým úradom, ak tieto funkcie vykonáva;

„nová finančná služba“ znamená službu finančnej povahy vrátane služieb súvisiacich s existujúcimi alebo novými produktmi alebo so spôsobom dodávky produktu, ktorú neposkytuje žiaden poskytovateľ finančných služieb na území strany, ktorá sa však poskytuje na území druhej strany.

Článok 7.38

Výhrada z dôvodov obozretnosti ⁽³⁹⁾

1. Každá strana môže prijať alebo zachovať opatrenia z dôvodov obozretnosti ⁽⁴⁰⁾ vrátane:

a) ochrany investorov, vkladateľov, poisťníkov alebo osôb, voči ktorým má poskytovateľ finančných služieb povinnosti fiduciára, a

b) zabezpečenia integrity a stability finančného systému strany.

2. Tieto opatrenia nezaťažujú viac než je potrebné na dosiahnutie ich cieľa a ak nie sú v súlade s inými ustanoveniami tejto dohody, nepoužívajú sa ako spôsob vyhýbania sa záväzkom alebo povinnostiam každej strany vyplývajúcim z takýchto ustanovení.

3. Žiadne z ustanovení tejto dohody nemožno vykladať tak, že vyžaduje, aby strana zverejňovala informácie týkajúce sa záležitostí a účtov jednotlivých spotrebiteľov alebo akékoľvek dôverné informácie alebo informácie o majetku, s ktorými disponujú verejnoprávne subjekty.

⁽³⁹⁾ Akékoľvek opatrenie, ktoré sa uplatňuje na poskytovateľov finančných služieb usadených na území strany, ktorí nie sú regulovaní úradom pre finančný dohľad tejto strany, sa pokladá za opatrenie z dôvodov obozretnosti na účely tejto dohody. Pre spresnenie je potrebné uviesť, že každé takéto opatrenie sa prijme v súlade s týmto článkom.

⁽⁴⁰⁾ Rozumie sa, že pojem „dôvody obozretnosti“ môžu zahŕňať zachovanie bezpečnosti, finančného zdravia, integrity alebo finančnej zodpovednosti jednotlivých poskytovateľov finančných služieb.

4. Bez toho, aby boli dotknuté iné spôsoby obozretnej regulácie cezhraničného obchodu s finančnými službami, môže strana požadovať registráciu poskytovateľov cezhraničných finančných služieb druhej strany a finančných nástrojov.

Článok 7.39

Transparentnosť

Strany uznávajú, že transparentné predpisy a politiky, ktorými sa riadia činnosti poskytovateľov finančných služieb sú dôležité pri uľahčovaní prístupu zahraničných poskytovateľov finančných služieb, a ich operácií, na trhy druhej strany. Každá strana sa zaväzuje podporovať transparentnosť predpisov v oblasti finančných služieb.

Článok 7.40

Samosprávne orgány

Keď strana požaduje členstvo alebo účasť v niektorom samosprávnom orgáne, na burze cenných papierov alebo na termínovej burze, alebo na trhu, v zúčtovacej agentúre alebo v akejkoľvek inej organizácii alebo v združení, prípadne prístup k nim, aby poskytovatelia finančných služieb druhej strany poskytovali finančné služby na rovnakom základe ako poskytovatelia finančných služieb tejto strany, alebo keď strana poskytuje takým subjektom priamo alebo nepriamo privilégiá alebo výhody pri poskytovaní finančných služieb, strana zabezpečí, aby takýto samosprávny orgán dodržiaval povinnosti podľa článkov 7.6, 7.8, 7.12. a 7.14.

Článok 7.41

Platobné a zúčtovacie systémy

Podľa podmienok, na základe ktorých sa poskytuje národné zaobchádzanie, poskytne každá strana poskytovateľom finančných služieb druhej strany usadeným na jej území prístup k platobným a zúčtovacím systémom prevádzkovaným verejnoprávnymi subjektmi a k oficiálnym finančným a refinančným nástrojom, ktoré sú dostupné pri normálnom spôsobe bežného obchodovania. Cieľom tohto článku nie je sprístupniť také možnosti strany týkajúce sa financovania, ktoré sú určené pre núdzové prípady.

Článok 7.42

Nové finančné služby

Každá strana umožní poskytovateľovi finančných služieb druhej strany usadenému na jej území poskytovanie novej finančnej služby, ktorú by strana umožnila poskytovať jej vlastným poskytovateľom finančných služieb za podobných okolností v súlade s ustanoveniami vnútroštátneho práva za predpokladu, že zavedenie novej finančnej služby si nevyžaduje nový právny predpis alebo úpravu existujúceho právneho predpisu. Strana môže určiť inštitucionálnu a právnu formu prostredníctvom ktorej sa môže služba poskytovať a môže požadovať povolenie na poskytovanie služby. Ak sa takéto povolenie požaduje, rozhodnutie sa prijme v primeranom čase a povolenie môže byť zamietnuté len z dôvodov obozretnosti.

Článok 7.43

Spracovanie údajov

Najneskôr do dvoch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody a v žiadnom prípade nie neskôr ako v deň nadobudnutia účinnosti podobných záväzkov vyplývajúcich z iných dohôd o hospodárskej integrácii:

- a) každá strana povolí poskytovateľom finančných služieb druhej strany usadeným na jej území prenos informácií v elektronickej alebo inej podobe na svoje územie alebo mimo neho, pokiaľ ide o spracovanie údajov, pri ktorom sa takéto spracovanie vyžaduje v bežnej podnikateľskej činnosti poskytovateľa finančných služieb, a
- b) každá strana opätovne potvrdí svoj záväzok ⁽⁴¹⁾ ochraňovať základné práva a slobodu jednotlivcov a prijme primerané ochranné opatrenia na účely ochrany súkromia, najmä v súvislosti s prenosom osobných údajov.

Článok 7.44

Osobitné výnimky

1. Žiadne s ustanovení tejto kapitoly nemožno vykladať tak, že bráni strane, vrátane jej verejnoprávnych subjektov, na jej území výlučne vykonávať činnosti alebo poskytovať služby tvoriace súčasť plánu dôchodkového zabezpečenia alebo právneho systému sociálneho zabezpečenia s výnimkou prípadov, keď tieto činnosti môžu vykonávať, ako stanovujú jej vnútroštátne predpisy, poskytovatelia finančných služieb v rámci hospodárskej súťaže s verejnoprávnymi subjektmi alebo súkromnými inštitúciami.
2. Žiadne z ustanovení tejto dohody sa neuplatňuje na činnosti vykonávané centrálnou bankou alebo menovým orgánom, alebo akýmkoľvek iným verejnoprávnym subjektom v rámci menovej alebo kurzovej politiky.
3. Žiadne z ustanovení tejto kapitoly nemožno vykladať tak, že bráni strane, vrátane jej verejnoprávnych subjektov, na jej území výlučne vykonávať činnosti alebo poskytovať služby na účet alebo so zárukou alebo s využitím finančných zdrojov strany alebo jej verejnoprávnych subjektov s výnimkou prípadov, keď tieto činnosti môžu vykonávať, ako stanovujú jej vnútroštátne predpisy, poskytovatelia finančných služieb v rámci hospodárskej súťaže s verejnoprávnymi subjektmi alebo súkromnými inštitúciami.

⁽⁴¹⁾ Pre spresnenie je potrebné uviesť, že pod týmto záväzkom sa rozumejú práva a slobody stanovené vo Všeobecnej deklarácii ľudských práv, v Usmerneniach OSN pre reguláciu počítačových súborov s osobnými údajmi (prijatých na základe rezolúcie Valného zhromaždenia OSN 45/95 zo 14. decembra 1990) a Usmerneniach OECD o ochrane súkromia a cezhraničných tokoch osobných údajov (prijatých Radou 23. septembra 1980).

Článok 7.45

Urovnávanie sporov

1. Štrnásť kapitola (Urovnávanie sporov) sa uplatňuje na urovnávanie sporov v oblasti finančných služieb, ktoré vyplývajú výlučne z tejto kapitoly, ak nie je v tomto článku stanovené inak.

2. Výbor pre obchod vypracuje najneskôr do šiestich mesiacov od nadobudnutia platnosti tejto dohody zoznam 15 osôb. Každá strana navrhne najmenej päť osôb a strany tiež vyberú päť osôb, ktoré nie sú štátnymi príslušníkmi žiadnej z nich a ktoré majú plniť funkciu predsedu rozhodcovského tribunálu. Tieto osoby majú vedomosti alebo skúsenosti v práve alebo praxi v oblasti finančných služieb, ku ktorým môže patriť regulácia poskytovateľov finančných služieb a dodržiavajú prílohu 14-C (Kódex správania pre členov rozhodcovských tribunálov a mediátorov).

3. Členovia tribunálu sa vyberú žrebovaním podľa článku 14.5 ods. 3 (Zriadenie rozhodcovského tribunálu), článku 14.9 ods. 3 (Primeraná lehota na splnenie rozhodnutia), článku 14.10 ods. 3 (Preskúmanie opatrenia prijatého na splnenie rozhodnutia rozhodcovského tribunálu), článku 14.11 ods. 4 (Dočasné nápravné prostriedky v prípade nesplnenia rozhodnutia), článku 14.12. ods. 3 (Preskúmanie opatrenia prijatého na splnenie rozhodnutia po pozastavení plnenia záväzkov), článkov 6.1, 6.2 a 6.4 (Náhrada) prílohy 14-B (Rokovací poriadok pre rozhodcovské konanie), výber sa uskutoční zo zoznamu zostaveného podľa odseku 2.

4. Bez ohľadu na článok 14.11, ak tribunál zistí, že opatrenie nie je v súlade s touto dohodou a opatrenie, ktoré je predmetom sporu, má vplyv na odvetvie finančných služieb a akékoľvek iné odvetvie, navrhujúca strana môže pozastaviť výhody v odvetví finančných služieb, ktoré majú na jej odvetvie finančných služieb rovnaký účinok ako účinok opatrenia. Ak má takéto opatrenie vplyv iba na iné odvetvie ako je odvetvie finančných služieb, navrhujúca strana nemusí pozastaviť výhody v odvetví finančných služieb.

Článok 7.46

Uznávanie

1. Strana môže uznať opatrenia obozretnosti druhej strany tak, že určí spôsob uplatňovania opatrení tejto strany súvisiacich s finančnými službami. Takéto uznávanie, ktoré možno dosiahnuť prostredníctvom harmonizácie alebo inak, môže byť založené na dohode alebo dojednaní medzi stranami alebo sa môže poskytnúť autonómne.

2. Strana, ktorá je účastníkom dohody alebo dojednania typu uvedeného v odseku 1 s treťou stranou, či už v čase nadobudnutia platnosti tejto dohody alebo potom, poskytne druhej strane primeranú príležitosť rokovať o jej prístupní k takýmto dohodám alebo dojednaniám, alebo rokovať s ňou o porovnateľných dohodách alebo dojednaniach za okolností, ako keby existoval rovnocenný predpis, dohľad, vykonanie takéhoto predpisu a prípadne postupy týkajúce sa spoločného

využívania informácií stranami dohody alebo dojednaní. Ak strana poskytne uznanie autonómne, druhej strane poskytne primeranú príležitosť, aby preukázala, že takéto okolnosti existujú.

Pododdiel F

Služby medzinárodnej námornej dopravy

Článok 7.47

Rozsah pôsobnosti, vymedzenie pojmov a zásady

1. Tento pododdiel stanovuje zásady týkajúce sa liberalizácie služieb medzinárodnej námornej dopravy podľa oddielov B až D.

2. Na účely tohto pododdielu:

a) „medzinárodná námorná doprava“ zahŕňa dopravné operácie „od dverí k dverám“, ktoré predstavujú dopravu tovaru s jednotným prepravným dokladom, pri ktorej sa využíva viac ako jeden druh dopravy a jej časť prebieha po mori, a na tento účel zahŕňa právo uzatvárať zmluvy priamo s poskytovateľmi iných druhov dopravy;

b) „služby manipulácie s námorným nákladom“ znamenajú činnosti vykonávané dokárskymi spoločnosťami vrátane prevádzkovateľov terminálu, nezahŕňajú však priame činnosti dokárov, ak je táto pracovná sila organizovaná mimo dokárskych spoločností alebo prevádzkovateľov terminálu. Medzi zahrnuté činnosti patrí organizácia a dohľad, pokiaľ ide o:

i) nakladanie/vykládanie nákladu na loď a z lode;

ii) zväzovanie/rozväzovanie nákladu a

iii) prijatie/dodávku a úschovu nákladu pred nakládkou alebo po vykládke;

c) „služby colného vybavovania“ (prípadne „služby colných deklarantov“) znamenajú činnosti spočívajúce vo vykonaní, v mene inej strany, colných formalít týkajúcich sa dovozu, vývozu alebo priamej dopravy nákladov, či už je táto služba hlavnou činnosťou poskytovateľa služieb alebo obvyklým doplnkom jeho hlavnej činnosti;

d) „služby kontajnerových staníc a dep“ znamenajú činnosti spočívajúce v skladovaní kontajnerov v prístavoch s cieľom ich plnenia/vyprázdňovania, opravy alebo ich prípravy na nakládku a

e) „služby námorných agentúr“ znamenajú činnosti spočívajúce v zastupovaní, v rámci stanovenej geografickej oblasti, obchodných záujmov jednej alebo viacerých lodných liniek alebo dopravných spoločností, na nasledujúce účely:

i) marketing a predaj námornej dopravy a súvisiacich služieb, od cenovej ponuky až po fakturáciu, vystavenie nákladných listov v mene spoločností, nákup alebo ďalší predaj nevyhnutných súvisiacich služieb, príprava dokumentácie a poskytovanie obchodných informácií a

ii) vystupovanie v mene spoločností, organizácia pristavenia lode alebo prevzatie nákladu, ak je to požadované.

3. Vzhľadom na existujúcu úroveň liberalizácie medzi stranami v medzinárodnej námornej doprave:

a) strany účinne uplatňujú zásadu neobmedzeného prístupu na medzinárodné námorné trhy a k medzinárodným námorným obchodom na komerčnom a nediskriminačnom základe a

b) každá strana poskytuje lodiam, ktoré sa plavia pod vlajkou druhej strany alebo sú prevádzkované poskytovateľmi služieb druhej strany nemenej priaznivé zaobchádzanie než je zaobchádzanie, ktoré poskytuje svojim vlastným lodiam, čo sa týka, okrem iného, vstupu do prístavov, využívania infraštruktúry a pomocných námorných služieb v prístavoch, ako aj s tým spojených poplatkov a platieb, colných zariadení a pridelenia prístavísk a zariadení na vykládku a nakládku.

4. Pri uplatňovaní týchto zásad strany:

a) nezavedú v budúcich dvojstranných dohodách s tretími stranami ustanovenia o zdieľaní nákladu týkajúce sa služieb námornej dopravy vrátane obchodu s pevným a tekutým nákladom a líniovej dopravy a v prípade, že existujú v predchádzajúcich dvojstranných dohodách, takéto ustanovenia o zdieľaní nákladu neaktivujú a

b) po nadobudnutí platnosti tejto dohody zrušia všetky jednostranné opatrenia a administratívne, technické a iné prekážky, ktoré by mohli predstavovať skryté obmedzenie alebo mať diskriminačné účinky na slobodné poskytovanie služieb v medzinárodnej námornej doprave, a ani ich nezavedú.

5. Každá strana umožní poskytovateľom služieb medzinárodnej námornej dopravy druhej strany usadenie na svojom území za podmienok usadenia a prevádzkovania, ktoré nie sú menej priaznivé než podmienky, ktoré poskytuje svojim vlastným poskytovateľom služieb alebo ktoré poskytuje akejkoľvek tretej strane, podľa toho, ktoré sú výhodnejšie, v súlade s podmienkami uvedenými v jej zozname záväzkov.

6. Každá strana sprístupní poskytovateľom služieb medzinárodnej námornej dopravy druhej strany za primeraných a nediskriminačných podmienok tieto služby v prístave:

a) pilotáž;

b) pomoc s remorkérmi a vlečnými loďami;

c) zásobovanie;

d) tankovanie a zásobenie vodou;

e) odstránenie odpadu a zafažujúceho odpadu;

f) služby kapitána prístavu;

g) navigačnú pomoc a

h) prístavné operatívne služby, ktoré sú z hľadiska fungovania lode nevyhnutné, vrátane spojov a zásobovania vodou a elektrinou, zariadenia na núdzové opravy, kotvisko, prístavisko a súvisiace služby.

ODDIEL F

Elektronický obchod

Článok 7.48

Cieľ a zásady

1. Strany uznávajú hospodársky rast a obchodné príležitosti, ktoré poskytuje elektronický obchod, význam zabránenia prekážkam jeho používania a rozvoja a uplatniteľnosť dohody o WTO na opatrenia, ktoré majú vplyv na elektronický obchod, a súhlasia s podporou rozvoja elektronického obchodu medzi nimi, najmä so spoluprácou v záležitostiach, ktoré v súvislosti s elektronickým obchodom vzniknú na základe tejto kapitoly.

2. Strany sa dohodli, že rozvoj elektronického obchodu musí byť v úplnom súlade s medzinárodnými normami ochrany údajov s cieľom zabezpečiť dôveru používateľov elektronického obchodu.

3. Strany sa dohodli, že neuložia clo na dodávky elektronickou cestou ⁽⁴²⁾.

Článok 7.49

Spolupráca v regulačných otázkach

1. Strany vedú dialóg o regulačných otázkach nastolených v súvislosti s elektronickým obchodom, v rámci ktorých sa okrem iného riešia tieto záležitosti:

a) uznávanie certifikátov elektronických podpisov vydávaných verejnosti a uľahčenie cezhraničných certifikačných služieb;

b) zodpovednosť poskytovateľov sprostredkovateľských služieb, pokiaľ ide o prenos alebo uchovávanie informácií;

c) zaobchádzanie s nevyžiadanou elektronickou komerčnou komunikáciou;

d) ochrana spotrebiteľov v oblasti elektronického obchodu;

e) rozvoj obchodovania bez dokladov v papierovej forme a

⁽⁴²⁾ Zaradenie ustanovení o elektronickom obchode do tejto kapitoly sa nedotýka stanoviska Kórey, či by dodávky elektronickou cestou mali byť kategorizované ako obchod so službami alebo s tovarom.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/41

f) akékoľvek iné záležitosti relevantné z hľadiska rozvoja elektronického obchodu.

2. Dialóg môže zahŕňať výmenu informácií o príslušných právnych predpisoch strán, ktoré sa týkajú týchto otázok, ako aj vykonávania týchto právnych predpisov.

ODDIEL G

Výnimky

Článok 7.50

Výnimky

S výhradou požiadavky, že takéto opatrenia sa neuplatňujú spôsobom, ktorý by znamenal svojvoľnú alebo bezdôvodnú diskrimináciu medzi krajinami v situáciách vyznačujúcich sa rovnakými okolnosťami, a ani spôsobom, ktorý by bol skrytým obmedzovaním usadzovania alebo cezhraničného poskytovania služieb, žiadne z ustanovení tejto kapitoly nemožno vykladať tak, že by bránilo ktorejkoľvek strane prijať alebo presadzovať opatrenia, ktoré:

- a) sú nevyhnutné na ochranu verejnej bezpečnosti a morálky alebo na zachovanie verejného poriadku ⁽⁴³⁾;
- b) sú nevyhnutné na ochranu života alebo zdravia ľudí, zvierat alebo rastlín;
- c) sa týkajú ochrany neobnoviteľných prírodných zdrojov, ak sa takéto opatrenia uplatňujú spoločne s obmedzeniami domácich investorov alebo domácej spotreby alebo domáceho poskytovania služieb;
- d) sú nevyhnutné na ochranu národných pamiatok s umeleckou, historickou alebo archeologickou hodnotou;
- e) sú nevyhnutné na zabezpečenie súladu so zákonmi alebo inými predpismi, ktoré nie sú v rozpore s ustanoveniami tejto kapitoly vrátane ustanovení týkajúcich sa:
 - i) predchádzania falošným a podvodným praktikám alebo riešenia dôsledkov neplnenia záväzkov zo zmlúv;
 - ii) ochrany súkromia jednotlivcov, pokiaľ ide o spracovanie a šírenie osobných údajov, a ochrany dôverných záznamov a účtov jednotlivých osôb;
 - iii) bezpečnosti;

⁽⁴³⁾ Na výnimku v súvislosti s verejným poriadkom sa môže odvolať, iba ak existuje skutočné a dostatočne vážne ohrozenie základných záujmov spoločnosti.

f) sú v rozpore s článkami 7.6 a 7.12 za predpokladu, že rozdiel v zaobchádzaní má za cieľ zabezpečiť nestranné alebo účinné ⁽⁴⁴⁾ uloženie alebo výber priamych daní vzhľadom na hospodársku činnosť, investorov alebo poskytovateľov služieb z druhej strany.

OSMA KAPITOLA

PLATBY A POHYB KAPITÁLU

Článok 8.1

Bežné platby

Strany sa zaväzujú, že nebudú uplatňovať žiadne obmedzenia a povolia všetky platby a prevody na bežnom účte platobnej bilancie medzi rezidentmi strán vo voľne zameniteľnej mene v súlade s článkami Dohody o Medzinárodnom menovom fonde.

Článok 8.2

Pohyb kapitálu

1. Pokiaľ ide o transakcie na kapitálovom a finančnom účte platobnej bilancie, strany sa zaväzujú neuplatňovať žiadne obmedzenia na voľný pohyb kapitálu týkajúci sa priamych investícií realizovaných v súlade so zákonmi hostiteľskej krajiny a investícií a iných transakcií liberalizovaných v súlade so siedmou kapitolou (Obchod so službami, usadzovanie a elektronický obchod) a odstránenia alebo repatriácie tohto investovaného kapitálu, či akéhokoľvek zisku, ktorý z toho plyní.

2. Bez toho, aby boli dotknuté iné ustanovenia v tejto dohode, strany zabezpečia, pokiaľ ide o transakcie, na ktoré sa nevzťahuje odsek 1, na kapitálovom a finančnom účte platobnej bilancie, v súlade so zákonmi hostiteľskej krajiny, voľný pohyb kapitálu investorov druhej strany okrem iného v súvislosti s:

⁽⁴⁴⁾ K opatreniam zameraným na zabezpečenie nestranného alebo účinného uloženia alebo výberu priamych daní patria opatrenia prijaté stranou v rámci jej daňového systému, ktoré:

- a) sa vzťahujú na investorov a poskytovateľov služieb, ktorí nie sú rezidentmi, na základe skutočnosti, že daňová povinnosť nerezidentov je určená vzhľadom na zdaniteľné položky, ktoré sú čerpané alebo umiestnené na území strany;
- b) sa vzťahujú na nerezidentov na účely zabezpečenia uloženia alebo výberu daní na území strany;
- c) sa vzťahujú na nerezidentov alebo rezidentov na účely zamedzenia vyhýbaniu sa plateniu daní alebo zamedzenia daňových únikov vrátane opatrení na zabezpečenie súladu s ustanoveniami dohody;
- d) sa vzťahujú na spotrebiteľov služieb poskytovaných na území alebo z územia druhej strany na účely zabezpečenia uloženia daní odvodených zo zdrojov na území strany takým spotrebiteľom alebo ich výberu od takých spotrebiteľov;
- e) rozlišujú investorov a poskytovateľov služieb podliehajúcich dani z položiek zdaniteľných v celosvetovom meradle od iných investorov a poskytovateľov služieb vzhľadom na rozdielny charakter ich daňového základu alebo
- f) určujú, pridelujú alebo rozdeľujú príjem, zisk, výnos, stratu, odpočet alebo kredit osôb alebo pobočiek, ktoré sú rezidentmi, alebo medzi prepojenými osobami alebo pobočkami tej istej osoby na účely zabezpečenia daňového základu strany.

Daňové termíny alebo pojmy uvedené v tomto odseku a v tejto poznámke pod čiarou sú stanovené podľa daňových vymedzení a pojmov alebo rovnocenných či podobných vymedzení a pojmov stanovených vnútroštátnym právom strany prijímajúcej dané opatrenie.

a) úvermi spojenými s obchodnými transakciami vrátane poskytovania služieb, na ktorom sa zúčastňuje rezident strany;

b) finančnými pôžičkami a úvermi alebo

c) kapitálovou účasťou v právnickej osobe bez zámeru vytvoriť alebo udržiavať dlhodobé hospodárske prepojenia.

3. Bez toho, aby boli dotknuté iné ustanovenia tejto dohody, strany nezavedú nijaké nové obmedzenia na pohyb kapitálu medzi rezidentmi strán a nesprísnia platné opatrenia.

4. V záujme podpory cieľov tejto dohody strany navzájom konzultujú s cieľom ešte viac uľahčiť pohyb kapitálu medzi nimi.

Článok 8.3

Výnimky

S výhradou požiadavky, že takéto opatrenia sa neuplatňujú spôsobom, ktorý by znamenal svojvoľnú alebo bezdôvodnú diskrimináciu medzi krajinami v situáciách vyznačujúcich sa rovnakými okolnosťami, a ani spôsobom, ktorý by bol skrytým obmedzovaním pohybu kapitálu, žiadne z ustanovení tejto kapitoly nemožno vykladať tak, že by bránilo ktorejkoľvek strane prijať alebo presadzovať opatrenia, ktoré:

a) sú nevyhnutné na ochranu verejnej bezpečnosti a morálky alebo na zachovanie verejného poriadku alebo

b) sú nevyhnutné na zabezpečenie súladu so zákonmi alebo inými právnymi predpismi, ktoré nie sú v rozpore s ustanoveniami tejto kapitoly vrátane ustanovení týkajúcich sa:

i) predchádzania trestným činom, falošným a podvodným praktikám alebo riešenia dôsledkov neplnenia záväzkov zo zmlúv (konkurz, nesolventnosť a ochrana práv veriteľov);

ii) opatrení prijatých alebo zachovávaných na zabezpečenie integrity a stability finančného systému strany;

iii) vydávania cenných papierov, opcií, futurít alebo iných derivátov a obchodovania alebo podnikania s nimi;

iv) finančného výkazníctva alebo vedenia záznamov o prevodoch, ak je to potrebné v záujme pomoci orgánom presadzovania práva alebo finančného dohľadu alebo

v) zabezpečenia súladu s príkazmi alebo rozsudkami v súdnom alebo administratívnom konaní.

Článok 8.4

Ochranné opatrenia

1. Ak v Kórei alebo v jednom alebo vo viacerých členských štátoch Európskej únie platby a pohyb kapitálu medzi stranami za výnimočných okolností spôsobujú alebo ak hrozí, že spôsobia, vážne ťažkosti pri uplatňovaní menovej politiky alebo politiky výmenného kurzu⁽⁴⁵⁾, môžu príslušné strany⁽⁴⁶⁾ na obdobie, ktoré nepresiahne šesť mesiacov⁽⁴⁷⁾, v súvislosti s pohybom kapitálu prijať ochranné opatrenia, ktoré sú nevyhnutne potrebné⁽⁴⁸⁾.

2. Výbor pre obchod je okamžite informovaný o prijatí každého ochranného opatrenia a čo najskôr o časovom harmonograme jeho odstránenia.

DEVIATA KAPITOLA

VLÁDNE OBSTARÁVANIE

Článok 9.1

Všeobecné ustanovenia

1. Strany opätovne potvrdzujú svoje práva a povinnosti vyplývajúce z Dohody o vládnom obstarávaní obsiahnutej v prílohe 4 k dohode o WTO (ďalej len „dohoda GPA 1994“) a svoj záujem o ďalšie rozširovanie dvojstranných obchodných príležitostí na trhu vládneho obstarávania každej strany.

2. Strany uznávajú svoj spoločný záujem o podporu medzinárodnej liberalizácie trhov vládneho obstarávania v kontexte regulovaného medzinárodného obchodného systému. Strany budú naďalej spolupracovať pri preskúmaní podľa článku XXIV:7 dohody GPA 1994 a na iných príslušných medzinárodných fórach.

⁽⁴⁵⁾ Medzi „vážne ťažkosti pri uplatňovaní menovej politiky alebo politiky výmenného kurzu“ patria okrem iného vážne ťažkosti s platobnou bilanciou alebo s vonkajšou finančnou situáciou a ochranné opatrenia podľa tohto článku sa neuplatňujú, pokiaľ ide o priame zahraničné investície.

⁽⁴⁶⁾ Európska únia alebo členské štáty Európskej únie alebo Kórea.

⁽⁴⁷⁾ Pokiaľ trvajú okolnosti existujúce v čase pôvodného prijatia ochranných opatrení, alebo ich akýkoľvek ekvivalent, uplatňovanie ochranných opatrení môže príslušná strana jedenkrát predĺžiť o ďalších šesť mesiacov. Ak však dôjde k mimoriadne výnimočným okolnostiam, pre ktoré musí strana pristúpiť k ďalšiemu predĺženiu ochranných opatrení, vopred s druhou stranou koordinuje vykonávanie akéhokoľvek navrhovaného predĺženia.

⁽⁴⁸⁾ Ochranné opatrenia stanovené v tomto článku by sa mali uplatňovať tak, aby:

a) nemali povahu konfiškácie;

b) nepredstavovali postup duálneho alebo viacnásobného stanovovania výmenného kurzu;

c) inak nezasahovali do schopnosti investorov dosiahnuť trhový mieru návratnosti na území strany, ktorá prijala ochranné opatrenia na akékoľvek obmedzené aktíva;

d) zabránili zbytočnému poškodeniu obchodných, hospodárskych alebo finančných záujmov druhej strany;

e) boli dočasné a postupne ako sa bude situácia vyžadujúca si prijatie takýchto opatrení zlepšovať zrušené a

f) boli okamžite zverejnené príslušnými orgánmi zodpovednými za devízovú politiku.

3. Žiadne z ustanovení tejto kapitoly nemožno vykladať tak, že sa odchyľuje od práv alebo povinností ktorejkoľvek zo strán vyplývajúcich z dohody GPA 1994 alebo z dohody, ktorá ju nahrádza.

4. Pokiaľ ide o obstarávanie v rozsahu pôsobnosti tejto kapitoly, strany uplatňujú revidovaný text dohody GPA⁽⁴⁹⁾, na ktorom sa dočasne dohodli (ďalej len „revidovaná dohoda GPA“), okrem:

- a) najpriaznivejšieho zaobchádzania pre tovar, služby a poskytovateľov akejkoľvek inej strany (pododsek 1 písm. b) a odsek 2 článku IV revidovanej dohody GPA);
 - b) osobitného a rozdielného zaobchádzania pre rozvojové krajiny (článok V revidovanej dohody GPA);
 - c) podmienok účasti (odsek 2 článku VIII revidovanej dohody GPA), ktoré nahradí: „nepodmienka účasť dodávateľa strany na obstarávaní alebo zadaní zákazky tým, že mu obstarávateľský subjekt druhej strany už predtým zadal jednu alebo viac zákaziek alebo tým, že dodávateľ musí mať predchádzajúce pracovné skúsenosti na území tejto strany s výnimkou prípadov, kde sú predchádzajúce pracovné skúsenosti nevyhnutné na splnenie požiadaviek obstarávania;“
 - d) inštitúcií (článok XXI revidovanej dohody GPA) a
 - e) záverečných ustanovení (článok XXII revidovanej dohody GPA).
5. Na účely uplatňovania revidovanej dohody GPA podľa odseku 4:
- a) „dohoda“ v revidovanej dohody GPA znamená „kapitola“, „krajiny, ktoré nie sú stranami tejto dohody“ znamená „krajiny, ktoré nie sú stranami“ a „strana dohody“ znamená „strana“;
 - b) „iné strany“ v revidovanej dohody GPA znamená „iná strana“ a
 - c) „výbor“ v revidovanej dohode GPA znamená „pracovná skupina“.

Článok 9.2

Rozsah a pôsobnosť

1. Obstarávaním, na ktoré sa vzťahuje táto kapitola, sa rozumie celé obstarávanie, na ktoré sa vzťahujú prílohy každej strany k dohode GPA 1994 a akákoľvek k nim pripojená poznámka vrátane ich zmien a doplnení alebo nahradení.

2. Na účely tejto dohody sa na zmluvy o výstavbe, prevádzke, prevoze (ďalej len „zmluvy typu BOT“) a koncesie na verejné práce, vymedzené v prílohe 9, vzťahuje príloha 9.

⁽⁴⁹⁾ Obsiahnutá v dokumente WTO negs 268 (Job No[1].8274) z 19. novembra 2007.

Článok 9.3

Pracovná skupina pre vládne obstarávanie

Pracovná skupina pre vládne obstarávanie zriadená podľa článku 15.3. ods. 1 (Pracovné skupiny) zasadá na základe vzájomnej dohody alebo žiadosti jednej strany, aby:

- a) posúdila záležitosti týkajúce sa vládneho obstarávania a zmlúv typu BOT alebo koncesií na verejné práce, ktoré jej predloží strana;
- b) si vymenila informácie o príležitostiach týkajúcich sa vládneho obstarávania a zmlúv typu BOT alebo koncesií na verejné práce a
- c) diskutovala o akýchkoľvek iných záležitostiach týkajúcich sa fungovania tejto kapitoly.

DESIATA KAPITOLA

DUŠEVNÉ VLASTNÍCTVO

ODDIEL A

Všeobecné ustanovenia

Článok 10.1

Ciele

Ciele tejto kapitoly sú:

- a) uľahčovať výrobu a komercializáciu inovatívnych výrobkov a tvorivých produktov v rámci strán a
- b) dosiahnuť primeranú a účinnú úroveň ochrany a presadzovania práv duševného vlastníctva.

Článok 10.2

Povaha a rozsah povinností

1. Strany zabezpečia primerané a účinné vykonávanie medzinárodných zmlúv týkajúcich sa duševného vlastníctva, ktorých sú stranami, vrátane Dohody o obchodných aspektoch práv duševného vlastníctva obsiahnutej v prílohe 1C k dohode o WTO (ďalej len „dohoda TRIPS“). Ustanovenia tejto kapitoly dopĺňajú a špecifikujú práva a povinnosti medzi stranami podľa dohody TRIPS.

2. Na účely tejto dohody práva duševného vlastníctva predstavujú:

- a) autorské právo vrátane autorského práva k počítačovým programom a k databázam a súvisiace práva;
- b) práva týkajúce sa patentov;
- c) ochranné známky;
- d) ochranné známky pre služby;

e) dizajny;

f) topografie integrovaných obvodov;

g) zemepisné označenia;

h) odrody rastlín a

i) ochrana dôverných informácií.

3. Ochrana práv duševného vlastníctva zahŕňa ochranu proti nespravodlivej hospodárskej súťaži uvedenej v článku 10 bis Parížskeho dohovoru na ochranu priemyselného vlastníctva (1967) (ďalej len „Parížsky dohovor“).

Článok 10.3

Prenos technológií

1. Strany sa dohodli na výmene názorov a informácií o svojich postupoch a politikách, ktoré majú vplyv na prenos technológií v rámci svojich príslušných území aj do tretích krajín. Vzťahuje sa to najmä na opatrenia na uľahčenie toku informácií, obchodných partnerstiev, udeľovania licencií a zadávania zákaziek subdodávateľom. Osobitná pozornosť sa venuje podmienkam potrebným na vytvorenie primeraného podporného prostredia na prenos technológií v hostiteľských krajinách okrem iného vrátane takých otázok, ako je rozvoj ľudského kapitálu a právny rámec.

2. Každá strana prijme podľa potreby opatrenia na zabránenie alebo kontrolu takých postupov udeľovania licencií alebo podmienok týkajúcich sa práv duševného vlastníctva, ktoré môžu negatívne ovplyvniť medzinárodný prenos technológií a ktoré predstavujú zneužívanie práv duševného vlastníctva držiteľmi práv.

Článok 10.4

Výčerpanie práv

Strany si môžu stanoviť svoj vlastný režim vyčerpania práv duševného vlastníctva.

ODDIEL B

Normy týkajúce sa práv duševného vlastníctva

Pododdiel A

Autorské právo a súvisiace práva

Článok 10.5

Poskytnutá ochrana

Strany dodržiavajú:

a) články 1 až 22 Medzinárodného dohovoru o ochrane výkonných umelcov, výrobcov zvukových záznamov a rozhlasových organizácií (1961) (ďalej len „Rímsky dohovor“);

b) články 1 až 18 Bernského dohovoru o ochrane literárnych a umeleckých diel (1971) (ďalej len „Bernský dohovor“);

c) články 1 až 14 Zmluvy Svetovej organizácie duševného vlastníctva (ďalej len „WIPO“) o autorskom práve (1996) (ďalej len „zmluva o WCT“) a

d) články 1 až 23 Zmluvy WIPO o výkonoch a zvukových záznamoch (1996) (ďalej len „zmluva o WPPT“).

Článok 10.6

Trvanie autorských práv

Každá strana stanoví, že v prípade, že doba ochrany diela sa má vypočítať na základe života fyzickej osoby, doba ochrany nie je kratšia ako život autora a 70 rokov po jeho smrti.

Článok 10.7

Vysielacie organizácie

1. Práva vysielacích organizácií zaniknú najskôr 50 rokov po prvom vysielaní, či už sa vysielanie uskutočňuje po drôte alebo bezdrôtovo, po kábli alebo pomocou satelitu.

2. Žiadna strana nesmie povoliť retransmisiu televíznych signálov (či už po zemi, kábli alebo pomocou satelitu) na internete bez povolenia prípadného držiteľa alebo držiteľov práv, pokiaľ ide o obsah signálu a signál samotný⁽⁵⁰⁾.

Článok 10.8

Spolupráca v oblasti kolektívnej správy práv

Strany sa snažia uľahčiť dosiahnutie dohôd medzi svojimi príslušnými organizáciami kolektívnej správy autorských práv s cieľom vzájomne zabezpečiť ľahší prístup a poskytovanie obsahu medzi stranami, ako aj zabezpečiť vzájomný prenos práv za využitie diel alebo iných predmetov ochrany strán, ktoré podliehajú ochrane autorských práv. Strany sa snažia dosiahnuť vysokú úroveň racionalizácie a zlepšiť transparentnosť, pokiaľ ide o splnenie úloh ich príslušných organizácií kolektívnej správy autorských práv.

Článok 10.9

Vysielanie a verejné šírenie

1. Na účely tohto článku:

⁽⁵⁰⁾ Na účely tohto odseku retransmisia na území strany v uzatvorenej a vymedzenej predplatiteľskej sieti, ktorá nie je prístupná z územia mimo tejto strany, nepredstavuje retransmisiu na internete.

a) „vysielanie“ znamená prenos zvukov alebo obrazov a zvukov alebo ich vyjadrenia bezdrôtovými prostriedkami na verejný príjem; „vysielanie“ je aj takýto prenos pomocou satelitu; prenos kódovaných signálov je „vysielanie“, keď prostriedky odkódovania poskytuje verejnosti vysielajúca organizácia, alebo keď sa poskytujú s jej súhlasom, a

b) „verejné šírenie“ znamená prenos zvukov výkonu alebo zvukov, alebo vyjadrenia zvukov zaznamenaných na zvukovom zázname pre verejnosť akýmkoľvek prostriedkom iným ako vysielanie. Na účely odseku 5 je „verejné šírenie“ aj verejne počuteľná reprodukcia zvukov alebo vyjadrení zvukov zaznamenaných na zvukovom zázname.

2. Každá strana poskytne výkonným umelcom výhradné právo povoliť alebo zakázať bezdrôtové vysielanie a verejné šírenie ich výkonov s výnimkou prípadu, keď výkon je sám už výkonom vysielaným alebo keď sa uskutočňuje zo záznamu.

3. Každá strana poskytne výkonným umelcom a výrobcam zvukových záznamov právo na jednorazovú spravodlivú odmenu, ak je zvukový záznam zverejnený na komerčné účely alebo sa reprodukcia takéhoto zvukového záznamu použije na bezdrôtové vysielanie a verejné šírenie.

4. Každá strana stanoví vo svojich právnych predpisoch, že výkonní umelci alebo výrobcovia zvukových záznamov alebo obaja môžu od používateľa vyžadovať jednorazovú spravodlivú odmenu. Ak neexistuje dohoda medzi výkonnými umelcami a výrobcami zvukových záznamov, strany môžu uzákoníť právne predpisy, ktoré stanovujú podmienky rozdelenia jednorazovej spravodlivej odmeny medzi výkonnými umelcami a výrobcami zvukových záznamov.

5. Každá strana poskytne vysielacím organizáciám výlučné právo povoliť alebo zakázať:

- a) opakované vysielanie ich vysielaní;
- b) záznam ich vysielaní a
- c) verejné šírenie ich televíznych vysielaní, ak sa takéto šírenie uskutočňuje na miestach prístupných verejnosti po zaplatení vstupného poplatku. Vo vnútroštátnom práve, kde sa uplatňuje ochrana tohto práva, musia byť stanovené podmienky, podľa ktorých sa môže toto právo vykonávať.

Článok 10.10

Právo autora na ďalší predaj umeleckých diel

Strany sa dohodli na výmene názorov a informácií o postupoch a politikách týkajúcich sa práva autora na ďalší predaj umeleckých diel. Do dvoch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody strany začnú konzultácie s cieľom preskúmať vhodnosť a uskutočniteľnosť, pokiaľ ide o zavedenie práva autora na ďalší predaj umeleckých diel v Kórei.

Článok 10.11

Obmedzenia a výnimky

Strany môžu vo svojich vnútroštátnych právnych predpisoch stanoviť obmedzenia alebo výnimky z práv poskytnutých držiteľom práv uvedeným v článkoch 10.5 až 10.10 v určitých osobitných prípadoch, ktoré nie sú v rozpore s bežným využívaním diela a bezdôvodne nepoškodzujú oprávnené záujmy držiteľov práv.

Článok 10.12

Ochrana technologických opatrení

1. Každá strana poskytne primeranú právnu ochranu proti obchádzaniu akýchkoľvek účinných technologických opatrení, ktoré príslušná osoba uskutočňuje s vedomím alebo dôvodným podozrením, že sleduje daný cieľ.

2. Každá strana poskytuje primeranú právnu ochranu proti výrobe, dovozu, šíreniu, predaju, nájmu, propagovaniu predaja alebo nájmu, alebo vlastneniu na komerčné účely zariadení, výrobkov alebo súčiastok alebo poskytovaniu služieb, ktoré:

- a) sa ponúkajú, propagujú alebo predávajú na účely obchádzania;
- b) z komerčného hľadiska majú okrem obchádzania iba obmedzený účel alebo použitie alebo
- c) sú prvotne navrhnuté, vyrobené, prispôbené alebo prevádzkované na taký účel, aby umožnili alebo uľahčili obchádzanie

akýchkoľvek účinných technologických opatrení.

3. Na účely tejto dohody sa výrazom „technologické opatrenie“ rozumie akákoľvek technológia, zariadenie alebo súčiastka, ktorá je pri bežnom spôsobe svojho použitia navrhnutá na to, aby predchádzala konaniu alebo obmedzovala konanie vo vzťahu k dielam alebo iným predmetom ochrany, ktoré nie je povolené držiteľom akéhokoľvek autorského práva alebo akéhokoľvek iného práva súvisiaceho s autorským právom ustanoveného právnym predpisom každej strany. Technologické opatrenia sa pokladajú za účinné, keď je použitie chráneného diela alebo iného predmetu ochrany kontrolované držiteľmi práv uplatnením kontroly prístupu alebo ochranného procesu, ako je šifrovanie, kódovanie alebo iný prenos diela alebo iného predmetu ochrany, alebo mechanizmu kontroly kopírovania, ktorý má ochranný cieľ.

4. Každá strana môže stanoviť výnimky a obmedzenia, pokiaľ ide o opatrenia, ktorými sa vykonávajú odseky 1 a 2, v súlade so svojimi právnymi predpismi a príslušnými medzinárodnými dohodami uvedenými v článku 10.5.

Článok 10.13

Ochrana informácií týkajúcich sa správy práv

1. Každá strana zabezpečí primeranú právnu ochranu proti akejkoľvek osobe, ktorá vykonáva vedome bez oprávnenia niektorú z nasledujúcich činností:

- a) odstránenie alebo zmena akejkoľvek elektronickej informácie týkajúcej sa správy práv alebo
- b) distribúcia, dovoz na účel distribúcie, vysielanie, verejný prenos alebo sprístupňovanie verejnosti diel alebo iných predmetov ochrany, ktoré sú chránené podľa tejto dohody, z ktorých bola bez oprávnenia odstránená, alebo na ktorých bola zmenená elektronická informácia týkajúca sa správy práv,

ak taká osoba vie alebo má opodstatnené podozrenie, že takým konaním napomáha, umožňuje, uľahčuje alebo zatajuje porušovanie akéhokoľvek autorského práva alebo akýchkoľvek iných práv súvisiacich s autorským právom, ako je stanovené v právnych predpisoch príslušnej strany.

2. Na účely tejto dohody „informácie týkajúce sa správy práv“ znamenajú akékoľvek informácie poskytnuté držiteľom práv, ktoré označujú dielo alebo iný predmet ochrany uvedený v tejto dohode, autora alebo akéhokoľvek iného držiteľa práv, alebo informáciu o podmienkach používania diela alebo iného predmetu ochrany a akýchkoľvek čísel alebo kódov, ktoré predstavujú takéto informácie.

3. Odsek 2 sa uplatňuje, ak je ktorákoľvek z týchto informácií spojená s kópiou diela alebo iného predmetu ochrany uvedeného v tejto dohode, alebo sa zdá, že je spojená s ich verejným šírením.

Článok 10.14

Prechodné ustanovenie

Kórea do dvoch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody v plnej miere splní povinnosti vyplývajúce z článkov 10.6 a 10.7.

Pododdiel B

Ochranné známky

Článok 10.15

Postup pri zápise

Európska únia a Kórea zavedú systém zápisu ochranných známk do registra, v rámci ktorého sa dôvody na zamietnutie

zápisu ochrannej známky do registra oznamujú žiadateľovi písomne a môžu sa mu poskytnúť elektronicky, pričom žiadateľ bude mať možnosť napadnúť toto zamietnutie a odvolať sa proti konečnému zamietnutiu súdnou cestou. Európska únia a Kórea tiež zavedú pre zainteresované strany možnosť namietať proti žiadostiam o ochranné známky. Európska únia a Kórea zriadia verejne dostupnú elektronickú databázu žiadostí o ochranné známky a zápisu ochranných známk do registra.

Článok 10.16

Medzinárodné dohody

Európska únia a Kórea budú dodržiavať Dohovor o práve ochrannej známky (1994) a čo najviac sa budú snažiť o dodržiavanie Singapurskej zmluvy o právnych predpisoch v oblasti ochranných známk (2006).

Článok 10.17

Výnimky z práv poskytnutých ochrannou známkou

Každá strana zabezpečí spravodlivé používanie opisných výrazov ako obmedzenej výnimky z práv poskytnutých ochrannou známkou a môže poskytnúť ďalšie obmedzené výnimky za predpokladu, že obmedzené výnimky zohľadňujú oprávnené záujmy vlastníka ochrannej známky a tretích strán.

Pododdiel C

Zemepisné označenia⁽⁵¹⁾ ⁽⁵²⁾

Článok 10.18

Uznávanie zemepisných označení poľnohospodárskych výrobkov a potravín a vín

1. Po preskúmaní Zákona o kontrole kvality poľnohospodárskych výrobkov aj s jeho vykonávacími predpismi vo vzťahu k registrácii, kontrole a ochrane zemepisných označení poľnohospodárskych výrobkov a potravín v Kórei Európska únia usúdila, že tento právny predpis spĺňa požiadavky stanovené v odseku 6.

2. Po preskúmaní nariadenia Rady (ES) č. 510/2006, aj s jeho vykonávacími predpismi, vo vzťahu k registrácii, kontrole a ochrane zemepisných označení poľnohospodárskych výrobkov a potravín v Európskej únii a nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007 o jednotnej spoločnej organizácii trhu s vínom Kórea usúdila, že tieto právne predpisy spĺňajú požiadavky stanovené v odseku 6.

⁽⁵¹⁾ „Zemepisné označenie“ v tomto pododdieli znamená:

- a) zemepisné označenia, označenia pôvodu, akostné vína vyrobené v stanovenom regióne a stolové vína so zemepisným označením ako sa uvádza v nariadení Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006; nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008 z 15. januára 2008; nariadení Rady (EHS) č. 1601/1991 z 10. júna 1991; nariadení Rady (ES) č. 1493/1999 zo 17. mája 1999 a nariadení Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 alebo ustanoveniach, ktoré tieto nariadenia nahrádzajú a
- b) zemepisné označenia, na ktoré sa vzťahuje kórejský Zákon o kontrole kvality poľnohospodárskych výrobkov (zákon č. 9759, 9. jún 2009) a Zákon o dani z alkoholu (zákon č. 8852, 29. február 2008).

⁽⁵²⁾ Ochrana zemepisného označenia podľa tohto pododdielu sa nedotýka iných ustanovení v tejto dohode.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/47

3. Po preskúmaní zhrnutia špecifikácií poľnohospodárskych výrobkov a potravín zodpovedajúcich zemepisným označeniam Kórey uvedeným v prílohe 10-A, ktoré Kórea zapísala podľa právnych predpisov uvedených v odseku 1, Európska únia sa zaväzuje chrániť zemepisné označenia Kórey uvedené v prílohe 10-A v súlade s úrovňou ochrany stanovenou v tejto kapitole.

4. Po preskúmaní zhrnutia špecifikácií poľnohospodárskych výrobkov a potravín zodpovedajúcich zemepisným označeniam Európskej únie uvedeným v prílohe 10-A, ktoré Európska únia zaregistrovala podľa právnych predpisov uvedených v odseku 2, Kórea sa zaväzuje chrániť zemepisné označenia Európskej únie uvedené v prílohe 10-A v súlade s úrovňou ochrany stanovenou v tejto kapitole.

5. Odsek 3 sa uplatňuje na zemepisné označenia vín, pokiaľ ide o zemepisné označenia doplnené podľa článku 10.24.

6. Európska únia a Kórea sa dohodli, že požiadavky zápisu a kontroly zemepisných označení uvedené v odsekoch 1 a 2 sú takéto:

- a) register so zemepisnými označeniami chránenými na ich príslušných územiach;
- b) administratívny proces, v rámci ktorého sa overuje, že zemepisné označenia označujú tovar ako s pôvodom na území, v regióne alebo lokalite ktorejkoľvek strany, ak je možno pripísať danú kvalitu, povest' alebo iné charakteristické vlastnosti tovaru v podstatnej miere jeho zemepisnému pôvodu;
- c) požiadavka, že názov zapísaný v registri zodpovedá špecifickému výrobku alebo výrobkom, ktorých špecifikácia je stanovená a ktorú je možné zmeniť iba na základe náležitého administratívneho procesu;
- d) kontrola ustanovení vzťahujúcich sa na výrobu;
- e) právne ustanovenia, v ktorých sa stanovuje, že názov zapísaný v registri môže využívať ktorýkoľvek hospodársky subjekt uvádzajúci na trh poľnohospodársky výrobok alebo potraviny, ktoré sa zhodujú s príslušnou špecifikáciou, a
- f) námietkové konanie, ktoré umožňuje zohľadnenie oprávnených záujmov predchádzajúcich používateľov názvov, či už

sú tieto názvy chránené ako forma duševného vlastníctva alebo nie.

Článok 10.19

Uznávanie osobitných zemepisných označení vín⁽⁵³⁾, aromatizovaných vín⁽⁵⁴⁾ a liehovín⁽⁵⁵⁾

1. V Kórei sú zemepisné označenia Európskej únie uvedené v prílohe 10-B chránené v súvislosti s tými výrobkami, ktoré používajú tieto zemepisné označenia v súlade s príslušnými právnymi predpismi Európskej únie o zemepisných označeniach.

2. V Európskej únii sú zemepisné označenia Kórey uvedené v prílohe 10-B chránené v súvislosti s tými výrobkami, ktoré používajú tieto zemepisné označenia v súlade s príslušnými právnymi predpismi Kórey o zemepisných označeniach.

Článok 10.20

Právo na používanie

Názov chránený podľa tohto pododdielu môže používať ktorýkoľvek hospodársky subjekt uvádzajúci na trh poľnohospodárske výrobky, potraviny, vína, aromatizované vína alebo liehoviny, ktoré sa zhodujú s príslušnou špecifikáciou.

Článok 10.21

Rozsah ochrany

1. Zemepisné označenia uvedené v článkoch 10.18 a 10.19 sa chránia pred:

⁽⁵³⁾ Vína v zmysle tohto pododdielu sú výrobky, ktoré sú zaradené do položky 22.04 HS a ktoré:

- a) sú v súlade s nariadením Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007, nariadením Komisie (ES) č. 606/2009 z 10. júla 2009 a nariadením Komisie (ES) č. 607/2009 zo 14. júla 2009 alebo s právnymi predpismi, ktoré ho nahrádzajú, alebo
- b) sú v súlade s kórejským Zákonom o kontrole kvality poľnohospodárskych výrobkov (zákon č. 9759, 9. jún 2009) a Zákonom o dani z alkoholu (zákon č. 8852, 29. február 2008).

⁽⁵⁴⁾ Aromatizované vína v zmysle tohto pododdielu sú výrobky, ktoré sú zaradené do položky 22.05 HS a ktoré:

- a) sú v súlade s nariadením Rady (EHS) č. 1601/1991 z 10. júna 1991 alebo právnymi predpismi, ktoré ho nahrádzajú, alebo
- b) sú v súlade s kórejským Zákonom o kontrole kvality poľnohospodárskych výrobkov (zákon č. 9759, 9. jún 2009) a Zákonom o dani z alkoholu (zákon č. 8852, 29. február 2008).

⁽⁵⁵⁾ Liehoviny v zmysle tohto pododdielu sú výrobky, ktoré sú zaradené do položky 22.08 HS a ktoré

- a) sú v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008 z 15. januára 2008 a nariadením Komisie (EHS) č. 1014/90 z 24. apríla 1990 alebo s právnymi predpismi, ktoré ho nahrádzajú, alebo
- b) sú v súlade s kórejským Zákonom o kontrole kvality poľnohospodárskych výrobkov (zákon č. 9759, 9. jún 2009) a Zákonom o dani z alkoholu (zákon č. 8852, 29. február 2008).

a) použitím akéhokoľvek spôsobu označovania alebo prezentácie tovaru, ktorý uvádza alebo naznačuje, že príslušný tovar pochádza z inej zemepisnej oblasti, ako je skutočné miesto jeho pôvodu, spôsobom, ktorý uvádza verejnosť do omylu, pokiaľ ide o zemepisný pôvod tovaru;

b) použitím zemepisného označenia označujúceho tovar za podobný tovar⁽⁵⁶⁾ nepochádzajúci z miesta určeného daným zemepisným označením, a to aj v prípadoch, ak je určený skutočný pôvod tovaru alebo je použitý preklad alebo prepis zemepisného označenia, alebo je toto zemepisné označenie sprevádzané výrazmi ako je „druh“, „typ“, „štýl“, „imitácia“ a podobne a

c) akýmkoľvek iným použitím, ktoré predstavuje akt nekalej súťaže v zmysle článku 10 bis Parížskeho dohovoru.

2. Touto dohodou nie sú nijakým spôsobom dotknuté práva akejkoľvek osoby používať počas obchodnej činnosti svoje meno alebo meno svojho predchodcu v podnikaní okrem prípadov, ak sa takéto meno používa spôsobom, ktorý uvádza spotrebiteľov do omylu.

3. Ak sú zemepisné označenia strán rovnako znejúce, poskytne sa ochrana každému označeniu za predpokladu, že sa použilo v dobrej viere. Pracovná skupina pre zemepisné označenia stanoví praktické podmienky používania, na základe ktorých sa rovnako znejúce zemepisné označenia navzájom odlišia, pričom sa zohľadní potreba zabezpečiť spravodlivé zaobchádzanie s príslušnými výrobcami a ochrániť spotrebiteľov od toho, aby boli uvádzaní do omylu. Ak je zemepisné označenie chránené prostredníctvom tejto dohody rovnako znejúce ako zemepisné označenie pre tretiu krajinu, každá strana stanoví praktické podmienky používania, na základe ktorých sa rovnako znejúce zemepisné označenia navzájom odlišia, pričom sa zohľadní potreba zabezpečiť spravodlivé zaobchádzanie s príslušnými výrobcami a ochrániť spotrebiteľov od toho, aby boli uvádzaní do omylu.

4. Žiadne ustanovenie v tejto dohode nezaväzuje Európsku úniu alebo Kóreu chrániť zemepisné označenie, ktoré nie je alebo prestalo byť chránené vo svojej krajine pôvodu alebo ktoré sa prestalo v tejto krajine používať.

5. Ochrana zemepisného označenia podľa tohto článku sa nedotýka ďalšieho používania ochrannej známky, o ktorú sa požiadalo, ktorá bola zapísaná do registra alebo zaužívaná, ak

⁽⁵⁶⁾ Pre všetok tovar sa pojem „podobný tovar“ vykladá v súlade s článkom 23 ods. 1 dohody TRIPS o používaní zemepisného označenia identifikujúceho víno pre vína, ktoré nepochádzajú z miesta určeného daným zemepisným označením, alebo identifikujúceho liehoviny pre liehoviny, ktoré nepochádzajú z miesta určeného daným zemepisným označením.

túto možnosť stanovujú príslušné právne predpisy na území strany pred dňom začatia uplatňovania ochrany alebo uznania zemepisnej značky za predpokladu, že neexistujú žiadne dôvody v právnom predpise príslušnej strany na neplatnosť ochrannej známky alebo jej výmaz. Dátum začatia uplatňovania ochrany alebo uznávania zemepisného označenia sa určuje v súlade s článkom 10.23. ods. 2.

Článok 10.22

Presadzovanie ochrany

Strany presadzujú ochranu stanovenú v článkoch 10.18 až 10.23 na základe vlastnej iniciatívy prostredníctvom primeraného zásahu zo strany svojich orgánov. Takú ochranu budú presadzovať aj na žiadosť zainteresovanej strany.

Článok 10.23

Vzťah k ochranným známkam

1. Zápis ochrannej známky, ktorá zodpovedá ktorejkoľvek zo situácií uvedených v článku 10.21 ods. 1 vo vzťahu k chránenému zemepisnému označeniu pre podobný tovar, bude stranami zamietnutý alebo zrušený, ak sa žiadosť o zápis ochrannej známky do registra predloží po dátume žiadosti o ochranu alebo uznanie zemepisného označenia na príslušnom území.

2. Na účely odseku 1:

- a) pokiaľ ide o zemepisné označenia uvedené v článkoch 10.18 a 10.19, dátumom žiadosti o ochranu alebo uznanie je dátum nadobudnutia platnosti tejto dohody a
- b) pokiaľ ide o zemepisné označenia uvedené v článku 10.24, dátumom žiadosti o ochranu alebo uznanie je dátum prijatia žiadosti o ochranu alebo uznanie zemepisného označenia jednej strany druhou stranou.

Článok 10.24

Pridanie zemepisných označení, ktoré majú byť chránené⁽⁵⁷⁾

1. Európska únia a Kórea sa dohodli, že do príloh 10-A a 10-B pridajú zemepisné označenia, ktoré majú byť chránené, v súlade s postupom stanoveným v článku 10.25.

⁽⁵⁷⁾ Ak návrh predloží:

- a) Kórea v súvislosti s výrobkom s pôvodom zaradeným do rozsahu pôsobnosti právnych predpisov Európskej únie stanovených v článku 10.18. ods. 2 a v poznámkach pod čiarou k článku 10.19 alebo
- b) Európska únia v súvislosti s výrobkom s pôvodom zaradeným do rozsahu pôsobnosti právnych predpisov Kórey stanovených v článku 10.18. ods. 1 a v poznámkach pod čiarou k článku 10.19

s cieľom pridať do tejto dohody označenie pôvodu, ktoré bolo uznané jednou zo strán ako zemepisné označenie, v zmysle článku 22.1 dohody TRIPS, prostredníctvom právnych predpisov ktorejkoľvek zo strán okrem tých, ktoré sú uvedené v článku 10.18 ods. 1 a článku 10.18 ods. 2 a poznámkach pod čiarou k článku 10.19, strany sa dohodli, že preskúmajú, či zemepisné označenie môže byť pridané do tejto dohody podľa tohto pododdelu.

2. Európska únia a Kórea sa dohodli, že bez zbytočného odkladu posúdia žiadosti druhej strany o pridanie zemepisných označení, ktoré majú byť chránené, do príloh.

3. Názov nesmie byť zapísaný do registra ako zemepisné označenie, ak je v rozpore s názvom odrody rastliny vrátane odrody hrozna alebo plemena zvierat a v dôsledku toho môže uvádzať spotrebiteľa do omylu, pokiaľ ide o skutočný pôvod výrobku.

Článok 10.25

Pracovná skupina pre zemepisné označenia

1. Pracovná skupina pre zemepisné označenia zriadená podľa článku 15.3 ods. 1 (Pracovné skupiny) zasadá po vzájomnej dohode alebo na žiadosť jednej zo strán na účely posilnenia spolupráce medzi stranami a dialógu o zemepisných označeniach. Pracovná skupina môže poskytnúť odporúčania a prijať rozhodnutia na základe konsenzu.

2. Pracovná skupina zasadá striedavo na území oboch strán. Zasadá v deň, na mieste a spôsobom (aj videokonferencia), ktoré strany stanovia spoločne, ale najneskôr 90 dní od podania žiadosti.

3. Pracovná skupina môže rozhodnúť:

a) o zmene príloh 10-A a 10-B pridaním jednotlivých zemepisných označení Európskej únie alebo Kórey, v súvislosti s ktorými sa v prípade potreby ukončil príslušný postup stanovený v článku 10.18 ods. 3 a článku 10.18 ods. 4 a o ktorých aj druhá strana rozhodla, že predstavujú zemepisné označenia a že budú chránené aj na jej území;

b) o zmene⁽⁵⁸⁾ príloh uvedených v písmene a) odstránením jednotlivých zemepisných označení, ktoré už nie sú chránené v strane pôvodu⁽⁵⁹⁾ alebo ktoré v súlade s platnými právnymi predpismi už nespĺňajú podmienky na to, aby sa mohli považovať za zemepisné označenia v druhej strane a

⁽⁵⁸⁾ Ide o zmenu zemepisného označenia ako takého vrátane názvu a kategórie výrobku. Zmeny špecifikácií uvedené v článku 10.18 ods. 3 a článku 10.18 ods. 4 alebo zmeny zodpovedných kontrolných orgánov uvedené v článku 10.18 ods. 6 písm. d) sú naďalej vo výlučnej právomoci strany pôvodu zemepisného označenia. Takéto zmeny sa môžu oznámiť na informačné účely.

⁽⁵⁹⁾ Rozhodnutie o ukončení ochrany zemepisného označenia je naďalej vo výlučnej právomoci strany pôvodu zemepisného označenia.

c) že odkazy na právne predpisy v tejto dohode by sa mali chápať ako odkazy na uvedené právne predpisy v znení zmien a doplnení a platné ku konkrétnemu dňu po nadobudnutí platnosti tejto dohody.

4. Pracovná skupina zabezpečí riadne fungovanie tohto pododdielu a môže posúdiť akékoľvek záležitosti spojené s jeho vykonávaním a fungovaním. Zodpovedá najmä za:

a) výmenu informácií o vývoji v oblasti právnych predpisov a politik týkajúcich sa zemepisných označení;

b) výmenu informácií o jednotlivých zemepisných označeniach na účely posúdenia ich ochrany v súlade s touto dohodou a

c) výmenu informácií v záujme čo najlepšieho fungovania tejto dohody.

5. Pracovná skupina môže diskutovať o akejkoľvek záležitosti spoločného záujmu v oblasti zemepisných označení.

Článok 10.26

Jednotlivé žiadosti o ochranu zemepisných označení

Ustanoveniami tohto pododdielu sa nedotýka právo žiadať o uznanie a ochranu zemepisného označenia podľa príslušných právnych predpisov Európskej únie alebo Kórey.

Pododdiel D

Dizajny

Článok 10.27

Ochrana zapísaných dizajnov

1. Európska únia a Kórea zabezpečia ochranu nezávisle vytvoreným dizajnom, ktoré sú nové, pôvodné alebo majú jedinečný charakter⁽⁶⁰⁾.

2. Túto ochranu poskytne zápis, na základe ktorého sa držiteľom poskytnú výlučné práva v súlade s týmto pododdielom.

⁽⁶⁰⁾ Kórea nepokladá dizajn za nový, ak bol pred podaním žiadosti o zápis dizajnu zverejnený alebo verejne vypracovaný rovnaký alebo podobný dizajn. Kórea nepokladá dizajny za pôvodné, ak mohli byť ľahko vytvorené kombináciou dizajnov, ktoré boli pred podaním žiadosti o zápis dizajnu do registra zverejnené alebo verejne vypracované. Európska únia nepokladá dizajn za nový, ak bol pred dátumom podania žiadosti o zápis dizajnu alebo pred dátumom zverejnenia nezapísaného dizajnu sprístupnený rovnaký dizajn. Európska únia nepokladá dizajn za dizajn osobitného charakteru, ak sa celkový dojem, ktorý u informovaného používateľa vyvoláva, neodlišuje od celkového dojmu vyvolaného u takéhoto používateľa akýmkoľvek iným dizajnom, ktorý už bol sprístupnený.

Článok 10.28

Práva poskytnuté na základe zápisu

Majiteľ chráneného dizajnu musí mať aspoň právo zabrániť tretím stranám, ktoré nemajú jeho súhlas, vyrábať, ponúkať na predaj, predávať, dovážať, vyvážať alebo používať predmety zobrazujúce alebo predstavujúce chránený dizajn, ak sa táto činnosť vykonáva na komerčné účely, je neprimerane v rozpore s bežným využívaním dizajnu alebo s postupmi spravodlivého obchodu.

Článok 10.29

Ochrana poskytnutá nezapísanému vonkajšiemu vzhľadu

Európska únia a Kórea stanovujú právne prostriedky, ktorými zabrániť používaniu nezapísaného vonkajšieho vzhľadu výrobku, iba ak napadnuté použitie vyplýva z kopírovania nezapísaného vonkajšieho vzhľadu takéhoto výrobku ⁽⁶¹⁾. Takéto použitie sa týka minimálne poskytovania ⁽⁶²⁾, dovozu alebo vývozu tovaru.

Článok 10.30

Doba ochrany

1. Doba ochrany, ktorú strany poskytujú po zápise, je najmenej 15 rokov.
2. Doba ochrany, ktorú poskytujú Európska únia a Kórea pre nezapísaný vonkajší vzhľad, je najmenej tri roky.

Článok 10.31

Výnimky

1. Európska únia a Kórea môžu poskytovať obmedzené výnimky z ochrany dizajnov za predpokladu, že takéto výnimky nebudú neprimerane v rozpore s bežným využívaním chránených dizajnov ani neprimerane na úkor oprávnených záujmov majiteľa chráneného dizajnu a že sa zohľadnia oprávnené záujmy tretích strán.

⁽⁶¹⁾ Na účely tohto článku sa Európska únia a Kórea domnievajú, že „nezapísaný dizajn“ a „nezapísaný vonkajší vzhľad“ majú podobný význam. Podmienky ochrany „nezapísaného dizajnu“ alebo „nezapísaného vonkajšieho vzhľadu“ stanoví:

- a) Kórea Zákonom o predchádzaní nekalej hospodárskej súťaži a o ochrane obchodného tajomstva (zákon č. 8767, 21. december 2007) a
- b) Európska únia nariadením Rady (ES) č. 6/2002 z 12. decembra 2001 o dizajnoch Spoločenstva naposledy zmeneným a doplneným nariadením Rady (ES) č. 1891/2006 z 18. decembra 2006.

⁽⁶²⁾ Na účely tohto článku Európska únia pokladá „poskytovanie“ za „ponúkanie“ alebo „uvádzanie na trh“ a Kórea pokladá „poskytovanie“ za „udelenie, požičiavanie alebo vystavenie na udelenie alebo požičiavanie“.

2. Ochrana dizajnu sa nevzťahuje na dizajny vytvorené najmä z technických a funkčných dôvodov.

3. Právo na dizajn sa neuplatňuje v prípade dizajnu, ktorý je v protiklade s verejným poriadkom alebo s prijatými morálnymi zásadami.

Článok 10.32

Vzťah k autorskému právu

Dizajn chránený právom na dizajn zapísaný v súlade s týmto pododsekom v Európskej únii alebo v Kórei je tiež oprávnený na ochranu podľa zákona o autorskom práve platného na území strán, a to odo dňa, kedy bol dizajn vytvorený alebo akoukoľvek formou stanovený ⁽⁶³⁾.

Pododdiel E

Patenty

Článok 10.33

Medzinárodná dohoda

Strany vyvinú čo najväčšiu snahu o dosiahnutie súladu s článkami 1 až 16 Dohovoru o patentovom práve (2000).

Článok 10.34

Patenty a verejné zdravie

1. Strany uznávajú význam Vyhlásenia o dohode TRIPS a verejnom zdraví prijatého 14. novembra 2001 (ďalej len „vyhlásenie z Dauhy“) na konferencii ministrov WTO. Pri výklade a vykonávaní práv a povinností vyplývajúcich z tohto pododdielu majú strany právo vychádzať z vyhlásenia z Dauhy.

2. Každá strana prispeje k vykonávaniu Rozhodnutia Generálnej rady WTO z 30. augusta 2003 týkajúceho sa odseku 6 vyhlásenia z Dauhy, ako aj Protokolu, ktorým sa mení a dopĺňa dohoda TRIPS, prijatého v Ženeve 6. decembra 2005, a bude ich dodržiavať.

⁽⁶³⁾ Ochrana dizajnu podľa zákona o autorskom práve sa neudeluje automaticky, ale iba ak dizajn spĺňa podmienky na ochranu v súlade so zákonom o autorskom práve.

Článok 10.35

Predĺženie trvania práv patentovej ochrany

1. Strany uznávajú, že farmaceutické výrobky⁽⁶⁴⁾ a prípravky na ochranu rastlín⁽⁶⁵⁾ chránené na ich príslušných územiach patentom podliehajú pred uvedením na ich trhy administratívne postupu povoľovania alebo registrácie.

2. Strany na žiadosť majiteľa patentu predĺžia trvanie práv patentovej ochrany s cieľom kompenzovať majiteľovi patentu skrátenie účinnej životnosti patentu v dôsledku prvého povolenia uviesť výrobok na ich príslušné trhy. Predĺženie trvania práv patentovej ochrany nesmie prekročiť 5 rokov⁽⁶⁶⁾.

Článok 10.36

Ochrana údajov predložených na získanie povolenia na uvedenie farmaceutických výrobkov⁽⁶⁷⁾ na trh

1. Strany zabezpečia, aby sa s údajmi predkladanými na účely získania povolenia na uvedenie farmaceutického výrobku na trh zaobchádzalo ako s dôvernými údajmi, nezverejňovali sa a nepoužívali sa na iné účely.

2. Na tento účel strany vo svojich príslušných právnych predpisoch zabezpečia, aby údaje, na ktoré sa odkazuje v článku 39 dohody TRIPS, ktoré sa týkajú bezpečnosti a účinnosti a ktoré žiadateľ predkladá prvýkrát s cieľom získať povolenie na uvedenie nového farmaceutického výrobku na trh na území príslušných strán, neboli použité na udelenie iného povolenia na uvedenie farmaceutického výrobku na trh, ak na využitie týchto údajov nedá výslovný súhlas držiteľ povolenia.

3. Trvanie ochrany údajov by malo byť aspoň päť rokov odo dňa, keď bolo získané prvé povolenie na uvedenie výrobku na trh na území príslušných strán.

⁽⁶⁴⁾ Ako sú vymedzené v prílohe 2-D (Farmaceutické výrobky a zdravotnícke pomôcky).

⁽⁶⁵⁾ Prípravky na ochranu rastlín, vo forme v akej sa dodávajú používateľovi, sa skladajú z účinných látok, safenerov alebo synergentov, alebo ich obsahujú, a sú určené na jedno z týchto použití:

- a) ochrana rastlín alebo rastlinných výrobkov proti všetkým škodlivým organizmom alebo zabránenie pôsobenia takýchto organizmov, ak hlavnou úlohou týchto prípravkov nie je slúžiť skôr na hygienické účely ako na ochranu rastlín alebo rastlinných výrobkov;
- b) ovplyvnenie životných procesov rastlín, ako sú napríklad látky ovplyvňujúce ich rast iné ako živiny;
- c) konzervácia rastlinných výrobkov, ak sa na takéto látky alebo výrobky nevzťahujú osobitné ustanovenia Európskej únie o konzervačných látkach;
- d) zničenie neželaných rastlín alebo častí rastlín s výnimkou rias, ak sa na účely ochrany rastlín prípravky neaplikujú na pôdu alebo vodu alebo
- e) zabránenie neželanému rastu rastlín s výnimkou rias alebo jeho kontrola, ak sa na účely ochrany rastlín prípravky neaplikujú na pôdu alebo vodu.

⁽⁶⁶⁾ Toto ustanovenie sa nedotýka možného predĺženia na pediatrické použitie, ak to strany stanovia.

⁽⁶⁷⁾ Ako sú vymedzené v prílohe 2-D (Farmaceutické výrobky a zdravotnícke pomôcky).

Článok 10.37

Ochrana údajov predložených na získanie povolenia na uvedenie prípravkov na ochranu rastlín na trh

1. Strany stanovia požiadavky na bezpečnosť a účinnosť pred tým, než povolia uviesť prípravky na ochranu rastlín na svoje príslušné trhy.

2. Strany zabezpečia, aby tretie strany alebo príslušné orgány nevyužívali testy, správy o štúdiách a informácie, ktoré žiadateľ predkladá prvýkrát s cieľom získať povolenie na uvedenie prípravku na ochranu rastlín na trh, v prospech akejkoľvek inej osoby, ktorá má v úmysle získať povolenie na uvedenie prípravku na ochranu rastlín na trh, ak nepredloží doklad o výslovnom súhlase prvého žiadateľa s využitím týchto údajov. Táto ochrana sa bude ďalej uvádzať ako ochrana údajov.

3. Trvanie ochrany údajov by malo byť aspoň desať rokov odo dňa, kedy bolo získané prvé povolenie na uvedenie prípravku na ochranu rastlín na trh v príslušných stranách.

Článok 10.38

Vykonávanie

Strany prijímú nevyhnutné opatrenia na zabezpečenie úplnej účinnosti ochrany, ktorá je stanovená v tomto pododdieli, a v tejto súvislosti aktívne spolupracujú a angažujú sa v konštruktívnom dialógu.

Pododdiel F

Iné ustanovenia

Článok 10.39

Odrody rastlín

Každá strana zabezpečí ochranu odrôd rastlín a dodržiavanie Medzinárodného dohovoru o ochrane nových odrôd rastlín (1991).

Článok 10.40

Genetické zdroje, tradičné vedomosti a folklór

1. S výhradou svojich právnych predpisov strany rešpektujú, chránia a udržiavajú vedomosti, inovácie a postupy pôvodných a miestnych spoločenstiev s tradičným spôsobom života relevantné pre zachovanie a udržateľné využívanie biologickej diverzity a podporujú ich väčšie využívanie so súhlasom a zapojením vlastníkov takých vedomostí, inovácií a postupov a podporujú spravodlivé rozdelenie výhod z ich využívania.

2. Strany sa dohodli na pravidelnej výmene názorov a informácií o príslušných viacstranných diskusiách:

- a) v rámci WIPO o otázkach, ktorými sa zaoberá Medzivládny výbor pre genetické zdroje, tradičné vedomosti a folklór;
- b) v rámci WTO o otázkach týkajúcich sa vzťahu medzi dohodou TRIPS a Dohovorom o biologickej diverzite a ochrane tradičných vedomostí a folklóru a
- c) v rámci Dohovoru o biologickej diverzite o otázkach súvisiacich s medzinárodným režimom prístupu ku genetickým zdrojom a k spoločnému využívaniu výhod.
3. Strany sa dohodli, že po ukončení príslušných viacstranných diskusií uvedených v odseku 2 na žiadosť ktorejkoľvek zo strán tento článok preskúmajú v rámci Výboru pre obchod, pokiaľ ide o výsledky a ukončenie takýchto viacstranných diskusií. Výbor pre obchod môže prijať akékoľvek rozhodnutie nevyhnutné na využitie výsledkov preskúmania.
- a) držiteľov práv duševného vlastníctva v súlade s ustanoveniami uplatniteľného práva;
- b) všetky ostatné osoby oprávnené na využívanie týchto práv, najmä používateľov licencií, v rozsahu povolenom na základe ustanovení uplatniteľného práva a v súlade s nimi;
- c) orgány kolektívnej správy práv duševného vlastníctva, ktoré sa zvyčajne považujú za oprávnené zastupovať držiteľov práv duševného vlastníctva v rozsahu povolenom na základe ustanovení uplatniteľného práva a v súlade s nimi a
- d) federácie alebo združenia, ktoré majú právne postavenie a autoritu presadzovať tieto práva v rozsahu povolenom na základe ustanovení uplatniteľného práva a v súlade s nimi.

ODDIEL C

Presadzovanie práv duševného vlastníctva

Článok 10.41

Všeobecné povinnosti

1. Strany opätovne potvrdzujú svoje záväzky vyplývajúce z dohody TRIPS, a najmä jej časti III, a zabezpečia, aby boli v ich právnych predpisoch k dispozícii nasledujúce doplnkové opatrenia, postupy a nápravné opatrenia umožňujúce účinné kroky proti akémukoľvek porušeniu práv duševného vlastníctva ⁽⁶⁸⁾, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda.
2. Tieto opatrenia, postupy a nápravné opatrenia:
- a) zahŕňajú urýchlené nápravné opatrenia na zabránenie porušovaniu a nápravné opatrenia, ktoré majú odrádzajúci účinok, pokiaľ ide o ďalšie porušovanie;
- b) sú spravodlivé a nestranné;
- c) nie sú zbytočne zložité alebo nákladné alebo neobsahujú neprimerané časové lehoty, ani nemajú za následok bezdôvodné zdržanie a
- d) sú účinné, primerané a odrádzajúce a uplatňujú sa takým spôsobom, ktorý vylúči vytváranie prekážok legitímneho obchodu a poskytujú ochranu proti ich zneužitiu.

Článok 10.42

Oprávnení žiadatelia

Každá strana uzná za osoby oprávnené žiadať uplatňovanie opatrení, postupov a nápravných opatrení uvedených v tomto oddiele a v časti III dohody TRIPS:

⁽⁶⁸⁾ Ako sú vymedzené v článku 10.2 ods. 2 písm. a) až h).

Pododdiel A

Občianskoprávne opatrenia, postupy a nápravné opatrenia

Článok 10.43

Dôkazy

Každá strana prijme opatrenia potrebné na to, aby sa v prípade, že dôjde k porušeniu práv duševného vlastníctva v komerčnom rozsahu, umožnilo príslušným súdnym orgánom v prípade potreby a po predložení žiadosti jednej zo strán nariadiť predloženie bankových, finančných alebo obchodných dokumentov, ktoré sú pod kontrolou namietajúcej strany, s výhradou ochrany dôverných informácií.

Článok 10.44

Dočasné opatrenia na účely zachovania dôkazov

1. Každá strana zabezpečí, aby ešte pred začatím konaní vo veci príslušné súdne orgány mohli na základe žiadosti jednej zo strán, ktorá predložila dostatočne dostupné dôkazy na podporu svojich tvrdení, že boli porušené jej práva duševného vlastníctva alebo že k ich porušeniu čoskoro dôjde, nariadiť okamžité a účinné predbežné opatrenia na účely zachovania relevantných dôkazov v súvislosti s údajným porušením, s výhradou ochrany dôverných informácií.

2. Každá strana môže stanoviť, že súčasťou takýchto opatrení môže byť podrobný opis, s odobratím vzoriek alebo bez, alebo fyzické zabavenie tovaru porušujúceho práva a, vo vhodných prípadoch, materiálov a nástrojov použitých pri výrobe alebo distribúcii takéhoto tovaru a súvisiacich dokumentov. Tieto opatrenia sa prijímajú bez toho, aby bola vypočítaná druhá strana, ak je to nevyhnutné, najmä ak akýkoľvek odklad pravdepodobne spôsobí nenapraviteľné poškodenie držiteľovi práv alebo ak hrozí preukázateľné riziko zničenia dôkazu.

Článok 10.45

Právo na informácie

1. Každá strana zabezpečí, aby v rámci občianskoprávných konaní týkajúcich sa porušenia práv duševného vlastníctva a v rámci reakcie na oprávnenú a primeranú žiadosť navrhovateľa príslušné súdne orgány mohli nariadiť porušovateľovi a/alebo akejkoľvek inej osobe, ktorá je stranou sporu alebo svedkom v tejto veci, poskytnutie informácií o pôvode a distribučných sieťach tovaru alebo služieb, ktoré porušujú práva duševného vlastníctva.

a) „Akákoľvek iná osoba“ v tomto odseku znamená osobu, o ktorej sa:

- i) zistilo, že vlastní tovar, ktorý tieto práva porušuje v komerčnom rozsahu;
- ii) zistilo, že používa služby, ktoré tieto práva porušujú v komerčnom rozsahu;
- iii) zistilo, že poskytuje služby využívané v rámci činností porušujúcich tieto práva v komerčnom rozsahu, alebo
- iv) vyjadrila osoba uvedená v tomto pododseku, že je zapojená do produkcie, výroby alebo distribúcie tovaru alebo poskytovania služieb.

b) Informácie prípadne obsahujú:

- i) mená a adresy producentov, výrobcov, distribútorov, dodávateľov a iných predchádzajúcich vlastníkov tovaru alebo služieb, ako aj predpokladaných veľkoobchodníkov a maloobchodníkov alebo
- ii) informácie o vyprodukovanom, vyrobenom, dodanom, prijatom alebo objednanom množstve, ako aj o cene zaplatenej za daný tovar alebo služby.

2. Tento článok sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté iné zákonné ustanovenia, na základe ktorých sa:

- a) poskytujú držiteľovi práv právo na získanie kompletnejších informácií;
- b) riadi používanie informácií poskytnutých podľa tohto článku v občianskoprávnom alebo trestnom konaní;

c) riadi zodpovednosť za zneužitie práva na informácie;

d) udeľuje možnosť odmietnuť poskytnúť informácie, ktoré by prinútili osobu uvedenú v odseku 1, aby pripustila svoju účasť, prípadne účasť blízkych príbuzných na porušení práv duševného vlastníctva alebo

e) riadi ochrana dôvernosti zdrojov informácií alebo spracovanie osobných údajov.

Článok 10.46

Predbežné a preventívne opatrenia

1. Každá strana zabezpečí, aby súdne orgány mohli na žiadosť žiadateľa vydať predbežný príkaz na zabránenie akémukoľvek hroziacemu porušeniu práv duševného vlastníctva alebo zakázať, predbežne a pod podmienkou, tam, kde je to vhodné, opakovanej platby pokuty, ako sa stanovuje v jej právnych predpisoch, pokračovať v údajnom porušovaní týchto práv alebo podmieniť takéto pokračovanie zložením záruk určených na zabezpečenie kompenzácie pre držiteľa práv. Predbežný príkaz možno vydať aj voči sprostredkovateľovi⁽⁶⁹⁾, ktorého služby využíva tretia strana na porušovanie autorského práva, súvisiacich práv, ochranných známk alebo zemepisných označení.

2. Predbežný príkaz je možné vydať aj na účely nariadenia zabavenia tovaru podozrivého z porušovania práv duševného vlastníctva, aby sa zabránilo jeho vstupu do obchodnej siete alebo pohybu v nej.

3. V prípade porušovania, ku ktorému dochádza v komerčnom rozsahu, každá strana zabezpečí, aby v prípade, že žiadateľ dokáže, že existujú okolnosti ohrozujúce získanie náhrady za škody, súdne orgány mohli nariadiť preventívne zabavenie hnutelného a nehnuteľného majetku údajného porušovateľa vrátane zablokovania bankových účtov a iného majetku.

Článok 10.47

Nápravné opatrenia

1. Každá strana zabezpečí, aby príslušné súdne orgány mohli na žiadosť žiadateľa, bez toho, aby bola dotknutá akákoľvek náhrada škôd, ktoré vznikli držiteľovi práv z dôvodu porušenia práv, a bez akejkoľvek kompenzácie, nariadiť zničenie tovaru, v súvislosti s ktorým sa zistilo, že porušuje práva duševného vlastníctva, alebo akékoľvek iné opatrenia na úplné odstránenie tohto tovaru z obchodnej siete. Príslušné súdne orgány môžu tiež, ak je to vhodné, nariadiť zničenie materiálov a hlavných nástrojov použitých pri výrobe alebo produkcii tohto tovaru.

2. Súdne orgány nariaďa, aby tieto opatrenia boli vykonávané na úkor porušovateľa, pokiaľ sa neuvedú osobitné dôvody, prečo takto nepostupovať.

⁽⁶⁹⁾ Na účely tohto odseku je rozsah pojmu „sprostredkovateľ“ stanovený v právnych predpisoch každej strany, zahŕňa však osoby, ktoré dodávajú alebo distribuujú tovar, ktorý porušuje právo, a prípadne zahŕňa aj poskytovateľa internetových služieb.

3. Pri posudzovaní žiadosti o nápravné opatrenia sa zohľadní potreba primeranosti, pokiaľ ide o závažnosť porušenia a nariadené nápravné opatrenia, ako aj záujmy tretích strán.

Článok 10.48

Súdne zákazy

1. Každá strana zabezpečí, aby v prípade prijatia súdneho rozhodnutia na základe zistenia porušovania práv duševného vlastníctva, mohli súdne orgány vydať v súvislosti s porušovateľom súdny zákaz s cieľom zakázať mu pokračovať v porušovaní.

2. Ak sa to stanovuje v právnych predpisoch za nedodržanie zákazu môže byť prípadne uložená opakovaná pokuta s cieľom zabezpečiť jeho dodržiavanie. Každá strana tiež zabezpečí, aby držiteľia práv mohli uplatňovať zákaz voči sprostredkovateľom⁽⁷⁰⁾, ktorých služby využíva tretia strana na účely porušovania autorského práva, súvisiacich práv, ochranných známok alebo zemepisných označení.

Článok 10.49

Alternatívne opatrenia

Každá strana môže stanoviť, že vo vhodných prípadoch a na žiadosť osoby, na ktorú sa budú pravdepodobne vzťahovať opatrenia stanovené v článku 10.47 alebo 10.48, môžu príslušné súdne orgány nariadiť zaplatenie finančnej kompenzácie poškodenej strane namiesto uplatnenia opatrení stanovených v článku 10.47 alebo 10.48, ak táto osoba nekonala úmyselne ani z nedbalosti, v prípade, že uplatnenie daných opatrení by jej spôsobilo neprimeranú škodu a v prípade, že sa zdá, že finančná kompenzácia pre poškodenú osobu je dostatočne uspokojivá.

Článok 10.50

Náhrada škody

1. Každá strana zabezpečí, aby súdne orgány pri stanovení náhrady škody:

- a) zohľadnili všetky príslušné aspekty, ako sú nepriaznivé ekonomické dôsledky vrátane straty ziskov, ktorú utrpela poškodená strana, akékoľvek nespravodlivé zisky, ktoré dosiahol porušovateľ, a vo vhodných prípadoch, aj iné ako ekonomické faktory, ako je morálna ujma spôsobená držiteľovi práv porušovaním alebo
- b) ako alternatíva k písmenu a) mohli vo vhodných prípadoch stanoviť náhradu škody vo forme paušálnej sumy minimálne na základe takých prvkov, ako je suma licenčných poplatkov a poplatkov, ktorá by držiteľovi práv prináležala, keby porušovateľ požiadal o oprávnenie používať dané práva duševného vlastníctva.

⁽⁷⁰⁾ Na účely tohto odseku je rozsah pojmu „sprostredkovateľ“ stanovený v právnych predpisoch každej strany, zahŕňa však osoby, ktoré dodávajú alebo distribuujú tovar, ktorý porušuje právo, a prípadne zahŕňa aj poskytovateľa internetových služieb.

2. Ak porušovateľ nevedel alebo nemal dôvodné podozrenie, že porušuje právo, strany môžu stanoviť, že súdne orgány môžu nariadiť náhradu ziskov alebo zaplatenie škody, ktoré môžu byť stanovené vopred.

3. V občianskoprávných súdnych konaniach môže každá strana, aspoň pokiaľ ide o diela, zvukové záznamy a umelecké výkony chránené autorským právom alebo súvisiacimi právami a v prípade falšovania ochrannej známky, stanoviť alebo zachovať vopred stanovenú náhradu škôd, na ktorú si môže držiteľov práv uplatniť nárok.

Článok 10.51

Trovy konania

Každá strana zabezpečí, aby boli zodpovedajúce a primerané trovy konania a iné výdavky, ktoré vznikli strane, ktorá bola v spore úspešná, v zásade uhradené stranou, ktorá v spore nebola úspešná, ak je to spravodlivé.

Článok 10.52

Uverejňovanie súdnych rozhodnutí

Každá strana zabezpečí, aby v prípadoch porušenia práv duševného vlastníctva súdne orgány mohli nariadiť, ak je to vhodné, na žiadosť žiadateľa a na náklady porušovateľa primerané opatrenia na zverejnenie informácií týkajúcich sa rozhodnutia vrátane jeho uverejnenia v celom rozsahu alebo čiastočne. Každá strana môže stanoviť ďalšie dodatočné opatrenia týkajúce sa zverejňovania, ktoré sú primerané daným okolnostiam, vrátane inzercie na prominentnom mieste.

Článok 10.53

Predpoklad autorstva alebo vlastníctva

V občianskoprávných konaniach týkajúcich sa autorského práva alebo súvisiacich práv stanoví každá strana predpoklad, že ak neexistuje dôkaz o opaku, osoba alebo subjekt, ktorých meno je uvedené ako autor diela alebo iného predmetu ochrany alebo ako držiteľ súvisiacich práv na dielo alebo iný predmet ochrany, je obvykle stanovený ako držiteľ práv na takéto dielo alebo predmet ochrany.

Pododdiel B

Presadzovanie trestnoprávných prostriedkov

Článok 10.54

Rozsah presadzovania trestnoprávných prostriedkov

Každá strana zabezpečí, aby aspoň v prípadoch úmyselného falšovania ochranných známok alebo porušenia autorského práva a súvisiacich práv⁽⁷¹⁾ v komerčnom rozsahu bolo stanovené trestné konanie a tresty.

⁽⁷¹⁾ Pojem „súvisiace práva“ vymedzuje každá strana v súlade so svojimi medzinárodnými záväzkami.

Článok 10.55**Zemepisné označenia a falšovanie dizajnov**

S výhradou svojich vnútroštátnych alebo ústavných zákonov a iných právnych predpisov každá strana zváži prijatie opatrení s cieľom zaviesť trestnú zodpovednosť za falšovanie zemepisných označení a dizajnov.

Článok 10.56**Zodpovednosť právnických osôb**

1. Každá strana prijme také opatrenia, aké môžu byť nevyhnutné a ktoré sú v súlade s jej právnymi zásadami, s cieľom zaviesť zodpovednosť právnických osôb za trestné činy uvedené v článku 10.54.

2. Táto zodpovednosť sa nedotýka trestnej zodpovednosti fyzických osôb, ktoré sa dopustili trestných činov.

Článok 10.57**Napomáhanie a navádzanie**

Ustanovenia tohto pododdielu sa uplatňujú na napomáhanie a navádzanie na trestné činy uvedené v článku 10.54.

Článok 10.58**Zabavenie**

V prípade trestných činov uvedených v článku 10.54 stanoví každá strana, aby jej príslušné orgány mali právomoc nariadiť zabavenie podozrivého tovaru s falšovanými ochrannými známkami alebo porušeným autorským právom, akýchkoľvek súvisiacich materiálov a nástrojov používaných hlavne na páchanie údajného trestného činu, dôkazových materiálov týkajúcich sa údajného trestného činu a akýchkoľvek aktív vyplývajúcich alebo priamo či nepriamo získaných z porušovania práv.

Článok 10.59**Sankcie**

Za trestné činy uvedené v článku 10.54 stanoví každá strana sankcie, medzi ktoré patrí rozsudok o odňatí slobody a/alebo účinné, primerané a odrádzajúce peňažné pokuty.

Článok 10.60**Konfiškácia**

1. V prípade trestných činov uvedených v článku 10.54 stanoví každá strana, aby jej príslušné orgány mali právomoc nariadiť konfiškáciu a/alebo zničenie každého tovaru s falšovanými ochrannými známkami alebo porušeným autorským právom, akýchkoľvek súvisiacich materiálov a nástrojov používaných hlavne na výrobu tovaru s falšovanými ochran-

nými známkami alebo porušeným autorským právom a aktív vyplývajúcich alebo priamo či nepriamo získaných z porušovania práv.

2. Každá strana zabezpečí, aby tovar s falšovanými ochrannými známkami a tovar s porušeným autorským právom, ktorý bol skonfiškovaný podľa tohto článku, ak nebol zničený, bol odstránený z obchodnej siete, ak nie je takýto tovar nebezpečný pre zdravie a bezpečnosť osôb.

3. Každá strana okrem toho zabezpečí, aby sa takáto konfiškácia a zničenie podľa tohto článku uskutočnilo bez akejkoľvek kompenzácie pre odporcu.

4. Každá strana môže zabezpečiť, aby jej súdne orgány mali právomoc nariadiť konfiškáciu aktív, ktorých hodnota zodpovedá hodnote aktív vyplývajúcich alebo priamo či nepriamo získaných z porušovania práv.

Článok 10.61**Práva tretích strán**

Každá strana zabezpečí, aby boli náležité chránené a zaistené práva tretích strán.

Pododdiel C**Zodpovednosť poskytovateľov online služieb****Článok 10.62****Zodpovednosť poskytovateľov online služieb⁽⁷²⁾**

Strany uznávajú, že tretie strany môžu na porušovanie práv využívať služby sprostredkovateľov. V záujme zabezpečenia voľného pohybu informačných služieb a súčasne v záujme presadzovania práv duševného vlastníctva v digitálnom prostredí prijme každá strana opatrenia stanovené v článkoch 10.63 až 10.66 pre sprostredkujúcich poskytovateľov služieb, ak nie sú žiadnym spôsobom spojené s prenášanou informáciou.

Článok 10.63**Zodpovednosť poskytovateľov online služieb „Mere conduit“ (iba prenos)**

1. Ak poskytovaná služba informačnej spoločnosti pozostáva z prenosu informácií, ktoré sú poskytované príjemcom tejto služby prostredníctvom komunikačnej siete alebo z poskytnutia prístupu do komunikačnej siete, musia strany zabezpečiť, aby poskytovateľ služieb nebol zodpovedný za prenášané informácie za predpokladu, že poskytovateľ:

- a) nezačína prenos;
- b) nevyberá príjemcu prenosu a

⁽⁷²⁾ Na účely funkcie uvedenej v článku 10.63 poskytovateľ služieb znamená poskytovateľa prenosu, smerovania alebo spojenia digitálnych online komunikácií bez zmeny ich obsahu medzi bodmi určenými používateľom materiálu podľa jeho výberu a na účely funkcií uvedených v článkoch 10.64 a 10.65 poskytovateľ služieb znamená poskytovateľa alebo operátora zariadení pre online služby alebo sieťový prístup.

c) nevyberá ani neupravuje informácie, ktoré sú prenášané.

2. Prenos informácií a poskytnutie prístupu, ktoré sú uvedené v odseku 1, zahŕňajú automatické, dočasné a prechodné uloženie prenášaných informácií, pokiaľ k takémuto uloženiu dochádza výlučne v záujme vykonania prenosu v komunikačnej sieti a za predpokladu, že sa informácie neukladajú na dlhšie, ako je primerane nutné na prenos.

3. Tento článok nemá vplyv na možnosť súdneho alebo administratívneho orgánu požiadať poskytovateľa služieb, aby ukončil porušovanie alebo mu predišiel, v súlade s právnymi systémami strán.

Článok 10.64

Zodpovednosť poskytovateľov online služieb „Caching“ (Ukladanie informácií do vyrovnávacej pamäte)

1. Ak sa poskytuje služba informačnej spoločnosti, ktorá pozostáva z prenosu informácií, ktoré sú poskytované príjemcom tejto služby, prostredníctvom komunikačnej siete, musia strany zabezpečiť, aby poskytovateľ služieb nebol zodpovedný za automatické, dočasné a prechodné uloženie týchto informácií, ktoré sa vykonáva výlučne v záujme zefektívnenia ďalšieho prenosu informácií k ďalším príjemcom služby na ich žiadosť, za predpokladu, že poskytovateľ:

- a) neupravuje informácie;
 - b) dodržiava podmienky prístupu k informáciám;
 - c) dodržiava pravidlá týkajúce sa aktualizácie informácií, ktoré sú špecifikované spôsobom všeobecne uznávaným a používaným v tomto odvetví;
 - d) nezasahuje do zákonom povoleného používania technológie, ktorá je všeobecne uznávaná a používaná v tomto odvetví, s cieľom získať údaje o používaní informácií a
 - e) koná promptne, aby odstránil alebo zamedzil prístup k informáciám, ktoré uložil, po tom, ako sa dozvie skutočnosť, že informácie boli na pôvodnom zdroji prenosu odstránené zo siete, alebo k nim bol zamedzený prístup, alebo že súdny alebo správny orgán nariadil ich odstránenie alebo zamedzenie prístupu k nim.
2. Tento článok nemá vplyv na možnosť súdneho alebo administratívneho orgánu požiadať poskytovateľa služieb, aby ukončil porušovanie alebo mu predišiel, v súlade s právnymi systémami strán.

Článok 10.65

Zodpovednosť poskytovateľov online služieb „Hosting“ (Ukladanie informácií na hostiteľskom serveri)

1. Ak sa poskytuje služba informačnej spoločnosti, ktorá pozostáva z uloženia informácií, ktoré poskytuje príjemca tejto služby, musia strany zabezpečiť, aby poskytovateľ služieb nebol zodpovedný za informácie uložené na žiadosť príjemcu služby, za predpokladu, že poskytovateľ:

- a) nevie o nezákonnej činnosti alebo informáciách a čo sa týka nárokov na náhradu škody, nie je si vedomý skutočností alebo okolností, z ktorých by bolo zrejmé, že ide o nezákonnú činnosť alebo informácie alebo
- b) po zistení alebo uvedomení si týchto skutočností, koná promptne, aby odstránil alebo znemožnil prístup k informáciám.

2. Odsek 1 sa neuplatní, ak príjemca služby koná na základe právomoci od poskytovateľa alebo pod jeho vedením.

3. Tento článok nemá vplyv na možnosť súdneho alebo správneho orgánu požiadať poskytovateľa služieb, v súlade s právnymi systémami strán, aby ukončil alebo predchádzal porušovaniu predpisov, a nemá vplyv ani na možnosť strán, aby stanovili postupy, ktorými by sa upravovalo odstránenie alebo znemožnenie prístupu k informáciám.

Článok 10.66

Žiadna všeobecná povinnosť monitorovať

1. Strany neuložia poskytovateľom všeobecnú povinnosť pri poskytovaní služieb, na ktoré sa vzťahujú články 10.63 až 10.65, aby monitorovali informácie, ktoré prenášajú alebo ktoré uložili, ani všeobecnú povinnosť aktívne zisťovať skutočností alebo okolností, ktoré by naznačovali, že ide o nezákonnú činnosť.

2. Strany môžu stanoviť pre poskytovateľov služieb informačnej spoločnosti povinnosť promptne informovať zodpovedné orgány o údajných nezákonných činnostiach alebo informáciách, ktoré im poskytujú príjemcovia ich služieb, alebo zodpovedným orgánom na ich žiadosť poskytnúť informácie umožňujúce identifikáciu príjemcov ich služby, s ktorými uzavreli dohody o ukladaní údajov.

Pododdiel D

Iné ustanovenia

Článok 10.67

Opatrenia na hraniciach

1. Každá strana prijme, ak nie je v tomto oddiele stanovené inak, postupy⁽⁷³⁾, ktoré umožňujú držiteľovi práv, ktorý má opodstatnený dôvod domnievať sa, že môže dôjsť k dovozu, vývozu, opätovnému vývozu, colnému tranzitu, prekládke, umiestneniu do bezcolnej zóny⁽⁷⁴⁾, umiestneniu do režimu s podmieneným oslobodením od cla⁽⁷⁵⁾ alebo umiestneniu do colného skladu tovaru porušujúceho práva duševného vlastníctva⁽⁷⁶⁾, predložiť písomnú žiadosť príslušným administratívnym alebo súdnym orgánom o to, aby colné orgány pozastavili prepustenie tovaru do voľného obehu alebo, aby takýto tovar zadržali.

2. Strany stanovujú, že ak colné orgány v rámci svojej činnosti a predtým, než držiteľ práva predloží žiadosť alebo než je jeho žiadosť schválená, majú oprávnené dôvody domnievať sa, že tovar porušuje práva duševného vlastníctva, môžu pozastaviť prepustenie tovaru alebo ho zadržieť, aby mal držiteľ práva možnosť predložiť žiadosť o prijatie opatrenia v súlade s odsekom 1.

3. Všetky práva a povinnosti ustanovené pri vykonávaní oddielu 4 časti III dohody TRIPS týkajúce sa dovozcu sa uplat-

⁽⁷³⁾ Rozumie sa, že takto nie je nutné postupovať pri dovoze tovaru, ktorý umiestnil na trh v inej krajine držiteľ práva alebo bol umiestnený s jeho súhlasom.

⁽⁷⁴⁾ „Colný tranzit, prekládka a umiestnenie do bezcolnej zóny“ ako sú vymedzené v Kjótskom dohovore.

⁽⁷⁵⁾ V prípade Kórey „umiestnenie do režimu s podmieneným oslobodením od cla“ zahŕňa dočasný dovoz a výrobný závod s colným dozomom. V prípade Európskej únie „umiestnenie do režimu s podmieneným oslobodením od cla“ zahŕňa dočasný dovoz, aktívny zušľachtovací styk a spracovanie pod colným dozomom.

⁽⁷⁶⁾ Na účely tohto článku „tovar porušujúci práva duševného vlastníctva“ znamená:

a) falšovaný tovar, ktorým je/sú:

i) tovar, vrátane jeho obalu, ktorý bez autorizácie nesie ochrannú známku, ktorá je rovnaká ako náležite zapísaná ochranná známka pre rovnaký typ tovaru, alebo ktorú nie je možné odlišiť v jej základných aspektoch od takejto ochrannej známky a ktorá týmto porušuje práva držiteľa ochrannej známky;

ii) akýkoľvek symbol ochrannej známky (logo, etiketa, nálepka, brožúra, návod na použitie alebo záručný doklad) aj keď sa uvádza samostatne, za rovnakých podmienok ako tovar uvedený v písm. a) bode i) alebo

iii) obalové materiály nesúce ochrannú známku falšovaného tovaru, uvádzané samostatne, za rovnakých podmienok ako tovar uvedený v písm. a) bode i);

b) pirátsky tovar porušujúci autorské právo, ktorý je kópiou alebo obsahuje kópie vyrobené bez súhlasu držiteľa autorského práva alebo osoby náležite oprávnenej držiteľom autorského práva alebo súvisiaceho práva v krajine výroby, bez ohľadu na to, či je alebo nie je zapísané v právnych predpisoch každej strany alebo

c) tovar, ktorý podľa právnych predpisov strany, v ktorej sa žiada o colné konanie, porušuje:

i) patent;

ii) právo k odrodám rastlín;

iii) zapísaný dizajn alebo

iv) zemepisné označenie.

ňujú aj na vývozcu alebo, ak je to nevyhnutné, na držiteľa⁽⁷⁷⁾ tovaru.

4. Kórea do dvoch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody úplne splní povinnosť podľa odsekov 1 a 2, pokiaľ ide o písm. c) bod i) a písm. c) bod iii) poznámky pod čiarou č. 27.

Článok 10.68

Kódex správania

Strany podporia:

- vypracovanie kódexov správania, ktoré by mali prispieť k presadzovaniu práv duševného vlastníctva, obchodnými alebo profesijnými združeniami alebo organizáciami, najmä prostredníctvom odporúčenia použitia kódu na optických diskoch, ktorý umožní identifikovať, kde boli vyrobené, a
- predloženie návrhov kódexov správania a akýchkoľvek posúdení ich uplatnenia príslušným orgánom strán.

Článok 10.69

Spolupráca

1. Strany sa dohodli na spolupráci s cieľom podporiť vykonávanie záväzkov a povinností prijatých v tejto kapitole. Medzi oblasti spolupráce patria okrem iného tieto činnosti:

- výmena informácií o právnom rámci týkajúcom sa práv duševného vlastníctva a príslušných pravidiel ich ochrany a presadzovania; výmena skúseností o pokroku v zavádzaní právnych predpisov;
- výmena skúseností s presadzovaním práv duševného vlastníctva;
- výmena skúseností s presadzovaním práv na centrálnej a nižšej úrovni colnými orgánmi, políciou, administratívnymi a súdnymi orgánmi; koordinácia v záujme predchádzania vývozu falšovaného tovaru aj s inými krajinami;
- budovanie kapacít a
- podpora a šírenie informácií o právach duševného vlastníctva okrem iného v podnikateľských kruhoch a v občianskej spoločnosti; podpora verejného povedomia spotrebiteľov a držiteľov práv.

⁽⁷⁷⁾ Vrátane aspoň osoby, ktorá je majiteľom tovaru, alebo osoby, ktorá má podobné právo nakladať s ním.

2. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1, a na jeho doplnenie, sa Európska únia a Kórea dohodli, že začnú a budú viesť účinný dialóg o záležitostiach duševného vlastníctva s cieľom riešiť témy týkajúce sa ochrany a presadzovania práv duševného vlastníctva, na ktoré sa vzťahuje táto kapitola, a o akýchkoľvek iných relevantných záležitostiach.

JEDENÁSTA KAPITOLA

HOSPODÁRSKA SÚŤAŽ

ODDIEL A

Hospodárska súťaž

Článok 11.1

Zásady

1. Strany uznávajú význam voľnej a nenarušenej hospodárskej súťaže vo svojich obchodných vzťahoch. Strany sa zaväzujú, že budú uplatňovať svoje príslušné právne predpisy v oblasti hospodárskej súťaže, aby zabránili rušeniu alebo zníženiu výhod vyplývajúcich z procesu liberalizácie obchodu s tovarom, so službami a usadzovania z dôvodu protisúťažného správania sa podnikov alebo protisúťažných transakcií.

2. Strany na svojich územiach zachovávajú komplexné právne predpisy v oblasti hospodárskej súťaže, ktoré účinne riešia obmedzujúce dohody, zosúladené postupy⁽⁷⁸⁾ a zneužívanie dominantného postavenia jedným alebo viacerými podnikmi a ktoré poskytujú účinnú kontrolu koncentrácií medzi podnikmi.

3. Strany sa dohodli, že nasledujúce činnosti obmedzujúce hospodársku súťaž nie sú v súlade s riadnym fungovaním tejto dohody, keďže môžu ovplyvniť obchod medzi stranami:

- a) dohody medzi podnikmi, rozhodnutia združení podnikov a zosúladené postupy, ktorých cieľom alebo výsledkom je znemožnenie, obmedzenie alebo narušenie hospodárskej súťaže na celom území ktorejkoľvek strany alebo na jeho podstatnej časti;
- b) akékoľvek zneužitie dominantného postavenia na celom území ktorejkoľvek strany, alebo na jeho podstatnej časti, jedným alebo viacerými podnikmi alebo
- c) koncentrácie medzi podnikmi, ktoré významne bránia účinnej hospodárskej súťaži najmä v dôsledku vytvárania alebo posilňovania dominantného postavenia na celom území ktorejkoľvek strany alebo na jeho podstatnej časti.

⁽⁷⁸⁾ Uplatňovanie tohto článku na zosúladené postupy upravujú právne predpisy v oblasti hospodárskej súťaže oboch strán.

Článok 11.2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto oddielu pojem „právne predpisy v oblasti hospodárskej súťaže“ znamená:

- a) v prípade Európskej únie články 101, 102 a 106 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, nariadenie Rady (ES) č. 139/2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi a ich vykonávacie predpisy a zmeny a doplnenia;
- b) v prípade Kórey, Zákon o regulácii monopolov a o spravodlivom obchode a jeho vykonávacie predpisy a zmeny a doplnenia a
- c) akékoľvek zmeny, ktoré môžu nastať v súvislosti s nástrojmi stanovenými v tomto článku po nadobudnutí platnosti tejto dohody.

Článok 11.3

Vykonávanie

1. Strany zachovávajú orgán alebo orgány, ktoré sú zodpovedné za vykonávanie právnych predpisov v oblasti hospodárskej súťaže uvedených v článku 11.2. a ktoré sú na to vhodne vybavené.

2. Strany uznávajú význam uplatňovania svojich príslušných právnych predpisov v oblasti hospodárskej súťaže transparentným, včasným a nediskriminačným spôsobom, za dodržania zásad spravodlivých postupov a práv príslušných strán na obhajobu.

3. Na žiadosť jednej zo strán sprístupní druhá strana žiadajúcej strane verejné informácie týkajúce sa jej činnosti presadzovania právnych predpisov v oblasti hospodárskej súťaže a právnych predpisov týkajúcich sa povinností, na ktoré sa vzťahuje tento oddiel.

Článok 11.4

Štátne podniky a podniky, ktorým boli poskytnuté osobitné⁽⁷⁹⁾ alebo výhradné práva

1. Pokiaľ ide o štátne podniky a podniky, ktorým boli poskytnuté osobitné alebo výhradné práva:

- a) žiadna strana neprijme alebo nezachová žiadne opatrenie v rozpore so zásadami uvedenými v článku 11.1 a
- b) strany zabezpečia, aby sa na takéto podniky vzťahovali právne predpisy v oblasti hospodárskej súťaže uvedené v článku 11.2,

⁽⁷⁹⁾ Osobitné práva strana udelí, ak stanoví alebo obmedzí počet podnikov, ktoré môžu poskytovať tovar alebo služby, na dva alebo viac, inak než na základe objektívnych, primeraných a nediskriminačných kritérií, alebo ak podnikom poskytne právne alebo regulačné výhody, ktoré majú podstatný vplyv na schopnosti akéhokoľvek iného podniku poskytovať rovnaký tovar alebo služby.

pokiaľ uplatnenie týchto zásad a právnych predpisov v oblasti hospodárskej súťaže právne ani fakticky nebráni vo výkone konkrétnych úloh, ktoré im boli pridelené.

2. Žiadne z ustanovení odseku 1 nemožno vykladať tak, že strane bráni v usadení alebo zachovaní verejného podniku, poskytnutí osobitných alebo výhradných práv podnikom alebo v ich zachovaní.

Článok 11.5

Štátne monopoly

1. Každá strana upraví štátne monopoly obchodného charakteru tak, aby boli vylúčené akékoľvek diskriminačné opatrenia ⁽⁸⁰⁾ medzi fyzickými a právnickými osobami strán, pokiaľ ide o podmienky nákupu tovaru a jeho uvádzania na trh.

2. Žiadne z ustanovení odseku 1 nemožno vykladať tak, že strane bráni v založení alebo zachovaní štátneho monopolu.

3. Tento článok sa nedotýka práv a povinností stanovených v deviatej kapitole (Vládne obstarávanie).

Článok 11.6

Spolupráca

1. Strany uznávajú význam spolupráce a koordinácie medzi svojimi príslušnými orgánmi zodpovednými za hospodársku súťaž v záujme ďalšej podpory účinného presadzovania právnych predpisov v oblasti hospodárskej súťaže a v záujme splnenia cieľov tejto dohody prostredníctvom podpory hospodárskej súťaže a zamedzenia protisúťažného správania sa podnikov alebo protisúťažných transakcií.

2. Strany spolupracujú v oblasti svojich príslušných politík presadzovania právnych predpisov a v oblasti presadzovania svojich príslušných právnych predpisov v oblasti hospodárskej súťaže aj prostredníctvom presadzovania spolupráce, oznamovania, konzultácií a výmeny informácií, ktoré nie sú dôverného charakteru, na základe Dohody medzi Európskym spoločenstvom a vládou Kórejskej republiky o spolupráci, ktorá sa týka činností narúšajúcich hospodársku súťaž podpísanej 23. mája 2009.

Článok 11.7

Konzultácia

1. Ak v dohode nie sú stanovené presnejšie pravidlá uvedené v článku 11.6 ods. 2, strana na žiadosť druhej strany začne konzultácie týkajúce sa pripomienok druhej strany s cieľom posilniť vzájomné porozumenie alebo riešiť konkrétne záležitosti,

⁽⁸⁰⁾ „Diskriminačné opatrenie“ znamená opatrenie, ktoré nie je v súlade s národným zaobchádzaním, ako je stanovené v príslušných ustanoveniach tejto dohody vrátane podmienok stanovených v jej príslušných prílohách.

tosti, ktoré vyplývajú z tohto oddielu. Vo svojej žiadosti druhá strana uvedie, ak je to relevantné, ako daná záležitosť ovplyvňuje obchod medzi stranami.

2. Strany na žiadosť jednej z nich bezodkladne diskutujú o akýchkoľvek otázkach vyplývajúcich z výkladu alebo uplatňovania tohto oddielu.

3. V záujme uľahčenia diskusie o záležitosti, ktorá je predmetom konzultácií, sa každá strana pokúsi poskytnúť príslušné informácie, ktoré nie sú dôverného charakteru, druhej strane.

Článok 11.8

Urovnávanie sporov

Žiadna strana nesmie vo veciach vyplývajúcich z tohto oddielu využiť štrnástu kapitolu (Urovnávanie sporov).

ODDIEL B

Subvencie

Článok 11.9

Zásady

Strany sa dohodli, že vyvinú čo najväčšiu snahu o nápravu alebo odstránenie narušovania hospodárskej súťaže spôsobeného subvenciami, ak majú vplyv na medzinárodný obchod, prostredníctvom uplatnenia svojich právnych predpisov v oblasti hospodárskej súťaže alebo inak, a že vzniku takejto situácie budú predchádzať.

Článok 11.10

Vymedzenie pojmu subvencia a špecifickosť

1. „Subvencia“ je opatrenie, ktoré spĺňa podmienky stanovené v článku 1.1 dohody o subvenciách a vyrovnávacích opatreniach.

2. Subvencia je špecifická, ak je v zmysle článku 2 dohody o subvenciách a vyrovnávacích opatreniach. Tento oddiel sa na subvenciu vzťahuje iba ak je špecifická v zmysle článku 2 dohody o subvenciách a vyrovnávacích opatreniach.

Článok 11.11

Zakázané subvencie ⁽⁸¹⁾, ⁽⁸²⁾

Nasledujúce subvencie sa za podmienok stanovených v článku 2 dohody o subvenciách a vyrovnávacích opatreniach pokladajú za špecifické a na účely tejto dohody sú zakázané, pokiaľ majú nepriaznivý vplyv na medzinárodný obchod strán ⁽⁸³⁾:

⁽⁸¹⁾ Strany sa týmto dohodli, že tento článok sa uplatňuje iba na subvencie prijaté po dátume nadobudnutia platnosti tejto dohody.

⁽⁸²⁾ Na účely tejto dohody sa tento článok nevzťahuje na subvencie pre malé a stredné podniky udelené v súlade s objektívnymi kritériami alebo podmienkami, ako sa stanovuje v článku 2.1 písm. b) a jeho poznámke pod čiarou č. 2 dohody o subvenciách a vyrovnávacích opatreniach.

⁽⁸³⁾ Medzinárodný obchod strán zahŕňa domáci aj vývozný trh.

a) subvencie udelené na základe akéhokoľvek právneho mechanizmu, podľa ktorého sú vládou alebo akýkoľvek verejný orgán zodpovedné za pokrytie dlhov alebo záväzkov určitých podnikov v zmysle článku 2.1 dohody o subvenciách a vyrovnávacích opatreniach bez právneho alebo faktického obmedzenia, pokiaľ ide o sumu týchto dlhov alebo záväzkov alebo trvanie takejto zodpovednosti a

b) subvencie (napr. pôžičky a záruky, hotovostné podpory, kapitálové injekcie, poskytnutie aktív za nižšiu ako trhovú cenu alebo oslobodenia od daní) insolventným alebo nezdravým podnikom bez dôveryhodného reštrukturalizačného plánu založeného na realistických predpokladoch s cieľom zabezpečiť návrat insolventného alebo nezdravého podniku v primeranej lehote k dlhodobej životaschopnosti a bez významného príspevku samotného podniku na náklady spojené s reštrukturalizáciou. To stranám nebráni poskytovať subvencie prostredníctvom dočasnej podpory likvidity vo forme záruk pôžičiek alebo pôžičiek obmedzených len na sumu potrebnú na udržanie nezdravého podniku v chode dostatočne dlhý čas na vypracovanie reštrukturalizačného alebo likvidačného plánu.

Tento pododsek sa nevzťahuje na subvencie udeľované ako kompenzácia za výkon povinností spojených s verejnou správou a pre uhoľný priemysel.

Článok 11.12

Transparentnosť

1. Každá strana zabezpečí transparentnosť v oblasti subvencií. Na tento účel každá strana podáva každoročne správu druhej strane o celkovej sume a typoch subvencií, ktoré sú špecifické a môžu mať vplyv na medzinárodný obchod, a tiež o ich rozdelení podľa jednotlivých odvetví. Správa by mala obsahovať informácie týkajúce sa cieľa, formy, sumy alebo rozpočtu, a ak je to možné, prijímateľa subvencie udelenej vládou alebo iným verejným orgánom.

2. Takáto správa sa pokladá za poskytnutú, ak sa pošle druhej strane alebo ak sa relevantné informácie zverejnia na verejne prístupnej webovej stránke do 31. decembra ďalšieho kalendárneho roka.

3. Na žiadosť jednej strany druhá strana poskytne ďalšie informácie o akýchkoľvek systémoch subvencií a konkrétnych prípadoch subvencií, ktoré sú špecifické. Strany si navzájom vymieňajú informácie, pričom berú do úvahy obmedzenia, ktoré vyplývajú z požiadaviek služobného alebo obchodného tajomstva.

Článok 11.13

Vzťah k dohode o WTO

Ustanovenia tohto oddielu sa nedotýkajú práv strany, v súlade s príslušnými ustanoveniami dohody o WTO, uplatniť obchodné nápravné prostriedky alebo využiť urovnávanie sporu alebo iné primerané opatrenie proti subvencii udelenej druhou stranou.

Článok 11.14

Monitorovanie a preskúvanie

Strany neprestajne skúmajú záležitosti, ktoré sa uvádzajú v tomto oddiele. Každá strana môže tieto záležitosti predložiť Výboru pre obchod. Strany sa dohodli, že každé dva roky od nadobudnutia platnosti tejto dohody sa preskúma pokrok vo vykonávaní tohto oddielu, ak sa obidve strany nedohodnú inak.

Článok 11.15

Rozsah pôsobnosti

1. Ustanovenia článkov 11.9 až 11.14 sa uplatňujú na subvencie na tovar okrem subvencií na rybne hospodárstvo, subvencií týkajúcich sa výrobkov, na ktoré sa vzťahuje príloha I k dohode o poľnohospodárstve, a iných subvencií, na ktoré sa vzťahuje dohoda o poľnohospodárstve.

2. Strany vyvinú čo najväčšiu snahu, aby vypracovali pravidlá uplatniteľné na subvencie na služby, pričom sa zohľadní vývoj na viacstrannej úrovni, a aby si na žiadosť ktorejkoľvek zo strán vymieňali informácie. Strany sa dohodli uskutočniť prvú výmenu stanovísk k subvenciám na služby do troch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

DVANÁSTA KAPITOLA

TRANSPARENTNOSŤ

Článok 12.1

Vymedzenie pojmov

Na účely tejto kapitoly:

„všeobecne platné opatrenie“ znamená akýkoľvek všeobecný alebo abstraktný predpis, postup, výklad alebo inú požiadavku vrátane nezáväzných opatrení. Nezahŕňa rozhodnutie, ktoré sa uplatňuje na konkrétnu osobu a

„zainteresovaná osoba“ znamená akúkoľvek fyzickú alebo právnickú osobu, na ktorú sa môžu vzťahovať akékoľvek práva alebo povinnosti vyplývajúce zo všeobecne platných opatrení v zmysle článku 12.2.

Článok 12.2

Cieľ a rozsah pôsobnosti

Strany uznávajú vplyv, ktorý môže mať ich príslušné právne prostredie na obchod medzi nimi, a snažia sa preto dosiahnuť účinné a predvídateľné právne prostredie pre hospodárske subjekty, najmä pre malé subjekty podnikajúce na ich územiach. Strany potvrdzujú svoje príslušné záväzky vyplývajúce z dohody o WTO a týmto stanovujú vysvetlenia a lepšiu úpravu, pokiaľ ide o transparentnosť, konzultáciu a lepšiu správu všeobecne platných opatrení, pokiaľ majú tieto vplyv na akúkoľvek záležitosť, na ktorú sa vzťahuje táto dohoda.

Článok 12.3**Uverejnenie**

1. Každá strana zabezpečí, aby všeobecné platné opatrenia, ktoré môžu mať vplyv na akúkoľvek záležitosť, na ktorú sa vzťahuje táto dohoda:

a) boli okamžite a nediskriminačne k dispozícii všetkým zainteresovaným osobám prostredníctvom oficiálne stanoveného média, a ak je to uskutočniteľné a možné, elektronicky tak, aby sa s nimi mohli zainteresované osoby a druhá strana zoznámiť;

b) obsahovali vysvetlenie cieľa a dôvodov takýchto opatrení a

c) poskytovali dostatočne dlhý čas od ich uverejnenia do ich nadobudnutia účinnosti, pričom sa riadne zohľadnia požiadavky na právnu istotu, oprávnené nároky a primeranosť.

2. Každá strana:

a) sa snaží v predstihu uverejniť akékoľvek všeobecné platné opatrenie, ktoré navrhuje prijať alebo zmeniť a doplniť vrátane vysvetlenia cieľa a dôvodov návrhu;

b) poskytne zainteresovaným osobám dostatok príležitostí na poskytnutie pripomienok k takémuto navrhovanému opatreniu, a najmä na to poskytne dostatok času, a

c) sa snaží zohľadniť pripomienky prijaté od zainteresovaných osôb v súvislosti s takýmto navrhovaným opatrením.

Článok 12.4**Miesta na predkladanie otázok a kontaktné miesta**

1. Každá strana stanoví alebo zachová vhodné mechanizmy odpovedania na otázky od akejkoľvek zainteresovanej osoby týkajúce sa akéhokoľvek navrhovaného všeobecne platného opatrenia, ktoré môže mať vplyv na záležitosti, ktorých sa týka táto dohoda, a spôsobu ich uplatňovania. Otázky môžu byť adresované prostredníctvom kontaktných miest alebo miest na predkladanie otázok zriadených podľa tejto dohody prípadne prostredníctvom iného mechanizmu.

2. Strany uznávajú, že takáto odpoveď uvedená v odseku 1 nemôže byť definitívna, ani právne záväzná, ale len na informačné účely, ak sa v ich zákonoch a iných právnych predpisoch neuvádza inak.

3. Na žiadosť jednej strany druhá strana okamžite poskytne informácie a odpoveď na otázky týkajúce sa akéhokoľvek uplatňovaného alebo navrhovaného všeobecne platného opatrenia, v súvislosti s ktorým sa žiadajúca strana domnieva, že môže mať vplyv na fungovanie tejto dohody, bez ohľadu na to, či žiadajúca strana bola o tomto opatrení informovaná vopred.

4. Každá strana sa snaží určiť alebo zriadiť kontaktné miesta alebo miesta na predkladanie otázok pre zainteresované osoby druhej strany, ktorých úlohou je pokúsiť sa účinne vyriešiť ich problémy, ktoré môžu nastať pri uplatňovaní všeobecne platných opatrení. Takéto postupy by mali byť ľahko dostupné, časovo ohraničené, zamerané na výsledky a transparentné. Nemali by nimi byť dotknuté žiadne postupy pri odvolaní alebo preskúmaní, ktoré strany stanovia alebo zachovávajú. Nie sú nimi dotknuté ani práva a povinnosti strán vyplývajúce zo štrnástej kapitoly (Urovnávanie sporov) a prílohy 14-A (Mechanizmus mediácie pre nesadzobné opatrenia).

Článok 12.5**Administratívne postupy**

S cieľom konzistentného, nestranného a primeraného využitia všetkých všeobecne platných opatrení, ktoré môžu mať vplyv na záležitosti, ktorých sa týka táto dohoda, každá strana, ktorá takého opatrenia v osobitných prípadoch uplatňuje na konkrétne osoby, tovar alebo služby druhej strany:

a) sa snaží zainteresovaným osobám druhej strany, ktorých sa konanie priamo týka, v primeranom predstihu oznámiť v súlade so svojimi postupmi začatie konania vrátane opisu charakteru konania, určenie právneho základu, podľa ktorého sa začalo konanie, a všeobecného opisu všetkých sporných otázok;

b) poskytne zainteresovaným osobám vhodnú príležitosť na predloženie skutočností a argumentov na podporu ich stanoviska skôr, než sa pristúpi ku konečnému administratívne opatreniu, ak to umožňuje čas, charakter konania a verejný záujem a

c) zabezpečí, aby jej postupy vychádzali z jej právnych predpisov a boli s nimi v súlade.

Článok 12.6**Preskúmanie a odvolanie**

1. Každá strana zriadi alebo zachová súdne, kvázi súdne alebo administratívne tribunály alebo postupy na účely rýchleho preskúmania a v odôvodnených prípadoch nápravy administratívneho opatrenia týkajúceho sa záležitostí, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda. Takéto tribunály sú nestranné a nezávislé od úradu alebo orgánu povereného presadzovaním administratívnych predpisov a nemajú žiadny podstatný záujem, pokiaľ ide o výsledok v tejto veci.

2. Každá strana zabezpečí, aby strany, ktoré sú stranami konania, mali pred takýmito tribunálmi alebo postupmi právo na:

a) primeranú možnosť podporiť alebo obhájiť svoje príslušné stanoviská a

b) rozhodnutie založené na dôkazoch a poskytnutých záznamoch alebo v prípade, že to jej zákony vyžadujú, na zázname vypracovanom administratívnym orgánom.

3. Každá strana zabezpečí, s výhradou odvolania alebo ďalšieho preskúmania, ako sa stanovuje v jej právnom poriadku, aby takéto rozhodnutie vykonával úrad alebo orgán, ktorý dané administratívne opatrenie uplatňoval, a aby sa týmto rozhodnutím riadili postupy takéhoto úradu alebo orgánu.

Článok 12.7

Regulačná kvalita a výkonnosť a riadna správna prax

1. Strany sa dohodli na spolupráci pri podpore regulačnej kvality a výkonnosti aj prostredníctvom výmeny informácií a osvedčených postupov v súvislosti s ich príslušnými regulačnými reformnými postupmi a posúdeniami vplyvu regulačných opatrení.

2. Strany sa zaväzujú, že budú uplatňovať zásady riadnej správnej praxe a dohodli sa, že budú spolupracovať pri podpore týchto zásad, a to aj prostredníctvom výmeny informácií a osvedčených postupov.

Článok 12.8

Nediskriminácia

Každá strana uplatňuje na zainteresované osoby druhej strany normy v oblasti transparentnosti, ktoré sú nie menej priaznivé ako normy uplatňované na jej vlastné zainteresované osoby, na zainteresované osoby akejkolvek tretej krajiny alebo na akúkoľvek tretiu krajinu, podľa toho, ktoré sú priaznivejšie.

TRINÁSTA KAPITOLA

OBCHOD A TRVALO UDRŽATEĽNÝ ROZVOJ

Článok 13.1

Kontext a ciele

1. Odvolávajú sa na Agendu 21 o životnom prostredí a rozvoji z roku 1992, johannesburský plán vykonávania v oblasti trvalo udržateľného rozvoja z roku 2002 a Ministerské vyhlásenie Hospodárskej a sociálnej rady OSN o plnej zamestnanosti a dôstojnej práci z roku 2006, strany opätovne potvrdzujú svoje záväzky podporovať rozvoj medzinárodného obchodu tak, aby prispeli k dosiahnutiu cieľa trvalo udržateľného rozvoja a budú sa snažiť zabezpečiť, aby bol tento cieľ začlenený a zohľadnený na každej úrovni ich obchodného vzťahu.

2. Strany uznávajú, že hospodársky a sociálny rozvoj a ochrana životného prostredia sú navzájom prepojené a vzájomne sa posilňujúce súčasti trvalo udržateľného rozvoja. Zdôrazňujú prínos spolupráce v sociálnych a environmentálnych záležitostiach súvisiacich s obchodom ako súčasti globálneho prístupu k obchodu a trvalo udržateľnému rozvoju.

3. Strany uznávajú, že v tejto kapitole sa nesnažia harmonizovať svoje pracovné alebo environmentálne normy, ale posilniť svoje obchodné vzťahy a spoluprácu tak, aby podporovali trvalo udržateľný rozvoj v kontexte odsekov 1 a 2.

Článok 13.2

Rozsah pôsobnosti

1. Ak nie je v tejto kapitole stanovené inak, táto kapitola sa uplatňuje na opatrenia, ktoré strany prijali alebo zachovali a ktoré majú vplyv na aspekty pracovných⁽⁸⁴⁾ a environmentálnych záležitostí súvisiace s obchodom v kontexte článkov 13.1 ods. 1 a 13.1 ods. 2.

2. Strany zdôrazňujú, že environmentálne a pracovné normy by sa nemali používať na účely ochrany obchodu. Strany zdôrazňujú, že ich komparatívna výhoda by sa v žiadnom prípade nemala spochybňovať.

Článok 13.3

Právo na reguláciu a úrovne ochrany

Uznávajú právo každej strany stanoviť svoje vlastné úrovne ochrany v oblasti životného prostredia a práce a prijať alebo náležite zmeniť a doplniť svoje príslušné právne predpisy a politiky, každá strana sa snaží zabezpečiť, aby tieto právne predpisy a politiky stanovili a podporovali vysoké úrovne ochrany v oblasti životného prostredia a práce v súlade s medzinárodne uznanými normami alebo dohodami uvedenými v článkoch 13.4 a 13.5 a snažia sa tieto právne predpisy a politiky naďalej zlepšovať.

Článok 13.4

Viacstranné pracovné normy a dohody

1. Strany uznávajú hodnotu medzinárodnej spolupráce a dohody o zamestnanosti a o pracovných záležitostiach ako odpoveď medzinárodného spoločenstva na hospodárske výzvy, výzvy v oblasti zamestnanosti a sociálne výzvy a príležitosti vyplývajúce z globalizácie. Zaväzujú sa k prípadným konzultáciám a spolupráci v otázkach týkajúcich sa práce a zamestnanosti, ktoré súvisia s obchodom a sú predmetom spoločného záujmu.

⁽⁸⁴⁾ Ak sa v tejto kapitole odkazuje na prácu, zahŕňa to záležitosti patriace do programu dôstojnej práce schváleného Medzinárodnou organizáciou práce (ďalej len „MOP“) a v rámci Ministerského vyhlásenia Hospodárskej a sociálnej rady OSN o plnej zamestnanosti a dôstojnej práci z roku 2006.

2. Strany opätovne potvrdzujú záväzok podľa Ministerského vyhlásenia Hospodárskej a sociálnej rady OSN o plnej zamestnanosti a dôstojnej práci z roku 2006 uznávať plnú a produktívnu zamestnanosť a dôstojnú prácu pre všetkých ako kľúčový prvok trvalo udržateľného rozvoja všetkých krajín a ako kľúčový cieľ medzinárodnej spolupráce a podporovať rozvoj medzinárodného obchodu spôsobom, ktorý vedie k plnej a produktívnej zamestnanosti a dôstojnej práci pre všetkých vrátane mužov, žien a mladých ľudí.

3. Strany v súlade so svojimi záväzkami vyplývajúcimi z členstva v MOP a z Deklarácie MOP o základných zásadách a právach pri práci a jej následných opatrení prijatej Medzinárodnou konferenciou práce na jej 86. zasadnutí v roku 1998 sa zaviazali rešpektovať, podporovať a uplatňovať vo svojich právnych predpisoch a postupoch zásady týkajúce sa základných práv, najmä:

- a) slobody združovania a účinného uznávania práva na kolektívne vyjednávanie;
- b) odstránenia všetkých foriem nútenej alebo povinnej práce;
- c) účinného odstraňovania detskej práce a
- d) odstránenia diskriminácie v súvislosti so zamestnaním a prácou.

Strany opätovne potvrdzujú záväzok účinne vykonávať dohovory MOP, ktoré ratifikovala Kórea, resp. členské štáty Európskej únie. Strany vynakladajú nepretržité a udržateľné úsilie na ratifikáciu základných dohovorov MOP, ako aj ďalších dohovorov, ktoré MOP klasifikuje ako aktuálne.

Článok 13.5

Viacstranné environmentálne dohody

1. Strany uznávajú hodnotu medzinárodného riadenia a dohôd v oblasti životného prostredia ako reakciu medzinárodného spoločenstva na globálne alebo regionálne environmentálne problémy a zaväzujú sa k prípadným konzultáciám a spolupráci, pokiaľ ide o rokovania o environmentálnych záležitostiach spoločného záujmu, ktoré sa týkajú obchodu.

2. Strany opätovne potvrdzujú svoje záväzky účinne vykonávať vo svojich právnych predpisoch a postupoch viacstranné environmentálne dohody, ktorých sú stranami.

3. Strany opätovne potvrdzujú svoj záväzok dosiahnuť konečný cieľ Rámcového dohovoru OSN o zmene klímy a jeho Kjótskeho protokolu. Zaväzujú sa spolupracovať na

rozvoji budúceho medzinárodného rámca pre zmenu klímy v súlade s akčným plánom z Bali ⁽⁸⁵⁾.

Článok 13.6

Obchod podporujúci trvalo udržateľný rozvoj

1. Strany opätovne potvrdzujú, že obchod by mal podporovať trvalo udržateľný rozvoj vo všetkých jeho aspektoch. Strany uznávajú prínos, ktorý môžu základné pracovné normy a dôstojná práca znamenať z hľadiska ekonomickej efektívnosti, inovácií a produktivity a vyzdvihujú význam väčšej politickej koherencie medzi obchodnými politikami na jednej strane a politikami zamestnanosti a práce na strane druhej.

2. Strany sa snažia uľahčiť a podporovať obchod s environmentálnym tovarom a s environmentálnymi službami a priame zahraničné investície do nich vrátane environmentálnych technológií, udržateľnej obnoviteľnej energie, energeticky účinných výrobkov a služieb a tovaru s environmentálnym označením aj prostredníctvom riešenia súvisiacich necolných prekážok. Strany sa snažia uľahčiť a podporovať obchod s tovarom, ktorý prispieva k trvalo udržateľnému rozvoju vrátane tovaru, na ktorý sa vzťahujú režimy ako je spravodlivý a etický obchod a režimy týkajúce sa sociálnej zodpovednosti podnikov.

Článok 13.7

Zachovanie úrovni ochrany pri uplatňovaní a presadzovaní zákonov, iných právnych predpisov a noriem

1. Strana účinne presadzuje svoje zákony v oblasti životného prostredia a práce prostredníctvom udržateľnej alebo opakujúcej sa činnosti alebo nečinnosti spôsobom, ktorý má vplyv na investície medzi stranami.

2. Strana neoslabí ani neobmedzí ochranu v oblasti životného prostredia alebo práce, ktorá je zabezpečená v jej zákonoch na podporu obchodu alebo investícií, upustením alebo iným odchýlením sa od svojich zákonov, iných právnych predpisov alebo noriem, spôsobom, ktorý má vplyv na obchod alebo investície medzi stranami.

Článok 13.8

Vedecké informácie

Strany pri príprave a vykonávaní opatrení zameraných na ochranu životného prostredia a sociálnych podmienok, ktoré majú vplyv na obchod medzi stranami, uznávajú, že je dôležité zohľadniť vedecké a technické informácie, príslušné medzinárodné normy, usmernenia alebo odporúčania.

⁽⁸⁵⁾ Rozhodnutie UNFCCC 1/CP.13 prijaté na trinástom zasadnutí konferencie strán Rámcového dohovoru OSN o zmene klímy.

Článok 13.9

Transparentnosť

Strany v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi súhlasia s tým, že budú vyvíjať, zavádzať a vykonávať transparentným spôsobom akékoľvek opatrenia zamerané na ochranu životného prostredia a pracovných podmienok, ktoré majú vplyv na obchod medzi stranami, a náležite tieto opatrenia oznámia a predložia na verejnú konzultáciu a vhodne a včas o nich informujú neštátne subjekty vrátane súkromného sektora a prekonzultujú ich s nimi.

Článok 13.10

Preskúmanie vplyvu na trvalú udržateľnosť

Strany sa zaväzujú k preskúmaniu, monitorovaniu a posúdeniu vplyvu vykonávania tejto dohody na trvalo udržateľný rozvoj, vrátane podpory dôstojnej práce, prostredníctvom svojich príslušných participačných procesov a inštitúcií, ako aj procesov, ktoré sa stanovia na základe tejto dohody, napríklad prostredníctvom posúdení vplyvu na trvalú udržateľnosť v súvislosti s obchodom.

Článok 13.11

Spolupráca

Strany uznávajú význam spolupráce v otázkach sociálnych a environmentálnych politík týkajúcich sa obchodu v záujme dosiahnutia cieľov tejto dohody a zaväzujú sa začať činnosti spolupráce stanovené v prílohe 13.

Článok 13.12

Inštitucionálny mechanizmus

1. Každá strana určí v rámci svojich správnych orgánov úrad, ktorý bude slúžiť ako kontaktné miesto pre druhú stranu na účely vykonávania tejto kapitoly.
2. Výbor pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj zriadený podľa článku 15.2 ods. 1 (Osobitné výbory) zahrnuje vysokých úradníkov zo správnych orgánov strán.
3. Výbor zasadne počas prvého roka po nadobudnutí účinnosti tejto dohody a následne vždy, keď je to potrebné, s cieľom kontrolovať vykonávanie tejto kapitoly vrátane činností spolupráce stanovených v prílohe 13.
4. Každá strana zriadi domácu poradnú skupinu, resp. skupiny pre trvalo udržateľný rozvoj (životné prostredie a práca), ktorých úloha spočíva v poskytovaní poradenstva týkajúceho sa vykonávania tejto kapitoly.
5. Domáca poradná skupina, resp. skupiny pozostávajú z nezávislých organizácií zastupujúcich občiansku spoločnosť, pričom sú rovnomerne zastúpené organizácie zaoberajúce sa životným prostredím, prácou a podnikaním, ako aj ostatné príslušné zainteresované strany.

Článok 13.13

Mechanizmus dialógu s občianskou spoločnosťou

1. Členovia domácej poradnej skupiny, resp. skupín každej strany zasadať na Fóre občianskej spoločnosti s cieľom viesť dialóg týkajúci sa aspektov trvalo udržateľného rozvoja v obchodných vzťahoch medzi stranami. Fórum občianskej spoločnosti zasadať raz ročne, pokiaľ sa strany nedohodnú inak. Strany sa dohodnú na fungovaní Fóra občianskej spoločnosti rozhodnutím Výboru pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj najneskôr jeden rok po nadobudnutí platnosti tejto dohody.

2. Domáca poradná skupina, resp. skupiny vyberú spomedzi svojich členov zástupcov v rámci vyrovnaného zastúpenia príslušných zainteresovaných strán, ako sa stanovuje v článku 13.12 ods. 5.

3. Strany môžu Fóru občianskej spoločnosti predložiť aktualizovanú správu o vykonávaní tejto kapitoly. Stanoviská, názory alebo zistenia Fóra občianskej spoločnosti môžu byť stranám predložené priamo alebo prostredníctvom domácej poradnej skupiny, resp. skupín.

Článok 13.14

Vládne konzultácie

1. Strany môžu požiadať o konzultácie s druhou stranou týkajúce sa akejkoľvek záležitosti spoločného záujmu vyplývajúce z tejto kapitoly vrátane oznámení domácej poradnej skupiny, resp. skupín uvedených v článku 13.12 prostredníctvom predloženia písomnej žiadosti kontaktnému miestu druhej strany. Konzultácie sa začnú okamžite po tom, čo jedna zo strán predloží písomnú žiadosť o konzultácie.

2. Strany vyvinú čo najväčšiu snahu, aby v danej záležitosti dospeli k vzájomne uspokojivému riešeniu. Strany zabezpečia, aby uznesenie odrážalo činnosti MOP alebo príslušných viacstranných environmentálnych organizácií alebo subjektov tak, aby sa podporovala väčšia spolupráca a koherencia medzi prácou strán a týmito organizáciami. V prípade potreby a s výhradou súhlasu strán môžu strany požiadať tieto organizácie alebo subjekty o poradenstvo.

3. Ak sa strana domnieva, že je danú záležitosť potrebné ďalej prediskutovať, uvedená strana môže požiadať, aby výbor pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj zasadal a záležitosť zväzil, a to prostredníctvom predloženia písomnej žiadosti kontaktnému miestu druhej strany. Výbor okamžite zasadne a pokúsi sa dospieť k uzneseniu v danej veci. Uznesenie výboru sa zverejní, pokiaľ výbor nerozhodne inak.

4. Výbor môže požiadať o radu domácu poradnú skupinu jednej alebo oboch strán a každá strana môže požiadať o radu svoju domácu poradnú skupinu, resp. skupiny. Domáca poradná skupina strany môže takisto predložiť uvedenej strane alebo výboru oznámenia z vlastnej iniciatívy.

Článok 13.15

Panel expertov

1. Pokiaľ sa strany nedohodnú inak, ktorákoľvek strana môže 90 dní po predložení žiadosti o konzultácie podľa článku 13.14 ods. 1 požiadať, aby zasadol panel expertov a preskúmal záležitosť, v prípade ktorej sa nedosiahlo počas vládnych konzultácií uspokojivé riešenie. Strany môžu panelu expertov podávať návrhy. Panel expertov by si mal od ktorejkoľvek strany, domácej poradnej skupiny, resp. skupín alebo medzinárodných organizácií podľa článku 13.14 vyžiadať informácie alebo rady, ak to považuje za vhodné. Panel expertov zasadá do dvoch mesiacov od podania žiadosti stranou.

2. Panel expertov, ktorý je vybraný v súlade s postupmi stanovenými v odseku 3, poskytuje pri vykonávaní tejto kapitoly svoje odborné vedomosti. Pokiaľ sa strany nedohodnú inak, panel expertov predloží stranám správu do 90 dní odo dňa výberu posledného experta. Strany vyvinú čo najväčšiu snahu, aby sa prispôbili radám a odporúčaniam panelu expertov týkajúcim sa vykonávania tejto kapitoly. Vykonávanie odporúčaní panelu expertov monitoruje Výbor pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj. Správa panelu expertov sa prístupní domácej poradnej skupine, resp. skupinám strán. Pokiaľ ide o dôverné informácie, uplatňujú sa zásady prílohy 14-B (Rokovací poriadok pre rozhodcovské konanie).

3. Po nadobudnutí platnosti tejto dohody strany schvália zoznam minimálne 15 osôb s odbornými vedomosťami v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje táto kapitola, pričom minimálne päť z nich nesmie byť štátnymi príslušníkmi žiadnej strany a môžu predsedáť panelu expertov. Experti sú nezávislí od akejkoľvek strany alebo organizácií zastúpených v domácej poradnej skupine, resp. skupinách, nie sú s nimi spojení, ani od nich neprijímajú pokyny. Každá strana vyberie jedného experta zo zoznamu expertov do 30 dní od predloženia žiadosti o zriadenie panelu expertov. Ak strana v uvedenej lehote nevyberie svojho experta, druhá strana vyberie zo zoznamu expertov štátneho príslušníka strany, ktorá experta nevybrala. Dvaja vybraní experti rozhodnú o predsedovi, ktorý nie je štátnym príslušníkom žiadnej strany.

Článok 13.16

Urovnávanie sporov

Vo všetkých záležitostiach vyplývajúcich z tejto kapitoly strany môžu využiť jedine postupy stanovené v článkoch 13.14 a 13.15.

ŠTRNÁSTA KAPITOLA

UROVNÁVANIE SPOROV

ODDIEL A

Cieľ a rozsah pôsobnosti

Článok 14.1

Cieľ

Cieľom tejto kapitoly je predchádzať sporom medzi stranami, ktoré sa týkajú uplatňovania tejto dohody v dobrej viere, riešiť ich a dospieť, keď je to možné, k vzájomne uspokojivému riešeniu.

Článok 14.2

Rozsah pôsobnosti

Táto kapitola sa uplatňuje na akýkoľvek spor týkajúci sa výkladu a uplatňovania ustanovení tejto dohody, pokiaľ nie je stanovené inak ⁽⁸⁶⁾.

ODDIEL B

Konzultácie

Článok 14.3

Konzultácie

1. Strany sa usilujú o vyriešenie akéhokoľvek sporu vo výklade a uplatňovaní ustanovení uvedených v článku 14.2 tak, že začnú v dobrej viere konzultácie s cieľom čo najskôr dosiahnuť vzájomne uspokojivé riešenie.

2. Strana požiada o konzultácie prostredníctvom písomnej žiadosti adresovanej druhej strane, v ktorej uvedie sporné opatrenie a tie ustanovenia dohody, ktoré pokladá za uplatniteľné. Kópia žiadosti o konzultácie sa doručí Výboru pre obchod.

3. Konzultácie sa uskutočnia do 30 dní odo dňa predloženia žiadosti na území žalovanej strany, ak sa strany nedohodnú inak. Konzultácie sa považujú za ukončené do 30 dní odo dňa predloženia žiadosti s výnimkou prípadu, ak sa strany dohodnú pokračovať v konzultáciách. Všetky informácie poskytnuté v rámci konzultácií zostanú dôverné.

4. Konzultácie o naliehavých záležitostiach vrátane tých, ktoré sa týkajú tovaru podliehajúceho skaze a sezónneho tovaru ⁽⁸⁷⁾, sa uskutočnia do 15 dní odo dňa predloženia žiadosti a považujú sa ukončené do 15 dní odo dňa predloženia žiadosti.

⁽⁸⁶⁾ V prípade sporov týkajúcich sa Protokolu o kultúrnej spolupráci sa všetky odkazy v tejto kapitole, ktoré sa týkajú Výboru pre obchod, rozumejú ako odkazy na Výbor pre kultúrnu spoluprácu.

⁽⁸⁷⁾ Sezónny tovar znamená tovar, ktorého dovoz počas reprezentatívneho obdobia sa neuskutočňuje počas celého roka, ale sa v dôsledku sezónnych faktorov sústreďuje na konkrétne obdobia roka.

5. Ak sa konzultácie neuskutočnia v lehotách stanovených v odseku 3, resp. odseku 4, alebo ak sa konzultácie ukončia bez toho, aby sa dospelo k vzájomne uspokojivému riešeniu, žalujúca strana môže požiadať o zriadenie rozhodcovského tribunálu v súlade s článkom 14.4.

ODDIEL C

Postupy urovnávania sporov

Pododdiel A

Rozhodcovské konanie

Článok 14.4

Začatie rozhodcovského konania

1. Ak sa stranám nepodarí vyriešiť spor konzultáciami podľa článku 14.3, žalujúca strana môže požiadať o zriadenie rozhodcovského tribunálu.

2. Žiadosť o zriadenie rozhodcovského tribunálu sa podáva písomne žalovanej strane a Výboru pre obchod. Žalujúca strana vo svojej žiadosti uvedie konkrétne sporné opatrenie a vysvetlí, akým spôsobom toto opatrenie porušuje ustanovenia uvedené v článku 14.2.

Článok 14.5

Zriadenie rozhodcovského tribunálu

1. Rozhodcovský tribunál sa skladá z troch rozhodcov.

2. Do 10 dní odo dňa predloženia žiadosti o zriadenie rozhodcovského tribunálu Výboru pre obchod strany navzájom konzultujú s cieľom dohodnúť sa na zložení rozhodcovského tribunálu.

3. V prípade, že strany nie sú schopné dohodnúť sa na zložení rozhodcovského tribunálu v rámci lehoty stanovenej v odseku 2, ktorákoľvek strana môže požiadať predsedu Výboru pre obchod alebo jeho zástupcu, aby všetkých troch členov vybral zrebovaním zo zoznamu zostaveného podľa článku 14.18, pričom jeden člen sa vyberie spomedzi osôb navrhnutých žalujúcou stranou, jeden člen spomedzi osôb navrhnutých žalovanou stranou a jeden člen spomedzi osôb, ktoré boli stranami vybrané, aby plnili predsednícke funkcie. V prípade, že sa strany dohodnú na jednom alebo viacerých členoch rozhodcovského tribunálu, zostávajúci člen, resp. členovia sa vyberú tým istým postupom.

4. Za deň zriadenia rozhodcovského tribunálu sa považuje deň, keď sa vyberú traja rozhodcovia.

Článok 14.6

Priebežná správa tribunálu

1. Rozhodcovský tribunál poskytne stranám priebežnú správu obsahujúcu skutkové zistenia, uplatniteľnosť príslušných ustanovení a základné odôvodnenie všetkých svojich zistení a odporúčaní do 90 dní odo dňa svojho zriadenia. Ak usúdi,

že túto lehotu nemožno dodržať, predseda rozhodcovského tribunálu o tom musí strany a Výbor pre obchod písomne informovať a uviesť dôvody omeškania a dátum predpokladaného poskytnutia priebežnej správy. Priebežná správa nemôže byť v žiadnom prípade poskytnutá neskôr ako 120 dní odo dňa zriadenia rozhodcovského tribunálu.

2. Ktorákoľvek strana môže rozhodcovskému tribunálu predložiť písomnú žiadosť o preskúmanie konkrétnych aspektov priebežnej správy do 14 dní od jej poskytnutia.

3. V naliehavých prípadoch, vrátane tých, ktoré sa týkajú tovaru podliehajúceho skaze a sezónneho tovaru, rozhodcovský tribunál vynaloží maximálnu snahu na to, aby poskytol svoju priebežnú správu a ktorákoľvek strana môže rozhodcovskému tribunálu predložiť písomnú žiadosť o preskúmanie konkrétnych aspektov priebežnej správy do uplynutia polovice príslušných lehôt uvedených v odsekoch 1 a 2.

4. Po zvážení písomných pripomienok strán k priebežnej správe rozhodcovský tribunál môže zmeniť svoju správu a vykonať akékoľvek ďalšie preskúmanie, ktoré považuje za potrebné. Záverečné rozhodnutie rozhodcovského tribunálu obsahuje diskusiu o argumentoch uvedených vo fáze priebežného preskúmania.

Článok 14.7

Rozhodnutie rozhodcovského tribunálu

1. Rozhodcovský tribunál oznámi svoje rozhodnutie stranám a Výboru pre obchod do 120 dní odo dňa svojho zriadenia. Ak usúdi, že túto lehotu nemožno dodržať, predseda rozhodcovského tribunálu o tom musí strany a Výbor pre obchod písomne informovať a uviesť dôvody omeškania a dátum predpokladaného vydania svojho rozhodnutia. Za žiadnych okolností sa rozhodnutie nemôže vydať neskôr ako 150 dní odo dňa zriadenia tribunálu.

2. V naliehavých prípadoch vrátane tých, ktoré sa týkajú tovaru podliehajúceho skaze alebo sezónneho tovaru, rozhodcovský tribunál vyvinie čo najväčšiu snahu, aby vydal svoje rozhodnutie do 60 dní odo dňa svojho zriadenia. Rozhodnutie tribunálu by sa za žiadnych okolností nemalo vydať neskôr ako 75 dní odo dňa jeho zriadenia. Rozhodcovský súd môže do 10 dní od svojho zriadenia vydať predbežné rozhodnutie o tom, či pokladá prípad za naliehavý.

Pododdiel B

Splnenie rozhodnutia

Článok 14.8

Splnenie rozhodnutia rozhodcovského tribunálu

Každá strana vykoná všetky opatrenia potrebné na to, aby v dobrej viere splnila rozhodnutia rozhodcovského tribunálu a strany sa budú snažiť o dohodu v otázke lehoty potrebnej na splnenie tohto rozhodnutia.

Článok 14.9

Primeraná lehota na splnenie rozhodnutia

1. Najneskôr 30 dní od vydania rozhodnutia rozhodcovského tribunálu stranám žalovaná strana oznámi žalujúcej strane a Výboru pre obchod lehotu, ktorú potrebuje na splnenie rozhodnutia.

2. Ak sa strany na primeranej lehote na splnenie rozhodnutia rozhodcovského tribunálu nedohodnú, žalujúca strana do 20 dní odo dňa oznámenia vykonaného žalovanou stranou podľa odseku 1 písomne požiada rozhodcovský tribunál, aby určil dĺžku primeranej lehoty. Táto žiadosť sa oznámi druhej strane a Výboru pre obchod. Rozhodcovský tribunál oznámi svoje rozhodnutie stranám a Výboru pre obchod do 20 dní odo dňa predloženia žiadosti.

3. V prípade, že už nie je k dispozícii žiadny člen pôvodného rozhodcovského tribunálu, uplatňujú sa postupy stanovené v článku 14.5. Lehota na vydanie rozhodnutia je 35 dní odo dňa predloženia žiadosti uvedenej v odseku 2.

4. Žalovaná strana písomne informuje žalujúcu stranu o svojom pokroku, aby splnila rozhodnutie rozhodcovského tribunálu aspoň mesiac pred uplynutím primeranej lehoty.

5. Primeranú lehotu možno predĺžiť na základe vzájomnej dohody strán.

Článok 14.10

Preskúmanie opatrenia prijatého na splnenie rozhodnutia rozhodcovského tribunálu

1. Pred skončením primeranej lehoty žalovaná strana oznámi žalujúcej strane a Výboru pre obchod akékoľvek opatrenie, ktoré prijala na splnenie rozhodnutia rozhodcovského tribunálu.

2. V prípade, ak sa medzi stranami vyskytnú nezhody týkajúce sa existencie opatrenia alebo súladu akéhokoľvek opatrenia oznámeného podľa odseku 1 s ustanoveniami uvedenými v článku 14.2, žalujúca strana môže písomne požiadať pôvodný rozhodcovský tribunál o rozhodnutie v tejto veci. V tejto žiadosti uvedie konkrétne sporné opatrenie a vysvetlí, akým spôsobom je toto opatrenie nezlučiteľné s ustanoveniami uvedenými v článku 14.2. Rozhodcovský tribunál vydá svoje rozhodnutie do 45 dní odo dňa predloženia žiadosti.

3. V prípade, že už nie je k dispozícii žiadny člen pôvodného rozhodcovského tribunálu, uplatňujú sa postupy stanovené v článku 14.5. Lehota na vydanie rozhodnutia je 60 dní odo dňa predloženia žiadosti uvedenej v odseku 2.

Článok 14.11

Dočasné nápravné prostriedky v prípade nesplnenia rozhodnutia

1. Ak žalovaná strana neoznámí žiadne opatrenie prijaté na zabezpečenie splnenia rozhodnutia rozhodcovského tribunálu pred uplynutím primeranej lehoty alebo ak rozhodcovský tribunál rozhodne, že neexistuje opatrenie na splnenie rozhodnutia alebo že opatrenie oznámené podľa článku 14.10 ods. 1 nie je v súlade s povinnosťami tejto strany uvedenými v článku 14.2, žalovaná strana na požiadanie žalujúcej strany predloží ponuku na dočasnú kompenzáciu.

2. Ak sa nedosiahne žiadna dohoda o kompenzácii do 30 dní od skončenia primeranej lehoty alebo od vydania rozhodnutia rozhodcovského tribunálu podľa článku 14.10, že nebolo prijaté opatrenie na splnenie rozhodnutia alebo že opatrenie oznámené podľa článku 14.10 ods. 1 nie je v súlade s ustanoveniami uvedenými v článku 14.2, žalujúca strana je oprávnená po oznámení žalovanej strane a Výboru pre obchod pozastaviť plnenie záväzkov vyplývajúcich z akéhokoľvek ustanovenia uvedeného v článku 14.2 na úrovni primeranej zrušeniu alebo poškodeniu spôsobenému týmto porušením. V uvedenom oznámení sa spresní úroveň záväzkov, ktoré má žalujúca strana v úmysle pozastaviť. Žalujúca strana môže vykonať pozastavenie 10 dní odo dňa oznámenia, pokiaľ žalovaná strana nepožiadala o rozhodcovské konanie podľa odseku 4.

3. Pri pozastavení záväzkov žalujúca strana sa môže rozhodnúť zvýšiť svoje colné sadzby na úroveň uplatňovanú v prípade iných členov WTO na objem obchodu, ktorý sa určí takým spôsobom, aby sa objem obchodu vynásobený zvýšením colných sadzieb rovnal hodnote zrušenia alebo poškodenia spôsobeného týmto porušením.

4. Ak sa žalovaná strana domnieva, že úroveň pozastavenia nie je primeraná zrušeniu alebo poškodeniu spôsobenému porušením, môže písomne požiadať pôvodný rozhodcovský tribunál o rozhodnutie v tejto veci. Takáto žiadosť sa oznámi žalujúcej strane a Výboru pre obchod pred uplynutím lehoty 10 dní, ktorá je uvedená v odseku 2. Pôvodný rozhodcovský tribunál oznámi stranám a Výboru pre obchod svoje rozhodnutie o úrovni pozastavenia záväzkov do 30 dní odo dňa predloženia žiadosti. Plnenie záväzkov nie je pozastavené, kým pôvodný rozhodcovský tribunál nevydá svoje rozhodnutie a akékoľvek pozastavenie musí byť v súlade s rozhodnutím rozhodcovského tribunálu.

5. V prípade, že už nie je k dispozícii žiadny člen pôvodného rozhodcovského tribunálu, uplatňujú sa postupy stanovené v článku 14.5. Lehota na vydanie rozhodnutia je 45 dní odo dňa predloženia žiadosti uvedenej v odseku 4.

6. Pozastavenie plnenia záväzkov je dočasné a uplatňuje sa len dovtedy, kým nie je opatrenie, ktoré nie je v súlade s ustanoveniami uvedenými v článku 14.2, zrušené alebo zmenené takým spôsobom, aby bolo v súlade s uvedenými ustanoveniami, ako je stanovené v článku 14.12, alebo kým sa strany nedohodnú na urovnaní sporu.

Článok 14.12

Preskúmanie opatrenia prijatého na splnenie rozhodnutia po pozastavení plnenia záväzkov

1. Žalovaná strana oznámi žalujúcej strane a Výboru pre obchod akékoľvek opatrenie prijaté na splnenie rozhodnutia rozhodcovského tribunálu a svoju žiadosť na ukončenie pozastavenia plnenia záväzkov uplatňovaného žalujúcou stranou.

2. Ak sa strany nedohodnú na zlučiteľnosti oznámeného opatrenia s ustanoveniami uvedenými v článku 14.2 do 30 dní odo dňa oznámenia, žalujúca strana písomne požiada pôvodný rozhodcovský tribunál o rozhodnutie v tejto veci. Takáto žiadosť sa oznámi žalovanej strane a Výboru pre obchod. Rozhodnutie rozhodcovského tribunálu sa oznámi stranám a Výboru pre obchod do 45 dní odo dňa predloženia žiadosti. Ak rozhodcovský tribunál rozhodne, že opatrenie prijaté na zabezpečenie splnenia rozhodnutia je v súlade s ustanoveniami uvedenými v článku 14.2, pozastavenie plnenia záväzkov sa ukončí.

3. V prípade, že už nie je k dispozícii žiadny člen pôvodného rozhodcovského tribunálu, uplatňujú sa postupy stanovené v článku 14.5. Lehota na vydanie rozhodnutia je 60 dní odo dňa predloženia žiadosti uvedenej v odseku 2.

Pododdiel C

Spoločné ustanovenia

Článok 14.13

Vzájomne uspokojivé riešenie

Strany môžu kedykoľvek dospieť k vzájomne uspokojivému riešeniu sporu podľa tejto kapitoly. Každé takéto riešenie oznámi Výboru pre obchod. Po oznámení vzájomne uspokojivého riešenia sa tento postup ukončí.

Článok 14.14

Rokovací poriadok

1. Postupy urovnávania sporov podľa tejto kapitoly sa riadia prílohou 14-B.

2. Pojednávania rozhodcovského tribunálu sú verejné v súlade s prílohou 14-B.

Článok 14.15

Informácie a technické poradenstvo

Rozhodcovský tribunál môže na žiadosť jednej zo strán alebo z vlastnej iniciatívy získať informácie z akéhokoľvek zdroja

vrátane účastníkov sporu, ak to pokladá za vhodné vo vzťahu k rozhodcovskému konaniu. Rozhodcovský tribunál má tiež právo vyžiadať si príslušný názor odborníkov, ak to pokladá za vhodné. Každá informácia získaná týmto spôsobom musí byť oznámená obidvom stranám, ktoré k nej môžu predkladať pripomienky. Zainteresované fyzické alebo právnické osoby strán sú v súlade s prílohou 14-B oprávnené predložiť rozhodcovskému tribunálu informácie *amicus curiae*.

Článok 14.16

Pravidlá výkladu

Rozhodcovský tribunál vykladá ustanovenia uvedené v článku 14.2 v súlade s obvyčajovými výkladovými pravidlami medzinárodného práva verejného vrátane Viedenského dohovoru o zmluvnom práve. Ak je záväzok vyplývajúci z tejto dohody rovnaký ako záväzok vyplývajúci z dohody o WTO, rozhodcovský tribunál prijme výklad, ktorý je v súlade s každým príslušným výkladom stanoveným v rozhodnutiach orgánu WTO na urovnávanie sporov. Rozhodnutia rozhodcovského tribunálu nemôžu rozširovať ani obmedzovať práva a povinnosti uvedené v ustanoveniach článku 14.2.

Článok 14.17

Rozhodnutia rozhodcovského tribunálu

1. Rozhodcovský tribunál vyvinie čo najväčšiu snahu, aby sa ku každému rozhodnutiu dospelo konsenzom. Ak však k rozhodnutiu nemožno dospieť konsenzom, rozhodnutie sa prijme väčšinou hlasov. Nesúhlasné stanoviská rozhodcov sa v žiadnom prípade neuvěřia.

2. Každé rozhodnutie rozhodcovského tribunálu je pre strany záväzné a nezakladá žiadne práva ani povinnosti fyzickým alebo právnickým osobám. Rozhodnutie obsahuje skutkové zistenia, uplatniteľnosť príslušných ustanovení tejto dohody a základné odôvodnenie všetkých zistení a záverov, ku ktorým tribunál dospel. Výbor pre obchod zverejní rozhodnutia rozhodcovského tribunálu v celom rozsahu, ak sa nerozhodne inak.

ODDIEL D

Všeobecné ustanovenia

Článok 14.18

Zoznam rozhodcov

1. Výbor pre obchod vypracuje najneskôr do šiestich mesiacov od nadobudnutia platnosti tejto dohody zoznam 15 osôb, ktoré sú ochotné a schopné vykonávať funkciu rozhodcov. Každá strana navrhne päť osôb, ktoré budú vykonávať funkciu rozhodcov. Strany tiež vyberú päť osôb, ktoré nie sú štátnymi príslušníkmi žiadnej z nich a ktoré majú plniť funkciu predsedu rozhodcovského tribunálu. Výbor pre obchod zabezpečí, aby bol zoznam vždy udržiavaný na tejto úrovni.

2. Rozhodcovia majú osobitné vedomosti alebo skúsenosti v oblasti práva a medzinárodného obchodu. Sú nezávislí, vykonávajú túto funkciu osobne, neprijímajú pokyny týkajúce sa záležitostí súvisiacich so sporom od žiadnej organizácie alebo vlády, ani nie sú spojení s vládou žiadnej zo strán a konajú v súlade s prílohou 14-C.

Článok 14.19

Vzťah k záväzkom vyplývajúcim z členstva vo WTO

1. Odvolanie sa na ustanovenia tejto kapitoly sa nedotýka žiadneho opatrenia v rámci WTO ani opatrenia na urovanie sporu.

2. Ak však niektorá strana začala v súvislosti s konkrétnym opatrením konanie o urovaní sporu buď podľa tejto kapitoly alebo podľa dohody o WTO, nemôže začať konanie o urovaní sporu týkajúce sa toho istého opatrenia pred iným tribunálom dovtedy, kým sa neskončí prvé konanie. Okrem toho sa strana neusiluje o nápravu záväzku, ktorý je rovnaký podľa tejto dohody a dohody o WTO, na dvoch tribunáloch. V takomto prípade po začatí konania o urovaní sporu strana nepredloží žiadosť o nápravu rovnakého záväzku podľa inej dohody na inom tribunáli s výnimkou prípadov, keď vybraný tribunál z procesných alebo jurisdikčných dôvodov nedospeje k zisteniam týkajúcim sa žiadosti o nápravu tohto záväzku.

3. Na účely odseku 2:

a) konania o urovaní sporov podľa Dohody o WTO sa pokladajú za začaté na základe žiadosti strany o zriadenie tribunálu podľa článku 6 Dohovoru o pravidlách a postupoch platných pri urovaní sporov WTO (ďalej len „DUS“) uvedenom v prílohe 2 k Dohode o WTO a pokladajú sa za skončené, keď orgán pre urovanie sporov prijme správu tribunálu a prípadne správu odvolacieho orgánu podľa článkov 16 a 17 ods. 14 DUS, a

b) konania o urovaní sporov podľa tejto kapitoly sa pokladajú za začaté na základe žiadosti strany o zriadenie rozhodcovského tribunálu podľa článku 14.4 ods. 1 a pokladajú sa za ukončené, keď rozhodcovský tribunál vydá svoje rozhodnutie stranám a Výboru pre obchod podľa článku 14.7.

4. Žiadne z ustanovení tejto dohody nebráni strane, aby uplatnila pozastavenie plnenia záväzkov, ktoré schválil orgán na urovanie sporov. Ani jedna strana sa nebude odvolávať na dohodu o WTO s cieľom zabrániť druhej strane v pozastavení plnenia záväzkov podľa tejto kapitoly.

Článok 14.20

Lehoty

1. Všetky lehoty uvedené v tejto kapitole vrátane lehôt, ktoré majú rozhodcovské tribunály na vydanie svojich rozhodnutí, sa počítajú v kalendárnych dňoch, pričom prvým dňom je deň nasledujúci po úkone alebo skutočnosti, ktorých sa týkajú.

2. Každá lehota uvedená v tejto kapitole sa môže predĺžiť na základe vzájomnej dohody strán.

PÄTNÁSTA KAPITOLA

INŠTITUCIONÁLNE, VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 15.1

Výbor pre obchod

1. Strany týmto zriaďujú Výbor pre obchod⁽⁸⁸⁾, ktorý sa skladá zo zástupcov strany EÚ a zo zástupcov Kórey.

2. Výbor pre obchod zasadá raz ročne striedavo v Bruseli alebo v Soule alebo na žiadosť jednej zo strán. Výboru pre obchod spolupredseda kórejský minister obchodu a člen Európskej komisie zodpovedný za obchod alebo nimi určené osoby. Výbor pre obchod sa dohodne na svojom harmonograme zasadnutí a stanoví svoj program.

3. Výbor pre obchod:

a) zabezpečuje riadne fungovanie tejto dohody;

b) dohliada nad vykonávaním a uplatňovaním tejto dohody a uľahčuje ich a podporuje všeobecné ciele dohody;

c) dohliada nad prácou osobitných výborov, pracovných skupín a iných orgánov zriadených podľa tejto dohody;

d) preskúmava spôsoby posilnenia obchodných vzťahov medzi stranami;

e) bez toho, aby boli dotknuté práva stanovené v štrnástej kapitole (Urovanie sporov) a v prílohe 14-A (Mechanizmus mediácie pre nesadzobné opatrenia), hľadá vhodné spôsoby a metódy predchádzania problémom, ktoré by mohli nastať v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda, alebo riešenia sporov, ku ktorým môže dôjsť v súvislosti s výkladom alebo uplatňovaním tejto dohody;

⁽⁸⁸⁾ Ako je stanovené v Protokole o kultúrnej spolupráci, Výbor pre obchod nemá v súvislosti s protokolom žiadne právomoci a všetky funkcie Výboru pre obchod, pokiaľ ide o uvedený protokol, vykonáva Výbor pre kultúrnu spoluprácu, ak sú tieto funkcie relevantné na účely vykonávania tohto protokolu.

- f) študuje rozvoj obchodu medzi stranami a
- g) zvažuje akékoľvek iné záležitosti týkajúce sa oblasti, na ktorú sa vzťahuje táto dohoda.

4. Výbor pre obchod môže:

- a) rozhodnúť o zriadení osobitných výborov, pracovných skupín alebo iných orgánov a o delegovaní zodpovednosti týmto výborom, skupinám a orgánom;
- b) komunikovať so všetkými zainteresovanými stranami vrátane súkromného sektora a organizácií občianskej spoločnosti;
- c) zvážiť zmeny a doplnenia tejto dohody alebo zmeniť a doplniť ustanovenia tejto dohody v prípadoch osobitne stanovených v tejto dohode;
- d) prijať výklad ustanovení tejto dohody;
- e) poskytnúť odporúčania alebo prijať rozhodnutia v rámci možností stanovených v tejto dohode;
- f) prijať svoj rokovací poriadok a
- g) prijať v rámci výkonu svojich funkcií akékoľvek iné opatrenia, s ktorými strany súhlasia.

5. Výbor pre obchod podáva správu spoločnému výboru o svojich činnostiach a o činnostiach svojich osobitných výborov, pracovných skupín a iných orgánov na každom pravidelnom zasadnutí spoločného výboru.

6. Bez toho, aby boli dotknuté práva stanovené v štrnástej kapitole (Urovnávanie sporov) a v prílohe 14-A (Mechanizmus mediácie pre nesadzobné opatrenia), ktorákoľvek strana môže predložiť Výboru pre obchod akúkoľvek záležitosť týkajúcu sa výkladu alebo uplatňovania tejto dohody.

7. Ak jedna zo strán predloží Výboru pre obchod, osobitným výborom, pracovným skupinám alebo akýmkoľvek iným orgánom informácie, ktoré sa považujú podľa jej zákonov a iných právnych predpisov za dôverné, druhá strana bude s takýmito informáciami zaobchádzať ako s dôvernými.

8. Uznávajúc význam transparentnosti a otvorenosti strany potvrdzujú svoje príslušné postupy zohľadňovania názorov verejnosti, aby pri vykonávaní tejto dohody mohli vychádzať zo širokej škály stanovísk.

Článok 15.2

Osobitné výbory

1. Pod záštitou Výboru pre obchod sa zriaďujú tieto osobitné výbory:

- a) Výbor pre obchod s tovarom v súlade s článkom 2.16 (Výbor pre obchod s tovarom);

- b) Výbor pre sanitárne a fytosanitárne opatrenia v súlade s článkom 5.10 (Výbor pre sanitárne a fytosanitárne opatrenia);

- c) Colný výbor v súlade s článkom 6.16 (Colný výbor). V záležitostiach, na ktoré sa výlučne vzťahuje colná dohoda, Colný výbor koná ako Spoločný výbor pre colnú spoluprácu zriadený podľa uvedenej dohody;

- d) Výbor pre obchod so službami, usadzovanie a elektronický obchod v súlade s článkom 7.3 (Výbor pre obchod so službami, usadzovanie a elektronický obchod);

- e) Výbor pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj v súlade s článkom 13.12 (Inštitucionálny mechanizmus) a

- f) Výbor pre pásma pasívneho zušľachtovacieho styku na Kórejskom polostrove v súlade s prílohou IV k Protokolu o vymedzení pojmu „výrobky s pôvodom“ a o metódach administratívnej spolupráce.

Právomoci a úlohy zriadených osobitných výborov sú vymedzené v príslušných kapitolách a protokoloch tejto dohody.

2. Výbor pre obchod môže rozhodnúť o zriadení iných osobitných výborov, ktoré by mu pomáhali pri výkone jeho úloh. Výbor pre obchod určí zloženie, povinnosti a funkcie osobitných výborov zriadených podľa tohto článku.

3. Pokiaľ nie je v tejto dohode stanovené inak, osobitné výbory zvyčajne zasadajú raz ročne na príslušnej úrovni strieďavo v Bruseli alebo v Soule alebo na žiadosť jednej zo strán alebo Výboru pre obchod a spolupredsedajú im zástupcovia Kórey a Európskej únie. Osobitné výbory sa dohodnú na svojom harmonograme zasadnutí a stanovujú svoj program.

4. Osobitné výbory informujú Výbor pre obchod o svojom harmonograme a programe v dostatočnom časovom predstihu pred svojimi zasadnutiami. Na každom pravidelnom zasadnutí Výboru pre obchod podávajú tomuto výboru správu o svojich činnostiach. Zriadenie alebo existencia osobitného výboru nebráni žiadnej strane, aby predložila akúkoľvek záležitosť priamo Výboru pre obchod.

5. Výbor pre obchod môže rozhodnúť, že zmení alebo prevezme úlohu zadanú osobitnému výboru alebo môže akýkoľvek osobitný výbor rozpustiť.

Článok 15.3

Pracovné skupiny

1. Pod záštitou Výboru pre obchod sa zriaďujú tieto pracovné skupiny:

- a) Pracovná skupina pre motorové vozidlá a ich časti v súlade s článkom 9.2 (Pracovná skupina pre motorové vozidlá a ich časti) prílohy 2-C (Motorové vozidlá a ich časti);

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/71

- b) Pracovná skupina pre farmaceutické výrobky a zdravotnícke pomôcky v súlade s článkom 5.3 (Regulačná spolupráca) prílohy 2-D (Farmaceutické výrobky a zdravotnícke pomôcky);
- c) Pracovná skupina pre chemické látky v súlade s odsekom 4 prílohy 2-E (Chemické látky);
- d) Pracovná skupina pre spoluprácu v oblasti obchodných nápravných prostriedkov v súlade s článkom 3.16 ods. 1 (Pracovná skupina pre spoluprácu v oblasti obchodných nápravných prostriedkov);
- e) Pracovná skupina pre dohodu o vzájomnom uznávaní v súlade s článkom 7.21 ods. 6 (Vzájomné uznávanie);
- f) Pracovná skupina pre vládne obstarávanie v súlade s článkom 9.3 (Pracovná skupina pre vládne obstarávanie) a
- g) Pracovná skupina pre zemepisné označenia v súlade s článkom 10.25 (Pracovná skupina pre zemepisné označenia).

2. Výbor pre obchod sa môže rozhodnúť zriadiť ďalšie pracovné skupiny na plnenie osobitných úloh a riešenie osobitných otázok. Výbor pre obchod stanoví zloženie, povinnosti a fungovanie pracovných skupín. Za pracovné skupiny v zmysle tohto článku sa považujú akékoľvek pravidelné alebo ad hoc zasadnutia oboch strán zamerané na záležitosti, na ktoré sa vzťahuje tento článok.

3. Ak nie je v tejto dohode stanovené inak, pracovné skupiny zasadať na príslušnej úrovni vždy, keď to okolnosti vyžadujú, alebo na žiadosť ktorejkoľvek strany alebo Výboru pre obchod. Spolupredsedať im zástupcovia Kórey a Európskej únie. Pracovné skupiny sa dohodnú na svojom harmonograme zasadnutí a stanovia svoj program.

4. Pracovné skupiny informujú Výbor pre obchod o svojom harmonograme a programe v dostatočnom časovom predstihu pred svojimi zasadnutiami. Na každom pravidelnom zasadnutí Výboru pre obchod podávajú tomuto výboru správu o svojich činnostiach. Zriadenie alebo existencia pracovnej skupiny nebráni žiadnej strane, aby predložila akúkoľvek záležitosť priamo Výboru pre obchod.

5. Výbor pre obchod môže rozhodnúť, že zmení alebo prevezme úlohu zadanú pracovnej skupine alebo môže akúkoľvek pracovnú skupinu rozpustiť.

Článok 15.4

Prijímanie rozhodnutí

1. Na účely dosiahnutia cieľov tejto dohody má Výbor pre obchod právo prijímať rozhodnutia vo všetkých záležitostiach v prípadoch uvedených v tejto dohode.

2. Prijaté rozhodnutia sú záväzné pre obe strany, ktoré prijímajú opatrenia potrebné na ich vykonanie. Výbor pre obchod môže takisto poskytovať vhodné odporúčania.

3. Výbor pre obchod navrhuje rozhodnutia a odporúčania na základe dohody medzi stranami.

Článok 15.5

Zmeny a doplnenia

1. Strany sa môžu písomne dohodnúť na zmenách a doplneniach tejto dohody. Akákoľvek zmena a doplnenie nadobudnú účinnosť po tom, čo si strany vymenia písomné oznámenia potvrdzujúce, že splnili svoje príslušné platné právne požiadavky a postupy, v deň, na ktorom sa strany dohodnú.

2. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1, Výbor pre obchod môže rozhodnúť o zmene a doplnení príloh, dodatkov, protokolov a poznámok k tejto dohode. Strany môžu prijať rozhodnutie v závislosti od svojich príslušných platných právnych požiadaviek a postupov.

Článok 15.6

Kontaktné miesta

1. Na uľahčenie komunikácie a zabezpečenie účinného vykonávania tejto dohody strany po nadobudnutí platnosti tejto dohody vymenujú koordinátorov. Vymenovaním koordinátorov nie je dotknuté osobitné vymenovanie príslušných orgánov podľa osobitných kapitol tejto dohody.

2. Na žiadosť ktorejkoľvek strany koordinátor druhej strany poskytne informácie o úrade alebo úradníkovi, ktorí zodpovedajú za akúkoľvek záležitosť týkajúcu sa vykonávania tejto dohody, ako aj zabezpečí potrebnú podporu na uľahčenie komunikácie so žiadajúcou stranou.

3. Každá strana v rozsahu umožnenom v rámci jej právnych predpisov poskytne na žiadosť druhej strany informácie prostredníctvom svojich koordinátorov a bezodkladne odpovie na akúkoľvek otázku druhej strany týkajúcu sa konkrétneho alebo navrhovaného opatrenia, ktoré môže ovplyvniť obchod medzi stranami.

Článok 15.7

Dane

1. Táto dohoda sa uplatňuje na daňové opatrenia, iba pokiaľ je takéto uplatňovanie potrebné na naplnenie ustanovení tejto dohody.

2. Žiadne ustanovenie tejto dohody nemá vplyv na práva a povinnosti ktorejkoľvek strany podľa akéhokoľvek daňového dohovoru medzi Kóreou a príslušnými členskými štátmi Európskej únie. V prípade akéhokoľvek rozporu medzi touto dohodou a akýmkoľvek takýmto dohovorom má vo veci rozpornej otázky prednosť takýto dohovor. V prípade daňového dohovoru medzi Kóreou a príslušnými členskými štátmi Európskej únie nesú zodpovednosť za spoločné určenie, či existuje rozpor medzi touto dohodou a uvedeným dohovorom, výhradne príslušné orgány podľa uvedeného dohovoru.

3. Žiadne z ustanovení tejto dohody nemožno vykladať tak, že stranám bráni, aby pri uplatňovaní príslušných ustanovení svojich daňových právnych predpisov rozlišovali medzi daňovými poplatníkmi, ktorí nie sú v rovnakej situácii, najmä vzhľadom na miesto ich trvalého pobytu alebo vzhľadom na miesto ich kapitálových investícií.

4. Žiadne z ustanovení tejto dohody nemožno vykladať tak, že bráni v prijatí alebo presadzovaní opatrení, ktoré sú zamerané na zamedzenie vyhýbania sa plateniu daní alebo na zamedzenie daňových únikov podľa daňových ustanovení dohôd o zamedzení dvojitého zdanenia alebo iných daňových opatrení alebo vnútroštátnych daňových právnych predpisov.

Článok 15.8

Výnimky týkajúce sa platobnej bilancie

1. Ak má ktorákoľvek strana vážne problémy s platobnou bilanciou alebo vonkajším financovaním alebo jej takéto problémy hrozia, môže prijať alebo zachovávať v platnosti obmedzujúce opatrenia v oblasti obchodu s tovarom, so službami a usadzovania.

2. Strany sa snažia predchádzať uplatňovaniu obmedzujúcich opatrení uvedených v odseku 1.

Akékoľvek obmedzujúce opatrenia prijaté alebo zachované podľa tohto článku sú nediskriminačné, majú obmedzené trvanie, nepresiahnu rámec toho, čo je nevyhnutné na nápravu stavu platobnej bilancie a vonkajšej finančnej situácie. Sú v súlade s podmienkami stanovenými v Dohode o WTO a prípadne s článkami Dohody o Medzinárodnom menovom fonde.

3. Strana, ktorá zachováva alebo prijíma obmedzujúce opatrenia alebo akékoľvek ich zmeny, bezodkladne o nich informuje druhú stranu a čo najskôr predloží harmonogram ich odstraňovania.

4. Ak sú obmedzenia prijaté alebo zachované, v rámci Výboru pre obchod sa bezodkladne uskutoční konzultácia. V rámci tejto konzultácie sa posúdi stav platobnej bilancie

dotknutej strany a obmedzenia prijaté alebo zachované podľa tohto článku, pričom sa okrem iného zohľadnia aj tieto faktory:

- a) povaha a rozsah problémov s platobnou bilanciou a vonkajším financovaním;
- b) vonkajšie hospodárske a obchodné prostredie alebo
- c) alternatívne nápravné opatrenia, ktoré môžu byť k dispozícii.

V konzultáciách sa posúdi súlad akýchkoľvek obmedzujúcich opatrení s odsekmi 3 a 4. Všetky zistenia štatistických a iných skutočností predložené Medzinárodným menovým fondom (ďalej len „MMF“) súvisiace s devízami, menovými rezervami a platobnou bilanciou sa prijímajú a závery sú založené na posúdení platobnej bilancie a vonkajšej finančnej situácie príslušnej strany uskutočnenom MMF.

Článok 15.9

Bezpečnostné výnimky

Žiadne z ustanovení tejto dohody nemožno vykladať tak, že:

- a) od ktorejkoľvek strany požaduje, aby poskytla akúkoľvek informáciu, ktorej zverejnenie je podľa nej v rozpore s jej základnými bezpečnostnými záujmami;
- b) ktorejkoľvek strane bráni prijať opatrenie, ktoré považuje za nevyhnutné na ochranu svojich základných bezpečnostných záujmov:
 - i) súvisiacich s výrobou zbraní, munície a vojenského materiálu alebo s obchodom s nimi alebo týkajúcich sa hospodárskych činností vykonávaných priamo alebo nepriamo na účely zásobovania vojenských síl;
 - ii) týkajúcich sa štiepných a termonukleárných materiálov alebo materiálov, ktoré slúžia na ich výrobu alebo
 - iii) uplatňovaných v čase vojny alebo inej mimoriadnej situácie v medzinárodných vzťahoch alebo
- c) ktorejkoľvek strane bráni prijať akékoľvek opatrenie na splnenie jej medzinárodných povinností v záujme udržania medzinárodného mieru a bezpečnosti.

Článok 15.10

Nadobudnutie platnosti

1. Túto dohodu schvália strany v súlade so svojimi vlastnými postupmi.

2. Táto dohoda nadobudne platnosť 60 dní po dni, keď si strany vymenia písomné oznámenia potvrdzujúce, že splnili svoje príslušné platné právne požiadavky a postupy, alebo v iný deň, na ktorom sa strany dohodnú.

3. Bez ohľadu na odseky 2 a 5 strany uplatňujú Protokol o kultúrnej spolupráci od prvého dňa tretieho mesiaca nasledujúceho po dni, keď Kórea uložila na sekretariáte UNESCO v Paríži svoju ratifikačnú listinu k Dohovoru UNESCO o ochrane a podpore rozmanitosti kultúrnych prejavov, ktorý bol prijatý v Paríži 20. októbra 2005 (ďalej len „dohovor UNESCO“), pokiaľ Kórea neuložila svoju ratifikačnú listinu k dohovoru UNESCO pred výmenou oznámení uvedených v odsekoch 2 alebo 5.

4. Oznámenia sa zasielajú generálnemu tajomníkovi Rady Európskej únie a ministrovi zahraničných vecí a obchodu Kórey alebo jeho nástupcovi.

5. a) Táto dohoda sa predbežne vykonáva od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po dni, keď si strana EÚ a Kórea navzájom oznámili dokončenie svojich príslušných postupov.

b) V prípade, že určité ustanovenia tejto dohody nie je možné predbežne vykonávať, strana, ktorá nemôže uskutočniť takéto predbežné vykonávanie, oznámi druhej strane ustanovenia, ktoré nemožno predbežne vykonávať. Bez ohľadu na písmeno a), pokiaľ druhá strana dokončila potrebné postupy a nemá námietky voči predbežnému vykonávaniu do 10 dní od oznámenia, že určité ustanovenia nemožno predbežne vykonávať, ustanovenia tejto dohody, ktoré neboli oznámené, sa predbežne vykonávajú od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po oznámení.

c) Strana môže ukončiť predbežné vykonávanie písomným oznámením druhej strane. Takéto ukončenie nadobúda účinnosť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po jeho oznámení.

d) Ak sa táto dohoda alebo určité jej ustanovenia predbežne vykonávajú, pojmom „nadobudnutie platnosti tejto dohody“ sa rozumie deň predbežného vykonávania.

Článok 15.11

Doba platnosti

1. Táto dohoda platí na dobu neurčitú.

2. Každá strana môže druhej strane písomne oznámiť svoj úmysel vypovedať túto dohodu.

3. Vypovedanie nadobúda účinnosť šesť mesiacov po oznámení podľa odseku 2.

Článok 15.12

Plnenie povinností

1. Strany prijímajú všetky všeobecné alebo osobitné opatrenia potrebné na splnenie povinností, ktoré im vyplývajú z tejto dohody. Dohliadajú na to, aby sa dosiahli ciele stanovené v tejto dohode.

2. Ktorákoľvek strana môže okamžite prijať vhodné opatrenia v súlade s medzinárodným právom v prípade vypovedania tejto dohody, ktoré nepovoľujú všeobecné pravidlá medzinárodného práva.

Článok 15.13

Prílohy, dodatky, protokoly a poznámky

Prílohy, dodatky, protokoly a poznámky k tejto dohode tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

Článok 15.14

Vzťah k iným dohodám

1. Ak nie je stanovené inak, predchádzajúce dohody medzi členskými štátmi Európskej únie a/alebo Európskym spoločenstvom a/alebo Európskou úniou a Kóreou sa touto dohodou nenahrádzajú ani neukončujú.

2. Táto dohoda je neoddeliteľnou súčasťou všeobecných dvojstranných vzťahov upravených rámcovou dohodou. Predstavuje osobitnú dohodu, ktorou sa stávajú účinnými obchodné ustanovenia v zmysle rámcovej dohody.

3. Protokol o vzájomnej administratívnej pomoci v colných záležitostiach nahrádza colnú dohodu, pokiaľ ide o ustanovenia týkajúce sa vzájomnej administratívnej pomoci.

4. Strany sa dohodli, že žiadne z ustanovení tejto dohody im neukladá povinnosť konať spôsobom, ktorý by bol v rozpore s ich záväzkami vyplývajúcimi z dohody o WTO.

Článok 15.15

Územná pôsobnosť

1. Táto dohoda sa na jednej strane vzťahuje na územia, na ktoré sa vzťahuje Zmluva o Európskej únii a Zmluva o fungovaní Európskej únie, a za podmienok v nich stanovených, a na druhej strane na územie Kórey. Odkazy na pojem „územie“ v tejto dohode je potrebné chápať v tomto zmysle, ak sa výslovne nestanovuje inak.

2. Pokiaľ ide o ustanovenia týkajúce sa sadzobného zaobchádzania s tovarom, táto dohoda sa uplatňuje aj na tie oblasti colného územia EÚ, na ktoré sa nevzťahuje odsek 1.

Článok 15.16

Autentické znenie

Táto dohoda je vypracovaná v dvoch vyhotoveniach v anglickom, bulharskom, českom, dánskom, estónskom, fínskom, francúzskom, gréckom, holandskom, litovskom, lotyšskom, maďarskom, maltskom, nemeckom, poľskom, portugalskom, rumunskom, slovenskom, slovinskom, španielskom, švédskom, talianskom a kórejskom jazyku, pričom všetky znenia sú rovnako autentické.

Съставено в Брюксел на шести октомври две хиляди и десета година.

Hecho en Bruselas, el seis de octubre de dos mil diez.

V Bruselu dne šestého října dva tisíce deset.

Udfærdiget i Bruxelles den sjette oktober to tusind og ti.

Geschehen zu Brüssel am sechsten Oktober zweitausendzehn.

Kahe tuhande kümnenda aasta oktoobrikuu kuuendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις έξι Οκτωβρίου δύο χιλιάδες δέκα.

Done at Brussels on the sixth day of October in the year two thousand and ten.

Fait à Bruxelles, le six octobre deux mille dix.

Fatto a Bruxelles, addì sei ottobre duemiladieci.

Biselē, divi tūkstoši desmitā gada sestajā oktobrī.

Priimta du tūkstančiai dešimtų metų spalio šeštą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizedik év október hatodik napján.

Magħmul fi Brussell, fis-sitt jum ta' Ottubru tas-sena elfejn u għaxra.

Gedaan te Brussel, de zesde oktober tweeduizend tien.

Sporządzono w Brukseli dnia szóstego października roku dwa tysiące dziesiątego.

Feito em Bruxelas, em seis de Outubro de dois mil e dez.

Întocmit la Bruxelles, la șase octombrie două mii zece.

V Bruseli dňa šiesteho októbra dvetisícdesať.

V Bruslju, dne šestega oktobra leta dva tisoč deset.

Tehty Brysselissä kuudentena päivänä lokakuuta vuonna kaksituhattakymmenen.

Som skedde i Bryssel den sjätte oktober tjugohundratio.

2010년 10월 6일 브뤼셀에서 작성되었다.

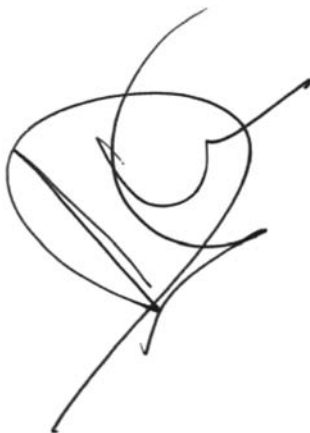
14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/75

Voor het Koninkrijk België
Pour le Royaume de Belgique
Für das Königreich Belgien



Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Diese Unterschrift bindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

За Република България



Za Českou republiku



På Kongeriget Danmarks vegne



Für die Bundesrepublik Deutschland



Eesti Vabariigi nimel



Thar cheann Na hÉireann
For Ireland



Για την Ελληνική Δημοκρατία



Por el Reino de España



Pour la République française



14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/77

Per la Repubblica italiana



Για την Κυπριακή Δημοκρατία



Latvijas Republikas vārdā –



Lietuvos Respublikos vardu



Pour le Grand-Duché de Luxembourg



A Magyar Köztársaság részéről



Għal Malta



Voor het Koninkrijk der Nederlanden



Für die Republik Österreich



W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej



Pela República Portuguesa



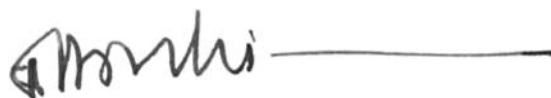
14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/79

Pentru România



Za Republiko Slovenijo



Za Slovenskú republiku

Suomen tasavallan puolesta
För Republiken Finland

För Konungariket Sverige



For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európske úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen



대한민국을 위하여



ZOZNAM PRÍLOH

Príloha 1 k prvej kapitole	Zámerne ponechaná prázdna
Príloha 2-A k druhej kapitole	Odstránenie cla
Príloha 2-B k druhej kapitole	Elektronika
Príloha 2-C k druhej kapitole	Motorové vozidlá a ich diely
Príloha 2-D k druhej kapitole	Farmaceutické výrobky a zdravotnícke pomôcky
Príloha 2-E k druhej kapitole	Chemické látky
Príloha 3 k tretej kapitole	Ochranné opatrenia v poľnohospodárskej oblasti
Príloha 4 k štvrtej kapitole	Koordinátori v oblasti technických prekážok obchodu
Príloha 5 k piatej kapitole	Zámerne ponechaná prázdna
Príloha 6 k šiestej kapitole	Zámerne ponechaná prázdna
Príloha 7-A k siedmej kapitole	Zoznam záväzkov
Príloha 7-B k siedmej kapitole	Výnimka zo zaobchádzania podľa DNV
Príloha 7-C k siedmej kapitole	Zoznam výnimiek DNV
Príloha 7-D k siedmej kapitole	Dodatočné záväzky v oblasti finančných služieb
Príloha 8 k ôsmej kapitole	Zámerne ponechaná prázdna
Príloha 9 k deviatej kapitole	Zmluvy typu BOT a koncesie na verejné práce
Príloha 10-A k desiatej kapitole	Zemepisné označenia poľnohospodárskych výrobkov a potravín
Príloha 10-B k desiatej kapitole	Zemepisné označenia vín, aromatizovaných vín a destilátov
Príloha 11 k jedenástej kapitole	Zámerne ponechaná prázdna
Príloha 12 k dvanástej kapitole	Zámerne ponechaná prázdna
Príloha 13 k trinástej kapitole	Spolupráca v oblasti obchodu a trvalo udržateľného rozvoja
Príloha 14-A k štrnástej kapitole	Mechanizmus mediácie pre nesadzobné opatrenia
Príloha 14-B k štrnástej kapitole	Rokovací poriadok pre rozhodcovské konanie
Príloha 14-C k štrnástej kapitole	Kódex správania pre členov rozhodcovských tribunálov a mediátorov
Príloha 15 k pätnástej kapitole	Zámerne ponechaná prázdna

PRÍLOHA 1

zámerne ponechaná prázdna

PRÍLOHA 2-A

ODSTRÁNENIE CLA

1. Ak nie je v zozname strany uvedenom v tejto prílohe stanovené inak, pri odstraňovaní cla sa uplatňujú tieto kategórie postupného znižovania cla podľa článku 2. 5. ods. 1:
- a) clo na tovar s pôvodom stanovené v položkách v kategórii postupného znižovania cla „0“ v zozname strany sa odstráni úplne a odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo;
 - b) clo na tovar s pôvodom stanovené v položkách v kategórii postupného znižovania cla „2“ v zozname strany sa odstráni v troch rovnakých ročných etapách so začiatkom v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody a od tohto dňa sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo;
 - c) clo na tovar s pôvodom stanovené v položkách v kategórii postupného znižovania cla „3“ v zozname strany sa odstráni v štyroch rovnakých ročných etapách so začiatkom v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody a od tohto dňa sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo⁽¹⁾;
 - d) clo na tovar s pôvodom stanovené v položkách v kategórii postupného znižovania cla „5“ v zozname strany sa odstráni v šiestich rovnakých ročných etapách so začiatkom v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody a od tohto dňa sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo;
 - e) clo na tovar s pôvodom stanovený v položkách v kategórii postupného znižovania cla „6“ v zozname strany sa odstráni v siedmich rovnakých ročných etapách so začiatkom v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody a od tohto dňa sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo;
 - f) clo na tovar s pôvodom stanovené v položkách v kategórii postupného znižovania cla „7“ v zozname strany sa odstráni v ôsmich rovnakých ročných etapách so začiatkom v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody a od tohto dňa sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo;
 - g) clo na tovar s pôvodom stanovené v položkách v kategórii postupného znižovania cla „10“ v zozname strany sa odstráni v 11 rovnakých ročných etapách so začiatkom v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody a od tohto dňa sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo;
 - h) clo na tovar s pôvodom stanovené v položkách v kategórii postupného znižovania cla „12“ v zozname strany sa odstráni v 13 rovnakých ročných etapách so začiatkom v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody a od tohto dňa sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo;
 - i) clo na tovar s pôvodom stanovené v položkách v kategórii postupného znižovania cla „13“ v zozname strany sa odstráni v 14 rovnakých ročných etapách so začiatkom v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody a od tohto dňa sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo;
 - j) clo na tovar s pôvodom stanovené v položkách v kategórii postupného znižovania cla „15“ v zozname strany sa odstráni v 16 rovnakých ročných etapách so začiatkom v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody a od tohto dňa sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo;
 - k) clo na tovar s pôvodom stanovené v položkách v kategórii postupného znižovania cla „18“ v zozname strany sa odstráni v 19 rovnakých ročných etapách so začiatkom v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody a od tohto dňa sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo;
 - l) clo na tovar s pôvodom stanovené v položkách v kategórii postupného znižovania cla „20“ v zozname strany sa odstráni v 21 rovnakých ročných etapách so začiatkom v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody a od tohto dňa sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo;

⁽¹⁾ Bez ohľadu na odsek 1 písm. c), clo na tovar s pôvodom stanovené v položkách zaradených do kapitoly 87 HS v kategórii postupného znižovania cla „3“ v zozname strany sa zníži o 30 percent základnej sadzby v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody, o ďalších 30 percent základnej sadzby v prvý deň druhého roku, o ďalších 20 percent základnej sadzby v prvý deň tretieho roku a o ďalších 20 percent základnej sadzby v prvý deň štvrtého roku a od tohto dňa sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo.

- m) clo na tovar s pôvodom stanovené v položkách v kategórii postupného znižovania cla „10-A“ v zozname strany sa zníži o 5 percent základnej sadzby v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody. Clo sa zníži o ďalších 5 percent základnej sadzby v prvý deň tretieho roku, o ďalších 7 percent základnej sadzby v prvý deň štvrtého roku a potom o ďalších 7 percent základnej sadzby každý rok až do šiesteho roku. Clo sa zníži o ďalších 10 percent základnej sadzby v prvý deň siedmeho roku a o ďalších 10 percent základnej sadzby v prvý deň ôsmeho roku. Clo sa zníži o ďalších 12 percent v prvý deň deviateho roku, o 17 percent základnej sadzby v prvý deň desiateho roku a o ďalších 20 percent základnej sadzby v prvý deň jedenásteho roku a od tohto dňa sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo;
- n) clo na tovar s pôvodom stanovené v položkách v kategórii postupného znižovania cla „10-B“ v zozname strany sa zníži o 20 percent *ad valorem* v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody a zostane na úrovni 20 percent *ad valorem* počas druhého roku. So začiatkom od prvého dňa tretieho roku sa odstráni clo v deviatich rovnakých ročných etapách a od tohto dňa sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo;
- o) clo na tovar s pôvodom stanovené v položkách v kategórii postupného znižovania cla „12-A“ v zozname strany zostáva na úrovni základnej sadzby od prvého do deviateho roku. So začiatkom od prvého dňa desiateho roku sa odstráni clo v štyroch rovnakých ročných etapách a od tohto dňa sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo;
- p) clo na tovar s pôvodom stanovené v položkách v kategórii postupného znižovania cla „16-A“ v zozname strany sa zníži o 30 percent *ad valorem* v 16 rovnakých ročných etapách so začiatkom v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody a od prvého dňa sedemnásteho roku sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo;
- q) na clo na tovar s pôvodom stanovené v položkách v kategórii postupného znižovania cla „S-A“ sa vzťahujú tieto ustanovenia:
- i) pokiaľ ide o tovar, ktorý vstúpil na územie Kórey od 1. mája do 15. októbra, clo sa odstráni v 18 rovnakých ročných etapách so začiatkom odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody a od tohto dňa sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo a
 - ii) pokiaľ ide o tovar, ktorý vstúpil na územie Kórey od 16. októbra do 30. apríla, clo sa zníži o 24 percent *ad valorem* v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody a zostane na úrovni 24 percent *ad valorem* počas druhého roku. So začiatkom od prvého dňa tretieho roku sa odstráni clo v štyroch rovnakých ročných etapách a od tohto dňa sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo;
- r) na clo na tovar s pôvodom stanovené v položkách v kategórii postupného znižovania cla „S-B“ sa vzťahujú tieto ustanovenia:
- i) pokiaľ ide o tovar, ktorý vstúpil na územie Kórey od 1. septembra do konca februára, clo zostáva na úrovni základnej sadzby a
 - ii) pokiaľ ide o tovar, ktorý vstúpil na územie Kórey od 31. augusta, clo sa zníži o 30 percent sadzby *ad valorem* v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody a zostane na úrovni 30 percent *ad valorem* počas druhého roku. So začiatkom od prvého dňa tretieho roku sa odstráni clo v šiestich rovnakých ročných etapách a od tohto dňa sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo;
- s) clo na tovar s pôvodom stanovené v položkách v kategórii postupného znižovania cla „F“ zostáva na úrovni základnej sadzby;
- t) pokiaľ ide o položky v kategórii postupného znižovania cla „X“, nevzťahujú sa na ne žiadne povinnosti týkajúce sa cla v tejto dohode. Žiadne z ustanovení tejto dohody nemá vplyv na práva a povinnosti Kórey vyplývajúce z jej vykonávania záväzkov stanovených v dokumente WTO WT/Let/492 (Osvedčovanie zmien a opráv v zozname LX-Kórejská republika) z 13. apríla 2005 a akýchkoľvek jeho zmien a doplnení.
2. Základná colná sadzba a kategória postupného znižovania cla na stanovenie dočasnej colnej sadzby v každej etape znižovania pre určitú položku je uvedená v zozname každej strany.
3. Colné sadzby v dočasných etapách by mali byť zaokrúhlené aspoň na najbližšiu desatinu percentuálneho bodu, ak je colná sadzba vyjadrená v peňažných jednotkách, aspoň na najbližšiu desatinu jedného centu v prípade strany EÚ a na najbližší kórejský won v prípade Kórey.
4. Na účely tejto prílohy a zoznamu strany sa každé ročné zníženie uskutoční v prvý deň príslušného roku, ako sa stanovuje v odseku 5.

5. Na účely tejto prílohy a dodatku 2-A-1:

- a) „prvý rok“ znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody;
- b) „druhý rok“ znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň prvého výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody;
- c) „tretí rok“ znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň druhého výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody;
- d) „štvrtý rok“ znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň tretieho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody;
- e) „piaty rok“ znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň štvrtého výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody;
- f) „šiesty rok“ znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň piateho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody;
- g) „siedmy rok“ znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň šiesteho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody;
- h) „ôsmy rok“ znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň siedmeho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody;
- i) „deviaty rok“ znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň ôsmeho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody;
- j) „desiaty rok“ znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň deviateho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody;
- k) „jedenásty rok“ znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň desiateho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody;
- l) „dvanásť rok“ znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň jedenásteho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody;
- m) „trinásť rok“ znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň dvanásteho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody;
- n) „štrnásť rok“ znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň trinásteho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody;
- o) „pätnásť rok“ znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň štrnásteho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody;
- p) „šestnásť rok“ znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň pätnásteho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody;
- q) „sedemnásť rok“ znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň šestnásteho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody;
- r) „osemnásť rok“ znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň sedemnásteho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody;
- s) „devätnásť rok“ znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň osemnásteho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody;
- t) „dvadsiaty rok“ znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň devätnásteho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody a
- u) „dvadsiaty prvý rok“ znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň dvadsiateho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody.

ZOZNAM COLNÝCH SADZIEB KÓREY

Všeobecné poznámky

1. Vzťah k harmonizovanému zoznamu colných sadzieb Kórey (ďalej len „HSK“) Ustanovenia tohto zoznamu sa vo všeobecnosti vyjadrujú s odkazom na HSK a výklad ustanovení tohto zoznamu vrátane výrobkov uvedených v podpoložkách tohto zoznamu sa riadi všeobecnými poznámkami a poznámkami k oddielom a kapitolám HSK. Ak ustanovenia tohto zoznamu zodpovedajú ustanoveniam HSK, majú ustanovenia tohto zoznamu rovnaký význam ako zodpovedajúce ustanovenia HSK.
2. Základné colné sadzby Základné colné sadzby stanovené v tomto zozname odrážajú kórejské colné sadzby s doložkou najvyšších výhod účinné od 6. mája 2007.

Zoznam colných sadzieb Kórey

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0101101000	Kone (chovné)	0	0	
0101109000	Ostatné	8	5	
0101901010	Kone dostihové	8	5	
0101901090	Ostatné	8	5	
0101909000	Ostatné	8	10	
0102101000	Dojnice	89,1	0	
0102102000	Hovädzí dobytok	89,1	0	
0102109000	Ostatné	89,1	0	
0102901000	Dojnice	40	15	
0102902000	Hovädzí dobytok	40	15	
0102909000	Ostatné	0	0	
0103100000	Plemenné čistokrvné zvieratá	18	0	
0103910000	Vážiace menej ako 50 kg	18	10	
0103920000	Vážiace 50 kg alebo viac	18	10	
0104101000	Plemenné čistokrvné zvieratá	0	0	
0104109000	Ostatné	8	0	
0104201000	Dojné kozy	8	10	
0104209000	Ostatné	8	0	
0105111000	Plemenné čistokrvné zvieratá	9	0	
0105119000	Ostatné	9	0	
0105120000	Moriaky a morky	9	0	
0105191010	Plemenné čistokrvné zvieratá	0	0	
0105191090	Ostatné	18	0	
0105199000	Ostatné	9	0	
0105941000	Plemenné čistokrvné zvieratá	9	0	
0105949000	Ostatné	9	3	
0105991010	Plemenné čistokrvné zvieratá	0	0	
0105991090	Ostatné	18	0	
0105992000	Moriaky a morky	9	0	
0105999000	Ostatné	9	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/87

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0106110000	Primáty	8	0	
0106120000	Veľryby, delfíny a sviňuchy (cicavce radu <i>Cetacea</i>); lamantíny a dugongy (cicavce radu <i>Sirenia</i>)	8	0	
0106191000	Psy	8	3	
0106192010	Plemenné čistokrvné zvieratá	0	0	
0106192090	Ostatné	8	0	
0106193000	Jelene	8	10	
0106194000	Medvede	8	0	
0106195010	Plemenné čistokrvné zvieratá	0	0	
0106195090	Ostatné	8	0	
0106196010	Plemenné čistokrvné zvieratá	0	0	
0106196090	Ostatné	8	0	
0106199000	Ostatné	8	0	
0106201000	Hady	8	0	
0106202000	Sladkovodné korytnačky	8	3	
0106203000	Korytnačky	8	0	
0106209000	Ostatné	8	0	
0106310000	Dravé vtáky	8	5	
0106320000	Papagájovité (vrátane papagájov, papagájcov, ara a kakadu)	8	5	
0106390000	Ostatné	8	0	
0106901000	Amphibia	8	0	
0106902010	Včely medonosné	8	5	
0106902090	Ostatné	8	0	
0106903010	Pieskovníky (mnohoštetinovce)	8	0	
0106903020	Bahenník červený (<i>Tubifex tubifex</i>)	8	0	
0106903090	Ostatné	8	0	
0106909000	Ostatné	8	3	
0201100000	Jatočné telá a jatočné polovičky	40	15	pozri prílohu 3
0201200000	Ostatné kusy nevykostené	40	15	pozri prílohu 3
0201300000	Vykostené	40	15	pozri prílohu 3

L 127/88

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0202100000	Jatočné telá a jatočné polovičky	40	15	pozri prílohu 3
0202200000	Ostatné kusy nevykostené	40	15	pozri prílohu 3
0202300000	Vykostené	40	15	pozri prílohu 3
0203110000	Jatočné telá a jatočné polovičky	22,5	5	
0203120000	Stehná, pliecka a kusy z nich, nevykostené	22,5	5	
0203191000	Prerastené bravčové mäso	22,5	10	pozri prílohu 3
0203199000	Ostatné	22,5	10	pozri prílohu 3
0203210000	Jatočné telá a jatočné polovičky	25	5	
0203220000	Stehná, pliecka a kusy z nich, nevykostené	25	5	
0203291000	Prerastené bravčové mäso	25	10	
0203299000	Ostatné	25	5	
0204100000	Jatočné telá a jatočné polovičky z jahniat, čerstvé alebo chladené	22,5	10	
0204210000	Jatočné telá a jatočné polovičky	22,5	10	
0204220000	Ostatné kusy nevykostené	22,5	10	
0204230000	Vykostené	22,5	10	
0204300000	Jatočné telá a jatočné polovičky z jahniat, mrazené	22,5	10	
0204410000	Jatočné telá a jatočné polovičky	22,5	10	
0204420000	Ostatné kusy nevykostené	22,5	10	
0204430000	Vykostené	22,5	10	
0204501000	Čerstvé alebo chladené	22,5	10	
0204502000	Mrazené	22,5	10	
0205001000	Čerstvé alebo chladené	27	10	
0205002000	Mrazené	27	10	
0206100000	Z hovädzích zvierat, čerstvé alebo chladené	18	15	
0206210000	Jazyky	18	15	
0206220000	Pečene	18	15	
0206291000	Chvosty	18	15	
0206292000	Nožičky	18	15	
0206299000	Ostatné	18	15	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/89

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0206300000	Zo sviň, čerstvé alebo chladené	18	7	
0206410000	Pečene	18	5	
0206491000	Nožičky	18	6	
0206499000	Ostatné	18	5	
0206800000	Ostatné, čerstvé alebo chladené	18	15	
0206900000	Ostatné, mrazené	18	15	
0207111000	Vážiace nie viac ako 550 g	18	12	
0207119000	Ostatné	18	12	
0207121000	Vážiace nie viac ako 550 g	20	12	
0207129000	Ostatné	20	10	
0207131010	Noha	18	10	
0207131020	Hruď	18	10	
0207131030	Krídlo	18	10	
0207131090	Ostatné	18	10	
0207132010	Pečeň	22,5	10	
0207132090	Ostatné	27	10	
0207141010	Noha	20	10	
0207141020	Hruď	20	13	
0207141030	Krídlo	20	13	
0207141090	Ostatné	20	10	
0207142010	Pečeň	22,5	10	
0207142090	Ostatné	27	10	
0207240000	V celku, čerstvé alebo chladené	18	10	
0207250000	V celku, mrazené	18	7	
0207261000	Kusy	18	10	
0207262010	Pečeň	22,5	10	
0207262090	Ostatné	27	10	
0207271000	Kusy	18	7	
0207272010	Pečeň	22,5	10	
0207272090	Ostatné	27	10	
0207320000	V celku, čerstvé alebo chladené	18	10	

L 127/90

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0207330000	V celku, mrazené	18	13	
0207340000	Pečene z vykŕmených husí alebo kačíc, čerstvé alebo chladené	22,5	10	
0207351000	Kusy	18	10	
0207352010	Pečeň	22,5	10	
0207352090	Ostatné	27	10	
0207361000	Kusy	18	13	
0207362010	Pečeň	22,5	7	
0207362090	Ostatné	27	10	
0208100000	Z králikov alebo zajacov	22,5	10	
0208300000	Z primátov	18	5	
0208400000	Z veľrýb, delfínov a sviňúch (cicavce radu <i>Cetacea</i>); z lamantínov a dugongov (cicavce radu <i>Sirenia</i>)	30	3	
0208500000	Z plazov (vrátane hadov a korytnačiek)	18	0	
0208901000	Z jeleňov	27	10	
0208909010	Z morských živočíchov	30	3	
0208909090	Ostatné	18	10	
0209001000	Bravčový tuk	3	0	
0209002000	Hydinový tuk	3	0	
0210110000	Stehná, pliecka a kusy z nich, nevykostené	25	5	
0210120000	Bôčiky (prerastené) a kusy z nich	30	5	
0210190000	Ostatné	25	5	
0210201000	Sušené alebo údené	27	15	
0210209000	Ostatné	27	15	
0210910000	Z primátov	22,5	10	
0210920000	Z veľrýb, delfínov a sviňúch (cicavce radu <i>Cetacea</i>); z lamantínov a dugongov (cicavce radu <i>Sirenia</i>)	22,5	10	
0210930000	Z plazov (vrátane hadov a korytnačiek)	22,5	10	
0210991010	Z hovädzích zvierat	22,5	15	
0210991020	Zo sviň	22,5	5	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/91

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0210991030	Z hydiny	22,5	10	
0210991090	Ostatné	22,5	10	
0210999010	Mäso z oviec alebo kôz	22,5	10	
0210999020	Mäso z hydiny	22,5	10	
0210999090	Ostatné	22,5	10	
0301101000	Karas striebřistý	10	0	
0301102000	Tropické ryby	10	3	
0301109000	Ostatné	10	3	
0301911000	<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i>	10	7	
0301912000	<i>Oncorhynchus apache</i> a <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>	10	7	
0301921000	Mladý jedinec úhora v prvotnom štádiu vývinu (priesvitný úhor) (na chov v akvakultúre)	0	0	
0301929000	Ostatné	30 % alebo 1 908 won/kg podľa toho, čo je vyššie	10	
0301930000	Kapor	10	0	
0301940000	Tuniak modroplutvý (<i>Thunnus thynnus</i>)	10	3	
0301950000	Tuniak modroplutvý južný (<i>Thunnus maccoyii</i>)	10	3	
0301992000	Limanda žltouchvostá	10	3	
0301994010	Rybia násada (na chov v akvakultúre)	0	0	
0301994090	Ostatné	40 % alebo 2 781 won/kg podľa toho, čo je vyššie	10	
0301995000	Konger	10	5	
0301996000	Muréna	10	5	
0301997000	Sliznatka kruhoústnice	10	3	
0301998000	Platesovité ryby	10	10	
0301999010	Ostriež	10	3	
0301999020	Štvorzubcovité	10	5	
0301999030	Tilapia	10	0	
0301999040	Skaláre (vrátane tichomorského ostrieža zelenkavého)	10	5	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0301999051	Rybia násada (na chov v akvakultúre)	0	0	
0301999059	Ostatné	38	5	
0301999060	Mugilovité	10	5	
0301999070	Mrenky	10	3	
0301999080	Zubatka pruhovaná	10	3	
0301999091	Ryby rodov <i>Hexagrammidae</i> spp., <i>Agrammus</i> spp.	10	3	
0301999092	Karas zlatistý	10	3	
0301999093	Lososy	10	5	
0301999094	Amur biely	10	0	
0301999095	Ryby čeľade sciénovité (<i>Sciaenidae</i>)	36	10	
0301999099	Ostatné	10	10	
0302111000	<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aquabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i>	20	10	
0302112000	<i>Oncorhynchus apache</i> a <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>	20	10	
0302120000	Lososy tichomorské (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> a <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), losos atlantický (<i>Salmo salar</i>) a hlavátka obyčajná (<i>Hucho hucho</i>)	20	5	
0302190000	Ostatné	20	5	
0302210000	Halibuty (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i>)	20	10	
0302220000	Platesa veľká (<i>Pleuronectes platessa</i>)	20	10	
0302230000	<i>Solea</i> (<i>Solea</i> spp.)	20	10	
0302290000	Ostatné	20	10	
0302310000	Tuniak dlhoplutvý (<i>Thunnus alalunga</i>)	20	3	
0302320000	Tuniak žltoplutvý (<i>Thunnus albacares</i>)	20	3	
0302330000	Tuniak pruhovaný	20	3	
0302340000	Tuniak veľkooký (<i>Thunnus obesus</i>)	20	3	
0302350000	Tuniak modroplutvý (<i>Thunnus thynnus</i>)	20	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/93

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0302360000	Tuniak modroplutvý južný (<i>Thunnus maccoyii</i>)	20	0	
0302390000	Ostatné	20	3	
0302400000	Slede (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), okrem pečene, ikier a mliečia	20	5	
0302500000	Tresky (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), okrem pečene, ikier a mliečia	20	10	
0302610000	Sardinky (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), sardinely (<i>Sardinella</i> spp.), šproty (<i>Sprattus sprattus</i>)	20	5	
0302620000	Treska jednoškrvná (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	20	5	
0302630000	Treska tmavá (<i>Pollachius virens</i>)	20	0	
0302640000	Makrely (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	20	10	
0302650000	Žraloky rodu <i>Scyliorhinus</i>	20	3	
0302660000	Úhory (<i>Anguilla</i> spp.)	20	10	
0302670000	Mečiar obyčajný (<i>Xiphias gladius</i>)	20	3	
0302680000	Nototénia (<i>Dissostichus</i> spp.)	20	5	
0302691000	Treska aljašská	20	10	
0302692000	Limanda žltouchvostá	20	5	
0302693000	Vlasochvost stužkový	20	10	
0302694000	Pagel bledý	20	10	
0302695000	Konger	20	10	
0302696000	Muréna	20	5	
0302697000	Stavrida ostroboká	20	10	
0302698000	Ryby rodu <i>Scomberesocidae</i> (vrátane <i>Momordica grosebonia</i>)	20	0	
0302699010	Makrela japonská	20	10	
0302699020	Štvorzubcovité	20	7	
0302699030	Brama	20	5	
0302699040	Čerty rodu <i>Lophius</i>	20	10	
0302699090	Ostatné	20	10	
0302701000	Pečene	20	3	
0302702000	Ikry a mliečie	20	3	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0303110000	Losos nerka (<i>Oncorhynchus nerka</i>)	10	5	
0303190000	Ostatné	10	5	
0303210000	Pstruhy (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> a <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)	10	10	
0303220000	Losos atlantický (<i>Salmo salar</i>) a hlaváтка obyčajná (<i>Hucho hucho</i>)	10	5	
0303290000	Ostatné	10	5	
0303310000	Halibuty (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i>)	10	10	
0303320000	Platesa veľká (<i>Pleuronectes platessa</i>)	10	10	
0303330000	Solea (<i>Solea</i> spp.)	10	10	
0303390000	Ostatné	10	pozri odsek 5 dodatku 2-A-1	
0303410000	Tuniak dlhoplutvý (<i>Thunnus alalunga</i>)	10	3	
0303420000	Tuniak žltoplutvý (<i>Thunnus albacares</i>)	10	3	
0303430000	Tuniak pruhovaný	10	3	
0303440000	Tuniak veľkooký (<i>Thunnus obesus</i>)	10	3	
0303450000	Tuniak modroplutvý (<i>Thunnus thynnus</i>)	10	0	
0303460000	Tuniak modroplutvý južný (<i>Thunnus maccoyii</i>)	10	3	
0303490000	Ostatné	10	3	
0303510000	Slede (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	10	7	
0303520000	Tresky (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	10	10	
0303610000	Mečiar obyčajný (<i>Xiphias gladius</i>)	10	3	
0303620000	Nototénia (<i>Dissostichus</i> spp.)	10	3	
0303710000	Sardinky (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), sardinely (<i>Sardinella</i> spp.), šproty (<i>Sprattus sprattus</i>)	10	10	
0303720000	Treska jednoškrvná (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	10	5	
0303730000	Treska tmavá (<i>Pollachius virens</i>)	10	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/95

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0303740000	Makrely (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	10	12-A	
0303750000	Žraloky rodu <i>Scyliorhinus</i>	10	5	
0303760000	Úhory (<i>Anguilla</i> spp.)	10	10	
0303770000	Ostrieže morské (<i>Dicentrarchus labrax</i> , <i>Dicentrarchus punctatus</i>)	10	10	
0303780000	Merlúzy (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)	10	10	
0303791000	Treska aljašská	30	E	
0303792000	Ryby rodu <i>Anoplopoma</i>	10	5	
0303793000	Vlasochvost stužkový	10	10	
0303794010	Koryféna japonská (<i>Branchiostegus Japonicus</i>)	10	5	
0303794090	Ostatné	10	10	
0303795000	Konger	10	10	
0303796000	Ryby druhu <i>Limanda aspera</i>	10	10	
0303797000	Stavridy	10	10	
0303798000	Sajry (vrátane rýb rodu <i>Cichlasoma</i>)	34	10	
0303799010	Makrela japonská	10	10	
0303799020	Štvorzubcovité	10	10	
0303799030	Koruška americká	10	5	
0303799040	Ryby druhu <i>Sebastes alascanus</i>	10	0	
0303799050	Zeus ostnatý	10	3	
0303799060	Makrela atská	10	3	
0303799070	Skaláre (vrátane tichomorského ostrieža zelenkavého)	10	10-A	
0303799080	Ryby druhu <i>Macruronus novaezelandiae</i>	10	7	
0303799091	Čerty rodu <i>Lophius</i>	10	10	
0303799092	Slizovka (tichomorská, atlantická)	10	7	
0303799093	Raja	10	10	
0303799094	Ryby rodu <i>Chanos</i>	10	0	
0303799095	Ryby čeľaďe sciénovitá (<i>Sciaenidae</i>)	57	E	
0303799096	Raje	10	10	
0303799097	Piesočnice	10	10	

L 127/96

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0303799098	Zubáče, iné ako <i>Dissostichus</i> spp.	10	3	
0303799099	Ostatné	10	10	
0303801000	Pečene	10	5	
0303802010	Z tresky aljašskej	10	5	
0303802090	Ostatné	10	5	
0304111000	Filé	20	3	
0304112000	Surimi	20	3	
0304119000	Ostatné	20	3	
0304121000	Filé	20	5	
0304122000	Surimi	20	5	
0304129000	Ostatné	20	5	
0304191010	Filé	20	10	
0304191020	Surimi	20	5	
0304191090	Ostatné	20	5	
0304192010	Filé	20	10	
0304192020	Surimi	20	3	
0304192090	Ostatné	20	3	
0304193010	Filé	20	0	
0304193020	Surimi	20	3	
0304193090	Ostatné	20	3	
0304199010	Filé	20	5	
0304199020	Surimi	20	5	
0304199090	Ostatné	20	5	
0304210000	Mečiar obyčajný (<i>Xiphias gladius</i>)	10	3	
0304220000	Zubáče (<i>Dissostichus</i> spp.)	10	3	
0304291000	Z tresky aljašskej	10	10	
0304292000	Z kongera	10	10	
0304293000	Z tresiek	10	10	
0304294000	Z platesy	10	10	
0304295000	Z tuniaka modroplutvého	10	3	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/97

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0304296000	Zo zubáčov, iných ako <i>Dissostichus</i> spp.	10	3	
0304297000	Z tilapie	10	0	
0304298000	Z rýb druhu <i>Stephanolepis cirrhifer</i>	10	3	
0304299000	Ostatné	10	5	
0304911000	Mrazené surimi	10	3	
0304919000	Ostatné	10	3	
0304921000	Mrazené surimi	10	5	
0304929000	Ostatné	10	5	
0304991010	Mrazené surimi	10	3	
0304991090	Ostatné	10	3	
0304999010	Mrazené surimi	10	5	
0304999090	Ostatné	10	5	
0305100000	Prášky, múčky a pelety z rýb, vhodné na ľudskú konzumáciu	20	3	
0305201000	Pečene	20	3	
0305202000	Ikry a mliečie, sušené	20	3	
0305203000	Ikry a mliečie, údené	20	3	
0305204010	Z tresky aljašskej	20	5	
0305204020	Z rýb druhu <i>Limanda aspera</i>	20	3	
0305204030	Zo sled'ov	20	5	
0305204090	Ostatné	20	3	
0305301000	Sušené	20	3	
0305302000	Solené alebo v slanom náleve	20	3	
0305410000	Lososy tichomorské (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> a <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), losos atlantický (<i>Salmo salar</i>) a hlavátka obyčajná (<i>Hucho hucho</i>)	20	5	
0305420000	Slede (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	20	3	
0305491000	Sardely	20	5	
0305492000	Treska aljašská	20	3	

L 127/98

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0305499000	Ostatné	20	3	
0305510000	Tresky (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	20	10	
0305591000	Plutvy žralokov	20	5	
0305592000	Sardely	20	10	
0305593000	Treska aljašská	20	3	
0305594000	Ryby druhu <i>Limanda aspera</i>	20	10	
0305595000	Štvorzubcovité	20	0	
0305596000	Ostrozubý úhor	20	3	
0305597000	Piesočnice	20	5	
0305598000	Ryby druhu <i>Enedrias nebulosus</i> vrátane bieleho plôdika	20	0	
0305599000	Ostatné	20	5	
0305610000	Slede (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	20	3	
0305620000	Tresky (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	20	5	
0305631000	V soli fermentované sardely	20	10	
0305639000	Ostatné	20	5	
0305691000	Lososy	20	5	
0305692000	Pstruhy	20	10	
0305693000	Vlasochvost stužkový	20	5	
0305694000	Sardinky	20	3	
0305695000	Makrely	20	10	
0305696000	Ryby druhu <i>Limanda aspera</i>	20	10	
0305697000	Stavridy	20	10	
0305698000	Sajry (vrátane rýb rodu <i>Cichlasoma</i>)	20	0	
0305699000	Ostatné	20	3	
0306110000	Langusty a ostatné morské raky (<i>Palinurus</i> spp., <i>panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.)	20	3	
0306120000	Homáre (<i>Homarus</i> spp.)	20	3	
0306131000	Lúpané	20	5	
0306139000	Ostatné	20	10	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/99

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0306141000	Krabie mäso	20	10	
0306142000	Kraby kráľovské	20	3	
0306143000	Krab modrý	14	10	
0306149000	Ostatné	14	10	
0306190000	Ostatné, vrátane práškov, múčok a peliet z kôrovcov, vhodné na ľudskú konzumáciu	20	10	
0306210000	Langusty a ostatné morské raky (<i>Palinurus</i> spp., <i>panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.)	20	3	
0306220000	Homáre (<i>Homarus</i> spp.)	20	3	
0306231000	Živé, čerstvé alebo chladené	20	3	
0306232000	Sušené	20	3	
0306233000	Solené alebo v slanom náleve	50 % alebo 363 won/kg podľa toho, čo je vyššie	10	
0306241010	Krab modrý	20	10	
0306241020	Kraby rodu <i>Chionoecetes</i>	20	10	
0306241090	Ostatné	20	10	
0306242000	Sušené	20	5	
0306243000	Solené alebo v slanom náleve	20	10	
0306291000	Živé, čerstvé alebo chladené	20	10	
0306292000	Sušené	20	10	
0306293000	Solené alebo v slanom náleve	20	5	
0307101011	Na chov	0	0	
0307101019	Ostatné	5	3	
0307101090	Ostatné	20	5	
0307102000	Mrazené	20	5	
0307103000	Sušené	20	5	
0307104000	Solené alebo v slanom náleve	20	3	
0307210000	Živé, čerstvé alebo chladené	20	10	
0307291000	Mrazené	20	10	
0307292000	Sušené	20	10	

L 127/100

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0307293000	Solené alebo v slanom náleve	20	3	
0307310000	Živé, čerstvé alebo chladené	20	7	
0307391000	Mrazené	20	10	
0307392000	Sušené	20	10	
0307399000	Ostatné	20	5	
0307411000	Sépie	10	5	
0307412000	Kalmáre	10	10	
0307491010	Sépie	10	10	
0307491020	Kalmáre	22	E	
0307492000	Solené alebo v slanom náleve	10	10	
0307493000	Sušené	10	10	
0307511000	Telá kalmárov	20	7	
0307512000	Chobotnica druhu <i>Octopus membranaceus</i>	20	10	
0307519000	Ostatné	20	10	
0307591010	Chobotnice	20	10	
0307591020	Telá kalmárov	20	10	
0307591030	Chobotnica druhu <i>Octopus membranaceus</i>	20	10	
0307591090	Ostatné	20	3	
0307592000	Sušené	20	10	
0307599000	Ostatné	20	5	
0307600000	Slimáky, iné ako morské slimáky	20	0	
0307911110	Ustrice v larválnom štádiu	20	3	
0307911190	Ostatné	20	5	
0307911200	Morské uchovce (<i>Haliotidae</i>)	20	7	
0307911300	V ulite	20	10	
0307911410	Na chov	0	0	
0307911490	Ostatné	20	3	
0307911510	Na chov	0	0	
0307911590	Ostatné	20	7	
0307911600	Srdcovky jedlé	20	10	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/101

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0307911700	Svalovina	20	10	
0307911800	Mladé lastúrniky	20	10	
0307911910	Morské škľabky	20	3	
0307911990	Ostatné	20	10	
0307919010	Ježovky	20	5	
0307919020	Holotúrie	20	3	
0307919031	Na chov	0	0	
0307919039	Ostatné	20	5	
0307919040	Mečúzy	20	5	
0307919090	Ostatné	20	10	
0307991110	Srdcovky jedlé	20	10	
0307991120	Škľabky	20	10	
0307991130	Mladé lastúrniky	20	10	
0307991140	Svalovina	20	10	
0307991150	Mušle druhu <i>Anadara broughtonii</i>	20	7	
0307991160	V ulite (mrazené)	20	10	
0307991190	Ostatné	20	10	
0307991910	Holotúrie	20	3	
0307991920	Ascídie	20	7	
0307991990	Ostatné	20	10	
0307992110	Škľabky	20	10	
0307992120	Svalovina	20	10	
0307992130	Mladé mušle	20	10	
0307992190	Ostatné	20	7	
0307992920	Holotúrie	20	3	
0307992930	Ascídie	20	5	
0307992990	Ostatné	20	5	
0307993110	Škľabky	20	5	
0307993120	Mladé lastúrniky	20	10	

L 127/102

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0307993130	V ulite (solené alebo v slanom náleve)	20	3	
0307993190	Ostatné	20	10	
0307993910	Ježovky	20	3	
0307993920	Holotúrie	20	3	
0307993930	Medúzy	20	0	
0307993990	Ostatné	20	5	
0401100000	S hmotnostným obsahom tuku nepresahujúcim 1 %	36	15	
0401200000	S hmotnostným obsahom tuku presahujúcim 1 %, ale nepresahujúcim 6 %	36	15	
0401301000	Mrazená smotana	36	10	
0401309000	Ostatné	36	13	
0402101010	Sušené odstredené mlieko	176	pozri odsek 6 dodatku 2-A-1	
0402101090	Ostatné	176	pozri odsek 6 dodatku 2-A-1	
0402109000	Ostatné	176	pozri odsek 6 dodatku 2-A-1	
0402211000	Sušené plnotučné mlieko	176	pozri odsek 6 dodatku 2-A-1	
0402219000	Ostatné	176	pozri odsek 6 dodatku 2-A-1	
0402290000	Ostatné	176	pozri odsek 6 dodatku 2-A-1	
0402911000	Odparené mlieko	89	pozri odsek 6 dodatku 2-A-1	
0402919000	Ostatné	89	pozri odsek 6 dodatku 2-A-1	
0402991000	Sladené odparené mlieko	89	pozri odsek 6 dodatku 2-A-1	
0402999000	Ostatné	89	pozri odsek 6 dodatku 2-A-1	
0403101000	Tekutý	36	10	
0403102000	Mrazený	36	10	
0403109000	Ostatný	36	10	
0403901000	Cmar	89	pozri odsek 6 dodatku 2-A-1	
0403902000	Kyslé mlieko a smotana	36	10	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/103

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0403903000	Kefír	36	10	
0403909000	Ostatné fermentované alebo acidofilné mlieko a smotana	36	10	
0404101010	Sušená srvátka	49,5		
	– Na kŕmenie	49,5	0	
	– Ostatná	49,5	pozri odsek 7 dodatku 2-A-1	
0404101090	Ostatná	49,5		
	– Na kŕmenie	49,5	0	
	– Ostatná	49,5	pozri odsek 7 dodatku 2-A-1	
0404102110	Bez laktózy	49,5		
	– Na kŕmenie	49,5	0	
	– Ostatná	49,5	pozri odsek 7 dodatku 2-A-1	
0404102120	Demineralizovaná	49,5		
	– Na kŕmenie	49,5	0	
	– Ostatná	49,5	pozri odsek 7 dodatku 2-A-1	
0404102130	Koncentráty srvátkových proteínov	49,5		
	– Na kŕmenie	49,5	0	
	– Ostatné	49,5	pozri odsek 7 dodatku 2-A-1	
0404102190	Ostatná	49,5		
	– Na kŕmenie	49,5	0	
	– Ostatná	49,5	pozri odsek 7 dodatku 2-A-1	
0404102900	Ostatná	49,5		
	– Na kŕmenie	49,5	0	
	– Ostatná	49,5	pozri odsek 7 dodatku 2-A-1	
0404900000	Ostatné	36	10	
0405100000	Maslo	89	pozri odsek 8 dodatku 2-A-1	
0405200000	Mliečne nátierky	8	0	
0405900000	Ostatné	89	pozri odsek 8 dodatku 2-A-1	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0406101000	Čerstvý syr	36	pozri odsek 9 dodatku 2-A-1	
0406102000	Tvaroh	36	10	
0406200000	Strúhané alebo práškové syry, všetkých druhov	36	pozri odsek 9 dodatku 2-A-1	
0406300000	Tavené syry, nestrúhané ani nepráškové	36	pozri odsek 9 dodatku 2-A-1	
0406400000	Syry s modrou plesňou a ostatné syry obsahujúce pleseň vytvorenú pôsobením <i>Penicillium roqueforti</i>	36	10	
0406900000	Ostatné syry	36		
	– Cheddar	36	pozri odsek 9 dodatku 2-A-1	
	– Ostatné	36	pozri odsek 9 dodatku 2-A-1	
0407001010	Vajíčka z plemenných čistokrvných zvierat	27	10	
0407001090	Ostatné	27	15	
0407009000	Ostatné	27	10	
0408110000	Sušené	27	13	
0408190000	Ostatné	27	13	
0408910000	Sušené	27	10	
0408991000	Z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i>	41,6	15	
0408999000	Ostatné	27	10	
0409000000	Prírodný med	243 % alebo 1 908 won/kg podľa toho, čo je vyššie	pozri odsek 10 dodatku 2-A-1	
0410001000	Korytnačie vajcia	8	0	
0410002000	Lastovičie hniezda	8	0	
0410003000	Materská kašička	8	10	
0410009000	Ostatné	8	0	
0501000000	Ľudské vlasy, nespracované, tiež prané alebo čistené; odpad z ľudských vlasov	3	0	
0502100000	Svinské, kančie alebo diviacie štetiny a chlpy a odpad z nich	3	0	
0502902000	Srsť z kozy	3	0	
0502909000	Ostatné	3	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/105

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0504001010	Z hovädzích zvierat	27	15	
0504001090	Ostatné	27	13	
0504002000	Mechúry	27	10	
0504003000	Žalúdky	27	15	
0505100000	Perie z druhov používaných na vypchávanie; páperie	3	5	
0505901000	Prášok z peria	5	0	
0505909000	Ostatné	5	5	
0506100000	Oseín a kosti upravené kyselinou	3	0	
0506901010	Z tigrov	3	0	
0506901020	Z hovädzích zvierat	9	0	
0506901090	Ostatné	3	0	
0506902000	Prášok z kostí	25,6	10	
0506909000	Ostatné	3	0	
0507101000	Slonovina	8	0	
0507102000	Rohy nosorožca	8	0	
0507109000	Ostatné	8	0	
0507901110	V celku	20	15	
0507901190	Ostatné	20	15	
0507901200	Parohy	20	15	
0507902010	Korytnačie panciere a pláty	8	0	
0507902020	Kostice a fúzy veľrýb	8	0	
0507902030	Panciere a šupiny šupinavca	8	0	
0507902040	Kopytá a pazúry (vrátane paznechtov)	8	0	
0507902090	Ostatné	8	0	
0508001000	Koraly	8	0	
0508002010	Perleťové lastúry	8	0	
0508002020	Lastúry morského uchovca	8	0	
0508002030	Lastúry ustrice	8	0	
0508002040	Ulity slimákov	8	0	
0508002050	Ulity vlčkov	8	0	
0508002060	Ulity agaya	8	0	

L 127/106

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0508002070	Ulity sladkovodných živočíchov (<i>Megaloniassnervosa</i> , <i>Amblema-plicata</i> , <i>Quadrula quadrula</i> spp.)	8	0	
0508002090	Ostatné	8	0	
0508009000	Ostatné	8	0	
0510001000	Ambra	8	0	
0510002000	Kastoreum	8	0	
0510003000	Pižmo	8	0	
0510004000	Žlčníkový kameň	8	0	
0510005000	Netopierí trus	8	0	
0510009010	Pankreas	8	0	
0510009020	Žlč	8	0	
0510009030	Gekón	8	0	
0510009090	Ostatné	8	0	
0511100000	Býčie spermie	0	0	
0511911010	Vajíčka morských článkonožcov	8	0	
0511911090	Ostatné	8	0	
0511912000	Rybí odpad	5	3	
0511919000	Ostatné	8	5	
0511991000	Živočišna krv	8	0	
0511992010	Spermie sviň	0	0	
0511992090	Ostatné	0	0	
0511993010	Z hovädzích zvierat	18	0	
0511993020	Zo sviň	18	0	
0511993090	Ostatné	0	0	
0511994000	Šlachy	18	10	
0511995011	Upravené	3	0	
0511995019	Ostatné	3	0	
0511995020	Odpad z vlása	3	0	
0511996000	Prírodné špongie živočíšneho pôvodu	8	0	
0511999010	Vajíčka priadky morušovej	18	0	
0511999020	Zámotok priadky morušovej	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/107

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0511999030	Mŕtve zvieratá, iné než výrobky z mŕtvych zvierat kapitoly 3	8	0	
0511999040	Odrezký a podobný odpad zo surových koží alebo kožíek	8	0	
0511999090	Ostatné	8	0	
0601101000	Z tulipánov	8	0	
0601102000	Z ľalií	4	0	
0601103000	Z georgín	8	0	
0601104000	Z hyacintov	8	0	
0601105000	Z gladiol	8	0	
0601106000	Z kosatcov	8	0	
0601107000	Z frézií	8	0	
0601108000	Z narcisov	8	0	
0601109000	Ostatné	8	0	
0601201000	Z tulipánov	8	0	
0601202000	Z ľalií	8	0	
0601203000	Z dáliaí	8	0	
0601204000	Z hyacintov	8	0	
0601205000	Z gladiol	8	0	
0601206000	Rastliny a korene čakanky	8	0	
0601207000	Z kosatcov	8	0	
0601208000	Z frézií	8	0	
0601209010	Z narcisov	8	0	
0601209090	Ostatné	8	0	
0602101000	Z ovocných stromov	8	0	
0602109000	Ostatné	8	5	
0602201000	Jablone	18	0	
0602202000	Hrušky	18	0	
0602203000	Broskyne	18	0	
0602204000	Vinič	8	0	
0602205000	Ebenovníky	8	0	
0602206000	Citrusy	18	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0602207010	Gaštany	8	10	
0602207020	Orechy	8	10	
0602207030	Borovice kórejské	8	10	
0602209000	Ostatné	8	10	
0602300000	Rododendrony a azalky, tiež vrúbľované	8	10	
0602400000	Ružové kríky, tiež vrúbľované	8	0	
0602901010	Orchidey a vstavače	8	0	
0602901020	Klinčeky	8	0	
0602901030	Guzmánia empire	8	0	
0602901040	Gypsomilka	8	0	
0602901050	Chryzantémy	8	0	
0602901060	Kaktus	8	0	
0602901090	Ostatné	8	0	
0602902011	Na bonsaj	8	10	
0602902019	Ostatné	8	10	
0602902020	Smrekovce	8	10	
0602902030	Kryptoméria	8	10	
0602902040	Japonský cyprus	8	10	
0602902050	Borovica tuhá	8	10	
0602902061	Na bonsaj	8	10	
0602902069	Ostatné	8	10	
0602902071	Na bonsaj	8	10	
0602902079	Ostatné	8	10	
0602902081	Na bonsaj	8	10	
0602902089	Ostatné	8	10	
0602902091	Na bonsaj	8	10	
0602902099	Ostatné	8	10	
0602909010	Pivónie	8	10	
0602909020	Kamélie	8	10	
0602909030	Moruše	18	0	
0602909040	Podhubie	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/109

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0602909090	Ostatné	8	0	
0603110000	Ruže	25	0	
0603120000	Klinčky	25	0	
0603131000	Cymbídie	25	0	
0603132000	Lišajovec	25	5	
0603139000	Ostatné	25	5	
0603140000	Chryzantémy	25	0	
0603191000	Tulipány	25	0	
0603192000	Gladioly	25	0	
0603193000	Lalie	25	0	
0603194000	Gypsomilka	25	0	
0603199000	Ostatné	25	5	
0603900000	Ostatné	25	5	
0604100000	Machy a lišajníky	8	10	
0604911010	Listy ginka	8	10	
0604911090	Ostatné	8	10	
0604919000	Ostatné	8	0	
0604990000	Ostatné	8	0	
0701100000	Na osivo	304	10	
0701900000	Ostatné	304	E	
0702000000	Rajčiaky, čerstvé alebo chladené	45	7	
0703101000	Cibuľa	135 % alebo 180 won/kg podľa toho, čo je vyššie	E	
0703102000	Šalotka	27	0	
0703201000	Lúpaný	360 % alebo 1 800 won/kg podľa toho, čo je vyššie	E	
0703209000	Ostatný	360 % alebo 1 800 won/kg podľa toho, čo je vyššie	E	
0703901000	Pór	27	0	
0703909000	Ostatné	27	0	

L 127/110

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0704100000	Karfiol a brokolica	27	5	
0704200000	Ružičkový kel	27	10	
0704901000	Kapusta	27	0	
0704902000	Čínska kapusta	27	5	
0704909000	Ostatné	27	0	
0705110000	Hlávkový šalát obyčajný	45	10	
0705190000	Ostatný	45	10	
0705210000	Čakanka šalátová (<i>Cichorium intybus</i> var. <i>foliosum</i>)	8	0	
0705290000	Ostatná	8	0	
0706101000	Mrkva	30 % alebo 134 won/kg podľa toho, čo je vyššie	5	
0706102000	Repa	27	0	
0706901000	Red'kovka	30	10	
0706902000	Wasabi a chren	27	0	
0706903000	Pazvonček	27	5	
0706904000	Balónovník veľkokvetý	27	5	
0706909000	Ostatné	27	5	
0707000000	Uhorky šalátové a uhorky nakladačky, čerstvé alebo chladené	27	0	
0708100000	Hrach siaty (<i>Pisum sativum</i>)	27	5	
0708200000	Vigna (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)	27	5	
0708900000	Ostatné strukoviny	27	5	
0709200000	Špargľa	27	0	
0709300000	Baklažán	27	0	
0709400000	Zeler iný ako buľvový	27	0	
0709517000	Pečiarka dvojvýtrusná (<i>Agaricus bisporus</i>)	30	10	
0709519000	Ostatné	30	10	
0709591000	Čírovka – matsutake (<i>Tricholoma matsutake</i>)	30	10	
0709592000	Húževnatec - shitake (<i>Lentinus Edodes</i>)	45 % alebo 1 625 won/kg podľa toho, čo je vyššie	15	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/111

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0709593000	Lesklokôrovka obyčajná (<i>Ganoderma lucidum</i>)	30	10	
0709594000	Hliva ustricová	30	10	
0709595000	Plamienka zimná (<i>Flammulina velutipes</i>)	30	10	
0709596000	Hľuzovky	27	10	
0709599000	Ostatné	30	10	
0709601000	Sladká paprika (zvonová)	270 % alebo 6 210 won/kg podľa toho, čo je vyššie	E	
0709609000	Ostatné	270 % alebo 6 210 won/kg podľa toho, čo je vyššie	E	
0709700000	Špenát, novozélandský špenát a záhradný špenát	27	0	
0709901000	Papradie	30	10	
0709902000	Kvitnúce papradie	27	10	
0709903000	Tekvice	27	0	
0709909000	Ostatné	27	10	
0710100000	Zemiaky	27	5	
0710210000	Hrach siaty (<i>Pisum sativum</i>)	27	5	
0710220000	Vigna (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)	27	5	
0710290000	Ostatné	27	5	
0710300000	Špenát, novozélandský špenát a záhradný špenát	27	0	
0710400000	Kukurica cukrová	30	5	
0710801000	Cibuľa	27	12	
0710802000	Cesnak	27	15	
0710803000	Bambusové výhonky	27	10	
0710804000	Mrkva	27	5	
0710805000	Papradie	30	10	
0710806000	Čírovka – matsutake (<i>Tricholoma matsutake</i>)	27	12	
0710807000	Plody rodu <i>Capsicum</i> alebo rodu <i>Pimenta</i>	27	15	
0710809000	Ostatné	27	0	
0710900000	Zeleninové zmesi	27	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0711200000	Olivy	27	0	
0711400000	Uhorky šalátové a uhorky nakladačky	30	10	
0711510000	Huby rodu <i>Agaricus</i>	30	10	
0711591000	Hľuzovky	27	10	
0711599000	Ostatné	30	10	
0711901000	Cesnak	360 % alebo 1 800 won/kg podľa toho, čo je vyššie	E	
0711903000	Bambusové výhonky	27	10	
0711904000	Mrkva	30	10	
0711905010	Papradie	30	12	
0711905020	Kvitnúce papradie	27	10	
0711905091	Plody rodu <i>Capsicum</i> alebo rodu <i>Pimenta</i>	270 % alebo 6 210 won/kg podľa toho, čo je vyššie	E	
0711905099	Ostatné	27	0	
0711909000	Zeleninové zmesi	27	0	
0712200000	Cibuľa	135 % alebo 180 won/kg podľa toho, čo je vyššie	E	
0712311000	Pečiarka dvojvýtrusná (<i>Agaricus bisporus</i>)	30	5	
0712319000	Ostatné	30 % alebo 1 218 won/kg podľa toho, čo je vyššie	5	
0712320000	Huby rodu <i>Auricularia</i>	30 % alebo 1 218 won/kg podľa toho, čo je vyššie	10	
0712330000	Huby rôsolovky	30 % alebo 1 218 won/kg podľa toho, čo je vyššie	10	
0712391010	Čírovka – matsutake (<i>Tricholoma matsutake</i>)	30	12	
0712391020	Húževnatec - shitake (<i>Lentinus Edodes</i>)	45 % alebo 1 625 won/kg podľa toho, čo je vyššie	15	
0712391030	Lesklokôrovka obyčajná (<i>Ganoderma lucidum</i>)	30 % alebo 824 won/kg podľa toho, čo je vyššie	10	
0712391040	Hľiva ustricová	30	10	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/113

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0712391050	Plamienka zimná (<i>Flammulina velutipes</i>)	30	10	
0712391090	Ostatné	30 % alebo 1 218 won/kg podľa toho, čo je vyššie	0	
0712392000	Hľuzovky	27	10	
0712901000	Cesnak	360 % alebo 1 800 won/kg podľa toho, čo je vyššie	E	
0712902010	Papradie	30 % alebo 1 807 won/kg podľa toho, čo je vyššie	10	
0712902020	Redľkovka	30	7	
0712902030	Cibuľa zimná	30 % alebo 1 159 won/kg podľa toho, čo je vyššie	7	
0712902040	Mrkva	30 % alebo 824 won/kg podľa toho, čo je vyššie	7	
0712902050	Tekvica	30	10	
0712902060	Kapusta	30	10	
0712902070	Hľuzy taro	30	10	
0712902080	Hľuzy sladkých zemiakov	30	7	
0712902091	Kukurica cukrová na osivo	370	5	
0712902092	Kukurica cukrová, okrem kukurice na osivo	370	13	
0712902093	Zemiaky	27	5	
0712902094	Kvitnúce papradie	30 % alebo 1 446 won/kg podľa toho, čo je vyššie	10	
0712902095	Pazvonček	30	7	
0712902099	Ostatné	30	7	
0712909000	Zeleninové zmesi	27	0	
0713101000	Na osivo	27	5	
0713102000	Na kŕmenie	0	0	
0713109000	Ostatný	27	0	
0713200000	Cícer	27	5	

L 127/114

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0713311000	Na osivo	607,5	5	
0713319000	Ostatná	607,5	15	
0713321000	Na osivo	420,8	5	
0713329000	Ostatná	420,8	15	
0713331000	Na osivo	27	5	
0713339000	Ostatná	27	10	
0713390000	Ostatná	27	7	
0713400000	Šošovica	27	5	
0713500000	Bôb (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>) a konský bôb (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>)	27	5	
0713900000	Ostatné	27	5	
0714101000	Čerstvé	887,4	15	
0714102010	Hranolčky a lupienky	887,4	13	
0714102020	Pelety	887,4	10	
0714102090	Ostatné	887,4	15	
0714103000	Chladené	887,4	15	
0714104000	Mrazené	45	5	
0714201000	Čerstvé	385 % alebo 338 won/kg podľa toho, čo je vyššie	13	
0714202000	Sušené	385	13	
0714203000	Chladené	385	13	
0714204000	Mrazené	45	10	
0714209000	Ostatné	385	13	
0714901010	Mrazené	45	10	
0714901090	Ostatné	18	10	
0714909010	Mrazené	45	5	
0714909090	Ostatné	385	13	
0801110000	Sušené	30	0	
0801190000	Ostatné	30	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/115

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0801210000	Nelúpané	30	0	
0801220000	Vylúpané	30	0	
0801310000	Nelúpané	8	0	
0801320000	Vylúpané	8	0	
0802110000	Nelúpané	8	0	
0802120000	Vylúpané	8	0	
0802210000	Nelúpané	8	7	
0802220000	Vylúpané	8	10	
0802310000	Nelúpané	45	15	
0802320000	Vylúpané	30	6	
0802401000	Nelúpané	219,4 % alebo 1 470 won/kg podľa toho, čo je vyššie	15	
0802402000	Vylúpané	219,4 % alebo 1 470 won/kg podľa toho, čo je vyššie	15	
0802500000	Pistácie	30	0	
0802600000	Makadamové orechy	30	7	
0802901010	Nelúpané	566,8 % alebo 2 664 won/kg podľa toho, čo je vyššie	15	
0802901020	Vylúpané	566,8 % alebo 2 664 won/kg podľa toho, čo je vyššie	15	
0802902010	Nelúpané	27,0 % alebo 803 won/kg podľa toho, čo je vyššie	10	
0802902020	Vylúpané	27,0 % alebo 803 won/kg podľa toho, čo je vyššie	10	
0802909000	Ostatné	30	7	
0803000000	Banány, vrátane plantajnov, čerstvé alebo sušené	30	5	
0804100000	Datle	30	10	
0804200000	Figy	30	7	
0804300000	Ananásy	30	10	
0804400000	Avokáda	30	2	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0804501000	Guajavy	30	5	
0804502000	Mangá	30	10	
0804503000	Mangostany	30	10	
0805100000	Pomaranče	50	pozri odsek 11 dodatku 2-A-1	
0805201000 ⁽¹⁾	Kórejský citrus	144	E	
0805209000 ⁽²⁾	Ostatné	144	15	
0805400000	Grapefruity, vrátane pomiel	30	5	
0805501000	Citróny (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>)	30	2	
0805502010	Limety aurantifolia	30	10	
0805502020	Limety latifolia	144	0	
0805900000	Ostatné	144	E	
0806100000	Čerstvé	45	S-A	
0806200000	Sušené	21	0	
0807110000	Vodové melóny	45	12	
0807190000	Ostatné	45	12	
0807200000	Papáje	30	0	
0808100000	Jablká	45		
	– Odroda Fuji	45	20	pozri prílohu 3
	– Ostatné	45	10	pozri prílohu 3
0808201000	Hrušky	45		
	– Ázijská odroda	45	20	
	– Ostatné	45	10	
0808202000	Duly	45	0	
0809100000	Marhule	45	7	
0809200000	Čerešne a višne	24	0	
0809300000	Broskyne, vrátane nektáriniek	45	10	

⁽¹⁾ HSK 0805201000 zahŕňa satsumu (*Citrus Unshiu*).

⁽²⁾ HSK 0805209000 zahŕňa mandarínky a klementínky.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/117

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0809401000	Slivky	45	10	
0809402000	Trnky	45	0	
0810100000	Jahody	45	10	
0810200000	Maliny, moruše, černice a ostružinové maliny	45	12	
0810400000	Brusnice, čučoriedky a ostatné plody rodu <i>Vaccinium</i>	45	10	
0810500000	Kivi	45	15	
0810600000	Duriany	45	0	
0810901000	Plody ebenovníka	50	10	
0810902000	Sladké plody ebenovníka	45	10	
0810903000	Jujuba	611,5 % alebo 5 800 won/kg podľa toho, čo je vyššie	15	
0810905000	Marhule japonské	50	10	
0810909000	Ostatné	45	10	
0811100000	Jahody	30	5	
0811200000	Maliny, černice, moruše, ostružinové maliny, čierne, biele alebo červené ríbezle a egreše	30	5	
0811901000	Jedlé gaštany	30	15	
0811902000	Jujuba	30	13	
0811903000	Píniové oriešky	30	15	
0811909000	Ostatné	30	5	
0812100000	Čerešne a višne	30	0	
0812901000	Jahody	30	0	
0812909000	Ostatné	30	0	
0813100000	Marhule	45	0	
0813200000	Slivky	18	2	
0813300000	Jablká	45	7	
0813401000	Plody ebenovníka	50	10	
0813402000	Jujuba	611,5 % alebo 5 800 won/kg podľa toho, čo je vyššie	15	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0813409000	Ostatné	45	0	
0813500000	Zmesi orechov alebo sušeného ovocia tejto kapitoly	45	0	
0814001000	Kôra citrusových plodov	30	0	
0814002000	Kôra melónov (vrátane vodových melónov)	30	0	
0901110000	S kofeínom	2	0	
0901120000	Bez kofeínu	2	0	
0901210000	S kofeínom	8	5	
0901220000	Bez kofeínu	8	5	
0901901000	Kávové šupky	3	0	
0901902000	Náhradky kávy obsahujúce kávu	8	5	
0902100000	Zelený čaj (nefermentovaný) v spotrebiteľskom balení s obsahom nepresahujúcim 3 kg hmotnosti	513,6	18	
0902200000	Ostatný zelený čaj (nefermentovaný)	513,6	18	
0902300000	Čierny čaj (fermentovaný) a čiastočne fermentovaný čaj v spotrebiteľskom balení s obsahom nepresahujúcim 3 kg hmotnosti	40	0	
0902400000	Ostatný čierny čaj (fermentovaný) a ostatný čiastočne fermentovaný čaj	40	0	
0903000000	Maté	25	5	
0904110000	Nedrvené ani nemleté	8	0	
0904120000	Drvené alebo mleté	8	0	
0904201000	Nedrvené ani nemleté	270 % alebo 6 210 won/kg podľa toho, čo je vyššie	E	
0904202000	Drvené alebo mleté	270 % alebo 6 210 won/kg podľa toho, čo je vyššie	E	
0905000000	Vanilka	8	0	
0906110000	Škorica (<i>Cinnamomum zeylanicum</i> Blume)	8	0	
0906191000	Škorica, iná ako <i>Cinnamomum zeylanicum</i> Blume	8	0	
0906192000	Kvety škoricovníka	8	0	
0906201000	Škorica	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/119

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
0906202000	Kvety škoricovníka	8	0	
0907000000	Klinčeky (celé plody, klinčeky a stopky)	8	0	
0908100000	Muškatové oriešky	8	0	
0908200000	Muškatový kvet	8	0	
0908300000	Kardamómy	8	0	
0909100000	Semená anízu alebo badiánu	8	0	
0909200000	Semená koriandra	8	0	
0909300000	Semená rascovca	8	0	
0909400000	Semená rasce	8	0	
0909500000	Semená fenikla; bobuľky borievky	8	0	
0910100000	Zázvor	377,3 % alebo 931 won/kg podľa toho, čo je vyššie	18	
0910200000	Šafran	8	0	
0910300000	Kurkuma	8	0	
0910910000	Zmesi uvedené v poznámke 1 b) k tejto kapitole	8	0	
0910991000	Tymián; bobkový list	8	0	
0910992000	Karí	8	0	
0910999000	Ostatné	8	0	
1001100000	Tvrdá pšenica	3	0	
1001901000	Súraž	3	0	
1001909010	Na osivo	1,8	0	
1001909020	Na kŕmenie	0	0	
1001909030	Na mletie	1,8	0	
1001909090	Ostatné	1,8	0	
1002001000	Na osivo	108,7	3	
1002009000	Ostatná	3	0	
1003001000	Sladový jačmeň	513	pozri odsek 12 dodatku 2-A-1	pozri prílohu 3
1003009010	Neošúpaný jačmeň	324 % alebo 326 won/kg podľa toho, čo je vyššie	E	

L 127/120

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
1003009020	Jačmeň nahý	299,7 % alebo 361 won/kg podľa toho, čo je vyššie	E	
1003009090	Ostatné	299,7	13	
1004001000	Na osivo	554,8	5	
1004009000	Ostatné	3	0	
1005100000	Na osivo	328	5	
1005901000	Na kŕmenie	328	5	
1005902000	Pukance	630	13	
1005909000	Ostatné	328	13	
1006100000	Ryža v plevách (nelúpaná)	—	X	
1006201000	Nelepkavá	—	X	
1006202000	Lepkavá	—	X	
1006301000	Nelepkavá	—	X	
1006302000	Lepkavá	—	X	
1006400000	Zlomková ryža	—	X	
1007001000	Na osivo	779,4	10	
1007009000	Ostatné	3	0	
1008100000	Pohánka	256,1	15	
1008201010	Na osivo	18	5	
1008201090	Ostatné	3	0	
1008209000	Ostatné	3	0	
1008300000	Lesknica kanárska	3	0	
1008900000	Ostatné obilniny	800,3	15	
1101001000	Z pšenice	4,2	3	
1101002000	Zo súraže	5	0	
1102100000	Múka z raže	5	0	
1102200000	Múka z kukurice	5	0	
1102901000	Múka z jačmeňa	260	10	
1102902000	Múka z ryže	—	X	
1102909000	Ostatné	800,3	15	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/121

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
1103110000	Z pšenice	288,2	10	
1103130000	Z kukurice	162,9	10	
1103191000	Z jačmeňa	260	10	
1103192000	Z ovsa	554,8	13	
1103193000	Z ryže	—	X	
1103199000	Ostatné	800,3	13	
1103201000	Z pšenice	288,2	10	
1103202000	Z ryže	—	X	
1103203000	Z jačmeňa	260	10	
1103209000	Ostatné	800,3	15	
1104120000	Z ovsa	554,8	13	
1104191000	Z ryže	—	X	
1104192000	Z jačmeňa	233	10	
1104199000	Ostatné	800,3	15	
1104220000	Z ovsa	554,8	13	
1104230000	Z kukurice	167	10	
1104291000	Zo semena slzovky	800,3	15	
1104292000	Z jačmeňa	126	10	
1104299000	Ostatné	800,3	15	
1104301000	Z ryže	5	10	
1104309000	Ostatné	5	0	
1105100000	Múka, krupica a prášok	304	13	
1105200000	Vločky, granuly a pelety	304	10	
1106100000	Zo suchých strukovín položky 07.13	8	5	
1106201000	Z maranty trstovitej	8	5	
1106209000	Ostatné	8	5	
1106300000	Z produktov kapitoly 8	8	0	
1107100000	Nepražený	269	pozri odsek 12 dodatku 2-A-1	pozri prílohu 3
1107201000	Údený	269	10	
1107209000	Ostatný	27	5	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
1108110000	Pšeničný škrob	50,9	5	
1108121000	Na ľudskú konzumáciu	226	15	
1108129000	Ostatné	226	15	
1108130000	Zemiakový škrob	455	15	pozri prílohu 3
1108141000	Na ľudskú konzumáciu	455	15	
1108149000	Ostatný	455	15	
1108191000	Zo sladkých zemiakov	241,2	15	
1108199000	Ostatné	800,3	15	
1108200000	Inulín	800,3	15	
1109000000	Pšeničný lepok, tiež sušený	8	0	
1201001000	Na sójový olej a pokrutiny	487 % alebo 956 won/kg podľa toho, čo je vyššie	5	
1201009010	Na sójové klíčky	487 % alebo 956 won/kg podľa toho, čo je vyššie	E	
1201009090	Ostatné	487 % alebo 956 won/kg podľa toho, čo je vyššie	E	
1202100000	Nelúpané	230,5	18	
1202200000	Lúpané, tiež drvené	230,5	18	
1203000000	Kopra	3	0	
1204000000	Semená ľanové, tiež drvené	3	0	
1205101000	Semená na pestovanie krmovín	0	0	
1205109000	Ostatné	10	0	
1205901000	Semená na pestovanie krmovín	0	0	
1205909000	Ostatné	10	0	
1206000000	Semená slnečnicové, tiež drvené	25	0	
1207200000	Semená bavlníkové	3	0	
1207400000	Semená sezamové	630 % alebo 6 660 won/kg podľa toho, čo je vyššie	18	
1207500000	Semená horčičné	3	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/123

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
1207910000	Semená makové	3	0	
1207991000	Semená perily	40 % alebo 410 won/kg podľa toho, čo je vyššie	10	
1207992000	Orechy z maslovníka (orechov karité) (<i>Butyrospermum parkii</i>)	3	0	
1207993000	Palmové orechy a ich jadrá	3	0	
1207994000	Ricínové semená	3	0	
1207995000	Požltové semená	3	0	
1207999000	Ostatné	3	0	
1208100000	Sójové bôby	3	0	
1208900000	Ostatné	3	0	
1209100000	Osivo cukrovej repy	0	0	
1209210000	Osivo lucerny	0	0	
1209220000	Osivo ďateliny (<i>Trifolium</i> spp.)	0	0	
1209230000	Osivo kostravy	0	0	
1209240000	Osivo lipnice lúčnej (<i>Poa pratensis</i> L.)	0	0	
1209250000	Osivo mätonohu (<i>Lolium multiflorum</i> Lam., <i>Lolium perenne</i> L.)	0	0	
1209291000	Osivo vlčieho bôbu	0	0	
1209292000	Osivo sudánskej trávy	0	0	
1209293000	Osivo záhradnej trávy	0	0	
1209294000	Osivo timotejky lúčnej	0	0	
1209299000	Ostatné	0	0	
1209300000	Osivo liečivých rastlín pestovaných hlavne pre ich kvety	0	0	
1209911010	Osivo cibule	0	0	
1209911090	Ostatné	0	0	
1209912000	Osivo reďkovky	0	0	
1209919000	Ostatné	0	0	
1209991010	Žalude	0	0	
1209991090	Ostatné	0	0	
1209992000	Osivo ovocných stromov	0	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
1209993000	Osivo tabaku	0	0	
1209994000	Osivo tráv	0	0	
1209999000	Ostatné	0	0	
1210100000	Chmeľové šištičky, nemleté, ani v prášku, ani vo forme peliet	30	10	
1210201000	Chmeľové šištičky	30	0	
1210202000	Lupulín	30	0	
1211201100	Surový ženšen	222,8	E	
1211201210	Hlavné korene	222,8	E	
1211201220	Koreň ženšena	222,8	E	
1211201240	Vedľajší koreň	222,8	E	
1211201310	Hlavný koreň	754,3	E	
1211201320	Koreň ženšena	754,3	E	
1211201330	Vedľajší koreň	754,3	E	
1211202110	Prášok	18	15	
1211202120	Tableta alebo kapsula	18	10	
1211202190	Ostatné	18	15	
1211202210	Prášok	754,3	15	pozri prílohu 3
1211202220	Tableta alebo kapsula	754,3	15	pozri prílohu 3
1211202290	Ostatné	754,3	15	pozri prílohu 3
1211209100	Listy a stonky ženšena	754,3	15	
1211209200	Semená ženšena	754,3	15	
1211209900	Ostatné	754,3	15	
1211300000	Listy kokaínovníka	8	0	
1211400000	Maková slama	8	0	
1211901000	Hľuza prilbice	8	0	
1211902000	Koreň ničolistu japonského	8	0	
1211903000	Koreň horčinky	8	0	
1211904000	Hľuzy korunkovky	8	0	
1211905000	Kôra eukómie	8	0	
1211906000	Korene sladkého drierka	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/125

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
1211909010	Semená amómu	8	0	
1211909020	Semená jujuby	8	0	
1211909030	Plody <i>Quisqualis</i>	8	0	
1211909040	Longanae arillus	8	0	
1211909050	Plody hlohu	8	0	
1211909060	Semená lotosu	8	0	
1211909070	Mäta pieporná	8	0	
1211909080	Japonská paprika	8	5	
1211909091	Sušený balónovník veľkokvetý	8	0	
1211909099	Ostatné	8	0	
1212201010	Sušené	20	5	
1212201020	Chladené	20	3	
1212201030	Mrazené	10	3	
1212201090	Ostatné	20	5	
1212202010	Sušené	20	10	
1212202020	Solené	20	5	
1212202030	Chladené	20	5	
1212202040	Mrazené	45	5	
1212202090	Ostatné	20	5	
1212203010	Sušené	20	5	
1212203020	Chladené	20	5	
1212203030	Mrazené	45	7	
1212203090	Ostatné	20	3	
1212204010	Čerstvé	20	3	
1212204020	Chladené	20	3	
1212204030	Mrazené	45	5	
1212204090	Ostatné	20	3	
1212205010	Solené	20	5	
1212205020	Chladené	20	5	
1212205030	Mrazené	45	5	
1212205090	Ostatné	20	5	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
1212206010	Mrazené	45	3	
1212206090	Ostatné	20	3	
1212207011	Mrazené	45	3	
1212207019	Ostatné	20	3	
1212207021	Mrazené	45	3	
1212207029	Ostatné	20	3	
1212207031	Mrazené	45	3	
1212207039	Ostatné	20	3	
1212208011	Mrazené	45	3	
1212208019	Ostatné	20	3	
1212208021	Mrazené	45	3	
1212208029	Ostatné	20	3	
1212208031	Mrazené	45	0	
1212208039	Ostatné	20	0	
1212209011	Mrazené	45	0	
1212209019	Ostatné	20	0	
1212209091	Mrazené	45	5	
1212209099	Ostatné	20	5	
1212910000	Cukrová repa	3	0	
1212991000	Nepražené korene čakanky obyčajnej siatej	8	0	
1212992000	Hľuza kuyaku	8	0	
1212993000	Peľ	8	0	
1212994000	Cukrová trstina	3	0	
1212995000	Svätojánsky chlieb, vrátane semien svätojánskeho chleba	20	0	
1212996000	Kôstky a jadrá marhulí, broskýň (vrátane nektáriniek) alebo sliviek	8	0	
1212999000	Ostatné	8	0	
1213000000	Obilná slama a plevy, nespracované, tiež rezané, mleté, liso- vané alebo vo forme peliet	8	5	
1214101000	Na kŕmenie	1	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/127

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
1214109000	Ostatné	10	0	
1214901000	Kŕmne korene	100,5	15	
1214909011	Na kŕmenie	1	5	
1214909019	Ostatné	18	5	
1214909090	Ostatné	100,5	15	
1301200000	Arabská guma	3	0	
1301901000	Olejoživice	3	0	
1301902010	Šelak	3	0	
1301902090	Ostatné	3	0	
1301909000	Ostatné	3	0	
1302110000	Ópium	8	0	
1302120000	Zo sladkého drierka	8	0	
1302130000	Z chmeľu	30	0	
1302191110	Výťažok z bieleho ženšenu	20	13	
1302191120	Výťažok z bieleho ženšenu v prášku	20	13	
1302191190	Ostatné	20	10	
1302191210	Výťažok z červeného ženšenu	754,3	15	pozri prílohu 3
1302191220	Výťažok z červeného ženšenu v prášku	754,3	15	pozri prílohu 3
1302191290	Ostatné	754,3	15	pozri prílohu 3
1302191900	Ostatné	20	10	
1302192000	Tekutina zo škrupín kešu orechov	8	0	
1302193000	Prírodný lak	8	5	
1302199010	Šťavy a výťažky z aloe	8	0	
1302199020	Výťažok z orechov kola	8	0	
1302199091	Olejoživica vanilky alebo výťažok z vanilky	8	0	
1302199099	Ostatné	8	0	
1302200000	Pektínové látky, pektináty a pektáty	8	0	
1302311000	Agar-agar v pásoch	8	3	
1302312000	Agar-agar v prášku	8	5	
1302319000	Ostatné	8	5	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
1302320000	Slizy a zahusťovadlá, tiež modifikované, získané zo svätôjanského chleba, zo semien svätôjanského chleba alebo guarových semien	8	0	
1302390000	Ostatné	8	0	
1401101000	Bambus, pabambus	8	5	
1401102000	Surový bambus	8	5	
1401109000	Ostatné	8	5	
1401201000	Štiepané alebo ťahané	8	5	
1401209000	Ostatné	8	5	
1401901000	Kôra z hľuz maranty	8	5	
1401909000	Ostatné	8	5	
1404200000	Bavlníkové lintre	3	0	
1404901000	Tvrde jadrá, zrnká, škrupiny a orechy druhov používaných v rezbárstve (napríklad corozo)	3	10	
1404902010	Kôra moruše papierovej	3	10	
1404902020	Kôra stromu <i>edgeworthia papyrifera</i>	3	10	
1404902090	Ostatné	3	10	
1404903010	Listy duba zúbkatého	5	5	
1404903020	Listy smilaxu chinínového	5	5	
1404903090	Ostatné	5	5	
1404904000	Rastlinné materiály druhov používaných hlavne na vypchávanie (napríklad kapok, rastlinné vlákna a morská tráva), tiež vrstvené na podložkách, alebo bez podporného materiálu	3	10	
1404905000	Rastlinné materiály druhov používaných hlavne na výrobu metiel alebo kief (napríklad cirok, piasava, fúzovec a istle), tiež v pradenách alebo vo zväzkoch	3	10	
1404906010	Dubienky	3	10	
1404906020	Škrupiny mandlí	3	10	
1404906090	Ostatné	3	10	
1404909000	Ostatné	3	0	
1501001010	S číslom kyslosti nepresahujúcim 1	3	0	
1501001090	Ostatné	3	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/129

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
1501002000	Hydinový tuk	3	0	
1502001010	S číslom kyslosti nepresahujúcim 2	2	0	
1502001090	Ostatné	2	0	
1502009000	Ostatné	3	0	
1503002000	Sadlový olej	3	0	
1503009000	Ostatné	3	0	
1504101000	Olej zo žraločej pečene a jeho frakcie	3	3	
1504109000	Ostatné	3	3	
1504200000	Tuky a oleje a ich frakcie, z rýb, iné ako oleje z pečene	3	5	
1504301000	Veľrybí olej a jeho frakcie	3	0	
1504309000	Ostatné	3	0	
1505001000	Tuk z ovčej vlny, surový	3	0	
1505009000	Ostatné	3	0	
1506001000	Špikový olej jeho frakcie	3	0	
1506009000	Ostatné	3	0	
1507100000	Surový olej, tiež odglejovaný	5,4	10	
1507901000	Rafinovaný olej	5,4	5	
1507909000	Ostatné	8	5	
1508100000	Surový olej	27	7	
1508901000	Rafinovaný olej	27	5	
1508909000	Ostatné	27	5	
1509100000	Panenský	8	5	
1509900000	Ostatné	8	0	
1510000000	Ostatné oleje a ich frakcie, získané výlučne z olív, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované, vrátane zmesí týchto olejov alebo frakcií s olejmi alebo frakciami položky 15.09	8	0	
1511100000	Surový olej	3	0	
1511901000	Palmový oleín	2	0	
1511902000	Palmový stearín	2	0	
1511909000	Ostatné	2	0	

L 127/130

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
1512111000	Slnečnicový olej	10	0	
1512112000	Požltový olej	8	0	
1512191010	Slnečnicový olej	10	5	
1512191020	Požltový olej	8	0	
1512199010	Slnečnicový olej	10	0	
1512199020	Požltový olej	8	5	
1512210000	Surový olej, tiež zbavený gossypolu	5,4	5	
1512291000	Rafinovaný olej	5,4	0	
1512299000	Ostatné	8	5	
1513110000	Surový olej	3	0	
1513191000	Rafinovaný olej	3	0	
1513199000	Ostatné	3	0	
1513211000	Olej z palmových jadier	5	0	
1513212000	Babasový olej	8	0	
1513291010	Olej z palmových jadier	5	0	
1513291020	Babasový olej	8	0	
1513299000	Ostatné	8	0	
1514110000	Surový olej	8	10	
1514191000	Rafinovaný olej	10	5	
1514199000	Ostatné	10	5	
1514911000	Ostatný olej z repice alebo repky olejnej	8	5	
1514912000	Horčicový olej	30	5	
1514991010	Ostatný olej z repice alebo repky olejnej	10	5	
1514991020	Horčicový olej	30	5	
1514999000	Ostatné	10	5	
1515110000	Surový olej	8	0	
1515190000	Ostatné	8	5	
1515210000	Surový olej	8	5	
1515290000	Ostatné	8	5	
1515300000	Ricínový olej a jeho frakcie	8	5	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/131

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
1515500000	Sezamový olej a jeho frakcie	630 % alebo 12 060 won/kg podľa toho, čo je vyššie	18	
1515901000	Perilový olej a jeho frakcie	36	12	
1515909010	Olej z ryžových otrúb a jeho frakcie	8	7	
1515909020	Kaméliový olej a jeho frakcie	8	5	
1515909030	Jojobový olej a jeho frakcie	8	5	
1515909040	Tungový olej a jeho frakcie	8	0	
1515909090	Ostatné	8	5	
1516101000	Hovädzí loj a jeho frakcie	8	0	
1516102000	Veľrybí olej a jeho frakcie	8	0	
1516109000	Ostatné	8	0	
1516201010	Arašidový olej a jeho frakcie	36	5	
1516201020	Slnčnicový olej a jeho frakcie	36	5	
1516201030	Olej z repice alebo repky olejnej a jeho frakcie	36	5	
1516201040	Perilový olej a jeho frakcie	36	12	
1516201050	Sezamový olej a jeho frakcie	36	12	
1516202010	Olej z kokosových orechov (koprový olej) a jeho frakcie	8	0	
1516202020	Palmový olej a jeho frakcie	8	0	
1516202030	Kukurličný olej a jeho frakcie	8	5	
1516202040	Bavlníkový olej a jeho frakcie	8	5	
1516202050	Sójový olej a jeho frakcie	8	0	
1516202090	Ostatné	8	5	
1517100000	Margarín, okrem tekutého margarínu	8	3	
1517901000	Imitácie bravčového sadla	8	0	
1517902000	Masť	8	3	
1517909000	Ostatné	8	5	
1518001000	Dehydrovaný ricínový olej	8	5	
1518002000	Epoxidizovaný sójový olej	8	5	
1518009000	Ostatné	8	5	
1520000000	Glycerol surový; glycerolové vody a glycerolové lúhy	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
1521101000	Karnaubský vosk	8	0	
1521102000	Palmový vosk	8	0	
1521109000	Ostatné	8	0	
1521901000	Spermacet	8	3	
1521902000	Včelí vosk	8	0	
1521909000	Ostatné	8	0	
1522001010	Prírodný	8	0	
1522001090	Ostatné	8	0	
1522009000	Ostatné	8	0	
1601001000	Párky a salámy	18	5	
1601009000	Ostatné	30	5	
1602100000	Homogenizované prípravky	30	15	
1602201000	V hermeticky uzavretých nádobách	30	7	
1602209000	Ostatné	30	7	
1602311000	V hermeticky uzavretých nádobách	30	10	
1602319000	Ostatné	30	7	
1602321010	Samge-tang ☞	30	10	
1602321090	Ostatné	30	10	
1602329000	Ostatné	30	10	
1602391000	V hermeticky uzavretých nádobách	30	10	
1602399000	Ostatné	30	10	
1602411000	V hermeticky uzavretých nádobách	30	5	
1602419000	Ostatné	27	5	
1602421000	V hermeticky uzavretých nádobách	30	5	
1602429000	Ostatné	27	5	
1602491000	V hermeticky uzavretých nádobách	30	6	
1602499000	Ostatné	27	5	
1602501000	V hermeticky uzavretých nádobách	72	15	
1602509000	Ostatné	72	15	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/133

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
1602901000	V hermeticky uzavretých nádobách	30	15	
1602909000	Ostatné	30	15	
1603001000	Výťažky z mäsa	30	10	
1603002000	Šťavy z mäsa	30	15	
1603003000	Výťažky z rýb	30	3	
1603004000	Šťavy z rýb	30	3	
1603009000	Ostatné	30	3	
1604111000	V hermeticky uzavretých nádobách	20	5	
1604119000	Ostatné	20	3	
1604121000	V hermeticky uzavretých nádobách	20	5	
1604129000	Ostatné	20	5	
1604131000	V hermeticky uzavretých nádobách	20	3	
1604139000	Ostatné	20	3	
1604141011	V oleji	20	10	
1604141012	Varené	20	10	
1604141019	Ostatné	20	10	
1604141021	V oleji	20	10	
1604141022	Varené	20	10	
1604141029	Ostatné	20	10	
1604141031	V oleji	20	10	
1604141032	Varené	20	10	
1604141039	Ostatné	20	10	
1604149000	Ostatné	20	10	
1604151000	V hermeticky uzavretých nádobách	20	7	
1604159000	Ostatné	20	7	
1604161000	V hermeticky uzavretých nádobách	20	7	
1604169000	Ostatné	20	7	
1604191010	Sajry	20	5	
1604191020	Stavridy	20	5	
1604191030	Úhory (<i>Anguilla</i> spp.)	20	5	
1604191090	Ostatné	20	5	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
1604199010	Ryby druhu <i>Stephanolepis cirrhifer</i>	20	3	
1604199090	Ostatné	20	3	
1604201000	Rybacie nátierky	20	3	
1604202000	Rybacia marináda	20	3	
1604203000	Rybacie klobásky	20	3	
1604204010	S krabou príchuťou	20	3	
1604204090	Ostatné	20	3	
1604209000	Ostatné	20	5	
1604301000	Kaviár	20	3	
1604302000	Náhradky kaviáru	20	3	
1605101010	V hermeticky uzavretých nádobách	20	3	
1605101020	Údené, okrem tých, ktoré sú v hermeticky uzavretých nádobách	20	3	
1605101090	Ostatné	20	3	
1605109000	Ostatné	20	5	
1605201000	V hermeticky uzavretých nádobách	20	3	
1605209010	Údené	20	3	
1605209020	Opaľované	20	3	
1605209090	Ostatné	20	5	
1605301000	V hermeticky uzavretých nádobách	20	3	
1605309000	Ostatné	20	3	
1605401000	V hermeticky uzavretých nádobách	20	3	
1605409000	Ostatné	20	3	
1605901010	Ustrice	20	3	
1605901020	Slávky	20	5	
1605901030	Mladé lastúrniky	20	5	
1605901040	Srdcovky jedlé	20	5	
1605901070	Surmovka obyčajná	20	5	
1605901080	Kalmáre	20	3	
1605901091	Ulitník rodu uchovec	20	3	
1605901092	V ulite	20	3	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/135

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
1605901099	Ostatné	20	5	
1605902010	Kalmáre	20	10	
1605902020	Surmovka obyčajná	20	5	
1605902030	Srdcovky jedlé	20	5	
1605902090	Ostatné	20	3	
1605909010	Ochutené kalmáre	20	10	
1605909020	Holotúrie	20	3	
1605909030	Surmovka obyčajná	20	5	
1605909040	Slávky	20	7	
1605909090	Ostatné	20	5	
1701111000	S polarizáciou nepresahujúcou 98,5°	3	0	
1701112000	S polarizáciou presahujúcou 98,5°	3	0	
1701121000	S polarizáciou nepresahujúcou 98,5°	3	0	
1701122000	S polarizáciou presahujúcou 98,5°	3	0	
1701910000	Obsahujúci pridané ochucujúce alebo farbiace látky	40	E	
1701990000	Ostatné	40	16-A	pozri prílohu 3
1702111000	Laktóza	49,5	5	
1702119000	Laktózový sirup	20	10	
1702191000	Laktóza	49,5	5	
1702199000	Laktózový sirup	20	10	
1702201000	Javorový cukor	8	5	
1702202000	Javorový sirup	8	0	
1702301000	Glukóza	8	5	
1702302000	Glukózový sirup	8	5	
1702401000	Glukóza	8	5	
1702402000	Glukózový sirup	8	5	
1702500000	Chemicky čistá fruktóza	8	5	
1702601000	Fruktóza	8	0	
1702602000	Fruktózový sirup	8	5	
1702901000	Umelý med	243	10	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
1702902000	Karamel	8	0	
1702903000	Maltóza	8	5	
1702909000	Ostatné	8	5	
1703101000	Na použitie pri výrobe destilátov	3	10	
1703109000	Ostatné	3	0	
1703901000	Na použitie pri výrobe destilátov	3	10	
1703909000	Ostatné	3	0	
1704100000	Žuvacia guma, tiež obalená cukrom	8	5	
1704901000	Výťažok zo sladkého drevka, neupravený ako cukrovinka	8	10	
1704902010	Dropsy	8	5	
1704902020	Karamelky	8	5	
1704902090	Ostatné	8	5	
1704909000	Ostatné	8	5	
1801001000	Surové	2	0	
1801002000	Pražené	8	0	
1802001000	Kakaové škrupiny, šupky, kožky	8	0	
1802009000	Ostatné	8	0	
1803100000	Neodtučnená	5	0	
1803200000	Celkom alebo čiastočne odtučená	5	0	
1804000000	Kakaové maslo, tuk a olej	5	0	
1805000000	Kakaový prášok, neobsahujúci pridaný cukor alebo ostatné sladidlá	5	0	
1806100000	Kakaový prášok, obsahujúci pridaný cukor alebo ostatné sladidlá	8	0	
1806201000	Čokoláda a čokoládové cukrovinky	8	5	
1806209010	Prípravok z kakaá obsahujúci 50 % alebo viac hmotnosti sušeného mlieka	8	5	
1806209090	Ostatné	8	5	
1806311000	Čokoláda a čokoládové cukrovinky	8	5	
1806319000	Ostatné	8	5	
1806321000	Čokoláda a čokoládové cukrovinky	8	5	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/137

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
1806329000	Ostatné	8	5	
1806901000	Čokoláda a čokoládové cukrovinky	8	5	
1806902111	Z upravenej mliečnej sušiny	36	12	
1806902119	Ostatné	40	12	
1806902191	Z ovsenej múky	8	0	
1806902199	Ostatné	8	0	
1806902210	Z múky z jačmeňa	8	5	
1806902290	Ostatné	—	X	
1806902910	Zo sladového výťažku	30	5	
1806902920	Z potravinových prípravkov tovaru položiek 04.01 až 04.04	36	10	
1806902991	Z ovsenej múky	8	0	
1806902992	Z múky z jačmeňa	8	5	
1806902999	Ostatné	—	X	
1806903010	Z pripravených potravín získaných napučaním alebo pražením obilnín alebo obilných produktov	5,4	0	
1806903091	Ryža v zrnách	8	10	
1806903099	Ostatné	8	5	
1806909010	Prípravok z kakaa obsahujúci 50 % alebo viac hmotnosti sušeného mlieka	8	0	
1806909090	Ostatné	8	0	
1901101010	Upravená mliečna sušina	36	pozri odsek 13 dodatku 2-A-1	
1901101090	Ostatné	40	pozri odsek 13 dodatku 2-A-1	
1901109010	Z ovsenej múky	8	5	
1901109090	Ostatné	8	0	
1901201000	Z múky z ryže	—	X	
1901202000	Z múky z jačmeňa	8	5	
1901209000	Ostatné	—	X	
1901901000	Sladový výťažok	30	5	
1901902000	Potravinové prípravky tovaru položiek 04.01 až 04.04	36	10	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
1901909010	Ovsená múka	8	5	
1901909091	Z múky z ryže	—	X	
1901909092	Z múky z jačmeňa	8	0	
1901909099	Ostatné	—	X	
1902111000	Špagety	8	5	
1902112000	Makaróny	8	5	
1902119000	Ostatné	8	5	
1902191000	Rezance	8	0	
1902192000	Čínske vermicelli	45 % alebo 355 won/kg podľa toho, čo je vyššie	5	
1902193000	Naeng-myun 	8	5	
1902199000	Ostatné	8	0	
1902200000	Plnené cestoviny, tiež varené alebo inak pripravené	8	0	
1902301010	Ramen 	8	0	
1902301090	Ostatné	8	0	
1902309000	Ostatné	8	0	
1902400000	Kuskus	8	5	
1903001000	Tapioka	8	5	
1903009000	Ostatné	8	5	
1904101000	Kukurličné vločky	5,4	0	
1904102000	Kukurličné lupienky	5,4	0	
1904103000	Napučaná ryža	5,4	5	
1904109000	Ostatné	5,4	0	
1904201000	Z prípravkov typu müsli	45	0	
1904209000	Ostatné	5,4	0	
1904300000	Pšenica bulgur	8	0	
1904901010	Ryža varená vo vode alebo v pare	50	10	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/139

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
1904901090	Ostatné	8	10	
1904909000	Ostatné	8	0	
1905100000	Chrumkavý chlieb	8	10	
1905200000	Medovník a podobné	8	10	
1905310000	Sladké sušienky	8	5	
1905320000	Wafle a oblátky	8	5	
1905400000	Sucháre, opekaný chlieb a podobné opekané výrobky	8	5	
1905901010	Chlieb	8	5	
1905901020	Lodné sucháre	8	10	
1905901030	Sladké pečivo a koláče	8	5	
1905901040	Sušienky, keksy a kreky	8	5	
1905901050	Ryžové pekárské výrobky	8	0	
1905901090	Ostatné	8	5	
1905909010	Prázdne oblátky druhov vhodných na farmaceutické účely	8	10	
1905909020	Ryžový papier	8	5	
1905909090	Ostatné	8	0	
2001100000	Uhorky šalátové a uhorky nakladačky	30	0	
2001901000	Ovocie a orechy	30	0	
2001909010	Šalotka	30	5	
2001909020	Rajčiaky	30	5	
2001909030	Karfiol	30	5	
2001909040	Kukurica cukrová	30	5	
2001909050	Rakkyo (perlovka v náleve)	30	5	
2001909060	Cesnak	30	10	
2001909070	Cibuľa	30	5	
2001909090	Ostatné	30	5	
2002100000	Rajčiaky, celé alebo pokrájané	8	0	
2002901000	Rajčiakový pretlak (z obsahom rozpustných tuhých látok 24 % alebo viac)	5	0	
2002909000	Ostatné	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2003104000	Pečiarka dvojvýtrusná (<i>Agaricus bisporus</i>)	20	0	
2003109000	Ostatné	20	7	
2003200000	Hľuzovky	20	10	
2003901000	Húževnatec – shitake (<i>Lentinus Edodes</i>)	20	15	
2003902000	Čírovka – matsutake (<i>Tricholoma matsutake</i>)	20	15	
2003909000	Ostatné	20	0	
2004100000	Zemiaky	18	0	
2004901000	Kukurica cukrová	30	5	
2004909000	Ostatné	30	0	
2005101000	Pretlačená kukurica pre dojčatá	20	5	
2005109000	Ostatné	20	5	
2005201000	Krokety pripravené z vložiek	20	7	
2005209000	Ostatné	20	5	
2005400000	Hrach (<i>Pisum sativum</i>)	20	5	
2005511000	Z malej fazule mungo	20	5	
2005512000	Z malej fazule červenej	20	5	
2005519000	Ostatná	20	5	
2005591000	Z malej fazule mungo	20	5	
2005592000	Z malej fazule červenej	20	5	
2005599000	Ostatná	20	5	
2005600000	Špargľa	20	10	
2005700000	Olivy	20	5	
2005800000	Kukurica cukrová (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	15	5	
2005910000	Bambusové výhonky	20	10	
2005991000	Kim-chi ㉔	20	5	
2005992000	Kapusta kvasená	20	0	
2005999000	Ostatné	20	0	
2006001000	Kandizované gaštany	30	15	
2006002000	Ananásy	30	5	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/141

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2006003000	Zázvor	30	5	
2006004000	Lotosové korenie	30	5	
2006005000	Hrach (<i>Pisum sativum</i>)	20	5	
2006006010	Fazuľa vylúpaná	20	5	
2006006090	Ostatné	20	5	
2006007000	Špargľa	20	5	
2006008000	Oliva	20	5	
2006009010	Kukurica cukrová (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	15	0	
2006009020	Bambusové výhonky	20	7	
2006009030	Z ostatnej zeleniny	20	5	
2006009090	Ostatné	30	5	
2007100000	Homogenizované prípravky	30	5	
2007911000	Džemy, ovocné rôsoly a lekváre	30	5	
2007919000	Ostatné	30	5	
2007991000	Džemy, ovocné rôsoly a lekváre	30	7	
2007999000	Ostatné	30	5	
2008111000	Arašidové maslo	50	10	
2008119000	Ostatné	63,9	10	
2008191000	Jedlé gaštany	50	15	
2008192000	Kokosové orechy	45	0	
2008199000	Ostatné	45	7	
2008200000	Ananásy	45	5	
2008301000	Limety (<i>Citrus latifolia</i>)	45	5	
2008309000	Ostatné	45	5	
2008400000	Hrušky	45	7	
2008500000	Marhule	45	0	
2008600000	Čerešne a višne	45	7	
2008701000	V hermeticky uzavretých nádobách, s pridaným cukrom	50	7	
2008709000	Ostatné	45	5	
2008800000	Jahody	45	7	
2008910000	Palmové jadrá	45	10	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2008921010	V hermeticky uzavretých nádobách, s pridaným cukrom	50	5	
2008921090	Ostatné	45	5	
2008922000	Ovocný šalát	45	5	
2008929000	Ostatné	45	5	
2008991000	Hrozno	45	5	
2008992000	Jablká	45	5	
2008993000	Pukance	45	7	
2008999000	Ostatné	45	10	
2009110000	Mrazená	54	3	
2009120000	Nemrazená, s Brixovou hodnotou nepresahujúcou 20	54	5	
2009190000	Ostatná	54	3	
2009210000	S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 20	30	10	
2009290000	Ostatné	30	7	
2009311000	Citrónová šťava	50	5	
2009312000	Limetová šťava	50	5	
2009319000	Ostatné	54	10	
2009391000	Citrónová šťava	50	7	
2009392000	Limetová šťava	50	5	
2009399000	Ostatné	54	10	
2009410000	S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 20	50	5	
2009490000	Ostatná	50	5	
2009500000	Rajčiaková šťava	30	5	
2009610000	S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 30	45	0	
2009690000	Ostatná	45	0	
2009710000	S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 20	45	10	
2009790000	Ostatná	45	7	
2009801010	Broskyňová šťava	50	10	
2009801020	Jahodová šťava	50	10	
2009801090	Ostatná	50	7	
2009802000	Zeleninová šťava	30	5	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/143

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2009901010	Najmä na základe pomarančovej šťavy	50	7	
2009901020	Najmä na základe jablkovej šťavy	50	10	
2009901030	Najmä na základe hroznovej šťavy	50	12	
2009901090	Ostatné	50	7	
2009902000	Zo zeleniny	30	0	
2009909000	Ostatné	50	10	
2101110000	Výťažky, esencie a koncentráty	8	5	
2101121000	Instantná káva	8	5	
2101129010	S obsahom mlieka, smotany alebo ich náhradky	8	5	
2101129090	Ostatné	8	5	
2101201000	S obsahom cukru, citróna alebo ich náhradky	40	7	
2101209000	Ostatné	40	7	
2101301000	Z jačmeňa	8	5	
2101309000	Ostatné	8	5	
2102101000	Pivovarské kvasinky	8	0	
2102102000	Liehovarské kvasinky	8	10	
2102103000	Pekárske kvasinky	8	5	
2102104000	Kvasinkové kultúry	8	0	
2102109000	Ostatné	8	5	
2102201000	Neaktívne kvasinky	8	5	
2102202000	Nulook 	8	10	
2102203010	V tabletách	8	0	
2102203090	Ostatné	8	0	
2102204010	V tabletách	8	0	
2102204090	Ostatné	8	5	
2102209000	Ostatné	8	5	
2102300000	Pripravené prášky do pečiva	8	0	
2103100000	Sójová omáčka	8	5	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2103201000	Rajčiakový kečup	8	0	
2103202000	Rajčiakové omáčky	45	0	
2103301000	Horčicová múka a krupica	8	0	
2103302000	Pripravená horčica	8	0	
2103901010	Sójová pasta	8	10	
2103901020	Čínska sójová pasta	8	10	
2103901030	Pikantná sójová pasta z fermentovanej sóje	45	5	
2103901090	Ostatné	45	5	
2103909010	Majonéza	8	10	
2103909020	Instantné karí výrobky	45	5	
2103909030	Zmes korenia	45	15	
2103909040	Maejoo 	16 % alebo 64 won/kg podľa toho, čo je vyššie	10	
2103909090	Ostatné	45	15	
2104101000	Z mäsa	18	7	
2104102000	Z rýb	30	5	
2104103000	Zo zeleniny	18	5	
2104109000	Ostatné	18	5	
2104200000	Homogenizované zložené potravinové prípravky	30	5	
2105001010	Neobsahujúce kakao	8	7	
2105001090	Ostatné	8	7	
2105009010	Neobsahujúce kakao	8	5	
2105009090	Ostatné	8	5	
2106101000	Sójová zrazenina	8	5	
2106109010	Z hmotnostným obsahom proteínu 48 % alebo viac	8	0	
2106109090	Ostatné	8	0	
2106901010	Kolový sirup	8	0	
2106901020	Nápoj z aromatického ovocia	8	5	
2106901090	Ostatné	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/145

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2106902000	Cukrové sirupy obsahujúce pridané ochucujúce alebo farbivé látky	8	0	
2106903011	Ženšenový čaj	8	10	
2106903019	Ostatné	8	0	
2106903021	Čaj z červeného ženšenu	754,3	10	
2106903029	Ostatné	754,3	10	
2106904010	Riasy (<i>Porphyras tenera</i>)	8	5	
2106904090	Ostatné	8	5	
2106909010	Prídavky do kávy	8	5	
2106909020	Prípravky na základe masla	8	7	
2106909030	Prípravky na použitie pri výrobe zmrzliny	8	5	
2106909040	Rozpustné kvasinky a iné výťažky z kvasiniek	8	5	
2106909050	Príchute v prípravkoch	8	5	
2106909060	Žalud'ová múka	8	5	
2106909070	Prípravky na základe aloe	8	5	
2106909080	Z prípravkov (iných ako prípravkov na základe vonných látok) druhov používaných na výrobu nápojov s objemovým alkoholometrickým titrom presahujúcim 0,5 % vol.	30	5	
2106909091	Prípravky z materskej kašičky a medu	8	10	
2106909099	Ostatné	8	3	
2201100000	Minerálne vody a sytené vody	8	5	
2201901000	Ľad a sneh	8	10	
2201909000	Ostatné	8	0	
2202101000	Farbené	8	0	
2202109000	Ostatné	8	0	
2202901000	Nápoj na základe ženšenu	8	5	
2202902000	Nápoj z ovocnej šťavy	9	0	
2202903000	Sikye ☞	8	10	
2202909000	Ostatné	8	5	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2203000000	Pivo vyrobené zo sladu	30	7	
2204100000	Šumivé víno	15	0	
2204211000	Červené víno	15	0	
2204212000	Biele víno	15	0	
2204219000	Ostatné	15	0	
2204291000	Červené víno	15	0	
2204292000	Biele víno	15	0	
2204299000	Ostatné	15	0	
2204300000	Ostatný hroznový mušt	30	0	
2205100000	V nádobách s objemom 2 litre alebo menším	15	10	
2205900000	Ostatné	15	10	
2206001010	Jablčný mušt	15	0	
2206001020	Hruškové	15	0	
2206001090	Ostatné	15	0	
2206002010	Cheongju ☞	15	0	
2206002020	Yakju ☞	15	0	
2206002030	Takju ☞	15	0	
2206002090	Ostatné	15	0	
2206009010	Vínne kuléry (pridané k výrobku položky 20.09 alebo 22.02, vrátane vyrobených z hrozna)	15	0	
2206009090	Ostatné	15	0	
2207101000	Surový destilát na nápoje	10	15	
2207109010	Kvasený alkohol na výrobu likérov	270	15	pozri prílohu 3
2207109090	Ostatný	30	5	
2207200000	Etylalkohol a ostatné destiláty, denaturované, s akýmkoľvek alkoholometrickým titrom	8	0	
2208201000	Cognac	15	5	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/147

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2208209000	Ostatné	15	5	
2208301000	Škótska whisky	20	3	
2208302000	Whisky Bourbon	20	3	
2208303000	Ražná whisky	20	5	
2208309000	Ostatná	20		
	– Írska whisky	20	3	
	– Ostatná	20	5	
2208400000	Rum a ostatné destiláty získané destiláciou vykvasených produktov cukrovej trstiny	20	5	
2208500000	Gin a borovička	20	5	
2208600000	Vodka	20	5	
2208701000	Ženšenové víno	20	0	
2208702000	Víno Ogarpi ☞	20	10	
2208709000	Ostatné	20	5	
2208901000	Brandy, iné ako podpoložky 2208.20	20	10	
2208904000	Soju ☞	30	0	
2208906000	Víno Kaoliang	30	5	
2208907000	Tequila	20	5	
2208909000	Ostatné	30	5	
2209001000	Pivovarský ocot	8	5	
2209009000	Ostatné	8	5	
2301101000	Múčky, prášky a pelety, z mäsa alebo mäsových drobov	9	7	
2301102000	Škvarky	5	0	
2301201000	Prášky, múčky a pelety z rýb	5	5	
2301209000	Ostatné	5	3	
2302100000	Z kukurice	5	0	
2302300000	Z pšenice	2	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2302401000	Z ryže	5	0	
2302409000	Ostatné	5	0	
2302500000	Zo strukovín	5	0	
2303100000	Zvyšky z výroby škrobu a podobné zvyšky	0	0	
2303200000	Repné rezky, bagasa a ostatný odpad z výroby cukru	5	0	
2303300000	Pivovarnícke alebo liehovarnícke mláto a odpad	5	0	
2304000000	Pokrutiny a ostatné pevné zvyšky, tiež drvené alebo vo forme peliet, vznikajúce pri extrakcii sójového oleja	1,8	0	
2305000000	Pokrutiny a ostatné pevné zvyšky, tiež drvené alebo vo forme peliet, vznikajúce pri extrakcii arašidového oleja	5	0	
2306100000	Z bavlíkových semien	2	0	
2306200000	Z ľanových semien	5	0	
2306300000	Zo slnečnicových semien	5	0	
2306410000	Zo semien repice alebo repky olejnej s nízkym obsahom kyseliny erukovej	0	0	
2306490000	Ostatné	0	0	
2306500000	Z kokosových orechov alebo kopry	2	0	
2306600000	Z palmových orechov alebo jadier	2	0	
2306901000	Zo sezamových semien	63 % alebo 72 won/kg podľa toho, čo je vyššie	10	
2306902000	Z perilových semien	5	0	
2306903000	Z kukuričných klíčkov	5	0	
2306909000	Ostatné	5	0	
2307000000	Vínny kal; vínny kameň	5	0	
2308001000	Žalude	5	10	
2308002000	Konské gaštany	5	10	
2308003000	Škrupiny bavlíkových semien	5	0	
2308009000	Ostatné	46,4	10	
2309100000	Krmivo pre psy alebo mačky, v balení na predaj v malom	5	0	
2309901010	Pre svine	4,2	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/149

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2309901020	Pre hydinu	4,2	0	
2309901030	Pre ryby	5	0	
2309901040	Pre hovädzie zvieratá	4,2	0	
2309901091	Z náhradky mlieka	71	10	
2309901099	Ostatné	5	0	
2309902010	Najmä na základe anorganických látok alebo minerálov (okrem tých, ktorých základom sú najmä mikrominerály)	50,6	pozri odsek 14 dodatku 2-A-1	
2309902020	Najmä na základe ochucujúcich látok	50,6	pozri odsek 14 dodatku 2-A-1	
2309902091	Automaticky schvaľované dovozné položky od 31. decembra 1994: 1. Peckmor, sessalom, calfnectar a pignectar of FCA Feed flavor starter (conc.) 2. FCA Feed nectars (conc.) 3. FCA Feed protanox 4. FCA Encila (conc.) 5. FCA Sugar mate 6. Poultry, fish, mineral, calf, hy sugar and cheese of FFI Ade (conc.) 7. Pig, hog, cattle, dairy, beef and kanine of FFI Krave (conc.) 8. Pig and fresh of FFI Arome (cone., 2X) 9. Pecuaroma-poultry Other	5	0	
2309902099	Ostatné	50,6	pozri odsek 14 dodatku 2-A-1	
2309903010	Najmä na základe antibiotík	5	0	
2309903020	Najmä na základe vitamínov	5	0	
2309903030	Najmä na základe mikrominerálov	5	0	
2309903090	Ostatné	5	0	
2309909000	Ostatné	50,6	pozri odsek 14 dodatku 2-A-1	
2401101000	Sušený regulovanou cirkuláciou teplého vzduchu (flue-cured)	20	10	
2401102000	Burley	20	10	
2401103000	Oriental	20	10	
2401109000	Ostatný	20	10	
2401201000	Sušený regulovanou cirkuláciou teplého vzduchu (flue-cured)	20	10	
2401202000	Burley	20	10	
2401203000	Oriental	20	10	
2401209000	Ostatný	20	10	

L 127/150

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2401301000	Stonky	20	10	
2401302000	Odpad	20	10	
2401309000	Ostatný	20	10	
2402101000	Cigary	40	10	
2402102000	Cigary s odrezanými koncami	40	10	
2402103000	Cigarky	40	10	
2402201000	Cigarety s filtrom	40	15	
2402209000	Ostatné	40	15	
2402900000	Ostatné	40	10	
2403101000	Fajkový tabak	40	10	
2403109000	Ostatný	40	10	
2403911000	Tabakové listy	32,8	10	
2403919000	Ostatné	40	10	
2403991000	Žuvací tabak	40	10	
2403992000	Šnupací tabak	40	10	
2403993000	Tabakové výťažky a esencie	40	10	
2403999000	Ostatné	40	10	
2501001010	Kamenná soľ	1	0	
2501001020	Morská soľ získaná odparovaním na slnku	1	0	
2501009010	Soľ jedlá	8	0	
2501009020	Čistý chlorid sodný	8	3	
2501009090	Ostatné	8	3	
2502000000	Nepražený pyrit	2	0	
2503000000	Síra všetkých druhov, iná ako sublimovaná síra, zrážaná síra a koloidná síra	2	0	
2504101000	Prírodný grafit, kryštalický	3	0	
2504102000	Prírodný grafit, amorfný	3	0	
2504109000	Ostatné	3	0	
2504901000	Prírodný grafit, kryštalický	3	0	
2504902000	Prírodný grafit, amorfný	3	0	
2504909000	Ostatné	3	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/151

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2505100000	Kremičité piesky a kremenné piesky	3	0	
2505901010	Hlinitý piesok	3	0	
2505901020	Felspatický piesok	3	0	
2505901090	Ostatné	3	0	
2505909000	Ostatné	3	0	
2506101000	Obsahujúci menej ako 0,06 % nečistôt	3	0	
2506102000	Obsahujúci nie menej ako 0,06 %, ale najviac 0,1 % nečistôt	3	0	
2506103000	Obsahujúci viac ako 0,1 % nečistôt	3	0	
2506201000	Surový alebo nahrubo opracovaný	3	0	
2506209000	Ostatný	3	0	
2507001010	Nekalcinovaný	3	0	
2507001090	Ostatný	3	0	
2507002010	Gairome	3	0	
2507002020	Kibushi	3	0	
2507002090	Ostatný	3	0	
2507009000	Ostatný	3	0	
2508100000	Bentonit	3	0	
2508300000	Žiaruvzdorný íl	3	0	
2508401000	Kyslý íl	3	0	
2508402000	Odfarbovacie hlinky a fullerova hlinka	3	0	
2508409000	Ostatné	3	0	
2508501000	Andaluzit	3	0	
2508502000	Kyanit	3	0	
2508503000	Silimanit	3	0	
2508600000	Mulit	3	0	
2508701000	Šamot	3	0	
2508702000	Dinasová hlinka	3	0	
2509000000	Krieda	3	0	
2510101000	Prírodné fosfáty vápenaté	0	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2510102000	Prírodné fosfáty hlinitovápenaté	1	0	
2510109000	Ostatné	1	0	
2510201000	Prírodné fosfáty vápenaté	3	0	
2510202000	Prírodné fosfáty hlinitovápenaté	3	0	
2510209000	Ostatné	3	0	
2511100000	Prírodný síran bárnatý (ťaživec)	3	0	
2511200000	Prírodný uhličitan bárnatý (witerit)	3	0	
2512000000	Kremičité fosílné múčky (napríklad kremelina, tripolit, diatomit) a podobné kremičité hlinky, tiež kalcinované, so zdanlivou špecifickou hmotnosťou 1 alebo menšou	3	0	
2513101000	Surová alebo v nepravidelných kusoch, vrátane drvenej pemzy („bimskies“)	3	0	
2513109000	Ostatná	3	0	
2513201010	Šmirgel'	3	0	
2513201020	Prírodný korund	3	0	
2513201030	Prírodný granát	3	0	
2513201090	Ostatný	3	0	
2513202010	Šmirgel'	3	0	
2513202020	Prírodný korund	3	0	
2513202030	Prírodný granát	3	0	
2513202090	Ostatný	3	0	
2514001000	Surová alebo nahrubo opracovaná	3	3	
2514009000	Ostatná	3	3	
2515111000	Mramor	3	0	
2515112000	Travertín	3	0	
2515121000	Mramor	3	0	
2515122000	Travertín	3	0	
2515200000	Ecaussin a ostatné vápenaté kamene na výtvarné alebo stavebné účely; alabaster	3	0	
2516110000	Surová alebo nahrubo opracovaná	3	3	
2516120000	Len rozpílená alebo inak rozrezaná, na bloky alebo dosky pravouhlého (vrátane štvorcového) tvaru	3	3	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/153

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2516201000	Surový alebo nahrubo opracovaný	3	3	
2516209000	Len rozpílený alebo inak rozrezaný, na bloky alebo dosky pravouhlého (vrátane štvorcového) tvaru	3	3	
2516901000	Surové alebo nahrubo opracované	3	3	
2516909000	Ostatné	3	3	
2517101000	Okruhliaky	3	0	
2517102000	Lámaný alebo drvený kameň	3	0	
2517109000	Ostatné	3	0	
2517200000	Makadam z trosky, škváry alebo podobných priemyselných odpadov, tiež zmiešané s materiálmi uvedenými v podpoložke 2517.10	3	0	
2517300000	Dechtový makadam	3	0	
2517410000	Z mramoru	3	0	
2517491000	Z čadiča	3	3	
2517492000	Zo žuly	3	3	
2517499000	Ostatné	3	3	
2518100000	Dolomit nekalcinovaný alebo nesintrovaný	3	0	
2518200000	Dolomit kalcinovaný alebo sintrovaný	3	0	
2518300000	Dolomitové ubíjacie zmesi	3	0	
2519100000	Prírodný uhličitan horečnatý (magnezit)	3	0	
2519901000	Tavená a spekaná magnézia	3	0	
2519902000	Prírodný oxid horečnatý	3	0	
2519909000	Ostatné	3	0	
2520101000	Sadrovec	5	0	
2520102000	Anhydrit	5	0	
2520201000	Špeciálne kalcinované alebo jemne mleté na použitie v zubnom lekárstve	5	0	
2520209000	Ostatné	5	0	
2521001000	Vápenec	3	0	
2521009000	Ostatné	3	0	
2522100000	Vápno nehasené	3	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2522200000	Vápno hasené	3	0	
2522300000	Vápno hydraulické	3	0	
2523100000	Slinky cementové	5	0	
2523210000	Cement biely, tiež umelo farbený	5	0	
2523290000	Ostatný	5	5	
2523300000	Cement hlinitanový	8	5	
2523901000	Cement troskový	5	0	
2523909000	Ostatné	5	5	
2524100000	Krokydolit	5	0	
2524901000	Amozit	5	0	
2524902000	Chryzotil	5	0	
2524909000	Ostatný	5	0	
2525100000	Sľuda surová alebo štiepaná na šupiny alebo na nepravidelné doštičky – splitingy	3	0	
2525200000	Sľudový prach	3	0	
2525300000	Sľudový odpad	3	0	
2526101000	Tiež nahrubo opracovaný alebo len rozpílený alebo inak rozrezaný, na bloky alebo dosky pravouhlého tvaru (vrátane štvorcového)	3	0	
2526109000	Ostatný	3	0	
2526200000	Drvený alebo práškový	5	0	
2528100000	Prírodné boritany sodné a ich koncentráty (tiež kalcinované)	3	0	
2528901000	Boritany vápenaté	3	0	
2528902000	Chloroboritan horečnatý	3	0	
2528903000	Prírodná kyselina boritá	3	0	
2528909000	Ostatné	3	0	
2529100000	Živec	3	0	
2529211000	Prášok	2	0	
2529219000	Ostatný	2	0	
2529221000	Prášok	2	0	
2529229000	Ostatný	2	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/155

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2529301000	Leucit	2	0	
2529302000	Nefelín	2	0	
2529303000	Nefelinický syenit	2	0	
2530101000	Vermikulit	3	0	
2530102000	Perlit a chlority	3	0	
2530200000	Kieserit, epsomit (prírodné sírany horečnaté)	3	0	
2530901000	Prírodné sulfidy arzénu	3	0	
2530902000	Pyroluzit (mangánová ruda) vhodný na výrobu suchých článkov	3	0	
2530903000	Stroncianit	3	0	
2530904000	Rumelka	3	0	
2530905000	Pyrofylyt	3	0	
2530906000	Zeolity	3	0	
2530907000	Alunity	3	0	
2530908000	Wollastonity	3	0	
2530909010	Keramický materiál na báze ryolitu	3	0	
2530909020	Sericity (jemnozrnné muskovity)	3	0	
2530909030	Farebné hlinky	8	0	
2530909040	Prírodná železitá slúda	8	0	
2530909050	Prírodný kryolit a prírodný chiolit	3	0	
2530909091	Prírodný uhličitan vápenatý	3	0	
2530909099	Ostatné	3	0	
2601111000	Červený hematit	0	0	
2601112000	Magnetit	0	0	
2601119000	Ostatné	0	0	
2601121000	Červený hematit	0	0	
2601122000	Magnetit	0	0	
2601129000	Ostatné	0	0	
2601200000	Pražené pyrity	1	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2602000000	Mangánové rudy a koncentráty, vrátane mangánových rúd obsahujúcich železo a koncentrátov s obsahom mangánu 20 % alebo viac, prepočítaného na čistú hmotnosť (sušinu)	0	0	
2603000000	Medené rudy a koncentráty	0	0	
2604000000	Niklové rudy a koncentráty	0	0	
2605000000	Kobaltové rudy a koncentráty	0	0	
2606000000	Hliníkové rudy a koncentráty	0	0	
2607000000	Olovené rudy a koncentráty	0	0	
2608000000	Zinkové rudy a koncentráty	0	0	
2609000000	Cínové rudy a koncentráty	0	0	
2610000000	Chrómové rudy a koncentráty	0	0	
2611001000	Volframit	0	0	
2611002000	Scheelit	0	0	
2611009000	Ostatné	0	0	
2612100000	Uránové rudy a koncentráty	0	0	
2612200000	Tóriové rudy a koncentráty	0	0	
2613100000	Pražené	0	0	
2613900000	Ostatné	0	0	
2614001000	Rutil	0	0	
2614002000	Anatáz	0	0	
2614009000	Ostatné	0	0	
2615100000	Zirkóniové rudy a koncentráty	0	0	
2615901000	Nióbové rudy a koncentráty	0	0	
2615902000	Tantalové rudy a koncentráty	0	0	
2615903000	Vanádové rudy a koncentráty	0	0	
2616100000	Strieborné rudy a koncentráty	0	0	
2616901000	Zlaté rudy a koncentráty	0	0	
2616902000	Platinové rudy a koncentráty (vrátane rúd a koncentrátov skupiny platiny)	0	0	
2617100000	Antimónové rudy a koncentráty	0	0	
2617901000	Ortuťové rudy a koncentráty	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/157

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2617902000	Germániové rudy a koncentráty	0	0	
2617903000	Berýliové rudy a koncentráty	0	0	
2617904000	Bizmutové rudy a koncentráty	0	0	
2617909000	Ostatné	0	0	
2618000000	Granulovaná troska (troskový piesok) z výroby železa alebo ocele	2	0	
2619001010	Vysokopecná troska	2	0	
2619001090	Ostatné	2	0	
2619002000	Škváry	2	0	
2619003000	Okuje	2	0	
2619009000	Ostatné	2	0	
2620110000	Tvrdý zinkový kamienok	2	0	
2620190000	Ostatné	2	0	
2620210000	Kaly z olovnatých benzínov a kaly z olovnatých zlúčenín proti klepaniu motora	2	0	
2620290000	Ostatné	2	0	
2620300000	Obsahujúce hlavne meď	2	0	
2620400000	Obsahujúce hlavne hliník	2	0	
2620600000	Obsahujúce arzén, ortuť, tálium alebo ich zmesi, druhov používaných na získavanie arzénu alebo týchto kovov alebo na výrobu ich chemických zlúčenín	2	0	
2620910000	Obsahujúce antimón, berýlium, kadmium, chróm alebo ich zmesi	2	0	
2620990000	Ostatné	2	0	
2621100000	Popoly a zvyšky zo spaľovania komunálneho odpadu	2	0	
2621900000	Ostatné	2	0	
2701110000	Antracit	0	0	
2701121000	Koksovateľné uhlie, ťažké	0	0	
2701122000	Ostatné koksovateľné uhlie	0	0	
2701129010	Obsahujúce menej ako 22 % hmotnosti prchavých látok (počítané na čistú hmotu bez obsahu minerálnych látok)	0	0	
2701129090	Ostatné	0	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2701190000	Ostatné uhlie	0	0	
2701201000	Brikety	1	0	
2701202000	Bulety	1	0	
2701209000	Ostatné	1	0	
2702100000	Hnedé uhlie, tiež v prášku, ale neaglomerované	1	0	
2702200000	Agglomerované hnedé uhlie	1	0	
2703001000	Neaglomerovaná	1	0	
2703002000	Agglomerovaná	1	0	
2704001010	Z čierneho uhlia	3	3	
2704001090	Ostatný	3	3	
2704002000	Polokoks	3	0	
2704003000	Retortové uhlie	3	0	
2705000000	Svietiplyn, vodný plyn, generátorový plyn a podobné plyny, iné ako ropné plyny a ostatné plynné uhľovodíky	5	0	
2706001000	Čiernouhoľné dechty	5	3	
2706002000	Decht z hnedého uhlia alebo rašeliny	5	0	
2706009000	Ostatné	5	0	
2707100000	Benzol (benzén)	3	0	
2707200000	Toluol (toluén)	3	0	
2707300000	Xylol (xylény)	3	0	
2707400000	Naftalén	5	0	
2707500000	Ostatné zmesi aromatických uhľovodíkov, z ktorých 65 % objemu alebo viac (vrátane strát) predestiluje pri 250 °C podľa metódy ASTM D 86	5	0	
2707910000	Kreozotové oleje	5	0	
2707991000	Benzínové rozpúšťadlá	5	0	
2707992000	Antracén	5	0	
2707993000	Fenoly	8	0	
2707999000	Ostatné	5	0	
2708100000	Smola	5	0	
2708200000	Smolný koks	5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/159

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2709001010	So špecifickou hmotnosťou viac ako 0,796, ale menej ako 0,841 pri teplote 15 °C	3	0	
2709001020	So špecifickou hmotnosťou viac ako 0,841, ale menej ako 0,847 pri teplote 15 °C	3	0	
2709001030	So špecifickou hmotnosťou viac ako 0,847, ale menej ako 0,855 pri teplote 15 °C	3	0	
2709001040	So špecifickou hmotnosťou viac ako 0,855, ale menej ako 0,869 pri teplote 15 °C	3	0	
2709001050	So špecifickou hmotnosťou viac ako 0,869, ale menej ako 0,885 pri teplote 15 °C	3	0	
2709001060	So špecifickou hmotnosťou viac ako 0,885, ale menej ako 0,899 pri teplote 15 °C	3	0	
2709001070	So špecifickou hmotnosťou viac ako 0,899, ale menej ako 0,904 pri teplote 15 °C	3	0	
2709001080	So špecifickou hmotnosťou viac ako 0,904, ale menej ako 0,966 pri teplote 15 °C	3	0	
2709001090	Ostatné	3	0	
2709002000	Surové oleje získané z bitúmenových nerastov	3	0	
2710111000	Motorový benzín	5	0	
2710112000	Letecký benzín	5	0	
2710113000	Tetramér propylénu	5	0	
2710114000	Nafta	0	0	
2710115000	Kvapalný zemný plyn	0	0	
2710119000	Ostatné	5	0	
2710191010	Palivo pre tryskové motory	5	0	
2710191090	Ostatné	5	0	
2710192010	Kerozín	5	0	
2710192020	Palivo pre tryskové motory	5	0	
2710192030	N-parafín	5	0	
2710192090	Ostatné	5	0	
2710193000	Plynové oleje	5	0	
2710194010	Ľahký vykurovací olej (zásobník A)	5	0	
2710194020	Vykurovací olej (zásobník B)	5	0	
2710194030	Zásobník C	5	0	
2710194090	Ostatné	5	0	

L 127/160

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2710195010	Ropné oleje	7	0	
2710195020	Mazací základový olej	7	0	
2710196000	Zmäkčovací olej	8	0	
2710197110	Letecký motorový olej	7	0	
2710197120	Motorový olej pre motorové vozidlá	7	5	
2710197130	Motorový olej pre námornú dopravu	7	5	
2710197210	Valcový olej	7	0	
2710197220	Vretenový olej	7	0	
2710197230	Prevodový olej	7	0	
2710197240	Olej pre turbíny	7	0	
2710197250	Chladiaci strojný olej	7	0	
2710197310	Zmiešaný olej	7	0	
2710197320	Kvapalný parafín	7	0	
2710197330	Kvapalina do automatickej prevodovky	7	5	
2710197410	Antikorózný olej	7	5	
2710197420	Rezný olej	7	5	
2710197430	Preplachovací olej	7	0	
2710197440	Olej na uvoľňovanie odliatkov z foriem	7	0	
2710197450	Olej do hydraulickej brzdy	7	0	
2710197510	Procesný olej	7	0	
2710197520	Izolačný olej	7	0	
2710197530	Kalný olej	7	0	
2710197540	Olej prenášajúci teplo	7	0	
2710197900	Ostatné	7	0	
2710198010	Obsahujúce hliník ako prísadu	8	0	
2710198020	Obsahujúce vápnik ako prísadu	8	0	
2710198030	Obsahujúce sodík ako prísadu	8	0	
2710198040	Obsahujúce lítium ako prísadu	8	0	
2710198090	Ostatné	8	0	
2710199000	Ostatné	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/161

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2710911010	Z motorového benzínu, leteckého benzínu a paliva pre tryskové motory	5	0	
2710911020	Z nafty a kvapalného zemného plynu	0	0	
2710911090	Ostatné	5	0	
2710912010	Z kerozínu a paliva pre tryskové motory	5	0	
2710912090	Ostatné	5	0	
2710913000	Z plynových olejov	5	0	
2710914010	Z ľahkého vykurovacieho oleja (zásobník A), vykurovacieho oleja (zásobník B) a zo zásobníka C	5	0	
2710914090	Ostatné	5	0	
2710915000	Z ropných olejov, mazacieho oleja (iného ako zmäkčovacieho oleja) a mazacieho základového oleja	7	0	
2710919000	Ostatné	8	0	
2710991010	Z motorového benzínu, leteckého benzínu a paliva pre tryskové motory	5	0	
2710991020	Z nafty a kvapalného zemného plynu	0	0	
2710991090	Ostatné	5	0	
2710992010	Z kerozínu a paliva pre tryskové motory	5	0	
2710992090	Ostatné	5	0	
2710993000	Z plynových olejov	5	0	
2710994010	Z ľahkého vykurovacieho oleja (zásobník A), vykurovacieho oleja (zásobník B) a zo zásobníka C	5	0	
2710994090	Ostatné	5	0	
2710995000	Z ropných olejov, mazacieho oleja (iného ako zmäkčovacieho oleja) a mazacieho základového oleja	7	0	
2710999000	Ostatné	8	0	
2711110000	Zemný plyn	3	0	
2711120000	Propán	3	0	
2711130000	Butány	3	0	
2711141000	Etylén	5	0	
2711142000	Propylén	5	0	
2711143000	Butylén	5	0	
2711144000	Butadién	5	0	
2711190000	Ostatné	5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2711210000	Zemný plyn	3	0	
2711290000	Ostatné	5	0	
2712101000	Vazelína	8	0	
2712109000	Ostatná	8	0	
2712200000	Parafínový vosk obsahujúci v hmotnosti menej ako 0,75 % oleja	8	0	
2712901010	Parafínový gáč a parafínové šupiny	8	0	
2712901020	Mikrokryštalický vosk	8	0	
2712901090	Ostatné	8	0	
2712909010	Montánný vosk	8	0	
2712909020	Rašelinový vosk	8	0	
2712909030	Cerezínový vosk	8	0	
2712909040	Syntetický parafínový vosk	8	0	
2712909090	Ostatné	8	0	
2713110000	Nekalcinovaný	5	0	
2713120000	Kalcinovaný	5	0	
2713200000	Ropný bitúmen	5	0	
2713900000	Ostatné zvyšky z ropných olejov alebo z olejov získaných z bitúmenových nerastov	5	0	
2714100000	Bitúmenové alebo olejové bridlice a dechtové piesky	5	0	
2714901000	Prírodné bitúmeny a prírodný asfalt	5	0	
2714902000	Asfaltity	5	0	
2714903000	Asfaltová hornina	5	0	
2715001000	Spätné frakcie	5	0	
2715002000	Emulzie alebo stabilné suspenzie asfaltu, bitúmenu, smoly alebo dechtu	5	0	
2715003000	Tmely	5	0	
2715009000	Ostatné	5	0	
2716000000	Elektrická energia	5	0	
2801100000	Chlór	5,5	0	
2801200000	Jód	5,5	0	
2801301000	Fluór	5,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/163

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2801302000	Bróm	5,5	0	
2802001000	Síra, sublimovaná	5	0	
2802002000	Síra, zrážaná	5	0	
2802003000	Koloidná síra	5	0	
2803001000	Acetylénová sadza	5,5	0	
2803009010	Uhlíkové sadze	5,5	0	
2803009090	Ostatné	5,5	0	
2804100000	Vodík	5,5	0	
2804210000	Argón	5,5	0	
2804291000	Hélium	5,5	0	
2804292000	Neón	5,5	0	
2804293000	Kryptón	5,5	0	
2804294000	Xenón	5,5	0	
2804299000	Ostatné	5,5	0	
2804300000	Dusík	5,5	0	
2804400000	Kyslík	5,5	0	
2804501000	Bór	5,5	0	
2804502000	Telúr	5,5	0	
2804610000	Obsahujúci v hmotnosti menej ako 99,99 % kremíka	3	0	
2804690000	Ostatné	5,5	0	
2804701000	Žltý fosfor	5	0	
2804709000	Ostatný	5,5	0	
2804800000	Arzén	5,5	0	
2804900000	Selén	5,5	0	
2805110000	Sodík	5,5	0	
2805120000	Vápník	5,5	0	
2805190000	Ostatné	5,5	0	
2805301000	Skupina céru	5,5	0	
2805302000	Skupina terbia	5,5	0	
2805303000	Skupina erbia	5,5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2805304000	Ytrium	5,5	0	
2805305000	Skandium	5,5	0	
2805309000	Ostatné	5,5	0	
2805400000	Ortuť	5,5	0	
2806100000	Chlorovodík (kyselina chlorovodíková)	5,5	0	
2806200000	Kyselina chlorotrioxosírová	5,5	0	
2807001010	Na výrobu polovodičov	5,5	0	
2807001090	Ostatná	5,5	0	
2807002000	Oleum	5,5	0	
2808001010	Na výrobu polovodičov	5,5	0	
2808001090	Ostatné	5,5	0	
2808002000	Zmes kyseliny sírovej a dusičnej	5,5	0	
2809100000	Oxid fosforečný	5,5	0	
2809201010	Na výrobu polovodičov	5,5	0	
2809201090	Ostatné	5,5	0	
2809202010	Kyselina hydrogenfosforečná	5,5	0	
2809202020	Kyselina difosforečná	5,5	0	
2809202090	Ostatné	5,5	0	
2810001010	Oxid boritý	5,5	0	
2810001090	Ostatné	5,5	0	
2810002000	Kyselina trihydrogenboritá	5,5	0	
2810003000	Kyselina hydrogenboritá	5,5	0	
2810009000	Ostatné	5,5	0	
2811111000	Na výrobu polovodičov	5,5	0	
2811119000	Ostatný	5,5	0	
2811191000	Sírovodík	5,5	0	
2811192000	Kyselina bromovodíková	5,5	0	
2811193000	Kyselina amidosírová	5,5	0	
2811194000	Kyselina chloristá	5,5	0	
2811195000	Kyselina chlorečná	5,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/165

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2811196000	Kyselina fosforná	5,5	0	
2811197000	Kyselina fosforitá	5,5	0	
2811198000	Kyselina arzeničná	5,5	0	
2811199010	Kyanovodík	5,5	0	
2811199090	Ostatné	5,5	0	
2811210000	Oxid uhličitý	5,5	0	
2811221000	Oxid kremičitý	5,5	3	
2811229010	Silikagél	5,5	0	
2811229090	Ostatný	5,5	0	
2811291000	Oxid uhoľnatý	5,5	0	
2811292000	Oxid dusný	5,5	0	
2811293000	Oxid dusičitý	5,5	0	
2811294000	Oxid arzenitý	5,5	0	
2811295000	Oxid arzeničný	5,5	0	
2811299000	Ostatné	5,5	0	
2812101010	Chlorid joditý	5	0	
2812101020	Chlorid fosforitý	5	0	
2812101030	Chlorid fosforečný	5	3	
2812101040	Chlorid arzenitý	5	0	
2812101050	Chlorid sírny	5	0	
2812101060	Chlorid sírnatý	5	0	
2812101090	Ostatné	5	0	
2812102010	Chlorid tionylu	5	0	
2812102020	Dichlorid kyseliny uhličitej (fosgén)	5	0	
2812102030	Oxid-trichlorid fosforečný	5	0	
2812102090	Ostatné	5	0	
2812901000	Fluorid boritý	5,5	0	
2812902000	Fluorid sírový	5,5	0	
2812909000	Ostatné	5,5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2813100000	Sírouhlík	5,5	0	
2813901020	Sulfid fosforečný	5,5	0	
2813901090	Ostatné	5,5	0	
2813902010	Sulfid arzeničný	5,5	0	
2813902090	Ostatné	5,5	0	
2813903000	Sulfid kremičitý	5,5	0	
2813909000	Ostatné	5,5	0	
2814100000	Bezvodý amoniak (čpavok)	1	0	
2814200000	Amoniak (čpavok) vo vodnom roztoku	2	0	
2815110000	Tuhý	5,5	5	
2815120000	Vo vodnom roztoku (sodný lúh alebo kvapalná sóda)	8	7	
2815200000	Hydroxid draselný (žieravá potaš)	5,5	0	
2815301000	Peroxid sodný	5,5	0	
2815302000	Peroxid draselný	5,5	0	
2816101000	Hydroxid horečnatý	5,5	0	
2816102000	Peroxid horečnatý	5,5	0	
2816400000	Oxidy, hydroxidy a peroxidy stroncia alebo bária	5,5	0	
2817001000	Oxid zinočnatý	5,5	0	
2817002000	Peroxid zinočnatý	5,5	0	
2818101000	Triedené zrná	3	0	
2818109000	Ostatné	3	0	
2818200000	Oxid hlinitý, iný ako umelý korund	1	0	
2818301000	Gél hydratovaného oxidu hlinitého	5,5	0	
2818309000	Ostatný	5,5	0	
2819100000	Oxid chrómový	5,5	0	
2819901010	Chromité oxidy	5,5	0	
2819901090	Ostatné	5,5	0	
2819902000	Hydroxidy chrómu	5,5	0	
2820100000	Oxid manganičitý	5,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/167

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2820901000	Oxid mangánatý	5,5	0	
2820902000	Oxid manganitý	5,5	0	
2820909000	Ostatné	5,5	0	
2821101000	Oxidy železa	5,5	0	
2821102000	Hydroxidy železa	5,5	0	
2821200000	Farebné hlinky	5,5	0	
2822001010	Oxid kobaltitý	5,5	0	
2822001091	Na výrobu sekundárnych článkov	4	0	
2822001099	Ostatné	5,5	0	
2822002010	Hydroxid kobaltnatý	5,5	0	
2822002090	Ostatné	5,5	0	
2823001000	Anatázového typu	5,5	0	
2823009000	Ostatné	5,5	0	
2824100000	Oxid olovnatý (litarg, masikot)	5,5	0	
2824901000	Mínium a oranžové mínium	5,5	0	
2824909000	Ostatné	5,5	0	
2825101000	Hydrazín hydrát	5,5	0	
2825109010	Hydrazín	5,5	0	
2825109020	Anorganické soli hydrazínu	5,5	0	
2825109030	Hydroxylamín	5,5	3	
2825109041	Hydroxylamónium-chlorid (hydroxylamín hydrochlorid)	5,5	0	
2825109049	Ostatné	5,5	0	
2825201000	Oxid lítny	5,5	0	
2825202000	Hydroxid lítny	5,5	0	
2825301000	Oxid vanadičný	2	0	
2825309000	Ostatné	3	0	
2825401000	Oxidy niklu	5,5	0	
2825402000	Hydroxidy niklu	5,5	0	
2825501000	Oxidy medi	5,5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2825502010	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (materiál registrovaný podľa Zákona o riadení poľnohospodárskych chemikálií)	2	0	
2825502090	Ostatné	5,5	0	
2825601000	Oxidy germánia	5,5	0	
2825602000	Oxid zirkoničitý	5,5	0	
2825701000	Oxidy molybdénu	3	0	
2825702000	Hydroxid molybdénu	5,5	0	
2825800000	Oxidy antimónu	5,5	0	
2825901010	Oxid vápenatý	5,5	0	
2825901020	Oxidy volfrámu	1	0	
2825901030	Oxidy cínu	5,5	0	
2825901090	Ostatné	5,5	0	
2825902010	Hydroxid vápenatý	5,5	0	
2825902020	Hydroxidy mangánu	5,5	0	
2825902030	Hydroxidy volfrámu	5,5	0	
2825902040	Hydroxidy cínu	5,5	0	
2825902090	Ostatné	5,5	0	
2825903010	Peroxidy niklu	5,5	0	
2825903090	Ostatné	5,5	0	
2825909000	Ostatné	5,5	0	
2826120000	Z hliníka	5,5	0	
2826191000	Fluorid vápenatý	5,5	0	
2826193010	Hydrogendifluorid draselný	5,5	0	
2826193090	Ostatné	5,5	0	
2826194000	Fluorid amónny alebo sodný	5,5	0	
2826199000	Ostatné	5,5	0	
2826300000	Hexafluorohlinitan sodný (syntetický kryolit)	5,5	0	
2826901000	Umelý chiolit	5,5	0	
2826902000	Fluorokremičitan vápenatý	5,5	0	
2826903000	Fluoroboritany	5,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/169

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2826904000	Fluorofosforečnany	5,5	0	
2826905000	Fluorosířany	5,5	0	
2826906000	Sodné alebo draselné fluorokremitany	5,5	0	
2826909000	Ostatné	5,5	0	
2827100000	Chlorid amónny	5,5	0	
2827200000	Chlorid vápenatý	5,5	0	
2827310000	Horčíka	5,5	0	
2827320000	Hliníka	5,5	0	
2827350000	Niklu	5,5	0	
2827391000	Medi	5,5	0	
2827399000	Ostatné	5,5	0	
2827411000	Chlorid-oxidy medi	5,5	0	
2827412010	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (materiál registrovaný podľa Zákona o riadení poľnohospodárskych chemikálií)	2	0	
2827412090	Ostatné	5,5	0	
2827491000	Chlorid-oxidy	5,5	0	
2827492000	Chlorid-hydroxidy	5,5	0	
2827511000	Bromid sodný	5,5	0	
2827512000	Bromid draselný	5,5	0	
2827591000	Bromid vápenatý	5,5	0	
2827599000	Ostatné	5,5	0	
2827601000	Jodid-oxidy	5,5	0	
2827609010	Jodid draselný	5,5	0	
2827609090	Ostatné	5,5	0	
2828100000	Komerčný chlórnan vápenatý a ostatné chlórnaný vápenaté	5,5	0	
2828901010	Chlórnan sodný	5,5	0	
2828901020	Chlórnan draselný	5,5	0	
2828901090	Ostatné	5,5	0	
2828902010	Chloritan sodný	5,5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2828902020	Chloritan hlinitý	5,5	0	
2828902090	Ostatné	5,5	0	
2828903000	Brómnany	5,5	0	
2829110000	Sodné	5,5	0	
2829191000	Chlorečnan draselný	5,5	0	
2829192000	Chlorečnan bárnatý	5,5	0	
2829199000	Ostatné	5,5	0	
2829901010	Chloristan sodný	5,5	0	
2829901020	Chloristan amónny	5,5	0	
2829901090	Ostatné	5,5	0	
2829902010	Bromičnany	5,5	0	
2829902020	Bromistany	5,5	0	
2829902030	Jodičnany	5,5	0	
2829902040	Jodistany	5,5	0	
2830101000	Hydrogensulfid sodný	5,5	0	
2830109000	Ostatné	5,5	0	
2830901000	Sulfidy	5,5	0	
2830902000	Polysulfidy	5,5	0	
2831101000	Ditioničitan sodný	5,5	0	
2831102000	Nátrium-sulfoxylát (sodná forma aldehydu sulfoxylátu)	5,5	0	
2831901000	Ditioničitany	5,5	0	
2831902000	Sulfoxyláty	5,5	0	
2832101000	Hydrogensiričitan sodný	5,5	0	
2832109000	Ostatné	5,5	0	
2832201000	Siričitan amónny	5,5	0	
2832202000	Siričitany draselné	5,5	0	
2832203000	Siričitany vápenaté	5,5	0	
2832209000	Ostatné	5,5	0	
2832301000	Tiosíran amónny	5,5	0	
2832302000	Tiosíran sodný	5,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/171

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2832303000	Tiosíran draselný	5,5	0	
2832309000	Ostatné	5,5	0	
2833110000	Síran sodný	5,5	0	
2833191000	Hydrogensíran sodný	5,5	0	
2833192000	Disíran disodný	5,5	0	
2833199000	Ostatné	5,5	0	
2833210000	Horčíka	5,5	0	
2833220000	Hliníka	5,5	0	
2833240000	Niklu	5,5	0	
2833251000	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (materiál registrovaný podľa Zákona o riadení poľnohospodárskych chemikálií)	2	0	
2833259000	Ostatné	5,5	0	
2833270000	Bária	8	0	
2833291000	Sírany železa	5,5	0	
2833299000	Ostatné	5,5	0	
2833300000	Kamence	5,5	0	
2833401000	Peroxodisíran diamónny	5,5	0	
2833402000	Peroxodisíran disodný	5,5	0	
2833403000	Peroxodisíran vápenatý	5,5	0	
2833409000	Ostatné	5,5	0	
2834101000	Dusitan sodný	5,5	0	
2834109000	Ostatné	5,5	0	
2834210000	Draslíka	5,5	0	
2834291000	Dusičnan bárnatý	5,5	0	
2834299000	Ostatné	5,5	0	
2835101010	Dihydrogenfosfornan sodný	5,5	0	
2835101020	Bisfosfornan vápenatý	5,5	0	
2835101090	Ostatné	5,5	0	
2835102000	Hydrogenfosforitany	5,5	0	
2835221000	Monosodné	5,5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2835222000	Disodné	5,5	0	
2835240000	Draselné	5,5	0	
2835250000	Hydrogenfosforečnan vápenatý („fosforečnan divápenatý“)	5,5	0	
2835260000	Ostatné fosforečnany vápenaté	5,5	0	
2835291000	Fosforečnan hlinitý	5,5	0	
2835299000	Iné polyfosforečnany	5,5	0	
2835310000	Trifosforečnan pentasodný (tripolyfosfosforečnan sodný)	5,5	0	
2835391000	Metafosforečnan sodný	5,5	0	
2835392000	Difosforečnan tetrasodný	5,5	0	
2835399000	Ostatné	5,5	0	
2836200000	Uhlíčan sodný	4	0	
2836300000	Hydrogenuhlíčan sodný (diuhlíčan sodný)	5,5	0	
2836400000	Uhlčitany draselné	5,5	0	
2836500000	Uhlíčan vápenatý	5,5	0	
2836600000	Uhlíčan bárnatý	5,5	0	
2836910000	Uhlčitany lítne	5,5	0	
2836920000	Uhlíčan strontnatý	5,5	0	
2836991010	Uhlíčan horečnatý	5,5	0	
2836991020	Komerčný uhlíčan amónny a iné uhlčitany amónne	5,5	0	
2836991090	Ostatné	5,5	0	
2836992000	Peroxouhlčitany (peruhlčitany)	5,5	0	
2837111000	Kyanidy sodné	5,5	0	
2837112000	Kyanid-oxidy sodné	5,5	0	
2837191010	Kyanid draselný	5,5	0	
2837191020	Kyanidy medi	5,5	0	
2837191030	Kyanid zinočnatý	5,5	0	
2837191090	Ostatné	5,5	0	
2837192000	Kyanid-oxidy	5,5	0	
2837201000	Hexakynožeľeznatany (ferokyanidy)	5,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/173

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2837202000	Hexakynoželezitany (ferikyanidy)	5,5	0	
2837209000	Ostatné	5,5	0	
2839110000	Polykremičitany sodné	8	0	
2839190000	Ostatné	8	0	
2839901000	Kremičitany zirkónia	8	0	
2839902000	Kremičitany bária	8	0	
2839909000	Ostatné	8	0	
2840110000	Bezvodý	5	0	
2840190000	Ostatné	5	0	
2840200000	Ostatné boritany	5	0	
2840300000	Peroxoboritany (perboritany)	5	0	
2841300000	Dichróman sodný	8	0	
2841501000	Chróman draselný	5,5	0	
2841509000	Ostatné	5,5	0	
2841610000	Manganistan draselný	5,5	0	
2841691000	Manganitany	5,5	0	
2841692000	Mangánany	5,5	0	
2841693000	Manganistany	5,5	0	
2841700000	Molybdénany	5,5	0	
2841800000	Volfrámny	5	0	
2841901000	Stanáty	5,5	0	
2841902010	Titaničitan bárnatý	5,5	0	
2841902020	Titaničitan strontnatý	5,5	0	
2841902030	Titaničitan olovnatý	5,5	0	
2841902090	Ostatné	5,5	0	
2841903000	Antimoničnany	5,5	0	
2841904000	Železnatany a železitany	5,5	0	
2841905000	Vanadičnany	5,5	0	
2841906000	Bizmutitany	5,5	0	
2841909000	Ostatné	5,5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2842101000	Hlinokremičitany	6,5	0	
2842109000	Ostatné	5,5	0	
2842901000	Soli kyseliny seleničitej	5,5	0	
2842903000	Podvojný soli alebo komplexné soli s obsahom síry	5,5	0	
2842905000	Podvojný soli alebo komplexné soli selénia	5,5	0	
2842909000	Ostatné	5,5	0	
2843101000	Koloidné striebro	5,5	0	
2843102000	Koloidné zlato	5,5	0	
2843103000	Koloidná platina	5,5	0	
2843109000	Ostatné	5,5	0	
2843211000	Na výrobu polovodičov	5,5	0	
2843219000	Ostatné	5,5	0	
2843291000	Na výrobu polovodičov	5,5	0	
2843299000	Ostatné	5,5	0	
2843301000	Kyanozlatnan draselný na výrobu polovodičov	5,5	0	
2843309000	Ostatné	5,5	0	
2843901000	Amalgámy	5,5	0	
2843909010	Zlúčeniny platiny	5,5	0	
2843909090	Ostatné	5,5	0	
2844101000	Prírodný urán	0	0	
2844102000	Disperzie (obsahujúce prírodný urán alebo zlúčeniny prírodného uránu)	0	0	
2844109000	Ostatné	0	0	
2844201000	Urán obohatený o U235	0	0	
2844202000	Disperzie (obsahujúce urán obohatený o U235, plutónium alebo zlúčeniny týchto látok)	0	0	
2844209000	Ostatné	0	0	
2844301000	Disperzie (obsahujúce urán ochudobnený o U235, tórium alebo zlúčeniny týchto látok)	0	0	
2844309000	Ostatné	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/175

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2844401000	Rádioaktívne prvky	0	0	
2844402000	Rádioaktívne izotopy	0	0	
2844403000	Disperzie (obsahujúce rádioaktívne prvky, izotopy alebo zlúčeniny)	0	0	
2844409000	Ostatné	0	0	
2844500000	Vyhorené (vyžiarené) palivové články (kazety) jadrových reaktorov	0	0	
2845100000	Ťažká voda (oxid deutéria)	0	0	
2845901000	Ťažký vodík (deutérium)	0	0	
2845902000	Izotopy uhlíka	0	0	
2845909000	Ostatné	0	0	
2846100000	Zlúčeniny céru	5	0	
2846901000	Oxid ytritý	5	0	
2846909000	Ostatné	5	0	
2847002000	Na výrobu polovodičov	5,5	0	
2847009000	Ostatné	5,5	0	
2848001000	Meď (fosforová meď) obsahujúce 15 % hmotnostných alebo viac fosforu	5,5	0	
2848002000	Fosfid hlinitý	5,5	0	
2848009000	Ostatné	5,5	0	
2849100000	Vápnika	5,5	0	
2849200000	Kremíka	5	0	
2849901000	Komplexné karbidy	5,5	0	
2849909010	Karbidy volfrámu	5,5	0	
2849909090	Ostatné	5,5	0	
2850001000	Hydridy	5,5	0	
2850002000	Nitridy	5,5	0	
2850003000	Azidy	5,5	0	
2850004000	Silicidy	5,5	0	
2850005000	Boridy	5,5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2852001000	Podpoložky 2825 90, 2827 39, 2827 49, 2827 60, 2830 90, 2833 29, 2834 29, 2835 39, 2837 19, 2837 20, 2841 50, 2842 10, 2842 90, 2843 90, 2848 00, 2849 90, 2850 00 alebo 2853 00	5,5	0	
2852002000	Podpoložky 2918 11, 2931 00, 2932 99, 2934 99 90 90, 3201 90 20 00, 3201 90 40 00, 3206 50, 3707 90, 3822 00 1091 alebo 3822 00 2091	6,5	0	
2852003000	Podpoložky 2934 99 2000, 3822 00 1092 alebo 3822 00 2092	8	0	
2852004000	Podpoložky 3502 90 alebo 3504 00	8	0	
2852005000	Podpoložky 3822 00 101, 3822 00 102, 3822 00 1093, 3822 00 201, 3822 00 202 alebo 3822 00 2093	0	0	
2852006000	Podpoložky 3822 00 1099 alebo 3822 00 2099	8		
	– Podpoložky 3822 00 10 99 (ostatné)		0	
	– Podpoložky 3822 00 20 99 (ostatné)		3	
2853001000	Destilovaná alebo vodivostná voda a voda podobnej čistoty	5,5	0	
2853002000	Stlačený vzduch	5,5	0	
2853003000	Amalgám	5,5	0	
2853004000	Etándinitril a halogénové zlúčeniny etándinitrilov	5,5	0	
2853005000	Alkalické amidy	5,5	0	
2853009000	Ostatné	5,5	0	
2901101000	Butány	0	0	
2901102000	Hexány	0	0	
2901103000	Heptány	0	0	
2901109000	Ostatné	0	0	
2901210000	Etylén	0	0	
2901220000	Propén (propylén)	0	0	
2901230000	Butén (butylén) a jeho izoméry	0	0	
2901241000	1,3-butadién	0	0	
2901242000	Izoprén	0	0	
2901291000	Hexén	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/177

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2901292000	Oktén	0	0	
2901299000	Ostatné	0	0	
2902110000	Cyklohexán	5	0	
2902190000	Ostatné	5	0	
2902200000	Benzén	3	0	
2902300000	Toluén	3	0	
2902410000	o-xylén	5	0	
2902420000	m-xylén	5	0	
2902430000	p-xylén	3	0	
2902440000	Zmesi izomérov xylénu	3	0	
2902500000	Styrén	0	0	
2902600000	Etylbenzén	5	0	
2902700000	Kumén	3	0	
2902901000	Naftalén	0	0	
2902902000	Metylnaftalén	0	0	
2902903000	Metylstyrén	0	0	
2902909000	Ostatné	0	0	
2903111000	Chlórometán (metylchlorid)	5,5	0	
2903112000	Chlóretán (etylchlorid)	5,5	0	
2903120000	Dichlórometán (metylénchlorid)	5,5	0	
2903130000	Chloroform (trichlórometán)	5,5	0	
2903140000	Tetrachlórometán (chlorid uhličitý)	5,5	0	
2903150000	Etyléndichlorid (ISO) (1,2-dichlóretán)	5	5	
2903191000	1,1,1-trichlóretán (metylchloroform)	5,5	0	
2903199000	Ostatné	5,5	0	
2903210000	Vinylchlorid (chlóretylén)	5,5	5	
2903220000	Trichlóretylén	5,5	0	
2903230000	Tetrachlóretylén (perchlóretylén)	5,5	0	
2903290000	Ostatné	5,5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2903310000	Etyléndibromid (ISO) (1,2-dibrométán)	5,5	0	
2903391000	Brómmetán	5,5	0	
2903392000	Brómetán, okrem 1,2-dibrométánu	5,5	0	
2903393000	Jódmetán	5,5	0	
2903394000	Hexafluóretán (CFC-116)	5,5	0	
2903395000	1,1-difluóretán (HFC-152a)	5,5	0	
2903396000	1,1,1,2-tetrafluóretán (HFC-134a)	5,5	0	
2903397000	1,1,3,3,3-pentafluór-2-(trifluórmetyl)-1-propén	5,5	0	
2903399000	Ostatné	5,5	5	
2903410000	Trichlórfuóretán	5,5	0	
2903420000	Dichlórdifluóretán	5,5	0	
2903430000	Trichlórtetrafluóretány	5,5	0	
2903441000	Dichlórtetrafluóretány (CFC-114)	5,5	0	
2903442000	Chlórpentafluóretán (CFC-115)	5,5	0	
2903451010	Chlórtetrafluóretán (CFC-13)	5,5	0	
2903451090	Ostatné	5,5	0	
2903452010	Pentachlórfuóretán (CFC-111)	5,5	0	
2903452020	Tetrachlórdifluóretán (CFC-112)	5,5	0	
2903452090	Ostatné	5,5	0	
2903453010	Heptachlórfuórpropán (CFC-211)	5,5	0	
2903453020	Hexachlórdifluórpropán (CFC-212)	5,5	0	
2903453030	Pentachlórtetrafluórpropán (CFC-213)	5,5	0	
2903453040	Tetrachlórtetrafluórpropán (CFC-214)	5,5	0	
2903453050	Trichlórpentafluórpropán (CFC-215)	5,5	0	
2903453060	Dichlórhexafluórpropán (CFC-216)	5,5	0	
2903453070	Chlórhoptafluórpropán (CFC-217)	5,5	0	
2903453090	Ostatné	5,5	0	
2903461000	Brómchlórdifluóretán (Halón-1211)	5,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/179

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2903462000	Brómtrifluórmétán (Halón-1301)	5,5	0	
2903463000	Dibrómtetrafluóretán (Halón-2402)	5,5	0	
2903471000	Brómfluóruhl'ovodíky	5,5	0	
2903479000	Ostatné	5,5	0	
2903491110	Dichlórfuórmétán (HCFC-21)	5,5	0	
2903491120	Chlórdifluórmétán (HCFC-22)	5,5	0	
2903491130	Chlórfuórmétán (HCFC-31)	5,5	0	
2903491190	Ostatné	5,5	0	
2903491210	Dichlórt trifluóretán (HCFC-123)	5,5	0	
2903491220	Chlórtetrafluóretán (HCFC-124)	5,5	0	
2903491230	Dichlórfuóretán (HCFC-141)	5,5	0	
2903491240	Chlórdifluóretán (HCFC-142)	5,5	0	
2903491290	Ostatné	5,5	0	
2903491310	Dichlórpentafluórpropán (HCFC-225)	5,5	0	
2903491390	Ostatné	5,5	0	
2903492000	Deriváty metánu, etánu alebo propánu, halogénované iba s fluórom a brómom	5,5	0	
2903499000	Ostatné	5,5	0	
2903510000	1,2,3,4,5,6-hexachlórcyklohexán (HCH (ISO)), vrátane lindánu (ISO, INN)	5,5	0	
2903520000	Aldrín (ISO), chlórdan (ISO) a heptachlór (ISO)	5,5	0	
2903590000	Ostatné	5,5	0	
2903611000	Chlórbenzén	5,5	0	
2903619000	Ostatné	5,5	0	
2903621000	Hexachlórbenzén (ISO)	5,5	0	
2903622000	DDT (ISO) (klofenotán (INN), 1,1,1-trichlór-2,2-bis(p-chlór-fenyl)etán)	5,5	0	
2903691000	Benzylchlorid	5,5	0	
2903692010	1,2,4-trichlórbenzén	5,5	0	
2903692090	Ostatné	5,5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2903693000	Benzotrichlorid	5,5	0	
2903699000	Ostatné	5,5	0	
2904101000	Kyselina benzénsulfónová	5,5	0	
2904109000	Ostatné	5,5	0	
2904201000	Nitrotoluén	5,5	0	
2904209010	Nitrobenzén	5,5	0	
2904209020	4-nitrobifenyl a jeho soli	5,5	0	
2904209090	Ostatné	5,5	0	
2904901000	2,4-dinitrochlórbenzén	5,5	0	
2904902000	p-nitrochlórbenzén	5,5	0	
2904903000	Trichlórnitrometán (chlórpikrin)	5,5	0	
2904909000	Ostatné	5,5	0	
2905110000	Metanol (metylalkohol)	2	0	
2905121000	1-propanol (propylalkohol)	5,5	0	
2905122010	Na výrobu polovodičov	5,5	5	
2905122090	Ostatné	5,5	5	
2905130000	1-butanol (n-butylalkohol)	5	0	
2905140000	Ostatné butanoly	5,5	0	
2905161000	2-etylhexylalkohol	5,5	5	
2905169000	Ostatné	5,5	5	
2905171000	1-dodekanol (laurylalkohol)	5,5	0	
2905172000	1-hexadekanol (cetylalkohol)	5,5	0	
2905173000	1-oktadekanol (stearylalkohol)	5,5	0	
2905191000	Heptylalkoholy	5,5	0	
2905192000	Nonylalkohol	5,5	0	
2905193000	Izononylalkohol	3	0	
2905194000	Pentanol (amylalkohol) a jeho izoméry	5,5	0	
2905199010	3,3-dimetyl 2-butanol (pinakolyalkohol)	5	0	
2905199020	2-propylheptanol	5	0	
2905199030	Izodecylalkohol	3	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/181

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2905199090	Ostatné	5	0	
2905221000	Geraniol, citranelol, linalol, rodinol a nerol	5	0	
2905229000	Ostatné	5	0	
2905290000	Ostatné	5	0	
2905310000	Etylénglykol (etándiol)	3	0	
2905320000	Propylénglykol (1,2-propándiol)	5,5	5	
2905391000	Bután-1,4-diol	5,5	0	
2905392000	Neopentylglykol	5,5	5	
2905399000	Ostatné	5,5	0	
2905410000	2-etyl-2-(hydroxymetyl)-1,3-propándiol (trimetylolpropán)	5,5	0	
2905420000	Pentaerytritol	5,5	0	
2905430000	Manitol	8	0	
2905440000	D-glucitol (sorbitol)	8	0	
2905450000	Glycerol	8	3	
2905490000	Ostatné	5,5	3	
2905510000	Etchlórvynol (INN)	5,5	0	
2905590000	Ostatné	5,5	0	
2906110000	Mentol	8	0	
2906120000	Cyklohexanol, metylcyklohexanoly a dimetylcyklohexanoly	5,5	0	
2906131000	Steroly	5,5	0	
2906132000	Inozitoly	5,5	0	
2906191000	Borneol	5,5	0	
2906192000	Terpineoly	5,5	0	
2906199000	Ostatné	5,5	0	
2906210000	Benzylalkohol	5,5	0	
2906291000	Fenyletylalkohol	5,5	0	
2906292000	Fenylpropylalkohol	5,5	0	
2906293000	Cinnamylalkohol	5,5	0	
2906299000	Ostatné	5,5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2907111000	Fenol	5,5	5	
2907112000	Soli fenolu	5,5	0	
2907121000	Krezoly	5,5	0	
2907122000	Soli krezolov	5,5	0	
2907131000	Oktylfenol	5,5	0	
2907132000	Nonylfenol	5	0	
2907139000	Ostatné	5,5	0	
2907151000	Naftoly	5,5	0	
2907152000	Soli naftolov	5,5	0	
2907191000	Tymol	5,5	0	
2907192000	Xylenoly a ich soli	5,5	0	
2907199000	Ostatné	5,5	0	
2907211000	Rezorcinol	5,5	0	
2907212000	Soli rezorcinolu	5,5	0	
2907221000	Hydrochinón	5,5	0	
2907222000	Soli hydrochinónu	5,5	0	
2907231000	4,4'-izopropylidéndifenol (bisfenol A)	5,5	5	
2907232000	Soli 4,4'-izopropylidéndifenu (bisfenolu A)	5,5	5	
2907291000	Katechol	5,5	0	
2907299000	Ostatné	5,5	0	
2908110000	Pentachlórfenol (ISO)	5	0	
2908191000	Chlórofenoly, okrem pentachlórfenolu	5	0	
2908192000	Tetrabrombisfenol-A	5	0	
2908193000	Tribromfenol	5	0	
2908199000	Ostatné	5	0	
2908910000	Dinoseb (ISO) a jeho soli	5,5	0	
2908991000	Kyseliny naftolsulfónové a ich soli	5,5	0	
2908992000	Kyseliny fenolsulfónové	5,5	0	
2908993000	Nitroderiváty a ich soli	5,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/183

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2908994000	Nitrózoderiváty a ich soli	5,5	0	
2908999000	Ostatné	5,5	0	
2909110000	Dietyléter	5,5	0	
2909191000	Bis(chlórmetyl)éter	5,5	0	
2909192000	Metyl terciárny butyléter	5,5	0	
2909199000	Ostatné	5,5	0	
2909201000	Cineol	5,5	0	
2909209000	Ostatné	5,5	0	
2909301000	Anizol	5,5	0	
2909302000	Anetol	5,5	0	
2909303000	Difenyléter	5,5	0	
2909304000	Ambretové pižmo	5,5	0	
2909305000	Bis(pentabrómfenyl)éter	5,5	0	
2909309010	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2909309090	Ostatné	5,5	0	
2909410000	2,2'-oxydietanol (dietylénglykol, digol)	5,5	0	
2909430000	Monobutylétery etylénglykolu alebo dietylénglykolu	5,5	0	
2909441000	Monometylétery etylénglykolu alebo dietylénglykolu	5,5	0	
2909449000	Ostatné	5,5	0	
2909491000	Trietylénglykol	5,5	0	
2909499000	Ostatné	5,5	0	
2909501000	Eugenol	5,5	0	
2909502000	Izoeugenol	5,5	0	
2909503000	Éteralkoholfenoly	5,5	0	
2909509000	Ostatné	5,5	0	
2909601000	Alkoholperoxydy	5,5	0	
2909602000	Dikumylperoxid	5,5	0	
2909603000	Metyletylketónperoxid	5,5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2909609000	Ostatné	5,5	0	
2910100000	Oxirán (etylénoxid)	5	0	
2910200000	Metyloxirán (propylénoxid)	5,5	5	
2910300000	1-chlór-2,3-epoxypropán (epichlórhydrín)	5,5	5	
2910400000	Dieldrín (ISO, INN)	5,5	0	
2910900000	Ostatné	5,5	0	
2911001010	Acetály	5,5	0	
2911001020	Hemiacetály	5,5	0	
2911009000	Ostatné	5,5	0	
2912110000	Metanal (formaldehyd)	5,5	0	
2912120000	Etanal (acetaldehyd)	5,5	0	
2912191000	Citronelál	5,5	0	
2912192000	Citral	5,5	0	
2912193000	Butanal (butyraldehyde, normálny izomér)	5,5	0	
2912199000	Ostatné	5,5	0	
2912210000	Benzaldehyd	5,5	0	
2912292000	Fenylacetaldehyd	5,5	0	
2912293000	Cinnamaldehyd	5,5	0	
2912294000	2-benzylidénheptanál	5,5	0	
2912295000	3- <i>p</i> -kumenyl-2-metylpropanál	5,5	0	
2912299000	Ostatné	5,5	0	
2912301000	7-hydroxycitronelál	5,5	0	
2912309000	Ostatné	5,5	0	
2912410000	Vanilín (4-hydroxy-3-metoxibenzaldehyd)	5	0	
2912420000	Etylvanilín (3-etoxy-4-hydroxybenzaldehyd)	5,5	0	
2912491000	3,4,5-trimetoxibenzaldehyd	5,5	0	
2912499000	Ostatné	5,5	0	
2912501000	Trioxán	5,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/185

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2912502000	Paraldehyd	5,5	0	
2912503000	Metaldehyd	5,5	0	
2912509000	Ostatné	5,5	0	
2912600000	Paraformaldehyd	5,5	0	
2913000000	Halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty výrobkov položky 2912	5,5	0	
2914110000	Acetón	5,5	5	
2914120000	Butanón (metyletylketón)	3	0	
2914130000	4-metyl-2-pentanón (metylizobutylketón)	5,5	0	
2914191000	3,3-dimetyl-2-butanón (pinakolon)	5,5	0	
2914199000	Ostatné	5,5	0	
2914210000	Gáfor	5	0	
2914221000	Cyklohexanón	5	0	
2914222000	Metylcyklohexanóny	5	0	
2914231000	Ionóny	5	0	
2914232000	Metylionóny	5	0	
2914291000	3-metyl-2-(pent-2-enyl)cyklopent-2-enón	5	0	
2914299000	Ostatné	5	0	
2914310000	Fenylacetón (fenyl-2-propánón)	5,5	0	
2914390000	Ostatné	5,5	0	
2914401000	Diacetónalkohol (4-hydroxy-4-metyl-2-pentanón)	5,5	0	
2914409000	Ostatné	5,5	0	
2914501000	Keto-fenoly	5,5	0	
2914509000	Ostatné	5,5	0	
2914610000	Antrachinón	5,5	0	
2914691000	Deriváty antrachinónu	5,5	0	
2914699010	Chinónalkoholy, chinónfenoly a chinónaldehydy	5,5	0	
2914699090	Ostatné	5,5	0	
2914701000	Ketónové pižmo	5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2914709010	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2914709090	Ostatné	5	0	
2915110000	Kyselina mravčia	5,5	0	
2915121000	Formiát vápenatý	5,5	0	
2915122000	Formiát amónny	5,5	0	
2915129000	Ostatné	5,5	0	
2915131000	Metylformiát	5,5	0	
2915132000	2-etylhexyl-chlórformiát	5,5	0	
2915139000	Ostatné	5,5	0	
2915210000	Kyselina octová	5,5	0	
2915240000	Acetanhydrid	5,5	0	
2915291000	Octan vápenatý	5,5	0	
2915292000	Octan sodný	5,5	0	
2915293000	Octan kobaltnatý	5,5	0	
2915299000	Ostatné	5,5	0	
2915310000	Etylacetát	5,5	0	
2915320000	Vinylacetát	5,5	0	
2915331000	Na výrobu polovodičov	5,5	0	
2915339000	Ostatné	5,5	0	
2915360000	Dinosebacetát (ISO)	5,5	0	
2915391000	Amylacetát	5,5	0	
2915392000	Izoamylacetát	5,5	0	
2915393000	Metylacetát	5,5	0	
2915394000	Izobutylacetát	5,5	0	
2915395000	2-etoxyetylacetát	5,5	0	
2915399000	Ostatné	5,5	0	
2915401000	Kyselina chlóractová	5,5	0	
2915409000	Ostatné	5,5	0	
2915500000	Kyselina propánová, jej soli a estery	5,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/187

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2915600000	Kyseliny butánové, kyseliny pentánové, ich soli a estery	5,5	0	
2915701000	Kyselina palmitová, jej soli a estery	5,5	0	
2915702010	Kyselina stearová	5,5	0	
2915702020	Magnézium-stearát	5,5	0	
2915702030	Plumbium-stearát	5,5	0	
2915702040	Stearan zinočnatý	5,5	0	
2915702050	Bárium-stearát	5,5	0	
2915702060	Kadmium-stearát	5,5	0	
2915702070	Kalcium-stearát	5,5	0	
2915702080	Butylstearát	5,5	0	
2915702090	Ostatné	5,5	0	
2915901000	Neodekanoylchlorid a pivaloylchlorid	5,5	0	
2915909010	Kyselina 2-etylhexánová	5,5	0	
2915909090	Ostatné	5,5	3	
2916111000	Kyselina akrylová	6,5	0	
2916119000	Ostatné	6,5	0	
2916121000	Etylakrylát	6,5	0	
2916122000	Metylakrylát	6,5	0	
2916123000	Butylakrylát	6,5	0	
2916124000	2-etylhexylakrylát	6,5	0	
2916129000	Ostatné	6,5	0	
2916131000	Kyselina metakrylová	6,5	5	
2916139000	Ostatné	6,5	5	
2916141000	Metylmetakrylát	6,5	5	
2916149000	Ostatné	6,5	5	
2916151000	Kyselina olejová, jej soli a estery	6,5	0	
2916152000	Kyselina linolová, jej soli a estery	6,5	0	
2916153000	Kyselina linolénová, jej soli a estery	6,5	0	
2916190000	Ostatné	6,5	0	
2916201000	Kyselina cyklohexánkarboxylová	6,5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2916202000	Kyselina cyklopentenylactová	6,5	0	
2916209010	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2916209090	Ostatné	6,5	0	
2916311000	Kyselina benzoová	6,5	0	
2916312000	Benzoát sodný	6,5	0	
2916313000	Benzyl-benzoáty	6,5	0	
2916319010	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2916319090	Ostatné	6,5	0	
2916321000	Benzoylperoxid	6,5	0	
2916322000	Benzoylchlorid	6,5	3	
2916341000	Kyselina fenylactová	6,5	0	
2916342000	Soli kyseliny fenylactovej	6,5	0	
2916351000	Etylfenylacetát	6,5	0	
2916352000	Izobutylfenylacetát	6,5	0	
2916359000	Ostatné	6,5	0	
2916360000	Binapakryl (ISO)	6,5	0	
2916391000	Kyselina škoricová	6,5	0	
2916399010	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2916399090	Ostatné	6,5	0	
2917111000	Kyselina šťaveľová	6,5	0	
2917112000	Soli kyseliny šťaveľovej	6,5	0	
2917113000	Estery kyseliny šťaveľovej	6,5	0	
2917121000	Kyselina adipová	6,5	5	
2917122000	Soli kyseliny adipovej	6,5	0	
2917123010	Dioktyladipát	6,5	3	
2917123090	Ostatné	6,5	3	
2917131000	Kyselina azelaová, jej soli a estery	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/189

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2917132000	Kyselina sebaková, jej soli a estery	6,5	0	
2917140000	Anhydrid kyseliny maleínovej	6,5	0	
2917191000	Kyselina maleínová	6,5	0	
2917192000	Kyselina jantárová	6,5	0	
2917193000	Sukcinát sodný	6,5	0	
2917194000	Dietylmalonát	6,5	0	
2917195000	Diizopropylmalonát	6,5	0	
2917199000	Ostatné	6,5	0	
2917200000	Cykloalkanické, cykloalkenické alebo cykloterpenické polykarboxylové kyseliny, ich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxokyseliny a ich deriváty	6,5	0	
2917321000	Di-2-etylhexyl ortoftalát	6,5	5	
2917329000	Ostatné	6,5	3	
2917331000	Dinonylortoftalát	6,5	0	
2917332000	Didecylortoftaláty	6,5	0	
2917341000	Diheptylortoftalát	6,5	0	
2917342000	Diizodecylortoftalát	6,5	3	
2917343000	Dibutylortoftaláty	8	0	
2917349000	Ostatné	6,5	5	
2917350000	Anhydrid kyseliny ftalovej	6,5	0	
2917361000	Kyselina tereftalová	3	0	
2917369000	Ostatné	6,5	0	
2917370000	Dimetyltereftalát	6,5	0	
2917391000	Kyselina izoftalová	6,5	3	
2917392000	Trioktyl-benzén-1,2,4-trikarboxylát	6,5	0	
2917393000	1,2-anhydrid kyseliny benzén-1,2,4-trikarboxylovej	6,5	0	
2917399000	Ostatné	6,5	0	
2918111000	Kyselina mliečna	6,5	0	
2918112000	Soli kyseliny mliečnej	6,5	0	
2918113000	Estery kyseliny mliečnej	6,5	0	
2918120000	Kyselina vínna	6,5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2918131000	Soli kyseliny vínnej	6,5	0	
2918132000	Estery kyseliny vínnej	6,5	0	
2918140000	Kyselina citrónová	8	0	
2918151010	Citrát vápenatý	6,5	0	
2918151090	Ostatné	6,5	0	
2918152000	Estery kyseliny citrónovej	6,5	0	
2918161000	Kyselina glukónová	6,5	0	
2918162000	Soli kyseliny glukónovej	6,5	0	
2918163000	Estery kyseliny glukónovej	6,5	0	
2918180000	Chlórbenzilát (ISO)	6,5	0	
2918191010	Kyselina jablčná	6,5	0	
2918191090	Ostatné	6,5	0	
2918192010	Soli kyseliny jablčnej	6,5	0	
2918192090	Ostatné	6,5	0	
2918193010	Estery kyseliny jablčnej	6,5	0	
2918193020	Metylbenzilát	6,5	0	
2918193090	Ostatné	6,5	0	
2918194000	Kyselina 2-difenyyl-2-hydroxyoctová (kyselina benzylová)	6,5	0	
2918199000	Ostatné	6,5	0	
2918211000	Kyselina salicylová	6,5	0	
2918212010	Salicylát sodný	6,5	0	
2918212090	Ostatné	6,5	0	
2918221000	Kyselina o-acetylsalicylová	6,5	0	
2918222000	Soli kyseliny o-acetylsalicylovej	6,5	0	
2918223000	Estery kyseliny o-acetylsalicylovej	6,5	0	
2918231010	Metylsalicylát	6,5	0	
2918231020	Etylsalicylát	6,5	0	
2918231090	Ostatné	6,5	0	
2918232000	Soli ostatných esterov kyseliny salicylovej	6,5	0	
2918291000	Kyselina β -oxynaftoová a jej soli	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/191

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2918299010	Kyselina gálová	6,5	0	
2918299020	Kyselina parahydroxy-naftoová	6,5	0	
2918299030	Kyselina parahydroxy-benzoová	6,5	0	
2918299040	Soli a estery kyseliny gálovej	6,5	0	
2918299090	Ostatné	6,5	0	
2918301000	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2918309000	Ostatné	6,5	0	
2918910000	2,4,5-T (kyselina 2,4,5-trichlórfenoxyoctová) (ISO), jej soli a estery	6,5	0	
2918991000	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2918999000	Ostatné	6,5	0	
2919100000	Tris(2,3-dibrómpropyl) fosfát	6,5	0	
2919901011	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2919901019	Ostatné	6,5	0	
2919901020	Kyselina glycerofosforečná	6,5	0	
2919901090	Ostatné	6,5	0	
2919902000	Soli esterov kyseliny fosforečnej	6,5	0	
2919909000	Ostatné	6,5	0	
2920111000	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2920119000	Ostatné	6,5	0	
2920191000	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2920199010	0,0-dimetyl-0-(3-metyl-4-nitrofenyl)-tiofosfát	6,5	0	
2920199090	Ostatné	6,5	0	
2920901010	Dimetylsulfát	6,5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2920901020	Dietylsulfát	6,5	0	
2920901090	Ostatné	6,5	0	
2920902000	Esterov kyseliny dusičnej a dusitej	6,5	0	
2920903000	Esterov kyseliny uhličitej	6,5	0	
2920904010	Dimetylfosfit	6,5	0	
2920904020	Dietylfosfit	6,5	0	
2920904030	Trimetylfosfit	6,5	0	
2920904040	Trietylfosfit	6,5	0	
2920909010	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2920909090	Ostatné	6,5	0	
2921111010	Metylamín	6,5	0	
2921111020	Soli metylamínu	6,5	0	
2921112010	Dimetylamín	6,5	0	
2921112020	Soli dimetylamínu	6,5	0	
2921113010	Trimetylamín	6,5	0	
2921113020	Soli trimetylamínu	6,5	0	
2921191000	Dimetylamoetyl chlorid-hydrochlorid	6,5	0	
2921192000	Dietylamín a jeho soli	6,5	0	
2921199010	Dodecyl(dimetyl)amín	6,5	0	
2921199020	Chlórmetín[bis(2-chlóretyl)metylamín]	6,5	0	
2921199030	Bis(2-chlóretyl)etylamín	6,5	0	
2921199040	Trichlórmetín[tris(2-chlóretyl)amín]	6,5	0	
2921199050	Diizopropylamín	6,5	0	
2921199060	N,N-diizopropyl-β-aminoetylchlorid	6,5	0	
2921199070	N,N-dialkyl (metyl, etyl, n-propyl alebo izopropyl) 2-chlóretylamíny a ich protónizované soli	6,5	0	
2921199090	Ostatné	6,5	0	
2921211000	Etyléndiamín	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/193

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2921212000	Soli etyléndiamínu	6,5	0	
2921221000	Hexametyléndiamín	6,5	0	
2921222000	Hexametyléndiamín adipát	6,5	0	
2921229000	Ostatné	6,5	0	
2921291000	Dietyléntriámín	5	0	
2921292000	Trietyléntetramín	5	0	
2921299000	Ostatné	5	0	
2921301000	Cyklohexylamín	6,5	0	
2921309000	Ostatné	6,5	0	
2921411000	Anilín	6,5	0	
2921412000	Soli anilínu	6,5	0	
2921421000	Nitrohalogénderiváty anilínu	6,5	0	
2921422000	2,4,5-trichlóranilín	6,5	0	
2921429010	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2921429090	Ostatné	6,5	0	
2921431000	Kyselina 5-amino-2-metylbenzénsulfónová a jej soli	6,5	0	
2921432000	Kyselina 2-amino-4-chlór-5-metylbenzénsulfónová a jej soli	6,5	0	
2921433000	Kyselina 3-amino-6-chlórtoluén-4-sulfónová a jej soli	6,5	0	
2921439010	Toluidíny	6,5	0	
2921439091	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2921439099	Ostatné	6,5	0	
2921441000	Difenylamín	6,5	0	
2921449000	Ostatné	6,5	0	
2921451000	Kyselina 1-naftylamín-4-sulfónová a jej soli	6,5	0	
2921459010	1-naftylamín (alfa-naftylamín) a jeho soli	6,5	0	

L 127/194

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2921459020	2-naftylamín (beta-naftylamín) a jeho soli	6,5	0	
2921459030	Kyselina 2-naftylamín-3,6,8-trisulfónová a jej soli	5	0	
2921459090	Ostatné	6,5	0	
2921460000	Amfetamín (INN), benzfetamín (INN), dexamfetamín (INN), etilamfetamín (INN), fencamfamín (INN), lefetamín (INN), levamfetamín (INN), mefenorex (INN) a fentermín (INN); ich soli	6,5	0	
2921491000	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2921499000	Ostatné	6,5	0	
2921511000	N-fenyl-N'-izopropylbenzén-1,4-diamín	6,5	0	
2921512000	N-(1,3-dimetylbutyl)- N'-fenylbenzén-1,4-diamín	6,5	0	
2921519010	o-fenyléndiamín	6,5	0	
2921519020	m-fenyléndiamín	6,5	0	
2921519030	p-fenyléndiamín	6,5	0	
2921519040	Diamíntoluény	6,5	0	
2921519090	Ostatné	6,5	0	
2921591000	Soli kyseliny 3,3-dichlórbenzidín-sulfónovej	6,5	0	
2921599010	Benzidín	6,5	0	
2921599020	Benzidín dihydrochlorid	6,5	0	
2921599030	Kyselina 4,4'-diaminostilbén-2,2'-disulfónová a jej soli	6,5	0	
2921599040	Soli benzidínu iné ako benzidín dihydrochlorid	6,5	0	
2921599050	o-tolidín a jeho soli	6,5	0	
2921599090	Ostatné	6,5	0	
2922111000	Monoetanolamín	6,5	0	
2922112000	Soli monoetanolamínu	6,5	0	
2922121000	Dietanolamín	6,5	0	
2922122000	Soli dietanolamínu	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/195

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2922131000	Trietanolamín	3	0	
2922132000	Soli trietanolamínu	6,5	0	
2922140000	Dextropropoxyfén (INN) a jeho soli	6,5	0	
2922191000	Aryletanolamíny	6,5	0	
2922193010	N,N-dimetyl-2-aminoetanol a jeho protónizované soli	6,5	0	
2922193020	N,N-dietyl-2-aminoetanol a jeho protónizované soli	6,5	0	
2922193090	Ostatné	6,5	0	
2922194000	Etyldietanolamín	6,5	0	
2922195000	Metyldietanolamín	6,5	0	
2922196000	Dietylamoetanol	6,5	0	
2922199000	Ostatné	6,5	0	
2922211000	Kyselina 7-amino-1-naftol-3-sulfónová (gama-kyselina) a jej soli	6,5	0	
2922212000	Kyselina 8-amino-1-naftol-3,6-disulfónová (kyselina H) a jej soli	3	0	
2922213000	Kyselina 2-amino-5-naftol-7-disulfónová (kyselina J) a jej soli	6,5	0	
2922219000	Ostatné	6,5	0	
2922291000	Para-aminofenol	6,5	0	
2922299010	Meta-aminofenol	6,5	0	
2922299020	Orto-aminofenol	6,5	0	
2922299030	Aminokrezoly	6,5	0	
2922299040	Fenetidíny a ich soli	6,5	0	
2922299090	Ostatné	6,5	0	
2922310000	Amfepramón (INN), metadón (INN) a normetadón (INN); ich soli	6,5	0	
2922392000	Amino-antrachinóny a ich soli	6,5	0	
2922393000	Deriváty amino-antrachinónov	6,5	0	
2922399000	Ostatné	6,5	0	
2922411000	Lyzín	6,5	0	
2922412000	Estery lyzínu	6,5	0	
2922413000	Soli lyzínu a jeho estery	6,5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2922421000	Kyselina glutamínová	5	0	
2922422000	Glutamát sodný	8	0	
2922423000	Ostatné soli kyseliny glutamínovej	6,5	0	
2922431000	Kyselina antranilová	6,5	0	
2922439000	Soli kyseliny antranilovej	6,5	0	
2922440000	Tilidín (INN) a jeho soli	6,5	0	
2922491000	Glycín	6,5	0	
2922492000	Alanín	6,5	0	
2922493000	Leucín	6,5	0	
2922494000	Valín	6,5	0	
2922495000	Kyselina asparágová	6,5	0	
2922496000	Fenylglycín	6,5	0	
2922497000	Etyl paraaminobenzoát	6,5	0	
2922499000	Ostatné	6,5	0	
2922501000	Serín	6,5	0	
2922502000	Kyselina paraaminosalicylová a jej soli	6,5	0	
2922503000	1-p-nitrofenol-2-amino-1,3-propán diol	6,5	0	
2922504000	Di-alfa-hydroxyfenylglycín	6,5	0	
2922509010	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	3	
2922509090	Ostatné	6,5	3	
2923101000	Cholín	6,5	0	
2923102000	Soli cholínu	6,5	0	
2923201000	Lecitíny	6,5	0	
2923202000	Ostatné fosfoaminolipidy	6,5	0	
2923900000	Ostatné	6,5	3	
2924110000	Meprobamát (INN)	6,5	0	
2924121000	Fluóracetamid (ISO)	6,5	0	
2924122000	Monokrotofos (ISO)	6,5	0	
2924123000	Fosfamidon (ISO)	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/197

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2924191000	Dimetylformamid	6,5	0	
2924192000	Dimetylacetamid	6,5	0	
2924199010	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2924199090	Ostatné	6,5	0	
2924211000	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2924219000	Ostatné	6,5	0	
2924230000	Kyselina 2-acetamidobenzoová (kyselina N-acetantranilová) a jej soli	6,5	0	
2924240000	Ethinamát (INN)	6,5	0	
2924291010	Aminoacetanilid a jeho deriváty	6,5	0	
2924291020	Acetaminofen	6,5	0	
2924291090	Ostatné	6,5	0	
2924292000	Acetoacetanilid a jeho deriváty	5	0	
2924299010	Lidokaín hydrochlorid	6,5	0	
2924299091	Jopromid, jopamidol a jomeprol	0	0	
2924299092	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2924299099	Ostatné	6,5	0	
2925111000	Sacharín	6,5	0	
2925112000	Soli sacharínu	6,5	0	
2925120000	Glutetimid (INN)	6,5	0	
2925191000	Ftalimid	6,5	0	
2925199010	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2925199090	Ostatné	6,5	0	
2925210000	Chlórdimeform (ISO)	6,5	5	
2925291000	Difenylguanidín	6,5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2925299010	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	5	
2925299090	Ostatné	6,5		
	– Guanidín		0	
	– Ostatné		5	
2926100000	Akrylonitril	6,5	0	
2926200000	1-kyanoguanidín (dikiándiamid)	6,5	0	
2926300000	Fenproporex (INN) a jeho soli; metadón (INN) medziprodukt (4-kyano-2-dimetylamino-4,4-difenylbután)	6,5	0	
2926901000	Acetonitril	6,5	0	
2926902000	1,4-diamino-2,3-dikyanoantrachinón	6,5	0	
2926909010	Malononitril	6,5	0	
2926909091	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2926909099	Ostatné	6,5	0	
2927001100	Kyselina 6-nitro-1-diazo-2-naftol-4-sulfónová	6,5	0	
2927001900	Ostatné	6,5	0	
2927002100	Azodikarbónamid	8	0	
2927002910	Azoizobutyronitril	8	0	
2927002990	Ostatné	8	0	
2927003000	Azoxyzlúčeniny	6,5	0	
2928001000	Fenylhydrazín	6,5	0	
2928009010	(E)-4-(1-metylvinyl)cyklohex-1-énkarbaldehyd-oxím	6,5	0	
2928009020	Metyletylketoxím	6,5	0	
2928009091	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2928009099	Ostatné	6,5	0	
2929101000	Toluén diizokyanát	6,5	0	
2929102000	Difenylmetándiizokyanát	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/199

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2929109000	Ostatné	6,5	0	
2929901000	Izokyanidy	6,5	0	
2929903000	Dialkyl (metyl, etyl, n-propyl alebo izopropyl) N,N-dialkyl (metyl, etyl, n-propyl alebo izopropyl) fosforamidáty	6,5	0	
2929904000	Dietyl-n,n-dimetylfosforamidáty	6,5	0	
2929905000	o-etyl-2-diizopropylaminoetyl metylfosfonit	6,5	0	
2929906000	N,N-dialkyl (metyl, etyl, n-propyl alebo izopropyl) fosforamidové dihalogenidy	6,5	0	
2929909000	Ostatné	6,5	0	
2930201010	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2930201090	Ostatné	6,5	0	
2930202010	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2930202090	Ostatné	6,5	0	
2930301000	Thiuram monosulfidy	6,5	0	
2930302000	Thiuram disulfidy	6,5	0	
2930303000	Thiuram tetrasulfidy	6,5	0	
2930400000	Metionín	6,5	0	
2930501000	Kaptafol (ISO)	6,5	0	
2930502000	Metamidofos (ISO)	6,5	0	
2930901000	Nátrium-2-amino-4-metylbutántioát	6,5	0	
2930902010	Tiomočovina	6,5	0	
2930902020	Tiokarbanilid	6,5	0	
2930902091	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2930902099	Ostatné	6,5	0	
2930903010	Tioalkoholy	6,5	0	
2930903020	Tiofenoly	6,5	0	

L 127/200

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2930903030	N,N-diizopropyl-β-aminoetántiol	6,5	0	
2930903040	N,N-dialkyl (metyl, etyl, n-propyl alebo izopropyl) aminoetán-2-tioly a ich protónizované soli	6,5	0	
2930904010	Tiodiglykol [bis(2-hydroxyetyl)sulfid]	6,5	0	
2930904020	Tioanilín	6,5	0	
2930904090	Ostatné	6,5	0	
2930905010	2-chlóretylchlórmetylsulfid	6,5	0	
2930905020	Bis(2-chlóretyl)sulfid	6,5	0	
2930905030	Bis(2-chlóretyltio)metán	6,5	0	
2930905040	1,2-bis(2-chlóretyltio)etán	6,5	0	
2930905050	1,3-bis(2-chlóretyltio)-n-propán	6,5	0	
2930905060	1,4-bis(2-chlóretyltio)-n-bután	6,5	0	
2930905070	1,5-bis(2-chlóretyltio)-n-pentán	6,5	0	
2930905081	Bis(2-chlóretyltiometyl)éter	6,5	0	
2930905082	Bis(2-chlóretyltioetyl)éter	6,5	0	
2930905090	Ostatné	6,5	0	
2930906000	[S-2-(dialkyl (metyl, etyl, n-propyl alebo izopropyl)amino)etyl] hydrogénalkyl (metyl, etyl, n-propyl alebo izopropyl) fosfono-tioáty a ich O-alkyl(≤C ₁₀ vrátane cykloalkylu) estery; ich alkylované alebo protónizované soli	6,5	0	
2930907000	O,O-dietyl s-[2-(dietylamino) etyl]-fosforotioát a jeho alkylované alebo protónizované soli	6,5	0	
2930908000	O-etyl S-fenyl etylfosfonotiolotionát (fonofos)	6,5	0	
2930909010	Tiokyseliny	6,5	0	
2930909020	Izotiokyanáty	6,5	0	
2930909030	Cysteín	6,5	0	
2930909040	Cystín	6,5	0	
2930909050	Glutatión	6,5	0	
2930909060	Etylester kyseliny 8-chlór-6-tozylovej	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/201

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2930909070	Obsahujúce atóm fosforu, ku ktorému sa viaže jedna metyl, etyl, n-propyl, izopropyl alebo izopropyl skupina, ale nie ďalšie atómy uhlíka	6,5	0	
2930909080	Ditiokarbonáty (xantáty)	6,5	0	
2930909091	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2930909099	Ostatné	6,5	0	
2931002010	2-chlórvinylchlorid	6,5	0	
2931002020	Bis(2-chlórvinyl)chlorid	6,5	0	
2931002030	Tris(2-chlórvinyl)chlorid	6,5	0	
2931002091	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2931002099	Ostatné	6,5	0	
2931003100	[O-2-(dialkyl(metyl,etyl, n-propyl alebo izopropyl)amino)etyl]hydrogénalkyl (metyl,etyl, n-propyl alebo izopropyl) fosfony a ich O-alkyl($\leq C_{10}$ vrátane cykloalkylu) estery; ich alkylované alebo protónizované soli	6,5	0	
2931003300	O-izopropyl metylfosfonochloridát	6,5	0	
2931003400	O-pinakolyl metylfosfonochloridát	6,5	0	
2931003500	O-alkyl ($\leq C_{10}$ vrátane cykloalkylu) alkyl (metyl, etyl, n-propyl alebo izopropyl) fosfonofluoridáty	6,5	0	
2931003700	O-alkyl ($\leq C_{10}$ vrátane cykloalkylu) N,N-dialkyl (metyl, etyl, n-propyl alebo izopropyl) fosforamidokyanidáty	6,5	0	
2931003911	Dimetyl metylfosfát	6,5	0	
2931003912	Dietyl etylfosfonát	6,5	0	
2931003913	Dietyl metylfosfonát	6,5	0	
2931003914	Dimetyl etylfosfonát	6,5	0	
2931003915	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2931003919	Ostatné	6,5	0	

L 127/202

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2931004010	Alkyl (metyl, etyl, n-propyl alebo izopropyl) fosfonyldifluoridy	6,5	0	
2931004090	Ostatné	6,5	0	
2931005010	Metylfosonyldichlorid	6,5	0	
2931005020	Metylfosfínyldichlorid	6,5	0	
2931005030	Etylfosonyldichlorid	6,5	0	
2931005040	Etylfosfínyldichlorid	6,5	0	
2931005090	Ostatné	6,5	0	
2931009010	Dibutylstanium-oxid	6,5	0	
2931009020	Dietylalumínium-chlorid	6,5	0	
2931009091	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2931009099	Ostatné	6,5	0	
2932110000	Tetrahydrofurán	6,5	0	
2932120000	2-furaldehyd (furfural)	6,5	0	
2932131000	Furfurylalkohol	6,5	0	
2932132000	Tetrahydrofurfurylalkohol	6,5	0	
2932191000	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2932199000	Ostatné	6,5	0	
2932211000	Kumarín	5	0	
2932212000	Metylkumaríny	5	0	
2932213000	Etylkumaríny	5	0	
2932291000	Nonalaktón	5	0	
2932292000	Undekalaktón	5	0	
2932293000	Butyrolaktón	5	0	
2932294000	Santonín	5	0	
2932295000	Fenolftaleín	5	0	
2932296000	Glukuronolaktón	5	0	
2932297000	Kyselina dehydrooctová a jej soli	5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/203

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2932298000	Acetylketén (diketén)	5	0	
2932299010	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2932299090	Ostatné	5	0	
2932910000	Izosafrol	6,5	0	
2932920000	1-(1,3-benzodioxol-5-yl) propán-2-ón	6,5	0	
2932930000	Piperonal	6,5	0	
2932940000	Safrol	6,5	0	
2932950000	Tetrahydrokannabinoly (všetky izoméry)	6,5	0	
2932991000	Dioxány	6,5	0	
2932992000	Benzofurán (kumarón)	6,5	0	
2932999010	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2932999090	Ostatné	6,5	0	
2933111000	Metylén bis(1-fenyl-2,3-dimetyl-4-metylamino-pyrazolón-5)	6,5	0	
2933119010	Fenazón (antipyrín)	6,5	0	
2933119030	Sulpyrín	6,5	0	
2933119040	Izopropyl antipyrín	6,5	0	
2933119091	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2933119099	Ostatné	6,5	0	
2933191000	Pyrazolón a jeho deriváty	6,5	0	
2933199010	Fenylbutazón	6,5	0	
2933199020	Pyrazolát	6,5	0	
2933199091	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2933199099	Ostatné	6,5	0	
2933211000	Hydantoín	6,5	0	
2933212000	Deriváty hydantoínu	6,5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2933291000	2-metyl-4,5-dihydro-1H-imidazol	6,5	0	
2933299010	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	3	
2933299090	Ostatné	6,5	3	
2933311000	Pyridín	6,5	0	
2933312000	Soli pyridínu	6,5	0	
2933321000	Piperidín	6,5	0	
2933329000	Soli piperidínu	6,5	0	
2933330000	Alfentanil (INN), anileridín (INN), bezitramid (INN), brómazepam (INN), difenoxín (INN), difenoxylát (INN), dipipanón (INN), fentanyl (INN), ketobemidón (INN), metylfenidát (INN), pentazocín (INN), petidín (INN), petidín medziprodukt A, fencyklidín (INN) (PCP), fenoperidín (INN), pipradrol (INN), piritramid (INN), propiram (INN) a trimeperidín (INN); ich soli	6,5	0	
2933391000	Hydrazid kyseliny izonikotínovej	6,5	0	
2933393000	3-hydroxy-1-metyl piperidín	6,5	0	
2933394000	3-chinuklidinyl benzilát	6,5	0	
2933395000	Chinuklidín-3-ol	6,5	0	
2933399010	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	3	
2933399090	Ostatné	6,5	3	
2933410000	Levorfanol (INN) a jeho soli	6,5	0	
2933491000	Pamoát pyrvínia	6,5	0	
2933499010	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2933499090	Ostatné	6,5	0	
2933520000	Malonylmočovina (kyselina barbiturová) a jej soli	6,5	0	
2933530000	Allobarbitál (INN), amobarbitál (INN), barbitál (INN), butalbitál (INN), butobarbitál, cyklobarbitál (INN), metylfenobarbitál (INN), pentobarbitál (INN), fenobarbitál (INN), sekbutabarbitál (INN), sekobarbitál (INN) a vinylbital (INN); ich soli	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/205

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2933540000	Ostatné deriváty malonylmočoviny (kyseliny barbiturovej); ich soli	6,5	0	
2933550000	Loprazolam (INN), mecloqualón (INN), metaqualón (INN) a zipeprol (INN); ich soli	6,5	0	
2933591100	5-fluóruracil	6,5	0	
2933591910	Pyrimidín	6,5	0	
2933591991	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2933591999	Ostatné	6,5	0	
2933592010	Piperazín	6,5	0	
2933592020	Piperazíncitrát	6,5	0	
2933592030	Adipát piperazínu	6,5	0	
2933592040	1-amino-4-metylpipeazín	6,5	0	
2933592090	Ostatné	6,5	0	
2933599000	Ostatné	6,5	0	
2933610000	Melamín	6,5	0	
2933691000	Kyanurchlorid	3	0	
2933692000	Hexametyléntetramín	6,5	0	
2933699010	Trimetylétrinitramín	6,5	0	
2933699091	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2933699099	Ostatné	6,5	0	
2933710000	6-hexánlaktám (epsilon-kaprolaktám)	3	3	
2933720000	Klobazam (INN) a metypylon (INN)	6,5	0	
2933791000	Isatín	6,5	0	
2933792000	2-hydroxychinolín	6,5	0	
2933793000	1-vinyl-2-pyrolidón	6,5	0	
2933799000	Ostatné	6,5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2933910000	Alprazolam (INN), kamazepam (INN), chlordiazepoxid (INN), klonazepam (INN), klorazepát, delorazepam (INN), diazepam (INN), estazolam (INN), etyl loflazepát (INN), fludiazepam (INN), flunitrazepam (INN), flurazepam (INN), halazepam (INN), lorazepam (INN), lormetazepam (INN), mazindol (INN), medazepam (INN), midazolam (INN), nimetazepam (INN), nitrazepam (INN), nordazepam (INN), oxazepam (INN), pina-zepam (INN), prazepam (INN), pyrovalerón (INN), temazepam (INN), tetrazepam (INN) a triazolam (INN); ich soli	6,5	0	
2933991000	Indol a jeho deriváty	6,5	0	
2933999010	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	3	
2933999090	Ostatné	6,5	3	
2934101000	Amintiazol a jeho deriváty	6,5	0	
2934109010	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2934109090	Ostatné	6,5	0	
2934201000	Benzotiazol	6,5	0	
2934202000	Merkaptobenzotiazol	6,5	0	
2934203000	Dibenzotiazolyldisulfid	6,5	0	
2934209010	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2934209090	Ostatné	6,5	0	
2934301000	Fenotiazín (tiodifenylnamín)	6,5	0	
2934309000	Ostatné	6,5	0	
2934910000	Aminorex (INN), brotizolam (INN), klotiazepam (INN), kloxa-zolam (INN), dextromoramid (INN), haloxazolam (INN), keta-zolam (INN), mezokarb (INN), oxazolam (INN), pemolín (INN), fendimetrazín (INN), fenmetrazín (INN) a sufentanil (INN); ich soli	6,5	0	
2934991000	Morfolín	6,5	0	
2934992000	Kyseliny nukleové, ich soli a deriváty	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/207

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2934993000	Kyselina 7-aminocefalosporánová	6,5	5	
2934999010	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	5	
2934999090	Ostatné	6,5	5	
2935002000	5-amino-2-metyl-n-fenylbenzénsulfónamid	6,5	0	
2935003000	Para-toluidín-3-sulfónanilid	6,5	0	
2935004000	2-amino-n-etylbenzénsulfónanilid	6,5	0	
2935006000	Sulfametoxazol	6,5	0	
2935007000	Sulfametoxín	6,5	0	
2935008010	Sulfamín	6,5	0	
2935008020	Sulfapyridín	6,5	0	
2935008030	Sulfadiazín	6,5	0	
2935008040	Sulfamerazín	6,5	0	
2935008050	Sulfatiazol	6,5	0	
2935008090	Ostatné	6,5	0	
2935009020	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2935009090	Ostatné	6,5	0	
2936210000	Vitamín A a jeho deriváty	6,5	0	
2936220000	Vitamín B1 a jeho deriváty	6,5	0	
2936230000	Vitamín B2 a jeho deriváty	6,5	0	
2936240000	Kyselina D- alebo DL-pantoténová (vitamín B3 alebo vitamín B5) a jej deriváty	6,5	0	
2936250000	Vitamín B6 a jeho deriváty	6,5	0	
2936260000	Vitamín B12 a jeho deriváty	6,5	0	
2936271000	Kyselina askorbová	6,5	0	
2936272000	Nátriumaskorbát	6,5	3	
2936273000	Kalciumaskorbát	6,5	0	
2936279000	Ostatné	6,5	3	
2936281000	Alfa-tokoferol acetát	6,5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2936289000	Ostatné	6,5	0	
2936291010	Vitamín B9	6,5	0	
2936291090	Ostatné	6,5	0	
2936292000	Vitamíny D a ich deriváty	6,5	0	
2936293000	Vitamín H a jeho deriváty	6,5	0	
2936294000	Vitamíny K a ich deriváty	6,5	0	
2936295000	Nikotínamid a jeho deriváty	6,5	0	
2936299000	Ostatné	6,5	0	
2936901000	Provitamíny, nezmiešané	6,5	0	
2936909000	Ostatné	6,5	0	
2937111000	Podpoložky 2933 9 alebo 2934 9	6,5	0	
2937119000	Ostatné	0	0	
2937120000	Inzulín a jeho soli	0	0	
2937191000	Podpoložky 2933 9 alebo 2934 9	6,5	0	
2937199000	Ostatné	0	0	
2937211000	Kortizón	0	0	
2937212000	Hydrokortizón	0	0	
2937213000	Prednizón	0	0	
2937214000	Prednizolón	0	0	
2937220000	Halogénderiváty hormónov kôry nadobličiek	0	0	
2937230000	Estrogény a progestogény	0	0	
2937292000	Podpoložky 2914 50	5,5	0	
2937299000	Ostatné	0	0	
2937310000	Epinefrín	0	0	
2937391000	Podpoložky 2922 50	6,5	0	
2937399000	Ostatné	0	0	
2937400000	Deriváty aminokyselín	0	0	
2937501000	Podpoložky 2918 19 alebo 2918 9	6,5	0	
2937502000	Podpoložky 2934 9	6,5	0	
2937509000	Ostatné	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/209

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2937901000	Podpoložky 2933 9 alebo 2934 9	6,5	0	
2937909000	Ostatné	0	0	
2938101000	Rutozid (rutín)	6,5	0	
2938102000	Deriváty rutozidu	6,5	0	
2938901000	Glykozidy náprstníka	6,5	0	
2938902000	Glycirizín a glycyrizáty	6,5	0	
2938903000	Saponíny	6,5	0	
2938904000	Steviozidy	6,5	0	
2938909000	Ostatné	6,5	0	
2939111000	Morfín	0	0	
2939112000	Etylmorfín	0	0	
2939113000	Kodeín	0	0	
2939114000	Koncentráty z makovej slamy obsahujúce nie menej ako 50 % hmotnosti alkaloidov	8	0	
2939119000	Ostatné	0	0	
2939190000	Ostatné	0	0	
2939200000	Alkaloidy chinínovníka a ich deriváty; ich soli	0	0	
2939300000	Kofeín a jeho soli	0	0	
2939411000	Efedríny	0	0	
2939419000	Soli efedrínov	0	0	
2939421000	Pseudoefedrín (INN)	0	0	
2939429000	Soli pseudoefedrínu	0	0	
2939430000	Katín (INN) a jeho soli	0	0	
2939491000	Norefedrín	0	0	
2939499000	Ostatné	0	0	
2939510000	Fenetylín (INN) a jeho soli	0	0	
2939590000	Ostatné	0	0	
2939611000	Ergometrín (INN)	0	0	
2939619000	Soli ergometrínu (INN)	0	0	
2939621000	Ergotamín (INN)	0	0	

L 127/210

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2939629000	Soli ergotamínu (INN)	0	0	
2939631000	Kyselina lysergová	0	0	
2939639000	Soli kyseliny lysergovej	0	0	
2939690000	Ostatné	0	0	
2939910000	Kokaín, ekgonín, levometamfetamín, metamfetamín (INN), metamfetamínový racemát; ich soli, estery a ostatné deriváty	0	0	
2939991000	Atropín a homatropín	0	0	
2939992000	Arekolín	0	0	
2939993000	Piperín	0	0	
2939994000	Nikotín a jeho soli	0	0	
2939999000	Ostatné	0	0	
2940001010	Galaktóza	8	0	
2940001020	Sorbóza	8	0	
2940001030	Xylóza	8	0	
2940001090	Ostatné	8	0	
2940002010	Hydroxypropylsacharóza	8	0	
2940002090	Ostatné	8	0	
2941101000	Penicilín G – draslík	6,5	0	
2941109010	Penicilín G – sodík	6,5	0	
2941109020	Penicilín V	6,5	0	
2941109090	Ostatné	6,5	0	
2941201000	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
2941209000	Ostatné	6,5	0	
2941301000	Chlórtracyklín	6,5	0	
2941302000	Oxytetracyklín hydrochlorid	6,5	0	
2941303000	Chlórtracyklín hydrochlorid	6,5	0	
2941309000	Ostatné	6,5	0	
2941400000	Chlóramfenikol a jeho deriváty; ich soli	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/211

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
2941501000	Erytromycín-tiokyanát	6,5	0	
2941509000	Ostatné	6,5	0	
2941902000	11-alfa-chlór-6-deoxy-6-demetyl-6-metylén-5-oxytetracyklín-paratoluénsulfonát	6,5	0	
2941909010	Kanamycínsulfát	6,5	0	
2941909020	Ledermycín	6,5	0	
2941909030	Gentamycín sulfát	6,5	0	
2941909040	Leukomycín	6,5	0	
2941909091	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	3	
2941909099	Ostatné	6,5	3	
2942001000	Ketény	6,5	0	
2942009010	Kuprium-acetoarzenit	6,5	0	
2942009090	Ostatné	6,5	0	
3001201000	Výťažky zo žliaz	0	0	
3001202000	Výťažky z pečene	0	0	
3001203000	Výťažky zo žlčníka	0	0	
3001204000	Výťažky z pankreasu	0	0	
3001205000	Výťažky zo žalúdka	0	0	
3001209000	Ostatné	0	0	
3001901010	Z ľudského tela	0	0	
3001901090	Ostatné	0	0	
3001902010	Medvedia žľč	0	0	
3001902090	Ostatné	0	0	
3001909010	Heparín a jeho soli	0	0	
3001909020	Z ľudského tela	0	0	
3001909090	Ostatné	0	0	
3002101000	Prípravky z krvných zložiek upravené v baleniach ako lieky	0	0	
3002102010	Hemoglobín	0	0	
3002102020	Globulíny	0	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3002103000	Trombín a protrombináza	0	0	
3002109010	Antiséra	0	0	
3002109020	Séra a krvná plazma (okrem vyrobených syntézou)	0	0	
3002109090	Ostatné	0	0	
3002200000	Očkovacie látky pre humánne liečenie	0	0	
3002301000	Očkovacie látky proti slintačke a krívačke	0	0	
3002309000	Ostatné	0	0	
3002901000	Ludská krv	0	0	
3002902000	Krv zvierat (prípravená na terapeutické, profylaktické alebo diagnostické účely)	0	0	
3002903010	Saxitoxín	6,5	0	
3002903020	Ricín	8	0	
3002903090	Ostatné	0	0	
3002904000	Mikrobiálna kultúra	0	0	
3002905000	Vírusy a antivírusy	0	0	
3002906000	Bakteriofág	0	0	
3002909000	Ostatné	0	0	
3003101000	Obsahujúce penicilíny alebo ich deriváty so štruktúrou kyseliny penicilánovej	8	0	
3003102000	Obsahujúce streptomycíny alebo ich deriváty	8	0	
3003201000	Protituberkulózne prípravky a protirakovinové prípravky	8	3	
3003209010	Prípravky obsahujúce chlórampenikol	8	0	
3003209090	Ostatné	8	0	
3003310000	Obsahujúce inzulín	8	0	
3003391010	Prípravky obsahujúce hormóny (prednej) hypofýzy	8	0	
3003391020	Prípravky obsahujúce hormóny (zadnej) hypofýzy	8	0	
3003392000	Prípravky obsahujúce hormóny slinných žliaz	8	0	
3003393000	Prípravky obsahujúce hormóny štítnej žľazy a príštítnych teliesok	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/213

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3003394000	Prípravky obsahujúce anabolické steroidy	8	0	
3003395000	Prípravky obsahujúce hormóny kôry nadobličiek	8	0	
3003396000	Prípravky obsahujúce hormóny drene nadobličiek	8	0	
3003397000	Prípravky obsahujúce mužské pohlavné hormóny	8	3	
3003398000	Prípravky obsahujúce estrogény a gestagény, progestíny	8	0	
3003399000	Ostatné	8	0	
3003401000	Protirakovinové prípravky	8	0	
3003409110	Prípravky obsahujúce morfín	8	0	
3003409120	Prípravky obsahujúce chinín	8	0	
3003409130	Prípravky obsahujúce teobromín	8	0	
3003409210	Prípravky obsahujúce kofeín	8	0	
3003409220	Prípravky obsahujúce strychnín	8	0	
3003409230	Prípravky obsahujúce efedrín	8	0	
3003409310	Prípravky obsahujúce kokaín	8	0	
3003409320	Prípravky obsahujúce alkaloidy ražového námela	8	0	
3003409330	Prípravky obsahujúce nikotín	8	0	
3003409400	Prípravky obsahujúce atropín a homatropín	8	0	
3003409500	Prípravky obsahujúce arekolín	8	0	
3003409600	Prípravky obsahujúce piperín	8	0	
3003409900	Ostatné	8	0	
3003901000	Protituberkulózne prípravky, antihelmintózne prípravky a protirakovinové prípravky	8	0	
3003909100	Prípravky obsahujúce aspirín	8	0	
3003909200	Prípravky obsahujúce antialergické činidlá	8	3	
3003909300	Prípravky obsahujúce vitamíny	8	0	
3003909400	Prípravky obsahujúce parože	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3003909500	Prípravky obsahujúce ženšen	8	0	
3003909600	Prípravky obsahujúce materskú kašičku	8	0	
3003909900	Ostatné	8	3	
3004101000	Obsahujúce penicilíny alebo ich deriváty, so štruktúrou kyseliny penicilánovej	8	0	
3004102000	Obsahujúce streptomycíny alebo ich deriváty	8	3	
3004201000	Protituberkulózne prípravky, antihelmintózne prípravky a protirakovinové prípravky	8	0	
3004209100	Prípravky obsahujúce chlórampfenikol	8	0	
3004209200	Prípravky obsahujúce erytromycín	8	3	
3004209300	Prípravky obsahujúce oxytetracyklín	8	0	
3004209400	Prípravky obsahujúce kanamycín	8	0	
3004209900	Ostatné	8	3	
3004310000	Obsahujúce inzulín	8	3	
3004320000	Obsahujúce kortikosteroidné hormóny, ich deriváty alebo štruktúrne analógy	8	3	
3004391010	Prípravky obsahujúce hormóny (prednej) hypofýzy	8	3	
3004391020	Prípravky obsahujúce hormóny (zadnej) hypofýzy	8	0	
3004392000	Prípravky obsahujúce hormóny slinných žliaz	8	0	
3004393000	Prípravky obsahujúce hormóny štítnej žľazy a príštítnych teliesok	8	0	
3004394000	Prípravky obsahujúce anabolické steroidy	8	0	
3004395000	Prípravky obsahujúce hormóny drene nadobličiek	8	0	
3004396000	Prípravky obsahujúce mužské pohlavné hormóny	8	0	
3004397000	Prípravky obsahujúce estrogény a gestagény, progestíny	8	3	
3004399000	Ostatné	8	3	
3004401000	Protirakovinové prípravky	8	3	
3004409110	Prípravky obsahujúce morfin	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/215

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3004409120	Prípravky obsahujúce chinín	8	0	
3004409130	Prípravky obsahujúce teobromín	8	0	
3004409210	Prípravky obsahujúce kofeín	8	0	
3004409220	Prípravky obsahujúce strychnín	8	0	
3004409230	Prípravky obsahujúce efedrín	8	0	
3004409310	Prípravky obsahujúce kokaín	8	0	
3004409320	Prípravky obsahujúce alkaloidy ražového námela	8	0	
3004409330	Prípravky obsahujúce nikotín	8	3	
3004409400	Prípravky obsahujúce atropín a homatropín	8	0	
3004409500	Prípravky obsahujúce arekolín	8	0	
3004409600	Prípravky obsahujúce piperín	8	0	
3004409900	Ostatné	8	3	
3004501000	Prípravky obsahujúce vitamín A	8	0	
3004502010	Prípravky obsahujúce vitamín B1	8	0	
3004502090	Ostatné	8	3	
3004503000	Prípravky obsahujúce vitamín C	8	3	
3004504000	Prípravky obsahujúce vitamín D	8	0	
3004505000	Prípravky obsahujúce vitamín E	8	0	
3004506000	Prípravky obsahujúce vitamín H	8	0	
3004507000	Prípravky obsahujúce vitamín K	8	0	
3004509000	Ostatné	8	3	
3004901000	Protituberkulózne prípravky, antihelmintózne prípravky a protirakovinové prípravky	8	3	
3004909100	Prípravky obsahujúce aspirín	8	0	
3004909200	Prípravky obsahujúce antialergické činidlá	8	0	
3004909300	Prípravky obsahujúce parošie	8	0	
3004909400	Prípravky obsahujúce ženšen	8	0	
3004909500	Prípravky obsahujúce materskú kašičku	8	0	
3004909900	Ostatné	8	3	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3005101000	Prilnavé náplasti	0	0	
3005109000	Ostatné	0	0	
3005901000	Vata	0	0	
3005902000	Gáza	0	0	
3005903000	Obväzy	0	0	
3005904000	Pripravené obvazy a obklady	0	0	
3005909000	Ostatné	0	0	
3006101010	Sterilný chirurgický katgut	0	0	
3006101020	Sterilný materiál na zošívanie (vrátane sterilných absorbovateľných nítí používaných v chirurgii alebo v zubnom lekárstve)	0	0	
3006102000	Sterilné tkaninové náplasti používané v chirurgii na uzatváranie rán	0	0	
3006103000	Sterilné laminárie a sterilné laminárne tampóny	0	0	
3006104000	Sterilné absorbovateľné prostriedky na zastavenie krvácania používané v chirurgii	0	0	
3006105010	Z plastov	6,5	0	
3006105020	Z pletených alebo háčkových textílií	8	0	
3006105090	Ostatné	0	0	
3006200000	Reagencie na zisťovanie krvných skupín alebo krvných faktorov	0	0	
3006301000	Kontrastné prípravky na röntgenové vyšetrenia	0	0	
3006302000	Diagnostické reagencie (určené na podanie pacientovi)	0	0	
3006401000	Zubné cementy	0	0	
3006402000	Zubné výplne	0	0	
3006403000	Kostné rekonštrukčné cementy	0	0	
3006500000	Lekárničky a súbavy prvej pomoci	0	0	
3006600000	Chemické antikoncepčné prípravky na základe hormónov, ostatných výrobkov položky 2937 alebo spermicídov	0	0	
3006700000	Gélové preparáty navrhnuté na použitie v humánnom alebo veterinárnom lekárstve ako lubrikanty na časti tela pri chirurgických zákrokoch alebo fyzických vyšetreniach alebo ako spojovací prostriedok medzi telom a lekárskej nástroj	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/217

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3006910000	Pomôcky určené pre použitie pri stómiách	8	3	
3006921010	Kožné a kostné štepy	0	0	
3006921090	Ostatné	0	0	
3006922010	Prípravky z krvných zložiek upravené v baleniach ako lieky	0	0	
3006922020	Hemoglobín a globulíny	0	0	
3006922031	Saxitoxín	6,5	0	
3006922032	Ricín	8	0	
3006922090	Ostatné	0	0	
3006923000	Podpoložky 30 03 alebo 30 04	8	0	
3006924000	Podpoložky 30 05 alebo 30 06	0	0	
3006925000	Podpoložky 3824 90	6,5	0	
3101001010	Guáno	6,5	0	
3101001090	Ostatné	6,5	0	
3101002000	Rastlinné hnojivá	6,5	0	
3101003000	Hnojivá získané zmiešaním alebo chemickou úpravou živočíšnych alebo rastlinných produktov	6,5	0	
3102101000	Poľnohospodárske hnojivá alebo na výrobu poľnohospodárskych hnojív	2	3	
3102109000	Ostatné	6,5	3	
3102210000	Síran amónny	6,5	0	
3102291000	Podvojný soli síranu amónneho a dusičnanu amónneho	6,5	0	
3102292000	Zmesi síranu amónneho a dusičnanu amónneho	6,5	0	
3102300000	Dusičnan amónny, tiež vo vodnom roztoku	6,5	0	
3102400000	Zmesi dusičnanu amónneho s uhličitanom vápenatým alebo s ostatnými anorganickými nehnojivými látkami	6,5	0	
3102501000	Prírodný	6,5	0	
3102509000	Ostatné	6,5	0	
3102600000	Podvojný soli a zmesi dusičnanu vápenatého a dusičnanu amónneho	6,5	0	

L 127/218

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3102800000	Zmesi močoviny a dusičnanu amónneho vo vodnom alebo v amoniakálnom roztoku	6,5	0	
3102901000	Podvojnú soli dusičnanu vápenatého a dusičnanu horečnatého	6,5	0	
3102909000	Ostatné	6,5	0	
3103100000	Superfosfáty	6,5	0	
3103901000	Rozdrvené (kalcinované) fosforečnany vápenaté	6,5	0	
3103902000	Hydrogénfosforečnan vápenatý obsahujúci aspoň 0,2 % hmotnosti fluóru	6,5	0	
3103903000	Ostatné fosfáty vápenaté	6,5	0	
3103904000	Zmesi fosforečných hnojív	6,5	0	
3103909000	Ostatné	6,5	0	
3104200000	Chlorid draselný	0	0	
3104301000	Nie viac ako 52 % hmotnosti K ₂ O	1	0	
3104309000	Ostatné	6,5	0	
3104901010	Nie viac ako 30 % hmotnosti K ₂ O	1	0	
3104901090	Ostatné	6,5	0	
3104909000	Ostatné	1	0	
3105100000	Výrobky tejto kapitoly v tabletách alebo podobných formách alebo baleniach s hrubou hmotnosťou nepresahujúcou 10 kg	6,5	0	
3105200000	Minerálne alebo chemické hnojivá obsahujúce tri hnojivé prvky dusík, fosfor a draslík	6,5	0	
3105300000	Hydrogénfosforečnan amónny (fosfát diamónny)	6,5	0	
3105400000	Dihydrogénfosforečnan amónny (fosfát amónny) a jeho zmesi s hydrogénfosforečnanom amónnym (fosfátom diamónnym)	6,5	0	
3105510000	Obsahujúce dusičnany a fosforečnany	6,5	0	
3105590000	Ostatné	6,5	0	
3105600000	Minerálne alebo chemické hnojivá obsahujúce dva hnojivé prvky fosfor a draslík	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/219

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3105901000	Hnojivá obsahujúce dusík a draslík	6,5	0	
3105909000	Ostatné	6,5	0	
3201100000	Kebračový výťažok	8	0	
3201200000	Akáciový výťažok	8	0	
3201901010	Výťažky z mangrovníka	8	0	
3201901020	Výťažky z myrobalánu chebuly	8	0	
3201901030	Výťažky zo škumpy	8	0	
3201901040	Výťažky z gambíru	8	0	
3201901090	Ostatné	8	0	
3201902000	Taníny (tanínové kyseliny) a ich soli	6,5	0	
3201903000	Étery alebo estery tanínov	6,5	0	
3201904000	Ostatné deriváty tanínov	6,5	0	
3202101000	Aromatické syntetické trieslovinové látky	6,5	0	
3202102000	Alkylsulfonfylchloridy	6,5	0	
3202103000	Živicové trieslovinové látky	6,5	0	
3202109000	Ostatné	6,5	0	
3202901000	Anorganické trieslovinové látky	6,5	0	
3202902000	Syntetické moridlá	6,5	3	
3202909000	Ostatné	6,5	0	
3203001100	Prírodné indigo	6,5	0	
3203001910	Kampeškovník	6,5	0	
3203001920	Santalové drevo	6,5	0	
3203001930	Chlorofyl	6,5	0	
3203001990	Ostatné	6,5	0	
3203002010	Kochineal	6,5	0	
3203002020	Kermes	6,5	0	
3203002030	Sépia	6,5	0	
3203002090	Ostatné	6,5	0	
3203003000	Prípravky na základe farbív rastlinného alebo živočíšneho pôvodu	6,5	0	

L 127/220

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3204111000	Prípravky na základe disperzných farbív (filtračný koláč)	4	0	
3204119000	Ostatné	8	0	
3204121000	Kyslé farbivá a prípravky na ich základe	8	0	
3204122000	Moridlové farbivá a prípravky na ich základe	8	0	
3204130000	Zásadité farbivá a prípravky na ich základe	8	0	
3204140000	Priame farbivá a prípravky na ich základe	8	0	
3204150000	Kypové farbivá (vrátane farbív využiteľných v tomto stave ako pigmenty) a prípravky na ich základe	8	0	
3204160000	Reaktívne farbivá a prípravky na ich základe	8	0	
3204170000	Pigmenty a prípravky na ich základe	8	0	
3204191000	Rozpúšťadlové farbivá a prípravky na ich základe	8	0	
3204192000	Rýchle farbivá a prípravky na ich základe	8	0	
3204193000	Sírnaté farbivá a sírnaté kypové farbivá a prípravky na ich základe	8	0	
3204199000	Ostatné	8	0	
3204200000	Syntetické organické výrobky používané ako fluorescenčné zjasňovacie prostriedky	6,5	0	
3204901000	Syntetické organické výrobky druhov používaných ako luminofoéry	6,5	0	
3204909000	Ostatné	6,5	0	
3205001000	Farebný základ pre plasty s pigmentom	6,5	0	
3205009000	Ostatné	6,5	0	
3206110000	Obsahujúce 80 % hmotnosti alebo viac oxidu titaničitého, počítaného na suchú hmotu	6,5	0	
3206190000	Ostatné	6,5	0	
3206200000	Pigmenty a prípravky na základe zlúčenín chrómu	6,5	0	
3206411000	Ultramarín	6,5	0	
3206419000	Ostatné	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/221

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3206421000	Litopóny	6,5	0	
3206429000	Ostatné	6,5	0	
3206491000	Zinková šedá	6,5	0	
3206492000	Minerálna čerň	6,5	0	
3206493000	Farebné hlinky	6,5	0	
3206494000	Rozpustná vandykova hnedá	6,5	0	
3206495000	Pigmenty na základe zlúčenín kobaltu	6,5	0	
3206496000	Pigmenty a prípravky na základe zlúčenín kadmia	6,5	0	
3206499000	Ostatné	6,5	0	
3206500000	Anorganické výrobky druhov používaných ako luminofóry	6,5	0	
3207100000	Pripravené pigmenty, pripravené kalivá a pripravené farby a podobné prípravky	6,5	0	
3207201000	Sklotvorné emaily (smalty) a glazúry	6,5	0	
3207202000	Engoby	6,5	0	
3207209000	Ostatné	6,5	0	
3207301000	Zo zlata	6,5	0	
3207302000	Z platiny	6,5	0	
3207303000	Z paládia	6,5	0	
3207304000	Zo striebra	6,5	0	
3207309000	Ostatné	6,5	0	
3207400000	Sklenené frity a ostatné sklo vo forme prášku, granúl alebo šupíniok	6,5	5	
3208101010	Emaily	6,5	0	
3208101090	Ostatné	8	0	
3208102000	Laky (vrátane jemných lakov)	6,5	0	
3208103000	Roztoky definované poznámkou 4 k tejto kapitole	6,5	0	
3208201011	Emaily	6,5	0	
3208201019	Ostatné	8	0	
3208201020	Laky (vrátane jemných lakov)	6,5	0	

L 127/222

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3208201030	Roztoky definované poznámkou 4 k tejto kapitole	6,5	0	
3208202011	Emaily	6,5	0	
3208202019	Ostatné	8	0	
3208202020	Laky (vrátane jemných lakov)	6,5	0	
3208202030	Roztoky definované poznámkou 4 k tejto kapitole	6,5	0	
3208901011	Emaily	6,5	0	
3208901019	Ostatné	8	0	
3208901020	Laky (vrátane jemných lakov)	6,5	0	
3208901030	Roztoky definované poznámkou 4 k tejto kapitole	6,5	0	
3208909011	Emaily	6,5	0	
3208909019	Ostatné	8	0	
3208909020	Laky (vrátane jemných lakov)	6,5	0	
3208909030	Roztoky definované poznámkou 4 k tejto kapitole	6,5	0	
3209101011	Emaily	6,5	0	
3209101019	Ostatné	8	0	
3209101020	Laky (vrátane jemných lakov)	6,5	0	
3209102010	Náterové farby (vrátane emailov)	6,5	0	
3209102020	Laky (vrátane jemných lakov)	6,5	0	
3209901011	Emaily	6,5	0	
3209901019	Ostatné	8	0	
3209901020	Laky (vrátane jemných lakov)	6,5	0	
3209909011	Emaily	6,5	0	
3209909019	Ostatné	8	0	
3209909020	Laky (vrátane jemných lakov)	6,5	0	
3210001011	Emaily	6,5	0	
3210001019	Ostatné	8	0	
3210001091	Emaily	6,5	0	
3210001099	Ostatné	8	0	
3210002010	Olejové laky	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/223

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3210002020	Laky a jemné laky na základe šelaku, prírodnej gumy alebo živíc	6,5	0	
3210002030	Laky na základe bitúmenu, smoly alebo podobných výrobkov	6,5	0	
3210002040	Tekuté laky neobsahujúce rozpúšťadlo	6,5	0	
3210003010	Temperové farby	6,5	0	
3210003090	Ostatné	6,5	0	
3211000000	Pripravené vysušovadlá	6,5	0	
3212100000	Razbové fólie	6,5	0	
3212901000	Farby a ostatné farbivá vo formách alebo baleniach na predaj v malom	6,5	0	
3212909000	Ostatné	6,5	0	
3213101000	Olejové farby	8	0	
3213102000	Vodové farby	8	0	
3213109000	Ostatné	8	0	
3213901000	Olejové farby	8	0	
3213902000	Vodové farby	8	0	
3213909000	Ostatné	8	0	
3214101060	Na základe kaučuku	6,5	0	
3214101080	Živicové tmely a spojivá	6,5	0	
3214101090	Ostatné	8	0	
3214102000	Maliarske tmely	6,5	0	
3214109000	Ostatné	6,5	0	
3214900000	Ostatné	6,5	0	
3215110000	Čierna	6,5	0	
3215190000	Ostatné	6,5	0	
3215901000	Atrament	6,5	0	
3215902000	Tuš	6,5	0	
3215903000	Rozmnožovacia farba	6,5	0	
3215904010	Olejové	6,5	0	
3215904020	Vodové	6,5	0	
3215904030	Olejové a vodové	6,5	0	

L 127/224

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3215905000	Metalický atrament	6,5	0	
3215906010	Olejový	6,5	0	
3215906020	Vodový	6,5	0	
3215906030	Olejový a vodový	6,5	0	
3215909000	Ostatné	6,5	0	
3301120000	Pomarančová	5	0	
3301130000	Citrónová	5	0	
3301190000	Ostatné	5	0	
3301240000	Z mäty piepornej (<i>Mentha piperita</i>)	5	0	
3301250000	Z ostatných druhov mäty	5	0	
3301291000	Vanilková	5	0	
3301292000	Citronelová	5	0	
3301293000	Zo škoricovej kôry	5	0	
3301294000	Zo škoricových listov	5	0	
3301299000	Ostatné	5	0	
3301300000	Rezinoidy	8	0	
3301901000	Produkty terpenické vedľajšie produkty z deterpenácie sílic	8	0	
3301902000	Koncentráty sílic	8	0	
3301903000	Vodné destiláty a vodné roztoky sílic	8	0	
3301904100	Z ópia	8	0	
3301904200	Zo sladkého drievka	8	0	
3301904300	Z chmeľu	30	0	
3301904400	Z rimbaby alebo koreňov rastlín obsahujúcich rotenón	8	0	
3301904510	Z bieleho ženšenu	20	13	
3301904520	Z červeného ženšenu	754,3	10	
3301904530	Z ostatných ženšenov	20	10	
3301904600	Z tekutiny zo škrupín orechov kešu	8	0	
3301904700	Z prírodného laku	8	0	
3301904800	Ostatné	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/225

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3302101000	Druhy používané v potravinárskom priemysle	8	0	
3302102011	Zložené alkoholické prípravky	30	0	
3302102019	Ostatné	8	0	
3302102090	Ostatné	8	0	
3302900000	Ostatné	8	3	
3303001000	Parfumy a voňavky	8	3	
3303002000	Toaletné vody	8	0	
3304101000	Rúže	8	3	
3304109000	Ostatné	8	3	
3304201000	Očné tieň	8	3	
3304209000	Ostatné	8	3	
3304301000	Laky na nechty	8	3	
3304309000	Ostatné	8	0	
3304911000	Pleťové púdre	8	5	
3304912000	Detské púdre (vrátane mastencového prášku)	8	0	
3304919000	Ostatné	8	0	
3304991000	Pleťová kozmetika	8	5	
3304992000	Líčidlá	8	3	
3304993000	Detská kozmetika	8	0	
3304999000	Ostatné	8	3	
3305100000	Šampóny	8	3	
3305200000	Prípravky na trvalú onduláciu alebo na vyrovnávanie vlasov	8	3	
3305300000	Laky na vlasy	8	0	
3305901000	Prípravky na oplachovanie vlasov	8	5	
3305902000	Vlasové krémy	8	3	
3305909000	Ostatné	8	3	
3306100000	Prípravky na čistenie zubov	8	0	
3306201011	Nie viac ako 70 decitexov	8	0	
3306201019	Ostatné	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3306201020	S dĺžkovou hmotnosťou jednotlivého vlákna väčšou ako 50 texov	8	0	
3306209000	Ostatné	8	3	
3306901000	Prípravky na ústnu hygienu	8	0	
3306902000	Prípravky na zubnú hygienu	8	0	
3307101000	Vody po holení	8	0	
3307109000	Ostatné	8	0	
3307200000	Osobné dezodoranty a prípravky proti poteniu	8	0	
3307301000	Parfumované kúpeľové soli	8	0	
3307302000	Ostatné kúpeľové prípravky	8	0	
3307410000	„Agarbati“ a ostatné vonné prípravky pôsobiace pri horení	8	0	
3307490000	Ostatné	8	0	
3307901000	Depilačné prostriedky	8	0	
3307902000	Voňavé vrecká	8	0	
3307903000	Roztoky na kontaktné šošovky alebo na umelé oči	6,5	0	
3307909000	Ostatné	6,5	0	
3401111000	Medicínálne mydlá	6,5	0	
3401119000	Ostatné	8	5	
3401191010	Pracie mydlá	6,5	0	
3401191090	Ostatné	6,5	3	
3401192000	Papier, vata, plst' a netkané textílie, impregnované, potiahnuté alebo pokryté mydlom alebo detergentom	6,5	0	
3401200000	Mydlo v ostatných formách	6,5	0	
3401300000	Organické povrchovo aktívne výrobky a prípravky na umývanie pokožky vo forme kvapaliny alebo krému a balené na predaj v malom, tiež obsahujúce mydlo	6,5	0	
3402110000	Aniónové	8	5	
3402120000	Katiónové	8	5	
3402131000	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	7	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/227

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3402139000	Ostatné	8	7	
3402190000	Ostatné	8	5	
3402201000	Pracie prípravky	6,5	3	
3402202000	Čistiace prípravky	6,5	3	
3402209000	Ostatné	6,5	3	
3402901000	Povrchovo aktívne prípravky	6,5	5	
3402902000	Pracie prípravky	6,5	5	
3402903000	Čistiace prípravky	6,5	5	
3403111000	Prípravky na úpravu textilných materiálov	6,5	0	
3403112000	Prípravky na úpravu kože alebo kožušín	6,5	0	
3403119000	Ostatné	6,5	0	
3403191000	Rezné oleje	6,5	0	
3403192000	Prípravky na uvoľňovanie skrutiek alebo matíc	6,5	0	
3403193000	Prípravky proti hrdzi alebo korózii	6,5	5	
3403194000	Prípravky na uvoľňovanie foriem	6,5	0	
3403195000	Mazacie prípravky používané pri ťahaní drôtu	6,5	0	
3403199000	Ostatné	6,5	0	
3403911000	Prípravky na úpravu textilných materiálov	6,5	0	
3403912000	Prípravky na úpravu kože alebo kožušín	6,5	5	
3403919000	Ostatné	6,5	0	
3403991000	Rezné oleje	6,5	0	
3403992000	Mazacie prípravky používané pri ťahaní drôtu	6,5	0	
3403999000	Ostatné	6,5	0	
3404200000	Z poly(oxyetylénu) (polyetylénglykolu)	6,5	0	
3404901010	Z chlórparafínov	6,5	0	
3404901020	Z opálov	6,5	0	
3404901030	Z polyalkylénov	6,5	0	

L 127/228

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3404901040	Z chemicky modifikovaného lignitu	6,5	0	
3404901090	Ostatné	6,5	0	
3404902000	Pripravené vosky	8	0	
3405100000	Leštidlá, krémy a podobné prípravky na obuv alebo kožu	6,5	3	
3405200000	Leštidlá, krémy a podobné prípravky na údržbu dreveného nábytku, podláh alebo ostatných drevených výrobkov	6,5	0	
3405300000	Leštidlá a podobné prípravky na karosérie, iné ako na kovy	6,5	3	
3405400000	Čistiace pasty a prášky a ostatné čistiace prípravky	6,5	3	
3405901010	Na základe kriedy	6,5	0	
3405901020	Na základe kremeliny	6,5	0	
3405901030	Na základe diamantového prášku alebo prachu	6,5	0	
3405901090	Ostatné	6,5	0	
3405909000	Ostatné	6,5	3	
3406000000	Sviečky, tenké sviečky a podobné výrobky	8	0	
3407001000	Modelovacie hmoty	6,5	0	
3407002000	Prípravky známe ako „zubolekársky vosk“ alebo ako „zubné odtlačovacie zmesi“	6,5	0	
3407003000	Ostatné prípravky používané v zubnom lekárstve na základe sadry	6,5	0	
3501101000	Na výrobu smotany do kávy	8	5	
3501109000	Ostatné	20	5	
3501901110	Na výrobu smotany do kávy	8	5	
3501901190	Ostatné	20	5	
3501901200	Ostatné deriváty kazeínu	20	5	
3501902000	Kazeínové gleje	20	5	
3502110000	Sušený	8	5	
3502190000	Ostatné	8	5	
3502200000	Mliečny albumín vrátane koncentrátov z dvoch alebo viacerých srvátkových proteínov	8	5	
3502901000	Albumináty a ostatné deriváty albumínu	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/229

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3502909000	Ostatné	8	0	
3503001010	Želatína	8	3	
3503001020	Deriváty želatíny	8	0	
3503002000	Vyzina	8	0	
3503003000	Ostatné gleje živočíšneho pôvodu	8	0	
3504001010	Peptóny	8	0	
3504001020	Deriváty peptónov	8	0	
3504002010	Keratíny	8	0	
3504002020	Nukleoproteidy	8	0	
3504002030	Proteínové izolátory	8	0	
3504002090	Ostatné	8	0	
3504003000	Kožný prášok	8	0	
3505101000	Dextríny	8	0	
3505102000	Rozpustný škrob (amylodextrín)	8	10	
3505103000	Pražené škroby	385,7	10	
3505104010	Na potravinárske účely	385,7	pozri ods. 15 dodatku 2-A-1	pozri prílohu 3
3505104090	Ostatné	385,7	pozri ods. 15 dodatku 2-A-1	pozri prílohu 3
3505105010	Na potravinárske účely	385,7	pozri ods. 15 dodatku 2-A-1	pozri prílohu 3
3505105090	Ostatné	385,7	pozri ods. 15 dodatku 2-A-1	pozri prílohu 3
3505109010	Na potravinárske účely	385,7	10	
3505109090	Ostatné	385,7	10	
3505201000	Škrobové gleje	201,2	10	
3505202000	Dextrínové gleje	201,2	10	
3505209000	Ostatné	201,2	10	
3506101000	Na základe kaučuku	6,5	5	
3506102000	Na základe plastov (vrátane umelých živíc)	6,5	5	
3506109000	Ostatné	6,5	5	
3506910000	Lepidlá na základe polymérov položiek 3901 až 3913 alebo kaučuku	6,5	5	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3506991000	Viedenské gleje	6,5	0	
3506992000	Gleje získané chemickým spracovaním prírodných gúm	6,5	0	
3506993000	Gleje na základe silikátov	6,5	0	
3506999000	Ostatné	6,5	5	
3507100000	Syridlo a jeho koncentráty	6,5	0	
3507901010	Trypsín	6,5	0	
3507901020	Chymotrypsín	6,5	0	
3507901030	Alfa-amyláza	6,5	0	
3507901040	Lipáza	6,5	0	
3507901090	Ostatné	6,5	0	
3507902000	Pepsín	6,5	0	
3507903000	Sladové enzýmy	6,5	0	
3507904010	Papaín	6,5	0	
3507904020	Bromelaín	6,5	0	
3507904030	Ficín	6,5	0	
3507906010	Amyláza	6,5	0	
3507906020	Proteáza	6,5	0	
3507907000	Pektínové enzýmy	6,5	0	
3507908000	Cytochróm C	6,5	0	
3507909000	Ostatné	6,5	5	
3601001000	Čierny prach	6,5	0	
3601002000	Bezďymový prach	6,5	0	
3602000000	Pripravené výbušniny, iné ako práškové výmetné výbušniny	6,5	0	
3603001000	Zápalnice	6,5	0	
3603002000	Bleskovice	6,5	0	
3603003000	Roznetky alebo rozbušky	6,5	0	
3603004000	Zapaľovače	6,5	0	
3603005000	Elektrické rozbušky	6,5	0	
3604100000	Ohňostroje	8	0	
3604901000	Signalizačné rakety	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/231

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3604909000	Ostatné	8	0	
3605001000	Zápalky zo žltého fosforu	8	0	
3605009000	Ostatné	8	0	
3606100000	Tekuté palivá alebo palivá zo skvapalneného plynu v nádobách používaných na plnenie alebo doplnenie cigareto- tových alebo podobných zapalovačov s objemom nepresahu- júcim 300 cm ³	8	0	
3606901010	Metaldehyd	8	0	
3606901020	Hexamín	8	0	
3606901030	Tuhé alkoholy	8	0	
3606901090	Ostatné	8	0	
3606902010	Kamienky do zapalovačov	8	0	
3606902090	Ostatné	8	0	
3606909010	Kamienky do zapalovačov	8	0	
3606909090	Ostatné	8	0	
3701100000	Citlivé na röntgenové lúče	6,5	3	
3701200000	Filmy na okamžitú fotografiu	8	3	
3701301000	Na výrobu polovodičov	6,5	0	
3701309100	Na grafické umenie	6,5	0	
3701309200	Pre dosky s tlačnými obvody	6,5	0	
3701309910	Pre astronómiu	8	0	
3701309920	Pre letecké fotografovanie	8	0	
3701309991	Pre plochý panelový displej (prázdna maska)	3	3	
3701309999	Ostatné	8	3	
3701911000	Na výrobu polovodičov	6,5	0	
3701919100	Na grafické umenie	6,5	0	
3701919200	Pre dosky s tlačnými obvody	6,5	0	
3701919910	Pre astronómiu	8	0	
3701919920	Pre letecké fotografovanie	8	0	
3701919990	Ostatné	8	0	
3701991000	Na výrobu polovodičov	3	3	

L 127/232

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3701999100	Na grafické umenie	6,5	0	
3701999200	Pre dosky s tlačnými obvodmi	6,5	0	
3701999910	Pre astronómiu	8	0	
3701999920	Pre letecké fotografovanie	8	0	
3701999990	Ostatné	8	3	
3702100000	Citlivé na röntgenové lúče	6,5	0	
3702311110	Negatívy	6,5	0	
3702311120	Pozitívy	6,5	0	
3702311210	Negatívy	6,5	3	
3702311220	Pozitívy	6,5	0	
3702311910	Negatívy	6,5	0	
3702311920	Pozitívy	6,5	0	
3702312000	Na grafické umenie	6,5	0	
3702313000	Pre dosky s tlačnými obvodmi	6,5	0	
3702319010	Na fotoelektrický záznam zvuku	8	0	
3702319020	Pre letecké fotografovanie	8	0	
3702319090	Ostatné	8		
	– Filmy na okamžitú fotografiu		3	
	– Ostatné		0	
3702321110	Negatívy	6,5	0	
3702321120	Pozitívy	6,5	0	
3702321210	Negatívy	6,5	0	
3702321220	Pozitívy	6,5	0	
3702321910	Negatívy	6,5	0	
3702321920	Pozitívy	6,5	0	
3702322000	Na grafické umenie	6,5	0	
3702323000	Pre dosky s tlačnými obvodmi	6,5	0	
3702329010	Na fotoelektrický záznam zvuku	8	0	
3702329020	Pre letecké fotografovanie	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/233

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3702329030	Filmy na okamžitú fotografiu	8	3	
3702329090	Ostatné	8	0	
3702391110	Negatívy	6,5	0	
3702391120	Pozitívy	6,5	0	
3702391210	Negatívy	6,5	0	
3702391220	Pozitívy	6,5	0	
3702391910	Negatívy	6,5	0	
3702391920	Pozitívy	6,5	0	
3702392000	Na grafické umenie	6,5	0	
3702393000	Pre dosky s tlačnými obvodmi	6,5	0	
3702399010	Na fotoelektrický záznam zvuku	8	0	
3702399020	Pre letecké fotografovanie	8	0	
3702399090	Ostatné	8		
	– Filmy na okamžitú fotografiu		3	
	– Ostatné		0	
3702411010	Negatívy	6,5	0	
3702411020	Pozitívy	6,5	0	
3702412000	Na grafické umenie	6,5	0	
3702413000	Pre dosky s tlačnými obvodmi	6,5	0	
3702419010	Na fotoelektrický záznam zvuku	8	0	
3702419020	Pre letecké fotografovanie	8	0	
3702419090	Ostatné	8		
	– Filmy na okamžitú fotografiu		3	
	– Ostatné		0	
3702421010	Negatívy	6,5	0	
3702421020	Pozitívy	6,5	0	
3702422000	Na grafické umenie	6,5	0	
3702423000	Pre dosky s tlačnými obvodmi	6,5	0	
3702429010	Na fotoelektrický záznam zvuku	8	0	
3702429020	Pre letecké fotografovanie	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3702429090	Ostatné	8		
	– Filmy na okamžitú fotografiu		3	
	– Ostatné		0	
3702431010	Negatívy	6,5	0	
3702431020	Pozitívy	6,5	0	
3702432000	Na grafické umenie	6,5	0	
3702433000	Pre dosky s tlačenými obvody	6,5	0	
3702439010	Na fotoelektrický záznam zvuku	8	0	
3702439020	Pre letecké fotografovanie	8	0	
3702439090	Ostatné	8		
	– Filmy na okamžitú fotografiu		3	
	– Ostatné		0	
3702441010	Negatívy	6,5	0	
3702441020	Pozitívy	6,5	0	
3702442000	Na grafické umenie	6,5	0	
3702443000	Pre dosky s tlačenými obvody	6,5	3	
3702449010	Na fotoelektrický záznam zvuku	8	0	
3702449020	Pre letecké fotografovanie	8	0	
3702449090	Ostatné	8		
	– Filmy na okamžitú fotografiu		3	
	– Ostatné		0	
3702511010	Negatívy	6,5	0	
3702511020	Pozitívy	6,5	0	
3702512000	Na grafické umenie	6,5	0	
3702513000	Pre dosky s tlačenými obvody	6,5	0	
3702519010	Na fotoelektrický záznam zvuku	8	0	
3702519020	Pre letecké fotografovanie	8	0	
3702519090	Ostatné	8	0	
3702521010	Negatívy	6,5	0	
3702521020	Pozitívy	6,5	0	
3702522000	Na grafické umenie	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/235

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3702523000	Pre dosky s tlačnými obvodmi	6,5	0	
3702529010	Na fotoelektrický záznam zvuku	8	0	
3702529020	Pre letecké fotografovanie	8	0	
3702529090	Ostatné	8	0	
3702530000	So šírkou presahujúcou 16 mm, ale nepresahujúcou 35 mm a s dĺžkou nepresahujúcou 30 m, na diapozitívy	8	0	
3702541010	Negatívy	6,5	0	
3702541020	Pozitívy	6,5	0	
3702542000	Na grafické umenie	6,5	0	
3702543000	Pre dosky s tlačnými obvodmi	6,5	0	
3702549010	Na fotoelektrický záznam zvuku	8	0	
3702549020	Pre letecké fotografovanie	8	0	
3702549090	Ostatné	8	0	
3702551010	Negatívy	6,5	3	
3702551020	Pozitívy	6,5	0	
3702552000	Na grafické umenie	6,5	0	
3702553000	Pre dosky s tlačnými obvodmi	6,5	0	
3702559010	Na fotoelektrický záznam zvuku	8	0	
3702559020	Pre letecké fotografovanie	8	0	
3702559090	Ostatné	8	0	
3702561010	Negatívy	6,5	0	
3702561020	Pozitívy	6,5	0	
3702562000	Na grafické umenie	6,5	3	
3702563000	Pre dosky s tlačnými obvodmi	6,5	0	
3702569010	Na fotoelektrický záznam zvuku	8	0	
3702569020	Pre letecké fotografovanie	8	0	
3702569090	Ostatné	8	0	
3702911010	Negatívy	6,5	0	
3702911020	Pozitívy	6,5	0	
3702912000	Na grafické umenie	6,5	0	

L 127/236

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3702913000	Pre dosky s tlačnými obvody	6,5	0	
3702919010	Na fotoelektrický záznam zvuku	8	0	
3702919020	Pre letecké fotografovanie	8	0	
3702919090	Ostatné	8	0	
3702931010	Negatívy	6,5	0	
3702931020	Pozitívy	6,5	0	
3702932000	Na grafické umenie	6,5	0	
3702933000	Pre dosky s tlačnými obvody	6,5	0	
3702939010	Na fotoelektrický záznam zvuku	8	0	
3702939020	Pre letecké fotografovanie	8	0	
3702939090	Ostatné	8	0	
3702941010	Negatívy	6,5	0	
3702941020	Pozitívy	6,5	0	
3702942000	Na grafické umenie	6,5	0	
3702943000	Pre dosky s tlačnými obvody	6,5	0	
3702949010	Na fotoelektrický záznam zvuku	8	0	
3702949020	Pre letecké fotografovanie	8	0	
3702949090	Ostatné	8	0	
3702951010	Negatívy	6,5	0	
3702951020	Pozitívy	6,5	0	
3702952000	Na grafické umenie	6,5	0	
3702953000	Pre dosky s tlačnými obvody	6,5	0	
3702959010	Na fotoelektrický záznam zvuku	8	0	
3702959020	Pre letecké fotografovanie	8	0	
3702959090	Ostatné	8	0	
3703101010	Citlivé na röntgenové lúče	8	0	
3703101020	Pre elektrokardiografy	8	0	
3703101030	Na fotokopírovanie	8	0	
3703101040	Na záznam	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/237

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3703101090	Ostatné	8	3	
3703109010	Citlivé na röntgenové lúče	8	0	
3703109020	Pre elektrokardiografy	8	0	
3703109030	Na fotokopírovanie	8	0	
3703109040	Na záznam	8	0	
3703109090	Ostatné	8	0	
3703201000	Citlivé na röntgenové lúče	8	0	
3703202000	Pre elektrokardiografy	8	0	
3703203000	Na fotokopírovanie	8	0	
3703204000	Na záznam	8	0	
3703209000	Ostatné	8	3	
3703901000	Citlivé na röntgenové lúče	8	0	
3703902000	Pre elektrokardiografy	8	0	
3703903000	Na fotokopírovanie	8	0	
3703904000	Na záznam	8	0	
3703909000	Ostatné	8	0	
3704001110	Pre aktuality	0	0	
3704001120	Kinematografický film exponovaný v zahraničí pri výrobe filmu producenta z Kórejskej republiky (vo filme hrajú iba herci Kórejskej republiky)	0	0	
3704001190	Ostatné	0	0	
3704001200	Na ofsetovú reprodukciu, výrobu pohľadníc, ilustrovaných pohľadníc, kariet a kalendárov	4	0	
3704001300	Na výrobu polovodičov	4	0	
3704001900	Ostatné	0	0	
3704002000	Fotografický papier, lepenka a textílie	8	0	
3705101000	Na výrobu pohľadníc, ilustrovaných pohľadníc, kariet a kalendárov	8	0	
3705109000	Ostatné	0	0	
3705901000	Na výrobu polovodičov	3	0	
3705902010	Zobrazené röntgenom	0	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3705902020	Kópie kníh	0	0	
3705902030	Kópie dokumentov	0	0	
3705903000	Mikrofilmy	0	0	
3705909010	Na akademický výskum	0	0	
3705909020	Pre astronómiu	0	0	
3705909030	Pre letecké fotografovanie	0	0	
3705909090	Ostatné	0	0	
3706101000	Obsahujúce len zvukový záznam	6,5 % alebo 195 KRW/meter	0	
3706102000	Pre aktuality	6,5 % alebo 4 KRW/meter	0	
3706103010	Pracovné verzie	6,5 % alebo 26 KRW/meter	0	
3706103020	Ostatná kinematografická koprodukcia v negatívoch	6,5 % alebo 468 KRW/meter	0	
3706103030	Ostatná kinematografická koprodukcia v pozitívoch	6,5 % alebo 78 KRW/meter	0	
3706104000	Kinematografický film exponovaný v zahraničí pri výrobe filmu producenta z Kórejskej republiky (vo filme hrajú iba herci Kórejskej republiky alebo zobrazuje iba zahraničnú scéneriu) a kinematografický film vyrobený kórejským producentom v Kórei	6,5 % alebo 26 KRW/meter	0	
3706105010	Negatívy	6,5 % alebo 1 092 KRW/meter	0	
3706105020	Pozitívy	6,5 % alebo 182 KRW/meter	3	
3706106010	Negatívy	6,5 % alebo 1 560 KRW/meter	0	
3706106020	Pozitívy	6,5 % alebo 260 KRW/meter	0	
3706901000	Obsahujúce len zvukový záznam	6,5 % alebo 9 KRW/meter	0	
3706902000	Pre aktuality	6,5 % alebo 5 KRW/meter	0	
3706903010	Pracovné verzie	6,5 % alebo 26 KRW/meter	0	
3706903020	Ostatná kinematografická koprodukcia v negatívoch	6,5 % alebo 468 KRW/meter	0	
3706903030	Ostatná kinematografická koprodukcia v pozitívoch	6,5 % alebo 78 KRW/meter	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/239

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3706904000	Kinematografický film exponovaný v zahraničí pri výrobe filmu producenta z Kórejskej republiky (vo filme hrajú iba herci Kórejskej republiky alebo zobrazuje iba zahraničnú scéneriu) a kinematografický film vyrobený kórejským producentom v Kórei	6,5 % alebo 26 KRW/meter	0	
3706905010	Negatívy	6,5 % alebo 25 KRW/meter	0	
3706905020	Pozitívy	6,5 % alebo 8 KRW/meter	0	
3706906010	Negatívy	6,5 % alebo 1 092 KRW/meter	0	
3706906020	Pozitívy	6,5 % alebo 182 KRW/meter	0	
3707100000	Citlivé emulzie	6,5	0	
3707901010	Na výrobu polovodičov	6,5	3	
3707901090	Ostatné	6,5	0	
3707902100	Na farebnú fotografiu	6,5	0	
3707902910	Na röntgenové snímky	6,5	0	
3707902920	Na grafické umenie	6,5	0	
3707902990	Ostatné	6,5	0	
3707903100	Na farebnú fotografiu	6,5	0	
3707903910	Na röntgenové snímky	6,5	3	
3707903920	Na grafické umenie	6,5	0	
3707903990	Ostatné	6,5	0	
3707909100	Zoslabovače a zosilňovače	6,5	0	
3707909200	Tónovače	6,5	0	
3707909300	Vypieracie prípravky	6,5	0	
3707909400	Materiály pre blesky	6,5	0	
3707909900	Ostatné	6,5	0	
3801101000	Na výrobu sekundárnych batérií	4	0	
3801109000	Ostatné	6,5	0	
3801200000	Koloidný alebo semikoloidný grafit	6,5	0	
3801300000	Uhlíkaté pasty na elektródy a podobné pasty na výmurovky pecí	6,5	0	

L 127/240

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3801900000	Ostatné	6,5	0	
3802100000	Aktívne uhlie	6,5	5	
3802901010	Aktivovaný diatomit	6,5	0	
3802901020	Aktivované íly a hlinky	6,5	0	
3802901090	Ostatné	6,5	0	
3802902000	Živočíšne uhlie (vrátane použitého živočíšneho uhlia)	6,5	0	
3803000000	Tallový olej, tiež rafinovaný	5	0	
3804001000	Kvapalné	6,5	0	
3804009000	Ostatné	6,5	0	
3805101000	Živicový terpentín	6,5	0	
3805102000	Borovicový terpentín	6,5	0	
3805103000	Sulfátový terpentín	6,5	0	
3805900000	Ostatné	6,5	0	
3806101000	Kolofónia	6,5	5	
3806102000	Živicové kyseliny	6,5	0	
3806201000	Soli kolofónie	6,5	0	
3806202000	Soli živicových kyselín	6,5	0	
3806209000	Ostatné	6,5	0	
3806300000	Estery živíc	6,5	0	
3806902000	Tavená guma	6,5	0	
3806903000	Živicový lieh a živicový olej	6,5	0	
3806909000	Ostatné	6,5	0	
3807001000	Drevný decht, oleje z drevného dechtu a drevný kreozot	6,5	0	
3807002000	Drevný lieh	6,5	0	
3807003000	Rastlinná smola	6,5	0	
3807009010	Kvapalina vznikajúca suchou destiláciou dreva	6,5	5	
3807009090	Ostatné	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/241

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3808501000	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2		
	– Insekticídy		3	
	– Fungicídy		3	
	– Herbicídy		0	
	– Prípravky proti klíčeniu		0	
	– Regulátory rastu rastlín		0	
	– Dezinfekčné prostriedky		0	
	– Rodenticídy		0	
	– Ostatné		0	
3808509000	Ostatné	6,5		
	– Insekticídy		3	
	– Fungicídy		3	
	– Herbicídy		0	
	– Prípravky proti klíčeniu		0	
	– Regulátory rastu rastlín		0	
	– Dezinfekčné prostriedky		0	
	– Rodenticídy		0	
	– Ostatné		0	
3808911000	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	3	
3808919000	Ostatné	6,5	3	
3808921000	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	3	
3808929000	Ostatné	6,5	3	
3808931000	Herbicídy	6,5	0	
3808932000	Prípravky proti klíčeniu	6,5	0	
3808933000	Regulátory rastu rastlín	6,5	0	
3808940000	Dezinfekčné prostriedky	6,5	0	
3808991000	Rodenticídy	6,5	0	

L 127/242

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3808999000	Ostatné	6,5	0	
3809100000	Na základe škrobových látok	8	0	
3809910000	Druhov používaných v textilnom alebo podobnom priemysle	6,5	3	
3809920000	Druhov používaných v papierenskom alebo podobnom priemysle	6,5	0	
3809930000	Druhov používaných v kožiarskom alebo podobnom priemysle	6,5	3	
3810101000	Prípravky na čistenie kovových povrchov	6,5	0	
3810109000	Ostatné	6,5	0	
3810901000	Tavidlá a ostatné pomocné prípravky na spájkovanie na tvrdo alebo mätko alebo zváranie	6,5	0	
3810909000	Ostatné	6,5	0	
3811110000	Na základe zlúčenín z olova	6,5	0	
3811190000	Ostatné	6,5	0	
3811210000	Obsahujúce minerálne oleje alebo oleje získané z bitúmenových nerastov	5	0	
3811290000	Ostatné	5	0	
3811900000	Ostatné	6,5	5	
3812101000	Na základe difenylguanidínu	6,5	0	
3812102000	Na základe ditiokarbamátov	6,5	0	
3812103000	Na základe tiurám-sulfidov	6,5	0	
3812104000	Na základe hexametyléntetramínu	6,5	0	
3812105000	Na základe merkaptobenzotiazolu	6,5	0	
3812106000	Na základe di(benzotiazol-2-yl)disulfánu	6,5	0	
3812109000	Ostatné	6,5	0	
3812200000	Zložené plastifikátory pre kaučuk alebo plasty	6,5	3	
3812301000	Antioxidačné prípravky	6,5	5	
3812302000	Ostatné zmesné stabilizátory	6,5	5	
3813001000	Prípravky do hasiacich prístrojov	6,5	0	
3813002000	Náplne do hasiacich prístrojov	6,5	0	
3813003000	Naplnené hasiace granáty	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/243

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3814001010	Zmesi acetónov, metylacetátu a metanolu	6,5	0	
3814001020	Zmesi etylacetátu, butylalkoholu a toluénu	6,5	0	
3814001090	Ostatné	6,5	0	
3814002110	Na výrobu polovodičov	6,5	0	
3814002190	Ostatné	6,5	0	
3814002900	Ostatné	6,5	0	
3815110000	S niklom alebo so zlúčeninou niklu ako aktívnou látkou	6,5	3	
3815121000	S platínovým kovom alebo zlúčeninami platiny	6,5	3	
3815122000	Z paládia alebo zlúčenín paládia	6,5	0	
3815129000	Ostatné	6,5	3	
3815191000	So železom alebo so zlúčeninami železa ako aktívnou látkou	6,5	0	
3815192000	Z titánu alebo zlúčenín titánu	6,5	3	
3815199000	Ostatné	6,5	0	
3815901000	Iniciátory reakcie	6,5	0	
3815909000	Ostatné	6,5	3	
3816001000	Ohňovzdorné cementy	6,5	0	
3816002000	Ohňovzdorné malty	6,5	0	
3816003000	Ohňovzdorné betóny	6,5	0	
3816009000	Ostatné	6,5	0	
3817000000	Zmesi alkylbenzénov a zmesi alkylnaftalénov, iné ako položky 2707 alebo 2902	6,5	0	
3818001000	Chemické prvky dopované na použitie v elektronike	0	0	
3818002000	Chemické zlúčeniny dopované na použitie v elektronike	0	0	
3819001000	Kvapaliny do hydraulických bŕzd	6,5	0	
3819002000	Ostatné pripravené kvapaliny do hydraulických prevodov	6,5	0	
3820001000	Prípravky proti zamŕzaniu	6,5	0	
3820002000	Prípravky na odmrázovanie	6,5	0	

L 127/244

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3821000000	Pripravené živné pôdy na rast a udržiavanie mikroorganizmov (vrátane vírusov a podobných organizmov) alebo rastlinných, ľudských alebo živočíšnych buniek	6,5	0	
3822001011	Z ostatných platní, listov, filmov, fólie, pásov z plastov	0	0	
3822001012	Ostatné výrobky z plastov	0	0	
3822001013	Papier, lepenka, buničitá vata alebo pásy splstených buničino-vých vlákien, v kotúčoch alebo listoch uvedených v poznámke 8 ku kapitole 48	0	0	
3822001014	Lakmusový testovací papier a ostatné podobné testovacie papiere	0	0	
3822001019	Ostatné	0	0	
3822001020	Pripravené, nie na podložke	0	0	
3822001091	Z ostatných platní, listov, filmov, fólie, pásov z plastov	6,5	0	
3822001092	Ostatné výrobky z plastov	8	0	
3822001093	Papier, lepenka, buničitá vata alebo pásy splstených buničino-vých vlákien, v kotúčoch alebo listoch uvedených v poznámke 8 ku kapitole 48	0	0	
3822001099	Ostatné	8	0	
3822002011	Z ostatných platní, listov, filmov, fólie, pásov z plastov	0	0	
3822002012	Ostatné výrobky z plastov	0	0	
3822002013	Papier, lepenka, buničitá vata alebo pásy splstených buničino-vých vlákien, v kotúčoch alebo listoch uvedených v poznámke 8 ku kapitole 48	0	0	
3822002014	Lakmusový testovací papier a ostatné podobné testovacie papiere	0	0	
3822002019	Ostatné	0	0	
3822002020	Pripravené, nie na podložke	0	0	
3822002091	Z ostatných platní, listov, filmov, fólie, pásov z plastov	6,5	0	
3822002092	Ostatné výrobky z plastov	8	0	
3822002093	Papier, lepenka, buničitá vata alebo pásy splstených buničino-vých vlákien, v kotúčoch alebo listoch uvedených v poznámke 8 ku kapitole 48	0	0	
3822002099	Ostatné	8	3	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/245

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3822003041	S 0 % sadzbou v colnom sadzobníku	0	0	
3822003042	S 1 % sadzbou v colnom sadzobníku	1	0	
3822003043	S 2 % sadzbou v colnom sadzobníku	2	0	
3822003044	S 3 % sadzbou v colnom sadzobníku	3	0	
3822003045	So 4 % sadzbou v colnom sadzobníku	4	0	
3822003046	S 5 % sadzbou v colnom sadzobníku	5	0	
3822003047	S 5,4 % sadzbou v colnom sadzobníku	5,4	0	
3822003048	So 6,5 % sadzbou v colnom sadzobníku	6,5	0	
3822003049	So 7 % sadzbou v colnom sadzobníku	7	0	
3822003050	S 8 % sadzbou v colnom sadzobníku	8	0	
3822003051	S 10 % sadzbou v colnom sadzobníku	10	0	
3822003052	S 20 % sadzbou v colnom sadzobníku	20	0	
3822003053	S 27 % sadzbou v colnom sadzobníku	27	0	
3822003054	S 30 % sadzbou v colnom sadzobníku	30	0	
3822003055	S 36 % sadzbou v colnom sadzobníku	36	0	
3822003056	So 40 % sadzbou v colnom sadzobníku	40	0	
3822003057	S 50 % sadzbou v colnom sadzobníku	50	0	
3822003058	Podpoložiek 3706 10 10 00, 3706 10 50 20 a 3706 90 60 20	6,5 % alebo 182 KRW/meter	0	
3822003059	Podpoložiek 3706 10 20 00 a 3706 90 20 00	6,5 % alebo 4 KRW/meter	0	
3822003060	Podpoložiek 3706 10 30 10, 3706 10 40 00, 3706 90 30 10 a 3706 90 40 00	6,5 % alebo 26 KRW/meter	0	
3822003061	Podpoložiek 3706 10 30 20 a 3706 90 30 20	6,5 % alebo 468 KRW/meter	0	
3822003062	Podpoložiek 3706 10 30 30 a 3706 90 30 30	6,5 % alebo 78 KRW/meter	0	
3822003063	Podpoložiek 3706 10 50 10 a 3706 90 60 10	6,5 % alebo 1 092 KRW/meter	0	
3822003064	Podpoložky 3706 10 60 10	6,5 % alebo 1 560 KRW/meter	0	
3822003065	Podpoložky 3706 10 60 20	6,5 % alebo 260 KRW/meter	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3822003066	Podpoložiek 3706 90 10 00 a 3706 90 50 20	6,5 % alebo 8 KRW/meter	0	
3822003067	Podpoložky 3706 90 50 10	6,5 % alebo 25 KRW/meter	0	
3823110000	Kyselina stearová	8	0	
3823120000	Kyselina olejová	8	0	
3823130000	Mastné kyseliny z tallového oleja	8	0	
3823191000	Kyseliny palmitové	8	0	
3823192000	Kyslé oleje z rafinácie	8	0	
3823199000	Ostatné	8	0	
3823701000	Cetylalkohol	5	3	
3823702000	Stearylalkohol	5	3	
3823703000	Oleylalkohol	5	0	
3823704000	Laurylalkohol	5	0	
3823709010	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií, „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	0	
3823709090	Ostatné	5	0	
3824100000	Pripravené spojivá pre odlievacie formy alebo jadrá	6,5	0	
3824300000	Neaglomerované karbidy kovov zmiešané navzájom alebo s kovovým spojivom	6,5	0	
3824400000	Pripravené prísady do cementov, mált alebo betónov	6,5	0	
3824500000	Malty a betóny, iné ako ohňovzdorné	6,5	0	
3824600000	Sorbitol, iný ako podpoložky 2905 44	8	5	
3824711000	Detergenty na základe trichlórtfluóretánu	6,5	0	
3824719000	Ostatné	6,5	0	
3824720000	Obsahujúce brómchlórfluórmétán, brómtřfluórmétán alebo dibrómtetrafluóretány	6,5	0	
3824730000	Obsahujúce hydrobrómfluórované uhľovodíky (HBFC)	6,5	0	
3824740000	Obsahujúce hydrochlórfluórované uhľovodíky (HCFC), tiež obsahujúce perfluórované uhľovodíky (PFC) alebo hydrofluórované uhľovodíky (HFC), ale neobsahujúce chlórfluórované uhľovodíky (CFC)	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/247

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3824750000	Obsahujúce tetrachlórmetán (chlorid uhličitý)	6,5	0	
3824760000	Obsahujúce 1,1,1-trichlórétán (metylchloroform)	6,5	0	
3824770000	Obsahujúce brómmetán (metylbromid) alebo brómchlórmetán	6,5	0	
3824780000	Obsahujúce perfluórované uhľovodíky (PFC) alebo hydrofluórované uhľovodíky (HFC), ale neobsahujúce chlórfluórované uhľovodíky (CFC) alebo hydrochlórfluórované uhľovodíky (HCFC)	6,5	0	
3824790000	Ostatné	6,5	0	
3824810000	Obsahujúce oxirán (etylénoxid)	6,5	0	
3824820000	Obsahujúce polychlórované bifenyly (PCB), polychlórované terfenyly (PCT) alebo polybrómované bifenyly (PBB)	6,5	0	
3824830000	Obsahujúce tris(2, 3-dibrómpropyl) fosfát	6,5	0	
3824901000	Pražený chromit	5	0	
3824902100	Getry (pohlčovače plynov) pre vákuové trubice	6,5	0	
3824902200	Prípravky pre uhlíkové odpory alebo pevné keramické odpory	6,5	0	
3824902410	Materiál na výrobu poľnohospodárskych chemikálií (registrovaný materiál podľa zákona o používaní poľnohospodárskych chemikálií, „Agricultural Chemicals Management Act“)	2	3	
3824902490	Ostatné	6,5	3	
3824903100	Zmesi s obsahom najmä O-alkyl ($\leq C_{10}$ vrátane cykloalkylu) alkyl(metyl, etyl, n-propyl alebo izopropyl) fosfonofluoridátov	6,5	0	
3824903200	Zmesi s obsahom najmä O-alkyl ($\leq C_{10}$ vrátane cykloalkylu) N,N-dialkyl(metyl, etyl, n-propyl alebo izopropyl) fosforamidokyanidátov	6,5	0	
3824903300	Zmesi s obsahom najmä [S-2-(dialkyl (metyl, etyl, n-propyl alebo izopropyl)amino)etyl] hydrogénalkyl (metyl, etyl, n-propyl alebo izopropyl) fosfonotioátov a ich O-alkyl($\leq C_{10}$ vrátane cykloalkylu) esterov; zmesi s obsahom najmä ich alkylovaných alebo protónizovaných solí	6,5	0	
3824903400	Zmesi s obsahom najmä alkyl (metyl, etyl, n-propyl alebo izopropyl) fosfonyldifluoridov	6,5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3824903500	Zmesi s obsahom najmä [O-2-dialkyl (metyl, etyl, n-propyl alebo izopropyl)aminoetyl] hydrogénalkyl (metyl, etyl, n-propyl alebo izopropyl) fosfonitov a ich O-alkyl ($\leq C10$ vrátane cykloalkylu) esterov; zmesi s obsahom najmä ich alkylovaných alebo protónizovaných solí	6,5	0	
3824903600	Zmesi s obsahom najmä N,N-dialkyl (metyl, etyl, n-propyl alebo izopropyl) fosforamidových dihalogenidov	6,5	0	
3824903700	Zmesi s obsahom najmä dialkyl (metyl, etyl, n-propyl alebo izopropyl) N,N-dialkyl (metyl, etyl, n-propyl alebo izopropyl) fosforamidátov	6,5	0	
3824903800	Zmesi s obsahom najmä N,N-dialkyl (metyl, etyl, n-propyl alebo izopropyl) 2-chlóretylamínov alebo ich protónizovaných solí	6,5	0	
3824903911	Zmesi s obsahom najmä N,N-dimetyl-2-aminoetanolu alebo N,N-dietyl-2-aminoetanolu alebo ich protónizovaných solí	6,5	0	
3824903919	Ostatné	6,5	0	
3824903920	Zmesi s obsahom najmä N,N-dialkyl (metyl, etyl, n-propyl alebo izopropyl) aminoetán-2-tiolov alebo ich protónizovaných solí	6,5	0	
3824903930	Ostatné zmesi pozostávajúce hlavne z chemických látok s obsahom atómu fosforu, ku ktorému sa viaže jedna metylová, etylová, n-propylová alebo izopropylová skupina, ale nie ďalšie atómy uhlíka	6,5	0	
3824903990	Ostatné	6,5	0	
3824904100	Zmesi polyetylénglykolu	6,5	0	
3824904200	Iónomeniče	6,5	0	
3824904300	Zmesi zabráňujúce tvorbe kameňa	6,5	0	
3824904400	Aditíva na vytvrdzovanie lakov alebo glejov	6,5	0	
3824905100	Odstraňovače atramentových škvŕn	6,5	0	
3824905200	Prípravky na opravovanie chýb na rozmnožovacích blanách	6,5	0	
3824905300	Kvapaliny na opravy	6,5	0	
3824906100	Zmiešané plnidlá do farieb	6,5	0	
3824906200	Prípravky na výrobu niektorých keramických výrobkov (umelé zuby atď.)	6,5	0	
3824906300	Natráonové vápno	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/249

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3824906400	Hydratovaný silikagél	6,5	0	
3824906500	Prípravky proti hrdzi	6,5	0	
3824906600	Prípravky na výrobu keramických kondenzátorov a feritových jadier	6,5	0	
3824907100	Prípravky na pokovovanie	6,5	0	
3824907200	Chlórovaný parafín	6,5	0	
3824907300	Protipeniace činidlo	6,5	0	
3824907400	Penotvorné činidlo	6,5	0	
3824907500	Prípravený uhličitan vápenatý	6,5	0	
3824907600	Prípravky s tekutými kryštálmi	6,5	3	
3824907700	Čpavková voda	6,5	0	
3824908010	Na základe metyletylketónperoxidu	6,5	0	
3824908090	Ostatné	6,5	0	
3824909010	Hnojivá s mikroživinami (iné ako výrobky kapitoly 31)	6,5	0	
3824909020	Poly(metyléndifeny)poly(diizokyanát) (surový MDI)	6,5	3	
3824909030	Základ žuvacej gumy	8	0	
3824909050	Kyseliny nafténové, ich vo vode nerozpustné soli a ich estery	6,5	0	
3824909090	Ostatné	6,5		
	– Obsahujúce acyklické uhľovodíky perhalogénované iba s fluórom a chlóróm		0	
	– Zmesi obsahujúce perhalogénované deriváty acyklických uhľovodíkov obsahujúce dva alebo viac rôznych halogénov (okrem obsahujúcich acyklické uhľovodíky perhalogénované iba s fluórom a chlóróm)		0	
	– 3824 90 90 90 (ostatné)		3	
3825100000	Komunálny odpad	6,5	0	
3825200000	Kal z čističiek odpadových vôd	6,5	0	
3825301000	Podpoložky 30 05	0	0	
3825302000	Podpoložky 3824 90	6,5	0	
3825303000	Podpoložky 4015 11	8	0	
3825304000	Podpoložky 9018 3	8	0	

L 127/250

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3825410000	Halogénované	6,5	0	
3825490000	Ostatné	6,5	0	
3825500000	Odpadové kvapaliny z roztokov moridiel kovov, odpad z hydraulických kvapalín, brzdových a nemrznúcich kvapalín	6,5	0	
3825610000	Obsahujúce hlavne organické zložky	6,5	0	
3825690000	Ostatné	6,5	0	
3825900000	Ostatné	6,5	0	
3901101000	Lineárny nízko hustotný polyetylén	6,5	5	
3901109000	Ostatné	6,5	5	
3901201000	Z buničiny	6,5	0	
3901209000	Ostatné	6,5	0	
3901300000	Etylén-vinylacetátové kopolyméry	6,5	5	
3901900000	Ostatné	6,5	0	
3902100000	Polypropylén	6,5	0	
3902200000	Polyizobutylén	6,5	0	
3902300000	Kopolyméry propylénu	6,5	0	
3902900000	Ostatné	6,5	3	
3903110000	Expandovateľný (rozpínavý)	6,5	0	
3903190000	Ostatné	6,5	0	
3903200000	Styrén-akrylonitrilové kopolyméry (SAN)	6,5	0	
3903300000	Akrylonitril-butadién-styrénové kopolyméry (ABS)	6,5	0	
3903901000	Styrén-butadiénové kopolyméry	6,5	0	
3903909000	Ostatné	6,5	0	
3904100000	Polyvinylchlorid, nezmiešaný s ostatnými látkami	6,5	5	
3904210000	Nemäkčený	6,5	0	
3904220000	Mäkčený	6,5	0	
3904300000	Vinylchlorid-vinylacetátové kopolyméry	6,5	5	
3904400000	Ostatné vinylchloridové kopolyméry	6,5	0	
3904500000	Vinylidénchloridové polyméry	6,5	0	
3904610000	Polytetrafluóretylén	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/251

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3904690000	Ostatné	6,5	0	
3904900000	Ostatné	6,5	0	
3905120000	Vo vodnej disperzii	6,5	0	
3905190000	Ostatné	6,5	0	
3905210000	Vo vodnej disperzii	6,5	0	
3905290000	Ostatné	6,5	3	
3905300000	Polyvinylalkohol, tiež obsahujúci nehydrolyzované acetátové skupiny	8	0	
3905910000	Kopolyméry	6,5	0	
3905990000	Ostatné	6,5	0	
3906100000	Polymetylmetakrylát	6,5	3	
3906901000	Polyakrylamid	8	0	
3906909000	Ostatné	8	0	
3907100000	Polyacetály	6,5	0	
3907201000	Polyoxyetylén (polyetylén glykol)	6,5	0	
3907202000	Polyoxypropylén (polypropylén glykol)	6,5	0	
3907203000	Polyfenylén oxid	6,5	0	
3907209000	Ostatné	6,5	0	
3907301000	Na výrobu polovodičov	6,5	0	
3907309000	Ostatné	6,5	0	
3907400000	Polyuhličitaný	6,5	3	
3907500000	Alkydové živice	6,5	0	
3907600000	Polyetyléntereftalát	6,5	0	
3907700000	Kyselina polylaktónová	6,5	0	
3907910000	Nenasýtené	6,5	0	
3907991000	Polybutyléntereftalát	6,5	0	
3907999000	Ostatné	6,5	0	
3908101000	Polyamid-6	6,5	0	
3908102000	Polyamid-6,6	6,5	0	
3908103000	Polyamid-11, -12, -6,9, -6,10, -6,12	6,5	0	
3908900000	Ostatné	6,5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3909101000	Močovínové živice	6,5	0	
3909102000	Tiomočovínové živice	6,5	0	
3909200000	Melamínové živice	6,5	0	
3909300000	Ostatné amínové živice	6,5	0	
3909400000	Fenolové živice	6,5	0	
3909500000	Polyuretány	6,5	0	
3910001000	Na výrobu polovodičov	6,5	0	
3910009010	Silikónový olej	6,5	3	
3910009020	Silikónový kaučuk	6,5	3	
3910009090	Ostatné	6,5	3	
3911101000	Ropné živice	8	5	
3911102000	Kumarónové, indénové alebo kumarón-indénové živice	8	0	
3911103000	Polyterpény	8	0	
3911901000	Polysulfidy	6,5	0	
3911902000	Polysulfóny	6,5	3	
3911903000	Furánová živica	6,5	0	
3911909000	Ostatné	6,5	3	
3912110000	Nemäkčené	5	0	
3912120000	Mäkčené	5	0	
3912200000	Nitráty celulózy (vrátane kolódií)	6,5	3	
3912311000	Karboxymetylcelulóza sodná	6,5	3	
3912319000	Ostatné	6,5	0	
3912391000	Metylcelulóza	6,5	3	
3912399000	Ostatné	6,5	0	
3912901000	Regenerovaná celulóza	6,5	0	
3912909000	Ostatné	6,5	0	
3913101000	Alginát sodný	6,5	0	
3913102000	Propylénglykolalginát	6,5	0	
3913109000	Ostatné	6,5	0	
3913901000	Tvrdené bielkoviny	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/253

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3913902010	Chlórovaný kaučuk	6,5	3	
3913902020	Hydrochlorid kaučuku	6,5	0	
3913902030	Oxidovaný kaučuk	6,5	0	
3913902040	Cyklizovaný kaučuk	6,5	0	
3913902090	Ostatné	6,5	0	
3913909010	Dextrán	8	0	
3913909090	Ostatné	6,5	5	
3914001000	Katiónové	6,5	0	
3914009000	Ostatné	6,5	0	
3915100000	Z polymérov etylénu	6,5	0	
3915200000	Z polymérov styrénu	6,5	0	
3915300000	Z polymérov vinylchloridu	6,5	0	
3915901000	Z polymérov propylénu	6,5	0	
3915902000	Z akrylových polymérov	6,5	0	
3915903000	Z polyacetálov	6,5	0	
3915904000	Z polyuhličitanov	6,5	0	
3915905000	Z polyamidov	6,5	0	
3915909000	Ostatné	6,5	0	
3916100000	Z polymérov etylénu	6,5	0	
3916200000	Z polymérov vinylchloridu	6,5	5	
3916901000	Z polymérov styrénu	6,5	0	
3916902000	Z polymérov propylénu	6,5	0	
3916903000	Z akrylových polymérov	6,5	0	
3916904000	Z polyamidov	6,5	0	
3916909000	Ostatné	6,5	3	
3917101000	Z tvrdených bielkovín	6,5	3	
3917102000	Z celulóзовých materiálov	6,5	3	
3917210000	Z polymérov etylénu	6,5	0	
3917220000	Z polymérov propylénu	6,5	3	
3917230000	Z polymérov vinylchloridu	6,5	0	

L 127/254

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3917291000	Z polymérov styrénu	6,5	0	
3917292000	Z polyamidov	6,5	0	
3917299000	Ostatné	6,5	3	
3917311000	Z polymérov etylénu	6,5	0	
3917312000	Z polymérov vinylchloridu	6,5	0	
3917319000	Ostatné	6,5	0	
3917321000	Z polymérov etylénu	6,5	0	
3917322000	Z polymérov vinylchloridu	6,5	0	
3917329000	Ostatné	6,5	0	
3917331000	Z polymérov etylénu	8	0	
3917332000	Z polymérov vinylchloridu	8	0	
3917339000	Ostatné	8	0	
3917391000	Z polymérov etylénu	6,5	0	
3917392000	Z polymérov vinylchloridu	6,5	0	
3917399000	Ostatné	6,5	0	
3917400000	Príslušenstvo	8	3	
3918101000	Z polyvinylchloridu	6,5	5	
3918102000	Z kopolymérov vinylchloridu a vinylacetátu	6,5	3	
3918109000	Ostatné	6,5	5	
3918900000	Z ostatných plastov	6,5	0	
3919100000	V kotúčikoch so šírkou nepresahujúcou 20 cm	6,5	0	
3919900000	Ostatné	6,5	0	
3920100000	Z polymérov etylénu	6,5	3	
3920200000	Z polymérov propylénu	6,5	0	
3920300000	Z polymérov styrénu	6,5	0	
3920430000	Obsahujúci v hmotnosti aspoň 6 % plastifikátorov	6,5	0	
3920490000	Ostatné	6,5	0	
3920510000	Z polymetylmetakrylátu	6,5	0	
3920590000	Ostatné	6,5	5	
3920610000	Z polyuhličitanov	6,5	5	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/255

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3920620000	Z polyetylénteraftalátu	6,5	0	
3920630000	Z nenasýtených polyesterov	6,5	0	
3920690000	Z ostatných polyesterov	6,5	0	
3920710000	Z regenerovanej celulózy	6,5	0	
3920730000	Z acetátu celulózy	6,5	0	
3920791000	Z vulkanizovaného vlákna	6,5	0	
3920799000	Ostatné	6,5	0	
3920910000	Z polyvinylbutyralu	6,5	0	
3920920000	Z polyamidov	6,5	0	
3920930000	Z aminoživíc	6,5	0	
3920940000	Z fenolových živíc	6,5	0	
3920991000	Pre lietadlá	6,5	0	
3920999010	Polyimidový film na výrobu dosiek s tlačenými obvodmi s funkciou montážneho rámčeka	4	0	
3920999090	Ostatné	6,5	0	
3921110000	Z polymérov styrénu	6,5	0	
3921120000	Z polymérov vinylchloridu	6,5	0	
3921130000	Z polyuretánov	6,5	5	
3921140000	Z regenerovanej celulózy	6,5	0	
3921191010	Separátor, na výrobu sekundárnych batérií	4	0	
3921191090	Ostatné	6,5	0	
3921192010	Separátor, na výrobu sekundárnych batérií	4	0	
3921192090	Ostatné	6,5	0	
3921193010	Z polymetylmetakrylátu	6,5	0	
3921193090	Ostatné	6,5	0	
3921194010	Z polyuhličitanov	6,5	0	
3921194020	Z polyetylénteraftalátu	6,5	0	
3921194030	Z nenasýtených polyesterov	6,5	0	
3921194090	Ostatné	6,5	0	
3921195010	Z vulkanizovaného vlákna	6,5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3921195020	Z acetátu celulózy	6,5	0	
3921195090	Ostatné	6,5	0	
3921199010	Z polyvinylbutyralu	6,5	0	
3921199020	Z polyamidov	6,5	0	
3921199030	Z aminoživíc	6,5	0	
3921199040	Z fenolových živíc	6,5	0	
3921199090	Ostatné	6,5	0	
3921901000	Z polymérov etylénu	6,5	0	
3921902000	Z polymérov propylénu	6,5	0	
3921903000	Z polymérov styrénu	6,5	0	
3921904010	Pevné	6,5	0	
3921904020	Ohybné	6,5	0	
3921905010	Z polymetylmetakrylátu	6,5	0	
3921905090	Ostatné	6,5	0	
3921906010	Z polyuhličitanov	6,5	0	
3921906020	Z polyetylénteraftalátu	6,5	0	
3921906030	Z nenasýtených polyesterov	6,5	0	
3921906090	Ostatné	6,5	0	
3921907010	Z regenerovanej celulózy	6,5	0	
3921907020	Z vulkanizovaného vlákna	6,5	0	
3921907030	Z acetátu celulózy	6,5	0	
3921907090	Ostatné	6,5	0	
3921909010	Z polyvinylbutyralu	6,5	0	
3921909020	Z polyamidov	6,5	0	
3921909030	Z aminoživíc	6,5	0	
3921909040	Z fenolových živíc	6,5	0	
3921909050	Z polyuretánov	6,5	0	
3921909090	Ostatné	6,5	0	
3922101000	Kúpacie vane a sprchy	8	0	
3922102000	Umývadlá	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/257

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3922103000	Výlevky	8	0	
3922200000	Záchodové sedadlá a kryty	8	0	
3922901000	Bidety	8	0	
3922909000	Ostatné	8	0	
3923100000	Škatule, debny, prepravky a podobné výrobky	8	0	
3923210000	Z polymérov etylénu	8	0	
3923290000	Z ostatných plastov	8	0	
3923300000	Demižóny, fľaše, flakóny a podobné výrobky	8	0	
3923400000	Cievky, dutinky, potáče a podobné nosiče	6,5	3	
3923500000	Zátky, viečka, uzávery fliaš a ostatné uzávery	8	5	
3923900000	Ostatné	8	3	
3924100000	Stolový a kuchynský riad	8	0	
3924901000	Misky a krabičky na mydlo	8	0	
3924902000	Obrusy a ostatné podobné výrobky	8	0	
3924909000	Ostatné	8	0	
3925100000	Nádrže, zásobníky, kade a podobné nádoby, s obsahom presahujúcim 300 litrov	8	0	
3925200000	Dvere, okná a ich rámy, prahy do dverí	8	0	
3925300000	Okenice, rolety (vrátane žalúzií) a podobné výrobky a ich časti a súčasti	8	0	
3925900000	Ostatné	8	3	
3926101000	Perečníky a gumy	8	0	
3926102000	Rýchloviazače a albumy	8	0	
3926109000	Ostatné	8	0	
3926200000	Odevy a odevné doplnky (vrátane prstových rukavíc, palčiakov a rukavíc bez prstov)	8	0	
3926300000	Príslušenstvo k nábytku, karosériám alebo podobným výrobkom	8	0	
3926400000	Sošky a ostatné ozdobné výrobky	8	0	
3926901000	Časti a súčasti na použitie v strojoch, prístrojoch a mechanických zariadeniach	8	3	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
3926902000	Vejáre a ručné tienidlá, nemechanické; ich rámy a rukoväte a časti týchto rámov a rukovätí	8	0	
3926903000	Nálepky a štítky	8	0	
3926904000	Lepiace pásy s puzdrom	8	0	
3926905000	Rámy na obrazy, fotografie, zrkadlá a podobné predmety	8	0	
3926909000	Ostatné	8	3	
4001100000	Latex z prírodného kaučuku, tiež predvulkanizovaný	0	0	
4001211000	RSS 1X	0	0	
4001212000	RSS 1	0	0	
4001213000	RSS 2	0	0	
4001214000	RSS 3	0	0	
4001215000	RSS 4	0	0	
4001216000	RSS 5	0	0	
4001220000	Technicky špecifikovaný prírodný kaučuk (TSNR)	0	0	
4001290000	Ostatné	0	0	
4001301000	Chicle (tropická živica)	2	0	
4001309000	Ostatné	2	0	
4002110000	Latex	8	0	
4002190000	Ostatné	8	5	
4002201000	Latex	8	0	
4002209000	Ostatné	8	5	
4002311000	Latex	5	0	
4002319000	Ostatné	5	0	
4002391000	Latex	5	0	
4002399010	Z chlórovaného izobutén–izoprénového kaučuku (CIIR)	5	0	
4002399020	Z brómovaného izobutén–izoprénového kaučuku (BIIR)	5	0	
4002410000	Latex	8	0	
4002490000	Ostatné	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/259

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4002510000	Latex	8	3	
4002590000	Ostatné	8	5	
4002601000	Latex	8	0	
4002609000	Ostatné	8	0	
4002701000	Latex	8	5	
4002709000	Ostatné	8	7	
4002801000	Latex	8	0	
4002809000	Ostatné	8	0	
4002910000	Latex	8	0	
4002991000	Z karboxylovaných akrylonitril-butadiénových kaučukov (XNBR)	8	0	
4002992000	Z akrylonitril-izoprénových kaučukov (NIR)	8	0	
4002993000	Tioplasty (TM)	8	0	
4002999000	Ostatné	8	0	
4003000000	Regenerovaný kaučuk v primárnych formách alebo platniach, listoch alebo pásoch	8	0	
4004000000	Odpady, úlomky a odrezky kaučuku (iné ako z tvrdého kaučuku) a prášky a granuly z nich	3	0	
4005101000	Platne, listy a pásy	8	0	
4005109000	Ostatné	8	3	
4005200000	Roztoky; disperzie, iné ako podpoložky 4005 10	8	0	
4005910000	Platne, listy a pásy	8	0	
4005991000	Zmiešaný kaučukový latex	8	0	
4005999000	Ostatné	8	3	
4006100000	Pásy „camel - back“ používané na protektorovanie pneumatík	8	0	
4006901000	Tyče z kaučuku	8	0	
4006902000	Rúrky z kaučuku	8	0	
4006903000	Profily z kaučuku	8	0	
4006904000	Kotúče, krúžky a podložky z kaučuku	8	0	
4006905000	Kaučukové nite	8	0	
4006909000	Ostatné	8	0	

L 127/260

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4007001000	Kaučukové nite	8	0	
4007002000	Kaučukové kordy	8	0	
4008111000	Kombinované s textíliami na účely spevnenia	8	3	
4008119000	Ostatné	8	3	
4008191000	Kombinované s textíliami na účely spevnenia	8	0	
4008199000	Ostatné	8	3	
4008211000	Kombinované s textíliami na účely spevnenia	8	0	
4008219000	Ostatné	8	0	
4008291000	Kombinované s textíliami na účely spevnenia	8	3	
4008299000	Ostatné	8	5	
4009110000	Bez príslušenstva	8	0	
4009120000	S príslušenstvom	8	0	
4009210000	Bez príslušenstva	8	5	
4009220000	S príslušenstvom	8	3	
4009310000	Bez príslušenstva	8	0	
4009320000	S príslušenstvom	8	0	
4009410000	Bez príslušenstva	8	0	
4009420000	S príslušenstvom	8	5	
4010110000	Spevnené len kovom	8	0	
4010120000	Spevnené len textilnými materiálmi	8	0	
4010191000	Spevnené len plastmi	8	3	
4010199000	Ostatné	8	0	
4010310000	Nekonečné hnacie pásy s lichobežníkovým prierezom (V-pásy), V-drážkované s vonkajším obvodom presahujúcim 60 cm, ale nepresahujúcim 180 cm	8	0	
4010320000	Nekonečné hnacie pásy s lichobežníkovým prierezom (V-pásy), iné ako V-drážkované, s vonkajším obvodom presahujúcim 60 cm, ale nepresahujúcim 180 cm	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/261

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4010330000	Nekonečné hnacie pásy s lichobežníkovým prierezom (V-pásy), V-drážkované s vonkajším obvodom presahujúcim 180 cm, ale nepresahujúcim 240 cm	8	0	
4010340000	Nekonečné hnacie pásy s lichobežníkovým prierezom (V-pásy), iné ako V-drážkované, s vonkajším obvodom presahujúcim 180 cm, ale nepresahujúcim 240 cm	8	0	
4010350000	Nekonečné synchrónne pásy, s vonkajším obvodom presahujúcim 60 cm, ale nepresahujúcim 150 cm	8	0	
4010360000	Nekonečné synchrónne pásy, s vonkajším obvodom presahujúcim 150 cm, ale nepresahujúcim 198 cm	8	0	
4010390000	Ostatné	8	5	
4011101000	S radiálnou kostrou	8	0	
4011102000	S diagonálnou kostrou	8	0	
4011109000	Ostatné	8	0	
4011201010	Na použitie na ráfikoch s priemerom nepresahujúcim 49,53 cm	8	0	
4011201090	Ostatné	8	0	
4011202010	Na použitie na ráfikoch s priemerom nepresahujúcim 49,53 cm	8	0	
4011202090	Ostatné	8	0	
4011209000	Ostatné	8	0	
4011300000	Druhov používaných na lietadlá	5	0	
4011400000	Druhov používaných na motocykle	8	0	
4011500000	Druhov používaných na bicykle	8	0	
4011610000	Druhov používaných na poľnohospodárske alebo lesné vozidlá a stroje	8	0	
4011620000	Druhov používaných na stavebné alebo priemyselné manipulačné vozidlá a stroje s priemerom ráfika nepresahujúcim 61 cm	8	3	
4011630000	Druhov používaných na stavebné alebo priemyselné manipulačné vozidlá a stroje s priemerom ráfika presahujúcim 61 cm	8	0	
4011690000	Ostatné	8	0	
4011920000	Druhov používaných na poľnohospodárske alebo lesné vozidlá a stroje	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4011930000	Druhov používaných na stavebné alebo priemyselné manipulačné vozidlá a stroje s priemerom ráfika nepresahujúcim 61 cm	8	0	
4011940000	Druhov používaných na stavebné alebo priemyselné manipulačné vozidlá a stroje s priemerom ráfika presahujúcim 61 cm	8	0	
4011990000	Ostatné	8	0	
4012110000	Druhov používaných na osobné automobily (vrátane dodávkových a pretekárskych automobilov)	8	0	
4012120000	Druhov používaných na osobné autobusy alebo nákladné automobily	8	0	
4012130000	Druhov používaných na lietadlá	5	0	
4012190000	Ostatné	8	0	
4012201000	Druhov používaných na lietadlá	5	0	
4012209010	Druhov používaných na osobné automobily (vrátane dodávkových a pretekárskych automobilov)	8	0	
4012209020	Druhov používaných na osobné autobusy alebo nákladné automobily	8	0	
4012209090	Ostatné	8	0	
4012901010	Plné obruče	5	0	
4012901020	Komorové obruče	5	0	
4012901030	Behúne plášťov pneumatík	5	0	
4012901040	Ochranné vložky do ráfika pneumatiky	5	0	
4012909010	Plné obruče	8	0	
4012909020	Komorové obruče	8	0	
4012909030	Behúne plášťov pneumatík	8	0	
4012909040	Ochranné vložky do ráfika pneumatiky	8	0	
4012909090	Ostatné	8	0	
4013101000	Druhov používaných na osobné automobily (vrátane dodávkových a pretekárskych automobilov)	8	0	
4013102000	Druhov používaných na osobné autobusy alebo nákladné automobily	8	0	
4013200000	Druhov používaných na bicykle	8	0	
4013901000	Druhov používaných na lietadlá	5	0	
4013909010	Druhov používaných na motocykle alebo skútre	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/263

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4013909020	Druhov používaných na priemyselné vozidlá alebo poľnohospodárske stroje	8	0	
4013909090	Ostatné	8	0	
4014100000	Antikoncepčné ochranné prostriedky	8	0	
4014901000	Cumlíky	8	0	
4014909000	Ostatné	8	0	
4015110000	Chirurgické	8	0	
4015190000	Ostatné	8	0	
4015901000	Ochranné odevy pre potápačov	8	0	
4015902000	Ochranné odevy pre rádiológov	8	0	
4015909000	Ostatné	8	0	
4016100000	Z ľahčeného kaučuku	8	0	
4016910000	Podlahové krytiny a rohože	8	3	
4016920000	Gumy na vymazávanie	8	0	
4016930000	Tesnenie, tesniace podložky a ostatné upchávky	8	3	
4016940000	Nárazníky na pristávanie lodí a člnov, tiež nafukovacie	8	0	
4016951000	Nafukovacie matrace	8	0	
4016952000	Podhlavníky	8	0	
4016953000	Vankúše	8	0	
4016959000	Ostatné	8	3	
4016991010	Časti a súčasti balónov a vzducholodí, letových zariadení, klzákov, drakov a rotujúcich padákov	0	0	
4016991090	Ostatné	8	3	
4016992000	Gumičky	8	0	
4016993000	Zátky a krúžky na fľaše	8	3	
4016999000	Ostatné	8	3	
4017001000	Tvrdený kaučuk	8	0	
4017002000	Výrobky z tvrdého kaučuku	8	0	
4101201000	Kože a kožky, nevyčinené	1	0	
4101202000	Kože a kožky, ktoré prešli procesom činenia (vrátane predčinenia), ktorý je reverzibilný	5	0	

L 127/264

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4101501011	Kravská koža	1	0	
4101501012	Koža z juncov	1	0	
4101501013	Volská koža	1	10	
4101501014	Býčia koža	1	0	
4101501019	Ostatné	1	0	
4101501021	Kravská koža	1	0	
4101501022	Koža z juncov	1	0	
4101501023	Volská koža	1	0	
4101501024	Býčia koža	1	0	
4101501029	Ostatné	1	0	
4101501090	Ostatné	1	0	
4101502000	Kože a kožky, ktoré prešli procesom činenia (vrátane predčinenia), ktorý je reverzibilný	5	0	
4101901011	Z teľacej kože	1	0	
4101901019	Ostatné	1	0	
4101901091	Z teľacej kože	1	0	
4101901099	Ostatné	1	0	
4101902000	Kože a kožky, ktoré prešli procesom činenia (vrátane predčinenia), ktorý je reverzibilný	5	0	
4102100000	S vlnou	1	0	
4102211000	Kože a kožky, nevyčinené	1	0	
4102212000	Kože a kožky, ktoré prešli procesom činenia (vrátane predčinenia), ktorý je reverzibilný	5	0	
4102291000	Kože a kožky, nevyčinené	1	0	
4102292000	Kože a kožky, ktoré prešli procesom činenia (vrátane predčinenia), ktorý je reverzibilný	5	0	
4103201010	Z hadov	1	0	
4103201020	Z jašteríc	1	0	
4103201030	Z krokodílov	1	0	
4103201090	Ostatné	1	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/265

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4103202000	Kože a kožky, ktoré prešli procesom činenia (vrátane predčinenia), ktorý je reverzibilný	5	0	
4103301000	Kože a kožky, nevyčinené	1	0	
4103302000	Kože a kožky, ktoré prešli procesom činenia (vrátane predčinenia), ktorý je reverzibilný	5	0	
4103901010	Z úhorov	1	0	
4103901020	Z klokanov	1	0	
4103901030	Z tiav (vrátane dromedárov)	1	0	
4103901090	Ostatné	1	0	
4103902010	Z tiav (vrátane dromedárov)	3	0	
4103902090	Ostatné	5	0	
4104110000	Plné lícové, neštiepané; lícové štiepenky	5	0	
4104190000	Ostatné	5	0	
4104410000	Plné lícové, neštiepané; lícové štiepenky	5	0	
4104490000	Ostatné	5	0	
4105100000	V mokrom stave (vrátane wet-blue)	5	0	
4105300000	V suchom stave (krustované)	5	0	
4106210000	V mokrom stave (vrátane wet-blue)	5	0	
4106220000	V suchom stave (krustované)	5	0	
4106310000	V mokrom stave (vrátane wet-blue)	5	0	
4106320000	V suchom stave (krustované)	5	0	
4106400000	Z plazov	5	0	
4106910000	V mokrom stave (vrátane wet-blue)	5	0	
4106920000	V suchom stave (krustované)	5	0	
4107110000	Celé lícové, neštiepané	5	0	
4107120000	Lícové štiepenky	5	0	
4107190000	Ostatné	5	0	
4107910000	Celé lícové, neštiepané	5	0	
4107920000	Lícové štiepenky	5	0	
4107990000	Ostatné	5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4112000000	Usne ďalej upravené po činení alebo krustovaní, vrátane pergamenových usní, z oviec alebo jahniat, odchlpené, tiež štiepané, iné ako usne položky 41 14	5	0	
4113100000	Z kôz alebo kozliat	5	0	
4113200000	Zo sviň	5	0	
4113300000	Z plazov	5	0	
4113900000	Ostatné	5	0	
4114100000	Semišové usne (vrátane kombinovaného semišu)	5	0	
4114201000	Lakové usne	5	0	
4114202000	Lakové laminované usne	5	0	
4114203000	Metalizované usne	5	0	
4115100000	Kompozitné usne na základe usní alebo usňových vlákien, v doskách, listoch alebo pásoch, tiež vo zvitkoch	8	0	
4115200000	Odrezky a ostané zvyšky z usní alebo z kompozitných usní, nepoužiteľné na výrobu predmetov z usní; kožené piliny, prach a múčka	3	0	
4201001000	Z kože plazov	8	0	
4201009010	Sedlá a pokrývky pod sedlá	8	3	
4201009020	Postrannice	8	0	
4201009030	Vodidlá	8	0	
4201009040	Nákolennice	8	0	
4201009090	Ostatné	8	0	
4202111010	Z hadov	8	0	
4202111020	Z jašteríc	8	0	
4202111030	Z krokodílov	8	0	
4202111040	Z úhorov	8	0	
4202111050	Z klokanov	8	0	
4202111090	Ostatné	8	3	
4202112000	Z kompozitnej usne	8	3	
4202113000	Z lakovej usne	8	0	
4202121010	Z polyvinylchloridu	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/267

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4202121020	Z polyuretánu	8	0	
4202121090	Ostatné	8	0	
4202122000	Z textilných materiálov	8	3	
4202191000	Z lepenky	8	3	
4202199000	Ostatné	8	3	
4202211010	Z hadov	8	3	
4202211020	Z jašteríc	8	3	
4202211030	Z krokodílov	8	3	
4202211040	Z úhorov	8	0	
4202211050	Z klokanov	8	0	
4202211090	Ostatné	8	0	
4202212000	Z kompozitnej usne	8	0	
4202213000	Z lakovej usne	8	0	
4202221010	Z polyvinylchloridu	8	3	
4202221020	Z polyuretánu	8	0	
4202221090	Ostatné	8	3	
4202222000	Z textilných materiálov	8	0	
4202291000	Z lepenky	8	0	
4202299000	Ostatné	8	3	
4202311010	Z hadov	8	3	
4202311020	Z jašteríc	8	3	
4202311030	Z krokodílov	8	3	
4202311040	Z úhorov	8	0	
4202311050	Z klokanov	8	0	
4202311090	Ostatné	8	3	
4202312000	Z kompozitnej usne	8	0	
4202313000	Z lakovej usne	8	0	
4202321010	Z polyvinylchloridu	8	3	
4202321020	Z polyuretánu	8	0	
4202321090	Ostatné	8	3	
4202322000	Z textilných materiálov	8	3	

L 127/268

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4202391000	Z lepenky	8	0	
4202399000	Ostatné	8	3	
4202911010	Z hadov	8	0	
4202911020	Z jašteríc	8	0	
4202911030	Z krokodílov	8	0	
4202911040	Z úhorov	8	0	
4202911050	Z klokanov	8	0	
4202911090	Ostatné	8	0	
4202912000	Z kompozitnej usne	8	0	
4202913000	Z lakovej usne	8	0	
4202921010	Z polyvinylchloridu	8	0	
4202921020	Z polyuretánu	8	0	
4202921090	Ostatné	8	0	
4202922000	Z textilných materiálov	8	0	
4202991000	Z lepenky	8	0	
4202999000	Ostatné	8	0	
4203101010	Kabáty	13	0	
4203101020	Kabátiky, blejzre a svetre	13	0	
4203101050	Tričká	13	0	
4203101060	Nohavice	13	0	
4203101070	Sukne	13	0	
4203101080	Kombinézy	13	0	
4203101090	Ostatné	13	0	
4203102010	Kabáty	13	0	
4203102020	Kabátiky, blejzre a svetre	13	0	
4203102050	Tričká	13	0	
4203102060	Nohavice	13	0	
4203102070	Sukne	13	0	
4203102080	Kombinézy	13	0	
4203102090	Ostatné	13	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/269

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4203103010	Kabáty	13	0	
4203103020	Kabátiky, blejzre a svetre	13	0	
4203103050	Tričká	13	0	
4203103060	Nohavice	13	0	
4203103070	Sukne	13	0	
4203103080	Kombinézy	13	0	
4203103090	Ostatné	13	0	
4203109010	Kabáty	13	0	
4203109020	Kabátiky, blejzre a svetre	13	0	
4203109050	Tričká	13	0	
4203109060	Nohavice	13	0	
4203109070	Sukne	13	0	
4203109080	Kombinézy	13	0	
4203109090	Ostatné	13	0	
4203211000	Bejzbalové rukavice	13	0	
4203212000	Golfové rukavice	13	0	
4203213000	Lyžiarske rukavice	13	0	
4203214000	Motocyklové rukavice	13	0	
4203215000	Odpaľovacie rukavice	13	0	
4203216000	Tenisové rukavice	13	0	
4203217000	Hokejové rukavice	13	0	
4203219000	Ostatné	13	0	
4203291000	Pracovné rukavice	13	0	
4203292000	Spoločenské rukavice	13	0	
4203293000	Šoférske rukavice	13	0	
4203299000	Ostatné	13	3	
4203301010	Z hadov	13	0	
4203301020	Z jašteríc	13	3	
4203301030	Z krokodílov	13	3	
4203301040	Z úhorov	13	0	

L 127/270

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4203301090	Ostatné	13	3	
4203309000	Ostatné	13	3	
4203400000	Ostatné odevné doplnky	13	3	
4205001110	Pásky	8		
	– Pre dopravníky		3	
	– Pre motory		0	
	– Ostatné		3	
4205001190	Ostatné	8		
	– Zberače		0	
	– Ostatné		3	
4205001900	Ostatné výrobky z usne	8	0	
4205002110	Pásky	8		
	– Pre dopravníky		3	
	– Pre motory		0	
	– Ostatné		3	
4205002190	Ostatné	8		
	– Zberače		0	
	– Ostatné		3	
4205002900	Ostatné výrobky z kompozitnej usne	8	0	
4206001000	Katgut	8	0	
4206009000	Ostatné	8	0	
4301100000	Z noriek, celé, tiež bez hláv, chvostov alebo nôžok	3	0	
4301300000	Z nasledujúcich jahniat: astrachánskych, broadtailových, karakulských, perziánových a podobných jahniat, jahniat indic-kých, čínskych, mongolských alebo tibetských, celé, tiež bez hláv, chvostov alebo nôžok	3	0	
4301600000	Z líšok, celé, tiež bez hláv, chvostov alebo nôžok	3	0	
4301801000	Z činčíl	3	0	
4301802000	Z vačíc	3	0	
4301803000	Z medvedíkov čistotných	3	0	
4301804000	Z kojotov	3	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/271

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4301805000	Z králikov alebo zajacov	3	0	
4301806000	Z ondatier	3	0	
4301809000	Ostatné	3	0	
4301900000	Hlavy, chvosty, nôžky a ostatné kúsky alebo odrezky, vhodné na použitie v kožušníctve	3	0	
4302110000	Z noriek	5	0	
4302191000	Z bobrov	5	0	
4302192000	Z ondatier	5	0	
4302193000	Z líšok	5	0	
4302195000	Z činčíl	5	0	
4302196000	Z vačíc	5	0	
4302197000	Z medvedíkov čistotných	5	0	
4302198000	Z kojotov	5	0	
4302199010	Z oviec	5	0	
4302199020	Z nasledujúcich jahniat: astrachánskych, broadtailových, karakulských, perziánových a podobných jahniat, jahniat indických, čínskych, mongolských alebo tibetských	5	0	
4302199090	Ostatné	5	0	
4302201000	Z noriek	5	0	
4302202000	Z králikov alebo zajacov	5	0	
4302203000	Z bobrov	5	0	
4302204000	Z ondatier	5	0	
4302205000	Z líšok	5	0	
4302207000	Z činčíl	5	0	
4302209010	Z vačíc	5	0	
4302209020	Z medvedíkov čistotných	5	0	
4302209030	Z kojotov	5	0	
4302209090	Ostatné	5	0	
4302300000	Celé kožušiny a kúsky alebo odrezky z nich, spojené	5	0	
4303101100	Z noriek	16	0	
4303101200	Z králikov alebo zajacov	16	0	

L 127/272

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4303101300	Z jahniat	16	0	
4303101400	Z bobrov	16	0	
4303101500	Z ondatier	16	0	
4303101600	Z líšok	16	0	
4303101800	Z činčíl	16	0	
4303101910	Z vačíc	16	0	
4303101920	Z medvedíkov čistotných	16	0	
4303101930	Z kojotov	16	0	
4303101990	Ostatné	16	0	
4303102100	Z noriek	16	0	
4303102200	Z králikov alebo zajacov	16	0	
4303102300	Z jahniat	16	0	
4303102400	Z bobrov	16	0	
4303102500	Z ondatier	16	0	
4303102600	Z líšok	16	0	
4303102800	Z činčíl	16	0	
4303102910	Z vačíc	16	0	
4303102920	Z medvedíkov čistotných	16	0	
4303102930	Z kojotov	16	0	
4303102990	Ostatné	16	0	
4303900000	Ostatné	16	0	
4304001000	Umelé kožušiny	8	0	
4304002000	Výrobky z umelých kožušín	8	0	
4401100000	Palivové drevo, v polenách, klátoch, konároch, viazaniciach alebo podobných formách	2	0	
4401210000	Ihličnanové	2	0	
4401221000	Na výrobu buničiny	0	0	
4401229000	Ostatné	2	0	
4401300000	Piliny, zvyšky a odpad z dreva, tiež aglomerované v tvare klátov, brikiat, peliet alebo podobných formách	2	3	
4402101000	Aglomerované drevné uhlie	2	3	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/273

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4402109000	Ostatné	2	3	
4402901000	Aglomerované drevné uhlie	2	3	
4402909000	Ostatné	2	3	
4403101000	Tropické drevá	0	0	
4403102000	Neihličnaté	0	0	
4403109000	Ihličnaté	0	0	
4403201000	Céder	0	0	
4403202010	Duglaska tisolista (<i>Pseudotsuga menziesii</i>)	0	0	
4403202020	Jedľovec	0	0	
4403203000	Borovica červená	0	0	
4403204000	Biele drevo alebo jedľa	0	0	
4403205000	Smrekovec	0	0	
4403207000	Smrek	0	0	
4403208000	Borovica lúčovitá (<i>Pinus radiata</i>)	0	0	
4403209000	Ostatné	0	0	
4403410000	Tmavočervené meranti, svetločervené meranti a meranti bakau	0	0	
4403491000	Biele lauan, biele meranti, biele seraya, žlté meranti a alan	0	0	
4403492010	Teak	0	0	
4403492020	Keruing	0	0	
4403492030	Kapur	0	0	
4403492040	Jelutong	0	0	
4403492090	Ostatné	0	0	
4403493000	Okoumé, obeche, sapelli, sipo, acajou d'Afrique, makore a iroko	0	0	
4403494000	Tiama, mansonie, ilomba, dibetou, limba a azobé	0	0	
4403495000	Mahagón a balsa	0	0	
4403499000	Ostatné	0	0	
4403910000	Z duba (<i>Quercus</i> spp.)	0	0	
4403920000	Z buka (<i>Fagus</i> spp.)	0	0	
4403991010	Palisander	0	0	
4403991020	Ebenové drevo	0	0	

L 127/274

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4403991040	Jaseň	0	0	
4403991050	Orech	0	0	
4403991090	Ostatné	0	0	
4403992000	Guajak (<i>Lignum vitae</i>)	0	0	
4403993010	Osika	0	0	
4403993020	Topoľ	0	0	
4403993030	Javor	0	0	
4403993040	Brest	0	0	
4403993050	Breza	0	0	
4403993060	Lipa	0	0	
4403994000	Paulownia	0	0	
4403999011	<i>Homalium foetidum</i>	0	0	
4403999012	<i>Pometia pinnata</i>	0	0	
4403999019	Ostatné	0	0	
4403999090	Ostatné	0	0	
4404102000	Drevené tyče	5	5	
4404109000	Ostatné	5	5	
4404202000	Drevené tyče	5	5	
4404209000	Ostatné	5	5	
4405000000	Drevitá vlna; drevitá múčka	5	5	
4406100000	Neimpregnované	5	5	
4406900000	Ostatné	5	5	
4407101000	Céder	5	3	
4407102000	Duglaska tisolistá (<i>Pseudotsuga menziesii</i>)	5	3	
4407103000	Borovica červená	5	5	
4407104000	Biele drevo alebo jedľa	5	3	
4407105000	Smrekovec	5	3	
4407107000	Smrek	5	5	
4407108000	Borovica lúčovitá (<i>Pinus radiata</i>)	5	3	
4407109000	Ostatné	5	3	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/275

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4407210000	Mahagón	5	5	
4407220000	Virola, imbuia a balsa	5	5	
4407250000	Tmavočervené meranti, svetločervené meranti a meranti bakau	5	5	
4407260000	Biele lauan, biele meranti, biele seraya, žlté meranti a alan	5	5	
4407270000	Sapelli	5	5	
4407280000	Iroko	5	5	
4407291000	Keruing, ramin, kapur, jongkong, merbau, jelutong a kempas	5	5	
4407292000	Teak	5	5	
4407293000	Okoumé, obeche, sipo, acajou d'Afrique, makore, tiana, mansonia, ilomba, dibetou, limba a azobé	5	5	
4407299000	Ostatné	5	5	
4407910000	Z duba (<i>Quercus</i> spp.)	5	3	
4407920000	Z buka (<i>Fagus</i> spp.)	5	5	
4407930000	Z javora (<i>Acer</i> spp.)	5	3	
4407940000	Z čerešne (<i>Prunus</i> spp.)	5	3	
4407950000	Z jaseňa (<i>Fraxinus</i> spp.)	5	3	
4407991010	Palisander	5	3	
4407991020	Ebenové drevo	5	5	
4407991040	Orech	5	3	
4407991090	Ostatné	5	5	
4407992000	Guajak (<i>Lignum vitae</i>)	5	3	
4407993010	Osika	5	3	
4407993020	Topoľ	5	3	
4407993040	Brest	5	5	
4407993050	Breza	5	3	
4407993060	Lipa	5	3	
4407994000	Paulownia	5	3	
4407999010	Tropické drevá neuvedené v predchádzajúcich podpoložkách	5	3	
4407999090	Ostatné	5	3	
4408106000	Na dyhy získané lúpaním vrstveného dreva alebo na podobné vrstvené dosky	8	5	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4408109100	Na výrobu preglejky	3	5	
4408109200	Vzorované dyhy	3	5	
4408109910	Céder	5	5	
4408109920	Duglaska tisolistá (<i>Pseudotsuga menziesii</i>)	5	5	
4408109930	Borovica červená	5	5	
4408109940	Biele drevo alebo jedľa	5	5	
4408109950	Smrekovec	5	5	
4408109960	Smrek	5	5	
4408109970	Borovica lúčovitá (<i>Pinus radiata</i>)	5	5	
4408109990	Ostatné	5	5	
4408313000	Na dyhy získané lúpaním vrstveného dreva alebo na podobné vrstvené dosky	8	5	
4408319011	Na výrobu preglejky	3	5	
4408319012	Vzorované dyhy	3	5	
4408319019	Ostatné	5	5	
4408319021	Na výrobu preglejky	3	5	
4408319022	Vzorované dyhy	3	5	
4408319029	Ostatné	5	5	
4408396000	Na dyhy získané lúpaním vrstveného dreva alebo na podobné vrstvené dosky	8	5	
4408399011	Na výrobu preglejky	3	5	
4408399012	Vzorované dyhy	3	5	
4408399019	Ostatné	5	5	
4408399021	Na výrobu preglejky	3	5	
4408399022	Vzorované dyhy	3	5	
4408399029	Ostatné	5	5	
4408399031	Na výrobu preglejky	3	5	
4408399032	Vzorované dyhy	3	5	
4408399039	Ostatné	5	5	
4408399041	Na výrobu preglejky	3	5	
4408399042	Vzorované dyhy	3	5	
4408399049	Ostatné	5	5	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/277

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4408399051	Na výrobu preglejky	3	5	
4408399052	Vzorované dyhy	3	5	
4408399059	Ostatné	5	5	
4408399091	Na výrobu preglejky	3	5	
4408399092	Vzorované dyhy	3	5	
4408399099	Ostatné	5	5	
4408901000	Na dyhy získané lúpaním vrstveného dreva alebo na podobné vrstvené dosky	8	5	
4408909150	Na výrobu preglejky	3	5	
4408909160	Vzorované dyhy	3	5	
4408909191	Palisander	5	5	
4408909192	Ebenové drevo	5	5	
4408909193	Jaseň	5	5	
4408909194	Orech	5	5	
4408909199	Ostatné	5	5	
4408909210	Na výrobu preglejky	3	5	
4408909220	Vzorované dyhy	3	5	
4408909290	Ostatné	5	5	
4408909370	Na výrobu preglejky	3	5	
4408909380	Vzorované dyhy	3	5	
4408909391	Osika	5	5	
4408909392	Topoľ	5	5	
4408909393	Javor	5	5	
4408909394	Brest	5	5	
4408909395	Breza	5	5	
4408909396	Lipa	5	5	
4408909410	Na výrobu preglejky	3	5	
4408909420	Vzorované dyhy	3	5	
4408909490	Ostatné	5	5	
4408909912	Na výrobu preglejky	3	5	
4408909913	Vzorované dyhy	3	5	
4408909914	Baboen	5	5	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4408909919	Ostatné	5	5	
4408909991	Na výrobu preglejky	3	5	
4408909992	Vzorované dyhy	3	5	
4408909999	Ostatné	5	5	
4409100000	Ihličnaté	8	5	
4409210000	Z bambusu	8	5	
4409290000	Ostatné	8	5	
4410111000	Neopracované alebo len brúsené pieskom	8	7	
4410112000	Povrchovo upravené papierom impregnovaným melamínovou živickou	8	7	
4410113000	Povrchovo upravené dekoratívnymi laminátmi z plastov	8	5	
4410119000	Ostatné	8	5	
4410121000	Neopracované alebo len brúsené pieskom	8	7	
4410129000	Ostatné	8	5	
4410191010	Neopracované alebo len brúsené pieskom	8	7	
4410191090	Ostatné	8	5	
4410199010	Neopracované alebo len brúsené pieskom	8	7	
4410199020	Povrchovo upravené papierom impregnovaným melamínovou živickou	8	7	
4410199030	Povrchovo upravené dekoratívnymi laminátmi z plastov	8	5	
4410199090	Ostatné	8	5	
4410900000	Ostatné	8	5	
4411121000	Mechanicky neopracované alebo na povrchu nepokryté	8	7	
4411122000	Mechanicky opracované alebo na povrchu pokryté	8		
	- Drevovláknité dosky s hustotou presahujúcou 0,8 g/cm ³ , okrem podlahových dosiek		7	
	- Drevovláknité dosky s hustotou presahujúcou 0,5 g/cm ³ , ale nepresahujúcou 0,8 g/cm ³ , okrem podlahových dosiek		7	
	- Drevovláknité dosky s hustotou presahujúcou 0,35 g/cm ³ , ale nepresahujúcou 0,5 g/cm ³ , okrem podlahových dosiek		5	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/279

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4411129000	Ostatné	8		
	– Drevovláknité dosky s hustotou presahujúcou 0,8 g/cm ³		7	
	– Drevovláknité dosky s hustotou presahujúcou 0,5g/cm ³ , ale nepresahujúcou 0,8g/cm ³		7	
	– Drevovláknité dosky s hustotou presahujúcou 0,35 g/cm ³ , ale nepresahujúcou 0,5 g/cm ³ , okrem podlahových dosiek		5	
4411131000	Mechanicky neopracované alebo na povrchu nepokryté	8	7	
4411132000	Mechanicky opracované alebo na povrchu pokryté	8		
	– Drevovláknité dosky s hustotou presahujúcou 0,8 g/cm ³ , okrem podlahových dosiek		7	
	– Drevovláknité dosky s hustotou presahujúcou 0,5 g/cm ³ , ale nepresahujúcou 0,8 g/cm ³ , okrem podlahových dosiek		7	
	– Drevovláknité dosky s hustotou presahujúcou 0,35 g/cm ³ , ale nepresahujúcou 0,5 g/cm ³ , okrem podlahových dosiek		5	
4411139000	Ostatné	8		
	– Drevovláknité dosky s hustotou presahujúcou 0,8 g/cm ³		7	
	– Drevovláknité dosky s hustotou presahujúcou 0,5 g/cm ³ , ale nepresahujúcou 0,8 g/cm ³		7	
	– Drevovláknité dosky s hustotou presahujúcou 0,35 g/cm ³ , ale nepresahujúcou 0,5 g/cm ³ , okrem podlahových dosiek		5	
4411141000	Mechanicky neopracované alebo na povrchu nepokryté	8	7	
4411142010	Podlahové dosky	8	7	
4411142090	Ostatné	8		
	– Drevovláknité dosky s hustotou presahujúcou 0,8 g/cm ³ , okrem podlahových dosiek		7	
	– Drevovláknité dosky s hustotou presahujúcou 0,5 g/cm ³ , ale nepresahujúcou 0,8 g/cm ³ , okrem podlahových dosiek		7	
	– Drevovláknité dosky s hustotou presahujúcou 0,35 g/cm ³ , ale nepresahujúcou 0,5 g/cm ³ , okrem podlahových dosiek		5	
4411149000	Ostatné	8		
	– Drevovláknité dosky s hustotou presahujúcou 0,8 g/cm ³		7	
	– Drevovláknité dosky s hustotou presahujúcou 0,5 g/cm ³ , ale nepresahujúcou 0,8 g/cm ³		7	
	– Drevovláknité dosky s hustotou presahujúcou 0,35 g/cm ³ , ale nepresahujúcou 0,5 g/cm ³ , okrem podlahových dosiek		5	
4411921000	Mechanicky neopracované alebo na povrchu nepokryté	8	7	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4411922010	Podlahové dosky	8	7	
4411922090	Ostatné	8	7	
4411929000	Ostatné	8	7	
4411931000	Mechanicky neopracované alebo na povrchu nepokryté	8	7	
4411932010	Podlahové dosky	8	7	
4411932090	Ostatné	8	7	
4411939000	Ostatné	8	7	
4411941000	Mechanicky neopracované alebo na povrchu nepokryté	8	7	
4411949000	Ostatné	8	5	
4412101010	S hrúbkou menšou ako 6 mm	8		
	1. Pozostávajúce výlučne z drevených listov, s každou vrstvou nepresahujúcou 6 mm hrúbky		7	
	a) Aspoň s jednou vonkajšou vrstvou z tropického dreva špecifikovaného v poznámke k podpoložkám 1 k tejto kapitole			
	– S hrúbkou menšou ako 3,2 mm			
	– S hrúbkou menšou ako 4 mm, ale nie menšou ako 3,2 mm		7	
	– S hrúbkou nie väčšou ako 6 mm, ale nie menšou ako 4 mm		5	
	b) Ostatné, aspoň s jednou vonkajšou vrstvou z iného ako ihličnatého dreva		7	
	– S hrúbkou menšou ako 3,2 mm			
	– S hrúbkou menšou ako 4 mm, ale nie menšou ako 3,2 mm		5	
	– S hrúbkou nie väčšou ako 6 mm, ale nie menšou ako 4 mm		5	
	c) Ostatné, okrem takých, ktoré majú obidve vonkajšie vrstvy z ihličnatého dreva		5	
	– S hrúbkou menšou ako 6 mm			
	2. Ostatné, aspoň s jednou vonkajšou vrstvou z iného ako ihličnatého dreva		5	
	– okrem takých, ktoré majú aspoň jednu vrstvu z tropického dreva špecifikovaného v poznámke k podpoložkám 1 k tejto kapitole a obsahujú aspoň jednu vrstvu z drevotrieskovej dosky			
	-- Preglejky			
	3. Z ostatných (ostatné)		5	
	– okrem takých, ktoré majú aspoň jednu vrstvu z tropického dreva špecifikovaného v poznámke k podpoložkám 1 k tejto kapitole a obsahujú aspoň jednu vrstvu z drevotrieskovej dosky, s obidvomi vonkajšími vrstvami z ihličnatého dreva			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/281

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4412101020	S hrúbkou nie menšou ako 6 mm	8		
	1. Pozostávajúce výlučne z drevených listov, pričom hrúbka každej vrstvy nepresahuje 6 mm		5	
	a. Aspoň s jednou vonkajšou vrstvou z tropického dreva špecifikovaného v poznámke k podpoložkám 1 k tejto kapitole			
	– S hrúbkou menšou ako 12 mm, ale nie menšou ako 6 mm			
	– S hrúbkou menšou ako 15 mm, ale nie menšou ako 12 mm		5	
	– S hrúbkou nie menšou ako 15 mm		5	
	b) Ostatné, aspoň s jednou vonkajšou vrstvou z iného ako ihličnatého dreva		7	
	– S hrúbkou menšou ako 12 mm, ale nie menšou ako 6 mm			
	– S hrúbkou menšou ako 15 mm, ale nie menšou ako 12 mm		7	
	– S hrúbkou nie menšou ako 15mm		5	
4412102000	c) Ostatné, okrem takých, ktoré majú obidve vonkajšie vrstvy z ihličnatého dreva		5	
	2. Ostatné, aspoň s jednou vonkajšou vrstvou z iného ako ihličnatého dreva		5	
	– okrem takých, ktoré majú aspoň jednu vrstvu z tropického dreva špecifikovaného v poznámke k podpoložkám 1 k tejto kapitole a obsahujú aspoň jednu vrstvu z drevotrieskovej dosky			
	-- Preglejky			
	3. Z ostatných (ostatné)		5	
	– okrem takých, ktoré majú aspoň jednu vrstvu z tropického dreva špecifikovaného v poznámke k podpoložkám 1 k tejto kapitole a obsahujú aspoň jednu vrstvu z drevotrieskovej dosky, s obidvomi vonkajšími vrstvami z ihličnatého dreva			
	Podlahové dosky	8		
	1. Aspoň s jednou vonkajšou vrstvou z iného ako ihličnatého dreva		5	
	– okrem takých, ktoré majú aspoň jednu vrstvu z tropického dreva špecifikovaného v poznámke k podpoložkám 1 k tejto kapitole a obsahujú aspoň jednu vrstvu z drevotrieskovej dosky			
	2. Ostatné		7	
4412109010	– okrem takých, ktoré majú aspoň jednu vrstvu z tropického dreva špecifikovaného v poznámke k podpoložkám 1 k tejto kapitole a obsahujú aspoň jednu vrstvu z drevotrieskovej dosky			
	S celkovou hrúbkou aspoň 6 mm, pričom hrúbka každej vrstvy nepresahuje 6 mm	8		
	1. Aspoň s jednou vonkajšou vrstvou z iného ako ihličnatého dreva		7	
	– Dyhované dosky a podobné vrstvené dosky			
	-- Aspoň s jednou vrstvou z tropického dreva špecifikovaného v poznámke k podpoložkám 1 k tejto kapitole			
	-- Ostatné, aspoň s jednou vrstvou z drevotrieskovej dosky		7	
	-- Ostatné (ostatné)		5	
	2. Z ostatných (ostatné)		7	
	– Dyhované dosky a podobné vrstvené dosky			
	-- Aspoň s jednou vrstvou z tropického dreva špecifikovaného v poznámke k podpoložkám 1 k tejto kapitole			
	-- Ostatné, aspoň s jednou vrstvou z drevotrieskovej dosky		5	
	-- Ostatné (ostatné)		5	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4412109090	Ostatné	8		
	1. Aspoň s jednou vonkajšou vrstvou z iného ako ihličnatého dreva – Dyhované dosky a podobné vrstvené dosky -- Aspoň s jednou vrstvou z tropického dreva špecifikovaného v poznámke k podpoložkám 1 k tejto kapitole		7	
	-- Ostatné, aspoň s jednou vrstvou z drevotrieskovej dosky		7	
	-- Ostatné (ostatné)		5	
	2. Z ostatných (ostatné) – Dyhované dosky a podobné vrstvené dosky -- Aspoň s jednou vrstvou z tropického dreva špecifikovaného v poznámke k podpoložkám 1 k tejto kapitole		7	
	-- Ostatné, aspoň s jednou vrstvou z drevotrieskovej dosky		5	
	-- Ostatné (ostatné)		5	
4412311000	S hrúbkou menšou ako 3,2 mm	8	7	
4412312000	S hrúbkou menšou ako 4 mm, ale nie menšou ako 3,2 mm	8	7	
4412313000	S hrúbkou menšou ako 6 mm, ale nie menšou ako 4 mm	8	5	
4412314000	S hrúbkou menšou ako 10 mm, ale nie menšou ako 6 mm	11	5	
4412315000	S hrúbkou menšou ako 12 mm, ale nie menšou ako 10 mm	11	5	
4412316000	S hrúbkou menšou ako 15 mm, ale nie menšou ako 12 mm	11	5	
4412317000	S hrúbkou nie menšou ako 15 mm	11	5	
4412321000	S hrúbkou menšou ako 3,2 mm	8	7	
4412322000	S hrúbkou menšou ako 4 mm, ale nie menšou ako 3,2 mm	8	5	
4412323000	S hrúbkou menšou ako 6 mm, ale nie menšou ako 4 mm	8	5	
4412324000	S hrúbkou menšou ako 10 mm, ale nie menšou ako 6 mm	11	7	
4412325000	S hrúbkou menšou ako 12 mm, ale nie menšou ako 10 mm	11	7	
4412326000	S hrúbkou menšou ako 15 mm, ale nie menšou ako 12 mm	11	7	
4412327000	S hrúbkou nie menšou ako 15 mm	11	5	
4412391010	S hrúbkou menšou ako 6 mm	8	7	
4412391090	Ostatné	11	7	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/283

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4412399010	S hrúbkou menšou ako 6 mm	8	5	
4412399090	Ostatné	11	5	
4412941000	Latovky	8		
	1. Aspoň s jednou vonkajšou vrstvou z iného ako ihličnatého dreva		7	
	a) aspoň s jednou vrstvou z tropického dreva špecifikovaného v poznámke k podpoložkám 1 k tejto kapitole			
	b) Ostatné, okrem takých, ktoré majú aspoň jednu vrstvu z drevotrieskovej dosky		5	
	– Preglejky			
	– Podlahové dosky		5	
	– Ostatné, dyhované dosky a podobné vrstvené dosky		5	
	2. Z ostatných (ostatné)		7	
	a) Aspoň s jednou vrstvou z tropického dreva špecifikovaného v poznámke k podpoložkám 1 k tejto kapitole			
	b) Ostatné, okrem takých, ktoré majú aspoň jednu vrstvu z drevotrieskovej dosky		7	
	– Preglejky, s obidvomi vonkajšími vrstvami z ihličnatého dreva			
	– Preglejky (ostatné)		5	
	– Podlahové dosky		7	
	– Ostatné (dyhované dosky a podobné vrstvené dosky)		5	
4412942000	Latovky	8		
	1. Aspoň s jednou vonkajšou vrstvou z iného ako ihličnatého dreva		7	
	a) aspoň s jednou vrstvou z tropického dreva špecifikovaného v poznámke k podpoložkám 1 k tejto kapitole			
	b) Ostatné, okrem takých, ktoré majú aspoň jednu vrstvu z drevotrieskovej dosky		5	
	– Preglejky			
	– Podlahové dosky		5	
	– Ostatné, dyhované dosky a podobné vrstvené dosky		5	
	2. Z ostatných (ostatné)		7	
	a) aspoň s jednou vrstvou z tropického dreva špecifikovaného v poznámke k podpoložkám 1 k tejto kapitole			
	b) ostatné, aspoň s jednou vrstvou z drevotrieskovej dosky		7	
	– Preglejky, s obidvomi vonkajšími vrstvami z ihličnatého dreva			
	– Preglejky (ostatné)		5	
	– Podlahové dosky		7	
	– ostatné (dyhované dosky a podobné vrstvené dosky)		5	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4412943000	Spárovky	8		
	1. Aspoň s jednou vonkajšou vrstvou z iného ako ihličnatého dreva		7	
	a) aspoň s jednou vrstvou z tropického dreva špecifikovaného v poznámke k podpoložkám 1 k tejto kapitole			
	b) Ostatné, okrem takých, ktoré majú aspoň jednu vrstvu z drevotrieskovej dosky		5	
	– Preglejky			
	– Podlahové dosky		5	
	– Ostatné, dyhované dosky a podobné vrstvené dosky		5	
	2. Z ostatných (ostatné)		7	
	a) Aspoň s jednou vrstvou z tropického dreva špecifikovaného v poznámke k podpoložkám 1 k tejto kapitole			
	b) Ostatné, okrem takých, ktoré majú aspoň jednu vrstvu z drevotrieskovej dosky		7	
	– Preglejky, s obidvomi vonkajšími vrstvami z ihličnatého dreva			
	– Preglejky (ostatné)		5	
	– Podlahové dosky		7	
	– ostatné (dyhované dosky a podobné vrstvené dosky)		5	
4412991011	S celkovou hrúbkou aspoň 6 mm, pričom hrúbka každej vrstvy nepresahuje 6 mm	11	7	
4412991019	Ostatné	8	7	
4412991021	S celkovou hrúbkou aspoň 6 mm, pričom hrúbka každej vrstvy nepresahuje 6 mm	11	7	
4412991029	Ostatné	8	7	
4412991031	S celkovou hrúbkou aspoň 6 mm, pričom hrúbka každej vrstvy nepresahuje 6 mm	11	5	
4412991039	Ostatné	8	5	
4412991041	Podlahové dosky s celkovou hrúbkou aspoň 6mm, pričom hrúbka každej vrstvy nepresahuje 6 mm	11	5	
4412991042	Podlahové dosky, ostatné	8	5	
4412991043	Ostatné, s celkovou hrúbkou aspoň 6 mm, pričom hrúbka každej vrstvy nepresahuje 6 mm	11	5	
4412991049	Ostatné	8	5	
4412992010	S celkovou hrúbkou aspoň 6 mm, pričom hrúbka každej vrstvy nepresahuje 6 mm	11	7	
4412992090	Ostatné	8	7	
4412993010	S celkovou hrúbkou aspoň 6 mm, pričom hrúbka každej vrstvy nepresahuje 6 mm	11	5	
4412993090	Ostatné	8	5	
4412999111	S celkovou hrúbkou aspoň 6 mm, pričom hrúbka každej vrstvy nepresahuje 6 mm	11	7	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/285

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4412999119	Ostatné	8	7	
4412999191	S celkovou hrúbkou aspoň 6 mm, pričom hrúbka každej vrstvy nepresahuje 6 mm	11	5	
4412999199	Ostatné	8	5	
4412999211	S celkovou hrúbkou aspoň 6 mm, pričom hrúbka každej vrstvy nepresahuje 6 mm	11	7	
4412999219	Ostatné	8	7	
4412999291	S celkovou hrúbkou aspoň 6 mm, pričom hrúbka každej vrstvy nepresahuje 6 mm	11	5	
4412999299	Ostatné	8	5	
4413000000	Tzv. zhutnené drevo, v tvare klátov, dosiek, doštičiek alebo profilov	8	5	
4414000000	Drevené rámy na obrazy, fotografie, zrkadlá alebo podobné predmety	8	5	
4415100000	Debny, debničky, kletky, bubny a podobné obaly; káblové bubny	8	5	
4415200000	Jednoduché palety, skriňové palety a ostatné nakladacie plošiny; nástavné rámy paliet	8	5	
4416000000	Sudy, kade, škopky, korytá a ostatné debnárske výrobky a ich časti, z dreva, vrátane dúh (časti steny suda)	8	5	
4417000000	Nástroje, telá nástrojov, násady a rukoväte k nástrojom, násady na zmetáky, na kefy a na štetce, z dreva; formy, kopytá a napínače obuvi, z dreva	8	5	
4418100000	Okná, francúzske okná a ich rámy a zárubne	8	5	
4418200000	Dvere a ich rámy, zárubne a prahy	8	5	
4418400000	Debnenie na betónovanie	8	5	
4418500000	Šindle	8	5	
4418600000	Podpery a nosníky	8	5	
4418711000	Parketové dosky	8	5	
4418719000	Ostatné	8	5	
4418721000	Parketové dosky	8	5	
4418729000	Ostatné	8	5	
4418791000	Parketové dosky	8	5	
4418799000	Ostatné	8	5	
4418901000	Pórovité (voštinové) dosky	8	5	
4418909000	Ostatné	8	5	
4419001000	Misky	8	5	
4419002010	Z bambusu	8	5	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4419002090	Ostatné	8	5	
4419009000	Ostatné	8	5	
4420101000	Sošky	8	5	
4420109000	Ostatné	8	5	
4420901000	Intarzované a inkrustované drevo	8	5	
4420902010	Puzdrá a kazety na cigarety	8	5	
4420902020	Puzdrá a kazety na šperky	8	5	
4420902030	Ostatný nábytok, ktorý nepatrí do kapitoly 94	8	5	
4420902090	Ostatné	8	5	
4420909010	Puzdrá a kazety na šperky alebo cigarety	8	5	
4420909020	Ostatný nábytok, ktorý nepatrí do kapitoly 94	8	5	
4420909090	Ostatné	8	5	
4421100000	Ramienka na šaty	8	5	
4421901010	Kanety	8	5	
4421901090	Ostatné	8	5	
4421902000	Drievka na zápalky; drevené kolíky alebo klinčeky do obuvi	8	5	
4421903000	Špáradlá	8	5	
4421904000	Drevené dlažbové kocky	8	5	
4421905000	Vejáre a ručné tienidlá, nemechanické; ich rámy a rukoväte a časti týchto rámov a rukovätí	8	5	
4421909000	Ostatné	8	5	
4501100000	Prírodný korok, surový alebo jednoducho upravený	8	3	
4501900000	Ostatné	8	3	
4502000000	Prírodný korok, odkôrnený alebo nahrubo otesaný, alebo v pravouhlých (vrátane štvorcových) blokoch, doskách, listoch alebo pásoch (vrátane polotovarov s ostrými hranami určených na uzávery alebo zátky)	8	3	
4503100000	Uzávery a zátky	8	3	
4503900000	Ostatné	8	3	
4504100000	Bloky, dosky, listy a pásy; dlaždice všetkých tvarov; plné valce, vrátane kotúčov	8	3	
4504900000	Ostatné	8	3	
4601211000	Rohože a rohožky	8	0	
4601212000	Košiny	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/287

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4601221000	Rohože a rohožky	8	0	
4601222000	Košiny	8	0	
4601291000	Rohože a rohožky	8	0	
4601292000	Košiny	8	0	
4601921000	Eunjukbaljang (so šírkou menšou ako 35 cm)	8	0	
4601929000	Ostatné	8	0	
4601930000	Z ratanu	8	0	
4601941000	Eunjukbaljang (so šírkou menšou ako 35 cm)	8	0	
4601949000	Ostatné	8	0	
4601991000	Výrobky v plátoch pokryté plastom	8	0	
4601999000	Ostatné	8	0	
4602111000	Košíky	8	5	
4602112000	Podnosy, misy a ostatný podobný kuchynský alebo jedálenský tovar	8	5	
4602119000	Ostatné	8	5	
4602120000	Z ratanu	8	5	
4602191000	Výrobky z tŕstia	8	0	
4602199000	Ostatné	8	5	
4602900000	Ostatné	8	0	
4701001000	Nebielená	0	0	
4701002000	Polobielená alebo bielená	0	0	
4702000000	Chemická drevná buničina, druhov na rozpúšťanie	0	0	
4703110000	Ihličnanová	0	0	
4703190000	Neihličnanová	0	0	
4703211000	Polobielená	0	0	
4703212000	Bielená	0	0	
4703291000	Polobielená	0	0	
4703292000	Bielená	0	0	
4704110000	Ihličnanová	0	0	
4704190000	Neihličnanová	0	0	
4704210000	Ihličnanová	0	0	
4704290000	Neihličnanová	0	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4705000000	Drevná buničina získaná kombináciou mechanického a chemického rozvláknovacieho procesu	0	0	
4706100000	Buničina z bavlneného lintersu	0	0	
4706200000	Vláknina z vlákien získaných zo zberového (odpadu a výmetu) papiera alebo lepenky	0	0	
4706301000	Získaná mechanicky	0	0	
4706302000	Chemická	0	0	
4706303000	Polochemická	0	0	
4706911000	Nebielená	0	0	
4706912000	Polobielená alebo bielená	0	0	
4706921000	Nebielená	0	0	
4706922000	Polobielená alebo bielená	0	0	
4706931000	Nebielená	0	0	
4706932000	Polobielená alebo bielená	0	0	
4707100000	Nebielený kraft papier alebo lepenka alebo vlnitý papier alebo lepenka	0	0	
4707200000	Ostatný papier alebo lepenka, vyrobené hlavne z bielenej chemickej buničiny, nefarbené v hmote	0	0	
4707300000	Papier alebo lepenka vyrobené hlavne z drevoviny (napríklad noviny, časopisy a podobné tlačoviny)	0	0	
4707900000	Ostatný, vrátane netriedeného zberového papiera a výmetu	0	0	
4801000000	Novinový papier, v kotúčoch alebo listoch	0	0	
4802100000	Ručný papier a lepenka	0	0	
4802200000	Papier a lepenka druhov používaných ako podklad na svetlo-citlivý, teplocitlivý alebo elektrocitlivý papier alebo lepenku	0	0	
4802400000	Surový tapetový papier	0	0	
4802541010	Viacvrstvový papier a lepenka, s každou vrstvou bielenou	0	0	
4802541090	Ostatné	0	0	
4802549010	Viacvrstvový papier a lepenka, s každou vrstvou bielenou	0	0	
4802549090	Ostatné	0	0	
4802551010	Viacvrstvový papier a lepenka, s každou vrstvou bielenou	0	0	
4802551090	Ostatné	0	0	
4802559010	Viacvrstvový papier a lepenka, s každou vrstvou bielenou	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/289

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4802559090	Ostatné	0	0	
4802561010	Viacvrstvový papier a lepenka, s každou vrstvou bielenou	0	0	
4802561090	Ostatné	0	0	
4802569010	Viacvrstvový papier a lepenka, s každou vrstvou bielenou	0	0	
4802569090	Ostatné	0	0	
4802571010	Viacvrstvový papier a lepenka, s každou vrstvou bielenou	0	0	
4802571090	Ostatné	0	0	
4802579010	Viacvrstvový papier a lepenka, s každou vrstvou bielenou	0	0	
4802579090	Ostatné	0	0	
4802581010	Viacvrstvový papier a lepenka, s každou vrstvou bielenou	0	0	
4802581090	Ostatné	0	0	
4802582010	Viacvrstvový papier a lepenka, s každou vrstvou bielenou	0	0	
4802582090	Ostatné	0	0	
4802589010	Viacvrstvový papier a lepenka, s každou vrstvou bielenou	0	0	
4802589090	Ostatné	0	0	
4802611010	Viacvrstvový papier a lepenka, s každou vrstvou bielenou	0	0	
4802611090	Ostatné	0	0	
4802619010	Viacvrstvový papier a lepenka, s každou vrstvou bielenou	0	0	
4802619090	Ostatné	0	0	
4802621010	Viacvrstvový papier a lepenka, s každou vrstvou bielenou	0	0	
4802621090	Ostatné	0	0	
4802629010	Viacvrstvový papier a lepenka, s každou vrstvou bielenou	0	0	
4802629090	Ostatné	0	0	
4802691010	Viacvrstvový papier a lepenka, s každou vrstvou bielenou	0	0	
4802691090	Ostatné	0	0	
4802699010	Viacvrstvový papier a lepenka, s každou vrstvou bielenou	0	0	
4802699090	Ostatné	0	0	
4803001000	Základný toaletný alebo tissue papier používaný na výrobu toaletného papiera druhov používaných v domácnosti alebo na hygienické účely	0	0	
4803002000	Buničitá vata a pásy splstených buničinových vlákien	0	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4803009000	Ostatné	0	0	
4804110000	Nebielená	0	0	
4804190000	Ostatná	0	0	
4804210000	Nebielený	0	0	
4804290000	Ostatný	0	0	
4804311000	Elektroizolačný papier a lepenka	0	0	
4804312000	Kondenzátorový papier a lepenka	0	0	
4804313000	Baliaci papier a lepenka	0	0	
4804319000	Ostatné	0	0	
4804391000	Elektroizolačný papier a lepenka	0	0	
4804392000	Kondenzátorový papier a lepenka	0	0	
4804393000	Baliaci papier a lepenka	0	0	
4804399000	Ostatné	0	0	
4804411010	S plošnou hmotnosťou menšou ako 200 g/m ²	0	0	
4804411090	Ostatné	0	0	
4804419010	S plošnou hmotnosťou menšou ako 200 g/m ²	0	0	
4804419090	Ostatné	0	0	
4804421000	S plošnou hmotnosťou menšou ako 200 g/m ²	0	0	
4804429000	Ostatné	0	0	
4804491000	S plošnou hmotnosťou menšou ako 200 g/m ²	0	0	
4804499000	Ostatné	0	0	
4804510000	Nebielené	0	0	
4804520000	Rovnomerne bielené v hmote a obsahujúce z celkového obsahu vlákničky viac ako 95 % hmotnosti drevných vlákien získaných chemickým postupom	0	0	
4804590000	Ostatné	0	0	
4805110000	Polochemický papier na zvlnenú vrstvu	0	0	
4805120000	Slamový papier na zvlnenú vrstvu	0	0	
4805190000	Ostatný	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/291

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4805241000	Viacvrstvový papier a lepenka, s každou vrstvou bielenou	0	0	
4805249000	Ostatný	0	0	
4805251000	Viacvrstvový papier a lepenka, s každou vrstvou bielenou	0	0	
4805259000	Ostatný	0	0	
4805300000	Sulfitový baliaci papier	0	0	
4805400000	Filtračný papier a lepenka	0	0	
4805500000	Plstený papier a lepenka	0	0	
4805911000	Viacvrstvový papier a lepenka, s každou vrstvou bielenou	0	0	
4805919010	Kondenzátorový papier a lepenka	0	0	
4805919090	Ostatný	0	0	
4805921000	Viacvrstvový papier a lepenka, s každou vrstvou bielenou	0	0	
4805929000	Ostatné	0	0	
4805931000	Viacvrstvový papier a lepenka, s každou vrstvou bielenou	0	0	
4805939000	Ostatné	0	0	
4806100000	Rastlinný pergamen	0	0	
4806200000	Nepremastiteľný papier	0	0	
4806300000	Pauzovací papier	0	0	
4806401000	Pergamín	0	0	
4806409000	Ostatné	0	0	
4807000000	Kompozitný papier a lepenka (vyrobené zlepením plochých vrstiev papiera alebo lepenky so spojivom), na povrchu nenaťerané ani neimpregnované, tiež vnútri zosilnené, v kotúčoch alebo listoch	0	0	
4808100000	Vlnitý papier a lepenka, tiež perforované	0	0	
4808200000	Vrecový kraft papier, krepovaný alebo plisovaný, tiež razený alebo perforovaný	0	0	
4808300000	Ostatný kraft papier, krepovaný alebo plisovaný, tiež razený alebo perforovaný	0	0	
4808900000	Ostatné	0	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4809201000	Jednovrstvový	0	0	
4809202000	Viacvrstvový	0	0	
4809901000	Pretlačovací papier	0	0	
4809902000	Teplocitlivý záznamový papier	0	0	
4809903000	Papier na grafické umenie	0	0	
4809904000	Uhl'ový papier alebo podobné kopírovacie papiere	0	0	
4809909000	Ostatné	0	0	
4810131000	Papier a lepenka na písanie a tlač	0	0	
4810139000	Ostatné	0	0	
4810141000	Papier a lepenka na písanie a tlač	0	0	
4810149000	Ostatné	0	0	
4810191000	Papier a lepenka na písanie a tlač	0	0	
4810199000	Ostatné	0	0	
4810220000	Ľahko natieraný papier	0	0	
4810290000	Ostatné	0	0	
4810310000	Rovnomerne bielené v hmote a obsahujúce z celkového obsahu vlákniiny viac ako 95 % hmotnosti drevných vlákien získaných chemickým postupom, s plošnou hmotnosťou 150g/m ² alebo menšou	0	0	
4810320000	Rovnomerne bielené v hmote a obsahujúce z celkového obsahu vlákniiny viac ako 95 % hmotnosti drevných vlákien získaných chemickým postupom, s plošnou hmotnosťou väčšou ako 150g/m ²	0	0	
4810390000	Ostatné	0	0	
4810920000	Viacvrstvové	0	0	
4810991000	Matricový papier	0	0	
4810992000	Filtračný papier	0	0	
4810999000	Ostatné	0	0	
4811101000	Lepenková krytina	0	0	
4811109000	Ostatné	0	0	
4811410000	Samolepiace	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/293

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4811490000	Ostatné	0	0	
4811511000	S plošnou hmotnosťou väčšou ako 150g/m ² , ale nie väčšou ako 265g/m ²	0	0	
4811519011	Podlahové krytiny na základe papiera alebo lepenky	0	0	
4811519019	Ostatné	0	0	
4811519090	Ostatné	0	0	
4811590000	Ostatné	0	0	
4811600000	Papier a lepenka, potiahnuté, impregnované alebo pokryté voskom, parafínovým voskom, stearínom, olejom alebo glycerolom	0	0	
4811901010	Linajkované alebo štvorčekované	0	0	
4811901090	Ostatné	0	0	
4811902010	Buničitá vata	0	0	
4811902090	Ostatné	0	0	
4812000000	Filtračné bloky a dosky, z papieroviny	0	0	
4813100000	V tvare zložiek alebo dutiniek	0	0	
4813200000	V kotúčikoch so šírkou nepresahujúcou 5cm	0	0	
4813900000	Ostatné	0	0	
4814100000	„Ingrain“ papier	0	0	
4814201000	Tapetový papier	0	0	
4814202000	Linkrusta	0	0	
4814209000	Ostatné	0	0	
4814901010	Z vlákna kohemp	0	0	
4814901090	Ostatné	0	0	
4814909000	Ostatné	0	0	
4816201000	Jednovrstvový	0	0	
4816202000	Viacvrstvový	0	0	
4816901000	Pretlačovací papier	0	0	
4816902000	Teplocitlivý záznamový papier	0	0	
4816903000	Papier na grafické umenie	0	0	
4816904000	Uhl'ový papier alebo podobné kopírovacie papiere	0	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4816905000	Rozmnožovacie blany	0	0	
4816909000	Ostatné	0	0	
4817100000	Obálky	0	0	
4817200000	Zálepky, neilustrované poštové karty a korešpondenčné lístky	0	0	
4817300000	Škatule, tašky, náprsné tašky a písacie súpravy, z papiera alebo lepenky, obsahujúce potreby na korešpondenciu	0	0	
4818100000	Toaletný papier	0	0	
4818200000	Vreckovky, čistiace alebo odličovacie obrúsky a uteráky	0	0	
4818300000	Obrusy a obrúsky	0	0	
4818401000	Plienky a prebaly pre deti	0	0	
4818409000	Ostatné	0	0	
4818500000	Odevy a odevné doplnky	0	0	
4818900000	Ostatné	0	0	
4819100000	Škatule a debny, z vlnitého papiera alebo vlnitej lepenky	0	0	
4819200000	Skladacie škatule a debny, z nevltnitého papiera alebo nevltnitej lepenky	0	0	
4819300000	Vrecia a vrecká, ktorých spodná časť má šírku 40cm alebo viac	0	0	
4819400000	Ostatné vrecia a vrecká, vrátane kornútov	0	0	
4819501000	Vhodné na balenie tekutín	0	0	
4819509000	Ostatné	0	0	
4819600000	Škatuľové zaraďovače, listové zásobníky, skladovacie škatule a podobné výrobky, druhov používaných v kanceláriách, obchodoch alebo podobne	0	0	
4820100000	Registre, účtovné knihy, bloky poznámkové, objednávkové, potvrdenkové, bloky listových papierov, memorandové zápisníky, diáre a podobné výrobky	0	0	
4820200000	Zošity	0	0	
4820300000	Rýchloviazače (iné ako obaly na knihy), dosky a spisové mapy	0	0	
4820400000	Obchodné tlačivá a sady papierov poprekladané uhľovým papierom	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/295

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4820500000	Albumy na vzorky alebo na zbierky	0	0	
4820900000	Ostatné	0	0	
4821100000	Potlačené	0	0	
4821900000	Ostatné	0	0	
4822100000	Druhov používaných na navíjanie textilnej priadze	0	0	
4822900000	Ostatné	0	0	
4823200000	Filtračný papier a lepenka	0	0	
4823400000	Kotúče, listy a disky, potlačené, do registračných zariadení	0	0	
4823610000	Z bambusu	0	0	
4823690000	Ostatné	0	0	
4823700000	Tvarované alebo lisované výrobky z papieroviny	0	0	
4823901010	Dierované karty	0	0	
4823901090	Ostatné	0	0	
4823902000	Elektroizolačný papier	0	0	
4823903011	Podlahové krytiny na základe papiera alebo lepenky	0	0	
4823903019	Ostatné	0	0	
4823903021	Podlahové krytiny na základe papiera alebo lepenky	0	0	
4823903029	Ostatné	0	0	
4823903090	Ostatné	0	0	
4823905000	Perforovaný papier pre žakárové stroje	0	0	
4823909011	Podlahové krytiny na základe papiera alebo lepenky	0	0	
4823909019	Ostatné	0	0	
4823909090	Ostatné	0	0	
4901101000	Vytlačené v kórejčine	0	0	
4901109000	Ostatné	0	0	
4901911000	Vytlačené v kórejčine	0	0	
4901919000	Ostatné	0	0	
4901991000	Vytlačené v kórejčine	0	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4901999000	Ostatné	0	0	
4902101010	Noviny	0	0	
4902101090	Ostatné	0	0	
4902109000	Ostatné	0	0	
4902901010	Časopisy	0	0	
4902901090	Ostatné	0	0	
4902909010	Časopisy	0	0	
4902909090	Ostatné	0	0	
4903000000	Detské obrázkové knihy, predlohy na kreslenie alebo maľovanie	0	0	
4904000000	Hudobniny, tlačené alebo v rukopise, tiež viazané alebo ilustrované	0	0	
4905100000	Glóbusy	0	0	
4905911000	Mapy a hydrografické mapy	0	0	
4905919000	Ostatné	0	0	
4905990000	Ostatné	0	0	
4906001000	Plány	0	0	
4906002000	Výkresy	0	0	
4906009000	Ostatné	0	0	
4907001000	Nepoužívané poštové známky	0	0	
4907002000	Letecké nákladné listy	0	0	
4907009000	Ostatné	0	0	
4908100000	Obtlačky (decalcomanias), zoskloviiteľné	3,3	0	
4908901000	Obtlačky (decalcomanias) na podlahové dlaždice	3,3	0	
4908909000	Ostatné	3,3	0	
4909000000	Tlačené alebo ilustrované poštové karty alebo pohľadnice; tlačené karty s osobnými pozdravmi, správami alebo oznámeniami, tiež ilustrované, prípadne tiež s obálkami alebo ozdobami	4	0	
4910001000	Z papiera alebo lepenky	4,7	0	
4910009000	Ostatné	4,7	0	
4911100000	Reklamné a propagačné tlačoviny, obchodné katalógy a podobné výrobky	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/297

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
4911911000	Tlačené plány a výkresy	0	0	
4911919000	Ostatné	0	0	
4911990000	Ostatné	0	0	
5001000000	Kokóny priadky morušovej spôsobilé na zmotávanie	51 % alebo 5 276 KRW/kg, podľa toho, ktorá hodnota je väčšia	0	
5002001010	Nie viac ako 20 decitexov	3	0	
5002001020	Viac ako 20 decitexov, ale najviac 25,56 decitexov	51,7 % alebo 17 215 KRW/kg, podľa toho, ktorá hodnota je väčšia	0	
5002001030	Viac ako 25,56 decitexov, ale najviac 28,89 decitexov	51,7 % alebo 17 215 KRW/kg, podľa toho, ktorá hodnota je väčšia	0	
5002001040	Viac ako 28,89 decitexov, ale najviac 36,67 decitexov	51,7 % alebo 17 215 KRW/kg, podľa toho, ktorá hodnota je väčšia	0	
5002001050	Viac ako 36,67 decitexov	51,7 % alebo 17 215 KRW/kg, podľa toho, ktorá hodnota je väčšia	0	
5002002000	Dupion hodváb	3	0	
5002009000	Ostatný	8	0	
5003001100	Odpad z kokónov	2	0	
5003001200	Odpadový hodváb	2	0	
5003001300	Bisu	2	0	
5003001400	Frison	2	0	
5003001900	Ostatný	2	0	
5003009100	Pegine	2	0	
5003009200	Buretový hodváb	2	0	
5003009900	Ostatný	2	0	
5004000000	Hodvábná priadza (iná ako priadza spradená z hodvábného odpadu) neupravená na predaj v malom	8	0	
5005001000	Ručná priadza	8	0	
5005002000	Priadza spradená z hodvábného odpadu	8	0	
5005003000	Priadza spradená z buretového hodvábu	8	0	
5006001000	Hodvábná priadza	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5006002000	Ručná priadza	8	0	
5006003000	Priadza spradená z hodvábného odpadu	8	0	
5006004000	Priadza spradená z buretového hodvábu	8	0	
5006005000	Mesinský vlas	8	0	
5007100000	Tkaniny z buretového hodvábu	13	0	
5007201000	Hodvábne tkaniny, šedé	13	0	
5007202010	Shibori	13	0	
5007202020	Atlas	13	0	
5007202030	Čínsky krep	13	0	
5007202090	Ostatné	13	0	
5007209000	Ostatné	13	0	
5007901000	Hodvábne tkaniny, šedé	13	0	
5007902000	Hodvábne tkaniny zmiešané s acetátovou priadzou	13	0	
5007903000	Hodvábne tkaniny zmiešané s ostatnými chemickými vláknami	13	0	
5007904000	Hodvábne tkaniny zmiešané s vlnou	13	0	
5007909000	Ostatné	13	0	
5101110000	Strižná vlna	0	0	
5101190000	Ostatná	0	0	
5101210000	Strižná vlna	0	0	
5101290000	Ostatná	0	0	
5101300000	Karbonizovaná	0	0	
5102110000	Z kašmírskej kozy	0	0	
5102190000	Ostatné	0	0	
5102200000	Hrubé chlpy zvierat	0	0	
5103100000	Výčesky z vlny alebo jemných chlpov zvierat	0	0	
5103200000	Ostatný odpad z vlny alebo jemných chlpov zvierat	0	0	
5103300000	Odpad z hrubých chlpov zvierat	0	0	
5104000000	Trhaný materiál z vlny alebo jemných alebo hrubých chlpov zvierat	0	0	
5105100000	Mykaná vlna	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/299

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5105210000	Útržky česanej vlny	0	0	
5105291000	Česance z čistej vlny	0	0	
5105292000	Česance zo zmiešanej vlny	0	0	
5105293000	Predpriadza	0	0	
5105299000	Ostatné	0	0	
5105310000	Z kašmírskej kozy	0	0	
5105390000	Ostatné	0	0	
5105400000	Hrubé chlpy zvierat, mykané alebo česané	0	0	
5106101000	Z čistej vlny	8	0	
5106109000	Ostatná	8	0	
5106201000	Zmiešaná s polyesterovým vláknom	8	0	
5106202000	Zmiešaná s polyamidovým vláknom	8	0	
5106203000	Zmiešaná s akrylovým vláknom	8	0	
5106204000	Zmiešaná s ostatnými syntetickými vláknami	8	0	
5106209000	Ostatná	8	0	
5107101000	Z čistej vlny	8	7	
5107102000	Zmiešaná so syntetickým vláknom	8	0	
5107109000	Zmiešaná s ostatnými vláknami	8	0	
5107201000	Zmiešaná s polyesterovým vláknom	8	0	
5107202000	Zmiešaná s polyamidovým vláknom	8	0	
5107203000	Zmiešaná s akrylovým vláknom	8	0	
5107204000	Zmiešaná s ostatnými syntetickými vláknami	8	0	
5107209000	Zmiešaná s ostatnými vláknami	8	0	
5108100000	Mykaná	8	0	
5108200000	Česaná	8	0	
5109101000	Priadza z vlny	8	0	
5109109000	Priadza z jemných chlpov zvierat	8	0	
5109901000	Priadza z vlny	8	0	
5109909000	Priadza z jemných chlpov zvierat	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5110000000	Priadza z hrubých chlpov zvierat alebo vlása (vrátane opradenej priadze z vlása), tiež upravená na predaj v malom	8	0	
5111111000	Z vlny	13	0	
5111112000	Z jemných chlpov zvierat	13	0	
5111191000	Z vlny	13	0	
5111192000	Z jemných chlpov zvierat	13	0	
5111200000	Ostatné, v zmesi hlavne alebo výlučne s chemickými vláknami	13	0	
5111300000	Ostatné, v zmesi hlavne alebo výlučne so strižnými chemickými vláknami	13	0	
5111900000	Ostatné	13	0	
5112111000	Z vlny	13	7	
5112112000	Z jemných chlpov zvierat	13	0	
5112191000	Z vlny	13	7	
5112192000	Z jemných chlpov zvierat	13	7	
5112200000	Ostatné, v zmesi hlavne alebo výlučne s chemickými vláknami	13	0	
5112300000	Ostatné, v zmesi hlavne alebo výlučne so strižnými chemickými vláknami	13	0	
5112900000	Ostatné	13	7	
5113000000	Tkaniny z hrubých chlpov zvierat alebo vlása	13	0	
5201001000	Semenná bavlna	0	0	
5201009010	S dĺžkou vlákna menej ako 23,2 mm (7/8 palca)	0	0	
5201009020	S dĺžkou vlákna 23,2 mm (7/8 palca) alebo viac, ale menej ako 25,4 mm (1 palec)	0	0	
5201009030	S dĺžkou vlákna 25,4 mm (1 palec) alebo viac, ale menej ako 28,5 mm (1 1/8 palca)	0	0	
5201009050	S dĺžkou vlákna 28,5 mm (1 1/8 palca) alebo viac, ale menej ako 34,9 mm (1 3/8 palca)	0	0	
5201009060	S dĺžkou vlákna 34,9 mm (1 3/8 palca) alebo viac	0	0	
5202100000	Priadzový odpad (vrátane niťového odpadu)	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/301

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5202910000	Trhaný materiál	0	0	
5202990000	Ostatný	0	0	
5203000000	Bavlna, mykaná alebo česaná	0	0	
5204110000	Obsahujúce 85 % hmotnosti alebo viac bavlny	8	0	
5204190000	Ostatné	8	0	
5204200000	Upravené na predaj v malom	8	0	
5205111000	Nebielená alebo nemerцерizovaná	8	0	
5205119000	Ostatná	8	0	
5205121010	S dĺžkovou hmotnosťou najviac 370,37 decitexov, nie však menšou ako 232,56 decitexov (metrické číslo 27 alebo viac, ale nepresahujúce 43), okrem bezvretenovej priadze	4	0	
5205121090	Ostatná	8	0	
5205129000	Ostatná	8	0	
5205131000	Nebielená alebo nemerцерizovaná	8	0	
5205139000	Ostatná	8	0	
5205141000	Nebielená alebo nemerцерizovaná	8	0	
5205149000	Ostatná	8	0	
5205151000	Nebielená alebo nemerцерizovaná	8	0	
5205159000	Ostatná	8	0	
5205211000	Nebielená alebo nemerцерizovaná	8	0	
5205219000	Ostatná	8	0	
5205221000	Nebielená alebo nemerцерizovaná	8	0	
5205229000	Ostatná	8	0	
5205231000	Nebielená alebo nemerцерizovaná	8	0	
5205239000	Ostatná	8	0	
5205241000	Nebielená alebo nemerцерizovaná	8	0	
5205249000	Ostatná	8	0	
5205261000	Nebielená alebo nemerцерizovaná	8	0	
5205269000	Ostatná	8	0	
5205271000	Nebielená alebo nemerцерizovaná	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5205279000	Ostatná	8	0	
5205281000	Nebielená alebo nemercerizovaná	8	0	
5205289000	Ostatná	8	0	
5205311000	Nebielená alebo nemercerizovaná	8	0	
5205319000	Ostatná	8	0	
5205321010	S dĺžkovou hmotnosťou najviac 370,37 decitexov, nie však menšou ako 232,56 decitexov (metrické číslo 27 alebo viac, ale nepresahujúce 43), okrem bezvretenovej priadze	4	0	
5205321090	Ostatná	8	0	
5205329000	Ostatná	8	0	
5205331000	Nebielená alebo nemercerizovaná	8	0	
5205339000	Ostatná	8	0	
5205341000	Nebielená alebo nemercerizovaná	8	0	
5205349000	Ostatná	8	0	
5205351000	Nebielená alebo nemercerizovaná	8	0	
5205359000	Ostatná	8	0	
5205411000	Nebielená alebo nemercerizovaná	8	0	
5205419000	Ostatná	8	0	
5205421000	Nebielená alebo nemercerizovaná	8	0	
5205429000	Ostatná	8	0	
5205431000	Nebielená alebo nemercerizovaná	8	0	
5205439000	Ostatná	8	0	
5205441000	Nebielená alebo nemercerizovaná	8	0	
5205449000	Ostatná	8	0	
5205461000	Nebielená alebo nemercerizovaná	8	0	
5205469000	Ostatná	8	0	
5205471000	Nebielená alebo nemercerizovaná	8	0	
5205479000	Ostatná	8	0	
5205481000	Nebielená alebo nemercerizovaná	8	0	
5205489000	Ostatná	8	0	
5206111000	Nebielená alebo nemercerizovaná	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/303

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5206119000	Ostatná	8	0	
5206121000	Nebielená alebo nemerцерizovaná	8	0	
5206129000	Ostatná	8	0	
5206131000	Nebielená alebo nemerцерizovaná	8	0	
5206139000	Ostatná	8	0	
5206141000	Nebielená alebo nemerцерizovaná	8	0	
5206149000	Ostatná	8	0	
5206151000	Nebielená alebo nemerцерizovaná	8	0	
5206159000	Ostatná	8	0	
5206211000	Nebielená alebo nemerцерizovaná	8	0	
5206219000	Ostatná	8	0	
5206221000	Nebielená alebo nemerцерizovaná	8	0	
5206229000	Ostatná	8	0	
5206231000	Nebielená alebo nemerцерizovaná	8	0	
5206239000	Ostatná	8	0	
5206241000	Nebielená alebo nemerцерizovaná	8	0	
5206249000	Ostatná	8	0	
5206251000	Nebielená alebo nemerцерizovaná	8	0	
5206259000	Ostatná	8	0	
5206311000	Nebielená alebo nemerцерizovaná	8	0	
5206319000	Ostatná	8	0	
5206321000	Nebielená alebo nemerцерizovaná	8	0	
5206329000	Ostatná	8	0	
5206331000	Nebielená alebo nemerцерizovaná	8	0	
5206339000	Ostatná	8	0	
5206341000	Nebielená alebo nemerцерizovaná	8	0	
5206349000	Ostatná	8	0	
5206351000	Nebielená alebo nemerцерizovaná	8	0	
5206359000	Ostatná	8	0	
5206411000	Nebielená alebo nemerцерizovaná	8	0	
5206419000	Ostatná	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5206421000	Nebielená alebo nemercerizovaná	8	0	
5206429000	Ostatná	8	0	
5206431000	Nebielená alebo nemercerizovaná	8	0	
5206439000	Ostatná	8	0	
5206441000	Nebielená alebo nemercerizovaná	8	0	
5206449000	Ostatná	8	0	
5206451000	Nebielená alebo nemercerizovaná	8	0	
5206459000	Ostatná	8	0	
5207101000	Nebielená alebo nemercerizovaná	8	0	
5207109000	Ostatná	8	0	
5207901000	Nebielená alebo nemercerizovaná	8	0	
5207909000	Ostatná	8	0	
5208110000	V plátrovej väzbe, s plošnou hmotnosťou nie väčšou ako 100g/m ²	10	0	
5208120000	V plátrovej väzbe, s plošnou hmotnosťou väčšou ako 100g/m ²	10	0	
5208130000	Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby kríženého kepra	10	0	
5208190000	Ostatné tkaniny	10	0	
5208210000	V plátrovej väzbe, s plošnou hmotnosťou nie väčšou ako 100g/m ²	10	0	
5208220000	V plátrovej väzbe, s plošnou hmotnosťou väčšou ako 100g/m ²	10	0	
5208230000	Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby kríženého kepra	10	0	
5208290000	Ostatné tkaniny	10	0	
5208310000	V plátrovej väzbe, s plošnou hmotnosťou nie väčšou ako 100 g/m ²	10	0	
5208320000	V plátrovej väzbe, s plošnou hmotnosťou väčšou ako 100 g/m ²	10	0	
5208330000	Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby kríženého kepra	10	0	
5208390000	Ostatné tkaniny	10	0	
5208410000	V plátrovej väzbe, s plošnou hmotnosťou nie väčšou ako 100 g/m ²	10	0	
5208420000	V plátrovej väzbe, s plošnou hmotnosťou väčšou ako 100g/m ²	10	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/305

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5208430000	Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby kríženého kepra	10	0	
5208490000	Ostatné tkaniny	10	0	
5208510000	V plátrovej väzbe, s plošnou hmotnosťou nie väčšou ako 100 g/m ²	10	0	
5208520000	V plátrovej väzbe, s plošnou hmotnosťou väčšou ako 100 g/m ²	10	0	
5208591000	Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby kríženého kepra	10	0	
5208599000	Ostatná	10	0	
5209110000	V plátrovej väzbe	10	0	
5209120000	Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby kríženého kepra	10	0	
5209190000	Ostatné tkaniny	10	0	
5209210000	V plátrovej väzbe	10	0	
5209220000	Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby kríženého kepra	10	0	
5209290000	Ostatné tkaniny	10	0	
5209310000	V plátrovej väzbe	10	0	
5209320000	Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby kríženého kepra	10	0	
5209390000	Ostatné tkaniny	10	0	
5209410000	V plátrovej väzbe	10	0	
5209420000	Tkaniny nazývané „denim“	10	0	
5209430000	Ostatné tkaniny vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby krížového kepra	10	0	
5209490000	Ostatné tkaniny	10	0	
5209510000	V plátrovej väzbe	10	0	
5209520000	Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby kríženého kepra	10	0	
5209590000	Ostatné tkaniny	10	0	
5210110000	V plátrovej väzbe	10	0	
5210191000	Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby kríženého kepra	10	0	
5210199000	Ostatné	10	0	
5210210000	V plátrovej väzbe	10	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5210291000	Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby križového kepra	10	0	
5210299000	Ostatné	10	0	
5210310000	V plátrovej väzbe	10	0	
5210320000	Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby križového kepra	10	0	
5210390000	Ostatné tkaniny	10	0	
5210410000	V plátrovej väzbe	10	0	
5210491000	Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby križového kepra	10	0	
5210499000	Ostatné	10	0	
5210510000	V plátrovej väzbe	10	0	
5210590000	Ostatné tkaniny	10	0	
5211110000	V plátrovej väzbe	10	0	
5211120000	Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby križového kepra	10	0	
5211190000	Ostatné tkaniny	10	0	
5211200000	Bielené	10	0	
5211310000	V plátrovej väzbe	10	0	
5211320000	Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby križového kepra	10	0	
5211390000	Ostatné tkaniny	10	0	
5211410000	V plátrovej väzbe	10	0	
5211420000	Tkaniny nazývané „denim“	10	0	
5211430000	Ostatné tkaniny vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby križového kepra	10	0	
5211490000	Ostatné tkaniny	10	0	
5211510000	V plátrovej väzbe	10	0	
5211520000	Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby križového kepra	10	0	
5211590000	Ostatné tkaniny	10	0	
5212110000	Nebielené	10	0	
5212120000	Bielené	10	0	
5212130000	Farbené	10	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/307

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5212140000	Z rôznofarebných priadzí	10	0	
5212150000	Potlačené	10	0	
5212210000	Nebielené	10	0	
5212220000	Bielené	10	0	
5212230000	Farbené	10	0	
5212240000	Z rôznofarebných priadzí	10	0	
5212250000	Potlačené	10	0	
5301100000	Ľan, surový alebo máčaný	2	0	
5301210000	Lámaný alebo trepaný	2	0	
5301290000	Ostatný	2	0	
5301301000	Ľanová kúdeľ	2	0	
5301302000	Ľanový odpad	2	0	
5302100000	Pravé konope, surové alebo máčané	2	0	
5302901000	Pravé konope, lámané, trepané, vyčesané alebo inak spracované, ale nespradené	2	0	
5302902010	Kúdeľ z pravých konopí	2	0	
5302902020	Odpad z pravých konopí	2	0	
5303101000	Juta	2	0	
5303102000	Ostatné textilné lykové vlákna	2	0	
5303901010	Juta	2	0	
5303901090	Ostatné textilné lykové vlákna	2	0	
5303909010	Kúdeľ a odpad z juty	2	0	
5303909090	Kúdeľ a odpad z ostatných textilných lykových vlákien	2	0	
5305001010	Surové	2	0	
5305001090	Ostatné	2	0	
5305002010	Surové	2	0	
5305002090	Ostatné	2	0	
5305003010	Surové	2	0	
5305003090	Ostatné	2	0	
5305009010	Surové	2	0	
5305009090	Ostatné	2	0	

L 127/308

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5306101000	Z čistého ľanu	8	0	
5306102000	Zo zmesi	8	0	
5306201000	Z čistého ľanu	8	0	
5306202000	Zo zmesi	8	0	
5307101000	Z juty	8	0	
5307109000	Ostatná	8	0	
5307201000	Z juty	8	0	
5307209000	Ostatná	8	0	
5308100000	Kokosová priadza	8	0	
5308200000	Priadza z pravého konope	8	0	
5308901000	Priadza z ramie	8	0	
5308909000	Ostatná	8	0	
5309110000	Nebieleňé alebo bielené	2	0	
5309190000	Ostatné	2	0	
5309210000	Nebieleňé alebo bielené	2	0	
5309290000	Ostatné	2	0	
5310101000	Jutové tkaniny	8	0	
5310109000	Ostatné	8	0	
5310901000	Jutové tkaniny	8	0	
5310909000	Ostatné	8	0	
5311001000	Z ramie	8	0	
5311002000	Z pravého konope	8	0	
5311003000	Z papierovej priadze	8	0	
5311009000	Ostatné	8	0	
5401101000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	8	0	
5401102000	Z polyesterov	8	0	
5401103000	Z akrylových polymérov	8	0	
5401109000	Ostatné	8	0	
5401201000	Z viskózového vlákna	8	0	
5401202000	Z acetátu celulózy	8	0	
5401209000	Ostatné	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/309

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5402110000	Z aromatických polyamidov	8	0	
5402190000	Ostatná	8	0	
5402200000	Vysokopevnostná priadza z polyesterov	8	0	
5402310000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov, s dĺžkovou hmotnosťou jednotlivého vlákna nie väčšou ako 50 texov	8	0	
5402320000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov, s dĺžkovou hmotnosťou jednotlivého vlákna väčšou ako 50 texov	8	0	
5402330000	Z polyesterov	8	0	
5402340000	Z polypropylénu	8	0	
5402390000	Ostatná	8	0	
5402440000	Elastomerná	8	0	
5402450000	Ostatná, z nylonu alebo ostatných polyamidov	8	0	
5402460000	Ostatná, z polyesterov, čiastočne orientovaných	8	0	
5402470000	Ostatná, z polyesterov	8	0	
5402480000	Ostatný, z polypropylénu	8	0	
5402491000	Z akrylových polymérov	8	0	
5402499000	Ostatná	8	0	
5402510000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	8	0	
5402520000	Z polyesterov	8	0	
5402591000	Z akrylových polymérov	8	0	
5402599000	Ostatná	8	0	
5402610000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	8	0	
5402620000	Z polyesterov	8	0	
5402691000	Z akrylových polymérov	8	0	
5402692000	Z polyvinylalkoholu	8	0	
5402699000	Ostatná	8	0	
5403100000	Vysokopevnostná priadza z viskózového vlákna	2	0	
5403311000	Tvarovaná priadza	2	0	
5403319000	Ostatná	2	0	
5403321000	Tvarovaná priadza	2	0	
5403329000	Ostatná	2	0	

L 127/310

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5403331000	Tvarovaná priadza	8	0	
5403339000	Ostatná	8	0	
5403391000	Tvarovaná priadza	8	0	
5403399000	Ostatná	8	0	
5403411000	Tvarovaná priadza	2	0	
5403419000	Ostatná	2	0	
5403421000	Tvarovaná priadza	8	0	
5403429000	Ostatná	8	0	
5403491000	Tvarovaná priadza	8	0	
5403499000	Ostatná	8	0	
5404110000	Elastomerný	8	0	
5404120000	Ostatný, z polypropylénu	8	0	
5404191000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	8	0	
5404192000	Z polyuretánu	8	0	
5404193000	Z polyvinylalkoholu	8	0	
5404199000	Ostatný	8	0	
5404901000	Z páskov	8	0	
5404909000	Ostatné	8	0	
5405001000	Monofil	8	0	
5405009000	Ostatný	8	0	
5406001000	Priadza zo syntetického vlákna	8	0	
5406002000	Priadza z umelého vlákna	8	0	
5407101000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	8	0	
5407102000	Z polyesterov	8	0	
5407200000	Tkaniny vyrobené z páskov alebo podobných tvarov	8	0	
5407300000	Tkaniny uvedené v poznámke 9 k triede XI	8	0	
5407410000	Nebielené alebo bielené	8	0	
5407420000	Farbené	8	0	
5407430000	Z rôznofarebných priadzí	8	0	
5407440000	Potlačené	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/311

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5407510000	Nebieleňé alebo bielené	8	0	
5407520000	Farbené	8	0	
5407530000	Z rôznofarebných priadzí	8	0	
5407540000	Potlačené	8	0	
5407611000	Nebieleňé alebo bielené	8	0	
5407612000	Farbené	8	0	
5407613000	Z rôznofarebných priadzí	8	0	
5407614000	Potlačené	8	0	
5407691000	Nebieleňé alebo bielené	8	0	
5407692000	Farbené	8	0	
5407693000	Z rôznofarebných priadzí	8	0	
5407694000	Potlačené	8	0	
5407711000	Z akrylových polymérov	8	0	
5407719000	Ostatné	8	0	
5407721000	Z akrylových polymérov	8	0	
5407729000	Ostatné	8	0	
5407731000	Z akrylových polymérov	8	0	
5407739000	Ostatné	8	0	
5407741000	Z akrylových polymérov	8	0	
5407749000	Ostatné	8	0	
5407811000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	8	0	
5407812000	Z polyesterov	8	0	
5407813000	Z akrylových polymérov	8	0	
5407819000	Ostatné	8	0	
5407821000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	8	0	
5407822000	Z polyesterov	8	0	
5407823000	Z akrylových polymérov	8	0	
5407829000	Ostatné	8	0	
5407831000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	8	0	
5407832000	Z polyesterov	8	0	

L 127/312

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5407833000	Z akrylových polymérov	8	0	
5407839000	Ostatné	8	0	
5407841000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	8	0	
5407842000	Z polyesterov	8	0	
5407843000	Z akrylových polymérov	8	0	
5407849000	Ostatné	8	0	
5407911000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	8	0	
5407912000	Z polyesterov	8	0	
5407913000	Z akrylových polymérov	8	0	
5407919000	Ostatné	8	0	
5407921000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	8	0	
5407922000	Z polyesterov	8	0	
5407923000	Z akrylových polymérov	8	0	
5407929000	Ostatné	8	0	
5407931000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	8	0	
5407932000	Z polyesterov	8	0	
5407933000	Z akrylových polymérov	8	0	
5407939000	Ostatné	8	0	
5407941000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	8	0	
5407942000	Z polyesterov	8	0	
5407943000	Z akrylových polymérov	8	0	
5407949000	Ostatné	8	0	
5408100000	Tkaniny vyrobené z vysokopevnostnej priadze z viskózových vlákien	8	0	
5408210000	Nebieleňé alebo bielené	8	0	
5408220000	Farbené	8	0	
5408230000	Z rôznofarebných priadzí	8	0	
5408240000	Potlačené	8	0	
5408310000	Nebieleňé alebo bielené	8	0	
5408320000	Farbené	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/313

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5408330000	Z rôznofarebných priadzí	8	0	
5408340000	Potlačené	8	0	
5501100000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	8	0	
5501200000	Z polyesterov	8	0	
5501301000	Z akrylu	8	0	
5501302000	Z modakrylu	8	0	
5501400000	Z polypropylénu	8	0	
5501900000	Ostatný	8	0	
5502001000	Z viskózového vlákna	7,5	0	
5502002010	Menej ako 44 000 decitexov	7,5	0	
5502002020	44 000 decitexov alebo viac	7,5	0	
5502009000	Ostatný	7,5	0	
5503111000	So špeciálnym profilom	8	0	
5503119000	Ostatné	8	0	
5503191000	So špeciálnym profilom	8	0	
5503199000	Ostatné	8	0	
5503201000	So špeciálnym profilom	8	0	
5503209000	Ostatné	8	0	
5503301010	So špeciálnym profilom	8	0	
5503301020	S konjugovaným profilom	8	0	
5503301090	Ostatné	8	0	
5503302010	So špeciálnym profilom	8	0	
5503302020	S konjugovaným profilom	8	0	
5503302090	Ostatné	8	0	
5503400000	Z polypropylénu	8	0	
5503900000	Ostatné	8	0	
5504101000	So špeciálnym profilom	2	0	
5504102000	S polynosickým profilom	2	0	
5504109000	Ostatné	2	0	
5504901000	Z acetátu celulózy	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5504902000	Z lyocelu	4	0	
5504909000	Ostatné	8	0	
5505100000	Zo syntetických vlákien	2	0	
5505200000	Z umelých vlákien	2	0	
5506101000	So špeciálnym profilom	8	0	
5506109000	Ostatné	8	0	
5506201000	So špeciálnym profilom	8	0	
5506209000	Ostatné	8	0	
5506301010	So špeciálnym profilom	8	0	
5506301020	S konjugovaným profilom	8	0	
5506301090	Ostatné	8	0	
5506302010	So špeciálnym profilom	8	0	
5506302020	S konjugovaným profilom	8	0	
5506302090	Ostatné	8	0	
5506900000	Ostatné	8	0	
5507001010	So špeciálnym profilom	8	0	
5507001020	S polynosickým profilom	8	0	
5507001090	Ostatné	8	0	
5507002000	Z acetátu celulózy	8	0	
5507009000	Ostatné	8	0	
5508101000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	8	0	
5508102000	Z polyesterov	8	0	
5508103000	Z akrylu alebo modakrylu	8	0	
5508109000	Ostatná	8	0	
5508201000	Z viskózového vlákna	8	0	
5508202000	Z acetátu celulózy	8	0	
5508209000	Ostatná	8	0	
5509111000	Vysokopevnostná priadza	8	0	
5509119000	Ostatná	8	0	
5509121000	Vysokopevnostná priadza	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/315

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5509129000	Ostatná	8	0	
5509211000	Vysokopevnostná priadza	8	0	
5509219000	Ostatná	8	0	
5509221000	Vysokopevnostná priadza	8	0	
5509229000	Ostatná	8	0	
5509311000	Z akrylu	8	0	
5509312000	Z modakrylu	8	0	
5509321000	Z akrylu	8	0	
5509322000	Z modakrylu	8	0	
5509410000	Jednoduchá priadza	8	0	
5509420000	Násobná (súkaná) alebo káblovaná priadza	8	0	
5509510000	V zmesi hlavne alebo výlučne s umelými strižnými vláknami	8	0	
5509520000	V zmesi hlavne alebo výlučne s vlnou alebo jemnými chlpmi zvierat	8	0	
5509530000	V zmesi hlavne alebo výlučne s bavlnou	8	0	
5509590000	Ostatná	8	0	
5509611000	Z akrylu	8	0	
5509612000	Z modakrylu	8	0	
5509621000	Z akrylu	8	0	
5509622000	Z modakrylu	8	0	
5509691010	Z akrylu	8	0	
5509691020	Z modakrylu	8	0	
5509692010	Z akrylu	8	0	
5509692020	Z modakrylu	8	0	
5509911000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	8	0	
5509919000	Ostatná	8	0	
5509921000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	8	0	
5509929000	Ostatná	8	0	
5509990000	Ostatná	8	0	
5510111000	Z viskózového vlákna	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5510112000	Z acetátu celulózy	8	0	
5510119000	Ostatná	8	0	
5510121000	Z viskóзовého vlákna	8	0	
5510122000	Z acetátu celulózy	8	0	
5510129000	Ostatná	8	0	
5510201000	Z viskóзовého vlákna	8	0	
5510202000	Z acetátu celulózy	8	0	
5510209000	Ostatná	8	0	
5510301000	Z viskóзовého vlákna	8	0	
5510302000	Z acetátu celulózy	8	0	
5510309000	Ostatná	8	0	
5510901000	Z viskóзовého vlákna	8	0	
5510902000	Z acetátu celulózy	8	0	
5510909000	Ostatná	8	0	
5511101000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	8	0	
5511102000	Z polyesterov	8	0	
5511103000	Z akrylu alebo modakrylu	8	0	
5511109000	Ostatná	8	0	
5511201000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	8	0	
5511202000	Z polyesterov	8	0	
5511203000	Z akrylu alebo modakrylu	8	0	
5511209000	Ostatná	8	0	
5511301000	Z viskóзовého vlákna	8	0	
5511302000	Z acetátu celulózy	8	0	
5511309000	Ostatná	8	0	
5512110000	Nebieleené alebo bielené	10	0	
5512191000	Farbené	10	0	
5512192000	Z rôznofarebných priadzí	10	0	
5512193000	Potlačené	10	0	
5512211000	Z akrylu	10	0	
5512212000	Z modakrylu	10	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/317

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5512290000	Ostatné	10	0	
5512911000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	10	0	
5512919000	Ostatné	10	0	
5512991000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	10	0	
5512999000	Ostatné	10	0	
5513110000	Z polyesterových strižných vlákien, v plátrovej väzbe	10	0	
5513120000	Z polyesterových strižných vlákien, vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby krížového kepra	10	0	
5513130000	Ostatné tkaniny z polyesterových strižných vlákien	10	0	
5513191000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	10	0	
5513192010	Z akrylu	10	0	
5513192020	Z modakrylu	10	0	
5513199000	Ostatné	10	0	
5513210000	Z polyesterových strižných vlákien, v plátrovej väzbe	10	0	
5513231000	Z polyesterových strižných vlákien, vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby krížového kepra	10	0	
5513239000	Ostatné	10	0	
5513291000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	10	0	
5513292010	Z akrylu	10	0	
5513292020	Z modakrylu	10	0	
5513299000	Ostatné	10	0	
5513310000	Z polyesterových strižných vlákien, v plátrovej väzbe	10	0	
5513391000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	10	0	
5513392010	Z akrylu	10	0	
5513392020	Z modakrylu	10	0	
5513399000	Ostatné	10	0	
5513410000	Z polyesterových strižných vlákien, v plátrovej väzbe	10	0	
5513491000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	10	0	
5513492010	Z akrylu	10	0	
5513492020	Z modakrylu	10	0	
5513499000	Ostatné	10	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5514110000	Z polyesterových strižných vlákien, v plátrovej väzbe	10	0	
5514120000	Z polyesterových strižných vlákien, vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby krížového kepra	10	0	
5514191000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	10	0	
5514192010	Z akrylu	10	0	
5514192020	Z modakrylu	10	0	
5514193000	Ostatné tkaniny z polyesterových strižných vlákien	10	0	
5514199000	Ostatné	10	0	
5514210000	Z polyesterových strižných vlákien, v plátrovej väzbe	10	0	
5514220000	Z polyesterových strižných vlákien, vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby krížového kepra	10	0	
5514230000	Ostatné tkaniny z polyesterových strižných vlákien	10	0	
5514291000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	10	0	
5514292010	Z akrylu	10	0	
5514292020	Z modakrylu	10	0	
5514299000	Ostatné	10	0	
5514300000	Z rôznofarebných priadzí	10	0	
5514410000	Z polyesterových strižných vlákien, v plátrovej väzbe	10	0	
5514420000	Z polyesterových strižných vlákien, vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby krížového kepra	10	0	
5514430000	Ostatné tkaniny z polyesterových strižných vlákien	10	0	
5514491000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	10	0	
5514492010	Z akrylu	10	0	
5514492020	Z modakrylu	10	0	
5514499000	Ostatné	10	0	
5515111000	Nebieleňé alebo bielené	10	0	
5515119000	Ostatné	10	0	
5515121000	Nebieleňé alebo bielené	10	0	
5515129000	Ostatné	10	0	
5515131000	Nebieleňé alebo bielené	10	0	
5515139000	Ostatné	10	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/319

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5515191000	Nebielené alebo bielené	10	0	
5515199000	Ostatné	10	0	
5515211000	Nebielené alebo bielené	10	0	
5515219000	Ostatné	10	0	
5515221000	Nebielené alebo bielené	10	0	
5515229000	Ostatné	10	0	
5515291000	Nebielené alebo bielené	10	0	
5515299000	Ostatné	10	0	
5515911000	Nebielené alebo bielené	10	0	
5515919000	Ostatné	10	0	
5515991000	Nebielené alebo bielené	10	0	
5515999000	Ostatné	10	0	
5516111000	Z viskóзовého vlákna	10	0	
5516112000	Z acetátu celulózy	10	0	
5516119000	Ostatné	10	0	
5516121000	Z viskóзовého vlákna	10	0	
5516122000	Z acetátu celulózy	10	0	
5516129000	Ostatné	10	0	
5516131000	Z viskóзовého vlákna	10	0	
5516132000	Z acetátu celulózy	10	0	
5516139000	Ostatné	10	0	
5516141000	Z viskóзовého vlákna	10	0	
5516142000	Z acetátu celulózy	10	0	
5516149000	Ostatné	10	0	
5516211000	Z viskóзовého vlákna	10	0	
5516212000	Z acetátu celulózy	10	0	
5516219000	Ostatné	10	0	
5516221000	Z viskóзовého vlákna	10	0	
5516222000	Z acetátu celulózy	10	0	
5516229000	Ostatné	10	0	
5516231000	Z viskóзовého vlákna	10	0	

L 127/320

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5516232000	Z acetátu celulózy	10	0	
5516239000	Ostatné	10	0	
5516241000	Z viskóзовého vlákna	10	0	
5516242000	Z acetátu celulózy	10	0	
5516249000	Ostatné	10	0	
5516311000	Z viskóзовého vlákna	10	0	
5516312000	Z acetátu celulózy	10	0	
5516319000	Ostatné	10	0	
5516321000	Z viskóзовého vlákna	10	0	
5516322000	Z acetátu celulózy	10	0	
5516329000	Ostatné	10	0	
5516331000	Z viskóзовého vlákna	10	0	
5516332000	Z acetátu celulózy	10	0	
5516339000	Ostatné	10	0	
5516341000	Z viskóзовého vlákna	10	0	
5516342000	Z acetátu celulózy	10	0	
5516349000	Ostatné	10	0	
5516411000	Z viskóзовého vlákna	10	0	
5516412000	Z acetátu celulózy	10	0	
5516419000	Ostatné	10	0	
5516421000	Z viskóзовého vlákna	10	0	
5516422000	Z acetátu celulózy	10	0	
5516429000	Ostatné	10	0	
5516431000	Z viskóзовého vlákna	10	0	
5516432000	Z acetátu celulózy	10	0	
5516439000	Ostatné	10	0	
5516441000	Z viskóзовého vlákna	10	0	
5516442000	Z acetátu celulózy	10	0	
5516449000	Ostatné	10	0	
5516911000	Z viskóзовého vlákna	10	0	
5516912000	Z acetátu celulózy	10	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/321

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5516919000	Ostatné	10	0	
5516921000	Z viskózového vlákna	10	0	
5516922000	Z acetátu celulózy	10	0	
5516929000	Ostatné	10	0	
5516931000	Z viskózového vlákna	10	0	
5516932000	Z acetátu celulózy	10	0	
5516939000	Ostatné	10	0	
5516941000	Z viskózového vlákna	10	0	
5516942000	Z acetátu celulózy	10	0	
5516949000	Ostatné	10	0	
5601100000	Hygienické vložky a tampóny, plienky a prebaly pre deti a podobné hygienické výrobky, z vaty	8	0	
5601210000	Z bavlny	8	0	
5601220000	Z chemických vlákien	8	0	
5601290000	Ostatné	8	0	
5601301000	Textilné vložky	8	0	
5601309000	Ostatné	8	0	
5602101000	Vpichovaná plšť	8	0	
5602102000	Textílie prepätané vlastnými vláknami	8	0	
5602211000	Kladivková plšť	8	0	
5602219000	Ostatná	8	0	
5602290000	Z ostatných textilných materiálov	8	0	
5602900000	Ostatná	8	0	
5603111000	Impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované	8	0	
5603119000	Ostatné	8	0	
5603121000	Impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované	8	0	
5603129000	Ostatné	8	0	
5603131000	Impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované	8	0	
5603139000	Ostatné	8	0	
5603141000	Impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5603149000	Ostatné	8	0	
5603910000	S plošnou hmotnosťou nie väčšou ako 25g/m ²	8	0	
5603920000	S plošnou hmotnosťou väčšou ako 25g/m ² , ale nie väčšou ako 70g/m ²	8	0	
5603930000	S plošnou hmotnosťou väčšou ako 70 g/m ² , ale nie väčšou ako 150 g/m ²	8	0	
5603940000	S plošnou hmotnosťou väčšou ako 150 g/m ²	8	0	
5604100000	Kaučukové nite a kordy, pokryté textíliou	8	0	
5604901000	Imitácie katgutu pozostávajúce z textilnej priadze	8	0	
5604902000	Vysokopevnostná priadza z polyesterov, nylonu alebo ostatných polyamidov alebo viskózových vlákien, impregnovaná alebo potiahnutá	8	0	
5604909000	Ostatné	8	0	
5605000000	Metalizovaná priadza, tiež opradená, s určením ako textilná priadza alebo pásik alebo podobné tvary položky 54 04 alebo 54 05, kombinované s kovom vo forme vlákna, pásika alebo prášku alebo pokrytá kovom	8	0	
5606001000	Opradená priadza	8	0	
5606002000	Ženilková priadza	8	0	
5606003000	Slučková pletená priadza	8	0	
5606009000	Ostatné	8	0	
5607210000	Motúz na viazanie alebo balenie	10	0	
5607290000	Ostatné	10	0	
5607410000	Motúz na viazanie alebo balenie	10	0	
5607490000	Ostatné	10	0	
5607500000	Z ostatných syntetických vlákien	10	0	
5607901000	Z juty alebo ostatných textilných lykových vlákien položky 53 03	10	0	
5607909000	Ostatné	10	0	
5608111000	Zo syntetických vlákien	10	0	
5608119000	Ostatné	10	0	
5608191000	Zo syntetických vlákien	10	0	
5608199000	Ostatné	10	0	
5608901000	Z bavlny	10	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/323

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5608909000	Ostatné	10	0	
5609001000	Z bavlny	8	0	
5609002000	Z rastlinných vlákien, okrem bavlny	8	0	
5609003000	Z chemických vlákien	8	0	
5609009000	Ostatné	8	0	
5701100000	Z vlny alebo jemných chlporov zvierat	10	0	
5701900000	Z ostatných textilných materiálov	10	0	
5702100000	„Kelem“, „Schumacks“, „Karamanie“ a podobné ručne tkané koberce	10	0	
5702200000	Podlahové krytiny z kokosových vlákien	10	0	
5702310000	Z vlny alebo jemných chlporov zvierat	10	0	
5702320000	Z chemických textilných materiálov	10	0	
5702390000	Z ostatných textilných materiálov	10	0	
5702410000	Z vlny alebo jemných chlporov zvierat	10	0	
5702420000	Z chemických textilných materiálov	10	0	
5702490000	Z ostatných textilných materiálov	10	0	
5702500000	Ostatné, bez vlasového povrchu, celkom nedohotovené	10	0	
5702910000	Z vlny alebo jemných chlporov zvierat	10	0	
5702920000	Z chemických textilných materiálov	10	0	
5702990000	Z ostatných textilných materiálov	10	0	
5703100000	Z vlny alebo jemných chlporov zvierat	10	0	
5703200000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	10	0	
5703300000	Z ostatných chemických textilných materiálov	10	0	
5703900000	Z ostatných textilných materiálov	10	0	
5704100000	Dlaždice, s maximálnou plochou povrchu 0,3 m ²	10	0	
5704900000	Ostatné	10	0	
5705000000	Ostatné koberce a ostatné textilné podlahové krytiny, tiež celkom dohotovené	10	0	
5801101000	Vlasové tkaniny	13	0	
5801102000	Ženilkové tkaniny	13	0	
5801210000	Nerezané útkové vlasové tkaniny	13	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5801220000	Rezaný menčester	13	0	
5801230000	Ostatné útkové vlasové tkaniny	13	0	
5801240000	Osnovné vlasové tkaniny, epinglé (nerezané)	13	0	
5801250000	Osnovné vlasové tkaniny (rezané)	13	0	
5801260000	Ženilkové tkaniny	13	0	
5801310000	Nerezané útkové vlasové tkaniny	13	0	
5801320000	Rezaný menčester	13	0	
5801330000	Ostatné útkové vlasové tkaniny	13	0	
5801340000	Osnovné vlasové tkaniny, epinglé (nerezané)	13	0	
5801350000	Osnovné vlasové tkaniny (rezané)	13	0	
5801360000	Ženilkové tkaniny	13	0	
5801900000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
5802110000	Nebielené	8	0	
5802190000	Ostatné	8	0	
5802200000	Slučkové uterákoviny (froté) a podobné slučkové tkaniny, z ostatných textilných materiálov	8	0	
5802300000	Všívané textílie	8	0	
5803000000	Perlinkové tkaniny, iné ako stuhý položky 5806	8	0	
5804101000	Z hodvábu	13	0	
5804102000	Z bavlny	13	0	
5804103000	Z chemických vlákien	13	0	
5804109000	Ostatné	13	0	
5804210000	Z chemických vlákien	13	0	
5804291000	Z hodvábu	13	0	
5804292000	Z bavlny	13	0	
5804299000	Ostatné	13	0	
5804300000	Ručne vyrobené čipky	13	0	
5805001010	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	8	0	
5805001090	Ostatné	8	0	
5805002000	Ihlou robené tapisérie	8	0	
5806101000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/325

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5806102000	Z bavlny	8	0	
5806103000	Z chemických vlákien	8	0	
5806109000	Ostatné	8	0	
5806200000	Ostatné tkaniny, obsahujúce 5 % hmotnosti alebo viac elastomerných priadzí alebo kaučukových nití	8	0	
5806310000	Z bavlny	8	0	
5806320000	Z chemických vlákien	8	0	
5806391000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	8	0	
5806392000	Z rastlinných vlákien, okrem bavlny	8	0	
5806399000	Ostatné	8	0	
5806400000	Textílie bez útku zhotovené z osnovných nití spojených lepidlom (bolduky)	8	0	
5807101000	Štítky	8	0	
5807109000	Ostatné	8	0	
5807901000	Štítky	8	0	
5807909000	Ostatné	8	0	
5808100000	Prámiky v metráži	8	0	
5808901000	Ozdobné lemovky	8	0	
5808909000	Ostatné	8	0	
5809000000	Tkaniny z kovových nití a tkaniny z pokovovanej priadze položky 56 05, druhov používaných v odievaní, ako dekoratívne tkaniny alebo na podobné účely, inde nešpecifikované ani nezahrnuté	8	0	
5810100000	Výšivky bez viditeľného podkladu	13	0	
5810910000	Z bavlny	13	0	
5810920000	Z chemických vlákien	13	0	
5810990000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
5811001000	Z hodvábu	8	0	
5811002000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	8	0	
5811003000	Z bavlny	8	0	
5811004000	Z chemických vlákien	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5811009000	Ostatné	8	0	
5901100000	Textílie potiahnuté lepidlom alebo škrobovými látkami, druhov používaných na vonkajšie obaly kníh alebo na podobné účely	8	0	
5901901000	Kopírovacie priesvitné plátno	8	0	
5901902000	Pripravené maliarske plátno	8	0	
5901903000	Stužené plátno a podobné stužené textílie	8	0	
5902100000	Z nylonu alebo ostatných polyamidov	8	0	
5902200000	Z polyesterov	8	0	
5902900000	Ostatné	8	0	
5903100000	Poly(vinylchloridom)	10	0	
5903200000	Polyuretánom	10	0	
5903900000	Ostatné	10	0	
5904100000	Linoleum	8	0	
5904900000	Ostatné	8	0	
5905000000	Textilné tapety	8	0	
5906100000	Lepiaca páska so šírkou nepresahujúcou 20cm	8	0	
5906910000	Pletené alebo háčkové	8	0	
5906990000	Ostatné	8	0	
5907001000	Textílie potiahnuté alebo impregnované olejom alebo prípravkami na báze vysychavých olejov	8	0	
5907002000	Maľované plátno na divadelnú scénu, textílie na vytvorenie pozadia v štúdiách alebo podobné textílie	8	0	
5907009000	Ostatné	8	0	
5908001000	Knôty	8	0	
5908009000	Ostatné	8	0	
5909000000	Textilné hadice a podobné textilné rúrky, tiež s vyložením, armatúrou alebo príslušenstvom z ostatných materiálov	8	0	
5910000000	Hnacie alebo dopravníkové pásy alebo remene, z textilného materiálu, tiež impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované plastmi, alebo zosilnené kovom alebo ostatným materiálom	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/327

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
5911101000	Zo stúh	8	0	
5911109000	Ostatné	8	0	
5911200000	Mlynárske plátno, tiež celkom dohotovené	8	0	
5911310000	S plošnou hmotnosťou menšou ako 650g/m ²	8	0	
5911320000	S plošnou hmotnosťou 650 g/m ² alebo väčšou	8	0	
5911400000	Filtračné plachticky druhov používaných v olejových lisoch alebo podobných zariadeniach, vrátane plachtíček z ľudských vlasov	8	0	
5911900000	Ostatné	8	0	
6001101000	Z bavlny	10	0	
6001102000	Z chemických vlákien	10	0	
6001109000	Ostatné	10	0	
6001210000	Z bavlny	10	0	
6001220000	Z chemických vlákien	10	0	
6001290000	Z ostatných textilných materiálov	10	0	
6001910000	Z bavlny	10	0	
6001920000	Z chemických vlákien	10	0	
6001990000	Z ostatných textilných materiálov	10	0	
6002400000	Obsahujúce 5 % hmotnosti alebo viac elastomerných priadzí, ale neobsahujúce kaučukové nite	10	0	
6002900000	Ostatné	10	0	
6003100000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	10	0	
6003200000	Z bavlny	10	0	
6003300000	Zo syntetických vlákien	10	0	
6003400000	Z umelých vlákien	10	0	
6003900000	Ostatné	10	0	
6004100000	Obsahujúce 5 % hmotnosti alebo viac elastomerných priadzí, ale neobsahujúce kaučukové nite	10	0	
6004900000	Ostatné	10	0	
6005210000	Nebielené alebo bielené	10	0	
6005220000	Farbené	10	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
6005230000	Z rôznofarebných priadzí	10	0	
6005240000	Potlačené	10	0	
6005310000	Nebielené alebo bielené	10	0	
6005320000	Farbené	10	0	
6005330000	Z rôznofarebných priadzí	10	0	
6005340000	Potlačené	10	0	
6005410000	Nebielené alebo bielené	10	0	
6005420000	Farbené	10	0	
6005430000	Z rôznofarebných priadzí	10	0	
6005440000	Potlačené	10	0	
6005900000	Ostatné	10	0	
6006100000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	10	0	
6006210000	Nebielené alebo bielené	10	0	
6006220000	Farbené	10	0	
6006230000	Z rôznofarebných priadzí	10	0	
6006240000	Potlačené	10	0	
6006310000	Nebielené alebo bielené	10	0	
6006320000	Farbené	10	0	
6006330000	Z rôznofarebných priadzí	10	0	
6006340000	Potlačené	10	0	
6006410000	Nebielené alebo bielené	10	0	
6006420000	Farbené	10	0	
6006430000	Z rôznofarebných priadzí	10	0	
6006440000	Potlačené	10	0	
6006900000	Ostatné	10	0	
6101200000	Z bavlny	13	0	
6101301000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6101302000	Z umelých vlákien	13	0	
6101900000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6102100000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/329

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
6102200000	Z bavlny	13	0	
6102301000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6102302000	Z umelých vlákien	13	0	
6102900000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6103101000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6103102000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6103109000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6103220000	Z bavlny	13	0	
6103230000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6103290000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6103310000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6103320000	Z bavlny	13	0	
6103330000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6103390000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6103410000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6103420000	Z bavlny	13	0	
6103430000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6103490000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6104130000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6104191000	Z bavlny	13	0	
6104199000	Ostatné	13	0	
6104220000	Z bavlny	13	0	
6104230000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6104290000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6104310000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6104320000	Z bavlny	13	0	
6104330000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6104390000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6104410000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6104420000	Z bavlny	13	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
6104430000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6104440000	Z umelých vlákien	13	0	
6104491000	Z hodvábu	13	0	
6104499000	Ostatné	13	0	
6104510000	Z vlny alebo jemných chlpov zvierat	13	0	
6104520000	Z bavlny	13	0	
6104530000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6104590000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6104610000	Z vlny alebo jemných chlpov zvierat	13	0	
6104620000	Z bavlny	13	0	
6104630000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6104690000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6105100000	Z bavlny	13	0	
6105201000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6105202000	Z umelých vlákien	13	0	
6105901000	Z hodvábu	13	0	
6105902000	Z vlny alebo jemných chlpov zvierat	13	0	
6105909000	Ostatné	13	0	
6106100000	Z bavlny	13	0	
6106201000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6106202000	Z umelých vlákien	13	0	
6106901000	Z hodvábu	13	0	
6106902000	Z vlny alebo jemných chlpov zvierat	13	0	
6106909000	Ostatné	13	0	
6107110000	Z bavlny	13	0	
6107121000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6107122000	Z umelých vlákien	13	0	
6107190000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6107210000	Z bavlny	13	0	
6107221000	Zo syntetických vlákien	13	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/331

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
6107222000	Z umelých vlákien	13	0	
6107290000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6107910000	Z bavlny	13	0	
6107991000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6107999000	Ostatné	13	0	
6108111000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6108112000	Z umelých vlákien	13	0	
6108191000	Z bavlny	13	0	
6108199000	Ostatné	13	0	
6108210000	Z bavlny	13	0	
6108221000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6108222000	Z umelých vlákien	13	0	
6108290000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6108310000	Z bavlny	13	0	
6108321000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6108322000	Z umelých vlákien	13	0	
6108390000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6108910000	Z bavlny	13	0	
6108921000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6108922000	Z umelých vlákien	13	0	
6108991000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6108999000	Ostatné	13	0	
6109101000	Vrchné tričká (T-shirts)	13	0	
6109109000	Ostatné	13	0	
6109901010	Vrchné tričká (T-shirts)	13	0	
6109901090	Ostatné	13	0	
6109902010	Vrchné tričká (T-shirts)	13	0	
6109902090	Ostatné	13	0	
6109903010	Vrchné tričká (T-shirts)	13	0	
6109903090	Ostatné	13	0	

L 127/332

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
6109909010	Vrchné tričká (T-shirts)	13	0	
6109909090	Ostatné	13	0	
6110110000	Z vlny	13	0	
6110120000	Z kašmírskej kozy	13	0	
6110190000	Ostatné	13	0	
6110200000	Z bavlny	13	0	
6110301000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6110302000	Z umelých vlákien	13	0	
6110901000	Z hodvábu	13	0	
6110909000	Ostatné	13	0	
6111201000	Odevy	13	0	
6111202000	Doplňky	13	0	
6111301000	Odevy	13	0	
6111302000	Doplňky	13	0	
6111901000	Odevy	13	0	
6111902000	Doplňky	13	0	
6112110000	Z bavlny	13	0	
6112120000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6112190000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6112201000	Z chemických vlákien	13	0	
6112209000	Ostatné	13	0	
6112310000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6112390000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6112410000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6112490000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6113001000	Položky 5903	13	0	
6113002000	Položky 5906	13	0	
6113003000	Položky 5907	13	0	
6114200000	Z bavlny	13	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/333

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
6114301000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6114302000	Z umelých vlákien	13	0	
6114901000	Z hodvábu	13	0	
6114909000	Ostatné	13	0	
6115100000	Pančuchový tovar s odstupňovanou kompresiou (napríklad pančuchy na kľčové žily)	13	0	
6115210000	Zo syntetických vlákien, s dĺžkovou hmotnosťou jednotlivej nite menšou ako 67 decitexov	13	0	
6115220000	Zo syntetických vlákien, s dĺžkovou hmotnosťou jednotlivej nite 67 decitexov alebo väčšou	13	0	
6115290000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6115301000	Z chemických vlákien	13	0	
6115309000	Ostatné	13	0	
6115940000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6115950000	Z bavlny	13	0	
6115960000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6115990000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6116100000	Impregnované, potiahnuté alebo pokryté plastmi alebo kaučukom	8	0	
6116910000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	8	0	
6116921000	Pracovné rukavice	8	0	
6116929000	Ostatné	8	0	
6116930000	Zo syntetických vlákien	8	0	
6116990000	Z ostatných textilných materiálov	8	0	
6117101000	Z hodvábu	13	0	
6117102000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6117103000	Z bavlny	13	0	
6117104000	Z chemických vlákien	13	0	
6117109000	Ostatné	13	0	
6117801000	Viazanky, motýliky a kravaty	13	0	
6117809000	Ostatné	13	0	
6117900000	Časti a súčasti	13	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
6201110000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6201120000	Z bavlny	13	0	
6201131000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6201132000	Z umelých vlákien	13	0	
6201190000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6201910000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6201920000	Z bavlny	13	0	
6201931000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6201932000	Z umelých vlákien	13	0	
6201990000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6202110000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6202120000	Z bavlny	13	0	
6202131000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6202132000	Z umelých vlákien	13	0	
6202190000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6202910000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6202920000	Z bavlny	13	0	
6202931000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6202932000	Z umelých vlákien	13	0	
6202990000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6203110000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6203120000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6203190000	Z ostatných textilných vlákien	13	0	
6203220000	Z bavlny	13	0	
6203230000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6203291000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6203299000	Ostatné	13	0	
6203310000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6203320000	Z bavlny	13	0	
6203330000	Zo syntetických vlákien	13	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/335

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
6203390000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6203410000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6203421000	Z denimu, vrátane modrých džínsov	13	0	
6203429000	Ostatné	13	0	
6203430000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6203490000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6204110000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6204120000	Z bavlny	13	0	
6204130000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6204191000	Z hodvábu	13	0	
6204199000	Ostatné	13	0	
6204210000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6204220000	Z bavlny	13	0	
6204230000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6204291000	Z hodvábu	13	0	
6204299000	Ostatné	13	0	
6204310000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6204320000	Z bavlny	13	0	
6204330000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6204391000	Z hodvábu	13	0	
6204399000	Ostatné	13	0	
6204410000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6204420000	Z bavlny	13	0	
6204430000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6204440000	Z umelých vlákien	13	0	
6204491000	Z hodvábu	13	0	
6204499000	Ostatné	13	0	
6204510000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6204520000	Z bavlny	13	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
6204530000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6204591000	Z hodvábu	13	0	
6204599000	Ostatné	13	0	
6204610000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6204621000	Z denimu, vrátane modrých džínsov	13	0	
6204629000	Ostatné	13	0	
6204630000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6204691000	Z hodvábu	13	0	
6204699000	Ostatné	13	0	
6205200000	Z bavlny	13	0	
6205301000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6205302000	Z umelých vlákien	13	0	
6205901000	Z hodvábu	13	0	
6205902000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6205909000	Ostatné	13	0	
6206100000	Z prírodného hodvábu alebo hodvábného odpadu	13	0	
6206200000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6206300000	Z bavlny	13	0	
6206401000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6206402000	Z umelých vlákien	13	0	
6206900000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6207110000	Z bavlny	13	0	
6207191000	Z chemických vlákien	13	0	
6207199000	Ostatné	13	0	
6207210000	Z bavlny	13	0	
6207221000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6207222000	Z umelých vlákien	13	0	
6207290000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6207910000	Z bavlny	13	0	
6207991000	Z hodvábu	13	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/337

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
6207992000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6207993010	Zo syntetických vlákien	13	0	
6207993020	Z umelých vlákien	13	0	
6207999000	Ostatné	13	0	
6208111000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6208112000	Z umelých vlákien	13	0	
6208191000	Z hodvábu	13	0	
6208192000	Z bavlny	13	0	
6208199000	Ostatné	13	0	
6208210000	Z bavlny	13	0	
6208221000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6208222000	Z umelých vlákien	13	0	
6208290000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6208910000	Z bavlny	13	0	
6208921000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6208922000	Z umelých vlákien	13	0	
6208991000	Z hodvábu	13	0	
6208992000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6208999000	Ostatné	13	0	
6209201000	Odevy	13	0	
6209202000	Doplňky	13	0	
6209301000	Odevy	13	0	
6209302000	Doplňky	13	0	
6209901010	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6209901090	Ostatné	13	0	
6209902000	Doplňky	13	0	
6210101000	Z textílií položky 5602	13	0	
6210102000	Z textílií položky 5603	13	0	
6210201000	Z textílií položky 5903	13	0	
6210202000	Z textílií položky 5906	13	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
6210203000	Z textílií položky 5907	13	0	
6210301000	Z textílií položky 5903	13	0	
6210302000	Z textílií položky 5906	13	0	
6210303000	Z textílií položky 5907	13	0	
6210401000	Z textílií položky 5903	13	0	
6210402000	Z textílií položky 5906	13	0	
6210403000	Z textílií položky 5907	13	0	
6210501000	Z textílií položky 5903	13	0	
6210502000	Z textílií položky 5906	13	0	
6210503000	Z textílií položky 5907	13	0	
6211111000	Z chemických vlákien	13	0	
6211119000	Ostatné	13	0	
6211121000	Z chemických vlákien	13	0	
6211129000	Ostatné	13	0	
6211201000	Z chemických vlákien	13	0	
6211209000	Ostatné	13	0	
6211321000	Úbory na džudo, taekwondo a ostatné východné bojové umenia	13	0	
6211329000	Ostatné	13	0	
6211331000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6211332000	Z umelých vlákien	13	0	
6211391000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6211399000	Ostatné	13	0	
6211410000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	13	0	
6211421000	Úbory na džudo, taekwondo a ostatné východné bojové umenia	13	0	
6211429000	Ostatné	13	0	
6211431000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6211432000	Z umelých vlákien	13	0	
6211490000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6212101000	Z bavlny	13	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/339

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
6212102000	Z chemických vlákien	13	0	
6212109000	Ostatné	13	0	
6212201000	Z bavlny	13	0	
6212202000	Z chemických vlákien	13	0	
6212209000	Ostatné	13	0	
6212300000	Korzety	13	0	
6212900000	Ostatné	13	0	
6213200000	Z bavlny	8	0	
6213900000	Z ostatných textilných materiálov	8	0	
6214100000	Z prírodného hodvábu alebo hodvábného odpadu	8	0	
6214200000	Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	8	0	
6214300000	Zo syntetických vlákien	8	0	
6214400000	Z umelých vlákien	8	0	
6214900000	Z ostatných textilných materiálov	8	0	
6215100000	Z prírodného hodvábu alebo hodvábného odpadu	8	0	
6215200000	Z chemických vlákien	8	0	
6215900000	Z ostatných textilných materiálov	8	0	
6216001000	Impregnované, potiahnuté alebo pokryté plastmi alebo kaučukom	8	0	
6216009000	Ostatné	8	0	
6217100000	Doplňky	13	0	
6217900000	Časti a súčasti	13	0	
6301100000	Elektricky vyhrievané prikrývky	10	0	
6301200000	Prikrývky (iné ako elektricky vyhrievané) a cestovné koberčeky, z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	10	0	
6301300000	Prikrývky (iné ako elektricky vyhrievané) a cestovné koberčeky, z bavlny	10	0	
6301400000	Prikrývky (iné ako elektricky vyhrievané) a cestovné koberčeky, zo syntetických vlákien	10	0	
6301900000	Ostatné prikrývky a cestovné koberčeky	10	0	
6302101000	Z bavlny	13	0	
6302109000	Ostatné	13	0	

L 127/340

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
6302210000	Z bavlny	13	0	
6302220000	Z chemických vlákien	13	0	
6302290000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6302310000	Z bavlny	13	0	
6302320000	Z chemických vlákien	13	0	
6302390000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6302400000	Stolová bielizeň, pletená alebo háčikovaná	13	0	
6302510000	Z bavlny	13	0	
6302530000	Z chemických vlákien	13	0	
6302590000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6302600000	Toaletná a kuchynská bielizeň, zo slučkovej uterákoviny (froté) alebo podobnej slučkovej textílie, z bavlny	13	0	
6302910000	Z bavlny	13	0	
6302930000	Z chemických vlákien	13	0	
6302990000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6303120000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6303191000	Z bavlny	13	0	
6303199000	Ostatné	13	0	
6303910000	Z bavlny	13	0	
6303920000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6303990000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6304110000	Pletené alebo háčikované	13	0	
6304190000	Ostatné	13	0	
6304910000	Pletené alebo háčikované	13	0	
6304920000	Iné ako pletené alebo háčikované, z bavlny	13	0	
6304930000	Iné ako pletené alebo háčikované, zo syntetických vlákien	13	0	
6304990000	Iné ako pletené alebo háčikované, z ostatných textilných materiálov	13	0	
6305100000	Z juty alebo ostatných textilných lykových vlákien položky 5303	8	0	
6305200000	Z bavlny	8	0	
6305320000	Pružné strednoobjemové obaly	8	0	
6305330000	Ostatné, z polyetylénových alebo polypropylénových pásov alebo podobných tvarov	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/341

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
6305390000	Ostatné	8	0	
6305900000	Z ostatných textilných materiálov	8	0	
6306120000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6306190000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6306220000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6306290000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6306300000	Lodné plachty	13	0	
6306401000	Z bavlny	13	0	
6306409000	Z ostatných textilných materiálov	13	0	
6306910000	Z bavlny	13	0	
6306991000	Zo syntetických vlákien	13	0	
6306999000	Ostatné	13	0	
6307100000	Handry na umývanie dlážky, handry na umývanie riadu, prachovky a podobné handry na čistenie	10	0	
6307200000	Záchranné vesty a záchranné pásy	10	0	
6307901000	Šnúrky do topánok	10	0	
6307902000	Látkové obaly	10	0	
6307903000	Strihové šablóny	10	0	
6307909000	Ostatné	10	0	
6308000000	Súpravy zložené z tkanín a z priadze, tiež s doplnkami, na výrobu koberčiek, tapisérií, vyšívaných stolových obrusov alebo obrúskov alebo podobné textilné výrobky, v balení na predaj v malom	13	0	
6309000000	Obnosené odevy a ostatné opotrebované textilné výrobky	8	0	
6310100000	Triedené	8	0	
6310900000	Ostatné	8	0	
6401100000	Obuv so zabudovanou ochrannou kovovou špičkou	8	0	
6401921000	Lyžiarska obuv	8	0	
6401929010	Z kaučuku	8	0	
6401929090	Ostatná	8	0	
6401991010	Z kaučuku	8	0	
6401991090	Ostatná	8	0	
6401999000	Ostatná	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
6402120000	Lyžiarska obuv, lyžiarska bežecká obuv a obuv na snowboard	13	0	
6402190000	Ostatná	13	0	
6402200000	Obuv so zvrškom z remienkov alebo pásov pripevnených na podrážku kolíkmi	13	0	
6402911000	Obuv, ochranná proti chladu	13	0	
6402912000	Obuv na tenis, obuv na basketbal, obuv na gymnastiku, obuv na cvičenie a podobne	13	0	
6402919000	Ostatná	13	0	
6402991000	Sandále alebo podobná obuv vyrobená v jednom kuse tvarovaním	13	0	
6402992000	Obuv na tenis, obuv na basketbal, obuv na gymnastiku, obuv na cvičenie a podobne	13	0	
6402999000	Ostatná	13	0	
6403120000	Lyžiarska obuv, lyžiarska bežecká obuv a obuv na snowboard	13	0	
6403190000	Ostatná	13	0	
6403200000	Obuv s vonkajšou podrážkou z usne a zvrškom zhotoveným z remienkov z usne vedených cez priehlavok a okolo palca	13	0	
6403400000	Ostatná obuv, so zabudovanou ochrannou kovovou špičkou	13	0	
6403511000	Galantérna obuv	13	0	
6403519000	Ostatná	13	0	
6403591000	Galantérna obuv	13	0	
6403599000	Ostatná	13	0	
6403911000	Galantérna obuv	13	0	
6403912000	Horolezecká obuv	13	0	
6403913000	Šnurovací obuv	13	0	
6403914000	Obuv na tenis, obuv na basketbal, obuv na gymnastiku, obuv na cvičenie a podobne	13	0	
6403919000	Ostatná	13	0	
6403991000	Galantérna obuv	13	0	
6403992000	Horolezecká obuv	13	0	
6403993000	Šnurovací obuv	13	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/343

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
6403994000	Obuv na tenis, obuv na basketbal, obuv na gymnastiku, obuv na cvičenie a podobne	13	0	
6403999000	Ostatná	13	0	
6404110000	Športová obuv; obuv na tenis, obuv na basketbal, obuv na gymnastiku, obuv na cvičenie a podobne	13	0	
6404191000	Šľapky	13	0	
6404199000	Ostatná	13	0	
6404201000	Šľapky	13	0	
6404209000	Ostatná	13	0	
6405100000	So zvrškom z usne alebo kompozitnej usne	13	3	
6405200000	So zvrškom z textilných materiálov	13	0	
6405900000	Ostatná	13	5	
6406101000	Zvršky	8	0	
6406102000	Časti a súčasti	8	0	
6406201000	Vonkajšie podrážky	8	0	
6406202000	Podpätky	8	0	
6406910000	Z dreva	8	0	
6406991000	Vymeniteľné vložky do topánok	8	0	
6406992000	Pružné podpätníky	8	0	
6406993000	Gamaše	8	0	
6406994000	Ochranné návleky na nohy	8	0	
6406999000	Ostatné	8	0	
6501000000	Klobúkové šišiaky alebo formy, nesformované do tvaru hlavy, bez vytvoreného okraja; šišiakové ploché kotúče (plateaux) a tzv. manchons (valcovitého tvaru, tiež rozrezané na výšku), z plsti	8	0	
6502000000	Klobúkové šišiaky alebo formy, spletané alebo zhotovené spojením pásov z akýchkoľvek materiálov, nesformované do tvaru hlavy, bez vytvoreného okraja, nepodšívajúce ani nezdobené	8	0	

L 127/344

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
6504000000	Klobúky a ostatné pokrývky hlavy, spletané alebo zhotovené spojením pásov z akýchkoľvek materiálov, tiež podšívané alebo zdobené	8	0	
6505100000	Sieťky na vlasy	8	0	
6505901010	Zo syntetických vlákien	8	0	
6505901090	Z ostatných vlákien	8	0	
6505902010	Športové čiapky	8	0	
6505902020	Barety	8	0	
6505902090	Ostatné	8	0	
6505909000	Ostatné	8	0	
6506100000	Ochranné pokrývky hlavy	8	0	
6506910000	Z kaučuku alebo plastov	8	0	
6506991000	Z usne	8	0	
6506992000	Z kovu	8	0	
6506999000	Ostatné	8	0	
6507000000	Potné vložky, podšívky, povlaky, klobúkové podložky, klobúkové kostry, šilty a podbradné remienky, na pokrývky hlavy	8	0	
6601100000	Záhradné alebo podobné slnečníky a dáždniky	13	0	
6601910000	So zásuvnou palicou	13	0	
6601991000	Vychádzkové palice s dáždnikom	13	0	
6601992000	Slnečníky	13	0	
6601999000	Ostatné	13	0	
6602001000	Vychádzkové palice	8	0	
6602002000	Palice so sedadielkom	8	0	
6602003000	Biče, jazdecké bičičky	8	0	
6602009000	Ostatné	8	0	
6603200000	Dáždnikové a slnečnikové kostry, vrátane kostier namontovaných na paliciach	13	0	
6603900000	Ostatné	13	0	
6701000000	Kože a ostatné časti vtákov s perím alebo páperím, perie, časti peria, páperie a výrobky z nich (iné ako tovar položky 0505 a opracované brká a kostrnky pier)	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/345

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
6702100000	Z plastov	8	0	
6702901000	Z tkanín	8	0	
6702902000	Z papiera	8	0	
6702909000	Ostatné	8	0	
6703001010	Prané, rovnobežne zrovnané, stenčené	8	0	
6703001090	Ostatné	8	0	
6703009000	Ostatné	8	0	
6704110000	Celé parochne	8	0	
6704191000	Príčesky	8	0	
6704192000	Nepravé fúzy (brady)	8	0	
6704193000	Nepravé obočia	8	0	
6704194000	Nepravé mihalnice	8	0	
6704199000	Ostatné	8	0	
6704201000	Celé parochne	8	0	
6704202000	Príčesky	8	0	
6704203000	Nepravé fúzy (brady)	8	0	
6704204000	Nepravé obočia	8	0	
6704205000	Nepravé mihalnice	8	0	
6704209000	Ostatné	8	0	
6704900000	Z ostatných materiálov	8	0	
6801000000	Dlažbové kocky, obrubníky a dlažbové dosky, z prírodného kameňa (okrem bridlice)	8	0	
6802100000	Dlaždice, kocky a podobné výrobky, tiež pravouhlého (vrátane štvorcového) tvaru, ktorých najväčšiu plochu možno zahrnúť do štvorca so stranou menšou ako 7cm; umelo farbené granuly, odštiepky a prach	8	3	
6802211000	Mramor	8	5	
6802212000	Travertín	8	0	
6802213000	Alabaster	8	0	
6802230000	Žula	8	5	
6802291000	Ostatné vápenaté kamene	8	0	

L 127/346

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
6802299000	Ostatné	8	5	
6802911000	Mramor	8	5	
6802912000	Travertín	8	0	
6802913000	Alabaster	8	0	
6802920000	Ostatné vápenaté kamene	8	0	
6802930000	Žula	8	5	
6802990000	Ostatné kamene	8	5	
6803001000	Atramentový kameň	8	5	
6803009000	Ostatné	8	5	
6804100000	Mlynské kamene a brúsne kamene, používané na mletie, brúsenie alebo rozvlákňovanie	8	0	
6804210000	Z aglomerovaného syntetického alebo prírodného diamantu	8	0	
6804220000	Z ostatných aglomerovaných brúsiv alebo z keramiky	8	3	
6804230000	Z prírodného kameňa	8	0	
6804300000	Kamene na ručné ostrenie alebo leštenie	8	0	
6805100000	Len na podložke z tkaniny	8	0	
6805200000	Len na podložke z papiera alebo lepenky	8	0	
6805300000	Na podložke z ostatných materiálov	8	0	
6806101000	Trosková vlna	8	0	
6806102000	Kamenná vlna	8	3	
6806103000	Keramické vlákno	8	0	
6806109000	Ostatné	8	0	
6806201000	Bridličnatý vermikulit	8	5	
6806202000	Expandované hliny	8	0	
6806204000	Expandovaný perlit	8	0	
6806209000	Ostatné	8	0	
6806901000	Ohňovzdorný materiál	8	0	
6806909000	Ostatné	8	3	
6807100000	V kotúčoch	8	0	
6807900000	Ostatné	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/347

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
6808000000	Dosky, tabule, dlaždice, bloky a podobné výrobky z rastlinných vlákien, slamy, hoblín, drevených triesok, pilín alebo ostatných drevených odpadov, aglomerované cementom, sadrou alebo ostatnými minerálnymi spojivami	8	0	
6809110000	Potiahnuté alebo vystužené len papierom alebo lepenkou	8	0	
6809190000	Ostatné	8	0	
6809900000	Ostatné výrobky	8	0	
6810111000	Tvárnice	8	0	
6810112000	Tehly	8	0	
6810191000	Krytinová škridla a obkladové dosky	8	0	
6810192000	Dlaždice	8	0	
6810193000	Strešné škridly	8	0	
6810199000	Ostatné	8	0	
6810910000	Montované konštrukčné dielce na stavby alebo pre stavebné inžinierstvo	8	0	
6810991000	Nosníky a trámy	8	0	
6810992000	Pilóty	8	0	
6810993000	Elektrické stĺpy	8	0	
6810994000	Železničné podvaly	8	0	
6810995000	Rúry	8	0	
6810999000	Ostatné	8	0	
6811401010	Na strechy, stropy, steny alebo podlahy	8	0	
6811401090	Ostatné	8	0	
6811402010	Na strechy, stropy, steny alebo podlahy	8	0	
6811402090	Ostatné	8	0	
6811403000	Rúry, rúrky a potrubné armatúry	8	0	
6811409010	Na strechy, stropy, steny alebo podlahy	8	0	
6811409090	Ostatné	8	0	
6811810000	Vlnité dosky	8	0	
6811820000	Ostatné dosky, tabule, dlaždice a podobné výrobky	8	0	
6811830000	Rúry, rúrky a potrubné armatúry	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
6811890000	Ostatné výrobky	8	0	
6812801000	Odevy, odevné doplnky, obuv a pokrývky hlavy	8	0	
6812802000	Papier, lepenka a plst'	8	0	
6812803000	Lisovaný tesniaci materiál z azbestových vlákien, v tabuliach alebo kotúčoch	8	0	
6812809000	Ostatné	8	0	
6812910000	Odevy, odevné doplnky, obuv a pokrývky hlavy	8	0	
6812920000	Papier, lepenka a plst'	8	0	
6812930000	Lisovaný tesniaci materiál z azbestových vlákien, v tabuliach alebo kotúčoch	8	0	
6812990000	Ostatné	8	0	
6813201010	Pre automobily	8	0	
6813201090	Ostatné	8	0	
6813202010	Pre automobily	8	0	
6813202090	Ostatné	8	0	
6813209010	Pre automobily	8	3	
6813209090	Ostatné	8	3	
6813810000	Brzdové obloženia a podložky	8	0	
6813891000	Spojkové obloženia	8	0	
6813899000	Ostatné	8	3	
6814100000	Dosky, tabule a pásy z aglomerovanej alebo rekonštituovanej sludy, tiež na podložke	8	0	
6814900000	Ostatné	8	0	
6815101000	Iné ako elektrické výrobky z grafitu	8	0	
6815102000	Uhlíkové vlákno	8	0	
6815109000	Ostatné	8	0	
6815200000	Výrobky z rašeliny	8	0	
6815910000	Obsahujúce magnezit, dolomit alebo chromit	8	0	
6815990000	Ostatné	8	5	
6901001000	Tehly	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/349

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
6901002000	Kvádre	8	0	
6901003000	Dlaždice, obkladačky	8	0	
6901009010	Tabuľky a panely	8	0	
6901009090	Ostatné	8	0	
6902100000	Obsahujúce viac ako 50 % hmotnosti prvkov Mg, Ca alebo Cr, vyjadrené ako MgO, CaO alebo Cr ₂ O ₃ , jednotlivé alebo spolu	8	5	
6902200000	Obsahujúce viac ako 50 % hmotnosti oxidu hlinitého (Al ₂ O ₃), oxidu kremičitého (SiO ₂) alebo zmesi alebo zlúčeniny týchto produktov	8	5	
6902901000	Na základe silikónkarbidu alebo zirkónu	8	0	
6902909000	Ostatné	8	5	
6903101000	Retorty	8	0	
6903102010	Do pecí na výrobu polovodičových dosťičiek	3	0	
6903102090	Ostatné	8	0	
6903103000	Reakčné nádoby	8	0	
6903104000	Mufle	8	0	
6903105000	Dýzy	8	0	
6903106000	Zátky	8	0	
6903107000	Rúry a rúrky	8	0	
6903108000	Tyče a prúty	8	0	
6903109000	Ostatné	8	3	
6903201000	Retorty	8	0	
6903202000	Taviace tégly	8	0	
6903203000	Reakčné nádoby	8	0	
6903204000	Mufle	8	0	
6903205000	Dýzy	8	0	
6903206000	Zátky	8	0	
6903207000	Rúry a rúrky	8	0	
6903208000	Tyče a prúty	8	0	
6903209000	Ostatné	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
6903901000	Na základe silikónkarbidu alebo zirkónu	8	0	
6903909010	Retorty	8	0	
6903909020	Taviace téglíky	8	0	
6903909030	Reakčné nádoby	8	0	
6903909040	Mufle	8	0	
6903909050	Dýzy	8	0	
6903909060	Zátky	8	0	
6903909070	Rúry a rúrky	8	0	
6903909080	Tyče a prúty	8	0	
6903909090	Ostatné	8	5	
6904100000	Tehly	8	0	
6904900000	Ostatné	8	0	
6905100000	Krytinová škridla	8	0	
6905901000	Rúrkové komínové nadstavce a komínové výmurovky	8	0	
6905902000	Architektonické ozdoby	8	0	
6905909000	Ostatné	8	0	
6906001000	Rúry a rúrky, žliabky a odkvapové žľaby	8	0	
6906002000	Potrubná armatúra	8	0	
6907101000	Z porcelánu alebo jemného porcelánu	8	0	
6907109000	Ostatné	8	0	
6907901000	Z porcelánu alebo jemného porcelánu	8	0	
6907909000	Ostatné	8	0	
6908101000	Z porcelánu alebo jemného porcelánu	8	0	
6908109000	Ostatné	8	3	
6908901000	Z porcelánu alebo jemného porcelánu	8	5	
6908909000	Ostatné	8	5	
6909110000	Z porcelánu alebo jemného porcelánu	8	0	
6909120000	Výrobky s tvrdosťou 9 alebo viac Mohsovej stupnice	8	0	
6909190000	Ostatné	8	0	
6909900000	Ostatné	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/351

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
6910101000	Umyvadlá	8	0	
6910102000	Vane	8	0	
6910103000	Záchodové misy	8	0	
6910104000	Záchodové mušle	8	0	
6910109000	Ostatné	8	3	
6910900000	Ostatné	8	3	
6911101000	Kávové súpravy alebo čajové súpravy	8	5	
6911102000	Misky a misy	8	3	
6911109000	Ostatné	8	0	
6911901000	Predmety do domácnosti	8	0	
6911902000	Toaletné predmety	8	0	
6911909000	Ostatné	8	0	
6912001010	Kávové súpravy alebo čajové súpravy	8	3	
6912001020	Misky a misy	8	3	
6912001090	Ostatné	8	5	
6912002000	Predmety do domácnosti	8	0	
6912003000	Toaletné predmety	8	0	
6912009000	Ostatné	8	0	
6913101000	Sochy, sošky a busty	8	0	
6913109020	Ozdobný stolový tovar	8	0	
6913109090	Ostatné	8	0	
6913901000	Sochy, sošky a busty	8	0	
6913909020	Ozdobný stolový tovar	8	0	
6913909090	Ostatné	8	3	
6914101000	Kvetináče	8	0	
6914109000	Ostatné	8	0	
6914901000	Kvetináče	8	0	
6914909000	Ostatné	8	0	
7001001000	Masívne sklo v kusoch	5	0	
7001002000	Odpad a úlomky, črepy	3	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7002100000	Gulôčky	8	0	
7002201000	Na výrobu kremenného tovaru pre polovodiče	3	0	
7002209000	Ostatné	8	0	
7002311000	Na výrobu kremenného tovaru pre polovodiče	3	3	
7002319000	Ostatné	8	3	
7002320000	Z ostatného skla s lineárnym koeficientom teplotnej rozťažnosti nepresahujúcim 5×10^{-6} na Kelvin v rozmedzí teplôt od 0 °C do 300 °C	8	0	
7002390000	Ostatné	8	0	
7003121000	S hrúbkou nepresahujúcou 2 mm	8	0	
7003122000	S hrúbkou presahujúcou 2 mm ale nepresahujúcou 3 mm	8	0	
7003123000	S hrúbkou presahujúcou 3 mm ale nepresahujúcou 4 mm	8	0	
7003124000	S hrúbkou presahujúcou 4 mm ale nepresahujúcou 5 mm	8	0	
7003125000	S hrúbkou presahujúcou 5 mm ale nepresahujúcou 6 mm	8	0	
7003126000	S hrúbkou presahujúcou 6 mm ale nepresahujúcou 8 mm	8	0	
7003127000	S hrúbkou presahujúcou 8 mm	8	0	
7003191000	S hrúbkou nepresahujúcou 2 mm	8	0	
7003192000	S hrúbkou presahujúcou 2 mm ale nepresahujúcou 3 mm	8	0	
7003193000	S hrúbkou presahujúcou 3 mm ale nepresahujúcou 4 mm	8	0	
7003194000	S hrúbkou presahujúcou 4 mm ale nepresahujúcou 5 mm	8	0	
7003195000	S hrúbkou presahujúcou 5 mm ale nepresahujúcou 6 mm	8	0	
7003196000	S hrúbkou presahujúcou 6 mm ale nepresahujúcou 8 mm	8	0	
7003197000	S hrúbkou presahujúcou 8 mm	8	0	
7003200000	Tabuľové sklo s drôtenou vložkou	8	0	
7003300000	Profily	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/353

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7004201000	S hrúbkou nepresahujúcou 2 mm	8	0	
7004202000	S hrúbkou presahujúcou 2 mm ale nepresahujúcou 3 mm	8	0	
7004203000	S hrúbkou presahujúcou 3 mm ale nepresahujúcou 4 mm	8	0	
7004204000	S hrúbkou presahujúcou 4 mm ale nepresahujúcou 5 mm	8	0	
7004205000	S hrúbkou presahujúcou 5 mm ale nepresahujúcou 6 mm	8	0	
7004206000	S hrúbkou presahujúcou 6 mm ale nepresahujúcou 8 mm	8	0	
7004207000	S hrúbkou presahujúcou 8 mm	8	0	
7004901000	S hrúbkou nepresahujúcou 2 mm	8	0	
7004902000	S hrúbkou presahujúcou 2 mm ale nepresahujúcou 3 mm	8	0	
7004903000	S hrúbkou presahujúcou 3 mm ale nepresahujúcou 4 mm	8	0	
7004904000	S hrúbkou presahujúcou 4 mm ale nepresahujúcou 5 mm	8	0	
7004905000	S hrúbkou presahujúcou 5 mm ale nepresahujúcou 6 mm	8	0	
7004906000	S hrúbkou presahujúcou 6 mm ale nepresahujúcou 8 mm	8	0	
7004907000	S hrúbkou presahujúcou 8 mm	8	0	
7005101000	S hrúbkou nepresahujúcou 2 mm	8	3	
7005102000	S hrúbkou presahujúcou 2 mm ale nepresahujúcou 3 mm	8	0	
7005103000	S hrúbkou presahujúcou 3 mm ale nepresahujúcou 4 mm	8	0	
7005104000	S hrúbkou presahujúcou 4 mm ale nepresahujúcou 5 mm	8	0	
7005105000	S hrúbkou presahujúcou 5 mm ale nepresahujúcou 6 mm	8	0	
7005106000	S hrúbkou presahujúcou 6 mm ale nepresahujúcou 8 mm	8	0	
7005107000	S hrúbkou presahujúcou 8 mm	8	0	
7005211000	S hrúbkou nepresahujúcou 2 mm	8	0	
7005212000	S hrúbkou presahujúcou 2 mm ale nepresahujúcou 3 mm	8	0	

L 127/354

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7005213000	S hrúbkou presahujúcou 3 mm ale nepresahujúcou 4 mm	8	0	
7005214000	S hrúbkou presahujúcou 4 mm ale nepresahujúcou 5 mm	8	0	
7005215000	S hrúbkou presahujúcou 5 mm ale nepresahujúcou 6 mm	8	0	
7005216000	S hrúbkou presahujúcou 6 mm ale nepresahujúcou 8 mm	8	0	
7005217000	S hrúbkou presahujúcou 8 mm	8	0	
7005291010	Na plazmové zobrazovacie panely (PDP)	4	0	
7005291020	Na prázdne masky používané pri výrobe polovodičov alebo plochých panelových displejov	3	0	
7005291030	Na organické LED displeje (OLED)	4	0	
7005291090	Ostatné	8	0	
7005292010	Na plazmové zobrazovacie panely (PDP)	4	0	
7005292020	Na prázdne masky používané pri výrobe polovodičov alebo plochých panelových displejov	3	0	
7005292030	Na organické LED displeje (OLED)	4	0	
7005292090	Ostatné	8	0	
7005293000	S hrúbkou presahujúcou 3 mm ale nepresahujúcou 4 mm	8	3	
7005294000	S hrúbkou presahujúcou 4 mm ale nepresahujúcou 5 mm	8	3	
7005295000	S hrúbkou presahujúcou 5 mm ale nepresahujúcou 6 mm	8	3	
7005296000	S hrúbkou presahujúcou 6 mm ale nepresahujúcou 8 mm	8	0	
7005297000	S hrúbkou presahujúcou 8 mm	8	0	
7005300000	Sklo s drôtenou vložkou	8	0	
7006001000	Na plazmové zobrazovacie panely (PDP)	4	5	
7006002000	Na prázdne masky používané pri výrobe polovodičov alebo plochých panelových displejov	3	5	
7006003000	Na organické LED displeje (OLED)	4	5	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/355

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7006009000	Ostatné	8	5	
7007110000	V rozmeroch a tvaroch vhodných na zabudovanie do dopravných prostriedkov, lietadiel, kozmických lodí alebo plavidiel	8	0	
7007190000	Ostatné	8	0	
7007210000	V rozmeroch a tvaroch vhodných na zabudovanie do dopravných prostriedkov, lietadiel, kozmických lodí alebo plavidiel	8	0	
7007290000	Ostatné	8	0	
7008000000	Izolačné jednotky z niekoľkých sklenených tabúlí	8	0	
7009100000	Spätné zrkadielka pre dopravné prostriedky	8	0	
7009910000	Nezarámované	8	0	
7009920000	Zarámované	8	0	
7010100000	Ampuly	8	0	
7010200000	Zátky, viečka a ostatné uzávery	8	0	
7010900000	Ostatné	8	0	
7011100000	Na elektrické osvetlenie	8	0	
7011201000	Farebné	8	0	
7011209000	Ostatné	8	0	
7011900000	Ostatné	8	0	
7013100000	Zo sklokeramiky	8	0	
7013220000	Z olovnatého krištáľu	8	0	
7013280000	Ostatné	8	5	
7013330000	Z olovnatého krištáľu	8	0	
7013370000	Ostatné	8	5	
7013410000	Z olovnatého krištáľu	8	0	
7013420000	Zo skla s lineárnym koeficientom teplotnej rozťažnosti nepresahujúcim 5×10^{-6} na Kelvin v rozmedzí teplôt od 0 °C do 300 °C	8	0	
7013490000	Ostatné	8	5	
7013910000	Z olovnatého krištáľu	8	0	
7013990000	Ostatné	8	0	
7014001000	Pre svetlomety	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7014009010	Signálne sklo	8	0	
7014009020	Optické prvky zo skla	8	5	
7015100000	Sklá do korekčných okuliarov	8	0	
7015901000	Do slnečných okuliarov	8	0	
7015902000	Hodinové alebo hodinkové sklá a podobné sklá	8	0	
7015909000	Ostatné	8	0	
7016100000	Sklenené kocky a ostatný drobný sklený tovar, tiež na podložke, na mozaiky alebo podobné dekoratívne účely	8	0	
7016901000	Dlažbové kocky, dosky, tehly, dlaždice, obkladačky a ostatné výrobky z lisovaného alebo tvarovaného skla, tiež s drôtenou vložkou, druhov používaných na stavebné alebo konštrukčné účely	8	0	
7016909010	Okenné tabuľky vsadené do olova	8	0	
7016909020	Vitráže	8	0	
7016909090	Ostatné	8	0	
7017100000	Z taveného kremeňa alebo ostatného kremenného skla	8	0	
7017200000	Z ostatného skla s lineárnym koeficientom teplotnej rozťažnosti nepresahujúcim 5×10^{-6} na Kelvin v rozmedzí teplôt od 0 °C do 300 °C	8	0	
7017900000	Ostatné	8	0	
7018101000	Perly	8	0	
7018102000	Imitácie perál	8	0	
7018103000	Imitácie drahokamov alebo polodrahokamov	8	0	
7018104000	Imitácie koralov	8	0	
7018109000	Ostatné	8	0	
7018200000	Sklenené mikrogulôčky s priemerom nepresahujúcim 1mm	8	0	
7018901000	Sklenené oči iné ako protetické výrobky	8	0	
7018909000	Ostatné	8	0	
7019110000	Striž, s dĺžkou nie väčšou ako 50mm	8	0	
7019120000	Pramene	8	0	
7019190000	Ostatné	8	3	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/357

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7019310000	Rohože	8	0	
7019320000	Tenké platne (voály)	8	0	
7019390000	Ostatné	8	0	
7019400000	Tkaniny z prameňov	8	0	
7019510000	So šírkou nepresahujúcou 30 cm	8	3	
7019520000	So šírkou presahujúcou 30cm, v plátrovej väzbe, s plošnou hmotnosťou menšou ako 250 g/m ² , z vlákien s dĺžkovou hmotnosťou jedného vlákna nie väčšou ako 136 texov	8	0	
7019590000	Ostatné	8	3	
7019901000	Sklenená vlna	8	3	
7019909000	Ostatné	8	0	
7020001011	Kremenné reaktorové rúrky a držiaky konštruované na vloženie do difúzných a oxidačných pecí na výrobu polovodičových doštičiek	0	0	
7020001012	Kremenné taviace tegliky na výrobu polovodičových doštičiek	3	0	
7020001013	Na výrobu kremenného tovaru pre polovodiče	3	0	
7020001019	Ostatné	8	0	
7020001090	Ostatné	8	0	
7020009000	Ostatné	8	0	
7101101000	Neopracované	8	0	
7101102000	Opracované	8	0	
7101210000	Neopracované	8	0	
7101220000	Opracované	8	0	
7102100000	Netriedené	1	0	
7102210000	Neopracované alebo jednoducho rezané, štiepané alebo nahrubo brúsené	1	0	
7102290000	Ostatné	5	0	
7102310000	Neopracované alebo jednoducho rezané, štiepané alebo nahrubo brúsené	1	0	
7102390000	Ostatné	5	0	
7103100000	Neopracované alebo jednoducho rezané alebo hrubo tvarované	1	0	
7103911000	Priemyselné	5	0	

L 127/358

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7103919010	Rubíny	5	0	
7103919020	Zafíry	5	0	
7103919030	Smaragdy	5	0	
7103991000	Priemyselné	5	0	
7103999010	Opál	5	0	
7103999020	Jadeit	5	0	
7103999030	Chalcedón	5	0	
7103999040	Krištáľ	5	0	
7103999090	Ostatné	5	0	
7104100000	Piezoelektrický kremeň	5	0	
7104201000	Diamanty	5	0	
7104209000	Ostatné	5	0	
7104901010	Diamanty	5	0	
7104901020	Syntetický kremeň	5	0	
7104901090	Ostatné	5	0	
7104909010	Diamanty	5	0	
7104909090	Ostatné	5	0	
7105101000	Prírodných	5	0	
7105102000	Umelých	5	0	
7105901000	Z granátu	5	0	
7105909000	Ostatné	5	0	
7106100000	Prach	3	0	
7106911000	Obsahujúce v hmotnosti 99,99 % alebo viac striebra	3	0	
7106919000	Ostatné	3	0	
7106921000	Tyče, prúty a tvarovky	3	0	
7106922000	Platne, listy a pásy	3	0	
7106923000	Drôty	3	0	
7106929000	Ostatné	3	0	
7107001000	Tyče, prúty a tvarovky	3	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/359

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7107002000	Platne, listy a pásy	3	0	
7107003000	Drôty	3	0	
7107004000	Rúry, rúrky a duté tyče	3	0	
7107009000	Ostatné	3	0	
7108110000	Prach	3	0	
7108121000	Zlomky, nugety a zrnká	3	0	
7108129000	Ostatné	3	0	
7108131010	Na použitie pri výrobe polovodičov	3	0	
7108131090	Ostatné	3	0	
7108139010	Tyče, prúty a tvarovky	3	0	
7108139020	Platne, listy a pásy	3	0	
7108139090	Ostatné	3	0	
7108200000	Na monetárne účely	0	0	
7109000000	Základné kovy alebo striebro, plátované zlatom, ale nespracované viac ako na polotovár	3	0	
7110110000	Surové alebo vo forme prachu	3	0	
7110190000	Ostatné	3	0	
7110210000	Surové alebo vo forme prachu	3	0	
7110290000	Ostatné	3	0	
7110310000	Surové alebo vo forme prachu	3	0	
7110390000	Ostatné	3	0	
7110410000	Surové alebo vo forme prachu	3	0	
7110490000	Ostatné	3	0	
7111000000	Základné kovy, striebro alebo zlato plátované platinou, ale nespracované viac ako na polotovár	3	0	
7112300000	Popol obsahujúci drahé kovy alebo zlúčeniny drahých kovov	2	0	
7112911000	Zo zvyškov	2	0	
7112919000	Ostatné	3	0	
7112921000	Zo zvyškov	2	0	
7112929000	Ostatné	3	0	

L 127/360

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7112991000	Zo zvyškov	2	0	
7112992000	Z odpadu, úlomkov a odrezkov plastov	6,5	0	
7112999000	Ostatné	3	0	
7113110000	Zo striebra, tiež plátovaného alebo pokovovaného ostatnými drahými kovmi	8	5	
7113191000	Z platiny	8	3	
7113192000	Zo zlata	8	5	
7113199000	Ostatné	8	5	
7113201000	Plátované platinou	8	0	
7113202000	Plátované zlatom	8	3	
7113203000	Plátované striebrom	8	3	
7113209000	Ostatné	8	0	
7114111000	Na jedálenské použitie	8	0	
7114112000	Na toaletné použitie	8	0	
7114113000	Na kancelárske použitie	8	0	
7114114000	Pre fajčiarov	8	0	
7114119000	Ostatné	8	0	
7114191000	Na jedálenské použitie	8	0	
7114192000	Na toaletné použitie	8	0	
7114193000	Na kancelárske použitie	8	0	
7114194000	Pre fajčiarov	8	0	
7114199000	Ostatné	8	0	
7114201000	Na jedálenské použitie	8	0	
7114202000	Na toaletné použitie	8	0	
7114203000	Na kancelárske použitie	8	0	
7114204000	Pre fajčiarov	8	0	
7114209000	Ostatné	8	0	
7115100000	Katalyzátory vo forme drôteného sita alebo mriežky, z platiny	8	0	
7115901010	Platinové taviace tégly	8	0	
7115901090	Ostatné	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/361

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7115909010	Zo zlata, vrátane kovov plátovaných zlatom	8	0	
7115909020	Zo striebra, vrátane kovov plátovaných striebrom	8	0	
7115909090	Ostatné	8	0	
7116101000	Z prírodných perál	8	0	
7116102000	Z umelo pestovaných perál	8	0	
7116201000	Priemyselné	8	0	
7116209010	Na osobnú ozdobu	8	0	
7116209090	Ostatné	8	0	
7117110000	Manžetové gombíky a ozdobné gombíky	8	0	
7117191000	Náhrdelníky	8	0	
7117192000	Náramky	8	0	
7117193000	Náušnice	8	0	
7117194000	Brošne	8	0	
7117195000	Prstene	8	0	
7117196000	Retiazky na osobnú ozdobu	8	0	
7117199000	Ostatné	8	0	
7117900000	Ostatné	8	0	
7118100000	Mince (iné ako zlaté mince), ktoré nie sú zákonnými platidlami	0	0	
7118901000	Zlaté mince	0	0	
7118902000	Strieborné mince	0	0	
7118909000	Ostatné	0	0	
7201101000	Na liatie	0	0	
7201102000	Na výrobu ocele	0	0	
7201109000	Ostatné	0	0	
7201200000	Nelegované surové železo obsahujúce v hmotnosti viac ako 0,5 % fosforu	0	0	
7201501000	Legované surové železo	2	0	
7201502000	Zrkadlové železo (vysokopecná zrkadlovina)	2	0	
7202110000	Obsahujúci v hmotnosti viac ako 2 % uhlíka	5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7202190000	Ostatné	5	0	
7202210000	Obsahujúce v hmotnosti viac ako 55 % kremíka	3	0	
7202291000	Obsahujúce v hmotnosti 2 % alebo viac zinku	3	0	
7202299000	Ostatné	3	0	
7202300000	Ferosilikomangán	5	0	
7202410000	Obsahujúci v hmotnosti viac ako 4 % uhlíka	3	0	
7202490000	Ostatný	3	0	
7202500000	Ferosilikochróm	3	0	
7202600000	Feronikel	3	0	
7202700000	Feromolybdén	3	0	
7202800000	Ferovolfrám a ferosilikovolfrám	3	0	
7202910000	Ferotitán a ferosilikotitán	3	0	
7202920000	Ferovanád	3	0	
7202930000	Feroniób	3	0	
7202991000	Ferofosfor (fosfid železitý), obsahujúci 15 % hmotnostných alebo viac fosforu	3	0	
7202999000	Ostatný	3	0	
7203100000	Výrobky zo železa získané priamou redukciou železnej rudy	0	0	
7203900000	Ostatné	1	0	
7204100000	Liatinové odpady a šrot	0	0	
7204210000	Z nehrdzavejúcej ocele	0	0	
7204290000	Ostatné	0	0	
7204300000	Odpady a šrot z pocínovaného železa alebo ocele	0	0	
7204410000	Triesky po sústružení, hobliny, odrezky, triesky, piliny, odstrižky a odpady z razenia, tiež v balíkoch	0	0	
7204490000	Ostatné	0	0	
7204500000	Pretavené odpady v ingotoch.	0	0	
7205101000	Broky	5	0	
7205102000	Drvina	5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/363

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7205109000	Ostatné	5	0	
7205210000	Z legovanej ocele	5	0	
7205290000	Ostatné	5	0	
7206100000	Ingoty	0	0	
7206900000	Ostatné	0	0	
7207111000	Predvalky	0	0	
7207112000	Sochory	0	0	
7207121000	Bramy	0	0	
7207122000	Ploštiny	0	0	
7207190000	Ostatné	0	0	
7207201000	Predvalky	0	0	
7207202000	Sochory	0	0	
7207203000	Bramy	0	0	
7207204000	Ploštiny	0	0	
7207209000	Ostatné	0	0	
7208101000	S hrúbkou 4,75 mm alebo väčšou	0	0	
7208109000	S hrúbkou menšou ako 4,75 mm	0	0	
7208251000	S pevnosťou v ťahu 490 MP alebo viac	0	0	
7208259000	Ostatné	0	0	
7208261000	S pevnosťou v ťahu 490 MP alebo viac	0	0	
7208269000	Ostatné	0	0	
7208271000	S pevnosťou v ťahu 490 MP alebo viac	0	0	
7208279000	Ostatné	0	0	
7208361000	S pevnosťou v ťahu 490 MP alebo viac	0	0	
7208369000	Ostatné	0	0	
7208371000	S pevnosťou v ťahu 490 MP alebo viac	0	0	
7208379000	Ostatné	0	0	
7208381000	S pevnosťou v ťahu 490 MP alebo viac	0	0	

L 127/364

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7208389000	Ostatné	0	0	
7208391000	S pevnosťou v ťahu 490 MP alebo viac	0	0	
7208399000	Ostatné	0	0	
7208400000	Nie vo zvitkoch, po valcovaní za tepla už ďalej neupravené, so vzorkou na reliéfe	0	0	
7208511000	S pevnosťou v ťahu 490 MP alebo viac	0	0	
7208519000	Ostatné	0	0	
7208521000	S pevnosťou v ťahu 490 MP alebo viac	0	0	
7208529000	Ostatné	0	0	
7208531000	S pevnosťou v ťahu 490 MP alebo viac	0	0	
7208539000	Ostatné	0	0	
7208541000	S pevnosťou v ťahu 490 MP alebo viac	0	0	
7208549000	Ostatné	0	0	
7208900000	Ostatné	0	0	
7209151000	S pevnosťou v ťahu 340 MP alebo viac	0	0	
7209159000	Ostatné	0	0	
7209161000	S pevnosťou v ťahu 340 MP alebo viac	0	0	
7209169000	Ostatné	0	0	
7209171000	S pevnosťou v ťahu 340 MP alebo viac	0	0	
7209179000	Ostatné	0	0	
7209181000	S pevnosťou v ťahu 340 MP alebo viac	0	0	
7209189000	Ostatné	0	0	
7209251000	S pevnosťou v ťahu 340 MP alebo viac	0	0	
7209259000	Ostatné	0	0	
7209261000	S pevnosťou v ťahu 340 MP alebo viac	0	0	
7209269000	Ostatné	0	0	
7209271000	S pevnosťou v ťahu 340 MP alebo viac	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/365

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postup-ného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7209279000	Ostatné	0	0	
7209281000	S pevnosťou v ťahu 340 MP alebo viac	0	0	
7209289000	Ostatné	0	0	
7209900000	Ostatné	0	0	
7210110000	S hrúbkou 0,5 mm alebo väčšou	0	0	
7210120000	S hrúbkou menšou ako 0,5 mm	0	0	
7210200000	Pokovované alebo potiahnuté olovom, vrátane matného bieleho plechu	0	0	
7210301000	S pevnosťou v ťahu 340 MP alebo viac	0	0	
7210309000	Ostatné	0	0	
7210410000	Vlnité	0	0	
7210491010	S pevnosťou v ťahu 340 MP alebo viac	0	0	
7210491090	Ostatné	0	0	
7210499010	S pevnosťou v ťahu 340 MP alebo viac	0	0	
7210499090	Ostatné	0	0	
7210500000	Pokovované alebo potiahnuté oxidmi chrómu alebo chrómom a oxidmi chrómu	0	0	
7210610000	Pokovované alebo potiahnuté zliatinami hliník-zinok	0	0	
7210690000	Ostatné	0	0	
7210700000	Farbené, lakované alebo potiahnuté plastmi	0	0	
7210901000	Pokovované alebo potiahnuté niklom	0	0	
7210902000	Pokovované alebo potiahnuté meďou	0	0	
7210909000	Ostatné	0	0	
7211130000	Valcované zo štyroch strán alebo v uzavretom kalibre, so šírkou nepresahujúcou 150mm a s hrúbkou nie menšou ako 4mm, nie vo zvitkoch bez vzorky na reliéfe	0	0	
7211141000	S pevnosťou v ťahu 490 MP alebo viac	0	0	
7211149000	Ostatné	0	0	
7211191000	S pevnosťou v ťahu 490 MP alebo viac	0	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7211199000	Ostatné	0	0	
7211231000	S pevnosťou v ťahu 340 MP alebo viac	0	0	
7211239000	Ostatné	0	0	
7211291000	S pevnosťou v ťahu 340 MP alebo viac	0	0	
7211299000	Ostatné	0	0	
7211901000	S pevnosťou v ťahu 340 MP alebo viac	0	0	
7211909000	Ostatné	0	0	
7212101000	S hrúbkou 0,5 mm alebo väčšou	0	0	
7212102000	S hrúbkou menšou ako 0,5 mm	0	0	
7212201000	S pevnosťou v ťahu 340 MP alebo viac	0	0	
7212209000	Ostatné	0	0	
7212301010	S pevnosťou v ťahu 340 MP alebo viac	0	0	
7212301090	Ostatné	0	0	
7212309010	S pevnosťou v ťahu 340 MP alebo viac	0	0	
7212309090	Ostatné	0	0	
7212400000	Farbené, lakované alebo potiahnuté plastmi	0	0	
7212501000	Pokovované alebo potiahnuté niklom	0	0	
7212502000	Pokovované alebo potiahnuté meďou	0	0	
7212509000	Ostatné	0	0	
7212600000	Plátované	0	0	
7213100000	Majúce vrúbky, žliabky, rebrá alebo ostatné deformácie vzniknuté počas valcovania	0	0	
7213200000	Ostatné, z automatovej ocele	0	0	
7213911010	Obsahujúce v hmotnosti 0,25 % alebo viac uhlíka	0	0	
7213911090	Ostatné	0	0	
7213919000	Ostatné	0	0	
7213991010	Obsahujúce v hmotnosti viac ako 0,25 % uhlíka	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/367

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7213991090	Ostatné	0	0	
7213999000	Ostatné	0	0	
7214100000	Kované	0	0	
7214201000	Výstužné tyče do betónu	0	0	
7214209000	Ostatné	0	0	
7214300000	Ostatné, z automatovej ocele	0	0	
7214910000	S pravouhlým (iným ako štvorcovým) prierezom	0	0	
7214991000	Obsahujúce v hmotnosti menej ako 0,6 % uhlíka	0	0	
7214999000	Ostatné	0	0	
7215100000	Z automatovej ocele, po tvarovaní za studena alebo dokončené za studena už ďalej neupravené	0	0	
7215500000	Ostatné, po tvarovaní za studena alebo dokončené za studena už ďalej neupravené	0	0	
7215900000	Ostatné	0	0	
7216101000	Profily v tvare U	0	0	
7216102000	Profily v tvare I	0	0	
7216103000	Profily v tvare H	0	0	
7216210000	Profily v tvare L	0	0	
7216220000	Profily v tvare T	0	0	
7216310000	Profily v tvare U	0	0	
7216320000	Profily v tvare I	0	0	
7216333000	S výškou menšou ako 300 mm	0	0	
7216334000	S výškou 300mm alebo väčšou, ale nepresahujúcou 600 mm	0	0	
7216335000	S výškou presahujúcou 600mm	0	0	
7216401000	Profily v tvare L	0	0	
7216402000	Profily v tvare T	0	0	
7216500000	Ostatné uholníky, tvarovky a profily, po valcovaní za tepla, ťahaní za tepla alebo pretláčaní za tepla už ďalej neupravené	0	0	
7216610000	Vyrobené z plochých valcovných výrobkov	0	0	
7216690000	Ostatné	0	0	

L 127/368

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7216910000	Tvarované za studena alebo dokončené za studena z plochých valcovaných výrobkov	0	0	
7216990000	Ostatné	0	0	
7217100000	Nepokovované alebo nepotiahnuté, tiež leštené	0	0	
7217200000	Pokovované alebo potiahnuté zinkom	0	0	
7217301000	Pokovované alebo potiahnuté meďou	0	0	
7217309000	Ostatné	0	0	
7217900000	Ostatné	0	0	
7218101000	Ingoty	0	0	
7218109000	Ostatné	0	0	
7218911000	Bramy	0	0	
7218912000	Ploštiny	0	0	
7218919000	Ostatné	0	0	
7218991000	Predvalky	0	0	
7218992000	Sochory	0	0	
7218999000	Ostatné	0	0	
7219111000	Série niklu, obsahujúce nikel, tiež obsahujúce iné prvky	0	0	
7219119000	Ostatné	0	0	
7219121000	Série niklu, obsahujúce nikel, tiež obsahujúce iné prvky	0	0	
7219129000	Ostatné	0	0	
7219131000	Série niklu, obsahujúce nikel, tiež obsahujúce iné prvky	0	0	
7219139000	Ostatné	0	0	
7219141000	Série niklu, obsahujúce nikel, tiež obsahujúce iné prvky	0	0	
7219149000	Ostatné	0	0	
7219211000	Série niklu, obsahujúce nikel, tiež obsahujúce iné prvky	0	0	
7219219000	Ostatné	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/369

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7219221000	Série niklu, obsahujúce nikel, tiež obsahujúce iné prvky	0	0	
7219229000	Ostatné	0	0	
7219231000	Série niklu, obsahujúce nikel, tiež obsahujúce iné prvky	0	0	
7219239000	Ostatné	0	0	
7219241000	Série niklu, obsahujúce nikel, tiež obsahujúce iné prvky	0	0	
7219249000	Ostatné	0	0	
7219310000	S hrúbkou 4,75mm alebo väčšou	0	0	
7219321000	Série niklu, obsahujúce nikel, tiež obsahujúce iné prvky	0	0	
7219329000	Ostatné	0	0	
7219331000	Série niklu, obsahujúce nikel, tiež obsahujúce iné prvky	0	0	
7219339000	Ostatné	0	0	
7219341000	Série niklu, obsahujúce nikel, tiež obsahujúce iné prvky	0	0	
7219349000	Ostatné	0	0	
7219351000	Série niklu, obsahujúce nikel, tiež obsahujúce iné prvky	0	0	
7219359000	Ostatné	0	0	
7219900000	Ostatné	0	0	
7220111000	Série niklu, obsahujúce nikel, tiež obsahujúce iné prvky	0	0	
7220119000	Ostatné	0	0	
7220121000	Série niklu, obsahujúce nikel, tiež obsahujúce iné prvky	0	0	
7220129000	Ostatné	0	0	
7220201000	Série niklu, obsahujúce nikel, tiež obsahujúce iné prvky	0	0	
7220209000	Ostatné	0	0	

L 127/370

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7220901000	Série niklu, obsahujúce nikel, tiež obsahujúce iné prvky	0	0	
7220909000	Ostatné	0	0	
7221000000	Tyče a prúty, valcované za tepla, v nepravidelne navinutých cievkach, z nehrdzavejúcej ocele	0	0	
7222110000	S kruhovým prierezom	0	0	
7222190000	Ostatné	0	0	
7222200000	Tyče a prúty, po tvarovaní za studena alebo dokončené za studena už ďalej neupravené	0	0	
7222300000	Ostatné tyče a prúty	0	0	
7222400000	Uholníky, tvarovky a profily	0	0	
7223000000	Drôty z nehrdzavejúcej ocele	0	0	
7224101000	Ingoty	0	0	
7224109000	Ostatné	0	0	
7224901000	Predvalky	0	0	
7224902000	Sochory	0	0	
7224903000	Bramy	0	0	
7224904000	Ploštiny	0	0	
7224909000	Ostatné	0	0	
7225110000	S orientovanou štruktúrou	0	0	
7225190000	Ostatné	0	0	
7225301000	Z rýchloreznej ocele	0	0	
7225309010	S pevnosťou v ťahu 490 MP alebo viac	0	0	
7225309090	Ostatné	0	0	
7225401000	Z rýchloreznej ocele	0	0	
7225409010	S pevnosťou v ťahu 490 MP alebo viac	0	0	
7225409090	Ostatné	0	0	
7225501000	Z rýchloreznej ocele	0	0	
7225509000	Ostatné	0	0	
7225911000	Z rýchloreznej ocele	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/371

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7225919010	S pevnosťou v ťahu 340 MP alebo viac	0	0	
7225919090	Ostatné	0	0	
7225921000	Z rýchloreznej ocele	0	0	
7225929011	S pevnosťou v ťahu 340 MP alebo viac	0	0	
7225929019	Ostatné	0	0	
7225929091	S pevnosťou v ťahu 340 MP alebo viac	0	0	
7225929099	Ostatné	0	0	
7225991000	Z rýchloreznej ocele	0	0	
7225999000	Ostatné	0	0	
7226110000	S orientovanou štruktúrou	0	0	
7226190000	Ostatné	0	0	
7226200000	Z rýchloreznej ocele	0	0	
7226910000	Po valcovaní za tepla už ďalej neupravené	0	0	
7226920000	Po valcovaní za studena (úberom za studena) už ďalej neupravené	0	0	
7226991000	Tenký plech z amorfnej legovanej ocele s hrúbkou nepresahujúcou 100 µm	0	0	
7226992000	Elektrolyticky pokovované alebo potiahnuté zinkom	0	0	
7226993000	Inak pokovované alebo potiahnuté zinkom	0	0	
7226999000	Ostatné	0	0	
7227100000	Z rýchloreznej ocele	0	0	
7227200000	Z kremíkomangánovej ocele	0	0	
7227901000	Zo žiaruvzdornej ocele	0	0	
7227909000	Ostatné	0	0	
7228100000	Tyče a prúty z rýchloreznej ocele	0	0	
7228200000	Tyče a prúty z kremíkomangánovej ocele	0	0	
7228300000	Ostatné tyče a prúty, neupravené inak ako valcovaním za tepla, ťahaním za tepla alebo pretláčaním	0	0	
7228400000	Ostatné tyče a prúty, neupravené inak ako kovaním	0	0	

L 127/372

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7228500000	Ostatné tyče a prúty, neupravené inak ako tvarovaním za studena alebo povrchovou úpravou za studena	0	0	
7228600000	Ostatné tyče a prúty	0	0	
7228700000	Uholníky, tvarovky a profily	0	0	
7228800000	Duté vrtné tyče a prúty	0	0	
7229200000	Z kremíkomangánovej ocele	0	0	
7229901010	Z rýchlereznej ocele	0	0	
7229901090	Ostatné	0	0	
7229902010	Z rýchlereznej ocele	0	0	
7229902090	Ostatné	0	0	
7229909010	Z rýchlereznej ocele	0	0	
7229909090	Ostatné	0	0	
7301101000	V tvare U	0	0	
7301109000	Ostatné	0	0	
7301201000	Profily v tvare U	0	0	
7301202000	Profily v tvare H	0	0	
7301203000	Profily v tvare I	0	0	
7301209000	Ostatné	0	0	
7302101010	Tepelne upravené	0	0	
7302101090	Ostatné	0	0	
7302102010	Tepelne upravené	0	0	
7302102090	Ostatné	0	0	
7302103010	Tepelne upravené	0	0	
7302103090	Ostatné	0	0	
7302104010	Tepelne upravené	0	0	
7302104090	Ostatné	0	0	
7302300000	Hrotnice, výhybky, prestavné tyče výmeny a ostatné priecestné zariadenia	8	0	
7302400000	Koľajnicové spojky a podkladnice	0	0	
7302900000	Ostatné	0	0	
7303001010	Z tvárnej liatiny	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/373

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7303001090	Ostatné	8	0	
7303002000	Duté profily	8	0	
7304110000	Z nehrdzavejúcej ocele	0	0	
7304190000	Ostatné	0	0	
7304220000	Vrtné rúrky z nehrdzavejúcej ocele	0	0	
7304230000	Ostatné vrtné rúrky	0	0	
7304240000	Ostatné, z nehrdzavejúcej ocele	0	0	
7304290000	Ostatné	0	0	
7304310000	Ťahané za studena alebo valcované za studena (úberom za studena)	0	0	
7304390000	Ostatné	0	0	
7304410000	Ťahané za studena alebo valcované za studena (úberom za studena)	0	0	
7304490000	Ostatné	0	0	
7304510000	Ťahané za studena alebo valcované za studena (úberom za studena)	0	0	
7304590000	Ostatné	0	0	
7304900000	Ostatné	0	0	
7305111000	S vonkajším priemerom presahujúcim 406,4 mm, ale nepresahujúcim 1 422,4 mm	0	0	
7305112000	S vonkajším priemerom presahujúcim 1 422,4 mm	0	0	
7305120000	Ostatné, pozdĺžne zvárané	0	0	
7305190000	Ostatné	0	0	
7305200000	Pažnice, používané pri ropných alebo plynových vrtoch	0	0	
7305311000	Oblúkovovo zvárané pod tavivom	0	0	
7305312000	Zvárané elektrickým odporom	0	0	
7305319000	Ostatné	0	0	
7305390000	Ostatné	0	0	
7305900000	Ostatné	0	0	
7306110000	Zvárané, z nehrdzavejúcej ocele	0	0	
7306190000	Ostatné	0	0	
7306211000	Pažnice	0	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7306212000	Rúrky	0	0	
7306291000	Pažnice	0	0	
7306292000	Rúrky	0	0	
7306301010	Galvanizované zinkom	0	0	
7306301020	Plátované alebo pokovované kovom iným ako zinok	0	0	
7306301030	Potiahnuté nekovom	0	0	
7306301090	Ostatné	0	0	
7306302010	Galvanizované zinkom	0	0	
7306302020	Plátované alebo pokovované kovom iným ako zinok	0	0	
7306302030	Potiahnuté nekovom	0	0	
7306302090	Ostatné	0	0	
7306401000	S vonkajším priemerom väčším ako 114,3 mm	0	0	
7306402000	S vonkajším priemerom nepresahujúcim 114,3 mm	0	0	
7306500000	Ostatné, zvarané, kruhového prierezu, z ostatnej legovanej ocele	0	0	
7306611010	Galvanizované zinkom	0	0	
7306611090	Ostatné	0	0	
7306612000	Z nehrdzavejúcej ocele	0	0	
7306613000	Z ostatnej legovanej ocele	0	0	
7306691010	Galvanizované zinkom	0	0	
7306691090	Ostatné	0	0	
7306692000	Z nehrdzavejúcej ocele	0	0	
7306693000	Z ostatnej legovanej ocele	0	0	
7306901000	Oceľové rúry s dvojitou stenou	0	0	
7306909000	Ostatné	0	0	
7307110000	Vyrobené z nekujnej liatiny	8	0	
7307190000	Ostatné	8	0	
7307210000	Príruby	8	0	
7307221000	Nátrubky so závitom, z nehrdzavejúcej ocele	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/375

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7307229000	Ostatné	8	0	
7307230000	Príslušenstvo na zváranie na tupo	8	0	
7307290000	Ostatné	8	0	
7307910000	Príruby	8	0	
7307921000	Nátrubky so závitom, zo železa alebo z ocele	0	0	
7307929000	Ostatné	8	0	
7307930000	Príslušenstvo na zváranie na tupo	8	0	
7307991000	So závitom, tiež pokovované	8	3	
7307999000	Ostatné	8	3	
7308100000	Mosty a časti mostov	0	0	
7308200000	Veže, stožiare, stĺpy, piliere	8	0	
7308300000	Dvere, okná a ich rámy, prahy do dverí	8	0	
7308400000	Zariadenie na lešenie, debnenie, vzpery alebo výstuže do baní	8	0	
7308901000	Vráta plavebnej komory (stavidlá)	0	0	
7308909000	Ostatné	0	0	
7309000000	Nádrže, cisterny, dieže a podobné zásobníky na akýkoľvek materiál (okrem stlačeného alebo skvapalneného plynu), zo železa alebo ocele, s objemom presahujúcim 300 litrov, tiež s vnútorným obložením alebo tepelnou izoláciou, ale bez mechanického alebo tepelného zariadenia	8	0	
7310100000	S objemom 50 litrov alebo väčším	8	0	
7310210000	Plechovky uzavierané spájkovaním alebo lemovaním	8	0	
7310290000	Ostatné	8	0	
7311001000	S objemom menším ako 30 litrov	8	0	
7311002000	S objemom väčším ako 30 litrov, ale nepresahujúcim 100 litrov	8	0	
7311003000	S objemom väčším ako 100 litrov	8	0	
7312101011	Vybavené príslušenstvom alebo dohotovené výrobky	0	0	
7312101019	Ostatné	0	0	
7312101091	Vybavené príslušenstvom alebo dohotovené výrobky	0	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7312101092	Laná z oceľového drôtu	0	0	
7312101099	Ostatné	0	0	
7312102011	Vybavené príslušenstvom alebo dohotovené výrobky	0	0	
7312102019	Ostatné	0	0	
7312102091	Vybavené príslušenstvom alebo dohotovené výrobky	0	0	
7312102092	Oceľové kordy do pneumatík	0	0	
7312102099	Ostatné	0	0	
7312900000	Ostatné	0	0	
7313001000	Ostnatý drôt zo železa alebo ocele	0	0	
7313009000	Ostatný	0	0	
7314120000	Nekonečné pásy pre stroje, z nehrdzavejúcej ocele	0	0	
7314140000	Ostatné tkaniny, z nehrdzavejúcej ocele	0	0	
7314190000	Ostatné	0	0	
7314200000	Rošty, sieťovina a pletivo, zvárané v miestach križovania drôtov, z drôtu s maximálnym rozmerom prierezu 3 mm alebo väčším a s veľkosťou ôk 100 cm ² alebo väčšou	0	0	
7314310000	Pokovované alebo potiahnuté zinkom	0	0	
7314390000	Ostatné	0	0	
7314410000	Pokovované alebo potiahnuté zinkom	0	0	
7314420000	Potiahnuté plastmi	0	0	
7314490000	Ostatné	0	0	
7314500000	Plechová mriežkovina	0	0	
7315110000	Valčekové reťaze	8	0	
7315120000	Ostatné reťaze	8	0	
7315190000	Časti a súčasti	8	0	
7315200000	Protišmykové reťaze	8	0	
7315810000	Článkové reťaze a reťaze s mostíkom	8	0	
7315820000	Ostatné reťaze a reťaze so zváranými článkami	8	0	
7315890000	Ostatné	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/377

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7315900000	Ostatné časti a súčasti	8	0	
7316001000	Kotvy a lodné háky	8	0	
7316002000	Časti a súčasti	8	0	
7317001011	Pokovované, potiahnuté alebo farbené	0	0	
7317001019	Ostatné	0	0	
7317001021	Pokovované, potiahnuté alebo farbené	0	0	
7317001029	Ostatné	0	0	
7317002000	Cvočky	0	0	
7317003000	Pripínáčky	0	0	
7317004000	Spony vlnité aj skosené, svorky	0	0	
7317005000	Sponky	0	0	
7317009000	Ostatné	0	0	
7318110000	Vrtule (do podvalov)	8	0	
7318120000	Ostatné skrutky do dreva	8	0	
7318130000	Skrutky s hákom a skrutky s okom	8	0	
7318140000	Samorezné skrutky	8	0	
7318151000	Strojové skrutky	8	0	
7318152000	Svorníky	8	0	
7318153000	Svorníky a matice (v sade)	8	0	
7318159000	Ostatné	8	0	
7318160000	Matice	8	0	
7318190000	Ostatné	8	0	
7318210000	Pružné podložky a ostatné poistné podložky	8	0	
7318220000	Ostatné podložky	8	0	
7318230000	Nity	8	0	
7318240000	Závlačky a priečne klíny	8	0	
7318290000	Ostatné	8	0	
7319200000	Zatváracie špendlíky	8	0	
7319300000	Ostatné špendlíky	8	0	
7319901010	Šijacie ihly	8	0	
7319901020	Plátacie ihly	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7319901090	Ostatné	8	0	
7319909000	Ostatné	8	0	
7320101000	Listové pružiny pre automobily	8	0	
7320102000	Listové pružiny pre železničné lokomotívy a koľajové vozidlá	8	0	
7320109000	Ostatné	8	0	
7320201000	Pre automobily	8	3	
7320202000	Pre tlmiče	8	0	
7320203000	Pre nárazníky na spojoch koľajových vozidiel	8	0	
7320204000	Pre čalúnické výrobky	8	0	
7320209000	Ostatné	8	0	
7320901000	Ploché špirálové pružiny	8	0	
7320909000	Ostatné pružiny	8	0	
7321110000	Na plyné palivo alebo na plyn a súčasne ostatné palivo	8	0	
7321120000	Na kvapalné palivá	8	0	
7321190000	Ostatné, vrátane zariadení na pevné palivá	8	0	
7321810000	Na plyné palivo alebo na plyn a súčasne ostatné palivo	8	0	
7321820000	Na kvapalné palivá	8	0	
7321890000	Ostatné, vrátane zariadení na pevné palivá	8	0	
7321900000	Časti a súčasti	8	0	
7322111000	Chladiče	8	0	
7322112000	Časti a súčasti	8	0	
7322191000	Chladiče	8	0	
7322192000	Časti a súčasti	8	0	
7322901000	Solárne kolektory a ich časti a súčasti	8	0	
7322909010	Ohrievače vzduchu	8	0	
7322909020	Rozvádzače horúceho vzduchu	8	0	
7322909030	Časti a súčasti	8	0	
7323100000	Vlna zo železa alebo ocele; drôtky na čistenie riadu a drôtené vankúšiky na čistenie alebo leštenie, rukavice a podobné predmety	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/379

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7323910000	Z liatiny, nesmaltované	8	0	
7323920000	Z liatiny, smaltované	8	3	
7323930000	Z nehrdzavejúcej ocele	8	0	
7323940000	Zo železa (okrem liatiny) alebo ocele, smaltované	8	3	
7323990000	Ostatné	8	0	
7324101000	Výlevky	8	0	
7324102000	Umývadlá	8	0	
7324210000	Z liatiny, tiež smaltované	8	0	
7324291000	Z nehrdzavejúcej ocele	8	0	
7324299000	Ostatné	8	0	
7324901000	Toaletné súpravy	8	0	
7324908000	Ostatné	8	0	
7324909000	Časti a súčasti	8	0	
7325100000	Vyrobené z nekujnej liatiny	8	0	
7325910000	Mlecie gule a podobné výrobky do drvičov a mlynov	8	0	
7325991000	Z liatiny	8	0	
7325992000	Z liatej ocele	8	0	
7325993000	Z legovanej ocele	8	0	
7325999000	Ostatné	8	0	
7326110000	Mlecie gule a podobné výrobky do drvičov a mlynov	8	0	
7326190000	Ostatné	8	0	
7326200000	Výrobky zo železného alebo oceľového drôtu	8	0	
7326901000	Cievky pre textilné stroje	8	0	
7326909000	Ostatné	8	0	
7401001000	Medený kamienok (medený lech)	0	0	
7401002000	Cementová meď (zrážaná meď)	0	0	
7402001000	Nerafinovaná meď	0	0	
7402002000	Medené anódy na elektrolytickú rafináciu	0	0	
7403110000	Katódy a časti katód	3	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7403120000	Predliatky na valcovanie drôtu	5	0	
7403130000	Predliatky (sochory)	5	0	
7403191000	Bramy	5	0	
7403192000	Ingoty	5	0	
7403199000	Ostatné	5	0	
7403210000	Zliatiny na základe medi a zinku (mosadze)	5	0	
7403220000	Zliatiny na základe medi a cínu (bronz)	5	0	
7403291010	Zo zliatin na základe medi a niklu (kupronikel)	5	0	
7403291020	Zliatiny na základe medi, niklu a zinku (alpaka, niklová mosadz)	5	0	
7403299000	Ostatné	5	0	
7404000000	Medený odpad a medený šrot	0	0	
7405000000	Predzliatiny medi	5	0	
7406100000	Prášok s nelamelárnou štruktúrou	8	5	
7406201000	Prášok s lamelárnou štruktúrou	8	5	
7406202000	Vložky	8	0	
7407100000	Z rafinovanej medi	8	0	
7407210000	Zo zliatin na základe medi a zinku (mosadz)	8	0	
7407291000	Zo zliatin na základe medi a cínu (bronz)	8	0	
7407292010	Zo zliatin na základe medi a niklu (kupronikel)	8	0	
7407292020	Zo zliatin na základe medi, niklu a zinku (niklová mosadz)	8	0	
7407299000	Ostatné	8	0	
7408110000	S maximálnym prierezom presahujúcim 6mm	8	5	
7408190000	Ostatné	8	3	
7408210000	Zo zliatin na základe medi a zinku (mosadz)	8	0	
7408221000	Zo zliatin na základe medi a niklu (kupronikel)	8	5	
7408222000	Zo zliatin na základe medi, niklu a zinku (niklová mosadz)	8	3	
7408291000	Zo zliatin na základe medi a cínu (bronz)	8	0	
7408299000	Ostatné	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/381

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7409111000	Na použitie pri výrobe polovodičov	5	5	
7409119000	Ostatné	8	5	
7409191000	Na použitie pri výrobe polovodičov	5	5	
7409199000	Ostatné	8	3	
7409211000	Na použitie pri výrobe polovodičov	5	0	
7409219000	Ostatné	8	0	
7409291000	Na použitie pri výrobe polovodičov	5	5	
7409299000	Ostatné	8	7	
7409311000	Na použitie pri výrobe polovodičov	5	0	
7409319000	Ostatné	8	5	
7409391000	Na použitie pri výrobe polovodičov	5	0	
7409399000	Ostatné	8	0	
7409401010	Na použitie pri výrobe polovodičov	5	0	
7409401090	Ostatné	8	5	
7409402010	Na použitie pri výrobe polovodičov	5	0	
7409402090	Ostatné	8	0	
7409901000	Na použitie pri výrobe polovodičov	5	5	
7409909000	Ostatné	8	0	
7410110000	Z rafinovanej medi	8	5	
7410120000	Zo zliatin medi	8	5	
7410211000	Vhodné na výrobu dosiek s tlačnými obvody	8	0	
7410219000	Ostatné	8	0	
7410221000	Vhodné na výrobu dosiek s tlačnými obvody	8	0	
7410229000	Ostatné	8	0	
7411100000	Z rafinovanej medi	8	3	
7411210000	Zo zliatin na základe medi a zinku (mosadz)	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7411221000	Zo zliatin na základe medi a niklu (kupronikel)	8	5	
7411222000	Zo zliatin na základe medi, niklu a zinku (niklová mosadz)	8	3	
7411291000	Zo zliatin na základe medi a cínu (bronz)	8	0	
7411299000	Ostatné	8	0	
7412100000	Z rafinovanej medi	3	0	
7412200000	Zo zliatin medi	3	0	
7413000000	Medené splietané lanká, káble, splietané pásy a podobné výrobky, elektricky neizolované	3	0	
7415101000	Pokovované, valcované alebo pokryté drahými kovmi	8	0	
7415109000	Ostatné	8	0	
7415210000	Podložky (vrátane pružných podložiek)	8	0	
7415290000	Ostatné	8	0	
7415330000	Skrutky; svorníky a matice	8	0	
7415390000	Ostatné	8	0	
7418110000	Drôtky na riad a drôtené vankúšiky na čistenie alebo leštenie, rukavice a podobné výrobky	8	0	
7418191000	Stolové, kuchynské predmety	8	0	
7418192010	Solárne kolektory druhov používaných na domáce účely, neelektrické	5	0	
7418192090	Ostatné	8	0	
7418199010	Solárnych kolektorov druhov používaných na domáce účely, neelektrických	5	0	
7418199090	Ostatné	8	0	
7418201000	Sanitárny tovar	8	0	
7418202000	Časti a súčasti	8	0	
7419101000	Reťaze	8	0	
7419102000	Časti a súčasti	8	0	
7419910000	Liate, tvarované, razené alebo kované, ďalej však neopracované	0	0	
7419991010	Tkaniny	8	0	
7419991090	Ostatné	8	0	
7419992000	Medené pružiny	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/383

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7419999000	Ostatné	8	0	
7501100000	Niklový kamienok (lech)	0	0	
7501201010	Obsahujúce v hmotnosti 88 % alebo viac niklu	2	0	
7501201090	Ostatné	0	0	
7501209010	Obsahujúce v hmotnosti 88 % alebo viac niklu	2	0	
7501209090	Ostatné	0	0	
7502101000	Katódy	3	0	
7502109000	Ostatný	3	0	
7502200000	Zliatiny niklu	3	0	
7503000000	Niklový odpad a niklový šrot	0	0	
7504001000	Prášky	5	0	
7504002000	Vločky	5	0	
7505110000	Z nelegovaného niklu	5	0	
7505120000	Zo zliatin niklu	5	0	
7505210000	Z nelegovaného niklu	5	0	
7505220000	Zo zliatin niklu	5	0	
7506101000	Platne, listy a pásy	5	0	
7506102000	Fólie	5	0	
7506201000	Platne, listy a pásy	5	0	
7506202000	Fólie	5	0	
7507110000	Z nelegovaného niklu	8	0	
7507120000	Zo zliatin niklu	8	0	
7507200000	Príslušenstvo k rúram a rúrkam	8	0	
7508100000	Tkaniny, mriežky a sieťovina z niklového drôtu	8	0	
7508901000	Anódy na galvanické pokovovanie	8	0	
7508909000	Ostatné	8	0	
7601100000	Nelegovaný hliník	1	0	
7601201000	Zlievárenská zliatina	1	0	
7601202000	Sochory	3	0	
7601209000	Ostatné	1	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7602000000	Hliníkový odpad a hliníkový šrot	0	0	
7603100000	Prášok s nelamelárnou štruktúrou	8	5	
7603201000	Prášky	8	3	
7603202000	Vločky	8	0	
7604101000	Tyče a prúty	8	3	
7604102010	Duté profily	8	0	
7604102090	Ostatné	8	3	
7604210000	Duté profily	8	0	
7604291000	Tyče a prúty	8	3	
7604299000	Ostatné profily	8	0	
7605110000	S maximálnym prierezom presahujúcim 7 mm	8	0	
7605190000	Ostatné	8	0	
7605210000	S maximálnym prierezom presahujúcim 7mm	8	3	
7605290000	Ostatné	8	0	
7606111000	Obsahujúce v hmotnosti nie menej ako 99,99 % hliníka	8	3	
7606119000	Ostatné	8	3	
7606120000	Zo zliatin hliníka	8	3	
7606911000	Obsahujúce v hmotnosti nie menej ako 99,99 % hliníka	8	0	
7606919000	Ostatné	8	0	
7606920000	Zo zliatin hliníka	8	3	
7607111000	Obsahujúce v hmotnosti nie menej ako 99,99 % hliníka	8	0	
7607119000	Ostatné	8	0	
7607191000	Obsahujúce v hmotnosti nie menej ako 99,99 % hliníka	8	0	
7607199000	Ostatné	8	0	
7607201000	Obsahujúce v hmotnosti nie menej ako 99,99 % hliníka	8	0	
7607209000	Ostatné	8	0	
7608100000	Z nelegovaného hliníka	8	0	
7608200000	Zo zliatin hliníka	8	3	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/385

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7609000000	Hliníkové príslušenstvo k rúram a rúrkam (napríklad spojky, kolená, nátrubky)	8	3	
7610100000	Dvere, okná a ich rámy, prahy do dverí	8	0	
7610901000	Konštrukcie	8	0	
7610908000	Ostatné	8	3	
7610909000	Časti	8	5	
7611000000	Hliníkové nádrže, cisterny, kade a podobné zásobníky na akýkoľvek materiál (iný ako stlačený alebo skvapalnený plyn), s objemom presahujúcim 300 l, tiež s vnútorným obložením alebo tepelnou izoláciou, ale bez mechanického alebo tepelného zariadenia	8	0	
7612100000	Stlačiteľné valcovité zásobníky	8	0	
7612901000	Pevné valcovité zásobníky	8	0	
7612909010	S objemom menším ako 1 liter	8	0	
7612909020	S objemom aspoň 1 liter, ale menším ako 20 litrov	8	3	
7612909030	S objemom 20 litrov alebo väčším	8	0	
7613001000	Na stlačený plyn	8	0	
7613002000	Na skvapalnený plyn	8	0	
7614100000	S oceľovým jadrom	8	0	
7614900000	Ostatné	8	0	
7615110000	Drôtičky na riad a drôtené vankúšiky na čistenie alebo leštenie, rukavice a podobné výrobky	8	0	
7615191000	Solárne kolektory a ich časti a súčasti	5	3	
7615192000	Stolové, kuchynské predmety	8	0	
7615193000	Ostatné predmety pre domácnosť	8	0	
7615199000	Časti a súčasti	8	0	
7615201000	Sanitárny tovar	8	0	
7615202000	Časti a súčasti	8	0	
7616100000	Klince, pripínáčky, skoby, sponky (okrem výrobkov položky 8305), skrutky, svorníky, matice, háky so závitom, nity, priečne klíny, závlačky, podložky a podobné predmety	8	0	
7616910000	Tkaniny, mriežky, sieťovina a pletivo z hliníkového drôtu	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7616991000	Cievky	8	0	
7616999010	Hliníkové sáčky	8	0	
7616999020	Hliníkové gombíky	8	0	
7616999090	Ostatné	8	0	
7801101000	Obsahujúce v hmotnosti 99,99 % alebo viac olova	3	0	
7801109000	Ostatné	3	0	
7801910000	Obsahujúce v hmotnosti antimón ako hlavný z ostatných prvkov	3	0	
7801991000	Nerafinované olovo	1	0	
7801992010	Zliatiny olova a cínu	3	0	
7801992090	Ostatné	3	0	
7802000000	Olovený odpad a šrot	0	0	
7804111000	Plechý a pásy	8	0	
7804112000	Fólie	8	0	
7804190000	Ostatné	8	0	
7804201000	Prášok	8	0	
7804202000	Vložky	8	0	
7806001000	Olovené kontajnery	8	0	
7806002000	Anódy na galvanické pokovovanie	8	0	
7806003010	Tyče a prúty	8	0	
7806003020	Profily	8	0	
7806003030	Drôty	8	0	
7806004010	Rúry a rúrky	8	0	
7806004020	Príslušenstvo k rúram a rúrkam	8	0	
7806009000	Ostatné	8	0	
7901110000	Obsahujúci v hmotnosti 99,99 % alebo viac zinku	3	0	
7901120000	Obsahujúci v hmotnosti menej ako 99,99 % zinku	3	0	
7901201000	Zliatina zinok-hliník	3	0	
7901202000	Zliatina zinok-meď	3	0	
7901209000	Ostatné	3	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/387

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
7902000000	Zinkový odpad a šrot	0	0	
7903100000	Zinkový prach	8	0	
7903901000	Prášok	8	0	
7903902000	Vločky	8	0	
7904001000	Tyče a prúty	8	0	
7904002000	Profily	8	0	
7904003000	Drôty	8	0	
7905001000	Platne, listy a pásy	8	0	
7905002000	Fólie	8	0	
7907001000	Odkvapy, strešná krytina, rámy strešných okien a ostatné zhotovené stavebné diely	8	0	
7907002010	Rúry a rúrky	8	0	
7907002020	Príslušenstvo k rúram a rúrkam	8	0	
7907009010	Anódy na galvanické pokovovanie	8	0	
7907009090	Ostatné	8	0	
8001100000	Nelegovaný cín	3	0	
8001200000	Zliatiny cínu	3	0	
8002000000	Cínový odpad a šrot	0	0	
8003001010	Nelegované	8	0	
8003001090	Ostatné	8	0	
8003002010	Nelegované	8	0	
8003002090	Ostatné	8	0	
8007001000	Anódy na galvanické pokovovanie	8	0	
8007002000	Dosky, plechy a pásy, s hrúbkou presahujúcou 0,2 mm	8	0	
8007003010	Fólie	8	0	
8007003021	Prášok	8	0	
8007003022	Vločky	8	0	
8007004000	Rúry, rúrky a príslušenstvo k nim (napríklad spojky, kolená, nátrubky)	8	0	
8007009000	Ostatné	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8101100000	Prášok	3	0	
8101940000	Surový volfrám, vrátane tyčí a prútov získaných jednoduchým spekaním	3	0	
8101961000	Špirálové vlákno do elektrických alebo elektronických žiaroviek	8	0	
8101969000	Ostatné	8	0	
8101970000	Odpad a šrot	0	0	
8101991010	Tyče a prúty	8	0	
8101991020	Profily	8	0	
8101991030	Dosky, plechy a pásy	8	0	
8101991040	Fólie	8	0	
8101999000	Ostatné	8	0	
8102100000	Prášok	3	0	
8102940000	Surový molybdén, vrátane tyčí a prútov získaných jednoduchým spekaním	3	0	
8102951000	Tyče a prúty	8	0	
8102952000	Profily	8	0	
8102953000	Dosky, plechy a pásy	8	0	
8102954000	Fólie	8	0	
8102961000	Špirálové vlákno do elektrických alebo elektronických žiaroviek	8	0	
8102969000	Ostatné	8	0	
8102970000	Odpad a šrot	0	0	
8102990000	Ostatné	8	0	
8103201000	Surový	3	0	
8103202000	Prášok	3	0	
8103300000	Odpad a šrot	0	0	
8103900000	Ostatné	8	0	
8104110000	Obsahujúci najmenej 99,8 % hmotnosti horčička	3	0	
8104190000	Ostatné	3	0	
8104200000	Odpad a šrot	0	0	
8104301000	Piliny, triesky a granulý	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/389

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8104302000	Prášok	8	0	
8104901000	Tyče a prúty	8	0	
8104909000	Ostatné	8	0	
8105201000	Surový kobalt	3	0	
8105202000	Kobaltový kamienok (lech) a ostatné medziprodukty metalurgie kobaltu	3	0	
8105203000	Prášok	3	0	
8105300000	Odpad a šrot	3	0	
8105900000	Ostatné	3	0	
8106001010	Surový bizmut	3	0	
8106001020	Odpad a šrot	3	0	
8106001030	Prášok	3	0	
8106009000	Ostatné	3	0	
8107201000	Surové kadmium	3	0	
8107202000	Prášok	3	0	
8107300000	Odpad a šrot	3	0	
8107900000	Ostatné	3	0	
8108201000	Surový	3	0	
8108202000	Prášok	3	0	
8108300000	Odpad a šrot	3	0	
8108901000	Dosky, plechy a pásy	8	0	
8108902000	Rúry a rúrky	8	0	
8108909000	Ostatné	8	0	
8109201000	Surové	3	0	
8109202000	Prášok	3	0	
8109300000	Odpad a šrot	3	0	
8109901010	Rúry a rúrky	0	0	
8109901020	Dosky, plechy a pásy	0	0	
8109901030	Tyče	0	0	
8109901090	Ostatné	0	0	
8109909000	Ostatné	3	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8110100000	Surový antimón; prášok	3	0	
8110200000	Odpad a šrot	3	0	
8110900000	Ostatné	3	0	
8111000000	Mangán a predmety z neho, vrátane odpadu a šrotu	3	0	
8112120000	Surové; prášok	3	0	
8112130000	Odpad a šrot	3	0	
8112190000	Ostatné	3	0	
8112210000	Surový; prášok	3	0	
8112220000	Odpad a šrot	3	0	
8112290000	Ostatné	3	0	
8112510000	Surové; prášok	3	0	
8112520000	Odpad a šrot	3	0	
8112590000	Ostatné	3	0	
8112921000	Germánium	3	0	
8112922000	Vanád	3	0	
8112929000	Ostatné	3	0	
8112991000	Germánium	3	0	
8112992000	Vanád	3	0	
8112999000	Ostatné	3	0	
8113000000	Cermety a predmety z nich, vrátane odpadu a šrotu	3	0	
8201100000	Rýle a lopaty	8	0	
8201200000	Vidly	8	0	
8201300000	Čakany, škrabky, motyky a hrable	8	0	
8201400000	Sekery, lesné sekače a podobné nástroje na sekanie	8	0	
8201500000	Záhradnicke nožnice a podobné jednou rukou ovládané prerezávače a nožnice (vrátane nožníc na hydinu)	8	0	
8201600000	Nožnice na pristrihovanie živých plotov, prerezávacie a podobné nožnice ovládané oboma rukami	8	0	
8201901000	Kosy a kosáky	8	0	
8201902000	Dlhé nože na rezanie sena alebo slamy	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/391

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8201903000	Nožnice na strihanie kríkov	8	0	
8201909000	Ostatné	8	0	
8202101000	Na drevo	8	0	
8202102000	Na kovy	8	0	
8202109000	Ostatné	8	0	
8202200000	Listy pásových píl	8	0	
8202310000	S oceľovou pracovnou časťou	8	3	
8202391000	S pracovnou časťou z karbidu volfrámu	8	0	
8202392000	S pracovnou časťou z diamantu	8	0	
8202393000	S pracovnou časťou z ostatných materiálov	8	0	
8202399000	Časti a súčasti	8	0	
8202400000	Listy reťazových píl	8	0	
8202911000	Listy rámových píl	8	0	
8202919000	Ostatné	8	0	
8202990000	Ostatné	8	0	
8203101000	Na listy píl	8	0	
8203109000	Ostatné	8	0	
8203201000	Kliešte všetkých druhov (vrátane štikacích)	8	0	
8203202000	Štípacie klieštiky	8	0	
8203203000	Pinzety	8	0	
8203204000	Vytáhovače klinec	8	0	
8203209000	Ostatné	8	0	
8203300000	Nožnice na plech a podobné nástroje	8	0	
8203401000	Rezače rúr	8	0	
8203402000	Rezače čapov	8	0	
8203403000	Dierkovacie kliešte a priebojníky	8	0	
8203409000	Ostatné	8	3	
8204110000	Nenastaviteľné	8	0	
8204120000	Nastaviteľné	8	0	
8204200000	Výmenné hlavice kľúčov nástrčkových, tiež s rukoväťou	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8205101000	Na vŕtanie	8	0	
8205102000	Na rezanie vonkajších závitov	8	0	
8205103000	Na rezanie vnútorných závitov	8	0	
8205109000	Ostatné	8	0	
8205200000	Kladivá a mlaty	8	0	
8205300000	Hoblíky, dláta, žliabkové (duté) dláta a podobné rezacie nástroje používané na opracovanie dreva	8	0	
8205400000	Skrutkovače	8	0	
8205510000	Nástroje používané v domácnosti	8	0	
8205591000	Sklenársky diamant	8	0	
8205592000	Spájkovačky	8	0	
8205593000	Mazacie pištole	8	0	
8205595000	Nástroje na ťažbu a stavebné práce	8	0	
8205596000	Náradie pre betonárov a natieračov	8	0	
8205597000	Hodinárske náradie	8	0	
8205599000	Ostatné	8	3	
8205600000	Spájkovacie lampy	8	0	
8205701000	Zveráky	8	0	
8205702000	Úpinky	8	0	
8205709000	Ostatné	8	0	
8205801000	Nákovy	8	0	
8205802000	Prenosné vyhne	8	0	
8205803000	Ručne alebo pedálmi ovládané brúsne kotúče s rámovou konštrukciou	8	0	
8205809000	Ostatné	8	0	
8205900000	Súpravy nástrojov z dvoch alebo niekoľkých vyššie uvedených podpoložiek	8	0	
8206000000	Dva alebo niekoľko nástrojov položiek 8202 až 8205, zostavené do súprav na predaj v malom	8	0	
8207130000	S pracovnou časťou z cermetov	8	0	
8207191000	S pracovnou časťou z ostatných materiálov	8	0	
8207199000	Časti a súčasti	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/393

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8207201000	Na ťahanie	8	0	
8207202000	Na vytlačanie	8	0	
8207301000	Na lisovanie	8	0	
8207302000	Na razenie	8	0	
8207303000	Na dierovanie	8	0	
8207309000	Ostatné	8	0	
8207401000	Na rezanie vnútorných závitov	8	0	
8207402000	Na rezanie vonkajších závitov	8	0	
8207409000	Ostatné	8	0	
8207501010	Z rýchloreznej ocele	8	0	
8207501090	Ostatné	8	5	
8207502000	Ručné vrtáčky na drevo	8	0	
8207509000	Ostatné	8	5	
8207601000	Výstružníky	8	0	
8207602000	Lapovacie nástroje	8	0	
8207603000	Prefahovacie nástroje	8	0	
8207609000	Ostatné	8	3	
8207701000	Frézy na ozubenie	8	0	
8207702000	Frézy	8	0	
8207703000	Odvalovacie frézy na ozubenie	8	0	
8207704000	Rotačné pilníky	8	0	
8207709000	Ostatné	8	0	
8207801000	Nástroje pre sústruhy	8	0	
8207809000	Ostatné	8	0	
8207901000	Diamantové nástroje	8	0	
8207909000	Ostatné	8	3	
8208100000	Na opracovanie kovov	8	0	
8208200000	Na opracovanie dreva	8	0	
8208300000	Na kuchynské zariadenia alebo na stroje používané v potravinárskom priemysle	8	0	
8208400000	Na stroje používané v poľnohospodárstve, záhradníctve alebo lesníctve	8	0	

L 127/394

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8208900000	Ostatné	8	0	
8209001010	Z karbidu volfrámu, s gama povlakom	8	5	
8209001040	Z cermetov	8	0	
8209001090	Ostatné	8	0	
8209002010	Z karbidu volfrámu	8	3	
8209002040	Z cermetov	8	0	
8209002090	Ostatné	8	3	
8210001000	Mlynčeky a drviče	8	0	
8210002000	Odšľavovače a lisy	8	0	
8210003000	Šľahače a mixéry	8	0	
8210004000	Krájače a rezače	8	0	
8210005000	Otvárače, zátkovače a zatvárače	8	0	
8210008000	Ostatné domáce zariadenia na spracovanie potravy	8	0	
8210009000	Časti a súčasti	8	0	
8211100000	Súpravy zostavených výrobkov	8	0	
8211910000	Jedálenské nože s pevnou čepeľou	8	0	
8211920000	Ostatné nože s pevnou čepeľou	8	0	
8211930000	Nože iné ako s pevnou čepeľou	8	0	
8211940000	Čepele	8	0	
8211950000	Rukoväte zo základného kovu	8	0	
8212100000	Britvy a holiace strojčeky	8	0	
8212200000	Žiletky do holiacich strojčekov, vrátane polotovarov žiletiek v pásoch	8	3	
8212900000	Ostatné časti a súčasti	8	0	
8213001000	Nožnice na bežné použitie	8	0	
8213002010	Pre krajčírov a výrobcov odevov	8	0	
8213002020	Pre kaderníkov	8	0	
8213002090	Ostatné	8	0	
8213003000	Manikúrové nožničky	8	0	
8213004000	Nožnicové čepele	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/395

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8213009000	Ostatné	8	0	
8214101000	Orezávače na ceruzky	8	0	
8214109000	Ostatné	8	0	
8214200000	Súpravy a náradie na manikúru alebo pedikúru (vrátane pilníčkov na nechty)	8	0	
8214901000	Strojčeky na strihanie vlasov a srsti	8	0	
8214902000	Mäsiarske alebo kuchynské sekáče, kolískové nože na jemné alebo hrubé krájanie	8	0	
8214909000	Ostatné	8	0	
8215100000	Súpravy obsahujúce aspoň jeden predmet plátovaný drahým kovom	8	0	
8215200000	Ostatné súpravy	8	0	
8215911000	Lyžice	8	0	
8215912000	Vidličky	8	0	
8215913000	Zberačky a naberačky	8	0	
8215914000	Nože na ryby a nože na maslo	8	0	
8215915000	Klieštiky všetkých druhov	8	0	
8215919000	Ostatné	8	0	
8215991000	Lyžice	8	0	
8215992000	Vidličky	8	0	
8215993000	Zberačky a naberačky	8	0	
8215994000	Nože na ryby a nože na maslo	8	0	
8215995000	Klieštiky všetkých druhov	8	0	
8215999000	Ostatné	8	0	
8301100000	Visacie zámky	8	0	
8301200000	Zámky do motorových vozidiel	8	0	
8301300000	Zámky druhov používaných na nábytok	8	0	
8301401000	Zámky do dverí	8	0	
8301409000	Ostatné	8	0	
8301500000	Uzávery a uzáverové rámy so vstavanými zámkami	8	0	
8301600000	Časti a súčasti	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8301700000	Kľúče predkladané samostatne	8	0	
8302100000	Závesy	8	0	
8302200000	Riadiace kolieska	8	0	
8302300000	Ostatné príchytky, kovanie a podobné výrobky vhodné na motorové vozidlá	8	0	
8302411000	Vhodné na dvere alebo okná	8	0	
8302419000	Ostatné	8	0	
8302420000	Ostatné, vhodné na nábytok	8	0	
8302491000	Vhodné na kufre, kufričky alebo podobnú cestovnú batožinu	8	0	
8302499000	Ostatné	8	0	
8302500000	Vešiaky a háčiky na odevy, klobúky, konzoly a podobné výrobky	8	0	
8302600000	Zariadenia na automatické zatváranie dverí	8	0	
8303001000	Bezpečnostné schránky (sejfy)	8	0	
8303009000	Ostatné	8	0	
8304000000	Kartotékové skrine, zoraďovače spisov, schránky na ukladanie papierov alebo písacích pier, zásuvky na pečiatky a podobné vybavenie kancelárií alebo písacích stolov, zo základných kovov, okrem kancelárskeho nábytku položky 9403	8	0	
8305100000	Mechaniky na zoraďovače spisov, rýchloviazače alebo dosky s voľnými listami	8	0	
8305200000	Zošívacie spinky v pásoch	8	0	
8305900000	Ostatné, vrátane častí a súčastí	8	0	
8306100000	Zvony, gongy a podobné výrobky	8	0	
8306210000	Plátované drahými kovmi	8	0	
8306290000	Ostatné	8	0	
8306301000	Rámiky na fotografie alebo obrazy alebo podobné rámy	8	0	
8306302000	Zrkadlá zo základných kovov	8	0	
8307100000	Zo železa alebo ocele	8	0	
8307900000	Z ostatných základných kovov	8	0	
8308101000	Svorky	8	0	
8308102000	Háčiky a očka	8	0	
8308200000	Duté nity a nity s rozštiepeným driekom	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/397

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8308901000	Uzávery a uzáverové rámy	8	0	
8308902000	Pracky a spony	8	0	
8308903000	Perly	8	0	
8308904000	Flitre	8	0	
8308909000	Ostatné	8	0	
8309100000	Korunkové uzávery	8	0	
8309901000	Ručne otvárateľné vrchnáky plechoviek (Easy Open End)	8	0	
8309909000	Ostatné	8	0	
8310000000	Dosky, doštičky, s orientačnými nápismi, menovkami, adresami a podobné, číslice, písmená a ostatné značky, zo základných kovov, iné ako položky 9405	8	0	
8311101000	Na použitie pri výrobe polovodičov	8	0	
8311109000	Ostatné	8	0	
8311201000	Na použitie pri výrobe polovodičov	8	0	
8311209000	Ostatné	8	0	
8311301000	Na použitie pri výrobe polovodičov	8	0	
8311309010	Spájkovacie prostriedky zo zliatiny cín-olovo	8	0	
8311309090	Ostatné	8	0	
8311901000	Na použitie pri výrobe polovodičov	8	0	
8311909000	Ostatné	8	0	
8401100000	Jadrové reaktory	0	0	
8401200000	Stroje, prístroje a zariadenia na separáciu izotopov, ich časti a súčasti	0	0	
8401300000	Nevyhorené palivové články (kazety)	0	0	
8401400000	Časti a súčasti jadrových reaktorov	0	0	
8402110000	Vodorúrové kotly s produkciou pary presahujúcou 45 t pary za hodinu	8	3	
8402120000	Vodorúrové kotly s produkciou pary nepresahujúcou 45 t pary za hodinu	8	0	
8402191000	Kotly s výhrevným médiom	8	0	
8402199000	Ostatné	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8402200000	Kotly nazývané „na prehriatu vodu“	8	0	
8402901000	Generátorov na výrobu vodnej alebo ostatnej pary (parných kotlov)	8	0	
8402902000	Kotlov nazývaných „na prehriatu vodu“	8	0	
8403101000	Kotly na ústredné kúrenie, na vykurovací olej	8	0	
8403102000	Kotly na ústredné kúrenie, na uhlie alebo koks	8	0	
8403103000	Kotly na ústredné kúrenie, plynové	8	0	
8403109000	Ostatné	8	0	
8403900000	Časti a súčasti	8	0	
8404101000	Ekonomizéry	8	0	
8404102000	Prehrievače pary	8	0	
8404103000	Odstraňovače sadzí	8	0	
8404104000	Zariadenia na rekuperáciu plynov	8	0	
8404109000	Ostatné	8	0	
8404200000	Kondenzátory, vodnoparné jednotky alebo ostatné parné jednotky	8	0	
8404901000	Kondenzátorov pre parné kotly	8	0	
8404902000	Kondenzátorov pre parné motory a pohonné jednotky	8	0	
8404909000	Ostatné	8	0	
8405101000	Plynové generátory na generátorový plyn	8	0	
8405102000	Plynové generátory na vodný plyn	8	0	
8405103000	Vyvíjače acetylénu	8	0	
8405104000	Vyvíjače kyslíka	8	0	
8405109000	Ostatné	8	0	
8405901000	Plynových generátorov na generátorový plyn	8	0	
8405902000	Plynových generátorov na vodný plyn	8	0	
8405903000	Acetylénových vyvíjačov	8	0	
8405904000	Vyvíjačov kyslíka	8	0	
8405909000	Ostatné	8	0	
8406103000	S výkonom presahujúcim 2 MW	5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/399

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8406109000	Ostatné	5	0	
8406811000	S výkonom presahujúcim 40 MW, ale nepresahujúcim 100 MW	5	0	
8406812000	S výkonom presahujúcim 100 MW, ale nepresahujúcim 300 MW	5	5	
8406813000	S výkonom presahujúcim 300 MW	5	5	
8406820000	S výkonom nepresahujúcim 40 MW	5	0	
8406901000	Parných turbín na pohon lodí	8	3	
8406909000	Ostatné	8	3	
8407100000	Letecké motory	0	0	
8407210000	Závesné motory	8	0	
8407290000	Ostatné	8	0	
8407311000	Pre motocykle	8	0	
8407319000	Ostatné	8	0	
8407321000	Pre motocykle	8	0	
8407329000	Ostatné	8	0	
8407331000	Pre motocykle	8	0	
8407339000	Ostatné	8	0	
8407341000	Pre motocykle	8	0	
8407349000	Ostatné	8	0	
8407901000	Pre železničné lokomotívy	0	0	
8407909000	Ostatné	8	0	
8408101000	S menovitým výkonom nepresahujúcim 300 kW	8	3	
8408102000	S menovitým výkonom presahujúcim 300 kW, ale nepresahujúcim 2 000 kW	8	3	
8408103000	S menovitým výkonom presahujúcim 2 000 kW	8	0	
8408201000	S objemom valcov nepresahujúcim 1 000 cm ³	8	0	
8408202000	S objemom valcov presahujúcim 1 000 cm ³ , ale nepresahujúcim 2 000 cm ³	8	0	
8408203000	S objemom valcov presahujúcim 2 000 cm ³ , ale nepresahujúcim 4 000 cm ³	8	0	
8408204000	S objemom valcov presahujúcim 4 000 cm ³ , ale nepresahujúcim 10 000 cm ³	8	5	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8408205000	S objemom valcov presahujúcim 10 000 cm ³	8	5	
8408901010	Spaľovacie motory pre železničné lokomotívy	0	0	
8408901090	Ostatné	5	0	
8408909010	Spaľovacie motory pre lode	8	3	
8408909021	Na generovanie výkonu aspoň 400 kW (1 500 alebo 1 800 otáčok za minútu)	4	0	
8408909029	Ostatné	8	0	
8408909030	Spaľovacie motory pre stroje a zariadenia podpoložky 8429	8	0	
8408909090	Ostatné	8	0	
8409100000	Na letecké motory	5	0	
8409911000	Na vozidlá položky 87	8	0	
8409912000	Na prívesné motory	8	0	
8409919000	Ostatné	8	0	
8409991000	Na železničné lokomotívy a koľajové vozidlá	5	0	
8409992000	Na vozidlá položky 87	8	0	
8409993010	Spaľovacích motorov s menovitým výkonom nepresahujúcim 300 kW	8	0	
8409993020	Spaľovacích motorov s menovitým výkonom presahujúcim 300 kW, ale nepresahujúcim 2 000 kW	8	3	
8409993030	Spaľovacích motorov s menovitým výkonom presahujúcim 2 000 kW	8	3	
8409999010	Na generovanie	8	3	
8409999090	Ostatné	8	3	
8410111000	Vodné turbíny	0	0	
8410119000	Ostatné	8	0	
8410120000	S výkonom presahujúcim 1 000 kW, ale nepresahujúcim 10 000 kW	0	0	
8410130000	S výkonom presahujúcim 10 000 kW	0	0	
8410901010	Pre vodné turbíny	0	0	
8410901090	Ostatné	8	0	
8410909010	Pre vodné turbíny	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/401

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8410909090	Ostatné	8	0	
8411111000	Pre lietadlá	3	0	
8411119010	Pre lode	8	0	
8411119090	Ostatné	8	0	
8411121000	Pre lietadlá	3	0	
8411129010	Pre lode	8	0	
8411129090	Ostatné	8	0	
8411211000	Pre lietadlá	3	0	
8411219010	Pre lode	8	0	
8411219090	Ostatné	8	0	
8411221000	Pre lietadlá	3	0	
8411229010	Pre lode	8	3	
8411229090	Ostatné	8	0	
8411811000	Pre lietadlá	3	0	
8411819010	Pre lode	8	3	
8411819090	Ostatné	8	0	
8411821000	Pre lietadlá	3	0	
8411829010	Pre lode	8	3	
8411829090	Ostatné	8	3	
8411911000	Pre lietadlá	3	0	
8411919000	Ostatné	8	0	
8411991000	Pre lietadlá	3	0	
8411999000	Ostatné	8	0	
8412101010	Náporové alebo pulzačné motory	5	0	
8412101090	Ostatné	5	0	
8412109000	Ostatné	8	0	
8412211000	Hydraulické valce	8	3	
8412219000	Ostatné	8	0	
8412290000	Ostatné	8	0	
8412310000	S lineárnym pohybom (valca)	8	0	
8412390000	Ostatné	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8412800000	Ostatné	8	0	
8412901010	Náporové alebo pulzačné motory	5	0	
8412901090	Ostatné	5	0	
8412902000	Vodných motorov	0	0	
8412909000	Ostatné	8	0	
8413110000	Čerpadlá pohonných látok alebo mazadiel používané na čerpacích staniciach alebo v garážach	8	0	
8413190000	Ostatné	8	5	
8413200000	Ručné čerpadlá, iné ako čerpadlá podpoložky 8413 11 alebo 8413 19	8	0	
8413301000	Pre lietadlá	8	0	
8413302000	Pre železničné lokomotívy	8	3	
8413303000	Pre lode	8	5	
8413304000	Pre vozidlá patriace do kapitoly 87	8	3	
8413309000	Ostatné	8	5	
8413400000	Čerpadlá na betón	8	0	
8413504000	Čerpadlá na použitie v bazénoch	8	0	
8413509010	Plunžerové čerpadlá	8	0	
8413509020	Piestové čerpadlá	8	5	
8413509030	Membránové čerpadlá	8	0	
8413509090	Ostatné	8	5	
8413604000	Čerpadlá na použitie v bazénoch	8	0	
8413609010	Zubové čerpadlá	8	0	
8413609020	Lopatkové čerpadlá	8	0	
8413609030	Závitovkové čerpadlá	8	0	
8413609090	Ostatné	8	5	
8413703000	Čerpadlá na použitie v bazénoch	8	0	
8413709010	Turbínové čerpadlá	8	0	
8413709020	Špirálové čerpadlá	8	0	
8413709090	Ostatné	8	5	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/403

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8413811000	Čerpadlá na použitie v bazénoch	8	0	
8413819000	Ostatné	8	3	
8413820000	Výťahy na kvapaliny	8	0	
8413911000	Čerpadiel pohonných látok alebo mazadiel	8	0	
8413912000	Spaľovacích motorov	8	0	
8413913000	Čerpadiel s vratným pohybom	8	0	
8413914000	Odstredivých čerpadiel	8	3	
8413915000	Rotačných čerpadiel	8	0	
8413919000	Ostatné	8	3	
8413920000	Výťahov na kvapaliny	8	0	
8414101000	Pre lietadlá	8	0	
8414109010	Na stroje alebo mechanické zariadenia na výrobu polovodičových zariadení (iné ako s maximálnym vákuom nepresahujúcim 9×10^{-3} Torr)	3	0	
8414109090	Ostatné	8	3	
8414200000	Vzduchové čerpadlá s ručnou alebo nožnou obsluhou	8	0	
8414301000	So spotrebou energie menšou ako 11 kW	8	0	
8414302000	So spotrebou energie 11 kW alebo väčšou	8	3	
8414400000	Vzduchové kompresory upevnené na podvozku s kolesami upravenom na ťahanie	8	0	
8414511000	Pre lietadlá	8	0	
8414519000	Ostatné	8	0	
8414591000	Pre lietadlá	8	0	
8414599000	Ostatné	8	3	
8414601000	Pre lietadlá	8	0	
8414609000	Ostatné	8	0	
8414801000	Odsávače s najdlhšou vodorovnou stranou presahujúcou 120 cm	8	0	
8414809110	Pre lietadlá	8	0	
8414809190	Ostatné	8	3	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8414809210	So spotrebou energie menšou ako 74,6 kW	8	5	
8414809220	So spotrebou energie 74,6 kW alebo väčšou, ale menšou ako 373 kW	8	3	
8414809230	S výkonom 373 kW alebo väčším	8	3	
8414809900	Ostatné	8	3	
8414901000	Dúchadiel a odsávačov	8	0	
8414909010	Kompresorov používaných v chladiacich zariadeniach	8	0	
8414909020	Vzduchových alebo vákuových kompresorov (okrem kompresorov používaných v chladiacich zariadeniach)	8	0	
8414909090	Ostatné	8	5	
8415101011	S výkonom menším ako 11 kW	8	0	
8415101012	S výkonom 11 kW alebo väčším	8	0	
8415101021	S výkonom menším ako 11 kW	8	0	
8415101022	S výkonom 11 kW alebo väčším	8	0	
8415102010	S výkonom menším ako 11 kW	8	0	
8415102020	S výkonom 11 kW alebo väčším	8	0	
8415200000	Na motorové vozidlá používané v priestoroch s osobami	8	0	
8415810000	S chladiacou jednotkou a ventilom na striedanie chladiaceho/vykurovacieho cyklu (reverzibilné tepelné čerpadlá)	8	0	
8415820000	Ostatné, so vstavanou chladiacou jednotkou	8	0	
8415830000	Bez vstavanej chladiacej jednotky	8	0	
8415900000	Časti a súčasti	8	0	
8416101000	S maximálnou kapacitou spotreby paliva nepresahujúcou 200 litrov za hodinu	8	0	
8416102000	S maximálnou kapacitou spotreby paliva presahujúcou 200 litrov, ale menšou ako 1 500 litrov za hodinu	8	0	
8416103000	S maximálnou kapacitou spotreby paliva aspoň 1 500 litrov za hodinu	8	0	
8416201000	Horáky na kúreniská na práškové palivá	8	0	
8416202000	Horáky na kúreniská na plynne palivá	8	0	
8416209000	Ostatné	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/405

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8416300000	Mechanické príkladacie zariadenia, vrátane ich mechanických roštov, mechanické zariadenia na odstraňovanie popola a podobné zariadenia	8	0	
8416901000	Horákov na kúreniská	8	0	
8416909000	Ostatné	8	0	
8417101010	Na železné rudy	8	0	
8417101090	Ostatné	8	0	
8417102010	Na železo alebo oceľ	8	0	
8417102090	Ostatné	8	3	
8417200000	Pece na pekárske výrobky vrátane pecí na výrobu sušienok	8	0	
8417801010	Na cementy	8	0	
8417801020	Na sklo	8	0	
8417801030	Na keramiku	8	0	
8417801090	Ostatné	8	0	
8417802000	Laboratórneho typu	8	3	
8417809000	Ostatné	8	0	
8417900000	Časti a súčasti	8	0	
8418101010	S objemom nepresahujúcim 200 l	8	0	
8418101020	S objemom presahujúcim 200 litrov, ale nepresahujúcim 400 litrov	8	0	
8418101030	S objemom presahujúcim 400 litrov	8	0	
8418109000	Ostatné	8	0	
8418211000	S objemom menej ako 200 litrov	8	0	
8418212000	S objemom 200 litrov alebo viac, ale nepresahujúcim 400 litrov	8	0	
8418213000	S objemom presahujúcim 400 litrov	8	0	
8418291000	Absorpčného typu, elektrické	8	0	
8418299000	Ostatné	8	0	
8418300000	Mrazničky pultového typu s objemom nepresahujúcim 800 litrov	8	0	
8418400000	Mrazničky skriňového typu s objemom nepresahujúcim 900 litrov	8	0	
8418501000	Vitríny	8	0	
8418509000	Ostatné	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8418610000	Tepelné čerpadlá, iné ako klimatizačné stroje a prístroje položky 8415	8	0	
8418691000	Chladiace boxy na uchovávanie krvi	8	0	
8418692010	Stroje na výrobu zmrzliny	8	0	
8418692020	Stroje na ľad	8	0	
8418692030	Chladiče vody	8	0	
8418692090	Ostatné	8	0	
8418693000	Tepelné čerpadlá	8	0	
8418910000	Nábytok upravený na vstavanie mraziaceho alebo chladiaceho zariadenia	8	0	
8418991000	Chladiacich zariadení druhov používaných v domácnosti	8	0	
8418999000	Ostatné	8	0	
8419110000	Prietokové plynové ohrievače vody	8	0	
8419190000	Ostatné	8	0	
8419200000	Lekárske, chirurgické alebo laboratórne sterilizačné prístroje	0	0	
8419310000	Na sušenie poľnohospodárskych výrobkov	8	0	
8419320000	Na sušenie dreva, buničiny, papiera alebo lepenky	8	0	
8419391000	Odstredivé sušičky pre stroje a mechanické zariadenia na výrobu polovodičov	3	0	
8419399000	Ostatné	8	0	
8419400000	Destilačné alebo rektifikačné prístroje a zariadenia	8	0	
8419501000	Pre lietadlá	8	0	
8419509000	Ostatné	8	3	
8419600000	Stroje a zariadenia na skvapalňovanie vzduchu alebo ostatných plynov	8	0	
8419810000	Na výrobu teplých nápojov alebo na varenie alebo ohrievanie jedál	8	0	
8419891000	Polymerizačné autoklávy na výrobu chemických vlákien	8	0	
8419899010	Teplárne a teplárenské zariadenia	8	0	
8419899020	Chladiarne a chladiarenské zariadenia	8	0	
8419899030	Odparovne a odparovacie zariadenia	8	0	
8419899040	Kondenzačné zariadenia	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/407

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8419899050	Solárne kolektory a zariadenia	8	0	
8419899060	Komory s konštantnou vysokou alebo nízkou teplotou	8	0	
8419899070	Komory s konštantnou teplotou a vlhkosťou	8	0	
8419899080	Klimatizačné zariadenia	8	0	
8419899090	Ostatné	8	0	
8419901000	Polymerizačných autoklávov na výrobu chemických vlákien	8	0	
8419909010	Prietokových alebo zásobníkových ohrievačov vody	8	0	
8419909020	Prístrojov a zariadení na výrobu teplých nápojov alebo na varenie alebo ohrievanie jedál	8	0	
8419909030	Klimatizačných strojov, prístrojov a zariadení	8	0	
8419909040	Lekárskych, chirurgických alebo laboratórnych sterilizačných prístrojov	0	0	
8419909090	Ostatné	8	0	
8420101000	Na výrobu papiera	8	0	
8420102000	Na textílie	8	0	
8420103000	Na kožu	8	0	
8420104000	Na kaučuk alebo plasty	8	3	
8420109000	Ostatné	8	0	
8420910000	Valce	8	0	
8420990000	Ostatné	8	0	
8421110000	Separátory smotany	8	0	
8421120000	Odstredivé sušičky bielizne	8	0	
8421191000	Na lekárske, chirurgické alebo laboratórne použitie	8	0	
8421192000	Na použitie v potravinárskom priemysle	8	0	
8421193000	Na použitie v petrochemickom priemysle	8	0	
8421199000	Ostatné	8	0	
8421211000	Pre domácnosť	8	0	
8421219010	Stroje, prístroje a zariadenia na filtrovanie alebo čistenie, na použitie v bazénoch	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8421219020	Stroje, prístroje a zariadenia na filtrovanie alebo čistenie tekutín, na použitie pri výrobe polovodičov	3	0	
8421219090	Ostatné	8	0	
8421220000	Na filtrovanie alebo čistenie nápojov iných ako voda	8	0	
8421231000	Pre spaľovacie motory vozidiel položky 87	8	3	
8421232000	Pre lietadlá	8	0	
8421239000	Ostatné	8	0	
8421291000	Pre mliekárenský priemysel	8	0	
8421292000	Na úpravu odpadových vôd obsahujúcich škodlivé látky	8	3	
8421293000	Na použitie pri výrobe polovodičov	0	0	
8421294000	Pre lietadlá	8	0	
8421299000	Ostatné	8	0	
8421311000	Pre spaľovacie motory vozidiel položky 87	8	0	
8421312000	Pre lietadlá	8	0	
8421319000	Ostatné	8	0	
8421391000	Používané v domácnostiach	8	0	
8421392000	Na čistenie výfukových plynov vozidiel položky 87	8	0	
8421399010	Na úpravu odpadových vôd obsahujúcich škodlivé látky	8	0	
8421399020	Na použitie pri výrobe polovodičov	0	0	
8421399030	Pre lietadlá	8	0	
8421399090	Ostatné	8	3	
8421910000	Odstrediviek, vrátane sušiacich odstrediviek	8	3	
8421991000	Na čistenie výfukových plynov vozidiel položky 87	8	0	
8421999010	Strojov, prístrojov a zariadení na filtrovanie alebo na čistenie, na spaľovacie motory	8	0	
8421999020	Filtre pre čistiace zariadenia	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/409

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8421999030	Na použitie pri výrobe polovodičov	0	0	
8421999090	Ostatné	8	3	
8422110000	Pre domácnosť	8	0	
8422190000	Ostatné	8	0	
8422200000	Stroje a prístroje na čistenie alebo sušenie fliaš alebo ostatných obalov	8	0	
8422301000	Stroje a prístroje na plnenie fliaš alebo ostatných obalov	8	0	
8422302000	Stroje a prístroje na uzatváranie alebo pečatenie fliaš alebo ostatných obalov	8	0	
8422303000	Stroje a prístroje na uzatváranie alebo pečatenie fliaš alebo ostatných obalov s kapsľami	8	0	
8422304000	Stroje a prístroje na prevzdušňovanie nápojov	8	0	
8422309000	Ostatné	8	0	
8422404000	Stroje na balenie tepelným zmrašťovaním	8	0	
8422409010	Automatické baliace stroje a prístroje, vrátane viazacích strojov	8	0	
8422409020	Automatické paketovacie/balíkovacie stroje	8	0	
8422409030	Vákuové baličky	8	0	
8422409090	Ostatné	8	0	
8422901000	Umyváčiek riadu	8	0	
8422902000	Ostatných baliacich strojov a prístrojov	8	3	
8422909000	Ostatné	8	0	
8423100000	Osobné váhy vrátane detských váh; váhy pre domácnosť	8	0	
8423201000	Dopravníkové váhy	8	0	
8423202000	Dávkovacie zariadenia alebo dávkovacie váhy	8	0	
8423209000	Ostatné	8	0	
8423300000	Váhy na konštantné váženie a vážiace zariadenie na plnenie stanoveného množstva materiálov do vriec alebo ostatných kontajnerov, vrátane násypných váh	8	0	
8423810000	S maximálnym zaťažením nepresahujúcim 30 kg	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8423820000	So zařízením přesahujícím 30 kg, ale nepřesahujícím 5 000 kg	8	0	
8423891000	Automobilové váhy	8	0	
8423899000	Ostatné	8	0	
8423901010	Závažia tried presnosti	8	0	
8423901090	Ostatné	8	0	
8423909000	Časti a súčasti strojov a prístrojov na váženie	8	0	
8424100000	Hasiace prístroje, tiež s náplňou	8	3	
8424201000	Striekacie pištole	8	0	
8424202010	Robotizovaného typu	8	0	
8424202090	Ostatné	8	3	
8424209000	Ostatné	8	3	
8424301000	Dúchadlá na vrhanie piesku alebo na vŕhnanie pary	8	0	
8424302000	Vysokotlakové parné čističe	8	0	
8424309000	Ostatné	8	0	
8424811000	Samohybné rozstrekovače	8	0	
8424812000	Ostatné rozstrekovače	8	0	
8424819000	Ostatné	8	0	
8424891000	Na použitie pri výrobe polovodičov	0	0	
8424899000	Ostatné	8	5	
8424901000	Hasiacich prístrojov	8	3	
8424902000	Striekacích pištolí	8	0	
8424903000	Rozstrekovačov	8	0	
8424909010	Na použitie pri výrobe polovodičov	0	0	
8424909090	Ostatné	8	5	
8425111010	Reťazové kladkostroje	0	0	
8425111090	Ostatné	0	0	
8425112010	Reťazové kladkostroje	0	0	
8425112090	Ostatné	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/411

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8425190000	Ostatné	0	0	
8425311000	Navíjacie mechanizmy ústia jamy; navíjaky určené špeciálne na podzemné použitie	0	0	
8425319000	Ostatné	0	0	
8425391000	Navíjacie mechanizmy ústia jamy; navíjaky určené špeciálne na podzemné použitie	0	0	
8425399000	Ostatné	0	0	
8425410000	Fixné zdvíhacie zariadenia používané v garážach	0	0	
8425421000	So zdvíhacou kapacitou nepresahujúcou 10 metrických ton	0	0	
8425422000	So zdvíhacou kapacitou presahujúcou 10 metrických ton	0	0	
8425491000	So zdvíhacou kapacitou nepresahujúcou 10 metrických ton	0	0	
8425492000	So zdvíhacou kapacitou presahujúcou 10 metrických ton	0	0	
8426110000	Pojazdné mostové žeriavy s pevnou podperou	0	0	
8426121000	Mobilné zdvíhacie rámy pohybujúce sa na pneumatikách	0	0	
8426122000	Zdvižné obkročné vozíky	0	0	
8426190000	Ostatné	0	0	
8426200000	Vežové žeriavy	0	0	
8426301000	Portálové žeriavy	0	0	
8426302000	Otočné stĺpové žeriavy	0	0	
8426410000	Na pneumatikách	0	0	
8426491000	S teleskopickým ramenom	0	0	
8426492000	S členeným ramenom	0	0	
8426499000	Ostatné	0	0	
8426910000	Určené na namontovanie na cestné vozidlá	0	0	
8426991000	Lodné otočné stĺpové žeriavy	0	0	
8426999000	Ostatné	0	0	
8427101000	S protiváhou	8	7	
8427102000	Bez protiváhy	8	3	
8427109000	Ostatné	8	3	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8427201010	S nakladacou kapacitou nepresahujúcou 3 metrické tony	8	5	
8427201020	S nakladacou kapacitou presahujúcou 3 metrické tony	8	5	
8427209000	Ostatné	8	3	
8427901000	Ručné paletové vozíky	8	3	
8427909000	Ostatné	8	3	
8428101000	Výťahy	0	0	
8428102000	Skipové výťahy	0	0	
8428201000	Pneumatické elevátory	0	0	
8428202000	Pneumatické dopravníky	0	0	
8428310000	Špeciálne konštruované na použitie pod zemou	0	0	
8428320000	Ostatné, korčiekového typu	0	0	
8428331010	So zdvíhacou rýchlosťou menšou ako 240 m za minútu	0	0	
8428331020	So zdvíhacou rýchlosťou aspoň 240 m za minútu	0	0	
8428332000	Dopravníky	0	0	
8428390000	Ostatné	0	0	
8428401000	Eskalátory	0	0	
8428402000	Pohyblivé chodníky	0	0	
8428600000	Lanovky, sedačkové výťahy, lyžiarske vleky; trakčné zariadenia na pozemné lanovky	0	0	
8428901000	Posunovače banských vozíkov, lokomotívne a vagónové dopravníky, výklopníky vagónov a podobné zariadenia používané pri manipulácii s koľajovými vagónmi	0	0	
8428909000	Ostatné	0	0	
8429111000	Buldozéry	0	0	
8429112000	Angledožery	0	0	
8429190000	Ostatné	0	0	
8429200000	Stroje na planírovanie terénu	0	0	
8429300000	Škrabače	0	0	
8429401000	Ubjacie stroje	0	0	
8429402000	Cestné valce	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/413

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8429511010	Nakladače	0	0	
8429511020	Rýpadlové nakladače	0	0	
8429511030	Kompaktné nakladače	0	0	
8429511090	Ostatné	0	0	
8429519000	Ostatné	0	0	
8429521010	Kolesové	0	0	
8429521020	Pásové	0	0	
8429521090	Ostatné	0	0	
8429529000	Ostatné	0	0	
8429591000	Mechanické lopaty	0	0	
8429599000	Ostatné	0	0	
8430100000	Baranidlá a vyťahovače pilót	0	0	
8430200000	Snehové pluhy a snehové frézy	0	0	
8430310000	S vlastným pohonom	0	0	
8430390000	Ostatné	0	0	
8430411000	Vrtacie stroje	0	0	
8430412000	Hĺbiace stroje	0	0	
8430491000	Prieskumné vyvrtavacie stroje	0	0	
8430499000	Ostatné	0	0	
8430500000	Ostatné stroje a zariadenia s vlastným pohonom	0	0	
8430610000	Utlákové alebo zhutňovacie stroje a zariadenia	0	0	
8430690000	Ostatné	0	0	
8431100000	Na stroje a zariadenia položky 8425	0	0	
8431200000	Na stroje a zariadenia položky 8427	8	3	
8431310000	Na výťahy, skipové výťahy alebo na eskalátory	0	0	
8431390000	Ostatné	0	0	
8431411000	Na rýpadlá	0	0	
8431419000	Ostatné	0	0	
8431420000	Radlice buldozérov alebo angloдозérov	0	0	
8431430000	Časti a súčasti vrtacích alebo hĺbiacich strojov podpoložky 8430 41 alebo 8430 49	0	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8431491000	Hydraulické búracie kladivá	0	0	
8431492000	Drviče	0	0	
8431499000	Ostatné	0	0	
8432100000	Pluhy	0	0	
8432210000	Tanierové brány	0	0	
8432291000	Rozrývače (skarifikátory)	0	0	
8432292000	Kultivátory	0	0	
8432299000	Ostatné	0	0	
8432301000	Stroje na siatie	0	0	
8432302000	Stroje na sadenie	0	0	
8432303000	Stroje na jednotenie	0	0	
8432309000	Ostatné	0	0	
8432401000	Rozmetače hnoja	0	0	
8432402000	Rozmetače umelých hnojív	0	0	
8432800000	Ostatné stroje a zariadenia	0	0	
8432901000	Pluhov	0	0	
8432902000	Automatických kultivátorov	0	0	
8432909000	Ostatné	0	0	
8433110000	S motorom, so sekacím zariadením otáčajúcim sa v horizontálnej polohe	0	0	
8433190000	Ostatné	0	0	
8433200000	Ostatné žacie stroje, vrátane žacích líšt na pripevnenie na traktory	0	0	
8433300000	Ostatné stroje a zariadenia na spracovanie sena	0	0	
8433400000	Stroje na balenie slamy alebo suchého krmiva, vrátane zbieracích lisov	0	0	
8433510000	Kombajny na žatie a mlátenie	0	0	
8433520000	Ostatné stroje a zariadenia na mlátenie	0	0	
8433530000	Stroje na zber koreňov alebo hlúz	0	0	
8433590000	Ostatné	0	0	
8433601000	Stroje na triedenie vajec	0	0	
8433609010	Triediace stroje na poľnohospodárske produkty	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/415

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8433609090	Ostatné	0	0	
8433901000	Kombajnov na žatie a mlátenie	0	0	
8433902000	Kosačiek na trávnu alebo seno	0	0	
8433909000	Ostatné	0	0	
8434100000	Dojacie stroje	0	0	
8434201000	Homogenizátory	0	0	
8434209000	Ostatné	0	0	
8434901000	Dojacích strojov	0	0	
8434902000	Homogenizátorov	0	0	
8434909000	Ostatné	0	0	
8435101000	Lisy na extrakciu ovocných štiav	8	0	
8435102000	Drviče na extrakciu ovocných štiav	8	0	
8435103000	Homogenizátory na prípravu ovocných štiav	8	0	
8435109000	Ostatné	8	0	
8435900000	Časti a súčasti	8	0	
8436101000	Rezače krmív	8	0	
8436102000	Stroje na drvenie alebo mletie krmív	8	0	
8436103000	Stroje na miešanie krmív	8	3	
8436109000	Ostatné	8	0	
8436211000	Umelé liahne	8	0	
8436219000	Ostatné	8	0	
8436290000	Ostatné	8	0	
8436800000	Ostatné stroje a zariadenia	8	3	
8436910000	Hydinárskych strojov a zariadení alebo umelých liahní a kvočiek	8	0	
8436990000	Ostatné	8	0	
8437101000	Triedička osiva objemových krmných tráv	8	0	
8437109000	Ostatné	8	0	
8437801000	Stroje používané v mlynárstve	8	0	
8437802000	Stroje používané pri spracovaní obilia alebo suchých strukovín	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8437901000	Strojov na čistenie, triedenie alebo na preosievanie semien, zrna alebo sušených strukovín	8	0	
8437909000	Ostatné	8	0	
8438101000	Pekárske stroje a zariadenia	8	0	
8438109000	Ostatné	8	0	
8438200000	Stroje a zariadenia na výrobu cukrovínok, kakaá alebo čokolády	8	0	
8438300000	Stroje a zariadenia pre cukrovary	8	0	
8438400000	Stroje a zariadenia pre pivovary	8	0	
8438501000	Stroje používané pri spracovaní mäsa	8	0	
8438509000	Ostatné	8	0	
8438600000	Stroje a zariadenia na spracovanie ovocia, orechov alebo zeleniny	8	0	
8438801000	Stroje používané pri spracovaní rýb, drobných jedlých kôrovcov a mäkkýšov a podobne	8	0	
8438809000	Ostatné	8	0	
8438900000	Časti a súčasti	8	3	
8439101000	Drviče	8	0	
8439102000	Rezačky	8	0	
8439103000	Pasírovacie stroje	8	0	
8439104000	Lisy na drevnú buničinu	8	0	
8439105000	Holendre	8	0	
8439109000	Ostatné	8	0	
8439201000	Stroje na formovanie papiera	8	0	
8439202000	Stroje na výrobu papiera	8	0	
8439209000	Ostatné	8	0	
8439301000	Navíjacie stroje	8	0	
8439302000	Stroje na opracovanie povrchu	8	0	
8439303000	Stroje na impregnáciu papiera alebo lepenky	8	0	
8439309000	Ostatné	8	0	
8439910000	Strojov a zariadení na výrobu papieroviny z celulózovej vlákniny	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/417

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8439990000	Ostatné	8	0	
8440101000	Stroje na zošívanie kníh	8	0	
8440102000	Stroje na skladanie hárkov pre kníhviačstvo	8	0	
8440109000	Ostatné	8	0	
8440901000	Strojov na zošívanie kníh	8	0	
8440909000	Ostatné	8	0	
8441100000	Rezačky	8	0	
8441201000	Stroje na výrobu vriec alebo vrecúšok	8	0	
8441202000	Stroje na výrobu obálok	8	0	
8441300000	Stroje na výrobu škatúl, debien, puzdier, túb, súdkov alebo podobných obalov okrem tých, ktoré obaly vyrábajú tvarovaním	8	0	
8441400000	Stroje na výrobu predmetov z papieroviny, papiera alebo lepenky tvarovaním	8	0	
8441801000	Orezávacie stroje na papier a lepenku	8	0	
8441809000	Ostatné	8	0	
8441900000	Časti a súčasti	8	3	
8442301000	Stroje a zariadenia na odlievanie písmen	8	0	
8442302000	Špeciálne tvarovacie lisy	8	0	
8442303000	Stroje na leptanie kyselinou	8	0	
8442304000	Fotosádzacie a sádzacie stroje	8	0	
8442305000	Stroje a zariadenia na sádzanie písmen iným postupom, tiež so zariadením na odlievanie	8	0	
8442309000	Ostatné	8	0	
8442401000	Strojov a zariadení na sádzanie písmen	8	0	
8442402000	Strojov a zariadení na liatie písmen	8	0	
8442409000	Ostatné	8	0	
8442500000	Štočky, dosky, valce a ostatné tlačiarne pomôcky; litografické kamene, upravené na tlačiarne účely (napríklad hladené, zrnité alebo leštené)	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8443110000	Ofsetové tlačiarenské stroje, kotúčové	8	0	
8443120000	Ofsetové tlačiarenské stroje na hárkovú tlač, kancelárskeho typu (formát hárku nepresahuje 22 x 36 cm v rozloženom stave)	8	0	
8443130000	Ostatné ofsetové tlačiarenské stroje	8	0	
8443140000	Kníhtlačiarenské stroje, kotúčové, okrem strojov na flexografickú tlač	8	0	
8443150000	Kníhtlačiarenské stroje, iné ako kotúčové, okrem strojov na flexografickú tlač	8	0	
8443160000	Stroje na flexografickú tlač	8	3	
8443170000	Hĺbkotlačové stroje	8	0	
8443191000	Stroje na potlač textilu	8	0	
8443192000	Ostatné tlačiarenské stroje druhov používaných na tlač opakovaných motívov, opakovaných slov alebo celkovej farby na textíliách, koži, tapetách, baliacom papieri, linoleu alebo iných materiáloch	8	0	
8443199000	Ostatné	8	7	
8443311010	Laserové tlačiarne	0	0	
8443311020	Ihličkové tlačiarne	0	0	
8443311030	Atramentové tlačiarne	0	0	
8443311090	Ostatné	0	0	
8443312000	Faxovacie zariadenia, ktoré vykonávajú jednu alebo viac funkcií tlače alebo kopírovania	0	0	
8443313010	Priamo reprodukuje obraz originálu na kópiu (priamy postup)	0	0	
8443313020	Reprodukuje obraz originálu na kópiu pomocou sprostredkovacieho nosiča (nepriamy postup)	8	0	
8443314000	Atramentové tlačiarne, iné ako podpoložky 8443 31 10	8	0	
8443321010	Laserové tlačiarne	0	0	
8443321020	Ihličkové tlačiarne	0	0	
8443321030	Atramentové tlačiarne	0	0	
8443321090	Ostatné	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/419

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8443322000	Faxové stroje	0	0	
8443323000	Ďalekopisné prístroje	0	0	
8443324010	Priamo reprodukujúce obraz originálu na kópiu (priamy postup)	0	0	
8443324020	Reprodukujúce obraz originálu na kópiu pomocou sprostredkovacieho nosiča (nepriamy postup)	8	0	
8443325010	Na použitie pri výrobe polovodičov	0	0	
8443325090	Ostatné	8	0	
8443391010	Na použitie pri výrobe polovodičov	0	0	
8443391090	Ostatné	8	0	
8443392010	Priamo reprodukujúce obraz originálu na kópiu (priamy postup)	0	0	
8443392020	Reprodukujúce obraz originálu na kópiu pomocou sprostredkovacieho nosiča (nepriamy postup)	8	0	
8443393010	So zabudovaným optickým systémom	0	0	
8443393020	Kontaktného typu	8	0	
8443394000	Termokopírovacie prístroje	8	0	
8443399000	Ostatné	8	0	
8443911010	Automatické podávače	8	0	
8443911020	Falcovačky, pomocné tlačiarenské zariadenia, dierovače a zošívачky	8	0	
8443911030	Stroje na sériové číslovanie	8	0	
8443911090	Ostatné	8	0	
8443919000	Ostatné	8	0	
8443991000	Podpoložky 8443 31 10 alebo 8443 32 10	0	0	
8443992000	Faxových strojov	0	0	
8443993000	Ďalekopisných prístrojov	0	0	
8443994010	Automatických podávačov dokumentov	0	0	
8443994020	Podávačov papiera	0	0	
8443994030	Triedičov	0	0	
8443994090	Ostatné	0	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8443995000	Podpoložky 8443 31 40 00, 8443 32 50 10, 8443 32 50 90, 8443 39 10 10 alebo 8443 39 10 90	8	0	
8443999000	Ostatné	8	0	
8444001000	Stroje na vytlačanie chemických textilných materiálov	5	0	
8444002000	Stroje na preťahovanie chemických textilných materiálov	5	0	
8444003000	Stroje na tvarovanie chemických textilných materiálov	5	0	
8444004000	Stroje na strihanie chemických textilných materiálov	5	0	
8444009000	Ostatné	5	0	
8445110000	Mykacie stroje	5	0	
8445120000	Česacie stroje	5	0	
8445130000	Preťahovacie alebo predpriadacie stroje	5	0	
8445191000	Fúkacie stroje a miešacie stroje	5	0	
8445192000	Lapovacie stroje	5	0	
8445193000	Čističky bavlny	8	0	
8445199000	Ostatné	5	0	
8445201010	Jemné dopriadacie stroje	5	3	
8445201090	Ostatné	5	0	
8445202010	Jemné dopriadacie stroje	5	0	
8445202090	Ostatné	5	0	
8445203000	Na hodváb	5	0	
8445209000	Ostatné	5	0	
8445301000	Na vláknové priadze	5	0	
8445302000	Na strižové priadze	5	0	
8445309000	Ostatné	5	0	
8445401000	Navíjače kužeľových cievok	5	0	
8445402000	Navíjače cievok s krížovým vinutím	5	0	
8445409000	Ostatné	5	0	
8445901000	Snovacie stroje	8	0	
8445902000	Šlichtovacie stroje	8	0	
8445903000	Navliekacie stroje	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/421

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8445904000	Uzlovacie stroje	8	0	
8445909000	Ostatné	8	0	
8446100000	Na tkanie textílií so šírkou nepresahujúcou 30 cm	8	0	
8446211000	Na bavlnu	8	0	
8446212000	Na vlnu	8	0	
8446213000	Na hodváb	8	0	
8446219000	Ostatné	8	0	
8446290000	Ostatné	8	0	
8446301010	Na bavlnu	8	0	
8446301020	Na hodváb	8	0	
8446301030	Na slučkové tkaniny	8	0	
8446301090	Ostatné	8	3	
8446302010	Na bavlnu	8	0	
8446302020	Na hodváb	8	0	
8446302030	Na slučkové tkaniny	8	0	
8446302090	Ostatné	8	0	
8446303010	Na bavlnu	8	0	
8446303020	Na hodváb	8	0	
8446303030	Na slučkové tkaniny	8	0	
8446303090	Ostatné	8	0	
8446309010	Na bavlnu	8	0	
8446309020	Na hodváb	8	0	
8446309030	Na slučkové tkaniny	8	0	
8446309090	Ostatné	8	0	
8447111000	Pančuchové pletacie stroje	8	0	
8447119000	Ostatné	8	0	
8447120000	S priemerom valca väčším ako 165 mm	8	0	
8447201010	Ručné pletacie stroje (vrátane poloautomatických plochých pletacích strojov)	8	0	
8447201020	Automatické ploché pletacie stroje	8	3	
8447201090	Ostatné	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8447202010	Rašlové pletacie stroje	8	3	
8447202020	Osnovné pletacie stroje	8	0	
8447202090	Ostatné	8	0	
8447209000	Ostatné	8	0	
8447901000	Stroje na výrobu čipiek	8	0	
8447902010	Automatické vyšívacie stroje	8	0	
8447902090	Ostatné	8	0	
8447903000	Stroje na výrobu viazaných sieťovín	8	0	
8447909000	Ostatné	8	0	
8448111000	Listovky	8	0	
8448112000	Žakárové stroje	8	0	
8448113000	Stroje na dierovanie štítkov (kariet)	8	0	
8448119000	Ostatné	8	0	
8448191000	Stojany osnovného návoja	8	0	
8448192000	Osnovné zarážky	8	0	
8448193000	Uzlovače	8	0	
8448199010	Pomocné strojové zariadenia na výrobu priadzí (okrem čističiek bavlny)	5	0	
8448199090	Ostatné	8	0	
8448201000	Hubice	5	0	
8448209000	Ostatné	5	0	
8448310000	Mykacie povlaky	8	0	
8448321000	Pre mykacie stroje (s výnimkou pílkových drôtov na poťahy mykacieho stroja)	5	0	
8448329000	Ostatné	8	0	
8448331000	Krídla	5	0	
8448339010	Vretená	8	0	
8448339020	Dopriadacie prstence	8	0	
8448339030	Bežce prstencového spriadacieho stroja	8	0	
8448391000	Osnovné návoje	8	0	
8448399000	Ostatné	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/423

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8448420000	Dostavy na krosná, nitelnice a brdové listy	8	3	
8448491000	Člnky	8	0	
8448499000	Ostatné	8	0	
8448511000	Pletiarске ihly	8	0	
8448512000	Ihly pre vyšívacie stroje	8	0	
8448513000	Ihly pre stroje na výrobu čipiek	8	0	
8448519000	Ostatné	8	3	
8448590000	Ostatné	8	3	
8449001010	Stroje a zariadenia na výrobu plstených klobúkov	8	0	
8449001090	Ostatné	8	0	
8449002000	Formy na výrobu klobúkov	8	0	
8449009000	Časti a súčasti	8	0	
8450110000	Plnoautomatické práčky	8	0	
8450120000	Ostatné práčky so vstavanými odstredivkami	8	0	
8450190000	Ostatné	8	0	
8450200000	Práčky s jednotkovou kapacitou presahujúcou 10 kg suchej bielizne	8	0	
8450900000	Časti a súčasti	8	0	
8451100000	Stroje na chemické čistenie	8	0	
8451210000	S jednotkovou kapacitou nepresahujúcou 10 kg suchej bielizne	8	0	
8451290000	Ostatné	8	0	
8451301000	Parné žehliace lisы	8	0	
8451309000	Ostatné	8	0	
8451401000	Práčky	8	0	
8451402000	Stroje na bielenie	8	0	
8451403000	Stroje na farbenie	8	0	
8451501000	Navíjacie a odvíjacie stroje	8	0	
8451502000	Stroje na strihanie	8	3	
8451509000	Ostatné	8	0	
8451801000	Stroje na tepelné spracovanie	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8451802000	Napínacie stroje	8	0	
8451803000	Mercerizačné stroje	8	0	
8451809010	Dekatovacie stroje	8	0	
8451809020	Stroje na poťahovanie alebo impregnovanie	8	0	
8451809030	Počesávacie stroje	8	0	
8451809040	Impregnačné farbiace stroje	8	0	
8451809090	Ostatné	8	0	
8451901000	Strojov na chemické čistenie	8	0	
8451902000	Sušičiek	8	0	
8451909000	Ostatné	8	0	
8452101010	Na rovný steh	8	0	
8452101020	Na kľukatý steh	8	0	
8452101030	S voľným ramenom	8	0	
8452101090	Ostatné	8	0	
8452102000	Ručného typu	8	0	
8452211000	Na výrobu obuvi	8	0	
8452212000	Na šitie vriec	8	0	
8452213000	Na šitie kože alebo iných hrubých materiálov	8	0	
8452214000	Na šitie kožušín	8	0	
8452219000	Ostatné	8	0	
8452291000	Na výrobu obuvi	8	0	
8452292000	Na šitie vriec	8	0	
8452293000	Na šitie kože alebo iných hrubých materiálov	8	0	
8452294000	Na šitie kožušín	8	0	
8452299000	Ostatné	8	0	
8452300000	Ľhly do šijacích strojov	8	0	
8452400000	Nábytok, podstavce a kryty na šijacie stroje a ich časti a súčasti	8	0	
8452900000	Ostatné časti a súčasti šijacích strojov	8	0	
8453101000	Stroje a zariadenia na prípravu koží, kožíek alebo usní	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/425

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8453102000	Stroje a zariadenia na vyčisňovanie koží, kožíek alebo usní	8	0	
8453103000	Stroje a zariadenia na spracovanie koží, kožíek alebo usní	8	0	
8453201000	Stroje a zariadenia na výrobu obuvi	8	0	
8453202000	Stroje a zariadenia na opravy obuvi	8	0	
8453800000	Ostatné stroje a zariadenia	8	0	
8453900000	Časti a súčasti	8	0	
8454100000	Konvertory	8	0	
8454200000	Ingotové kokily a lejacie panvy	8	0	
8454301010	Stroje na tlakové litie	8	3	
8454301090	Ostatné	8	0	
8454309000	Ostatné	8	0	
8454901000	Konvertorov	8	0	
8454909000	Ostatné	8	0	
8455100000	Valcovacie stolice a valcovacie trate na rúrky	8	0	
8455210000	Pracujúce za tepla alebo kombinovane za tepla a za studena	8	0	
8455220000	Pracujúce za studena	8	0	
8455301000	Z liatiny	8	0	
8455302000	Z kovanej ocele	8	0	
8455309000	Ostatné	8	0	
8455900000	Ostatné časti a súčasti	8	0	
8456103000	Pracujúce pomocou lasera	8	7	
8456109000	Ostatné	8	7	
8456200000	Pracujúce pomocou ultrazvuku	8	0	
8456301010	Stroje na strihanie drôtu pomocou elektrického výboja	8	0	
8456301090	Ostatné	8	0	
8456309000	Ostatné	8	0	
8456900000	Ostatné	8	0	
8457101000	Vertikálneho typu	8	5	
8457102000	Horizontálneho typu	8	7	
8457103000	Dvojstĺpového typu	8	5	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8457109000	Ostatné	8	5	
8457200000	Stavebnicové stroje jednoplošové	8	0	
8457300000	Stavebnicové stroje viacplošové	8	0	
8458110000	Číslicovo riadené	8	0	
8458190000	Ostatné	8	0	
8458910000	Číslicovo riadené	8	0	
8458990000	Ostatné	8	0	
8459100000	Stroje s pohyblivou hlavou	8	0	
8459210000	Číslicovo riadené	8	0	
8459291000	Radiálne stroje na vŕtanie	8	0	
8459292000	Vertikálne stroje na vŕtanie	8	0	
8459293000	Viacvretenové stroje na vŕtanie	8	0	
8459299000	Ostatné	8	0	
8459310000	Číslicovo riadené	8	0	
8459390000	Ostatné	8	0	
8459401000	Súradnicové vyvŕtavacie stroje	8	0	
8459402000	Horizontálne vyvŕtavacie stroje	8	0	
8459409000	Ostatné	8	0	
8459510000	Číslicovo riadené	8	0	
8459590000	Ostatné	8	0	
8459611000	Rovinné frézy s pevným lôžkom	8	0	
8459612000	Hobľovacie frézy	8	0	
8459619000	Ostatné	8	0	
8459691000	Rovinné frézy s pevným lôžkom	8	0	
8459692000	Hobľovacie frézy	8	0	
8459693000	Univerzálne nástrojové frézy	8	0	
8459694000	Profilové frézy	8	3	
8459699000	Ostatné	8	0	
8459701000	Stroje na rezanie vnútorných závitov	8	0	
8459709000	Ostatné stroje na rezanie vonkajších závitov	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/427

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8460110000	Číslicovo riadené	8	0	
8460190000	Ostatné	8	0	
8460211000	Hrotové brúsky na vonkajšie valcové povrchy	8	0	
8460212000	Brúsky na vnútorné brúsenie	8	0	
8460213000	Bezhrotové brúsky	8	3	
8460214000	Kopírovacie brúsky	8	3	
8460219000	Ostatné	8	0	
8460291000	Hrotové brúsky na vonkajšie valcové povrchy	8	0	
8460292000	Brúsky na brúsenie vnútorných plôch	8	0	
8460293000	Bezhrotové brúsky	8	0	
8460294000	Kopírovacie brúsky	8	0	
8460299000	Ostatné	8	3	
8460310000	Číslicovo riadené	8	0	
8460390000	Ostatné	8	0	
8460401000	Stroje na honovanie	8	0	
8460402000	Stroje na lapovanie (dohladzovanie)	8	0	
8460900000	Ostatné	8	3	
8461200000	Vodorovné alebo zvislé obrázačky	8	0	
8461300000	Prefahovacie stroje	8	0	
8461401010	Číslicovo riadené	8	3	
8461401090	Ostatné	8	0	
8461402000	Stroje na brúsenie ozubení alebo ich dokončovacie operácie	8	3	
8461500000	Strojové píly alebo odrezávacie stroje	8	0	
8461900000	Ostatné	8	3	
8462101000	Pneumatické kladivá	8	0	
8462109000	Ostatné	8	3	
8462210000	Číslicovo riadené	8	0	
8462290000	Ostatné	8	0	
8462310000	Číslicovo riadené	8	0	
8462390000	Ostatné	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8462411000	Dierovacie a prebíjacie stroje (vrátane kombinovaných strihacích strojov)	8	0	
8462412000	Vrúbkovacie stroje	8	0	
8462491000	Dierovacie a prebíjacie stroje (vrátane kombinovaných strihacích strojov)	8	0	
8462492000	Vrúbkovacie stroje	8	0	
8462911000	S maximálnym tlakom nepresahujúcim 100 metrických ton	8	0	
8462912000	S maximálnym tlakom presahujúcim 100 metrických ton, ale nepresahujúcim 300 metrických ton	8	0	
8462913000	S maximálnym tlakom presahujúcim 300 metrických ton, ale nepresahujúcim 1 000 metrických ton	8	0	
8462914000	S maximálnym tlakom presahujúcim 1 000 metrických ton	8	0	
8462991010	S maximálnym tlakom nepresahujúcim 30 metrických ton	8	0	
8462991020	S maximálnym tlakom presahujúcim 30 metrických ton, ale nepresahujúcim 100 metrických ton	8	0	
8462991030	S maximálnym tlakom presahujúcim 100 metrických ton, ale nepresahujúcim 300 metrických ton	8	0	
8462991040	S maximálnym tlakom presahujúcim 300 metrických ton, ale nepresahujúcim 600 metrických ton	8	0	
8462991050	S maximálnym tlakom presahujúcim 600 metrických ton, ale nepresahujúcim 1 500 metrických ton	8	0	
8462991090	Ostatné	8	0	
8462999000	Ostatné	8	0	
8463100000	Ťažné stolice na výrobu tyčí, rúrok, profilov, drôtov alebo podobných tovarov	8	0	
8463200000	Valcovačky na závit	8	0	
8463300000	Stroje na ťahanie drôtov	8	0	
8463900000	Ostatné	8	3	
8464100000	Strojové píly	8	0	
8464201000	Na opracovanie optického alebo okuliarového skla	8	0	
8464202000	Na opracovanie ostatného skla	8	0	
8464209000	Ostatné	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/429

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8464901000	Stroje na obrábanie skla za studena	8	0	
8464902000	Obrábacie stroje na betón	8	0	
8464903000	Obrábacie stroje na keramické látky	8	0	
8464909000	Ostatné	8	0	
8465101000	Na opracovávanie dreva	8	0	
8465109000	Ostatné	8	0	
8465911000	Na opracovávanie dreva	8	0	
8465919000	Ostatné	8	0	
8465921000	Na opracovávanie dreva	8	0	
8465929000	Ostatné	8	0	
8465931000	Na opracovávanie dreva	8	0	
8465939000	Ostatné	8	0	
8465941000	Na opracovávanie dreva	8	0	
8465949000	Ostatné	8	0	
8465951000	Na opracovávanie dreva	8	0	
8465959000	Ostatné	8	0	
8465961000	Na opracovávanie dreva	8	0	
8465969000	Ostatné	8	0	
8465991000	Na opracovávanie dreva	8	0	
8465999000	Ostatné	8	0	
8466100000	Držiaky náradia a samočinné závitorezné hlavy	8	5	
8466201000	Pre lietadlá	8	0	
8466209000	Ostatné	8	0	
8466300000	Deliace hlavy alebo ostatné špeciálne prídavné zariadenia k obrábacím strojom	8	0	
8466910000	Na stroje položky 8464	8	0	
8466920000	Na stroje položky 8465	8	0	
8466930000	Na stroje položiek 8456 až 8461	8	3	
8466940000	Na stroje položiek 8462 alebo 8463	8	0	
8467111000	Nástroje na vŕtanie skál	8	0	

L 127/430

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8467112000	Skrutkovače	8	0	
8467113000	Brúsky	8	0	
8467114000	Príklonové vrtačky	8	0	
8467115000	Vrtačky	8	0	
8467119000	Ostatné	8	3	
8467191000	Nástroje na vŕtanie skál	8	0	
8467199000	Ostatné	8	0	
8467210000	Vrtačky všetkých druhov	8	0	
8467220000	Píly	8	0	
8467290000	Ostatné	8	0	
8467810000	Reťazové píly	8	0	
8467891010	Podpoložky 8430 49 alebo 8479 10	0	0	
8467891020	Podpoložky 8479 89 90 10, 8479 89 90 30 alebo 8479 89 90 91	8	0	
8467891090	Ostatné	8	3	
8467899000	Ostatné	8	0	
8467910000	Reťazových píl	8	0	
8467920000	Pneumatického náradia	8	0	
8467990000	Ostatné	8	0	
8468100000	Ručné spájkovacie horáky	8	0	
8468201000	Plynové zvaračky	8	0	
8468202000	Automatické plynové rezacie stroje	8	0	
8468209000	Ostatné	8	0	
8468800000	Ostatné stroje a prístroje	8	0	
8468900000	Časti a súčasti	8	0	
8469001010	Stroje na spracovanie textu	0	0	
8469001020	Automatické písacie stroje	8	0	
8469002000	Ostatné písacie stroje, elektrické	8	0	
8469003000	Ostatné písacie stroje, neelektrické	8	0	
8470103010	S menej ako 17 číselnými znakmi	0	0	
8470103020	S nie menej ako 17 číselnými znakmi	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/431

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8470104010	Podpoložky 8472 90 90 00	0	0	
8470104090	Ostatné	0	0	
8470211000	S menej ako 17 číselnými znakmi	0	0	
8470212000	S nie menej ako 17 číselnými znakmi	0	0	
8470290000	Ostatné	0	0	
8470300000	Ostatné počítačové stroje	0	0	
8470500000	Registračné pokladnice	0	0	
8470901000	Frankovacie stroje	0	0	
8470902000	Stroje na vydávanie lístkov	0	0	
8470903000	Účtovacie stroje	0	0	
8470909000	Ostatné	0	0	
8471300000	Prenosné stroje na automatické spracovanie údajov s hmotnosťou nie väčšou ako 10 kg skladajúce sa najmenej z centrálnej spracovateľskej jednotky, klávesnice a displeja	0	0	
8471411000	S aspoň 64-bitovou centrálnou riadiacou jednotkou (CPU) a kapacitou hlavnej pamäte aspoň 64 megabajtov (MB)	0	0	
8471412000	S aspoň 32-bitovou centrálnou riadiacou jednotkou (CPU) a kapacitou hlavnej pamäte aspoň 16 megabajtov (MB)	0	0	
8471419000	Ostatné	0	0	
8471491010	S nie menej ako 64-bitovou centrálnou riadiacou jednotkou (CPU) a kapacitou hlavnej pamäte nie menšou ako 64 megabajtov (MB)	0	0	
8471491020	S aspoň 32-bitovou centrálnou riadiacou jednotkou (CPU) a kapacitou hlavnej pamäte aspoň 16 megabajtov (MB)	0	0	
8471491090	Ostatné	0	0	
8471499000	Ostatné	0	0	
8471501000	S aspoň 64-bitovou centrálnou riadiacou jednotkou (CPU) a kapacitou hlavnej pamäte aspoň 64 megabajtov (MB)	0	0	
8471502000	S aspoň 32-bitovou centrálnou riadiacou jednotkou (CPU) a kapacitou hlavnej pamäte aspoň 16 megabajtov (MB)	0	0	
8471509000	Ostatné	0	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8471601010	Snímače znakov (značiek)	0	0	
8471601020	Klávesnicové vstupné systémy	0	0	
8471601030	Počítačové myši	0	0	
8471601040	Skenery	0	0	
8471601090	Ostatné	0	0	
8471602000	Výstupné jednotky	0	0	
8471603020	Videotex alebo teletex	0	0	
8471603030	Hlasové vstupné alebo výstupné zariadenia	0	0	
8471603090	Ostatné	0	0	
8471701000	Hlavné pamäťové jednotky (RAM a ROM)	0	0	
8471702010	Disketová jednotka	0	0	
8471702020	Disková jednotka s pevným diskom	0	0	
8471702031	CD jednotka	0	0	
8471702032	DV (digitálne video) jednotka	0	0	
8471702039	Ostatné	0	0	
8471702090	Ostatné	0	0	
8471709000	Ostatné	0	0	
8471800000	Ostatné jednotky strojov na automatické spracovanie údajov	0	0	
8471900000	Ostatné	0	0	
8472100000	Rozmnožovacie stroje	8	0	
8472301000	Stroje na triedenie korešpondencie	8	0	
8472302000	Stroje na pečiatkovanie poštových známok	8	0	
8472309000	Ostatné	8	3	
8472901010	Automatické rozdeľovače bankoviek alebo mincí	0	0	
8472901020	Stroje na automatické prijímanie bankoviek alebo mincí	0	0	
8472901040	Stroje na automatické rozdeľovanie a prijímanie bankoviek alebo mincí	0	0	
8472901050	Stroje na počítanie alebo balenie mincí	8	0	
8472901090	Ostatné	8	0	
8472902000	Automatické lisovacie stroje na rozmnožovanie a tlač	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/433

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8472903000	Stroje na vydávanie cestovných lístkov	8	0	
8472904000	Stroje na orezávanie ceruziek	8	0	
8472905000	Stroje na skartovanie papiera	8	0	
8472906000	Adresovacie stroje a stroje na razenie adresových tabúľ	8	0	
8472909000	Ostatné	8	0	
8473101000	Ploché panelové displeje pre stroje na spracovanie textu (vrátane LCD, EL (elektroluminiscenčnej), plazmovej a iných technológií)	0	0	
8473102000	PCA (zostavy plošných spojov) pre stroje na spracovanie textu, ktoré sa skladajú z jedného alebo viacerých plošných spojov v položke 85.34	0	0	
8473109000	Ostatné	8	0	
8473210000	K elektronickým počítačom podpoložiek 8470 10, 8470 21 alebo 8470 29	0	0	
8473291000	K strojom podpoložky 8470.30	0	0	
8473293000	K strojom podpoložky 8470.50	0	0	
8473294000	K strojom podpoložky 8470.90	0	0	
8473301000	Magnetická hlava	0	0	
8473302000	Základná doska pre mikroprocesorovú jednotku	0	0	
8473303000	Kryty pre počítače	0	0	
8473304010	Zvukové karty	0	0	
8473304020	Obrazové karty	0	0	
8473304030	Multimediálne karty	0	0	
8473304050	Karty pre komunikačný interfejs	0	0	
8473304060	DRAM moduly	0	0	
8473304090	Ostatné	0	0	
8473309000	Ostatné	0	0	
8473401000	Ploché panelové displeje pre bankomaty podpoložiek 8472.90.1050 a 8472.90.1090 (vrátane LCD, EL (elektroluminiscenčnej), plazmovej a iných technológií)	0	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8473402000	PCA (zostavy plošných spojov) pre bankomaty iné ako z podpoložiek 8472.90.1050 a 8472.90.1090, ktoré sa skladajú z jedného alebo viacerých plošných spojov v položke 85.34	0	0	
8473409000	Ostatné	8	0	
8473501000	Vhodné na použitie hlavne v elektronických počítačoch podpoložiek 8470.10, 8470.21 alebo 8470.29	0	0	
8473509000	Ostatné	0	0	
8474100000	Stroje na triedenie, osievanie, oddeľovanie alebo na pranie	0	0	
8474201000	S kapacitou drvenia alebo mletia viac ako 20 ton za hodinu	0	0	
8474209000	Ostatné	0	0	
8474311000	Dávkovacie stroje (na prípravu betónovej zmesi)	0	0	
8474319000	Ostatné	0	0	
8474321000	Asfaltovacie zariadenia	0	0	
8474329000	Ostatné	0	0	
8474390000	Ostatné	0	0	
8474801000	Stroje na tvarovanie odlievacích foriem z piesku	0	0	
8474802000	Stroje na aglomerovanie, formovanie alebo tvarovanie	0	0	
8474809000	Ostatné	0	0	
8474900000	Časti a súčasti	0	0	
8475100000	Stroje na montáž žiaroviek alebo elektrónových svietidiel, trubíc alebo elektrónok, alebo výbojok, alebo bleskových žiaroviek, v sklenených puzdách	8	0	
8475210000	Stroje na výrobu optických vlákien a ich predliskov	8	0	
8475291000	Na výrobu tabuľového skla	8	0	
8475292000	Na výrobu sklenených fliaš	8	0	
8475299000	Ostatné	8	0	
8475901000	K strojom na výrobu tabuľového skla	8	0	
8475909000	Ostatné	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/435

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8476210000	So zabudovaným ohrievacím alebo chladiacim zariadením	8	0	
8476290000	Ostatné	8	0	
8476811000	Na predaj potravín	8	0	
8476819000	Ostatné	8	0	
8476891000	Na predaj potravín	8	0	
8476893000	Na predaj cigariet	8	0	
8476894000	Na rozmieňanie peňazí	8	0	
8476899000	Ostatné	8	0	
8476900000	Časti a súčasti	8	0	
8477101000	Pre gumárenský priemysel	8	0	
8477102000	Pre výrobu plastov	8	0	
8477201000	Pre gumárenský priemysel	8	0	
8477202000	Pre výrobu plastov	8	0	
8477300000	Stroje na tvarovanie vyfukovaním	8	0	
8477400000	Stroje na tvarovanie podtlakom a ostatné stroje na tvarovanie za tepla	8	0	
8477510000	Na formovanie pneumatík alebo na obnovovanie (protektovanie) pneumatík alebo na formovanie alebo ostatné tvarovanie duší pneumatík	8	0	
8477590000	Ostatné	8	3	
8477800000	Ostatné stroje a zariadenia	8	0	
8477900000	Časti a súčasti	8	0	
8478100000	Stroje a zariadenia	8	0	
8478900000	Časti a súčasti	8	0	
8479101000	Stroje na nanášanie malty alebo cementu	0	0	
8479102000	Ostatné cestárske stroje	0	0	
8479109000	Ostatné	0	0	
8479200000	Stroje a zariadenia na extrakciu alebo na prípravu živočíšnych alebo rastlinných stužených tukov alebo olejov	8	0	
8479300000	Lisy na výrobu trieskových dosiek alebo drevovláknitých dosiek z dreva alebo ostatných drevitých materiálov a ostatné stroje a zariadenia na spracovanie dreva alebo korku	8	0	
8479400000	Stroje na výrobu lán, povrazov alebo káblov	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8479501000	K podpoložkám 8479.81, 8479.82, 8479.89.9010, 8479.89.9030, 8479.89.9040, 8479.89.9060 alebo 8479.89.9091	8	0	
8479502000	K podpoložke 8479.89.9080	8	0	
8479509000	Ostatné	8	3	
8479600000	Zariadenia na ochladzovanie vzduchu odparovaním	8	0	
8479811000	Stroje na čistenie kovov	8	0	
8479812010	Pre výrobu polovodičov	3	0	
8479812090	Ostatné	8	0	
8479813000	Navíjačky	8	0	
8479814000	Stroje na výrobu izolačných alebo ochranných materiálov	8	0	
8479819000	Ostatné	8	0	
8479821000	Mixéry	8	3	
8479822000	Drviče a mlynčeky	8	0	
8479823000	Homogenizátory	8	0	
8479824000	Miešače	8	0	
8479829000	Ostatné	8	3	
8479891010	Práčky vzduchu (so zvlhčovacou a odvlhčovacou funkciou)	8	0	
8479891090	Ostatné	8	0	
8479899010	Stroje na lisovanie alebo vytlačanie	8	0	
8479899020	Stroje a zariadenia pre lodný alebo rybársky priemysel	8	3	
8479899030	Stroje na krúžkovanie alebo nitovanie (dutými nitmi)	8	0	
8479899040	Automaty na montáž magnetických pásov	8	0	
8479899050	Stroje na nanášanie povlakov	8	0	
8479899060	Zariadenia na automatické otváranie dverí/brán	8	0	
8479899080	Automatické navíjaky pre rybárov	8	0	
8479899091	Na použitie v automobiloch v kapitole 87	8	0	
8479899092	Stroje na povrchovú montáž elektronických súčiastok	16	7	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/437

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8479899099	Ostatné	8	3	
8479901010	K vzduchovým chladičom (vrátane súčiastok do autochladíčov)	8	0	
8479901020	K strojom a mechanickým zariadeniam pre domácnosť	8	0	
8479901030	Na použitie v automobiloch v kapitole 87	8	0	
8479902000	Špecifikovaných v podpoložke 8479.89.9080	8	0	
8479903000	K strojom a mechanickým zariadeniam na výrobu prístrojov s polovodičmi	8	0	
8479909010	K strojom na verejné práce, stavebníctvo alebo podobným	8	0	
8479909020	K strojom na extrakciu alebo prípravu živočíšnych alebo rastlinných stužených tukov alebo olejov	8	0	
8479909030	K strojom na výrobu lán, povrazov alebo káblov	8	0	
8479909040	K strojom a zariadeniam na obrábanie kovov	8	3	
8479909050	K strojom na zmiešavanie, hnetenie, drvenie, mletie, triedenie, homogenizovanie, emulgovanie alebo miešanie	8	3	
8479909060	K strojom na lisovanie alebo vytlačanie	8	0	
8479909070	K strojom a zariadenia pre lodný alebo rybársky priemysel	8	3	
8479909080	K automatom na montáž magnetických páso	8	0	
8479909090	Ostatné	8	3	
8480100000	Formovacie rámy pre zlievarne kovov	8	0	
8480200000	Formovacie základne	8	0	
8480300000	Formovacie šablóny	8	0	
8480410000	Vstrekovacieho alebo kompresného typu	8	0	
8480490000	Ostatné	8	0	
8480500000	Formy na sklo	8	0	
8480600000	Formy na nerastné materiály	8	0	
8480710000	Vstrekovacieho alebo kompresného typu	8	0	
8480790000	Ostatné	8	0	
8481100000	Redukčné ventily	8	3	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8481201000	Ventily na olejohydraulické prevodovky	8	5	
8481202000	Ventily na pneumatické prevodovky	8	5	
8481300000	Bezpečnostné spätné (jednosmerné) ventily	8	7	
8481400000	Poistné alebo odvzdušňovacie ventily	8	3	
8481801010	S elektrickým pohonom	8	5	
8481801020	S hydraulickým pohonom	8	5	
8481801030	S iným automatickým ovládaním	8	7	
8481801090	Ostatné	8	5	
8481802000	Kohútiky, ventily a odlučovače	8	3	
8481809000	Ostatné	8	3	
8481901000	Aktuátory	8	3	
8481909000	Ostatné	8	3	
8482101000	S vnútorným polomerom > 100mm	8	5	
8482102000	S vnútorným polomerom ≤ 100mm	13	5	
8482200000	Kuželíkové ložiská, vrátane súborov valčekových a kuželíkových ložísk	8	7	
8482300000	Súdočkové ložiská	8	3	
8482400000	Ihlové ložiská	8	3	
8482500000	Ostatné valčekové ložiská	8	3	
8482800000	Ostatné, vrátane kombinovaných guľkových a valčekových ložísk	8	5	
8482910000	Guľky, ihly a valčeky	8	3	
8482990000	Ostatné	8	3	
8483101000	Na použitie v lietadlách	3	0	
8483109010	Na použitie v automobiloch v kapitole 87	8	3	
8483109090	Ostatné	8	5	
8483201000	Na použitie v lietadlách	3	0	
8483209000	Ostatné	8	0	
8483301000	Na použitie v lietadlách	3	0	
8483309000	Ostatné	8	3	
8483401010	Valčekové skrutky	3	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/439

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8483401090	Ostatné	3	0	
8483409010	Prevodové ústrojenstvo	8	3	
8483409020	Prevodovky	8	0	
8483409030	Automatické prevodovky	8	0	
8483409041	Na použitie v automobiloch v kapitole 87	8	0	
8483409049	Ostatné	8	0	
8483409090	Ostatné	8	3	
8483501000	Na použitie v lietadlách	8	0	
8483509000	Ostatné	8	0	
8483601000	Na použitie v lietadlách	3	0	
8483609000	Ostatné	8	0	
8483901000	Na použitie v lietadlách	3	0	
8483909000	Ostatné	8	0	
8484101000	Na použitie v automobiloch v kapitole 87	8	3	
8484109000	Ostatné	8	3	
8484200000	Mechanické upchávky	8	5	
8484900000	Ostatné	8	0	
8486101000	Centrifugálne sušičky	0	0	
8486102000	Prístroje na ťahanie a preťahovanie monokryštalických polovodičových kryštálov	0	0	
8486103010	Stroje na rezanie monokryštalických polovodičových kryštálov na pláty	0	0	
8486103020	Stroje na brúsenie alebo leštenie pri obrábaní polovodičových doštičiek vrátane strojov na lapovanie	0	0	
8486103090	Ostatné	8	0	
8486104011	Stroje na opracovanie akéhokoľvek materiálu ich úberom z výroby polovodičových doštičiek	0	0	
8486104019	Ostatné	8	7	
8486104020	Prístroje na odstraňovanie povlaku alebo čistenie polovodičových doštičiek pomocou elektrochemických reakcií, elektrónových zväzkov, zväzkov ionizujúceho žiarenia alebo oblúkových výbojov v plazme	0	0	
8486105010	Pece a rúry vyhrievané pomocou odporov	0	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8486105020	Pece a rúry fungujúce s indukčnou alebo dielektrickou stratou	0	0	
8486105030	Ostatné pece a rúry	0	0	
8486109000	Ostatné	8	0	
8486201000	Centrifugálne sušičky	0	0	
8486202100	Pece a rúry vyhrievané pomocou odporov	0	0	
8486202210	Na výrobu polovodičových prvkov pre polovodičové dosťičky	0	0	
8486202290	Ostatné	8	0	
8486202310	Prístroje na rýchly ohrev polovodičových dosťičiek	0	0	
8486202390	Ostatné	0	0	
8486203000	Iónové implantátory na dopovanie polovodičových dosťičiek	0	0	
8486204000	Stroje na pokrývanie dosťičiek membránou alebo na ich pokovovanie naprášením	0	0	
8486205110	Pre polovodičové vedenia	0	0	
8486205190	Ostatné	8	0	
8486205910	Pre polovodičové vedenia	0	0	
8486205990	Ostatné	8	0	
8486206010	Prístroje na priamy záznam na dosťičky	0	0	
8486206020	Krokové a periodicky pracujúce vyrovnávače	0	0	
8486206090	Ostatné	0	0	
8486207000	Prístroje na mokré leptanie, prípravu, odstraňovanie povlaku alebo čistenie polovodičových dosťičiek	0	0	
8486208110	Laserové frézovacie stroje na frézovanie kontaktných pásov pri výrobe polovodičových materiálov	0	0	
8486208190	Ostatné	8	7	
8486208200	Prístroje na suché leptanie šablón na polovodičové materiály pomocou elektrochemických reakcií, elektrónových zväzkov, zväzkov ionizujúceho žiarenia alebo oblúkových výbojov v plazme	0	0	
8486208300	Prístroje na odstraňovanie povlaku alebo čistenie polovodičových dosťičiek pomocou elektrochemických reakcií, elektrónových zväzkov, zväzkov ionizujúceho žiarenia alebo oblúkových výbojov v plazme	0	0	
8486209110	Striekacie prístroje na leptanie, odstraňovanie povlaku alebo čistenie polovodičových dosťičiek	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/441

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8486209120	Tryskacie stroje na čistenie a odstraňovanie nečistôt z kovových plôch polovodičových obalov pred elektrickým pokovovaním	0	0	
8486209190	Ostatné	0	0	
8486209200	Stroje na nanášanie povlakov a prípravu alebo stabilizáciu fotovrstvy	0	0	
8486209310	Stroje na brúsenie alebo leštenie pri obrábaní polovodičových doštičiek vrátane strojov na lapovanie	0	0	
8486209320	Deliace stroje na orýsovanie alebo ryhovanie polovodičových doštičiek	0	0	
8486209390	Ostatné	8	0	
8486209400	Stroj na umývanie doštičiek, nosiča alebo rúrky	0	0	
8486209500	Stroje na lepenie fólií na doštičky	0	0	
8486209600	Stroje na rezanie doštičiek na odrezky	0	0	
8486209900	Ostatné	8	0	
8486301000	Prístroje na mokré leptanie, prípravu, odstraňovanie povlaku alebo čistenie	0	0	
8486302000	Prístroje na projektovanie alebo kreslenie predlôh obvodov na citlivé polovodičové materiály	0	0	
8486303010	Pracujúce pomocou lasera alebo iných svetelných alebo fotónových zväzkov	8	7	
8486303020	Pracujúce pomocou ultrazvuku	8	0	
8486303030	Pracujúce pomocou elektrických výbojov	8	0	
8486303041	Stroj na suché leptanie	8	0	
8486303049	Ostatné	8	0	
8486304010	Brúsiace alebo leštiace stroje	8	0	
8486304020	Stroje na orýsovanie	8	0	
8486304090	Ostatné	8	0	
8486305010	Stroje na nanášanie povlakov	8	0	
8486305020	Stroje na nanášanie povlakov a prípravu	8	0	
8486305031	Pracujúce pomocou fyzikálnej metódy	8	0	
8486305032	Pracujúce pomocou chemickej metódy	8	0	
8486305039	Ostatné	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8486306010	Dávkovače tesnení, kontaktov, medzerníkov alebo kvapalných kryštálov	8	0	
8486306090	Ostatné	8	0	
8486307000	Odstredivky, vrátane sušiacich odstredieviek	8	0	
8486308000	Mechanické prístroje na striekanie, rozstrekovanie alebo rozprašovanie tekutín alebo práškov	8	5	
8486309010	Prístroj na montáž obrazovky	8	0	
8486309020	Roboty na výrobu plochých panelových displejov	8	3	
8486309090	Ostatné	8	0	
8486401010	Prístroje vytvárajúce šablóny na výrobu masiek alebo mriežok potiahnutých ochrannou základnou fotovrstvou	0	0	
8486401020	Frézovacie stroje sústreďujúce iónové lúče, určené na výrobu alebo na opravu masiek a ohniskových doštičiek	0	0	
8486401030	Stroje na nanášanie povlakov a prípravu alebo stabilizáciu fotovrstvy	0	0	
8486401090	Ostatné	8	0	
8486402010	Prístroje na zapustenie výlisku a spájanie prívodov a vývodov pri montáži polovodičov	0	0	
8486402020	Stroje na vkladanie alebo odstraňovanie polovodičových zariadení	8	0	
8486402031	Zapuzdrovacie zariadenia pre montáž polovodičov	0	0	
8486402039	Ostatné	8	0	
8486402040	Stroje na zapustenie spájkovacej guľôčky do polovodičovej alebo keramickej dosky	3	0	
8486402050	Prístroje na pripojenie alebo odpojenie doštičky z keramického bloku pri leštení doštičiek	8	0	
8486402061	Vstrekovacie lisy	8	0	
8486402062	Stroje na tvarovanie podtlakom a ostatné stroje na tvarovanie za tepla	8	0	
8486402063	Ostatné stroje na tvarovanie alebo iné formovanie okrem vytlačacích lisov, strojov na tvarovanie vyfukovaním a strojov na tvarovanie alebo obnovovanie (protektorovanie) pneumatík alebo na tvarovanie či iné formovanie duší pneumatík	8	3	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/443

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8486402070	Formy na vstrekovanie alebo lisovanie gumy alebo plastov	0	0	
8486402080	Stroj na zapustenie polovodičového výlisku, umývanie doštičiek, nosiča alebo rúrky	0	0	
8486402091	Obrábacie stroje (vrátane lisov), s číslicovým riadením alebo bez, používané na tvarovanie kovov ohýbaním, skladaním, vyrovnávaním a splošťovaním určené pre polovodičové vedenia	0	0	
8486402092	Obrábacie stroje (vrátane lisov), s číslicovým riadením alebo bez, používané na tvarovanie kovov ohýbaním, skladaním, vyrovnávaním a splošťovaním určené pre iné ako polovodičové vedenia	8	0	
8486402099	Ostatné	8	0	
8486403010	Automatické stroje a prístroje na prepravu, manipuláciu a skladovanie polovodičových doštičiek, doštičkových kaziet a škatúl a ostatného materiálu na polovodičové zariadenia	0	0	
8486403090	Ostatné	0	0	
8486404011	Stereoskopické mikroskopy vybavené zariadením konštruovaným špeciálne pre manipuláciu a prepravu polovodičových doštičiek alebo mriežok	0	0	
8486404012	Ostatné mikrofotografické mikroskopy vybavené zariadením konštruovaným špeciálne pre manipuláciu a prepravu polovodičových doštičiek alebo mriežok	0	0	
8486404020	Mikroskopy s elektrónovým lúčom vybavené zariadením konštruovaným špeciálne pre manipuláciu a prepravu polovodičových doštičiek alebo mriežok	0	0	
8486409000	Ostatné	8	0	
8486901010	K podpoložkám 8486.10.1000, 8486.10.2000, 8486.10.3010, 8486.10.3020, 8486.10.4011, 8486.10.4020, 8486.10.5010, 8486.10.5020 alebo 8486.10.5030	0	0	
8486901020	K podpoložkám 8486.10.3090, 8486.10.4019 alebo 8486.10.9000	8		
	– K podpoložke 8486.10.3090		0	
	– K podpoložke 8486.10.4019		3	
	– K podpoložke 8486.10.9000		0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8486902010	K podpoložkám 8486.20.1000, 8486.20.2100, 8486.20.2210, 8486.20.2310, 8486.20.2390, 8486.20.3000, 8486.20.4000, 8486.20.5110, 8486.20.5910, 8486.20.6010, 8486.20.6020, 8486.20.6090, 8486.20.7000, 8486.20.8110, 8486.20.8200, 8486.20.8300, 8486.20.9110, 8486.20.9120, 8486.20.9190, 8486.20.9200, 8486.20.9310, 8486.20.9320, 8486.20.9400, 8486.20.9500 alebo 8486.20.9600	0	0	
8486902020	K podpoložkám 8486.20.2290, 8486.20.5190, 8486.20.5990, 8486.20.8190, 8486.20.9390 alebo 8486.20.9900	8		
	– K podpoložke 8486.20.9390		0	
	– K podpoložke 8486.20.8190		3	
	– K podpoložkám 8486.20.5190, 8486.20.5990		0	
	– K podpoložke 8486.20.2290		0	
	– K podpoložke 8486.20.9900		0	
8486903010	K podpoložkám 8486.30.1000 alebo 8486.30.2000	0	0	
8486903020	K podpoložkám 8486.30.3010, 8486.30.3020, 8486.30.3030, 8486.30.3041, 8486.30.3049, 8486.30.4010, 8486.30.4020, 8486.30.4090, 8486.30.7000, 8486.30.8000, 8486.30.9020 alebo 8486.30.9090	8		
	– K podpoložke 8486.30.7000		3	
	– K podpoložke 8486.30.8000		5	
	– K podpoložkám 8486.30.4010, 8486.30.4020, 8486.30.4090		0	
	– K podpoložkám 8486.30.3010, 8486.30.3020, 8486.30.3030, 8486.30.3041, 8486.30.3049		3	
	– K podpoložke 8486.30.9020		3	
	– K podpoložke 8486.30.9090		0	
8486903030	K podpoložkám 8486.30.5010, 8486.30.5020, 8486.30.5031, 8486.30.5032, 8486.30.5039, 8486.30.6010, 8486.30.6090 alebo 8486.30.9010	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/445

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8486904010	K podpoložkám 8486.40.1010, 8486.40.1020, 8486.40.1030, 8486.40.2010, 8486.40.2031, 8486.40.2070, 8486.40.2080, 8486.40.2091, 8486.40.3010, 8486.40.3090, 8486.40.4011, 8486.40.4012 alebo 8486.40.4020	0	0	
8486904020	K podpoložkám 8486.40.1090, 8486.40.2020, 8486.40.2039, 8486.40.2040, 8486.40.2050, 8486.40.2061, 8486.40.2062, 8486.40.2063, 8486.40.2092, 8486.40.2099 alebo 8486.40.9000	8	0	
8487100000	Vrtule a ich lopatky pre lode a „člny“	8	3	
8487901000	Na použitie v automobiloch v kapitole 87	8	3	
8487909010	Olejové tesniace krúžky	8	3	
8487909090	Ostatné	8	3	
8501101000	Motory na jednosmerný prúd	8	0	
8501102000	Motory na striedavý prúd	8	0	
8501103000	Univerzálne motory na jednosmerný aj striedavý prúd	8	0	
8501201000	S výkonom presahujúcim 37,5 W, ale nepresahujúcim 100 W	8	0	
8501202000	S výkonom presahujúcim 100 W, ale nepresahujúcim 750 W	8	0	
8501203000	S výkonom presahujúcim 750 W	8	0	
8501311010	S výkonom nepresahujúcim 100 W	8	0	
8501311090	Ostatné	8	0	
8501312000	Generátory jednosmerného prúdu	8	0	
8501321000	Motory na jednosmerný prúd	8	0	
8501322000	Generátory jednosmerného prúdu	8	0	
8501331000	Motory na jednosmerný prúd	8	0	
8501332000	Generátory jednosmerného prúdu	8	0	
8501341000	Motory na jednosmerný prúd	8	0	
8501342000	Generátory jednosmerného prúdu	8	0	
8501401000	S výkonom nepresahujúcim 100 W	8	0	
8501402000	S výkonom presahujúcim 100 W, ale nepresahujúcim 750 W	8	0	
8501403000	S výkonom presahujúcim 750 W, ale nepresahujúcim 75 kW	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8501404000	S výkonom presahujúcim 75 kW	8	0	
8501510000	S výkonom nepresahujúcim 750 W	8	0	
8501520000	S výkonom presahujúcim 750 W, ale nepresahujúcim 75 kW	8	3	
8501531000	S výkonom nepresahujúcim 375 kW	8	3	
8501532000	S výkonom presahujúcim 375 kW, ale nepresahujúcim 1 500 kW	8	0	
8501534000	S výkonom presahujúcim 1 500 kW	8	3	
8501611000	S výkonom nepresahujúcim 750 VA	8	0	
8501612000	S výkonom presahujúcim 750 VA, ale nepresahujúcim 75 kVA	8	0	
8501620000	S výkonom presahujúcim 75 kVA, ale nepresahujúcim 375 kVA	8	0	
8501631000	S minimálnym výkonom rovnajúcim sa 400 kW	0	0	
8501639000	Ostatné	8	0	
8501640000	S výkonom presahujúcim 750 kVA	0	0	
8502111000	S výkonom nepresahujúcim 750 VA	8	0	
8502112000	S výkonom presahujúcim 750 VA, ale nepresahujúcim 75 kVA	8	0	
8502120000	S výkonom presahujúcim 75 kVA, ale nepresahujúcim 375 kVA	8	3	
8502131010	S minimálnym výkonom rovnajúcim sa 400 kW	0	0	
8502131090	Ostatné	8	0	
8502132000	S výkonom presahujúcim 750 kVA, ale nepresahujúcim 3 500 kVA	0	0	
8502134000	S výkonom presahujúcim 3 500 kVA	0	0	
8502201000	S výkonom nepresahujúcim 75 kVA	8	0	
8502202000	S výkonom presahujúcim 75 kVA, ale nepresahujúcim 375 kVA	8	0	
8502203010	S minimálnym výkonom rovnajúcim sa 400 kW	0	0	
8502203090	Ostatné	8	0	
8502204000	S výkonom presahujúcim 750 kVA	0	0	
8502311000	S výkonom nepresahujúcim 75 kVA	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/447

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8502312000	S výkonom presahujúcim 75 kVA, ale nepresahujúcim 375 kVA	8	0	
8502313000	S výkonom presahujúcim 375 kVA, ale nepresahujúcim 750 kVA	8	0	
8502314000	S výkonom presahujúcim 750 kVA	8	0	
8502391000	S výkonom nepresahujúcim 75 kVA	8	0	
8502392000	S výkonom presahujúcim 75 kVA, ale nepresahujúcim 375 kVA	8	0	
8502393000	S výkonom presahujúcim 375 kVA, ale nepresahujúcim 750 kVA	8	0	
8502394000	S výkonom presahujúcim 750 kVA	8	0	
8502400000	Elektrické rotačné meniče	8	0	
8503001000	K motorom	8	3	
8503002000	Ku generátorom a generátorovým agregátom	8	0	
8503003000	K rotačným meničom	8	0	
8504101010	S menovitým prúdom maximálne 1 A	8	0	
8504101020	S menovitým prúdom nad 1 A, ale maximálne 20 A	8	3	
8504102000	S menovitým prúdom nad 20 A, ale maximálne 60 A	8	0	
8504103000	S menovitým prúdom nad 60 A	8	0	
8504211000	Meracie transformátory	8	0	
8504219010	S výkonom nepresahujúcim 100 kVA	8	0	
8504219020	S výkonom presahujúcim 100 kVA, ale nepresahujúcim 650 kVA	8	0	
8504221000	Meracie transformátory	8	0	
8504229010	S výkonom presahujúcim 650 kVA, ale nepresahujúcim 1 000 kVA	8	0	
8504229020	S výkonom presahujúcim 1 000 kVA, ale nepresahujúcim 5 000 kVA	8	0	
8504229030	S výkonom presahujúcim 5 000 kVA, ale nepresahujúcim 10 000 kVA	8	0	
8504230000	S výkonom presahujúcim 10 000 kVA	8	0	
8504311000	Meracie transformátory	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8504312000	Regulátory napätia	8	0	
8504319010	S výkonom nepresahujúcim 100 VA	8	0	
8504319020	S výkonom presahujúcim 100 VA, ale nepresahujúcim 500 VA	8	0	
8504319040	S výkonom presahujúcim 500 VA, ale nepresahujúcim 1 kVA	8	0	
8504321000	Meracie transformátory	8	0	
8504322000	Regulátory napätia	8	0	
8504329010	S výkonom presahujúcim 1 kVA, ale nepresahujúcim 5 kVA	8	0	
8504329020	S výkonom presahujúcim 5 kVA, ale nepresahujúcim 16 kVA	8	0	
8504331000	Meracie transformátory	8	0	
8504332000	Regulátory napätia	8	0	
8504339010	S výkonom presahujúcim 16 kVA, ale nepresahujúcim 30 kVA	8	0	
8504339020	S výkonom presahujúcim 30 kVA, ale nepresahujúcim 100 kVA	8	0	
8504339040	S výkonom presahujúcim 100 kVA, ale nepresahujúcim 500 kVA	8	0	
8504341000	Meracie transformátory	8	0	
8504342000	Regulátory napätia	8	0	
8504349010	S výkonom presahujúcim 500 kVA, ale nepresahujúcim 2 000 kVA	8	0	
8504349030	S výkonom presahujúcim 2 000 kVA	8	0	
8504401010	K strojom na automatické spracovanie údajov a k ich jednotkám a k telekomunikačným prístrojom	0	0	
8504401090	Ostatné	8	0	
8504402011	K strojom na automatické spracovanie údajov a k ich jednotkám a k telekomunikačným prístrojom	0	0	
8504402019	Ostatné	8	3	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/449

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8504402091	K strojom na automatické spracovanie údajov a k ich jednotkám a k telekomunikačným prístrojom	0	0	
8504402099	Ostatné	8	0	
8504403010	K strojom na automatické spracovanie údajov a k ich jednotkám a k telekomunikačným prístrojom	0	0	
8504403090	Ostatné	8	0	
8504404010	K strojom na automatické spracovanie údajov a k ich jednotkám a k telekomunikačným prístrojom	0	0	
8504404090	Ostatné	8	3	
8504405010	K strojom na automatické spracovanie údajov a k ich jednotkám a k telekomunikačným prístrojom	0	0	
8504405090	Ostatné	8	0	
8504409011	K strojom na automatické spracovanie údajov	0	0	
8504409019	Ostatné	0	0	
8504409091	K telekomunikačným prístrojom	0	0	
8504409099	Ostatné	8	0	
8504501010	K strojom na automatické spracovanie údajov a k ich jednotkám a k telekomunikačným prístrojom	0	0	
8504501090	Ostatné	8	0	
8504502010	K strojom na automatické spracovanie údajov a k ich jednotkám a k telekomunikačným prístrojom	0	0	
8504502090	Ostatné	8	0	
8504509010	K strojom na automatické spracovanie údajov a k ich jednotkám a k telekomunikačným prístrojom	0	0	
8504509090	Ostatné	8	0	
8504901000	PCA (zostavy plošných spojov) k podpoložkám 8504.40, 8504.50, ktoré sa skladajú z jedného alebo viacerých plošných spojov k položke 85.34, určené pre stroje na automatické spracovanie údajov a ich jednotky a pre telekomunikačné prístroje	0	0	
8504909000	Ostatné	8	0	
8505111000	Z ocele AlNiCo	8	0	
8505119000	Ostatné	8	0	

L 127/450

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8505191000	Z oxidu železa	8	0	
8505199000	Ostatné	8	0	
8505200000	Elektromagnetické spojky a brzdy	8	0	
8505901000	Elektromagnety	8	0	
8505902000	Skľučovadlá, svorky, zveráky a ostatné podobné upínacie zariadenia s elektromagnetmi alebo permanentnými magnetmi	8	0	
8505903000	Elektromagnetické zdvíhacie hlavy	8	0	
8505909000	Časti a súčasti	8	0	
8506101000	Mangánové batérie	13	0	
8506102000	Alkalické mangánové batérie	13	0	
8506109000	Ostatné	8	0	
8506300000	Na báze oxidu ortuťnatého	8	0	
8506400000	Na báze oxidu strieborného	8	0	
8506500000	Lítiové	8	0	
8506600000	Zinkovzdušné	8	0	
8506801000	Na báze oxidu zinočnatého	8	0	
8506809000	Ostatné	8	0	
8506900000	Časti a súčasti	8	0	
8507100000	Olovené, používané na štartovanie piestových motorov	8	0	
8507200000	Ostatné olovené akumulátory	8	0	
8507300000	Nikel-kadmiové	8	3	
8507400000	Fero-niklové	8	0	
8507801000	Na báze hydridu niklu	8	0	
8507802000	Lítio-iónové	8	0	
8507803000	Lítio-polymérové	8	0	
8507809000	Ostatné	8	0	
8507901000	Separátory	8	0	
8507909000	Ostatné	8	0	
8508110000	S výkonom nepresahujúcim 1 500 W a v ktorých objemová kapacita vrečka na prach alebo iného zásobníka nepresahuje 20 litrov	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/451

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8508191000	Na použitie v domácnosti	8	0	
8508199000	Ostatné	8	3	
8508600000	Ostatné vysávače	8	3	
8508701000	K podpoložkám 8508.11.0000 alebo 8508.19.1000	8	0	
8508702000	K podpoložkám 8508.19.9000 alebo 8508.60.0000	8	3	
8509400000	Prístroje na mletie potravín a mixéry potravín; odšťavovače ovocia alebo zeleniny	8	0	
8509801000	Kávové mlynčeky	8	0	
8509802000	Mlynčeky na ľad	8	0	
8509803000	Leštiče parkiet	8	0	
8509804000	Drviče kuchynského odpadu	8	0	
8509809000	Ostatné	8	0	
8509900000	Časti a súčasti	8	0	
8510100000	Holiace strojčeky	8	0	
8510200000	Strojčeky na strihanie vlasov a srsti	8	0	
8510300000	Depilačné prístroje	8	0	
8510901000	K holiacim strojčekom	8	0	
8510902000	K strojčekom na strihanie vlasov a srsti	8	0	
8510903000	K depilačným prístrojom	8	0	
8511101000	Na použitie v lietadlách	3	0	
8511109000	Ostatné	8	0	
8511201000	Na použitie v lietadlách	3	0	
8511209000	Ostatné	8	0	
8511301000	Na použitie v lietadlách	3	0	
8511309000	Ostatné	8	0	
8511401000	Na použitie v lietadlách	3	0	
8511409000	Ostatné	8	0	
8511501000	Na použitie v lietadlách	3	0	
8511509000	Ostatné	8	0	
8511801000	Na použitie v lietadlách	3	0	

L 127/452

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8511809000	Ostatné	8	0	
8511901000	Na použitie v lietadlách	3	0	
8511909000	Ostatné	8	0	
8512100000	Svetelné alebo vizuálne signalizačné prístroje na bicykle	8	0	
8512201000	Svetelné prístroje	8	0	
8512202000	Signalizačné prístroje	8	0	
8512300000	Zvukové signalizačné prístroje	8	0	
8512400000	Stierače, rozmrazovače a odhmlievače	8	0	
8512900000	Časti a súčasti	8	0	
8513101000	Bezpečnostné svetidlá používané v baníctve	8	0	
8513102000	Ručné baterky	8	0	
8513109000	Ostatné	8	0	
8513900000	Časti a súčasti	8	0	
8514101000	Na použitie v laboratóriách	8	0	
8514102000	Na použitie v kovospracujúcom priemysle	8	0	
8514103000	Na použitie v potravinárskom priemysle	8	0	
8514109000	Ostatné	8	0	
8514201000	Na použitie v laboratóriách	8	0	
8514202000	Na použitie v kovospracujúcom priemysle	8	0	
8514203000	Na použitie v potravinárskom priemysle	8	0	
8514209000	Ostatné	8	0	
8514300000	Ostatné pece a rúry	8	3	
8514401000	Na použitie vo výrobe polovodičov	0	0	
8514409000	Ostatné	8	0	
8514901000	Na použitie vo výrobe polovodičov	0	0	
8514909000	Ostatné	8	0	
8515110000	Spájkovačky a spájkovacie pištole	8	0	
8515190000	Ostatné	8	3	
8515211010	Automatizované	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/453

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8515211090	Ostatné	8	0	
8515212010	Automatizované	8	0	
8515212090	Ostatné	8	0	
8515213010	Automatizované	8	0	
8515213090	Ostatné	8	0	
8515219010	Automatizované	8	0	
8515219090	Ostatné	8	0	
8515291000	Zváračky na bodové zváranie	8	0	
8515292000	Zváračky na švové zváranie	8	0	
8515293000	Zváračky na tupé zváranie	8	0	
8515299000	Ostatné	8	0	
8515311010	Automatizované	8	0	
8515311090	Ostatné	8	0	
8515319010	Automatizované	8	0	
8515319090	Ostatné	8	3	
8515391000	Stroje a príslušenstvo na oblúkové zváranie s jednosmerným zväracím prúdom	8	0	
8515399000	Ostatné	8	0	
8515801000	Ultrazvukové stroje	8	3	
8515802000	Stroje s elektrónovým lúčom	8	0	
8515803000	Stroje pracujúce pomocou lasera	8	0	
8515809000	Ostatné	8	0	
8515901000	K strojom na zváranie	8	0	
8515909000	Ostatné	8	0	
8516100000	Elektrické prietokové alebo zásobníkové ohrievače vody a ponorné ohrievače vody	8	0	
8516210000	Akumulačné radiátory	8	0	
8516290000	Ostatné	8	0	
8516310000	Sušiče na vlasy	8	0	
8516320000	Ostatné prístroje na úpravu vlasov	8	0	
8516330000	Sušiče rúk	8	0	
8516400000	Elektrické žehličky	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8516500000	Mikrovlnné rúry	8	0	
8516601000	Elektrické rúry	8	0	
8516602000	Elektrické variče na ryžu (vrátane tých, ktoré majú funkciu stáleho ohrevu)	8	0	
8516609000	Ostatné	8	0	
8516710000	Kávovary alebo čajovary	8	0	
8516720000	Hriankovače	8	0	
8516791000	Elektrické kanvice	8	0	
8516799000	Ostatné	8	0	
8516800000	Elektrické vykurovacie odpory	8	0	
8516900000	Časti a súčasti	8	0	
8517110000	Súpravy drôtových telefónov s bezdrôtovými mikrotelefónmi	0	0	
8517121010	S prijímačom digitálneho prenosu	0	0	
8517121090	Ostatné	0	0	
8517122010	S prijímačom digitálneho prenosu	0	0	
8517122090	Ostatné	0	0	
8517123010	S prijímačom digitálneho prenosu	0	0	
8517123090	Ostatné	0	0	
8517124010	S prijímačom digitálneho prenosu	0	0	
8517124090	Ostatné	0	0	
8517129010	S prijímačom digitálneho prenosu	0	0	
8517129090	Ostatné	0	0	
8517181000	S tlačidlami	0	0	
8517189000	Ostatné	0	0	
8517611000	Základňové stanice	0	0	
8517619000	Ostatné	0	0	
8517621000	Ďalekopisy	0	0	
8517622010	Pre verejný styk	0	0	
8517622020	Pre súkromný styk	0	0	
8517622090	Ostatné	0	0	
8517623110	Koncové zariadenia	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/455

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8517623120	Opakovače	0	0	
8517623190	Ostatné	0	0	
8517623210	Koncové zariadenia	0	0	
8517623220	Opakovače	0	0	
8517623290	Ostatné	0	0	
8517623310	Optické opakovače	0	0	
8517623320	Optické koncové zariadenia	0	0	
8517623390	Ostatné	0	0	
8517623410	Analógovo – číslicové a číslicovo – analógové prevodníky	0	0	
8517623420	Kódeky (na kódovanie a dekódovanie)	0	0	
8517623430	Modemy (vrátane modemových kariet)	0	0	
8517623490	Ostatné	0	0	
8517623510	Typu FDM (frekvenčné multiplexovanie)	0	0	
8517623520	Typu TDM (multiplexovanie v čase)	0	0	
8517623590	Ostatné	0	0	
8517623900	Ostatné	0	0	
8517624010	Tlačidlové telefóny	0	0	
8517624020	Prístroje na prenos statických obrázkov	0	0	
8517624090	Ostatné	0	0	
8517625000	Vysielače na rádiatelefoniu alebo rádiatelegrafiu	0	0	
8517626010	Telegrafické prístroje s tlačiarňou	0	0	
8517626020	Prístroje na obrazovú telegrafiu	0	0	
8517626031	Súpravy „walkie-talkie“	0	0	
8517626039	Ostatné	0	0	
8517626040	Zariadenia na faxovanie	0	0	
8517626050	Spínacie prístroje na rádiokomunikáciu	0	0	
8517626060	Opakovače na rádiokomunikáciu	0	0	
8517626090	Ostatné	0	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8517627000	Ostatné jednotky strojov na automatické spracovanie údajov	0	0	
8517629000	Ostatné	0	0	
8517691100	Prijímače pre HF (vysoké), MF (stredné) alebo LF (nízke) frekvencie	8	0	
8517691211	Prenosné prijímače na volanie, odkazovanie alebo vyhľadávanie osôb	0	0	
8517691219	Ostatné	8	0	
8517691290	Ostatné	8	0	
8517691900	Ostatné	8	0	
8517692000	Videotelefony	0	0	
8517699000	Ostatné	0	0	
8517701010	K súpravám drôtových telefónov	0	0	
8517701020	K telefónom pre celulárne siete alebo pre ostatné bezdrôtové siete	0	0	
8517701090	Ostatné	0	0	
8517702000	K podpoložke 8517.61	0	0	
8517703010	K ďalekopisom	0	0	
8517703021	Pre verejný styk	0	0	
8517703022	Pre súkromný styk	0	0	
8517703029	Ostatné	0	0	
8517703031	K zariadeniam na vedenie koaxiálnym káblom	0	0	
8517703032	K zariadeniam na vysielanie optickými vláknami	0	0	
8517703039	Ostatné	0	0	
8517703041	K prístrojom na prenos statických obrázkov	0	0	
8517703049	Ostatné	0	0	
8517703050	K vysilačom na rádiatelefoniu alebo rádiatelegrafiu	0	0	
8517703060	Vysilače so zabudovaným prijímačom na rádiatelefoniu alebo rádiatelegrafiu iné ako v podpoložke 8517.70.10	0	0	
8517703070	Ostatné jednotky strojov na automatické spracovanie údajov	0	0	
8517703090	Ostatné	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/457

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8517704011	K prenosným prijímačom na volanie, odkazovanie alebo vyhľadávanie osôb	0	0	
8517704019	Ostatné	8	0	
8517704020	K videotelefónom	0	0	
8517704090	Ostatné	8	0	
8518101000	Mikrofóny s frekvenčným rozsahom od 300 Hz do 3,4 KHz, s priemerom nepresahujúcim 10 mm a výškou nepresahujúcou 3 mm, používaných v telekomunikáciách	0	0	
8518109000	Ostatné	8	0	
8518210000	Jednoduché reproduktory vstavané v reproduktorových skrinách	8	0	
8518220000	Zložené reproduktory, vstavané v jednej skrini	8	3	
8518291000	Na použitie v telekomunikáciách (nevstavané, s frekvenčným rozsahom od 300 Hz do 3,4 KHz a s priemerom nepresahujúcim 50 mm)	0	0	
8518299000	Ostatné	8	0	
8518304000	Mikrotelefóny k drôtovým telefónom	0	0	
8518309000	Ostatné	8	0	
8518400000	Elektrické audiofrekvenčné zosilňovače	8	0	
8518500000	Súpravy elektrických zosilňovačov zvuku	8	0	
8518901000	PCA (zostavy plošných spojov) k podpoložkám 8518.10.1000, 8518.29.1000	0	0	
8518909000	Ostatné	8	0	
8519201000	Zvukové reprodukčné prístroje na mince alebo žetóny bez zariadenia na záznam zvuku	8	0	
8519209000	Ostatné, bez zariadenia na záznam zvuku	8	0	
8519301000	S automatickým meničom zvukových nosičov	8	0	
8519309000	Ostatné	8	0	
8519500000	Telefónne záznamníky	0	0	
8519811000	Prístroje na prepis záznamu zvuku bez zariadenia na záznam zvuku	8	0	
8519812100	Kazetové magnetofóny vymedzené v poznámke č. 1 k podpoložke uvedenej v kapitole 85	8	0	

L 127/458

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8519812210	Na použitie v automobiloch	8	0	
8519812220	Prenosné okrem tých, ktoré sú vymedzené v poznámke č. 1 k podpoložke uvedenej v kapitole 85	8	0	
8519812290	Ostatné	8	0	
8519812310	Na použitie v automobiloch	8	0	
8519812320	Prenosné	8	0	
8519812390	Ostatné	8	0	
8519812900	Ostatné	8	0	
8519813000	Diktafóny, na pripojenie na vonkajšie zdroje energie	8	0	
8519814111	Na použitie v automobiloch	8	0	
8519814112	Prenosné	8	0	
8519814119	Ostatné	8	0	
8519814190	Ostatné	8	0	
8519814210	Na použitie v automobiloch	8	0	
8519814220	Prenosné	8	0	
8519814290	Ostatné	8	0	
8519814310	Páskové	8	0	
8519814390	Ostatné	8	0	
8519815010	Páskové	8	0	
8519815020	Diskové	8	0	
8519815030	Kazetové	8	0	
8519815090	Ostatné	8	0	
8519819000	Iné prístroje na záznam zvuku s alebo bez zariadenia na reprodukciu zvuku	8	0	
8519891010	Bez reproduktorov	8	0	
8519891090	Ostatné	8	0	
8519892000	Prístroje na prepis záznamu zvuku bez zariadenia na záznam zvuku	8	0	
8519893000	Kazetové prehrávače s alebo bez zariadenia na reprodukciu zvuku	8	0	
8519899010	Ostatné zvukové reprodukčné prístroje, bez zariadenia na záznam zvuku	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/459

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8519899020	Ostatné prístroje na záznam zvuku s alebo bez zariadenia na reprodukciu zvuku	8	0	
8521101000	So šírkou presahujúcou 12,7mm	8	0	
8521102000	So šírkou nepresahujúcou 12,7mm	8	0	
8521901000	Diskové	8	0	
8521909000	Ostatné	8	0	
8522100000	Prenosky	8	0	
8522901010	Pre zvukový záznam	8	0	
8522901020	Pre obrazový záznam	8	0	
8522901090	Ostatné	8	0	
8522902000	Laserové prenosky	8	0	
8522909010	Ploché panelové displeje (vrátane LCD, EL (elektroluminiscenčnej), plazmovej a iných technológií) pre telefónne záznamníky	0	0	
8522909020	PCA (zostavy plošných spojov) pre telefónne záznamníky, ktoré sa skladajú z jedného alebo viacerých plošných spojov z položky 85.34	0	0	
8522909090	Ostatné	8	0	
8523210000	Karty s magnetickým prúžkom s alebo bez možnosti záznamu	8	0	
8523291110	So šírkou nepresahujúcou 4mm	0	0	
8523291120	So šírkou presahujúcou 4mm, ale nepresahujúcou 6,5mm	0	0	
8523291130	So šírkou presahujúcou 6,5mm	0	0	
8523291210	Diskety	0	0	
8523291290	Ostatné	0	0	
8523291900	Ostatné	0	0	
8523292111	S údajmi alebo návodom na použitie v zariadeniach na automatické spracovanie údajov	0	0	
8523292119	Ostatné	0	0	
8523292121	S údajmi alebo návodom na použitie v zariadeniach na automatické spracovanie údajov	0	0	
8523292129	Ostatné	0	0	
8523292131	S údajmi alebo návodom na použitie v zariadeniach na automatické spracovanie údajov	0	0	

L 127/460

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8523292139	Ostatné	0	0	
8523292211	S obrazovým záznamom	8	0	
8523292219	Ostatné	8	0	
8523292221	S obrazovým záznamom	8	0	
8523292229	Ostatné	8	0	
8523292231	S obrazovým záznamom	13 % alebo 20 won/min. (pri štandardnej rýchlosti)	0	
8523292239	Ostatné	8	0	
8523292911	S údajmi alebo návodom na použitie v zariadeniach na automatické spracovanie údajov	0	0	
8523292919	Ostatné	0	0	
8523292991	S obrazovým záznamom	8	0	
8523292992	Na reprodukciu reprezentovaných inštrukcií, údajov, zvuku a obrazu zaznamenaných v zariadení schopnom čítať binárne formy a spracovávať ich za predpokladu spolupôsobnosti užívateľa, pomocou stroja na automatické spracovanie údajov	0	0	
8523292999	Ostatné	8	0	
8523401000	Nosiče bez záznamu	0	0	
8523402111	S údajmi alebo návodom na použitie v zariadeniach na automatické spracovanie údajov	0	0	
8523402119	Ostatné	0	0	
8523402120	Len na reprodukciu zvuku	8	0	
8523402131	Na reprodukciu reprezentovaných inštrukcií, údajov, zvuku a obrazu zaznamenaných v zariadení schopnom čítať binárne formy a spracovávať ich za predpokladu spolupôsobnosti užívateľa, pomocou stroja na automatické spracovanie údajov	0	0	
8523402139	Ostatné	8	0	
8523402911	S údajmi alebo návodom na použitie v zariadeniach na automatické spracovanie údajov	0	0	
8523402919	Ostatné	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/461

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8523402991	S obrazovým záznamom	8	0	
8523402992	Na reprodukciu reprezentovaných inštrukcií, údajov, zvuku a obrazu zaznamenaných v zariadení schopnom čítať binárne formy a spracovávať ich za predpokladu spolupôsobnosti užívateľa, pomocou stroja na automatické spracovanie údajov	0	0	
8523402999	Ostatné	8	0	
8523511000	Nosiče bez záznamu	0	0	
8523512110	S údajmi alebo návodom na použitie v zariadeniach na automatické spracovanie údajov	0	0	
8523512190	Ostatné	0	0	
8523512910	S obrazovým záznamom	8	0	
8523512920	Na reprodukciu reprezentovaných inštrukcií, údajov, zvuku a obrazu zaznamenaných v zariadení schopnom čítať binárne formy a spracovávať ich za predpokladu spolupôsobnosti užívateľa, pomocou stroja na automatické spracovanie údajov	0	0	
8523512990	Ostatné	8	0	
8523521000	Karty s elektronickým integrovaným obvodom a ich časti a súčasti	0	0	
8523529000	Ostatné a ich časti a súčasti	8	0	
8523591000	Nosiče bez záznamu	0	0	
8523592110	S údajmi alebo návodom na použitie v zariadeniach na automatické spracovanie údajov	0	0	
8523592190	Ostatné	0	0	
8523592910	S obrazovým záznamom	8	0	
8523592920	Na reprodukciu reprezentovaných inštrukcií, údajov, zvuku a obrazu zaznamenaných v zariadení schopnom čítať binárne formy a spracovávať ich za predpokladu spolupôsobnosti užívateľa, pomocou stroja na automatické spracovanie údajov	0	0	
8523592990	Ostatné	8	0	
8523593000	Bezkontaktné karty a visačky	0	0	
8523801000	Nosiče bez záznamu	0	0	
8523802100	Gramofónové platne	8	0	
8523802210	S údajmi alebo návodom na použitie v zariadeniach na automatické spracovanie údajov	0	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8523802290	Ostatné	0	0	
8523802910	S obrazovým záznamom	8	0	
8523802920	Na reprodukciu reprezentovaných inštrukcií, údajov, zvuku a obrazu zaznamenaných v zariadení schopnom čítať binárne formy a spracovávať ich za predpokladu spolupôsobnosti užívateľa, pomocou stroja na automatické spracovanie údajov	0	0	
8523802990	Ostatné	8	0	
8525501000	Prístroje na rozhlasové vysielanie	8	0	
8525502000	Prístroje na televízne vysielanie	8	0	
8525509000	Ostatné	8	3	
8525601000	Prístroje na rozhlasové vysielanie	0	0	
8525602000	Prístroje na televízne vysielanie	0	0	
8525609000	Ostatné	0	0	
8525801010	Pre videorekordéry	8	0	
8525801020	Pre televízne obrazovky	8	0	
8525801090	Ostatné	8	0	
8525802010	Pre stabilné videokamery	0	0	
8525802090	Ostatné	0	0	
8525803000	Kamkordéry	0	0	
8526101000	Na použitie v lietadlách	8	3	
8526109000	Ostatné	8	0	
8526911010	Na použitie v lietadlách	8	0	
8526911090	Ostatné	8	0	
8526912010	Na použitie v lietadlách	8	0	
8526912090	Ostatné	8	0	
8526913010	Na použitie v lietadlách	8	0	
8526913020	Na použitie v automobiloch	8	0	
8526913090	Ostatné	8	0	
8526914000	Prijímače pre systém Loran	8	0	
8526919010	Na použitie v lietadlách	8	0	
8526919020	Na použitie v automobiloch	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/463

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8526919090	Ostatné	8	0	
8526920000	Rádiové prístroje na diaľkové riadenie	8	0	
8527120000	Vreckové kazetové prehrávače s rádiom	8	0	
8527131000	Kazetové	8	0	
8527132000	Diskové	8	0	
8527133000	Kombinácia kazetových s diskovými	8	0	
8527139000	Ostatné	8	0	
8527190000	Ostatné	8	0	
8527211000	Kazetové	8	0	
8527212000	Diskové	8	0	
8527213000	Kombinácia kazetových s diskovými	8	0	
8527219000	Ostatné	8	0	
8527290000	Ostatné	8	0	
8527911010	Kazetové	8	0	
8527911020	Diskové	8	0	
8527911030	Kombinácia kazetových s diskovými	8	0	
8527911090	Ostatné	8	0	
8527919000	Ostatné	8	0	
8527920000	Nekombinované s prístrojom na záznam alebo reprodukciu zvuku, ale kombinované s hodinami	8	0	
8527990000	Ostatné	8	0	
8528410000	Typov používaných výlučne alebo hlavne v systémoch na automatické spracovanie údajov z položky 84.71	0	0	
8528491010	Televízne obrazovky vyrobené výhradne na zdravotnícke účely	8	0	
8528491090	Ostatné	8	0	
8528492010	Televízne obrazovky vyrobené výhradne na zdravotnícke účely	8	0	
8528492090	Ostatné	8	0	
8528511000	LCD (kvapalný kryštál) obrazovky	0	0	
8528519000	Ostatné	0	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8528591010	Televízne obrazovky vyrobené výhradne na zdravotnícke účely	8	0	
8528591090	Ostatné	8	0	
8528592010	Televízne obrazovky vyrobené výhradne na zdravotnícke účely	8	0	
8528592090	Ostatné	8	0	
8528610000	Typov používaných výlučne alebo hlavne v systémoch na automatické spracovanie údajov z položky 84.71	0	0	
8528690000	Ostatné	8	0	
8528711010	Farebné	8	0	
8528711020	Čiernobiele alebo inak monochromatické	8	0	
8528712010	Podporujúce príjem signálu s vertikálnym rozlíšením ≥ 720 riadkov.	8	0	
8528712090	Ostatné	8	0	
8528719010	Farebné	8	0	
8528719020	Čiernobiele alebo inak monochromatické	8	0	
8528721010	Analógové	8	0	
8528721020	Digitálne	8	0	
8528722010	Analógové	8	0	
8528722020	Digitálne	8	0	
8528723010	Analógové	8	0	
8528723020	Digitálne	8	0	
8528724010	Analógové	8	0	
8528724020	Digitálne	8	0	
8528729000	Ostatné	8	0	
8528731000	S uhlopriečkou fluorescenčnej plochy braunovej trubice do 37 cm	8	0	
8528732000	S uhlopriečkou fluorescenčnej plochy braunovej trubice nad 37 cm, ale do 45,72 cm	8	0	
8528733000	S uhlopriečkou fluorescenčnej plochy braunovej trubice nad 45,72 cm	8	0	
8528739000	Ostatné	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/465

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8529101000	Pre radarové prístroje	8	0	
8529109100	Pre pomocné rádionavigačné prístroje alebo rádiové prístroje na diaľkové riadenie	8	0	
8529109210	Pre príjem zo satelitov	8	0	
8529109290	Ostatné	8	0	
8529109300	Tie, ktoré sa používajú s prístrojmi na rádiotelefóniu a rádiotelegrafiú	0	0	
8529109900	Ostatné	8	3	
8529901000	K radarovým prístrojom	8	3	
8529909100	K pomocným rádionavigačným prístrojom alebo rádiovým prístrojom na diaľkové riadenie	8	0	
8529909200	K vysielačom na rozhlasové alebo televízne vysielanie	8	0	
8529909400	K prijímačom rozhlasového vysielania	8	0	
8529909500	K televíznym kamerám	8	0	
8529909610	Tuner pre farbu	8	0	
8529909620	Tuner pre čiernobielu alebo monochrómiu	8	0	
8529909630	Premietacia stena pre videoprojektor	8	0	
8529909640	Ostatné časti a súčasti pre farbu	8	0	
8529909650	Ostatné časti a súčasti pre čiernobielu alebo monochrómiu	8	0	
8529909910	K vysielačom s prijímačom alebo digitálnymi kamerami (vrátane digitálnych stabilných videokamier)	0	0	
8529909920	K podpoložkám 8528.51, 8528.41.0000 alebo 8528.61.0000	0	0	
8529909990	Ostatné	8	0	
8530101010	Pre zariadenia na zemi	8	0	
8530101090	Ostatné	8	0	
8530109000	Ostatné	8	0	
8530800000	Ostatné zariadenia	8	0	
8530900000	Časti a súčasti	8	0	
8531101000	Zabezpečovacie systémy proti vlámaniu	8	0	
8531102000	Protipožiarne zabezpečovacie systémy	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8531103000	Zabezpečovacie systémy proti úniku plynu	8	0	
8531104000	Elektrické zvončeky	8	0	
8531105000	Sirény	8	0	
8531109000	Iné zvukové alebo signalizačné prístroje	8	0	
8531201000	Návestné panely so zabudovanými prístrojmi s kvapalnými kryštálmi (LCD)	0	0	
8531202000	Návestné panely so zabudovanými diódami vyžarujúcimi svetlo (LED)	0	0	
8531801000	Návestné panely so zabudovanými organickými diódami vyžarujúcimi svetlo (OLED)	8	0	
8531809000	Ostatné	8	0	
8531901000	K podpoložke 8531.10	8	0	
8531902000	K podpoložke 8531.20	0	0	
8531909000	Ostatné	8	0	
8532100000	Pevné kondenzátory, projektované na použitie v obvodoch s 50/60 Hz, pri ktorých je jalový výkon najmenej 0,5 kvar (silové kondenzátory)	0	0	
8532210000	Tantalové	0	0	
8532220000	Alumíniové s elektrolytom	0	0	
8532230000	Keramické dielektrikum, jednovrstvové	0	0	
8532240000	Keramické dielektrikum, viacvrstvé	0	0	
8532250000	Papierové dielektrikum alebo dielektrikum z plastov	0	0	
8532290000	Ostatné	0	0	
8532301000	Otočné polyetylénové kondenzátory	0	0	
8532309000	Ostatné	0	0	
8532901000	K pevným kondenzátorom	0	0	
8532902000	K otočným kondenzátorom	0	0	
8532909000	Ostatné	0	0	
8533100000	Stále uhlíkové odpory, zložené alebo vrstvené	0	0	
8533211000	Čipové	0	0	
8533219000	Ostatné	0	0	
8533291000	Čipové	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/467

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8533299000	Ostatné	0	0	
8533310000	Na výkon nepresahujúci 20 W	0	0	
8533390000	Ostatné	0	0	
8533401000	Nastaviteľné uhlíkové odpory	0	0	
8533402000	Termistory	0	0	
8533403000	Varistory	0	0	
8533409000	Ostatné	0	0	
8533901000	K nastaviteľným odporom	0	0	
8533909000	Ostatné	0	0	
8534001000	Získané tvárnením s pasívnymi prvkami (indukčnými cievkami, odpormi a kondenzátormi)	0	0	
8534002000	V tvare pásu alebo získané tvárnením s obvodmi, ktoré plnia funkciu nosných rámov	0	0	
8534009000	Ostatné	0	0	
8535100000	Poistky	8	0	
8535211000	S menovitým napätím menej ako 7,25 kV	8	0	
8535212000	S menovitým napätím 7,25 kV a viac, ale menej ako 75,5 kV	8	0	
8535291000	S menovitým napätím menej ako 200 kV	8	0	
8535292000	S menovitým napätím 200 kV a viac	8	0	
8535301000	S menovitým napätím menej ako 7,25 kV	8	0	
8535302000	S menovitým napätím 7,25 kV a viac, ale menej ako 72,5 kV	8	0	
8535303000	S menovitým napätím 72,5 kV a viac, ale menej ako 200 kV	8	0	
8535304000	S menovitým napätím 200 kV a viac	8	0	
8535400000	Bleskoistky, obmedzovače napätia a obmedzovače prúdových nárazov	8	0	
8535901000	Konektor	8	0	
8535902000	Elektrická koncovka	8	0	
8535909000	Ostatné	8	0	
8536101000	Rúrkové	8	0	
8536109000	Ostatné	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8536200000	Automatické vypínače elektrických obvodov	8	0	
8536300000	Ostatné zariadenia na ochranu elektrických obvodov	8	0	
8536410000	Na napätie nepresahujúce 60 V	8	0	
8536490000	Ostatné	8	3	
8536501000	Rotačné	8	0	
8536502000	Tlačidlové	8	0	
8536503000	Mikro	8	0	
8536504000	K magnetickým vypínačom a spínačom (vrátane magnetických stýkačov)	8	0	
8536509010	Elektromechanické stláčacie vypínače a spínače pre prúd s intenzitou nepresahujúcou 11 A	0	0	
8536509020	Elektronické AC vypínače a spínače zložené z opticky spojených vstupných a výstupných obvodov (izolované tyristorové AC vypínače a spínače)	0	0	
8536509030	K tepelne isteným elektronickým vypínačom a spínačom zloženým z tranzistora a logického integrovaného obvodu (technológia „chip-on-chip“) pre napätia do 1 000V	0	0	
8536509090	Ostatné	8	0	
8536610000	Objímky žiaroviek	8	0	
8536691000	Pre koaxiálne káble a tlačené obvody	0	0	
8536699000	Ostatné	8	0	
8536701000	K výrobkom z plastov	8	3	
8536702000	Ku keramickým výrobkom pre laboratória, na chemické alebo technické účely	8	0	
8536703010	Liate, tvarované, razené alebo kované, ďalej však neopracované	0	0	
8536703090	Ostatné	8	0	
8536901000	Rozvodné skrine	0	0	
8536909010	Spojky a kontaktné prvky na drôty a káble	0	0	
8536909090	Ostatné	8	0	
8537101000	Rozvádzače	8	3	
8537102000	Automatické ovládacie panely	8	0	
8537109000	Ostatné	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/469

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8537201000	Rozvádzače	8	0	
8537202000	Automatické ovládacie panely	8	0	
8537209000	Ostatné	8	0	
8538100000	Rozvádzače, rozvodné panely, ovládacie (dispečerské) stoly, pulty, skrine a ostatné základne na výrobky položky 85.37, nevybavené ich prístrojmi	8	0	
8538901000	S vypínačom a spínačom	8	0	
8538902000	S automatickým prerušovačom elektrických obvodov	8	0	
8538903000	S relé	8	0	
8538904000	S automatickým ovládacím panelom	8	0	
8538909000	Ostatné	8	0	
8539100000	Žiarovky do svietidiel z lisovaného skla	8	0	
8539210000	Halogénové s volfrámovým vláknom	8	3	
8539221000	Inkandescenčné žiarovky	8	0	
8539222000	Dekoratívne žiarovky	8	0	
8539223000	Žiarovky do svetlometov	8	0	
8539224000	Žiarovky do lúčových nádob na lúčenie rýb	8	0	
8539229000	Ostatné	8	0	
8539290000	Ostatné	8	0	
8539310000	Fluorescenčné, so žeravenou katódou	8	0	
8539321000	Ortuťové výbojky	8	0	
8539322000	Sodíkové výbojky	8	0	
8539323000	Metalhalogenidové výbojky	8	3	
8539390000	Ostatné	8	0	
8539410000	Oblúkovky	8	0	
8539491010	K strojom a mechanickým zariadeniam na výrobu prístrojov s polovodičmi	3	0	
8539491090	Ostatné	8	0	
8539492000	Infračervené žiarovky	8	0	
8539901000	S vláknovými žiarovkami	8	0	
8539902000	S výbojkami	8	0	
8539909000	Ostatné	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8540110000	Farebné	8	0	
8540120000	Čiernobiele alebo inak monochromatické	8	0	
8540201000	Snímacie elektrónky televíznych kamier	8	0	
8540209000	Ostatné	8	0	
8540400000	Obrazovky s grafickým zobrazením, farebné, s lumínofórnym bodom menším ako 0,4 mm	8	0	
8540500000	Ostatné obrazovky s grafickým zobrazením, čiernobiele alebo inak monochromatické	8	0	
8540601000	Farebné	8	0	
8540609000	Ostatné	8	0	
8540710000	Magnetróny	8	0	
8540720000	Klystróny	8	0	
8540790000	Ostatné	8	0	
8540810000	Prijímacie alebo zosilňovacie elektrónky a trubice	8	0	
8540891000	Elektrónky a trubice do vysieláčov	8	0	
8540892000	Výbojkové trubice	8	0	
8540893000	Digitróny	8	0	
8540899000	Ostatné	8	0	
8540911000	Vychýľovacie cievky	8	0	
8540912000	Elektrónové delá	8	0	
8540913000	Tieniace masky	8	0	
8540919000	Ostatné	8	0	
8540990000	Ostatné	8	0	
8541101000	Čipy, polovodičové platne a dosťičky ešte nerozrezané na čipy	0	0	
8541109000	Ostatné	0	0	
8541211000	Čipy, polovodičové platne a dosťičky ešte nerozrezané na čipy	0	0	
8541219000	Ostatné	0	0	
8541291000	Čipy, polovodičové platne a dosťičky ešte nerozrezané na čipy	0	0	
8541299000	Ostatné	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/471

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8541301000	Čipy, polovodičové platne a doštičky ešte nerozrezané na čipy	0	0	
8541302000	Tyristory	0	0	
8541303000	Diaky	0	0	
8541304000	Triaky	0	0	
8541401000	Čipy, polovodičové platne a doštičky ešte nerozrezané na čipy	0	0	
8541402010	Laserové prístroje	0	0	
8541402090	Ostatné	0	0	
8541409010	Fotovoltaické články	0	0	
8541409020	Fotovoltaické články (fotovoltaické články vrátane solárnych článkov, fotodiód, fotočlánkov a fotorelé)	0	0	
8541409030	Prístroje s nábojovou väzbou (CCD)	0	0	
8541409090	Ostatné	0	0	
8541501000	Čipy, polovodičové platne a doštičky ešte nerozrezané na čipy	0	0	
8541502000	Usmerňovače	0	0	
8541509000	Ostatné	0	0	
8541601000	Kryštalický rezonátor	0	0	
8541609000	Ostatné	0	0	
8541901000	Nosné rámy	0	0	
8541902000	K diódam	0	0	
8541903000	K tranzistorom	0	0	
8541909000	Ostatné	0	0	
8542311010	Čipy, polovodičové platne a doštičky ešte nerozrezané na čipy	0	0	
8542311020	Centrálna procesorová jednotka (CPU) pre počítač	0	0	
8542311030	Mikroradič	0	0	
8542311040	Digitálny signálny procesor	0	0	
8542311090	Ostatné	0	0	
8542312000	Hybridné integrované obvody	0	0	
8542313000	Multičipové integrované obvody	0	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8542321010	DRAM (Dynamiccké pamäte s náhodným prístupom)	0	0	
8542321020	SRAM (Statické pamäte s náhodným prístupom)	0	0	
8542321030	„Flash“ pamäte	0	0	
8542321090	Ostatné	0	0	
8542322000	Hybridné integrované obvody	0	0	
8542323000	Multičipové integrované obvody	0	0	
8542331000	Monolitické integrované obvody	0	0	
8542332000	Hybridné integrované obvody	0	0	
8542333000	Multičipové integrované obvody	0	0	
8542391000	Monolitické integrované obvody	0	0	
8542392000	Hybridné integrované obvody	0	0	
8542393000	Multičipové integrované obvody	0	0	
8542901010	Nosné rámy	0	0	
8542901090	Ostatné	0	0	
8542902010	Nosné rámy	0	0	
8542902090	Ostatné	0	0	
8542903010	Nosné rámy	0	0	
8542903090	Ostatné	0	0	
8543100000	Urýchľovače častíc	8	0	
8543200000	Signálové generátory	8	0	
8543300000	Stroje a prístroje slúžiace na galvanické pokovovanie, elektrolyzu alebo na elektroforézu	8	0	
8543701000	Elektrické zdroje pre ohrady (ploty)	8	0	
8543702010	Prístroje na elektrolyzu liečivých vôd	8	0	
8543702020	Elektrické kozmetické prístroje	8	0	
8543702030	Mixážne pulty	8	0	
8543702040	Ekvalizéry	8	0	
8543702050	Ozonizátory	8	0	
8543702090	Ostatné	8	0	
8543703000	Elektrické stroje s prekladateľskými alebo slovníkovými funkciami	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/473

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8543709010	Vysokofrekvenčné zosilňovače	8	0	
8543709020	Detektory vrátane optických senzorov	8	0	
8543709030	Prístroje na transkutánnu elektrickú nervovú stimuláciu (T.E.N.S)	0	0	
8543709090	Ostatné	8	0	
8543901000	Elektronické mikrozostavy	0	0	
8543909010	Ploché panelové displeje pre elektrické stroje s prekladateľskými alebo slovníkovými funkciami (vrátane LCD, EL (elektroluminiscenčnej), plazmovej a iných technológií)	0	0	
8543909020	PCA (zostavy plošných spojov) pre elektrické stroje s prekladateľskými alebo slovníkovými funkciami, ktoré sa skladajú z jedného alebo viacerých plošných spojov z položky 85.34	0	0	
8543909090	Ostatné	8	0	
8544111000	Káble s izolačným lakom alebo emailom	8	0	
8544119000	Ostatné	8	0	
8544190000	Ostatné	8	0	
8544200000	Koaxiálne káble a iné koaxiálne elektrické vodiče	8	0	
8544300000	Súpravy zapalovacích káblov a iné súpravy drôtov používaných v automobiloch, lietadlách alebo lodiach	8	0	
8544421010	Na použitie v telekomunikáciách	0	0	
8544421090	Ostatné	8	0	
8544422010	Na použitie v telekomunikáciách	0	0	
8544422090	Ostatné	8	0	
8544429010	Na použitie v telekomunikáciách	0	0	
8544429090	Ostatné	8	0	
8544491011	Na napätie nepresahujúce 80 V	0	0	
8544491012	Na napätie presahujúce 80V, ale nepresahujúce 1 000 V	8	0	
8544491090	Ostatné	8	0	
8544492011	Na napätie nepresahujúce 80 V	0	0	
8544492012	Na napätie presahujúce 80 V, ale nepresahujúce 1 000 V	8	3	
8544492090	Ostatné	8	3	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8544499011	Na napätie nepresahujúce 80 V	0	0	
8544499012	Na napätie presahujúce 80 V, ale nepresahujúce 1 000 V	8	0	
8544499090	Ostatné	8	0	
8544601010	Plastové izolované drôty	8	0	
8544601090	Ostatné	8	3	
8544602010	Plastové izolované drôty	8	0	
8544602090	Ostatné	8	0	
8544603010	Plastové izolované drôty	8	0	
8544603090	Ostatné	8	0	
8544700000	Káble z optických vlákien	0	0	
8545110000	Na použitie v peciach	5	0	
8545190000	Ostatné	5	0	
8545200000	Kefky	8	0	
8545901000	Uhlíkové tyčinky	8	0	
8545909000	Ostatné	8	0	
8546101000	S menovitým napätím maximálne 1 000 V	8	0	
8546102000	S menovitým napätím nad 1 000 V	8	0	
8546201000	S menovitým napätím maximálne 1 000 V	8	0	
8546202000	S menovitým napätím nad 1 000 V, ale maximálne 10 kV	8	0	
8546203000	S menovitým napätím nad 10 kV, ale maximálne 100 kV	8	0	
8546204000	S menovitým napätím nad 100 kV, ale maximálne 300 kV	8	0	
8546205000	S menovitým napätím nad 300 kV	8	0	
8546901000	Izolátory z umelej hmoty	8	0	
8546909000	Ostatné	8	0	
8547100000	Izolačné príslušenstvo z keramiky	8	0	
8547200000	Izolačné príslušenstvo z plastov	8	0	
8547900000	Ostatné	8	0	
8548101000	K podpoložke 3824.90	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/475

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8548102000	K podpoložkám 7204.21, 7204.29, 7204.30 alebo 7204.49	0	0	
8548103000	K podpoložke 7404.00	0	0	
8548104010	K podpoložke 7503.00	0	0	
8548104020	K podpoložke 7902.00	0	0	
8548105000	K podpoložke 7802.00	0	0	
8548106010	K podpoložke 8107.30	3	0	
8548106020	K podpoložke 8111.00	3	0	
8548107000	K podpoložkám 8506.10, 8506.30, 8506.40, 8506.50, 8506.60 alebo 8506.80	8	0	
8548109000	Ostatné	8	0	
8548901000	Elektronické mikrozostavy	0	0	
8548909000	Ostatné	8	0	
8601100000	Poháňané vonkajším zdrojom elektrického prúdu	5	5	
8601200000	Poháňané elektrickými akumulátormi	5	0	
8602100000	Dieseľelektrické lokomotívy	0	0	
8602900000	Ostatné	0	0	
8603101000	Osobné vozne	5	5	
8603102000	Nákladné vozne a podvozky	5	0	
8603901000	Osobné vozne	5	0	
8603902000	Nákladné vozne a podvozky	5	0	
8604001000	Dielenské vozne	5	0	
8604002000	Žeriavové vozne	5	3	
8604003000	Skúšobné vozne	5	0	
8604004000	Kontrolné vozidlá železničných a električkových tratí	5	3	
8604009000	Ostatné	5	0	
8605001010	Lôžkové vozne	5	0	
8605001090	Ostatné	5	0	
8605002000	Batožinové vozne	5	0	
8605003000	Poštové vozne	5	0	
8605004000	Sanitné vozne	5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8605009000	Ostatné	5	0	
8606100000	Cisternové a podobné vagóny	0	0	
8606300000	Samovýsypné vagóny okrem uvedených v podpoložke 8606.10	0	0	
8606911000	Izotermické a chladiarenské vagóny, iné ako zatriedené do podpoložky 8606.10	0	0	
8606919000	Ostatné	0	0	
8606920000	Otvorené, s nesnímateľnými bočnicami s výškou presahujúcou 60 cm	0	0	
8606990000	Ostatné	0	0	
8607110000	Hnacie podvozky a bisselové podvozky	5	0	
8607120000	Ostatné podvozky a bisselové podvozky	5	0	
8607191000	Nápravy	5	3	
8607192000	Kolesá	5	3	
8607193000	Zostava koleso – náprava	5	3	
8607199000	Ostatné	5	0	
8607210000	Pneumatické brzdy a ich časti a súčasti	5	5	
8607290000	Ostatné	5	3	
8607301000	Háky	5	0	
8607302000	Spojovacie zariadenia	5	3	
8607303000	Nárazníky	5	3	
8607309000	Ostatné	5	0	
8607910000	K lokomotívam	5	0	
8607990000	Ostatné	5	3	
8608001000	Koľajový zvrškový upevňovací materiál a nepojazdné zariadenia	8	0	
8608002000	Mechanické prístroje návěstné, bezpečnostné alebo na riadenie dopravy	8	0	
8608009000	Časti a súčasti	8	0	
8609001000	Na prepravu tekutín	0	0	
8609002000	Na prepravu stlačených plynov	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/477

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8609003000	Na prepravu bežného tovaru a materiálu	0	0	
8609004000	Na prepravu živých zvierat	0	0	
8609005000	Mraziarenské a chladiarenské	0	0	
8609009000	Ostatné	0	0	
8701100000	Traktory riadené chodcom	8	0	
8701201000	Nové	8	5	
8701202000	Použité	8	5	
8701300000	Pásové traktory	0	0	
8701901010	Nové	8	5	
8701901020	Použité	8	5	
8701909110	S výkonom do 50 k	0	0	
8701909190	Ostatné	0	0	
8701909900	Ostatné	8	0	
8702101010	Nové	10	0	
8702101020	Použité	10	0	
8702102010	Nové	10	0	
8702102020	Použité	10	0	
8702103010	Nové	10	0	
8702103020	Použité	10	0	
8702901010	Nové	10	0	
8702901020	Použité	10	0	
8702902010	Nové	10	0	
8702902020	Použité	10	0	
8702903010	Nové	10	0	
8702903020	Použité	10	0	
8703101000	Na jazdu po snehu	8	0	
8703102000	Golfové vozíky	8	0	
8703109000	Ostatné	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8703217000	Nové	8	5	
8703218000	Použité	8	5	
8703227000	Nové	8	5	
8703228000	Použité	8	5	
8703231010	Nové	8		
	– typu sedan		3	
	– typu džíp		3	
	– typu dodávkového vozidla, typu pick-up a podobného typu		5	
	– kombi		3	
	– sanitky		5	
	– obytné autá		5	
	– ostatné		3	
8703231020	Použité	8		
	– typu sedan		3	
	– typu džíp		3	
	– typu dodávkového vozidla, typu pick-up a podobného typu		5	
	– kombi		3	
	– sanitky		5	
	– obytné autá		5	
	– ostatné		3	
8703239010	Nové	8		
	– typu sedan		3	
	– typu džíp		3	
	– typu dodávkového vozidla, typu pick-up a podobného typu		5	
	– kombi		3	
	– sanitky		5	
	– obytné autá		5	
	– ostatné		3	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/479

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8703239020	Použité	8		
	– typu sedan		3	
	– typu džíp		3	
	– typu dodávkového vozidla, typu pick-up a podobného typu		5	
	– kombi		3	
	– sanitky		5	
	– obytné autá		5	
	– ostatné		3	
8703241010	Nové	8		
	– typu sedan		3	
	– typu džíp		3	
	– typu dodávkového vozidla, typu pick-up a podobného typu		5	
	– kombi		5	
	– sanitky		5	
	– obytné autá		5	
	– ostatné		3	
8703241020	Použité	8		
	– typu sedan		3	
	– typu džíp		3	
	– typu dodávkového vozidla, typu pick-up a podobného typu		5	
	– kombi		5	
	– sanitky		5	
	– obytné autá		5	
	– ostatné		3	
8703249010	Nové	8		
	– typu sedan		3	
	– typu džíp		3	
	– typu dodávkového vozidla, typu pick-up a podobného typu		5	
	– kombi		5	
	– sanitky		5	
	– obytné autá		5	
	– ostatné		3	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8703249020	Použité	8		
	– typu sedan		3	
	– typu džíp		3	
	– typu dodávkového vozidla, typu pick-up a podobného typu		5	
	– kombi		5	
	– sanitky		5	
	– obytné autá		5	
	– ostatné		3	
8703317000	Nové	8	5	
8703318000	Použité	8	5	
8703321010	Nové	8		
	– typu sedan		3	
	– typu džíp		5	
	– typu dodávkového vozidla, typu pick-up a podobného typu		5	
	– kombi		5	
	– sanitky		5	
	– obytné autá		5	
	– ostatné		3	
8703321020	Použité	8		
	– typu sedan		3	
	– typu džíp		5	
	– typu dodávkového vozidla, typu pick-up a podobného typu		5	
	– kombi		5	
	– sanitky		5	
	– obytné autá		5	
	– ostatné		3	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/481

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8703329010	Nové	8		
	– typu sedan		3	
	– typu džíp		5	
	– typu dodávkového vozidla, typu pick-up a podobného typu		5	
	– kombi		5	
	– sanitky		5	
	– obytné autá		5	
	– ostatné		3	
8703329020	Použité	8		
	– typu sedan		3	
	– typu džíp		5	
	– typu dodávkového vozidla, typu pick-up a podobného typu		5	
	– kombi		5	
	– sanitky		5	
	– obytné autá		5	
	– ostatné		3	
8703337000	Nové	8		
	– typu sedan		3	
	– typu džíp		3	
	– typu dodávkového vozidla, typu pick-up a podobného typu		5	
	– kombi		5	
	– sanitky		5	
	– obytné autá		5	
	– ostatné		5	
8703338000	Použité	8		
	– typu sedan		3	
	– typu džíp		3	
	– typu dodávkového vozidla, typu pick-up a podobného typu		5	
	– kombi		5	
	– sanitky		5	
	– obytné autá		5	
	– ostatné		5	
8703907000	Elektrické vozidlá	8	5	

L 127/482

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8703909000	Ostatné	8	5	
8704100000	Vyklápače (dumpy) určené na použitie mimo komunikácií	0	0	
8704211010	Nové	10	0	
8704211020	Použité	10	0	
8704219010	Mraziarenské a chladiarenské vozidlá	10	0	
8704219020	Cisterny	10	0	
8704219090	Ostatné	10	0	
8704221011	Nové	10	3	
8704221012	Použité	10	3	
8704221091	Nové	10	3	
8704221092	Použité	10	3	
8704229010	Mraziarenské a chladiarenské vozidlá	10	0	
8704229020	Cisterny	10	0	
8704229090	Ostatné	10	0	
8704231010	Nové	10	5	
8704231020	Použité	10	5	
8704239010	Mraziarenské a chladiarenské vozidlá	10	0	
8704239020	Cisterny	10	0	
8704239090	Ostatné	10	3	
8704311010	Nové	10	0	
8704311020	Použité	10	0	
8704319010	Mraziarenské a chladiarenské vozidlá	10	0	
8704319020	Cisterny	10	0	
8704319090	Ostatné	10	0	
8704321010	Nové	10	0	
8704321020	Použité	10	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/483

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8704329010	Mraziarenské a chladiarenské vozidlá	10	0	
8704329020	Cisterny	10	0	
8704329090	Ostatné	10	0	
8704901010	Nové	10	0	
8704901020	Použité	10	0	
8704909010	Mraziarenské a chladiarenské vozidlá	10	0	
8704909020	Cisterny	10	0	
8704909090	Ostatné	10	0	
8705101000	S teleskopickým výložníkom	8	0	
8705102000	S priehradovým výložníkom	8	0	
8705109000	Ostatné	8	0	
8705200000	Pojazdné vrtne súpravy	8	0	
8705300000	Požiarné automobily	8	0	
8705400000	Nákladné automobily s miešačkou na betón	8	0	
8705901010	Poľnohospodárske kropiace automobily	8	0	
8705901090	Ostatné	8	0	
8705909010	Vyslobodzovacie automobily	8	0	
8705909020	Zametacie automobily	8	0	
8705909030	Pojazdné dielne	8	0	
8705909040	Pojazdné prenosové vozy	8	0	
8705909050	Pojazdné nemocnice	8	0	
8705909060	Vozidlá so zariadením na telegrafický, rádiatelegrafický a rádiatelefonný prenos a rádiolokačné vozidlá	8	0	
8705909070	Snežné pluhy a frézy	8	0	
8705909090	Ostatné	8	3	
8706001010	Špecifikovaných v podpoložkách 8701.20 alebo 8701.90.10	8	0	
8706001090	Ostatné	8	0	
8706002000	Pre motorové vozidlá patriace do položky 87.02	8	0	
8706003000	Pre motorové vozidlá patriace do položky 87.03	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8706004000	Pre motorové vozidlá patriace do položky 87.04	8	0	
8706005000	Pre motorové vozidlá patriace do položky 87.05	8	0	
8707100000	Pre vozidlá v položke 87.03	8	0	
8707901010	Špecifikovaných v podpoložkách 8701.20 alebo 8701.90.10	8	0	
8707901090	Ostatné	8	0	
8707902000	Pre motorové vozidlá patriace do položky 87.02	8	0	
8707903000	Pre motorové vozidlá patriace do položky 87.04	8	0	
8707904000	Pre motorové vozidlá patriace do položky 87.05	8	0	
8708100000	Nárazníky a ich časti a súčasti	8	0	
8708210000	Bezpečnostné pásy	8	0	
8708290000	Ostatné	8	0	
8708301000	Brzdové obloženia, namontované	8	0	
8708302000	Posilňovače brzd	8	0	
8708303000	Elektronicky ovládané brzdy	8	0	
8708309000	Ostatné	8	0	
8708400000	Prevodové skrine a ich časti a súčasti	8	0	
8708501000	Hnacie nápravy s diferenciálom, tiež vybavené ostatnými prevodovými mechanizmami a ich časti a súčasti	8	0	
8708502000	Hnané nápravy a ich časti a súčasti	8	0	
8708700000	Kolesá, ich časti, súčasti a príslušenstvo	8	0	
8708800000	Závesné systémy a ich časti a súčasti (vrátane tlmičov perovania)	8	0	
8708910000	Chladiče a ich časti a súčasti	8	0	
8708920000	Tlmiče výfuku a výfukové rúry; ich časti a súčasti	8	0	
8708930000	Spojky a ich časti a súčasti	8	0	
8708940000	Volanty, stĺpiky a skrine riadenia; ich časti a súčasti	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/485

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8708951000	Airbagy	8	0	
8708959000	Ostatné	8	0	
8708991010	Pre motorové vozidlá patriace do položky 87.01	8	0	
8708991020	Pre motorové vozidlá patriace do položky 87.02	8	0	
8708991030	Pre motorové vozidlá patriace do položky 87.03	8	0	
8708991040	Pre motorové vozidlá patriace do položky 87.04	8	0	
8708991050	Pre motorové vozidlá patriace do položky 87.05	8	0	
8708999000	Ostatné	8	0	
8709110000	Elektrické	8	0	
8709190000	Ostatné	8	0	
8709900000	Časti a súčasti	8	3	
8710001000	Tanky	0	0	
8710002000	Ostatné obrnené bojové motorové vozidlá	0	0	
8710009000	Časti a súčasti	0	0	
8711101000	Motocykle	8	0	
8711102000	Mopedy	8	0	
8711103000	Sajdkáry	8	0	
8711109000	Ostatné	8	0	
8711201000	Motocykle	8	0	
8711202000	Sajdkáry	8	0	
8711209000	Ostatné	8	0	
8711301000	Motocykle	8	0	
8711302000	Sajdkáry	8	0	
8711309000	Ostatné	8	0	
8711401000	Motocykle	8	0	
8711402000	Sajdkáry	8	0	
8711409000	Ostatné	8	0	
8711501000	Motocykle	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8711502000	Sajdkáry	8	0	
8711509000	Ostatné	8	0	
8711901000	Motocykle	8	0	
8711902000	Sajdkáry	8	0	
8711909000	Ostatné	8	0	
8712001000	Pretekárske bicykle	8	0	
8712009010	Na prevoz tovaru	8	0	
8712009020	Trojkolky	8	0	
8712009090	Ostatné	8	0	
8713100000	Bez mechanického pohonu	0	0	
8713900000	Ostatné	0	0	
8714110000	Sedadlá	8	0	
8714190000	Ostatné	8	0	
8714200000	K vozíkom pre telesne postihnuté osoby	0	0	
8714911000	Rámy	8	0	
8714912000	Vidly	8	0	
8714919000	Ostatné časti a súčasti	8	0	
8714921000	Ráfiky	8	0	
8714922000	Špice kolies	8	0	
8714931000	Náboje kolies, okrem stredových bŕzd	8	0	
8714932000	Reťazové kolesá voľnobežiek	8	0	
8714941000	Stredové brzdy	8	0	
8714942000	Ostatné brzdy	8	0	
8714949000	Ich časti a súčasti	8	0	
8714950000	Sedadlá	8	0	
8714961000	Pedále	8	0	
8714962000	Pedálové mechanizmy	8	0	
8714969000	Ich časti a súčasti	8	0	
8714990000	Ostatné	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/487

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8715000000	Detské kočíky a ich časti a súčasti	8	0	
8716100000	Prívesy a návesy karavánového typu na bývanie alebo kempovanie	8	0	
8716200000	Samonakladacie alebo samovykladacie prívesy a návesy na poľnohospodárske účely	8	0	
8716310000	Cisternové prívesy a návesy	8	0	
8716390000	Ostatné	8	0	
8716400000	Ostatné prívesy a návesy	8	0	
8716801000	Ručné vozíky	8	0	
8716802000	Vozy ťahané volom alebo koňom	8	0	
8716803000	Sane	8	0	
8716809000	Ostatné	8	0	
8716901000	Ostatné prívesy a návesy	8	0	
8716909000	Ostatné	8	0	
8801001010	Vetrone	0	0	
8801001020	Závesné klzáky	0	0	
8801009010	Balóny a vzducholode	8	0	
8801009090	Ostatné	0	0	
8802111000	Na vojenské účely	0	0	
8802119000	Ostatné	0	0	
8802121000	Na vojenské účely	0	0	
8802129000	Ostatné	0	0	
8802201000	Vrtuľové	0	0	
8802202000	Turbovrtuľové	0	0	
8802203000	Turboreaktívne	0	0	
8802209000	Ostatné	0	0	
8802301000	Vrtuľové	0	0	
8802302000	Turbovrtuľové	0	0	
8802303000	Turboreaktívne	0	0	
8802309000	Ostatné	0	0	
8802401000	Vrtuľové	0	0	

L 127/488

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8802402000	Turbovrtuľové	0	0	
8802403000	Turboreaktívne	0	0	
8802409000	Ostatné	0	0	
8802601010	Družice	0	0	
8802601090	Ostatné	0	0	
8802602000	Kozmické nosiče	0	0	
8802603000	Suborbitálne nosiče	0	0	
8803100000	Vrtule a rotory a ich časti a súčasti	0	0	
8803200000	Podvozky a ich časti a súčasti	0	0	
8803301000	Lietadiel	0	0	
8803302000	Vrtuľníkov	0	0	
8803901000	Vetroňov a závesných klzákov	0	0	
8803902000	Kozmické lode (vrátane družíc)	0	0	
8803909000	Ostatné	0	0	
8804001000	Padáky (vrátane riaditeľných padákov a paraglidingov)	0	0	
8804002000	Rotujúce padáky	0	0	
8804009010	Padákov (vrátane riaditeľných padákov a paraglidingov)	0	0	
8804009020	Rotujúcich padákov	0	0	
8805101010	Na vojenské a policajné účely	0	0	
8805101090	Ostatné	5	0	
8805102010	Na vojenské a policajné účely	0	0	
8805102090	Ostatné	5	0	
8805109010	Na vojenské a policajné účely	0	0	
8805109090	Ostatné	5	0	
8805211010	Na vojenské a policajné účely	0	0	
8805211090	Ostatné	5	0	
8805212010	Na vojenské a policajné účely	0	0	
8805212090	Ostatné	5	0	
8805291010	Na vojenské a policajné účely	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/489

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8805291090	Ostatné	5	0	
8805292010	Na vojenské a policajné účely	0	0	
8805292090	Ostatné	5	0	
8901100000	Lode na osobnú dopravu, turistické lode a podobné plavidlá určené prevažne na prepravu osôb; trajektové lode všetkých druhov	0	0	
8901200000	Cisternové lode	0	0	
8901300000	Chladiarenské plavidlá okrem uvedených v podpoložke 8901.20	0	0	
8901901000	Plavidlá na prepravu nákladu	0	0	
8901902000	Plavidlá na prepravu osôb a nákladu súčasne	0	0	
8902001010	Oceľové lode	0	0	
8902001020	Lode z kompozitových (FRP) materiálov	0	0	
8902001030	Drevené lode	0	0	
8902001090	Ostatné	0	0	
8902002010	Plavidlá zariadené na priemyslové spracovanie alebo konzervovanie produktov rybolovu	0	0	
8902002090	Ostatné	0	0	
8903100000	Nafukovacie	8	0	
8903910000	Plachetnice, tiež s pomocným motorom	8	0	
8903920000	Motorové člny, iné ako s prívesným motorom	8	0	
8903991000	Motorové člny s prívesným motorom	8	0	
8903999000	Ostatné	8	0	
8904001000	Ťažné lode	5	0	
8904002000	Tlačné lode	5	0	
8904009000	Ostatné	5	0	
8905100000	Plávajúce bagre	5	0	
8905201000	Vrtné plošiny	5	0	
8905202000	Ťažobné plošiny	5	0	
8905209000	Ostatné	5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
8905901000	Majákové plavidlá	5	0	
8905902000	Požiarné lode	5	0	
8905903000	Plávajúce žeriavy	5	0	
8905904000	Generátorové lode	5	0	
8905905000	Záchranné lode	5	0	
8905906000	Dielenské plavidlá	5	0	
8905907000	Vrtné lode	5	0	
8905908000	Plávajúce doky	5	0	
8905909000	Ostatné	5	0	
8906100000	Vojnové lode	0	0	
8906900000	Ostatné	0	0	
8907100000	Nafukovacie plte	5	0	
8907901000	Plte (okrem uvedených v podpoložke 8907.10)	5	0	
8907902000	Nádrže	5	0	
8907903000	Kesóny	5	0	
8907904000	Prístavné mostíky	5	0	
8907905000	Bóje	5	3	
8907906000	Výstražné svetelné plaváky	5	0	
8907909000	Ostatné	5	0	
8908001000	Lode, člny a ostatné plavidlá určené do šrotu	0	0	
8908009000	Ostatné	0	0	
9001101000	Optické vlákna	8	0	
9001102000	Zväzky optických vlákien	8	0	
9001103000	Káble z optických vlákien	8	0	
9001200000	Listy a dosky z polarizačného materiálu	8	0	
9001300000	Kontaktné šošovky	8	3	
9001401000	Na korekciu zraku	8	0	
9001409000	Ostatné	8	0	
9001501000	Na korekciu zraku	8	0	
9001509000	Ostatné	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/491

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9001901000	Hranoly	8	3	
9001902000	Zrkadlá	8	0	
9001903000	Ostatné šošovky	8	0	
9001909000	Ostatné	8	0	
9002111000	Do fotoaparátov	8	0	
9002119010	Do filmových kamier a VTR kamier (so záznamom na videokazetu)	8	0	
9002119020	Do projektorov	8	3	
9002119090	Ostatné	8	0	
9002191000	Do mikroskopov	8	0	
9002192000	Do astronomických teleskopov	8	0	
9002199000	Ostatné	8	3	
9002201000	Do fotoaparátov	8	0	
9002209000	Ostatné	8	0	
9002901000	Do fotoaparátov	8	0	
9002909010	K strojom a mechanickým zariadeniam na výrobu prístrojov s polovodičmi	3	0	
9002909090	Ostatné	8	0	
9003110000	Z plastov	8	0	
9003191000	Vyrobené z drahých kovov alebo v kombinácii s drahými kovmi	8	0	
9003199000	Ostatné	8	0	
9003900000	Časti a súčasti	8	3	
9004101000	Vyrobené z drahých kovov alebo v kombinácii s drahými kovmi	8	0	
9004109000	Ostatné	8	3	
9004901010	Vyrobené z drahých kovov alebo v kombinácii s drahými kovmi	8	0	
9004901090	Ostatné	8	0	
9004909010	Vyrobené z drahých kovov alebo v kombinácii s drahými kovmi	8	0	
9004909090	Ostatné	8	0	
9005100000	Binokulárne ďalekohľady	8	3	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9005801000	Monokulárne ďalekohľady	8	0	
9005802010	Zrkadlové ďalekohľady	8	0	
9005802020	Astronomické zrkadlové teleskopy	8	0	
9005802030	Prístroje na pozorovanie tranzitu, teleskopy s paralaktickou alebo azimutálnou montážou a zenitové teleskopy	8	0	
9005802090	Ostatné	8	0	
9005809000	Ostatné	8	0	
9005900000	Časti, súčasti a príslušenstvo (vrátane podstavcov a rámov)	8	0	
9006100000	Fotografické prístroje druhov používaných na prípravu tlačiar-ských platní alebo valcov	8	0	
9006301000	Na fotografovanie pod vodou	8	0	
9006302000	Fotografické prístroje na letecké snímkovanie	8	0	
9006303000	Na lekárske a chirurgické zákroky týkajúce sa vnútorných orgánov	8	3	
9006304000	Komparačné fotografické prístroje na forenzné alebo krimina-listické účely	8	0	
9006401000	Fotografické prístroje na okamžité vyvolanie	8	0	
9006402000	Fotografické prístroje na okamžité vyvolanie samolepiacich obrázkov	8	0	
9006409000	Ostatné	8	0	
9006511000	Fotografické prístroje na špeciálne účely	8	0	
9006519000	Ostatné	8	0	
9006521000	Fotografické prístroje na špeciálne účely	8	0	
9006529010	Fotografické prístroje so záznamom na mikrofilm, mikrofíš alebo na ostatné mikroformáty	8	0	
9006529090	Ostatné	8	0	
9006531000	Fotografické prístroje na špeciálne účely	8	0	
9006539010	Fotografické prístroje na jedno použitie/jednorazové	8	0	
9006539020	Fotografické prístroje so záznamom na mikrofilm, mikrofíš alebo na ostatné mikroformáty	8	0	
9006539090	Ostatné	8	0	
9006591000	Fotografické prístroje na špeciálne účely	8	0	
9006599010	Fotografické prístroje so záznamom na mikrofilm, mikrofíš alebo na ostatné mikroformáty	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/493

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9006599090	Ostatné	8	0	
9006610000	Prístroje s výbojkou na bleskové svetlo (tzv. „elektronické blesky“)	8	0	
9006691000	Bleskové žiarovky, bleskové „kocky“ (flashcubes) a podobné výrobky	8	0	
9006699000	Ostatné	8	0	
9006910000	Do fotografických prístrojov	8	3	
9006990000	Ostatné	8	3	
9007110000	Na filmy užšie ako 16 mm alebo na filmy dvakrát 8 mm	8	0	
9007191000	Na filmy užšie ako 30 mm	8	0	
9007199000	Ostatné	8	0	
9007201000	Na filmy užšie ako 16 mm	8	0	
9007209010	Na filmy užšie ako 20 mm	8	0	
9007209020	Na filmy so šírkou 20 mm a viac	8	0	
9007910000	Do fotografických prístrojov	8	0	
9007920000	Do projektorov	8	0	
9008100000	Projektory diapozitívov	8	0	
9008200000	Čítacie prístroje na mikrofilmy, mikrofiše alebo na ostatné mikroformáty, tiež umožňujúce vyhotovenie kópií	8	0	
9008300000	Ostatné projektory statických snímok	8	0	
9008401000	Na prípravu tlačiarenských dosiek	8	0	
9008402000	Pre mikrofilmy	8	0	
9008409000	Ostatné	8	0	
9008900000	Časti, súčasti a príslušenstvo	8	0	
9010101000	Na fotografické gravírovanie	8	3	
9010102000	Pre mikrofilmy	8	0	
9010109010	Na použitie vo výrobe polovodičov	0	0	
9010109090	Ostatné	8	0	
9010501000	Vyvolávacie prístroje pre výrobu polovodičov	0	0	
9010509000	Ostatné	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9010600000	Projekčné steny	8	0	
9010901010	K prístrojom v podpoložke 9010.50.1000	0	0	
9010901090	Ostatné	0	0	
9010909000	Ostatné	8	3	
9011100000	Stereoskopické mikroskopy	8	3	
9011201000	Na fotomikrografiu	8	0	
9011209000	Ostatné	8	0	
9011801000	Polarizačné mikroskopy	8	0	
9011802000	Metalurgické mikroskopy	8	0	
9011803000	Fázové a interferenčné mikroskopy	8	0	
9011804000	Biologické mikroskopy	8	0	
9011805000	Komparačné mikroskopy	8	0	
9011809000	Ostatné	8	0	
9011900000	Časti, súčasti a príslušenstvo	8	3	
9012101000	Mikroskopy	8	0	
9012102000	Difrakčné prístroje	8	0	
9012900000	Časti, súčasti a príslušenstvo	8	0	
9013100000	Zameriavacie ďalekohľady na zbrane; periskopy; ďalekohľady skonštruované ako súčasť prístrojov, strojov, zariadení alebo nástrojov z tejto kapitoly alebo z triedy XVI	8	0	
9013200000	Lasery, iné ako laserové diódy	8	0	
9013801010	Pre optoelektrické snímače	8	0	
9013801020	Pre elektronické kalkulačky	0	0	
9013801030	Pre televízory	8	0	
9013801090	Ostatné	8	0	
9013802000	Zväčšovacie sklá, lupy, tkáčske lupy	8	0	
9013803000	Priezory na dverách	8	0	
9013809000	Ostatné	8	0	
9013901000	K podpoložke 9013.80.1020	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/495

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9013909000	Ostatné	8	0	
9014101010	Na použitie v lietadlách	8	0	
9014101090	Ostatné	8	0	
9014102010	Na použitie v lietadlách	8	0	
9014102090	Ostatné	8	0	
9014109000	Ostatné	8	0	
9014200000	Prístroje a zariadenia na leteckú alebo kozmickú navigáciu (iné ako kompas)	8	0	
9014800000	Ostatné nástroje a prístroje	8	0	
9014901000	Na použitie v lietadlách	8	0	
9014909000	Ostatné	8	0	
9015100000	Zameriavacie zariadenia	8	0	
9015200000	Teodolity a tachymetre (tacheometre)	8	0	
9015300000	Libely	8	3	
9015400000	Fotogrametrické, vymeriavacie prístroje a zariadenia	8	0	
9015801000	Na použitie v teréne	8	0	
9015802000	Na účely hydrografie	8	0	
9015803000	Na účely oceánografie	8	0	
9015804000	Na účely hydrológie	8	0	
9015805000	Na účely meteorológie	8	0	
9015809000	Ostatné	8	0	
9015900000	Časti, súčasti a príslušenstvo	8	0	
9016001000	Váhy s priamym čítaním	8	0	
9016002000	Elektronické váhy	8	3	
9016008000	Ostatné	8	0	
9016009000	Časti, súčasti alebo príslušenstvo	8	0	
9017101000	Súradnicové zapisovače (plotery)	0	0	
9017109000	Ostatné	8	0	
9017201010	Súradnicové zapisovače (plotery)	0	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9017201090	Ostatné	8	0	
9017202010	Súradnicové zapisovače (plotery)	0	0	
9017202090	Ostatné	8	0	
9017203000	Matematické počítacie prístroje	8	0	
9017209000	Ostatné	8	0	
9017301000	Mikrometre	8	0	
9017302000	Meradlá s kruhovou stupnicou	8	0	
9017303000	Posuvné meradlá s nóniom	8	0	
9017309000	Ostatné	8	0	
9017801000	Mierky a meracie tyče (latky) a pásy	8	0	
9017809010	Na použitie vo výrobe polovodičov	0	0	
9017809090	Ostatné	8	0	
9017901000	Na použitie vo výrobe polovodičov	0	0	
9017909010	PCA (zostavy plošných spojov) pre súradnicové zapisovače, ktoré sa skladajú z jedného alebo viacerých plošných spojov z položky 85.34	0	0	
9017909020	Ploché panelové displeje pre súradnicové zapisovače (vrátane LCD, EL (elektroluminiscenčnej), plazmovej a iných technológií)	0	0	
9017909090	Ostatné	8	0	
9018111000	Elektrokardiografy	8	5	
9018119000	Časti, súčasti a príslušenstvo	8	0	
9018120000	Ultrazvukové diagnostické prístroje	8	5	
9018130000	Prístroje na zobrazovanie magnetickou rezonanciou	8	5	
9018140000	Scintigrafické prístroje	8	0	
9018191000	Elektroencefalografy	8	0	
9018192000	Audiometre a podobné prístroje	8	0	
9018194000	Elektrotonografy	8	0	
9018197000	Systém monitorovania pacienta	8	5	
9018198000	Ostatné	8	7	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/497

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9018199000	Časti, súčasti a príslušenstvo	8	3	
9018201000	Prístroje na ultrafialové alebo infračervené žiarenie	8	3	
9018209000	Časti, súčasti a príslušenstvo	8	3	
9018310000	Injekčné striekačky, tiež s ihlami	8	0	
9018321000	Injekčné ihly	8	3	
9018322000	Zošívacie ihly	8	0	
9018329000	Ostatné	8	0	
9018391000	Transfúzne alebo intravenózne sety	8	3	
9018392000	Katétre	8	3	
9018398000	Ostatné	8	3	
9018399000	Časti, súčasti a príslušenstvo	8	3	
9018411000	Zubné vŕtačky	8	3	
9018419000	Časti, súčasti a príslušenstvo	8	0	
9018491000	Zubné frézy	8	3	
9018492000	Zubolekárské jednotky	8	3	
9018493000	Odstraňovače zubného kameňa	8	5	
9018498000	Ostatné	8	5	
9018499000	Časti, súčasti a príslušenstvo	8	5	
9018501000	Ostatné oftalmologické nástroje a prístroje	8	5	
9018509000	Časti, súčasti a príslušenstvo	8	3	
9018901000	Prístroje na diagnostiku tehotenstva	8	0	
9018909010	Ostatné bežné chirurgické nástroje a prístroje	8	5	
9018909020	Gynekologické alebo pôrodnické nástroje	8	0	
9018909030	Endoskopy (gastroskopy, peritoneoskopy, cystoskopy a podobné)	8	5	
9018909040	Zariadenie pre umelú obličku	8	0	
9018909050	Dialyzátory k zariadeniu pre umelú obličku	8	3	
9018909060	Zverolekárské nástroje a prístroje	8	0	
9018909080	Ostatné	8	7	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9018909090	Časti, súčasti a príslušenstvo	8	3	
9019101000	Mechanoterapeutické zariadenia	0	0	
9019102000	Masážne prístroje	0	0	
9019103000	Prístroje na testovanie psychologickej spôsobilosti	0	0	
9019109000	Časti, súčasti a príslušenstvo	0	0	
9019201000	Prístroje na ozónovú terapiu	0	0	
9019202000	Prístroje na kyslíkovú terapiu	0	0	
9019203000	Prístroje na aerosólovú terapiu	0	0	
9019204000	Prístroje na umelé dýchanie	0	0	
9019208000	Ostatné	0	0	
9019209000	Časti, súčasti a príslušenstvo	0	0	
9020001000	Plynové masky	8	0	
9020008000	Ostatné dýchacie prístroje	8	0	
9020009000	Časti, súčasti a príslušenstvo	8	0	
9021100000	Ortopedické pomôcky alebo pomôcky na liečenie zlomenín	0	0	
9021210000	Umelé zuby	0	0	
9021290000	Ostatné	0	0	
9021310000	Umelé kĺby	0	0	
9021390000	Ostatné	0	0	
9021400000	Načúvacie pomôcky, okrem ich častí, súčastí a príslušenstva	0	0	
9021500000	Stimulátory srdcového svalu, okrem ich častí, súčastí a príslušenstva	0	0	
9021901000	Skrutky, svorky, klíny a podobné predmety, ktoré sa zavádzajú do ľudského tela	0	0	
9021908000	Ostatné	0	0	
9021909000	Časti, súčasti a príslušenstvo	0	0	
9022120000	Prístroje na počítačovú tomografiu	8	3	
9022130000	Ostatné, na zubolekárské účely	8	3	
9022141020	Angiografické jednotky	8	5	
9022141030	Kostný denzitometer	8	3	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/499

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9022141090	Ostatné	8	7	
9022142000	Na veterinárne účely	8	0	
9022191000	Na účely fyzikálnych alebo chemických pokusov	8	3	
9022192000	Na priemyselné použitie	8	3	
9022199000	Ostatné	8	0	
9022211010	Gama kamery	8	0	
9022211020	Lineárne urýchľovače	8	0	
9022211030	Jednotky na (Kobalt 60) teleterapiu	8	0	
9022211090	Ostatné	8	3	
9022212000	Na veterinárne účely	8	0	
9022291000	Na účely fyzikálnych alebo chemických pokusov	8	0	
9022292000	Na priemyselné použitie	8	0	
9022299000	Ostatné	8	0	
9022300000	Trubice na röntgenové lúče	8	0	
9022901010	Generátory röntgenového žiarenia	8	3	
9022901020	Röntgenové steny	8	0	
9022901030	Vysokonapäťové generátory röntgenového žiarenia	8	0	
9022901090	Ostatné	8	0	
9022909000	Časti, súčasti a príslušenstvo	8	5	
9023001000	Anatomické modely ľudí a zvierat	8	0	
9023009000	Ostatné	8	0	
9024101000	Stroje na skúšanie tvrdosti	8	0	
9024102000	Stroje na skúšanie pevnosti v ťahu	8	0	
9024103000	Stroje na skúšanie stlačiteľnosti	8	0	
9024104000	Stroje na skúšanie únavy materiálu	8	0	
9024105000	Univerzálne skúšobné stroje	8	0	
9024109000	Ostatné	8	0	
9024801010	Stroje na kontrolu zmien v rozmeroch textilných materiálov	8	0	
9024801020	Stroje na skúšanie abrazívnosti	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9024801090	Ostatné	8	0	
9024809010	Elastometre	8	0	
9024809020	Plastometre	8	0	
9024809090	Ostatné	8	0	
9024901000	Senzory (zariadenia na kvantifikáciu špecifických zmien, tiež v kombinácii s prístrojom, ktorý prevedie nameraný signál na signál elektrický)	8	0	
9024909000	Ostatné	8	0	
9025111000	Klinické alebo zverolekárské teplomery	0	0	
9025119000	Ostatné	8	0	
9025191000	Teplomery	8	0	
9025192010	Optické žiaromery	8	0	
9025192090	Ostatné	8	0	
9025801000	Hydrometre a podobné plávajúce prístroje	8	0	
9025802010	Ortuťový barometer	8	0	
9025802090	Ostatné	8	0	
9025803010	Psychrometre	8	0	
9025803020	Vlasové hygrometre	8	0	
9025803090	Ostatné	8	0	
9025809000	Ostatné	8	0	
9025901100	Senzory teploty	8	0	
9025901200	Senzory vlhkosti	8	0	
9025901900	Ostatné senzory	8	0	
9025909000	Ostatné	8	0	
9026101000	Prietokomery	0	0	
9026102000	Hladinomery	0	0	
9026109000	Ostatné	0	0	
9026201110	Kvapalinové	0	0	
9026201120	Kovové	0	0	
9026201190	Ostatné	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/501

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9026201900	Ostatné	0	0	
9026209000	Ostatné	0	0	
9026801000	Merače tepla	0	0	
9026802000	Vetromery	0	0	
9026809000	Ostatné	0	0	
9026901100	Senzor hladiny	0	0	
9026901200	Senzor hmotnostného prietoku alebo rýchlosti	0	0	
9026901300	Senzor tlaku	0	0	
9026901400	Senzory tepla s výnimkou senzorov teploty a kalorických senzorov	0	0	
9026901900	Ostatné senzory	0	0	
9026909000	Ostatné	0	0	
9027100000	Analýzátory plynov alebo dymu	8	0	
9027200000	Chromatografy a prístroje na elektroforézu	0	0	
9027301000	Spektrometre	0	0	
9027302000	Spektrofotometre	0	0	
9027303000	Spektrografy	0	0	
9027501000	Polarimetre	0	0	
9027502000	Refraktometre	0	0	
9027503000	Kolorimetre	0	0	
9027504000	Luxmetre	0	0	
9027509000	Ostatné	0	0	
9027801000	Na účely fyzikálnych alebo chemických rozborov	0	0	
9027802010	Prístroje na meranie pH	0	0	
9027802020	Kalorimetre	0	0	
9027802030	Viskozimetre	0	0	
9027802040	Merače rozťažnosti	0	0	
9027802050	Expozimetre	8	0	
9027802090	Ostatné	0	0	
9027901000	Mikrotómy	8	0	

L 127/502

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9027909110	Senzory plynu	8	0	
9027909121	Častíc	0	0	
9027909122	Dymu	8	0	
9027909130	Kalorické senzory	0	0	
9027909190	Ostatné	0	0	
9027909910	Na použitie vo výrobe polovodičov	0	0	
9027909991	Do prístrojov na analýzu plynov alebo dymu a mikrotómov	8	0	
9027909999	Ostatné	0	0	
9028101010	Digitálne	8	0	
9028101090	Ostatné	8	3	
9028102000	Kalibračné merače	8	0	
9028201010	Digitálne	8	0	
9028201090	Ostatné	8	0	
9028202000	Kalibračné merače	8	0	
9028301010	Od 50 A a viac	8	0	
9028301020	Do 50 A	8	0	
9028302000	Kalibračné merače	8	0	
9028900000	Časti, súčasti a príslušenstvo	8	0	
9029101000	Otáčkomery	8	0	
9029102000	Počítacie výrobkov	8	0	
9029103000	Taxametre	8	0	
9029104000	Merače ubehnutej dráhy	8	0	
9029105000	Počítacie odpracovaných hodín strojov	8	0	
9029109000	Ostatné	8	0	
9029201010	Chronometrické systémy	8	0	
9029201090	Ostatné	8	0	
9029202000	Stroboskopy	8	0	
9029901100	Senzory rýchlosti	8	5	
9029901200	Senzory otáčok	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/503

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9029901900	Ostatné senzory	8	0	
9029909000	Ostatné	8	0	
9030100000	Nástroje, prístroje a zariadenia na meranie alebo zisťovanie ionizujúceho žiarenia	0	0	
9030201010	Katódové	8	0	
9030201090	Ostatné	8	0	
9030202010	Katódové	8	0	
9030202090	Ostatné	8	0	
9030310000	Univerzálne meracie prístroje bez záznamového zariadenia	8	0	
9030320000	Univerzálne meracie prístroje so záznamovým zariadením	8	0	
9030331000	Voltmetre	8	0	
9030332000	Ampérmetre	8	0	
9030333000	Skúšačky obvodov	8	0	
9030334000	Merače odporu	8	0	
9030335000	Galvanometre	8	0	
9030336000	Prístroje na meranie frekvencií	8	0	
9030339000	Ostatné	8	0	
9030391000	Voltmetre	8	0	
9030392000	Ampérmetre	8	0	
9030393000	Skúšačky obvodov	8	0	
9030394000	Merače odporu	8	0	
9030395000	Galvanometre	8	0	
9030396000	Prístroje na meranie frekvencií	8	0	
9030399000	Ostatné	8	0	
9030401000	Hypsometre	0	0	
9030402000	Merače zosilnenia	0	0	
9030403000	Merače skreslenia	0	0	
9030404000	Psofometre	0	0	
9030409000	Ostatné	0	0	
9030820000	Na meranie alebo kontrolu polovodičových dosťičiek alebo zariadení	0	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9030840000	Ostatné, so záznamovým zariadením	8	0	
9030890000	Ostatné	8	0	
9030901100	Elektromagnetické senzory	8	0	
9030901200	Senzory žiarenia	8	0	
9030901900	Ostatné senzory	8	0	
9030909010	K podpoložke 9030.82 (vrátane senzorov z podpoložky 9030.90)	0	0	
9030909090	Ostatné	8	0	
9031100000	Stroje na vyvažovanie mechanických súčastí	8	0	
9031200000	Skúšobné zariadenia	8	0	
9031411000	Fokometre	0	0	
9031419000	Ostatné	0	0	
9031491000	Optické zariadenia na skúšanie povrchu	8	0	
9031492000	Optické goniometre alebo uhlomery	8	0	
9031493000	Fokometre	8	0	
9031494010	Na použitie vo výrobe polovodičov	0	0	
9031494090	Ostatné	8	0	
9031499010	Na meranie povrchového znečistenia polovodičových dosťičiek	0	0	
9031499090	Ostatné	8	0	
9031801000	Ultrazvukové prístroje na vyhľadávanie rýb	8	0	
9031802000	Silomery	8	0	
9031809010	Zariadenie na skúšanie vlastností spaľovacích motorov	8	0	
9031809020	Stroje na skúšanie ozubených kolies	8	0	
9031809030	Planimetre	8	0	
9031809040	Sférometre	8	0	
9031809050	Prístroje na kontrolu textilných materiálov	8	0	
9031809060	Ultrazvukové prístroje na meranie hrúbky	8	0	
9031809070	Prístroje na detekciu poškodení, trhlín alebo iných chýb	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/505

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9031809080	Dynamometre	8	0	
9031809091	Na použitie vo výrobe polovodičov	0	0	
9031809099	Ostatné	8	0	
9031901111	K podpoložkám 9031.41, 9031.49.9010	0	0	
9031901119	Ostatných	0	0	
9031901190	Ostatné	8	0	
9031901291	K podpoložkám 9031.41, 9031.49.9010	0	0	
9031901292	Ostatných spôsobov výroby polovodičov	0	0	
9031901299	Ostatné	8	0	
9031901911	K podpoložkám 9031.41, 9031.49.9010	0	0	
9031901919	Ostatných	0	0	
9031901990	Ostatné	8	0	
9031909011	K podpoložkám 9031.41, 9031.49.9010	0	0	
9031909019	Ostatných	0	0	
9031909090	Ostatné	8	0	
9032101010	Pre chladničky	8	0	
9032101020	Na použitie v lietadlách	5	0	
9032101090	Ostatné	8	0	
9032102000	Fixné	8	0	
9032200000	Manostaty	8	0	
9032811010	Na použitie v lietadlách	5	0	
9032811090	Ostatné	8	0	
9032812010	Na použitie v lietadlách	5	0	
9032812091	K strojom a mechanickým zariadeniam na výrobu prístrojov s polovodičmi	3	0	
9032812099	Ostatné	8	0	
9032819010	Na použitie v lietadlách	5	0	
9032819090	Ostatné	8	0	
9032891010	Na použitie v lietadlách	5	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9032891090	Ostatné	8	0	
9032892010	Na použitie v lietadlách	5	0	
9032892090	Ostatné	8	0	
9032893010	Na použitie v lietadlách	5	0	
9032893090	Ostatné	8	0	
9032899010	Na použitie v lietadlách	5	0	
9032899090	Ostatné	8	0	
9032901000	Na použitie v lietadlách	5	0	
9032909000	Ostatné	8	0	
9033000000	Časti, súčasti a príslušenstvo (v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté) na stroje, prístroje alebo nástroje kapitoly 90	8	0	
9101110000	Len s mechanickým ciferníkom	8	0	
9101191000	Len s optoelektrickým displejom	8	0	
9101199000	Ostatné	8	0	
9101210000	S automatickým ťažovaním	8	0	
9101290000	Ostatné	8	0	
9101910000	Poháňané elektricky	8	0	
9101990000	Ostatné	8	0	
9102111000	Pre nevidiacich	8	0	
9102112000	S číselníkmi alebo remienkami a pod. z drahých kovov alebo kovov plátovaných drahými kovmi	8	0	
9102119010	Poháňané baterkou alebo akumulátorom	8	0	
9102119090	Ostatné	8	0	
9102121000	Poháňané baterkou alebo akumulátorom	8	0	
9102129010	Pre nevidiacich	8	0	
9102129020	S číselníkmi alebo remienkami a pod. z drahých kovov alebo kovov plátovaných drahými kovmi	8	0	
9102129090	Ostatné	8	0	
9102191000	Poháňané baterkou alebo akumulátorom	8	0	
9102199010	Pre nevidiacich	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/507

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9102199020	S číselníkmi alebo remienkami a pod. z drahých kovov alebo kovov plátovaných drahými kovmi	8	0	
9102199090	Ostatné	8	0	
9102211000	Pre nevidiacich	8	0	
9102212000	S číselníkmi alebo remienkami a pod. z drahých kovov alebo kovov plátovaných drahými kovmi	8	0	
9102219000	Ostatné	8	0	
9102291000	Pre nevidiacich	8	0	
9102292000	S číselníkmi alebo remienkami a pod. z drahých kovov alebo kovov plátovaných drahými kovmi	8	0	
9102299000	Ostatné	8	0	
9102911000	Stopky	8	0	
9102912000	Pre nevidiacich	8	0	
9102919010	Poháňané baterkou alebo akumulátorom	8	0	
9102919090	Ostatné	8	0	
9102991000	Stopky	8	0	
9102992000	Pre nevidiacich	8	0	
9102999000	Ostatné	8	0	
9103101000	Cestovné hodinky	8	0	
9103109000	Ostatné	8	0	
9103901000	Cestovné hodinky	8	0	
9103909000	Ostatné	8	0	
9104001000	Na použitie v automobiloch	8	0	
9104002000	Na použitie v lietadlách	8	0	
9104004000	Na použitie v plavidlách	8	0	
9104009000	Ostatné	8	0	
9105110000	Poháňané elektricky	8	0	
9105190000	Ostatné	8	0	
9105210000	Poháňané elektricky	8	0	
9105290000	Ostatné	8	0	
9105910000	Poháňané elektricky	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9105990000	Ostatné	8	0	
9106100000	Kontrolné registračné hodiny; záznamové hodiny	8	0	
9106901000	Kontrolné hodiny pre strážnikov	8	0	
9106902000	Časovače	8	0	
9106903000	Parkovacie hodiny	8	0	
9106909000	Ostatné	8	0	
9107001000	So synchronným motorom	8	0	
9107009000	Ostatné	8	0	
9108110000	Len s mechanickým ciferníkom alebo so zariadením umožňujúcim vsadiť mechanický ciferník	5	0	
9108120000	Len s optoelektrickým displejom	5	0	
9108190000	Ostatné	5	0	
9108200000	S automatickým ťažovaním	5	0	
9108900000	Ostatné	5	0	
9109110000	Budíkové	8	0	
9109190000	Ostatné	8	0	
9109900000	Ostatné	8	0	
9110111000	Poháňané baterkou alebo akumulátorom	8	0	
9110112000	S automatickým ťažovaním	8	0	
9110119000	Ostatné	8	0	
9110121000	Poháňané baterkou alebo akumulátorom	8	0	
9110122000	S automatickým ťažovaním	8	0	
9110129000	Ostatné	8	0	
9110191000	Poháňané baterkou alebo akumulátorom	8	0	
9110192000	S automatickým ťažovaním	8	0	
9110199000	Ostatné	8	0	
9110901000	Poháňané baterkou alebo akumulátorom	8	0	
9110909000	Ostatné	8	0	
9111100000	Puzdrá z drahého kovu alebo z kovu plátovaného drahým kovom	8	0	
9111200000	Puzdrá zo základného kovu, tiež pokovované zlatom alebo striebrom	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/509

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9111800000	Ostatné puzdrá	8	0	
9111901000	Z drahého kovu alebo z kovu plátovaného drahým kovom	8	0	
9111909000	Ostatné	8	0	
9112200000	Puzdrá	8	0	
9112900000	Časti a súčasti	8	0	
9113100000	Z drahého kovu alebo z kovu plátovaného drahým kovom	8	0	
9113200000	Zo základného kovu, tiež pokovované alebo striebrom	8	0	
9113901000	Z plastov	8	0	
9113902000	Z usne alebo kompozitnej usne	8	0	
9113909000	Ostatné	8	0	
9114100000	Perá vrátane vlásokov	8	0	
9114200000	Hodinkové a hodinové kamene	8	0	
9114300000	Číselníky	8	0	
9114400000	Platiny a ložiskové mostíky	8	0	
9114900000	Ostatné	8	0	
9201101000	Automatické	8	0	
9201109000	Ostatné	8	0	
9201200000	Krídla	8	5	
9201901000	Čembalá	8	0	
9201909000	Ostatné	8	0	
9202101000	Husle	8	3	
9202102000	Violončelá	8	3	
9202109000	Ostatné	8	3	
9202901000	Gitary	8	0	
9202902000	Harfy	8	0	
9202903000	Mandolíny	8	0	
9202904000	Banjá	8	0	
9202909000	Ostatné	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9205101000	Trúbky	8	0	
9205102000	Trombóny	8	0	
9205109000	Ostatné	8	0	
9205901010	Flauty	8	0	
9205901020	Klarinety	8	0	
9205901030	Saxofóny	8	0	
9205901040	Zobcové flauty	8	0	
9205901090	Ostatné	8	0	
9205902010	Píšťalové organy	8	0	
9205902020	Harmóniá	8	0	
9205902090	Ostatné	8	0	
9205903010	Akordeóny	8	0	
9205903020	Fúkacie klávesové harmoniky	8	0	
9205903090	Ostatné	8	0	
9205904000	Fúkacie harmoniky	8	0	
9205909000	Ostatné	8	0	
9206001000	Bubny, bubníky	8	0	
9206002000	Xylofóny	8	0	
9206003000	Činely	8	0	
9206004000	Kastanety	8	0	
9206005000	Marakasy	8	0	
9206006000	Tamburíny	8	0	
9206009000	Ostatné	8	0	
9207101000	Elektrické organy (vrátane syntetizátorov)	8	0	
9207103000	Digitálne klavíry	8	0	
9207109000	Ostatné	8	0	
9207901000	Gitary	8	0	
9207902000	Akordeóny	8	0	
9207903000	Bicie automaty	8	0	
9207909000	Ostatné	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/511

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9208100000	Hracie skrinky	8	0	
9208901000	Orchestrióny	8	0	
9208902000	Verklíky	8	0	
9208903000	Mechanické spievajúce vtáky	8	0	
9208904000	Hracie píly	8	0	
9208909000	Ostatné	8	0	
9209301000	Kovové	8	0	
9209309000	Ostatné	8	0	
9209910000	Časti, súčasti a príslušenstvo klavírov a pianín	8	0	
9209920000	Časti, súčasti a príslušenstvo hudobných nástrojov položky 92.02	8	0	
9209940000	Časti, súčasti a príslušenstvo hudobných nástrojov položky 92.07	8	0	
9209991000	Pre hudobné rytmy	8	0	
9209992000	Metronómy a ladičky všetkých druhov	8	0	
9209993000	Mechanizmy do hracích skriniek	8	0	
9209999000	Ostatné	8	0	
9301110000	Samohybné	0	0	
9301190000	Ostatné	0	0	
9301200000	Raketomety; plameňomety; granátomety; torpédomety a podobné vrhače	0	0	
9301901000	Plnoautomatické pušky	0	0	
9301902010	S klasickým nabíjaním	0	0	
9301902020	Poloautomatické	0	0	
9301902030	Plnoautomatické	0	0	
9301902090	Ostatné	0	0	
9301903000	Samopaly	0	0	
9301904010	Plnoautomatické pistole	0	0	
9301904090	Ostatné	0	0	
9301909000	Ostatné	0	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9302001010	Revolvery	0	0	
9302001021	Poloautomatické	0	0	
9302001029	Ostatné	0	0	
9302001030	Pištole, viachlavňové	0	0	
9302001090	Ostatné	0	0	
9302009010	Revolvery	0	0	
9302009021	Poloautomatické	0	0	
9302009029	Ostatné	0	0	
9302009030	Pištole, viachlavňové	0	0	
9302009090	Ostatné	0	0	
9303100000	Strelné zbrane nabíjané ústím hlavne	8	0	
9303201011	S posuvným predpažbím	8	0	
9303201012	Poloautomatické	8	0	
9303201019	Ostatné	8	0	
9303201020	Pušky, viachlavňové vrátane kombinovaných	8	0	
9303201090	Ostatné	8	0	
9303209011	S posuvným predpažbím	8	0	
9303209012	Poloautomatické	8	0	
9303209019	Ostatné	8	0	
9303209020	Pušky, viachlavňové vrátane kombinovaných	8	0	
9303209090	Ostatné	8	0	
9303301010	Jednoranové	8	0	
9303301020	Poloautomatické	8	0	
9303301090	Ostatné	8	0	
9303309010	Jednoranové	8	0	
9303309020	Poloautomatické	8	0	
9303309090	Ostatné	8	0	
9303900000	Ostatné	8	0	
9304001000	Vzduchové zbrane	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/513

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9304009000	Ostatné	8	0	
9305101010	Zápalné mechanizmy	0	0	
9305101020	Rámy a pažby	0	0	
9305101030	Hlavne	0	0	
9305101040	Piesty (pistóny), uzamykacie ozuby a vzduchové tlmiče	0	0	
9305101050	Zásobníky a ich časti a súčasti	0	0	
9305101060	Tlmiče a ich časti	0	0	
9305101070	Čelá, rukoväte a pláty	0	0	
9305101080	Záverý (do pištolí) a valce (do revolverov)	0	0	
9305101090	Ostatné	0	0	
9305109010	Zápalné mechanizmy	8	0	
9305109020	Rámy a pažby	8	0	
9305109030	Hlavne	8	0	
9305109040	Piesty (pistóny), uzamykacie ozuby a vzduchové tlmiče	8	0	
9305109050	Zásobníky a ich časti a súčasti	8	0	
9305109060	Tlmiče a ich časti	8	0	
9305109070	Čelá, rukoväte a pláty	8	0	
9305109080	Záverý (do pištolí) a valce (do revolverov)	8	0	
9305109090	Ostatné	8	0	
9305210000	Hlavne pušiek	8	0	
9305291000	Zápalné mechanizmy	8	0	
9305292000	Rámy a pažby	8	0	
9305293000	Hlavne guľovník	8	0	
9305294000	Piesty (pistóny), uzamykacie ozuby a vzduchové tlmiče	8	0	
9305295000	Zásobníky a ich časti a súčasti	8	0	
9305296000	Tlmiče a ich časti	8	0	
9305297000	Eliminátory záblesku a ich časti a súčasti	8	0	
9305298000	Záverý, zámky na zbrane a konštrukcie zámkov na zbrane	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9305299000	Ostatné	8	0	
9305911010	Zápalné mechanizmy	0	0	
9305911020	Rámy a pažby	0	0	
9305911030	Hlavne	0	0	
9305911040	Piesty (pistóny), uzamykacie ozuby a vzduchové tlmiče	0	0	
9305911050	Zásobníky a ich časti a súčasti	0	0	
9305911060	Tlmiče a ich časti	0	0	
9305911070	Eliminátory záblesku a ich časti a súčasti	0	0	
9305911080	Záverky, zámky na zbrane a konštrukcie zámkov na zbrane	0	0	
9305911090	Ostatné	0	0	
9305919000	Ostatné	0	0	
9305990000	Ostatné	8	0	
9306210000	Náboje	0	0	
9306290000	Ostatné	0	0	
9306301000	Zásobníky do nitovacích pištolí alebo do podobných nástrojov alebo do jatočných pištolí a ich časti a súčasti	0	0	
9306309000	Ostatné	0	0	
9306900000	Ostatné	0	0	
9307000000	Meče, tesáky, bodáky, kopije a podobné sečné a bodné zbrane, ich časti, súčasti a ich pošvy	0	0	
9401100000	Sedadlá druhov používaných v lietadlách	0	0	
9401200000	Sedadlá druhov používaných v motorových vozidlách	8	0	
9401302000	Z trstia	0	0	
9401303000	Čalúnené usňou	0	0	
9401309000	Ostatné	0	0	
9401401000	Z ratanu	0	0	
9401402000	Čalúnených usňou	0	0	
9401409000	Ostatné	0	0	
9401510000	Z bambusu alebo z ratanu	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/515

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9401591000	Z trstia	0	0	
9401599000	Ostatné	0	0	
9401611000	Čalúnených usňou	0	0	
9401619000	Ostatné	0	0	
9401691000	Čalúnených usňou	0	0	
9401699000	Ostatné	0	0	
9401711000	Čalúnené usňou	0	0	
9401719000	Ostatné	0	0	
9401791000	Čalúnené usňou	0	0	
9401799000	Ostatné	0	0	
9401801000	Z kameňa	0	0	
9401809000	Ostatné	0	0	
9401901000	Z dreva	8	0	
9401902000	Z kovu	8	3	
9401909000	Ostatné	8	0	
9402101010	Zubolekárske kreslá	0	0	
9402101020	Kreslá pre optikov	0	0	
9402101090	Ostatné	0	0	
9402109010	Kreslá do kaderníckych a kozmetických salónov	0	0	
9402109090	Ostatné	0	0	
9402901000	Operačné stoly	0	0	
9402902000	Gynekologické stoly	0	0	
9402903000	Pôrodné stoly	0	0	
9402908000	Ostatné	0	0	
9402909000	Časti a súčasti	0	0	
9403100000	Kancelársky kovový nábytok	0	0	
9403201000	Postele	0	0	
9403209000	Ostatné	0	0	
9403301000	Písacie stoly	0	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9403309000	Ostatné	0	0	
9403401000	Jedálenské stoly	8	0	
9403409000	Ostatné	8	5	
9403501000	Postele	0	0	
9403509000	Ostatné	0	0	
9403601010	Sekretáre	0	0	
9403601020	Toaletné stoly	0	0	
9403601030	Šatníky	0	0	
9403601090	Ostatné	0	0	
9403609010	Sekretáre	0	0	
9403609020	Toaletné stoly	0	0	
9403609030	Šatníky	0	0	
9403609090	Ostatné	0	0	
9403700000	Nábytok z plastov	0	0	
9403810000	Z bambusu alebo z ratanu	0	0	
9403890000	Ostatné	0	0	
9403900000	Časti a súčasti	8	3	
9404100000	Matracové podložky	8	0	
9404210000	Z ľahčeného kaučuku alebo ľahčených plastov, tiež potiahnuté	8	0	
9404290000	Z ostatných materiálov	8	0	
9404300000	Spacie vaky	8	3	
9404900000	Ostatné	8	0	
9405101000	S vláknovými žiarovkami	8	0	
9405102000	S fluorescenčnými žiarovkami	8	0	
9405109000	Ostatné	8	0	
9405201000	S vláknovými žiarovkami	8	0	
9405202000	S fluorescenčnými žiarovkami	8	0	
9405209000	Ostatné	8	0	
9405301000	S vláknovými žiarovkami	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/517

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9405309000	Ostatné	8	0	
9405401000	Nevýbušné	8	0	
9405402000	Reflektorové	8	0	
9405403000	Pouličné	8	0	
9405409000	Ostatné	8	0	
9405500000	Neelektrické svetidlá a príslušenstvo	8	0	
9405601000	So žiarivkovými trubicami	8	0	
9405602000	S vláknovými žiarovkami	8	0	
9405603000	S fluorescenčnými žiarovkami	8	0	
9405609000	Ostatné	8	0	
9405911000	K lustrom	8	0	
9405919000	Ostatné	8	0	
9405921000	K lustrom	8	0	
9405929000	Ostatné	8	0	
9405991000	K lustrom	8	0	
9405999000	Ostatné	8	0	
9406001000	Z dreva	8	5	
9406009010	Z plastu	8	0	
9406009020	Zo železa alebo ocele	8	0	
9406009030	Z hliníka	8	0	
9406009090	Ostatné	8	3	
9503001100	Detské trojkolky	0	0	
9503001200	Kolobežky	0	0	
9503001300	Šliapacie autíčka	0	0	
9503001400	Kočíky pre bábiky	0	0	
9503001500	Detské chodítka	0	0	
9503001800	Ostatné	0	0	
9503001900	Časti, súčasti a príslušenstvo	0	0	
9503002110	Látkové	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9503002120	Gumené	0	0	
9503002130	Plastové	8	0	
9503002140	Keramické	0	0	
9503002150	Sklené	0	0	
9503002160	Drevené	0	0	
9503002190	Ostatné	8	0	
9503002910	Odevy, odevné doplnky, obuv a prikrývky hlavy	8	0	
9503002990	Ostatné	0	0	
9503003110	Elektrické vláčiky	0	0	
9503003190	Príslušenstvo	0	0	
9503003200	Zmenšené modely na zostavovanie, tiež funkčných modelov, iné ako v podpoložke 9503.00.31	0	0	
9503003300	Ostatné súpravy stavebníc a stavebnicové hračky	0	0	
9503003411	Z textilných materiálov	8	0	
9503003419	Ostatné	8	0	
9503003491	Z textilných materiálov	8	0	
9503003492	Gumené	0	0	
9503003493	Plastové	8	0	
9503003494	Kovové	8	0	
9503003495	Keramické	0	0	
9503003496	Sklené	0	0	
9503003497	Drevené	0	0	
9503003499	Ostatné	8	0	
9503003500	Hračkárske hudobné nástroje a prístroje	8	0	
9503003600	Skladačky	0	0	
9503003700	Ostatné hračky tvoriace súpravy alebo zbierky	8	0	
9503003800	Ostatné motorové hračky a modely	8	0	
9503003911	Balóny, hračkárske lopty, šarkany a podobné	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/519

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postup-ného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9503003919	Ostatné	8	0	
9503003990	Časti, súčasti a príslušenstvo (iné ako v podpoložke 9503.00.3190)	0	0	
9504100000	Obrazové hry (video) použiteľné s televíznym prijímačom	0	0	
9504201000	Biliardové stoly	0	0	
9504202000	Biliardové gule	0	0	
9504209000	Ostatné	0	0	
9504300000	Ostatné hry fungujúce po vložení mince, bankovky, bankovej karty, hracej známky alebo iného platidla, okrem zariadení pre automatické kolkárske dráhy	0	0	
9504400000	Hracie karty	0	0	
9504901010	Flipre	0	0	
9504901020	Zariadenie na stavanie kolkov	0	0	
9504901030	Bowlingové gule	0	0	
9504901040	Bowlingové dráhy	0	0	
9504901050	Bowlingové kolky	0	0	
9504901090	Ostatné	0	0	
9504902000	Elektronické hry	0	0	
9504903000	Ostatné výrobky a potreby	0	0	
9504909010	K obrazovým (video) hrám	0	0	
9504909020	K elektronickým hrám	0	0	
9504909090	Ostatné	0	0	
9505100000	Predmety na oslavu Vianoc	8	0	
9505900000	Ostatné	8	0	
9506110000	Lyže	8	0	
9506120000	Viazanie na lyže	8	0	
9506190000	Ostatné	8	0	
9506210000	Surfové dosky s plachtou	8	0	
9506290000	Ostatné	8	0	
9506310000	Palice, úplné súpravy	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9506320000	Loptičky	8	0	
9506391000	Časti palíc	8	0	
9506399000	Ostatné	8	0	
9506401000	Pingpongové stoly	8	3	
9506402000	Pingpongové rakety	8	0	
9506403000	Pingpongové loptičky	8	0	
9506409000	Ostatné	8	0	
9506510000	Tenisové rakety, tiež bez výpletu	8	0	
9506591000	Bedmintonové rakety	8	0	
9506599000	Ostatné	8	0	
9506610000	Tenisové loptičky	8	0	
9506621000	Futbalové lopty	8	0	
9506622000	Basketbalové lopty	8	0	
9506623000	Volejbalové lopty	8	0	
9506624000	Hádzanárske lopty	8	0	
9506625000	Lopty na americký futbal	8	0	
9506629000	Ostatné	8	0	
9506691000	Bedmintonové košíky	8	0	
9506692000	Bejzbalové lopty	8	0	
9506699000	Ostatné	8	0	
9506700000	Korčule a kolieskové korčule vrátane obuvi, na ktorú sú korčule pripevnené	8	3	
9506910000	Predmety a potreby na telocvik, gymnastiku alebo atletiku	8	0	
9506990000	Ostatné	8	0	
9507101000	Zo sklených vlákien	8	0	
9507102000	Z uhlíkových vlákien	8	0	
9507109000	Ostatné	8	0	
9507200000	Rybárske háčiky, tiež naviazané	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/521

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9507300000	Rybárske navijaky	8	0	
9507901000	Rybárske siete, podberáky a iné rybárske náčinie	8	0	
9507909000	Ostatné	8	0	
9508100000	Putovné cirkusy a putovné zverince	8	0	
9508900000	Ostatné	8	0	
9601100000	Opracovaná slonovina a výrobky zo slonoviny	8	0	
9601901010	Zariadenie na kultivovanie perál	0	0	
9601901090	Ostatné	8	0	
9601902000	Z rohoviny	8	0	
9601903000	Z kosti	8	0	
9601904000	Z koralov	8	0	
9601909010	Zariadenie na kultivovanie perál	0	0	
9601909090	Ostatné	8	0	
9602001000	Želatínové kapsle	8	0	
9602009010	Opracovaný rastlinný rezbársky materiál (napríklad z olejovej plamy korozy) a predmety z tohto materiálu	8	0	
9602009020	Opracovaný gagát (a nerastné látky podobné gagátu), jantár, morská pena, aglomerovaný jantár a aglomerovaná morská pena a predmety z týchto materiálov	8	0	
9602009090	Ostatné	8	0	
9603100000	Metly, kefy a štetce, z prútikov alebo ostatných rastlinných materiálov zviazaných do zväzkov, tiež s rúčkou	8	0	
9603210000	Zubné kefy vrátane kefiiek na zubné protézy	8	0	
9603290000	Ostatné	8	0	
9603300000	Kefy a štetce pre umelcov, štetce na písanie a podobné štetce na nanášanie kozmetických prípravkov	8	0	
9603400000	Maliarske, natieračské, lakovacie alebo podobné kefy a štetce (iné ako kefy a štetce podpoložky 9603.30); maliarske vankúšiky a valčeky	8	0	
9603500000	Ostatné kefy a štetce tvoriace časti strojov, prístrojov alebo vozidiel	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9603900000	Ostatné	8	0	
9604000000	Ručné sitá a riečice	8	0	
9605000000	Cestovné súpravy na osobnú toaletu, šitie alebo čistenie obuvi alebo odevov	8	0	
9606100000	Stláčacie gombíky a patentky a ich časti a súčasti	8	3	
9606210000	Z plastov, nepotiahnuté textilnými materiálmi	8	0	
9606220000	Zo základného kovu, nepotiahnuté textilnými materiálmi	8	0	
9606291000	Z panciera vodných schránkovcov a kôrovcov	8	0	
9606299000	Ostatné	8	0	
9606300000	Formy na gombíky a ostatné časti a súčasti gombíkov; gombíkové polotovary	8	0	
9607110000	S článkami zo základného kovu	8	3	
9607191000	Z plastu	8	0	
9607199000	Ostatné	8	0	
9607201000	Zo základného kovu	8	0	
9607202000	Z plastu	8	0	
9607209000	Ostatné	8	0	
9608100000	Gulôčkové perá	8	0	
9608200000	Perá s plsteným hrotom a ostatné perá s pórovitým hrotom a popisovače, značkovače a zvyrazňovače	8	0	
9608310000	Na rysovanie tušom	8	0	
9608391000	Plniace perá	8	3	
9608399000	Ostatné	8	0	
9608401000	Patentné ceruzky	8	0	
9608402010	Mechanické	8	0	
9608402090	Ostatné	8	0	
9608500000	Súpravy z výrobkov patriacich do dvoch alebo viacerých predchádzajúcich podpoložiek	8	3	
9608600000	Náhradné náplne do gulôčkových pier, skladajúce sa z gulôčkového hrotu a zásobníka náplne	8	0	
9608911000	Hroty pier	8	0	
9608912000	Špičky pier	8	0	
9608991000	Časti a súčasti	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/523

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9608999000	Ostatné	8	0	
9609101000	Ceruzky	8	3	
9609102000	Farebné ceruzky	8	0	
9609103000	Pastelky	8	0	
9609200000	Tuhy do ceruziek, čierne alebo farebné	8	0	
9609901000	Pastelky alebo olejové pastely	8	0	
9609902000	Pastely	8	0	
9609903010	Na písanie	8	0	
9609903090	Ostatné	8	0	
9609909000	Ostatné	8	0	
9610001000	Bridlicové tabuľky	8	0	
9610002000	Tabule	8	0	
9610009000	Ostatné	8	0	
9611001000	Pečiatky	8	0	
9611002000	Ručné tlačiarne súpravy	8	0	
9611009000	Ostatné	8	0	
9612101000	Do písacích strojov	8	0	
9612102000	Do strojov na elektronické spracovanie údajov	8	0	
9612109000	Ostatné	8	0	
9612200000	Farbiace podušky	8	0	
9613100000	Plynové vreckové zapalovače, znovu nenaplniteľné	8	0	
9613200000	Plynové vreckové zapalovače, znovu naplniteľné	8	0	
9613800000	Ostatné zapalovače	8	0	
9613901000	Jednotky na piezoelektrické zapalovanie	8	0	
9613909000	Ostatné	8	0	
9614001000	Fajky a fajkové hlavy	8	0	
9614009000	Ostatné	8	0	
9615111000	Hrebene	8	0	
9615119000	Ostatné	8	0	
9615191000	Hrebene	8	0	

HSK 2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Ochranné opatrenia
9615199000	Ostatné	8	0	
9615901000	Šponky do vlasov	8	0	
9615909000	Ostatné	8	0	
9616100000	Toaletné rozprašovače, ich rozprašovacie zariadenia a hlavy na ne	8	0	
9616200000	Labutienky a pudrovadlá na nanášanie kozmetických alebo toaletných prípravkov	8	0	
9617001000	Vákuové fľaše	8	0	
9617002000	Vákuové desiatové nádoby	8	0	
9617008000	Ostatné	8	0	
9617009000	Časti a súčasti	8	0	
9618001000	Krajčírske panny	8	0	
9618002000	Automaty	8	0	
9618009000	Ostatné	8	0	
9701101000	Obrazy	0	0	
9701102000	Maľby	0	0	
9701103000	Kresby	0	0	
9701900000	Ostatné	0	0	
9702001000	Rytiny	0	0	
9702002000	Potlače	0	0	
9702003000	Litografie	0	0	
9703001000	Diela umeleckého modelárstva	0	0	
9703002000	Sochy	0	0	
9704001000	Poštové známky	0	0	
9704009000	Ostatné	0	0	
9705000000	Zbierky a zberateľské predmety zoologickej, botanickej, mineralogickej, anatomickej, historickej, archeologickej, paleontologickej, etnografickej alebo numizmatickej hodnoty	0	0	
9706001000	Keramika	0	0	
9706002000	Hudobné nástroje	0	0	
9706009000	Ostatné	0	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/525

ZOZNAM COLNÝCH SADZIEB STRANY EÚ

Všeobecné poznámky

1. Vzťah ku kombinovanej nomenklatúre (KN) Európskej únie. Položky tohto zoznamu sú vo všeobecnosti vyjadrené ako KN a výklad položiek tohto zoznamu vrátane pokrytia výrobku v podpoložkách tohto zoznamu sa riadi všeobecnými poznámkami, poznámkami k triedam a poznámkami ku kapitolám KN. Ak sa položky tohto zoznamu zhodujú s položkami KN, položky tohto zoznamu majú rovnaký význam ako zodpovedajúce položky KN.
2. Základné colné sadzby. Základné colné sadzby stanovené v tomto zozname zodpovedajú colným sadzbám podľa spoločného zoznamu colných sadzieb Európskeho spoločenstva platných 6. mája 2007.

Zoznam colných sadzieb strany EÚ

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
01	KAPITOLA 1 - ŽIVÉ ZVIERATÁ			
0101	Živé kone, somáre, muly a mulice			
0101 10	– Plemenné čistokrvné zvieratá			
0101 10 10	-- Kone	bez cla	0	
0101 10 90	-- Ostatné	7,7	0	
0101 90	– Ostatné			
	-- Kone			
0101 90 11	--- Jatočné	bez cla	0	
0101 90 19	--- Ostatné	11,5	0	
0101 90 30	-- Somáre	7,7	0	
0101 90 90	-- Muly a mulice	10,9	0	
0102	Živé hovädzie zvieratá			
0102 10	– Plemenné čistokrvné zvieratá			
0102 10 10	-- Jalovice (samice hovädzích zvierat, ktoré sa nikdy neoteli)li	bez cla	0	
0102 10 30	-- Kravy	bez cla	0	
0102 10 90	-- Ostatné	bez cla	0	
0102 90	– Ostatné			
	-- Domáce druhy			
0102 90 05	--- S hmotnosťou nepresahujúcou 80 kg	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
	--- S hmotnosťou presahujúcou 80 kg, ale nepresahujúcou 160 kg			
0102 90 21	---- Jatočné	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0102 90 29	---- Ostatné	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
	--- S hmotnosťou presahujúcou 160 kg, ale nepresahujúcou 300 kg			
0102 90 41	---- Jatočné	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
0102 90 49	---- Ostatné	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
	--- S hmotnosťou presahujúcou 300 kg			
	---- Jalovice (samice hovädzích zvierat, ktoré sa nikdy neoteličili)			
0102 90 51	----- Jatočné	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
0102 90 59	----- Ostatné	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
	---- Kravy			
0102 90 61	----- Jatočné	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
0102 90 69	----- Ostatné	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
	---- Ostatné			
0102 90 71	----- Jatočné	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
0102 90 79	----- Ostatné	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
0102 90 90	-- Ostatné	bez cla	0	
0103	Živé svine			
0103 10 00	- Plemenné čistokrvné zvieratá	bez cla	0	
	- Ostatné			
0103 91	-- Vážiacie menej ako 50 kg			
0103 91 10	--- Domáce druhy	41,2 EUR/100 kg/net	0	
0103 91 90	--- Ostatné	bez cla	0	
0103 92	-- Vážiacie 50 kg alebo viac			
	--- Domáce druhy			
0103 92 11	---- Prasnice, ktoré vrhli prasiatka aspoň raz, s hmotnosťou nie menšou ako 160 kg	35,1 EUR/100 kg/net	0	
0103 92 19	---- Ostatné	41,2 EUR/100 kg/net	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/527

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0103 92 90	--- Ostatné	bez cla	0	
0104	Živé ovce a kozy			
0104 10	- Ovce			
0104 10 10	-- Plemenné čistokrvné zvieratá	bez cla	0	
	-- Ostatné			
0104 10 30	--- Jahňatá (do jedného roka veku)	80,5 EUR/100 kg/net	0	
0104 10 80	--- Ostatné	80,5 EUR/100 kg/net	0	
0104 20	- Kozy			
0104 20 10	-- Plemenné čistokrvné zvieratá	3,2	0	
0104 20 90	-- Ostatné	80,5 EUR/100 kg/net	0	
0105	Živá hydina, t. j. hydina druhu Gallus domesticus, kačice, husi, moriaky, morky a perličky			
	- Vážiacca nie viac ako 185 g			
0105 11	-- Hydina druhu Gallus domesticus			
	--- Samičie kurence chovné a reprodukčné			
0105 11 11	---- Na znášanie vajec	52 EUR/1 000 p/st	0	
0105 11 19	---- Ostatné	52 EUR/1 000 p/st	0	
	--- Ostatná			
0105 11 91	---- Na znášanie vajec	52 EUR/1 000 p/st	0	
0105 11 99	---- Ostatná	52 EUR/1 000 p/st	0	
0105 12 00	-- Moriaky a morky	152 EUR/1 000 p/st	0	
0105 19	-- Ostatná			
0105 19 20	--- Husi	152 EUR/1 000 p/st	0	
0105 19 90	--- Kačice a perličky	52 EUR/1 000 p/st	0	
	- Ostatná			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0105 94 00	--Hydina druhu Gallus domesticus	20,9 EUR/100 kg/net	0	
0105 99	-- Ostatná			
0105 99 10	---Kačice	32,3 EUR/100 kg/net	0	
0105 99 20	---Husi	31,6 EUR/100 kg/net	0	
0105 99 30	---Moriaky a morky	23,8 EUR/100 kg/net	0	
0105 99 50	---Perličky	34,5 EUR/100 kg/net	0	
0106	Ostatné živé zvieratá			
	-Cicavce			
0106 11 00	--Primáty	bez cla	0	
0106 12 00	--Veľryby, delfíny a delfínovce (cicavce radu Cetacea); laman-tíny a dugongy (cicavce radu Sirenia)	bez cla	0	
0106 19	--Ostatné			
0106 19 10	---Domáce králiky	3,8	0	
0106 19 90	---Ostatné	bez cla	0	
0106 20 00	-Plazy (vrátane hadov a korytnačiek)	bez cla	0	
	-Vtáky			
0106 31 00	--Dravé vtáky	bez cla	0	
0106 32 00	--Papagájovité (vrátane papagájov, papagájcov, ara a kakadu)	bez cla	0	
0106 39	--Ostatné			
0106 39 10	---Holuby	6,4	0	
0106 39 90	---Ostatné	bez cla	0	
0106 90 00	-Ostatné	bez cla	0	
02	KAPITOLA 2 - MÄSO A JEDLÉ MÄSOVÉ DROBY -			
0201	Mäso z hovädzích zvierat, čerstvé alebo chladené			
0201 10 00	-Trupy a polovičky trupov	12,8 + 176,8 EUR/100 kg/net	5	
0201 20	-Ostatné kusy nevykostené			
0201 20 20	--„Kompenzované“ štvrtiny	12,8 + 176,8 EUR/100 kg/net	5	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/529

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0201 20 30	-- Neoddelené alebo oddelené predné štvrtiny	12,8 + 141,4 EUR/100 kg/net	5	
0201 20 50	-- Neoddelené alebo oddelené zadné štvrtiny	12,8 + 212,2 EUR/100 kg/net	5	
0201 20 90	-- Ostatné	12,8 + 265,2 EUR/100 kg/net	5	
0201 30 00	- Vykostené	12,8 + 303,4 EUR/100 kg/net	5	
0202	Mäso z hovädzích zvierat, mrazené			
0202 10 00	- Trupy a polovičky trupov	12,8 + 176,8 EUR/100 kg/net	5	
0202 20	- Ostatné kusy nevykostené			
0202 20 10	-- „Kompenzované“ štvrtiny	12,8 + 176,8 EUR/100 kg/net	5	
0202 20 30	-- Neoddelené alebo oddelené predné štvrtiny	12,8 + 141,4 EUR/100 kg/net	5	
0202 20 50	-- Neoddelené alebo oddelené zadné štvrtiny	12,8 + 221,1 EUR/100 kg/net	5	
0202 20 90	-- Ostatné	12,8 + 265,3 EUR/100 kg/net	5	
0202 30	- Vykostené			
0202 30 10	-- Predné štvrtiny, celé alebo rozdelené maximálne na päť kusov, každá štvrťina v samostatnom bloku; „kompenzované“ štvrtiny v dvoch blokoch, z ktorých jeden obsahuje prednú štvrťinu, celú alebo delenú maximálne na päť kusov a druhý obsahuje zadnú štvrťinu, okrem sviečkovice, v jednom kuse	12,8 + 221,1 EUR/100 kg/net	5	
0202 30 50	-- Predná časť, lopatka, pliecko a kusy hrude	12,8 + 221,1 EUR/100 kg/net	5	
0202 30 90	-- Ostatné	12,8 + 304,1 EUR/100 kg/net	5	
0203	Mäso zo svíň, čerstvé, chladené alebo mrazené			
	- Čerstvé alebo chladené			
0203 11	-- Trupy a polovičky trupov			
0203 11 10	--- Z domácich svíň	53,6 EUR/100 kg/net	0	
0203 11 90	--- Ostatné	bez cla	0	
0203 12	-- Stehná, pliecka a kusy z nich, nevykostené			
	--- Z domácich svíň			

L 127/530

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0203 12 11	-----Stehná a kusy z nich	77,8 EUR/100 kg/net	0	
0203 12 19	-----Pliecka a kusy z nich	60,1 EUR/100 kg/net	0	
0203 12 90	---Ostatné	bez cla	0	
0203 19	--Ostatné			
	---Z domácich svíň			
0203 19 11	-----Predné časti a kusy z nich	60,1 EUR/100 kg/net	0	
0203 19 13	-----Chrbty a kusy z nich, nevykostené	86,9 EUR/100 kg/net	0	
0203 19 15	-----Bôčiky (prerastené) a kusy z nich	46,7 EUR/100 kg/net	0	
	-----Ostatné			
0203 19 55	-----Vykostené	86,9 EUR/100 kg/net	0	
0203 19 59	-----Ostatné	86,9 EUR/100 kg/net	0	
0203 19 90	---Ostatné	bez cla	0	
	-Mrazené			
0203 21	--Trupy a polovičky trupov			
0203 21 10	---Z domácich svíň	53,6 EUR/100 kg/net	0	
0203 21 90	---Ostatné	bez cla	0	
0203 22	--Stehná, pliecka a kusy z nich, nevykostené			
	---Z domácich svíň			
0203 22 11	-----Stehná a kusy z nich	77,8 EUR/100 kg/net	0	
0203 22 19	-----Pliecka a kusy z nich	60,1 EUR/100 kg/net	0	
0203 22 90	---Ostatné	bez cla	0	
0203 29	--Ostatné			
	---Z domácich svíň			
0203 29 11	-----Predné časti a kusy z nich	60,1 EUR/100 kg/net	0	
0203 29 13	-----Chrbty a kusy z nich, nevykostené	86,9 EUR/100 kg/net	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/531

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0203 29 15	----Bôčiky (prerastené) a kusy z nich	46,7 EUR/100 kg/net	0	
	----Ostatné			
0203 29 55	-----Vykostené	86,9 EUR/100 kg/net	0	
0203 29 59	-----Ostatné	86,9 EUR/100 kg/net	0	
0203 29 90	---Ostatné	bez cla	0	
0204	Mäso z oviec alebo kôz, čerstvé, chladené alebo mrazené			
0204 10 00	-Trupy a polovičky trupov z jahniat, čerstvé alebo chladené	12,8 + 171,3 EUR/100 kg/net	0	
	-Ostatné mäso z oviec, čerstvé alebo chladené			
0204 21 00	--Trupy a polovičky trupov	12,8 + 171,3 EUR/100 kg/net	0	
0204 22	--Ostatné kusy nevykostené			
0204 22 10	---Krátke predné štvrtiny	12,8 + 119,9 EUR/100 kg/net	0	
0204 22 30	---Chrbty a/alebo karé	12,8 + 188,5 EUR/100 kg/net	0	
0204 22 50	---Nohy	12,8 + 222,7 EUR/100 kg/net	0	
0204 22 90	---Ostatné	12,8 + 222,7 EUR/100 kg/net	0	
0204 23 00	--Vykostené	12,8 + 311,8 EUR/100 kg/net	0	
0204 30 00	-Trupy a polovičky trupov z jahniat, mrazené	12,8 + 128,8 EUR/100 kg/net	0	
	-Ostatné mäso z oviec, mrazené			
0204 41 00	--Trupy a polovičky trupov	12,8 + 128,8 EUR/100 kg/net	0	
0204 42	--Ostatné kusy nevykostené			
0204 42 10	---Krátke predné štvrtiny	12,8 + 90,2 EUR/100 kg/net	0	
0204 42 30	---Chrbty a/alebo karé	12,8 + 141,7 EUR/100 kg/net	0	
0204 42 50	---Nohy	12,8 + 167,5 EUR/100 kg/net	0	
0204 42 90	---Ostatné	12,8 + 167,5 EUR/100 kg/net	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0204 43	-- Vykostené			
0204 43 10	--- Z jahniat	12,8 + 234,5 EUR/100 kg/net	0	
0204 43 90	--- Ostatné	12,8 + 234,5 EUR/100 kg/net	0	
0204 50	- Mäso z kôz			
	-- Čerstvé alebo chladené			
0204 50 11	--- Trupy a polovičky trupov	12,8 + 171,3 EUR/100 kg/net	0	
0204 50 13	--- Krátke predné štvrtiny	12,8 + 119,9 EUR/100 kg/net	0	
0204 50 15	--- Chrbty a/alebo karé	12,8 + 188,5 EUR/100 kg/net	0	
0204 50 19	--- Nohy	12,8 + 222,7 EUR/100 kg/net	0	
	--- Ostatné			
0204 50 31	---- Kusy nevykostené	12,8 + 222,7 EUR/100 kg/net	0	
0204 50 39	---- Vykostené kusy	12,8 + 311,8 EUR/100 kg/net	0	
	-- Mrazené			
0204 50 51	--- Trupy a polovičky trupov	12,8 + 128,8 EUR/100 kg/net	0	
0204 50 53	--- Krátke predné štvrtiny	12,8 + 90,2 EUR/100 kg/net	0	
0204 50 55	--- Chrbty a/alebo karé	12,8 + 141,7 EUR/100 kg/net	0	
0204 50 59	--- Nohy	12,8 + 167,5 EUR/100 kg/net	0	
	--- Ostatné			
0204 50 71	---- Kusy nevykostené	12,8 + 167,5 EUR/100 kg/net	0	
0204 50 79	---- Vykostené kusy	12,8 + 234,5 EUR/100 kg/net	0	
0205 00	Mäso z koní, somárov, múl alebo mulíc, čerstvé, chladené alebo mrazené			
0205 00 20	- Čerstvé alebo chladené	5,1	0	
0205 00 80	-- Mrazené	5,1	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/533

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0206	Jedlé droby z hovädzích zvierat, sviň, oviec, kôz, koní, somárov, múl alebo mulíc, čerstvé, chladené alebo mrazené			
0206 10	- Z hovädzích zvierat, čerstvé alebo chladené			
0206 10 10	-- Na výrobu farmaceutických výrobkov	bez cla	0	
	-- Ostatné			
0206 10 91	--- Pečene	bez cla	0	
0206 10 95	--- Hrubá bránica a tenká bránica	12,8 + 303,4 EUR/100 kg/net	0	
0206 10 99	--- Ostatné	bez cla	0	
	- Z hovädzích zvierat, mrazené			
0206 21 00	-- Jazyky	bez cla	0	
0206 22 00	-- Pečene	bez cla	0	
0206 29	-- Ostatné			
0206 29 10	--- Na výrobu farmaceutických výrobkov	bez cla	0	
	--- Ostatné			
0206 29 91	---- Hrubá bránica a tenká bránica	12,8 + 304,1 EUR/100 kg/net	0	
0206 29 99	---- Ostatné	bez cla	0	
0206 30 00	- Zo sviň, čerstvé alebo chladené	bez cla	0	
	- Zo sviň, mrazené			
0206 41 00	-- Pečene	bez cla	0	
0206 49	-- Ostatné			
0206 49 20	--- Z domácich sviň	bez cla	0	
0206 49 80	--- Ostatné	bez cla	0	
0206 80	- Ostatné, čerstvé alebo chladené			
0206 80 10	-- Na výrobu farmaceutických výrobkov	bez cla	0	
	-- Ostatné			
0206 80 91	--- Z koní, somárov, múl a mulíc	6,4	0	
0206 80 99	--- Z oviec a kôz	bez cla	0	
0206 90	- Ostatné, mrazené			
0206 90 10	-- Na výrobu farmaceutických výrobkov	bez cla	0	
	-- Ostatné			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0206 90 91	--- Z koní, somárov, múl a mulíc	6,4	0	
0206 90 99	--- Z oviec a kôz	bez cla	0	
0207	Mäso a jedlé droby, z hydiny položky 0105, čerstvé, chladené alebo mrazené			
	-- Z hydiny druhu Gallus domesticus			
0207 11	-- V celku, čerstvé alebo chladené			
0207 11 10	--- Ošklbané a zbavené čriev, s hlavou a nôžkami, známe ako „kurčatá 83 %“	26,2 EUR/100 kg/net	0	
0207 11 30	--- Ošklbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok, ale s krkom, srdcom, pečenou a svalnatým žalúdkom, známe ako „kurčatá 70 %“	29,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 11 90	--- Ošklbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok a bez krku, srdca, pečene a svalnatého žalúdka, známe ako „kurčatá 65 %“, alebo inak predkladané	32,5 EUR/100 kg/net	0	
0207 12	-- V celku, mrazené			
0207 12 10	--- Ošklbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok, ale s krkom, srdcom, pečenou a svalnatým žalúdkom, známe ako „kurčatá 70 %“	29,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 12 90	--- Ošklbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok a bez krku, srdca, pečene a svalnatého žalúdka, známe ako „kurčatá 65 %“, alebo inak predkladané	32,5 EUR/100 kg/net	0	
0207 13	-- Kusy a droby, čerstvé alebo chladené			
	--- Kusy			
0207 13 10	---- Vykostené	102,4 EUR/100 kg/net	0	
	---- Nevykostené			
0207 13 20	----- Polovičky alebo štvrtiny	35,8 EUR/100 kg/net	0	
0207 13 30	----- Celé krídla, so špičkami alebo bez špičiek	26,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 13 40	----- Chrbty, krky, chrbty s krkmi, trtáče a špičky krídel	18,7 EUR/100 kg/net	0	
0207 13 50	----- Prsia a kusy z nich	60,2 EUR/100 kg/net	0	
0207 13 60	----- Stehná a kusy z nich	46,3 EUR/100 kg/net	0	
0207 13 70	----- Ostatné	100,8 EUR/100 kg/net	0	
	--- Droby			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/535

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0207 13 91	---- Pečene	6,4	0	
0207 13 99	---- Ostatné	18,7 EUR/100 kg/net	0	
0207 14	-- Kusy a droby, mrazené			
	--- Kusy			
0207 14 10	---- Vykostené	102,4 EUR/100 kg/net	0	
	---- Nevykostené			
0207 14 20	----- Polovičky alebo štvrtiny	35,8 EUR/100 kg/net	0	
0207 14 30	----- Celé krídla, so špičkami alebo bez špičiek	26,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 14 40	----- Chrbty, krky, chrbty s krkmi, trtáče a špičky krídel	18,7 EUR/100 kg/net	0	
0207 14 50	----- Prsia a kusy z nich	60,2 EUR/100 kg/net	0	
0207 14 60	----- Stehná a kusy z nich	46,3 EUR/100 kg/net	0	
0207 14 70	----- Ostatné	100,8 EUR/100 kg/net	0	
	--- Droby			
0207 14 91	---- Pečene	6,4	0	
0207 14 99	---- Ostatné	18,7 EUR/100 kg/net	0	
	- Z moriakov a moriek			
0207 24	-- V celku, čerstvé alebo chladené			
0207 24 10	--- Ošklbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok, ale s krkom, srdcom, pečenu a svalnatým žalúdkom, známe ako „morky 80 %“	34 EUR/100 kg/net	0	
0207 24 90	--- Ošklbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok a bez krku, srdca, pečene a svalnatého žalúdka, známe ako „morky 73 %“, alebo inak predkladané	37,3 EUR/100 kg/net	0	
0207 25	-- V celku, mrazené			
0207 25 10	--- Ošklbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok, ale s krkom, srdcom, pečenu a svalnatým žalúdkom, známe ako „morky 80 %“	34 EUR/100 kg/net	0	
0207 25 90	--- Ošklbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok a bez krku, srdca, pečene a svalnatého žalúdka, známe ako „morky 73 %“, alebo inak predkladané	37,3 EUR/100 kg/net	0	
0207 26	-- Kusy a droby, čerstvé alebo chladené			
	--- Kusy			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0207 26 10	-----Vykostené	85,1 EUR/100 kg/net	0	
	-----Nevykostené			
0207 26 20	-----Polovičky alebo štvrtiny	41 EUR/100 kg/net	0	
0207 26 30	-----Celé krídla, so špičkami alebo bez špičiek	26,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 26 40	-----Chrbty, krky, chrbty s krkmi, trtáče a špičky krídel	18,7 EUR/100 kg/net	0	
0207 26 50	-----Prsia a kusy z nich	67,9 EUR/100 kg/net	0	
	-----Stehná a kusy z nich			
0207 26 60	-----Dolné stehná a kusy z nich	25,5 EUR/100 kg/net	0	
0207 26 70	-----Ostatné	46 EUR/100 kg/net	0	
0207 26 80	-----Ostatné	83 EUR/100 kg/net	0	
	---Droby			
0207 26 91	-----Pečene	6,4	0	
0207 26 99	-----Ostatné	18,7 EUR/100 kg/net	0	
0207 27	--Kusy a droby, mrazené			
	---Kusy			
0207 27 10	-----Vykostené	85,1 EUR/100 kg/net	0	
	-----Nevykostené			
0207 27 20	-----Polovičky alebo štvrtiny	41 EUR/100 kg/net	0	
0207 27 30	-----Celé krídla, so špičkami alebo bez špičiek	26,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 27 40	-----Chrbty, krky, chrbty s krkmi, trtáče a špičky krídel	18,7 EUR/100 kg/net	0	
0207 27 50	-----Prsia a kusy z nich	67,9 EUR/100 kg/net	0	
	-----Stehná a kusy z nich			
0207 27 60	-----Dolné stehná a kusy z nich	25,5 EUR/100 kg/net	0	
0207 27 70	-----Ostatné	46 EUR/100 kg/net	0	
0207 27 80	-----Ostatné	83 EUR/100 kg/net	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/537

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postupného znižovania cla	Vstupná cena
	--- Droby			
0207 27 91	---- Pečene	6,4	0	
0207 27 99	---- Ostatné	18,7 EUR/100 kg/net	0	
	-Z kačíc, husí alebo perličiek			
0207 32	-- V celku, čerstvé alebo chladené			
	--- Z kačíc			
0207 32 11	---- Ošklbané, odkrvené, zbavené čriev, ale nie celkom vypitvané, s hlavou a nôžkami, známe ako „kačice 85 %“	38 EUR/100 kg/net	0	
0207 32 15	---- Ošklbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok, ale s krkom, srdcom, pečnou a svalnatým žalúdkom, známe ako „kačice 70 %“	46,2 EUR/100 kg/net	0	
0207 32 19	---- Ošklbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok a bez krku srdca, pečene a svalnatého žalúdka, známe ako „kačice 63 %“, alebo inak predkladané	51,3 EUR/100 kg/net	0	
	--- Z husí			
0207 32 51	---- Ošklbané, odkrvené ale nie vypitvané, s hlavou a nôžkami, známe ako „husi 82 %“	45,1 EUR/100 kg/net	0	
0207 32 59	---- Ošklbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok, so srdcom a svalnatým žalúdkom alebo bez nich, známe ako „husi 75 %“, alebo inak predkladané	48,1 EUR/100 kg/net	0	
0207 32 90	--- Z perličiek	49,3 EUR/100 kg/net	0	
0207 33	-- V celku, mrazené			
	--- Z kačíc			
0207 33 11	---- Ošklbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok, ale s krkom, srdcom, pečnou a svalnatým žalúdkom, známe ako „kačice 70 %“	46,2 EUR/100 kg/net	0	
0207 33 19	---- Ošklbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok a bez krku srdca, pečene a svalnatého žalúdka, známe ako „kačice 63 %“, alebo inak predkladané	51,3 EUR/100 kg/net	0	
	--- Z husí			
0207 33 51	---- Ošklbané, odkrvené ale nie vypitvané, s hlavou a nôžkami, známe ako „husi 82 %“	45,1 EUR/100 kg/net	0	
0207 33 59	---- Ošklbané a vypitvané, bez hlavy a bez nôžok, so srdcom a svalnatým žalúdkom alebo bez nich, známe ako „husi 75 %“, alebo inak predkladané	48,1 EUR/100 kg/net	0	
0207 33 90	--- Z perličiek	49,3 EUR/100 kg/net	0	

L 127/538

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0207 34	-- Pečene z kŕmnych husí alebo kačíc, čerstvé alebo chladené			
0207 34 10	--- Z husí	bez cla	0	
0207 34 90	--- Z kačíc	bez cla	0	
0207 35	-- Ostatné, čerstvé alebo chladené			
	--- Kusy			
	---- Vykostené			
0207 35 11	----- Z husí	110,5 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 15	----- Z kačíc alebo perličiek	128,3 EUR/100 kg/net	0	
	----- Nevykostené			
	----- Polovičky alebo štvrtiny			
0207 35 21	----- Z kačíc	56,4 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 23	----- Z husí	52,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 25	----- Z perličiek	54,2 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 31	----- Celé krídla, so špičkami alebo bez špičiek	26,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 41	----- Chrbty, krky, chrbty s krkami, trtáče a špičky krídel	18,7 EUR/100 kg/net	0	
	----- Prsia a kusy z nich			
0207 35 51	----- Z husí	86,5 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 53	----- Z kačíc alebo perličiek	115,5 EUR/100 kg/net	0	
	----- Stehná a kusy z nich			
0207 35 61	----- Z husí	69,7 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 63	----- Z kačíc alebo perličiek	46,3 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 71	----- Husacie alebo kačacie paletá	66 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 79	----- Ostatné	123,2 EUR/100 kg/net	0	
	--- Droby			
0207 35 91	---- Pečene, iné ako z kŕmnych husí alebo z kačíc	6,4	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/539

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postupného znižovania cla	Vstupná cena
0207 35 99	-----Ostatné	18,7 EUR/100 kg/net	0	
0207 36	--Ostatné, mrazené			
	---Kusy			
	-----Vykostené			
0207 36 11	-----Z husí	110,5 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 15	-----Z kačíc alebo perličiek	128,3 EUR/100 kg/net	0	
	-----Nevykostené			
	-----Polovičky alebo štvrtiny			
0207 36 21	-----Z kačíc	56,4 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 23	-----Z husí	52,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 25	-----Z perličiek	54,2 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 31	-----Celé krídla, so špičkami alebo bez špičiek	26,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 41	-----Chrbty, krky, chrbty s krkami, trtáče a špičky krídel	18,7 EUR/100 kg/net	0	
	-----Prsia a kusy z nich			
0207 36 51	-----Z husí	86,5 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 53	-----Z kačíc alebo perličiek	115,5 EUR/100 kg/net	0	
	-----Stehná a kusy z nich			
0207 36 61	-----Z husí	69,7 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 63	-----Z kačíc alebo perličiek	46,3 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 71	-----Husacie alebo kačacie paletá	66 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 79	-----Ostatné	123,2 EUR/100 kg/net	0	
	---Droby			
	-----Pečene			

L 127/540

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postupného znižovania cla	Vstupná cena
0207 36 81	-----Z kŕmnych husí	bez cla	0	
0207 36 85	-----Z kŕmnych kačíc	bez cla	0	
0207 36 89	-----Ostatné	6,4	0	
0207 36 90	----Ostatné	18,7 EUR/100 kg/net	0	
0208	Ostatné mäso a jedlé mäsové droby, čerstvé, chladené alebo mrazené			
0208 10	-Z králikov alebo zajacov			
	--Z domácich králikov			
0208 10 11	---Čerstvé alebo chladené	6,4	0	
0208 10 19	---Mrazené	6,4	0	
0208 10 90	--Ostatné	bez cla	0	
0208 30 00	-Z primátov	9	0	
0208 40	--Z veľrýb, delfínov a delfínovcov (cicavce radu Cetacea); z lamantínov a dugongov (cicavce radu Sirenia)			
0208 40 10	--Mäso z veľrýb	6,4	0	
0208 40 90	--Ostatné	9	0	
0208 50 00	-Z plazov (vrátane hadov a korytnačiek)	9	0	
0208 90	-Ostatné			
0208 90 10	--Z domácich holubov	6,4	0	
	--Zo zveriny, iné ako z králikov alebo zajacov			
0208 90 20	---Z prepelíc	bez cla	0	
0208 90 40	---Ostatné	bez cla	0	
0208 90 55	--Mäso z tuleňov	6,4	0	
0208 90 60	--Zo sobov	9	0	
0208 90 70	--Žabacie stehienka	6,4	0	
0208 90 95	--Ostatné	9	0	
0209 00	Prasací tuk, neprerastaný chudým mäsom, a hydínový tuk, nie vyškvarený alebo inak extrahovaný, čerstvý, chladený, mrazený, solený, v slanom náleve, sušený alebo údený			
	-Podkožný prasací tuk			
0209 00 11	--Čerstvý, chladený, mrazený, solený alebo v slanom náleve	21,4 EUR/100 kg/net	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/541

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0209 00 19	-- Sušený alebo údený	23,6 EUR/100 kg/net	0	
0209 00 30	-Prasací tuk, iný ako tuk podpoložky 0209 00 11 alebo 0209 00 19	12,9 EUR/100 kg/net	0	
0209 00 90	-Hydinový tuk	41,5 EUR/100 kg/net	0	
0210	Mäso a jedlé mäsové droby, solené, v slanom náleve, sušené alebo údené; jedlé múčky a prášky z mäsa alebo mäsových drobov			
	-Mäso zo svíň			
0210 11	-- Stehná, pliecka a kusy z nich, nevykostené			
	--- Z domácich svíň			
	---- Solené alebo v slanom náleve			
0210 11 11	----- Stehná a kusy z nich	77,8 EUR/100 kg/net	0	
0210 11 19	----- Pliecka a kusy z nich	60,1 EUR/100 kg/net	0	
	---- Sušené alebo údené			
0210 11 31	----- Stehná a kusy z nich	151,2 EUR/100 kg/net	0	
0210 11 39	----- Pliecka a kusy z nich	119 EUR/100 kg/net	0	
0210 11 90	--- Ostatné	15,4	0	
0210 12	-- Bôčiky (prerastené) a kusy z nich			
	--- Z domácich svíň			
0210 12 11	---- Solené alebo v slanom náleve	46,7 EUR/100 kg/net	0	
0210 12 19	---- Sušené alebo údené	77,8 EUR/100 kg/net	0	
0210 12 90	--- Ostatné	15,4	0	
0210 19	-- Ostatné			
	--- Z domácich svíň			
	---- Solené alebo v slanom náleve			
0210 19 10	----- Slaninové boky alebo predné tri štvrtiny	68,7 EUR/100 kg/net	0	
0210 19 20	----- Zadné tri štvrtiny alebo stredy	75,1 EUR/100 kg/net	0	
0210 19 30	----- Predné časti a kusy z nich	60,1 EUR/100 kg/net	0	

L 127/542

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0210 19 40	----- Chrbty a kusy z nich	86,9 EUR/100 kg/net	0	
0210 19 50	----- Ostatné	86,9 EUR/100 kg/net	0	
	----- Sušené alebo údené			
0210 19 60	----- Predné časti a kusy z nich	119 EUR/100 kg/net	0	
0210 19 70	----- Chrbty a kusy z nich	149,6 EUR/100 kg/net	0	
	----- Ostatné			
0210 19 81	----- Vykostené	151,2 EUR/100 kg/net	0	
0210 19 89	----- Ostatné	151,2 EUR/100 kg/net	0	
0210 19 90	--- Ostatné	15,4	0	
0210 20	- Mäso z hovädzích zvierat			
0210 20 10	-- Nevykostené	15,4 + 265,2 EUR/100 kg/net	0	
0210 20 90	-- Vykostené	15,4 + 303,4 EUR/100 kg/net	0	
	- Ostatné, vrátane jedlých múčok a práškov z mäsa alebo mäsových drobov			
0210 91 00	-- Z primátov	15,4	0	
0210 92 00	-- Z veľrýb, delfínov a delfínovcov (cicavce radu Cetacea); z lamantínov a dugongov (cicavce radu Sirenia)	15,4	0	
0210 93 00	-- Z plazov (vrátane hadov a korytnačiek)	15,4	0	
0210 99	-- Ostatné			
	--- Mäso			
0210 99 10	----- Z koní, solené, v slanom náleve alebo sušené	6,4	0	
	----- Z oviec a kôz			
0210 99 21	----- Nevykostené	222,7 EUR/100 kg/net	0	
0210 99 29	----- Vykostené	311,8 EUR/100 kg/net	0	
0210 99 31	----- Zo sobov	15,4	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/543

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0210 99 39	----- Ostatné	15,4	0	
	--- Droby			
	----- Z domácich sviň			
0210 99 41	----- Pečene	64,9 EUR/100 kg/net	0	
0210 99 49	----- Ostatné	47,2 EUR/100 kg/net	0	
	----- Z hovädzích zvierat			
0210 99 51	----- Hrubá bránica a tenká bránica	15,4 + 303,4 EUR/100 kg/net	0	
0210 99 59	----- Ostatné	12,8	0	
0210 99 60	----- Z oviec a kôz	15,4	0	
	----- Ostatné			
	----- Hydinová pečeň			
0210 99 71	----- Pečene z kŕmnych husí alebo kačíc, solené alebo v slanom náleve	bez cla	0	
0210 99 79	----- Ostatné	6,4	0	
0210 99 80	----- Ostatné	15,4	0	
0210 99 90	--- Jedlé múčky a prášky z mäsa alebo mäsových drobov	15,4 + 303,4 EUR/100 kg/net	0	
03	KAPITOLA 3 - RYBY A KÓROVCE, MÄKKÝŠE A OSTATNÉ VODNÉ BEZSTAVOVCE			
0301	Živé ryby			
0301 10	- Ozdobné ryby			
0301 10 10	-- Sladkovodné ryby	bez cla	0	
0301 10 90	-- Morské ryby	7,5	0	
	- Ostatné živé ryby			
0301 91	-- Pstruhy (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache a Oncorhynchus chrysogaster)			
0301 91 10	--- Druhov Oncorhynchus apache alebo Oncorhynchus chrysogaster	8	3	
0301 91 90	--- Ostatné	12	3	
0301 92 00	-- Úhory (Anguilla spp.)	bez cla	0	
0301 93 00	-- Kapry	8	3	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postupného znižovania cla	Vstupná cena
0301 94 00	-- Tuniak modroplutvý (Thunnus thynnus)	16	5	
0301 95 00	-- Tuniak modroplutvý južný (Thunnus maccoyii)	16	5	
0301 99	-- Ostatné			
	--- Sladkovodné ryby			
0301 99 11	---- Lososy tichomorské (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbusha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou a Oncorhynchus rhodurus), losos atlantický (Salmo salar) a hlavátka obyčajná (Hucho hucho)	2	0	
0301 99 19	---- Ostatné	8	3	
0301 99 80	--- Morské ryby	16	5	
0302	Ryby, čerstvé alebo chladené, okrem rybieho filé a ostatného rybieho mäsa položky 0304			
	- Lososovité ryby, okrem pečene, ikier a mliečia			
0302 11	-- Pstruhy (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache a Oncorhynchus chrysogaster)			
0302 11 10	--- Druhov Oncorhynchus apache alebo Oncorhynchus chrysogaster	8	5	
0302 11 20	--- Druhu Oncorhynchus mykiss, s hlavou a žiabrami, zbavené čriev, s hmotnosťou každého kusa väčšou ako 1,2 kg, alebo bez hláv, žiabier a čriev, s hmotnosťou každého kusa väčšou ako 1 kg	12	3	
0302 11 80	--- Ostatné	12	3	
0302 12 00	-- Lososy tichomorské (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbusha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou a Oncorhynchus rhodurus), losos atlantický (Salmo salar) a hlavátka obyčajná (Hucho hucho)	2	0	
0302 19 00	-- Ostatné	8	3	
	- Platesovité ryby (Pleuronectidae, Bothidae, Cynoglossidae, Soleidae, Scophthalmidae a Citharidae), okrem pečene, ikier a mliečia			
0302 21	-- Halibuty (Reinhardtius hippoglossoides, Hippoglossus hippoglossus, Hippoglossus stenolepis)			
0302 21 10	--- Halibut grónsky (Reinhardtius hippoglossoides)	8	3	
0302 21 30	--- Halibut atlantický (Hippoglossus hippoglossus)	8	3	
0302 21 90	--- Halibut tichomorský (Hippoglossus stenolepis)	15	5	
0302 22 00	-- Platesa obyčajná (Pleuronectes platessa)	7,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/545

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0302 23 00	-- Morské jazyky (Solea spp.)	15	5	
0302 29	-- Ostatné			
0302 29 10	--- Kambala (Lepidorhombus spp.)	15	5	
0302 29 90	--- Ostatné	15	5	
	- Tuniaky (rodu Thunnus), skipjack alebo bonito s pruhovaným bruchom (Euthynnus (Katsuwonus) pelamis), okrem pečene, ikier a mliečia			
0302 31	-- Tuniak dlhoplutvý (Thunnus alalunga)			
0302 31 10	--- Na priemyselnú výrobu výrobkov položky 1604	22	0	
0302 31 90	--- Ostatný	22	5	
0302 32	-- Tuniak žltoplutvý (Thunnus albacares)			
0302 32 10	--- Na priemyselnú výrobu výrobkov položky 1604	22	0	
0302 32 90	--- Ostatný	22	5	
0302 33	-- Skipjack alebo bonito s pruhovaným bruchom			
0302 33 10	--- Na priemyselnú výrobu výrobkov položky 1604	22	0	
0302 33 90	--- Ostatné	22	5	
0302 34	-- Tuniak veľkooký (Thunnus obesus)			
0302 34 10	--- Na priemyselnú výrobu výrobkov položky 1604	22	0	
0302 34 90	--- Ostatný	22	5	
0302 35	-- Tuniak modroplutvý (Thunnus thynnus)			
0302 35 10	--- Na priemyselnú výrobu výrobkov položky 1604	22	0	
0302 35 90	--- Ostatný	22	5	
0302 36	-- Tuniak modroplutvý južný (Thunnus maccoyii)			
0302 36 10	--- Na priemyselnú výrobu výrobkov položky 1604	22	0	
0302 36 90	--- Ostatný	22	5	
0302 39	-- Ostatné			
0302 39 10	--- Na priemyselnú výrobu výrobkov položky 1604	22	0	

L 127/546

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0302 39 90	--- Ostatné	22	5	
0302 40 00	- Slede (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), okrem pečene, ikier a mliečia	15	3	
0302 50	- Tresky (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), okrem pečene, ikier a mliečia			
0302 50 10	-- Druhu <i>Gadus morhua</i>	12	3	
0302 50 90	-- Ostatné	12	3	
	- Ostatné ryby, okrem pečene, ikier a mliečia			
0302 61	-- Sardinky (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), sardinely (<i>Sardinella</i> spp.), šproty (<i>Sprattus sprattus</i>)			
0302 61 10	--- Sardinky druhu <i>Sardina pilchardus</i>	23	3	
0302 61 30	--- Sardinky rodu <i>Sardinops</i> ; sardinely (<i>Sardinella</i> spp.)	15	3	
0302 61 80	--- Šproty (<i>Sprattus sprattus</i>)	13	3	
0302 62 00	-- Treska jednoškvŕnná (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	7,5	0	
0302 63 00	-- Treska tmavá (<i>Pollachius virens</i>)	7,5	0	
0302 64 00	-- Makrely (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	20	3	
0302 65	-- Malé žraloky a ostatné žraloky			
0302 65 20	--- Žralok ostnatý (<i>Squalus acanthias</i>)	6	0	
0302 65 50	--- Žraloky druhu <i>Scyliorhinus</i> spp.	6	0	
0302 65 90	--- Ostatné	8	3	
0302 66 00	-- Úhory (<i>Anguilla</i> spp.)	bez cla	0	
0302 67 00	-- Mečiar obyčajný (<i>Xiphias gladius</i>)	15	3	
0302 68 00	-- Zubáče (<i>Dissostichus</i> spp.)	15	3	
0302 69	-- Ostatné			
	--- Sladkovodné ryby			
0302 69 11	---- Kapry	8	3	
0302 69 19	---- Ostatné	8	3	
	--- Morské ryby			
	---- Ryby rodu <i>Euthynnus</i> , iné ako skipjack alebo bonito s pruhovaným bruchom (<i>Euthynnus</i> (<i>Katsuwonus</i>) <i>pelamis</i>) uvedené v podpoložke 0302 33			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/547

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postupného znižovania cla	Vstupná cena
0302 69 21	-----Na priemyselnú výrobu výrobkov položky 1604	22	0	
0302 69 25	-----Ostatné	22	3	
	-----Ostriežiky (Sebastes spp.)			
0302 69 31	-----Druhu Sebastes marinus	7,5	0	
0302 69 33	-----Ostatné	7,5	0	
0302 69 35	-----Ryby druhu Boreogadus saida	12	3	
0302 69 41	-----Treska merlang (Merlangius merlangus)	7,5	0	
0302 69 45	-----Miene (Molva spp.)	7,5	0	
0302 69 51	-----Treska aljašská (Theragra chalcogramma) a treska európska (Pollachius pollachius)	7,5	0	
0302 69 55	-----Sardely (Engraulis spp.)	15	3	
0302 69 61	-----Zubatice (Dentex dentex a Pagellus spp.)	15	3	
	-----Merlúzy (Merluccius spp., Urophycis spp.)			
	-----Merlúzy rodu Merluccius			
0302 69 66	-----Merlúza plytčinová (Merluccius capensis) a merlúza hlbinná (Merluccius paradoxus)	15	3	
0302 69 67	-----Merlúza južná (Merluccius australis)	15	3	
0302 69 68	-----Ostatné	15	3	
0302 69 69	-----Merlúzy rodu Urophycis	15	3	
0302 69 75	-----Pražmy (Brama spp.)	15	3	
0302 69 81	-----Čerty morské (Lophius spp.)	15	3	
0302 69 85	-----Tresky poutassou (Micromesistius poutassou alebo Gadus poutassou)	7,5	0	
0302 69 86	-----Tresky druhu Micromesistius australis	7,5	0	
0302 69 91	-----Ryby druhov Caranx trachurus, Trachurus trachurus	15	3	
0302 69 92	-----Treska kráľovská (Genypterus blacodes)	7,5	0	
0302 69 94	-----Ostriež morský (Dicentrarchus labrax)	15	3	
0302 69 95	-----Pražma zlatá (Sparus aurata)	15	3	
0302 69 99	-----Ostatné	15	3	
0302 70 00	-Pečene, ikry a mliečie	10	3	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postupného znižovania cla	Vstupná cena
0303	Ryby, mrazené, okrem rybieho filé a ostatného rybieho mäsa položky 0304			
	-- Lososy tichomorské (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> a <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), okrem pečene, ikier a mliečia			
0303 11 00	-- Losos nerka (<i>Oncorhynchus nerka</i>)	2	0	
0303 19 00	-- Ostatné	2	0	
	-- Ostatné lososovité ryby, okrem pečene, ikier a mliečia			
0303 21	-- Pstruhy (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> a <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)			
0303 21 10	--- Druhov <i>Oncorhynchus apache</i> alebo <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>	9	3	
0303 21 20	--- Druhu <i>Oncorhynchus mykiss</i> , s hlavou a žiabrami, zbavené čriev, s hmotnosťou každého kusa väčšou ako 1,2 kg, alebo bez hláv, žiabier a čriev, s hmotnosťou každého kusa väčšou ako 1 kg	12	3	
0303 21 80	--- Ostatné	12	3	
0303 22 00	-- Losos atlantický (<i>Salmo salar</i>) a hlavátka obyčajná (<i>Hucho hucho</i>)	2	0	
0303 29 00	-- Ostatné	9	3	
	-- Platesovité ryby (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> a <i>Citharidae</i>), okrem pečene, ikier a mliečia			
0303 31	-- Halibuty (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i>)			
0303 31 10	--- Halibut grónsky (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	7,5	0	
0303 31 30	--- Halibut atlantický (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>)	7,5	0	
0303 31 90	--- Halibut tichomorský (<i>Hippoglossus stenolepis</i>)	15	5	
0303 32 00	-- Platesa obyčajná (<i>Pleuronectes platessa</i>)	15	5	
0303 33 00	-- Morské jazyky (<i>Solea</i> spp.)	7,5	0	
0303 39	-- Ostatné			
0303 39 10	--- Platesa malá (<i>Platichthys flesus</i>)	7,5	0	
0303 39 30	--- Ryby druhu <i>Rhombosolea</i>	7,5	0	
0303 39 70	--- Ostatné	15	5	
	-- Tuniačky (rodu <i>Thunnus</i>), skipjack alebo bonito s pruhovaným bruchom (<i>Euthynnus</i> (<i>Katsuwonus</i>) <i>pelamis</i>), okrem pečene, ikier a mliečia			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/549

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0303 41	-- Tuniak dlhoplutvý (Thunnus alalunga)			
	--- Na priemyselnú výrobu výrobkov položky 1604			
0303 41 11	---- Celé	22	0	
0303 41 13	---- Bez žiabier a čriev	22	0	
0303 41 19	---- Ostatné (napríklad „bez hláv“)	22	0	
0303 41 90	--- Ostatný	22	5	
0303 42	-- Tuniak žltoplutvý (Thunnus albacares)			
	--- Na priemyselnú výrobu výrobkov položky 1604			
	---- Celé			
0303 42 12	----- S hmotnosťou každého kusa väčšou ako 10 kg	20	0	
0303 42 18	----- Ostatné	20	0	
	---- Bez žiabier a čriev			
0303 42 32	----- S hmotnosťou každého kusa väčšou ako 10 kg	22	0	
0303 42 38	----- Ostatné	22	0	
	---- Ostatné (napríklad „bez hláv“)			
0303 42 52	----- S hmotnosťou každého kusa väčšou ako 10 kg	22	0	
0303 42 58	----- Ostatné	22	0	
0303 42 90	--- Ostatné	22	3	
0303 43	-- Skipjack alebo bonito s pruhovaným bruchom			
	--- Na priemyselnú výrobu výrobkov položky 1604			
0303 43 11	---- Celé	22	0	
0303 43 13	---- Bez žiabier a čriev	22	0	
0303 43 19	---- Ostatné (napríklad „bez hláv“)	22	0	
0303 43 90	--- Ostatné	22	5	
0303 44	-- Tuniak veľkooký (Thunnus obesus)			
	--- Na priemyselnú výrobu výrobkov položky 1604			
0303 44 11	---- Celé	22	0	
0303 44 13	---- Bez žiabier a čriev	22	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postupného znižovania cla	Vstupná cena
0303 44 19	----- Ostatné (napríklad „bez hláv“)	22	0	
0303 44 90	---- Ostatný	22	3	
0303 45	-- Tuniak modroplutvý (Thunnus thynnus)			
	--- Na priemyselnú výrobu výrobkov položky 1604			
0303 45 11	----- Celé	22	0	
0303 45 13	----- Bez žiabier a čriev	22	0	
0303 45 19	----- Ostatné (napríklad „bez hláv“)	22	0	
0303 45 90	---- Ostatný	22	5	
0303 46	-- Tuniak modroplutvý južný (Thunnus maccoyii)			
	--- Na priemyselnú výrobu výrobkov položky 1604			
0303 46 11	----- Celé	22	0	
0303 46 13	----- Bez žiabier a čriev	22	0	
0303 46 19	----- Ostatné (napríklad „bez hláv“)	22	0	
0303 46 90	---- Ostatný	22	5	
0303 49	-- Ostatné			
	--- Na priemyselnú výrobu výrobkov položky 1604			
0303 49 31	----- Celé	22	0	
0303 49 33	----- Bez žiabier a čriev	22	0	
0303 49 39	----- Ostatné (napríklad „bez hláv“)	22	0	
0303 49 80	--- Ostatné	22	5	
	- Slede (Clupea harengus, Clupea pallasii) a tresky (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus), okrem pečene, ikier a mliečia			
0303 51 00	-- Slede (Clupea harengus, Clupea pallasii)	15	5	
0303 52	-- Tresky (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)			
0303 52 10	--- Druhu Gadus morhua	12	0	
0303 52 30	--- Druhu Gadus ogac	12	0	
0303 52 90	--- Druhu Gadus macrocephalus	12	0	
	- Mečiar obyčajný (Xiphias gladius) a zubáče (Dissostichus spp.), okrem pečene, ikier a mliečia			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/551

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postupného znižovania cla	Vstupná cena
0303 61 00	-- Mečiar obyčajný (<i>Xiphias gladius</i>)	7,5	3	
0303 62 00	-- Zubáče (<i>Dissostichus</i> spp.)	15	5	
	- Ostatné ryby, okrem pečene, ikier a mliečia			
0303 71	-- Sardinky (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), sardinely (<i>Sardinella</i> spp.), šproty (<i>Sprattus sprattus</i>)			
0303 71 10	--- Sardinky druhu <i>Sardina pilchardus</i>	23	5	
0303 71 30	--- Sardinky rodu <i>Sardinops</i> ; sardinely (<i>Sardinella</i> spp.)	15	5	
0303 71 80	--- Šproty (<i>Sprattus sprattus</i>)	13	5	
0303 72 00	-- Treska jednoškrvná (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	7,5	0	
0303 73 00	-- Treska tmavá (<i>Pollachius virens</i>)	7,5	0	
0303 74	-- Makrely (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)			
0303 74 30	--- Druhov <i>Scomber scombrus</i> alebo <i>Scomber japonicus</i>	20	5	
0303 74 90	--- Druhu <i>Scomber australasicus</i>	15	5	
0303 75	-- Malé žraloky a ostatné žraloky			
0303 75 20	--- Žralok ostnatý (<i>Squalus acanthias</i>)	6	0	
0303 75 50	--- Žraloky druhu <i>Scyliorhinus</i> spp.	6	0	
0303 75 90	--- Ostatné	8	3	
0303 76 00	-- Úhory (<i>Anguilla</i> spp.)	bez cla	0	
0303 77 00	-- Ostrieže morské (<i>Dicentrarchus labrax</i> , <i>Dicentrarchus punctatus</i>)	15	0	
0303 78	-- Merlúzy (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)			
	--- Merlúzy rodu <i>Merluccius</i>			
0303 78 11	---- Merlúza plytčinová (<i>Merluccius capensis</i>) a merlúza hlbinná (<i>Merluccius paradoxus</i>)	15	5	
0303 78 12	---- Merlúza argentínska (<i>Merluccius hubbsi</i>)	15	5	
0303 78 13	---- Merlúza južná (<i>Merluccius australis</i>)	15	5	
0303 78 19	---- Ostatné	15	5	
0303 78 90	--- Merlúzy rodu <i>Urophycis</i>	15	5	
0303 79	-- Ostatné			
	--- Sladkovodné ryby			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0303 79 11	-----Kapry	8	3	
0303 79 19	-----Ostatné	8	3	
	----Morské ryby			
	-----Ryby rodu Euthynnus, iné ako skipjack alebo bonito s pruhovaným bruchom (Euthynnus (Katsuwonus) pelamis) uvedené v podpoložke 0303 43			
	-----Na priemyselnú výrobu výrobkov položky 1604			
0303 79 21	----- Celé	22	0	
0303 79 23	----- Bez žiabier a čriev	22	0	
0303 79 29	----- Ostatné (napríklad „bez hláv“)	22	0	
0303 79 31	----- Ostatné	22	5	
	----- Ostriežiky (Sebastes spp.)			
0303 79 35	----- Druhu Sebastes marinus	7,5	0	
0303 79 37	----- Ostatné	7,5	0	
0303 79 41	----Ryby druhu Boreogadus saida	12	5	
0303 79 45	---- Treska merlang (Merlangius merlangus)	7,5	0	
0303 79 51	---- Miene (Molva spp.)	7,5	0	
0303 79 55	---- Treska aljašská (Theragra chalcogramma) a treska európska (Pollachius pollachius)	15	5	
0303 79 58	----Ryby druhu Orcynopsis unicolor	10	3	
0303 79 65	---- Sardely (Engraulis spp.)	15	5	
0303 79 71	---- Zubatice (Dentex dentex a Pagellus spp.)	15	5	
0303 79 75	---- Pražmy (Brama spp.)	15	5	
0303 79 81	---- Čerty morské (Lophius spp.)	15	5	
0303 79 83	---- Tresky poutassou (Micromesistius poutassou alebo Gadus poutassou)	7,5	0	
0303 79 85	---- Tresky druhu Micromesistius australis	7,5	0	
0303 79 91	---- Ryby druhov Caranx trachurus, Trachurus trachurus	15	5	
0303 79 92	---- Hoki novozélandský (Macruronus novaezelandiae)	7,5	0	
0303 79 93	---- Treska kráľovská (Genypterus blacodes)	7,5	3	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/553

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0303 79 94	----Ryby druhov <i>Pelotreis flavilatus</i> alebo <i>Peltorhamphus novaezelandiae</i>	7,5	0	
0303 79 98	----Ostatné	15	3	
0303 80	–Pečene, ikry a mliečie			
0303 80 10	--Tuhé a jemné ikry a mliečie na výrobu kyseliny deoxyribonukleovej alebo protamínsulfátu	bez cla	0	
0303 80 90	--Ostatné	10	3	
0304	Rybie filé a ostatné rybie mäso (tiež mleté), čerstvé, chladené alebo mrazené			
	–Čerstvé alebo chladené			
0304 11	--Z mečiara obyčajného (<i>Xiphias gladius</i>)			
0304 11 10	---Filé	18	5	
0304 11 90	---Ostatné rybie mäso (tiež mleté)	15	5	
0304 12	--Zo zubáčov (<i>Dissostichus</i> spp.)			
0304 12 10	---Filé	18	5	
0304 12 90	---Ostatné rybie mäso (tiež mleté)	15	5	
0304 19	--Ostatné			
	---Filé			
	----Zo sladkovodných rýb			
0304 19 13	-----Z lososov tichomorských (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> a <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), lososa atlantického (<i>Salmo salar</i>) a hlavátky obyčajnej (<i>Hucho hucho</i>)	2	0	
	-----Zo pstruhov druhov <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> a <i>Oncorhynchus gilae</i>			
0304 19 15	-----Zo pstruhov druhu <i>Oncorhynchus mykiss</i> s hmotnosťou každého kusa väčšou ako 400 g	12	3	
0304 19 17	-----Ostatné	12	3	
0304 19 19	-----Z ostatných sladkovodných rýb	9	3	
	----Ostatné			
0304 19 31	-----Z tresiek (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) a z rýb druhu <i>Boreogadus saida</i>	18	5	
0304 19 33	-----Z tresky tmavej (<i>Pollachius virens</i>)	18	5	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0304 19 35	-----Z ostriežikov (Sebastes spp.)	18	5	
0304 19 39	-----Ostatné	18	5	
	---Ostatné rybie mäso (tiež mleté)			
0304 19 91	----Zo sladkovodných rýb	8	3	
	----Ostatné			
0304 19 97	-----Priečne rezy zo sledŕov	15	3	
0304 19 99	-----Ostatné	15	5	
	--Mrazené filé			
0304 21 00	--Z mečiara obyčajného (Xiphias gladius)	7,5	3	
0304 22 00	--Zo zubáčov (Dissostichus spp.)	15	5	
0304 29	--Ostatné			
	---Zo sladkovodných rýb			
0304 29 13	----Z lososov tichomorských (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou a Oncorhynchus rhodurus), lososa atlantického (Salmo salar) a hlavátky obýčajnej (Hucho hucho)	2	0	
	----Zo pstruhov druhov Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita a Oncorhynchus gilae			
0304 29 15	-----Zo pstruhov druhu Oncorhynchus mykiss s hmotnosťou každého kusa väčšou ako 400 g	12	3	
0304 29 17	-----Ostatné	12	3	
0304 29 19	----Z ostatných sladkovodných rýb	9	3	
	---Ostatné			
	----Z tresiek (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus) a z rýb druhu Boreogadus saida			
0304 29 21	-----Z tresiek druhu Gadus macrocephalus	7,5	3	
0304 29 29	-----Ostatné	7,5	3	
0304 29 31	----Z tresky tmavej (Pollachius virens)	7,5	0	
0304 29 33	----Z tresky škvrnitej (Melanogrammus aeglefinus)	7,5	3	
	----Z ostriežikov (Sebastes spp.)			
0304 29 35	-----Druhu Sebastes marinus	7,5	0	
0304 29 39	-----Ostatné	7,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/555

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0304 29 41	---- Z tresky merlang (<i>Merlangius merlangus</i>)	7,5	0	
0304 29 43	---- Z mieňov (<i>Molva</i> spp.)	7,5	0	
0304 29 45	---- Z tuniakov (rodu <i>Thunnus</i>) a z rýb rodu <i>Euthynnus</i>	18	3	
	---- Z makrel (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>) a z rýb druhu <i>Orcynopsis unicolor</i>			
0304 29 51	----- Z makrely druhu <i>Scomber australasicus</i>	15	5	
0304 29 53	----- Ostatné	15	5	
	---- Z merlúz (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)			
	----- Z merlúz rodu <i>Merluccius</i>			
0304 29 55	----- Z merlúzy plytčinovej (<i>Merluccius capensis</i>) a merlúzy hlbínnej (<i>Merluccius paradoxus</i>)	7,5	0	
0304 29 56	----- Z merlúzy argentínskej (<i>Merluccius hubbsi</i>)	7,5	0	
0304 29 58	----- Ostatné	6,1	0	
0304 29 59	----- Z merlúz rodu <i>Urophycis</i>	7,5	0	
	---- Z malých žralokov a ostatných žralokov			
0304 29 61	----- Z malých žralokov (<i>Squalus acanthias</i> a <i>Scyliorhinus</i> spp.)	7,5	0	
0304 29 69	----- Z ostatných žralokov	7,5	0	
0304 29 71	---- Z platesy obyčajnej (<i>Pleuronectes platessa</i>)	7,5	3	
0304 29 73	---- Z platesy malej (<i>Platichthys flesus</i>)	7,5	0	
0304 29 75	---- Zo sled'ov (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	15	5	
0304 29 79	---- Z kambál (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	15	5	
0304 29 83	---- Z čertov morských (<i>Lophius</i> spp.)	15	5	
0304 29 85	---- Z tresky aljašskej (<i>Theragra chalcogramma</i>)	13,7	5	
0304 29 91	---- Z hoki novozélandskej (<i>Macruronus novaezelandiae</i>)	7,5	0	
0304 29 99	---- Ostatné	15	5	
	- Ostatné			
0304 91 00	-- Z mečiara obyčajného (<i>Xiphias gladius</i>)	7,5	0	
0304 92 00	-- Zo zubáčov (<i>Dissostichus</i> spp.)	7,5	3	
0304 99	-- Ostatné			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0304 99 10	--- Surimi	14,2	5	
	--- Ostatné			
0304 99 21	---- Zo sladkovodných rýb	8	3	
	---- Ostatné			
0304 99 23	----- Zo sled'ov (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	15	5	
0304 99 29	----- Z ostriežikov (<i>Sebastes</i> spp.)	8	3	
	----- Z tresiek (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) a z rýb druhu <i>Boreogadus saida</i>			
0304 99 31	----- Z tresiek druhu <i>Gadus macrocephalus</i>	7,5	0	
0304 99 33	----- Z tresiek druhu <i>Gadus morhua</i>	7,5	0	
0304 99 39	----- Ostatné	7,5	0	
0304 99 41	----- Z tresky tmavej (<i>Pollachius virens</i>)	7,5	0	
0304 99 45	----- Z tresky jednoškrvnnej (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	7,5	0	
0304 99 51	----- Z merlúz (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)	7,5	0	
0304 99 55	----- Z kambál (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	15	5	
0304 99 61	----- Z pražiem (<i>Brama</i> spp.)	15	5	
0304 99 65	----- Z čertov morských (<i>Lophius</i> spp.)	7,5	0	
0304 99 71	----- Z tresiek poutassou (<i>Micromesistius poutassou</i> alebo <i>Gadus poutassou</i>)	7,5	0	
0304 99 75	----- Z tresky aljašskej (<i>Theragra chalcogramma</i>)	7,5	3	
0304 99 99	----- Ostatné	7,5	3	
0305	Ryby sušené, solené alebo v slanom náleve; údené ryby, tiež varené pred údením alebo počas údenia; prášky, múčky a pelety z rýb, vhodné na ľudskú konzumáciu			
0305 10 00	- Prášky, múčky a pelety z rýb, vhodné na ľudskú konzumáciu	13	5	
0305 20 00	- Pečene, ikry a mliečie z rýb, sušené, údené, solené alebo v slanom náleve	11	0	
0305 30	- Rybie filé sušené, solené alebo v slanom náleve, ale neúdené			
	-- Z tresiek (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) a z rýb druhu <i>Boreogadus saida</i>			
0305 30 11	--- Z tresiek druhu <i>Gadus macrocephalus</i>	16	5	
0305 30 19	--- Ostatné	20	5	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/557

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postupného znižovania cla	Vstupná cena
0305 30 30	-- Z lososov tichomorských (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou a Oncorhynchus rhodurus), lososa atlantického (Salmo salar) a hlavátky obyčajnej (Hucho hucho), solené alebo v slanom náleve	15	5	
0305 30 50	-- Z halibuta grónskeho (Reinhardtius hippoglossoides), solené alebo v slanom náleve	15	5	
0305 30 90	-- Ostatné	16	5	
	- Údené ryby, vrátane filé			
0305 41 00	-- Lososy tichomorské (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou a Oncorhynchus rhodurus), losos atlantický (Salmo salar) a hlavátka obyčajná (Hucho hucho)	13	5	
0305 42 00	-- Slede (Clupea harengus, Clupea pallasii)	10	5	
0305 49	-- Ostatné			
0305 49 10	--- Halibut grónsky (Reinhardtius hippoglossoides)	15	5	
0305 49 20	--- Halibut atlantický (Hippoglossus hippoglossus)	16	5	
0305 49 30	--- Makrely (Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus)	14	5	
0305 49 45	--- Pstruhy (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache a Oncorhynchus chrysogaster)	14	5	
0305 49 50	-- Úhory (Anguilla spp.)	14	5	
0305 49 80	--- Ostatné	14	5	
	- Sušené ryby, tiež solené, ale neúdené			
0305 51	-- Tresky (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)			
0305 51 10	--- Sušené, nesolené	13	5	
0305 51 90	--- Sušené, solené	13	5	
0305 59	-- Ostatné			
	--- Ryby druhu Boreogadus saida			
0305 59 11	---- Sušené, nesolené	13	5	
0305 59 19	---- Sušené, solené	13	5	
0305 59 30	--- Slede (Clupea harengus, Clupea pallasii)	12	5	
0305 59 50	--- Sardely (Engraulis spp.)	10	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0305 59 70	--- Halibut atlantický (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>)	15	5	
0305 59 80	--- Ostatné	12	5	
	- Ryby solené, nesusené ani neúdené a ryby v slanom náleve			
0305 61 00	-- Sledé (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	12	5	
0305 62 00	-- Tresky (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	13	5	
0305 63 00	-- Sardely (<i>Engraulis</i> spp.)	10	3	
0305 69	-- Ostatné			
0305 69 10	--- Ryby druhu <i>Boreogadus saida</i>	13	5	
0305 69 30	--- Halibut atlantický (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>)	15	3	
0305 69 50	--- Lososy tichomorské (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> a <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), losos atlantický (<i>Salmo salar</i>) a hlavátka obyčajná (<i>Hucho hucho</i>)	11	3	
0305 69 80	--- Ostatné	12	5	
0306	Kôrovce, tiež bez panciera, živé, čerstvé, chladené, mrazené, sušené, solené alebo v slanom náleve; kôrovce, v pancieroch, varené vo vode alebo v pare, tiež chladené, mrazené, sušené, solené alebo v slanom náleve; prášky, múčky a pelety z kôrovcov, vhodné na ľudskú konzumáciu			
	- Mrazené			
0306 11	-- Langusty a ostatné morské raky (<i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.)			
0306 11 10	--- Langustie chvostíky (Crawfish tails)	12,5	3	
0306 11 90	--- Ostatné	12,5	0	
0306 12	-- Homáre (<i>Homarus</i> spp.)			
0306 12 10	--- Celé	6	3	
0306 12 90	--- Ostatné	16	3	
0306 13	-- Krevety a garnáty			
0306 13 10	--- Krevety čeľade <i>Pandalidae</i>	12	0	
0306 13 30	--- Krevety šedé rodu <i>Crangon</i>	18	5	
0306 13 40	--- Krevety ružové hlbinné (<i>Parapenaeus longirostris</i>)	12	0	
0306 13 50	--- Krevety šedé rodu <i>Penaeus</i>	12	0	
0306 13 80	--- Ostatné	12	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/559

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0306 14	-- Kraby			
0306 14 10	--- Kraby druhov <i>Paralithodes camchaticus</i> , <i>Chionoecetes</i> spp. a <i>Callinectes sapidus</i>	7,5	0	
0306 14 30	--- Kraby druhu <i>Cancer pagurus</i>	7,5	0	
0306 14 90	--- Ostatné	7,5	0	
0306 19	-- Ostatné, vrátane práškov, múčok a peliet z kôrovcov, vhodné na ľudskú konzumáciu			
0306 19 10	--- Sladkovodné raky	7,5	0	
0306 19 30	--- Nórske homáre (<i>Nephrops norvegicus</i>)	12	5	
0306 19 90	--- Ostatné	12	0	
	- Nemrazené			
0306 21 00	-- Langusty a ostatné morské raky (<i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.)	12,5	3	
0306 22	-- Homáre (<i>Homarus</i> spp.)			
0306 22 10	--- Živé	8	3	
	--- Ostatné			
0306 22 91	---- Celé	8	3	
0306 22 99	---- Ostatné	10	3	
0306 23	-- Krevety a garnáty			
0306 23 10	--- Krevety čeľade <i>Pandalidae</i>	12	0	
	--- Krevety šedé rodu <i>Crangon</i>			
0306 23 31	---- Čerstvé, chladené alebo varené vo vode alebo v pare	18	5	
0306 23 39	---- Ostatné	18	5	
0306 23 90	--- Ostatné	12	0	
0306 24	-- Kraby			
0306 24 30	--- Kraby druhu <i>Cancer pagurus</i>	7,5	0	
0306 24 80	--- Ostatné	7,5	0	
0306 29	-- Ostatné, vrátane práškov, múčok a peliet z kôrovcov, vhodné na ľudskú konzumáciu			
0306 29 10	--- Sladkovodné raky	7,5	0	
0306 29 30	--- Nórske homáre (<i>Nephrops norvegicus</i>)	12	5	
0306 29 90	--- Ostatné	12	5	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0307	Mäkkýše, tiež bez lastúr alebo ulít, živé, čerstvé, chladené, mrazené, sušené, solené alebo v slanom náleve; vodné bezstavovce iné ako kôrovce a mäkkýše, živé, čerstvé, chladené, mrazené, sušené, solené alebo v slanom náleve; prášky, múčky a pelety z vodných bezstavovcov iných ako kôrovcov, vhodné na ľudskú konzumáciu			
0307 10	– Ustrice			
0307 10 10	-- Ustrice ploché (rodu <i>Ostrea</i>), živé a s hmotnosťou každého kusa (vrátane lastúry) nie väčšou ako 40 g	bez cla	0	
0307 10 90	-- Ostatné	9	3	
	– Hrebenatky, vrátane hrebenatky kuchynskej, rodov <i>Pecten</i> , <i>Chlamys</i> alebo <i>Placopecten</i>			
0307 21 00	-- Živé, čerstvé alebo chladené	8	3	
0307 29	-- Ostatné			
0307 29 10	--- Hrebenatky svätjakubské (<i>Pecten maximus</i>), mrazené	8	0	
0307 29 90	--- Ostatné	8	0	
	– Slávky (<i>Mytilus</i> spp., <i>Perna</i> spp.)			
0307 31	-- Živé, čerstvé alebo chladené			
0307 31 10	--- <i>Mytilus</i> spp.	10	0	
0307 31 90	--- <i>Perna</i> spp.	8	0	
0307 39	-- Ostatné			
0307 39 10	--- <i>Mytilus</i> spp.	10	0	
0307 39 90	--- <i>Perna</i> spp.	8	0	
	– Sépie (<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepiola</i> spp.) a kalmáre (<i>Ommastrephes</i> spp., <i>Loligo</i> spp., <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.)			
0307 41	-- Živé, čerstvé alebo chladené			
0307 41 10	--- Sépie (<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepiola</i> spp.)	8	3	
	--- Kalmáre (<i>Ommastrephes</i> spp., <i>Loligo</i> spp., <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.)			
0307 41 91	---- <i>Loligo</i> spp., <i>Ommastrephes sagittatus</i>	6	0	
0307 41 99	---- Ostatné	8	3	
0307 49	-- Ostatné			
	--- Mrazené			
	---- Sépie (<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepiola</i> spp.)			
	----- Rodu <i>Sepiola</i>			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/561

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0307 49 01	----- Sépia menšia (<i>Sepiola rondeleti</i>)	6	0	
0307 49 11	----- Ostatné	8	0	
0307 49 18	----- Ostatné	8	0	
	---- Kalmáre (<i>Ommastrephes</i> spp., <i>Loligo</i> spp., <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.)			
	----- <i>Loligo</i> spp.			
0307 49 31	----- <i>Loligo vulgaris</i>	6	3	
0307 49 33	----- <i>Loligo pealei</i>	6	0	
0307 49 35	----- <i>Loligo patagonica</i>	6	3	
0307 49 38	----- Ostatné	6	3	
0307 49 51	----- <i>Ommastrephes sagittatus</i>	6	0	
0307 49 59	----- Ostatné	8	3	
	--- Ostatné			
0307 49 71	---- Sépie (<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepiola</i> spp.)	8	3	
	---- Kalmáre (<i>Ommastrephes</i> spp., <i>Loligo</i> spp., <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.)			
0307 49 91	----- <i>Loligo</i> spp., <i>Ommastrephes sagittatus</i>	6	3	
0307 49 99	----- Ostatné	8	3	
	- Chobotnice (<i>Octopus</i> spp.)			
0307 51 00	-- Živé, čerstvé alebo chladené	8	0	
0307 59	-- Ostatné			
0307 59 10	--- Mrazené	8	3	
0307 59 90	--- Ostatné	8	3	
0307 60 00	- Slimáky, iné ako morské slimáky	bez cla	0	
	-- Ostatné, vrátane práškov, múčok a peliet z vodných bezstavovcov iných ako kôrovcov, vhodné na ľudskú konzumáciu			
0307 91 00	-- Živé, čerstvé alebo chladené	11	3	
0307 99	-- Ostatné			
	--- Mrazené			
0307 99 11	---- <i>Illex</i> spp.	8	3	
0307 99 13	---- Morské šklábkky - (zádenky) a ostatné druhy čeľade Veneridae	8	3	

L 127/562

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0307 99 15	---- Medúzy (Rhopilema spp.)	bez cla	0	
0307 99 18	---- Ostatné	11	3	
0307 99 90	--- Ostatné	11	0	
04	KAPITOLA 4 - MLIEKO A MLIEČNE VÝROBKY; VTÁČIE VAJCIA; PRÍRODNÝ MED; JEDLÉ VÝROBKY ŽIVOČÍŠNEHO PÔVODU INDE NEŠPECIFIKOVANÉ ANI NEZAHRNUTÉ			
0401	Mlieko a smotana, nekoncentrované ani neobsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá			
0401 10	-S hmotnostným obsahom tuku nepresahujúcim 1 %			
0401 10 10	-- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2 litre	13,8 EUR/100 kg/net	0	
0401 10 90	-- Ostatné	12,9 EUR/100 kg/net	0	
0401 20	-S hmotnostným obsahom tuku presahujúcim 1 %, ale nepresahujúcim 6 %			
	-- Nepresahujúcim 3 %			
0401 20 11	--- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2 litre	18,8 EUR/100 kg/net	0	
0401 20 19	--- Ostatné	17,9 EUR/100 kg/net	0	
	-- Presahujúcim 3 %			
0401 20 91	--- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2 litre	22,7 EUR/100 kg/net	0	
0401 20 99	--- Ostatné	21,8 EUR/100 kg/net	0	
0401 30	-S hmotnostným obsahom tuku presahujúcim 6 %			
	-- Nepresahujúcim 21 %			
0401 30 11	--- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2 litre	57,5 EUR/100 kg/net	0	
0401 30 19	--- Ostatné	56,6 EUR/100 kg/net	0	
	-- Presahujúcim 21 %, ale nepresahujúcim 45 %			
0401 30 31	--- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2 litre	110 EUR/100 kg/net	0	
0401 30 39	--- Ostatné	109,1 EUR/100 kg/net	0	
	-- Presahujúcim 45 %			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/563

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postupného znižovania cla	Vstupná cena
0401 30 91	--- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2 litre	183,7 EUR/100 kg/net	0	
0401 30 99	--- Ostatné	182,8 EUR/100 kg/net	0	
0402	Mlieko a smotana, koncentrované alebo obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá			
0402 10	- V prášku, granulách alebo ostatných pevných formách, s hmotnostným obsahom tuku nepresahujúcim 1,5 %			
	-- Neobsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá			
0402 10 11	--- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2,5 kg	125,4 EUR/100 kg/net	5	
0402 10 19	--- Ostatné	118,8 EUR/100 kg/net	5	
	-- Ostatné			
0402 10 91	--- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2,5 kg	1,19 EUR/kg + 27,5 EUR/100 kg/net	5	
0402 10 99	--- Ostatné	1,19 EUR/kg + 21 EUR/100 kg/net	5	
	- V prášku, granulách alebo ostatných pevných formách, s hmotnostným obsahom tuku presahujúcim 1,5 %			
0402 21	-- Neobsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá			
	--- S hmotnostným obsahom tuku nepresahujúcim 27 %			
0402 21 11	---- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2,5 kg	135,7 EUR/100 kg/net	5	
	---- Ostatné			
0402 21 17	----- S hmotnostným obsahom tuku nepresahujúcim 11 %	130,4 EUR/100 kg/net	5	
0402 21 19	----- S hmotnostným obsahom tuku presahujúcim 11 %, ale nepresahujúcim 27 %	130,4 EUR/100 kg/net	5	
	--- S hmotnostným obsahom tuku presahujúcim 27 %			
0402 21 91	---- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2,5 kg	167,2 EUR/100 kg/net	5	
0402 21 99	---- Ostatné	161,9 EUR/100 kg/net	5	
0402 29	-- Ostatné			
	--- S hmotnostným obsahom tuku nepresahujúcim 27 %			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0402 29 11	-----Špeciálne mlieka „pre dojčatá“, v hermeticky uzatvorených nádobách s netto obsahom nepresahujúcim 500 g, s hmotnostným obsahom tuku presahujúcim 10 %	1,31 EUR/kg + 22 EUR/100 kg/net	5	
	-----Ostatné			
0402 29 15	-----V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2,5 kg	1,31 EUR/kg + 22 EUR/100 kg/net	5	
0402 29 19	-----Ostatné	1,31 EUR/kg + 16,8 EUR/100 kg/net	5	
	---S hmotnostným obsahom tuku presahujúcim 27 %			
0402 29 91	-----V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2,5 kg	1,62 EUR/kg + 22 EUR/100 kg/net	5	
0402 29 99	-----Ostatné	1,62 EUR/kg + 16,8 EUR/100 kg/net	5	
	--Ostatné			
0402 91	--Neobsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá			
	---S hmotnostným obsahom tuku nepresahujúcim 8 %			
0402 91 11	-----V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2,5 kg	34,7 EUR/100 kg/net	5	
0402 91 19	-----Ostatné	34,7 EUR/100 kg/net	5	
	---S hmotnostným obsahom tuku presahujúcim 8 %, ale nepresahujúcim 10 %			
0402 91 31	-----V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2,5 kg	43,4 EUR/100 kg/net	5	
0402 91 39	-----Ostatné	43,4 EUR/100 kg/net	5	
	---S hmotnostným obsahom tuku presahujúcim 10 %, ale nepresahujúcim 45 %			
0402 91 51	-----V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2,5 kg	110 EUR/100 kg/net	5	
0402 91 59	-----Ostatné	109,1 EUR/100 kg/net	5	
	---S hmotnostným obsahom tuku presahujúcim 45 %			
0402 91 91	-----V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2,5 kg	183,7 EUR/100 kg/net	5	
0402 91 99	-----Ostatné	182,8 EUR/100 kg/net	5	
0402 99	--Ostatné			
	---S hmotnostným obsahom tuku nepresahujúcim 9,5 %			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/565

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0402 99 11	----V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2,5 kg	57,2 EUR/100 kg/net	5	
0402 99 19	---- Ostatné	57,2 EUR/100 kg/net	5	
	---S hmotnostným obsahom tuku presahujúcim 9,5 %, ale nepresahujúcim 45 %			
0402 99 31	----V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2,5 kg	1,08 EUR/kg + 19,4 EUR/100 kg/net	5	
0402 99 39	---- Ostatné	1,08 EUR/kg + 18,5 EUR/100 kg/net	5	
	---S hmotnostným obsahom tuku presahujúcim 45 %			
0402 99 91	----V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2,5 kg	1,81 EUR/kg + 19,4 EUR/100 kg/net	5	
0402 99 99	---- Ostatné	1,81 EUR/kg + 18,5 EUR/100 kg/net	5	
0403	Cmar, kyslé mlieko a smotana, jogurt, kefír a ostatné fermentované alebo acidofilné mlieko a smotana, tiež koncentrované alebo obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo ochutené alebo obsahujúce pridané ovocie, orechy alebo kakao			
0403 10	-Jogurt			
	--Neochutený ani neobsahujúci pridané ovocie, orechy alebo kakao			
	---Neobsahujúci pridaný cukor alebo ostatné sladidlá, s hmotnostným obsahom tuku			
0403 10 11	----Nepresahujúcim 3 %	20,5 EUR/100 kg/net	0	
0403 10 13	----Presahujúcim 3 %, ale nepresahujúcim 6 %	24,4 EUR/100 kg/net	0	
0403 10 19	----Presahujúcim 6 %	59,2 EUR/100 kg/net	0	
	---Ostatný, s hmotnostným obsahom tuku			
0403 10 31	----Nepresahujúcim 3 %	0,17 EUR/kg + 21,1 EUR/100 kg/net	0	
0403 10 33	----Presahujúcim 3 %, ale nepresahujúcim 6 %	0,20 EUR/kg + 21,1 EUR/100 kg/net	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0403 10 39	----Presahujúcim 6 %	0,54 EUR/kg + 21,1 EUR/100 kg/net	0	
	--Ochutený alebo obsahujúci pridané ovocie, orechy alebo kakao			
	---V prášku, granulách alebo ostatných pevných formách, s hmotnostným obsahom mliečného tuku			
0403 10 51	----Nepresahujúcim 1,5 %	8,3 + 95 EUR/100 kg/net	0	
0403 10 53	----Presahujúcim 1,5 %, ale nepresahujúcim 27 %	8,3 + 130,4 EUR/100 kg/net	0	
0403 10 59	----Presahujúcim 27 %	8,3 + 168,8 EUR/100 kg/net	0	
	---Ostatný, s hmotnostným obsahom mliečného tuku			
0403 10 91	----Nepresahujúcim 3 %	8,3 + 12,4 EUR/100 kg/net	0	
0403 10 93	----Presahujúcim 3 %, ale nepresahujúcim 6 %	8,3 + 17,1 EUR/100 kg/net	0	
0403 10 99	----Presahujúcim 6 %	8,3 + 26,6 EUR/100 kg/net	0	
0403 90	-Ostatné			
	--Neochutené ani neobsahujúce pridané ovocie, orechy alebo kakao			
	---V prášku, granulách alebo ostatných pevných formách			
	---Neobsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá, s hmotnostným obsahom tuku			
0403 90 11	-----Nepresahujúcim 1,5 %	100,4 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 13	-----Presahujúcim 1,5 %, ale nepresahujúcim 27 %	135,7 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 19	-----Presahujúcim 27 %	167,2 EUR/100 kg/net	0	
	-----Ostatné, s hmotnostným obsahom tuku			
0403 90 31	-----Nepresahujúcim 1,5 %	0,95 EUR/kg + 22 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 33	-----Presahujúcim 1,5 %, ale nepresahujúcim 27 %	1,31 EUR/kg + 22 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 39	-----Presahujúcim 27 %	1,62 EUR/kg + 22 EUR/100 kg/net	0	
	---Ostatné			
	-----Neobsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá, s hmotnostným obsahom tuku			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/567

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0403 90 51	-----Nepresahujúcim 3 %	20,5 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 53	-----Presahujúcim 3 %, ale nepresahujúcim 6 %	24,4 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 59	-----Presahujúcim 6 %	59,2 EUR/100 kg/net	0	
	----Ostatné, s hmotnostným obsahom tuku			
0403 90 61	-----Nepresahujúcim 3 %	0,17 EUR/kg + 21,1 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 63	-----Presahujúcim 3 %, ale nepresahujúcim 6 %	0,20 EUR/kg + 21,1 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 69	-----Presahujúcim 6 %	0,54 EUR/kg + 21,1 EUR/100 kg/net	0	
	--Ochutené alebo obsahujúce pridané ovocie, orechy alebo kakao			
	---V prášku, granulách alebo ostatných pevných formách, s hmotnostným obsahom mliečného tuku			
0403 90 71	----Nepresahujúcim 1,5 %	8,3 + 95 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 73	----Presahujúcim 1,5 %, ale nepresahujúcim 27 %	8,3 + 130,4 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 79	----Presahujúcim 27 %	8,3 + 168,8 EUR/100 kg/net	0	
	---Ostatné, s hmotnostným obsahom mliečného tuku			
0403 90 91	----Nepresahujúcim 3 %	8,3 + 12,4 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 93	----Presahujúcim 3 %, ale nepresahujúcim 6 %	8,3 + 17,1 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 99	----Presahujúcim 6 %	8,3 + 26,6 EUR/100 kg/net	0	
0404	Srvátka, tiež koncentrovaná alebo obsahujúca pridaný cukor alebo ostatné sladidlá; výrobky pozostávajúce z prírodných zložiek mlieka, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá, inde nešpecifikované ani nezahrnuté			
0404 10	-Srvátka a upravená srvátka, tiež koncentrovaná alebo obsahujúca pridaný cukor alebo ostatné sladidlá			
	--V prášku, granulách alebo ostatných pevných formách			
	---Neobsahujúca pridaný cukor alebo ostatné sladidlá, s hmotnostným obsahom bielkovín (obsah dusíka × 6,38)			
	----Nepresahujúcim 15 % a s hmotnostným obsahom tuku			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postupného znižovania cla	Vstupná cena
0404 10 02	-----Nepresahujúcim 1,5 %	7 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 04	-----Presahujúcim 1,5 %, ale nepresahujúcim 27 %	135,7 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 06	-----Presahujúcim 27 %	167,2 EUR/100 kg/net	0	
	----Presahujúcim 15 % a s hmotnostným obsahom tuku			
0404 10 12	-----Nepresahujúcim 1,5 %	100,4 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 14	-----Presahujúcim 1,5 %, ale nepresahujúcim 27 %	135,7 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 16	-----Presahujúcim 27 %	167,2 EUR/100 kg/net	0	
	---Ostatná, s hmotnostným obsahom bielkovín (obsah dusíka × 6,38)			
	----Nepresahujúcim 15 % a s hmotnostným obsahom tuku			
0404 10 26	-----Nepresahujúcim 1,5 %	0,07 EUR/kg/net + 16,8 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 28	-----Presahujúcim 1,5 %, ale nepresahujúcim 27 %	1,31 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 32	-----Presahujúcim 27 %	1,62 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
	----Presahujúcim 15 % a s hmotnostným obsahom tuku			
0404 10 34	-----Nepresahujúcim 1,5 %	0,95 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 36	-----Presahujúcim 1,5 %, ale nepresahujúcim 27 %	1,31 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 38	-----Presahujúcim 27 %	1,62 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
	--Ostatná			
	---Neobsahujúca pridaný cukor alebo ostatné sladidlá, s hmotnostným obsahom bielkovín (obsah dusíka × 6,38)			
	----Nepresahujúcim 15 % a s hmotnostným obsahom tuku			
0404 10 48	-----Nepresahujúcim 1,5 %	0,07 EUR/kg/net	0	
0404 10 52	-----Presahujúcim 1,5 %, ale nepresahujúcim 27 %	135,7 EUR/100 kg/net	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/569

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0404 10 54	-----Presahujúcim 27 %	167,2 EUR/100 kg/net	0	
	----Presahujúcim 15 % a s hmotnostným obsahom tuku			
0404 10 56	-----Nepresahujúcim 1,5 %	100,4 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 58	-----Presahujúcim 1,5 %, ale nepresahujúcim 27 %	135,7 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 62	-----Presahujúcim 27 %	167,2 EUR/100 kg/net	0	
	---Ostatná, s hmotnostným obsahom bielkovín (obsah dusíka × 6,38)			
	----Nepresahujúcim 15 % a s hmotnostným obsahom tuku			
0404 10 72	-----Nepresahujúcim 1,5 %	0,07 EUR/kg/net + 16,8 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 74	-----Presahujúcim 1,5 %, ale nepresahujúcim 27 %	1,31 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 76	-----Presahujúcim 27 %	1,62 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
	----Presahujúcim 15 % a s hmotnostným obsahom tuku			
0404 10 78	-----Nepresahujúcim 1,5 %	0,95 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 82	-----Presahujúcim 1,5 %, ale nepresahujúcim 27 %	1,31 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 84	-----Presahujúcim 27 %	1,62 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 90	-Ostatné			
	--Neobsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá, s hmotnostným obsahom tuku			
0404 90 21	---Nepresahujúcim 1,5 %	100,4 EUR/100 kg/net	0	
0404 90 23	---Presahujúcim 1,5 %, ale nepresahujúcim 27 %	135,7 EUR/100 kg/net	0	
0404 90 29	---Presahujúcim 27 %	167,2 EUR/100 kg/net	0	
	--Ostatné, s hmotnostným obsahom tuku			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0404 90 81	--- Nepresahujúcim 1,5 %	0,95 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 90 83	--- Presahujúcim 1,5 %, ale nepresahujúcim 27 %	1,31 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 90 89	--- Presahujúcim 27 %	1,62 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0405	Maslo a ostatné tuky a oleje pochádzajúce z mlieka; mliečne nátierky			
0405 10	- Maslo			
	-- S hmotnostným obsahom tuku nepresahujúcim 85 %			
	--- Prírodné maslo			
0405 10 11	---- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg	189,6 EUR/100 kg/net	0	
0405 10 19	---- Ostatné	189,6 EUR/100 kg/net	0	
0405 10 30	--- Rekonštituované maslo	189,6 EUR/100 kg/net	0	
0405 10 50	--- Srvátkové maslo	189,6 EUR/100 kg/net	0	
0405 10 90	-- Ostatné	231,3 EUR/100 kg/net	0	
0405 20	- Mliečne nátierky			
0405 20 10	-- S hmotnostným obsahom tuku 39 % alebo viac, ale menej ako 60 %	9 + EA	0	
0405 20 30	-- S hmotnostným obsahom tuku 60 % alebo viac, ale nepresahujúcim 75 %	9 + EA	0	
0405 20 90	-- S hmotnostným obsahom tuku viac ako 75 %, ale menej ako 80 %	189,6 EUR/100 kg/net	0	
0405 90	- Ostatné			
0405 90 10	-- S hmotnostným obsahom tuku 99,3 % alebo viac a s hmotnostným obsahom vody nepresahujúcim 0,5 %	231,3 EUR/100 kg/net	0	
0405 90 90	-- Ostatné	231,3 EUR/100 kg/net	0	
0406	Syry a tvaroh			
0406 10	- Čerstvé (nevyzreté alebo nekonzervované) syry, vrátane srvátkového syra, a tvaroh			
0406 10 20	-- S hmotnostným obsahom tuku nepresahujúcim 40 %	185,2 EUR/100 kg/net	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/571

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0406 10 80	-- Ostatné	221,2 EUR/100 kg/net	0	
0406 20	- Strúhané alebo práškové syry, všetkých druhov			
0406 20 10	-- Syry Glarus s bylinkami (známe ako Schabziger) vyrábané z odstredeného mlieka a miešané s jemne mletými bylinkami	7,7	0	
0406 20 90	-- Ostatné	188,2 EUR/100 kg/net	0	
0406 30	- Tavené syry, nestrúhané ani nepráškové			
0406 30 10	-- Pri ich výrobe neboli použité iné syry ako Ementál, Gruyère a Appenzell a prípadne ako prísada syr Glarus s bylinkami (známy ako Schabziger); upravené na predaj v malom, s hmotnostným obsahom tuku v sušine nepresahujúcim 56 %	144,9 EUR/100 kg/net	0	
	-- Ostatné			
	--- S hmotnostným obsahom tuku nepresahujúcim 36 % a s hmotnostným obsahom tuku v sušine			
0406 30 31	---- Nepresahujúcim 48 %	139,1 EUR/100 kg/net	0	
0406 30 39	---- Presahujúcim 48 %	144,9 EUR/100 kg/net	0	
0406 30 90	--- S hmotnostným obsahom tuku presahujúcim 36 %	215 EUR/100 kg/net	0	
0406 40	- Syry s modrou plesňou a ostatné syry obsahujúce pleseň vytvorenú pôsobením <i>Penicillium roqueforti</i>			
0406 40 10	-- Roquefort	140,9 EUR/100 kg/net	0	
0406 40 50	-- Gorgonzola	140,9 EUR/100 kg/net	0	
0406 40 90	-- Ostatné	140,9 EUR/100 kg/net	0	
0406 90	- Ostatné syry			
0406 90 01	-- Na tavenie	167,1 EUR/100 kg/net	0	
	-- Ostatné			
0406 90 13	--- Ementál	171,7 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 15	--- Gruyère, Sbrinz	171,7 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 17	--- Bergkäse, Appenzell	171,7 EUR/100 kg/net	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0406 90 18	--- Fromage fribourgeois, Vacherin Mont d'Or a Tête de Moine	171,7 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 19	--- Syry Glarus s bylinkami (známe ako Schabziger) vyrábané z odstredeného mlieka a miešané s jemne mletými bylinkami	7,7	0	
0406 90 21	--- Cheddar	167,1 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 23	--- Eidam	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 25	--- Tilsit	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 27	--- Butterkäse	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 29	--- Kashkaval	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 32	--- Feta	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 35	--- Kefalo-Tyri	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 37	--- Finlandia	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 39	--- Jarlsberg	151 EUR/100 kg/net	0	
	--- Ostatné			
0406 90 50	---- Syry z ovčieho alebo byvolieho mlieka, v nádobách obsahujúcich slaný nálev alebo v mechoch z ovčej alebo kozej kože	151 EUR/100 kg/net	0	
	---- Ostatné			
	----- S hmotnostným obsahom tuku nepresahujúcim 40 % a s hmotnostným obsahom vody v beztukovej hmote			
	----- Nepresahujúcim 47 %			
0406 90 61	----- Grana Padano, Parmigiano Reggiano	188,2 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 63	----- Fiore Sardo, Pecorino	188,2 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 69	----- Ostatné	188,2 EUR/100 kg/net	0	
	----- Presahujúcim 47 %, ale nepresahujúcim 72 %			
0406 90 73	----- Provolone	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 75	----- Asiago, Caciocavallo, Montasio, Ragusano	151 EUR/100 kg/net	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/573

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0406 90 76	----- Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 78	----- Gouda	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 79	----- Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 81	----- Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 82	----- Camembert	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 84	----- Brie	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 85	----- Kefalograviera, Kasseri	151 EUR/100 kg/net	0	
	----- Ostatné syry, s hmotnostným obsahom vody v beztukovej hmote			
0406 90 86	----- Presahujúcim 47 %, ale nepresahujúcim 52 %	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 87	----- Presahujúcim 52 %, ale nepresahujúcim 62 %	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 88	----- Presahujúcim 62 %, ale nepresahujúcim 72 %	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 93	----- Presahujúcim 72 %	185,2 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 99	----- Ostatné	221,2 EUR/100 kg/net	0	
0407 00	Vtáčie vajcia, v škrupinách, čerstvé, konzervované alebo varené			
	-- Hydinové			
	-- Na násadu			
0407 00 11	--- Moriek alebo husí	105 EUR/1 000 p/st	0	
0407 00 19	--- Ostatné	35 EUR/1 000 p/st	0	
0407 00 30	-- Ostatné	30,4 EUR/100 kg/net	0	
0407 00 90	-- Ostatné	7,7	0	
0408	Vtáčie vajcia, bez škrupín a vaječné žĺtky, čerstvé, sušené, varené v pare alebo vo vode, tvarované, mrazené alebo inak konzervované, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá			
	-- Vaječné žĺtky			
0408 11	-- Sušené			

L 127/574

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0408 11 20	--- Nevhodné na ľudskú konzumáciu	bez cla	0	
0408 11 80	--- Ostatné	142,3 EUR/100 kg/net	0	
0408 19	-- Ostatné			
0408 19 20	--- Nevhodné na ľudskú konzumáciu	bez cla	0	
	--- Ostatné			
0408 19 81	---- Tekuté	62 EUR/100 kg/net	0	
0408 19 89	---- Ostatné, vrátane mrazených	66,3 EUR/100 kg/net	0	
	- Ostatné			
0408 91	-- Sušené			
0408 91 20	--- Nevhodné na ľudskú konzumáciu	bez cla	0	
0408 91 80	--- Ostatné	137,4 EUR/100 kg/net	0	
0408 99	-- Ostatné			
0408 99 20	--- Nevhodné na ľudskú konzumáciu	bez cla	0	
0408 99 80	--- Ostatné	35,3 EUR/100 kg/net	0	
0409 00 00	Prírodný med	17,3	5	
0410 00 00	Jedlé výrobky živočíšneho pôvodu, inde nešpecifikované ani nezahrnuté	7,7	0	
05	KAPITOLA 5 - PRODUKTY ŽIVOČÍŠNEHO PÔVODU INDE NEŠPECIFIKOVANÉ ANI NEZAHNRUTÉ			
0501 00 00	Ľudské vlasy, nespracované, tiež prané alebo čistené; odpad z ľudských vlasov	bez cla	0	
0502	Svinské, kančie alebo diviacie štetiny a chlpy; jazvečie chlpy a ostatné chlpy na výrobu kief alebo štetcov; odpad z takýchto štetín alebo chlpov			
0502 10 00	- Svislé, kančie alebo diviacie štetiny a chlpy a odpad z nich	bez cla	0	
0502 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
0504 00 00	Zvieracie črevá, mechúre a žalúdky (iné ako rybacie), celé a ich časti, čerstvé, chladené, mrazené, solené, v slanom náleve, sušené alebo údené	bez cla	0	
0505	Koža a ostatné časti vtáčieho tela, s perím alebo páperím, perie a časti peria (tiež pristrihnuté) a páperie, inak neopracované ako čistené, dezinfikované alebo pripravené na konzerváciu; prášok a odpad z peria alebo jeho častí			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/575

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0505 10	– Perie z druhov používaných na vypchávanie; páperie			
0505 10 10	-- Surové	bez cla	0	
0505 10 90	-- Ostatné	bez cla	0	
0505 90 00	– Ostatné	bez cla	0	
0506	Kosti a rohové kosti, nepracované, zbavené tuku, jednoducho upravené (ale nenarezané do tvaru), upravené kyselinou alebo odžlatinizované; prach a odpad z týchto produktov			
0506 10 00	– Oseín a kosti upravené kyselinou	bez cla	0	
0506 90 00	– Ostatné	bez cla	0	
0507	Slonovina, korytnačina, kostice a fúzy veľrýb, rohy, parohy, kopytá, paznechty, pazúry a zobáky, nepracované alebo jednoducho upravené, ale nenarezané do tvaru; prach a odpad z týchto produktov			
0507 10 00	– Slonovina; slonovinový prach a odpad	bez cla	0	
0507 90 00	– Ostatné	bez cla	0	
0508 00 00	Koraly a podobné materiály, nepracované alebo jednoducho upravené, ale inak nespracované; panciere mäkkýšov, kôrovcov alebo ostnokožovcov a sépiové kosti, nepracované alebo jednoducho upravené, ale nenarezané do tvaru, prach a odpad z nich	bez cla	0	
0510 00 00	Ambra, kastoreum, cibet a pižmo; kantaridy; žľč, tiež sušená; žľazy a ostatné produkty živočíšneho pôvodu používané na výrobu farmaceutických produktov, čerstvé, chladené, mrazené alebo inak dočasne konzervované	bez cla	0	
0511	Živočíšne produkty inde nešpecifikované ani nezahrnuté; mŕtve zvieratá kapitoly 1 alebo 3, nespôsobilé na ľudskú konzumáciu			
0511 10 00	– Býčie spermie	bez cla	0	
	– Ostatné			
0511 91	-- Produkty z rýb alebo kôrovcov, mäkkýšov alebo ostatných vodných bezstavovcov; mŕtve zvieratá kapitoly 3			
0511 91 10	--- Rybí odpad	bez cla	0	
0511 91 90	--- Ostatné	bez cla	0	
0511 99	-- Ostatné			
0511 99 10	--- Šľachy; odrezky a podobný odpad zo surových koží alebo kožíek	bez cla	0	
	--- Prírodné špongie živočíšneho pôvodu			
0511 99 31	---- Surové	bez cla	0	
0511 99 39	---- Ostatné	5,1	3	
0511 99 85	--- Ostatné	bez cla	0	

L 127/576

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postupného znižovania cla	Vstupná cena
06	KAPITOLA 6 - ŽIVÉ STROMY A OSTATNÉ RASTLINY; CIBULE, KORENE A PODOBNE; REZANÉ KVETINY A OKRASNÉ LÍSTIE			
0601	Hľuzy, cibule, hľuzovité korene, pazúrovité korene a pakorene, vo vegetačnom pokoji, vo vegetácii alebo v kvete; rastliny a korene čakanky, iné ako korene položky 1212			
0601 10	-Hľuzy, cibule, hľuzovité korene, pazúrovité korene a pakorene, vo vegetačnom pokoji			
0601 10 10	-- Hyacinty	5,1	0	
0601 10 20	-- Narcisy	5,1	0	
0601 10 30	-- Tulipány	5,1	0	
0601 10 40	-- Gladioly	5,1	0	
0601 10 90	-- Ostatné	5,1	0	
0601 20	-Hľuzy, cibule, hľuzovité korene, pazúrovité korene a pakorene, vo vegetácii alebo v kvete; rastliny a korene čakanky			
0601 20 10	-- Rastliny a korene čakanky	bez cla	0	
0601 20 30	-- Orchidey, hyacinty, narcisy a tulipány	9,6	0	
0601 20 90	-- Ostatné	6,4	0	
0602	Ostatné živé rastliny (vrátane ich koreňov), odrezky a vrúbľe; podhubie			
0602 10	-Nekoreňovité odrezky a vrúbľe			
0602 10 10	-- Z viniča hroznorodého	bez cla	0	
0602 10 90	-- Ostatné	4	0	
0602 20	-Stromy, zákrsky, kríky a kríčky, tiež vrúbľované, tých druhov, ktoré rodia jedlé ovocie alebo orechy			
0602 20 10	-- Viničové kríky, vrúbľované alebo koreňovité	bez cla	0	
0602 20 90	-- Ostatné	8,3	0	
0602 30 00	-Rododendrony a azalky, tiež vrúbľované	8,3	0	
0602 40	-Ružové kríky, tiež vrúbľované			
0602 40 10	-- Neočkované ani nevrúbľované	8,3	0	
0602 40 90	-- Očkované alebo vrúbľované	8,3	0	
0602 90	-Ostatné			
0602 90 10	-- Podhubie	8,3	0	
0602 90 20	-- Rastliny ananásu	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/577

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postupného znižovania cla	Vstupná cena
0602 90 30	-- Rastliny zeleniny a jahôd	8,3	0	
	-- Ostatné			
	--- Vonkajšie rastliny			
	---- Stromy, kríky a kríčky			
0602 90 41	----- Lesné stromy	8,3	0	
	----- Ostatné			
0602 90 45	----- Koreňovité odrezky a mladé rastliny	6,5	0	
0602 90 49	----- Ostatné	8,3	0	
	---- Vonkajšie rastliny			
0602 90 51	----- Viacročné rastliny	8,3	0	
0602 90 59	----- Ostatné	8,3	0	
	--- Izbové rastliny			
0602 90 70	---- Koreňovité odrezky a mladé rastliny, okrem kaktusov	6,5	0	
	---- Ostatné			
0602 90 91	----- Kvitnúce rastliny s pukmi alebo kvetmi, okrem kaktusov	6,5	0	
0602 90 99	----- Ostatné	6,5	0	
0603	Rezané kvetiny a kvetinové pupence druhov vhodných na kytice alebo na ozdobné účely, čerstvé, sušené, farbené, bielené, impregnované alebo inak upravené			
	- Čerstvé			
0603 11 00	-- Ruže	8,5	0	
0603 12 00	-- Klinčeky	8,5	0	
0603 13 00	-- Orchidey	8,5	0	
0603 14 00	-- Chryzantémy	8,5	0	
0603 19	-- Ostatné			
0603 19 10	--- Gladioly	8,5	0	
0603 19 90	--- Ostatné	8,5	0	
0603 90 00	- Ostatné	10	0	
0604	Lístie, konáre a ostatné časti rastlín, bez kvetov alebo kvetinových pupencov, trávy, machy a lišajníky, tovar druhov vhodných na kytice alebo na ozdobné účely, čerstvé, sušené, farbené, bielené, impregnované alebo inak upravené			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0604 10	– Machy a lišajníky			
0604 10 10	-- Sobí lišajník	bez cla	0	
0604 10 90	-- Ostatné	5	0	
	– Ostatné			
0604 91	-- Čerstvé			
0604 91 20	--- Vianočné stromčeky	2,5	0	
0604 91 40	--- Vetvy ihličnanov	2,5	0	
0604 91 90	--- Ostatné	2	0	
0604 99	-- Ostatné			
0604 99 10	--- Neupravené inak ako sušením	bez cla	0	
0604 99 90	--- Ostatné	10,9	0	
07	KAPITOLA 7 - ZELENINA, JEDLÉ RASTLINY, KORENE A HLUZY			
0701	Zemiaky, čerstvé alebo chladené			
0701 10 00	– Sadbové	4,5	0	
0701 90	– Ostatné			
0701 90 10	-- Na výrobu škrobu	5,8	0	
	-- Ostatné			
0701 90 50	--- Nové, od 1. januára do 30. júna	9,6	0	
0701 90 90	--- Ostatné	11,5	0	
0702 00 00	Rajčiaky, čerstvé alebo chladené	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3	5	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3
0703	Cibuľa, šalotka, cesnak, pór a ostatná cibuľová zelenina, čerstvá alebo chladená			
0703 10	– Cibuľa a šalotka			
	-- Cibuľa			
0703 10 11	--- Sadzačka	9,6	5	
0703 10 19	--- Ostatné	9,6	5	
0703 10 90	-- Šalotka	9,6	0	
0703 20 00	– Cesnak	9,6 + 120 EUR/100 kg/net	5	
0703 90 00	– Pór a ostatná cibuľová zelenina	10,4	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/579

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0704	Kapusta, karfiol, kaleráb, kel a podobná jedlá zelenina druhu Brassica, čerstvé alebo chladené			
0704 10 00	– Karfiol a brokolica	9,6 MIN 1,1 EUR/100 kg/net	3	
0704 20 00	– Ružičkový kel	12	0	
0704 90	– Ostatné			
0704 90 10	-- Kapusta biela a kapusta červená	12 MIN 0,4 EUR/100 kg/net	0	
0704 90 90	-- Ostatné	12	0	
0705	Hľávkový šalát (<i>Lactuca sativa</i>) a čakanka (<i>Cichorium</i> spp.), čerstvé alebo chladené			
	– Hľávkový šalát			
0705 11 00	-- Hľávkový šalát obyčajný	10,4 MIN 1,3 EUR/100 kg/br	0	
0705 19 00	-- Ostatný	10,4	0	
	– Čakanka			
0705 21 00	-- Čakanka šalátová (<i>Cichorium intybus</i> var. <i>foliosum</i>)	10,4	0	
0705 29 00	-- Ostatná	10,4	0	
0706	Mrkvy, repy, cvikla, kozia brada, zeler buľvový, redkev a podobné jedlé korene, čerstvé alebo chladené			
0706 10 00	– Mrkvy a repy	13,6	0	
0706 90	– Ostatné			
0706 90 10	-- Zeler buľvový	13,6	3	
0706 90 30	-- Chren (<i>Cochlearia armoracia</i>)	12	0	
0706 90 90	-- Ostatné	13,6	0	
0707 00	Uhorky šalátové a uhorky nakladačky, čerstvé alebo chladené			
0707 00 05	– Uhorky šalátové	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3	0	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3
0707 00 90	– Uhorky nakladačky	12,8	0	
0708	Strukoviny, lúpané alebo nelúpané, čerstvé alebo chladené			
0708 10 00	– Hrach (<i>Pisum sativum</i>)	8	3	
0708 20 00	– Fazuľa (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)	10,4 MIN 1,6 EUR/100 kg/net	3	
0708 90 00	– Ostatné strukoviny	11,2	0	

L 127/580

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0709	Ostatná zelenina, čerstvá alebo chladená			
0709 20 00	– Špargľa	10,2	0	
0709 30 00	– Baklažán	12,8	0	
0709 40 00	– Zeler iný ako buľvový	12,8	0	
	– Huby a hlúзовky			
0709 51 00	-- Huby rodu <i>Agaricus</i>	12,8	0	
0709 59	-- Ostatné			
0709 59 10	--- Kuriatka	3,2	0	
0709 59 30	--- Hríby	5,6	0	
0709 59 50	--- Hlúзовky	6,4	0	
0709 59 90	--- Ostatné	6,4	0	
0709 60	– Plody rodu <i>Capsicum</i> alebo rodu <i>Pimenta</i>			
0709 60 10	-- Sladká paprika	7,2	0	
	-- Ostatné			
0709 60 91	--- Rodu <i>Capsicum</i> , na výrobu kapsicínu alebo kapsikumových oleorezínových farieb	bez cla	0	
0709 60 95	--- Na priemyselnú výrobu éterických olejov alebo rezinoidov	bez cla	0	
0709 60 99	--- Ostatné	6,4	5	
0709 70 00	– Špenát, novozélandský špenát a záhradný špenát	10,4	0	
0709 90	– Ostatná			
0709 90 10	-- Šalátová zelenina, iná ako hlávkový šalát (<i>Lactuca sativa</i>) a čakanka (<i>Cichorium spp.</i>)	10,4	0	
0709 90 20	-- Mangoldy a kardy (bodliakové artičoky)	10,4	0	
	-- Olivy			
0709 90 31	--- Na iné účely ako na výrobu oleja	4,5	0	
0709 90 39	--- Ostatné	13,1 EUR/100 kg/net	0	
0709 90 40	-- Kapary	5,6	0	
0709 90 50	-- Fenikel	8	0	
0709 90 60	-- Kukurica cukrová	9,4 EUR/100 kg/net	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/581

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0709 90 70	-- Cukety	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3	5	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3
0709 90 80	-- Artičky	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3	5	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3
0709 90 90	-- Ostatná	12,8	0	
0710	Zelenina (nevarená alebo varená v pare alebo vo vode), mrazená			
0710 10 00	- Zemiaky	14,4	0	
	- Strukoviny, lúpané alebo nelúpané			
0710 21 00	-- Hrach (<i>Pisum sativum</i>)	14,4	0	
0710 22 00	-- Fazuľa (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>)	14,4	0	
0710 29 00	-- Ostatné	14,4	0	
0710 30 00	- Špenát, novozélandský špenát a záhradný špenát	14,4	0	
0710 40 00	- Kukurica cukrová	5,1 + 9,4 EUR/100 kg/net	0	
0710 80	- Ostatná zelenina			
0710 80 10	-- Olivy	15,2	0	
	-- Plody rodu <i>Capsicum</i> alebo rodu <i>Pimenta</i>			
0710 80 51	--- Sladká paprika	14,4	0	
0710 80 59	--- Ostatné	6,4	0	
	-- Huby			
0710 80 61	--- Rodu <i>Agaricus</i>	14,4	0	
0710 80 69	--- Ostatné	14,4	0	
0710 80 70	-- Rajčiaky	14,4	0	
0710 80 80	-- Artičky	14,4	0	
0710 80 85	-- Špargľa	14,4	0	
0710 80 95	-- Ostatné	14,4	0	
0710 90 00	- Zeleninové zmesi	14,4	0	
0711	Zelenina dočasne konzervovaná (napríklad plynným oxidom siričitým, v slanom náleve, sírnej vode alebo ostatných konzervačných roztokoch), ale v tomto stave nevhodná na bezprostrednú konzumáciu			
0711 20	- Olivy			

L 127/582

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postupného znižovania cla	Vstupná cena
0711 20 10	-- Na iné účely ako na výrobu oleja	6,4	0	
0711 20 90	-- Ostatné	13,1 EUR/100 kg/net	0	
0711 40 00	- Uhorky šalátové a uhorky nakladačky	12	0	
	- Huby a hľuzovky			
0711 51 00	-- Huby rodu Agaricus	9,6 + 191 EUR/100 kg/net eda	0	
0711 59 00	-- Ostatné	9,6	0	
0711 90	- Ostatná zelenina; zeleninové zmesi			
	-- Zelenina			
0711 90 10	--- Plody rodu Capsicum alebo rodu Pimenta, okrem sladkej papriky	6,4	0	
0711 90 30	--- Kukurica cukrová	5,1 + 9,4 EUR/100 kg/net	0	
0711 90 50	--- Cibuľa	7,2	0	
0711 90 70	--- Kapary	4,8	0	
0711 90 80	--- Ostatná	9,6	0	
0711 90 90	-- Zeleninové zmesi	12	5	
0712	Sušená zelenina, celá, rozrezaná, v plátkoch, drvená alebo v prášku, ale ďalej neupravená			
0712 20 00	- Cibuľa	12,8	0	
	- Huby, huby rodu Auricularia spp., huby rodu Tremella spp. a hľuzovky			
0712 31 00	-- Huby rodu Agaricus	12,8	0	
0712 32 00	-- Huby rodu Auricularia	12,8	0	
0712 33 00	-- Huby rodu Tremella	12,8	0	
0712 39 00	-- Ostatné	12,8	0	
0712 90	- Ostatná zelenina; zeleninové zmesi			
0712 90 05	-- Zemiaky, tiež rozrezané na kúsky alebo plátky, ale ďalej neupravené	10,2	0	
	-- Kukurica cukrová (Zea mays var. saccharata)			
0712 90 11	--- Hybridy na siatie	bez cla	0	
0712 90 19	--- Ostatné	9,4 EUR/100 kg/net	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/583

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0712 90 30	-- Rajčiaky	12,8	0	
0712 90 50	-- Mrkva	12,8	0	
0712 90 90	-- Ostatné	12,8	0	
0713	Suché strukoviny, lúpané, tiež ošúpané alebo pošené			
0713 10	- Hrach (<i>Pisum sativum</i>)			
0713 10 10	-- Na siatie	bez cla	0	
0713 10 90	-- Ostatný	bez cla	0	
0713 20 00	- Cícer	bez cla	0	
	- Fazuľa (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>)			
0713 31 00	-- Fazuľa druhov <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper alebo <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek	bez cla	0	
0713 32 00	-- Malá červená (Adzuki) fazuľa (<i>Phaseolus</i> alebo <i>Vigna angularis</i>)	bez cla	0	
0713 33	-- Fazuľa obyčajná, vrátane malej bielej fazule (<i>Phaseolus vulgaris</i>)			
0713 33 10	--- Na siatie	bez cla	0	
0713 33 90	--- Ostatná	bez cla	0	
0713 39 00	-- Ostatná	bez cla	0	
0713 40 00	- Šošovica	bez cla	0	
0713 50 00	- Bôb (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>) a konský bôb (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>)	3,2	0	
0713 90 00	- Ostatné	3,2	0	
0714	Maniok, marantové korene, salepové korene, topinambur, sladké zemiaky a podobné korene a hľuzy s vysokým obsahom škrobu alebo inulínu, čerstvé, chladené, mrazené alebo sušené, tiež rozrezané na plátky alebo vo forme peliet; dreň ságovníka			
0714 10	- Maniok (<i>cassava</i>)			
0714 10 10	-- Pelety z múky a krupice	9,5 EUR/100 kg/net	0	
	-- Ostatné			
0714 10 91	--- Druhov používaných na ľudskú konzumáciu, v bezprostrednom obale s netto obsahom neprevyšujúcim 28 kg, buď čerstvé a celé alebo ošúpané a mrazené, tiež rozrezané na plátky	9,5 EUR/100 kg/net	0	
0714 10 99	--- Ostatné	9,5 EUR/100 kg/net	0	

L 127/584

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postupného znižovania cla	Vstupná cena
0714 20	– Sladké zemiaky			
0714 20 10	-- Čerstvé, celé, určené na ľudskú konzumáciu	3,8	0	
0714 20 90	-- Ostatné	6,4 EUR/100 kg/net	0	
0714 90	– Ostatné			
	-- Marantové korene, salepové a podobné korene a hľuzy s vysokým obsahom škrobu			
0714 90 11	--- Druhov používaných na ľudskú konzumáciu, v bezprostrednom obale s netto obsahom neprevyšujúcim 28 kg, buď čerstvé a celé alebo ošúpané a mrazené, tiež rozrezané na plátky	9,5 EUR/100 kg/net	0	
0714 90 19	--- Ostatné	9,5 EUR/100 kg/net	0	
0714 90 90	-- Ostatné	3,8	0	
08	KAPITOLA 8 - JEDLÉ OVOCIE A ORECHY; ŠUPY CITRUSOVÝCH PLODOV ALEBO MELÓNOV			
0801	Kokosové orechy, para orechy a kešu orechy, čerstvé alebo sušené, tiež vylúpané zo škrupiny alebo obielené			
	– Kokosové orechy			
0801 11 00	-- Sušené	bez cla	0	
0801 19 00	-- Ostatné	bez cla	0	
	– Para orechy			
0801 21 00	-- Nevylúpané	bez cla	0	
0801 22 00	-- Vylúpané	bez cla	0	
	– Kešu orechy			
0801 31 00	-- Nevylúpané	bez cla	0	
0801 32 00	-- Vylúpané	bez cla	0	
0802	Ostatné orechy, čerstvé alebo sušené, tiež vylúpané zo škrupiny alebo obielené			
	– Mandle			
0802 11	-- Nevylúpané			
0802 11 10	--- Horké	bez cla	0	
0802 11 90	--- Ostatné	5,6	0	
0802 12	-- Vylúpané			
0802 12 10	--- Horké	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/585

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postupného znižovania cla	Vstupná cena
0802 12 90	--- Ostatné	3,5	0	
	- Lieskové orechy (Corylus spp.)			
0802 21 00	-- Nevylúpané	3,2	0	
0802 22 00	-- Vylúpané	3,2	0	
	- Vlašské orechy			
0802 31 00	-- Nevylúpané	4	0	
0802 32 00	-- Vylúpané	5,1	0	
0802 40 00	- Jedlé gaštany (Castanea spp.)	5,6	0	
0802 50 00	- Pistácie	1,6	0	
0802 60 00	- Makadamové orechy	2	0	
0802 90	- Ostatné			
0802 90 20	-- Arekové (alebo betelové) orechy, orechy kola a pekanové orechy	bez cla	0	
0802 90 50	-- Píniové oriešky	2	0	
0802 90 85	-- Ostatné	2	0	
0803 00	Banány, vrátane plantajnov, čerstvé alebo sušené			
	- Čerstvé			
0803 00 11	-- Plantajny	16	0	
0803 00 19	-- Ostatné	176 EUR/1 000 kg/net	0	
0803 00 90	- Sušené	16	0	
0804	Datle, figy, ananásy, avokáda, guavy, mangá a mangostany, čerstvé alebo sušené			
0804 10 00	- Datle	7,7	0	
0804 20	- Figy			
0804 20 10	-- Čerstvé	5,6	0	
0804 20 90	-- Sušené	8	0	
0804 30 00	- Ananásy	5,8	0	
0804 40 00	- Avokáda	4	0	
0804 50 00	- Guavy, mangá a mangostany	bez cla	0	
0805	Citrusové ovocie, čerstvé alebo sušené			
0805 10	- Pomaranče			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0805 10 20	-- Sladké pomaranče, čerstvé	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3	5	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3
0805 10 80	-- Ostatné	16	5	
0805 20	- Mandarínky (vrátane tangeríniok a satsumov); klementínky, wilkingy a podobné citrusové hybridy			
0805 20 10	-- Klementínky	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3	5	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3
0805 20 30	-- Monrealy a satsumy	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3	5	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3
0805 20 50	-- Mandarínky a wilkingy	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3	5	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3
0805 20 70	-- Tangerínky	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3	5	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3
0805 20 90	-- Ostatné	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3	5	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3
0805 40 00	- Grapefruity, vrátane pomiel	1,5	0	
0805 50	- Citróny (Citrus limon, Citrus limonum) a limety (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia)			
0805 50 10	-- Citróny (Citrus limon, Citrus limonum)	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3	0	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3
0805 50 90	-- Limety (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia)	12,8	5	
0805 90 00	- Ostatné	12,8	0	
0806	Hrozno, čerstvé alebo sušené			
0806 10	- Čerstvé			
0806 10 10	-- Stolové hrozno	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3	5	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3
0806 10 90	-- Ostatné	14,4	0	
0806 20	- Sušené			
0806 20 10	-- Korintky	2,4	0	
0806 20 30	-- Sultánky	2,4	0	
0806 20 90	-- Ostatné	2,4	0	
0807	Melóny (vrátane vodových melónov) a papáje, čerstvé			
	- Melóny (vrátane vodových melónov)			
0807 11 00	-- Vodové melóny	8,8	0	
0807 19 00	-- Ostatné	8,8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/587

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0807 20 00	– Papáje	bez cla	0	
0808	Jablká, hrušky a dule, čerstvé			
0808 10	– Jablká			
0808 10 10	-- Muštové jablká, voľne ložené, od 16. septembra do 15. decembra	7,2 MIN 0,36 EUR/100 kg/net	5	
0808 10 80	-- Ostatné	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3	5	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3
0808 20	– Hrušky a dule			
	-- Hrušky			
0808 20 10	--- Muštové hrušky, voľne ložené, od 1. augusta do 31. decembra	7,2 MIN 0,36 EUR/100 kg/net	5	
0808 20 50	--- Ostatné	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3	0	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3
0808 20 90	-- Dule	7,2	0	
0809	Marhule, čerešne, višne, broskyne (vrátane nektáriniek), slivky a trnky, čerstvé			
0809 10 00	– Marhule	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3	5	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3
0809 20	– Čerešne a višne			
0809 20 05	-- Višne (Prunus cerasus)	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3	0	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3
0809 20 95	-- Ostatné	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3	0	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3
0809 30	– Broskyne, vrátane nektáriniek			
0809 30 10	-- Nektárinky	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3	5	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3
0809 30 90	-- Ostatné	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3	5	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3
0809 40	– Slivky a trnky			
0809 40 05	-- Slivky	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3	5	Pozri dodatok 2-A-2 odsek 3
0809 40 90	-- Trnky	12	0	
0810	Ostatné ovocie, čerstvé			
0810 10 00	– Jahody	11,2	0	
0810 20	– Maliny, moruše, černice a ostružinové maliny			
0810 20 10	-- Maliny	8,8	0	
0810 20 90	-- Ostatné	9,6	0	

L 127/588

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postupného znižovania cla	Vstupná cena
0810 40	– Brusnice, čučoriedky a ostatné plody rodu Vaccinium			
0810 40 10	-- Brusnice (plody druhu Vaccinium vitis-idaea)	bez cla	0	
0810 40 30	-- Plody druhu Vaccinium myrtillus	3,2	0	
0810 40 50	-- Plody druhu Vaccinium macrocarpon a Vaccinium corymbosum	3,2	0	
0810 40 90	-- Ostatné	9,6	0	
0810 50 00	– Kivi	8,8	5	
0810 60 00	– Duriany	8,8	0	
0810 90	– Ostatné			
0810 90 30	-- Tamarindy, jabĺčka kešu, liči, jackfruit, sapoty	bez cla	0	
0810 90 40	-- Plody mučenky, karamboly a pitahaye	bez cla	0	
	-- Čierne, biele alebo červené ríbezle a egreše			
0810 90 50	--- Čierne ríbezle	8,8	0	
0810 90 60	--- Červené ríbezle	8,8	0	
0810 90 70	--- Ostatné	9,6	0	
0810 90 95	-- Ostatné	8,8	0	
0811	Ovocie a orechy, nevarené alebo varené vo vode alebo v pare, mrazené, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá			
0811 10	– Jahody			
	-- Obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá			
0811 10 11	--- S obsahom cukru presahujúcim 13 % hmotnosti	20,8 + 8,4 EUR/100 kg/net	0	
0811 10 19	--- Ostatné	20,8	0	
0811 10 90	-- Ostatné	14,4	0	
0811 20	– Maliny, černice, moruše, ostružinové maliny, čierne, biele alebo červené ríbezle a egreše			
	-- Obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá			
0811 20 11	--- S obsahom cukru presahujúcim 13 % hmotnosti	20,8 + 8,4 EUR/100 kg/net	0	
0811 20 19	--- Ostatné	20,8	0	
	-- Ostatné			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/589

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postupného znižovania cla	Vstupná cena
0811 20 31	--- Maliny	14,4	0	
0811 20 39	--- Čierne ríbezle	14,4	0	
0811 20 51	--- Červené ríbezle	12	0	
0811 20 59	--- Černice a moruše	12	0	
0811 20 90	--- Ostatné	14,4	0	
0811 90	- Ostatné			
	-- Obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá			
	--- S obsahom cukru presahujúcim 13 % hmotnosti			
0811 90 11	---- Tropické ovocie a tropické orechy	13 + 5,3 EUR/100 kg/net	0	
0811 90 19	---- Ostatné	20,8 + 8,4 EUR/100 kg/net	0	
	--- Ostatné			
0811 90 31	---- Tropické ovocie a tropické orechy	13	0	
0811 90 39	---- Ostatné	20,8	0	
	-- Ostatné			
0811 90 50	--- Plody druhu <i>Vaccinium myrtillus</i>	12	0	
0811 90 70	--- Plody druhu <i>Vaccinium myrtilloides</i> a <i>Vaccinium angustifolium</i>	3,2	0	
	--- Čerešne a višne			
0811 90 75	---- Višne (<i>Prunus cerasus</i>)	14,4	0	
0811 90 80	---- Ostatné	14,4	0	
0811 90 85	--- Tropické ovocie a tropické orechy	9	0	
0811 90 95	--- Ostatné	14,4	0	
0812	Ovocie a orechy, dočasne konzervované (napríklad plyným oxidom siričitým, v slanom náleve, sírnej vode alebo ostatných konzervačných roztokoch), ale v tomto stave nevhodné na bezprostrednú konzumáciu			
0812 10 00	- Čerešne a višne	8,8	0	
0812 90	- Ostatné			
0812 90 10	-- Marhule	12,8	0	
0812 90 20	-- Pomaranče	12,8	0	
0812 90 30	-- Papáje	2,3	0	

L 127/590

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0812 90 40	-- Plody druhu <i>Vaccinium myrtillus</i>	6,4	0	
0812 90 70	-- Guavy, mangá, mangostany, tamarindy, jabĺčka kešu, liči, jackfruit, sapoty, plody mučenky, karamboly, pitahaye a tropické orechy	5,5	0	
0812 90 98	-- Ostatné	8,8	0	
0813	Ovocie, sušené, iné ako ovocie položiek 0801 až 0806; zmesi orechov alebo sušeného ovocia tejto kapitoly			
0813 10 00	- Marhule	5,6	0	
0813 20 00	- Slivky	9,6	0	
0813 30 00	- Jablká	3,2	0	
0813 40	- Ostatné ovocie			
0813 40 10	-- Broskyne, vrátane nektáriniek	5,6	0	
0813 40 30	-- Hrušky	6,4	0	
0813 40 50	-- Papáje	2	0	
0813 40 60	-- Tamarindy	bez cla	0	
0813 40 70	-- Jabĺčka kešu, liči, jackfruit, sapoty, plody mučenky, karamboly a pitahaye	bez cla	0	
0813 40 95	-- Ostatné	2,4	0	
0813 50	- Zmesi orechov alebo sušeného ovocia tejto kapitoly			
	-- Zmesi sušeného ovocia, iného ako ovocia položiek 0801 až 0806			
	--- Neobsahujúce slivky			
0813 50 12	---- Z papájí, tamarínd, jabĺčok kešu, liči, jackfruitu, sapot, plodov mučenky, karamboly a pitahaye	4	0	
0813 50 15	---- Ostatné	6,4	0	
0813 50 19	--- Obsahujúce slivky	9,6	0	
	-- Zmesi výlučne z orechov položiek 0801 a 0802			
0813 50 31	--- Z tropických orechov	4	0	
0813 50 39	--- Ostatné	6,4	0	
	-- Ostatné zmesi			
0813 50 91	--- Neobsahujúce slivky alebo figy	8	0	
0813 50 99	--- Ostatné	9,6	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/591

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0814 00 00	Šupy citrusových plodov alebo melónov (vrátane vodových melónov), čerstvé, mrazené, sušené alebo dočasne konzervované v slanom náleve, sirnej vode alebo ostatných konzervačných roztokoch	1,6	0	
09	KAPITOLA 9 - KÁVA, ČAJ, MATÉ A KORENINY			
0901	Káva, tiež pražená alebo dekoфеínovaná; kávové plevy a šupky; náhradky kávy obsahujúce kávu v akomkoľvek pomere			
	– Nepražená káva			
0901 11 00	-- S kofeínom	bez cla	0	
0901 12 00	-- Dekoфеínovaná	8,3	0	
	– Pražená káva			
0901 21 00	-- S kofeínom	7,5	0	
0901 22 00	-- Dekoфеínovaná	9	0	
0901 90	– Ostatné			
0901 90 10	-- Kávové plevy a šupky	bez cla	0	
0901 90 90	-- Náhradky kávy obsahujúce kávu	11,5	0	
0902	Čaj, tiež aromatizovaný			
0902 10 00	– Zelený čaj (nefermentovaný) v bezprostrednom obale s obsahom nepresahujúcim 3 kg hmotnosti	3,2	0	
0902 20 00	– Ostatný zelený čaj (nefermentovaný)	bez cla	0	
0902 30 00	– Čierny čaj (fermentovaný) a čiastočne fermentovaný čaj, v bezprostrednom obale s obsahom nepresahujúcim 3 kg hmotnosti	bez cla	0	
0902 40 00	– Ostatný čierny čaj (fermentovaný) a ostatný čiastočne fermentovaný čaj	bez cla	0	
0903 00 00	Maté	bez cla	0	
0904	Korenie rodu Piper; sušené alebo drvené alebo mleté plody rodu Capsicum alebo rodu Pimenta:			
	– Korenie			
0904 11 00	-- Nedrvené ani nemleté	bez cla	0	
0904 12 00	-- Drvené alebo mleté	4	0	
0904 20	– Plody rodu Capsicum alebo rodu Pimenta, sušené alebo drvené alebo mleté			
	-- Nedrvené ani nemleté			
0904 20 10	--- Sladké papriky	9,6	0	
0904 20 30	--- Ostatné	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0904 20 90	-- Drvené alebo mleté	5	0	
0905 00 00	Vanilka	6	0	
0906	Škorica a kvety škoricovníka			
	– Nedrvené ani nemleté			
0906 11 00	-- Škorica (Cinnamomum zeylanicum Blume)	bez cla	0	
0906 19 00	-- Ostatné	bez cla	0	
0906 20 00	– Drvené alebo mleté	bez cla	0	
0907 00 00	Klinčeky (celé plody, klinčeky a stopky)	8	0	
0908	Muškatové oriešky, muškátový kvet a kardamómy			
0908 10 00	– Muškátové oriešky	bez cla	0	
0908 20 00	– Muškátový kvet	bez cla	0	
0908 30 00	– Kardamómy	bez cla	0	
0909	Semená anízu, badiánu, fenikla, koriandra, rasce alebo korenistej rasce; bobuľky borievky			
0909 10 00	– Semená anízu alebo badiánu	bez cla	0	
0909 20 00	– Semená koriandra	bez cla	0	
0909 30 00	– Semená rasce	bez cla	0	
0909 40 00	– Semená korenistej rasce	bez cla	0	
0909 50 00	– Semená fenikla; bobuľky borievky	bez cla	0	
0910	Zázvor, šafran, kurkuma, tymián, bobkový list, karí a ostatné korenie			
0910 10 00	– Zázvor	bez cla	0	
0910 20	– Šafran			
0910 20 10	-- Nedrvený ani nemletý	bez cla	0	
0910 20 90	-- Drvený alebo mletý	8,5	0	
0910 30 00	– Kurkuma	bez cla	0	
	– Ostatné korenie			
0910 91	-- Zmesi uvedené v poznámke 1 b) k tejto kapitole			
0910 91 10	--- Nedrvené ani nemleté	bez cla	0	
0910 91 90	--- Drvené alebo mleté	12,5	0	
0910 99	-- Ostatné			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/593

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
0910 99 10	--- Semená senovky gréckej	bez cla	0	
	--- Tymián			
	---- Nedrvený ani nemletý			
0910 99 31	----- Materina dúška (Thymus serpyllum)	bez cla	0	
0910 99 33	----- Ostatný	7	0	
0910 99 39	---- Drvený alebo mletý	8,5	0	
0910 99 50	--- Bobkový list	7	0	
0910 99 60	--- Karí	bez cla	0	
	--- Ostatné			
0910 99 91	---- Nedrvené ani nemleté	bez cla	0	
0910 99 99	---- Drvené alebo mleté	12,5	0	
10	KAPITOLA 10 - OBILNINY			
1001	Pšenica a súraž			
1001 10 00	- Tvrdá pšenica	148 EUR/t	0	
1001 90	- Ostatné			
1001 90 10	-- Špalda na siatie	12,8	0	
	-- Ostatná špalda, obyčajná pšenica a súraž			
1001 90 91	--- Obyčajná pšenica a súraž na siatie	95 EUR/t	0	
1001 90 99	--- Ostatné	95 EUR/t	0	
1002 00 00	Raž	93 EUR/t	0	
1003 00	Jačmeň			
1003 00 10	- Na siatie	93 EUR/t	0	
1003 00 90	- Ostatný	93 EUR/t	0	
1004 00 00	Ovos	89 EUR/t	0	
1005	Kukurica			
1005 10	- Na siatie			
	-- Hybridná			
1005 10 11	--- Dvojité hybridy a „top-cross“ hybridy	bez cla	0	
1005 10 13	--- Trikrát krížené hybridy	bez cla	0	
1005 10 15	--- Jednoduché hybridy	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1005 10 19	--- Ostatná	bez cla	0	
1005 10 90	-- Ostatná	94 EUR/t	0	
1005 90 00	- Ostatná	94 EUR/t	0	
1006	Ryža			
1006 10	- Ryža v plevách (nelúpaná)			
1006 10 10	-- Na siatie	7,7	E	
	-- Ostatná			
	--- „Parboiled“			
1006 10 21	---- Guľatozrnná	211 EUR/t	E	
1006 10 23	---- Strednozrnná	211 EUR/t	E	
	---- Dlhozrnná			
1006 10 25	----- S pomerom dĺžky k šírke väčším ako 2, ale menším ako 3	211 EUR/t	E	
1006 10 27	----- S pomerom dĺžky k šírke rovným 3 alebo väčším	211 EUR/t	E	
	--- Ostatná			
1006 10 92	---- Guľatozrnná	211 EUR/t	E	
1006 10 94	---- Strednozrnná	211 EUR/t	E	
	---- Dlhozrnná			
1006 10 96	----- S pomerom dĺžky k šírke väčším ako 2, ale menším ako 3	211 EUR/t	E	
1006 10 98	----- S pomerom dĺžky k šírke rovným 3 alebo väčším	211 EUR/t	E	
1006 20	- Lúpaná (hnedá) ryža			
	-- „Parboiled“			
1006 20 11	--- Guľatozrnná	264 EUR/t	E	
1006 20 13	--- Strednozrnná	264 EUR/t	E	
	--- Dlhozrnná			
1006 20 15	---- S pomerom dĺžky k šírke väčším ako 2, ale menším ako 3	264 EUR/t	E	
1006 20 17	---- S pomerom dĺžky k šírke rovným 3 alebo väčším	264 EUR/t	E	
	-- Ostatná			
1006 20 92	--- Guľatozrnná	264 EUR/t	E	
1006 20 94	--- Strednozrnná	264 EUR/t	E	
	--- Dlhozrnná			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/595

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1006 20 96	---- S pomerom dĺžky k šírke väčším ako 2, ale menším ako 3	264 EUR/t	E	
1006 20 98	---- S pomerom dĺžky k šírke rovným 3 alebo väčším	264 EUR/t	E	
1006 30	- Polobielená alebo bielená ryža, tiež hladená alebo leštená			
	-- Polobielená ryža			
	--- „Parboiled“			
1006 30 21	---- Guľatozrnná	416 EUR/t	E	
1006 30 23	---- Strednozrnná	416 EUR/t	E	
	---- Dlhozrnná			
1006 30 25	----- S pomerom dĺžky k šírke väčším ako 2, ale menším ako 3	416 EUR/t	E	
1006 30 27	----- S pomerom dĺžky k šírke rovným 3 alebo väčším	416 EUR/t	E	
	--- Ostatná			
1006 30 42	---- Guľatozrnná	416 EUR/t	E	
1006 30 44	---- Strednozrnná	416 EUR/t	E	
	---- Dlhozrnná			
1006 30 46	----- S pomerom dĺžky k šírke väčším ako 2, ale menším ako 3	416 EUR/t	E	
1006 30 48	----- S pomerom dĺžky k šírke rovným 3 alebo väčším	416 EUR/t	E	
	-- Bielená ryža			
	--- „Parboiled“			
1006 30 61	---- Guľatozrnná	416 EUR/t	E	
1006 30 63	---- Strednozrnná	416 EUR/t	E	
	---- Dlhozrnná			
1006 30 65	----- S pomerom dĺžky k šírke väčším ako 2, ale menším ako 3	416 EUR/t	E	
1006 30 67	----- S pomerom dĺžky k šírke rovným 3 alebo väčším	416 EUR/t	E	
	--- Ostatná			
1006 30 92	---- Guľatozrnná	416 EUR/t	E	
1006 30 94	---- Strednozrnná	416 EUR/t	E	
	---- Dlhozrnná			
1006 30 96	----- S pomerom dĺžky k šírke väčším ako 2, ale menším ako 3	416 EUR/t	E	
1006 30 98	----- S pomerom dĺžky k šírke rovným 3 alebo väčším	416 EUR/t	E	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1006 40 00	– Zlomková ryža	128 EUR/t	E	
1007 00	Zrná ciroku			
1007 00 10	– Hybridy na sietie	6,4	0	
1007 00 90	– Ostatné	94 EUR/t	0	
1008	Pohánka, proso a lesknica kanárska; ostatné obilniny			
1008 10 00	– Pohánka	37 EUR/t	0	
1008 20 00	– Proso	56 EUR/t	0	
1008 30 00	– Lesknica kanárska	bez cla	0	
1008 90	– Ostatné obilniny			
1008 90 10	-- Tritikale	93 EUR/t	0	
1008 90 90	-- Ostatné	37 EUR/t	0	
11	KAPITOLA 11 - MLYNÁRSKE VÝROBKY; SLAD; ŠKROBY; INULÍN; PŠENIČNÝ LEPOK			
1101 00	Múka z pšenice alebo zo súraže			
	– Múka z pšenice			
1101 00 11	-- Z tvrdej pšenice	172 EUR/t	0	
1101 00 15	-- Z obvyčajnej pšenice a zo špaldy	172 EUR/t	0	
1101 00 90	– Múka zo súraže	172 EUR/t	0	
1102	Múky z obilnín iných ako z pšenice alebo zo súraže			
1102 10 00	– Múka z raže	168 EUR/t	0	
1102 20	– Múka z kukurice			
1102 20 10	-- S obsahom tuku nepresahujúcim 1,5 % hmotnosti	173 EUR/t	0	
1102 20 90	-- Ostatná	98 EUR/t	0	
1102 90	– Ostatné			
1102 90 10	-- Múka z jačmeňa	171 EUR/t	0	
1102 90 30	-- Múka z ovsa	164 EUR/t	0	
1102 90 50	-- Múka z ryže	138 EUR/t	E	
1102 90 90	-- Ostatné	98 EUR/t	0	
1103	Obilné rúpy, krupica a pelety			
	– Krúpy a krupica			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/597

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1103 11	-- Z pšenice			
1103 11 10	--- Z tvrdej pšenice	267 EUR/t	0	
1103 11 90	--- Z obvyčajnej pšenice a zo špaldy	186 EUR/t	0	
1103 13	-- Z kukurice			
1103 13 10	--- S obsahom tuku nepresahujúcim 1,5 % hmotnosti	173 EUR/t	0	
1103 13 90	--- Ostatné	98 EUR/t	0	
1103 19	-- Z ostatných obilnín			
1103 19 10	--- Z raže	171 EUR/t	0	
1103 19 30	--- Z jačmeňa	171 EUR/t	0	
1103 19 40	--- Z ovsá	164 EUR/t	0	
1103 19 50	--- Z ryže	138 EUR/t	E	
1103 19 90	--- Ostatné	98 EUR/t	0	
1103 20	- Pelety			
1103 20 10	-- Z raže	171 EUR/t	0	
1103 20 20	-- Z jačmeňa	171 EUR/t	0	
1103 20 30	-- Z ovsá	164 EUR/t	0	
1103 20 40	-- Z kukurice	173 EUR/t	0	
1103 20 50	-- Z ryže	138 EUR/t	E	
1103 20 60	-- Z pšenice	175 EUR/t	0	
1103 20 90	-- Ostatné	98 EUR/t	0	
1104	Obilné zrná inak spracované (napr. ošúpané, drvené na valcoch, vložkované, perlovité, rezané alebo šrotované), okrem ryže položky 1006; obilné klíčky, celé, drvené na valcoch, vložkované alebo mleté			
	- Zrná drvené na valcoch alebo vložkované			
1104 12	-- Z ovsá			
1104 12 10	--- Drvené na valcoch	93 EUR/t	0	
1104 12 90	--- Vložkované	182 EUR/t	0	
1104 19	-- Z ostatných obilnín			
1104 19 10	--- Z pšenice	175 EUR/t	0	
1104 19 30	--- Z raže	171 EUR/t	0	
1104 19 50	--- Z kukurice	173 EUR/t	0	
	--- Z jačmeňa			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1104 19 61	---- Drvené na valcoch	97 EUR/t	0	
1104 19 69	---- Vločkované	189 EUR/t	0	
	--- Ostatné			
1104 19 91	---- Ryžové vločky	234 EUR/t	E	
1104 19 99	---- Ostatné	173 EUR/t	0	
	- Ostatné spracované zrná (napr. ošúpané, perlovité, rezané alebo šrotované)			
1104 22	-- Z ovsa			
1104 22 20	--- Ošúpané (zbavené šupiek alebo vylúpané)	162 EUR/t	0	
1104 22 30	--- Ošúpané a rezané alebo šrotované (nazývané „Grütze“ alebo „grutten“)	162 EUR/t	0	
1104 22 50	--- Perlovité	145 EUR/t	0	
1104 22 90	--- Inak nespracované ako šrotované	93 EUR/t	0	
1104 22 98	--- Ostatné	93 EUR/t	0	
1104 23	-- Z kukurice			
1104 23 10	--- Ošúpané (zbavené šupiek alebo vylúpané), tiež rezané alebo šrotované	152 EUR/t	0	
1104 23 30	--- Perlovité	152 EUR/t	0	
1104 23 90	--- Inak nespracované ako šrotované	98 EUR/t	0	
1104 23 99	--- Ostatné	98 EUR/t	0	
1104 29	-- Z ostatných obilnín			
	--- Z jačmeňa			
1104 29 01	---- Ošúpané (zbavené šupiek alebo vylúpané)	150 EUR/t	0	
1104 29 03	---- Ošúpané a rezané alebo šrotované (nazývané „Grütze“ alebo „grutten“)	150 EUR/t	0	
1104 29 05	---- Perlovité	236 EUR/t	0	
1104 29 07	---- Inak nespracované ako šrotované	97 EUR/t	0	
1104 29 09	---- Ostatné	97 EUR/t	0	
	--- Ostatné			
	---- Ošúpané (zbavené šupiek alebo vylúpané), tiež rezané alebo šrotované			
1104 29 11	----- Z pšenice	129 EUR/t	0	
1104 29 18	----- Ostatné	129 EUR/t	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/599

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1104 29 30	---- Perlovité	154 EUR/t	0	
	---- Inak nespracované ako šrotované			
1104 29 51	----- Z pšenice	99 EUR/t	0	
1104 29 55	----- Z raže	97 EUR/t	0	
1104 29 59	----- Ostatné	98 EUR/t	0	
	---- Ostatné			
1104 29 81	----- Z pšenice	99 EUR/t	0	
1104 29 85	----- Z raže	97 EUR/t	0	
1104 29 89	----- Ostatné	98 EUR/t	0	
1104 30	- Obilné klíčky, celé, drvené na valcoch, vložované alebo mleté			
1104 30 10	-- Z pšenice	76 EUR/t	0	
1104 30 90	-- Z ostatných obilnín	75 EUR/t	0	
1105	Múka, krupica, prášok, vločky, granuly a pelety zo zemiakov			
1105 10 00	- Múka, krupica a prášok	12,2	0	
1105 20 00	- Vločky, granuly a pelety	12,2	0	
1106	Múka, krupica a prášok zo suchých strukovín položky 0713, zo sága alebo koreňov alebo hlúz položky 0714 alebo produktov kapitoly 8			
1106 10 00	- Zo suchých strukovín položky 0713	7,7	0	
1106 20	- Zo sága alebo koreňov alebo hlúz položky 0714			
1106 20 10	-- Denaturované	95 EUR/t	0	
1106 20 90	-- Ostatné	166 EUR/t	0	
1106 30	- Z produktov kapitoly 8			
1106 30 10	-- Z banánov	10,9	0	
1106 30 90	-- Ostatné	8,3	0	
1107	Slad, tiež pražený			
1107 10	- Nepražený			
	-- Z pšenice			
1107 10 11	--- Vo forme múky	177 EUR/t	0	
1107 10 19	--- Ostatný	134 EUR/t	0	
	-- Ostatný			

L 127/600

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1107 10 91	--- Vo forme múky	173 EUR/t	0	
1107 10 99	--- Ostatný	131 EUR/t	0	
1107 20 00	- Pražený	152 EUR/t	0	
1108	Škroby; inulín			
	- Škroby			
1108 11 00	-- Pšeničný škrob	224 EUR/t	0	
1108 12 00	-- Kukurličný škrob	166 EUR/t	0	
1108 13 00	-- Zemiakový škrob	166 EUR/t	0	
1108 14 00	-- Maniokový (cassavový) škrob	166 EUR/t	0	
1108 19	-- Ostatné škroby			
1108 19 10	--- Ryžový škrob	216 EUR/t	0	
1108 19 90	--- Ostatné	166 EUR/t	0	
1108 20 00	- Inulín	19,2	0	
1109 00 00	Pšeničný lepok, tiež sušený	512 EUR/t	0	
12	KAPITOLA 12 - OLEJNATÉ SEMENÁ A OLEJNATÉ PLODY; RÔZNE ZRNÁ, SEMENÁ A PLODY; PRIEMYSELNÉ ALEBO LIEČIVÉ RASTLINY; SLAMA A KRMOVINY			
1201 00	Sójové bôby, tiež drvené			
1201 00 10	- Na siatie	bez cla	0	
1201 00 90	- Ostatné	bez cla	0	
1202	Arašidové oriešky, nepražené ani inak tepelne neupravené, tiež lúpané alebo drvené			
1202 10	- Nelúpané			
1202 10 10	-- Na siatie	bez cla	0	
1202 10 90	-- Ostatné	bez cla	0	
1202 20 00	- Lúpané, tiež drvené	bez cla	0	
1203 00 00	Kopra	bez cla	0	
1204 00	Semená ľanové, tiež drvené			
1204 00 10	- Na siatie	bez cla	0	
1204 00 90	- Ostatné	bez cla	0	
1205	Semená repky alebo semená repky olejnej, tiež drvené			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/601

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1205 10	– Semená repky alebo repky olejnej, s nízkym obsahom kyseliny erukovej			
1205 10 10	-- Na siatie	bez cla	0	
1205 10 90	-- Ostatné	bez cla	0	
1205 90 00	– Ostatné	bez cla	0	
1206 00	Semená slnečnicové, tiež drvené			
1206 00 10	– Na siatie	bez cla	0	
	– Ostatné			
1206 00 91	-- Lúpané; v šupke sivobielooprúžkovanej	bez cla	0	
1206 00 99	-- Ostatné	bez cla	0	
1207	Ostatné olejnaté semená a olejnaté plody, tiež drvené			
1207 20	– Semená bavlníkové			
1207 20 10	-- Na siatie	bez cla	0	
1207 20 90	-- Ostatné	bez cla	0	
1207 40	– Semená sezamové			
1207 40 10	-- Na siatie	bez cla	0	
1207 40 90	-- Ostatné	bez cla	0	
1207 50	– Semená horčičné			
1207 50 10	-- Na siatie	bez cla	0	
1207 50 90	-- Ostatné	bez cla	0	
	– Ostatné			
1207 91	-- Semená makové			
1207 91 10	--- Na siatie	bez cla	0	
1207 91 90	--- Ostatné	bez cla	0	
1207 99	-- Ostatné			
1207 99 15	--- Na siatie	bez cla	0	
	--- Ostatné			
1207 99 91	---- Semená konopné	bez cla	0	
1207 99 97	---- Ostatné	bez cla	0	
1208	Múka a krupica z olejnatých semien alebo olejnatých plodov, z iných ako horčičných semien			

L 127/602

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1208 10 00	– Zo sójových bôbov	4,5	0	
1208 90 00	– Ostatná	bez cla	0	
1209	Semená, plody a výtrusy, druhov používaných na siatie			
1209 10 00	– Semená cukrovej repy	8,3	0	
	– Semená krmovín			
1209 21 00	-- Semená lucerny (alfalfa)	2,5	0	
1209 22	-- Semená ďateliny (<i>Trifolium</i> spp.)			
1209 22 10	--- Semená ďateliny lúčnej (<i>Trifolium pratense</i> L.)	bez cla	0	
1209 22 80	--- Ostatné	bez cla	0	
1209 23	-- Semená kostravy			
1209 23 11	--- Semená kostravy lúčnej (<i>Festuca pratensis</i> Huds.)	bez cla	0	
1209 23 15	--- Semená kostravy červenej (<i>Festuca rubra</i> L.)	bez cla	0	
1209 23 80	--- Ostatné	2,5	0	
1209 24 00	-- Semená lipnice lúčnej (<i>Poa pratensis</i> L.)	bez cla	0	
1209 25	-- Semená mätonoha (<i>Lolium multiflorum</i> Lam., <i>Lolium perenne</i> L.)			
1209 25 10	--- Semená mätonoha mnohokvetého (<i>Lolium multiflorum</i> Lam.)	bez cla	0	
1209 25 90	--- Semená mätonoha trváceho (<i>Lolium perenne</i> L.)	bez cla	0	
1209 29	-- Ostatné			
1209 29 10	--- Semená viky; semená rodu <i>Poa</i> (lipnica močiarna <i>Poa palustris</i> L., lipnica pospolitá <i>Poa trivialis</i> L.); reznáčky laločnatej (<i>Dactylis glomerata</i> L.); psinčeka (<i>Agrostis</i>)	bez cla	0	
1209 29 35	--- Semená timotejky lúčnej	bez cla	0	
1209 29 50	--- Semená vlčieho bôbu	2,5	0	
1209 29 60	--- Semená kýmnej repy (<i>Beta vulgaris</i> var. <i>alba</i>)	8,3	0	
1209 29 80	--- Ostatné	2,5	0	
1209 30 00	– Semená liečivých rastlín pestovaných hlavne pre ich kvety	3	0	
	– Ostatné			
1209 91	-- Semená zeleniny			
1209 91 10	--- Semená kalerábu (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>caulorapa</i> a <i>gongylodes</i> L.)	3	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/603

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1209 91 30	--- Semená cvikly (Beta vulgaris var. conditiva)	8,3	0	
1209 91 90	--- Ostatné	3	0	
1209 99	-- Ostatné			
1209 99 10	--- Semená lesných stromov	bez cla	0	
	--- Ostatné			
1209 99 91	---- Semená rastlín pestovaných hlavne pre ich kvety, iné ako semená podpoložky 1209 30 00	3	0	
1209 99 99	---- Ostatné	4	0	
1210	Chmeľové šištičky, čerstvé alebo sušené, tiež mleté, v prášku alebo vo forme peliet; lupulín			
1210 10 00	- Chmeľové šištičky, nemleté, ani v prášku, ani vo forme peliet	5,8	0	
1210 20	- Chmeľové šištičky, mleté, v prášku alebo vo forme peliet; lupulín			
1210 20 10	-- Chmeľové šištičky, mleté, v prášku alebo vo forme peliet, s vyšším obsahom lupulínu; lupulín	5,8	0	
1210 20 90	-- Ostatné	5,8	0	
1211	Rastliny a časti rastlín (vrátane semien a plodov), druhov používaných hlavne v parfumérii, vo farmácii alebo na insekticídne, fungicídne alebo podobné účely, čerstvé alebo sušené, tiež rezané, drvené alebo v prášku			
1211 20 00	- Korene ženšenu	bez cla	0	
1211 30 00	- Listy koky	bez cla	0	
1211 40 00	- Slama maku	bez cla	0	
1211 90	- Ostatné			
1211 90 30	-- Tonkové fazule	3	0	
1211 90 85	-- Ostatné	bez cla	0	
1212	Svätojánsky chlieb, morské riasy a ostatné riasy, cukrová repa a cukrová trstina, čerstvé, chladené, mrazené alebo sušené, tiež mleté; kôstky a jadrá plodov a ostatné rastlinné produkty (vrátane nepražených koreňov čakanky odrody Cichorium intybus sativum) druhov používaných hlavne na ľudskú konzumáciu, inde nešpecifikované ani nezahrnuté			
1212 20 00	- Morské riasy a ostatné riasy	bez cla	0	
	- Ostatné			
1212 91	-- Cukrová repa			

L 127/604

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1212 91 20	--- Sušená, tiež mletá	23 EUR/100 kg/net	0	
1212 91 80	--- Ostatná	6,7 EUR/100 kg/net	0	
1212 99	-- Ostatné			
1212 99 20	--- Cukrová trstina	4,6 EUR/100 kg/net	0	
1212 99 30	--- Svätójánsky chlieb	5,1	0	
	--- Semená svätójánskeho chleba			
1212 99 41	---- Nevylúpané, nedrvené alebo nemleté	bez cla	0	
1212 99 49	---- Ostatné	5,8	0	
1212 99 70	--- Ostatné	bez cla	0	
1213 00 00	Obilná slama a plevy, nespracované, tiež rezané, mleté, lisované alebo vo forme peliet	bez cla	0	
1214	Kvaka, krmná repa, krmné korene, seno, lucerna (alfalfa), ďatelina, vičenec (hedysárum), krmný kel, vlčí bôb, vika a podobné krmovinové produkty, tiež vo forme peliet			
1214 10 00	- Múka a pelety z lucerny (alfalfa)	bez cla	0	
1214 90	- Ostatné			
1214 90 10	-- Krmná repa, kvaka a ostatné krmné korene	5,8	0	
1214 90 90	-- Ostatné	bez cla	0	
13	KAPITOLA 13 - ŠELAK; GUMY, ŽIVICE A OSTATNÉ RASTLINNÉ ŠŤAVY A VÝŤAŽKY			
1301	Šelak; prírodné gumy, živice, gumoživice a olejoživice (napríklad balzamy)			
1301 20 00	- Arabská guma	bez cla	0	
1301 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
1302	Rastlinné šťavy a výťažky; pektínové látky, pektináty a pektáty; agar-agar a ostatné slizy a zahusťovadlá, tiež modifikované, získané z rastlinných produktov			
	- Rastlinné šťavy a výťažky			
1302 11 00	-- Ópium	bez cla	0	
1302 12 00	-- Zo sladkého drierka	3,2	0	
1302 13 00	-- Z chmeľu	3,2	0	
1302 19	-- Ostatné			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/605

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1302 19 05	--- Olejoživica vanilky	3	0	
1302 19 80	--- Ostatné	bez cla	0	
1302 20	- Pektínové látky, pektináty a pektáty			
1302 20 10	-- V suchom stave	19,2	0	
1302 20 90	-- Ostatné	11,2	0	
	- Slizy a zahusťovadlá, tiež modifikované, získané z rastlinných produktov			
1302 31 00	-- Agar-agar	bez cla	0	
1302 32	-- Slizy a zahusťovadlá, tiež modifikované, získané zo svätôjánskeho chleba, zo semien svätôjánskeho chleba alebo guarových semien			
1302 32 10	--- Zo svätôjánskeho chleba alebo zo semien svätôjánskeho chleba	bez cla	0	
1302 32 90	--- Z guarových semien	bez cla	0	
1302 39 00	-- Ostatné	bez cla	0	
14	KAPITOLA 14 - RASTLINNÉ PLETACIE MATERIÁLY; PRODUKTY RASTLINNÉHO PÔVODU INDE NEŠPECIFIKOVANÉ ANI NEZAHNRNUTÉ			
1401	Rastlinné materiály druhov používaných hlavne na pletenie (napríklad bambus, ratan, trstina, trstie, vrbové prútie, rafia, čistená, bielená alebo farbená obilná slama a lipová kôra)			
1401 10 00	- Bambus	bez cla	0	
1401 20 00	- Ratan	bez cla	0	
1401 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
1404	Rastlinné produkty inde nešpecifikované ani nezahrnuté			
1404 20 00	- Bavlníkové lintre	bez cla	0	
1404 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
15	KAPITOLA 15 - ŽIVOČÍŠNE ALEBO RASTLINNÉ TUKY A OLEJE A PRODUKTY ICH ŠTIEPENIA; UPRAVENÉ JEDLÉ TUKY; ŽIVOČÍŠNE ALEBO RASTLINNÉ VOSKY			
1501 00	Prasací tuk (vrátane sadla) a hydinový tuk, iný ako tuk položky 0209 alebo 1503			
	- Prasací tuk (vrátane sadla)			
1501 00 11	-- Na priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	bez cla	0	
1501 00 19	-- Ostatný	17,2 EUR/100 kg/ net	0	
1501 00 90	- Hydinový tuk	11,5	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1502 00	Tuk z hovädzích zvierat, oviec alebo kôz, iný ako tuk položky 1503			
1502 00 10	– Na priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	bez cla	0	
1502 00 90	– Ostatný	3,2	0	
1503 00	Stearín zo sadla, sadlový olej, oleostearín, oleomargarín a lojový olej, nie emulgované alebo zmiešané alebo inak upravené			
	– Stearín a oleostearín zo sadla			
1503 00 11	-- Na priemyselné účely	bez cla	0	
1503 00 19	-- Ostatný	5,1	0	
1503 00 30	– Lojový olej na priemyselné účely, iný ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	bez cla	0	
1503 00 90	– Ostatné	6,4	0	
1504	Tuky a oleje a ich frakcie, z rýb alebo morských cicavcov, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované			
1504 10	– Oleje z rybacej pečene a ich frakcie			
1504 10 10	-- S obsahom vitamínu A nepresahujúcim 2 500 IU/g	3,8	0	
	-- Ostatné			
1504 10 91	--- Z halibuta	bez cla	0	
1504 10 99	--- Ostatné	bez cla	0	
1504 20	– Tuky a oleje a ich frakcie, z rýb, iné ako oleje z pečene			
1504 20 10	-- Tuhé frakcie	10,9	0	
1504 20 90	-- Ostatné	bez cla	0	
1504 30	– Tuky a oleje a ich frakcie, z morských cicavcov			
1504 30 10	-- Tuhé frakcie	10,9	0	
1504 30 90	-- Ostatné	bez cla	0	
1505 00	Tuk z ovčej vlny a tukové látky z neho získané (vrátane lanolínu)			
1505 00 10	– Tuk z ovčej vlny, surový	3,2	0	
1505 00 90	– Ostatné	bez cla	0	
1506 00 00	Ostatné živočíšne tuky a oleje a ich frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované	bez cla	0	
1507	Sójový olej a jeho frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované			
1507 10	– Surový olej, tiež odglejovaný			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/607

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1507 10 10	-- Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	3,2	0	
1507 10 90	-- Ostatný	6,4	0	
1507 90	- Ostatné			
1507 90 10	-- Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	5,1	0	
1507 90 90	-- Ostatné	9,6	0	
1508	Arašidový olej a jeho frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované			
1508 10	- Surový olej			
1508 10 10	-- Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	bez cla	0	
1508 10 90	-- Ostatný	6,4	0	
1508 90	- Ostatné			
1508 90 10	-- Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	5,1	0	
1508 90 90	-- Ostatné	9,6	0	
1509	Olivový olej a jeho frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované			
1509 10	- Panenský			
1509 10 10	-- Lampový olivový olej	122,6 EUR/100 kg/ net	0	
1509 10 90	-- Ostatný	124,5 EUR/100 kg/ net	0	
1509 90 00	- Ostatné	134,6 EUR/100 kg/ net	0	
1510 00	Ostatné oleje a ich frakcie, získané výlučne z olív, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované, vrátane zmesí týchto olejov alebo frakcií s olejmi alebo frakciami položky 1509			
1510 00 10	- Surové oleje	110,2 EUR/100 kg/ net	0	
1510 00 90	- Ostatné	160,3 EUR/100 kg/ net	0	
1511	Palmový olej a jeho frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované			
1511 10	- Surový olej			
1511 10 10	-- Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1511 10 90	-- Ostatný	3,8	0	
1511 90	- Ostatné			
	-- Tuhé frakcie			
1511 90 11	--- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg	12,8	0	
1511 90 19	--- Ostatné	10,9	0	
	-- Ostatné			
1511 90 91	--- Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	5,1	0	
1511 90 99	--- Ostatné	9	0	
1512	Sľnečnicový olej, poľtový olej alebo bavlníkový olej a ich frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované			
	- Sľnečnicový alebo poľtový olej a ich frakcie			
1512 11	-- Surový olej			
1512 11 10	--- Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	3,2	0	
	--- Ostatný			
1512 11 91	---- Sľnečnicový olej	6,4	0	
1512 11 99	---- Poľtový olej	6,4	0	
1512 19	-- Ostatné			
1512 19 10	--- Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	5,1	0	
1512 19 90	--- Ostatné	9,6	0	
	- Bavlníkový olej a jeho frakcie			
1512 21	-- Surový olej, tiež zbavený gossypolu			
1512 21 10	--- Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	3,2	0	
1512 21 90	--- Ostatný	6,4	0	
1512 29	-- Ostatné			
1512 29 10	--- Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	5,1	0	
1512 29 90	--- Ostatné	9,6	0	
1513	Olej z kokosových orechov (koprový olej), olej z palmových jadier alebo babasový olej a ich frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované			
	- Olej z kokosových orechov (koprový olej) a jeho frakcie			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/609

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1513 11	-- Surový olej			
1513 11 10	--- Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	2,5	0	
	--- Ostatný			
1513 11 91	---- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg	12,8	0	
1513 11 99	---- Ostatný	6,4	0	
1513 19	-- Ostatné			
	--- Tuhé frakcie			
1513 19 11	---- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg	12,8	0	
1513 19 19	---- Ostatné	10,9	0	
	--- Ostatné			
1513 19 30	---- Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	5,1	0	
	---- Ostatné			
1513 19 91	----- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg	12,8	0	
1513 19 99	----- Ostatné	9,6	0	
	- Olej z palmových jadier alebo babasový olej a ich frakcie			
1513 21	-- Surový olej			
1513 21 10	--- Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	3,2	0	
	--- Ostatný			
1513 21 30	---- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg	12,8	0	
1513 21 90	---- Ostatný	6,4	0	
1513 29	-- Ostatné			
	--- Tuhé frakcie			
1513 29 11	---- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg	12,8	0	
1513 29 19	---- Ostatné	10,9	0	
	--- Ostatné			
1513 29 30	---- Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	5,1	0	
	---- Ostatné			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1513 29 50	----- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg	12,8	0	
1513 29 90	----- Ostatné	9,6	0	
1514	Olej z repky, repky olejnej alebo horčicový olej a ich frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované			
	- Olej z repky alebo repky olejnej s nízkym obsahom kyseliny erukovej a ich frakcie			
1514 11	-- Surový olej			
1514 11 10	--- Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	3,2	0	
1514 11 90	--- Ostatný	6,4	0	
1514 19	-- Ostatné			
1514 19 10	--- Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	5,1	0	
1514 19 90	--- Ostatné	9,6	0	
	- Ostatné			
1514 91	-- Surový olej			
1514 91 10	--- Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	3,2	0	
1514 91 90	--- Ostatný	6,4	0	
1514 99	-- Ostatné			
1514 99 10	--- Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	5,1	0	
1514 99 90	--- Ostatné	9,6	0	
1515	Ostatné stále rastlinné tuky a oleje (vrátane jojobového oleja) a ich frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované			
	- Lanový olej a jeho frakcie			
1515 11 00	-- Surový olej	3,2	0	
1515 19	-- Ostatné			
1515 19 10	--- Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	5,1	0	
1515 19 90	--- Ostatné	9,6	0	
	- Kukuričný olej a jeho frakcie			
1515 21	-- Surový olej			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/611

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1515 21 10	--- Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	3,2	0	
1515 21 90	--- Ostatný	6,4	0	
1515 29	-- Ostatné			
1515 29 10	--- Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	5,1	0	
1515 29 90	--- Ostatné	9,6	0	
1515 30	- Ricínový olej a jeho frakcie			
1515 30 10	-- Určené na výrobu kyseliny aminoundekánovej používanej na výrobu syntetických textilných vlákien alebo umelých plastových materiálov	bez cla	0	
1515 30 90	-- Ostatné	5,1	0	
1515 50	- Sezamový olej a jeho frakcie			
	-- Surový olej			
1515 50 11	--- Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	3,2	0	
1515 50 19	--- Ostatný	6,4	0	
	-- Ostatné			
1515 50 91	--- Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	5,1	0	
1515 50 99	--- Ostatné	9,6	0	
1515 90	- Ostatné			
1515 90 11	-- Tungový olej; jojobový a oiticikový olej; myrťový vosk a japonský vosk; ich frakcie	bez cla	0	
	-- Olej z tabakových semien a jeho frakcie			
	--- Surový olej			
1515 90 21	---- Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	bez cla	0	
1515 90 29	---- Ostatný	6,4	0	
	--- Ostatné			
1515 90 31	---- Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	bez cla	0	
1515 90 39	---- Ostatné	9,6	0	
	-- Ostatné oleje a ich frakcie			
	--- Surové oleje			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1515 90 40	---- Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	3,2	0	
	---- Ostatné			
1515 90 51	----- Tuhé, v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg	12,8	0	
1515 90 59	----- Tuhé, ostatné; tekuté	6,4	0	
	--- Ostatné			
1515 90 60	---- Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	5,1	0	
	---- Ostatné			
1515 90 91	----- Tuhé, v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg	12,8	0	
1515 90 99	----- Tuhé, ostatné; tekuté	9,6	0	
1516	Živočišne alebo rastlinné tuky a oleje a ich frakcie, čiastočne alebo úplne hydrogenované, interesterifikované, reesterifikované alebo elaidinizované, tiež rafinované, ale ďalej neupravené			
1516 10	– Živočišne tuky a oleje a ich frakcie			
1516 10 10	-- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg	12,8	0	
1516 10 90	-- Ostatné	10,9	0	
1516 20	– Rastlinné tuky a oleje a ich frakcie			
1516 20 10	-- Hydrogenovaný ricínový olej, tiež nazývaný „opalwax“	3,4	0	
	-- Ostatné			
1516 20 91	--- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg	12,8	0	
	--- Ostatné			
1516 20 95	---- Oleje zo semien repky, ľanu, repky olejnej, slnečnice, ilipe, karité, makore, touloucouna alebo babassu, na technické alebo na priemyselné účely iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu	5,1	0	
	---- Ostatné			
1516 20 96	----- Oleje z podzemnice olejnej, bavníkových semien, sójových bôbov alebo slnečnicových semien; ostatné oleje obsahujúce menej ako 50 % hmotnosti voľných mastných kyselín, okrem olejov z palmových jadier, ilipe, kokosových orechov, repky, repky olejnej alebo kopaiby	9,6	0	
1516 20 98	----- Ostatné	10,9	0	
1517	Margarín; jedlé zmesi alebo prípravky zo živočišných alebo rastlinných tukov alebo olejov alebo frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, iné ako jedlé tuky alebo oleje alebo ich frakcie položky 1516			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/613

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1517 10	- Margarín, okrem tekutého margarínu			
1517 10 10	-- Obsahujúce v hmotnosti viac ako 10 %, ale najviac 15 % mliečnych tukov	8,3 + 28,4 EUR/100 kg/ net	0	
1517 10 90	-- Ostatný	16	0	
1517 90	- Ostatné			
1517 90 10	-- Obsahujúce v hmotnosti viac ako 10 %, ale najviac 15 % mliečnych tukov	8,3 + 28,4 EUR/100 kg/ net	0	
	-- Ostatné			
1517 90 91	--- Stále rastlinné oleje, tekuté, miešané	9,6	0	
1517 90 93	--- Jedlé zmesi alebo prípravky druhov používaných ako prípravky na vytieranie foriem	2,9	0	
1517 90 99	--- Ostatné	16	0	
1518 00	Živočíšne alebo rastlinné tuky a oleje a ich frakcie, varené, oxidované, dehydrované, sírené, fúkané, polymerizované teplom vo vákuu alebo v inertnom plyne alebo inak chemicky modifikované, okrem tukov a olejov položky 1516; nejedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo rastlinných tukov alebo olejov alebo frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, inde nešpecifikované ani nezahrnuté			
1518 00 10	- Linoxyn	7,7	0	
	- Stále rastlinné oleje, tekuté, miešané, určené na technické alebo priemyselné použitie, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu			
1518 00 31	-- Surové	3,2	0	
1518 00 39	-- Ostatné	5,1	0	
	- Ostatné			
1518 00 91	-- Živočíšne alebo rastlinné tuky a oleje a ich frakcie, varené, oxidované, dehydrované, sírené, fúkané, polymerizované teplom vo vákuu alebo v inertnom plyne alebo inak chemicky modifikované, okrem tukov a olejov položky 1516	7,7	0	
	-- Ostatné			
1518 00 95	--- Nejedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo živočíšnych a rastlinných tukov a olejov a ich frakcie	2	0	
1518 00 99	--- Ostatné	7,7	0	
1520 00 00	Glycerol surový; glycerolové vody a glycerolové lúhy	bez cla	0	
1521	Rastlinné vosky (iné ako triglyceridy), včelí vosk, ostatné hmyzie vosky a spermacet, tiež rafinované alebo farbené			
1521 10 00	- Rastlinné vosky	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1521 90	– Ostatné			
1521 90 10	-- Spermacet, tiež rafinovaný alebo farbený	bez cla	0	
	-- Včelí vosk a ostatné hmyzie vosky, tiež rafinované alebo farbené			
1521 90 91	--- Surové	bez cla	0	
1521 90 99	--- Ostatné	2,5	0	
1522 00	Degras; zvyšky zo spracovania tukových látok alebo živočíšnych alebo rastlinných voskov			
1522 00 10	– Degras	3,8	0	
	– Zvyšky zo spracovania tukových látok alebo živočíšnych alebo rastlinných voskov			
	-- Obsahujúce olej s charakteristikami olivového oleja			
1522 00 31	--- Mydlové kaly	29,9 EUR/100 kg/ net	0	
1522 00 39	--- Ostatné	47,8 EUR/100 kg/ net	0	
	-- Ostatné			
1522 00 91	--- Olejové zvyšky a usadeniny; mydlové kaly	3,2	0	
1522 00 99	--- Ostatné	bez cla	0	
16	KAPITOLA 16 – PRÍPRAVKY Z MÄSA, RÝB ALEBO KÔROVCOV, MÄKKÝŠOV ALEBO OSTATNÝCH VODNÝCH BEZSTAVOVCOV			
1601 00	Párky, salámy a podobné výrobky, z mäsa, mäsových drobov alebo krvi; potravinové prípravky na základe týchto výrobkov			
1601 00 10	– Z pečene	15,4	0	
	– Ostatné			
1601 00 91	-- Párky a salámy, suché alebo nátierkové, tepelne neupravené	149,4 EUR/100 kg/ net	0	
1601 00 99	-- Ostatné	100,5 EUR/100 kg/ net	0	
1602	Ostatné pripravené alebo konzervované mäso, mäsové droby alebo krv			
1602 10 00	– Homogenizované prípravky	16,6	0	
1602 20	– Z pečene akýchkoľvek zvierat			
	-- Z husacej alebo kačacej pečene			
1602 20 11	--- Obsahujúca 75 % hmotnosti alebo viac pečene z kŕmnych husí alebo kačíc	10,2	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/615

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1602 20 19	--- Ostatné	10,2	0	
1602 20 90	-- Ostatné	16	0	
	- Z hydiny položky 0105			
1602 31	-- Z moriakov alebo moriek			
	--- Obsahujúce v hmotnosti 57 % alebo viac hydínového mäsa alebo drobov			
1602 31 11	---- Obsahujúce len tepelne neupravené morčacie mäso	8,5	0	
1602 31 19	---- Ostatné	8,5	0	
1602 31 30	--- Obsahujúce v hmotnosti 25 % alebo viac, ale menej ako 57 % hydínového mäsa alebo drobov	8,5	0	
1602 31 90	--- Ostatné	8,5	0	
1602 32	-- Z hydiny druhu Gallus domesticus			
	--- Obsahujúce v hmotnosti 57 % alebo viac hydínového mäsa alebo drobov			
1602 32 11	---- Tepelne neupravené	86,7 EUR/100 kg/ net	0	
1602 32 19	---- Ostatné	10,9	0	
1602 32 30	--- Obsahujúce v hmotnosti 25 % alebo viac, ale menej ako 57 % hydínového mäsa alebo drobov	10,9	0	
1602 32 90	--- Ostatné	10,9	0	
1602 39	-- Ostatné			
	--- Obsahujúce v hmotnosti 57 % alebo viac hydínového mäsa alebo drobov			
1602 39 21	---- Tepelne neupravené	86,7 EUR/100 kg/ net	0	
1602 39 29	---- Ostatné	10,9	0	
1602 39 40	--- Obsahujúce v hmotnosti 25 % alebo viac, ale menej ako 57 % hydínového mäsa alebo drobov	10,9	0	
1602 39 80	--- Ostatné	10,9	0	
	- Zo svíň			
1602 41	-- Stehná a kusy z nich			
1602 41 10	--- Z domácich svíň	156,8 EUR/100 kg/ net	0	
1602 41 90	--- Ostatné	10,9	0	
1602 42	-- Pliecka a kusy z nich			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1602 42 10	--- Z domácich svíň	129,3 EUR/100 kg/ net	0	
1602 42 90	--- Ostatné	10,9	0	
1602 49	-- Ostatné, vrátane zmesí			
	--- Z domácich svíň			
	---- Obsahujúce v hmotnosti 80 % alebo viac mäsa alebo mäsových drobov, akéhokoľvek druhu, vrátane tukov akéhokoľvek druhu alebo pôvodu			
1602 49 11	----- Chrbty (s výnimkou krkovičky) a kusy z nich, vrátane zmesí z chrbtov alebo stehien	156,8 EUR/100 kg/ net	0	
1602 49 13	----- Krkovička a kusy z nej, vrátane zmesí z krkovičky a pliecka	129,3 EUR/100 kg/ net	0	
1602 49 15	----- Ostatné zmesi obsahujúce stehná, pliecka, chrbty alebo krkovičky, a kusy z nich	129,3 EUR/100 kg/ net	0	
1602 49 19	----- Ostatné	85,7 EUR/100 kg/ net	0	
1602 49 30	---- Obsahujúce v hmotnosti 40 % alebo viac, ale menej ako 80 % mäsa alebo mäsových drobov, akéhokoľvek druhu, vrátane tukov akéhokoľvek druhu alebo pôvodu	75 EUR/100 kg/net	0	
1602 49 50	---- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 40 % mäsa alebo mäsových drobov, akéhokoľvek druhu, vrátane tukov akéhokoľvek druhu alebo pôvodu	54,3 EUR/100 kg/ net	0	
1602 49 90	--- Ostatné	10,9	0	
1602 50	- Z hovädzích zvierat			
1602 50 10	-- Tepelne neupravené; zmesi tepelne upraveného mäsa alebo drobov a tepelne neupraveného mäsa alebo drobov	303,4 EUR/100 kg/ net	0	
	-- Ostatné			
	--- V hermeticky uzavretých nádobách			
1602 50 31	---- Solené hovädzie	16,6	0	
1602 50 39	---- Ostatné	16,6	0	
1602 50 80	--- Ostatné	16,6	0	
1602 90	- Ostatné, vrátane prípravkov z krvi akýchkoľvek zvierat			
1602 90 10	-- Prípravky z krvi akýchkoľvek zvierat	16,6	0	
	-- Ostatné			
1602 90 31	--- Zo zveriny alebo králikov	10,9	0	
1602 90 41	--- Zo sobov	16,6	0	
	--- Ostatné			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/617

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1602 90 51	---- Obsahujúce mäso alebo mäsové droby z domácich sviň	85,7 EUR/100 kg/ net	0	
	---- Ostatné			
	----- Obsahujúce hovädzie mäso alebo droby			
1602 90 61	----- Tepelne neupravené; zmesi tepelne upraveného mäsa alebo drobov a tepelne neupraveného mäsa alebo drobov	303,4 EUR/100 kg/ net	0	
1602 90 69	----- Ostatné	16,6	0	
	----- Ostatné			
	----- Z oviec alebo kôz			
	----- Tepelne neupravené; zmesi tepelne upraveného mäsa alebo drobov a tepelne neupraveného mäsa alebo drobov			
1602 90 72	----- Z oviec	12,8	0	
1602 90 74	----- Z kôz	16,6	0	
	----- Ostatné			
1602 90 76	----- Z oviec	12,8	0	
1602 90 78	----- Z kôz	16,6	0	
1602 90 98	----- Ostatné	16,6	0	
1603 00	Výťažky a šťavy z mäsa, rýb alebo kôrovcov, mäkkýšov alebo ostatných vodných bezstavovcov			
1603 00 10	- V bezprostrednom obale s netto obsahom 1 kg alebo menším	12,8	0	
1603 00 80	- Ostatné	bez cla	0	
1604	Pripravené alebo konzervované ryby; kaviár a náhradky kaviáru z rybacích ikier			
	- Ryby, celé alebo v kusoch, ale nemleté			
1604 11 00	-- Lososy	5,5	3	
1604 12	-- Slede			
1604 12 10	--- Filé, surové, len obalené cestom alebo strúhankou, tiež predsmážené v oleji, mrazené	15	5	
	--- Ostatné			
1604 12 91	---- V hermeticky uzavretých nádobách	20	5	
1604 12 99	---- Ostatné	20	5	
1604 13	-- Sardinky, sardinely a šproty			
	--- Sardinky			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1604 13 11	---- V olivovom oleji	12,5	3	
1604 13 19	---- Ostatné	12,5	5	
1604 13 90	--- Ostatné	12,5	3	
1604 14	-- Tuniaky, skipjack a bonito (Sarda spp.)			
	--- Tuniaky a skipjack			
1604 14 11	---- V rastlinnom oleji	24	5	
	---- Ostatné			
1604 14 16	----- Filé známe ako „chrbtové“	24	5	
1604 14 18	----- Ostatné	24	5	
1604 14 90	--- Bonito (Sarda spp.)	25	5	
1604 15	-- Makrely			
	--- Z druhov Scomber scombrus a Scomber japonicus			
1604 15 11	---- Filé	25	3	
1604 15 19	---- Ostatné	25	3	
1604 15 90	--- Z druhu Scomber australasicus	20	3	
1604 16 00	-- Sardely	25	5	
1604 19	-- Ostatné			
1604 19 10	--- Lososovitité, iné ako lososy	7	0	
	--- Ryby rodu Euthynnus, iné ako skipjack [Euthynnus (Katsuwonus) pelamis]			
1604 19 31	---- Filé známe ako „chrbtové“	24	5	
1604 19 39	---- Ostatné	24	5	
1604 19 50	--- Ryby druhu Orcynopsis unicolor	12,5	3	
	--- Ostatné			
1604 19 91	---- Filé, surové, len obalené cestom alebo strúhankou, tiež predsmažené v oleji, mrazené	7,5	3	
	---- Ostatné			
1604 19 92	----- Tresky (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)	20	3	
1604 19 93	----- Treska tmavá (Pollachius virens)	20	3	
1604 19 94	----- Merlúzy (Merluccius spp., Urophycis spp.)	20	3	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/619

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1604 19 95	----- Treska aljašská (<i>Theragra chalcogramma</i>) a treska európska (<i>Pollachius pollachius</i>)	20	3	
1604 19 98	----- Ostatné	20	3	
1604 20	- Ostatné pripravené alebo konzervované ryby			
1604 20 05	-- Prípravky zo surimi	20	3	
	-- Ostatné			
1604 20 10	--- Z lososov	5,5	3	
1604 20 30	--- Z lososovitých rýb, iných ako lososov	7	0	
1604 20 40	--- Zo sardel	25	5	
1604 20 50	--- Zo sardiniek, bonít, makrel druhov <i>Scomber scombrus</i> a <i>Scomber japonicus</i> , z rýb druhu <i>Orcynopsis unicolor</i>	25	5	
1604 20 70	--- Z tuniakov, skipjack alebo ostatných rýb rodu <i>Euthynnus</i>	24	5	
1604 20 90	--- Z ostatných rýb	14	5	
1604 30	- Kaviár a náhradky kaviáru			
1604 30 10	-- Kaviár (ikry jesetera)	20	3	
1604 30 90	-- Náhradky kaviáru	20	3	
1605	Kôrovce, mäkkýše a ostatné vodné bezstavovce, pripravené alebo konzervované			
1605 10 00	- Kraby	8	0	
1605 20	- Krevety a garnáty			
1605 20 10	-- V hermeticky uzavretých nádobách	20	3	
	-- Ostatné			
1605 20 91	--- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 2 kg	20	3	
1605 20 99	--- Ostatné	20	3	
1605 30	- Homáre			
1605 30 10	-- Mäso z homárov, tepelne upravené, na výrobu homáriehto masla alebo homárích pást, nátierok, polievok alebo omáčok	bez cla	0	
1605 30 90	-- Ostatné	20	0	
1605 40 00	- Ostatné kôrovce	20	0	
1605 90	- Ostatné			
	-- Mäkkýše			
	--- Slávky (<i>Mytilus</i> spp., <i>Perna</i> spp.)			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1605 90 11	---- V hermeticky uzavretých nádobách	20	3	
1605 90 19	---- Ostatné	20	3	
1605 90 30	--- Ostatné	20	3	
1605 90 90	-- Ostatné vodné bezstavovce	26	3	
17	KAPITOLA 17 – CUKOR A CUKROVINKY			
1701	Trstinový alebo repný cukor a chemicky čistá sacharóza, v pevnom stave			
	– Surový cukor neobsahujúci pridané ochucujúce alebo farbiace látky			
1701 11	-- Trstinový cukor			
1701 11 10	--- Určený na rafináciu	33,9 EUR/100 kg/ net	0	
1701 11 90	--- Ostatné	41,9 EUR/100 kg/ net	0	
1701 12	-- Repný cukor			
1701 12 10	--- Určený na rafináciu	33,9 EUR/100 kg/ net	0	
1701 12 90	--- Ostatné	41,9 EUR/100 kg/ net	0	
	– Ostatné			
1701 91 00	-- Obsahujúci pridané ochucujúce alebo farbiace látky	41,9 EUR/100 kg/ net	5	
1701 99	-- Ostatné			
1701 99 10	--- Biely cukor	41,9 EUR/100 kg/ net	5	
1701 99 90	--- Ostatné	41,9 EUR/100 kg/ net	0	
1702	Ostatné cukry, vrátane chemicky čistej laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevnej forme; cukrové sirupy neobsahujúce pridané ochucujúce alebo farbiace látky; umelý med, tiež zmiešaný s prírodným medom; karamel			
	– Laktóza a laktózový sirup			
1702 11 00	-- Obsahujúce v hmotnosti 99 % alebo viac laktózy, vyjadrenej ako bezvodá laktóza, počítané na suchú hmotu	14 EUR/100 kg/net	0	
1702 19 00	-- Ostatné	14 EUR/100 kg/net	0	
1702 20	– Javorový cukor a javorový sirup			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/621

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1702 20 10	-- Javorový cukor v pevnej forme, obsahujúci pridané ochucujúce alebo farbiace látky	0,4 EUR/100 kg/net	0	
1702 20 90	-- Ostatné	8	0	
1702 30	- Glukóza a glukózový sirup, neobsahujúce fruktózu alebo obsahujúce v suchom stave menej ako 20 % hmotnosti fruktózy			
1702 30 10	-- Izoglukóza	50,7 EUR/100 kg/net mas	0	
	-- Ostatné			
	--- Obsahujúci v suchom stave 99 % hmotnosti alebo viac glukózy			
1702 30 51	---- Vo forme bieleho kryštalického prášku, tiež aglomerované	26,8 EUR/100 kg/net	0	
1702 30 59	---- Ostatné	20 EUR/100 kg/net	0	
	--- Ostatné			
1702 30 91	---- Vo forme bieleho kryštalického prášku, tiež aglomerované	26,8 EUR/100 kg/net	0	
1702 30 99	---- Ostatné	20 EUR/100 kg/net	0	
1702 40	- Glukóza a glukózový sirup, obsahujúce v suchom stave najmenej 20 % hmotnosti, ale menej ako 50 % hmotnosti fruktózy, okrem invertného cukru			
1702 40 10	-- Izoglukóza	50,7 EUR/100 kg/net mas	0	
1702 40 90	-- Ostatné	20 EUR/100 kg/net	0	
1702 50 00	- Chemicky čistá fruktóza	16 + 50,7 EUR/100 kg/net mas	0	
1702 60	- Ostatná fruktóza a fruktózový sirup, obsahujúce v suchom stave viac ako 50 % hmotnosti fruktózy, okrem invertného cukru			
1702 60 10	-- Izoglukóza	50,7 EUR/100 kg/net mas	0	
1702 60 80	-- Inulínový sirup	0,4 EUR/100 kg/net	0	
1702 60 95	-- Ostatné	0,4 EUR/100 kg/net	0	
1702 90	- Ostatné, vrátane invertného cukru a ostatného cukru a cukrových sirupových zmesí, obsahujúcich v suchom stave viac ako 50 % hmotnosti fruktózy			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1702 90 10	-- Chemicky čistá maltóza	12,8	0	
1702 90 30	-- Izoglukóza	50,7 EUR/100 kg/ net mas	0	
1702 90 50	-- Maltodextrín a maltodextrínový sirup	20 EUR/100 kg/net	0	
1702 90 60	-- Umelý med, tiež zmiešaný s prírodným medom	0,4 EUR/100 kg/ net	0	
	-- Karamel			
1702 90 71	--- Obsahujúci v suchom stave 50 % hmotnosti alebo viac sacharózy	0,4 EUR/100 kg/ net	0	
	--- Ostatné			
1702 90 75	---- Vo forme prášku, tiež aglomerované	27,7 EUR/100 kg/ net	0	
1702 90 79	---- Ostatné	19,2 EUR/100 kg/ net	0	
1702 90 80	-- Inulínový sirup	0,4 EUR/100 kg/ net	0	
1702 90 99	-- Ostatné	0,4 EUR/100 kg/ net	0	
1703	Melasy získané z extrakcie alebo rafinácie cukru			
1703 10 00	- Trstinová melasa	0,35 EUR/100 kg/ net	0	
1703 90 00	- Ostatné	0,35 EUR/100 kg/ net	0	
1704	Cukrovinky (vrátane bielej čokolády), neobsahujúce kakao			
1704 10	- Žuvacia guma, tiež obalená cukrom			
	-- Obsahujúca v hmotnosti menej ako 60 % sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza)			
1704 10 11	--- Žuvacia guma v tvare pásika	6,2 + 27,1 EUR/100 kg/ net MAX 17,9	0	
1704 10 19	--- Ostatné	6,2 + 27,1 EUR/100 kg/ net MAX 17,9	0	
	-- Obsahujúca v hmotnosti 60 % alebo viac sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza)			
1704 10 91	--- Žuvacia guma v tvare pásika	6,3 + 30,9 EUR/100 kg/ net MAX 18,2	0	
1704 10 99	--- Ostatné	6,3 + 30,9 EUR/100 kg/ net MAX 18,2	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/623

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1704 90	– Ostatné			
1704 90 10	-- Výťažok zo sladkého drierka obsahujúci v hmotnosti viac ako 10 % sacharózy, ale neobsahujúci ostatné pridané látky	13,4	5	
1704 90 30	-- Biela čokoláda	9,1 + 45,1 EUR/100 kg/ net MAX 18,9 + 16,5 EUR/100 kg/ net	0	
	-- Ostatné			
1704 90 51	--- Cestá, vrátane marcipánu, v bezprostrednom obale s netto obsahom 1 kg alebo viac	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1704 90 55	--- Zdravotné pastilky a bonbóny proti kašľu	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1704 90 61	--- Cukrom potiahnutý výrobok	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
	--- Ostatné			
1704 90 65	---- Gumové a želatínové cukrovinky, vrátane ovocných pást vo forme cukrovíniiek	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1704 90 71	---- Tvrdé bonbóny, tiež plnené	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1704 90 75	---- Karamelky a podobné bonbóny	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
	---- Ostatné			
1704 90 81	----- Lisované tabletky	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1704 90 99	----- Ostatné	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
18	KAPITOLA 18 – KAKAO A PRÍPRAVKY Z KAKAA			
1801 00 00	Kakaové bôby, celé alebo drvené, surové alebo pražené	bez cla	0	
1802 00 00	Kakaové škrupiny, šupky, kožky a ostatný kakaový odpad	bez cla	0	
1803	Kakaová hmota, tiež odtučnená			
1803 10 00	– Neodtučnená	9,6	0	
1803 20 00	– Celkom alebo čiastočne odtučnená	9,6	0	
1804 00 00	Kakaové maslo, tuk a olej	7,7	0	
1805 00 00	Kakaový prášok, neobsahujúci pridaný cukor alebo ostatné sladidlá	8	0	
1806	Čokoláda a ostatné potravinové prípravky obsahujúce kakao			
1806 10	– Kakaový prášok, obsahujúci pridaný cukor alebo ostatné sladidlá			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1806 10 15	-- Neobsahujúci sacharózu alebo obsahujúci menej ako 5 % hmotnosti sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza) alebo izoglukózy vyjadrenej ako sacharóza	8	0	
1806 10 20	-- Obsahujúci 5 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 65 % hmotnosti sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza) alebo izoglukózy vyjadrenej ako sacharóza	8 + 25,2 EUR/100 kg/ net	0	
1806 10 30	-- Obsahujúci 65 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 80 % hmotnosti sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza) alebo izoglukózy vyjadrenej ako sacharóza	8 + 31,4 EUR/100 kg/ net	0	
1806 10 90	-- Obsahujúci 80 % hmotnosti alebo viac sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza) alebo izoglukózy vyjadrenej ako sacharóza	8 + 41,9 EUR/100 kg/ net	0	
1806 20	- Ostatné prípravky v blokoch, tabuľkách alebo tyčinkách vážiace viac ako 2 kg, alebo tekuté, v paste, prášku, granulované alebo v ostatných voľne ložených formách, v nádobách alebo v bezprostrednom obale, s hmotnosťou obsahu presahujúcou 2 kg			
1806 20 10	-- Obsahujúce 31 % hmotnosti alebo viac kakaového masla alebo obsahujúce 31 % hmotnosti alebo viac kombinácie kakaového masla a mliečného tuku	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 20 30	-- Obsahujúce 25 % hmotnosti alebo viac, ale menej ako 31 % hmotnosti kombinácie kakaového masla a mliečného tuku	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
	-- Ostatné			
1806 20 50	--- Obsahujúce 18 % hmotnosti alebo viac kakaového masla	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 20 70	--- Prípravky nazývané „čokoládovo mliečne drobky“ (chocolate milk crumb)	15,4 + EA	0	
1806 20 80	--- Čokoládové polevy	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 20 95	--- Ostatné	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
	- Ostatné, v blokoch, tabuľkách alebo tyčinkách			
1806 31 00	-- Plnené	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 32	-- Neplnené			
1806 32 10	--- S pridanými obilninami, ovocím alebo orechmi	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 32 90	--- Ostatné	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90	- Ostatné			
	-- Čokoláda a čokoládové výrobky			
	--- Čokoládové bonbóny vrátane pralínok, tiež plnené			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/625

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1806 90 11	---- Obsahujúce alkohol	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90 19	---- Ostatné	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
	--- Ostatné			
1806 90 31	---- Plnené	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90 39	---- Neplnené	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90 50	-- Cukrovinky a ich náhradky vyrobené z náhradiek cukru, obsahujúce kakao	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90 60	-- Nátierky obsahujúce kakao	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90 70	-- Prípravky na výrobu nápojov obsahujúce kakao	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90 90	-- Ostatné	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
19	KAPITOLA 19 – PRÍPRAVKY Z OBILNÍN, MÚKY, ŠKROBU ALEBO MLIEKA; CUKRÁRSKE VÝROBKY			
1901	Sladový výťažok; potravinové prípravky z múky, krúpov, krupice, škrobu alebo zo sladového výťažku, neobsahujúce kakao alebo obsahujúce menej ako 40 % hmotnosti kakaa v celkom odtučnenom základe, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; potravinové prípravky z tovaru položiek 0401 až 0404, neobsahujúce kakao alebo obsahujúce menej ako 5 % hmotnosti kakaa počítaného na celkom odtučnený základ, inde nešpecifikované ani nezahrnuté			
1901 10 00	– Prípravky na výživu detí, v balení na predaj v malom	7,6 + EA	5	
1901 20 00	– Zmesi a cestá na prípravu pekárskeho tovaru položky 1905	7,6 + EA	3	
1901 90	– Ostatné			
	-- Sladový výťažok			
1901 90 11	--- S obsahom suchého výťažku 90 % hmotnosti alebo viac	5,1 + 18 EUR/100 kg/net	0	
1901 90 19	--- Ostatný	5,1 + 14,7 EUR/100 kg/ net	0	
	-- Ostatné			
1901 90 91	--- Neobsahujúce mliečne tuky, sacharózu, izoglukózu, glukózu alebo škrob alebo obsahujúce menej ako 1,5 % mliečnych tukov, 5 % sacharózy (vrátane invertného cukru) alebo izoglukózy, 5 % glukózy alebo škrobu, okrem potravinových prípravkov v prášku z tovaru položiek 0401 až 0404	12,8	0	
1901 90 99	--- Ostatné	7,6 + EA	E	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1902	Cestoviny, tiež varené alebo plnené (mäsom alebo ostatnými plnkami) alebo inak upravené, také ako špagety, makaróny, rezance, široké rezance, halušky, ravioly, cannelloni; kuskus, tiež pripravený			
	– Cestoviny nevarené, neplnené ani inak nepripravené			
1902 11 00	-- Obsahujúce vajcia	7,7 + 24,6 EUR/100 kg/ net	0	
1902 19	-- Ostatné			
1902 19 10	--- Neobsahujúce múku alebo krupicu z obvyčajnej pšenice	7,7 + 24,6 EUR/100 kg/ net	0	
1902 19 90	--- Ostatné	7,7 + 21,1 EUR/100 kg/ net	0	
1902 20	– Plnené cestoviny, tiež varené alebo inak pripravené			
1902 20 10	-- Obsahujúce v hmotnosti viac ako 20 % rýb, kôrovcov, mäkkýšov alebo ostatných vodných bezstavovcov	8,5	3	
1902 20 30	-- Obsahujúce v hmotnosti viac ako 20 % párkov, salám a podobných výrobkov, z mäsa a mäsových drobov akéhokoľvek druhu, vrátane tukov akéhokoľvek druhu alebo pôvodu	54,3 EUR/100 kg/ net	0	
	-- Ostatné			
1902 20 91	--- Varené	8,3 + 6,1 EUR/100 kg/ net	0	
1902 20 99	--- Ostatné	8,3 + 17,1 EUR/100 kg/ net	0	
1902 30	– Ostatné cestoviny			
1902 30 10	-- Sušené	6,4 + 24,6 EUR/100 kg/ net	0	
1902 30 90	-- Ostatné	6,4 + 9,7 EUR/100 kg/ net	0	
1902 40	– Kuskus			
1902 40 10	-- Nepripravený	7,7 + 24,6 EUR/100 kg/ net	0	
1902 40 90	-- Ostatný	6,4 + 9,7 EUR/100 kg/ net	0	
1903 00 00	Tapioka a jej náhradky pripravené zo škrobu, vo forme vložiek, zrn, perličiek alebo podobných formách	6,4 + 15,1 EUR/100 kg/ net	0	
1904	Pripravené potraviny získané napučaním alebo pražením obilnín alebo obilných produktov (napríklad kukuričné vločky); obilniny (iné ako kukuričné zrná) v zrnách alebo vo forme vložiek alebo inak spracované zrná (okrem múky, krúpov a krupice), predvarené alebo inak pripravené, inde nešpecifikované ani nezahrnuté			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/627

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1904 10	– Pripravené potraviny získané napučaním alebo pražením obilnín alebo obilných produktov			
1904 10 10	-- Získané z kukurice	3,8 + 20 EUR/100 kg/net	0	
1904 10 30	-- Získané z ryže	5,1 + 46 EUR/100 kg/net	0	
1904 10 90	-- Ostatné	5,1 + 33,6 EUR/100 kg/ net	0	
1904 20	– Pripravené potraviny získané z nepražených obilných vločiek alebo zo zmesi nepražených obilných vločiek a pražených obilných vločiek alebo napučaných obilnín			
1904 20 10	-- Prípravky typu „müsli“ na základe nepražených obilných vločiek	9 + EA	0	
	-- Ostatné			
1904 20 91	--- Získané z kukurice	3,8 + 20 EUR/100 kg/net	0	
1904 20 95	--- Získané z ryže	5,1 + 46 EUR/100 kg/net	0	
1904 20 99	--- Ostatné	5,1 + 33,6 EUR/100 kg/ net	0	
1904 30 00	– Pšenica bulgur	8,3 + 25,7 EUR/100 kg/ net	0	
1904 90	– Ostatné			
1904 90 10	-- Ryža	8,3 + 46 EUR/100 kg/net	5	
1904 90 80	-- Ostatné	8,3 + 25,7 EUR/100 kg/ net	0	
1905	Chlieb, sladké pečivo, koláče, sušienky a ostatné pekárske výrobky, tiež obsahujúce kakao; hostie, prázdne obličky druhov používaných na farmaceutické účely, obličky na pečenie, ryžový papier a podobné výrobky			
1905 10 00	– Chrumkavý chlieb	5,8 + 13 EUR/100 kg/net	5	
1905 20	– Medovník a podobné			
1905 20 10	-- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 30 % sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza)	9,4 + 18,3 EUR/100 kg/ net	5	
1905 20 30	-- Obsahujúce v hmotnosti 30 % alebo viac, ale menej ako 50 % sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza)	9,8 + 24,6 EUR/100 kg/ net	5	
1905 20 90	-- Obsahujúce v hmotnosti 50 % alebo viac sacharózy (vrátane invertného cukru vyjadreného ako sacharóza)	10,1 + 31,4 EUR/100 kg/ net	5	
	– Sladké sušienky; wafle a obličky			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1905 31	-- Sladké sušienky			
	--- Celkom alebo čiastočne potiahnuté alebo pokryté čokoládou alebo ostatnými prípravkami obsahujúcimi kakao			
1905 31 11	---- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 85 g	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
1905 31 19	---- Ostatné	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
	--- Ostatné			
1905 31 30	---- Obsahujúce 8 % hmotnosti alebo viac mliečnych tukov	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
	---- Ostatné			
1905 31 91	----- Zlepované sušienky	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
1905 31 99	----- Ostatné	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
1905 32	-- Wafle a oblátky			
1905 32 05	--- S obsahom vody presahujúcim 10 % hmotnosti	9 + EA MAX 20,7 + AD F/M	0	
	--- Ostatné			
	---- Celkom alebo čiastočne potiahnuté alebo pokryté čokoládou alebo ostatnými prípravkami obsahujúcimi kakao			
1905 32 11	----- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 85 g	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
1905 32 19	----- Ostatné	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
	---- Ostatné			
1905 32 91	----- Solené, tiež plnené	9 + EA MAX 20,7 + AD F/M	0	
1905 32 99	----- Ostatné	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
1905 40	- Sucháre, opekaný chlieb a podobné opekané výrobky			
1905 40 10	-- Sucháre	9,7 + EA	0	
1905 40 90	-- Ostatné	9,7 + EA	0	
1905 90	- Ostatné			
1905 90 10	-- Macesy	3,8 + 15,9 EUR/100 kg/ net	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/629

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
1905 90 20	-- Hostie, prázdne obľátky druhov používaných na farmaceutické účely, obľátky na pečenie, ryžový papier a podobné výrobky	4,5 + 60,5 EUR/100 kg/ net	0	
	-- Ostatné			
1905 90 30	--- Chlieb, neobsahujúci pridaný med, vajcia, syr alebo ovocie a obsahujúci v suchom stave nie viac ako 5 % hmotnosti cukrov a nie viac ako 5 % hmotnosti tuku	9,7 + EA	0	
1905 90 45	--- Sušienky	9 + EA MAX 20,7 + AD F/M	0	
1905 90 55	--- Výrobky extrudované alebo expandované, ochutené alebo solené	9 + EA MAX 20,7 + AD F/M	0	
	--- Ostatné			
1905 90 60	---- S pridanými sladidlami	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
1905 90 90	---- Ostatné	9 + EA MAX 20,7 + AD F/M	0	
20	KAPITOLA 20 – PRÍPRAVKY ZO ZELENINY, OVOCIA, ORECHOV ALEBO OSTATNÝCH ČASTÍ RASTLÍN			
2001	Zelenina, ovocie, orechy a ostatné jedlé časti rastlín, pripravené alebo konzervované v octe alebo kyseline octovej			
2001 10 00	- Uhorky šalátové a uhorky nakladačky	17,6	0	
2001 90	- Ostatné			
2001 90 10	-- „Chutney“ z manga	bez cla	0	
2001 90 20	-- Plody rodu Capsicum, iné ako sladká paprika alebo pimentos	5	0	
2001 90 30	-- Kukurica cukrová (Zea mays var. saccharata)	5,1 + 9,4 EUR/100 kg/ net	0	
2001 90 40	-- Yamy, sladké zemiaky a podobné jedlé časti rastlín obsahujúce 5 % hmotnosti alebo viac škrobu	8,3 + 3,8 EUR/100 kg/ net	0	
2001 90 50	-- Huby	16	0	
2001 90 60	-- Palmové jadrá	10	0	
2001 90 65	-- Olivy	16	0	
2001 90 70	-- Sladká paprika	16	0	
2001 90 91	-- Tropické ovocie a tropické orechy	10	0	
2001 90 93	-- Cibuľa	16	0	
2001 90 99	-- Ostatné	16	0	

L 127/630

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2002	Rajčiaky pripravené alebo konzervované inak ako v octe alebo kyseline octovej			
2002 10	– Rajčiaky, celé alebo pokrájané			
2002 10 10	-- Lúpané	14,4	0	
2002 10 90	-- Ostatné	14,4	0	
2002 90	– Ostatné			
	-- S obsahom sušiny menším ako 12 % hmotnosti			
2002 90 11	--- V bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg	14,4	0	
2002 90 19	--- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg	14,4	0	
	-- S obsahom sušiny 12 % hmotnosti alebo väčším, ale nie väčším ako 30 % hmotnosti			
2002 90 31	--- V bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg	14,4	0	
2002 90 39	--- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg	14,4	0	
	-- S obsahom sušiny väčším ako 30 % hmotnosti			
2002 90 91	--- V bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg	14,4	0	
2002 90 99	--- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg	14,4	0	
2003	Huby a hľuzovky, pripravené alebo konzervované inak ako v octe alebo kyseline octovej			
2003 10	– Huby rodu Agaricus			
2003 10 20	-- Dočasne konzervované, celkom uvarené	18,4 + 191 EUR/100 kg/ net eda	0	
2003 10 30	-- Ostatné	18,4 + 222 EUR/100 kg/ net eda	0	
2003 20 00	– Hľuzovky	14,4	0	
2003 90 00	– Ostatné	18,4	0	
2004	Ostatná zelenina pripravená alebo konzervovaná inak ako v octe alebo kyseline octovej, mrazená, iná ako výrobky položky 2006			
2004 10	– Zemiaky			
2004 10 10	-- Varené, inak neupravené	14,4	0	
	-- Ostatné			
2004 10 91	--- Vo forme múky, krupice alebo vločiek	7,6 + EA	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/631

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2004 10 99	--- Ostatné	17,6	0	
2004 90	- Ostatná zelenina a zeleninové zmesi			
2004 90 10	-- Kukurica cukrová (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	5,1 + 9,4 EUR/100 kg/ net	0	
2004 90 30	-- Kapusta kvasená, kapary a olivy	16	0	
2004 90 50	-- Hrach (<i>Pisum sativum</i>) a zelená fazuľa druhu <i>Phaseolus</i> spp., v strukoch	19,2	0	
	-- Ostatné, vrátane zmesí			
2004 90 91	--- Cibuľky, varené, inak neupravené	14,4	0	
2004 90 98	--- Ostatné	17,6	0	
2005	Ostatná zelenina pripravená alebo konzervovaná inak ako v octe alebo kyseline octovej, nemrazená, iná ako výrobky položky 2006			
2005 10 00	- Zelenina homogenizovaná	17,6	0	
2005 20	- Zemiaky			
2005 20 10	-- Vo forme múky, krupice alebo vločiek	8,8 + EA	0	
	-- Ostatné			
2005 20 20	--- Tenké lupienky, smažené alebo pečené, tiež solené alebo ochutené, v hermeticky uzavretých obaloch, vhodné na okamžitú spotrebu	14,1	0	
2005 20 80	--- Ostatné	14,1	0	
2005 40 00	- Hrach (<i>Pisum sativum</i>)	19,2	0	
	- Fazuľa (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)			
2005 51 00	-- Fazuľa, vylúpaná	17,6	0	
2005 59 00	-- Ostatná	19,2	0	
2005 60 00	- Špargľa	17,6	0	
2005 70	- Olivy			
2005 70 10	-- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 5 kg	12,8	0	
2005 70 90	-- Ostatné	12,8	0	
2005 80 00	- Kukurica cukrová (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	5,1 + 9,4 EUR/100 kg/ net	0	
	- Ostatná zelenina a zeleninové zmesi			
2005 91 00	-- Bambusové výhonky	17,6	0	
2005 99	-- Ostatné			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2005 99 10	--- Plody rodu Capsicum, iné ako sladká paprika alebo pimentos	6,4	0	
2005 99 20	--- Kapary	16	0	
2005 99 30	--- Artičoky	17,6	0	
2005 99 40	--- Mrkvy	17,6	0	
2005 99 50	--- Zeleninové zmesi	17,6	0	
2005 99 60	--- Kapusta kvasená	16	0	
2005 99 90	--- Ostatné	17,6	0	
2006 00	Zelenina, ovocie, orechy, ovocné kôry a šupy a ostatné časti rastlín, konzervované cukrom (máčaním, glazovaním alebo kandizovaním)			
2006 00 10	- Zázvor	bez cla	0	
	- Ostatné			
	-- S obsahom cukru presahujúcim 13 % hmotnosti			
2006 00 31	--- Čerešne a višne	20 + 23,9 EUR/100 kg/ net	0	
2006 00 35	--- Tropické ovocie a tropické orechy	12,5 + 15 EUR/100 kg/net	0	
2006 00 38	--- Ostatné	20 + 23,9 EUR/100 kg/ net	0	
	-- Ostatné			
2006 00 91	--- Tropické ovocie a tropické orechy	12,5	0	
2006 00 99	--- Ostatné	20	0	
2007	Džemy, ovocné rôsoly, lekváre, ovocné alebo orechové pyré a ovocné alebo orechové pasty, získané varením, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá			
2007 10	- Homogenizované prípravky			
2007 10 10	-- S obsahom cukru presahujúcim 13 % hmotnosti	24 + 4,2 EUR/100 kg/ net	0	
	-- Ostatné			
2007 10 91	--- Z tropického ovocia	15	0	
2007 10 99	--- Ostatné	24	0	
	- Ostatné			
2007 91	-- Citrusové ovocie			
2007 91 10	--- S obsahom cukru presahujúcim 30 % hmotnosti	20 + 23 EUR/100 kg/net	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/633

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2007 91 30	--- S obsahom cukru presahujúcim 13 % hmotnosti, ale nepresahujúcim 30 % hmotnosti	20 + 4,2 EUR/100 kg/ net	0	
2007 91 90	--- Ostatné	21,6	0	
2007 99	-- Ostatné			
	--- S obsahom cukru presahujúcim 30 % hmotnosti			
2007 99 10	---- Pyré a pasty zo sliviek a sušených sliviek, v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 100 kg, na priemyselné spracovanie	22,4	0	
2007 99 20	---- Gaštanové pyré a pasty	24 + 19,7 EUR/100 kg/ net	0	
	---- Ostatné			
2007 99 31	----- Z čerešní	24 + 23 EUR/100 kg/net	0	
2007 99 33	----- Z jahôd	24 + 23 EUR/100 kg/net	0	
2007 99 35	----- Z malín	24 + 23 EUR/100 kg/net	0	
2007 99 39	----- Ostatné	24 + 23 EUR/100 kg/net	0	
	--- S obsahom cukru presahujúcim 13 % hmotnosti, ale nepresahujúcim 30 % hmotnosti			
2007 99 55	---- Jablkové pyré, vrátane kompótov	24 + 4,2 EUR/100 kg/ net	0	
2007 99 57	---- Ostatné	24 + 4,2 EUR/100 kg/ net	0	
	--- Ostatné			
2007 99 91	---- Jablkové pyré, vrátane kompótov	24	0	
2007 99 93	---- Z tropického ovocia a tropických orechov	15	0	
2007 99 98	---- Ostatné	24	0	
2008	Ovocie, orechy a ostatné jedlé časti rastlín, inak upravené alebo konzervované, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo alkohol, inde nešpecifikované ani nezahrnuté			
	- Orechy, arašidy a ostatné semená, tiež spolu zmiešané			
2008 11	-- Arašidy			
2008 11 10	--- Arašidové maslo	12,8	5	
	--- Ostatné, v bezprostrednom obale s netto obsahom			
	---- Presahujúcim 1 kg			

L 127/634

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2008 11 92	----- Pražené	11,2	0	
2008 11 94	----- Ostatné	11,2	0	
	---- Nepresahujúcim 1 kg			
2008 11 96	----- Pražené	12	0	
2008 11 98	----- Ostatné	12,8	0	
2008 19	-- Ostatné, vrátane zmesí			
	--- V bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg			
2008 19 11	---- Tropické orechy; zmesi obsahujúce v hmotnosti 50 % alebo viac tropických orechov a tropického ovocia	7	0	
	---- Ostatné			
2008 19 13	----- Pražené mandle a pistácie	9	0	
2008 19 19	----- Ostatné	11,2	0	
	--- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg			
2008 19 91	---- Tropické orechy; zmesi obsahujúce v hmotnosti 50 % alebo viac tropických orechov a tropického ovocia	8	0	
	---- Ostatné			
	----- Pražené orechy			
2008 19 93	----- Mandle a pistácie	10,2	0	
2008 19 95	----- Ostatné	12	0	
2008 19 99	----- Ostatné	12,8	0	
2008 20	- Ananásy			
	-- Obsahujúce pridaný alkohol			
	--- V bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg			
2008 20 11	---- S obsahom cukru presahujúcim 17 % hmotnosti	25,6 + 2,5 EUR/100 kg/ net	0	
2008 20 19	---- Ostatné	25,6	0	
	--- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg			
2008 20 31	---- S obsahom cukru presahujúcim 19 % hmotnosti	25,6 + 2,5 EUR/100 kg/ net	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/635

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2008 20 39	----- Ostatné	25,6	0	
	-- Neobsahujúce pridaný alkohol			
	--- Obsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg			
2008 20 51	----- S obsahom cukru presahujúcim 17 % hmotnosti	19,2	0	
2008 20 59	----- Ostatné	17,6	0	
	--- Obsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg			
2008 20 71	----- S obsahom cukru presahujúcim 19 % hmotnosti	20,8	0	
2008 20 79	----- Ostatné	19,2	0	
2008 20 90	--- Neobsahujúce pridaný cukor	18,4	0	
2008 30	- Citrusové ovocie			
	-- Obsahujúce pridaný alkohol			
	--- S obsahom cukru presahujúcim 9 % hmotnosti			
2008 30 11	----- So skutočným hmotnostným alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 11,85 % mas	25,6	0	
2008 30 19	----- Ostatné	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/ net	0	
	--- Ostatné			
2008 30 31	----- So skutočným hmotnostným alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 11,85 % mas	24	0	
2008 30 39	----- Ostatné	25,6	0	
	-- Neobsahujúce pridaný alkohol			
	--- Obsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg			
2008 30 51	----- Grapefruity v kúskoch	15,2	0	
2008 30 55	----- Mandarínky (vrátane tangerínok a satumov); klemen-tínky, wilkingy a ostatné podobné citrusové hybridy	18,4	0	
2008 30 59	----- Ostatné	17,6	0	
	--- Obsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg			
2008 30 71	----- Grapefruity v kúskoch	15,2	0	
2008 30 75	----- Mandarínky (vrátane tangerínok a satumov); klemen-tínky, wilkingy a ostatné podobné citrusové hybridy	17,6	0	
2008 30 79	----- Ostatné	20,8	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2008 30 90	--- Neobsahujúce pridaný cukor	18,4	0	
2008 40	- Hrušky			
	-- Obsahujúce pridaný alkohol			
	--- V bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg			
	---- S obsahom cukru presahujúcim 13 % hmotnosti			
2008 40 11	----- So skutočným hmotnostným alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 11,85 % mas	25,6	0	
2008 40 19	----- Ostatné	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/ net	0	
	---- Ostatné			
2008 40 21	----- So skutočným hmotnostným alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 11,85 % mas	24	0	
2008 40 29	----- Ostatné	25,6	0	
	--- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg			
2008 40 31	---- S obsahom cukru presahujúcim 15 % hmotnosti	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/ net	0	
2008 40 39	---- Ostatné	25,6	0	
	-- Neobsahujúce pridaný alkohol			
	--- Obsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg			
2008 40 51	---- S obsahom cukru presahujúcim 13 % hmotnosti	17,6	0	
2008 40 59	---- Ostatné	16	0	
	--- Obsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg			
2008 40 71	---- S obsahom cukru presahujúcim 15 % hmotnosti	19,2	0	
2008 40 79	---- Ostatné	17,6	0	
2008 40 90	--- Neobsahujúce pridaný cukor	16,8	0	
2008 50	- Marhule			
	-- Obsahujúce pridaný alkohol			
	--- V bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg			
	---- S obsahom cukru presahujúcim 13 % hmotnosti			
2008 50 11	----- So skutočným hmotnostným alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 11,85 % mas	25,6	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/637

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2008 50 19	----- Ostatné	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/ net	0	
	---- Ostatné			
2008 50 31	----- So skutočným hmotnostným alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 11,85 % mas	24	0	
2008 50 39	----- Ostatné	25,6	0	
	--- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg			
2008 50 51	---- S obsahom cukru presahujúcim 15 % hmotnosti	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/ net	0	
2008 50 59	---- Ostatné	25,6	0	
	-- Neobsahujúce pridaný alkohol			
	--- Obsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg			
2008 50 61	---- S obsahom cukru presahujúcim 13 % hmotnosti	19,2	0	
2008 50 69	---- Ostatné	17,6	0	
	--- Obsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg			
2008 50 71	---- S obsahom cukru presahujúcim 15 % hmotnosti	20,8	0	
2008 50 79	---- Ostatné	19,2	0	
	--- Neobsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom			
2008 50 92	---- 5 kg alebo viac	13,6	0	
2008 50 94	---- 4,5 kg alebo viac, ale menej ako 5 kg	17	0	
2008 50 99	---- Menej ako 4,5 kg	18,4	0	
2008 60	- Čerešne a višne			
	-- Obsahujúce pridaný alkohol			
	--- S obsahom cukru presahujúcim 9 % hmotnosti			
2008 60 11	---- So skutočným hmotnostným alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 11,85 % mas	25,6	0	
2008 60 19	----- Ostatné	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/ net	0	
	--- Ostatné			
2008 60 31	---- So skutočným hmotnostným alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 11,85 % mas	24	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2008 60 39	---- Ostatné	25,6	0	
	-- Neobsahujúce pridaný alkohol			
	--- Obsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom			
2008 60 50	---- Presahujúcim 1 kg	17,6	0	
2008 60 60	---- Nepresahujúcim 1 kg	20,8	0	
	--- Neobsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom			
2008 60 70	---- 4,5 kg alebo viac	18,4	0	
2008 60 90	---- Menej ako 4,5 kg	18,4	0	
2008 70	- Broskyne, vrátane nektáriniek			
	-- Obsahujúce pridaný alkohol			
	--- V bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg			
	---- S obsahom cukru presahujúcim 13 % hmotnosti			
2008 70 11	----- So skutočným hmotnostným alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 11,85 % mas	25,6	0	
2008 70 19	----- Ostatné	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/ net	0	
	---- Ostatné			
2008 70 31	----- So skutočným hmotnostným alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 11,85 % mas	24	0	
2008 70 39	----- Ostatné	25,6	0	
	--- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg			
2008 70 51	---- S obsahom cukru presahujúcim 15 % hmotnosti	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/ net	0	
2008 70 59	---- Ostatné	25,6	0	
	-- Neobsahujúce pridaný alkohol			
	--- Obsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg			
2008 70 61	---- S obsahom cukru presahujúcim 13 % hmotnosti	19,2	0	
2008 70 69	---- Ostatné	17,6	0	
	--- Obsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg			
2008 70 71	---- S obsahom cukru presahujúcim 15 % hmotnosti	19,2	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/639

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2008 70 79	---- Ostatné	17,6	0	
	--- Neobsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom			
2008 70 92	---- 5 kg alebo viac	15,2	0	
2008 70 98	---- Menej ako 5 kg	18,4	0	
2008 80	- Jahody			
	-- Obsahujúce pridaný alkohol			
	--- S obsahom cukru presahujúcim 9 % hmotnosti			
2008 80 11	---- So skutočným hmotnostným alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 11,85 % mas	25,6	0	
2008 80 19	---- Ostatné	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/ net	0	
	--- Ostatné			
2008 80 31	---- So skutočným hmotnostným alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 11,85 % mas	24	0	
2008 80 39	---- Ostatné	25,6	0	
	-- Neobsahujúce pridaný alkohol			
2008 80 50	--- Obsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg	17,6	0	
2008 80 70	--- Obsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg	20,8	0	
2008 80 90	--- Neobsahujúce pridaný cukor	18,4	0	
	- Ostatné, vrátane zmesí iných ako podpoložky 2008 19			
2008 91 00	-- Palmové jadrá	10	5	
2008 92	-- Zmesi			
	--- Obsahujúce pridaný alkohol			
	---- S obsahom cukru presahujúcim 9 % hmotnosti			
	----- So skutočným hmotnostným alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 11,85 % mas			
2008 92 12	----- Z tropického ovocia (vrátane zmesí obsahujúcich 50 % hmotnosti alebo viac tropických orechov a tropického ovocia)	16	0	
2008 92 14	----- Ostatné	25,6	0	
	----- Ostatné			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2008 92 16	----- Z tropického ovocia (vrátane zmesí obsahujúcich 50 % hmotnosti alebo viac tropických orechov a tropického ovocia)	16 + 2,6 EUR/100 kg/ net	0	
2008 92 18	----- Ostatné	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/ net	0	
	----- Ostatné			
	----- So skutočným hmotnostným alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 11,85 % mas			
2008 92 32	----- Z tropického ovocia (vrátane zmesí obsahujúcich 50 % hmotnosti alebo viac tropických orechov a tropického ovocia)	15	0	
2008 92 34	----- Ostatné	24	0	
	----- Ostatné			
2008 92 36	----- Z tropického ovocia (vrátane zmesí obsahujúcich 50 % hmotnosti alebo viac tropických orechov a tropického ovocia)	16	0	
2008 92 38	----- Ostatné	25,6	0	
	--- Neobsahujúce pridaný alkohol			
	---- Neobsahujúce pridaný cukor			
	----- V bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg			
2008 92 51	----- Z tropického ovocia (vrátane zmesí obsahujúcich 50 % hmotnosti alebo viac tropických orechov a tropického ovocia)	11	0	
2008 92 59	----- Ostatné	17,6	0	
	----- Ostatné			
	----- Zmesi ovocia, v ktorých hmotnosť žiadneho jednotlivého druhu ovocia nepresahuje 50 % z celkovej hmotnosti zmesi			
2008 92 72	----- Z tropického ovocia (vrátane zmesí obsahujúcich 50 % hmotnosti alebo viac tropických orechov a tropického ovocia)	8,5	0	
2008 92 74	----- Ostatné	13,6	0	
	----- Ostatné			
2008 92 76	----- Z tropického ovocia (vrátane zmesí obsahujúcich 50 % hmotnosti alebo viac tropických orechov a tropického ovocia)	12	0	
2008 92 78	----- Ostatné	19,2	0	
	---- Neobsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom			
	----- 5 kg alebo viac			
2008 92 92	----- Z tropického ovocia (vrátane zmesí obsahujúcich 50 % hmotnosti alebo viac tropických orechov a tropického ovocia)	11,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/641

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2008 92 93	----- Ostatné	18,4	0	
	----- 4,5 kg alebo viac, ale menej ako 5 kg			
2008 92 94	----- Z tropického ovocia (vrátane zmesí obsahujúcich 50 % hmotnosti alebo viac tropických orechov a tropického ovocia)	11,5	0	
2008 92 96	----- Ostatné	18,4	0	
	----- Menej ako 4,5 kg			
2008 92 97	----- Z tropického ovocia (vrátane zmesí obsahujúcich 50 % hmotnosti alebo viac tropických orechov a tropického ovocia)	11,5	0	
2008 92 98	----- Ostatné	18,4	0	
2008 99	-- Ostatné			
	--- Obsahujúce pridaný alkohol			
	---- Zázvor			
2008 99 11	----- So skutočným hmotnostným alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 11,85 % mas	10	0	
2008 99 19	----- Ostatný	16	0	
	---- Hrozno			
2008 99 21	----- S obsahom cukru presahujúcim 13 % hmotnosti	25,6 + 3,8 EUR/100 kg/ net	0	
2008 99 23	----- Ostatné	25,6	0	
	---- Ostatné			
	----- S obsahom cukru presahujúcim 9 % hmotnosti			
	----- So skutočným hmotnostným alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 11,85 % mas			
2008 99 24	----- Tropické ovocie	16	0	
2008 99 28	----- Ostatné	25,6	0	
	----- Ostatné			
2008 99 31	----- Tropické ovocie	16 + 2,6 EUR/100 kg/ net	0	
2008 99 34	----- Ostatné	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/ net	0	
	----- Ostatné			
	----- So skutočným hmotnostným alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 11,85 % mas			
2008 99 36	----- Tropické ovocie	15	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2008 99 37	----- Ostatné	24	0	
	----- Ostatné			
2008 99 38	----- Tropické ovocie	16	0	
2008 99 40	----- Ostatné	25,6	0	
	--- Neobsahujúce pridaný alkohol			
	---- Obsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg			
2008 99 41	----- Zázvor	bez cla	0	
2008 99 43	----- Hrozno	19,2	0	
2008 99 45	----- Slivky a sušené slivky	17,6	0	
2008 99 46	----- Kuajavy, mučenky a tamarindy	11	0	
2008 99 47	----- Mangá, mangostany, papáje, jabĺčka kešu, liči, jackfruity, sapoty, karamboly a pitahaye	11	0	
2008 99 49	----- Ostatné	17,6	0	
	---- Obsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg			
2008 99 51	----- Zázvor	bez cla	0	
2008 99 61	----- Kuajavy a mučenky	13	0	
2008 99 62	----- Mangá, mangostany, papáje, tamarindy, jabĺčka kešu, liči, jackfruity, sapoty, karamboly a pitahaye	13	0	
2008 99 67	----- Ostatné	20,8	0	
	---- Neobsahujúce pridaný cukor			
	----- Slivky a sušené slivky, v bezprostrednom obale s netto obsahom			
2008 99 72	----- 5 kg alebo viac	15,2	0	
2008 99 78	----- Menej ako 5 kg	18,4	0	
2008 99 85	----- Kukurica, iná ako kukurica cukrová (Zea mays var. saccharata)	5,1 + 9,4 EUR/100 kg/ net	5	
2008 99 91	----- Yamy, sladké zemiaky a podobné jedlé časti rastlín obsahujúce 5 % hmotnosti alebo viac škrobu	8,3 + 3,8 EUR/100 kg/ net	5	
2008 99 99	----- Ostatné	18,4	0	
2009	Šťavy ovocné (vrátane hroznového muštu) a šťavy zeleninové, nekvasené a neobsahujúce pridaný alkohol, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá			
	- Pomarančová šťava			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/643

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2009 11	-- Mrazená			
	--- S Brixovou hodnotou presahujúcou 67			
2009 11 11	---- S cenou nepresahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 11 19	---- Ostatná	33,6	0	
	--- S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 67			
2009 11 91	---- S cenou nepresahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti a s obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti	15,2 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 11 99	---- Ostatná	15,2	0	
2009 12 00	-- Nemrazená, s Brixovou hodnotou nepresahujúcou 20	12,2	0	
2009 19	-- Ostatná			
	--- S Brixovou hodnotou presahujúcou 67			
2009 19 11	---- S cenou nepresahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 19 19	---- Ostatná	33,6	0	
	--- S Brixovou hodnotou presahujúcou 20, ale nepresahujúcou 67			
2009 19 91	---- S cenou nepresahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti a s obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti	15,2 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 19 98	---- Ostatná	12,2	0	
	- Grapefruitová šťava (vrátane pomelovej šťavy)			
2009 21 00	-- S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 20	12	0	
2009 29	-- Ostatné			
	--- S Brixovou hodnotou presahujúcou 67			
2009 29 11	---- S cenou nepresahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 29 19	---- Ostatné	33,6	0	
	--- S Brixovou hodnotou presahujúcou 20, ale nepresahujúcou 67			
2009 29 91	---- S cenou nepresahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti a s obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti	12 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 29 99	---- Ostatné	12	0	
	- Šťava z akéhokoľvek jednotlivého citrusového ovocia			
2009 31	-- S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 20			
	--- S cenou presahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2009 31 11	---- Obsahujúca pridaný cukor	14,4	0	
2009 31 19	---- Neobsahujúca pridaný cukor	15,2	0	
	--- S cenou nepresahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti			
	---- Citrónová šťava			
2009 31 51	----- Obsahujúca pridaný cukor	14,4	0	
2009 31 59	----- Neobsahujúca pridaný cukor	15,2	0	
	---- Šťavy z ostatného citrusového ovocia			
2009 31 91	----- Obsahujúce pridaný cukor	14,4	0	
2009 31 99	----- Neobsahujúce pridaný cukor	15,2	0	
2009 39	-- Ostatná			
	--- S Brixovou hodnotou presahujúcou 67			
2009 39 11	---- S cenou nepresahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 39 19	---- Ostatná	33,6	0	
	--- S Brixovou hodnotou presahujúcou 20, ale nepresahujúcou 67			
	---- S cenou presahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti			
2009 39 31	----- Obsahujúca pridaný cukor	14,4	0	
2009 39 39	----- Neobsahujúca pridaný cukor	15,2	0	
	---- S cenou nepresahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti			
	----- Citrónová šťava			
2009 39 51	----- S obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti	14,4 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 39 55	----- S obsahom pridaného cukru nepresahujúcim 30 % hmotnosti	14,4	0	
2009 39 59	----- Neobsahujúca pridaný cukor	15,2	0	
	----- Šťavy z ostatného citrusového ovocia			
2009 39 91	----- S obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti	14,4 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 39 95	----- S obsahom pridaného cukru nepresahujúcim 30 % hmotnosti	14,4	0	
2009 39 99	----- Neobsahujúce pridaný cukor	15,2	0	
	- Ananášová šťava			
2009 41	-- S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 20			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/645

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2009 41 10	--- S cenou presahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti, obsahujúca pridaný cukor	15,2	0	
	--- Ostatná			
2009 41 91	---- Obsahujúca pridaný cukor	15,2	0	
2009 41 99	---- Neobsahujúca pridaný cukor	16	0	
2009 49	-- Ostatná			
	--- S Brixovou hodnotou presahujúcou 67			
2009 49 11	---- S cenou nepresahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 49 19	---- Ostatná	33,6	0	
	--- S Brixovou hodnotou presahujúcou 20, ale nepresahujúcou 67			
2009 49 30	---- S cenou presahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti, obsahujúca pridaný cukor	15,2	0	
	---- Ostatná			
2009 49 91	----- S obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti	15,2 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 49 93	----- S obsahom pridaného cukru nepresahujúcim 30 % hmotnosti	15,2	0	
2009 49 99	----- Neobsahujúca pridaný cukor	16	0	
2009 50	- Rajčiaková šťava			
2009 50 10	-- Obsahujúca pridaný cukor	16	0	
2009 50 90	-- Ostatná	16,8	0	
	- Hroznová šťava (vrátane hroznového muštu)			
2009 61	-- S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 30			
2009 61 10	--- S cenou presahujúcou 18 EUR za 100 kg netto hmotnosti	Pozri odsek 3 dodatku 2-A-2	0	Pozri odsek 3 dodatku 2-A-2
2009 61 90	--- S cenou nepresahujúcou 18 EUR za 100 kg netto hmotnosti	22,4 + 27 EUR/hl	0	
2009 69	-- Ostatná			
	--- S Brixovou hodnotou presahujúcou 67			
2009 69 11	---- S cenou nepresahujúcou 22 EUR za 100 kg netto hmotnosti	40 + 121 EUR/hl + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 69 19	---- Ostatná	Pozri odsek 3 dodatku 2-A-2	0	Pozri odsek 3 dodatku 2-A-2
	--- S Brixovou hodnotou presahujúcou 30, ale nepresahujúcou 67			
	---- S cenou presahujúcou 18 EUR za 100 kg netto hmotnosti			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postupného znižovania cla	Vstupná cena
2009 69 51	----- Koncentrovaná	Pozri odsek 3 dodatku 2-A-2	0	Pozri odsek 3 dodatku 2-A-2
2009 69 59	----- Ostatná	Pozri odsek 3 dodatku 2-A-2	0	Pozri odsek 3 dodatku 2-A-2
	---- S cenou nepresahujúcou 18 EUR za 100 kg netto hmotnosti			
	----- S obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti			
2009 69 71	----- Koncentrovaná	22,4 + 131 EUR/hl + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 69 79	----- Ostatná	22,4 + 27 EUR/hl + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 69 90	----- Ostatná	22,4 + 27 EUR/hl	0	
	- Jablčná šťava			
2009 71	-- S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 20			
2009 71 10	--- S cenou presahujúcou 18 EUR za 100 kg netto hmotnosti, obsahujúca pridaný cukor	18	0	
	--- Ostatná			
2009 71 91	---- Obsahujúca pridaný cukor	18	0	
2009 71 99	---- Neobsahujúca pridaný cukor	18	0	
2009 79	-- Ostatná			
	--- S Brixovou hodnotou presahujúcou 67			
2009 79 11	---- S cenou nepresahujúcou 22 EUR za 100 kg netto hmotnosti	30 + 18,4 EUR/100 kg/ net	0	
2009 79 19	---- Ostatná	30	0	
	--- S Brixovou hodnotou presahujúcou 20, ale nepresahujúcou 67			
2009 79 30	---- S cenou presahujúcou 18 EUR za 100 kg netto hmotnosti, obsahujúca pridaný cukor	18	0	
	---- Ostatná			
2009 79 91	----- S obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti	18 + 19,3 EUR/100 kg/ net	0	
2009 79 93	----- S obsahom pridaného cukru nepresahujúcim 30 % hmotnosti	18	0	
2009 79 99	----- Neobsahujúca pridaný cukor	18	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/647

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2009 80	- Šťavy z akéhokoľvek ostatného jednotlivého ovocia alebo zeleniny			
	-- S Brixovou hodnotou presahujúcou 67			
	--- Hrušková šťava			
2009 80 11	---- S cenou nepresahujúcou 22 EUR za 100 kg netto hmotnosti	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 80 19	---- Ostatná	33,6	0	
	--- Ostatné			
	---- S cenou nepresahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti			
2009 80 34	----- Šťavy z tropického ovocia	21 + 12,9 EUR/100 kg/ net	0	
2009 80 35	----- Ostatné	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
	---- Ostatné			
2009 80 36	----- Šťavy z tropického ovocia	21	0	
2009 80 38	----- Ostatné	33,6	0	
	-- S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 67			
	--- Hrušková šťava			
2009 80 50	---- S cenou presahujúcou 18 EUR za 100 kg netto hmotnosti, obsahujúca pridaný cukor	19,2	0	
	---- Ostatná			
2009 80 61	----- S obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti	19,2 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 80 63	----- S obsahom pridaného cukru nepresahujúcim 30 % hmotnosti	19,2	0	
2009 80 69	----- Neobsahujúca pridaný cukor	20	0	
	--- Ostatné			
	---- S cenou presahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti, obsahujúca pridaný cukor			
2009 80 71	----- Čerešňová a višňová šťava	16,8	0	
2009 80 73	----- Šťavy z tropického ovocia	10,5	0	
2009 80 79	----- Ostatné	16,8	0	
	---- Ostatné			
	----- S obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2009 80 85	----- Šťavy z tropického ovocia	10,5 + 12,9 EUR/100 kg/ net	0	
2009 80 86	----- Ostatné	16,8 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
	----- S obsahom pridaného cukru nepresahujúcim 30 % hmotnosti			
2009 80 88	----- Šťavy z tropického ovocia	10,5	0	
2009 80 89	----- Ostatné	16,8	0	
	----- Neobsahujúce pridaný cukor			
2009 80 95	----- Šťava z ovocia druhu Vaccinium macrocarpon	14	0	
2009 80 96	----- Čerešňová a višňová šťava	17,6	0	
2009 80 97	----- Šťavy z tropického ovocia	11	0	
2009 80 99	----- Ostatné	17,6	0	
2009 90	- Zmesi štiav			
	-- S Brixovou hodnotou presahujúcou 67			
	--- Zmesi jablčnej a hruškovej šťavy			
2009 90 11	---- S cenou nepresahujúcou 22 EUR za 100 kg netto hmotnosti	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 90 19	---- Ostatné	33,6	0	
	--- Ostatné			
2009 90 21	---- S cenou nepresahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 90 29	---- Ostatné	33,6	0	
	-- S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 67			
	--- Zmesi jablčnej a hruškovej šťavy			
2009 90 31	---- S cenou nepresahujúcou 18 EUR za 100 kg netto hmotnosti a s obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti	20 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 90 39	---- Ostatné	20	0	
	--- Ostatné			
	---- S cenou presahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti			
	----- Zmesi štiav citrusových plodov a ananásovej šťavy			
2009 90 41	----- Obsahujúce pridaný cukor	15,2	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/649

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2009 90 49	----- Ostatné	16	0	
	----- Ostatné			
2009 90 51	----- Obsahujúce pridaný cukor	16,8	0	
2009 90 59	----- Ostatné	17,6	0	
	----- S cenou nepresahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti			
	----- Zmesi štiav citrusových plodov a ananásovej šťavy			
2009 90 71	----- S obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti	15,2 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 90 73	----- S obsahom pridaného cukru nepresahujúcim 30 % hmotnosti	15,2	0	
2009 90 79	----- Neobsahujúce pridaný cukor	16	0	
	----- Ostatné			
	----- S obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti			
2009 90 92	----- Šťavy z tropického ovocia	10,5 + 12,9 EUR/100 kg/ net	0	
2009 90 94	----- Ostatné	16,8 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
	----- S obsahom pridaného cukru nepresahujúcim 30 % hmotnosti			
2009 90 95	----- Šťavy z tropického ovocia	10,5	0	
2009 90 96	----- Ostatné	16,8	0	
	----- Neobsahujúce pridaný cukor			
2009 90 97	----- Šťavy z tropického ovocia	11	0	
2009 90 98	----- Ostatné	17,6	0	
21	KAPITOLA 21 – RÔZNE JEDLÉ PRÍPRAVKY			
2101	Výťažky, esencie a koncentráty z kávy, čaju alebo maté a prípravky na základe týchto výrobkov alebo na základe kávy, čaju alebo maté; čakanka pražená a ostatné pražené náhradky kávy, a výťažky, esencie a koncentráty z nich			
	– Výťažky, esencie a koncentráty, z kávy, a prípravky na základe týchto výťažkov, esencií alebo koncentrátov alebo na základe kávy			
2101 11	-- Výťažky, esencie a koncentráty			
2101 11 11	--- S obsahom kávového základu v sušine 95 % hmotnosti alebo väčším	9	0	
2101 11 19	--- Ostatné	9	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2101 12	-- Přípravky na základe týchto výťažkov, esencií alebo koncentrátov alebo na základe kávy			
2101 12 92	--- Přípravky na základe týchto výťažkov, esencií alebo koncentrátov kávy	11,5	0	
2101 12 98	--- Ostatné	9 + EA	0	
2101 20	- Výťažky, esencie a koncentráty, z čaju alebo maté, a prípravky na základe týchto výťažkov, esencií alebo koncentrátov, alebo na základe čaju alebo maté			
2101 20 20	-- Výťažky, esencie alebo koncentráty	6	0	
	-- Přípravky			
2101 20 92	--- Na základe výťažkov, esencií alebo koncentrátov z čaju alebo z maté	6	0	
2101 20 98	--- Ostatné	6,5 + EA	0	
2101 30	- Čakanka pražená a ostatné pražené náhradky kávy, a výťažky, esencie a koncentráty z nich			
	-- Čakanka pražená a ostatné pražené náhradky kávy			
2101 30 11	--- Čakanka pražená	11,5	0	
2101 30 19	--- Ostatné	5,1 + 12,7 EUR/100 kg/ net	0	
	-- Výťažky, esencie a koncentráty z praženej čakanky a z ostatných pražených náhradiek kávy			
2101 30 91	--- Z praženej čakanky	14,1	0	
2101 30 99	--- Ostatné	10,8 + 22,7 EUR/100 kg/ net	0	
2102	Kvasinky (aktívne alebo neaktívne); ostatné jednobunkové mikroorganizmy, mŕtve (okrem očkovacích látok položky 3002); pripravené prášky do pečiva			
2102 10	- Aktívne kvasinky			
2102 10 10	-- Kvasinkové kultúry	10,9	0	
	-- Pekárske kvasinky			
2102 10 31	--- Sušené	12 + 49,2 EUR/100 kg/ net	0	
2102 10 39	--- Ostatné	12 + 14,5 EUR/100 kg/ net	0	
2102 10 90	-- Ostatné	14,7	0	
2102 20	- Neaktívne kvasinky; ostatné jednobunkové mikroorganizmy, mŕtve			
	-- Neaktívne kvasinky			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/651

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2102 20 11	--- V tabletách, kockách alebo podobných tvaroch, alebo v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg	8,3	0	
2102 20 19	--- Ostatné	5,1	0	
2102 20 90	-- Ostatné	bez cla	0	
2102 30 00	- Pripravené prášky do pečiva	6,1	0	
2103	Omáčky a prípravky na omáčky; nakladacie a koreniace zmesi; horčicová múka a krupica a pripravená horčica			
2103 10 00	- Sójová omáčka	7,7	0	
2103 20 00	- Rajčiakový kečup a ostatné rajčiakové omáčky	10,2	0	
2103 30	- Horčicová múka a krupica a pripravená horčica			
2103 30 10	-- Horčicová múka a krupica	bez cla	0	
2103 30 90	-- Pripravená horčica	9	0	
2103 90	- Ostatné			
2103 90 10	-- „Chutney“ z manga, tekuté	bez cla	0	
2103 90 30	-- Aromatické horké prípravky s objemovým alkoholometrickým titrom od 44,2 do 49,2 % obj. obsahujúce od 1,5 do 6 % hmotnosti horca, korenín a rôznych prísad a od 4 do 10 % hmotnosti cukru, v nádobách s objemom 0,5 litra alebo menším	bez cla	0	
2103 90 90	-- Ostatné	7,7	0	
2104	Polievky a bujóny a prípravky na ne; homogenizované zložené potravinové prípravky			
2104 10	- Polievky a bujóny a prípravky na ne			
2104 10 10	-- Sušené	11,5	0	
2104 10 90	-- Ostatné	11,5	0	
2104 20 00	- Homogenizované zložené potravinové prípravky	14,1	0	
2105 00	Zmrzlina a ostatné podobné jedlé výrobky, tiež obsahujúce kakao			
2105 00 10	- Neobsahujúce mliečne tuky alebo obsahujúce v hmotnosti menej ako 3 % takýchto tukov	8,6 + 20,2 EUR/100 kg/ net MAX 19,4 + 9,4 EUR/100 kg/ net	0	
	- S obsahom mliečnych tukov v hmotnosti			
2105 00 91	-- 3 % alebo väčším, ale menším ako 7 %	8 + 38,5 EUR/100 kg/ net MAX 18,1 + 7 EUR/100 kg/ net	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2105 00 99	-- 7 % alebo väčším	7,9 + 54 EUR/100 kg/ net MAX 17,8 + 6,9 EUR/100 kg/ net	0	
2106	Potravinové prípravky inde nešpecifikované ani nezahrnuté			
2106 10	- Bielkovinové koncentráty a textúrované bielkovinové látky			
2106 10 20	-- Neobsahujúce žiadne mliečne tuky, sacharózu, izoglukózu alebo škrob, alebo obsahujúce v hmotnosti menej ako 1,5 % mliečnych tukov, 5 % sacharózy alebo izoglukózy, 5 % glukózy alebo škrobu	12,8	0	
2106 10 80	-- Ostatné	EA	0	
2106 90	- Ostatné			
2106 90 20	-- Zložené alkoholické prípravky, iné ako výrobky na základe vonných látok, druhov používaných na výrobu nápojov	17,3 MIN 1 EUR/% vol/hl	0	
	-- Ochutené alebo farbené cukrové sirupy			
2106 90 30	--- Izoglukózové sirupy	42,7 EUR/100 kg/ net mas	0	
	--- Ostatné			
2106 90 51	---- Laktózový sirup	14 EUR/100 kg/net	0	
2106 90 55	---- Glukózový sirup a maltodextrínový sirup	20 EUR/100 kg/net	0	
2106 90 59	---- Ostatné	0,4 EUR/100 kg/ net	0	
	-- Ostatné			
2106 90 92	--- Neobsahujúce žiadne mliečne tuky, sacharózu, izoglukózu alebo škrob, alebo obsahujúce v hmotnosti menej ako 1,5 % mliečnych tukov, 5 % sacharózy alebo izoglukózy, 5 % glukózy alebo škrobu	12,8	0	
2106 90 98	--- Ostatné	9 + EA	0	
22	KAPITOLA 22 – NEALKOHOLICKÉ A ALKOHOLICKÉ NÁPOJE A OCOT			
2201	Vody, vrátane prírodných alebo umelých minerálnych vôd a sýtených vôd, neobsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá ani ochucujúce látky; ľad a sneh			
2201 10	- Minerálne vody a sýtené vody			
	-- Prírodné minerálne vody			
2201 10 11	--- Bez oxidu uhličitého	bez cla	0	
2201 10 19	--- Ostatné	bez cla	0	
2201 10 90	-- Ostatné	bez cla	0	
2201 90 00	- Ostatné	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/653

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2202	Vody, vrátane minerálnych vôd a sýtených vôd, obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo ochucujúce látky a ostatné nealkoholické nápoje, okrem ovocných a zeleninových štiav položky 2009			
2202 10 00	- Vody, vrátane minerálnych vôd a sýtených vôd, obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo ochucujúce látky	9,6	0	
2202 90	- Ostatné			
2202 90 10	-- Neobsahujúce produkty položiek 0401 až 0404 alebo tuky získané z produktov položiek 0401 až 0404	9,6	0	
	-- Ostatné, s hmotnostným obsahom tukov získaných z produktov položiek 0401 až 0404			
2202 90 91	--- Menším ako 0,2 %	6,4 + 13,7 EUR/100 kg/ net	0	
2202 90 95	--- 0,2 % alebo väčším, ale menším ako 2 %	5,5 + 12,1 EUR/100 kg/ net	0	
2202 90 99	--- 2 % alebo väčším	5,4 + 21,2 EUR/100 kg/ net	0	
2203 00	Pivo vyrobené zo sladu			
	- V nádobách s objemom 10 litrov alebo menším			
2203 00 01	-- Vo fľašiach	bez cla	0	
2203 00 09	-- Ostatné	bez cla	0	
2203 00 10	- V nádobách s objemom väčším ako 10 litrov	bez cla	0	
2204	Víno z čerstvého hrozna, vrátane vína obohateného alkoholom; hroznový mušt iný ako položky 2009			
2204 10	- Šumivé víno			
	-- So skutočným objemovým alkoholometrickým titrom nie menším ako 8,5 % vol			
2204 10 11	--- Šampanské	32 EUR/hl	0	
2204 10 19	--- Ostatné	32 EUR/hl	0	
	-- Ostatné			
2204 10 91	--- Asti spumante	32 EUR/hl	0	
2204 10 99	--- Ostatné	32 EUR/hl	0	
	- Ostatné vína; hroznový mušt, ktorého kvasenie bolo zastavené alebo mu bolo zabránené pridaním alkoholu			
2204 21	-- V nádobách s objemom 2 litre alebo menším			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2204 21 10	--- Vína, iné ako vína podpoložky 2204 10, vo fľašiach uzavretých zátkou v tvare hriбка zachyteného pomocou svorky alebo kovovej zvierky; vína, inak balené, s pretlakom oxidu uhličitého v roztoku nie menším ako 1 bar, ale menším ako 3 bary, meraným pri 20 °C	32 EUR/hl	0	
	--- Ostatné			
	---- So skutočným objemovým alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 13 % vol			
	----- Akostné vína produkované v určitých oblastiach			
	----- Biele vína			
2204 21 11	----- Alsace	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 12	----- Bordeaux	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 13	----- Bourgogne (Burgundy)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 17	----- Val de Loire (Loire Valley)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 18	----- Mosel-Saar-Ruwer	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 19	----- Pfalz	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 22	----- Rheinhessen	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 23	----- Tokaj	14,8 EUR/hl	0	
2204 21 24	----- Lazio (Latium)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 26	----- Toscana (Tuscany)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 27	----- Trentino, Alto Adige a Friuli	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 28	----- Veneto	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 32	----- Vinho Verde	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 34	----- Penedés	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 36	----- Rioja	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 37	----- Valencia	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 38	----- Ostatné	13,1 EUR/hl	0	
	----- Ostatné			
2204 21 42	----- Bordeaux	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 43	----- Bourgogne (Burgundy)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 44	----- Beaujolais	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 46	----- Côtes-du-Rhône	13,1 EUR/hl	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/655

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2204 21 47	----- Languedoc-Roussillon	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 48	----- Val de Loire (Loire Valley)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 62	----- Piemonte (Piedmont)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 66	----- Toscana (Tuscany)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 67	----- Trentino a Alto Adige	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 68	----- Veneto	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 69	----- Dão, Bairrada a Douro	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 71	----- Navarra	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 74	----- Penedés	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 76	----- Rioja	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 77	----- Valdepeñas	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 78	----- Ostatné	13,1 EUR/hl	0	
	----- Ostatné			
2204 21 79	----- Biele vína	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 80	----- Ostatné	13,1 EUR/hl	0	
	---- So skutočným objemovým alkoholometrickým titrom presahujúcim 13 % vol, ale nepresahujúcim 15 % vol			
	----- Akostné vína produkované v určitých oblastiach			
	----- Biele vína			
2204 21 81	----- Tokaj	15,8 EUR/hl	0	
2204 21 82	----- Ostatné	15,4 EUR/hl	0	
2204 21 83	----- Ostatné	15,4 EUR/hl	0	
	----- Ostatné			
2204 21 84	----- Biele vína	15,4 EUR/hl	0	
2204 21 85	----- Ostatné	15,4 EUR/hl	0	
	---- So skutočným objemovým alkoholometrickým titrom presahujúcim 15 % vol, ale nepresahujúcim 18 % vol			
2204 21 87	----- Marsala	18,6 EUR/hl	0	
2204 21 88	----- Samos a Muscat de Lemnos	18,6 EUR/hl	0	
2204 21 89	----- Port	14,8 EUR/hl	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2204 21 91	----- Madeira a Setubal muscatel	14,8 EUR/hl	0	
2204 21 92	----- Sherry	14,8 EUR/hl	0	
2204 21 94	----- Ostatné	18,6 EUR/hl	0	
	----- So skutočným objemovým alkoholometrickým titrom presahujúcim 18 % vol, ale nepresahujúcim 22 % vol			
2204 21 95	----- Port	15,8 EUR/hl	0	
2204 21 96	----- Madeira, sherry a Setubal muscatel	15,8 EUR/hl	0	
2204 21 98	----- Ostatné	20,9 EUR/hl	0	
2204 21 99	----- So skutočným objemovým alkoholometrickým titrom presahujúcim 22 % vol	1,75 EUR/% vol/hl	0	
2204 29	-- Ostatné			
2204 29 10	--- Vína, iné ako vína podpoložky 2204 10, vo fľašiach uzavretých zátkou v tvare hríbika zachyteného pomocou svorky alebo kovovej zvierky; vína, inak balené, s pretlakom oxidu uhličitého v roztoku nie menším ako 1 bar, ale menším ako 3 bary, meraným pri 20 °C	32 EUR/hl	0	
	--- Ostatné			
	----- So skutočným objemovým alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 13 % vol			
	----- Akostné vína produkované v určitých oblastiach			
	----- Biele vína			
2204 29 11	----- Tokaj	13,1 EUR/hl	0	
2204 29 12	----- Bordeaux	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 13	----- Bourgogne (Burgundy)	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 17	----- Val de Loire (Loire Valley)	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 18	----- Ostatné	9,9 EUR/hl	0	
	----- Ostatné			
2204 29 42	----- Bordeaux	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 43	----- Bourgogne (Burgundy)	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 44	----- Beaujolais	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 46	----- Côtes-du-Rhône	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 47	----- Languedoc-Roussillon	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 48	----- Val de Loire (Loire Valley)	9,9 EUR/hl	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/657

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2204 29 58	----- Ostatné	9,9 EUR/hl	0	
	----- Ostatné			
	----- Biele vína			
2204 29 62	----- Sicília (Sicily)	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 64	----- Veneto	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 65	----- Ostatné	9,9 EUR/hl	0	
	----- Ostatné			
2204 29 71	----- Puglia (Apuglia)	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 72	----- Sicília (Sicily)	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 75	----- Ostatné	9,9 EUR/hl	0	
	---- So skutočným objemovým alkoholometrickým titrom presahujúcim 13 % vol, ale nepresahujúcim 15 % vol			
	----- Akostné vína produkované v určitých oblastiach			
	----- Biele vína			
2204 29 77	----- Tokaj	14,2 EUR/hl	0	
2204 29 78	----- Ostatné	12,1 EUR/hl	0	
2204 29 82	----- Ostatné	12,1 EUR/hl	0	
	----- Ostatné			
2204 29 83	----- Biele vína	12,1 EUR/hl	0	
2204 29 84	----- Ostatné	12,1 EUR/hl	0	
	---- So skutočným objemovým alkoholometrickým titrom presahujúcim 15 % vol, ale nepresahujúcim 18 % vol			
2204 29 87	----- Marsala	15,4 EUR/hl	0	
2204 29 88	----- Samos a Muscat de Lemnos	15,4 EUR/hl	0	
2204 29 89	----- Port	12,1 EUR/hl	0	
2204 29 91	----- Madeira a Setubal muscatel	12,1 EUR/hl	0	
2204 29 92	----- Sherry	12,1 EUR/hl	0	
2204 29 94	----- Ostatné	15,4 EUR/hl	0	
	---- So skutočným objemovým alkoholometrickým titrom presahujúcim 18 % vol, ale nepresahujúcim 22 % vol			
2204 29 95	----- Port	13,1 EUR/hl	0	
2204 29 96	----- Madeira, sherry a Setubal muscatel	13,1 EUR/hl	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2204 29 98	----- Ostatné	20,9 EUR/hl	0	
2204 29 99	---- So skutočným objemovým alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 22 % vol	1,75 EUR/% vol/hl	0	
2204 30	- Ostatný hroznový mušt			
2204 30 10	-- Kvasiaci alebo s kvasením zastaveným inak ako pridaním alkoholu	32	0	
	-- Ostatný			
	--- S hustotou pri 20 °C 1,33 g/cm ³ alebo menšou a so skutočným objemovým alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 1 % vol			
2204 30 92	---- Koncentrovaný	Pozri odsek 3 dodatku 2-A-2	0	Pozri odsek 3 dodatku 2-A-2
2204 30 94	---- Ostatný	Pozri odsek 3 dodatku 2-A-2	0	Pozri odsek 3 dodatku 2-A-2
	--- Ostatný			
2204 30 96	---- Koncentrovaný	Pozri odsek 3 dodatku 2-A-2	0	Pozri odsek 3 dodatku 2-A-2
2204 30 98	---- Ostatný	Pozri odsek 3 dodatku 2-A-2	0	Pozri odsek 3 dodatku 2-A-2
2205	Vermút a ostatné vína z čerstvého hrozna ochutené bylinami alebo aromatickými látkami			
2205 10	- V nádobách s objemom 2 litre alebo menším			
2205 10 10	-- So skutočným objemovým alkoholometrickým titrom 18 % vol alebo menším	10,9 EUR/hl	5	
2205 10 90	-- So skutočným objemovým alkoholometrickým titrom presahujúcim 18 % vol	0,9 EUR/% vol/hl + 6,4 EUR/hl	5	
2205 90	- Ostatné			
2205 90 10	-- So skutočným objemovým alkoholometrickým titrom 18 % vol alebo menším	9 EUR/hl	5	
2205 90 90	-- So skutočným objemovým alkoholometrickým titrom presahujúcim 18 % vol	0,9 EUR/% vol/hl	5	
2206 00	Ostatné kvasené nápoje (napríklad jablčné, hruškové, medovina); zmesi kvasených nápojov a zmesi kvasených nápojov a nealkoholických nápojov, inde nešpecifikované ani nezahrnuté			
2206 00 10	- Piquette	1,3 EUR/% vol/hl MIN 7,2 EUR/hl	0	
	- Ostatné			
	-- Šumivé			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/659

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2206 00 31	--- Jablčné a hruškové	19,2 EUR/hl	0	
2206 00 39	--- Ostatné	19,2 EUR/hl	0	
	-- Nešumivé, v nádobách s objemom			
	--- 2 litre alebo menším			
2206 00 51	---- Jablčné a hruškové	7,7 EUR/hl	0	
2206 00 59	---- Ostatné	7,7 EUR/hl	0	
	--- Väčším ako 2 litre			
2206 00 81	---- Jablčné a hruškové	5,76 EUR/hl	0	
2206 00 89	---- Ostatné	5,76 EUR/hl	0	
2207	Etylalkohol nedenaturovaný s objemovým alkoholometrickým titrom 80 % vol alebo vyšším; etylalkohol a ostatné destiláty, denaturované, s akýmkoľvek alkoholometrickým titrom			
2207 10 00	- Etylalkohol nedenaturovaný s objemovým alkoholometrickým titrom 80 % vol alebo vyšším	19,2 EUR/hl	5	
2207 20 00	- Etylalkohol a ostatné destiláty, denaturované, s akýmkoľvek alkoholometrickým titrom	10,2 EUR/hl	5	
2208	Etylalkohol nedenaturovaný s objemovým alkoholometrickým titrom nižším ako 80 % vol; destiláty, likéry a ostatné liehové nápoje			
2208 20	- Destiláty z hroznového vína alebo hroznových výliskov			
	-- V nádobách s objemom 2 litre alebo menším			
2208 20 12	--- Cognac	bez cla	0	
2208 20 14	--- Armagnac	bez cla	0	
2208 20 26	--- Grappa	bez cla	0	
2208 20 27	--- Brandy de Jerez	bez cla	0	
2208 20 29	--- Ostatné	bez cla	0	
	-- V nádobách s objemom väčším ako 2 litre			
2208 20 40	--- Surové destiláty	bez cla	0	
	--- Ostatné			
2208 20 62	---- Cognac	bez cla	0	
2208 20 64	---- Armagnac	bez cla	0	
2208 20 86	---- Grappa	bez cla	0	
2208 20 87	---- Brandy de Jerez	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2208 20 89	---- Ostatné	bez cla	0	
2208 30	- Whisky			
	-- Whisky Bourbon, v nádobách s objemom			
2208 30 11	--- 2 litre alebo menším	bez cla	0	
2208 30 19	--- Väčším ako 2 litre	bez cla	0	
	-- Škótska whisky			
	--- Sladová whisky, v nádobách s objemom			
2208 30 32	---- 2 litre alebo menším	bez cla	0	
2208 30 38	---- Väčším ako 2 litre	bez cla	0	
	--- Miešaná whisky, v nádobách s objemom			
2208 30 52	---- 2 litre alebo menším	bez cla	0	
2208 30 58	---- Väčším ako 2 litre	bez cla	0	
	--- Ostatné, v nádobách s objemom			
2208 30 72	---- 2 litre alebo menším	bez cla	0	
2208 30 78	---- Väčším ako 2 litre	bez cla	0	
	-- Ostatné, v nádobách s objemom			
2208 30 82	--- 2 litre alebo menším	bez cla	0	
2208 30 88	--- Väčším ako 2 litre	bez cla	0	
2208 40	- Rum a ostatné destiláty získané destiláciou vykvasených produktov cukrovej trstiny			
	-- V nádobách s objemom 2 litre alebo menším			
2208 40 11	--- Rum s obsahom prchavých látok iných ako etylalkohol a metylalkohol rovnajúcim sa alebo presahujúcim 225 gramov na hektoliter čistého alkoholu (s toleranciou 10 %)	0,6 EUR/% vol/hl + 3,2 EUR/hl	0	
	--- Ostatné			
2208 40 31	---- S cenou presahujúcou 7,9 EUR za liter čistého alkoholu	bez cla	0	
2208 40 39	---- Ostatné	0,6 EUR/% vol/hl + 3,2 EUR/hl	0	
	-- V nádobách s objemom väčším ako 2 litre			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/661

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2208 40 51	--- Rum s obsahom prchavých látok iných ako etylalkohol a metylalkohol rovnajúcim sa alebo presahujúcim 225 gramov na hektoliter čistého alkoholu (s toleranciou 10 %)	0,6 EUR/% vol/hl	0	
	--- Ostatné			
2208 40 91	---- S cenou presahujúcou 2 EUR za liter čistého alkoholu	bez cla	0	
2208 40 99	---- Ostatné	0,6 EUR/% vol/hl	0	
2208 50	- Gin a borovička			
	-- Gin, v nádobách s objemom			
2208 50 11	--- 2 litre alebo menším	bez cla	0	
2208 50 19	--- Väčším ako 2 litre	bez cla	0	
	-- Borovička, v nádobách s objemom			
2208 50 91	--- 2 litre alebo menším	bez cla	0	
2208 50 99	--- Väčším ako 2 litre	bez cla	0	
2208 60	- Vodka			
	-- S objemovým alkoholometrickým titrom 45,4 % vol alebo menším, v nádobách s objemom			
2208 60 11	--- 2 litre alebo menším	bez cla	0	
2208 60 19	--- Väčším ako 2 litre	bez cla	0	
	-- S objemovým alkoholometrickým titrom vyšším ako 45,4 % vol, v nádobách s objemom			
2208 60 91	--- 2 litre alebo menším	bez cla	0	
2208 60 99	--- Väčším ako 2 litre	bez cla	0	
2208 70	- Likéry a kordialy			
2208 70 10	-- V nádobách s objemom 2 litre alebo menším	bez cla	0	
2208 70 90	-- V nádobách s objemom väčším ako 2 litre	bez cla	0	
2208 90	- Ostatné			
	-- Arak, v nádobách s objemom			
2208 90 11	--- 2 litre alebo menším	bez cla	0	
2208 90 19	--- Väčším ako 2 litre	bez cla	0	
	-- Slivovica, hruškovica, čerešňovica alebo višňovica (okrem likérov), v nádobách s objemom			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2208 90 33	--- 2 litre alebo menším	bez cla	0	
2208 90 38	--- Väčším ako 2 litre	bez cla	0	
	-- Ostatné destiláty a ostatné liehové nápoje, v nádobách s objemom			
	--- 2 litre alebo menším			
2208 90 41	---- Ouzo	bez cla	0	
	---- Ostatné			
	----- Destiláty (okrem likérov)			
	----- Destilované z ovocia			
2208 90 45	----- Kalvados	bez cla	0	
2208 90 48	----- Ostatné	bez cla	0	
	----- Ostatné			
2208 90 52	----- Korn	bez cla	0	
2208 90 54	----- Tequila	bez cla	0	
2208 90 56	----- Ostatné	bez cla	0	
2208 90 69	----- Ostatné liehové nápoje	bez cla	0	
	--- Väčším ako 2 litre			
	---- Destiláty (okrem likérov)			
2208 90 71	----- Destilované z ovocia	bez cla	0	
2208 90 75	----- Tequila	bez cla	0	
2208 90 77	----- Ostatné	bez cla	0	
2208 90 78	---- Ostatné liehové nápoje	bez cla	0	
	-- Nedenaturovaný etylalkohol s objemovým alkoholometrickým titrom menším ako 80 % vol, v nádobách s objemom			
2208 90 91	--- 2 litre alebo menším	1 EUR/% vol/hl + 6,4 EUR/hl	0	
2208 90 99	--- Väčším ako 2 litre	1 EUR/% vol/hl	0	
2209 00	Ocot a náhradky octu získané z kyseliny octovej			
	- Vínny ocot, v nádobách s objemom			
2209 00 11	-- 2 litre alebo menším	6,4 EUR/hl	0	
2209 00 19	-- Väčším ako 2 litre	4,8 EUR/hl	0	
	- Ostatné, v nádobách s objemom			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/663

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2209 00 91	-- 2 litre alebo menším	5,12 EUR/hl	0	
2209 00 99	-- Väčším ako 2 litre	3,84 EUR/hl	0	
23	KAPITOLA 23 – ZVÝŠKY A ODPAD Z POTRAVINÁRSKEHO PRIEMYSLU; PRIPRAVENÉ KRMIVÁ PRE ZVIERATÁ			
2301	Múčky, prášky a pelety, z mäsa alebo mäsových drobov, rýb alebo kôrovcov, mäkkýšov alebo ostatných vodných bezstavovcov, nevhodné na ľudskú konzumáciu; škvarky			
2301 10 00	– Múčky, prášky a pelety, z mäsa alebo mäsových drobov; škvarky	bez cla	0	
2301 20 00	– Múčky, prášky a pelety, z rýb alebo kôrovcov, mäkkýšov alebo ostatných vodných bezstavovcov	bez cla	0	
2302	Otruby, vedľajšie mlynárske výrobky a ostatné zvyšky, tiež vo forme peliet, získané preosievaním, mletím alebo iným spracovaním obilnín alebo strukovín			
2302 10	– Z kukurice			
2302 10 10	-- S obsahom škrobu nepresahujúcim 35 % hmotnosti	44 EUR/t	0	
2302 10 90	-- Ostatné	89 EUR/t	0	
2302 30	– Z pšenice			
2302 30 10	-- S obsahom škrobu nepresahujúcim 28 % hmotnosti, a ktorých podiel prepadnutý sitom s veľkosťou 0,2 mm nepresahuje 10 % hmotnosti alebo eventuálne, ktorých podiel prepadnutý sitom má obsah popola, počítaný na suchý produkt, rovný alebo vyšší ako 1,5 % hmotnosti	44 EUR/t	0	
2302 30 90	-- Ostatné	89 EUR/t	0	
2302 40	– Z ostatných obilnín			
	-- Z ryže			
2302 40 02	--- S obsahom škrobu nepresahujúcim 35 % hmotnosti	44 EUR/t	0	
2302 40 08	--- Ostatné	89 EUR/t	0	
	-- Ostatné			
2302 40 10	--- S obsahom škrobu nepresahujúcim 28 % hmotnosti, a ktorých podiel prepadnutý sitom s veľkosťou 0,2 mm nepresahuje 10 % hmotnosti alebo eventuálne, ktorých podiel prepadnutý sitom má obsah popola, počítaný na suchý produkt, rovný alebo vyšší ako 1,5 % hmotnosti	44 EUR/t	0	
2302 40 90	--- Ostatné	89 EUR/t	0	
2302 50 00	– Zo strukovín	5,1	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2303	Zvyšky z výroby škrobu a podobné zvyšky, repné rezky, bagasa a ostatný odpad z výroby cukru, pivovarnícke alebo liehovarnícke mláto a odpad, tiež vo forme peliet			
2303 10	– Zvyšky z výroby škrobu a podobné zvyšky			
	-- Zvyšky z výroby škrobu z kukurice (okrem koncentrovaných namáčacích roztokov), s obsahom proteínov počítaným na suchý produkt			
2303 10 11	--- Presahujúcim 40 % hmotnosti	320 EUR/t	0	
2303 10 19	--- Nepresahujúcim 40 % hmotnosti	bez cla	0	
2303 10 90	-- Ostatné	bez cla	0	
2303 20	– Repné rezky, bagasa a ostatný odpad z výroby cukru			
2303 20 10	-- Repné rezky	bez cla	0	
2303 20 90	-- Ostatné	bez cla	0	
2303 30 00	– Pivovarnícke alebo liehovarnícke mláto a odpad	bez cla	0	
2304 00 00	Pokrutiny a ostatné pevné zvyšky, tiež drvené alebo vo forme peliet, vznikajúce pri extrakcii sójového oleja	bez cla	0	
2305 00 00	Pokrutiny a ostatné pevné zvyšky, tiež drvené alebo vo forme peliet, vznikajúce pri extrakcii arašidového oleja	bez cla	0	
2306	Pokrutiny a ostatné pevné zvyšky, tiež drvené alebo vo forme peliet, vznikajúce pri extrakcii rastlinných tukov alebo olejov, iné ako zvyšky položky 2304 alebo 2305			
2306 10 00	– Z bavlníkových semien	bez cla	0	
2306 20 00	– Z ľanových semien	bez cla	0	
2306 30 00	– Zo slnečnicových semien	bez cla	0	
	– Zo semien repky alebo repky olejnej			
2306 41 00	-- Zo semien repky alebo repky olejnej s nízkym obsahom kyseliny erukovej	bez cla	0	
2306 49 00	-- Ostatné	bez cla	0	
2306 50 00	– Z kokosových orechov alebo kopry	bez cla	0	
2306 60 00	– Z palmových orechov alebo jadier	bez cla	0	
2306 90	– Ostatné			
2306 90 05	-- Z kukuričných klíčkov	bez cla	0	
	-- Ostatné			
	--- Pokrutiny a ostatné zvyšky vznikajúce pri extrakcii olivového oleja			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/665

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2306 90 11	---- Obsahujúce 3 % hmotnosti alebo menej olivového oleja	bez cla	0	
2306 90 19	---- Obsahujúce viac ako 3 % hmotnosti olivového oleja	48 EUR/t	0	
2306 90 90	--- Ostatné	bez cla	0	
2307 00	Vínny kal; vínný kameň			
	- Vínny kal			
2307 00 11	-- S celkovým hmotnostným alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 7,9 % mas a obsahom sušiny nie menším ako 25 % hmotnosti	bez cla	0	
2307 00 19	-- Ostatné	1,62 EUR/kg/tot. alc.	0	
2307 00 90	- Vínny kameň	bez cla	0	
2308 00	Rastlinné materiály a rastlinný odpad, rastlinné zvyšky a vedľajšie produkty, tiež vo forme peliet, druhov používaných ako krmivo pre zvieratá, inde nešpecifikované ani nezahrnuté			
	- Hroznové výlisky			
2308 00 11	-- S celkovým hmotnostným alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 4,3 % mas a obsahom sušiny nie menším ako 40 % hmotnosti	bez cla	0	
2308 00 19	-- Ostatné	1,62 EUR/kg/tot. alc.	0	
2308 00 40	- Žalude a konské gaštany; ovocné výlisky alebo matoliny, iné ako hroznové	bez cla	0	
2308 00 90	- Ostatné	1,6	0	
2309	Prípravky druhov používaných ako krmivo pre zvieratá			
2309 10	- Krmivo pre psy alebo mačky, v balení na predaj v malom			
	-- Obsahujúce škrob, glukózu, glukózový sirup, maltodextrín alebo maltodextrínový sirup podpoložiek 1702 30 51 až 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 a 2106 90 55 alebo mliečne výrobky			
	--- Obsahujúce škrob, glukózu, glukózový sirup, maltodextrín alebo maltodextrínový sirup			
	---- Neobsahujúce škrob alebo obsahujúce 10 % hmotnosti alebo menej škrobu			
2309 10 11	----- Neobsahujúce mliečne výrobky alebo obsahujúce menej ako 10 % hmotnosti takýchto výrobkov	bez cla	0	
2309 10 13	----- Obsahujúce nie menej ako 10 %, ale menej ako 50 % hmotnosti mliečnych výrobkov	498 EUR/t	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postupného znižovania cla	Vstupná cena
2309 10 15	----- Obsahujúce nie menej ako 50 %, ale menej ako 75 % hmotnosti mliečnych výrobkov	730 EUR/t	0	
2309 10 19	----- Obsahujúce nie menej ako 75 % hmotnosti mliečnych výrobkov	948 EUR/t	0	
	----- Obsahujúce viac ako 10 %, ale nie viac ako 30 % hmotnosti škrobu			
2309 10 31	----- Neobsahujúce mliečne výrobky alebo obsahujúce menej ako 10 % hmotnosti takýchto výrobkov	bez cla	0	
2309 10 33	----- Obsahujúce nie menej ako 10 %, ale menej ako 50 % hmotnosti mliečnych výrobkov	530 EUR/t	0	
2309 10 39	----- Obsahujúce nie menej ako 50 % hmotnosti mliečnych výrobkov	888 EUR/t	0	
	----- Obsahujúce viac ako 30 % hmotnosti škrobu			
2309 10 51	----- Neobsahujúce mliečne výrobky alebo obsahujúce menej ako 10 % hmotnosti takýchto výrobkov	102 EUR/t	0	
2309 10 53	----- Obsahujúce nie menej ako 10 %, ale menej ako 50 % hmotnosti mliečnych výrobkov	577 EUR/t	0	
2309 10 59	----- Obsahujúce nie menej ako 50 % hmotnosti mliečnych výrobkov	730 EUR/t	0	
2309 10 70	--- Neobsahujúce škrob, glukózu, glukózový sirup, maltodextrín alebo maltodextrínový sirup, ale obsahujúce mliečne výrobky	948 EUR/t	0	
2309 10 90	-- Ostatné	9,6	0	
2309 90	- Ostatné			
2309 90 10	-- Rozpusťné výrobky („solubles“) z rýb alebo morských cicavcov	3,8	0	
2309 90 20	-- Výrobky uvedené v doplnkovej poznámke 5 k tejto kapitole	bez cla	0	
	-- Ostatné, vrátane premixov			
	--- Obsahujúce škrob, glukózu, glukózový sirup, maltodextrín alebo maltodextrínový sirup podpoložiek 1702 30 51 až 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 a 2106 90 55 alebo mliečne výrobky			
	----- Obsahujúce škrob, glukózu, glukózový sirup, maltodextrín alebo maltodextrínový sirup			
	----- Neobsahujúce škrob alebo obsahujúce 10 % hmotnosti alebo menej škrobu			
2309 90 31	----- Neobsahujúce mliečne výrobky alebo obsahujúce menej ako 10 % hmotnosti takýchto výrobkov	23 EUR/t	0	
2309 90 33	----- Obsahujúce nie menej ako 10 %, ale menej ako 50 % hmotnosti mliečnych výrobkov	498 EUR/t	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/667

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2309 90 35	----- Obsahujúce nie menej ako 50 %, ale menej ako 75 % hmotnosti mliečnych výrobkov	730 EUR/t	0	
2309 90 39	----- Obsahujúce nie menej ako 75 % hmotnosti mliečnych výrobkov	948 EUR/t	0	
	----- Obsahujúce viac ako 10 %, ale nie viac ako 30 % hmotnosti škrobu			
2309 90 41	----- Neobsahujúce mliečne výrobky alebo obsahujúce menej ako 10 % hmotnosti takýchto výrobkov	55 EUR/t	0	
2309 90 43	----- Obsahujúce nie menej ako 10 %, ale menej ako 50 % hmotnosti mliečnych výrobkov	530 EUR/t	0	
2309 90 49	----- Obsahujúce nie menej ako 50 % hmotnosti mliečnych výrobkov	888 EUR/t	0	
	----- Obsahujúce viac ako 30 % hmotnosti škrobu			
2309 90 51	----- Neobsahujúce mliečne výrobky alebo obsahujúce menej ako 10 % hmotnosti takýchto výrobkov	102 EUR/t	0	
2309 90 53	----- Obsahujúce nie menej ako 10 %, ale menej ako 50 % hmotnosti mliečnych výrobkov	577 EUR/t	0	
2309 90 59	----- Obsahujúce nie menej ako 50 % hmotnosti mliečnych výrobkov	730 EUR/t	0	
2309 90 70	---- Neobsahujúce škrob, glukózu, glukózový sirup, maltodextrín alebo maltodextrínový sirup, ale obsahujúce mliečne výrobky	948 EUR/t	0	
	--- Ostatné			
2309 90 91	---- Repné rezky s pridanou melasou	12	0	
	---- Ostatné			
2309 90 95	----- Obsahujúce v hmotnosti 49 % alebo viac cholíňchloridu, na organickom alebo anorganickom základe	9,6	0	
2309 90 99	----- Ostatné	9,6	0	
24	KAPITOLA 24 – TABAK A VYROBENÉ NÁHRADKY TABAKU			
2401	Nespracovaný tabak; tabakový zvyšok			
2401 10	- Tabak, ktorý nie je odžilovaný a nie je strips			
	-- Tabak sušený teplým vzduchom typu Virginia (flue-cured) a tabak Burley (vrátane hybridov Burley) sušený prirodzenou cirkuláciou vzduchu (light-air cured); tabak typu Maryland sušený prirodzenou cirkuláciou vzduchu (light air-cured) a tabak sušený otvoreným ohňom (fire-cured)			
2401 10 10	--- Tabak flue-cured typu Virginia	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2401 10 20	--- Tabak light air-cured typu Burley (vrátane hybridov Burley)	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	3	
2401 10 30	--- Tabak light air-cured typu Maryland	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
	--- Tabak fire-cured			
2401 10 41	---- Tabak typu Kentucky	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
2401 10 49	---- Ostatné	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
	-- Ostatné			
2401 10 50	--- Tabak light air-cured	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2401 10 60	--- Tabak sušený na slnku (sun-cured) orientálneho typu	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2401 10 70	--- Tabak sušený bez denného svetla (dark air-cured)	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2401 10 80	--- Tabak flue-cured	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2401 10 90	--- Ostatný tabak	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2401 20	- Tabak, ktorý je čiastočne alebo úplne odžilovaný alebo strips			
	-- Tabak sušený teplým vzduchom typu Virginia (flue-cured) a tabak Burley (vrátane hybridov Burley) sušený prirodzenou cirkuláciou vzduchu (light-air cured); tabak typu Maryland sušený prirodzenou cirkuláciou vzduchu (light air-cured) a tabak sušený otvoreným ohňom (fire-cured)			
2401 20 10	--- Tabak flue-cured typu Virginia	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
2401 20 20	--- Tabak light air-cured typu Burley (vrátane hybridov Burley)	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/669

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2401 20 30	--- Tabak light air-cured typu Maryland	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
	--- Tabak fire-cured			
2401 20 41	---- Tabak typu Kentucky	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
2401 20 49	----- Ostatné	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
	-- Ostatné			
2401 20 50	--- Tabak light air-cured	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	3	
2401 20 60	--- Tabak sušený na slnku (sun-cured) orientálneho typu	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2401 20 70	--- Tabak sušený bez denného svetla (dark air-cured)	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2401 20 80	--- Tabak flue-cured	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	3	
2401 20 90	--- Ostatný tabak	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	3	
2401 30 00	- Tabakový zvyšok	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2402	Cigary, cigary s odrezanými koncami, cigarky a cigarety, z tabaku alebo náhradiek tabaku			
2402 10 00	- Cigary, cigary s odrezanými koncami a cigarky, obsahujúce tabak	26	5	
2402 20	- Cigarety obsahujúce tabak			
2402 20 10	-- Obsahujúce klinčeky	10	5	
2402 20 90	-- Ostatné	57,6	3	
2402 90 00	- Ostatné	57,6	5	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2403	Ostatný spracovaný tabak a spracované náhradky tabaku; „homogenizovaný“ alebo „rekonštituovaný“ tabak; tabakové výťažky a esencie			
2403 10	- Tabak na fajčenie, tiež obsahujúci náhradky tabaku v akomkoľvek pomere			
2403 10 10	-- V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 500 g	74,9	5	
2403 10 90	-- Ostatný	74,9	5	
	- Ostatné			
2403 91 00	-- „Homogenizovaný“ alebo „rekonštituovaný“ tabak	16,6	5	
2403 99	-- Ostatné			
2403 99 10	--- Žuvací tabak a šnupací tabak	41,6	5	
2403 99 90	--- Ostatné	16,6	5	
25	KAPITOLA 25 – SOL; SÍRA; ZEMINY A KAMENE; SADRA, VÁPNO A CEMENT			
2501 00	Soľ (vrátane stolovej soli a denaturovanej soli) a čistý chlorid sodný, tiež vo vodnom roztoku alebo obsahujúci pridaný prostriedok proti spekaniu alebo na zabezpečenie tekutosti; morská voda			
2501 00 10	- Morská voda a soľné roztoky	bez cla	0	
	- Obyčajná soľ (vrátane stolovej soli a denaturovanej soli) a čistý chlorid sodný, tiež vo vodnom roztoku alebo obsahujúci pridaný prostriedok proti spekaniu alebo na zabezpečenie tekutosti			
2501 00 31	-- Na chemickú transformáciu (separácia Na od Cl) na výrobu ostatných výrobkov	bez cla	0	
	-- Ostatné			
2501 00 51	--- Denaturovaná alebo na priemyselné použitie (vrátane rafinácie), iná ako na konzerváciu a prípravu potravín na ľudskú alebo zvieraciu konzumáciu	1,7 EUR/1 000 kg/ net	0	
	--- Ostatné			
2501 00 91	---- Soľ vhodná na ľudskú konzumáciu	2,6 EUR/1 000 kg/ net	0	
2501 00 99	---- Ostatné	2,6 EUR/1 000 kg/ net	0	
2502 00 00	Nepražžený pyrit	bez cla	0	
2503 00	Síra všetkých druhov, iná ako sublimovaná síra, zrážaná síra a koloidná síra			
2503 00 10	- Surová alebo nerafinovaná síra	bez cla	0	
2503 00 90	- Ostatné	1,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/671

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2504	Prírodný grafit			
2504 10 00	– V prášku alebo vo vločkách	bez cla	0	
2504 90 00	– Ostatné	bez cla	0	
2505	Prírodné piesky všetkých druhov, tiež farbené, okrem pieskov obsahujúcich kovy kapitoly 26			
2505 10 00	– Kremenité piesky a kremenné piesky	bez cla	0	
2505 90 00	– Ostatné	bez cla	0	
2506	Kremeň (iný ako prírodný piesok); kremenec, tiež nahrubo opracovaný alebo len rozpílený alebo inak rozrezaný, na bloky alebo dosky pravouhlého (vrátane štvorcového) tvaru			
2506 10 00	– Kremeň	bez cla	0	
2506 20 00	– Kremenec	bez cla	0	
2507 00	Kaolín a ostatné kaolínové íly, tiež kalcinované			
2507 00 20	– Kaolín	bez cla	0	
2507 00 80	– Ostatné kaolínové íly	bez cla	0	
2508	Ostatné íly (okrem expandovaných ílov položky 6806), andaluzit, kyanit a silimanit, tiež kalcinované; mullit; šamotové alebo dinasové hlinky			
2508 10 00	– Bentonit	bez cla	0	
2508 30 00	– Žiaruvzdorný íl	bez cla	0	
2508 40 00	– Ostatné íly	bez cla	0	
2508 50 00	– Andaluzit, kyanit a silimanit	bez cla	0	
2508 60 00	– Mullit	bez cla	0	
2508 70 00	– Šamotové alebo dinasové hlinky	bez cla	0	
2509 00 00	Krieda	bez cla	0	
2510	Prírodné fosfáty vápenaté, prírodné fosfáty hlinitovápénaté a krieda fosfátová			
2510 10 00	– Nemleté	bez cla	0	
2510 20 00	– Mleté	bez cla	0	
2511	Prírodný síran bárnatý (ťaživec); prírodný uhličitan bárnatý (witerit), tiež kalcinovaný, iný ako oxid bárnatý položky 2816			
2511 10 00	– Prírodný síran bárnatý (ťaživec)	bez cla	0	
2511 20 00	– Prírodný uhličitan bárnatý (witerit)	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2512 00 00	Kremičité fosílné múčky (napríklad kremelina, tripolit, diatomit) a podobné kremičité hlinky, tiež kalcinované, so zdanlivou špecifickou hmotnosťou 1 alebo menšou	bez cla	0	
2513	Pemza; šmirgel; prírodný korund, prírodný granát a ostatné prírodné brúsivá, tiež tepelne upravené			
2513 10 00	– Pemza	bez cla	0	
2513 20 00	– Šmirgel, prírodný korund, prírodný granát a ostatné prírodné brúsivá	bez cla	0	
2514 00 00	Bridlica, tiež nahrubo opracovaná alebo len rozpílená alebo inak rozrezaná, na bloky alebo dosky pravouhlého (vrátane štvorcového) tvaru	bez cla	0	
2515	Mramor, travertín, ecausin a ostatné vápenaté kamene na výtvarné alebo stavebné účely so zdanlivou špecifickou hmotnosťou 2,5 alebo vyššou a alabaster, tiež nahrubo opracované alebo len rozpílené alebo inak rozrezané, na bloky alebo dosky pravouhlého (vrátane štvorcového) tvaru			
	– Mramor a travertín			
2515 11 00	-- Surový alebo nahrubo opracovaný	bez cla	0	
2515 12	-- Len rozpílený alebo inak rozrezaný, na bloky alebo dosky pravouhlého (vrátane štvorcového) tvaru			
2515 12 20	--- S hrúbkou nepresahujúcou 4 cm	bez cla	0	
2515 12 50	--- S hrúbkou presahujúcou 4 cm, ale nepresahujúcou 25 cm	bez cla	0	
2515 12 90	--- Ostatné	bez cla	0	
2515 20 00	– Ecaussin a ostatné vápenaté kamene na výtvarné alebo stavebné účely; alabaster	bez cla	0	
2516	Žula, porfýr, čadič, pieskovec a ostatné kamene na výtvarné alebo stavebné účely, tiež nahrubo opracované alebo len rozpílené alebo inak rozrezané, na bloky alebo dosky pravouhlého (vrátane štvorcového) tvaru			
	– Žula			
2516 11 00	-- Surová alebo nahrubo opracovaná	bez cla	0	
2516 12	-- Len rozpílená alebo inak rozrezaná, na bloky alebo dosky pravouhlého (vrátane štvorcového) tvaru			
2516 12 10	--- S hrúbkou nepresahujúcou 25 cm	bez cla	0	
2516 12 90	--- Ostatné	bez cla	0	
2516 20 00	– Pieskovec	bez cla	0	
2516 90 00	– Ostatné kamene na výtvarné alebo stavebné účely	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/673

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2517	Okruhliaky, štrk, lámaný alebo drvený kameň druhov bežne používaných na betónové agregáty, štrkovanie ciest alebo železníc alebo podobné štrkopiesky, pazúrik a kremenné okruhliaky, tiež tepelne upravené; makadam z trosky, škváry alebo podobných priemyselných odpadov, tiež zmiešané s materiálmi uvedenými v prvej časti tejto položky; dechtový makadam; granuly, drvina a prach z kameňov položky 2515 alebo 2516, tiež tepelne upravené			
2517 10	- Okruhliaky, štrk, lámaný alebo drvený kameň druhov bežne používaných na betónové agregáty, štrkovanie ciest alebo železníc alebo podobné štrkopiesky, pazúrik a kremenné okruhliaky, tiež tepelne upravené			
2517 10 10	-- Okruhliaky, štrk, kremenné okruhliaky a pazúrik	bez cla	0	
2517 10 20	-- Vápenec, dolomit a ostatné vápenaté kamene, lámané alebo drvené	bez cla	0	
2517 10 80	-- Ostatné	bez cla	0	
2517 20 00	- Makadam z trosky, škváry alebo podobných priemyselných odpadov, tiež zmiešané s materiálmi uvedenými v podpoložke 2517 10	bez cla	0	
2517 30 00	- Dechtový makadam	bez cla	0	
	- Granuly, drvina a prach z kameňov položky 2515 alebo 2516, tiež tepelne upravené			
2517 41 00	-- Z mramoru	bez cla	0	
2517 49 00	-- Ostatné	bez cla	0	
2518	Dolomit, tiež kalcinovaný alebo sintrovaný, vrátane dolomitu nahrubo opracovaného alebo len rozpíleného alebo inak rozrezaného, na bloky alebo dosky pravouhlého (vrátane štvorcového) tvaru; dolomitové ubíjacie zmesi			
2518 10 00	- Dolomit nekalcinovaný alebo nesintrovaný	bez cla	0	
2518 20 00	- Dolomit kalcinovaný alebo sintrovaný	bez cla	0	
2518 30 00	- Dolomitové ubíjacie zmesi	bez cla	0	
2519	Prírodný uhličitan horečnatý (magnezit); tavená magnézia; spekaná (sintrovaná) magnézia, tiež obsahujúca malé množstvá ostatných oxidov pridaných pred spekaním; ostatné oxidy horčíka, tiež čisté			
2519 10 00	- Prírodný uhličitan horečnatý (magnezit)	bez cla	0	
2519 90	- Ostatné			
2519 90 10	-- Oxid horečnatý, iný ako kalcinovaný prírodný uhličitan horečnatý	1,7	0	
2519 90 30	-- Spekaná (sintrovaná) magnézia	bez cla	0	
2519 90 90	-- Ostatné	bez cla	0	

L 127/674

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2520	Sadrovec; anhydrit; sadry (pozostávajúce z kalcinovaného sadrovca alebo síranu vápenatého) tiež farbené, tiež s malým množstvom urýchľovačov alebo spomaľovačov			
2520 10 00	– Sadrovec; anhydrit	bez cla	0	
2520 20	– Sadry			
2520 20 10	-- Na stavebné účely	bez cla	0	
2520 20 90	-- Ostatné	bez cla	0	
2521 00 00	Vápenecové tavidlo; vápenec a ostatné vápenaté kamene druhov používaných na výrobu vápna alebo cementu	bez cla	0	
2522	Vápno nehasené, vápno hasené a vápno hydraulické, iné ako oxid vápenatý a hydroxid vápenatý položky 2825			
2522 10 00	– Vápno nehasené	1,7	0	
2522 20 00	– Vápno hasené	1,7	0	
2522 30 00	– Vápno hydraulické	1,7	0	
2523	Cement portlandský, cement hlinitanový, cement troskový, cement supersulfátový a podobné cementy hydraulické, tiež farbené alebo vo forme slinkov			
2523 10 00	– Slinky cementové	1,7	0	
	– Cement portlandský			
2523 21 00	-- Cement biely, tiež umelo farbený	1,7	0	
2523 29 00	-- Ostatný	1,7	0	
2523 30 00	– Cement hlinitanový	1,7	0	
2523 90	– Cementy hydraulické, ostatné			
2523 90 10	-- Cement vysokopecný	1,7	0	
2523 90 80	-- Ostatné	1,7	0	
2524	Azbest			
2524 10 00	– Krokydolit	bez cla	0	
2524 90 00	– Ostatný	bez cla	0	
2525	Sľuda, vrátane splítingov; sľudový odpad			
2525 10 00	– Sľuda surová alebo štiepaná na šupiny alebo na nepravidelné doštičky – splítingy	bez cla	0	
2525 20 00	– Sľudový prach	bez cla	0	
2525 30 00	– Sľudový odpad	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/675

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2526	Steatit prírodný, tiež nahrubo opracovaný alebo len rozpílený alebo inak rozrezaný, na bloky alebo na dosky pravouhlého (vrátane štvorcového) tvaru; mastenec			
2526 10 00	– Nedrvený, nie práškový	bez cla	0	
2526 20 00	– Drvený alebo práškový	bez cla	0	
2528	Prírodné boritany a ich koncentráty (tiež kalcinované), ale okrem boritanov získaných z prírodnej soľanky; prírodná kyselina boritá obsahujúca nie viac ako 85 % hmotnosti H_3BO_3 prepočítanej na čistú hmotnosť (sušinu)			
2528 10 00	– Prírodné boritany sodné a ich koncentráty (tiež kalcinované)	bez cla	0	
2528 90 00	– Ostatné	bez cla	0	
2529	Živec; leucit; nefelín a nefelinický syenit; kazivec			
2529 10 00	– Živec	bez cla	0	
	– Kazivec			
2529 21 00	-- Obsahujúci v hmotnosti 97 % alebo menej fluoridu vápenatého	bez cla	0	
2529 22 00	-- Obsahujúci v hmotnosti viac ako 97 % fluoridu vápenatého	bez cla	0	
2529 30 00	– Leucit; nefelín a nefelinický syenit	bez cla	0	
2530	Nerastné látky inde nešpecifikované ani nezahrnuté			
2530 10	– Vermikulit, perlit a chlority, neexpandované			
2530 10 10	-- Perlit	bez cla	0	
2530 10 90	-- Vermikulit a chlority	bez cla	0	
2530 20 00	– Kieserit, epsomit (prírodné sírany horečnaté)	bez cla	0	
2530 90	– Ostatné			
2530 90 20	-- Sepiolit	bez cla	0	
2530 90 98	-- Ostatné	bez cla	0	
26	KAPITOLA 26 – RUDY, TROSKY A POPOLY			
2601	Železné rudy a koncentráty, vrátane pražených pyritov			
	– Železné rudy a koncentráty, iné ako pražené pyrity			
2601 11 00	-- Neaglomerované	bez cla	0	
2601 12 00	-- Aglomerované	bez cla	0	
2601 20 00	– Pražené pyrity	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2602 00 00	Mangánové rudy a koncentráty, vrátane mangánových rúd obsahujúcich železo a koncentrátov s obsahom mangánu 20 % alebo viac, prepočítaného na čistú hmotnosť (sušinu)	bez cla	0	
2603 00 00	Medené rudy a koncentráty	bez cla	0	
2604 00 00	Niklové rudy a koncentráty	bez cla	0	
2605 00 00	Kobaltové rudy a koncentráty	bez cla	0	
2606 00 00	Hliníkové rudy a koncentráty	bez cla	0	
2607 00 00	Olovené rudy a koncentráty	bez cla	0	
2608 00 00	Zinkové rudy a koncentráty	bez cla	0	
2609 00 00	Cínové rudy a koncentráty	bez cla	0	
2610 00 00	Chrómové rudy a koncentráty	bez cla	0	
2611 00 00	Volfrámové rudy a koncentráty	bez cla	0	
2612	Uránové alebo tóriové rudy a koncentráty			
2612 10	– Uránové rudy a koncentráty			
2612 10 10	-- Uránové rudy a smolinec (uranín) a ich koncentráty, s obsahom uránu viac ako 5 % hmotnosti (Euratom)	bez cla	0	
2612 10 90	-- Ostatné	bez cla	0	
2612 20	– Tóriové rudy a koncentráty			
2612 20 10	-- Monazit; uranotorianit a ostatné tóriové rudy a koncentráty, s obsahom tória viac ako 20 % hmotnosti (Euratom)	bez cla	0	
2612 20 90	-- Ostatné	bez cla	0	
2613	Molybdénové rudy a koncentráty			
2613 10 00	– Pražené	bez cla	0	
2613 90 00	– Ostatné	bez cla	0	
2614 00	Titánové rudy a koncentráty			
2614 00 10	– Ilmenit a jeho koncentráty	bez cla	0	
2614 00 90	– Ostatné	bez cla	0	
2615	Nióbové, tantalové, vanádové alebo zirkóniové rudy a koncentráty			
2615 10 00	– Zirkóniové rudy a koncentráty	bez cla	0	
2615 90	– Ostatné			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/677

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2615 90 10	-- Nióbové a tantalové rudy a koncentráty	bez cla	0	
2615 90 90	-- Vanádové rudy a koncentráty	bez cla	0	
2616	Rudy drahých kovov a koncentráty			
2616 10 00	- Strieborné rudy a koncentráty	bez cla	0	
2616 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
2617	Ostatné rudy a koncentráty			
2617 10 00	- Antimónové rudy a koncentráty	bez cla	0	
2617 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
2618 00 00	Granulovaná troska (troskový piesok) z výroby železa alebo ocele	bez cla	0	
2619 00	Trosky, škváry (iné ako granulovaná troska), okuje a ostatný odpad z výroby železa alebo ocele			
2619 00 20	- Odpad vhodný na znovuzískavanie železa alebo mangánu	bez cla	0	
2619 00 40	- Troska vhodná na získavanie oxidu titaničitého	bez cla	0	
2619 00 80	- Ostatné	bez cla	0	
2620	Trosky, popoly a zvyšky (iné ako z výroby železa alebo ocele) obsahujúce kovy, arzén alebo ich zlúčeniny			
	- Obsahujúce hlavne zinok			
2620 11 00	-- Tvrdý zinkový kamienok	bez cla	0	
2620 19 00	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Obsahujúce hlavne olovo			
2620 21 00	-- Kaly z olovnatých benzínov a kaly z olovnatých zlúčenín proti klepaniu motora	bez cla	0	
2620 29 00	-- Ostatné	bez cla	0	
2620 30 00	- Obsahujúce hlavne meď	bez cla	0	
2620 40 00	- Obsahujúce hlavne hliník	bez cla	0	
2620 60 00	- Obsahujúce arzén, ortuť, tálium alebo ich zmesi, druhov používaných na získavanie arzénu alebo týchto kovov alebo na výrobu ich chemických zlúčenín	bez cla	0	
	- Ostatné			
2620 91 00	-- Obsahujúce antimón, berýlium, kadmium, chróm alebo ich zmesi	bez cla	0	
2620 99	-- Ostatné			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2620 99 10	--- Obsahujúce hlavne nikel	bez cla	0	
2620 99 20	--- Obsahujúce hlavne niób a tantal	bez cla	0	
2620 99 40	--- Obsahujúce hlavne cín	bez cla	0	
2620 99 60	--- Obsahujúce hlavne titán	bez cla	0	
2620 99 95	--- Ostatné	bez cla	0	
2621	Ostatné trosky a popoly, vrátane popolov z morských chalúh (kelp); popoly a zvyšky zo spaľovania komunálneho odpadu			
2621 10 00	- Popoly a zvyšky zo spaľovania komunálneho odpadu	bez cla	0	
2621 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
27	KAPITOLA 27 – NERASTNÉ PALIVÁ, MINERÁLNE OLEJE A PRODUKTY ICH DESTILÁCIE; BITÚMENOVÉ LÁTKY; MINERÁLNE VOSKY			
2701	Čierne uhlie; brikety, bulety a podobné tuhé palivá vyrobené z čierneho uhlia			
	- Čierne uhlie, tiež v prášku, ale neaglomerované			
2701 11	-- Antracit			
2701 11 10	--- S limitným obsahom prchavých látok nepresahujúcim 10 % (počítaným na suchú hmotu bez obsahu minerálnych látok)	bez cla	0	
2701 11 90	--- Ostatné	bez cla	0	
2701 12	-- Bitúmenové uhlie			
2701 12 10	--- Koksovateľné uhlie	bez cla	0	
2701 12 90	--- Ostatné	bez cla	0	
2701 19 00	-- Ostatné uhlie	bez cla	0	
2701 20 00	- Brikety, bulety a podobné tuhé palivá vyrobené z čierneho uhlia	bez cla	0	
2702	Hnedé uhlie, tiež aglomerované, okrem gagátu			
2702 10 00	- Hnedé uhlie, tiež v prášku, ale neaglomerované	bez cla	0	
2702 20 00	- Aglomerované hnedé uhlie	bez cla	0	
2703 00 00	Rašelina (vrátane rašelinovej podstielky), tiež aglomerovaná	bez cla	0	
2704 00	Koks a polokoks z čierneho uhlia, hnedého uhlia alebo z rašeliny, tiež aglomerovaný; retortové uhlie			
	- Koks a polokoks z čierneho uhlia			
2704 00 11	-- Na výrobu elektród	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/679

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2704 00 19	-- Ostatné	bez cla	0	
2704 00 30	- Koks a polokoks z hnedého uhlia	bez cla	0	
2704 00 90	- Ostatné	bez cla	0	
2705 00 00	Svietiplyn, vodný plyn, generátorový plyn a podobné plyny, iné ako ropné plyny a ostatné plynné uhľovodíky	bez cla	0	
2706 00 00	Decht destilovaný z čierneho uhlia, z hnedého uhlia alebo rašeliny a ostatné minerálne dechty, tiež dehydratované alebo čiastočne destilované, vrátane rekonštituovaných dechtov	bez cla	0	
2707	Oleje a ostatné produkty destilácie vysokotepeľných čiernouhoľných dechtov; podobné produkty, v ktorých hmotnosť aromatických zložiek prevažuje nad hmotnosťou nearomatických zložiek			
2707 10	- Benzol (benzén)			
2707 10 10	-- Na použitie v energetike alebo na vykurovanie	3	0	
2707 10 90	-- Na ostatné účely	bez cla	0	
2707 20	- Toluol (toluén)			
2707 20 10	-- Na použitie v energetike alebo na vykurovanie	3	0	
2707 20 90	-- Na ostatné účely	bez cla	0	
2707 30	- Xylol (xylény)			
2707 30 10	-- Na použitie v energetike alebo na vykurovanie	3	0	
2707 30 90	-- Na ostatné účely	bez cla	0	
2707 40 00	- Naftalén	bez cla	0	
2707 50	- Ostatné zmesi aromatických uhľovodíkov, z ktorých 65 % objemu alebo viac (vrátane strát) predestiluje pri 250 °C podľa metódy ASTM D 86			
2707 50 10	-- Na použitie v energetike alebo na vykurovanie	3	0	
2707 50 90	-- Na ostatné účely	bez cla	0	
	- Ostatné			
2707 91 00	-- Kreozotové oleje	1,7	0	
2707 99	-- Ostatné			
	--- Surové oleje			
2707 99 11	---- Surové ľahké oleje, z ktorých 90 % objemu alebo viac predestiluje pri teplote do 200 °C	1,7	0	
2707 99 19	---- Ostatné	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2707 99 30	--- Vrchná sírnatá vrstva	bez cla	0	
2707 99 50	--- Zásadité produkty	1,7	0	
2707 99 70	--- Antracén	bez cla	0	
2707 99 80	--- Fenoly	1,2	0	
	--- Ostatné			
2707 99 91	---- Na výrobu výrobkov položky 2803	bez cla	0	
2707 99 99	---- Ostatné	1,7	0	
2708	Smola a smolný koks z čiernouhoľného dechtu alebo z ostatných minerálnych dechtov			
2708 10 00	- Smola	bez cla	0	
2708 20 00	- Smolný koks	bez cla	0	
2709 00	Ropné oleje a oleje získané z bitúmenových nerastov, surové			
2709 00 10	- Kondenzáty zemného plynu	bez cla	0	
2709 00 90	- Ostatné	bez cla	0	
2710	Ropné oleje a oleje získané z bitúmenových nerastov, iné ako surové; prípravky inde nešpecifikované ani nezahrnuté, obsahujúce v hmotnosti 70 % alebo viac ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov, ak tieto oleje sú základnými zložkami týchto prípravkov; odpadové oleje			
	- Ropné oleje a oleje získané z bitúmenových nerastov (iné ako surové) a prípravky inde nešpecifikované ani nezahrnuté, obsahujúce v hmotnosti 70 % alebo viac ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov, ak sú tieto oleje základnými zložkami týchto prípravkov, iné ako odpadové oleje			
2710 11	-- Lahké oleje a prípravky			
2710 11 11	--- Určené na špecifické spracovanie	4,7	0	
2710 11 15	--- Určené na chemické spracovanie, iným procesom, ako je stanovené pre podpoložku 2710 11 11	4,7	0	
	--- Na ostatné účely			
	---- Špeciálne druhy benzínu			
2710 11 21	----- Lakový benzín	4,7	0	
2710 11 25	----- Ostatné	4,7	0	
	----- Ostatné			
	----- Motorový benzín			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/681

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2710 11 31	----- Letecký benzín	4,7	0	
	----- Ostatné s obsahom olova			
	----- Nepresahujúcim 0,013 g/liter			
2710 11 41	----- S oktánovým číslom (RON) nižším ako 95	4,7	0	
2710 11 45	----- S oktánovým číslom (RON) 95 alebo vyšším, ale nižším ako 98	4,7	0	
2710 11 49	----- S oktánovým číslom (RON) 98 alebo vyšším	4,7	0	
	----- Presahujúcim 0,013 g/liter			
2710 11 51	----- S oktánovým číslom (RON) nižším ako 98	4,7	0	
2710 11 59	----- S oktánovým číslom (RON) 98 alebo vyšším	4,7	0	
2710 11 70	----- Palivo pre tryskové motory benzínového typu	4,7	0	
2710 11 90	----- Ostatné ľahké oleje	4,7	0	
2710 19	-- Ostatné			
	--- Stredné oleje			
2710 19 11	---- Určené na špecifické spracovanie	4,7	0	
2710 19 15	---- Určené na chemické spracovanie, iným procesom, ako je stanovené pre podpoložku 2710 19 11	4,7	0	
	---- Na ostatné účely			
	----- Kerozín			
2710 19 21	----- Palivo pre tryskové motory	4,7	0	
2710 19 25	----- Ostatné	4,7	0	
2710 19 29	----- Ostatné	4,7	0	
	--- Ťažké oleje			
	---- Plynové oleje			
2710 19 31	----- Určené na špecifické spracovanie	3,5	0	
2710 19 35	----- Určené na chemické spracovanie, iným procesom, ako je stanovené pre podpoložku 2710 19 31	3,5	0	
	----- Na ostatné účely			
2710 19 41	----- S obsahom síry nepresahujúcim 0,05 % hmotnosti	3,5	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2710 19 45	----- S obsahom síry presahujúcim 0,05 % hmotnosti, ale nepresahujúcim 0,2 % hmotnosti	3,5	0	
2710 19 49	----- S obsahom síry presahujúcim 0,2 % hmotnosti	3,5	0	
	---- Vykurovacie oleje			
2710 19 51	----- Určené na špecifické spracovanie	3,5	0	
2710 19 55	----- Určené na chemické spracovanie, iným procesom, ako je stanovené pre podpoložku 2710 19 51	3,5	0	
	----- Na ostatné účely			
2710 19 61	----- S obsahom síry nepresahujúcim 1 % hmotnosti	3,5	0	
2710 19 63	----- S obsahom síry presahujúcim 1 % hmotnosti, ale nepresahujúcim 2 % hmotnosti	3,5	0	
2710 19 65	----- S obsahom síry presahujúcim 2 % hmotnosti, ale nepresahujúcim 2,8 % hmotnosti	3,5	0	
2710 19 69	----- S obsahom síry presahujúcim 2,8 % hmotnosti	3,5	0	
	---- Mazacie oleje; ostatné oleje			
2710 19 71	----- Určené na špecifické spracovanie	3,7	0	
2710 19 75	----- Určené na chemické spracovanie, iným procesom, ako je stanovené pre podpoložku 2710 19 71	3,7	0	
	----- Na ostatné účely			
2710 19 81	----- Motorové oleje, mazacie oleje pre kompresory, mazacie oleje pre turbíny	3,7	0	
2710 19 83	----- Kvapaliny na hydraulické účely	3,7	0	
2710 19 85	----- Biele oleje, kvapalný parafín	3,7	0	
2710 19 87	----- Prevodové oleje a redukčné oleje	3,7	0	
2710 19 91	----- Prípravky používané pri obrábaní kovov, oleje na uvoľňovanie odliatok z foriem, antikorózne oleje	3,7	0	
2710 19 93	----- Elektrické izolačné oleje	3,7	0	
2710 19 99	----- Ostatné mazacie oleje a ostatné oleje	3,7	0	
	-- Odpadové oleje			
2710 91 00	-- Obsahujúce polychlórované bifenyly (PCB), polychlórované terfenyly (PCT) alebo polybromované bifenyly (PBB)	3,5	0	
2710 99 00	-- Ostatné	3,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/683

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2711	Ropné plyny a ostatné plynné uhľovodíky			
	– Skvapaľnené			
2711 11 00	-- Zemný plyn	0,7	0	
2711 12	-- Propán			
	--- Propán s čistotou najmenej 99 %			
2711 12 11	---- Na použitie v energetike alebo na vykurovanie	8	3	
2711 12 19	---- Na ostatné účely	bez cla	0	
	--- Ostatné			
2711 12 91	---- Určené na špecifické spracovanie	0,7	0	
2711 12 93	---- Určené na chemické spracovanie, iným procesom, ako je stanovené pre podpoložku 2711 12 91	0,7	0	
	---- Na ostatné účely			
2711 12 94	----- S čistotou presahujúcou 90 %, ale menšou ako 99 %	0,7	0	
2711 12 97	----- Ostatné	0,7	0	
2711 13	-- Butány			
2711 13 10	--- Určené na špecifické spracovanie	0,7	0	
2711 13 30	--- Určené na chemické spracovanie, iným procesom, ako je stanovené pre podpoložku 2711 13 10	0,7	0	
	--- Na ostatné účely			
2711 13 91	---- S čistotou presahujúcou 90 %, ale menšou ako 95 %	0,7	0	
2711 13 97	---- Ostatné	0,7	0	
2711 14 00	-- Etylén, propylén, butylén a butadién	0,7	0	
2711 19 00	-- Ostatné	0,7	0	
	– V plynnom stave			
2711 21 00	-- Zemný plyn	0,7	0	
2711 29 00	-- Ostatné	0,7	0	
2712	Vazelína; parafín, mikrokryštalický ropný vosk, parafínový gáč, ozokerit, montánny vosk, rašelinový vosk, ostatné minerálne vosky a podobné výrobky získané syntézou alebo ostatnými procesmi, tiež zafarbené			
2712 10	– Vazelína			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2712 10 10	-- Surová	0,7	0	
2712 10 90	-- Ostatná	2,2	0	
2712 20	- Parafínový vosk obsahujúci v hmotnosti menej ako 0,75 % oleja			
2712 20 10	-- Syntetický parafínový vosk s molekulovou hmotnosťou 460 alebo vyššou, ale nepresahujúcou 1 560	bez cla	0	
2712 20 90	-- Ostatné	2,2	0	
2712 90	- Ostatné			
	-- Ozokerit, montánny vosk alebo rašelinový vosk (prírodné produkty)			
2712 90 11	--- Surové	0,7	0	
2712 90 19	--- Ostatné	2,2	0	
	-- Ostatné			
	--- Surové			
2712 90 31	---- Určené na špecifické spracovanie	0,7	0	
2712 90 33	---- Určené na chemické spracovanie, iným procesom, ako je stanovené pre podpoložku 2712 90 31	0,7	0	
2712 90 39	---- Na ostatné účely	0,7	0	
	--- Ostatné			
2712 90 91	---- Zmes 1-alkénov obsahujúca v hmotnosti 80 % alebo viac 1-alkénov, s dĺžkou reťazca 24 atómov uhlíka alebo viac, ale nepresahujúcou 28 atómov uhlíka	bez cla	0	
2712 90 99	---- Ostatné	2,2	0	
2713	Ropný koks, ropný bitúmen a ostatné zvyšky z ropných olejov alebo z olejov získaných z bitúmenových nerastov			
	- Ropný koks			
2713 11 00	-- Nekalcinovaný	bez cla	0	
2713 12 00	-- Kalcinovaný	bez cla	0	
2713 20 00	- Ropný bitúmen	bez cla	0	
2713 90	- Ostatné zvyšky z ropných olejov alebo z olejov získaných z bitúmenových nerastov			
2713 90 10	-- Na výrobu výrobkov položky 2803	bez cla	0	
2713 90 90	-- Ostatné	0,7	0	
2714	Prírodné bitúmeny a prírodný asfalt; bitúmenové alebo olejové bridlice a dechtové piesky; asfaltity a asfaltové horniny			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/685

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2714 10 00	– Bitúmenové alebo olejové bridlice a dechtové piesky	bez cla	0	
2714 90 00	– Ostatné	bez cla	0	
2715 00 00	Bitúmenové zmesi na základe prírodného asfaltu, prírodného bitúmenu, ropného bitúmenu, minerálneho dechtu alebo zo smoly z minerálneho dechtu (napríklad bitúmenový tmel, spätné frakcie)	bez cla	0	
2716 00 00	Elektrická energia	bez cla	0	
28	KAPITOLA 28 – ANORGANICKÉ CHEMIKÁLIE; ANORGANICKÉ ALEBO ORGANICKÉ ZLÚČENINY DRAHÝCH KOVOV, KOVOV VZÁČNYCH ZEMÍN, RÁDIOAKTÍVNYCH PRVKOV ALEBO IZOTOPOV			
	I. CHEMICKÉ PRVKY			
2801	Fluór, chlór, bróm a jód			
2801 10 00	– Chlór	5,5	0	
2801 20 00	– Jód	bez cla	0	
2801 30	– Fluór; bróm			
2801 30 10	-- Fluór;	5	0	
2801 30 90	-- Bróm	5,5	0	
2802 00 00	Síra, sublimovaná alebo zrážaná; koloidná síra	4,6	0	
2803 00	Uhlík (uhlíkové sadze a ostatné formy uhlíka inde nešpecifikované ani nezahrnuté)			
2803 00 10	– Metánové sadze	bez cla	0	
2803 00 80	– Ostatné	bez cla	0	
2804	Vodík, vzácne plyny a ostatné nekovy			
2804 10 00	– Vodík	3,7	0	
	– Vzácne plyny			
2804 21 00	-- Argón	5	0	
2804 29	-- Ostatné			
2804 29 10	--- Hélium	bez cla	0	
2804 29 90	--- Ostatné	5	0	
2804 30 00	– Dusík	5,5	0	
2804 40 00	– Kyslík	5	0	
2804 50	– Bór; telúr			
2804 50 10	-- Bór	5,5	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2804 50 90	-- Telúr	2,1	0	
	-- Kremík			
2804 61 00	-- Obsahujúci v hmotnosti menej ako 99,99 % kremíka	bez cla	0	
2804 69 00	-- Ostatné	5,5	0	
2804 70 00	-- Fosfor	5,5	0	
2804 80 00	-- Arzén	2,1	0	
2804 90 00	-- Selén	bez cla	0	
2805	Alkalické kovy alebo kovy alkalických zemín; kovy vzácnych zemín, skandium a yttrium, tiež vzájomne zmiešané alebo vzájomne legované; ortuť			
	-- Alkalické kovy alebo kovy alkalických zemín			
2805 11 00	-- Sodík	5	0	
2805 12 00	-- Vápnik	5,5	0	
2805 19	-- Ostatné			
2805 19 10	--- Stroncium a bário	5,5	0	
2805 19 90	--- Ostatné	4,1	0	
2805 30	-- Kovy vzácnych zemín, skandium a yttrium, tiež vzájomne zmiešané alebo vzájomne legované			
2805 30 10	-- Vzájomne zmiešané alebo vzájomne legované	5,5	0	
2805 30 90	-- Ostatné	2,7	0	
2805 40	-- Ortuť			
2805 40 10	-- Vo fľašiach s čistým obsahom 34,5 kg (štandardná hmotnosť) s fob hodnotou za fľašu nepresahujúcou EUR 224	3	0	
2805 40 90	-- Ostatná	bez cla	0	
	II. ANORGANICKÉ KYSELINY A ANORGANICKÉ KYSLÍKATÉ ZLÚČENINY NEKOVY			
2806	Chlórovodík (kyselina chlórovodíková); kyselina chlór sírová (chlórsulfónová)			
2806 10 00	-- Chlórovodík (kyselina chlórovodíková)	5,5	0	
2806 20 00	-- Kyselina chlór sírová (chlórsulfónová)	5,5	0	
2807 00	Kyselina sírová; oleum			
2807 00 10	-- Kyselina sírová	3	0	
2807 00 90	-- Oleum	3	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/687

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2808 00 00	Kyselina dusičná; mastné kyseliny	5,5	0	
2809	Oxid fosforečný; kyselina fosforečná; kyseliny polyfosforečné, tiež chemicky definované			
2809 10 00	– Oxid fosforečný	5,5	0	
2809 20 00	– Kyselina fosforečná a kyseliny polyfosforečné	5,5	0	
2810 00	Oxidy bóru; kyseliny borité			
2810 00 10	– Oxid boritý	bez cla	0	
2810 00 90	– Ostatné	3,7	0	
2811	Ostatné anorganické kyseliny a ostatné anorganické kyslíkaté zlúčeniny nekovov			
	– Ostatné anorganické kyseliny			
2811 11 00	-- Fluorovodík (kyselina fluorovodíková)	5,5	0	
2811 19	-- Ostatné			
2811 19 10	--- Kyselina bromovodíková	bez cla	0	
2811 19 20	--- Kyselina kyanovodíková	5,3	0	
2811 19 80	--- Ostatné	5,3	0	
	– Ostatné anorganické kyslíkaté zlúčeniny nekovov			
2811 21 00	-- Oxid uhličitý	5,5	0	
2811 22 00	-- Oxid kremičitý	4,6	0	
2811 29	-- Ostatné			
2811 29 05	--- Oxid siričitý	5,5	0	
2811 29 10	--- Oxid sírový (anhydrid kyseliny sírovej); oxid arzenitý	4,6	0	
2811 29 30	--- Oxidy dusíka	5	0	
2811 29 90	--- Ostatné	5,3	0	
	III. HALOGENOVÉ ALEBO SÍRNE ZLÚČENINY NEKOVOV			
2812	Halogenidy a halogenid-oxidy nekovov			
2812 10	– Chloridy a chlorid-oxidy			
	-- Fosforu			
2812 10 11	--- Trichlorid-oxid fosforečný (trichlorid fosforu)	5,5	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2812 10 15	--- Chlorid fosforitý	5,5	0	
2812 10 16	--- Chlorid fosforečný	5,5	0	
2812 10 18	--- Ostatné	5,5	0	
	-- Ostatné			
2812 10 91	--- Chlorid sírny	5,5	0	
2812 10 93	--- Oxid siričitý	5,5	0	
2812 10 94	--- Fosgén (chlorid karbonylu)	5,5	0	
2812 10 95	--- Tionyl dichlorid (chlorid tionylu)	5,5	0	
2812 10 99	--- Ostatné	5,5	0	
2812 90 00	- Ostatné	5,5	0	
2813	Sulfidy nekovov; komerčný sulfid fosforitý			
2813 10 00	- Sírouhlík	5,5	0	
2813 90	- Ostatné			
2813 90 10	-- Sulfidy fosforu, komerčný sulfid fosforitý	5,3	0	
2813 90 90	-- Ostatné	3,7	0	
	IV. ANORGANICKÉ ZÁSADY A OXIDY, HYDROXIDY A PEROXIDY KOVOV			
2814	Amoniak (čpavok) bezvodý alebo vo vodnom roztoku			
2814 10 00	- Bezvodý amoniak (čpavok)	5,5	0	
2814 20 00	- Amoniak (čpavok) vo vodnom roztoku	5,5	0	
2815	Hydroxid sodný (žieravá sóda); hydroxid draselný (žieravá potaš); peroxid sodíka alebo draslíka			
	- Hydroxid sodný (žieravá sóda)			
2815 11 00	-- Tuhý	5,5	0	
2815 12 00	-- Vo vodnom roztoku (sodný lúh alebo kvapalná sóda)	5,5	0	
2815 20	- Hydroxid draselný (žieravá potaš)			
2815 20 10	-- Tuhý	5,5	0	
2815 20 90	-- Vo vodnom roztoku (draselný lúh alebo kvapalný draslík)	5,5	0	
2815 30 00	- Peroxidy sodíka alebo draslíka	5,5	0	
2816	Hydroxid a peroxid horčíka; oxidy, hydroxidy a peroxidy stroncia alebo bária			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/689

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2816 10 00	- Hydroxid a peroxid horčíka	4,1	0	
2816 40 00	- Oxidy, hydroxidy a peroxidy stroncia alebo bária	5,5	0	
2817 00 00	Oxid zinočnatý; peroxid zinku	5,5	0	
2818	Umelý korund, tiež chemicky definovaný; oxid hlinitý; hydroxid hlinitý			
2818 10	- Umelý korund, tiež chemicky definovaný			
2818 10 10	-- Biely, ružový alebo rubínový s obsahom oxidu hlinitého 97,5 % hmotnosti alebo viac	5,2	0	
2818 10 90	-- Ostatné	5,2	0	
2818 20 00	- Oxid hlinitý, iný ako umelý korund	4	0	
2818 30 00	- Hydroxid hlinitý	5,5	0	
2819	Oxidy a hydroxidy chrómu			
2819 10 00	- Oxid chrómový	5,5	0	
2819 90	- Ostatné			
2819 90 10	-- Oxid chromičitý	3,7	0	
2819 90 90	-- Ostatné	5,5	0	
2820	Oxidy mangánu			
2820 10 00	- Oxid manganičitý	5,3	0	
2820 90	- Ostatné			
2820 90 10	-- Oxid manganatý obsahujúci v hmotnosti 77 % alebo viac mangánu	bez cla	0	
2820 90 90	-- Ostatné	5,5	0	
2821	Oxidy a hydroxidy železa; farebné hlinky obsahujúce v hmotnosti 70 % alebo viac viazaného železa, vyjadreného ako Fe ₂ O ₃			
2821 10 00	- Oxidy a hydroxidy železa	4,6	0	
2821 20 00	- Farebné hlinky	4,6	0	
2822 00 00	Oxidy a hydroxidy kobaltu; komerčné oxidy kobaltu	4,6	0	
2823 00 00	Oxidy titánu	5,5	0	
2824	Oxidy olova; červené olovo a oranžové olovo			
2824 10 00	- Oxid olovnatý (glieďa, masikot)	5,5	0	
2824 90	- Ostatné			
2824 90 10	-- Červené olovo a oranžové olovo	5,5	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2824 90 90	-- Ostatné	5,5	0	
2825	Hydrazín a hydroxylamín a ich anorganické soli; ostatné anorganické zásady; ostatné oxidy, hydroxidy a peroxidy kovov			
2825 10 00	- Hydrazín a hydroxylamín a ich anorganické soli	5,5	0	
2825 20 00	- Oxid lítny a hydroxid lítny	5,3	0	
2825 30 00	- Oxidy a hydroxidy vanádu	5,5	0	
2825 40 00	- Oxidy a hydroxidy niklu	bez cla	0	
2825 50 00	- Oxidy a hydroxidy medi	3,2	0	
2825 60 00	- Oxidy germánia a oxid zirkoničitý	5,5	0	
2825 70 00	- Oxidy a hydroxidy molybdénu	5,3	0	
2825 80 00	- Oxidy antimónu	5,5	0	
2825 90	- Ostatné			
	-- Oxid, hydroxid a peroxid vápenatý			
2825 90 11	--- Hydroxid vápenatý s čistotou 98 % alebo vyššou, počítanou na čistú hmotnosť (sušiny), vo forme častíc, z ktorých: - nie viac ako 1 % hmotnosti má veľkosť presahujúcu 75 mikrometrov a - nie viac ako 4 % hmotnosti má veľkosť menšiu ako 1,3 mikrometra	bez cla	0	
2825 90 19	--- Ostatné	4,6	0	
2825 90 20	-- Oxid a hydroxid berýlia	5,3	0	
2825 90 30	-- Oxidy cínu	5,5	0	
2825 90 40	-- Oxidy a hydroxidy volfrámu	4,6	0	
2825 90 60	-- Oxid kadmia	bez cla	0	
2825 90 80	-- Ostatné	5,5	0	
	V. SOLI A PEROXOSOLI ANORGANICKÝCH KYSELÍN A KOVOV			
2826	Fluoridy; fluorokremičitany, fluorohlinity a ostatné komplexné soli fluóru			
	- Fluoridy			
2826 12 00	-- Hliníka	5,3	0	
2826 19	-- Ostatné			
2826 19 10	--- Amónny alebo sodný	5,5	0	
2826 19 90	--- Ostatné	5,3	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/691

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2826 30 00	– Hexafluorohlinitan sodný (syntetický kryolit)	5,5	0	
2826 90	– Ostatné			
2826 90 10	-- Hexafluorozirkoničitan draselný	5	0	
2826 90 80	-- Ostatné	5,5	0	
2827	Chloridy, chlorid-oxidy a chlorid-hydroxidy; bromidy a bromid-oxidy; jodidy a jodid-oxidy			
2827 10 00	– Chlorid amónny	5,5	0	
2827 20 00	– Chlorid vápenatý	4,6	0	
	– Ostatné chloridy			
2827 31 00	-- Horčíka	4,6	0	
2827 32 00	-- Hliníka	5,5	0	
2827 35 00	-- Niklu	5,5	0	
2827 39	-- Ostatné			
2827 39 10	--- Cínu	4,1	0	
2827 39 20	--- Železa	2,1	0	
2827 39 30	--- Kobaltu	5,5	0	
2827 39 85	--- Ostatné	5,5	0	
	– Chlorid-oxidy a chlorid-hydroxidy			
2827 41 00	-- Medi	3,2	0	
2827 49	-- Ostatné			
2827 49 10	--- Olova	3,2	0	
2827 49 90	--- Ostatné	5,3	0	
	– Bromidy a bromid-oxidy			
2827 51 00	-- Bromidy sodíka alebo draslíka	5,5	0	
2827 59 00	-- Ostatné	5,5	0	
2827 60 00	– Jodidy a jodid-oxidy	5,5	0	
2828	Chlórny; komerčný chlórnan vápenatý; chloritany; brómny			
2828 10 00	– Komerčný chlórnan vápenatý a ostatné chlórny vápenaté	5,5	0	
2828 90 00	– Ostatné	5,5	0	

L 127/692

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2829	Chlorečnany a chloristany; bromičnany a bromistany; jodičnany a jodistany			
	– Chlorečnany			
2829 11 00	-- Sodíka	5,5	0	
2829 19 00	-- Ostatné	5,5	0	
2829 90	– Ostatné			
2829 90 10	-- Chloristany	4,8	0	
2829 90 40	-- Bromičnan draselný alebo sodný	bez cla	0	
2829 90 80	-- Ostatné	5,5	0	
2830	Sulfidy; polysulfidy, tiež chemicky definované			
2830 10 00	– Sodné sulfidy	5,5	0	
2830 90	– Ostatné			
2830 90 11	-- Sulfidy vápnika, antimónu alebo železa	4,6	0	
2830 90 85	-- Ostatné	5,5	0	
2831	Ditioničitany a sulfoxyláty			
2831 10 00	– Sodíka	5,5	0	
2831 90 00	– Ostatné	5,5	0	
2832	Siričitany; tiosířany			
2832 10 00	– Sodné siričitany	5,5	0	
2832 20 00	– Ostatné siričitany	5,5	0	
2832 30 00	– Tiosířany	5,5	0	
2833	Sířany; kamence; peroxosířany (persířany)			
	– Sířany sodné			
2833 11 00	-- Sířan sodný	5,5	0	
2833 19 00	-- Ostatné	5,5	0	
	– Ostatné sířany			
2833 21 00	-- Horčíka	5,5	0	
2833 22 00	-- Hliníka	5,5	0	
2833 24 00	-- Niklu	5	0	
2833 25 00	-- Medi	3,2	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/693

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2833 27 00	-- Bária	5,5	0	
2833 29	-- Ostatné			
2833 29 20	--- Kadmia; chrómu; zinku	5,5	0	
2833 29 30	--- Kobaltu; titánu	5,3	0	
2833 29 50	--- Železa	5	0	
2833 29 60	--- Olova	4,6	0	
2833 29 90	--- Ostatné	5	0	
2833 30 00	- Kamence	5,5	0	
2833 40 00	- Peroxosířany (persířany)	5,5	0	
2834	Dusitany; dusičnany			
2834 10 00	- Dusitany	5,5	0	
	- Dusičnany			
2834 21 00	-- Draslíka	5,5	0	
2834 29	-- Ostatné			
2834 29 20	--- Bária; berýlia; kadmia; kobaltu; niklu; olova	5,5	0	
2834 29 40	--- Medi	4,6	0	
2834 29 80	--- Ostatné	3	0	
2835	Fosfornany (hypofosfity), fosforitany (fosfity) a fosforečnany; polyfosforečnany, tiež chemicky definované			
2835 10 00	- Fosfornany (hypofosfity) a fosforitany (fosfity)	5,5	0	
	- Fosforečnany			
2835 22 00	-- Mono- alebo disodné	5,5	0	
2835 24 00	-- Draslíka	5,5	0	
2835 25	-- Hydrogénfosforečnan vápenatý (fosfát vápenatý)			
2835 25 10	--- S obsahom fluóru menej ako 0,005 % hmotnosti v suchom bezvodom výrobku	5,5	0	
2835 25 90	--- S obsahom fluóru 0,005 % alebo väčším, ale menším ako 0,2 % hmotnosti v suchom bezvodom výrobku	5,5	0	
2835 26	-- Ostatné fosforečnany vápnika			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2835 26 10	--- S obsahom fluóru menej ako 0,005 % hmotnosti v suchom bezvodom výrobku	5,5	0	
2835 26 90	--- S obsahom fluóru 0,005 % hmotnosti alebo väčším v suchom bezvodom výrobku	5,5	0	
2835 29	-- Ostatné			
2835 29 10	--- Triamónne	5,3	0	
2835 29 30	--- Trisodné	5,5	0	
2835 29 90	--- Ostatné	5,5	0	
	- Polyfosforečnany			
2835 31 00	-- Trifosforečnan sodný (tripolyfosfát sodný)	5,5	0	
2835 39 00	-- Ostatné	5,5	0	
2836	Uhličitaný; peroxouhličitaný (peruhličitaný); komerčný uhličitan amónny obsahujúci karbamát amónny			
2836 20 00	- Uhličitan sodný	5,5	0	
2836 30 00	- Hydrogénuhličitan sodný (sodium bikarbonát)	5,5	0	
2836 40 00	- Uhličitan draselný	5,5	0	
2836 50 00	- Uhličitan vápenatý	5	0	
2836 60 00	- Uhličitan bárnatý	5,5	0	
	- Ostatné			
2836 91 00	-- Uhličitan lítia	5,5	0	
2836 92 00	-- Uhličitan strontnatý	5,5	0	
2836 99	-- Ostatné			
	--- Uhličitan			
2836 99 11	---- Horčíka; medi	3,7	0	
2836 99 17	---- Ostatné	5,5	0	
2836 99 90	--- Peroxouhličitaný (peruhličitaný)	5,5	0	
2837	Kyanidy, kyanid-oxidy a komplexné kyanidy			
	- Kyanidy a kyanid oxidy			
2837 11 00	-- Sodíka	5,5	0	
2837 19 00	-- Ostatné	5,5	0	
2837 20 00	- Komplexné kyanidy	5,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/695

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2839	Kremičitany (silikáty); komerčné kremičitany alkalických kovov			
	– Sodíka			
2839 11 00	-- Metakremičitany sodné	5	0	
2839 19 00	-- Ostatné	5	0	
2839 90	– Ostatné			
2839 90 10	-- Draslíka	5	0	
2839 90 90	-- Ostatné	5	0	
2840	Boritany; peroxoboritany (perboritany)			
	– Tetraboritan sodný (rafinovaný borax)			
2840 11 00	-- Bezvodý	bez cla	0	
2840 19	-- Ostatné			
2840 19 10	--- Pentahydrát tetraboritanu sodného	bez cla	0	
2840 19 90	--- Ostatné	5,3	0	
2840 20	– Ostatné boritany			
2840 20 10	-- Boritany sodíka, bezvodé	bez cla	0	
2840 20 90	-- Ostatné	5,3	0	
2840 30 00	– Peroxoboritany (perboritany)	5,5	0	
2841	Soli oxokovových alebo peroxokovových kyselín			
2841 30 00	– Dichróman sodný	5,5	0	
2841 50 00	– Ostatné chrómany a dichrómany; peroxochrómany	5,5	0	
	– Manganitany, manganany a manganistany			
2841 61 00	-- Manganistan draselný	5,5	0	
2841 69 00	-- Ostatné	5,5	0	
2841 70 00	– Molybdénany	5,5	0	
2841 80 00	– Volfrámany	5,5	0	
2841 90	– Ostatné			
2841 90 30	-- Zinočnatany a vanadičnany	4,6	0	
2841 90 85	-- Ostatné	5,5	0	
2842	Ostatné soli anorganických kyselín alebo peroxokyselín (vrátane hlinitokremičitanov, tiež chemicky definovaných), iné ako azidy			

L 127/696

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2842 10 00	- Podvojný alebo komplexný kremičitan, vrátane hlinitokremičitanov, tiež chemicky definovaných	5,5	0	
2842 90	- Ostatné			
2842 90 10	-- Soli, podvojný soli alebo komplexné soli kyseliny seleničitej alebo telurickej	5,3	0	
2842 90 80	-- Ostatné	5,5	0	
	VI. RÔZNE			
2843	Drahé kovy v koloidnom stave; anorganické alebo organické zlúčeniny drahých kovov, tiež chemicky definované; amalgámy drahých kovov			
2843 10	- Drahé kovy v koloidnom stave			
2843 10 10	-- Striebro	5,3	0	
2843 10 90	-- Ostatné	3,7	0	
	- Zlúčeniny striebra			
2843 21 00	-- Dusičnan strieborný	5,5	0	
2843 29 00	-- Ostatné	5,5	0	
2843 30 00	- Zlúčeniny zlata	3	0	
2843 90	- Ostatné zlúčeniny; amalgámy			
2843 90 10	-- Amalgámy	5,3	0	
2843 90 90	-- Ostatné	3	0	
2844	Rádioaktívne chemické prvky a rádioaktívne izotopy (vrátane štiepných alebo štiepateľných chemických prvkov a izotopov) a ich zlúčeniny; zmesi a zvyšky obsahujúce tieto produkty			
2844 10	- Prírodný urán a jeho zlúčeniny; zliatiny, disperzie (vrátane cermetov), keramické výrobky a zmesi obsahujúce prírodný urán alebo zlúčeniny prírodného uránu			
	-- Prírodný urán			
2844 10 10	--- Surový; odpad a úlomky (Euratom)	bez cla	0	
2844 10 30	--- Spracovaný (Euratom)	bez cla	0	
2844 10 50	-- Ferourán	bez cla	0	
2844 10 90	-- Ostatné (Euratom)	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/697

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2844 20	- Urán obohatený o U 235 a jeho zlúčeniny; plutónium a jeho zlúčeniny; zliatiny, disperzie (vrátane cermetov), keramické výrobky a zmesi obsahujúce urán obohatený o U 235, plutónium alebo zlúčeniny týchto produktov			
	-- Urán obohatený o U 235 a jeho zlúčeniny; zliatiny, disperzie (vrátane cermetov), keramické výrobky a zmesi obsahujúce urán obohatený o U 235 alebo zlúčeniny týchto produktov			
2844 20 25	--- Ferourán	bez cla	0	
2844 20 35	--- Ostatný (Euratom)	bez cla	0	
	-- Plutónium a jeho zlúčeniny; zliatiny, disperzie (vrátane cermetov), keramické výrobky a zmesi obsahujúce plutónium alebo zlúčeniny týchto produktov			
	--- Zmesi uránu a plutónia			
2844 20 51	---- Ferourán	bez cla	0	
2844 20 59	---- Ostatné (Euratom)	bez cla	0	
2844 20 99	--- Ostatné	bez cla	0	
2844 30	- Urán ochudobnený o U 235 a jeho zlúčeniny; tórium a jeho zlúčeniny; zliatiny, disperzie (vrátane cermetov), keramické výrobky a zmesi obsahujúce urán ochudobnený o U 235, tórium alebo zlúčeniny týchto produktov			
	-- Urán ochudobnený o U 235; zliatiny, disperzie (vrátane cermetov), keramické výrobky a zmesi obsahujúce urán ochudobnený o U 235 alebo zlúčeniny tohto produktu			
2844 30 11	--- Cermety	5,5	0	
2844 30 19	--- Ostatné	2,9	0	
	-- Tórium; zliatiny, disperzie (vrátane cermetov), keramické výrobky a zmesi obsahujúce tórium alebo zlúčeniny tohto produktu			
2844 30 51	--- Cermety	5,5	0	
	--- Ostatné			
2844 30 55	---- Surové; odpad a úlomky (Euratom)	bez cla	0	
	---- Spracované (Euratom)			
2844 30 61	----- Tyče, prúty, uholníky, tvarovky a profily, drôty, dosky a pásy (Euratom)	bez cla	0	
2844 30 69	----- Ostatné (Euratom)	bez cla	0	
	-- Zlúčeniny uránu ochudobneného o U 235 alebo zlúčeniny tória, tiež navzájom zmiešané			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2844 30 91	--- Zlúčeniny tória alebo uránu ochudobneného o U 235, tiež navzájom zmiešané (Euratom), iné ako tórové soli	bez cla	0	
2844 30 99	--- Ostatné	bez cla	0	
2844 40	- Rádioaktívne prvky a izotopy a zlúčeniny, iné ako podpoložiek 2844 10, 2844 20 alebo 2844 30; zliatiny, disperzie (vrátane cermetov), keramické výrobky a zmesi obsahujúce tieto prvky, izotopy alebo zlúčeniny; rádioaktívne zvyšky			
2844 40 10	-- Urán získaný z U 233 a jeho zlúčeniny; zliatiny, disperzie (vrátane cermetov), keramické výrobky a zmesi a zlúčeniny získané z U 233 alebo zlúčeniny tohto produktu	bez cla	0	
	-- Ostatné			
2844 40 20	--- Umelé rádioaktívne izotopy (Euratom)	bez cla	0	
2844 40 30	--- Zlúčeniny umelých rádioaktívnych izotopov (Euratom)	bez cla	0	
2844 40 80	--- Ostatné	bez cla	0	
2844 50 00	- Vyhorené (vyžiarené) palivové články (kazety) jadrových reaktorov (Euratom)	bez cla	0	
2845	Izotopy, iné ako položky 2844; ich anorganické alebo organické zlúčeniny, tiež chemicky definované			
2845 10 00	- Ťažká voda (oxid deutéria) (Euratom)	5,5	0	
2845 90	- Ostatné			
2845 90 10	-- Deutérium a jeho zlúčeniny; vodík a jeho zlúčeniny, obohatené deutériom; zmesi a roztoky obsahujúce tieto produkty (Euratom)	5,5	0	
2845 90 90	-- Ostatné	5,5	0	
2846	Anorganické alebo organické zlúčeniny kovov vzácnych zemín, yttria alebo skandia alebo zmesi týchto kovov			
2846 10 00	- Zlúčeniny céru	3,2	0	
2846 90 00	- Ostatné	3,2	0	
2847 00 00	Peroxid vodíka, tiež stužený močovinou	5,5	0	
2848 00 00	Fosfidy, tiež chemicky definované, okrem ferofosforu	5,5	0	
2849	Karbidy, tiež chemicky definované			
2849 10 00	- Vápnika	5,5	0	
2849 20 00	- Kremíka	5,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/699

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2849 90	– Ostatné			
2849 90 10	-- Bóru	4,1	0	
2849 90 30	-- Volfrámu	5,5	0	
2849 90 50	-- Hliníka; chrómu; molybdénu; vanádu; tantalu; titánu	5,5	0	
2849 90 90	-- Ostatné	5,3	0	
2850 00	Hydridy, nitridy, azidy, silicidy a boridy, tiež chemicky definované, iné ako zlúčeniny, ktoré sú tiež karbidmi položky 2849			
2850 00 20	– Hydridy; nitridy	4,6	0	
2850 00 50	– Azidy	5,5	0	
2850 00 70	– Silicidy	5,5	0	
2850 00 90	– Boridy	5,3	0	
2852 00 00	Anorganické alebo organické zlúčeniny ortute, okrem amalgámov	5,5	0	
2853 00	Ostatné anorganické zlúčeniny (vrátane destilovanej vody alebo vodivostnej vody a vody podobnej čistoty); kvapalný vzduch (tiež po odstránení vzácnych plynov); stlačený vzduch; amalgámy, iné ako amalgámy vzácnych kovov			
2853 00 10	– Destilovaná a vodivostná voda a voda podobnej čistoty	2,7	0	
2853 00 30	– Kvapalný vzduch (tiež po odstránení vzácnych plynov); stlačený vzduch	4,1	0	
2853 00 50	– Chlórkyán	5,5	0	
2853 00 90	– Ostatné	5,5	0	
29	KAPITOLA 29 – ORGANICKÉ CHEMIKÁLIE			
	I. UHLÍKOVODÍKY A ICH HALOGÉN-, SULFO-, NITRO-ALEBO NITRÓZODERIVÁTY			
2901	Acyklické uhľovodíky			
2901 10 00	– Nasýtené	bez cla	0	
	– Nenasýtené			
2901 21 00	-- Etylén	bez cla	0	
2901 22 00	-- Propén (propylén)	bez cla	0	
2901 23	-- Butén (butylén) a jeho izoméry			

L 127/700

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2901 23 10	--- 1-butén a 2-butén	bez cla	0	
2901 23 90	--- Ostatné	bez cla	0	
2901 24	-- 1,3-butadién a izopropén			
2901 24 10	--- 1,3-butadién	bez cla	0	
2901 24 90	--- Izopropén	bez cla	0	
2901 29 00	-- Ostatné	bez cla	0	
2902	Cyklické uhľovodíky			
	- Cykloalkány, cykloalkény a cykloterpény			
2902 11 00	-- Cyklohexán	bez cla	0	
2902 19	-- Ostatné			
2902 19 10	--- Cykloterpény	bez cla	0	
2902 19 80	--- Ostatné	bez cla	0	
2902 20 00	- Benzén	bez cla	0	
2902 30 00	- Toluén	bez cla	0	
	- Xylény			
2902 41 00	-- o-xylén	bez cla	0	
2902 42 00	-- m-xylén	bez cla	0	
2902 43 00	-- p-xylén	bez cla	0	
2902 44 00	-- Zmesi izomérov xylénu	bez cla	0	
2902 50 00	- Styrén	bez cla	0	
2902 60 00	- Etylbenzén	bez cla	0	
2902 70 00	- Kumén	bez cla	0	
2902 90	- Ostatné			
2902 90 10	-- Naftalén a antracén	bez cla	0	
2902 90 30	-- Bifenyl a terfenyly	bez cla	0	
2902 90 90	-- Ostatné	bez cla	0	
2903	Halogénderiváty uhľovodíkov			
	- Nasýtené chlórderiváty acyklických uhľovodíkov			
2903 11 00	-- Chlórometán (metylchlorid) a chlórétán (etylchlorid)	5,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/701

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2903 12 00	-- Dichlórometán (metylénchlorid)	5,5	0	
2903 13 00	-- Chloroform (trichlórmétán)	5,5	0	
2903 14 00	-- Tetrachlórmétán (chlorid uhličitý)	5,5	0	
2903 15 00	-- Etyléndichlorid (ISO) (1,2-dichlóretán)	5,5	0	
2903 19	-- Ostatné			
2903 19 10	--- 1,1,1-trichlóretán (metylchloroform)	5,5	0	
2903 19 80	--- Ostatné	5,5	0	
	- Nenasýtené chlórderiváty acyklických uhľovodíkov			
2903 21 00	-- Vinylchlorid (chlóretylén)	5,5	0	
2903 22 00	-- Trichlóretylén	5,5	0	
2903 23 00	-- Tetrachlóretylén (perchlóretylén)	5,5	0	
2903 29 00	-- Ostatné	5,5	0	
	- Fluórderiváty, brómderiváty alebo jódderiváty acyklických uhľovodíkov			
2903 31 00	-- Etyléndibromid (ISO) (1,2-dibrómetán)	5,5	0	
2903 39	-- Ostatné			
	--- Bromidy			
2903 39 11	---- Brómmetán (metylbromid)	5,5	0	
2903 39 15	---- Dibrómmetán	bez cla	0	
2903 39 19	---- Ostatné	5,5	0	
2903 39 90	--- Fluoridy a jodidy	5,5	0	
	- Halogénderiváty acyklických uhľovodíkov obsahujúce dva alebo viac rôznych halogénov			
2903 41 00	-- Trichlórfuórmétán	5,5	0	
2903 42 00	-- Dichlórdifluórmétán	5,5	0	
2903 43 00	-- Trichlórt trifluóretány	5,5	0	
2903 44	-- Dichlórtetrafluóretány a chlór pentafluóretán			
2903 44 10	--- Dichlórtetrafluóretány	5,5	0	
2903 44 90	--- Chlór pentafluóretán	5,5	0	
2903 45	-- Ostatné deriváty perhalogénované iba s fluórom a chlóróm			

L 127/702

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2903 45 10	--- Chlórt trifluórmétán	5,5	0	
2903 45 15	--- Pentachlórt trifluóretán	5,5	0	
2903 45 20	--- Tetrachlórt difluóretány	5,5	0	
2903 45 25	--- Heptachlórt fluórpropány	5,5	0	
2903 45 30	--- Hexachlórt difluórpropány	5,5	0	
2903 45 35	--- Pentachlórt trifluórpropány	5,5	0	
2903 45 40	--- Tetrachlórt tetrafluórpropány	5,5	0	
2903 45 45	--- Trichlórt pentafluórpropány	5,5	0	
2903 45 50	--- Dichlórt hexafluórpropány	5,5	0	
2903 45 55	--- Chlórt heptafluórpropány	5,5	0	
2903 45 90	--- Ostatné	5,5	0	
2903 46	-- Brómchlórt difluórmétán, brómotrifluórmétán a dibrómtetrafluóretány			
2903 46 10	--- Brómchlórt difluórmétán	5,5	0	
2903 46 20	--- Brómt trifluórmétán	5,5	0	
2903 46 90	--- Dibrómtetrafluóretány	5,5	0	
2903 47 00	-- Ostatné perhalogénované deriváty	5,5	0	
2903 49	-- Ostatné			
	--- Halogénované iba s fluórom a chlóróm			
2903 49 10	---- Metánu, etánu alebo propánu	5,5	0	
2903 49 20	---- Ostatné	5,5	0	
	--- Halogénované iba s fluórom a brómóm			
2903 49 30	---- Metánu, etánu alebo propánu	5,5	0	
2903 49 40	---- Ostatné	5,5	0	
2903 49 80	--- Ostatné	5,5	0	
	- Halogéndriváty cykloalkanických, cykloalkenických alebo cykloterpenických uhlíkovodíkov			
2903 51 00	-- 1,2,3,4,5,6-hexachlórcyklohexán (HCH (ISO)), vrátane lindánu (ISO, INN)	5,5	0	
2903 52 00	-- Aldrín (ISO), chlórdan (ISO) a heptachlór (ISO)	5,5	0	
2903 59	-- Ostatné			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/703

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2903 59 10	--- 1,2-dibróm-4-(1,2-dibrómetyl)cyklohexán	bez cla	0	
2903 59 30	--- Tetrabrómcyklooktány	bez cla	0	
2903 59 80	--- Ostatné	5,5	0	
	- Halogénderiváty aromatických uhľovodíkov			
2903 61 00	-- Chlórbenzén, o-dichlórbenzén a p-dichlórbenzén	5,5	0	
2903 62 00	-- Hexachlórbenzén (ISO) a DDT (ISO) (klofenotán (INN), 1,1,1-trichlór-2,2-bis(p-chlórphenyl)etán)	5,5	0	
2903 69	-- Ostatné			
2903 69 10	--- 2,3,4,5,6-pentabrómetylbenzén	bez cla	0	
2903 69 90	--- Ostatné	5,5	0	
2904	Sulfo-, nitro-, alebo nitrózoderiváty uhľovodíkov, tiež halogénované			
2904 10 00	- Deriváty obsahujúce len sulfoskupiny, ich soli a etylestery	5,5	0	
2904 20 00	- Deriváty obsahujúce len nitro- alebo len nitrózo skupiny	5,5	0	
2904 90	- Ostatné			
2904 90 20	-- Sulfohalogénderiváty	5,5	0	
2904 90 40	-- Trichlórnitrometán (chlórpikrin)	5,5	0	
2904 90 85	-- Ostatné	5,5	0	
	II. ALKOHOLY A ICH HALOGÉN-, SULFO-, NITRO- ALEBO NITRÓZODERIVÁTY			
2905	Acyklické alkoholy a ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty			
	- Nasýtené jednosýtné alkoholy			
2905 11 00	-- Metanol (metylalkohol)	5,5	0	
2905 12 00	-- 1-propanol (propylalkohol) a 2-propanol (izopropylalkohol)	5,5	0	
2905 13 00	-- 1-butanol (n-butylalkohol)	5,5	0	
2905 14	-- Ostatné butanoly			
2905 14 10	--- 2-metylpropán-2-ol (terc-butylalkohol)	4,6	0	
2905 14 90	--- Ostatné	5,5	0	
2905 16	-- Oktanol (oktylalkohol) a jeho izoméry			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2905 16 10	--- 2-etylhexán-1-ol	5,5	0	
2905 16 20	--- 2-oktanol	bez cla	0	
2905 16 80	--- Ostatné	5,5	0	
2905 17 00	-- 1-dodekanol (laurylalkohol), 1-hexadekanol (cetylalkohol) a 1-oktadekanol (stearylalkohol)	5,5	0	
2905 19 00	-- Ostatné	5,5	0	
	- Nenasýtené jednosýtné alkoholy			
2905 22	-- Acyklické terpenické alkoholy			
2905 22 10	--- Geraniol, citranelol, linalol, rodinol a nerol	5,5	0	
2905 22 90	--- Ostatné	5,5	0	
2905 29	-- Ostatné			
2905 29 10	--- Alylalkohol	5,5	0	
2905 29 90	--- Ostatné	5,5	0	
	- Dioly			
2905 31 00	-- Etylénglykol (etándiol)	5,5	0	
2905 32 00	-- Propylénglykol (1,2-propándiol)	5,5	0	
2905 39	-- Ostatné			
2905 39 10	--- 2-metylpentán-2,4-diol (hexylénglykol)	5,5	0	
2905 39 20	--- 1,3-butándiol	bez cla	0	
2905 39 25	--- 1,4-butándiol	5,5	0	
2905 39 30	--- 2,4,7,9-tetrametyldek-5-yn-4,7-diol	bez cla	0	
2905 39 85	--- Ostatné	5,5	0	
	- Ostatné viacsýtné alkoholy			
2905 41 00	-- 2-etyl-2-(hydroxymetyl)-1,3-propándiol (trimetylolpropán)	5,5	0	
2905 42 00	-- Pentaerytritol	5,5	0	
2905 43 00	-- Manitol	9,6 + 125,8 EUR/100 kg/ net	0	
2905 44	-- D-glucitol (sorbitol)			
	--- Vo vodných roztokoch			
2905 44 11	---- Obsahujúci D-manitol 2 % hmotnosti alebo menej, počítaného na obsah D-glucitolu	7,7 + 16,1 EUR/100 kg/ net	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/705

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2905 44 19	---- Ostatné	9,6 + 37,8 EUR/100 kg/ net	0	
	--- Ostatné			
2905 44 91	---- Obsahujúci D-manitol 2 % hmotnosti alebo menej, počítaného na obsah D-glucitolu	7,7 + 23 EUR/100 kg/ net	0	
2905 44 99	---- Ostatné	9,6 + 53,7 EUR/100 kg/ net	0	
2905 45 00	-- Glycerol	3,8	0	
2905 49	-- Ostatné			
2905 49 10	--- Trioly; tetrolы	5,5	0	
2905 49 80	--- Ostatné	5,5	0	
	- Halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty acyklických alkoholov			
2905 51 00	-- Etchlórvynol (INN)	bez cla	0	
2905 59	-- Ostatné			
2905 59 10	--- Jednosýtnych alkoholov	5,5	0	
	--- Viacsýtnych alkoholov			
2905 59 91	---- 2,2-bis(brómmetyl)propándiol	bez cla	0	
2905 59 99	---- Ostatné	5,5	0	
2906	Cyklické alkoholy a ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty			
	- Cykloalkanické, cykloalkenické alebo cykloterpenické			
2906 11 00	-- Mentol	5,5	0	
2906 12 00	-- Cyklohexanol, metylcyklohexanoly a dimethylcyklohexanoly	5,5	0	
2906 13	-- Steroly a inozitoly			
2906 13 10	--- Steroly	5,5	0	
2906 13 90	--- Inozitoly	bez cla	0	
2906 19 00	-- Ostatné	5,5	0	
	- Aromatické			
2906 21 00	-- Benzylalkohol	5,5	0	
2906 29 00	-- Ostatné	5,5	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
	III. FENOLY, FENOLALKOHOLY A ICH HALOGÉN-, SULFO-, NITRO- ALEBO NITRÓZODERIVÁTY			
2907	Fenoly; fenolalkoholy			
	– Monofenoly			
2907 11 00	-- Fenol (hydroxybenzén) a jeho soli	3	0	
2907 12 00	-- Kreozoly a ich soli	2,1	0	
2907 13 00	-- Oktylfenol, nonylfenol a ich izoméry; ich soli	5,5	0	
2907 15	-- Naftoly a ich soli			
2907 15 10	--- 1-naftol	bez cla	0	
2907 15 90	--- Ostatné	5,5	0	
2907 19	-- Ostatné			
2907 19 10	--- Xylenoly a ich soli	2,1	0	
2907 19 90	--- Ostatné	5,5	0	
	– Polyfenoly; fenolalkoholy			
2907 21 00	-- Rezorcinol a jeho soli	5,5	0	
2907 22 00	-- Hydrochinón (chinol) a jeho soli	5,5	0	
2907 23 00	-- 4,4'-izopropylidéndifenol (bisfenol A, difenylolpropán) a jeho soli	5,5	0	
2907 29 00	-- Ostatné	5,5	0	
2908	Halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty fenolov alebo fenolalkoholov			
	– Deriváty obsahujúce len halogénové substituenty a ich soli			
2908 11 00	-- Pentachlórfenol (ISO)	5,5	0	
2908 19 00	-- Ostatné	5,5	0	
	– Ostatné			
2908 91 00	-- Dinoseb (ISO) a jeho soli	5,5	0	
2908 99	-- Ostatné			
2908 99 10	--- Deriváty obsahujúce len sulfoskupiny, ich soli a estery	5,5	0	
2908 99 90	--- Ostatné	5,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/707

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
	IV. ÉTERY, ALKOHOLPEROXIDY, ÉTERPEROXIDY, KETOPE- ROXIDY, EPOXIDY S TROJČLENNÝM KRUHOM, ACETÁLY A POLOACETÁLY A ICH HALOGÉN-, SULFO-, NITRO- ALEBO NITRÓZODERIVÁTY			
2909	Étery, éteralkoholy, éterfenoly, éteralkoholfenoly, alkoholpero- xidy, éterperoxidy, ketoperoxidy (tiež chemicky definované), a ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty			
	- Acyklické étery a ich halogén, sulfo-, nitro- alebo nitrózo- deriváty			
2909 11 00	-- Dietyléter	5,5	0	
2909 19 00	-- Ostatné	5,5	0	
2909 20 00	- Cykloalkanické, cykloalkenické alebo cykloterpenické étery a ich halogén, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty	5,5	0	
2909 30	- Aromatické étery a ich halogén, sulfo-, nitro- alebo nitrózo- deriváty			
2909 30 10	-- Difenyliéter	bez cla	0	
	-- Brómderiváty			
2909 30 31	--- Pentabrómdifenyliéter; 1,2,4,5-tetrabrom-3,6-bis(penta- brómfenoxy)benzén	bez cla	0	
2909 30 35	--- 1,2-bis(2,4,6-tribrómfenoxy)etán na výrobu akrylonitril- butadiénstyrénu (ABS)	bez cla	0	
2909 30 38	--- Ostatné	5,5	0	
2909 30 90	-- Ostatné	5,5	0	
	- Éteralkoholy a ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderi- váty			
2909 41 00	-- 2,2'-oxydiethanol (dietylenglykol, digol)	5,5	0	
2909 43 00	-- Monobutylétery etylenglykolu alebo dietylenglykolu	5,5	0	
2909 44 00	-- Ostatné monobutylétery etylenglykolu alebo dietylengly- kolu	5,5	0	
2909 49	-- Ostatné			
	--- Acyklické			
2909 49 11	---- 2-(2-chlóretoxy)ethanol	bez cla	0	
2909 49 18	---- Ostatné	5,5	0	
2909 49 90	--- Cyklické	5,5	0	
2909 50	- Éterfenoly, éteralkoholfenoly a ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty			

L 127/708

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2909 50 10	-- Guajakol a guajakolsulfonáty draslíka	5,5	0	
2909 50 90	-- Ostatné	5,5	0	
2909 60 00	- Alkoholperoxidy, éterperoxidy, ketoperoxidy a ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty	5,5	0	
2910	Epoxidy, epoxyalkoholy, epoxyfenoly a epoxyétery, s trojčlenným kruhom a ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty			
2910 10 00	- Oxirán (etylénoxid)	5,5	0	
2910 20 00	- Metyloxirán (propylénoxid)	5,5	0	
2910 30 00	- 1-chlór-2,3-epoxypropán (epichlórhýdrín)	5,5	0	
2910 40 00	- Dieldrín (ISO, INN)	5,5	0	
2910 90 00	- Ostatné	5,5	0	
2911 00 00	Acetáty a poloacetáty (hemiacetáty), tiež s ďalšou kyslíkatou funkciou, a ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty	5	0	
	V. ZLÚČENINY S ALDEHYDOVOU FUNKCIOU			
2912	Aldehydy, tiež s ďalšou kyslíkatou funkciou; cyklické polyméry aldehydov; paraformaldehyd			
	- Acyklické aldehydy bez ďalšej kyslíkatej funkcie			
2912 11 00	-- Metanal (formaldehyd)	5,5	0	
2912 12 00	-- Etanal (acetaldehyd)	5,5	0	
2912 19	-- Ostatné			
2912 19 10	--- Butanal (butyraldehyde, normálny izomér)	5,5	0	
2912 19 90	--- Ostatné	5,5	0	
	- Cyklické aldehydy bez ďalšej kyslíkatej funkcie			
2912 21 00	-- Benzaldehyd	5,5	0	
2912 29 00	-- Ostatné	5,5	0	
2912 30 00	- Aldehydalkoholy	5,5	0	
	- Aldehydétery, aldehydfenoly a aldehydy s ďalšou kyslíkatou funkciou			
2912 41 00	-- Vanilín (4-hydroxy-3-metoxybenzaldehyd)	5,5	0	
2912 42 00	-- Etylvanilín (3-etoxy-4-hydroxybenzaldehyd)	5,5	0	
2912 49 00	-- Ostatné	5,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/709

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2912 50 00	– Cyklické polyméry aldehydov	5,5	0	
2912 60 00	– Paraformaldehyd	5,5	0	
2913 00 00	Halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty výrobkov položky 2912	5,5	0	
	VI. ZLÚČENINY S KETÓNOVOU FUNKCIOU A ZLÚČENINY S CHINÓNOVOU FUNKCIOU			
2914	Ketóny a chinóny, tiež s ďalšou kyslíkatou funkciou, a ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty			
	– Acyklické ketóny bez ďalšej kyslíkatej funkcie			
2914 11 00	-- Acetón	5,5	0	
2914 12 00	-- Butanón (metyletylketón)	5,5	0	
2914 13 00	-- 4-metyl-2-pentanón (metylizobutylketón)	5,5	0	
2914 19	-- Ostatné			
2914 19 10	--- 5-metyl-2-hexanón	bez cla	0	
2914 19 90	--- Ostatné	5,5	0	
	– Cykloalkanické, cykloalkenické alebo cykloterpenické ketóny bez ďalšej kyslíkatej funkcie			
2914 21 00	-- Gáfor	5,5	0	
2914 22 00	-- Cyklohexanón a metylcyklohexanóny	5,5	0	
2914 23 00	-- Ionóny a metylionóny	5,5	0	
2914 29 00	-- Ostatné	5,5	0	
	– Aromatické ketóny bez ďalšej kyslíkatej funkcie			
2914 31 00	-- Fenylacetón (fenyl-2-propánón)	5,5	0	
2914 39 00	-- Ostatné	5,5	0	
2914 40	– Keto-alkoholy a keto-aldehydy			
2914 40 10	-- 4-hydroxy-4-metyl-2-pentanón (diacetónalkohol)	5,5	0	
2914 40 90	-- Ostatné	3	0	
2914 50 00	– Keto-fenoly a ketóny s ďalšou kyslíkatou funkciou	5,5	0	
	– Chinóny			
2914 61 00	-- Antrachinón	5,5	0	
2914 69	-- Ostatné			
2914 69 10	--- 1,4-naftochinón	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2914 69 90	--- Ostatné	5,5	0	
2914 70 00	- Halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty	5,5	0	
	VII. KARBOXYLOVÉ KYSELINY A ICH ANHYDRIDY, HALOGENIDY, PEROXIDY A PEROXOKYSELINY A ICH HALOGEN-, SULFO-, NITRO- ALEBO NITRÓZODERIVÁTY			
2915	Nasýtené acyklické monokarboxylové kyseliny a ich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxokyseliny; ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty			
	- Kyselina mravčia a jej soli a estery			
2915 11 00	-- Kyselina mravčia	5,5	0	
2915 12 00	-- Soli kyseliny mravej	5,5	0	
2915 13 00	-- Estery kyseliny mravej	5,5	0	
	- Kyselina octová a jej soli; acetanhydrid			
2915 21 00	-- Kyselina octová	5,5	0	
2915 24 00	-- Acetanhydrid	5,5	0	
2915 29 00	-- Ostatné	5,5	0	
	- Estery kyseliny octovej			
2915 31 00	-- Etylacetát	5,5	0	
2915 32 00	-- Vinylacetát	5,5	0	
2915 33 00	-- n-butylacetát	5,5	0	
2915 36 00	-- Dinosebacetát (ISO)	5,5	0	
2915 39	-- Ostatné			
2915 39 10	--- propylacetát a izopropylacetát	5,5	0	
2915 39 30	--- Metylacetát, pentylacetát (amylacetát), izopentylacetát (izoamylacetát) a glycerolacetáty	5,5	0	
2915 39 50	--- p-tolylacetát, fenypropylacetáty, benzylacetát, rodinylacetát, santalylacetát a acetáty fenyletán-1,2-diolu	5,5	0	
2915 39 80	--- Ostatné	5,5	0	
2915 40 00	- Mono-, di- alebo trichlóroctové kyseliny, ich soli a estery	5,5	0	
2915 50 00	- Kyselina propánová, jej soli a estery	4,2	0	
2915 60	- Kyseliny butánové, kyseliny pentánové, ich soli a estery			
	-- Kyseliny butánové, ich soli a estery			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/711

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2915 60 11	--- 1-izopropyl-2,2-dimetyltrimetylén diizobutykrát	bez cla	0	
2915 60 19	--- Ostatné	5,5	0	
2915 60 90	-- Kyseliny pentánové, ich soli a estery	5,5	0	
2915 70	- Kyselina palmitová, kyselina stearová, ich soli a estery			
2915 70 15	-- Kyselina palmitová	5,5	0	
2915 70 20	-- Soli a estery kyseliny palmitovej	5,5	0	
2915 70 25	-- Kyselina stearová	5,5	0	
2915 70 30	-- Soli kyseliny stearovej	5,5	0	
2915 70 80	-- Estery kyseliny stearovej	5,5	0	
2915 90	- Ostatné			
2915 90 10	-- Kyselina laurová	5,5	0	
2915 90 20	-- Chlóroformáty	5,5	0	
2915 90 80	-- Ostatné	5,5	0	
2916	Nenasýtené acyklické monokarboxylové kyseliny, cyklické monokarboxylové kyseliny, ich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxokyseliny; ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitró-zoderiváty			
	- Nenasýtené acyklické monokarboxylové kyseliny, ich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxokyseliny a ich deriváty			
2916 11 00	-- Kyselina akrylová a jej soli	6,5	0	
2916 12	-- Estery kyseliny akrylovej			
2916 12 10	--- Metylakrylát	6,5	0	
2916 12 20	--- Etylakrylát	6,5	0	
2916 12 90	--- Ostatné	6,5	0	
2916 13 00	-- Kyselina metakrylová a jej soli	6,5	0	
2916 14	-- Estery kyseliny metakrylovej			
2916 14 10	--- Metylmetakrylát	6,5	0	
2916 14 90	--- Ostatné	6,5	0	
2916 15 00	-- Kyselina olejová, linolová alebo linolénová, ich soli a estery	6,5	0	
2916 19	-- Ostatné			
2916 19 10	--- Kyseliny undekánové, ich soli a estery	5,9	0	
2916 19 30	--- Kyselina 2,4-hexadiénová (kyselina sorbová)	6,5	0	
2916 19 40	--- Kyselina krotónová	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2916 19 70	--- Ostatné	6,5	0	
2916 20 00	- Cykloalkanické, cykloalkenické alebo cykloterpenické monokarboxylové kyseliny, ich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxokyseliny a ich deriváty	6,5	0	
	- Aromatické monokarboxylové kyseliny, ich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxokyseliny a ich deriváty			
2916 31 00	-- Kyselina benzoová, jej soli a estery	6,5	0	
2916 32	-- Benzoylperoxid a benzoylchlorid			
2916 32 10	--- Benzoylperoxid	6,5	0	
2916 32 90	--- Benzoylchlorid	6,5	0	
2916 34 00	-- Kyselina fenyloctová a jej soli	bez cla	0	
2916 35 00	-- Estery kyseliny fenyloctovej	bez cla	0	
2916 36 00	-- Binapakryl (ISO)	6,5	0	
2916 39 00	-- Ostatné	6,5	0	
2917	Polykarboxylové kyseliny, ich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxokyseliny; ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty			
	- Acyklické polykarboxylové kyseliny, ich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxokyseliny a ich deriváty			
2917 11 00	-- Kyselina šťaveľová, jej soli a estery	6,5	0	
2917 12	-- Kyselina adipová, jej soli a estery			
2917 12 10	--- Kyselina adipová a jej soli	6,5	0	
2917 12 90	--- Estery kyseliny adipovej	6,5	0	
2917 13	-- Kyselina azelaová, kyselina sebaková, ich soli a estery			
2917 13 10	--- Kyselina sebaková	bez cla	0	
2917 13 90	--- Ostatné	6	0	
2917 14 00	-- Anhydrid kyseliny maléínovej	6,5	0	
2917 19	-- Ostatné			
2917 19 10	--- Kyselina malonová, jej soli a estery	6,5	0	
2917 19 90	--- Ostatné	6,3	0	
2917 20 00	- Cykloalkanické, cykloalkenické alebo cykloterpenické polykarboxylové kyseliny, ich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxokyseliny a ich deriváty	6	0	
	- Aromatické polykarboxylové kyseliny, ich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxokyseliny a ich deriváty			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/713

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2917 32 00	-- Dioktylortoftaláty	6,5	0	
2917 33 00	-- Dinonyl alebo didecylortoftaláty	6,5	0	
2917 34	-- Ostatné estery kyseliny ortoftalovej			
2917 34 10	---- Dibutylortoftaláty	6,5	0	
2917 34 90	---- Ostatné	6,5	0	
2917 35 00	-- Anhydrid kyseliny ftalovej	6,5	0	
2917 36 00	-- Kyselina tereftalová a jej soli	6,5	3	
2917 37 00	-- Dimetyltereftalát	6,5	0	
2917 39	-- Ostatné			
	--- Brómderiváty			
2917 39 11	---- Estery alebo anhydrid kyseliny tetrabromftalovej	bez cla	0	
2917 39 19	---- Ostatné	6,5	0	
	--- Ostatné			
2917 39 30	---- Kyselina benzén-1,2,4-trikarboxylová	bez cla	0	
2917 39 40	---- Izoftaloyl dichlorid obsahujúci v hmotnosti 0,8 % alebo menej tetraftaloyl dichloridu	bez cla	0	
2917 39 50	---- Kyselina naftalén-1,4,5,8-tetrakarboxylová	bez cla	0	
2917 39 60	---- Anhydrid kyseliny tetrachlórftalovej	bez cla	0	
2917 39 70	---- 3,5-bis(metoxycarbonyl) benzénsulfonát sodný	bez cla	0	
2917 39 80	---- Ostatné	6,5	0	
2918	Karboxylové kyseliny s pridanou kyslíkatou funkciou a ich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxokyseliny; ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty			
	- Karboxylové kyseliny s alkoholovou funkciou, ale bez ďalšej kyslíkatej funkcie, ich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxokyseliny a ich deriváty			
2918 11 00	-- Kyselina mliečna, jej soli a estery	6,5	0	
2918 12 00	-- Kyselina vínna	6,5	0	
2918 13 00	-- Soli a estery kyseliny vínnej	6,5	0	
2918 14 00	-- Kyselina citrónová	6,5	0	
2918 15 00	-- Soli a estery kyseliny citrónovej	6,5	0	
2918 16 00	-- Kyselina glukónová, jej soli a estery	6,5	0	
2918 18 00	-- Chlórbenzilát (ISO)	6,5	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2918 19	-- Ostatné			
2918 19 30	--- Kyselina cholová, 3- α ,12- α -dihydroxy-5- β -24-cholanová (kyselina deoxycholová), ich soli a estery	6,3	0	
2918 19 40	--- Kyselina 2,2-bis(hydroxymetyl)-propánová	bez cla	0	
2918 19 85	--- Ostatné	6,5	0	
	- Karboxylové kyseliny s fenolovou funkciou, ale bez ďalšej kyslíkatej funkcie, ich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxokyseliny a ich deriváty			
2918 21 00	-- Kyselina salicylová a jej soli	6,5	0	
2918 22 00	-- Kyselina o-acetylsalicylová, jej soli a estery	6,5	0	
2918 23	-- Ostatné estery kyseliny salicylovej a ich soli			
2918 23 10	--- Metylsalicylát a fenylsalicylát (salol)	6,5	0	
2918 23 90	--- Ostatné	6,5	0	
2918 29	-- Ostatné			
2918 29 10	--- Sulfosalicylové kyseliny, hydroxynaftové kyseliny; ich soli a estery	6,5	0	
2918 29 30	--- Kyselina 4-hydroxybenzoová, jej soli a estery	6,5	0	
2918 29 80	--- Ostatné	6,5	0	
2918 30 00	- Karboxylové kyseliny s aldehydovou alebo ketonovou funkciou, ale bez ďalšej kyslíkatej funkcie, ich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxokyseliny a ich deriváty	6,5	0	
	- Ostatné			
2918 91 00	-- 2,4,5-T (kyselina 2,4,5-trichlórfenoxyoctová) (ISO), jej soli a estery	6,5	0	
2918 99	-- Ostatné			
2918 99 10	--- Kyselina 2,6-dimetoxybenzoová	bez cla	0	
2918 99 20	--- dicamba (ISO)	bez cla	0	
2918 99 30	--- fenoxycetát sodný	bez cla	0	
2918 99 90	--- Ostatné	6,5	0	
	VIII. ESTERY ANORGANICKÝCH KYSELÍN NEKOVŮV A ICH SOLÍ A ICH HALOGEN-, SULFO-, NITRO- ALEBO NITRÓZODERIVÁTY			
2919	Estery kyseliny fosforečnej a ich soli, vrátane laktofosfátov; ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/715

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2919 10 00	– Tris(2,3-dibrómpropyl) fosfát	6,5	0	
2919 90	– Ostatné			
2919 90 10	-- Tributylfosfáty, trifenylfosfát, tritolylfosfáty, trixylylfosfáty a tris(2-chlóretyl) fosfát	6,5	0	
2919 90 90	-- Ostatné	6,5	0	
2920	Estery ostatných anorganických kyselín nekovov (okrem esterov halogénvodíkov) a ich soli; ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty			
	– Estery kyseliny tiofosforečnej (fosfortioáty) a ich soli; ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty			
2920 11 00	-- Paratión (ISO) a paratiónmetyl (ISO) (metylparatión)	6,5	0	
2920 19 00	-- Ostatné	6,5	0	
2920 90	– Ostatné			
2920 90 10	-- Estery kyseliny sírovej a estery kyseliny uhličitej a ich soli, ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty	6,5	0	
2920 90 20	-- Dimetylfosfonát (dimetyl fosfit)	6,5	0	
2920 90 30	-- Trimetylfosfit (trimetoxý fosfin)	6,5	0	
2920 90 40	-- Trietylfosfit	6,5	0	
2920 90 50	-- Dietylfosfonát (dietylhydrogénfosfit) (dietyl fosfit)	6,5	0	
2920 90 85	-- Ostatné výrobky	6,5	0	
	IX. ZLÚČENINY S DUSÍKATOU FUNKCIOU			
2921	Zlúčeniny s amínovou funkciou			
	– Acyklické monoamíny a ich deriváty; ich soli			
2921 11	-- Metylamín, di- alebo trimetylamín a ich soli			
2921 11 10	--- Metylamín, di- alebo trimetylamín	6,5	0	
2921 11 90	--- Soli	6,5	0	
2921 19	-- Ostatné			
2921 19 10	--- Trietylamín a jeho soli	6,5	0	
2921 19 30	--- Izopropylamín a jeho soli	6,5	0	
2921 19 40	--- 1,1,3,3-tetrametylbutylamín	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2921 19 50	--- Dietylamín a jeho soli	5,7	0	
2921 19 80	--- Ostatné	6,5	0	
	- Acyklické polyamíny a ich deriváty; ich soli			
2921 21 00	-- Etyléndiamín a jeho soli	6	0	
2921 22 00	-- Hexametyléndiamín a jeho soli	6,5	0	
2921 29 00	-- Ostatné	6	0	
2921 30	- Cykloalkanické, cykloalkénické alebo cykloterpenické mono- alebo polyamíny, a ich deriváty; ich soli			
2921 30 10	-- Cyklohexylamín a cyklohexyldimetylamín a ich soli	6,3	0	
2921 30 91	-- Cyklohex-1,3-ylénediamín (1,3-diaminocyklohexán)	bez cla	0	
2921 30 99	-- Ostatné	6,5	0	
	- Aromatické monoamíny a ich deriváty; ich soli			
2921 41 00	-- Anilín a jeho soli	6,5	0	
2921 42	-- Deriváty anilínu a ich soli			
2921 42 10	--- Halogén-, sulfo-, nitro- a nitrózoderiváty a ich soli	6,5	0	
2921 42 90	--- Ostatné	6,5	0	
2921 43 00	-- Toluidíny a ich deriváty; ich soli	6,5	0	
2921 44 00	-- Difenyldiamín a jeho deriváty; ich soli	6,5	0	
2921 45 00	-- 1-naftylamín (α -naftylamín), 2-naftylamín (β -naftylamín) a ich deriváty; ich soli	6,5	0	
2921 46 00	-- Amfetamín (INN), benzfetamín (INN), dexamfetamín (INN), etilamfetamín (INN), fencamfamín (INN), lefetamín (INN), levamfetamín (INN), mefenorex (INN) a fentermín (INN); ich soli	bez cla	0	
2921 49	-- Ostatné			
2921 49 10	--- Xylidíny a ich deriváty; ich soli	6,5	0	
2921 49 80	--- Ostatné	6,5	0	
	- Aromatické polyamíny a ich deriváty; ich soli			
2921 51	-- o-, m-, p-fenyldiamín, diaminotoluény, a ich deriváty; ich soli			
	--- o-, m-, p-fenyldiamín, diaminotoluény a ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty; ich soli			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/717

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2921 51 11	---- m-fenyléndiamín s čistotou v hmotnosti 99 % alebo vyššou a obsahujúci: - v hmotnosti 1 % alebo menej vody, - 200 mg/kg alebo menej o-fenyléndiamínu a - 450 mg/kg alebo menej p-fenyléndiamínu	bez cla	0	
2921 51 19	---- Ostatné	6,5	0	
2921 51 90	--- Ostatné	6,5	0	
2921 59	-- Ostatné			
2921 59 10	--- m-fenylénbismetylamín	bez cla	0	
2921 59 20	--- 2,2'-dichlór-4,4'-metyléndianilín	bez cla	0	
2921 59 30	--- 4,4'-bi-o-toluidín	bez cla	0	
2921 59 40	--- 1,8-naftyléndiamín	bez cla	0	
2921 59 90	--- Ostatné	6,5	0	
2922	Aminozlúčeniny s kyslíkatou funkciou			
	- Aminoalkoholy, iné ako tie, ktoré obsahujú viac ako jeden druh kyslíkatej funkcie, ich étery a estery; ich soli			
2922 11 00	-- Monoetanolamín a jeho soli	6,5	0	
2922 12 00	-- Dietanolamín a jeho soli	6,5	0	
2922 13	-- Trietanolamín a jeho soli			
2922 13 10	--- Trietanolamín	6,5	0	
2922 13 90	--- Soli trietanolamínu	6,5	0	
2922 14 00	-- Dextropropoxyfén (INN) a jeho soli	bez cla	0	
2922 19	-- Ostatné			
2922 19 10	--- N-Etyldietanolamín	6,5	0	
2922 19 20	--- 2,2'-metyliminodietanol (N-metyldietanolamín)	6,5	0	
2922 19 80	--- Ostatné	6,5	0	
	- Aminonaftoly a ostatné aminofenoly, iné ako tie, ktoré obsahujú viac ako jeden druh kyslíkatej funkcie, ich étery a estery; ich soli			
2922 21 00	-- Aminohydroxynaftalénsulfónové kyseliny a ich soli	6,5	0	
2922 29 00	-- Ostatné	6,5	0	
	- Aminoaldehydy, aminoketóny a aminochinóny, iné ako tie, ktoré obsahujú viac ako jeden druh kyslíkatej funkcie; ich soli			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2922 31 00	-- Amfepramón (INN), metadón (INN) a normetadón (INN); ich soli	bez cla	0	
2922 39 00	-- Ostatné	6,5	0	
	- Aminokyseliny, iné ako tie, ktoré obsahujú viac ako jeden druh kyslíkatej funkcie a ich estery; ich soli			
2922 41 00	-- Lyzín a jeho estery; ich soli	6,3	0	
2922 42 00	-- Kyselina glutamová a jej soli	6,5	0	
2922 43 00	-- Kyselina antranilová a jej soli	6,5	0	
2922 44 00	-- Tilidín (INN) a jeho soli	bez cla	0	
2922 49	-- Ostatné			
2922 49 10	--- Glycín	6,5	0	
2922 49 20	--- β-alanín	bez cla	0	
2922 49 95	--- Ostatné	6,5	0	
2922 50 00	- Aminoalkoholfenoly, aminokyselinofenoly a ostatné aminozlúčeniny s kyslíkatou funkciou	6,5	0	
2923	Kvartérne amónne soli a hydroxidy; lecitíny a ostatné fosfoaminolipidy, tiež chemicky definované			
2923 10 00	- Cholín a jeho soli	6,5	0	
2923 20 00	- Lecitíny a ostatné fosfoaminolipidy	5,7	0	
2923 90 00	- Ostatné	6,5	0	
2924	Zlúčeniny s karboxamidovou funkciou; zlúčeniny kyseliny uhličitej s amidovou funkciou			
	- Cyklické amidy (vrátane cyklických karbamátov) a ich deriváty; ich soli			
2924 11 00	-- Meprobamát (INN)	bez cla	0	
2924 12 00	-- Fluóroacetamid (ISO), monokrotofos (ISO) a fosfamidón (ISO)	6,5	0	
2924 19 00	-- Ostatné	6,5	0	
	- Cyklické amidy (vrátane cyklických karbamátov) a ich deriváty; ich soli			
2924 21	-- Ureíny a ich deriváty; ich soli			
2924 21 10	--- Izoproturon (ISO)	6,5	0	
2924 21 90	--- Ostatné	6,5	0	
2924 23 00	-- Kyselina 2-acetamidobenzoová (kyselina N-acetantranilová) a jej soli	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/719

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2924 24 00	-- Ethinamát (INN)	bez cla	0	
2924 29	-- Ostatné			
2924 29 10	--- Lidokaín (INN)	bez cla	0	
2924 29 30	--- Paracetamol (INN)	6,5	0	
2924 29 95	--- Ostatné	6,5	0	
2925	Zlúčeniny s karboximidovou funkciou (vrátane sacharínu a jeho soli) a zlúčeniny s imínovou funkciou			
	- Imidy a ich deriváty; ich soli			
2925 11 00	-- Sacharín a jeho soli	6,5	0	
2925 12 00	-- Glutetimid (INN)	bez cla	0	
2925 19	-- Ostatné			
2925 19 10	--- 3,3',40,4',50,5',60,6'-oktabróm-N,N'-etyléndifalimid	bez cla	0	
2925 19 30	--- N,N'-etylénbis(4,5-dibromhexahydro-3,6-metánftalimid)	bez cla	0	
2925 19 95	--- Ostatné	6,5	0	
	- Imíny a ich deriváty; ich soli			
2925 21 00	-- Chlórdimeform (ISO)	6,5	0	
2925 29 00	-- Ostatné	6,5	0	
2926	Zlúčeniny s nitrilovou funkciou			
2926 10 00	- Akrylonitril	6,5	0	
2926 20 00	- 1-kyanoguanidín (dikyándiamid)	6,5	0	
2926 30 00	- Fenproporex (INN) a jeho soli; metadón (INN) medziprodukt (4-kyano-2-dimetylamino-4,4-difenylbután)	6,5	0	
2926 90	- Ostatné			
2926 90 20	-- Izoftalonitril	6	0	
2926 90 95	-- Ostatné	6,5	0	
2927 00 00	Diazo-, azo- alebo azoxyzlúčeniny	6,5	0	
2928 00	Organické deriváty hydrazínu alebo hydroxylamínu			
2928 00 10	- N,N-bis(2-metoxetyl) hydroxylamín	bez cla	0	
2928 00 90	- Ostatné	6,5	0	
2929	Zlúčeniny s ďalšou dusíkatou funkciou			
2929 10	- Izokyanáty			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2929 10 10	-- Metylfenyléndiizokyanáty (toluéndiizokyanáty)	6,5	0	
2929 10 90	-- Ostatné	6,5	0	
2929 90 00	- Ostatné	6,5	0	
	X. ORGANO-ANORGANICKÉ ZLÚČENINY, HETEROCYKLICKÉ ZLÚČENINY, NUKLEOVÉ KYSELINY A ICH SOLI A SULFÓNAMIDY			
2930	Organické zlúčeniny síry			
2930 20 00	- Tiokarbamáty a ditiokarbamáty	6,5	0	
2930 30 00	- Thiuram mono-, di- alebo tetrasulfidy	6,5	0	
2930 40	- Metionín			
2930 40 10	-- Metionín (INN)	bez cla	0	
2930 40 90	-- Ostatné	6,5	0	
2930 50 00	- Kaptafol (ISO) a metamidofos (ISO)	6,5	0	
2930 90	- Ostatné			
2930 90 13	-- Cysteín a cystín	6,5	0	
2930 90 16	-- Deriváty cysteínu alebo cystínu	6,5	0	
2930 90 20	-- Tiodiglykol (INN) (2,2'-tiodietanol)	6,5	0	
2930 90 30	-- Kyselina DL-2-hydroxy-4-(metyltio) butánová	bez cla	0	
2930 90 40	-- 2,2'-tiodietylbis[3-(3,5-di-terc-butyl-4-hydroxy-fenyl)propionát]	bez cla	0	
2930 90 50	-- Zmes izomérov zložená 4-metyl-2,6-bis(metyltio)-m-fenyléndiamínu a 2-metyl-4,6-bis(metyltio)-m-fenyléndiamínu	bez cla	0	
2930 90 85	-- Ostatné	6,5	0	
2931 00	Ostatné organo-anorganické zlúčeniny			
2931 00 10	- Dimetyl metylfosfát	6,5	0	
2931 00 20	- Metylfosfonyldifluorid (metylfosforitandifluorid)	6,5	0	
2931 00 30	- Metylfosfonyldichlorid (metylfosforitandichlorid)	6,5	0	
2931 00 95	- Ostatné	6,5	0	
2932	Heterocyklické zlúčeniny len s kyslíkatým(-i) heteroatómom(-mami)			
	- Zlúčeniny obsahujúce v štruktúre nekondenzovaný furánový kruh (tiež hydrogenovaný)			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/721

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2932 11 00	-- Tetrahydrofurán	6,5	0	
2932 12 00	-- 2-furaldehyd (furfural)	6,5	0	
2932 13 00	-- Furfurylalkohol a tetrahydrofurfurylalkohol	6,5	0	
2932 19 00	-- Ostatné	6,5	0	
	- Laktóny			
2932 21 00	-- Kumarín, metylkumaríny a etylkumaríny	6,5	0	
2932 29	-- Ostatné laktóny			
2932 29 10	--- Fenolftaleín	bez cla	0	
2932 29 20	--- Kyselina 1-hydroxy-4-[1-(4-hydroxy-3-metoxycarbonyl-1-naftyl)-3-oxo-1H,3H-benzo[de]izochromén-1-yl]-6-oktadecyloxy-2-naftoová	bez cla	0	
2932 29 30	--- 3'-chlór-6'-cyklohexylaminospiro[izobenzofurán-1(3H)9'-xantén]-3-ón	bez cla	0	
2932 29 40	--- 6'-(N-etyl-p-toluidín)-2'-metylspiro[izobenzofurán-1(3H),9'-xantén]-3-ón	bez cla	0	
2932 29 50	--- Metyl-6-dokosyloxy-1-hydroxy-4-[1-(4-hydroxy-3-metyl-1-fenantryl)-3-oxo-1H,3H-nafto[1,8-cd]pyrán-1-yl]naftalén-2-karboxylát	bez cla	0	
2932 29 60	--- gama-Butyrolaktón	6,5	0	
2932 29 85	--- Ostatné	6,5	0	
	- Ostatné			
2932 91 00	-- Izosafrol	6,5	0	
2932 92 00	-- 1-(1,3-benzodioxol-5-yl) propán-2-ón	6,5	0	
2932 93 00	-- Piperonal	6,5	0	
2932 94 00	-- Safrol	6,5	0	
2932 95 00	-- Tetrahydrokannabinoly (všetky izoméry)	6,5	0	
2932 99	-- Ostatné			
2932 99 50	--- Epoxidy so štvorčlenným kruhom	6,5	0	
2932 99 70	--- Ostatné cyklické acetály a vnútorné poloacetály, tiež s ďalšou kyslíkatou funkciou, a ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty	6,5	0	
2932 99 85	--- Ostatné	6,5	0	
2933	Heterocyklické zlúčeniny len s dusíkatým(-i) heteroatómom(-mami)			
	- Zlúčeniny obsahujúce v štruktúre nekondenzovaný pyrazolový kruh (tiež hydrogenovaný)			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2933 11	-- Fenazón (antipyrín) a jeho deriváty			
2933 11 10	--- Propyfenazón (INN)	bez cla	0	
2933 11 90	--- Ostatné	6,5	0	
2933 19	-- Ostatné			
2933 19 10	--- Fenylbutazón (INN)	bez cla	0	
2933 19 90	--- Ostatné	6,5	0	
	- Zlúčeniny obsahujúce v štruktúre nekondenzovaný imidazolový kruh (tiež hydrogenovaný)			
2933 21 00	-- Hydantoín a jeho deriváty	6,5	0	
2933 29	-- Ostatné			
2933 29 10	--- Nafazolín hydrochlorid (INN) a nafazolín nitrát (INN); fentolalmín (INN); tolazolín hydrochlorid (INN)	bez cla	0	
2933 29 90	--- Ostatné	6,5	0	
	- Zlúčeniny obsahujúce v štruktúre nekondenzovaný pyridínový kruh (tiež hydrogenovaný)			
2933 31 00	-- Pyridín a jeho soli	5,3	0	
2933 32 00	-- Pyperidín a jeho soli	6,5	0	
2933 33 00	-- Alfentanil (INN), anileridín (INN), bezitramid (INN), brómazepam (INN), difenoxín (INN), difenoxylát (INN), dipipanón (INN), fentanyl (INN), ketobemidón (INN), metylfenidát (INN), pentazocín (INN), petidín (INN), petidín medziprodukt A, fencyklidín (INN) (PCP), fenoperidín (INN), pipradrol (INN), piritramid (INN), propiram (INN) a trimeperidín (INN); ich soli	6,5	0	
2933 39	-- Ostatné			
2933 39 10	--- Iproniazid (INN); ketobemidónhydrochlorid (INN); pyridostigmínbromid (INN)	bez cla	0	
2933 39 20	--- 2,3,5,6-tetrachlórpyridín	bez cla	0	
2933 39 25	--- Kyselina 3,6-dichlórpyridín-2-karboxylová	bez cla	0	
2933 39 35	--- 2-hydroxyetylammónium-3,6-dichlórpyridín-2-karboxylát	bez cla	0	
2933 39 40	--- 2-butoxyetyl(3,5,6-trichlór-2-pyridyloxy) acetát	bez cla	0	
2933 39 45	--- 3,5-dichlór-2,4,6-trifluórpyridín	bez cla	0	
2933 39 50	--- Fluóroxypyr (ISO), metyl ester	4	0	
2933 39 55	--- 4-metylpyridín	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/723

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2933 39 99	--- Ostatné	6,5	0	
	- Zlúčeniny obsahujúce v štruktúre chinolínový alebo izochinolínový kruhový systém (tiež hydrogenovaný), ďalej nekondenzovaný			
2933 41 00	-- Levorfanol (INN) a jeho soli	bez cla	0	
2933 49	-- Ostatné			
2933 49 10	--- Halogénderiváty chinolínu; deriváty kyseliny chinolínkarboxylovej	5,5	0	
2933 49 30	--- Dextrometorfan (INN) a jeho soli	bez cla	0	
2933 49 90	--- Ostatné	6,5	0	
	- Zlúčeniny obsahujúce v štruktúre pyrimidínový kruh (tiež hydrogenovaný) alebo piperazínový kruh			
2933 52 00	-- Malonylmočovina (kyselina barbiturová) a jej soli	6,5	0	
2933 53	-- Allobarbitol (INN), amobarbitol (INN), barbitol (INN), butalbitol (INN), butobarbitol, cyklobarbitol (INN), metylfenobarbitol (INN), pentobarbitol (INN), fenobarbitol (INN), sekbutarbitol (INN), sekobarbitol (INN) a vinylbitol (INN); ich soli			
2933 53 10	--- Fenobarbitol (INN), barbitol (INN) a ich soli	bez cla	0	
2933 53 90	--- Ostatné	6,5	0	
2933 54 00	-- Ostatné deriváty malonylmočoviny (kyseliny barbiturovej); ich soli	6,5	0	
2933 55 00	-- Loprazolam (INN), mecloqualón (INN), metaqualón (INN) a zipeprol (INN); ich soli	bez cla	0	
2933 59	-- Ostatné			
2933 59 10	--- Diazinón (ISO)	bez cla	0	
2933 59 20	--- 1,4-diazabicyklo[2.2.2]oktán (trietyléndiamín)	bez cla	0	
2933 59 95	--- Ostatné	6,5	0	
	- Zlúčeniny obsahujúce v štruktúre nekondenzovaný triazínový kruh (tiež hydrogenovaný)			
2933 61 00	-- Melamín	6,5	0	
2933 69	-- Ostatné			
2933 69 10	--- Atrazín (ISO); propazín (ISO); simazín (ISO); hexahydro-1,3,5-trinitro-1,3,5-triazín (hexogén, trimetylétrinitramín)	5,5	0	
2933 69 20	--- Meténamín (INN) (hexametyléntetramín)	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2933 69 30	--- 2,6-di-terc-butyl-4-[4,6-bis(oktyltio)-1,3,5-triazín-2-ylamino]fenol	bez cla	0	
2933 69 80	--- Ostatné	6,5	0	
	- Laktámy			
2933 71 00	-- 6-hexánlaktám (epsilon-kaprolaktám)	6,5	0	
2933 72 00	-- Klobazam (INN) a metyprylon (INN)	bez cla	0	
2933 79 00	-- Ostatné laktámy	6,5	0	
	- Ostatné			
2933 91	-- Alprazolam (INN), kamazepam (INN), chlórdiazepoxid (INN), klonazepam (INN), klorazepát, delorazepam (INN), diazepam (INN), estazolam (INN), etyl loflazepát (INN), fludiazepam (INN), flunitrazepam (INN), flurazepam (INN), halazepam (INN), lorazepam (INN), lormetazepam (INN), mazindol (INN), medazepam (INN), midazolam (INN), nimetazepam (INN), nitrazepam (INN), nordazepam (INN), oxazepam (INN), pinazepam (INN), prazepam (INN), pyrovalerón (INN), temazepam (INN), tetrazepam (INN) a triazolam (INN); ich soli			
2933 91 10	--- Chlórdiazepoxid (INN)	bez cla	0	
2933 91 90	--- Ostatné	6,5	0	
2933 99	-- Ostatné			
2933 99 10	--- Benzimidazol-2-tiol (merkaptobenzimidazol)	6,5	0	
2933 99 20	--- Indol, 3-metylindol (skatol), 6-allyl-6,7-dihydro-5H-dibenz[c,e]azepín (azapetín), fenindamín (INN) a ich soli; imipramín hydrochlorid (INN)	5,5	0	
2933 99 30	--- Monoazepíny	6,5	0	
2933 99 40	--- Diazepíny	6,5	0	
2933 99 50	--- 2,4-di-terc-butyl-6-(5-chlórbenzotriazol-2-yl)fenol	bez cla	0	
2933 99 90	--- Ostatné	6,5	0	
2934	Kyseliny nukleové a ich soli, tiež chemicky definované; ostatné heterocyklické zlúčeniny			
2934 10 00	- Zlúčeniny obsahujúce v štruktúre nekondenzovaný tiazolový kruh (tiež hydrogenovaný)	6,5	0	
2934 20	- Zlúčeniny obsahujúce benzotiazolový kruhový systém (tiež hydrogenovaný), ďalej nekondenzovaný			
2934 20 20	-- Di(benzotiazol-2-yl) disulfid; benzotiazol-2-tiol (merkaptobenzotiazol) a jeho soli	6,5	0	
2934 20 80	-- Ostatné	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/725

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2934 30	- Zlúčeniny obsahujúce v štruktúre fenotiazínový kruh (tiež hydrogenovaný), ďalej nekondenzovaný			
2934 30 10	-- Tietylperazín (INN); tioridazín (INN) a jeho soli	bez cla	0	
2934 30 90	-- Ostatné	6,5	0	
	- Ostatné			
2934 91 00	-- Aminorex (INN), brotizolam (INN), klotiazepam (INN), kloxadolam (INN), dextromoramid (INN), haloxazolam (INN), ketazolam (INN), mezokarb (INN), oxazolam (INN), pemolín (INN), fendimetrazín (INN), fenmetrazín (INN) a sufentanil (INN); ich soli	bez cla	0	
2934 99	-- Ostatné			
2934 99 10	--- Chlórprotixén (INN); tenalidín (INN) a jeho vlnany a maleinany	bez cla	0	
2934 99 20	--- Furazolidón (INN)	bez cla	0	
2934 99 30	--- Kyselina 7-aminocefalosporánová	bez cla	0	
2934 99 40	--- Soli a estery kyseliny (6R,7R)-3-acetoxymetyl-7-[(R)-2-formyloxy-2-fenylacetamido]-8-oxo-5-tia-1-azabicyklo[4.2.0]okt-2-én-2-karboxylovej	bez cla	0	
2934 99 50	--- 1-[2-(1,3-dioxán-2-yl)etyl]-2-metylpyridinium bromid	bez cla	0	
2934 99 90	--- Ostatné	6,5	0	
2935 00	Sulfónamidy			
2935 00 10	- 3-[1-[7-hexadecylsulfonylamino]-1H-indol-3-yl]-3-oxo-1H,3H-nafto[1,8-cd]pyrán-1-yl]-N,N-dimetyl-1H-indol-7-sulfónamid	bez cla	0	
2935 00 20	- Metosulam (ISO)	bez cla	0	
2935 00 90	- Ostatné	6,5	0	
	XI. PROVITAMÍNY, VITAMÍNY A HORMÓNY			
2936	Provitamíny a vitamíny, prírodné alebo vyrobené syntézou (vrátane prírodných koncentrátov), ich deriváty používané hlavne ako vitamíny, a ich zmesi, tiež v akomkoľvek rozpúšťadle			
	- Vitamíny a ich deriváty, nezmiešané			
2936 21 00	-- Vitamín A a jeho deriváty	bez cla	0	
2936 22 00	-- Vitamín B1 a jeho deriváty	bez cla	0	
2936 23 00	-- Vitamín B2 a jeho deriváty	bez cla	0	
2936 24 00	-- Kyselina D- alebo DL-pantoténová (vitamín B3 alebo vitamín B5) a jej deriváty	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2936 25 00	-- Vitamín B6 a jeho deriváty	bez cla	0	
2936 26 00	-- Vitamín B12 a jeho deriváty	bez cla	0	
2936 27 00	-- Vitamín C a jeho deriváty	bez cla	0	
2936 28 00	-- Vitamín E a jeho deriváty	bez cla	0	
2936 29	-- Ostatné vitamíny a ich deriváty			
2936 29 10	--- Vitamín B9 a jeho deriváty	bez cla	0	
2936 29 30	--- Vitamín H a jeho deriváty	bez cla	0	
2936 29 90	--- Ostatné	bez cla	0	
2936 90	- Ostatné, vrátane prírodných koncentrátov			
	-- Prírodné koncentráty vitamínov			
2936 90 11	--- Prírodné koncentráty vitamínov A + D	bez cla	0	
2936 90 19	--- Ostatné	bez cla	0	
2936 90 80	-- Ostatné	bez cla	0	
2937	Hormóny, prostaglandíny, tromboxány a leukotriény, prírodné alebo vyrobené syntézou; ich deriváty a štruktúrne analógy, vrátane reťazovo modifikovaných polypeptidov, používané hlavne ako hormóny			
	- Polypeptidové hormóny, proteínové hormóny a glykoproteínové hormóny, ich deriváty a štruktúrne analógy			
2937 11 00	-- Somatotropín, jeho deriváty a štruktúrne analógy	bez cla	0	
2937 12 00	-- Inzulín a jeho soli	bez cla	0	
2937 19 00	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Steroidné hormóny, ich deriváty a štruktúrne analógy			
2937 21 00	-- Kortizón, hydrokortizón, prednizón (dehydrokortizón) a prednizolón (dehydrohydrokortizón)	bez cla	0	
2937 22 00	-- Halogénderiváty hormónov kôry nadobličiek	bez cla	0	
2937 23 00	-- Estrogény a progestogény	bez cla	0	
2937 29 00	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Katecholamínové hormóny, ich deriváty a štruktúrne analógy			
2937 31 00	-- Epinefrín	bez cla	0	
2937 39 00	-- Ostatné	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/727

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2937 40 00	– Deriváty aminokyselín	bez cla	0	
2937 50 00	– Prostaglandíny, tromboxány a leukotriény, ich deriváty a štruktúrne analógy	bez cla	0	
2937 90 00	– Ostatné	bez cla	0	
	XII. GLYKOZIDY A RASTLINNÉ ALKALOIDY, PRÍRODNÉ ALEBO VYROBENÉ SYNTÉZOU A ICH SOLI, ÉTERY, ESTERY A OSTATNÉ DERIVÁTY			
2938	Glykozoidy, prírodné alebo vyrobené syntézou, a ich soli, étery, estery a ostatné deriváty			
2938 10 00	– Rutín (rutoside) a jeho deriváty	6,5	0	
2938 90	– Ostatné			
2938 90 10	-- Glykozidy náprstníka	6	0	
2938 90 30	-- Kyselina glycyrizínová a glycyrizáty	5,7	0	
2938 90 90	-- Ostatné	6,5	0	
2939	Rastlinné alkaloidy, prírodné alebo vyrobené syntézou, a ich soli, étery, estery a ostatné deriváty			
	– Alkaloidy ópia a ich deriváty; ich soli			
2939 11 00	-- Koncentráty z makovej slamy; buprenorfín (INN), kodeín, dihydrokodeín (INN), etylmorfín, etorfín (INN), heroín, hydrokodón (INN), hydromorfón (INN), morfín, nikomorfín (INN), oxykodón (INN), oxymorfón (INN), folkodín (INN), tebakon (INN) a tebaín; ich soli	bez cla	0	
2939 19 00	-- Ostatné	bez cla	0	
2939 20 00	– Alkaloidy chinínovníka a ich deriváty; ich soli	bez cla	0	
2939 30 00	– Kofeín a jeho soli	bez cla	0	
	– Efedríny a ich soli			
2939 41 00	-- Efedrín a jeho soli	bez cla	0	
2939 42 00	-- Pseudoefedrín (INN) a jeho soli	bez cla	0	
2939 43 00	-- Katín (INN) a jeho soli	bez cla	0	
2939 49 00	-- Ostatné	bez cla	0	
	– Teofylín a aminofylín (teofylín-etyléndiamín) a ich deriváty; ich soli			
2939 51 00	-- Fenetylín (INN) a jeho soli	bez cla	0	
2939 59 00	-- Ostatné	bez cla	0	
	– Alkaloidy ražového námela a ich deriváty; ich soli			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
2939 61 00	-- Ergometrín (INN) a jeho soli	bez cla	0	
2939 62 00	-- Ergotamín (INN) a jeho soli	bez cla	0	
2939 63 00	-- Kyselina lysergová a jej soli	bez cla	0	
2939 69 00	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Ostatné			
2939 91	-- Kokaín, ekgonín, levometamfetamín, metamfetamín (INN), metamfetamínový racemát; ich soli, estery a ostatné deriváty			
	--- Kokaín a jeho soli			
2939 91 11	---- Surový kokaín	bez cla	0	
2939 91 19	---- Ostatné	bez cla	0	
2939 91 90	--- Ostatné	bez cla	0	
2939 99 00	-- Ostatné	bez cla	0	
	XIII. OSTATNÉ ORGANICKÉ ZLÚČENINY			
2940 00 00	Cukry, chemicky čisté, iné ako sacharóza, laktóza, maltóza, glukóza a fruktóza; étery cukrov, acetáty cukrov a estery cukrov a ich soli, iné ako výrobky položiek 2937, 2938 alebo 2939	6,5	0	
2941	Antibiotiká			
2941 10	- Penicilíny a ich deriváty obsahujúce v štruktúre kyselinu penicilánovú; ich soli			
2941 10 10	-- Amoxicilín (INN) a jeho soli	bez cla	0	
2941 10 20	-- Ampicilín (INN), metampicilín (INN), pivampicilín (INN) a ich soli	bez cla	0	
2941 10 90	-- Ostatné	bez cla	0	
2941 20	- Streptomycíny a ich deriváty; ich soli			
2941 20 30	-- Dihydrostreptomycín, jeho soli, estery a hydráty	5,3	0	
2941 20 80	-- Ostatné	bez cla	0	
2941 30 00	- Tetracyklíny a ich deriváty; ich soli	bez cla	0	
2941 40 00	- Chlóramfenikol a jeho deriváty; ich soli	bez cla	0	
2941 50 00	- Erytromycín a jeho deriváty; ich soli	bez cla	0	
2941 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
2942 00 00	Ostatné organické zlúčeniny	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/729

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
30	KAPITOLA 30 – FARMACEUTICKÉ VÝROBKY			
3001	Žľazy a ostatné orgány na organoterapeutické účely, sušené, tiež v prášku; výťažky zo žliaz alebo z ostatných orgánov alebo ich výlučkov na organoterapeutické účely; heparín a jeho soli; ostatné ľudské alebo živočíšne látky pripravené na terapeutické alebo profylaktické účely, inde nešpecifikované ani nezahrnuté			
3001 20	– Výťažky zo žliaz alebo z ostatných orgánov, alebo z ich výlučkov			
3001 20 10	-- Ľudského pôvodu	bez cla	0	
3001 20 90	-- Ostatné	bez cla	0	
3001 90	– Ostatné			
3001 90 20	-- Ľudského pôvodu	bez cla	0	
	-- Ostatné			
3001 90 91	--- Heparín a jeho soli	bez cla	0	
3001 90 98	--- Ostatné	bez cla	0	
3002	Ľudská krv; živočíšna krv pripravená na terapeutické, profylaktické alebo diagnostické účely; antiséra a ostatné krvné zložky a modifikované imunologické výrobky, tiež získané biotechnologickými procesmi; očkovacie látky, toxíny, kultúry mikroorganizmov (okrem kvasiniek) a podobné výrobky			
3002 10	– Antiséra a ostatné krvné zložky a modifikované imunologické výrobky, tiež získané biotechnologickými procesmi			
3002 10 10	-- Antiséra	bez cla	0	
	-- Ostatné			
3002 10 91	--- Hemoglobín, krvné globulíny a sérové globulíny	bez cla	0	
	--- Ostatné			
3002 10 95	---- Ľudského pôvodu	bez cla	0	
3002 10 99	---- Ostatné	bez cla	0	
3002 20 00	– Očkovacie látky pre humánne lekárstvo	bez cla	0	
3002 30 00	– Očkovacie látky pre zverolekárstvo	bez cla	0	
3002 90	– Ostatné			
3002 90 10	-- Ľudská krv	bez cla	0	
3002 90 30	-- Krv zvierat pripravená na terapeutické, profylaktické alebo diagnostické účely	bez cla	0	

L 127/730

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3002 90 50	-- Kultúry mikroorganizmov	bez cla	0	
3002 90 90	-- Ostatné	bez cla	0	
3003	Lieky (okrem tovaru položiek 3002, 3005 alebo 3006) zložené z dvoch alebo viacerých zložiek navzájom zmiešaných na terapeutické alebo profylaktické účely, ktoré nie sú v odmeraných dávkach alebo vo formách alebo baleniach na predaj v malom			
3003 10 00	- Obsahujúce penicilíny alebo ich deriváty so štruktúrou kyseliny penicilánovej, alebo streptomycíny, alebo ich deriváty	bez cla	0	
3003 20 00	- Obsahujúce ostatné antibiotiká	bez cla	0	
	- Obsahujúce hormóny alebo ostatné výrobky položky 2937, ale neobsahujúce antibiotiká			
3003 31 00	-- Obsahujúce inzulín	bez cla	0	
3003 39 00	-- Ostatné	bez cla	0	
3003 40 00	- Obsahujúce alkaloidy alebo ich deriváty, ale neobsahujúce hormóny alebo ostatné výrobky položky 2937 alebo antibiotiká	bez cla	0	
3003 90	- Ostatné			
3003 90 10	-- Obsahujúce jód alebo zlúčeniny jódu	bez cla	0	
3003 90 90	-- Ostatné	bez cla	0	
3004	Lieky (okrem tovaru položiek 3002, 3005 alebo 3006) zložené zo zmiešaných alebo nezmiešaných výrobkov na terapeutické alebo profylaktické účely, v odmeraných dávkach (vrátane takých, ktoré sú vo forme systémov na podávanie cez kožu) alebo vo formách, alebo baleniach na predaj v malom			
3004 10	- Obsahujúce penicilíny alebo ich deriváty so štruktúrou kyseliny penicilánovej, alebo streptomycíny, alebo ich deriváty			
3004 10 10	-- Obsahujúce ako aktívne látky len penicilíny a ich deriváty so štruktúrou kyseliny penicilánovej	bez cla	0	
3004 10 90	-- Ostatné	bez cla	0	
3004 20	- Obsahujúce ostatné antibiotiká			
3004 20 10	-- Vo formách alebo baleniach na predaj v malom	bez cla	0	
3004 20 90	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Obsahujúce hormóny alebo ostatné výrobky položky 2937, ale neobsahujúce antibiotiká			
3004 31	-- Obsahujúce inzulín			
3004 31 10	--- Vo formách alebo baleniach na predaj v malom	bez cla	0	
3004 31 90	--- Ostatné	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/731

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3004 32	-- Obsahujúce kortikosteroidné hormóny, ich deriváty alebo štruktúrne analógy			
3004 32 10	--- Vo formách alebo baleniach na predaj v malom	bez cla	0	
3004 32 90	--- Ostatné	bez cla	0	
3004 39	-- Ostatné			
3004 39 10	--- Vo formách alebo baleniach na predaj v malom	bez cla	0	
3004 39 90	--- Ostatné	bez cla	0	
3004 40	- Obsahujúce alkaloidy alebo ich deriváty, ale neobsahujúce hormóny, ostatné výrobky položky 2937 alebo antibiotiká			
3004 40 10	-- Vo formách alebo baleniach na predaj v malom	bez cla	0	
3004 40 90	-- Ostatné	bez cla	0	
3004 50	- Ostatné lieky obsahujúce vitamíny alebo ostatné výrobky položky 2936			
3004 50 10	-- Vo formách alebo baleniach na predaj v malom	bez cla	0	
3004 50 90	-- Ostatné	bez cla	0	
3004 90	- Ostatné			
	-- Vo formách alebo baleniach na predaj v malom			
3004 90 11	--- Obsahujúce jód alebo zlúčeniny jódu	bez cla	0	
3004 90 19	--- Ostatné	bez cla	0	
	-- Ostatné			
3004 90 91	--- Obsahujúce jód alebo zlúčeniny jódu	bez cla	0	
3004 90 99	--- Ostatné	bez cla	0	
3005	Vata, gáza, ovínadlá a podobný tovar (napríklad obvazy, náplasti, obklady), impregnované alebo potiahnuté farmaceutickými látkami alebo vo formách alebo baleniach na predaj v malom na lekárske, chirurgické, zubolekárske alebo zverolekárske účely			
3005 10 00	- Náplasti a ostatný tovar s priľnavou vrstvou	bez cla	0	
3005 90	- Ostatné			
3005 90 10	-- Vata a tovar z vaty	bez cla	0	
	-- Ostatné			
	--- Z textilných materiálov			
3005 90 31	---- Gáza a tovar z gázy	bez cla	0	
	---- Ostatné			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3005 90 51	----- Z netkaných látok	bez cla	0	
3005 90 55	----- Ostatné	bez cla	0	
3005 90 99	--- Ostatné	bez cla	0	
3006	Farmaceutické výrobky špecifikované v poznámke 4 k tejto kapitole			
3006 10	- Sterilný chirurgický katgut, podobný sterilný materiál na zošívanie (vrátane sterilných absorbovateľných nítí používaných v chirurgii alebo v zubnom lekárstve) a sterilné tkaninové náplasti používané v chirurgii na uzatváranie rán; sterilné laminárie a sterilné laminárne tampóny; sterilné absorbovateľné prostriedky na zastavenie krvácania používané v chirurgii alebo v zubnom lekárstve; sterilné prostriedky na zabránenie vzniku zrástov používané v chirurgii alebo v zubnom lekárstve, tiež absorbovateľné			
3006 10 10	-- Sterilný chirurgický katgut	bez cla	0	
3006 10 30	-- Sterilné prostriedky na zabránenie vzniku zrástov používané v chirurgii alebo v zubnom lekárstve, tiež absorbovateľné	6,5	0	
3006 10 90	-- Ostatné	bez cla	0	
3006 20 00	- Reagencie na zisťovanie krvných skupín alebo krvných faktorov	bez cla	0	
3006 30 00	- Kontrastné prípravky na röntgenové vyšetrenia; diagnostické reagenty určené na podanie pacientovi	bez cla	0	
3006 40 00	- Zubné cementy a ostatné zubné výplne; kostné rekonštrukčné cementy	bez cla	0	
3006 50 00	- Lekárničky a súbory prvej pomoci	bez cla	0	
3006 60	- Chemické antikoncepcné prípravky na základe hormónov, ostatných výrobkov položky 2937 alebo spermicídov			
	-- Na základe hormónov, ostatných výrobkov položky 2937			
3006 60 11	--- Vo formách alebo baleniach na predaj v malom	bez cla	0	
3006 60 19	--- Ostatné	bez cla	0	
3006 60 90	-- Na základe spermicídov	bez cla	0	
3006 70 00	- Gélové preparáty navrhnuté na použitie v humánnom alebo veterinárnom lekárstve ako lubrikanty na časti tela pri chirurgických zákrokoch alebo fyzických vyšetreniach alebo ako spojovací prostriedok medzi telom a lekárskeym nástrojom	6,5	0	
	- Ostatné			
3006 91 00	-- Pomôcky určené pre použitie pri stómiách	6,5	0	
3006 92 00	-- Farmaceutický odpad	bez cla	0	
31	KAPITOLA 31 – HNOJIVÁ			
3101 00 00	Živočíšne alebo rastlinné hnojivá, tiež navzájom zmiešané alebo chemicky upravené; hnojivá získané zmiešaním alebo chemickou úpravou živočíšnych alebo rastlinných produktov	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/733

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3102	Minerálne alebo chemické hnojivá dusíkaté			
3102 10	– Močovina, tiež vo vodnom roztoku			
3102 10 10	-- Močovina s obsahom dusíka viac ako 45 % hmotnosti v suchom bezvodom výrobku	6,5	0	
3102 10 90	-- Ostatné	6,5	0	
	– Síran amónny; podvojný soli a zmesi síranu amónneho a dusičnanu amónneho			
3102 21 00	-- Síran amónny	6,5	0	
3102 29 00	-- Ostatné	6,5	0	
3102 30	– Dusičnan amónny, tiež vo vodnom roztoku			
3102 30 10	-- Vo vodných roztokoch	6,5	0	
3102 30 90	-- Ostatné	6,5	0	
3102 40	– Zmesi dusičnanu amónneho s uhličitanom vápenatým alebo s ostatnými anorganickými nehnojivými látkami			
3102 40 10	-- S obsahom dusíka nepresahujúcim 28 % hmotnosti	6,5	0	
3102 40 90	-- S obsahom dusíka presahujúcim 28 % hmotnosti	6,5	0	
3102 50	– Dusičnan sodný			
3102 50 10	-- Prírodný dusičnan sodný	bez cla	0	
3102 50 90	-- Ostatné	6,5	0	
3102 60 00	– Podvojný soli a zmesi dusičnanu vápenatého a dusičnanu amónneho	6,5	0	
3102 80 00	– Zmesi močoviny a dusičnanu amónneho vo vodnom alebo v amoniakálnom roztoku	6,5	0	
3102 90 00	– Ostatné, vrátane zmesí neuvedených v predchádzajúcich podpoložkách	6,5	0	
3103	Minerálne alebo chemické hnojivá fosforečné			
3103 10	– Superfosfáty			
3103 10 10	-- Obsahujúce viac ako 35 % hmotnosti oxidu fosforečného	4,8	0	
3103 10 90	-- Ostatné	4,8	0	
3103 90 00	– Ostatné	bez cla	0	
3104	Minerálne alebo chemické hnojivá draselné			
3104 20	– Chlorid draselný			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3104 20 10	-- S obsahom draslíka vyjadreného ako K ₂ O nepresahujúcim 40 % hmotnosti v suchom bezvodom produkte	bez cla	0	
3104 20 50	-- S obsahom draslíka vyjadreného ako K ₂ O presahujúcim 40 %, ale nepresahujúcim 62 % hmotnosti v suchom bezvodom produkte	bez cla	0	
3104 20 90	-- S obsahom draslíka vyjadreného ako K ₂ O presahujúcim 62 % hmotnosti v suchom bezvodom produkte	bez cla	0	
3104 30 00	- Síran draselný	bez cla	0	
3104 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
3105	Minerálne alebo chemické hnojivá obsahujúce dva alebo tri z hnojivých prvkov dusík, fosfor alebo draslík; ostatné hnojivá; výrobky tejto kapitoly v tabletách alebo podobných formách alebo baleniach s hrubou hmotnosťou nepresahujúcou 10 kg			
3105 10 00	- Výrobky tejto kapitoly v tabletách alebo podobných formách alebo baleniach s hrubou hmotnosťou nepresahujúcou 10 kg	6,5	0	
3105 20	- Minerálne alebo chemické hnojivá obsahujúce tri hnojivé prvky dusík, fosfor a draslík			
3105 20 10	-- S obsahom dusíka presahujúcim 10 % hmotnosti v suchom bezvodom produkte	6,5	0	
3105 20 90	-- Ostatné	6,5	0	
3105 30 00	- Hydrogénfosforečnan amónny (fosfát diamónny)	6,5	0	
3105 40 00	- Dihydrogénfosforečnan amónny (fosfát amónny) a jeho zmesi s hydrogénfosforečnanom amónnym (fosfátom diamónnym)	6,5	0	
	- Ostatné minerálne alebo chemické hnojivá obsahujúce dva hnojivé prvky dusík a fosfor			
3105 51 00	-- Obsahujúce dusičnany a fosforečnany	6,5	0	
3105 59 00	-- Ostatné	6,5	0	
3105 60	- Minerálne alebo chemické hnojivá obsahujúce dva hnojivé prvky fosfor a draslík			
3105 60 10	-- Draselné superfosfáty	3,2	0	
3105 60 90	-- Ostatné	3,2	0	
3105 90	- Ostatné			
3105 90 10	-- Prírodný dusičnan sodno-draselný, pozostávajúci z prírodnej zmesi dusičnanu sodného a dusičnanu draselného (podiel dusičnanu draselného môže byť až 44 %) s celkovým obsahom dusíka nepresahujúcim 16,3 % hmotnosti v suchom bezvodom produkte	bez cla	0	
	-- Ostatné			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/735

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3105 90 91	--- S obsahom dusíka presahujúcim 10 % hmotnosti v suchom bezvodom produkte	6,5	0	
3105 90 99	--- Ostatné	3,2	0	
32	KAPITOLA 32 – TRIESLOVINOVÉ ALEBO FARBIARSKÉ VÝŤAŽKY; TANÍNY A ICH DERIVÁTY; FARBIVÁ, PIGMENTY A OSTATNÉ FARBIACE LÁTKY; NÁTEROVÉ FARBY A LAKY; TMELY; ATRAMENTY			
3201	Trieslovinové výťažky rastlinného pôvodu; taníny a ich soli, étery, estery a ostatné deriváty			
3201 10 00	– Kebračový výťažok	bez cla	0	
3201 20 00	– Akáciový výťažok	6,5	0	
3201 90	– Ostatné			
3201 90 20	-- Výťažok zo sumachu, výťažok z valóniek, dubový výťažok alebo gaštanový výťažok	5,8	0	
3201 90 90	-- Ostatné	5,3	0	
3202	Syntetické organické trieslovinové látky; anorganické trieslovinové látky; trieslovinové prípravky, tiež obsahujúce prírodné trieslovinové látky; enzymatické prípravky na predčinenie			
3202 10 00	– Syntetické organické trieslovinové látky	5,3	0	
3202 90 00	– Ostatné	5,3	0	
3203 00	Farbivá rastlinného alebo živočíšneho pôvodu (vrátane farbivých výťažkov, ale okrem živočíšnej černe), tiež chemicky definované; prípravky špecifikované poznámkou 3 k tejto kapitole na základe farbiva rastlinného alebo živočíšneho pôvodu			
3203 00 10	– Farbivá rastlinného pôvodu a prípravky na ich základe	bez cla	0	
3203 00 90	– Farbivá živočíšneho pôvodu a prípravky na ich základe	2,5	0	
3204	Syntetické organické farbivá, tiež chemicky definované; prípravky špecifikované poznámkou 3 k tejto kapitole na základe syntetických organických farbív; syntetické organické výrobky používané ako fluorescenčné zjasňovacie prostriedky alebo ako luminofóry, tiež chemicky definované			
	– Syntetické organické farbivá a prípravky na ich základe, špecifikované poznámkou 3 k tejto kapitole			
3204 11 00	-- Disperzné farbivá a prípravky na ich základe	6,5	0	
3204 12 00	-- Kyslé farbivá, tiež predmetalizované, a prípravky na ich základe; moridlové farbivá a prípravky na ich základe	6,5	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3204 13 00	-- Zásadité farbivá a prípravky na ich základe	6,5	0	
3204 14 00	-- Priame farbivá a prípravky na ich základe	6,5	0	
3204 15 00	-- Kypové farbivá (vrátane farbív využiteľných v tomto stave ako pigmenty) a prípravky na ich základe	6,5	0	
3204 16 00	-- Reaktívne farbivá a prípravky na ich základe	6,5	0	
3204 17 00	-- Pigmenty a prípravky na ich základe	6,5	0	
3204 19 00	-- Ostatné, vrátane zmesí farbív dvoch alebo viacerých podpoložiek 3204 11 až 3204 19	6,5	0	
3204 20 00	- Syntetické organické výrobky používané ako fluorescenčné zjasňovacie prostriedky	6	0	
3204 90 00	- Ostatné	6,5	0	
3205 00 00	Farebné laky; prípravky špecifikované poznámkou 3 k tejto kapitole na základe farebných lakov	6,5	0	
3206	Ostatné farbivá; prípravky špecifikované poznámkou 3 k tejto kapitole, iné ako položiek 3203, 3204 alebo 3205; anorganické výrobky druhov používaných ako luminofóry, tiež chemicky definované			
	- Pigmenty a prípravky na základe oxidu titaničitého			
3206 11 00	-- Obsahujúce 80 % hmotnosti alebo viac oxidu titaničitého, počítaného na suchú hmotu	6	0	
3206 19 00	-- Ostatné	6,5	0	
3206 20 00	- Pigmenty a prípravky na základe zlúčenín chrómu	6,5	0	
	- Ostatné farbivá a ostatné prípravky			
3206 41 00	-- Ultramarín a prípravky na jeho základe	6,5	0	
3206 42 00	-- Litopón a ostatné pigmenty a prípravky na základe sulfidu zinočnatého	6,5	0	
3206 49	-- Ostatné			
3206 49 10	--- Magnetit	bez cla	0	
3206 49 30	--- Pigmenty a prípravky na základe zlúčenín kadmia	6,5	0	
3206 49 80	--- Ostatné	6,5	0	
3206 50 00	- Anorganické výrobky druhov používaných ako luminofóry	5,3	0	
3207	Pripravené pigmenty, pripravené kalivá a pripravené farby, sklotvorné emaily (smalty) a glazúry, engoby, tekuté listre a podobné prípravky používané v keramickom priemysle, smaltovníach alebo sklárňach; sklenené frity a ostatné sklo vo forme prášku, granúl alebo šupiniek			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/737

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3207 10 00	– Pripravené pigmenty, pripravené kalivá a pripravené farby a podobné prípravky	6,5	0	
3207 20	– Sklotvorné emaily (smalty) a glazúry, engoby a podobné prípravky			
3207 20 10	-- Engoby	5,3	0	
3207 20 90	-- Ostatné	6,3	0	
3207 30 00	– Tekuté listre a podobné prípravky	5,3	0	
3207 40	– Sklenené frity a ostatné sklo vo forme prášku, granúl alebo šupiniek			
3207 40 10	-- Druhy skla známe ako „emailové sklo“	3,7	0	
3207 40 20	-- Sklo vo forme šupiniek s dĺžkou 0,1 mm alebo väčšou, ale nepresahujúcou 3,5 mm, a s hrúbkou 2 mikrometre alebo väčšou, ale nepresahujúcou 5 mikrometrov	bez cla	0	
3207 40 30	-- Sklo vo forme prášku alebo granúl obsahujúce v hmotnosti 99 % alebo viac oxidu kremičitého	bez cla	0	
3207 40 80	-- Ostatné	3,7	0	
3208	Náterové farby a laky (vrátane emailov a jemných lakov) na základe syntetických polymérov alebo chemicky modifikovaných prírodných polymérov, rozptýlené alebo rozpustené v nevodnom prostredí; roztoky definované poznámkou 4 k tejto kapitole			
3208 10	– Na základe polyesterov			
3208 10 10	-- Roztoky definované poznámkou 4 k tejto kapitole	6,5	0	
3208 10 90	-- Ostatné	6,5	0	
3208 20	– Na základe akrylových alebo vinylových polymérov			
3208 20 10	-- Roztoky definované poznámkou 4 k tejto kapitole	6,5	0	
3208 20 90	-- Ostatné	6,5	0	
3208 90	– Ostatné			
	-- Roztoky definované poznámkou 4 k tejto kapitole			
3208 90 11	--- Polyuretán z 2,2'-(terc-butyylimino)dietanolu a 4,4'-metyléndicyklohexyldiizokyanátu, vo forme roztoku v N,N-dimetylacetamide, obsahujúci v hmotnosti 48 % alebo viac polyméru	bez cla	0	
3208 90 13	--- Kopolymér z p-krezolu a divinyľbenzénu vo forme roztoku v N,N-dimetylacetamide obsahujúceho v hmotnosti 48 % alebo viac polyméru	bez cla	0	
3208 90 19	--- Ostatné	6,5	0	
	-- Ostatné			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3208 90 91	--- Na základe syntetických polymérov	6,5	0	
3208 90 99	--- Na základe chemicky upravených prírodných polymérov	6,5	0	
3209	Náterové farby a laky (vrátane emailov a jemných lakov) na základe syntetických polymérov alebo chemicky modifikovaných prírodných polymérov, rozptýlené alebo rozpustené vo vodnom prostredí			
3209 10 00	- Na základe akrylových alebo vinylových polymérov	6,5	0	
3209 90 00	- Ostatné	6,5	0	
3210 00	Ostatné náterové farby a laky (vrátane emailov a jemných lakov a temperových farieb); pripravené vodné pigmenty druhov používaných na konečnú úpravu kože			
3210 00 10	- Olejové náterové farby a laky (vrátane emailov a jemných lakov)	6,5	0	
3210 00 90	- Ostatné	6,5	0	
3211 00 00	Pripravené vysušovadlá	6,5	0	
3212	Pigmenty (vrátane kovových práškov a šupiniiek) rozptýlené v nevodnom prostredí, v tekutej alebo pastovitej forme, používané na výrobu náterových farieb (vrátane emailov); razbové fólie; farby a ostatné farbivá vo formách alebo baleniach na predaj v malom			
3212 10	- Razbové fólie			
3212 10 10	-- Na základe obyčajných kovov	6,5	0	
3212 10 90	-- Ostatné	6,5	0	
3212 90	- Ostatné			
	-- Pigmenty (vrátane kovových práškov a šupiniiek) rozptýlené v nevodnom prostredí, v tekutej alebo pastovitej forme, používané na výrobu náterových farieb (vrátane emailov)			
3212 90 31	--- Na základe hliníkového prášku	6,5	0	
3212 90 38	--- Ostatné	6,5	0	
3212 90 90	-- Farby a ostatné farbivá vo formách alebo baleniach na predaj v malom	6,5	0	
3213	Farby na umeleckú maľbu, školské farby, plagátové farby, tónovacie farby, farby na zábavné účely a podobné farby v tabletách, tubách, téglkoch, fľaštičkách, miskách alebo v podobných formách alebo baleniach			
3213 10 00	- Farby v súpravách	6,5	0	
3213 90 00	- Ostatné	6,5	0	
3214	Sklenársky tmel, štepársky tmel, živicové spojivo, tesniace zmesi a ostatné tmely; maliarske tmely; nežiaruvzdorné prípravky na povrchovú úpravu fasád, vnútorných stien, podláh alebo podobné prípravky			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/739

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3214 10	- Sklenársky tmel, štepársky tmel, živicové spojivo, tesniace zmesi a ostatné tmely; maliarske tmely			
3214 10 10	-- Sklenársky tmel, štepársky tmel, živicové spojivo, tesniace zmesi a ostatné tmely;	5	0	
3214 10 90	-- Maliarske tmely	5	0	
3214 90 00	- Ostatné	5	0	
3215	Tlačiarenské farby, atramenty na písanie a rysovanie a ostatné atramenty (tuše), tiež koncentrované alebo tuhé			
	- Tlačiarenská farba			
3215 11 00	-- Čierna	6,5	0	
3215 19 00	-- Ostatné	6,5	0	
3215 90	- Ostatné			
3215 90 10	-- Atramenty alebo tuše	6,5	0	
3215 90 80	-- Ostatné	6,5	0	
33	KAPITOLA 33 - SILICE A REZINOIDY; VOŇAVKÁRSKE, KOZMETICKÉ ALEBO TOALETNÉ PRÍPRAVKY			
3301	Silice (tiež deterpénované), vrátane pevných a absolútnych; rezinoidy; extrahované olejoživice; koncentráty silíc v tukoch, v nevysychateľných olejoch, vo voskoch alebo podobne, získané napustením alebo maceráciou týchto výrobkov; terpenické vedľajšie produkty z deterpenácie silíc; vodné destiláty a vodné roztoky silíc			
	- Silice z citrusového ovocia			
3301 12	-- Pomarančová			
3301 12 10	--- Nedeterpénovaná	7	0	
3301 12 90	--- Deterpénovaná	4,4	0	
3301 13	-- Citrónová			
3301 13 10	--- Nedeterpénovaná	7	0	
3301 13 90	--- Deterpénovaná	4,4	0	
3301 19	-- Ostatné			
3301 19 20	--- Nedeterpénovaná	7	0	
3301 19 80	--- Deterpénovaná	4,4	0	
	- Silice iné ako z citrusového ovocia			
3301 24	-- Z mäty priepornej (Mentha piperita)			
3301 24 10	--- Nedeterpénovaná	bez cla	0	

L 127/740

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3301 24 90	--- Deterpénovaná	2,9	0	
3301 25	-- Z ostatných druhov mäty			
3301 25 10	--- Nedeterpénovaná	bez cla	0	
3301 25 90	--- Deterpénovaná	2,9	0	
3301 29	-- Ostatné			
	--- Klinčeková, niaouliová a ylan-ylangová			
3301 29 11	---- Nedeterpénovaná	bez cla	0	
3301 29 31	---- Deterpénovaná	2,3	0	
	--- Ostatné			
3301 29 41	---- Nedeterpénovaná	bez cla	0	
	---- Deterpénovaná			
3301 29 71	----- Geraniová; jazmínová; vetiverová	2,3	0	
3301 29 79	----- Levanduľová alebo lavandinová	2,9	0	
3301 29 91	----- Ostatné	2,3	0	
3301 30 00	- Rezinoidy	2	0	
3301 90	- Ostatné			
3301 90 10	-- Terpénické vedľajšie produkty z deterpenácie silíc	2,3	0	
	-- Extrahované olejoživice			
3301 90 21	--- Zo sladkého drierka a chmeľu	3,2	0	
3301 90 30	--- Ostatné	bez cla	0	
3301 90 90	-- Ostatné	3	0	
3302	Zmesi vonných látok a zmesi (vrátane alkoholových roztokov) na základe jednej alebo niekoľkých týchto látok druhov používaných ako suroviny v priemysle; ostatné prípravky na základe vonných látok druhov používaných na výrobu nápojov			
3302 10	- Druhy používané v potravinárskom alebo nápojovom priemysle			
	-- Druhy používané v nápojovom priemysle			
	--- Prípravky obsahujúce všetky ochucujúce prísady charakterizujúce nápoj			
3302 10 10	---- S objemovým alkoholometrickým titrom presahujúcim 0,5 %	17,3 MIN 1 EUR/% vol/hl	0	
	---- Ostatné			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/741

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3302 10 21	----- Neobsahujúce žiadne mliečne tuky, sacharózu, izoglukózu alebo škrob, alebo obsahujúce v hmotnosti menej ako 1,5 % mliečnych tukov, 5 % sacharózy alebo izoglukózy, 5 % glukózy alebo škrobu	12,8	0	
3302 10 29	----- Ostatné	9 + EA	0	
3302 10 40	---- Ostatné	bez cla	0	
3302 10 90	-- Druhy používané v potravinárskom priemysle	bez cla	0	
3302 90	- Ostatné			
3302 90 10	-- Alkoholové roztoky	bez cla	0	
3302 90 90	-- Ostatné	bez cla	0	
3303 00	Parfumy a toaletné vody			
3303 00 10	- Parfumy	bez cla	0	
3303 00 90	- Toaletné vody	bez cla	0	
3304	Kozmetické prípravky alebo líčidlá a prípravky na starostlivosť o pokožku (iné ako lieky), vrátane opaľovacích ochranných prípravkov alebo prípravkov na opaľovanie; prípravky na manikúru alebo pedikúru			
3304 10 00	- Líčidlá na pery	bez cla	0	
3304 20 00	- Prípravky na líčenie očí	bez cla	0	
3304 30 00	- Prípravky na manikúru alebo pedikúru	bez cla	0	
	- Ostatné			
3304 91 00	-- Púdre, tiež kompaktné	bez cla	0	
3304 99 00	-- Ostatné	bez cla	0	
3305	Prípravky na vlasy			
3305 10 00	- Šampóny	bez cla	0	
3305 20 00	- Prípravky na trvalú onduláciu alebo na vyrovnávanie vlasov	bez cla	0	
3305 30 00	- Laky na vlasy	bez cla	0	
3305 90	- Ostatné			
3305 90 10	-- „Vodičky“ na vlasy	bez cla	0	
3305 90 90	-- Ostatné	bez cla	0	
3306	Prípravky na ústnu alebo zubnú hygienu, vrátane zubných fixačných pást a práškov; vlákna na čistenie medzizubných medzier (dentálne nite) v samostatnom balení na predaj v malom			
3306 10 00	- Prípravky na čistenie zubov	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3306 20 00	– Dentálne nite	4	0	
3306 90 00	– Ostatné	bez cla	0	
3307	Prípravky používané pred holením, pri alebo po holení, osobné dezodoranty, kúpeľové prípravky, depilátory a ostatné voňavkárské, kozmetické alebo toaletné prípravky, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; pripravené izbové dezodoranty, tiež parfumované alebo s dezinfekčnými vlastnosťami			
3307 10 00	– Prípravky používané pred holením, pri alebo po holení	6,5	0	
3307 20 00	– Osobné dezodoranty a prípravky proti poteniu	6,5	0	
3307 30 00	– Parfumované kúpeľové soli a ostatné kúpeľové prípravky	6,5	0	
	– Prípravky na parfumovanie alebo dezodoráciu miestnosti, vrátane vonných prípravkov používaných pri náboženských obradoch			
3307 41 00	-- „Agarbati“ a ostatné vonné prípravky pôsobiace pri horení	6,5	0	
3307 49 00	-- Ostatné	6,5	0	
3307 90 00	– Ostatné	6,5	0	
34	KAPITOLA 34 – MYDLO, ORGANICKÉ POVRCHOVO AKTÍVNE LÁTKY, PRACIE PRÍPRAVKY, MAZACIE PRÍPRAVKY, UMELE VOSKY, PRIPRAVENÉ VOSKY, LEŠTIACE ALEBO ČISTIACE PRÍPRAVKY, SVIEČKY A PODOBNÉ VÝROBKY, MODELOVACIE PASTY, ZUBNÉ VOSKY A ZUBNÉ PRÍPRAVKY NA ZÁKLADE SADRY			
3401	Mydlo; organické povrchovo aktívne výrobky a prípravky používané ako mydlo, v tvare tyčínok, tehličiek, vylisovaných kusov alebo podobných tvarov, tiež obsahujúce mydlo; organické povrchovo aktívne výrobky a prípravky na umývanie pokožky vo forme kvapaliny alebo krému a balené na predaj v malom, tiež obsahujúce mydlo; papier, vata, plst' a netkané textílie, impregnované, potiahnuté alebo pokryté mydlom alebo detergentom			
	– Mydlo a organické povrchovo aktívne výrobky a prípravky v tvare tyčínok, tehličiek, vylisovaných kusov alebo podobných tvarov a papier, vata, plst' a netkané textílie, impregnované, potiahnuté alebo pokryté mydlom alebo detergentom			
3401 11 00	-- Na toaletné použitie (vrátane medicínálnych výrobkov)	bez cla	0	
3401 19 00	-- Ostatné	bez cla	0	
3401 20	– Mydlo v ostatných formách			
3401 20 10	-- Šupinky, doštičky, granuly alebo prášok	bez cla	0	
3401 20 90	-- Ostatné	bez cla	0	
3401 30 00	– Organické povrchovo aktívne výrobky a prípravky na umývanie pokožky vo forme kvapaliny alebo krému a balené na predaj v malom, tiež obsahujúce mydlo	4	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/743

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3402	Organické povrchovo aktívne látky (iné ako mydlo); povrchovo aktívne prípravky, pracie prípravky (vrátane pomocných pracích prípravkov) a čistiace prípravky, tiež obsahujúce mydlo, iné ako položky 3401			
	– Organické povrchovo aktívne látky, tiež upravené na predaj v malom			
3402 11	-- Aniónové			
3402 11 10	--- Vodný roztok obsahujúci v hmotnosti 30 % alebo viac, ale nie viac ako 50 % alkylu [oxydi(benzénsulfonátu)] disodného	bez cla	0	
3402 11 90	--- Ostatné	4	0	
3402 12 00	-- Katiónové	4	0	
3402 13 00	-- Neiónové	4	0	
3402 19 00	-- Ostatné	4	0	
3402 20	– Prípravky upravené na predaj v malom			
3402 20 20	-- Povrchovo aktívne prípravky	4	0	
3402 20 90	-- Pracie prípravky a čistiace prípravky	4	0	
3402 90	– Ostatné			
3402 90 10	-- Povrchovo aktívne prípravky	4	0	
3402 90 90	-- Pracie prípravky a čistiace prípravky	4	0	
3403	Mastiace prípravky (vrátane rezných olejov, prípravkov na uvoľňovanie skrutiek alebo matíc, prípravkov proti hrdzi alebo korózii a prípravkov na uvoľňovanie foriem, na základe mazadiel) a prípravky používané na olejovanie alebo mazanie textilných materiálov, kože, kožušín alebo ostatných materiálov, ale okrem prípravkov obsahujúcich ako základné zložky 70 % hmotnosti alebo viac ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov			
	– Obsahujúce minerálne oleje alebo oleje získané z bitúmenových nerastov			
3403 11 00	-- Prípravky na úpravu textilných materiálov, kože, kožušín alebo ostatných materiálov	4,6	0	
3403 19	-- Ostatné			
3403 19 10	--- Obsahujúce 70 % hmotnosti alebo viac ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov, ale ktoré nie sú ich základnou zložkou	6,5	0	
	--- Ostatné			
3403 19 91	---- Prípravky na mazanie strojov, zariadení a vozidiel	4,6	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3403 19 99	---- Ostatné	4,6	0	
	- Ostatné			
3403 91 00	-- Přípravky na úpravu textilných materiálov, kože, kožušín alebo ostatných materiálov	4,6	0	
3403 99	-- Ostatné			
3403 99 10	--- Přípravky na mazanie strojov, zariadení a vozidiel	4,6	0	
3403 99 90	--- Ostatné	4,6	0	
3404	Umelé vosky a pripravené vosky			
3404 20 00	- Z poly(oxyetylénu) (polyetylénglykolu)	bez cla	0	
3404 90	- Ostatné			
3404 90 10	-- Pripravené vosky, vrátane pečiatných voskov	bez cla	0	
3404 90 80	-- Ostatné	bez cla	0	
3405	Leštidlá a krémy na obuv, nábytok, podlahy, karosérie, sklo alebo kov, čistiace pasty a prášky a podobné prípravky (tiež vo forme papiera, vaty, plsti, netkaných textílií, ľahčených plastov alebo ľahčeného kaučuku, impregnovaných, potiahnutých alebo pokrytých takýmito prípravkami), okrem voskov položky 3404			
3405 10 00	- Leštidlá, krémy a podobné prípravky na obuv alebo kožu	bez cla	0	
3405 20 00	- Leštidlá, krémy a podobné prípravky na údržbu dreveného nábytku, podláh alebo ostatných drevených výrobkov	bez cla	0	
3405 30 00	- Leštidlá a podobné prípravky na karosérie, iné ako na kovy	bez cla	0	
3405 40 00	- Čistiace pasty a prášky a ostatné čistiace prípravky	bez cla	0	
3405 90	- Ostatné			
3405 90 10	-- Leštidlá na kovy	bez cla	0	
3405 90 90	-- Ostatné	bez cla	0	
3406 00	Sviečky, tenké sviečky a podobné výrobky			
	- Sviečky			
3406 00 11	-- Hladké, neparfumované	bez cla	0	
3406 00 19	-- Ostatné	bez cla	0	
3406 00 90	- Ostatné	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/745

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3407 00 00	Modelovacie pasty, vrátane pást upravených pre zábavu detí; prípravky známe ako „zubolekársky vosk“ alebo „zubné odtlačovacie zmesi“, balené v sadách, v baleniach na predaj v malom alebo v tvare tabuliek, podkov, tyčínok alebo v podobných tvaroch; ostatné prípravky používané v zubnom lekárstve na základe sadry (pálenej sadry alebo síranu vápenatého)	bez cla	0	
35	KAPITOLA 35 – BIELKOVINOVÉ LÁTKY; MODIFIKOVANÉ ŠKROBY; GLEJE; ENZÝMY			
3501	Kazeín, kazeináty a ostatné deriváty kazeínu; kazeínové gleje			
3501 10	– Kazeín			
3501 10 10	-- Na výrobu regenerovaných textilných vlákien	bez cla	0	
3501 10 50	-- Na priemyselné použitie, iné ako na výrobu potravín alebo krmív	3,2	0	
3501 10 90	-- Ostatné	9	0	
3501 90	– Ostatné			
3501 90 10	-- Kazeínové gleje	8,3	0	
3501 90 90	-- Ostatné	6,4	0	
3502	Albumíny (vrátane koncentrátov z dvoch alebo viacerých srvátkových proteínov obsahujúcich v hmotnosti viac ako 80 % srvátkových proteínov počítaných na sušinu), albumináty a ostatné deriváty albumínu			
	– Vaječný albumín			
3502 11	-- Sušený			
3502 11 10	--- Nevhodný alebo nespôsobilý na ľudskú konzumáciu	bez cla	0	
3502 11 90	--- Ostatný	123,5 EUR/100 kg/ net	0	
3502 19	-- Ostatný			
3502 19 10	--- Nevhodný alebo nespôsobilý na ľudskú konzumáciu	bez cla	0	
3502 19 90	--- Ostatný	16,7 EUR/100 kg/ net	0	
3502 20	– Mliečny albumín, vrátane koncentrátov z dvoch alebo viacerých srvátkových proteínov			
3502 20 10	-- Nevhodný alebo nespôsobilý na ľudskú konzumáciu	bez cla	0	
	-- Ostatný			
3502 20 91	--- Sušený (napríklad v plátoch, vločkách, šupinkách, prášku)	123,5 EUR/100 kg/ net	0	
3502 20 99	--- Ostatný	16,7 EUR/100 kg/ net	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3502 90	– Ostatné			
	-- Albumíny, iné ako vaječný albumín a mliečny albumín (laktalbumín)			
3502 90 20	--- Nevhodné alebo nespôsobilé na ľudskú konzumáciu	bez cla	0	
3502 90 70	--- Ostatné	6,4	0	
3502 90 90	-- Albumináty a ostatné deriváty albumínu	7,7	0	
3503 00	Želatína (vrátane želatíny v pravouhlých (vrátane štvorcových) plátoch, tiež povrchovo upravené alebo farbené) a deriváty želatíny; vyzina; ostatné gleje živočíšneho pôvodu, okrem kazeínových glejov položky 3501			
3503 00 10	– Želatína a jej deriváty	7,7	0	
3503 00 80	– Ostatné	7,7	0	
3504 00 00	Peptóny a ich deriváty; ostatné proteínové látky a ich deriváty, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; kožný prášok, tiež chrómovaný	3,4	0	
3505	Dextríny a ostatné modifikované škroby (napríklad predželatínované alebo esterifikované škroby); gleje na základe škrobov alebo dextrínov alebo ostatných modifikovaných škrobov			
3505 10	– Dextríny a ostatné modifikované škroby			
3505 10 10	-- Dextríny	9 + 17,7 EUR/100 kg/ net	5	
	-- Ostatné modifikované škroby			
3505 10 50	--- Esterifikované alebo éterifikované škroby	7,7	5	
3505 10 90	--- Ostatné	9 + 17,7 EUR/100 kg/ net	5	
3505 20	– Gleje			
3505 20 10	-- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 25 % škrobov alebo dextrínov, alebo ostatných modifikovaných škrobov	8,3 + 4,5 EUR/100 kg/ net MAX 11,5	5	
3505 20 30	-- Obsahujúce v hmotnosti 25 % alebo viac, ale menej ako 55 % škrobov alebo dextrínov, alebo ostatných modifikovaných škrobov	8,3 + 8,9 EUR/100 kg/ net MAX 11,5	5	
3505 20 50	-- Obsahujúce v hmotnosti 55 % alebo viac, ale menej ako 80 % škrobov alebo dextrínov, alebo ostatných modifikovaných škrobov	8,3 + 14,2 EUR/100 kg/ net MAX 11,5	5	
3505 20 90	-- Obsahujúce v hmotnosti 80 % alebo viac škrobov alebo dextrínov alebo ostatných modifikovaných škrobov	8,3 + 17,7 EUR/100 kg/ net MAX 11,5	5	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/747

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3506	Pripravené gleje a ostatné pripravené lepidlá, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; výrobky vhodné na použitie ako gleje alebo lepidlá, upravené na predaj v malom, s čistou hmotnosťou nepresahujúcou 1 kg			
3506 10 00	– Výrobky vhodné na použitie ako gleje alebo lepidlá, upravené na predaj v malom, s čistou hmotnosťou nepresahujúcou 1 kg	6,5	0	
	– Ostatné			
3506 91 00	-- Lepidlá na základe polymérov položiek 3901 až 3913 alebo kaučuku	6,5	0	
3506 99 00	-- Ostatné	6,5	0	
3507	Enzýmy; pripravené enzýmy inde nešpecifikované alebo nezahrnuté			
3507 10 00	– Syridlo a jeho koncentráty	6,3	0	
3507 90	– Ostatné			
3507 90 10	-- Lipoproteínová lipáza	bez cla	0	
3507 90 20	-- Aspergilová alkalická proteáza	bez cla	0	
3507 90 90	-- Ostatné	6,3	0	
36	KAPITOLA 36 – VÝBUŠNINY; PYROTECHNICKÉ VÝROBKY; ZÁPALKY; PYROFORICKÉ ZLIATINY; NIEKTORÉ HORLAVÉ PRÍPRAVKY			
3601 00 00	Výbušniny výmetné, práškové	5,7	0	
3602 00 00	Pripravené výbušniny, iné ako práškové výmetné výbušniny	6,5	0	
3603 00	Zápalnice; bleskovice; roznetky alebo rozbušky; zapalovače; elektrické rozbušky			
3603 00 10	– Zápalnice; bleskovice	6	0	
3603 00 90	– Ostatné	6,5	0	
3604	Ohňostroje, signalizačné rakety, dažďové rakety, hmlové signály a ostatné pyrotechnické výrobky			
3604 10 00	– Ohňostroje	6,5	0	
3604 90 00	– Ostatné	6,5	0	
3605 00 00	Zápalky, iné ako pyrotechnické výrobky položky 3604	6,5	0	
3606	Ferocér a ostatné pyroforické zliatiny vo všetkých formách; výrobky z horľavých materiálov uvedených v poznámke 2 k tejto kapitole			
3606 10 00	– Tekuté palivá alebo palivá zo skvapalneného plynu v nádobách používaných na plnenie alebo doplnenie cigaretočných alebo podobných zapalovačov s objemom nepresahujúcim 300 cm ³	6,5	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3606 90	– Ostatné			
3606 90 10	-- Ferocer a ostatné pyroforické zliatiny vo všetkých formách	6	0	
3606 90 90	-- Ostatné	6,5	0	
37	KAPITOLA 37 – FOTOGRAFICKÝ ALEBO KINEMATOGRAFICKÝ TOVAR			
3701	Fotografické dosky a ploché filmy, scitlivené, neexponované, z materiálu iného ako z papiera, lepenky alebo textílií; ploché filmy na okamžitú fotografiu, scitlivené, neexponované, tiež v kazetách			
3701 10	– Citlivé na röntgenové lúče			
3701 10 10	-- Na lekárske, chirurgické, zubolekárske alebo zverolekárske účely	6,5	0	
3701 10 90	-- Ostatné	6,5	0	
3701 20 00	– Filmy na okamžitú fotografiu	6,5	0	
3701 30 00	– Ostatné dosky a filmy, s ktoroukoľvek stranou presahujúcou 255 mm	6,5	0	
	– Ostatné			
3701 91 00	-- Na farebnú fotografiu (polychrómnou)	6,5	0	
3701 99 00	-- Ostatné	6,5	0	
3702	Fotografické filmy vo zvitkoch, scitlivené, neexponované, z materiálu iného ako z papiera, lepenky alebo textílií; filmy na okamžitú fotografiu vo zvitkoch, scitlivené, neexponované			
3702 10 00	– Citlivé na röntgenové lúče	6,5	0	
	– Ostatné filmy, bez perforácie, so šírkou nepresahujúcou 105 mm			
3702 31	-- Na farebnú fotografiu (polychrómnou)			
3702 31 20	--- S dĺžkou nepresahujúcou 30 m	6,5	0	
	--- S dĺžkou presahujúcou 30 m			
3702 31 91	---- Farebné negatívne filmy: So šírkou 75 mm alebo väčšou, ale nepresahujúcou 105 mm a s dĺžkou 100 m alebo väčšou na výrobu kazetových filmov (filmpakov) na okamžitú fotografiu	bez cla	0	
3702 31 98	---- Ostatné	6,5	0	
3702 32	-- Ostatné, s emulziou halogenidov striebra			
	--- So šírkou nepresahujúcou 35 mm			
3702 32 10	---- Mikrofilmy; filmy na grafické umenie	6,5	0	
3702 32 20	---- Ostatné	5,3	0	
	--- So šírkou presahujúcou 35 mm			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/749

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3702 32 31	---- Mikrofilmy	6,5	0	
3702 32 50	---- Filmy na grafické umenie	6,5	0	
3702 32 80	---- Ostatné	6,5	0	
3702 39 00	-- Ostatné	6,5	0	
	- Ostatné filmy, bez perforácie, so šírkou presahujúcou 105 mm			
3702 41 00	-- So šírkou presahujúcou 610 mm a s dĺžkou presahujúcou 200 m, na farebnú fotografiu (polychrómnu)	6,5	0	
3702 42 00	-- So šírkou presahujúcou 610 mm a s dĺžkou presahujúcou 200 m, iné ako na farebnú fotografiu	6,5	0	
3702 43 00	-- So šírkou presahujúcou 610 mm a s dĺžkou nepresahujúcou 200 m	6,5	0	
3702 44 00	-- So šírkou presahujúcou 105 mm, ale nepresahujúcou 610 mm	6,5	0	
	- Ostatné filmy na farebnú fotografiu (polychrómnu)			
3702 51 00	-- So šírkou nepresahujúcou 16 mm a s dĺžkou nepresahujúcou 14 m	5,3	0	
3702 52 00	-- So šírkou nepresahujúcou 16 mm a s dĺžkou presahujúcou 14 m	5,3	0	
3702 53 00	-- So šírkou presahujúcou 16 mm, ale nepresahujúcou 35 mm a s dĺžkou nepresahujúcou 30 m, na diapozitívy	5,3	0	
3702 54	-- So šírkou presahujúcou 16 mm, ale nepresahujúcou 35 mm a s dĺžkou nepresahujúcou 30 m, iné ako na diapozitívy			
3702 54 10	--- So šírkou presahujúcou 16 mm, ale nepresahujúcou 24 mm	5	0	
3702 54 90	--- So šírkou presahujúcou 24 mm, ale nepresahujúcou 35 mm	5	0	
3702 55 00	-- So šírkou presahujúcou 16 mm, ale nepresahujúcou 35 mm a s dĺžkou presahujúcou 30 m	5,3	0	
3702 56 00	-- So šírkou presahujúcou 35 mm	6,5	0	
	- Ostatné			
3702 91	-- So šírkou nepresahujúcou 16 mm			
3702 91 20	--- Filmy na grafické umenie	6,5	0	
3702 91 80	--- Ostatné	5,3	0	
3702 93	-- So šírkou presahujúcou 16 mm, ale nepresahujúcou 35 mm a s dĺžkou nepresahujúcou 30 m			
3702 93 10	--- Mikrofilmy; filmy na grafické umenie	6,5	0	
3702 93 90	--- Ostatné	5,3	0	

L 127/750

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3702 94	-- So šírkou presahujúcou 16 mm, ale nepresahujúcou 35 mm a s dĺžkou presahujúcou 30 m			
3702 94 10	--- Mikrofilmy; filmy na grafické umenie	6,5	0	
3702 94 90	--- Ostatné	5,3	0	
3702 95 00	-- So šírkou presahujúcou 35 mm	6,5	0	
3703	Fotografický papier, lepenka a textílie, scitlivené, neexponované			
3703 10 00	- Vo zvitkoch, so šírkou presahujúcou 610 mm	6,5	0	
3703 20	- Ostatné, na farebnú fotografiu (polychrómnou)			
3703 20 10	-- Na fotografie získané z reverzných typov filmu	6,5	0	
3703 20 90	-- Ostatné	6,5	0	
3703 90	- Ostatné			
3703 90 10	-- Scitlivené striebornými alebo platinovými soľami	6,5	0	
3703 90 90	-- Ostatné	6,5	0	
3704 00	Fotografické dosky, filmy, papier, lepenka a textílie, exponované, ale nevyvolané			
3704 00 10	- Dosky a filmy	bez cla	0	
3704 00 90	- Ostatné	6,5	0	
3705	Fotografické dosky a filmy, exponované a vyvolané, iné ako kinematografický film			
3705 10 00	- Na ofsetovú reprodukciiu	5,3	0	
3705 90	- Ostatné			
3705 90 10	-- Mikrofilmy	3,2	0	
3705 90 90	-- Ostatné	5,3	0	
3706	Kinematografické filmy, exponované a vyvolané, tiež obsahujúce zvukový záznam alebo len zvukový záznam			
3706 10	- So šírkou 35 mm alebo viac			
3706 10 10	-- Obsahujúce len zvukový záznam	bez cla	0	
	-- Ostatné			
3706 10 91	--- Negatívy; pomocné pozitívy	bez cla	0	
3706 10 99	--- Ostatné pozitívy	5 EUR/100 m	0	
3706 90	- Ostatné			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/751

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3706 90 10	-- Obsahujúce len zvukový záznam	bez cla	0	
	-- Ostatné			
3706 90 31	--- Negatívy; pomocné pozitívy	bez cla	0	
	--- Ostatné pozitívy			
3706 90 51	---- Aktuality, filmové týždenníky	bez cla	0	
	---- Ostatné so šírkou			
3706 90 91	----- Menšou ako 10 mm	bez cla	0	
3706 90 99	----- 10 mm alebo väčšou	3,5 EUR/100 m	0	
3707	Chemické prípravky na fotografické účely (iné ako laky, gleje, lepidlá a podobné prípravky); nezmiešané výrobky na fotografické použitie, v odmeraných dávkach alebo upravené na predaj v malom, vo forme pripravenej na okamžité použitie			
3707 10 00	- Citlivé emulzie	6	0	
3707 90	- Ostatné			
	-- Vývojky a ustaľovače			
	--- Na farebnú fotografiu (polychrómnou)			
3707 90 11	---- Na fotografické filmy a dosky	6	0	
3707 90 19	---- Ostatné	6	0	
3707 90 30	--- Ostatné	6	0	
3707 90 90	-- Ostatné	6	0	
38	KAPITOLA 38 – RÔZNE CHEMICKÉ VÝROBKY			
3801	Umelý grafit; koloidný alebo semikoloidný grafit; prípravky na základe grafitu alebo iného uhlíka vo forme pást, blokov, platní alebo ostatných polotovarov			
3801 10 00	- Umelý grafit	3,6	0	
3801 20	- Koloidný alebo semikoloidný grafit			
3801 20 10	-- Koloidný grafit v olejovej suspenzii; semikoloidný grafit	6,5	0	
3801 20 90	-- Ostatné	4,1	0	
3801 30 00	- Uhlíkaté pasty na elektródy a podobné pasty na výmurovky pecí	5,3	0	
3801 90 00	- Ostatné	3,7	0	
3802	Aktívne uhlie; aktívne prírodné minerálne produkty; živočíšne uhlie, vrátane použitého živočíšneho uhlia			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3802 10 00	– Aktívne uhlie	3,2	0	
3802 90 00	– Ostatné	5,7	0	
3803 00	Tallový olej, tiež rafinovaný			
3803 00 10	– Surový	bez cla	0	
3803 00 90	– Ostatný	4,1	0	
3804 00	Odpadné výluhy z výroby drevnej buničiny, tiež koncentrované, odcukornené alebo chemicky upravené, vrátane lignín-sulfónanov, ale okrem tallového oleja položky 3803			
3804 00 10	– Koncentrované sulfítové výluhy	5	0	
3804 00 90	– Ostatné	5	0	
3805	Živicový, borovicový alebo sulfátový terpentín a ostatné terpenické silice vyrobené destiláciou alebo iným spracovaním ihličnatého dreva; surový dipentén; sulfitový terpentín a ostatný surový paracymén; borovicový olej obsahujúci alfa-terpinol ako hlavnú zložku			
3805 10	– Živicový, borovicový alebo sulfátový terpentín			
3805 10 10	-- Živicový terpentín	4	0	
3805 10 30	-- Borovicový terpentín	3,7	0	
3805 10 90	-- Sulfátový terpentín	3,2	0	
3805 90	– Ostatné			
3805 90 10	-- Borovicový olej	3,7	0	
3805 90 90	-- Ostatné	3,4	0	
3806	Kolofónia a živicové kyseliny a ich deriváty; živicový lieh a živicové oleje; tavené gummy			
3806 10	– Kolofónia a živicové kyseliny živичné			
3806 10 10	-- Získané z čerstvých oleoresínov	5	0	
3806 10 90	-- Ostatné	5	0	
3806 20 00	– Soli kolofónie, živicových kyselín alebo soli derivátov kolofónie alebo živicových kyselín, iné ako soli aduktov kolofónie	4,2	0	
3806 30 00	– Estery živíc	6,5	0	
3806 90 00	– Ostatné	4,2	0	
3807 00	Drevný decht; oleje z drevného dechtu; drevný kreozot; drevný lieh; rastlinná smola; pivovarská smola a podobné prípravky na základe kolofónie, živicových kyselín alebo rastlinnej smoly			
3807 00 10	– Drevný decht	2,1	0	
3807 00 90	– Ostatné	4,6	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/753

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3808	Insekticídy, rodenticídy, fungicídy, herbicídy, prípravky proti klíčeniu a regulátory rastu rastlín, dezinfekčné prostriedky a podobné výrobky, vo formách alebo baleniach na predaj v malom alebo ako prípravky alebo výrobky (napríklad sírne pásy, knôty a sviečky, a mucholapky)			
3808 50 00	- Tovary uvedené v poznámke 1 k podpoložkám tejto kapitoly	6	0	
	- Ostatné			
3808 91	-- Insekticídy			
3808 91 10	--- Na základe pyreteroidov	6	0	
3808 91 20	--- Na základe chlórovaných uhlíkovodíkov	6	0	
3808 91 30	--- Na základe karbamátov	6	0	
3808 91 40	--- Na základe organofosforečných zlúčenín	6	0	
3808 91 90	--- Ostatné	6	0	
3808 92	-- Fungicídy			
	--- Anorganické			
3808 92 10	---- Prípravky na základe zlúčenín medi	4,6	0	
3808 92 20	---- Ostatné	6	0	
	--- Ostatné			
3808 92 30	---- Na základe ditiokarbamátov	6	0	
3808 92 40	---- Na základe benzimidazolov	6	0	
3808 92 50	---- Na základe diazolov alebo triazolov	6	0	
3808 92 60	---- Na základe diazínov alebo morfolínov	6	0	
3808 92 90	---- Ostatné	6	0	
3808 93	-- Herbicídy, prípravky proti klíčeniu a regulátory rastu rastlín			
	--- Herbicídy			
3808 93 11	---- Na základe fenoxi-fytormónov	6	0	
3808 93 13	---- Na základe triazínov	6	0	
3808 93 15	---- Na základe amidov	6	0	
3808 93 17	---- Na základe karbamátov	6	0	
3808 93 21	---- Na základe derivátov dinitroanilínu	6	0	
3808 93 23	---- Na základe derivátov močoviny, uracilu alebo tiomočoviny	6	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3808 93 27	---- Ostatné	6	0	
3808 93 30	--- Přípravky proti klíčeniu	6	0	
3808 93 90	--- Regulátory rastu rastlín	6,5	0	
3808 94	-- Dezinfekčné prostriedky			
3808 94 10	--- Na základe kvartérnych amónnych solí	6	0	
3808 94 20	--- Na základe halogenovaných zlúčenín	6	0	
3808 94 90	--- Ostatné	6	0	
3808 99	-- Ostatné			
3808 99 10	--- Rodenticídy	6	0	
3808 99 90	--- Ostatné	6	0	
3809	Přípravky na úpravu povrchu alebo apretovanie, prípravky urýchľujúce farbenia alebo ustálenie farieb a ostatné výrobky a prípravky (napríklad apretúry a moridlá), používané v textilnom, papierenskom, kožiarskom a podobnom priemysle, inde nešpecifikované ani nezahrnuté			
3809 10	- Na základe škrobových látok			
3809 10 10	-- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 55 % takýchto látok	8,3 + 8,9 EUR/100 kg/ net MAX 12,8	0	
3809 10 30	-- Obsahujúce v hmotnosti 55 % alebo viac, ale menej ako 70 % takýchto látok	8,3 + 12,4 EUR/100 kg/ net MAX 12,8	0	
3809 10 50	-- Obsahujúce v hmotnosti 70 % alebo viac, ale menej ako 83 % takýchto látok	8,3 + 15,1 EUR/100 kg/ net MAX 12,8	0	
3809 10 90	-- Obsahujúce v hmotnosti 83 % alebo viac takýchto látok	8,3 + 17,7 EUR/100 kg/ net MAX 12,8	0	
	- Ostatné			
3809 91 00	-- Druhov používaných v textilnom alebo podobnom priemysle	6,3	0	
3809 92 00	-- Druhov používaných v papierenskom alebo podobnom priemysle	6,3	0	
3809 93 00	-- Druhov používaných v kožiarskom alebo podobnom priemysle	6,3	0	
3810	Přípravky na čistenie kovových povrchov; tavidlá a ostatné pomocné prípravky na spájkovanie na tvrdo alebo mätko alebo zváranie; prášky a pasty na spájkovanie alebo zváranie zložené z kovu a ostatných materiálov; prípravky druhov používaných na výplň zvarovacích elektród alebo tyčí, alebo na ich oplášťovanie			
3810 10 00	- Přípravky na čistenie kovových povrchov; prášky a pasty na spájkovanie alebo zváranie zložené z kovu a ostatných materiálov	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/755

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3810 90	– Ostatné			
3810 90 10	-- Prípravky druhov používaných ako výplň alebo na oplášťovanie zvaracích elektród a tyčí	4,1	0	
3810 90 90	-- Ostatné	5	0	
3811	Antidetonačné prípravky (prípravky proti klepaniu motora), oxidačné inhibítory, živcové inhibítory, prípravky na zlepšenie viskozity, antikoročné prípravky a ostatné pripravené aditíva do minerálnych olejov (vrátane benzínov) alebo do ostatných kvapalín používaných na rovnaké účely ako minerálne oleje			
	– Antidetonačné prípravky			
3811 11	-- Na základe zlúčenín z olova			
3811 11 10	--- Na základe tetraetylolova	6,5	0	
3811 11 90	--- Ostatné	5,8	0	
3811 19 00	-- Ostatné	5,8	0	
	– Aditíva do mazacích olejov			
3811 21 00	-- Obsahujúce minerálne oleje alebo oleje získané z bitúmenových nerastov	5,3	0	
3811 29 00	-- Ostatné	5,8	0	
3811 90 00	– Ostatné	5,8	0	
3812	Pripravené urýchľovače vulkanizácie; zložené plastifikátory pre kaučuk alebo plasty, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; antioxidačné prípravky a ostatné zmesné stabilizátory pre kaučuk alebo plasty			
3812 10 00	– Pripravené urýchľovače vulkanizácie	6,3	0	
3812 20	– Zložené plastifikátory pre kaučuk alebo plasty			
3812 20 10	-- Reakčná zmes obsahujúca benzyl 3-izobutyryloxy-1-izopropyl-2,2-dimetylpropylftalát a benzyl 3-izobutyryloxy-2,2,4-trimetylpentylftalát	bez cla	0	
3812 20 90	-- Ostatné	6,5	0	
3812 30	– Antioxidačné prípravky a ostatné zmesné stabilizátory pre kaučuk alebo plasty			
3812 30 20	-- Antioxidačné prípravky	6,5	0	
3812 30 80	-- Ostatné	6,5	0	
3813 00 00	Prípravky a náplne do hasiacich prístrojov; naplnené hasiace granáty	6,5	0	
3814 00	Zložené organické rozpúšťadlá a riedidlá, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; prípravky na odstraňovanie náterov a lakov			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3814 00 10	– Na základe butylacetátu	6,5	0	
3814 00 90	– Ostatné	6,5	0	
3815	Iniciátory reakcie, urýchľovače reakcie a katalytické prípravky, inde nešpecifikované ani nezahrnuté			
	– Katalyzátory na nosiči			
3815 11 00	-- S niklom alebo so zlúčeninou niklu ako aktívnou látkou	6,5	0	
3815 12 00	-- S drahým kovom alebo so zlúčeninou drahého kovu ako aktívnou látkou	6,5	0	
3815 19	-- Ostatné			
3815 19 10	--- Katalyzátory vo forme zŕn, z ktorých 90 % alebo viac hmotnosti má rozmer častice nepresahujúci 10 mikrometrov, zložené zo zmesi oxidov nanesej na podložke z kremičitanu horečnatého, obsahujúcej v hmotnosti: – 20 % alebo viac, ale nie viac ako 35 % medi a – 2 % alebo viac, ale nie viac ako 3 % bizmutu a so zdanlivou špecifickou hmotnosťou 0,2 alebo väčšou, ale nepresahujúcou 1,0	bez cla	0	
3815 19 90	--- Ostatné	6,5	0	
3815 90	– Ostatné			
3815 90 10	-- Katalyzátory pozostávajúce z acetátu etyltrifenylfosforečného vo forme roztoku v metanole	bez cla	0	
3815 90 90	-- Ostatné	6,5	0	
3816 00 00	Ohňovzdorné cementy, malty, betóny a podobné zmesi, iné ako výrobky položky 3801	2,7	0	
3817 00	Zmesi alkylbenzénov a zmesi alkylnaftalénov, iné ako položky 2707 alebo 2902			
3817 00 50	– Lineárne alkylbenzény	6,3	0	
3817 00 80	– Ostatné	6,3	0	
3818 00	Chemické prvky dopované na použitie v elektronike, v tvare diskov, doštičiek alebo v podobných tvaroch; chemické zlúčeniny dopované na použitie v elektronike			
3818 00 10	– Dopovaný kremík	bez cla	0	
3818 00 90	– Ostatné	bez cla	0	
3819 00 00	Kvapaliny do hydraulických bŕzd a ostatné pripravené kvapaliny do hydraulických prevodov, neobsahujúce alebo obsahujúce menej ako 70 % hmotnosti minerálnych olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov	6,5	0	
3820 00 00	Prípravky proti zamŕzaniu a prípravky na odmrázovanie	6,5	0	
3821 00 00	Pripravené živné pôdy na rast a udržiavanie mikroorganizmov (vrátane vírusov a podobných organizmov) alebo rastlinných, ľudských alebo živočíšnych buniek	5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/757

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3822 00 00	Diagnostické alebo laboratórne reagenty na podložke, pripravené diagnostické alebo laboratórne reagenty, tiež na podložke, iné ako položky 3002 alebo 3006; certifikované referenčné materiály	bez cla	0	
3823	Technické monokarboxylové mastné kyseliny; kyslé oleje z rafinácie; technické mastné alkoholy			
	– Technické monokarboxylové mastné kyseliny; kyslé oleje z rafinácie			
3823 11 00	-- Kyselina stearová	5,1	0	
3823 12 00	-- Kyselina olejová	4,5	0	
3823 13 00	-- Mastné kyseliny z tallového oleja	2,9	0	
3823 19	-- Ostatné			
3823 19 10	--- Destilované mastné kyseliny	2,9	0	
3823 19 30	--- Destiláty mastných kyselín	2,9	0	
3823 19 90	--- Ostatné	2,9	0	
3823 70 00	– Technické mastné alkoholy	3,8	0	
3824	Pripravené spojivá na odlievacie formy alebo jadrá; chemické výrobky a prípravky chemického priemyslu alebo príbuzných priemyselných odvetví (vrátane takých, ktoré pozostávajú zo zmesí prírodných produktov), inde nešpecifikované ani nezahrnuté			
3824 10 00	– Pripravené spojivá pre odlievacie formy alebo jadrá	6,5	0	
3824 30 00	– Neaglomerované karbidy kovov zmiešané navzájom alebo s kovovým spojivom	5,3	0	
3824 40 00	– Pripravené prísady do cementov, mált alebo betónov	6,5	0	
3824 50	– Malty a betóny, iné ako ohňovzdorné			
3824 50 10	-- Betón pripravený na liatie	6,5	0	
3824 50 90	-- Ostatné	6,5	0	
3824 60	– Sorbitol, iný ako podpoložky 2905 44			
	-- Vo vodných roztokoch			
3824 60 11	--- Obsahujúci 2 % hmotnosti alebo menej D-manitolu, počítaného na obsah D-glucitolu	7,7 + 16,1 EUR/100 kg/ net	0	
3824 60 19	--- Ostatné	9,6 + 37,8 EUR/100 kg/ net	0	
	-- Ostatné			
3824 60 91	--- Obsahujúci 2 % hmotnosti alebo menej D-manitolu, počítaného na obsah D-glucitolu	7,7 + 23 EUR/100 kg/net	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3824 60 99	--- Ostatné	9,6 + 53,7 EUR/100 kg/ net	0	
	- Zmesi obsahujúce halogénované deriváty metánu, etánu alebo propánu			
3824 71 00	-- Obsahujúce chlórfluórované uhľovodíky (CFC), tiež obsahujúce hydrochlórfluórované uhľovodíky (HCFC), perfluórované uhľovodíky (PFC) alebo hydrofluórované uhľovodíky (HFC)	6,5	0	
3824 72 00	-- Obsahujúce brómchlórdifluórmétán, brómt trifluórmétán alebo dibrómtetrafluóretány	6,5	0	
3824 73 00	-- Obsahujúce hydrobrómfluórované uhľovodíky (HBFC)	6,5	0	
3824 74 00	-- Obsahujúce hydrochlórfluórované uhľovodíky (HCFC), tiež obsahujúce perfluórované uhľovodíky (PFC) alebo hydrofluórované uhľovodíky (HFC), ale neobsahujúce chlórfluórované uhľovodíky (CFC)	6,5	0	
3824 75 00	-- Obsahujúce tetrachlórmetán (chlorid uhličitý)	6,5	0	
3824 76 00	-- Obsahujúce 1,1,1-trichlóretán (metylchloroform)	6,5	0	
3824 77 00	-- Obsahujúce brómmetán (metyl bromid) alebo brómchlórmetán	6,5	0	
3824 78 00	-- Obsahujúce perfluórované uhľovodíky (PFC) alebo hydrofluórované uhľovodíky (HFC), ale neobsahujúce chlórfluórované uhľovodíky (CFC) alebo hydrochlórfluórované uhľovodíky (HCFC)	6,5	0	
3824 79 00	--- Ostatné	6,5	0	
	- Zmesi a prípravky obsahujúce oxirán (etylénoxid), polybrómované bifenyly (PBB), polychlórované bifenyly (PCB), polychlórované terfenyly (PCT) alebo tris(2,3-dibrómpropyl) fosfát			
3824 81 00	-- Obsahujúce oxirán (etylénoxid)	6,5	0	
3824 82 00	-- Obsahujúce polychlórované bifenyly (PCB), polychlórované terfenyly (PCT) alebo polybrómované bifenyly (PBB)	6,5	0	
3824 83 00	-- Obsahujúce tris(2,3-dibrómpropyl) fosfát	6,5	0	
3824 90	- Ostatné			
3824 90 10	-- Ropné sulfónany, okrem ropných sulfónanov alkalických kovov, amónia alebo etanolamínov; tiofénované sulfónované kyseliny olejov získaných z bitúmenových nerastov a ich solí	5,7	0	
3824 90 15	-- Iónomeniče	6,5	0	
3824 90 20	-- Getry (pohlčovače plynov) pre vákuové trubice	6	0	
3824 90 25	-- Pyrolignity (napríklad vápnika); surový vínian (tartaran) vápenatý; surový citran vápenatý	5,1	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/759

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3824 90 30	-- Kyseliny nafténové, ich vo vode nerozpustné soli a ich estery	3,2	0	
3824 90 35	-- Antikorózne prípravky, obsahujúce amíny ako aktívnu zložku	6,5	0	
3824 90 40	-- Anorganické zložené rozpúšťadlá a riedidlá do lakov a podobné výrobky	6,5	0	
	-- Ostatné			
3824 90 45	--- Zmesi zabraňujúce tvorbe kameňa a podobné zmesi	6,5	0	
3824 90 50	--- Prípravky na elektrolytické pokovovanie	6,5	0	
3824 90 55	--- Zmesi mono-, di- a triesterov masných kyselín glycerolu (emulgátory tukov)	6,5	0	
	--- Výrobky a prípravky na farmaceutické alebo chirurgické použitie			
3824 90 61	---- Medziprodukty z výroby antibiotík získané z fermentácie Streptomyces tenebrarius, tiež sušené na použitie vo výrobe liekov pre ľudí položky 3004	bez cla	0	
3824 90 62	---- Medziprodukty z výroby monenzinových solí	bez cla	0	
3824 90 64	---- Ostatné	6,5	0	
3824 90 65	--- Pomocné produkty pre zlievarne (iné ako podpoložky 3824 10 00)	6,5	0	
3824 90 70	--- Ohňovzdorné, vodovzdorné a podobné ochranné prípravky, používané v stavebníctve	6,5	0	
	--- Ostatné			
3824 90 75	---- Doštičky niobnanu lítneho, nedopované	bez cla	0	
3824 90 80	---- Zmesi amínov odvodených z dimerizovaných masných kyselín s priemernou molekulovou hmotnosťou 520 alebo väčšou, ale nepresahujúcou 550	bez cla	0	
3824 90 85	---- 3-(1-etyl-1-metylpropyl)izoxazol-5-ylamín vo forme roztoku v toluéne	bez cla	0	
3824 90 98	---- Ostatné	6,5	0	
3825	Zvyškové produkty chemického priemyslu alebo príbuzných priemyselných odvetví, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; komunálny odpad; kal z čističiek odpadových vôd; ostatné odpady uvedené v poznámke 6 k tejto kapitole			
3825 10 00	- Komunálny odpad	6,5	0	
3825 20 00	- Kal z čističiek odpadových vôd	6,5	0	
3825 30 00	- Klinický odpad	6,5	0	
	- Odpadové organické rozpúšťadlá			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3825 41 00	-- Halogenované	6,5	0	
3825 49 00	-- Ostatné	6,5	0	
3825 50 00	- Odpadové kvapaliny z roztokov moridiel kovov, odpad z hydraulických kvapalín, brzdových a nemrznúcich kvapalín	6,5	0	
	- Ostatné odpady z chemického priemyslu alebo príbuzných priemyselných odvetví			
3825 61 00	-- Obsahujúce hlavne organické zložky	6,5	0	
3825 69 00	-- Ostatné	6,5	0	
3825 90	- Ostatné			
3825 90 10	-- Alkalické oxidy železa na čistenie plynov	5	0	
3825 90 90	-- Ostatné	6,5	0	
39	KAPITOLA 39 – PLASTY A VÝROBKY Z NICH			
	I. PRIMÁRNE FORMY			
3901	Polyméry etylénu v primárnych formách			
3901 10	- Polyetylén so špecifickou hmotnosťou nižšou ako 0,94			
3901 10 10	-- Lineárny polyetylén	6,5	0	
3901 10 90	-- Ostatné	6,5	0	
3901 20	- Polyetylén so špecifickou hmotnosťou 0,94 alebo vyššou			
3901 20 10	-- Polyetylén v jednej z foriem uvedených v poznámke 6 b) k tejto kapitole, so špecifickou hmotnosťou 0,958 alebo viac pri 23 °C, obsahujúci: 50 mg/kg alebo menej hliníka, 2 mg/kg alebo menej vápnika, 2 mg/kg alebo menej chrómu, 2 mg/kg alebo menej železa, 2 mg/kg alebo menej niklu, 2 mg/kg alebo menej titánu a 8 mg/kg alebo menej vanádu, na výrobu chlór-sulfonového polyetylénu	bez cla	0	
3901 20 90	-- Ostatné	6,5	0	
3901 30 00	- Etylén-vinylacetátové kopolyméry	6,5	0	
3901 90	- Ostatné			
3901 90 10	-- Ionomérna živica tvorená soľou terpolyméru etylénu s izobutyl akrylátom a kyselinou metakrylovou	bez cla	0	
3901 90 20	-- A-B-A blokový kopolymér polystyrénu, kopolymér etylén-butylénu a polystyrénu obsahujúci v hmotnosti 35 % alebo menej styrénu, v jednej z foriem uvedených v poznámke 6 b) k tejto kapitole	bez cla	0	
3901 90 90	-- Ostatné	6,5	0	
3902	Polyméry propylénu alebo ostatných olefinov v primárnych formách			
3902 10 00	- Polypropylén	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/761

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3902 20 00	– Polyizobutylén	6,5	0	
3902 30 00	– Kopolyméry propylénu	6,5	0	
3902 90	– Ostatné			
3902 90 10	-- A-B-A blokový kopolymér polystyrénu, kopolymér etylén-butylénu a polystyrénu obsahujúci v hmotnosti 35 % alebo menej styrénu, v jednej z foriem uvedených v poznámke 6 b) k tejto kapitole	bez cla	0	
3902 90 20	-- Poly-1-butén, kopolymér 1-buténu s etylénom obsahujúci v hmotnosti 10 % alebo menej etylénu, alebo zmes poly-1-buténu s polyetylénom a/alebo polypropylénom obsahujúca v hmotnosti 10 % alebo menej polyetylénu a/alebo 25 % alebo menej polypropylénu, v jednej z foriem uvedených v poznámke 6 b) k tejto kapitole	bez cla	0	
3902 90 90	-- Ostatné	6,5	0	
3903	Polyméry styrénu v primárnych formách			
	– Polystyrén			
3903 11 00	-- Expandovateľný (rozpínavý)	6,5	3	
3903 19 00	-- Ostatné	6,5	0	
3903 20 00	– Styrén-akrylonitrilové kopolyméry (SAN)	6,5	0	
3903 30 00	– Akrylonitril-butadién-styrénové kopolyméry (ABS)	6,5	3	
3903 90	– Ostatné			
3903 90 10	-- Kopolymér, výlučne zo styrénu s alylkoholom, s acetylovým číslom 175 alebo viac	bez cla	0	
3903 90 20	-- Brómovaný polystyrén obsahujúci v hmotnosti 58 % alebo viac, ale nie viac ako 71 % brómu, v jednej z foriem uvedených v poznámke 6 b) k tejto kapitole	bez cla	0	
3903 90 90	-- Ostatné	6,5	0	
3904	Polyméry vinylchloridu alebo ostatných halogénovaných olefinov, v primárnych formách			
3904 10 00	– Polyvinylchlorid, nezmiešaný s ostatnými látkami	6,5	0	
	– Ostatné polyvinylchloridy			
3904 21 00	-- Nemäkčené	6,5	0	
3904 22 00	-- Mäkčené	6,5	0	
3904 30 00	– Vinylchlorid-vinylacetátové kopolyméry	6,5	0	
3904 40 00	– Ostatné vinylchloridové kopolyméry	6,5	0	
3904 50	– Vinylidénchloridové polyméry			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3904 50 10	-- Kopolymér vinylidénchloridu s akrylonitrilom, vo forme rozpínavých kvapiek s priemerom 4 mikrometre alebo viac, ale nie viac ako 20 mikrometrov	bez cla	0	
3904 50 90	-- Ostatné	6,5	0	
	- Fluórované polyméry			
3904 61 00	-- Polytetrafluóretylén	6,5	0	
3904 69	-- Ostatné			
3904 69 10	--- Polyvinylfluorid v jednej z foriem uvedených v poznámke 6 b) k tejto kapitole	bez cla	0	
3904 69 90	--- Ostatné	6,5	0	
3904 90 00	- Ostatné	6,5	0	
3905	Polyméry vinylacetátu alebo ostatných vinylestero, v primárnych formách; ostatné vinylové polyméry v primárnych formách			
	- Polyvinylacetát			
3905 12 00	-- Vo vodnej disperzii	6,5	0	
3905 19 00	-- Ostatné	6,5	0	
	- Kopolyméry vinylacetátu			
3905 21 00	-- Vo vodnej disperzii	6,5	0	
3905 29 00	-- Ostatné	6,5	0	
3905 30 00	- Polyvinylalkohol, tiež obsahujúci nehydrolyzované acetátové skupiny	6,5	0	
	- Ostatné			
3905 91 00	-- Kopolyméry	6,5	0	
3905 99	-- Ostatné			
3905 99 10	--- Polyvinylformal v jednej z foriem uvedených v poznámke 6 b) k tejto kapitole, s molekulovou hmotnosťou 10 000 alebo viac, ale nepresahujúcou 40 000 a obsahujúci v hmotnosti: 9,5 % alebo viac, ale nie viac ako 13 % acetylových skupín vyjadrených ako vinylacetát a 5 % alebo viac, ale nie viac ako 6,5 % hydroxylových skupín vyjadrených ako vinylalkohol	bez cla	0	
3905 99 90	--- Ostatné	6,5	0	
3906	Akrylové polyméry v primárnych formách			
3906 10 00	- Polymetylmetakrylát	6,5	0	
3906 90	- Ostatné			
3906 90 10	-- Poly[N-(3-hydroxyimino-1,1-dimetylbutyl) akrylamid]	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/763

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3906 90 20	-- Kopolymér 2-diizopropylaminoetyl metakrylátu s decylmetakrylátom, vo forme roztoku v N,N-dimetylacetamid obsahujúci v hmotnosti 55 % alebo viac kopolyméru	bez cla	0	
3906 90 30	-- Kopolymér kyseliny akrylovej s 2-etylhexylakrylátom obsahujúci v hmotnosti 10 % alebo viac, ale nie viac ako 11 % 2-etylhexylakrylátu	bez cla	0	
3906 90 40	-- Kopolymér akrylonitrilu s metylakrylátom, modifikovaný s polybutadiénakrylonitrilom (NBR)	bez cla	0	
3906 90 50	-- Polymerizačný produkt kyseliny akrylovej s alkylmetakrylátom a malého množstva ostatných monomérov, na použitie ako zahusťovadlo vo výrobe textilných tlačiarenských pást	bez cla	0	
3906 90 60	-- Kopolymér metylakrylátu s etylénom a monomérom obsahujúcim ako substituent nekoncevú karboxylovú skupinu, obsahujúci v hmotnosti 50 % alebo viac metylakrylátu, tiež zmiešaný s oxidom kremičitým	5	0	
3906 90 90	-- Ostatné	6,5	0	
3907	Polyacetály, ostatné polyétery a epoxidové živice, v primárnych formách; polyuhličitaný, alkydové živice, polyallylové estery a ostatné polyester v primárnych formách			
3907 10 00	- Polyacetály	6,5	0	
3907 20	- Ostatné polyétery			
	-- Polyéteralkoholy			
3907 20 11	--- Polyetylénglykoly	6,5	0	
	--- Ostatné			
3907 20 21	---- S hydroxylovým číslom nepresahujúcim 100	6,5	0	
3907 20 29	---- Ostatné	6,5	0	
	-- Ostatné			
3907 20 91	--- Kopolymér 1-chlór-2,3-epoxypropánu s etylénoxidom	bez cla	0	
3907 20 99	--- Ostatné	6,5	0	
3907 30 00	- Epoxidové živice	6,5	0	
3907 40 00	- Polyuhličitaný	6,5	0	
3907 50 00	- Alkydové živice	6,5	0	
3907 60	- Polyetylénterafalát			
3907 60 20	-- S číslom viskozity 78 ml/g alebo vyšším	6,5	3	
3907 60 80	-- Ostatné	6,5	3	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3907 70 00	- Kyselina polylaktónová	6,5	0	
	- Ostatné polyestery			
3907 91	-- Nenasýtené			
3907 91 10	--- Kvapalné	6,5	0	
3907 91 90	--- Ostatné	6,5	0	
3907 99	-- Ostatné			
	--- S hydroxylovým číslom nepresahujúcim 100			
3907 99 11	---- Polyetylénnaftalén-2,6-dikarboxylát	bez cla	0	
3907 99 19	---- Ostatné	6,5	0	
	--- Ostatné			
3907 99 91	---- Polyetylénnaftalén-2,6-dikarboxylát	bez cla	0	
3907 99 98	---- Ostatné	6,5	0	
3908	Polyamidy v primárnych formách			
3908 10 00	- Polyamid-6, -11, -12, -6,6, -6,9, -6,10 alebo -6,12	6,5	0	
3908 90 00	- Ostatné	6,5	0	
3909	Amínové živice, fenolové živice a polyuretány, v primárnych formách			
3909 10 00	- Močovínové živice; tiomočovínové živice	6,5	0	
3909 20 00	- Melamínové živice	6,5	0	
3909 30 00	- Ostatné amínové živice	6,5	0	
3909 40 00	- Fenolové živice	6,5	0	
3909 50	- Polyuretány			
3909 50 10	-- Polyuretán z 2,2'-(terc-butyylimino)dietanolu a 4,4'-metyléndicyklohexyldiizokyanátu, vo forme roztoku v N,N-dimetylacetamide, obsahujúci v hmotnosti 50 % alebo viac polyméru	bez cla	0	
3909 50 90	-- Ostatné	6,5	0	
3910 00 00	Silikóny v primárnych formách	6,5	0	
3911	Ropné živice, kumarón-indénové živice, polyterpény, polysulfidy, polysulfóny a ostatné výrobky uvedené v poznámke 3 k tejto kapitole, inde nešpecifikované ani nezahrnuté, v primárnych formách			
3911 10 00	- Ropné živice, kumarón-indénové živice a polyterpény	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/765

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3911 90	– Ostatné			
	-- Kondenzačné alebo preskupené polymerizačné produkty, tiež chemicky modifikované			
3911 90 11	--- Poly(oxy-1,4-fenylénsulfonyl-1,4-fenylénoxy-1,4-fenyléni-zopropylidén-1,4-fenylén), v jednej z foriem uvedených v poznámke 6 b) k tejto kapitole	3,5	0	
3911 90 13	--- Poly(tio-1,4-fenylén)	bez cla	0	
3911 90 19	--- Ostatné	6,5	0	
	-- Ostatné			
3911 90 91	--- Kopolymér z p-krezolu a divinylbenzénu vo forme roztoku v N,N-dimetylacetamide obsahujúceho v hmotnosti 50 % alebo viac polyméru	bez cla	0	
3911 90 93	--- Hydrogenované kopolyméry vinyltoluénu a α-metylsty-rénu	bez cla	0	
3911 90 99	--- Ostatné	6,5	0	
3912	Celulóza a jej chemické deriváty, inde nešpecifikované ani nezahrnuté, v primárnych formách			
	– Acetáty celulózy			
3912 11 00	-- Nemäkčené	6,5	0	
3912 12 00	-- Mäkčené	6,5	0	
3912 20	– Nitráty celulózy (vrátane kolódií)			
	-- Nemäkčené			
3912 20 11	--- Kolódiá a celoidin	6,5	0	
3912 20 19	--- Ostatné	6	0	
3912 20 90	-- Mäkčené	6,5	0	
	– Étery celulózy			
3912 31 00	-- Karboxymetylcelulóza a jej soli	6,5	0	
3912 39	-- Ostatné			
3912 39 10	--- Etylcelulóza	6,5	0	
3912 39 20	--- Hydroxypropylcelulóza	bez cla	0	
3912 39 80	--- Ostatné	6,5	0	
3912 90	– Ostatné			
3912 90 10	-- Estery celulózy	6,4	0	
3912 90 90	-- Ostatné	6,5	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3913	Prírodné polyméry (napríklad kyselina algová) a modifikované prírodné polyméry (napríklad tvrdené bielkoviny, chemické deriváty prírodného kaučuku), inde nešpecifikované ani nezahrnuté v primárnych formách			
3913 10 00	– Kyselina algová, jej soli a estery	5	0	
3913 90 00	– Ostatné	6,5	0	
3914 00 00	Ionomeniče na základe polymérov položiek 3901 až 3913, v primárnych formách	6,5	0	
	II. ODPADY, ÚLOMKY A ODREZKY; POLOTOVARY; VÝROBKY			
3915	Odpady, úlomky a odrezky, z plastov			
3915 10 00	– Z polymérov etylénu	6,5	0	
3915 20 00	– Z polymérov styrénu	6,5	0	
3915 30 00	– Z polymérov vinylchloridu	6,5	0	
3915 90	– Z ostatných plastov			
	-- Z adičných polymerizačných produktov			
3915 90 11	--- Z polymérov propylénu	6,5	0	
3915 90 18	--- Ostatné	6,5	0	
3915 90 90	-- Ostatné	6,5	0	
3916	Monofil, ktorého akýkoľvek rozmer prierezu presahuje 1 mm, prúty, tyčinky a profily, tiež povrchovo upravené, ale inak neopracované, z plastov			
3916 10 00	– Z polymérov etylénu	6,5	0	
3916 20	– Z polymérov vinylchloridu			
3916 20 10	-- Z polyvinylchloridu	6,5	0	
3916 20 90	-- Ostatné	6,5	0	
3916 90	– Z ostatných plastov			
	-- Z kondenzačných alebo preskupených polymerizačných produktov, tiež chemicky modifikovaných			
3916 90 11	--- Z polyesterov	6,5	0	
3916 90 13	--- Z polyamidov	6,5	0	
3916 90 15	--- Z epoxidových živíc	6,5	0	
3916 90 19	--- Ostatné	6,5	0	
	-- Z adičných polymerizačných produktov			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/767

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3916 90 51	--- Z polymérov propylénu	6,5	0	
3916 90 59	--- Ostatné	6,5	0	
3916 90 90	-- Ostatné	6,5	0	
3917	Rúry, rúrky a hadice, ich príslušenstvo (napríklad spojky, kolená, príruby), z plastov			
3917 10	- Umelé črevá (črievka párkov a salám) z tvrdých bielkovín alebo z celulóзовých materiálov			
3917 10 10	-- Z tvrdých bielkovín	5,3	0	
3917 10 90	-- Z celulóзовých materiálov	6,5	0	
	- Rúry, rúrky a hadice, neohybné			
3917 21	-- Z polymérov etylénu			
3917 21 10	--- Bezošvé a s dĺžkou presahujúcou maximálny prierezový rozmer, tiež povrchovo upravené, ale inak neopracované	6,5	0	
3917 21 90	--- Ostatné	6,5	0	
3917 22	-- Z polymérov propylénu			
3917 22 10	--- Bezošvé a s dĺžkou presahujúcou maximálny prierezový rozmer, tiež povrchovo upravené, ale inak neopracované	6,5	0	
3917 22 90	--- Ostatné	6,5	0	
3917 23	-- Z polymérov vinylchloridu			
3917 23 10	--- Bezošvé a s dĺžkou presahujúcou maximálny prierezový rozmer, tiež povrchovo upravené, ale inak neopracované	6,5	0	
3917 23 90	--- Ostatné	6,5	0	
3917 29	-- Z ostatných plastov			
	--- Bezošvé a s dĺžkou presahujúcou maximálny prierezový rozmer, tiež povrchovo upravené, ale inak neopracované			
3917 29 12	---- Z kondenzačných alebo preskupených polymerizačných produktov, tiež chemicky modifikovaných	6,5	0	
3917 29 15	---- Z adičných polymerizačných produktov	6,5	0	
3917 29 19	---- Ostatné	6,5	0	
3917 29 90	--- Ostatné	6,5	0	
	- Ostatné rúry, rúrky a hadice			
3917 31 00	-- Ohybné rúry, rúrky a hadice s minimálnym tlakom prasknutia 27,6 MPa	6,5	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3917 32	-- Ostatné, nespevnené alebo nekombinované s ostatnými materiálmi, bez príslušenstva			
	--- Bezošvé a s dĺžkou presahujúcou maximálny prierezový rozmer, tiež povrchovo upravené, ale inak neopracované			
3917 32 10	---- Z kondenzačných alebo preskupených polymerizačných produktov, tiež chemicky modifikovaných	6,5	0	
	---- Z adičných polymerizačných produktov			
3917 32 31	----- Z polymérov etylénu	6,5	0	
3917 32 35	----- Z polymérov vinylchloridu	6,5	0	
3917 32 39	----- Ostatné	6,5	0	
3917 32 51	---- Ostatné	6,5	0	
	--- Ostatné			
3917 32 91	---- Umelé črevá na párky, salámy a klobásy	6,5	0	
3917 32 99	---- Ostatné	6,5	0	
3917 33 00	-- Ostatné, nespevnené alebo nekombinované s ostatnými materiálmi, s príslušenstvom	6,5	0	
3917 39	-- Ostatné			
	--- Bezošvé a s dĺžkou presahujúcou maximálny prierezový rozmer, tiež povrchovo upravené, ale inak neopracované			
3917 39 12	---- Z kondenzačných alebo preskupených polymerizačných produktov, tiež chemicky modifikovaných	6,5	0	
3917 39 15	---- Z adičných polymerizačných produktov	6,5	0	
3917 39 19	---- Ostatné	6,5	0	
3917 39 90	--- Ostatné	6,5	0	
3917 40 00	- Príslušenstvo	6,5	0	
3918	Podlahové krytiny z plastov, tiež samolepiace, vo zvitkoch alebo vo forme dlaždíc; obklady na steny alebo stropy, z plastov, definované v poznámke 9 k tejto kapitole			
3918 10	- Z polymérov vinylchloridu			
3918 10 10	-- Pozostávajúce z podložky impregnovanej, potiahnutej alebo pokrytej polyvinylchloridom	6,5	0	
3918 10 90	-- Ostatné	6,5	0	
3918 90 00	- Z ostatných plastov	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/769

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3919	Samolepiace platne, listy, fólie, filmy, pásy, pásky a ostatné ploché tvary, z plastov, tiež vo zvitkoch			
3919 10	- V kotúčikoch so šírkou nepresahujúcou 20 cm			
	-- Pásky, ktorých poťah pozostáva z nevulkanizovaného prírodného alebo syntetického kaučuku			
3919 10 11	--- Z mäkkého polyvinylchloridu alebo polyetylénu	6,3	0	
3919 10 13	--- Z nemäkkého polyvinylchloridu	6,3	0	
3919 10 15	--- Z polypropylénu	6,3	0	
3919 10 19	---- Ostatné	6,3	0	
	-- Ostatné			
	--- Z kondenzačných alebo preskupených polymerizačných produktov, tiež chemicky modifikovaných			
3919 10 31	---- Z polyesterov	6,5	0	
3919 10 38	---- Ostatné	6,5	0	
	--- Z adičných polymerizačných produktov			
3919 10 61	---- Z mäkkého polyvinylchloridu alebo polyetylénu	6,5	0	
3919 10 69	---- Ostatné	6,5	0	
3919 10 90	--- Ostatné	6,5	0	
3919 90	- Ostatné			
3919 90 10	-- Viac ako len povrchovo opracované alebo rezané do tvarov iných ako pravouhlých (vrátane štvorcových)	6,5	0	
	-- Ostatné			
	--- Z kondenzačných alebo preskupených polymerizačných produktov, tiež chemicky modifikovaných			
3919 90 31	---- Z polyuhličitanov, alkydových živíc, polyalylových esterov alebo ostatných polyesterov	6,5	0	
3919 90 38	---- Ostatné	6,5	0	
	--- Z adičných polymerizačných produktov			
3919 90 61	---- Z mäkkého polyvinylchloridu alebo polyetylénu	6,5	0	
3919 90 69	---- Ostatné	6,5	0	
3919 90 90	--- Ostatné	6,5	0	
3920	Ostatné platne, listy, fólie, filmy, pásy, pásky, z plastov, neľahčené a nezosílené, nelaminované, nevystužené alebo podobne nekombinované s ostatnými materiálmi			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3920 10	- Z polymérov etylénu			
	-- S hrúbkou nepresahujúcou 0,125 mm			
	--- Z polyetylénu so špecifickou hmotnosťou			
	---- Menšou ako 0,94			
3920 10 23	----- Polyetylénový film s hrúbkou 20 mikrometrov alebo väčšou, ale nepresahujúcou 40 mikrometrov, na výrobu svetlostálych filmov používaných pri výrobe polovodičov alebo tlačených obvodov	bez cla	0	
	----- Ostatné			
	----- Nepotlačené			
3920 10 24	----- Pružný film	6,5	0	
3920 10 26	----- Ostatné	6,5	0	
3920 10 27	----- Potlačené	6,5	0	
3920 10 28	---- 0,94 alebo väčšou	6,5	0	
3920 10 40	--- Ostatné	6,5	0	
	-- S hrúbkou presahujúcou 0,125 mm			
3920 10 81	--- Syntetická papierovina, vo forme vlhkých hárkov z nespojených jemne rozvetvených polyetylénových vlákien, tiež zmiešaná s celulóзовými vláknami v množstve nepresahujúcom 15 %, obsahujúca polyvinylalkohol rozpustený vo vode ako vlhčiace činidlo	bez cla	0	
3920 10 89	--- Ostatné	6,5	0	
3920 20	- Z polymérov propylénu			
	-- S hrúbkou nepresahujúcou 0,10 mm			
3920 20 21	--- Biaxiálne orientované	6,5	0	
3920 20 29	--- Ostatné	6,5	0	
	-- S hrúbkou presahujúcou 0,10 mm			
	--- Pásky so šírkou presahujúcou 5 mm, ale nepresahujúcou 20 mm, druhu používaného na balenie			
3920 20 71	---- Dekoratívne pásky	6,5	0	
3920 20 79	---- Ostatné	6,5	0	
3920 20 90	--- Ostatné	6,5	0	
3920 30 00	- Z polymérov styrénu	6,5	0	
	- Z polymérov vinylchloridu			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/771

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3920 43	-- Obsahujúci v hmotnosti najmenej 6 % plastifikátorov			
3920 43 10	--- S hrúbkou nepresahujúcou 1 mm	6,5	0	
3920 43 90	--- S hrúbkou presahujúcou 1 mm	6,5	0	
3920 49	-- Ostatné			
3920 49 10	--- S hrúbkou nepresahujúcou 1 mm	6,5	0	
3920 49 90	--- S hrúbkou presahujúcou 1 mm	6,5	0	
	- Z akrylových polymérov			
3920 51 00	-- Z polymetylmetakrylátu	6,5	0	
3920 59	-- Ostatné			
3920 59 10	--- Kopolymér z akrylových a metakrylových esterov, vo forme filmu s hrúbkou nepresahujúcou 150 mikrometrov	bez cla	0	
3920 59 90	--- Ostatné	6,5	0	
	- Z polyuhličitanov, alkydových živíc, polyalylových esterov alebo ostatných polyesterov			
3920 61 00	-- Z polyuhličitanov	6,5	0	
3920 62	-- Z polyetylénteraftalátu			
	--- S hrúbkou nepresahujúcou 0,35 mm			
3920 62 11	---- Polyetyléntereftálový film s hrúbkou 72 mikrometrov alebo väčšou, ale nepresahujúcou 79 mikrometrov, na výrobu pružných magnetických diskov	bez cla	0	
3920 62 13	---- Polyetyléntereftálový film s hrúbkou 100 mikrometrov alebo väčšou, ale nepresahujúcou 150 mikrometrov, na výrobu fotopolymérnych tlačiarenských platní	bez cla	0	
3920 62 19	---- Ostatné	6,5	0	
3920 62 90	--- S hrúbkou presahujúcou 0,35 mm	6,5	0	
3920 63 00	-- Z nenasýtených polyesterov	6,5	0	
3920 69 00	-- Z ostatných polyesterov	6,5	0	
	- Z celulózy alebo jej chemických derivátov			
3920 71	-- Z regenerovanej celulózy			
3920 71 10	--- Fólie, filmy lebo pásy a pruhy, tiež navinuté, s hrúbkou menšou ako 0,75 mm	6,5	0	
3920 71 90	--- Ostatné	6,5	0	
3920 73	-- Z acetátu celulózy			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3920 73 10	--- Filmy vo zvitkoch alebo pásoch, na fotografie a kinematografiu	6,3	0	
3920 73 50	--- Fólie, filmy lebo pásky a pruhy, tiež navinuté, s hrúbkou menšou ako 0,75 mm	6,5	0	
3920 73 90	--- Ostatné	6,5	0	
3920 79	-- Z ostatných derivátov celulózy			
3920 79 10	--- Z vulkanizovaného vlákna	5,7	0	
3920 79 90	--- Ostatné	6,5	0	
	- Z ostatných plastov			
3920 91 00	-- Z polyvinylbutyralu	6,1	0	
3920 92 00	-- Z polyamidov	6,5	0	
3920 93 00	-- Z aminoživíc	6,5	0	
3920 94 00	-- Z fenolových živíc	6,5	0	
3920 99	-- Z ostatných plastov			
	--- Z kondenzačných alebo preskupených polymerizačných produktov, tiež chemicky modifikovaných			
3920 99 21	---- Polyimidové fólie a pásky, tiež potiahnuté, alebo pokryté len plastmi	bez cla	0	
3920 99 28	---- Ostatné	6,5	0	
	--- Z adičných polymerizačných produktov			
3920 99 51	---- Polyvinylfluoridové fólie	bez cla	0	
3920 99 53	---- Ionomeničové membrány z fluórovaných plastových materiálov, na použitie v chlóralkalických elektrolytických článkoch	bez cla	0	
3920 99 55	---- Biaxiálne orientovaný polyvinylalkoholový film obsahujúci v hmotnosti 97 % alebo viac polyvinylalkoholu, nepotiahnutý, s hrúbkou nepresahujúcou 1 mm	bez cla	0	
3920 99 59	---- Ostatné	6,5	0	
3920 99 90	--- Ostatné	6,5	0	
3921	Ostatné platne, listy, filmy, fólie, pásy a pásky, z plastov			
	- Ťahčené			
3921 11 00	-- Z polymérov styrénu	6,5	0	
3921 12 00	-- Z polymérov vinylchloridu	6,5	0	
3921 13	-- Z polyuretánov			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/773

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3921 13 10	--- Ohybné	6,5	0	
3921 13 90	--- Ostatné	6,5	0	
3921 14 00	-- Z regenerovanej celulózy	6,5	0	
3921 19 00	-- Z ostatných plastov	6,5	0	
3921 90	- Ostatné			
	-- Z kondenzačných alebo preskupených polymerizačných produktov, tiež chemicky modifikovaných			
	--- Z polyesterov			
3921 90 11	---- Vlnité fólie a platne	6,5	0	
3921 90 19	---- Ostatné	6,5	0	
3921 90 30	--- Z fenolových živíc	6,5	0	
	--- Z aminoživíc			
	---- Laminované			
3921 90 41	----- Vysokotlakové lamináty s dekoratívnym povrchom na jednej alebo oboch stranách	6,5	0	
3921 90 43	----- Ostatné	6,5	0	
3921 90 49	----- Ostatné	6,5	0	
3921 90 55	--- Ostatné	6,5	0	
3921 90 60	-- Z adičných polymerizačných produktov	6,5	0	
3921 90 90	-- Ostatné	6,5	0	
3922	Kúpacie vane, sprchy, výlevky, umývadlá, bidety, záchodové misy, sedadlá a kryty, splachovacie nádrže a podobné sanitárne výrobky, z plastov			
3922 10 00	- Kúpacie vane, sprchy, výlevky a umývadlá	6,5	0	
3922 20 00	- Záchodové sedadlá a kryty	6,5	0	
3922 90 00	- Ostatné	6,5	0	
3923	Výrobky z plastov na prepravu alebo balenie tovaru; zátky, viečka, uzávery fliaš a ostatné uzávery, z plastov			
3923 10 00	- Škatule, debny, prepravky a podobné výrobky	6,5	0	
	- Vrecia a vrecká (vrátane kornútov)			
3923 21 00	-- Z polymérov etylénu	6,5	0	
3923 29	-- Z ostatných plastov			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3923 29 10	--- Z polyvinylchloridu	6,5	0	
3923 29 90	--- Ostatné	6,5	0	
3923 30	- Demižóny, fľaše, flakóny a podobné výrobky			
3923 30 10	-- S obsahom nepresahujúcim 2 litre	6,5	0	
3923 30 90	-- S obsahom presahujúcim 2 litre	6,5	0	
3923 40	- Cievky, dutinky, potáče a podobné nosiče			
3923 40 10	-- Cievky, navíjacie bubny a podobné nosiče na fotografické a kinematografické filmy alebo na pásky, filmy a podobné výrobky položky 8523	5,3	0	
3923 40 90	-- Ostatné	6,5	0	
3923 50	- Zátky, viečka, uzávery fliaš a ostatné uzávery			
3923 50 10	-- Uzávery a čiapky na fľaše	6,5	0	
3923 50 90	-- Ostatné	6,5	0	
3923 90	- Ostatné			
3923 90 10	-- Sieťoviny vytlačované do tvaru rúrky	6,5	0	
3923 90 90	-- Ostatné	6,5	0	
3924	Stolový riad, kuchynský riad a ostatné potreby pre domácnosť, hygienické alebo toaletné potreby, z plastov			
3924 10 00	- Stolový a kuchynský riad	6,5	0	
3924 90	- Ostatné			
	-- Z regenerovanej celulózy			
3924 90 11	--- Špongie	6,5	0	
3924 90 19	--- Ostatné	6,5	0	
3924 90 90	-- Ostatné	6,5	0	
3925	Stavebné výrobky z plastov, inde nešpecifikované ani nezahrnuté			
3925 10 00	- Nádrže, zásobníky, kade a podobné nádoby, s obsahom presahujúcim 300 litrov	6,5	0	
3925 20 00	- Dvere, okná a ich rámy, prahy do dverí	6,5	0	
3925 30 00	- Okenice, rolety (vrátane žalúzií) a podobné výrobky a ich časti a súčasti	6,5	0	
3925 90	- Ostatné			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/775

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
3925 90 10	-- Príslušenstvo a kovanie, určené na upevnenie do dverí alebo na dvere, okná, schodiská, steny alebo ostatné časti budov	6,5	0	
3925 90 20	-- Káblové profily, potrubie a nosiče káblov pre elektrické obvody	6,5	0	
3925 90 80	-- Ostatné	6,5	0	
3926	Ostatné výrobky z plastov a výrobky z ostatných materiálov položiek 3901 až 3914			
3926 10 00	- Kancelárske alebo školské potreby	6,5	0	
3926 20 00	- Odevy a odevné doplnky (vrátane prstových rukavíc, palčiakov a rukavíc bez prstov)	6,5	0	
3926 30 00	- Príslušenstvo k nábytku, karosériám alebo podobným výrobkom	6,5	0	
3926 40 00	- Sošky a ostatné ozdobné výrobky	6,5	0	
3926 90	- Ostatné			
3926 90 50	-- Perforované koše a podobné výrobky používané na filtráciu vody pri vstupe do odtokových kanálov	6,5	0	
	-- Ostatné			
3926 90 92	--- Vyrábané z fólií	6,5	0	
3926 90 97	--- Ostatné	6,5	0	
40	KAPITOLA 40 – KAUKČUK A VÝROBKÝ Z NEHO			
4001	Prírodný kaučuk, balata, gutaperča, guajal, tropická živica (chicle) a podobné prírodné gumeny v primárnych formách alebo v platniach, listoch alebo pásoch			
4001 10 00	- Latex z prírodného kaučuku, tiež predvulkanizovaný	bez cla	0	
	- Prírodný kaučuk v ostatných formách			
4001 21 00	-- Údený kaučuk v listoch	bez cla	0	
4001 22 00	-- Technicky špecifikovaný prírodný kaučuk (TSNR)	bez cla	0	
4001 29 00	-- Ostatný	bez cla	0	
4001 30 00	- Balata, gutaperča, guajal, tropická živica (chicle) a podobné prírodné gumeny	bez cla	0	
4002	Syntetický kaučuk a faktis získaný z olejov, v primárnych formách alebo platniach, listoch alebo pásoch; zmesi výrobkov položky 4001 s výrobkami tejto položky, v primárnych formách alebo platniach, listoch, platniach alebo pásoch			
	- Styren-butadiénový kaučuk (SBR); karboxylovaný butadién-styrenový kaučuk (XSBR)			
4002 11 00	-- Latex	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4002 19	-- Ostatný			
4002 19 10	--- Styren-butadiénový kaučuk vyrobený emulznou polymerizáciou (E-SBR), v baloch	bez cla	0	
4002 19 20	--- Styren-butadién-styrenové blokové kopolyméry vyrobené roztokovou polymerizáciou (SBS, termoplastické elastoméry) v granulách, drvine alebo prášku	bez cla	0	
4002 19 30	--- Styren-butadiénový kaučuk vyrobený roztokovou polymerizáciou (S-SBR), v baloch	bez cla	0	
4002 19 90	--- Ostatné	bez cla	0	
4002 20 00	- Butadiénový kaučuk (BR)	bez cla	0	
	- Izobutén-izoprénový (butylový) kaučuk (IIR); halogenovaný izobutén- izoprénový kaučuk (CIIR alebo BIIR)			
4002 31 00	-- Izobutén-izoprénový (butylový) kaučuk (IIR)	bez cla	0	
4002 39 00	-- Ostatný	bez cla	0	
	- Chlóprénový (chlórbutadiénový) kaučuk (CR)			
4002 41 00	-- Latex	bez cla	0	
4002 49 00	-- Ostatný	bez cla	0	
	- Akrylonitril-butadiénový kaučuk (NBR)			
4002 51 00	-- Latex	bez cla	0	
4002 59 00	-- Ostatný	bez cla	0	
4002 60 00	- Izoprénový kaučuk (IR)	bez cla	0	
4002 70 00	- Nekongovaný etylén-propylén-diénový kaučuk (EDPM)	bez cla	0	
4002 80 00	- Zmesi akéhokoľvek výrobku položky 4001 s akýmkoľvek výrobkom tejto položky	bez cla	0	
	- Ostatné			
4002 91 00	-- Latex	bez cla	0	
4002 99	-- Ostatné			
4002 99 10	--- Výrobky modifikované zakomponovaním plastov	2,9	0	
4002 99 90	--- Ostatné	bez cla	0	
4003 00 00	Regenerovaný kaučuk v primárnych formách alebo platniach, listoch alebo pásoch	bez cla	0	
4004 00 00	Odpady, úlomky a odrezky kaučuku (iné ako z tvrdého kaučuku) a prášky a granulky z nich	bez cla	0	
4005	Zmiešané kaučuky, nevulkanizované, v primárnych formách alebo platniach, listoch alebo pásoch			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/777

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4005 10 00	- Zmiešané so sadzami alebo oxidom kremičitým	bez cla	0	
4005 20 00	- Roztoky; disperzie, iné ako podpoložky 4005 10	bez cla	0	
	- Ostatné			
4005 91 00	-- Platne, listy a pásy	bez cla	0	
4005 99 00	-- Ostatné	bez cla	0	
4006	Ostatné formy (napríklad tyče, rúrky a profily) a výrobky (napríklad kotúče a krúžky) z nevulkanizovaného kaučuku			
4006 10 00	- Pásy „camel-back“ používané na protektorovanie pneumatík	bez cla	0	
4006 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
4007 00 00	Nite a kordy, z vulkanizovaného kaučuku	3	0	
4008	Platne, listy, pásy, tyče a profily z vulkanizovaného kaučuku, iného ako tvrdého kaučuku			
	- Z ľahčeného kaučuku			
4008 11 00	-- Platne, listy a pásy	3	0	
4008 19 00	-- Ostatné	2,9	0	
	- Z neľahčeného kaučuku			
4008 21	-- Platne, listy a pásy			
4008 21 10	--- Podlahové krytiny a rohože	3	0	
4008 21 90	--- Ostatné	3	0	
4008 29 00	-- Ostatné	2,9	0	
4009	Rúry, rúrky a hadice z vulkanizovaného kaučuku, iného ako tvrdého kaučuku, tiež s príslušenstvom (napríklad spojmi, kolenami, prírubami)			
	- Nespevnené ani inak nekombinované s ostatnými materiálmi			
4009 11 00	-- Bez príslušenstva	3	0	
4009 12 00	-- S príslušenstvom	3	0	
	- Spevnené alebo inak kombinované len s kovom			
4009 21 00	-- Bez príslušenstva	3	0	
4009 22 00	-- S príslušenstvom	3	0	
	- Spevnené alebo inak kombinované len s textilnými materiálmi			
4009 31 00	-- Bez príslušenstva	3	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4009 32 00	-- S príslušenstvom	3	0	
	- Spevnené alebo inak kombinované s ostatnými materiálmi			
4009 41 00	-- Bez príslušenstva	3	0	
4009 42 00	-- S príslušenstvom	3	0	
4010	Dopravníkové alebo hnacie pásy alebo remene, z vulkanizovaného kaučuku			
	- Dopravníkové pásy alebo remene			
4010 11 00	-- Spevnené len kovom	6,5	0	
4010 12 00	-- Spevnené len textilnými materiálmi	6,5	0	
4010 19 00	-- Ostatné	6,5	0	
	- Hnacie pásy alebo remene			
4010 31 00	-- Nekonečné hnacie pásy s lichobežníkovým prierezom (V-pásy), V-drážkované s vonkajším obvodom presahujúcim 60 cm, ale nepresahujúcim 180 cm	6,5	0	
4010 32 00	-- Nekonečné hnacie pásy s lichobežníkovým prierezom (V-pásy), iné ako V-drážkované s vonkajším obvodom presahujúcim 60 cm, ale nepresahujúcim 180 cm	6,5	0	
4010 33 00	-- Nekonečné hnacie pásy s lichobežníkovým prierezom (V-pásy), V-drážkované s vonkajším obvodom presahujúcim 180 cm, ale nepresahujúcim 240 cm	6,5	0	
4010 34 00	-- Nekonečné hnacie pásy s lichobežníkovým prierezom (V-pásy), iné ako V-drážkované s vonkajším obvodom presahujúcim 180 cm, ale nepresahujúcim 240 cm	6,5	0	
4010 35 00	-- Nekonečné synchronné pásy, s vonkajším obvodom presahujúcim 60 cm, ale nepresahujúcim 150 cm	6,5	0	
4010 36 00	-- Nekonečné synchronné pásy, s vonkajším obvodom presahujúcim 150 cm, ale nepresahujúcim 198 cm	6,5	0	
4010 39 00	-- Ostatné	6,5	0	
4011	Nové pneumatiky, z kaučuku			
4011 10 00	- Druhov používaných na osobné automobily (vrátane dodávkových a pretekárskych automobilov)	4,5	3	
4011 20	- Druhov používaných na osobné autobusy alebo nákladné automobily			
4011 20 10	-- S indexom zaťaženia nepresahujúcim 121	4,5	3	
4011 20 90	-- S indexom zaťaženia presahujúcim 121	4,5	3	
4011 30 00	- Druhov používaných na lietadlá	4,5	0	
4011 40	- Druhov používaných na motocykle			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/779

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4011 40 20	-- Na ráfiky s priemerom nepresahujúcim 33 cm	4,5	3	
4011 40 80	-- Ostatné	4,5	3	
4011 50 00	- Druhov používaných na bicykle	4	3	
	- Ostatné, so vzorom „rybia kosť“ alebo podobným dezénom			
4011 61 00	-- Druhov používaných na poľnohospodárske alebo lesné vozidlá a stroje	4	3	
4011 62 00	-- Druhov používaných na stavebné alebo priemyselné manipulačné vozidlá a stroje s priemerom ráfika nepresahujúcim 61 cm	4	3	
4011 63 00	-- Druhov používaných na stavebné alebo priemyselné manipulačné vozidlá a stroje s priemerom ráfika presahujúcim 61 cm	4	3	
4011 69 00	-- Ostatné	4	3	
	- Ostatné			
4011 92 00	-- Druhov používaných na poľnohospodárske alebo lesné vozidlá a stroje	4	3	
4011 93 00	-- Druhov používaných na stavebné alebo priemyselné manipulačné vozidlá a stroje s priemerom ráfika nepresahujúcim 61 cm	4	3	
4011 94 00	-- Druhov používaných na stavebné alebo priemyselné manipulačné vozidlá a stroje s priemerom ráfika presahujúcim 61 cm	4	3	
4011 99 00	-- Ostatné	4	3	
4012	Protektorované alebo použité pneumatiky z kaučuku; plné obruče alebo komorové obruče, behúne plášťa pneumatiky a ochranné vložky do ráfika pneumatiky, z kaučuku			
	- Protektorované pneumatiky			
4012 11 00	-- Druhov používaných na osobné automobily (vrátane dodávkových a pretekárskych automobilov)	4,5	3	
4012 12 00	-- Druhov používaných na osobné autobusy alebo nákladné automobily	4,5	3	
4012 13 00	-- Druhov používaných na lietadlá	4,5	0	
4012 19 00	-- Ostatné	4,5	3	
4012 20 00	- Použité pneumatiky	4,5	3	
4012 90	- Ostatné			
4012 90 20	-- Plné alebo komorové obruče	2,5	3	
4012 90 30	-- Behúne plášťov pneumatík	2,5	0	
4012 90 90	-- Ochranné vložky do ráfika pneumatiky	4	0	

L 127/780

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4013	Duše pneumatík, z kaučuku			
4013 10	- Druhov používaných na osobné motorové vozidlá (vrátane dodávkových automobilov a pretekárskych automobilov), na autobusy alebo nákladné automobily			
4013 10 10	-- Druhov používaných na automobily (vrátane dodávkových a pretekárskych automobilov)	4	3	
4013 10 90	-- Druhov používaných na autobusy alebo nákladné automobily	4	3	
4013 20 00	- Druhov používaných na bicykle	4	0	
4013 90 00	- Ostatné	4	3	
4014	Hygienický alebo farmaceutický tovar (vrátane cumlíkov), z vulkanizovaného kaučuku iného ako tvrdeného kaučuku, tiež s príslušenstvom z tvrdeného kaučuku			
4014 10 00	- Antikoncepcné ochranné prostriedky	bez cla	0	
4014 90	- Ostatné			
4014 90 10	-- Cumlíky, odsávače mlieka a podobné výrobky pre dojčatá	bez cla	0	
4014 90 90	-- Ostatné	bez cla	0	
4015	Odevy a odevné doplnky (vrátane prstových rukavíc, palčiakov a rukavíc bez prstov), z vulkanizovaného kaučuku iného ako tvrdená guma, na akékoľvek účely			
	- Prstové rukavice, palčiaky a rukavice bez prstov			
4015 11 00	-- Chirurgické	2	0	
4015 19	-- Ostatné			
4015 19 10	--- Rukavice pre domácnosť	2,7	0	
4015 19 90	--- Ostatné	2,7	0	
4015 90 00	- Ostatné	5	0	
4016	Ostatné výrobky z vulkanizovaného kaučuku iného ako tvrdená guma			
4016 10 00	- Z ľahčeného kaučuku	3,5	0	
	- Ostatné			
4016 91 00	-- Podlahové krytiny a rohože	2,5	0	
4016 92 00	-- Gumy na vymazávanie	2,5	0	
4016 93 00	-- Tesnenie, tesniace podložky a ostatné upchávky	2,5	0	
4016 94 00	-- Nárazníky na pristávanie lodí a člnov, tiež nafukovacie	2,5	0	
4016 95 00	-- Ostatné nafukovacie výrobky	2,5	0	
4016 99	-- Ostatné			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/781

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4016 99 20	--- Rozpínacie obruby	2,5	0	
	--- Ostatné			
	---- Na motorové vozidlá položiek 8701 až 8705			
4016 99 52	----- Z kaučuku spájaného s kovom	2,5	0	
4016 99 58	----- Ostatné	2,5	0	
	---- Ostatné			
4016 99 91	----- Z kaučuku spájaného s kovom	2,5	0	
4016 99 99	----- Ostatné	2,5	0	
4017 00	Tvrdený kaučuk (napríklad ebonit) vo všetkých formách, vrátane odpadu a zvyškov; výrobky z tvrdého kaučuku			
4017 00 10	- Tvrdený kaučuk (napríklad ebonit) vo všetkých formách, vrátane odpadu a zvyškov	bez cla	0	
4017 00 90	- Výrobky z tvrdého kaučuku	bez cla	0	
41	KAPITOLA 41 – SUROVÉ KOŽE A KOŽKY (INÉ AKO KOŽUŠINY) A USNE			
4101	Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak neupravené), tiež odchlpené alebo štiepané			
4101 20	- Celé kože a kožky, s jednotkovou hmotnosťou nepresahujúcou 8 kg, ak sú sušené jednoduchým spôsobom, 10 kg, ak sú suchosolené, alebo 16 kg, ak sú čerstvé, mokrosolené alebo inak konzervované			
4101 20 10	-- Čerstvé	bez cla	0	
4101 20 30	-- Mokrosolené	bez cla	0	
4101 20 50	-- Suché alebo suchosolené	bez cla	0	
4101 20 90	-- Ostatné	bez cla	0	
4101 50	- Celé kože a kožky, s hmotnosťou presahujúcou 16 kg			
4101 50 10	-- Čerstvé	bez cla	0	
4101 50 30	-- Mokrosolené	bez cla	0	
4101 50 50	-- Suché alebo suchosolené	bez cla	0	
4101 50 90	-- Ostatné	bez cla	0	
4101 90 00	- Ostatné, vrátane krupónov, polokrupónov a krajín	bez cla	0	
4102	Surové kožky z oviec alebo jahniat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak neupravené), tiež odchlpené alebo štiepané, iné ako kožky vylúčené poznámkou 1 c) k tejto kapitole			

L 127/782

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4102 10	– S vlnou			
4102 10 10	-- Z jahniat	bez cla	0	
4102 10 90	-- Ostatné	bez cla	0	
	– Bez vlny			
4102 21 00	-- Piklované	bez cla	0	
4102 29 00	-- Ostatné	bez cla	0	
4103	Ostatné surové kože a kožky (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak neupravené), tiež odchlpené alebo štiepané, iné ako kože a kožky vylúčené poznámkou 1 b) alebo 1 c) k tejto kapitole			
4103 20 00	– Z plazov	bez cla	0	
4103 30 00	– Zo sviň	bez cla	0	
4103 90	– Ostatné			
4103 90 10	-- Z kôz alebo kozliat	bez cla	0	
4103 90 90	-- Ostatné	bez cla	0	
4 104	Činené alebo krustované kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat, odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené			
	– V mokrom stave (vrátane wet-blue)			
4104 11	-- Plné lícové, neštiepané; lícové štiepenky			
4104 11 10	--- Celé kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov), s povrchovou plochou nepresahujúcou 28 štvorcových stôp (2,6 m ²)	bez cla	0	
	--- Ostatné			
	---- Z hovädzích zvierat (vrátane byvolov)			
4104 11 51	----- Celé kože a kožky, s povrchovou plochou presahujúcou 28 štvorcových stôp (2,6 m ²)	bez cla	0	
4104 11 59	----- Ostatné	bez cla	0	
4104 11 90	---- Ostatné	5,5	0	
4104 19	-- Ostatné			
4104 19 10	--- Celé kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov), s povrchovou plochou nepresahujúcou 28 štvorcových stôp (2,6 m ²)	bez cla	0	
	--- Ostatné			
	---- Z hovädzích zvierat (vrátane byvolov)			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/783

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4104 19 51	----- Celé kože a kožky, s povrchovou plochou presahujúcou 28 štvorcových stôp (2,6 m ²)	bez cla	0	
4104 19 59	----- Ostatné	bez cla	0	
4104 19 90	----- Ostatné	5,5	0	
	- V suchom stave (krustované)			
4104 41	-- Plné lícové, neštiepané; lícové štiepenky			
	--- Celé kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov), s povrchovou plochou nepresahujúcou 28 štvorcových stôp (2,6 m ²)			
4104 41 11	---- Východoindický kip, celý, tiež ak boli odstránené hlavy a nohy, ktorého netto hmotnosť každej kože nie je väčšia ako 4,5 kg, ďalej upravené len činením rastlinným činidlom, tiež ďalej opracované, avšak zrejme nepoužiteľné na bezprostrednú výrobu predmetov z usne	bez cla	0	
4104 41 19	---- Ostatné	6,5	0	
	--- Ostatné			
	----- Z hovädzích zvierat (vrátane byvolov)			
4104 41 51	----- Celé kože a kožky, s povrchovou plochou presahujúcou 28 štvorcových stôp (2,6 m ²)	6,5	0	
4104 41 59	----- Ostatné	6,5	0	
4104 41 90	----- Ostatné	5,5	0	
4104 49	-- Ostatné			
	--- Celé kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov), s povrchovou plochou nepresahujúcou 28 štvorcových stôp (2,6 m ²)			
4104 49 11	---- Východoindický kip, celý, tiež ak boli odstránené hlavy a nohy, ktorého netto hmotnosť každej kože nie je väčšia ako 4,5 kg, ďalej upravené len činením rastlinným činidlom, tiež ďalej opracované, avšak zrejme nepoužiteľné na bezprostrednú výrobu predmetov z usne	bez cla	0	
4104 49 19	---- Ostatné	6,5	0	
	--- Ostatné			
	----- Z hovädzích zvierat (vrátane byvolov)			
4104 49 51	----- Celé kože a kožky, s povrchovou plochou presahujúcou 28 štvorcových stôp (2,6 m ²)	6,5	0	
4104 49 59	----- Ostatné	6,5	0	
4104 49 90	----- Ostatné	5,5	0	
4105	Činené alebo krustované kože z oviec alebo jahniat, bez vlny, tiež štiepané, ale inak neupravené			

L 127/784

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4105 10	- V mokrom stave (vrátane wet-blue)			
4105 10 10	-- Neštiepané	2	0	
4105 10 90	-- Štiepané	2	0	
4105 30	- V suchom stave (krustované)			
4105 30 10	-- Z indických jemnovlnných oviec predčinené rastlinnými číidlami, tiež opracované, avšak zrejme nepoužiteľné na bezprostrednú výrobu predmetov z usne	bez cla	0	
	-- Ostatné			
4105 30 91	--- Neštiepané	2	0	
4105 30 99	--- Štiepané	2	0	
4 106	Činené alebo krustované kože a kožky z ostatných zvierat, odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené			
	- Z kôz alebo kozliat			
4106 21	-- V mokrom stave (vrátane wet-blue)			
4106 21 10	--- Neštiepané	2	0	
4106 21 90	--- Štiepané	2	0	
4106 22	-- V suchom stave (krustované)			
4106 22 10	--- Z indických jemnovlnných kôz alebo kozliat predčinené rastlinnými číidlami, tiež opracované, avšak zrejme nepoužiteľné na bezprostrednú výrobu predmetov z usne	bez cla	0	
4106 22 90	--- Ostatné	2	0	
	- Zo sviň			
4106 31	-- V mokrom stave (vrátane wet-blue)			
4106 31 10	--- Neštiepané	2	0	
4106 31 90	--- Štiepané	2	0	
4106 32	-- V suchom stave (krustované)			
4106 32 10	--- Neštiepané	2	0	
4106 32 90	--- Štiepané	2	0	
4106 40	- Z plazov			
4106 40 10	-- Predčinené rastlinnými číidlami	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/785

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4106 40 90	-- Ostatné	2	0	
	- Ostatné			
4106 91 00	-- V mokrom stave (vrátane wet-blue)	2	0	
4106 92 00	-- V suchom stave (krustované)	2	0	
4 107	Usne ďalej upravené po činení alebo krustovaní, vrátane pergamenových usní, z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat, odchlpené, tiež štiepané, iné ako usne položky 4114			
	- Celé usne			
4107 11	-- Plné lícové, neštiepané			
	--- Hovädzie usne (vrátane byvolích), s povrchovou plochou nepresahujúcou 28 štvorcových stôp (2,6 m ²)			
4107 11 11	---- Teľacinový box	6,5	0	
4107 11 19	---- Ostatné	6,5	0	
4107 11 90	--- Ostatné	6,5	0	
4107 12	-- Lícové štiepenky			
	--- Hovädzie usne (vrátane byvolích), s povrchovou plochou nepresahujúcou 28 štvorcových stôp (2,6 m ²)			
4107 12 11	---- Teľacinový box	6,5	0	
4107 12 19	---- Ostatné	6,5	0	
	--- Ostatné			
4107 12 91	---- Hovädzie usne (vrátane byvolích)	5,5	0	
4107 12 99	---- Kónské usne	6,5	0	
4107 19	-- Ostatné			
4107 19 10	--- Hovädzie usne (vrátane byvolích), s povrchovou plochou nepresahujúcou 28 štvorcových stôp (2,6 m ²)	6,5	0	
4107 19 90	--- Ostatné	6,5	0	
	- Ostatné, vrátane bokov			
4107 91	-- Plné lícové, neštiepané			
4107 91 10	--- Podrážkové usne	6,5	0	
4107 91 90	--- Ostatné	6,5	0	
4107 92	-- Lícové štiepenky			
4107 92 10	--- Hovädzie usne (vrátane byvolích)	5,5	0	

L 127/786

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4107 92 90	--- Kónské usne	6,5	0	
4107 99	-- Ostatné			
4107 99 10	--- Hovádzie usne (vrátane byvolích)	6,5	0	
4107 99 90	--- Kónské usne	6,5	0	
4112 00 00	Usne ďalej upravené po činení alebo krustovaní, vrátane pergamenových usní, z oviec alebo jahniat, odchlpené, tiež štiepané, iné ako usne položky 4114	3,5	0	
4113	Usne ďalej upravené po činení alebo krustovaní, vrátane pergamenových usní, z ostatných zvierat, bez vlny alebo odchlpené, tiež štiepané, iné ako usne položky 4114			
4113 10 00	- Z kôz alebo kozliat	3,5	0	
4113 20 00	- Zo sviň	2	0	
4113 30 00	- Z plazov	2	0	
4113 90 00	- Ostatné	2	0	
4114	Semišové usne (vrátane kombinovaného semiša); lakové usne a lakové laminované usne; metalizované usne			
4114 10	- Semišové usne (vrátane kombinovaného semišu)			
4114 10 10	-- Z oviec a jahniat	2,5	0	
4114 10 90	-- Z ostatných zvierat	2,5	0	
4114 20 00	- Lakové usne a lakové laminované usne; metalizované usne	2,5	0	
4115	Kompozitné usne na základe usní alebo usňových vlákien, v doskách, listoch alebo pásoch, tiež vo zvitkoch; odrezky a ostatné zvyšky z usní alebo kompozitných usní, nepoužiteľné na výrobu predmetov z usní; kožené piliny, prach a múčka			
4115 10 00	- Kompozitné usne na základe usní alebo usňových vlákien, v doskách, listoch alebo pásoch, tiež vo zvitkoch	2,5	0	
4115 20 00	- Odrezky a ostatné zvyšky z usní alebo z kompozitných usní, nepoužiteľné na výrobu predmetov z usní; kožené piliny, prach a múčka	bez cla	0	
42	KAPITOLA 42 – VÝROBKY Z USNE; SEDLÁRSKE A REMENÁRSKE VÝROBKY; CESTOVNÉ POTREBY, KABELKY A PODOBNÉ SCHRÁNKY; VÝROBKY Z ČRIEV ZVIERAT (INÉ AKO MESINSKÝ VLAS)			
4201 00 00	Sedlárske a remenárske výrobky pre akékoľvek zviera (vrátane postranníc, vodičiek, nákolenníc, náhubkov, pokrývok pod sedlá, sedlových puzdier, pokrývok na psy a podobných výrobkov), z akéhokoľvek materiálu	2,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/787

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4202	Lodné kufre, cestovné kufre, puzdrá na toaletné potreby, diplomatky, aktovky, školské tašky, puzdrá na okuliare, puzdrá na ďalekohľady, puzdrá na divadelné ďalekohľady, puzdrá na fotografické prístroje a kamery, puzdrá na hudobné nástroje, puzdrá na pušky, puzdrá na pištole a revolyvery a podobné schránky; cestovné vaky, izolačné tašky na potraviny alebo nápoje, tašky na toaletné potreby, plecniaky, kabely a kabelky, nákupné tašky, náprsné tašky, peňaženky, puzdrá na mapy, puzdrá na cigarety, mešteký na tabak, schránky na náradie a nástroje, športové tašky a vaky, puzdrá na fľaše, šperkovníce, pudrenky, schránky na nože a podobné schránky, z usne alebo kompozitnej usne, plastových fólií, textilných materiálov, vulkánfíbra alebo lepenky, alebo úplne alebo hlavne pokryté týmito materiálmi alebo papierom			
	- Lodné kufre, cestovné kufre, puzdrá na toaletné potreby, diplomatky, aktovky, školské tašky a podobné schránky			
4202 11	-- S vonkajším povrchom z usne, kompozitnej usne alebo lakovej usne			
4202 11 10	--- Diplomaty, aktovky, školské tašky a podobné schránky	3	0	
4202 11 90	--- Ostatné	3	0	
4202 12	-- S vonkajším povrchom z plastov alebo textilných materiálov			
	--- Vo forme plastových fólií			
4202 12 11	---- Diplomaty, aktovky, školské tašky a podobné schránky	9,7	3	
4202 12 19	---- Ostatné	9,7	3	
4202 12 50	--- Z tvarovaných plastových materiálov	5,2	0	
	--- Z ostatných materiálov, vrátane vulkánfíbra			
4202 12 91	---- Diplomaty, aktovky, školské tašky a podobné schránky	3,7	0	
4202 12 99	---- Ostatné	3,7	0	
4202 19	-- Ostatné			
4202 19 10	--- Z hliníka	5,7	0	
4202 19 90	--- Z ostatných materiálov	3,7	0	
	- Kabelky, tiež so závesným remeňom, vrátane kabeliek bez držadla			
4202 21 00	-- S vonkajším povrchom z usne, kompozitnej usne alebo lakovej usne	3	3	
4202 22	-- S vonkajším povrchom z plastových fólií alebo textilných materiálov			
4202 22 10	--- Z plastových fólií	9,7	3	
4202 22 90	--- Z textilných materiálov	3,7	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4202 29 00	-- Ostatné	3,7	0	
	- Výrobky druhov nosených obvykle vo vrecku alebo v kabelke			
4202 31 00	-- S vonkajším povrchom z usne, kompozitnej usne alebo lakovej usne	3	0	
4202 32	-- S vonkajším povrchom z plastových fólií alebo textilných materiálov			
4202 32 10	--- Z plastových fólií	9,7	3	
4202 32 90	--- Z textilných materiálov	3,7	0	
4202 39 00	-- Ostatné	3,7	0	
	- Ostatné			
4202 91	-- S vonkajším povrchom z usne, kompozitnej usne alebo lakovej usne			
4202 91 10	--- Cestovné tašky, tašky na toaletné potreby, plecniaky a športové tašky a vaky	3	0	
4202 91 80	--- Ostatné	3	0	
4202 92	-- S vonkajším povrchom z plastových fólií alebo textilných materiálov			
	--- Z plastových fólií			
4202 92 11	---- Cestovné tašky, tašky na toaletné potreby, plecniaky a športové tašky a vaky	9,7	3	
4202 92 15	---- Puzdrá na hudobné nástroje	6,7	0	
4202 92 19	---- Ostatné	9,7	3	
	--- Z textilných materiálov			
4202 92 91	---- Cestovné tašky, tašky na toaletné potreby, plecniaky a športové tašky a vaky	2,7	0	
4202 92 98	---- Ostatné	2,7	0	
4202 99 00	-- Ostatné	3,7	0	
4203	Odevy a odevné doplnky, z usne alebo kompozitnej usne			
4203 10 00	- Odevy	4	0	
	- Prstové rukavice, palčiaky a rukavice bez prstov			
4203 21 00	-- Špeciálne určené na použitie v športe	9	3	
4203 29	-- Ostatné			
4203 29 10	--- Ochranné pre všetky profesie	9	3	
	--- Ostatné			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/789

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4203 29 91	---- Pánske a chlapčenské	7	0	
4203 29 99	---- Ostatné	7	0	
4203 30 00	- Pásky, opasky a závesné remene	5	0	
4203 40 00	- Ostatné odevné doplnky	5	0	
4205 00	Ostatné výrobky z usne alebo kompozitnej usne			
	- Druhov používaných v strojoch, prístrojoch alebo mechanických zariadeniach alebo na ostatné technické použitie			
4205 00 11	-- Dopravníkové alebo hnacie pásy alebo remene	2	0	
4205 00 19	-- Ostatné	3	0	
4205 00 90	- Ostatné	2,5	0	
4206 00 00	Výrobky z čriev (iné ako mesinský vlas), zo zlatotepeckej blany, z mechúrov alebo zo šliach	1,7	0	
43	KAPITOLA 43 - KOŽUŠINY A UMELÉ KOŽUŠINY; VÝROBKY Z NICH			
4301	Surové kožušiny (vrátane hláv, chvostov, nôžok a ostatných kusov alebo odrezkov, vhodných na použitie v kožušníctve), iné ako surové kože a kožky položky 4101, 4102 alebo 4103			
4301 10 00	- Z noriek, celé, tiež bez hláv, chvostov alebo nôžok	bez cla	0	
4301 30 00	- Z nasledujúcich jahniat: astrachánskych, broadtailových, karakulských, perziánových a podobných jahniat, jahniat indických, čínskych, mongolských alebo tibetských, celé, tiež bez hláv, chvostov alebo nôžok	bez cla	0	
4301 60 00	- Z líšok, celé, tiež bez hláv, chvostov alebo nôžok	bez cla	0	
4301 80	- Ostatné kožušiny, celé, tiež bez hláv, chvostov alebo nôžok			
4301 80 30	-- Zo svištov	bez cla	0	
4301 80 50	-- Z mačkovitých šeliem	bez cla	0	
4301 80 70	-- Ostatné	bez cla	0	
4301 90 00	- Hlavy, chvosty, nôžky a ostatné kusy alebo odrezky, vhodné na použitie v kožušníctve	bez cla	0	
4302	Vyčinené alebo upravené kožušiny (vrátane hláv, chvostov, nôžok a ostatných kusov alebo odrezkov), tiež zošité (bez pridania ostatných materiálov), iné ako kožušiny položky 4303			
	- Celé kožušiny, tiež bez hláv, chvostov alebo nôžok, nespojené			
4302 11 00	-- Z noriek	bez cla	0	
4302 19	-- Ostatné			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4302 19 10	--- Z bobrov	bez cla	0	
4302 19 20	--- Z ondatier	bez cla	0	
4302 19 30	--- Z líšok	bez cla	0	
4302 19 35	--- Z králikov alebo zajacov	bez cla	0	
	--- Z tuleňov			
4302 19 41	---- Z mláďat tuleňov grónskych alebo mláďat tuleňov krúžkovaných	2,2	0	
4302 19 49	---- Ostatné	2,2	0	
4302 19 50	--- Z morských vydier alebo nutrií (coypu)	2,2	0	
4302 19 60	--- Zo svištov	2,2	0	
4302 19 70	--- Z mačkovitých šeliem	2,2	0	
	--- Z oviec alebo jahniat			
4302 19 75	---- Z nasledujúcich jahniat: astrachánskych, broadtailových, karakulských, perziánových a podobných jahniat, jahniat indických, čínskych, mongolských alebo tibetských	bez cla	0	
4302 19 80	---- Ostatné	2,2	0	
4302 19 95	--- Ostatné	2,2	0	
4302 20 00	- Hlavy, chvosty, nôžky a ostatné kúsky alebo odrezky, nespojené	bez cla	0	
4302 30	- Celé kožušiny a kúsky alebo odrezky z nich, spojené			
4302 30 10	-- „Vypúšťané“ kožušiny	2,7	0	
	-- Ostatné			
4302 30 21	--- Z noriek	2,2	0	
4302 30 25	--- Z králikov alebo zajacov	2,2	0	
4302 30 31	--- Z nasledujúcich jahniat: astrachánskych, broadtailových, karakulských, perziánových a podobných jahniat, jahniat indických, čínskych, mongolských alebo tibetských	2,2	0	
4302 30 41	--- Z ondatier	2,2	0	
4302 30 45	--- Z líšok	2,2	0	
	--- Z tuleňov			
4302 30 51	---- Z mláďat tuleňov grónskych alebo mláďat tuleňov krúžkovaných	2,2	0	
4302 30 55	---- Ostatné	2,2	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/791

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4302 30 61	--- Z morských vydier alebo nutrií (coypu)	2,2	0	
4302 30 71	--- Z mačkovitých šeliem	2,2	0	
4302 30 95	--- Ostatné	2,2	0	
4303	Odevy, odevné doplnky a ostatné výrobky z kožušín			
4303 10	- Odevy a odevné doplnky			
4303 10 10	-- Z kožušín mláďat tuleňov grónskych alebo mláďat tuleňov krúžkovaných	3,7	0	
4303 10 90	-- Ostatné	3,7	0	
4303 90 00	- Ostatné	3,7	0	
4304 00 00	Umelé kožušiny a výrobky z nich	3,2	0	
44	KAPITOLA 44 – DREVO A VÝROBKY Z DREVA; DREVNÉ UHLIE			
4401	Palivové drevo, v polenách, klátoch, konároch, viazaniciach alebo podobných formách; štiepky alebo triesky z dreva; piliny, zvyšky a odpad z dreva, tiež aglomerované v tvare klátov, brikiat, peliet alebo podobných formách			
4401 10 00	- Palivové drevo, v polenách, klátoch, konároch, viazaniciach alebo podobných formách	bez cla	0	
	- Štiepky alebo triesky z dreva			
4401 21 00	-- Ihličnaté	bez cla	0	
4401 22 00	-- Neihličnaté	bez cla	0	
4401 30	- Piliny, zvyšky a odpad z dreva, tiež aglomerované v tvare klátov, brikiat, peliet alebo podobných formách			
4401 30 10	-- Piliny	bez cla	0	
4401 30 90	-- Ostatné	bez cla	0	
4402	Drevné uhlie (vrátane uhlia zo škrupín alebo orechov), tiež aglomerované			
4402 10 00	- Z bambusu	bez cla	0	
4402 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
4403	Surové drevo, tiež odkôrnené alebo zbavené drevnej beli, alebo hrubo opracované do štvorcových tvarov			
4403 10 00	- Natierané alebo impregnované farbou, moridlom, kreozotom alebo ostatnými ochrannými prostriedkami	bez cla	0	
4403 20	- Ostatné, ihličnaté			
	-- Smrekové drevo druhu Picea abies Karst. alebo drevo zo striebornej jedle (Abies alba Mill.)			

L 127/792

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4403 20 11	--- Píliarska guľatina	bez cla	0	
4403 20 19	--- Ostatné	bez cla	0	
	-- Borovicové drevo druhu Pinus sylvestris L.			
4403 20 31	--- Píliarska guľatina	bez cla	0	
4403 20 39	--- Ostatné	bez cla	0	
	-- Ostatné			
4403 20 91	--- Píliarska guľatina	bez cla	0	
4403 20 99	--- Ostatné	bez cla	0	
	- Ostatné, z druhov tropického dreva špecifikovaných v poznámke k podpoložkám 1 k tejto kapitole			
4403 41 00	-- Tmavočervené meranti, svetločervené meranti a meranti bakau	bez cla	0	
4403 49	-- Ostatné			
4403 49 10	--- Acajou d'Afrique, iroko a sapelli	bez cla	0	
4403 49 20	--- Okoumé	bez cla	0	
4403 49 40	--- Sipo	bez cla	0	
4403 49 95	--- Ostatné	bez cla	0	
	- Ostatné			
4403 91	-- Z duba (Quercus spp.)			
4403 91 10	--- Píliarska guľatina	bez cla	0	
4403 91 90	--- Ostatné	bez cla	0	
4403 92	-- Z buka (Fagus spp.)			
4403 92 10	--- Píliarska guľatina	bez cla	0	
4403 92 90	--- Ostatné	bez cla	0	
4403 99	-- Ostatné			
4403 99 10	--- Z topoľa	bez cla	0	
4403 99 30	--- Z eukalyptu	bez cla	0	
	--- Z brezy			
4403 99 51	---- Píliarska guľatina	bez cla	0	
4403 99 59	---- Ostatné	bez cla	0	
4403 99 95	--- Ostatné	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/793

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4404	Drevo na obruče; štiepané tyče; drevené koly, kolíky a stĺpiky, zašpicatené, pozdĺžne nerozrezané; drevené tyče, hrubo opracované, ale nesústružené, neohýbané ani inak opracované, vhodné na výrobu vychádzkových palíc, daždníkov, násad nástrojov alebo podobných výrobkov; drevené lubky, doštičky, pásiky a podobné výrobky			
4404 10 00	– Ihličnaté	bez cla	0	
4404 20 00	– Neihličnaté	bez cla	0	
4405 00 00	Drevitá vlňa; drevitá múčka	bez cla	0	
4406	Železničné alebo električkové podvaly (pražce) z dreva			
4406 10 00	– Neimpregnované	bez cla	0	
4406 90 00	– Ostatné	bez cla	0	
4407	Drevo rezané alebo štiepané pozdĺžne, krájané alebo lúpané, tiež hobľované, brúsené pieskom alebo spájané na koncoch, s hrúbkou presahujúcou 6 mm			
4407 10	– Ihličnaté			
4407 10 15	-- Brúsené pieskom; spájané na koncoch, tiež hobľované alebo brúsené pieskom	bez cla	0	
	-- Ostatné			
	--- Hobľované			
4407 10 31	---- Smrekové drevo druhu <i>Picea abies</i> Karst. alebo drevo zo striebornej jedle (<i>Abies alba</i> Mill.)	bez cla	0	
4407 10 33	---- Borovicové drevo druhu <i>Pinus sylvestris</i> L.	bez cla	0	
4407 10 38	---- Ostatné	bez cla	0	
	--- Ostatné			
4407 10 91	---- Smrekové drevo druhu <i>Picea abies</i> Karst. alebo drevo zo striebornej jedle (<i>Abies alba</i> Mill.)	bez cla	0	
4407 10 93	---- Borovicové drevo druhu <i>Pinus sylvestris</i> L.	bez cla	0	
4407 10 98	---- Ostatné	bez cla	0	
	– Z druhov tropického dreva špecifikovaných v poznámke k podpoložkám 1 k tejto kapitole			
4407 21	-- Mahagónovník (<i>Swietenia</i> spp.)			
4407 21 10	--- Brúsené pieskom; spájané na koncoch, tiež hobľované alebo brúsené pieskom	2,5	0	
	--- Ostatné			
4407 21 91	---- Hobľované	2	0	
4407 21 99	---- Ostatné	bez cla	0	
4407 22	-- Virola, imbuia a balsa			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4407 22 10	--- Brúsené pieskom; spájané na koncoch, tiež hobľované alebo brúsené pieskom	2,5	0	
	--- Ostatné			
4407 22 91	---- Hobľované	2	0	
4407 22 99	---- Ostatné	bez cla	0	
4407 25	-- Tmavočervené meranti, svetločervené meranti a meranti bakau			
4407 25 10	--- Spájané na koncoch, tiež hobľované alebo brúsené pieskom	2,5	0	
	--- Ostatné			
4407 25 30	---- Hobľované	2	0	
4407 25 50	---- Brúsené pieskom	2,5	0	
4407 25 90	---- Ostatné	bez cla	0	
4407 26	-- Biele lauan, biele meranti, biele seraya, žlté meranti a alan			
4407 26 10	--- Spájané na koncoch, tiež hobľované alebo brúsené pieskom	2,5	0	
	--- Ostatné			
4407 26 30	---- Hobľované	2	0	
4407 26 50	---- Brúsené pieskom	2,5	0	
4407 26 90	---- Ostatné	bez cla	0	
4407 27	-- Sapelli			
4407 27 10	--- Spájané na koncoch, tiež hobľované alebo brúsené pieskom	2,5	0	
	--- Ostatné			
4407 27 91	---- Hobľované	2	0	
4407 27 99	---- Ostatné	bez cla	0	
4407 28	-- Iroko			
4407 28 10	--- Spájané na koncoch, tiež hobľované alebo brúsené pieskom	2,5	0	
	--- Ostatné			
4407 28 91	---- Hobľované	2	0	
4407 28 99	---- Ostatné	bez cla	0	
4407 29	-- Ostatné			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/795

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4407 29 15	--- Spájané na koncoch, tiež hobľované alebo brúsené pieskom	2,5	0	
	--- Ostatné			
	---- Acajou d'Afrique, azobé, dibétou, ilomba, jelutong, jongkong, kapur, kempas, keruing, limba, makoré, mansonía, merbau, obeche, okoumé, palissandre de Para, palissandre de Rio, palissandre de Rose, ramin, sipo, teak a tiamá			
	----- Hobľované			
4407 29 20	----- Palissandre de Para, palissandre de Rio a palissandre de Rose	2	0	
4407 29 25	----- Ostatné	2	0	
4407 29 45	----- Brúsené pieskom	2,5	0	
	----- Ostatné			
4407 29 61	----- Azobé	bez cla	0	
4407 29 68	----- Ostatné	bez cla	0	
	---- Ostatné			
4407 29 83	----- Hobľované	2	0	
4407 29 85	----- Brúsené pieskom	2,5	0	
4407 29 95	----- Ostatné	bez cla	0	
	- Ostatné			
4407 91	-- Z duba (Quercus spp.)			
4407 91 15	--- Brúsené pieskom; spájané na koncoch, tiež hobľované alebo brúsené pieskom	bez cla	0	
	--- Ostatné			
	---- Hobľované			
4407 91 31	----- Parketové prířezy, doštičky a vlysy alebo drevené prířezy na podlahy, nezostavené	bez cla	0	
4407 91 39	----- Ostatné	bez cla	0	
4407 91 90	----- Ostatné	bez cla	0	
4407 92 00	-- Z buka (Fagus spp.)	bez cla	0	
4407 93	-- Z javora (Acer spp.)			
4407 93 10	--- Hobľované; spájané na koncoch, tiež hobľované alebo brúsené pieskom	bez cla	0	
	--- Ostatné			
4407 93 91	---- Brúsené pieskom	2,5	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4407 93 99	----- Ostatné	bez cla	0	
4407 94	-- Z čerešne (Prunus spp.)			
4407 94 10	--- Hobľované; spájané na koncoch, tiež hobľované alebo brúsené	bez cla	0	
	--- Ostatné			
4407 94 91	----- Brúsené pieskom	2,5	0	
4407 94 99	----- Ostatné	bez cla	0	
4407 95	-- Z jaseňa (Fraxinus spp.)			
4407 95 10	--- Hobľované; spájané na koncoch, tiež hobľované alebo brúsené	bez cla	0	
	--- Ostatné			
4407 95 91	----- Brúsené pieskom	2,5	0	
4407 95 99	----- Ostatné	bez cla	0	
4407 99	-- Ostatné			
4407 99 20	--- Spájané na koncoch, tiež hobľované alebo brúsené pieskom	bez cla	0	
	--- Ostatné			
4407 99 25	----- Hobľované	bez cla	0	
4407 99 40	----- Brúsené pieskom	2,5	0	
	----- Ostatné			
4407 99 91	----- Z topoľa	bez cla	0	
4407 99 96	----- Z tropického dreva	bez cla	0	
4407 99 98	----- Ostatné	bez cla	0	
4408	Listy na dyhy (vrátane tých, ktoré boli získané lúpaním vrstveného dreva), listy na preglejky alebo na podobné vrstvené dosky a ostatné drevo, pozdĺžne rezané, krájané alebo lúpané, tiež hobľované, brúsené pieskom, pozdĺžne spájané alebo spájané na koncoch, s hrúbkou nepresahujúcou 6 mm			
4408 10	- Ihličnaté			
4408 10 15	-- Hobľované; brúsené pieskom; spájané na koncoch, tiež hobľované alebo brúsené pieskom	3	0	
	-- Ostatné			
4408 10 91	--- Ceruzkárske doštičky	bez cla	0	
	--- Ostatné			
4408 10 93	----- S hrúbkou nepresahujúcou 1 mm	4	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/797

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4408 10 99	---- S hrúbkou presahujúcou 1 mm	4	0	
	- Z druhov tropického dreva špecifikovaných v poznámke k podpoložkám 1 k tejto kapitole			
4408 31	-- Tmavočervené meranti, svetločervené meranti a meranti bakau			
4408 31 11	--- Spájané na koncoch, tiež hobľované alebo brúsené pieskom	4,9	0	
	--- Ostatné			
4408 31 21	---- Hobľované	4	0	
4408 31 25	---- Brúsené pieskom	4,9	0	
4408 31 30	---- Ostatné	6	0	
4408 39	-- Ostatné			
	--- Acajou d'Afrique, limba, mahogany (Swietenia spp.), obeche, okoumé, palissandre de Para, palissandre de Rio, palissandre de Rose, sapelli, sipo, virola a biele lauan			
4408 39 15	---- Brúsené pieskom; spájané na koncoch, tiež hobľované alebo brúsené pieskom	4,9	0	
	---- Ostatné			
4408 39 21	----- Hobľované	4	0	
	----- Ostatné			
4408 39 31	----- S hrúbkou nepresahujúcou 1 mm	6	0	
4408 39 35	----- S hrúbkou presahujúcou 1 mm	6	0	
	--- Ostatné			
4408 39 55	---- Hobľované; brúsené pieskom; spájané na koncoch, tiež hobľované alebo brúsené pieskom	3	0	
	---- Ostatné			
4408 39 70	----- Ceruzkárske doštičky	bez cla	0	
	----- Ostatné			
4408 39 85	----- S hrúbkou nepresahujúcou 1 mm	4	0	
4408 39 95	----- S hrúbkou presahujúcou 1 mm	4	0	
4408 90	- Ostatné			
4408 90 15	-- Hobľované; brúsené pieskom; spájané na koncoch, tiež hobľované alebo brúsené pieskom	3	0	
	-- Ostatné			
4408 90 35	--- Ceruzkárske doštičky	bez cla	0	
	--- Ostatné			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4408 90 85	---- S hrúbkou nepresahujúcou 1 mm	4	0	
4408 90 95	---- S hrúbkou presahujúcou 1 mm	4	0	
4409	Drevo (vrátane nezostavených doštičiek a vlysov na parketové podlahy), profilované (drážkované, žliabkované, s perami, skosené, spojené do V, vrúbkované, zaoblené alebo podobné) na jednej alebo niekoľkých hranách, koncoch alebo plochách, tiež hobľované, brúsené pieskom alebo spájané na koncoch			
4409 10	- Ihličnaté			
4409 10 11	-- Tvarované na rámy obrazov, fotografií, zrkadiel alebo podobných predmetov	bez cla	0	
4409 10 18	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Neihličnaté			
4409 21 00	-- Z bambusu	bez cla	0	
4409 29	-- Ostatné			
4409 29 10	--- Tvarované na rámy obrazov, fotografií, zrkadiel alebo podobných predmetov	bez cla	0	
	--- Ostatné			
4409 29 91	---- Parketové prířezy, doštičky a vlysy alebo drevené prířezy na podlahy, nezostavené	bez cla	0	
4409 29 99	---- Ostatné	bez cla	0	
4410	Drevotrieskové dosky, orientované trieskové dosky (OSB) a podobné dosky (napríklad trieskové dosky) z dreva alebo ostatných drevitých materiálov, tiež aglomerované živicami alebo ostatnými organickými spojivami			
	- Z dreva			
4410 11	-- Drevotrieskové dosky			
4410 11 10	--- Neopracované alebo len brúsené pieskom	7	3	
4410 11 30	--- Povrchovo upravené papierom impregnovaným melamínovou živicom	7	3	
4410 11 50	--- Povrchovo upravené dekoratívnymi laminátmi z plastov	7	3	
4410 11 90	--- Ostatné	7	3	
4410 12	-- Orientované trieskové dosky (OSB)			
4410 12 10	--- Neopracované alebo len brúsené pieskom	7	3	
4410 12 90	--- Ostatné	7	3	
4410 19 00	-- Ostatné	7	3	
4410 90 00	- Ostatné	7	3	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/799

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4411	Drevovláknité dosky alebo vláknité dosky z ostatných drevitých materiálov, tiež spájané živcami alebo ostatnými organickými spojivami			
	– Stredne tvrdé vláknité dosky (MDF)			
4411 12	-- S hrúbkou nepresahujúcou 5 mm			
4411 12 10	--- Mechanicky neopracované alebo na povrchu nepokryté	7	3	
4411 12 90	--- Ostatné	7	3	
4411 13	-- S hrúbkou presahujúcou 5 mm, ale nepresahujúcou 9 mm			
4411 13 10	--- Mechanicky neopracované alebo na povrchu nepokryté	7	3	
4411 13 90	--- Ostatné	7	3	
4411 14	-- S hrúbkou presahujúcou 9 mm			
4411 14 10	--- Mechanicky neopracované alebo na povrchu nepokryté	7	3	
4411 14 90	--- Ostatné	7	3	
	– Ostatné			
4411 92	-- S hustotou presahujúcou 0,8 g/cm ³			
4411 92 10	--- Mechanicky neopracované alebo na povrchu nepokryté	7	3	
4411 92 90	--- Ostatné	7	3	
4411 93	-- S hustotou presahujúcou 0,5 g/cm ³ , ale nepresahujúcou 0,8 g/cm ³			
4411 93 10	--- Mechanicky neopracované alebo na povrchu nepokryté	7	3	
4411 93 90	--- Ostatné	7	3	
4411 94	-- S hustotou nepresahujúcou 0,5 g/cm ³			
4411 94 10	--- Mechanicky neopracované alebo na povrchu nepokryté	7	3	
4411 94 90	--- Ostatné	7	3	
4412	Preglejky, dyhované dosky a podobné vrstvené dosky			
4412 10 00	– Z bambusu	10	3	
	– Ostatné preglejky pozostávajúce výlučne z drevených (okrem bambusových) listov, s každou vrstvou nepresahujúcou 6 mm hrúbky			
4412 31	-- Aspoň s jednou vonkajšou vrstvou z tropického dreva špecifikovaného v poznámke k podpoložkám 1 k tejto kapitole			
4412 31 10	--- Z acajou d'Afrique, tmavočervené meranti, svetločervené meranti, limba, mahogany (Swietenia spp.), obeche, okoumé, palissandre de Para, palissandre de Rio, palissandre de Rose, sapelli, sipó, virola a biele lauan	10	3	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4412 31 90	--- Ostatné	7	3	
4412 32 00	-- Ostatné, aspoň s jednou vonkajšou vrstvou z iného ako ihličnatého dreva	7	3	
4412 39 00	-- Ostatné	7	3	
	- Ostatné			
4412 94	-- Latovky a spárovky			
4412 94 10	--- Aspoň s jednou vonkajšou vrstvou z iného ako ihličnatého dreva	10	3	
4412 94 90	--- Ostatné	6	3	
4412 99	-- Ostatné			
4412 99 30	--- Obsahujúce aspoň jednu vrstvu z drevotrieskovej dosky	6	3	
4412 99 70	--- Ostatné	10	3	
4413 00 00	Tzv. zhutnené drevo, v tvare klátov, dosiek, doštičiek alebo profilov	bez cla	0	
4414 00	Drevené rámy na obrazy, fotografie, zrkadlá alebo podobné predmety			
4414 00 10	- Z tropického dreva špecifikovaného v doplnkovej poznámke 2 k tejto kapitole	2,5	0	
4414 00 90	- Z ostatného dreva	bez cla	0	
4415	Debny, debničky, kliecky, bubny a podobné obaly, z dreva; káblové bubny z dreva; jednoduché palety, skriňové palety a ostatné nakladacie plošiny, z dreva; nástavné rámy paliet z dreva			
4415 10	- Debny, debničky, kliecky, bubny a podobné obaly; káblové bubny			
4415 10 10	-- Debny, debničky, kliecky, bubny a podobné obaly	4	0	
4415 10 90	-- Káblové bubny	3	0	
4415 20	- Jednoduché palety, skriňové palety a ostatné nakladacie plošiny; nástavné rámy paliet			
4415 20 20	-- Ploché palety; nástavné rámy paliet	3	0	
4415 20 90	-- Ostatné	4	0	
4416 00 00	Sudy, kade, škopky, korytá a ostatné debnárske výrobky a ich časti, z dreva, vrátane dúh (časti steny suda)	bez cla	0	
4417 00 00	Nástroje, telá nástrojov, násady a rukoväte k nástrojom, násady na zmetáky, na kefy a na štetce, z dreva; formy, kopytá a napínače obuvi, z dreva	bez cla	0	
4418	Výrobky stavebného stolárstva a tesárstva z dreva, vrátane pórovitých (voštinových) dosiek, zostavených podlahových dosiek a šindľov			
4418 10	- Okná, francúzske okná a ich rámy a zárubne			
4418 10 10	-- Z tropického dreva špecifikovaného v doplnkovej poznámke 2 k tejto kapitole	3	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/801

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4418 10 50	-- Ihličnaté	3	0	
4418 10 90	-- Ostatné	3	0	
4418 20	- Dvere a ich rámy, zárubne a prahy			
4418 20 10	-- Z tropického dreva špecifikovaného v doplnkovej poznámke 2 k tejto kapitole	3	0	
4418 20 50	-- Ihličnaté	bez cla	0	
4418 20 80	-- Z ostatného dreva	bez cla	0	
4418 40 00	- Debnenie na betónovanie	bez cla	0	
4418 50 00	- Šindle	bez cla	0	
4418 60 00	- Podpery a nosníky	bez cla	0	
	- Zostavené podlahové dosky			
4418 71 00	-- Na mozaikové podlahy	3	0	
4418 72 00	-- Ostatné, viacvrstvové	bez cla	0	
4418 79 00	-- Ostatné	bez cla	0	
4418 90	- Ostatné			
4418 90 10	-- Drevo povrstvené glejom	bez cla	0	
4418 90 80	-- Ostatné	bez cla	0	
4419 00	Stolový a kuchynský tovar, z dreva			
4419 00 10	- Z tropického dreva špecifikovaného v doplnkovej poznámke 2 k tejto kapitole	bez cla	0	
4419 00 90	- Z ostatného dreva	bez cla	0	
4420	Intarzované a inkrustované dosky z dreva; skrinky, puzdrá a kazety na šperky alebo príbory a podobné výrobky, z dreva; sošky a ostatné ozdobné predmety, z dreva; nábytok z dreva, ktorý nepatrí do kapitoly 94			
4420 10	- Sošky a ostatné ozdobné predmety, z dreva			
4420 10 11	-- Z tropického dreva špecifikovaného v doplnkovej poznámke 2 k tejto kapitole	3	0	
4420 10 19	-- Z ostatného dreva	bez cla	0	
4420 90	- Ostatné			
4420 90 10	-- Intarzované a inkrustované drevo	4	0	
	-- Ostatné			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4420 90 91	--- Z tropického dreva špecifikovaného v doplnkovej poznámke 2 k tejto kapitole	3	0	
4420 90 99	--- Ostatné	bez cla	0	
4421	Ostatné výrobky z dreva			
4421 10 00	- Ramienka na šaty	bez cla	0	
4421 90	- Ostatné			
4421 90 91	-- Z vláknitých dosiek	4	0	
4421 90 98	-- Ostatné	bez cla	0	
45	KAPITOLA 45 – KOROK A VÝROBKY Z KORKU			
4501	Prírodný korok, surový alebo jednoducho upravený; korkový odpad; rozdrvený, granulovaný alebo zomletý korok			
4501 10 00	- Prírodný korok, surový alebo jednoducho upravený	bez cla	0	
4501 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
4502 00 00	Prírodný korok, odkôrnený alebo nahrubo otesaný, alebo v pravouhlých (vrátane štvorcových) blokoch, doskách, listoch alebo pásoch (vrátane polotovarov s ostrými hranami určených na uzávery alebo zátky)	bez cla	0	
4503	Výrobky z prírodného korku			
4503 10	- Uzávery a zátky			
4503 10 10	-- Valcovité	4,7	0	
4503 10 90	-- Ostatné	4,7	0	
4503 90 00	- Ostatné	4,7	0	
4504	Aglomerovaný korok (tiež so spojivom) a výrobky z aglomerovaného korku			
4504 10	- Bloky, dosky, listy a pásy; dlaždice všetkých tvarov; plné valce, vrátane kotúčov			
	-- Uzávery a zátky			
4504 10 11	--- Na šumivé vína, vrátane tých s kotúčom z prírodného korku	4,7	0	
4504 10 19	--- Ostatné	4,7	0	
	-- Ostatné			
4504 10 91	--- So spojivom	4,7	0	
4504 10 99	--- Ostatné	4,7	0	
4504 90	- Ostatné			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/803

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4504 90 20	-- Uzávery a zátky	4,7	0	
4504 90 80	-- Ostatné	4,7	0	
46	KAPITOLA 46 – VÝROBKY ZO SLAMY, ESPARTA ALEBO OSTATNÝCH PLETACÍCH MATERIÁLOV; KOŠIKÁRSKY TOVAR A PRÁCE Z PRÚTIA			
4601	Pletence a podobné výrobky z pletacieho materiálu, tiež spojené do prúžkov; pletací materiál, pletence a podobné výrobky z pletacieho materiálu, navzájom zväzované v rovnobežných prameňoch alebo navzájom pretkané, vo forme listov, tiež v konečnej úprave (napríklad rohože, slamené rohožky, košiny)			
	– Rohože, slamené rohožky a košiny z rastlinného materiálu			
4601 21	-- Z bambusu			
4601 21 10	--- Z pletencov alebo podobných výrobkov z pletacích materiálov	3,7	0	
4601 21 90	--- Ostatné	2,2	0	
4601 22	-- Z ratanu			
4601 22 10	--- Z pletencov alebo podobných výrobkov z pletacích materiálov	3,7	0	
4601 22 90	--- Ostatné	2,2	0	
4601 29	-- Ostatné			
4601 29 10	--- Z pletencov alebo podobných výrobkov z pletacích materiálov	3,7	0	
4601 29 90	--- Ostatné	2,2	0	
	– Ostatné			
4601 92	-- Z bambusu			
4601 92 05	--- Pletence alebo podobné výrobky z pletacích materiálov, tiež spájané do prúžkov	bez cla	0	
	--- Ostatné			
4601 92 10	---- Z pletencov alebo podobných výrobkov z pletacích materiálov	3,7	0	
4601 92 90	---- Ostatné	2,2	0	
4601 93	-- Z ratanu			
4601 93 05	--- Pletence alebo podobné výrobky z pletacích materiálov, tiež spájané do prúžkov	bez cla	0	
	--- Ostatné			
4601 93 10	---- Z pletencov alebo podobných výrobkov z pletacích materiálov	3,7	0	
4601 93 90	---- Ostatné	2,2	0	
4601 94	-- Z ostatných rastlinných materiálov			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4601 94 05	--- Pletence alebo podobné výrobky z pletacích materiálov, tiež spájané do prúžkov	bez cla	0	
	--- Ostatné			
4601 94 10	---- Z pletencov alebo podobných výrobkov z pletacích materiálov	3,7	0	
4601 94 90	---- Ostatné	2,2	0	
4601 99	-- Ostatné			
4601 99 05	--- Pletence alebo podobné výrobky z pletacích materiálov, tiež spájané do prúžkov	1,7	0	
	--- Ostatné			
4601 99 10	---- Z pletencov alebo podobných výrobkov z pletacích materiálov	4,7	0	
4601 99 90	---- Ostatné	2,7	0	
4602	Košikársky tovar, výrobky z prútia a ostatné výrobky, vyrobené priamo do tvaru z pletacieho materiálu alebo celkom dohotovené z tovaru položky 4601; výrobky z lufy			
	- Z rastlinného materiálu			
4602 11 00	-- Z bambusu	3,7	0	
4602 12 00	-- Z ratanu	3,7	0	
4602 19	-- Ostatné			
4602 19 10	--- Slamené obaly na fľaše	1,7	0	
	--- Ostatné			
4602 19 91	---- Košíkársky tovar, výrobky z prútia a ostatné výrobky, vyrobené priamo do tvaru z pletacieho materiálu	3,7	0	
4602 19 99	---- Ostatné	3,7	0	
4602 90 00	- Ostatné	4,7	0	
47	KAPITOLA 47 – VLÁKNINA Z DREVA ALEBO OSTATNÝCH VLÁKNINOVÝCH CELULÓZOVÝCH MATERIÁLOV; ZBEROVÝ (ODPAD A VÝMET) PAPIER ALEBO LEPENKA			
4701 00	Drevovina			
4701 00 10	- Termomechanická drevovina	bez cla	0	
4701 00 90	- Ostatné	bez cla	0	
4702 00 00	Chemická drevná buničina, druhov na rozpúšťanie	bez cla	0	
4703	Chemická drevná buničina, nátrónová alebo sulfátová, iná ako druhov na rozpúšťanie			
	- Nebielená			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/805

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4703 11 00	-- Ihličnanová	bez cla	0	
4703 19 00	-- Neihličnanová	bez cla	0	
	- Polobielená alebo bielená			
4703 21 00	-- Ihličnanová	bez cla	0	
4703 29 00	-- Neihličnanová	bez cla	0	
4704	Chemická drevná buničina, sulfitová, iná ako druhov na rozpúšťanie			
	- Nebielená			
4704 11 00	-- Ihličnanová	bez cla	0	
4704 19 00	-- Neihličnanová	bez cla	0	
	- Polobielená alebo bielená			
4704 21 00	-- Ihličnanová	bez cla	0	
4704 29 00	-- Neihličnanová	bez cla	0	
4705 00 00	Drevná buničina získaná kombináciou mechanického a chemického rozvlákňovacieho procesu	bez cla	0	
4706	Vláknina z vlákien získaných zo zberového (odpadu a výmetu) papiera alebo lepenky alebo ostatných vlákninových celulóзовých materiálov			
4706 10 00	- Buničina z bavlneného lintersu	bez cla	0	
4706 20 00	- Vlákna z vlákien získaných zo zberového (odpadu a výmetu) papiera alebo lepenky	bez cla	0	
4706 30 00	- Ostatná, z bambusu	bez cla	0	
	- Ostatná			
4706 91 00	-- Získaná mechanicky	bez cla	0	
4706 92 00	-- Chemická	bez cla	0	
4706 93 00	-- Polochemická	bez cla	0	
4707	Zberový (odpad a výmet) papier alebo lepenka			
4707 10 00	- Nebielený kraft papier alebo lepenka alebo vlnitý papier alebo lepenka	bez cla	0	
4707 20 00	- Ostatný papier alebo lepenka, vyrobené hlavne z bielennej chemickej buničiny, nefarbené v hmote	bez cla	0	
4707 30	- Papier alebo lepenka vyrobené hlavne z drevoviny (napríklad noviny, časopisy a podobné tlačoviny)			
4707 30 10	-- Staré a nepredané noviny a časopisy, telefónne zoznamy, brožúry a tlačný reklamný materiál	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postupného znižovania cla	Vstupná cena
4707 30 90	-- Ostatné	bez cla	0	
4707 90	- Ostatný, vrátane netriedeného zberového papiera a výmetu			
4707 90 10	-- Netriedený	bez cla	0	
4707 90 90	-- Triedený	bez cla	0	
48	KAPITOLA 48 – PAPIER A LEPENKA; PREDMETY Z PAPIERENSKÝCH VLÁKNIN, PAPIERA ALEBO LEPENKY			
4801 00 00	Novinový papier, v kotúčoch alebo listoch	bez cla	0	
4802	Nenatieraný papier a lepenka, druhov používaných na písanie, tlač alebo na ostatné grafické účely, a neperforované dierne štítky a dierne pásy, v kotúčoch alebo v pravouhlých (vrátane štvorcových) listoch, akéhokoľvek rozmeru, iný ako papier položky 4801 alebo 4803; ručný papier a lepenka			
4802 10 00	- Ručný papier a lepenka	bez cla	0	
4802 20 00	- Papier a lepenka druhov používaných ako podklad na svetlocitlivý, teplocitlivý alebo elektrocitlivý papier alebo lepenku	bez cla	0	
4802 40	- Surový tapetový papier			
4802 40 10	-- Neobsahujúci vlákninu získanú mechanickým postupom alebo obsahujúci z celkového obsahu vlákniny najviac 10 % hmotnosti tejto vlákniny	bez cla	0	
4802 40 90	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Ostatný papier a lepenka, neobsahujúce vlákninu získanú mechanickým alebo chemicko-mechanickým postupom, alebo obsahujúce z celkového obsahu vlákniny najviac 10 % hmotnosti týchto vlákien			
4802 54 00	-- Vážiace menej ako 40 g/m ²	bez cla	0	
4802 55	-- S plošnou hmotnosťou 40 g/m ² alebo väčšou, ale menšou ako 150 g/m ² , v kotúčoch			
4802 55 15	--- S plošnou hmotnosťou 40 g/m ² alebo väčšou, ale menšou ako 60 g/m ²	bez cla	0	
4802 55 25	--- S plošnou hmotnosťou 60 g/m ² alebo väčšou, ale menšou ako 75 g/m ²	bez cla	0	
4802 55 30	--- S plošnou hmotnosťou 75 g/m ² alebo väčšou, ale menšou ako 80 g/m ²	bez cla	0	
4802 55 90	--- S plošnou hmotnosťou 80 g/m ² alebo väčšou	bez cla	0	
4802 56	-- S plošnou hmotnosťou 40 g/m ² alebo väčšou, ale najviac 150 g/m ² , v listoch s jednou stranou nepresahujúcou 435 mm a druhou stranou nepresahujúcou 297 mm v nepreloženom stave			
4802 56 20	--- S dĺžkou jednej strany 297 mm a dĺžkou druhej strany 210 mm (formát A4)	bez cla	0	
4802 56 80	--- Ostatné	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/807

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4802 57 00	-- Ostatné, s plošnou hmotnosťou 40 g/m ² alebo väčšou, ale najviac 150 g/m ²	bez cla	0	
4802 58	-- S plošnou hmotnosťou väčšou ako 150 g/m ²			
4802 58 10	--- V kotúčoch	bez cla	0	
4802 58 90	--- Ostatné	bez cla	0	
	- Ostatný papier a lepenka, obsahujúce z celkového obsahu vlákničky viac ako 10 % hmotnosti vlákničky získanej mechanickým alebo chemicko-mechanickým postupom			
4802 61	-- V kotúčoch			
4802 61 15	--- S plošnou hmotnosťou menšou ako 72 g/m ² a obsahujúce z celkového obsahu vlákničky viac ako 50 % hmotnosti vlákničky získanej mechanickým postupom	bez cla	0	
4802 61 80	--- Ostatné	bez cla	0	
4802 62 00	-- V listoch s jednou stranou nepresahujúcou 435 mm a druhou stranou nepresahujúcou 297 mm v nepreloženom stave	bez cla	0	
4802 69 00	-- Ostatné	bez cla	0	
4803 00	Základný toaletný alebo tissue papier používaný na výrobu toaletného papiera alebo jemných odličovacích obrúskov, uterákov alebo servítkov a podobný papier druhov používaných v domácnosti alebo na hygienické účely, buničitá vata a pásy splstených buničínových vlákien, tiež krepované, plisované, razené, perforované, na povrchu farbené, na povrchu zdobené alebo potlačené, v kotúčoch alebo listoch			
4803 00 10	- Buničitá vata	bez cla	0	
	- Krepovaný papier a pásy splstených buničínových vlákien („tissue“), s plošnou hmotnosťou každej vrstvy			
4803 00 31	-- Najviac 25 g/m ²	bez cla	0	
4803 00 39	-- Viac ako 25 g/m ²	bez cla	0	
4803 00 90	- Ostatné	bez cla	0	
4804	Nenatieraný kraft papier a kraft lepenka, v kotúčoch alebo listoch, iné ako papier a lepenka položky 4802 alebo 4803			
	- Sulfátová krycia lepenka (tzv. „kraftliner“)			
4804 11	-- Nebielená			
	--- Obsahujúca z celkového obsahu vlákničky minimálne 80 % hmotnosti vlákien ihličnanov získaných sulfátovým alebo nátrónovým postupom			
4804 11 11	---- S plošnou hmotnosťou menšou ako 150 g/m ²	bez cla	0	
4804 11 15	---- S plošnou hmotnosťou 150 g/m ² alebo väčšou, ale menšou ako 175 g/m ²	bez cla	0	
4804 11 19	---- S plošnou hmotnosťou 175 g/m ² alebo väčšou	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4804 11 90	--- Ostatná	bez cla	0	
4804 19	-- Ostatná			
	--- Obsahujúca z celkového obsahu vlákničky minimálne 80 % hmotnosti vlákien ihličnanov získaných sulfátovým alebo nátrónovým postupom			
	---- Pozostávajúca z jednej alebo viacerých nebielených vrstiev a z jednej vonkajšej vrstvy bielennej, polobielennej alebo farbenej, s plošnou hmotnosťou na m ²			
4804 19 11	----- Menšou ako 150 g	bez cla	0	
4804 19 15	----- 150 g alebo väčšou, ale menšou ako 175 g	bez cla	0	
4804 19 19	----- 175 g alebo väčšou	bez cla	0	
	---- Ostatná, s plošnou hmotnosťou na m ²			
4804 19 31	----- Menšou ako 150 g	bez cla	0	
4804 19 38	----- 150 g alebo väčšou	bez cla	0	
4804 19 90	--- Ostatné	bez cla	0	
	- Vrecový kraft papier			
4804 21	-- Nebielený			
4804 21 10	--- Obsahujúci z celkového obsahu vlákničky minimálne 80 % hmotnosti vlákien ihličnanov získaných sulfátovým alebo nátrónovým postupom	bez cla	0	
4804 21 90	--- Ostatný	bez cla	0	
4804 29	-- Ostatný			
4804 29 10	--- Obsahujúci z celkového obsahu vlákničky minimálne 80 % hmotnosti vlákien ihličnanov získaných sulfátovým alebo nátrónovým postupom	bez cla	0	
4804 29 90	--- Ostatný	bez cla	0	
	- Ostatný kraft papier a kraft lepenka s plošnou hmotnosťou 150 g/m ² alebo menšou			
4804 31	-- Nebielené			
	--- Obsahujúce z celkového obsahu vlákničky minimálne 80 % hmotnosti vlákien ihličnanov získaných sulfátovým alebo nátrónovým postupom			
4804 31 51	---- Elektrotechnický izolačný kraft papier	bez cla	0	
4804 31 58	---- Ostatné	bez cla	0	
4804 31 80	--- Ostatné	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/809

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4804 39	-- Ostatné			
	--- Obsahujúce z celkového obsahu vlákny minimálne 80 % hmotnosti vlákien ihličnanov získaných sulfátovým alebo nátronovým postupom			
4804 39 51	---- Rovnomerne bielené v hmote	bez cla	0	
4804 39 58	---- Ostatné	bez cla	0	
4804 39 80	--- Ostatné	bez cla	0	
	- Ostatný kraft papier a kraft lepenka s plošnou hmotnosťou väčšou ako 150 g/m ² , ale menšou ako 225 g/m ²			
4804 41	-- Nebielené			
4804 41 10	--- Obsahujúce z celkového obsahu vlákny minimálne 80 % hmotnosti vlákien ihličnanov získaných sulfátovým alebo nátronovým postupom	bez cla	0	
	--- Ostatné			
4804 41 91	---- Krycí papier a lepenka, tzv. „saturating kraft“	bez cla	0	
4804 41 99	---- Ostatné	bez cla	0	
4804 42	-- Rovnomerne bielené v hmote a obsahujúce z celkového obsahu vlákny viac ako 95 % hmotnosti drevných vlákien získaných chemickým postupom			
4804 42 10	--- Obsahujúce z celkového obsahu vlákny minimálne 80 % hmotnosti vlákien ihličnanov získaných sulfátovým alebo nátronovým postupom	bez cla	0	
4804 42 90	--- Ostatné	bez cla	0	
4804 49	-- Ostatné			
4804 49 10	--- Obsahujúce z celkového obsahu vlákny minimálne 80 % hmotnosti vlákien ihličnanov získaných sulfátovým alebo nátronovým postupom	bez cla	0	
4804 49 90	--- Ostatné	bez cla	0	
	- Ostatný kraft papier a kraft lepenka s plošnou hmotnosťou 225 g/m ² alebo väčšou			
4804 51	-- Nebielené			
4804 51 10	--- Obsahujúce z celkového obsahu vlákny minimálne 80 % hmotnosti vlákien ihličnanov získaných sulfátovým alebo nátronovým postupom	bez cla	0	
4804 51 90	--- Ostatné	bez cla	0	
4804 52	-- Rovnomerne bielené v hmote a obsahujúce z celkového obsahu vlákny viac ako 95 % hmotnosti drevných vlákien získaných chemickým postupom			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4804 52 10	--- Obsahujúce z celkového obsahu vlákničky minimálne 80 % hmotnosti vlákien ihličnanov získaných sulfátovým alebo nátrónovým postupom	bez cla	0	
4804 52 90	--- Ostatné	bez cla	0	
4804 59	-- Ostatné			
4804 59 10	--- Obsahujúce z celkového obsahu vlákničky minimálne 80 % hmotnosti vlákien ihličnanov získaných sulfátovým alebo nátrónovým postupom	bez cla	0	
4804 59 90	--- Ostatné	bez cla	0	
4805	Ostatný nenatieraný papier a lepenka, v kotúčoch alebo listoch, ďalej nespracované alebo spracované postupmi špecifikovanými v poznámke 3 k tejto kapitole			
	- Papier na zvlnenú vrstvu vlnitej lepenky			
4805 11 00	-- Polochemický papier na zvlnenú vrstvu	bez cla	0	
4805 12 00	-- Slamový papier na zvlnenú vrstvu	bez cla	0	
4805 19	--- Ostatné			
4805 19 10	--- Vlnitý papier (Wellenstoff)	bez cla	0	
4805 19 90	--- Ostatné	bez cla	0	
	- Testliner (krycia vrstva vlnitej lepenky z recyklovaných vlákien)			
4805 24 00	-- S plošnou hmotnosťou 150 g/m ² alebo menšou	bez cla	0	
4805 25 00	-- S plošnou hmotnosťou väčšou ako 150 g/m ²	bez cla	0	
4805 30	- Sulfitový baliaci papier			
4805 30 10	-- S plošnou hmotnosťou menšou ako 30 g/m ²	bez cla	0	
4805 30 90	-- S plošnou hmotnosťou 30 g/m ² alebo väčšou	bez cla	0	
4805 40 00	- Filtračný papier a lepenka	bez cla	0	
4805 50 00	- Plstený papier a lepenka	bez cla	0	
	- Ostatné			
4805 91 00	-- S plošnou hmotnosťou 150 g/m ² alebo menšou	bez cla	0	
4805 92 00	-- S plošnou hmotnosťou väčšou ako 150 g/m ² , ale menšou ako 225 g/m ²	bez cla	0	
4805 93	-- S plošnou hmotnosťou 225 g/m ² alebo väčšou			
4805 93 20	--- Vyrobené zo zberového papiera	bez cla	0	
4805 93 80	--- Ostatné	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/811

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4806	Rastlinný pergamen, nepremastiteľný papier, pauzovací papier a pergamín a ostatné hladené priehľadné alebo priesvitné papiere, v kotúčoch alebo listoch			
4806 10 00	– Rastlinný pergamen	bez cla	0	
4806 20 00	– Nepremastiteľný papier	bez cla	0	
4806 30 00	– Pauzovací papier	bez cla	0	
4806 40	– Pergamín a ostatné hladené priehľadné alebo priesvitné papiere			
4806 40 10	-- Pergamín	bez cla	0	
4806 40 90	-- Ostatné	bez cla	0	
4807 00	Kompozitný papier a lepenka (vyrobené zlepením plochých vrstiev papiera alebo lepenky so spojivom), na povrchu nenaťerané ani neimpregnované, tiež vnútri zosilnené, v kotúčoch alebo listoch			
4807 00 30	– Vyrobené zo zberového papiera, tiež pokryté papierom	bez cla	0	
4807 00 80	– Ostatné	bez cla	0	
4808	Papier a lepenka, vlnité (tiež s nalepenými plochými listami na povrchu), krepované, plisované, razené alebo perforované, v kotúčoch alebo listoch, iné ako papier druhov opísaných v položke 4803			
4808 10 00	– Vlnitý papier a lepenka, tiež perforované	bez cla	0	
4808 20 00	– Vrecový kraft papier, krepovaný alebo plisovaný, tiež razený alebo perforovaný	bez cla	0	
4808 30 00	– Ostatný kraft papier, krepovaný alebo plisovaný, tiež razený alebo perforovaný	bez cla	0	
4808 90 00	– Ostatné	bez cla	0	
4809	Uhl'ový papier, samokopírovací papier a ostatné kopírovacie alebo pretlačovacie papiere (vrátane natieraných alebo impregnovaných papierov na rozmnožovacie blany alebo ofsetové matrice), tiež potlačené, v kotúčoch alebo listoch			
4809 20	– Samokopírovací papier			
4809 20 10	-- V kotúčoch	bez cla	0	
4809 20 90	-- V listoch	bez cla	0	
4809 90	– Ostatné			
4809 90 10	-- Uhl'ový papier alebo podobné kopírovacie papiere	bez cla	0	
4809 90 90	-- Ostatné	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4810	Papier a lepenka, natierané na jednej alebo oboch stranách kaolínom alebo ostatnými anorganickými látkami, tiež so spojivom, bez akéhokoľvek ďalšieho náteru, tiež na povrchu farbené, na povrchu zdobené alebo potlačené, v kotúčoch alebo pravouhlých (vrátane štvorcových) listoch, akéhokoľvek rozmeru			
	– Papier a lepenka druhov používaných na písanie, tlač alebo na ostatné grafické účely, neobsahujúce vlákničky získané mechanickým alebo chemicko-mechanickým postupom alebo obsahujúce z celkového obsahu vlákničky najviac 10 % hmotnosti takýchto vlákniček			
4810 13	-- V kotúčoch			
4810 13 20	--- Papier a lepenka druhov používaných ako podklad na svetlocitlivý, teplocitlivý alebo elektrocitlivý papier alebo lepenku, s plošnou hmotnosťou nie viac ako 150 g/m ²	bez cla	0	
4810 13 80	--- Ostatné	bez cla	0	
4810 14	-- V listoch s jednou stranou nepresahujúcou 435 mm a druhou stranou nepresahujúcou 297 mm v nepreloženom stave			
4810 14 20	--- Papier a lepenka druhov používaných ako podklad na svetlocitlivý, teplocitlivý alebo elektrocitlivý papier alebo lepenku, s plošnou hmotnosťou nie viac ako 150 g/m ²	bez cla	0	
4810 14 80	--- Ostatné	bez cla	0	
4810 19	-- Ostatné			
4810 19 10	--- Papier a lepenka druhov používaných ako podklad na svetlocitlivý, teplocitlivý alebo elektrocitlivý papier alebo lepenku, s plošnou hmotnosťou nie viac ako 150 g/m ²	bez cla	0	
4810 19 90	--- Ostatné	bez cla	0	
	– Papier a lepenka druhov používaných na písanie, tlač alebo na ostatné grafické účely, obsahujúce z celkového obsahu vlákničky viac ako 10 % hmotnosti vlákničky získanej mechanickým alebo chemicko-mechanickým postupom			
4810 22	-- Ľahko natieraný papier			
4810 22 10	--- V kotúčoch so šírkou presahujúcou 15 cm alebo v listoch s jednou stranou presahujúcou 36 cm a druhou stranou presahujúcou 15 cm v nepreloženom stave	bez cla	0	
4810 22 90	--- Ostatné	bez cla	0	
4810 29	-- Ostatné			
4810 29 30	--- V kotúčoch	bez cla	0	
4810 29 80	--- Ostatné	bez cla	0	
	– Kraft papier a kraft lepenka, iné ako papier a lepenka druhov používaných na písanie, tlač alebo na ostatné grafické účely			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/813

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4810 31 00	-- Rovnomerne bielené v hmote a obsahujúce z celkového obsahu vlákničky viac ako 95 % hmotnosti drevných vlákien získaných chemickým postupom, s plošnou hmotnosťou 150 g/m ² alebo menšou	bez cla	0	
4810 32	-- Rovnomerne bielené v hmote a obsahujúce z celkového obsahu vlákničky viac ako 95 % hmotnosti drevných vlákien získaných chemickým postupom, s plošnou hmotnosťou väčšou ako 150 g/m ²			
4810 32 10	--- Natierané kaolínom	bez cla	0	
4810 32 90	--- Ostatné	bez cla	0	
4810 39 00	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Ostatný papier a lepenka			
4810 92	-- Viacvrstvé			
4810 92 10	--- S každou vrstvou bielenou	bez cla	0	
4810 92 30	--- Len s jednou bielenou vonkajšou vrstvou	bez cla	0	
4810 92 90	--- Ostatné	bez cla	0	
4810 99	-- Ostatné			
4810 99 10	--- Bielený papier a lepenka, natierané kaolínom	bez cla	0	
4810 99 30	--- Natierané sľudovým práškom	bez cla	0	
4810 99 90	--- Ostatné	bez cla	0	
4811	Papier, lepenka, buničitá vata a pásy splstených buničínových vlákien, potiahnuté, impregnované, pokryté, na povrchu farbené, na povrchu zdobené alebo potlačené, v kotúčoch alebo pravouhlých (vrátane štvorcových) listoch, akéhokoľvek rozmeru, iné ako tovar druhov opísaných v položke 4803, 4809 alebo 4810			
4811 10 00	- Dechtovaný, bitúmenovaný alebo asfaltovaný papier a lepenka	bez cla	0	
	- Lepiaci alebo príľnavý papier a lepenka			
4811 41	-- Samolepiace			
4811 41 20	--- So šírkou nepresahujúcou 10 cm, s náterom zloženým z nevulkanizovaného prírodného alebo syntetického kaučuku	bez cla	0	
4811 41 90	--- Ostatné	bez cla	0	
4811 49 00	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Papier a lepenka, potiahnuté, impregnované alebo pokryté plastmi (okrem lepidiel)			
4811 51 00	-- Bielené, s plošnou hmotnosťou väčšou ako 150 g/m ²	bez cla	0	
4811 59 00	-- Ostatné	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4811 60 00	- Papier a lepenka, potiahnuté, impregnované alebo pokryté voskom, parafinovým voskom, stearínom, olejom alebo glycerolom	bez cla	0	
4811 90 00	- Ostatný papier, lepenka, buničitá vata a pásy splstených buničínových vlákien	bez cla	0	
4812 00 00	Filtračné bloky a dosky, z papieroviny	bez cla	0	
4813	Cigaretový papier, tiež rezaný na určitý rozmer alebo v tvare zložiek alebo dutiniek			
4813 10 00	- V tvare zložiek alebo dutiniek	bez cla	0	
4813 20 00	- V kotúčikoch so šírkou nepresahujúcou 5 cm	bez cla	0	
4813 90	- Ostatné			
4813 90 10	-- V kotúčikoch so šírkou presahujúcou 5 cm, ale nepresahujúcou 15 cm	bez cla	0	
4813 90 90	-- Ostatné	bez cla	0	
4814	Tapetový papier a podobný krycí materiál na steny; okenný transparentný papier			
4814 10 00	- „Ingrain“ papier	bez cla	0	
4814 20 00	- Tapetový papier a podobný krycí materiál na steny, pozostávajúce z papiera potiahnutého alebo pokrytého na lícnej strane zrnitou, razenou, farbenou, vzorovane potlačenou alebo inak zdobenou vrstvou z plastov	bez cla	0	
4814 90	- Ostatné			
4814 90 10	-- Tapetový papier a podobný krycí materiál na steny, pozostávajúce zo zrnitého, razeného, povrchovo farbeného, potlačeného vzorom alebo inak povrchovo zdobeného papiera, potiahnutého alebo pokrytého priehľadnými ochrannými vrstvami plastov	bez cla	0	
4814 90 80	-- Ostatné	bez cla	0	
4816	Uhľový papier, samokopírovací papier a ostatné kopírovacie alebo pretlačovacie papiere (iné ako papier položky 4809), rozmnožovacie blany a ofsetové matrice, z papiera, tiež v škatuliach			
4816 20 00	- Samokopírovací papier	bez cla	0	
4816 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
4817	Obálky, zálepky, neilustrované poštové karty a korešpondenčné lístky, z papiera alebo lepenky; škatule, tašky, náprsné tašky a písacie súpravy, z papiera alebo lepenky, obsahujúce potreby na korešpondenciu			
4817 10 00	- Obálky	bez cla	0	
4817 20 00	- Zálepky, neilustrované poštové karty a korešpondenčné lístky	bez cla	0	
4817 30 00	- Škatule, tašky, náprsné tašky a písacie súpravy, z papiera alebo lepenky, obsahujúce potreby na korešpondenciu	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/815

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4818	Toaletný papier a podobný papier, buničitá vata alebo pásy splstených buničinových vlákien, druhov používaných v domácnosti alebo na hygienické účely, v kotúčoch so šírkou nepresahujúcou 36 cm, alebo narezané na určité rozmery alebo do tvaru; vreckovky, čistiace obrúsky, uteráky, obrusy, obrúsky, detské plienky, tampóny, prestieradlá a podobné výrobky používané v domácnosti, na hygienické alebo nemocničné účely, odevy a odevné doplnky, z papieroviny, papiera, buničitej vaty alebo pásov splstených buničinových vlákien			
4818 10	- Toaletný papier			
4818 10 10	-- S plošnou hmotnosťou každej vrstvy 25 g/m ² alebo menšou	bez cla	0	
4818 10 90	-- S plošnou hmotnosťou každej vrstvy väčšou ako 25 g/m ²	bez cla	0	
4818 20	- Vreckovky, čistiace alebo odličovacie obrúsky a uteráky			
4818 20 10	-- Vreckovky a čistiace alebo odličovacie obrúsky	bez cla	0	
	-- Uteráky			
4818 20 91	--- V kotúčoch	bez cla	0	
4818 20 99	--- Ostatné	bez cla	0	
4818 30 00	- Obrusy a obrúsky	bez cla	0	
4818 40	- Hygienické vložky a tampóny, plienky a prebaly pre deti a podobné hygienické výrobky			
	-- Hygienické vložky, tampóny a podobné výrobky			
4818 40 11	--- Hygienické vložky	bez cla	0	
4818 40 13	--- Tampóny	bez cla	0	
4818 40 19	--- Ostatné	bez cla	0	
4818 40 90	-- Plienky a prebaly pre deti a podobné hygienické výrobky	bez cla	0	
4818 50 00	- Odevy a odevné doplnky	bez cla	0	
4818 90	- Ostatné			
4818 90 10	-- Výrobky druhov používaných na chirurgické, lekárske alebo hygienické účely, neupravené na predaj v malom	bez cla	0	
4818 90 90	-- Ostatné	bez cla	0	
4819	Škatule, debny, vrecia, vrecká a ostatné obaly, z papiera, lepenky, buničitej vaty alebo pásov splstených buničinových vlákien; škatuľové zaraďovače, listové zásobníky, a podobné výrobky, z papiera alebo lepenky, druhov používaných v kanceláriách, obchodoch alebo podobne			
4819 10 00	- Škatule a debny, z vlnitého papiera alebo vlnitej lepenky	bez cla	0	
4819 20 00	- Skladacie škatule a debny, z nevlinitého papiera alebo nevlnitej lepenky	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4819 30 00	- Vrecia a vrecká, ktorých spodná časť má šírku 40 cm alebo viac	bez cla	0	
4819 40 00	- Ostatné vrecia a vrecká, vrátane kornútov	bez cla	0	
4819 50 00	- Ostatné obaly, vrátane obalov na gramofónové platne	bez cla	0	
4819 60 00	- Škatuľové zaraďovače, listové zásobníky, skladovacie škatule a podobné výrobky, druhov používaných v kanceláriách, obchodoch alebo podobne	bez cla	0	
4820	Registre, účtovné knihy, bloky poznámkové, objednávkové, potvrdenkové, bloky listových papierov, memorandové zápisníky, diáre a podobné výrobky, zošity, bloky pijavých papierov, rýchloviazače (s voľnými listami alebo ostatné), dosky, spisové mapy, obchodné tlačivá, sady papierov poprekladané uhľovými papiermi a ostatné piernické výrobky, z papiera alebo lepenky; albumy na vzorky alebo na zbierky a obaly na knihy, z papiera alebo lepenky			
4820 10	- Registre, účtovné knihy, bloky poznámkové, objednávkové, potvrdenkové, bloky listových papierov, memorandové zápisníky, diáre a podobné výrobky			
4820 10 10	-- Registre, účtovné knihy, bloky objednávkové a potvrdenkové	bez cla	0	
4820 10 30	-- Poznámkové bloky, bloky listových papierov a memorandové zápisníky	bez cla	0	
4820 10 50	-- Diáre	bez cla	0	
4820 10 90	-- Ostatné	bez cla	0	
4820 20 00	- Zošity	bez cla	0	
4820 30 00	- Rýchloviazače (iné ako obaly na knihy), dosky a spisové mapy	bez cla	0	
4820 40	- Obchodné tlačivá a sady papierov poprekladané uhľovým papierom			
4820 40 10	-- V kontinuálnej forme	bez cla	0	
4820 40 90	-- Ostatné	bez cla	0	
4820 50 00	- Albumy na vzorky alebo na zbierky	bez cla	0	
4820 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
4821	Papierové alebo lepenkové štítky a nálepky všetkých druhov, tiež potlačené			
4821 10	- Potlačené			
4821 10 10	-- Samolepiace	bez cla	0	
4821 10 90	-- Ostatné	bez cla	0	
4821 90	- Ostatné			
4821 90 10	-- Samolepiace	bez cla	0	
4821 90 90	-- Ostatné	bez cla	0	
4822	Dutinky, cievky, potáče a podobné podporné telesá, z papieroviny, papiera alebo lepenky (tiež perforované alebo vytvrdzované)			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/817

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4822 10 00	– Druhov používaných na navíjanie textilnej priadze	bez cla	0	
4822 90 00	– Ostatné	bez cla	0	
4823	Ostatný papier, lepenka, buničitá vata a pásy splstených buničínových vlákien, narezané na určité rozmery alebo do tvaru; ostatné výrobky z papieroviny, papiera, lepenky, buničitej vaty alebo pásov splstených buničínových vlákien			
4823 20 00	– Filtračný papier a lepenka	bez cla	0	
4823 40 00	– Kotúče, listy a disky, potlačené, do registračných zariadení	bez cla	0	
	– Podnosy, misy, tanieri, šálky a podobné výrobky, z papiera alebo lepenky			
4823 61 00	-- Z bambusu	bez cla	0	
4823 69	-- Ostatné			
4823 69 10	--- Podnosy, misy a tanieri	bez cla	0	
4823 69 90	--- Ostatné	bez cla	0	
4823 70	– Tvarované alebo lisované výrobky z papieroviny			
4823 70 10	-- Tvarované preložky a škatule na balenie vajec	bez cla	0	
4823 70 90	-- Ostatné	bez cla	0	
4823 90	– Ostatné			
4823 90 40	-- Papier a lepenka, druhov používaných na písanie, tlač alebo na ostatné grafické účely	bez cla	0	
4823 90 85	-- Ostatné	bez cla	0	
49	KAPITOLA 49 – TLAČENÉ KNIHY, NOVINY, OBRAZY A OSTATNÉ VÝROBKY POLYGRAFICKÉHO PRIEMYSLU; RUKOPISY, STROJOPISY A PLÁNY			
4901	Tlačené knihy, brožúry, letáky a podobné tlačoviny, tiež v jednotlivých listoch			
4901 10 00	– V jednotlivých listoch, tiež skladané	bez cla	0	
	– Ostatné			
4901 91 00	-- Slovníky a encyklopédie, tiež v zaraďovacej úprave	bez cla	0	
4901 99 00	-- Ostatné	bez cla	0	
4902	Noviny, časopisy a periodiká, tiež ilustrované alebo obsahujúce reklamný materiál			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4902 10 00	– Vychádzajúce najmenej štyrikrát týždenne	bez cla	0	
4902 90	– Ostatné			
4902 90 10	-- Vychádzajúce raz týždenne	bez cla	0	
4902 90 30	-- Vychádzajúce raz mesačne	bez cla	0	
4902 90 90	-- Ostatné	bez cla	0	
4903 00 00	Detské obrázkové knihy, predlohy na kreslenie alebo maľovanie	bez cla	0	
4904 00 00	Hudobniny, tlačené alebo v rukopise, tiež viazané alebo ilustrované	bez cla	0	
4905	Mapy a hydrografické alebo podobné mapy všetkých druhov, vrátane atlasov, nástenných máp, topografických plánov a glóbusov, tlačené			
4905 10 00	– Glóbusy	bez cla	0	
	– Ostatné			
4905 91 00	-- V knižnej forme	bez cla	0	
4905 99 00	-- Ostatné	bez cla	0	
4906 00 00	Plány a výkresy na stavebné, strojnícke, priemyselné, obchodné, topografické alebo podobné účely, ktorých originály boli nakreslené ručne; ručne písané texty; fotografické reprodukcie na citlivom papieri a uhľové kópie plánov, výkresov a textov uvedených v tejto položke	bez cla	0	
4907 00	Nepoužité poštové, kolkové alebo podobné známky, ktoré majú alebo majú mať nominálnu hodnotu v krajine určenia; aršíky známok; bankovky; šekové tlačivá; akcie, obligácie alebo podobné cenné papiere			
4907 00 10	– Poštové, kolkové a podobné známky	bez cla	0	
4907 00 30	– Bankovky	bez cla	0	
4907 00 90	– Ostatné	bez cla	0	
4908	Obtlačky (decalcomanias)			
4908 10 00	– Obtlačky (decalcomanias), zosklovitelné	bez cla	0	
4908 90 00	– Ostatné	bez cla	0	
4909 00	Tlačené alebo ilustrované poštové karty alebo pohľadnice; tlačené karty s osobnými pozdravmi, správami alebo oznámeniami, tiež ilustrované, prípadne tiež s obálkami alebo ozdobami			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/819

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
4909 00 10	– Tlačené alebo ilustrované poštové karty alebo pohľadnice	bez cla	0	
4909 00 90	– Ostatné	bez cla	0	
4910 00 00	Kalendáre akéhokoľvek druhu, tlačené, vrátane kalendárov vo forme blokov	bez cla	0	
4911	Ostatné tlačoviny, vrátane tlačených obrazov a fotografií			
4911 10	– Reklamné a propagačné tlačoviny, obchodné katalógy a podobné výrobky			
4911 10 10	-- Obchodné katalógy	bez cla	0	
4911 10 90	-- Ostatné	bez cla	0	
	– Ostatné			
4911 91 00	-- Obrazy, ilustrácie a fotografie	bez cla	0	
4911 99 00	-- Ostatné	bez cla	0	
50	KAPITOLA 50 – HODVÁB			
5001 00 00	Kokóny priadky morušovej spôsobilé na zmotávanie	bez cla	0	
5002 00 00	Surový hodváb (nesúkaný)	bez cla	0	
5003 00 00	Hodvábnny odpad (vrátane kokónov nespôsobilých na zmotávanie, priadzového odpadu a trhaného materiálu)	bez cla	0	
5004 00	Hodvábnna priadza (iná ako priadza spradená z hodvábného odpadu) neupravená na predaj v malom			
5004 00 10	– Nebielená, praná alebo bielená	4	0	
5004 00 90	– Ostatná	4	0	
5005 00	Priadza spradená z hodvábného odpadu, neupravená na predaj v malom			
5005 00 10	– Nebielená, praná alebo bielená	2,9	0	
5005 00 90	– Ostatná	2,9	0	
5006 00	Hodvábnna priadza a priadza spradená z hodvábného odpadu, upravená na predaj v malom; messinský vlas			
5006 00 10	– Hodvábnna priadza	5	0	
5006 00 90	– Priadza spradená z buretového alebo ostatného hodvábného odpadu; messinský vlas	2,9	0	
5007	Tkaniny z hodvábu alebo hodvábného odpadu			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5007 10 00	- Tkaniny z buretového hodvábu	3	0	
5007 20	- Ostatné tkaniny obsahujúce 85 % hmotnosti alebo viac hodvábu, alebo hodvábného odpadu, iného ako buretový hodváb			
	-- Krepy			
5007 20 11	--- Nebielené, prané alebo bielené	6,9	0	
5007 20 19	--- Ostatné	6,9	0	
	-- Ponžé, habutai, honan, šantung, corah a podobné tkaniny z Ďalekého východu, celé z hodvábu (nemiešané s buretovým ani ostatným hodvábnym odpadom, ani ostatnými textilnými materiálmi)			
5007 20 21	--- V plátrovej väzbe, nebielené alebo ďalej neupravené ako prané	5,3	0	
	--- Ostatné			
5007 20 31	---- V plátrovej väzbe	7,5	0	
5007 20 39	---- Ostatné	7,5	0	
	-- Ostatné			
5007 20 41	--- Priesvitné tkaniny (voľná väzba)	7,2	0	
	--- Ostatné			
5007 20 51	---- Nebielené, prané alebo bielené	7,2	0	
5007 20 59	---- Farbené	7,2	0	
	---- Z rôznofarebných priadzí			
5007 20 61	----- So šírkou presahujúcou 57 cm, ale nepresahujúcou 75 cm	7,2	0	
5007 20 69	----- Ostatné	7,2	0	
5007 20 71	---- Potlačené	7,2	0	
5007 90	- Ostatné tkaniny			
5007 90 10	-- Nebielené, prané alebo bielené	6,9	0	
5007 90 30	-- Farbené	6,9	0	
5007 90 50	-- Z rôznofarebných priadzí	6,9	0	
5007 90 90	-- Potlačené	6,9	0	
51	KAPITOLA 51 – VLNA, JEMNÉ ALEBO HRUBÉ CHLPY ZVIERAT; PRIADZA Z VLÁSIA A TKANINY Z VLÁSIA			
5101	Vlna, nemykaná alebo nečesaná			
	- Potná, vrátane pranej na chrbte			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/821

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5101 11 00	-- Strižná vlna	bez cla	0	
5101 19 00	-- Ostatná	bez cla	0	
	- Odtučnená, nekarbonizovaná			
5101 21 00	-- Strižná vlna	bez cla	0	
5101 29 00	-- Ostatná	bez cla	0	
5101 30 00	- Karbonizovaná	bez cla	0	
5102	Jemné alebo hrubé chlpy zvierat, nemykané alebo nečesané			
	- Jemné chlpy zvierat			
5102 11 00	-- Z kašmírskych kôz	bez cla	0	
5102 19	-- Ostatné			
5102 19 10	--- Z angorského králiku	bez cla	0	
5102 19 30	--- Z alpaky, lamy alebo vikune	bez cla	0	
5102 19 40	--- Z ťavy (vrátane dromedárov) alebo jaka, alebo angorských, tibetských alebo podobných kôz	bez cla	0	
5102 19 90	--- Z králiku (iného ako angorského králiku), zajaca, bobra, nutrie alebo ondatry	bez cla	0	
5102 20 00	- Hrubé chlpy zvierat	bez cla	0	
5103	Odpad z vlny alebo jemných alebo hrubých chlpov zvierat, vrátane odpadu z priadze, okrem trhaného materiálu			
5103 10	- Výčesky z vlny alebo jemných chlpov zvierat			
5103 10 10	-- Nekarbonizované	bez cla	0	
5103 10 90	-- Karbonizované	bez cla	0	
5103 20	- Ostatný odpad z vlny alebo jemných chlpov zvierat			
5103 20 10	-- Odpad z priadze	bez cla	0	
	-- Ostatné			
5103 20 91	--- Nekarbonizované	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5103 20 99	--- Karbonizované	bez cla	0	
5103 30 00	- Odpad z hrubých chlpcov zvierat	bez cla	0	
5104 00 00	Trhaný materiál z vlny alebo jemných alebo hrubých chlpcov zvierat	bez cla	0	
5105	Vlna a jemné alebo hrubé chlpy zvierat, mykané alebo česané (vrátane útržkov česanej vlny)			
5105 10 00	- Mykaná vlna	2	0	
	- Vlnené česance a ostatná česaná vlna			
5105 21 00	-- Útržky česanej vlny	2	0	
5105 29 00	-- Ostatné	2	0	
	- Jemné chlpy zvierat, mykané alebo česané			
5105 31 00	-- Z kašmírskych kôz	2	0	
5105 39	-- Ostatné			
5105 39 10	--- Mykané	2	0	
5105 39 90	--- Česané	2	0	
5105 40 00	- Hrubé chlpy zvierat, mykané alebo česané	2	0	
5106	Priadza z mykanej vlny, neupravená na predaj v malom			
5106 10	- Obsahujúca 85 % hmotnosti alebo viac vlny			
5106 10 10	-- Nebielená	3,8	0	
5106 10 90	-- Ostatná	3,8	0	
5106 20	- Obsahujúca menej ako 85 % hmotnosti vlny			
5106 20 10	-- Obsahujúca 85 % hmotnosti alebo viac vlny a jemných chlpcov zvierat	3,8	0	
	-- Ostatná			
5106 20 91	--- Nebielená	4	0	
5106 20 99	--- Ostatná	4	0	
5107	Priadza z česanej vlny, neupravená na predaj v malom			
5107 10	- Obsahujúca 85 % hmotnosti alebo viac vlny			
5107 10 10	-- Nebielená	3,8	5	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/823

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5107 10 90	-- Ostatná	3,8	5	
5107 20	- Obsahujúca menej ako 85 % hmotnosti vlny			
	-- Obsahujúca 85 % hmotnosti alebo viac vlny a jemných chlpcov zvierat			
5107 20 10	--- Nebielená	4	0	
5107 20 30	--- Ostatná	4	0	
	-- Ostatná			
	--- V zmesi výlučne alebo hlavne so syntetickými strižovými vláknami			
5107 20 51	---- Nebielená	4	0	
5107 20 59	---- Ostatná	4	0	
	--- V inej zmesi			
5107 20 91	---- Nebielená	4	0	
5107 20 99	---- Ostatná	4	0	
5108	Priadza z jemných chlpcov zvierat (mykaná alebo česaná), neupravená na predaj v malom			
5108 10	- Mykaná			
5108 10 10	-- Nebielená	3,2	0	
5108 10 90	-- Ostatná	3,2	0	
5108 20	- Česaná			
5108 20 10	-- Nebielená	3,2	0	
5108 20 90	-- Ostatná	3,2	0	
5109	Priadza z vlny alebo jemných chlpcov zvierat, upravená na predaj v malom			
5109 10	- Obsahujúca 85 % hmotnosti alebo viac vlny alebo jemných chlpcov zvierat			
5109 10 10	-- V kľbkách, pradenách alebo pradienkach, s hmotnosťou presahujúcou 125 g, ale nepresahujúcou 500 g	3,8	0	
5109 10 90	-- Ostatná	5	0	
5109 90	- Ostatná			
5109 90 10	-- V kľbkách, pradenách alebo pradienkach, s hmotnosťou presahujúcou 125 g, ale nepresahujúcou 500 g	5	0	
5109 90 90	-- Ostatné	5	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5110 00 00	Priadza z hrubých chlpov zvierat alebo vlása (vrátane opradenej priadze z vlása), tiež upravená na predaj v malom	3,5	0	
5111	Tkaniny z mykanej vlny alebo mykaných jemných chlpov zvierat			
	- Obsahujúce 85 % hmotnosti alebo viac vlny alebo jemných chlpov zvierat			
5111 11 00	-- S hmotnosťou nepresahujúcou 300 g/m ²	8	0	
5111 19	-- Ostatné			
5111 19 10	--- S hmotnosťou presahujúcou 300 g/m ² , ale nepresahujúcou 450 g/m ²	8	0	
5111 19 90	--- S hmotnosťou presahujúcou 450 g/m ²	8	0	
5111 20 00	- Ostatné, v zmesi hlavne alebo výlučne s chemickými vláknami	8	0	
5111 30	- Ostatné, v zmesi hlavne alebo výlučne so strižnými chemickými vláknami			
5111 30 10	-- S hmotnosťou nepresahujúcou 300 g/m ²	8	0	
5111 30 30	-- S hmotnosťou presahujúcou 300 g/m ² , ale nepresahujúcou 450 g/m ²	8	0	
5111 30 90	-- S hmotnosťou presahujúcou 450 g/m ²	8	0	
5111 90	- Ostatné			
5111 90 10	-- Obsahujúce viac ako 10 % celkovej hmotnosti textilných materiálov kapitoly 50	7,2	0	
	-- Ostatné			
5111 90 91	--- S hmotnosťou nepresahujúcou 300 g/m ²	8	0	
5111 90 93	--- S hmotnosťou presahujúcou 300 g/m ² , ale nepresahujúcou 450 g/m ²	8	0	
5111 90 99	--- S hmotnosťou presahujúcou 450 g/m ²	8	0	
5112	Tkaniny z česanej vlny alebo česaných jemných chlpov zvierat			
	- Obsahujúce 85 % hmotnosti alebo viac vlny alebo jemných chlpov zvierat			
5112 11 00	-- S hmotnosťou nepresahujúcou 200 g/m ²	8	5	
5112 19	-- Ostatné			
5112 19 10	--- S hmotnosťou presahujúcou 200 g/m ² , ale nepresahujúcou 375 g/m ²	8	5	
5112 19 90	--- S hmotnosťou presahujúcou 375 g/m ²	8	5	
5112 20 00	- Ostatné, v zmesi hlavne alebo výlučne s chemickými vláknami	8	5	
5112 30	- Ostatné, v zmesi hlavne alebo výlučne so strižnými chemickými vláknami			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/825

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5112 30 10	-- S hmotnosťou nepresahujúcou 200 g/m ²	8	0	
5112 30 30	-- S hmotnosťou presahujúcou 200 g/m ² , ale nepresahujúcou 375 g/m ²	8	0	
5112 30 90	-- S hmotnosťou presahujúcou 375 g/m ²	8	0	
5112 90	- Ostatné			
5112 90 10	-- Obsahujúce viac ako 10 % celkovej hmotnosti textilných materiálov kapitoly 50	7,2	0	
	-- Ostatné			
5112 90 91	--- S hmotnosťou nepresahujúcou 200 g/m ²	8	0	
5112 90 93	--- S hmotnosťou presahujúcou 200 g/m ² , ale nepresahujúcou 375 g/m ²	8	0	
5112 90 99	--- S hmotnosťou presahujúcou 375 g/m ²	8	0	
5113 00 00	Tkaniny z hrubých chlupov zvierat alebo vlásia	5,3	0	
52	KAPITOLA 52 – BAVLNA			
5201 00	Bavlna, nemykaná alebo nečesaná			
5201 00 10	- Upravená na absorbovateľnosť alebo bielená	bez cla	0	
5201 00 90	- Ostatná	bez cla	0	
5202	Bavlnený odpad (vrátane priadzového odpadu a trhaného materiálu)			
5202 10 00	- Priadzový odpad (vrátane niťového odpadu)	bez cla	0	
	- Ostatný			
5202 91 00	-- Trhaný materiál	bez cla	0	
5202 99 00	-- Ostatný	bez cla	0	
5203 00 00	Bavlna, mykaná alebo česaná	bez cla	0	
5204	Bavlnené šijacie nite, tiež upravené na predaj v malom			
	- Neupravené na predaj v malom			
5204 11 00	-- Obsahujúce 85 % hmotnosti alebo viac bavlny	4	0	
5204 19 00	-- Ostatné	4	0	
5204 20 00	- Upravené na predaj v malom	5	0	
5205	Bavlnená priadza (iná ako šijacia niť), obsahujúca 85 % hmotnosti alebo viac bavlny, neupravená na predaj v malom			
	- Jednoduchá priadza, z nečesaných vlákien			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5205 11 00	-- S dĺžkovou hmotnosťou 714,29 decitexov alebo väčšou (metrické číslo nepresahujúce 14)	4	0	
5205 12 00	-- S dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 714,29 decitexov, nie však menšou ako 232,56 decitexov (metrické číslo presahujúce 14, ale nepresahujúce 43)	4	0	
5205 13 00	-- S dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 232,56 decitexov, nie však menšou ako 192,31 decitexov (metrické číslo presahujúce 43, ale nepresahujúce 52)	4	0	
5205 14 00	-- S dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 192,31 decitexov, nie však menšou ako 125 decitexov (metrické číslo presahujúce 52, ale nepresahujúce 80)	4	0	
5205 15	-- S dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 125 decitexov (metrické číslo presahujúce 80)			
5205 15 10	--- S dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 125 decitexov, nie však menšou ako 83,33 decitexov (metrické číslo presahujúce 80, ale nepresahujúce 120)	4,4	0	
5205 15 90	--- S dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 83,33 decitexov (metrické číslo presahujúce 120)	4	0	
	- Jednoduchá priadza, z česaných vlákien			
5205 21 00	-- S dĺžkovou hmotnosťou 714,29 decitexov alebo väčšou (metrické číslo nepresahujúce 14)	4	0	
5205 22 00	-- S dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 714,29 decitexov, nie však menšou ako 232,56 decitexov (metrické číslo presahujúce 14, ale nepresahujúce 43)	4	0	
5205 23 00	-- S dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 232,56 decitexov, nie však menšou ako 192,31 decitexov (metrické číslo presahujúce 43, ale nepresahujúce 52)	4	0	
5205 24 00	-- S dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 192,31 decitexov, nie však menšou ako 125 decitexov (metrické číslo presahujúce 52, ale nepresahujúce 80)	4	0	
5205 26 00	-- S dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 125 decitexov, nie však menšou ako 106,38 decitexov (metrické číslo presahujúce 80, ale nepresahujúce 94)	4	0	
5205 27 00	-- S dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 106,38 decitexov, nie však menšou ako 83,33 decitexov (metrické číslo presahujúce 94, ale nepresahujúce 120)	4	0	
5205 28 00	-- S dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 83,33 decitexov (metrické číslo presahujúce 120)	4	0	
	- Násobná (súkaná) alebo káblovaná priadza, z nečesaných vlákien			
5205 31 00	-- Z jednoduchej priadze s dĺžkovou hmotnosťou 714,29 decitexov alebo väčšou (metrické číslo jednoduchej priadze nepresahujúce 14)	4	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/827

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5205 32 00	-- Z jednoduchéj priadze s dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 714,29 decitexov, nie však menšou ako 232,56 decitexov (metrické číslo jednoduchéj priadze presahujúce 14, ale nepresahujúce 43)	4	0	
5205 33 00	-- Z jednoduchéj priadze s dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 192,31 decitexov, nie však menšou ako 125 decitexov (metrické číslo jednoduchéj priadze presahujúce 52, ale nepresahujúce 80)	4	0	
5205 34 00	-- Z jednoduchéj priadze s dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 192,31 decitexov, nie však menšou ako 125 decitexov (metrické číslo jednoduchéj priadze presahujúce 52, ale nepresahujúce 80)	4	0	
5205 35 00	-- Z jednoduchéj priadze s dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 125 decitexov (metrické číslo jednoduchéj priadze presahujúce 80)	4	0	
	- Násobná (súkaná) alebo káblovaná priadza, z česaných vlákien			
5205 41 00	-- Z jednoduchéj priadze s dĺžkovou hmotnosťou 714,29 decitexov alebo väčšou (metrické číslo jednoduchéj priadze nepresahujúce 14)	4	0	
5205 42 00	-- Z jednoduchéj priadze s dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 714,29 decitexov, nie však menšou ako 232,56 decitexov (metrické číslo jednoduchéj priadze presahujúce 14, ale nepresahujúce 43)	4	0	
5205 43 00	-- Z jednoduchéj priadze s dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 192,31 decitexov, nie však menšou ako 125 decitexov (metrické číslo jednoduchéj priadze presahujúce 52, ale nepresahujúce 80)	4	0	
5205 44 00	-- Z jednoduchéj priadze s dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 192,31 decitexov, nie však menšou ako 125 decitexov (metrické číslo jednoduchéj priadze presahujúce 52, ale nepresahujúce 80)	4	0	
5205 46 00	-- Z jednoduchéj priadze s dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 192,31 decitexov, nie však menšou ako 125 decitexov (metrické číslo jednoduchéj priadze presahujúce 52, ale nepresahujúce 80)	4	0	
5205 47 00	-- Z jednoduchéj priadze s dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 106,38 decitexov, nie však menšou ako 83,33 decitexov (metrické číslo jednoduchéj priadze presahujúce 94, ale nepresahujúce 120)	4	0	
5205 48 00	-- Z jednoduchéj priadze s dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 83,33 decitexov (metrické číslo jednoduchéj priadze presahujúce 120)	4	0	
5206	Bavlnená priadza (iná ako šijacia niť), obsahujúca menej ako 85 % hmotnosti bavlny, neupravená na predaj v malom			
	- Jednoduchá priadza, z nečesaných vlákien			
5206 11 00	-- S dĺžkovou hmotnosťou 714,29 decitexov alebo väčšou (metrické číslo nepresahujúce 14)	4	0	
5206 12 00	-- S dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 714,29 decitexov, nie však menšou ako 232,56 decitexov (metrické číslo presahujúce 14, ale nepresahujúce 43)	4	0	
5206 13 00	-- S dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 232,56 decitexov, nie však menšou ako 192,31 decitexov (metrické číslo presahujúce 43, ale nepresahujúce 52)	4	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5206 14 00	-- S dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 192,31 decitexov, nie však menšou ako 125 decitexov (metrické číslo presahujúce 52, ale nepresahujúce 80)	4	0	
5206 15 00	-- S dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 125 decitexov (metrické číslo presahujúce 80)	4	0	
	-- Jednoduchá priadza, z česaných vlákien			
5206 21 00	-- S dĺžkovou hmotnosťou 714,29 decitexov alebo väčšou (metrické číslo nepresahujúce 14)	4	0	
5206 22 00	-- S dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 714,29 decitexov, nie však menšou ako 232,56 decitexov (metrické číslo presahujúce 14, ale nepresahujúce 43)	4	0	
5206 23 00	-- S dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 232,56 decitexov, nie však menšou ako 192,31 decitexov (metrické číslo presahujúce 43, ale nepresahujúce 52)	4	0	
5206 24 00	-- S dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 192,31 decitexov, nie však menšou ako 125 decitexov (metrické číslo presahujúce 52, ale nepresahujúce 80)	4	0	
5206 25 00	-- S dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 125 decitexov (metrické číslo presahujúce 80)	4	0	
	-- Násobná (súkaná) alebo káblovaná priadza, z nečesaných vlákien			
5206 31 00	-- Z jednoduchej priadze s dĺžkovou hmotnosťou 714,29 decitexov alebo väčšou (metrické číslo jednoduchej priadze nepresahujúce 14)	4	0	
5206 32 00	-- Z jednoduchej priadze s dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 714,29 decitexov, nie však menšou ako 232,56 decitexov (metrické číslo jednoduchej priadze presahujúce 14, ale nepresahujúce 43)	4	0	
5206 33 00	-- Z jednoduchej priadze s dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 232,56 decitexov, nie však menšou ako 192,31 decitexov (metrické číslo jednoduchej priadze presahujúce 43, ale nepresahujúce 52)	4	0	
5206 34 00	-- Z jednoduchej priadze s dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 192,31 decitexov, nie však menšou ako 125 decitexov (metrické číslo jednoduchej priadze presahujúce 52, ale nepresahujúce 80)	4	0	
5206 35 00	-- Z jednoduchej priadze s dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 125 decitexov (metrické číslo jednoduchej priadze presahujúce 80)	4	0	
	-- Násobná (súkaná) alebo káblovaná priadza, z česaných vlákien			
5206 41 00	-- Z jednoduchej priadze s dĺžkovou hmotnosťou 714,29 decitexov alebo väčšou (metrické číslo jednoduchej priadze nepresahujúce 14)	4	0	
5206 42 00	-- Z jednoduchej priadze s dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 714,29 decitexov, nie však menšou ako 232,56 decitexov (metrické číslo jednoduchej priadze presahujúce 14, ale nepresahujúce 43)	4	0	
5206 43 00	-- Z jednoduchej priadze s dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 232,56 decitexov, nie však menšou ako 192,31 decitexov (metrické číslo jednoduchej priadze presahujúce 43, ale nepresahujúce 52)	4	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/829

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5206 44 00	-- Z jednoduchej priadze s dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 192,31 decitexov, nie však menšou ako 125 decitexov (metrické číslo jednoduchej priadze presahujúce 52, ale nepresahujúce 80)	4	0	
5206 45 00	-- Z jednoduchej priadze s dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 125 decitexov (metrické číslo jednoduchej priadze presahujúce 80)	4	0	
5207	Bavlnená priadza (iná ako šijacia niť) upravená na predaj v malom			
5207 10 00	- Obsahujúca 85 % hmotnosti alebo viac bavlny	5	0	
5207 90 00	- Ostatná	5	0	
5208	Bavlnené tkaniny, obsahujúce 85 % hmotnosti alebo viac bavlny, s plošnou hmotnosťou nie väčšou ako 200 g/m ²			
	- Nebielené			
5208 11	-- V plátnovej väzbe, s plošnou hmotnosťou nie väčšou ako 100 g/m ²			
5208 11 10	--- Tkaniny na výrobu bandáží, obväzov a lekárskeho gázy	8	0	
5208 11 90	--- Ostatné	8	0	
5208 12	-- V plátnovej väzbe, s plošnou hmotnosťou väčšou ako 100 g/m ²			
	--- V plátnovej väzbe, s plošnou hmotnosťou väčšou ako 100 g/m ² , nie však väčšou ako 130 g/m ² a so šírkou			
5208 12 16	---- Nepresahujúcou 165 cm	8	0	
5208 12 19	---- Presahujúcou 165 cm	8	0	
	--- V plátnovej väzbe, s plošnou hmotnosťou väčšou ako 130 g/m ² a so šírkou			
5208 12 96	---- Nepresahujúcou 165 cm	8	0	
5208 12 99	---- Presahujúcou 165 cm	8	0	
5208 13 00	-- Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby kríženeho kepra	8	0	
5208 19 00	-- Ostatné tkaniny	8	0	
	- Bielené			
5208 21	-- V plátnovej väzbe, s plošnou hmotnosťou nie väčšou ako 100 g/m ²			
5208 21 10	--- Tkaniny na výrobu bandáží, obväzov a lekárskeho gázy	8	0	
5208 21 90	--- Ostatné	8	0	
5208 22	-- V plátnovej väzbe, s plošnou hmotnosťou väčšou ako 100 g/m ²			
	--- V plátnovej väzbe, s plošnou hmotnosťou väčšou ako 100 g/m ² , nie však väčšou ako 130 g/m ² a so šírkou			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5208 22 16	---- Nepresahujúcou 165 cm	8	0	
5208 22 19	---- Presahujúcou 165 cm	8	0	
	--- V plátrovej väzbe, s plošnou hmotnosťou väčšou ako 130 g/m ² a so šírkou			
5208 22 96	---- Nepresahujúcou 165 cm	8	0	
5208 22 99	---- Presahujúcou 165 cm	8	0	
5208 23 00	-- Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby kríženého kepra	8	0	
5208 29 00	-- Ostatné tkaniny	8	0	
	- Farbené			
5208 31 00	-- V plátrovej väzbe, s plošnou hmotnosťou nie väčšou ako 100 g/m ²	8	0	
5208 32	-- V plátrovej väzbe, s plošnou hmotnosťou väčšou ako 100 g/m ²			
	--- V plátrovej väzbe, s plošnou hmotnosťou väčšou ako 100 g/m ² , nie však väčšou ako 130 g/m ² a so šírkou			
5208 32 16	---- Nepresahujúcou 165 cm	8	0	
5208 32 19	---- Presahujúcou 165 cm	8	0	
	--- V plátrovej väzbe, s plošnou hmotnosťou väčšou ako 130 g/m ² a so šírkou			
5208 32 96	---- Nepresahujúcou 165 cm	8	0	
5208 32 99	---- Presahujúcou 165 cm	8	0	
5208 33 00	-- Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby kríženého kepra	8	0	
5208 39 00	-- Ostatné tkaniny	8	0	
	- Z rôznofarebných priadzí			
5208 41 00	-- V plátrovej väzbe, s plošnou hmotnosťou nie väčšou ako 100 g/m ²	8	0	
5208 42 00	-- V plátrovej väzbe, s plošnou hmotnosťou väčšou ako 100 g/m ²	8	0	
5208 43 00	-- Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby kríženého kepra	8	0	
5208 49 00	-- Ostatné tkaniny	8	0	
	- Potlačené			
5208 51 00	-- V plátrovej väzbe, s plošnou hmotnosťou nie väčšou ako 100 g/m ²	8	0	
5208 52 00	-- V plátrovej väzbe, s plošnou hmotnosťou väčšou ako 100 g/m ²	8	0	
5208 59	-- Ostatné tkaniny			
5208 59 10	--- Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby kríženého kepra	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/831

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5208 59 90	--- Ostatné	8	0	
5209	Bavlnené tkaniny, obsahujúce 85 % hmotnosti alebo viac bavlny, s plošnou hmotnosťou väčšou ako 200 g/m ²			
	- Nebielené			
5209 11 00	-- V plátnovej väzbe	8	0	
5209 12 00	-- Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby kríženého kepra	8	0	
5209 19 00	-- Ostatné tkaniny	8	0	
	- Bielené			
5209 21 00	-- V plátnovej väzbe	8	0	
5209 22 00	-- Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby kríženého kepra	8	0	
5209 29 00	-- Ostatné tkaniny	8	0	
	- Farbené			
5209 31 00	-- V plátnovej väzbe	8	0	
5209 32 00	-- Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby kríženého kepra	8	0	
5209 39 00	-- Ostatné tkaniny	8	0	
	- Z rôznofarebných priadzí			
5209 41 00	-- V plátnovej väzbe	8	0	
5209 42 00	-- Tkaniny nazývané „denim“	8	0	
5209 43 00	-- Ostatné tkaniny vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby krížového kepra	8	0	
5209 49 00	-- Ostatné tkaniny	8	0	
	- Potlačené			
5209 51 00	-- V plátnovej väzbe	8	0	
5209 52 00	-- Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby kríženého kepra	8	0	
5209 59 00	-- Ostatné tkaniny	8	0	
5210	Bavlnené tkaniny, obsahujúce menej ako 85 % hmotnosti bavlny, v zmesi hlavne alebo výlučne s chemickými vláknami, s plošnou hmotnosťou nie väčšou ako 200 g/m ²			
	- Nebielené			
5210 11 00	-- V plátnovej väzbe	8	0	
5210 19 00	-- Ostatné tkaniny	8	0	
	- Bielené			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5210 21 00	-- V plátrovej väzbe	8	0	
5210 29 00	-- Ostatné tkaniny	8	0	
	-- Farbené			
5210 31 00	-- V plátrovej väzbe	8	0	
5210 32 00	-- Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby kríženého kepra	8	0	
5210 39 00	-- Ostatné tkaniny	8	0	
	-- Z rôznofarebných priadzí			
5210 41 00	-- V plátrovej väzbe	8	0	
5210 49 00	-- Ostatné tkaniny	8	0	
	-- Potlačené			
5210 51 00	-- V plátrovej väzbe	8	0	
5210 59 00	-- Ostatné tkaniny	8	0	
5211	Bavlnené tkaniny, obsahujúce menej ako 85 % hmotnosti bavlny, v zmesi hlavne alebo výlučne s chemickými vláknami, s plošnou hmotnosťou väčšou ako 200 g/m ²			
	-- Nebielené			
5211 11 00	-- V plátrovej väzbe	8	0	
5211 12 00	-- Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby kríženého kepra	8	0	
5211 19 00	-- Ostatné tkaniny	8	0	
5211 20 00	-- Bielené	8	0	
	-- Farbené			
5211 31 00	-- V plátrovej väzbe	8	0	
5211 32 00	-- Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby kríženého kepra	8	0	
5211 39 00	-- Ostatné tkaniny	8	0	
	-- Z rôznofarebných priadzí			
5211 41 00	-- V plátrovej väzbe	8	0	
5211 42 00	-- Tkaniny nazývané „denim“	8	0	
5211 43 00	-- Ostatné tkaniny vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby krížového kepra	8	0	
5211 49	-- Ostatné tkaniny			
5211 49 10	--- Žakárové tkaniny	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/833

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5211 49 90	--- Ostatné	8	0	
	- Potlačené			
5211 51 00	-- V plátrovej väzbe	8	0	
5211 52 00	-- Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby kríženeho kepra	8	0	
5211 59 00	-- Ostatné tkaniny	8	0	
5212	Ostatné bavlnené tkaniny			
	- S plošnou hmotnosťou nie väčšou ako 200 g/m ²			
5212 11	-- Nebielené			
5212 11 10	--- V zmesi hlavne alebo výlučne s ľanom	8	0	
5212 11 90	--- V inej zmesi	8	0	
5212 12	-- Bielené			
5212 12 10	--- V zmesi hlavne alebo výlučne s ľanom	8	0	
5212 12 90	--- V inej zmesi	8	0	
5212 13	-- Farbené			
5212 13 10	--- V zmesi hlavne alebo výlučne s ľanom	8	0	
5212 13 90	--- V inej zmesi	8	0	
5212 14	-- Z rôznofarebných priadzí			
5212 14 10	--- V zmesi hlavne alebo výlučne s ľanom	8	0	
5212 14 90	--- V inej zmesi	8	0	
5212 15	-- Potlačené			
5212 15 10	--- V zmesi hlavne alebo výlučne s ľanom	8	0	
5212 15 90	--- V inej zmesi	8	0	
	- S plošnou hmotnosťou väčšou ako 200 g/m ²			
5212 21	-- Nebielené			
5212 21 10	--- V zmesi hlavne alebo výlučne s ľanom	8	0	
5212 21 90	--- V inej zmesi	8	0	
5212 22	-- Bielené			
5212 22 10	--- V zmesi hlavne alebo výlučne s ľanom	8	0	
5212 22 90	--- V inej zmesi	8	0	
5212 23	-- Farbené			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5212 23 10	--- V zmesi hlavne alebo výlučne s ľanom	8	0	
5212 23 90	--- V inej zmesi	8	0	
5212 24	-- Z rôznofarebných priadzí			
5212 24 10	--- V zmesi hlavne alebo výlučne s ľanom	8	0	
5212 24 90	--- V inej zmesi	8	0	
5212 25	-- Potlačené			
5212 25 10	--- V zmesi hlavne alebo výlučne s ľanom	8	0	
5212 25 90	--- V inej zmesi	8	0	
53	KAPITOLA 53 – OSTATNÉ RASTLINNÉ TEXTILNÉ VLÁKNA; PAPIEROVÁ PRIADZA A TKANINY Z PAPIEROVEJ PRIADZE			
5301	Ľan, surový alebo spracovaný, ale nespradený; ľanová kúdeľ a ľanový odpad (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu)			
5301 10 00	– Ľan, surový alebo máčaný	bez cla	0	
	– Ľan, lámaný, trepaný, vyčesaný alebo inak spracovaný, ale nespradený			
5301 21 00	-- Lámaný alebo trepaný	bez cla	0	
5301 29 00	-- Ostatný	bez cla	0	
5301 30	– Ľanová kúdeľ a ľanový odpad			
5301 30 10	-- Kúdeľ	bez cla	0	
5301 30 90	-- Priadzový odpad	bez cla	0	
5302	Pravé konope (Cannabis sativa L.), surové alebo spracované, ale nespradené; kúdeľ a odpad z pravých konopí (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu)			
5302 10 00	– Pravé konope, surové alebo máčané	bez cla	0	
5302 90 00	– Ostatné	bez cla	0	
5303	Juta a ostatné textilné lykové vlákna (okrem ľanu, pravého konope a ramie), surové alebo spracované, ale nespradené; kúdeľ a odpad z týchto vlákien (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu)			
5303 10 00	– Juta a ostatné textilné lykové vlákna, surové alebo máčané	bez cla	0	
5303 90 00	– Ostatné	bez cla	0	
5305 00 00	Kokosové, abakové (manilské konope alebo Musa textilis Nee), ramiové a ostatné rastlinné textilné vlákna, inde nešpecifikované ani nezahrnuté, surové alebo spracované, ale nespradené; kúdeľ, výčesky a odpad z týchto vlákien (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu)	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/835

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5306	Priadza ľanová			
5306 10	– Jednoduchá			
	-- Neupravená na predaj v malom			
5306 10 10	--- S dĺžkovou hmotnosťou 833,3 decitexov alebo väčšou (metrické číslo nepresahujúce 12)	4	0	
5306 10 30	--- S dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 833,3 decitexov, nie však menšou ako 277,8 decitexov (metrické číslo presahujúce 12, ale nepresahujúce 36)	4	0	
5306 10 50	--- S dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 277,8 decitexov (metrické číslo presahujúce 36)	3,8	0	
5306 10 90	-- Upravená na predaj v malom	5	0	
5306 20	– Násobná (súkaná) alebo káblovaná			
5306 20 10	-- Neupravená na predaj v malom	4	0	
5306 20 90	-- Upravená na predaj v malom	5	0	
5307	Priadza z jutových alebo ostatných textilných lykových vlákien položky 5303			
5307 10	– Jednoduchá			
5307 10 10	-- S dĺžkovou hmotnosťou 1 000 decitexov alebo menšou (metrické číslo 10 alebo vyššie)	bez cla	0	
5307 10 90	-- S dĺžkovou hmotnosťou väčšou ako 1 000 decitexov (metrické číslo nepresahujúce 10)	bez cla	0	
5307 20 00	– Násobná (súkaná) alebo káblovaná	bez cla	0	
5308	Priadza z ostatných rastlinných textilných vlákien; papierová priadza			
5308 10 00	– Kokosová priadza	bez cla	0	
5308 20	– Priadza z pravého konope			
5308 20 10	-- Neupravená na predaj v malom	3	0	
5308 20 90	-- Upravená na predaj v malom	4,9	0	
5308 90	– Ostatná			
	-- Priadza z ramie			
5308 90 12	--- S dĺžkovou hmotnosťou 277,8 decitexov alebo väčšou (metrické číslo nepresahujúce 36)	4	0	
5308 90 19	--- S dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 277,8 decitexov (metrické číslo presahujúce 36)	3,8	0	
5308 90 50	-- Papierová priadza	4	0	
5308 90 90	-- Ostatná	3,8	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5309	Ľanové tkaniny			
	- Obsahujúce 85 % hmotnosti alebo viac ľanu			
5309 11	-- Nebielené alebo bielené			
5309 11 10	--- Nebielené	8	0	
5309 11 90	--- Bielené	8	0	
5309 19 00	-- Ostatné	8	0	
	- Obsahujúce menej ako 85 % hmotnosti ľanu			
5309 21	-- Nebielené alebo bielené			
5309 21 10	--- Nebielené	8	0	
5309 21 90	--- Bielené	8	0	
5309 29 00	-- Ostatné	8	0	
5310	Tkaniny z jutových alebo ostatných textilných lykových vlákien položky 5303			
5310 10	- Nebielené			
5310 10 10	-- So šírkou nepresahujúcou 150 cm	4	0	
5310 10 90	-- So šírkou presahujúcou 150 cm	4	0	
5310 90 00	- Ostatné	4	0	
5311 00	Tkaniny z ostatných rastlinných textilných vlákien; tkaniny z papierovej priadze			
5311 00 10	- Z ramie	8	0	
5311 00 90	- Ostatné	5,8	0	
54	KAPITOLA 54 – CHEMICKÉ VLÁKNA; PÁSIKY A PODOBNÉ TVARY Z CHEMICKÝCH TEXTILNÝCH MATERIÁLOV			
5401	Šijacie nite z chemických vlákien, tiež upravené na predaj v malom			
5401 10	- Zo syntetických vlákien			
	-- Neupravené na predaj v malom			
	--- Jadrové priadze			
5401 10 12	----- Polyesterové vlákno opradené bavlnou	4	0	
5401 10 14	----- Ostatné	4	0	
	--- Ostatné			
5401 10 16	----- Textúrovaná priadza	4	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/837

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5401 10 18	---- Ostatné	4	0	
5401 10 90	-- Upravené na predaj v malom	5	0	
5401 20	- Z umelých vlákien			
5401 20 10	-- Neupravené na predaj v malom	4	0	
5401 20 90	-- Upravené na predaj v malom	5	0	
5402	Priadza zo syntetických vlákien (iná ako šijacia niť), neupravená na predaj v malom, vrátane syntetického monofilu s dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 67 decitexov			
	- Vysokopevnostná priadza z nylonu alebo ostatných polyamidov			
5402 11 00	-- Z aromatických polyamidov	4	0	
5402 19 00	-- Ostatné	4	0	
5402 20 00	- Vysokopevnostná priadza z polyesterov	4	0	
	- Textúrovaná priadza			
5402 31 00	-- Z nylonu alebo ostatných polyamidov, s dĺžkovou hmotnosťou jednotlivého vlákna nie väčšou ako 50 texov	4	0	
5402 32 00	-- Z nylonu alebo ostatných polyamidov, s dĺžkovou hmotnosťou jednotlivého vlákna väčšou ako 50 texov	4	0	
5402 33 00	-- Z polyesterov	4	0	
5402 34 00	-- Z polypropylénu	4	0	
5402 39 00	-- Ostatná	4	0	
	- Ostatná priadza, jednoduchá, nekrútená alebo krútená so zákrutom nepresahujúcim 50 otáčok na meter			
5402 44 00	-- Elastomerná	4	0	
5402 45 00	-- Ostatná, z nylonu alebo ostatných polyamidov	4	0	
5402 46 00	-- Ostatná, z polyesterov, čiastočne orientovaných	4	0	
5402 47 00	-- Ostatná, z polyesterov	4	0	
5402 48 00	-- Ostatná, z polypropylénu	4	0	
5402 49 00	-- Ostatná	4	0	
	- Ostatná priadza, jednoduchá, krútená so zákrutom presahujúcim 50 otáčok na meter			
5402 51 00	-- Z nylonu alebo ostatných polyamidov	4	0	
5402 52 00	-- Z polyesterov	4	0	
5402 59	-- Ostatná			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5402 59 10	--- Z polypropylénu	4	0	
5402 59 90	--- Ostatná	4	0	
	- Ostatná priadza, násobná (súkaná) alebo káblovaná			
5402 61 00	-- Z nylonu alebo ostatných polyamidov	4	0	
5402 62 00	-- Z polyesterov	4	0	
5402 69	-- Ostatná			
5402 69 10	--- Z polypropylénu	4	0	
5402 69 90	--- Ostatná	4	0	
5403	Priadza z umelého vlákna (iná ako šijacia niť), neupravená na predaj v malom, vrátane umelého monofilu s dĺžkovou hmotnosťou menšou ako 67 decitexov			
5403 10 00	- Vysokopevnostná priadza z viskózového vlákna	4	0	
	- Ostatná priadza, jednoduchá			
5403 31 00	-- Z viskózového vlákna, nekrútená alebo krútená so zákrutom nepresahujúcim 120 otáčok na meter	4	0	
5403 32 00	-- Z viskózového vlákna, krútená so zákrutom presahujúcim 120 otáčok na meter	4	0	
5403 33 00	-- Z acetátu celulózy	4	0	
5403 39 00	-- Ostatná	4	0	
	- Ostatná priadza, násobná (súkaná) alebo káblovaná			
5403 41 00	-- Viskózové vlákna	4	0	
5403 42 00	-- Z acetátu celulózy	4	0	
5403 49 00	-- Ostatná	4	0	
5404	Syntetický monofil s dĺžkovou hmotnosťou 67 decitexov alebo väčšou, ktorého žiadny rozmer v priereze nepresahuje 1 mm; pásiky a podobné tvary (napríklad umelá slama), zo syntetických textilných materiálov, so zdanlivou šírkou nepresahujúcou 5 mm			
	- Monofil			
5404 11 00	-- Elastomerný	4	0	
5404 12 00	-- Ostatný, z polypropylénu	4	0	
5404 19 00	-- Ostatný	4	0	
5404 90	- Ostatné			
	-- Z polypropylénu			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/839

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5404 90 11	--- Ozdobná stužka používaná na balenie	4	0	
5404 90 19	--- Ostatné	4	0	
5404 90 90	-- Ostatné	4	0	
5405 00 00	Umelý monofil s dĺžkovou hmotnosťou 67 decitexov alebo väčšou, ktorého žiadny rozmer v priereze nepresahuje 1 mm; pásiky a podobné tvary (napríklad umelá slama), z umelých textilných materiálov, so zdanlivou šírkou nepresahujúcou 5 mm	3,8	0	
5406 00 00	Priadza z chemických vlákien (iná ako šijacia niť), upravená na predaj v malom	5	0	
5407	Tkaniny z priadze zo syntetického vlákna, vrátane tkanín vyrobených z materiálov položky 5404			
5407 10 00	- Tkaniny vyrobené z vysokopevnostnej priadze z nylonu alebo ostatných polyamidov alebo polyesterov	8	0	
5407 20	- Tkaniny vyrobené z pášikov alebo podobných tvarov			
	-- Z polyetylénu alebo polypropylénu, so šírkou			
5407 20 11	--- Menšou ako 3 m	8	0	
5407 20 19	--- 3 m alebo väčšou	8	0	
5407 20 90	-- Ostatné	8	0	
5407 30 00	- Tkaniny uvedené v poznámke 9 k triede XI	8	0	
	- Ostatné tkaniny, obsahujúce 85 % hmotnosti alebo viac vlákien z nylonu alebo ostatných polyamidov			
5407 41 00	-- Nebielené alebo bielené	8	0	
5407 42 00	-- Farbené	8	0	
5407 43 00	-- Z rôznofarebných priadzí	8	0	
5407 44 00	-- Potlačené	8	0	
	- Ostatné tkaniny, obsahujúce 85 % hmotnosti alebo viac tvarovaných polyesterových vlákien			
5407 51 00	-- Nebielené alebo bielené	8	0	
5407 52 00	-- Farbené	8	0	
5407 53 00	-- Z rôznofarebných priadzí	8	0	
5407 54 00	-- Potlačené	8	0	
	- Ostatné tkaniny, obsahujúce 85 % hmotnosti alebo viac polyesterových vlákien			
5407 61	-- Obsahujúce 85 % hmotnosti alebo viac netvarovaných polyesterových vlákien			

L 127/840

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5407 61 10	--- Nebielené alebo bielené	8	0	
5407 61 30	--- Farbené	8	0	
5407 61 50	--- Z rôznofarebných priadzí	8	0	
5407 61 90	--- Potlačené	8	0	
5407 69	-- Ostatné			
5407 69 10	--- Nebielené alebo bielené	8	0	
5407 69 90	--- Ostatné	8	0	
	- Ostatné tkaniny, obsahujúce 85 % hmotnosti alebo viac syntetických vlákien			
5407 71 00	-- Nebielené alebo bielené	8	0	
5407 72 00	-- Farbené	8	0	
5407 73 00	-- Z rôznofarebných priadzí	8	0	
5407 74 00	-- Potlačené	8	0	
	- Ostatné tkaniny, obsahujúce menej ako 85 % hmotnosti syntetických vlákien, v zmesi hlavne alebo výlučne s bavlnou			
5407 81 00	-- Nebielené alebo bielené	8	0	
5407 82 00	-- Farbené	8	0	
5407 83 00	-- Z rôznofarebných priadzí	8	0	
5407 84 00	-- Potlačené	8	0	
	- Ostatné tkaniny			
5407 91 00	-- Nebielené alebo bielené	8	0	
5407 92 00	-- Farbené	8	0	
5407 93 00	-- Z rôznofarebných priadzí	8	0	
5407 94 00	-- Potlačené	8	0	
5408	Tkaniny z priadze z umelého vlákna, vrátane tkanín vyrobených z materiálov položky 5405			
5408 10 00	- Tkaniny vyrobené z vysokopevnostnej priadze z viskózových vlákien	8	0	
	- Ostatné tkaniny, obsahujúce 85 % hmotnosti alebo viac umelého vlákna alebo pásov alebo podobných tvarov			
5408 21 00	-- Nebielené alebo bielené	8	0	
5408 22	-- Farbené			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/841

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5408 22 10	--- So šírkou presahujúcou 135 cm, ale nepresahujúcou 155 cm, v plátrovej, keprovej, križovej keprovej alebo atlasovej väzbe	8	0	
5408 22 90	--- Ostatné	8	0	
5408 23	-- Z rôznofarebných priadzí			
5408 23 10	--- Žakárové tkaniny so šírkou presahujúcou 115 cm, ale nepresahujúcou 140 cm, s hmotnosťou presahujúcou 250 g/m ²	8	0	
5408 23 90	--- Ostatné	8	0	
5408 24 00	-- Potlačené	8	0	
	- Ostatné tkaniny			
5408 31 00	-- Nebielené alebo bielené	8	0	
5408 32 00	-- Farbené	8	0	
5408 33 00	-- Z rôznofarebných priadzí	8	0	
5408 34 00	-- Potlačené	8	0	
55	KAPITOLA 55 – CHEMICKÉ STRIŽNÉ VLÁKNA			
5501	Kábel zo syntetického vlákna			
5501 10 00	- Z nylonu alebo ostatných polyamidov	4	0	
5501 20 00	- Z polyesterov	4	0	
5501 30 00	- Z akrylu alebo modakrylu	4	0	
5501 40 00	- Z polypropylénu	4	0	
5501 90 00	- Ostatné	4	0	
5502 00	Kábel z umelého vlákna			
5502 00 10	- Z viskózového vlákna	4	0	
5502 00 40	- Z acetátu	4	0	
5502 00 80	- Ostatný	4	0	
5503	Syntetické strižné vlákna, nemykané, nečesané ani inak nespracované na spriadanie			
	- Z nylonu alebo ostatných polyamidov			
5503 11 00	-- Z aromatických polyamidov	4	0	
5503 19 00	-- Ostatné	4	0	
5503 20 00	- Z polyesterov	4	0	
5503 30 00	- Z akrylu alebo modakrylu	4	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5503 40 00	– Z polypropylénu	4	0	
5503 90	– Ostatné			
5503 90 10	-- Chlorovlákná	4	0	
5503 90 90	-- Ostatné	4	0	
5504	Umelé strižné vlákna, nemykané, nečesané alebo inak nespracované na spriadanie			
5504 10 00	– Z viskózového vlákna	4	0	
5504 90 00	– Ostatné	4	0	
5505	Odpad (vrátane výčeskov, odpadu z priadze a trhaného materiálu) z chemických vlákien			
5505 10	– Zo syntetických vlákien			
5505 10 10	-- Z nylonu alebo ostatných polyamidov	4	0	
5505 10 30	-- Z polyesterov	4	0	
5505 10 50	-- Z akrylu alebo modakrylu	4	0	
5505 10 70	-- Z polypropylénu	4	0	
5505 10 90	-- Ostatné	4	0	
5505 20 00	– Z umelých vlákien	4	0	
5506	Syntetické strižné vlákna, mykané, česané alebo inak spracované na spriadanie			
5506 10 00	– Z nylonu alebo ostatných polyamidov	4	0	
5506 20 00	– Z polyesterov	4	0	
5506 30 00	– Z akrylu alebo modakrylu	4	0	
5506 90	– Ostatné			
5506 90 10	-- Chloridové vlákna	4	0	
5506 90 90	-- Ostatné	4	0	
5507 00 00	Umelé strižné vlákna, mykané, česané alebo inak spracované na spriadanie	4	0	
5508	Šijacia niť z chemických strižných vlákien, tiež upravená na predaj v malom			
5508 10	– Zo syntetických strižných vlákien			
5508 10 10	-- Neupravené na predaj v malom	4	0	
5508 10 90	-- Upravené na predaj v malom	5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/843

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5508 20	- Z umelých strižných vlákien			
5508 20 10	-- Neupravené na predaj v malom	4	0	
5508 20 90	-- Upravené na predaj v malom	5	0	
5509	Priadza (iná ako šijacia niť) zo syntetických strižných vlákien, neupravená na predaj v malom			
	- Obsahujúca 85 % hmotnosti alebo viac strižných vlákien z nylonu alebo ostatných polyamidov			
5509 11 00	-- Jednoduchá priadza	4	0	
5509 12 00	-- Násobná (súkaná) alebo káblovaná priadza	4	0	
	- Obsahujúce 85 % hmotnosti alebo viac polyesterových strižných vlákien			
5509 21 00	-- Jednoduchá priadza	4	0	
5509 22 00	-- Násobná (súkaná) alebo káblovaná priadza	4	0	
	- Obsahujúca 85 % hmotnosti alebo viac akrylových alebo modakrylových strižných vlákien			
5509 31 00	-- Jednoduchá priadza	4	0	
5509 32 00	-- Násobná (súkaná) alebo káblovaná priadza	4	0	
	- Ostatná priadza, obsahujúca 85 % hmotnosti alebo viac syntetických strižných vlákien			
5509 41 00	-- Jednoduchá priadza	4	0	
5509 42 00	-- Násobná (súkaná) alebo káblovaná priadza	4	0	
	- Ostatná priadza, z polyesterových strižných vlákien			
5509 51 00	-- V zmesi hlavne alebo výlučne s umelými strižnými vláknami	4	0	
5509 52 00	-- V zmesi hlavne alebo výlučne s vlnou alebo jemnými chlpmi zvierat	4	0	
5509 53 00	-- V zmesi hlavne alebo výlučne s bavlnou	4	0	
5509 59 00	-- Ostatná	4	0	
	- Ostatná priadza, z akrylových alebo modakrylových strižných vlákien			
5509 61 00	-- V zmesi hlavne alebo výlučne s vlnou alebo jemnými chlpmi zvierat	4	0	
5509 62 00	-- V zmesi hlavne alebo výlučne s bavlnou	4	0	
5509 69 00	-- Ostatná	4	0	
	- Ostatná priadza			
5509 91 00	-- V zmesi hlavne alebo výlučne s vlnou alebo jemnými chlpmi zvierat	4	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5509 92 00	-- V zmesi hlavne alebo výlučne s bavlnou	4	0	
5509 99 00	-- Ostatná	4	0	
5510	Priadza (iná ako šijacia niť) z umelých strižných vlákien, neupravená na predaj v malom			
	- Obsahujúca 85 % hmotnosti alebo viac umelých strižných vlákien			
5510 11 00	-- Jednoduchá priadza	4	0	
5510 12 00	-- Násobná (súkaná) alebo káblovaná priadza	4	0	
5510 20 00	- Ostatná priadza, v zmesi hlavne alebo výlučne s vlnou alebo jemnými chlpmi zvierat	4	0	
5510 30 00	- Ostatná priadza, v zmesi hlavne alebo výlučne s bavlnou	4	0	
5510 90 00	- Ostatná priadza	4	0	
5511	Priadza (iná ako šijacia niť) z chemických strižných vlákien, upravená na predaj v malom			
5511 10 00	- Zo syntetických strižných vlákien, obsahujúca 85 % hmotnosti alebo viac týchto vlákien	5	0	
5511 20 00	- Zo syntetických strižných vlákien, obsahujúca menej ako 85 % hmotnosti týchto vlákien	5	0	
5511 30 00	- Z umelých strižných vlákien	5	0	
5512	Tkaniny zo syntetických strižných vlákien, obsahujúce 85 % hmotnosti alebo viac syntetických strižných vlákien			
	- Obsahujúce 85 % hmotnosti alebo viac polyesterových strižných vlákien			
5512 11 00	-- Nebielené alebo bielené	8	0	
5512 19	-- Ostatné			
5512 19 10	--- Potlačené	8	0	
5512 19 90	--- Ostatné	8	0	
	- Obsahujúce 85 % hmotnosti alebo viac akrylových alebo modakrylových strižných vlákien			
5512 21 00	-- Nebielené alebo bielené	8	0	
5512 29	-- Ostatné			
5512 29 10	--- Potlačené	8	0	
5512 29 90	--- Ostatné	8	0	
	- Ostatné			
5512 91 00	-- Nebielené alebo bielené	8	0	
5512 99	-- Ostatné			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/845

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5512 99 10	--- Potlačené	8	0	
5512 99 90	--- Ostatné	8	0	
5513	Tkaniny zo syntetických strižných vlákien, obsahujúce menej ako 85 % hmotnosti týchto vlákien, v zmesi hlavne alebo výlučne s bavlnou, s plošnou hmotnosťou nepresahujúcou 170 g/m ²			
	- Nebielené alebo bielené			
5513 11	-- Z polyesterových strižných vlákien, v plátrovej väzbe			
5513 11 20	--- So šírkou 165 cm alebo menšou	8	0	
5513 11 90	--- So šírkou väčšou ako 165 cm	8	0	
5513 12 00	-- Z polyesterových strižných vlákien, vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby krížového kepra	8	0	
5513 13 00	-- Ostatné tkaniny z polyesterových strižných vlákien	8	0	
5513 19 00	-- Ostatné tkaniny	8	0	
	- Farbené			
5513 21	-- Z polyesterových strižných vlákien, v plátrovej väzbe			
5513 21 10	--- So šírkou 135 cm alebo menšou	8	0	
5513 21 30	--- So šírkou väčšou ako 135 cm, ale nepresahujúcou 165 cm	8	0	
5513 21 90	--- So šírkou väčšou ako 165 cm	8	0	
5513 23	-- Ostatné tkaniny z polyesterových strižných vlákien			
5513 23 10	--- Vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby kríženého kepra	8	0	
5513 23 90	--- Ostatné	8	0	
5513 29 00	-- Ostatné tkaniny	8	0	
	- Z rôznofarebných priadzí			
5513 31 00	-- Z polyesterových strižných vlákien, v plátrovej väzbe	8	0	
5513 39 00	-- Ostatné tkaniny	8	0	
	- Potlačené			
5513 41 00	-- Z polyesterových strižných vlákien, v plátrovej väzbe	8	0	
5513 49 00	-- Ostatné tkaniny	8	0	
5514	Tkaniny zo syntetických strižných vlákien, obsahujúce menej ako 85 % hmotnosti týchto vlákien, v zmesi hlavne alebo výlučne s bavlnou, s plošnou hmotnosťou presahujúcou 170 g/m ²			
	- Nebielené alebo bielené			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5514 11 00	-- Z polyesterových strižných vlákien, v plátrovej väzbe	8	0	
5514 12 00	-- Z polyesterových strižných vlákien, vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby krížového kepra	8	0	
5514 19	-- Ostatné tkaniny			
5514 19 10	--- Z polyesterových strižných vlákien	8	0	
5514 19 90	--- Ostatné	8	0	
	- Farbené			
5514 21 00	-- Z polyesterových strižných vlákien, v plátrovej väzbe	8	0	
5514 22 00	-- Z polyesterových strižných vlákien, vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby krížového kepra	8	0	
5514 23 00	-- Ostatné tkaniny z polyesterových strižných vlákien	8	0	
5514 29 00	-- Ostatné tkaniny	8	0	
5514 30	- Z rôznofarebných priadzí			
5514 30 10	-- Z polyesterových strižných vlákien, v plátrovej väzbe	8	0	
5514 30 30	-- Z polyesterových strižných vlákien, vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby krížového kepra	8	0	
5514 30 50	-- Ostatné tkaniny z polyesterových strižných vlákien	8	0	
5514 30 90	-- Ostatné tkaniny	8	0	
	- Potlačené			
5514 41 00	-- Z polyesterových strižných vlákien, v plátrovej väzbe	8	0	
5514 42 00	-- Z polyesterových strižných vlákien, vo väzbe trojvázbový alebo štvorvázbový keper, vrátane väzby krížového kepra	8	0	
5514 43 00	-- Ostatné tkaniny z polyesterových strižných vlákien	8	0	
5514 49 00	-- Ostatné tkaniny	8	0	
5515	Ostatné tkaniny zo syntetických strižných vlákien			
	- Z polyesterových strižných vlákien			
5515 11	-- V zmesi hlavne alebo výlučne s viskózovými strižnými vláknami			
5515 11 10	--- Nebielené alebo bielené	8	0	
5515 11 30	--- Potlačené	8	0	
5515 11 90	--- Ostatné	8	0	
5515 12	-- V zmesi hlavne alebo výlučne s chemickými vláknami			
5515 12 10	--- Nebielené alebo bielené	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/847

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5515 12 30	--- Potlačené	8	0	
5515 12 90	--- Ostatné	8	0	
5515 13	-- V zmesi hlavne alebo výlučne s vlnou alebo jemnými chlpmi zvierat			
	--- V zmesi hlavne alebo výlučne s mykanou vlnou alebo jemnými chlpmi zvierat (mykaná priadza)			
5515 13 11	---- Nebielené alebo bielené	8	0	
5515 13 19	---- Ostatné	8	0	
	--- V zmesi hlavne alebo výlučne s česanou vlnou alebo jemnými chlpmi zvierat (česaná priadza)			
5515 13 91	---- Nebielené alebo bielené	8	0	
5515 13 99	---- Ostatné	8	0	
5515 19	-- Ostatné			
5515 19 10	--- Nebielené alebo bielené	8	0	
5515 19 30	--- Potlačené	8	0	
5515 19 90	--- Ostatné	8	0	
	- Z akrylových alebo modakrylových strižných vlákien			
5515 21	-- V zmesi hlavne alebo výlučne s chemickými vláknami			
5515 21 10	--- Nebielené alebo bielené	8	0	
5515 21 30	--- Potlačené	8	0	
5515 21 90	--- Ostatné	8	0	
5515 22	-- V zmesi hlavne alebo výlučne s vlnou alebo jemnými chlpmi zvierat			
	--- V zmesi hlavne alebo výlučne s mykanou vlnou alebo jemnými chlpmi zvierat (mykaná priadza)			
5515 22 11	---- Nebielená alebo bielená	8	0	
5515 22 19	---- Ostatné	8	0	
	--- V zmesi hlavne alebo výlučne s česanou vlnou alebo jemnými chlpmi zvierat (česaná priadza)			
5515 22 91	---- Nebielená alebo bielená	8	0	
5515 22 99	---- Ostatné	8	0	
5515 29 00	-- Ostatné	8	0	
	- Ostatné tkaniny			
5515 91	-- V zmesi hlavne alebo výlučne s chemickými vláknami			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5515 91 10	--- Nebielené alebo bielené	8	0	
5515 91 30	--- Potlačené	8	0	
5515 91 90	--- Ostatné	8	0	
5515 99	-- Ostatné			
5515 99 20	--- Nebielené alebo bielené	8	0	
5515 99 40	--- Potlačené	8	0	
5515 99 80	--- Ostatné	8	0	
5516	Tkaniny z umelých strižných vlákien			
	- Obsahujúce 85 % hmotnosti alebo viac umelých strižných vlákien			
5516 11 00	-- Nebielené alebo bielené	8	0	
5516 12 00	-- Farbené	8	0	
5516 13 00	-- Z rôznofarebných priadzí	8	0	
5516 14 00	-- Potlačené	8	0	
	- Obsahujúce menej ako 85 % hmotnosti umelých strižných vlákien, v zmesi hlavne alebo výlučne s chemickými vláknami			
5516 21 00	-- Nebielené alebo bielené	8	0	
5516 22 00	-- Farbené	8	0	
5516 23	-- Z rôznofarebných priadzí			
5516 23 10	--- Žakárové tkaniny so šírkou 140 cm alebo väčšou (matracové poťahy)	8	0	
5516 23 90	--- Ostatné	8	0	
5516 24 00	-- Potlačené	8	0	
	- Obsahujúce menej ako 85 % hmotnosti umelých strižných vlákien, v zmesi hlavne alebo výlučne s vlnou alebo jemnými chlpmi zvierat			
5516 31 00	-- Nebielené alebo bielené	8	0	
5516 32 00	-- Farbené	8	0	
5516 33 00	-- Z rôznofarebných priadzí	8	0	
5516 34 00	-- Potlačené	8	0	
	- Obsahujúce menej ako 85 % hmotnosti umelých strižných vlákien, v zmesi hlavne alebo výlučne s bavlnou			
5516 41 00	-- Nebielené alebo bielené	8	0	
5516 42 00	-- Farbené	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/849

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5516 43 00	-- Z rôznofarebných priadzí	8	0	
5516 44 00	-- Potlačené	8	0	
	- Ostatné			
5516 91 00	-- Nebielené alebo bielené	8	0	
5516 92 00	-- Farbené	8	0	
5516 93 00	-- Z rôznofarebných priadzí	8	0	
5516 94 00	-- Potlačené	8	0	
56	KAPITOLA 56 – VATA, PLSŤ A NETKANÉ TEXTÍLIE; ŠPECIÁLNE PRIADZE; MOTÚZY, ŠNÚRY, POVRAZY A LANÁ A VÝROBKY Z NICH			
5601	Vata z textilných materiálov a výrobky z nej; textilné vlákna v dĺžke nepresahujúcej 5 mm (vločka), textilný prach a nopky			
5601 10	- Hygienické vložky a tampóny, plienky a prebaly pre deti a podobné hygienické výrobky, z vaty			
5601 10 10	-- Z chemických vlákien	5	0	
5601 10 90	-- Z ostatných textilných materiálov	3,8	0	
	- Vata; ostatné výrobky z vaty			
5601 21	-- Z bavlny			
5601 21 10	--- Absorpčné	3,8	0	
5601 21 90	--- Ostatné	3,8	0	
5601 22	-- Z chemických vlákien			
5601 22 10	--- Náviny s priemerom nepresahujúcim 8 mm	3,8	0	
	--- Ostatné			
5601 22 91	---- Zo syntetických vlákien	4	0	
5601 22 99	---- Z umelých vlákien	4	0	
5601 29 00	-- Ostatné	3,8	0	
5601 30 00	- Textilné vločky a prach a nopky	3,2	0	
5602	Plsť, tiež impregnovaná, potiahnutá, pokrytá alebo laminovaná			
5602 10	- Vpichovaná plsť a textílie preplietané vlastnými vláknami			
	-- Neimpregnované, nepotiahnuté, nepokryté alebo nelaminované			
	--- Vpichovaná plsť			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5602 10 11	---- Z juty alebo ostatných textilných lykových vlákien položky 5303	6,7	0	
5602 10 19	---- Z ostatných textilných materiálov	6,7	0	
	--- Textilie prepletané vlastnými vláknami			
5602 10 31	---- Z vlny alebo jemných chlupov zvierat	6,7	0	
5602 10 35	---- Z hrubých chlupov zvierat	6,7	0	
5602 10 39	---- Z ostatných textilných materiálov	6,7	0	
5602 10 90	-- Impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované	6,7	0	
	- Ostatná plst', neimpregnovaná, nepokrytá, nepotiahnutá ani nelaminovaná			
5602 21 00	-- Z vlny alebo jemných chlupov zvierat	6,7	0	
5602 29 00	-- Z ostatných textilných materiálov	6,7	0	
5602 90 00	- Ostatné	6,7	0	
5603	Netkané textilie, tiež impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované			
	- Z chemických vlákien			
5603 11	-- S plošnou hmotnosťou nie väčšou ako 25 g/m ²			
5603 11 10	--- Pokryté alebo potiahnuté	4,3	0	
5603 11 90	--- Ostatné	4,3	0	
5603 12	-- S plošnou hmotnosťou väčšou ako 25 g/ m ² , ale nie väčšou ako 70 g/m ²			
5603 12 10	--- Pokryté alebo potiahnuté	4,3	0	
5603 12 90	--- Ostatné	4,3	0	
5603 13	-- S plošnou hmotnosťou väčšou ako 70 g/m ² , ale nie väčšou ako 150 g/m ²			
5603 13 10	--- Pokryté alebo potiahnuté	4,3	0	
5603 13 90	--- Ostatné	4,3	0	
5603 14	-- S plošnou hmotnosťou väčšou ako 150 g/m ²			
5603 14 10	--- Pokryté alebo potiahnuté	4,3	0	
5603 14 90	--- Ostatné	4,3	0	
	- Ostatné			
5603 91	-- S plošnou hmotnosťou nie väčšou ako 25 g/m ²			
5603 91 10	--- Pokryté alebo potiahnuté	4,3	0	
5603 91 90	--- Ostatné	4,3	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/851

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5603 92	-- S plošnou hmotnosťou väčšou ako 25 g/ m ² , ale nie väčšou ako 70 g/m ²			
5603 92 10	--- Pokryté alebo potiahnuté	4,3	0	
5603 92 90	--- Ostatné	4,3	0	
5603 93	-- S plošnou hmotnosťou väčšou ako 70 g/m ² , ale nie väčšou ako 150 g/m ²			
5603 93 10	--- Pokryté alebo potiahnuté	4,3	0	
5603 93 90	--- Ostatné	4,3	0	
5603 94	-- S plošnou hmotnosťou väčšou ako 150 g/m ²			
5603 94 10	--- Pokryté alebo potiahnuté	4,3	0	
5603 94 90	--- Ostatné	4,3	0	
5604	Kaučukové nite a kordy, pokryté textíliou; textilné priadze a pásiky a podobné tvary položky 5404 alebo 5405, impregnované, potiahnuté, pokryté alebo oplášťované kaučukom alebo plastmi			
5604 10 00	- Kaučukové nite a kordy, pokryté textíliou	4	0	
5604 90	- Ostatné			
5604 90 10	-- Vysokopevnostná priadza z polyesterov, nylonu alebo ostatných polyamidov alebo viskózových vlákien, impregnovaná alebo potiahnutá	4	0	
5604 90 90	-- Ostatné	4	0	
5605 00 00	Metalizovaná priadza, tiež opradená, s určením ako textilná priadza alebo pásik alebo podobné tvary položky 5404 alebo 5405, kombinované s kovom vo forme vlákna, pásika alebo prášku alebo pokrytá kovom	4	0	
5606 00	Opradená priadza, pásiky a podobné tvary položky 5404 alebo 5405, opradené (iné ako výrobky položky 5605 a iné ako opradené priadze z vlásia); ženilková priadza (vrátane povločkovanej ženilkovej priadze); slučková pletená priadza			
5606 00 10	- Slučková pletená priadza	8	0	
	- Ostatné			
5606 00 91	-- Opradená priadza	5,3	0	
5606 00 99	-- Ostatné	5,3	0	
5607	Motúzy, šnúry, povrazy a laná, tiež spletané alebo oplietané a tiež impregnované, potiahnuté, pokryté alebo oplášťované plastmi alebo kaučukom			
	- Zo sisalových alebo ostatných textilných vlákien rodu Agáve			
5607 21 00	-- Motúz na viazanie alebo balenie	12	0	
5607 29	-- Ostatné			
5607 29 10	--- S dĺžkovou hmotnosťou väčšou ako 100 000 decitexov (10 g/m)	12	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5607 29 90	--- S dĺžkovou hmotnosťou väčšou ako 100 000 decitexov (10 g/m) alebo menšou	12	0	
	- Z polyetylénu alebo polypropylénu			
5607 41 00	-- Motúz na viazanie alebo balenie	8	0	
5607 49	-- Ostatné			
	--- S dĺžkovou hmotnosťou väčšou ako 50 000 decitexov (5 g/m)			
5607 49 11	---- Splietané alebo oplietané	8	0	
5607 49 19	---- Ostatné	8	0	
5607 49 90	--- S dĺžkovou hmotnosťou 50 000 decitexov (5 g/m) alebo menšou	8	0	
5607 50	- Z ostatných syntetických vlákien			
	-- Z nylonu alebo ostatných polyamidov alebo polyesterov			
	--- S dĺžkovou hmotnosťou väčšou ako 50 000 decitexov (5 g/m)			
5607 50 11	---- Splietané alebo oplietané	8	0	
5607 50 19	---- Ostatné	8	0	
5607 50 30	--- S dĺžkovou hmotnosťou 50 000 decitexov (5 g/m) alebo menšou	8	0	
5607 50 90	-- Z ostatných syntetických vlákien	8	0	
5607 90	- Ostatné			
5607 90 20	-- Z abakových vlákien (manilské konope alebo Musa textilis Nee) alebo ostatných tvrdých (listových) vlákien; z jutových alebo ostatných textilných lykových vlákien položky 5303	6	0	
5607 90 90	-- Ostatné	8	0	
5608	Viazané sieťoviny z motúzov, šnúr alebo povrazov; celkom dohotovené rybárske siete a ostatné celkom dohotovené siete, z textilných materiálov			
	- Z chemických textilných materiálov			
5608 11	-- Celkom dohotovené rybárske siete			
	--- Z nylonu alebo ostatných polyamidov			
5608 11 11	---- Z motúzov, šnúr, povrazov alebo lán	8	0	
5608 11 19	---- Zpriadze	8	0	
	--- Ostatné			
5608 11 91	---- Z motúzov, šnúr, povrazov alebo lán	8	0	
5608 11 99	---- Zpriadze	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/853

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5608 19	-- Ostatné			
	--- Celkom dohotovené siete			
	---- Z nylonu alebo ostatných polyamidov			
5608 19 11	----- Z motúzov, šnúr, povrazov alebo lán	8	0	
5608 19 19	----- Ostatné	8	0	
5608 19 30	---- Ostatné	8	0	
5608 19 90	--- Ostatné	8	0	
5608 90 00	- Ostatné	8	0	
5609 00 00	Výrobky z priadzí, pásičkov alebo podobných tvarov položky 5404 alebo 5405, motúzov, šnúr, povrazov alebo lán, inde nešpecifikované ani nezahrnuté	5,8	0	
57	KAPITOLA 57 – KOBERCE A OSTATNÉ TEXTILNÉ PODLAHOVÉ KRYTINY			
5701	Koberce a ostatné textilné podlahové krytiny, uzlíkovité, tiež celkom dohotovené			
5701 10	- Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat			
5701 10 10	-- Obsahujúce celkom viac ako 10 % hmotnosti prírodného hodvábu alebo hodvábného odpadu iného ako výčeskov	8	0	
5701 10 90	-- Ostatné	8 MAX 2,8 EUR/m ²	0	
5701 90	- Z ostatných textilných materiálov			
5701 90 10	-- Z prírodného hodvábu, z hodvábného odpadu iného ako výčeskov, zo syntetických vlákien, z priadze položky 5605 alebo textilných materiálov obsahujúcich kovové nite	8	0	
5701 90 90	-- Z ostatných textilných materiálov	3,5	0	
5702	Koberce a ostatné textilné podlahové krytiny, tkané, nevšívané ani nepovločované, tiež celkom dohotovené, vrátane druhu „Kelem“, „Schumacks“, „Karamanie“ a podobných ručne tkaných kobercov			
5702 10 00	- „Kelem“, „Schumacks“, „Karamanie“ a podobné ručne tkané koberce	3	0	
5702 20 00	- Podlahové krytiny z kokosových vlákien	4	0	
	- Ostatné, s vlasovým povrchom, celkom nedohotovené			
5702 31	-- Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat			
5702 31 10	--- Axminsterové koberce	8	0	
5702 31 80	--- Ostatné	8	0	
5702 32	-- Z chemických textilných materiálov			
5702 32 10	--- Axminsterové koberce	8	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5702 32 90	--- Ostatné	8	0	
5702 39 00	-- Z ostatných textilných materiálov	8	0	
	- Ostatné, s vlasovým povrchom, celkom dohotovené			
5702 41	-- Z vlny alebo jemných chlporov zvierat			
5702 41 10	--- Axminsterské koberce	8	0	
5702 41 90	--- Ostatné	8	0	
5702 42	-- Z chemických textilných materiálov			
5702 42 10	--- Axminsterské koberce	8	0	
5702 42 90	--- Ostatné	8	0	
5702 49 00	-- Z ostatných textilných materiálov	8	0	
5702 50	- Ostatné, bez vlasového povrchu, celkom nedohotovené			
5702 50 10	-- Z vlny alebo jemných chlporov zvierat	8	0	
	-- Z chemických textilných materiálov			
5702 50 31	--- Z polypropylénu	8	0	
5702 50 39	--- Ostatné	8	0	
5702 50 90	-- Z ostatných textilných materiálov	8	0	
	- Ostatné, bez vlasového povrchu, celkom dohotovené			
5702 91 00	-- Z vlny alebo jemných chlporov zvierat	8	0	
5702 92	-- Z chemických textilných materiálov			
5702 92 10	--- Z polypropylénu	8	0	
5702 92 90	--- Ostatné	8	0	
5702 99 00	-- Z ostatných textilných materiálov	8	0	
5703	Koberce a ostatné textilné podlahové krytiny, všívané, tiež celkom dohotovené			
5703 10 00	- Z vlny alebo jemných chlporov zvierat	8	0	
5703 20	- Z nylonu alebo ostatných polyamidov			
	-- Potlačené, všívané			
5703 20 11	--- Dlaždice, s maximálnou plochou povrchu 0,3 m ²	8	0	
5703 20 19	--- Ostatné	8	0	
	-- Ostatné			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/855

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5703 20 91	--- Dlaždice, s maximálnou plochou povrchu 0,3 m ²	8	0	
5703 20 99	--- Ostatné	8	0	
5703 30	- Z ostatných chemických textilných materiálov			
	-- Z polypropylénu			
5703 30 11	--- Dlaždice, s maximálnou plochou povrchu 0,3 m ²	8	0	
5703 30 19	--- Ostatné	8	0	
	-- Ostatné			
5703 30 81	--- Dlaždice, s maximálnou plochou povrchu 0,3 m ²	8	0	
5703 30 89	--- Ostatné	8	0	
5703 90	- Z ostatných textilných materiálov			
5703 90 10	-- Dlaždice, s maximálnou plochou povrchu 0,3 m ²	8	0	
5703 90 90	-- Ostatné	8	0	
5704	Koberce a ostatné textilné podlahové krytiny, z plsti, nevšívané ani nepovločkované, tiež celkom dohotovené			
5704 10 00	- Dlaždice, s maximálnou plochou povrchu 0,3 m ²	6,7	0	
5704 90 00	- Ostatné	6,7	0	
5705 00	Ostatné koberce a ostatné textilné podlahové krytiny, tiež celkom dohotovené			
5705 00 10	- Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	8	0	
5705 00 30	- Z chemických textilných materiálov	8	0	
5705 00 90	- Z ostatných textilných materiálov	8	0	
58	KAPITOLA 58 – ŠPECIÁLNE TKANINY; VŠÍVANÉ TEXTÍLIE; ČIPKY; TAPISÉRIE; PRAMIKÁRSKE VÝROBKY; VÝŠIVKY			
5801	Vlasové tkaniny a ženilkové tkaniny, iné ako tkaniny položky 5802 alebo 5806			
5801 10 00	- Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	8	0	
	- Z bavlny			
5801 21 00	-- Nerezané útkové vlasové tkaniny	8	0	
5801 22 00	-- Rezaný menčester	8	0	
5801 23 00	-- Ostatné útkové vlasové tkaniny	8	0	
5801 24 00	-- Osnovné vlasové tkaniny, epinglé (nerezané)	8	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5801 25 00	-- Osnovné vlasové tkaniny (rezané)	8	0	
5801 26 00	-- Ženilkové tkaniny	8	0	
	- Z chemických vlákien			
5801 31 00	-- Nerezané útkové vlasové tkaniny	8	0	
5801 32 00	-- Rezaný menčester	8	0	
5801 33 00	-- Ostatné útkové vlasové tkaniny	8	0	
5801 34 00	-- Osnovné vlasové tkaniny, epinglé (nerezané)	8	0	
5801 35 00	-- Osnovné vlasové tkaniny (rezané)	8	0	
5801 36 00	-- Ženilkové tkaniny	8	0	
5801 90	- Z ostatných textilných materiálov			
5801 90 10	-- Z ľanu	8	0	
5801 90 90	-- Ostatné	8	0	
5802	Slučkové uterákoviny (froté) a podobné slučkové tkaniny, iné ako stuhý položky 5806; všívané textílie, iné ako výrobky položky 5703			
	- Slučkové uterákoviny (froté) a podobné slučkové tkaniny, z bavlny			
5802 11 00	-- Nebielené	8	0	
5802 19 00	-- Ostatné	8	0	
5802 20 00	- Slučkové uterákoviny (froté) a podobné slučkové tkaniny, z ostatných textilných materiálov	8	0	
5802 30 00	- Všívané textílie	8	0	
5803 00	Perlinkové tkaniny, iné ako stuhý položky 5806			
5803 00 10	- Z bavlny	5,8	0	
5803 00 30	- Z prírodného hodvábu alebo hodvábného odpadu	7,2	0	
5803 00 90	- Ostatné	8	0	
5804	Tyly a ostatné sieťové textílie, okrem tkaných, pletených alebo háčkových textílií; čipka v metráži, pásoch alebo motívoch, iná ako textílie položiek 6002 až 6006			
5804 10	- Tyly a ostatné sieťové textílie			
	-- Hladké			
5804 10 11	--- Viazané sieťoviny	6,5	0	
5804 10 19	--- Ostatné	6,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/857

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5804 10 90	-- Ostatné	8	0	
	– Strojovo vyrobené čipky			
5804 21	-- Z chemických vlákien			
5804 21 10	--- Vyrobené na čipkových paličkových strojoch	8	0	
5804 21 90	--- Ostatné	8	0	
5804 29	-- Z ostatných textilných materiálov			
5804 29 10	--- Vyrobené na čipkových paličkových strojoch	8	0	
5804 29 90	--- Ostatné	8	0	
5804 30 00	– Ručne vyrobené čipky	8	0	
5805 00 00	Ručne tkané tapisérie druhu gobelín, flanderský gobelín, Aubusson, Beauvais a podobné, a ihlou robené tapisérie (napríklad stehom nazývaným „petit point“ alebo krížovým stehom), tiež celkom dohotovené	5,6	0	
5806	Stuhy, iné ako tovar položky 5807; stuhy bez útku zhotovené z osnovných nití spojených lepidlom (bolduky)			
5806 10 00	– Vlasové tkaniny (vrátane slučkových uterákových a podobných slučkových tkanín) a ženilkové tkaniny	6,3	0	
5806 20 00	– Ostatné tkaniny, obsahujúce 5 % hmotnosti alebo viac elastomerných priadzí alebo kaučukových nití	7,5	0	
	– Ostatné tkaniny			
5806 31 00	-- Z bavlny	7,5	0	
5806 32	-- Z chemických vlákien			
5806 32 10	--- S pravými okrajmi	7,5	0	
5806 32 90	--- Ostatné	7,5	0	
5806 39 00	-- Z ostatných textilných materiálov	7,5	0	
5806 40 00	– stuhy bez útku zhotovené z osnovných nití spojených lepidlom (bolduky)	6,2	0	
5807	Štítky, odznaky a podobné výrobky z textilných materiálov, v metráži, pásoch alebo narezané na určitý rozmer alebo do tvaru, nevyšívané			
5807 10	– Tkané			
5807 10 10	-- S vtkaným nápisom	6,2	0	
5807 10 90	-- Ostatné	6,2	0	
5807 90	– Ostatné			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5807 90 10	-- Z plsti alebo netkaných textílií	6,3	0	
5807 90 90	-- Ostatné	8	0	
5808	Prámiky v metráži; ozdobné lemovky a podobné výrobky v metráži, bez výšiviek, iné ako pletené alebo háčkové; strapce, brmbolce a podobné výrobky			
5808 10 00	- Prámiky, v metráži	5	0	
5808 90 00	- Ostatné	5,3	0	
5809 00 00	Tkaniny z kovových nití a tkaniny z pokovovanej priadze položky 5605, druhov používaných v odievaní, ako dekoratívne tkaniny alebo na podobné účely, inde nešpecifikované ani nezahrnuté	5,6	0	
5810	Výšivky v metráži, pásoch alebo ako motívy			
5810 10	- Výšivky bez viditeľného podkladu			
5810 10 10	-- V hodnote presahujúcej 35 EUR/kg (netto hmotnosť)	5,8	0	
5810 10 90	-- Ostatné	8	0	
	- Ostatné výšivky			
5810 91	-- Z bavlny			
5810 91 10	--- V hodnote presahujúcej 17,50 EUR/kg (netto hmotnosť)	5,8	0	
5810 91 90	--- Ostatné	7,2	0	
5810 92	-- Z chemických vlákien			
5810 92 10	--- V hodnote presahujúcej 17,50 EUR/kg (netto hmotnosť)	5,8	0	
5810 92 90	--- Ostatné	7,2	0	
5810 99	-- Z ostatných textilných materiálov			
5810 99 10	--- V hodnote presahujúcej 17,50 EUR/kg (netto hmotnosť)	5,8	0	
5810 99 90	--- Ostatné	7,2	0	
5811 00 00	Prešívane textilné výrobky v metráži, zložené z jednej alebo niekoľkých vrstiev textilných materiálov spojených s výplnkovým materiálom šitím, prešívaním alebo inak, iné ako výšivky položky 5810	8	0	
59	KAPITOLA 59 – IMPREGNOVANÉ, POTIAHNUTÉ, POKRYTÉ ALEBO LAMINOVANÉ TEXTÍLIE; TEXTILNÉ VÝROBKÝ VHODNÉ NA PRIEMYSELNÉ POUŽITIE			
5901	Textílie potiahnuté lepidlom alebo škrobovými látkami, druhov používaných na vonkajšie obaly kníh alebo na podobné účely; kopírovacie priesvitné plátno; pripravené maliarske plátno; stužené plátno a podobné stužené textílie druhov používaných ako klobučnícke podložky			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/859

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5901 10 00	- Textilie potiahnuté lepidlom alebo škrobovými látkami, druhov používaných na vonkajšie obaly kníh alebo na podobné účely	6,5	0	
5901 90 00	- Ostatné	6,5	0	
5902	Pneumatikové kordové textílie z vysokopevnostnej priadze z nylonu alebo ostatných polyamidov, polyesterov alebo viskóзовých vlákien			
5902 10	- Z nylonu alebo ostatných polyamidov			
5902 10 10	-- Impregnované kaučukom	5,6	0	
5902 10 90	-- Ostatné	8	0	
5902 20	- Z polyesterov			
5902 20 10	-- Impregnované kaučukom	5,6	0	
5902 20 90	-- Ostatné	8	0	
5902 90	- Ostatné			
5902 90 10	-- Impregnované kaučukom	5,6	0	
5902 90 90	-- Ostatné	8	0	
5903	Textílie impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované plastmi, iné ako textílie položky 5902			
5903 10	- Poly(vinylchloridom)			
5903 10 10	-- Impregnované	8	0	
5903 10 90	-- Potiahnuté, pokryté alebo laminované	8	0	
5903 20	- S polyuretánom			
5903 20 10	-- Impregnované	8	0	
5903 20 90	-- Potiahnuté, pokryté alebo laminované	8	0	
5903 90	- Ostatné			
5903 90 10	-- Impregnované	8	0	
	-- Potiahnuté, pokryté alebo laminované			
5903 90 91	--- Derivátmi celulózy alebo ostatnými plastmi, na rube textílie	8	0	
5903 90 99	--- Ostatné	8	0	
5904	Linoleum, tiež prirezané do tvaru; podlahové krytiny pozostávajúce z nánosu alebo povlaku aplikovaného na textilnom podklade, tiež prirezané do tvaru			
5904 10 00	- Linoleum	5,3	0	
5904 90 00	- Ostatné	5,3	0	
5905 00	Textilné tapety			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5905 00 10	- Zložené z rovnobežne uložených priadzí pripevnených na podklade z akéhokoľvek materiálu	5,8	0	
	- Ostatné			
5905 00 30	-- Z ľanu	8	0	
5905 00 50	-- Z juty	4	0	
5905 00 70	-- Z chemických vlákien	8	0	
5905 00 90	-- Ostatné	6	0	
5906	Pogumované textílie, iné ako textílie položky 5902			
5906 10 00	- Lepiaci páska so šírkou nepresahujúcou 20 cm	4,6	0	
	- Ostatné			
5906 91 00	-- Pletené alebo háčkové	6,5	0	
5906 99	-- Ostatné			
5906 99 10	--- Textílie uvedené v poznámke 4 c) k tejto kapitole	8	0	
5906 99 90	--- Ostatné	5,6	0	
5907 00	Textílie inak impregnované, potiahnuté alebo pokryté; maľované plátno na divadelnú scénu, textílie na vytvorenie pozadia v štúdiách alebo podobné textílie			
5907 00 10	- Voskové plátno alebo ostatné textílie preparované prípravkami na báze vysychavých olejov	4,9	0	
5907 00 90	- Ostatné	4,9	0	
5908 00 00	Textilné knôty, tkané, spletané alebo pletené, do lúč, varičov, zapaľovačov, sviečok alebo podobných výrobkov; žiarové plynové pančušky a duté pleteniny na výrobu žiarových plynových pančušiek, tiež impregnované	5,6	0	
5909 00	Textilné hadice a podobné textilné rúrky, tiež s vyložením, armatúrou alebo príslušenstvom z ostatných materiálov			
5909 00 10	- Zo syntetických vlákien	6,5	0	
5909 00 90	- Z ostatných textilných materiálov	6,5	0	
5910 00 00	Hnacie alebo dopravníkové pásy alebo remene, z textilného materiálu, tiež impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované plastmi, alebo zosilnené kovom alebo ostatným materiálom	5,1	0	
5911	Textilné výrobky a tovar, na technické účely, špecifikované v poznámke 7 k tejto kapitole			
5911 10 00	- textílie, plst' a tkaniny s plstenou podšívkou, potiahnuté, pokryté alebo laminované kaučukom, usňou alebo ostatnými materiálmi, druhov používaných na mykacie povlaky, a podobné textílie druhov používaných na ostatné technické účely, vrátane velúrových stúh impregnovaných kaučukom na krytie osnovných vratidiel	5,3	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/861

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
5911 20 00	– Mlynárske plátno, tiež celkom dohotovené	4,6	0	
	– Textilie a plsti, nekonečné alebo vybavené spojovacími časťami, druhov používaných na papierenských alebo podobných strojoch (napríklad na buničinu alebo azbestocement)			
5911 31	-- Vážiace menej ako 650 g/m ²			
	--- Z prírodného hodvábu alebo chemických vlákien			
5911 31 11	---- Tkaniny, druhov používaných na papierenských strojoch (napríklad tvarovacie tkaniny)	5,8	0	
5911 31 19	---- Ostatné	5,8	0	
5911 31 90	--- Z ostatných textilných materiálov	4,4	0	
5911 32	-- S plošnou hmotnosťou 650 g/m ² alebo väčšou			
5911 32 10	--- Z prírodného hodvábu alebo chemických vlákien	5,8	0	
5911 32 90	--- Z ostatných textilných materiálov	4,4	0	
5911 40 00	– Filtračné plachticky druhov používaných v olejových lisoch alebo podobných zariadeniach, vrátane plachtíček z ľudských vlasov	6	0	
5911 90	– Ostatné			
5911 90 10	-- Z plsti	6	0	
5911 90 90	-- Ostatné	6	0	
60	KAPITOLA 60 – PLETENÉ ALEBO HÁČKOVANÉ TEXTÍLIE			
6001	Vlasové textílie, vrátane textílií s „dlhým vlasom“ a slučkových textílií, pletené alebo háčkované			
6001 10 00	– Textílie s „dlhým vlasom“	8	0	
	– Slučkové textílie			
6001 21 00	-- Z bavlny	8	0	
6001 22 00	-- Z chemických vlákien	8	0	
6001 29 00	-- Z ostatných textilných materiálov	8	0	
	– Ostatné			
6001 91 00	-- Z bavlny	8	0	
6001 92 00	-- Z chemických vlákien	8	0	
6001 99 00	-- Z ostatných textilných materiálov	8	0	
6002	Pletené alebo háčkované textílie so šírkou nepresahujúcou 30 cm, obsahujúce 5 % hmotnosti alebo viac elastomerných priadzí alebo kaučukových nití, iné ako textílie položky 6001			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6002 40 00	- Obsahujúce 5 % hmotnosti alebo viac elastomerných priadzí, ale neobsahujúce kaučukové nite	8	0	
6002 90 00	- Ostatné	6,5	0	
6003	Pletené alebo háčkové textílie so šírkou nepresahujúcou 30 cm, iné ako textílie položky 6001 alebo 6002			
6003 10 00	- Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	8	0	
6003 20 00	- Z bavlny	8	0	
6003 30	- Zo syntetických vlákien			
6003 30 10	-- Rašlová čipka	8	0	
6003 30 90	-- Ostatné	8	0	
6003 40 00	- Z umelých vlákien	8	0	
6003 90 00	- Ostatné	8	0	
6004	Pletené alebo háčkové textílie so šírkou presahujúcou 30 cm, obsahujúce 5 % hmotnosti alebo viac elastomerných priadzí alebo kaučukových nití, iné ako textílie položky 6001			
6004 10 00	- Obsahujúce 5 % hmotnosti alebo viac elastomerných priadzí, ale neobsahujúce kaučukové nite	8	0	
6004 90 00	- Ostatné	6,5	0	
6005	Textílie z osnovných pletení (vrátane textílií vyrobených na galónových pletacích strojoch), iné ako textílie položiek 6001 až 6004			
	- Z bavlny			
6005 21 00	-- Nebielené alebo bielené	8	0	
6005 22 00	-- Farbené	8	0	
6005 23 00	-- Z rôznofarebných priadzí	8	0	
6005 24 00	-- Potlačené	8	0	
	- Zo syntetických vlákien			
6005 31	-- Nebielené alebo bielené			
6005 31 10	--- Na záclony, vrátane sieťových záclonovín	8	0	
6005 31 50	--- Rašlová čipka, iná ako na záclony alebo sieťové záclonoviny	8	0	
6005 31 90	--- Ostatné	8	0	
6005 32	-- Farbené			
6005 32 10	--- Na záclony, vrátane sieťových záclonovín	8	0	
6005 32 50	--- Rašlová čipka, iná ako na záclony alebo sieťové záclonoviny	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/863

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6005 32 90	--- Ostatné	8	0	
6005 33	-- Z rôznofarebných priadzí			
6005 33 10	--- Na záclony, vrátane sieťových záclonovín	8	0	
6005 33 50	--- Rašlová čipka, iná ako na záclony alebo sieťové záclonoviny	8	0	
6005 33 90	--- Ostatné	8	0	
6005 34	-- Potlačené			
6005 34 10	--- Na záclony, vrátane sieťových záclonovín	8	0	
6005 34 50	--- Rašlová čipka, iná ako na záclony alebo sieťové záclonoviny	8	0	
6005 34 90	--- Ostatné	8	0	
	- Z umelých vlákien			
6005 41 00	-- Nebielené alebo bielené	8	0	
6005 42 00	-- Farbené	8	0	
6005 43 00	-- Z rôznofarebných priadzí	8	0	
6005 44 00	-- Potlačené	8	0	
6005 90	- Ostatné			
6005 90 10	-- Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	8	0	
6005 90 90	-- Ostatné	8	0	
6006	Ostatné pletené alebo háčkované textílie			
6006 10 00	- Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	8	0	
	- Z bavlny			
6006 21 00	-- Nebielené alebo bielené	8	0	
6006 22 00	-- Farbené	8	0	
6006 23 00	-- Z rôznofarebných priadzí	8	0	
6006 24 00	-- Potlačené	8	0	
	- Zo syntetických vlákien			
6006 31	-- Nebielené alebo bielené			
6006 31 10	--- Na záclony, vrátane sieťových záclonovín	8	0	
6006 31 90	--- Ostatné	8	0	
6006 32	-- Farbené			
6006 32 10	--- Na záclony, vrátane sieťových záclonovín	8	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6006 32 90	--- Ostatné	8	0	
6006 33	-- Z rôznofarebných priadzí			
6006 33 10	--- Na záclony, vrátane sieťových záclonovín	8	0	
6006 33 90	--- Ostatné	8	0	
6006 34	-- Potlačené			
6006 34 10	--- Na záclony, vrátane sieťových záclonovín	8	0	
6006 34 90	--- Ostatné	8	0	
	- Z umelých vlákien			
6006 41 00	-- Nebielené alebo bielené	8	0	
6006 42 00	-- Farbené	8	0	
6006 43 00	-- Z rôznofarebných priadzí	8	0	
6006 44 00	-- Potlačené	8	0	
6006 90 00	- Ostatné	8	0	
61	KAPITOLA 61 – ODEVY A ODEVNÉ DOPLNKY, PLETENÉ ALEBO HÁČKOVANÉ			
6101	Pánske alebo chlapčenské zvrchníky, plášte, peleríny, kabáty, bundy (vrátane lyžiarskych), vetrovky a podobné výrobky, pletené alebo háčkové, iné ako výrobky položky 6103			
6101 20	- Z bavlny			
6101 20 10	-- Zvrchníky, plášte, peleríny, kabáty a podobné výrobky	12	0	
6101 20 90	-- Bundy (vrátane lyžiarskych), vetrovky a podobné výrobky	12	0	
6101 30	- Z chemických vlákien			
6101 30 10	-- Zvrchníky, plášte, peleríny, kabáty a podobné výrobky	12	0	
6101 30 90	-- Bundy (vrátane lyžiarskych), vetrovky a podobné výrobky	12	0	
6101 90	- Z ostatných textilných materiálov			
6101 90 20	-- Zvrchníky, plášte, peleríny, kabáty a podobné výrobky	12	0	
6101 90 80	-- Bundy (vrátane lyžiarskych), vetrovky a podobné výrobky	12	0	
6102	Dámske alebo dievčenské zvrchníky, plášte, peleríny, kabáty, bundy (vrátane lyžiarskych), vetrovky a podobné výrobky, pletené alebo háčkové, iné ako výrobky položky 6104			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/865

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6102 10	- Z vlny alebo jemných chlpov zvierat			
6102 10 10	-- Zvrchníky, plášte, peleríny, kabáty a podobné výrobky	12	0	
6102 10 90	-- Bundy (vrátane lyžiarskych), vetrovky a podobné výrobky	12	0	
6102 20	- Z bavlny			
6102 20 10	-- Zvrchníky, plášte, peleríny, kabáty a podobné výrobky	12	0	
6102 20 90	-- Bundy (vrátane lyžiarskych), vetrovky a podobné výrobky	12	0	
6102 30	- Z chemických vlákien			
6102 30 10	-- Zvrchníky, plášte, peleríny, kabáty a podobné výrobky	12	0	
6102 30 90	-- Bundy (vrátane lyžiarskych), vetrovky a podobné výrobky	12	0	
6102 90	- Z ostatných textilných materiálov			
6102 90 10	-- Zvrchníky, plášte, peleríny, kabáty a podobné výrobky	12	0	
6102 90 90	-- Bundy (vrátane lyžiarskych), vetrovky a podobné výrobky	12	0	
6103	Pánske alebo chlapčenské obleky, komplety, saká, blejzre, nohavice, nohavice s náprsenkou a plecnicami, lýtkové a krátke nohavice (iné ako plavky), pletené alebo háčkované			
6103 10 00	- Kostýmy	12	0	
	- Komplety			
6103 22 00	-- Z bavlny	12	0	
6103 23 00	-- Zo syntetických vlákien	12	0	
6103 29 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
	- Kabátiky a blejzre			
6103 31 00	-- Z vlny alebo jemných chlpov zvierat	12	0	
6103 32 00	-- Z bavlny	12	0	
6103 33 00	-- Zo syntetických vlákien	12	0	
6103 39 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
	- Nohavice, nohavice s náprsenkou a plecnicami, lýtkové a krátke nohavice			
6103 41 00	-- Z vlny alebo jemných chlpov zvierat	12	0	
6103 42 00	-- Z bavlny	12	0	
6103 43 00	-- Zo syntetických vlákien	12	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6103 49 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
6104	Dámske alebo dievčenské kostýmy, komplety, kabátiky, blejzre, šaty, sukne, nohavicové sukne, nohavice, nohavice s náprsenkou a plecnicami, lýtkové a krátke nohavice (iné ako plavky), pletené alebo háčkové			
	- Kostýmy			
6104 13 00	-- Zo syntetických vlákien	12	0	
6104 19 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
	- Komplety			
6104 22 00	-- Z bavlny	12	0	
6104 23 00	-- Zo syntetických vlákien	12	0	
6104 29 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
	- Kabátiky a blejzre			
6104 31 00	-- Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	12	0	
6104 32 00	-- Z bavlny	12	0	
6104 33 00	-- Zo syntetických vlákien	12	0	
6104 39 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
	- Šaty			
6104 41 00	-- Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	12	0	
6104 42 00	-- Z bavlny	12	0	
6104 43 00	-- Zo syntetických vlákien	12	0	
6104 44 00	-- Z umelých vlákien	12	0	
6104 49 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
	- Sukne a nohavicové sukne			
6104 51 00	-- Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	12	0	
6104 52 00	-- Z bavlny	12	0	
6104 53 00	-- Zo syntetických vlákien	12	0	
6104 59 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
	- Nohavice, nohavice s náprsenkou a plecnicami, lýtkové a krátke nohavice			
6104 61 00	-- Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	12	0	
6104 62 00	-- Z bavlny	12	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/867

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6104 63 00	-- Zo syntetických vlákien	12	0	
6104 69 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
6105	Pánske alebo chlapčenské koše, pletené alebo háčkové			
6105 10 00	- Z bavlny	12	0	
6105 20	- Z chemických vlákien			
6105 20 10	-- Zo syntetických vlákien	12	0	
6105 20 90	-- Z umelých vlákien	12	0	
6105 90	- Z ostatných textilných materiálov			
6105 90 10	-- Z vlny alebo jemných chlupov zvierat	12	0	
6105 90 90	-- Ostatné	12	0	
6106	Dámske alebo dievčenské blúzky, koše a košeľové blúzky, pletené alebo háčkové			
6106 10 00	- Z bavlny	12	0	
6106 20 00	- Z chemických vlákien	12	0	
6106 90	- Z ostatných textilných materiálov			
6106 90 10	-- Z vlny alebo jemných chlupov zvierat	12	0	
6106 90 30	-- Z prírodného hodvábu alebo hodvábného odpadu	12	0	
6106 90 50	-- Z ľanu alebo ramie	12	0	
6106 90 90	-- Ostatné	12	0	
6107	Pánske alebo chlapčenské spodky, slippy, nočné koše, pyžamy, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky, pletené alebo háčkové			
	- Spodky a slippy			
6107 11 00	-- Z bavlny	12	0	
6107 12 00	-- Z chemických vlákien	12	0	
6107 19 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
	- Nočné koše a pyžamy			
6107 21 00	-- Z bavlny	12	0	
6107 22 00	-- Z chemických vlákien	12	0	
6107 29 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
	- Ostatné			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6107 91 00	-- Z bavlny	12	0	
6107 99 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
6108	Dámske alebo dievčenské kombiné, spodničky, nohavičky krátke a dlhé, nočné košele, pyžamy, neglizé, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky, pletené alebo háčkové			
	- Kombiné a spodničky			
6108 11 00	-- Z chemických vlákien	12	0	
6108 19 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
	- Krátke a dlhé nohavičky			
6108 21 00	-- Z bavlny	12	0	
6108 22 00	-- Z chemických vlákien	12	0	
6108 29 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
	- Nočné košele a pyžamy			
6108 31 00	-- Z bavlny	12	0	
6108 32 00	-- Z chemických vlákien	12	0	
6108 39 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
	- Ostatné			
6108 91 00	-- Z bavlny	12	0	
6108 92 00	-- Z chemických vlákien	12	0	
6108 99 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
6109	Vrchné tričká (T-shirts), tielka a ostatné tričká, pletené alebo háčkové			
6109 10 00	- Z bavlny	12	0	
6109 90	- Z ostatných textilných materiálov			
6109 90 10	-- Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	12	0	
6109 90 30	-- Z chemických vlákien	12	0	
6109 90 90	-- Ostatné	12	0	
6110	Pulóvre, svetre, vesty (tiež zapínacie) a podobné výrobky, pletené alebo háčkové			
	- Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat			
6110 11	-- Z vlny			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/869

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6110 11 10	--- Svetre a pulóvre, obsahujúce najmenej 50 % hmotnosti vlny a s hmotnosťou každého kusa 600 g alebo väčšou	10,5	0	
	--- Ostatné			
6110 11 30	---- Pánske alebo chlapčenské	12	0	
6110 11 90	---- Dámske alebo dievčenské	12	0	
6110 12	-- Z kašmírskej kozy			
6110 12 10	--- Pánske alebo chlapčenské	12	0	
6110 12 90	--- Dámske alebo dievčenské	12	0	
6110 19	-- Ostatné			
6110 19 10	--- Pánske alebo chlapčenské	12	0	
6110 19 90	--- Dámske alebo dievčenské	12	0	
6110 20	- Z bavlny			
6110 20 10	-- Ľahké jemne pletené rolákové svetre a pulóvre („roláky“)	12	0	
	-- Ostatné			
6110 20 91	--- Pánske alebo chlapčenské	12	0	
6110 20 99	--- Dámske alebo dievčenské	12	0	
6110 30	- Z chemických vlákien			
6110 30 10	-- Ľahké jemne pletené rolákové svetre a pulóvre („roláky“)	12	0	
	-- Ostatné			
6110 30 91	--- Pánske alebo chlapčenské	12	0	
6110 30 99	--- Dámske alebo dievčenské	12	0	
6110 90	- Z ostatných textilných materiálov			
6110 90 10	-- Z ľanu alebo ramie	12	0	
6110 90 90	-- Ostatné	12	0	
6111	Dojčenské odevy a odevné doplnky, pletené alebo háčkované			
6111 20	- Z bavlny			
6111 20 10	-- Prstové rukavice, palčiaky a rukavice bez prstov	8,9	0	
6111 20 90	-- Ostatné	12	0	
6111 30	- Zo syntetických vlákien			

L 127/870

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6111 30 10	-- Prstové rukavice, palčiaky a rukavice bez prstov	8,9	0	
6111 30 90	-- Ostatné	12	0	
6111 90	- Z ostatných textilných materiálov			
	-- Z vlny alebo jemných chlupov zvierat			
6111 90 11	--- Prstové rukavice, palčiaky a rukavice bez prstov	8,9	0	
6111 90 19	--- Ostatné	12	0	
6111 90 90	-- Ostatné	12	0	
6112	Teplákové súpravy, lyžiarske odevy a plavky, pletené alebo háčkované			
	- Teplákové súpravy			
6112 11 00	-- Z bavlny	12	0	
6112 12 00	-- Zo syntetických vlákien	12	0	
6112 19 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
6112 20 00	- Lyžiarske odevy	12	0	
	- Pánske alebo chlapčenské plavky			
6112 31	-- Zo syntetických vlákien			
6112 31 10	--- Obsahujúce 5 % hmotnosti alebo viac kaučiových nití	8	0	
6112 31 90	--- Ostatné	12	0	
6112 39	-- Z ostatných textilných materiálov			
6112 39 10	--- Obsahujúce 5 % hmotnosti alebo viac kaučiových nití	8	0	
6112 39 90	--- Ostatné	12	0	
	- Dámske alebo dievčenské plavky			
6112 41	-- Zo syntetických vlákien			
6112 41 10	--- Obsahujúce 5 % hmotnosti alebo viac kaučiových nití	8	0	
6112 41 90	--- Ostatné	12	0	
6112 49	-- Z ostatných textilných materiálov			
6112 49 10	--- Obsahujúce 5 % hmotnosti alebo viac kaučiových nití	8	0	
6112 49 90	--- Ostatné	12	0	
6113 00	Odevy, celkom dohotovené z pletených alebo háčkovaných textílií položky 5903, 5906 alebo 5907			
6113 00 10	- Z pletených alebo háčkovaných textílií položky 5906	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/871

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6113 00 90	– Ostatné	12	0	
6114	Ostatné odevy, pletené alebo háčkové			
6114 20 00	– Z bavlny	12	0	
6114 30 00	– Z chemických vlákien	12	0	
6114 90 00	– Z ostatných textilných materiálov	12	0	
6115	Pančuchové nohavice, pančuchy, podkolenky, ponožky a ostatný pančuchový tovar, vrátane pančuchového tovaru s odstupňovanou kompresiou (napríklad pančúch na kŕčové žily) a obuvi bez podrážok, pletené alebo háčkové			
6115 10	– Pančuchový tovar s odstupňovanou kompresiou (napríklad pančuchy na kŕčové žily)			
6115 10 10	-- Pančuchy na kŕčové žily zo syntetických vlákien	8	0	
6115 10 90	-- Ostatné	12	0	
	– Ostatné pančuchové nohavice a pančuchy			
6115 21 00	-- Zo syntetických vlákien, s dĺžkovou hmotnosťou jednotlivej nite menšou ako 67 decitexov	12	0	
6115 22 00	-- Zo syntetických vlákien, s dĺžkovou hmotnosťou jednotlivej nite 67 decitexov alebo väčšou	12	0	
6115 29 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
6115 30	– Ostatné dámske dlhé pančuchy alebo podkolenky, z vlákien s dĺžkovou hmotnosťou jednotlivej nite menšou ako 67 decitexov			
	-- Zo syntetických vlákien			
6115 30 11	--- Podkolenky	12	0	
6115 30 19	--- Ostatné	12	0	
6115 30 90	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
	– Ostatné			
6115 94 00	-- Z vlny alebo jemných chlpov zvierat	12	0	
6115 95 00	-- Z bavlny	12	0	
6115 96	-- Zo syntetických vlákien			
6115 96 10	--- Podkolenky	12	0	
	--- Ostatné			
6115 96 91	---- Dámske pančuchy	12	0	
6115 96 99	---- Ostatné	12	0	
6115 99 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6116	Prstové rukavice, palčiaiky a rukavice bez prstov, pletené alebo háčkové			
6116 10	- Impregnované, potiahnuté alebo pokryté plastmi alebo kaučukom			
6116 10 20	-- Prstové rukavice, impregnované, potiahnuté alebo pokryté kaučukom	8	0	
6116 10 80	-- Ostatné	8,9	0	
	- Ostatné			
6116 91 00	-- Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	8,9	0	
6116 92 00	-- Z bavlny	8,9	0	
6116 93 00	-- Zo syntetických vlákien	8,9	0	
6116 99 00	-- Z ostatných textilných materiálov	8,9	0	
6117	Ostatné celkom dohotovené odevné doplnky, pletené alebo háčkové; pletené alebo háčkové časti odevov alebo odevných doplnkov			
6117 10 00	- Plédy, šatky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky	12	0	
6117 80	- Ostatné doplnky			
6117 80 10	-- Pletené alebo háčkové, elastické alebo vrstvené kaučukom	8	0	
6117 80 80	-- Ostatné	12	0	
6117 90 00	- časti a súčasti	12	0	
62	KAPITOLA 62 – ODEVY A ODEVNÉ DOPLNKY, NEPLETENÉ ALEBO NEHÁČKOVANÉ			
6201	Pánske alebo chlapčenské zvrchníky, plášte, peleríny, kabáty, bundy (vrátane lyžiarskych), vetrovky a podobné výrobky, iné ako výrobky položky 6203			
	- Zvrchníky, plášte do dažďa, kabáty, plášte, peleríny a podobné výrobky			
6201 11 00	-- Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	12	0	
6201 12	-- Z bavlny			
6201 12 10	--- S hmotnosťou nepresahujúcou 1 kg na odevný kus	12	0	
6201 12 90	--- S hmotnosťou presahujúcou 1 kg na odevný kus	12	0	
6201 13	-- Z chemických vlákien			
6201 13 10	--- S hmotnosťou nepresahujúcou 1 kg na odevný kus	12	0	
6201 13 90	--- S hmotnosťou presahujúcou 1 kg na odevný kus	12	0	
6201 19 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
	- Ostatné			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/873

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6201 91 00	-- Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	12	0	
6201 92 00	-- Z bavlny	12	0	
6201 93 00	-- Z chemických vlákien	12	0	
6201 99 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
6202	Dámske alebo dievčenské zvrchníky, plášte, peleríny, kabáty, bundy (vrátane lyžiarskych), vetrovky a podobné výrobky, iné ako výrobky položky 6204			
	- Zvrchníky, plášte do dažďa, kabáty, plášte, peleríny a podobné výrobky			
6202 11 00	-- Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	12	0	
6202 12	-- Z bavlny			
6202 12 10	--- S hmotnosťou nepresahujúcou 1 kg na odevný kus	12	0	
6202 12 90	--- S hmotnosťou presahujúcou 1 kg na odevný kus	12	0	
6202 13	-- Z chemických vlákien			
6202 13 10	--- S hmotnosťou nepresahujúcou 1 kg na odevný kus	12	0	
6202 13 90	--- S hmotnosťou presahujúcou 1 kg na odevný kus	12	0	
6202 19 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
	- Ostatné			
6202 91 00	-- Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	12	0	
6202 92 00	-- Z bavlny	12	0	
6202 93 00	-- Z chemických vlákien	12	0	
6202 99 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
6203	Pánske alebo chlapčenské obleky, komplety, saká, blejzre, nohavice, nohavice s náprsenkou a plecnicami, lýtkové a krátke nohavice (iné ako plavky)			
	- Kostýmy			
6203 11 00	-- Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	12	0	
6203 12 00	-- Zo syntetických vlákien	12	0	
6203 19	-- Z ostatných textilných materiálov			
6203 19 10	--- Z bavlny	12	0	
6203 19 30	--- Z umelých vlákien	12	0	
6203 19 90	--- Ostatné	12	0	
	- Komplety			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6203 22	-- Z bavlny			
6203 22 10	--- Pracovné	12	0	
6203 22 80	--- Ostatné	12	0	
6203 23	-- Zo syntetických vlákien			
6203 23 10	--- Pracovné	12	0	
6203 23 80	--- Ostatné	12	0	
6203 29	-- Z ostatných textilných materiálov			
	--- Z umelých vlákien			
6203 29 11	---- Pracovné	12	0	
6203 29 18	---- Ostatné	12	0	
6203 29 30	--- Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	12	0	
6203 29 90	--- Ostatné	12	0	
	- Kabátiky a blejzre			
6203 31 00	-- Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat	12	0	
6203 32	-- Z bavlny			
6203 32 10	--- Pracovné	12	0	
6203 32 90	--- Ostatné	12	0	
6203 33	-- Zo syntetických vlákien			
6203 33 10	--- Pracovné	12	0	
6203 33 90	--- Ostatné	12	0	
6203 39	-- Z ostatných textilných materiálov			
	--- Z umelých vlákien			
6203 39 11	---- Pracovné	12	0	
6203 39 19	---- Ostatné	12	0	
6203 39 90	--- Ostatné	12	0	
	- Nohavice, nohavice s náprsenkou a plecnicami, lýtkové a krátke nohavice			
6203 41	-- Z vlny alebo jemných chlpcov zvierat			
6203 41 10	--- Nohavice a lýtkové nohavice	12	0	
6203 41 30	--- Nohavice s náprsenkou a plecnicami	12	0	
6203 41 90	--- Ostatné	12	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/875

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6203 42	-- Z bavlny			
	--- Nohavice a lýtkové nohavice			
6203 42 11	---- Pracovné	12	0	
	---- Ostatné			
6203 42 31	----- Z denimu	12	0	
6203 42 33	----- Z rezaného menčestru	12	0	
6203 42 35	----- Ostatné	12	0	
	--- Nohavice s náprsenkou a plecnicami			
6203 42 51	---- Pracovné	12	0	
6203 42 59	---- Ostatné	12	0	
6203 42 90	--- Ostatné	12	0	
6203 43	-- Zo syntetických vlákien			
	--- Nohavice a lýtkové nohavice			
6203 43 11	---- Pracovné	12	0	
6203 43 19	---- Ostatné	12	0	
	--- Nohavice s náprsenkou a plecnicami			
6203 43 31	---- Pracovné	12	0	
6203 43 39	---- Ostatné	12	0	
6203 43 90	--- Ostatné	12	0	
6203 49	-- Z ostatných textilných materiálov			
	--- Z umelých vlákien			
	---- Nohavice a lýtkové nohavice			
6203 49 11	----- Pracovné	12	0	
6203 49 19	----- Ostatné	12	0	
	---- Nohavice s náprsenkou a plecnicami			
6203 49 31	----- Pracovné	12	0	
6203 49 39	----- Ostatné	12	0	
6203 49 50	---- Ostatné	12	0	
6203 49 90	--- Ostatné	12	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6204	Dámske alebo dievčenské kostýmy, komplety, kabátiky, blejzre, šaty, sukne, nohavicové sukne, nohavice, nohavice s náprsenkou a plecnicami, lýtkové a krátke nohavice (iné ako plavky)			
	- Kostýmy			
6204 11 00	-- Z vlny alebo jemných chlupov zvierat	12	0	
6204 12 00	-- Z bavlny	12	0	
6204 13 00	-- Zo syntetických vlákien	12	0	
6204 19	-- Z ostatných textilných materiálov			
6204 19 10	--- Z umelých vlákien	12	0	
6204 19 90	--- Ostatné	12	0	
	- Komplety			
6204 21 00	-- Z vlny alebo jemných chlupov zvierat	12	0	
6204 22	-- Z bavlny			
6204 22 10	--- Pracovné	12	0	
6204 22 80	--- Ostatné	12	0	
6204 23	-- Zo syntetických vlákien			
6204 23 10	--- Pracovné	12	0	
6204 23 80	--- Ostatné	12	0	
6204 29	-- Z ostatných textilných materiálov			
	--- Z umelých vlákien			
6204 29 11	---- Pracovné	12	0	
6204 29 18	---- Ostatné	12	0	
6204 29 90	--- Ostatné	12	0	
	- Kabátiky a blejzre			
6204 31 00	-- Z vlny alebo jemných chlupov zvierat	12	0	
6204 32	-- Z bavlny			
6204 32 10	--- Pracovné	12	0	
6204 32 90	--- Ostatné	12	0	
6204 33	-- Zo syntetických vlákien			
6204 33 10	--- Pracovné	12	0	
6204 33 90	--- Ostatné	12	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/877

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6204 39	-- Z ostatných textilných materiálov			
	--- Z umelých vlákien			
6204 39 11	---- Pracovné	12	0	
6204 39 19	---- Ostatné	12	0	
6204 39 90	--- Ostatné	12	0	
	- Šaty			
6204 41 00	-- Z vlny alebo jemných chlporov zvierat	12	0	
6204 42 00	-- Z bavlny	12	0	
6204 43 00	-- Zo syntetických vlákien	12	0	
6204 44 00	-- Z umelých vlákien	12	0	
6204 49 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
	- Sukne a nohavicové sukne			
6204 51 00	-- Z vlny alebo jemných chlporov zvierat	12	0	
6204 52 00	-- Z bavlny	12	0	
6204 53 00	-- Zo syntetických vlákien	12	0	
6204 59	-- Z ostatných textilných materiálov			
6204 59 10	--- Z umelých vlákien	12	0	
6204 59 90	--- Ostatné	12	0	
	- Nohavice, nohavice s náprsenkou a plecnicami, lýtkové a krátke nohavice			
6204 61	-- Z vlny alebo jemných chlporov zvierat			
6204 61 10	--- Nohavice a lýtkové nohavice	12	0	
6204 61 85	--- Ostatné	12	0	
6204 62	-- Z bavlny			
	--- Nohavice a lýtkové nohavice			
6204 62 11	---- Pracovné	12	0	
	---- Ostatné			
6204 62 31	----- Z denimu	12	0	
6204 62 33	----- Z rezaného menčestru	12	0	
6204 62 39	----- Ostatné	12	0	
	--- Nohavice s náprsenkou a plecnicami			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6204 62 51	---- Pracovné	12	0	
6204 62 59	---- Ostatné	12	0	
6204 62 90	--- Ostatné	12	0	
6204 63	-- Zo syntetických vlákien			
	--- Nohavice a lýtkové nohavice			
6204 63 11	---- Pracovné	12	0	
6204 63 18	---- Ostatné	12	0	
	--- Nohavice s náprsenkou a plecnicami			
6204 63 31	---- Pracovné	12	0	
6204 63 39	---- Ostatné	12	0	
6204 63 90	--- Ostatné	12	0	
6204 69	-- Z ostatných textilných materiálov			
	--- Z umelých vlákien			
	---- Nohavice a lýtkové nohavice			
6204 69 11	----- Pracovné	12	0	
6204 69 18	----- Ostatné	12	0	
	---- Nohavice s náprsenkou a plecnicami			
6204 69 31	----- Pracovné	12	0	
6204 69 39	----- Ostatné	12	0	
6204 69 50	---- Ostatné	12	0	
6204 69 90	--- Ostatné	12	0	
6205	Pánske alebo chlapčenské košeľe			
6205 20 00	- Z bavlny	12	0	
6205 30 00	- Z chemických vlákien	12	0	
6205 90	- Z ostatných textilných materiálov			
6205 90 10	-- Z ľanu alebo ramie	12	0	
6205 90 80	-- Ostatné	12	0	
6206	Dámske alebo dievčenské blúzky, košeľe a košeľové blúzky			
6206 10 00	- Z prírodného hodvábu alebo hodvábného odpadu	12	0	
6206 20 00	- Z vlny alebo jemných chlpov zvierat	12	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/879

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6206 30 00	- Z bavlny	12	0	
6206 40 00	- Z chemických vlákien	12	0	
6206 90	- Z ostatných textilných materiálov			
6206 90 10	-- Z ľanu alebo ramie	12	0	
6206 90 90	-- Ostatné	12	0	
6207	Pánske alebo chlapčenské tielka a ostatné tričká, spodky, slipy, nočné košele, pyžamy, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky			
	- Spodky a slipy			
6207 11 00	-- Z bavlny	12	0	
6207 19 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
	- Nočné košele a pyžamy			
6207 21 00	-- Z bavlny	12	0	
6207 22 00	-- Z chemických vlákien	12	0	
6207 29 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
	- Ostatné			
6207 91 00	-- Z bavlny	12	0	
6207 99	-- Z ostatných textilných materiálov			
6207 99 10	--- Z chemických vlákien	12	0	
6207 99 90	--- Ostatné	12	0	
6208	Dámske alebo dievčenské tielka a ostatné tričká, kombiné, spodničky, nohavičky krátke a dlhé, nočné košele, pyžamy, neglizé, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky			
	- Kombiné a spodničky			
6208 11 00	-- Z chemických vlákien	12	0	
6208 19 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
	- Nočné košele a pyžamy			
6208 21 00	-- Z bavlny	12	0	
6208 22 00	-- Z chemických vlákien	12	0	
6208 29 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
	- Ostatné			
6208 91 00	-- Z bavlny	12	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6208 92 00	-- Z chemických vlákien	12	0	
6208 99 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
6209	Dojčenské odevy a odevné doplnky			
6209 20 00	- Z bavlny	10,5	0	
6209 30 00	- Zo syntetických vlákien	10,5	0	
6209 90	- Z ostatných textilných materiálov			
6209 90 10	-- Z vlny alebo jemných chlupov zvierat	10,5	0	
6209 90 90	-- Ostatné	10,5	0	
6210	Odevy, celkom dohotovené z textílií položky 5602, 5603, 5903, 5906 alebo 5907			
6210 10	- Z textílií položky 5602 alebo 5603			
6210 10 10	-- Z textílií položky 5602	12	0	
6210 10 90	-- Z textílií položky 5603	12	0	
6210 20 00	- Ostatné odevy, druhov uvedených v podpoložkách 6201 11 až 6201 19	12	0	
6210 30 00	- Ostatné odevy, druhov uvedených v podpoložkách 6202 11 až 6202 19	12	0	
6210 40 00	- Ostatné pánske alebo chlapčenské odevy	12	0	
6210 50 00	- Ostatné dámske alebo dievčenské odevy	12	0	
6211	Teplákové súpravy, lyžiarske odevy a plavky; ostatné odevy			
	- Plavky			
6211 11 00	-- Pánske alebo chlapčenské	12	0	
6211 12 00	-- Dámske alebo dievčenské	12	0	
6211 20 00	- Lyžiarske odevy	12	0	
	- Ostatné odevy, pánske alebo chlapčenské			
6211 32	-- Z bavlny			
6211 32 10	--- Pracovné odevy	12	0	
	--- Teplákové súpravy s podšívkou			
6211 32 31	---- Z rovnakej jedinej vonkajšej textílie	12	0	
	---- Ostatné			
6211 32 41	----- Horné časti	12	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/881

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6211 32 42	----- Dolné časti	12	0	
6211 32 90	--- Ostatné	12	0	
6211 33	-- Z chemických vlákien			
6211 33 10	--- Pracovné odevy	12	0	
	--- Teplákové súpravy s podšívkou			
6211 33 31	---- Z rovnakej jedinej vonkajšej textílie	12	0	
	---- Ostatné			
6211 33 41	----- Horné časti	12	0	
6211 33 42	----- Dolné časti	12	0	
6211 33 90	--- Ostatné	12	0	
6211 39 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
	- Ostatné odevy, dámske alebo dievčenské			
6211 41 00	-- Z vlny alebo jemných chlupov zvierat	12	0	
6211 42	-- Z bavlny			
6211 42 10	--- Zástery, kombinézy, plášte so zapínaním vzadu a ostatné pracovné odevy (tiež vhodné na používanie v domácnosti)	12	0	
	--- Teplákové súpravy s podšívkou			
6211 42 31	---- Z rovnakej jedinej vonkajšej textílie	12	0	
	---- Ostatné			
6211 42 41	----- Horné časti	12	0	
6211 42 42	----- Dolné časti	12	0	
6211 42 90	--- Ostatné	12	0	
6211 43	-- Z chemických vlákien			
6211 43 10	--- Zástery, kombinézy, plášte so zapínaním vzadu a ostatné pracovné odevy (tiež vhodné na používanie v domácnosti)	12	0	
	--- Teplákové súpravy s podšívkou			
6211 43 31	---- Z rovnakej jedinej vonkajšej textílie	12	0	
	---- Ostatné			
6211 43 41	----- Horné časti	12	0	
6211 43 42	----- Dolné časti	12	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6211 43 90	--- Ostatné	12	0	
6211 49 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
6212	Podprsenky, podvážkové pásy, korzety, plecnice, podvázky a podobné výrobky a ich časti, tiež pletené alebo háčkované			
6212 10	- Podprsenky			
6212 10 10	-- Súpravy obsahujúce podprsenky a nohavičky, v balení na predaj v malom	6,5	0	
6212 10 90	-- Ostatné	6,5	0	
6212 20 00	- Podvážkové pásy a podvážkové nohavičky	6,5	0	
6212 30 00	- Korzety	6,5	0	
6212 90 00	- Ostatné	6,5	0	
6213	Vreckovky			
6213 20 00	- Z bavlny	10	0	
6213 90 00	- Z ostatných textilných materiálov	10	0	
6214	Plédy, šatky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky			
6214 10 00	- Z prírodného hodvábu alebo hodvábného odpadu	8	0	
6214 20 00	- Z vlny alebo jemných chlpov zvierat	8	0	
6214 30 00	- Zo syntetických vlákien	8	0	
6214 40 00	- Z umelých vlákien	8	0	
6214 90 00	- Z ostatných textilných materiálov	8	0	
6215	Viazanky, motýliky a kravaty			
6215 10 00	- Z prírodného hodvábu alebo hodvábného odpadu	6,3	0	
6215 20 00	- Z chemických vlákien	6,3	0	
6215 90 00	- Z ostatných textilných materiálov	6,3	0	
6216 00 00	Prstové rukavice, palčiaky a rukavice bez prstov	7,6	0	
6217	Ostatné celkom dohotovené odevné doplnky; časti odevov alebo odevných doplnkov, iné ako výrobky položky 6212			
6217 10 00	- Doplnky	6,3	0	
6217 90 00	- časti a súčasti	12	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/883

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
63	KAPITOLA 63 – OSTATNÉ CELKOM DOHOTOVENÉ TEXTILNÉ VÝROBKY; SÚPRAVY; OBNOSENÉ ODEVY A OPOTREBOVANÉ TEXTILNÉ VÝROBKY; HANDRY			
	I. OSTATNÉ CELKOM DOHOTOVENÉ TEXTILNÉ VÝROBKY			
6301	Prikrývky a cestovné koberčky			
6301 10 00	– Elektricky vyhrievané prikrývky	6,9	0	
6301 20	– Prikrývky (iné ako elektricky vyhrievané) a cestovné koberčky, z vlny alebo jemných chlpcov zvierat			
6301 20 10	-- Pletené alebo háčkové	12	0	
6301 20 90	-- Ostatné	12	0	
6301 30	– Prikrývky (iné ako elektricky vyhrievané) a cestovné koberčky, z bavlny			
6301 30 10	-- Pletené alebo háčkové	12	0	
6301 30 90	-- Ostatné	7,5	0	
6301 40	– Prikrývky (iné ako elektricky vyhrievané) a cestovné koberčky, zo syntetických vlákien			
6301 40 10	-- Pletené alebo háčkové	12	0	
6301 40 90	-- Ostatné	12	0	
6301 90	– Ostatné prikrývky a cestovné koberčky			
6301 90 10	-- Pletené alebo háčkové	12	0	
6301 90 90	-- Ostatné	12	0	
6302	Bielizeň posteľná, stolová, toaletná a kuchynská			
6302 10 00	– Posteľná bielizeň, pletená alebo háčková	12	0	
	– Ostatná posteľná bielizeň, potlačená			
6302 21 00	-- Z bavlny	12	0	
6302 22	-- Z chemických vlákien			
6302 22 10	--- Netkané textílie	6,9	0	
6302 22 90	--- Ostatné	12	0	
6302 29	-- Z ostatných textilných materiálov			
6302 29 10	--- Z ľanu alebo ramie	12	0	
6302 29 90	--- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
	– Ostatná posteľná bielizeň			
6302 31 00	-- Z bavlny	12	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6302 32	-- Z chemických vlákien			
6302 32 10	--- Netkané textílie	6,9	0	
6302 32 90	--- Ostatné	12	0	
6302 39	-- Z ostatných textilných materiálov			
6302 39 20	--- Z ľanu alebo ramie	12	0	
6302 39 90	--- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
6302 40 00	- Stolová bielizeň, pletená alebo háčikovaná	12	0	
	- Ostatná stolová bielizeň			
6302 51 00	-- Z bavlny	12	0	
6302 53	-- Z chemických vlákien			
6302 53 10	--- Netkané textílie	6,9	0	
6302 53 90	--- Ostatné	12	0	
6302 59	-- Z ostatných textilných materiálov			
6302 59 10	--- Z ľanu	12	0	
6302 59 90	--- Ostatné	12	0	
6302 60 00	- Toaletná a kuchynská bielizeň, zo slučkovej uterákoviny (froté) alebo podobnej slučkovej textílie, z bavlny	12	0	
	- Ostatné			
6302 91 00	-- Z bavlny	12	0	
6302 93	-- Z chemických vlákien			
6302 93 10	--- Netkané textílie	6,9	0	
6302 93 90	--- Ostatné	12	0	
6302 99	-- Z ostatných textilných materiálov			
6302 99 10	--- Z ľanu	12	0	
6302 99 90	--- Ostatné	12	0	
6303	Záclony, závesy (vrátane drapérií) a interiérové rolety a žalúzie; záclonové alebo posteľové drapérie			
	- Pletené alebo háčikované			
6303 12 00	-- Zo syntetických vlákien	12	0	
6303 19 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
	- Ostatné			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/885

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6303 91 00	-- Z bavlny	12	0	
6303 92	-- Zo syntetických vlákien			
6303 92 10	--- Netkané textílie	6,9	0	
6303 92 90	--- Ostatné	12	0	
6303 99	-- Z ostatných textilných materiálov			
6303 99 10	--- Netkané textílie	6,9	0	
6303 99 90	--- Ostatné	12	0	
6304	Ostatné interiérové textílie, okrem výrobkov položky 9404			
	- Posteľné prikrývky			
6304 11 00	-- Pletené alebo háčkové	12	0	
6304 19	-- Ostatné			
6304 19 10	--- Z bavlny	12	0	
6304 19 30	--- Z ľanu alebo ramie	12	0	
6304 19 90	--- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
	- Ostatné			
6304 91 00	-- Pletené alebo háčkové	12	0	
6304 92 00	-- Iné ako pletené alebo háčkové, z bavlny	12	0	
6304 93 00	-- Iné ako pletené alebo háčkové, zo syntetických vlákien	12	0	
6304 99 00	-- Iné ako pletené alebo háčkové, z ostatných textilných materiálov	12	0	
6305	Vrecia a vrecká, druhov používaných na balenie tovaru			
6305 10	- Z juty alebo ostatných textilných lykových vlákien položky 5303			
6305 10 10	-- Použité	2	0	
6305 10 90	-- Ostatné	4	0	
6305 20 00	- Z bavlny	7,2	0	
	- Z chemických textilných materiálov			
6305 32	-- Pružné strednoobjemové obaly			
	--- Z polyetylénových alebo polypropylénových pásov alebo podobných tvarov			
6305 32 11	---- Pletené alebo háčkové	12	0	
	---- Ostatné			
6305 32 81	----- Z tkaniny s plošnou hmotnosťou nie väčšou ako 120 g/m ²	7,2	0	
6305 32 89	----- Z tkaniny s plošnou hmotnosťou väčšou ako 120 g/m ²	7,2	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6305 32 90	--- Ostatné	7,2	0	
6305 33	-- Ostatné, z polyetylénových alebo polypropylénových pásov alebo podobných tvarov			
6305 33 10	--- Pletené alebo háčkové	12	0	
	--- Ostatné			
6305 33 91	---- Z tkaniny s plošnou hmotnosťou nie väčšou ako 120 g/m ²	7,2	0	
6305 33 99	---- Z tkaniny s plošnou hmotnosťou väčšou ako 120 g/m ²	7,2	0	
6305 39 00	-- Ostatné	7,2	0	
6305 90 00	- Z ostatných textilných materiálov	6,2	0	
6306	Nepremokavé plachty, ochranné a tieniace plachty; stany; lodné plachty na člň, na dosky na plachtenie na vode alebo na súši; kempingový tovar			
	- Nepremokavé plachty, ochranné a tieniace plachty			
6306 12 00	-- Zo syntetických vlákien	12	0	
6306 19 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
	- Stany			
6306 22 00	-- Zo syntetických vlákien	12	0	
6306 29 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
6306 30 00	- Lodné plachty	12	0	
6306 40 00	- Nafukovacie matrace	12	0	
	- Ostatné			
6306 91 00	-- Z bavlny	12	0	
6306 99 00	-- Z ostatných textilných materiálov	12	0	
6307	Ostatné celkom dohotovené výrobky, vrátane strihových šablón			
6307 10	- Handry na umývanie dlážky, handry na umývanie riadu, prachovky a podobné handry na čistenie			
6307 10 10	-- Pletené alebo háčkové	12	0	
6307 10 30	-- Netkané textílie	6,9	0	
6307 10 90	-- Ostatné	7,7	0	
6307 20 00	- Záchranné vesty a záchranné pásy	6,3	0	
6307 90	- Ostatné			
6307 90 10	-- Pletené alebo háčkové	12	0	
	-- Ostatné			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/887

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6307 90 91	--- Z plsti	6,3	0	
6307 90 99	--- Ostatné	6,3	0	
	II. SÚPRAVY			
6308 00 00	Súpravy zložené z tkanín a priadze, tiež s doplnkami, na výrobu koberčekov, tapisérií, vyšívaných stolových obrusov alebo obrúskov, alebo podobné textilné výrobky, v balení na predaj v malom	12	0	
	III. OBNOSENÉ ODEVY A OPOTREBOVANÉ TEXTILNÉ VÝROBKY; HANDRY			
6309 00 00	Obnosené odevy a ostatné opotrebované textilné výrobky	5,3	0	
6310	Použíte alebo nové handry, odpady z motúzov, šnúr, povrazov a lán a opotrebované výrobky z motúzov, šnúr, povrazov alebo lán, z textilných materiálov			
6310 10	- Triedené			
6310 10 10	-- Z vlny alebo jemných alebo hrubých chlupov zvierat	bez cla	0	
6310 10 30	-- Z ľanu alebo bavlny	bez cla	0	
6310 10 90	-- Z ostatných textilných materiálov	bez cla	0	
6310 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
64	KAPITOLA 64 – OBUV, GAMAŠE A PODOBNÉ PREDMETY; ČASTI TÝCHTO PREDMETOV			
6401	Nepremokavá obuv s vonkajšou podrážkou a zvrškom z kaučuku alebo plastov, ktorej zvršok nie je na podrážku pripevnený ani s ňou spojený šitím, prinitovaním, pribitím klinčekmi, priskrutkovaním, pribitím drevenými klinčekmi alebo podobným spôsobom			
6401 10	- Obuv so zabudovanou ochrannou kovovou špičkou			
6401 10 10	-- So zvrškom z kaučuku	17	0	
6401 10 90	-- So zvrškom z plastov	17	0	
	- Ostatná obuv			
6401 92	-- Zakrývajúca členok, nie však koleno			
6401 92 10	--- So zvrškom z kaučuku	17	0	
6401 92 90	--- So zvrškom z plastov	17	0	
6401 99 00	-- Ostatná	17	0	
6402	Ostatná obuv s vonkajšou podrážkou a zvrškom z kaučuku alebo plastov			
	- Športová obuv			
6402 12	-- Lyžiarska obuv, lyžiarska bežecká obuv a obuv na snow-board			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6402 12 10	--- Lyžiarska obuv a lyžiarska bežecká obuv	17	0	
6402 12 90	--- Obuv na snowboard	17	0	
6402 19 00	-- Ostatná	16,9	0	
6402 20 00	- Obuv so zvrškom z remienkov alebo pásov pripevnených na podrážku kolíkmi	17	0	
	- Ostatná obuv			
6402 91	-- Zakrývajúca členok			
6402 91 10	--- so zabudovanou ochrannou kovovou špičkou	17	0	
6402 91 90	--- Ostatná	16,9	0	
6402 99	-- Ostatná			
6402 99 05	--- so zabudovanou ochrannou kovovou špičkou	17	0	
	--- Ostatná			
6402 99 10	---- So zvrškom z kaučuku	16,8	0	
	---- So zvrškom z plastov			
	----- Obuv s priehlavkom vyrobeným z remienkov alebo s jedným alebo niekoľkými výrezmi			
6402 99 31	----- S podrážkou kombinovanou s podpätkom s výškou väčšou ako 3 cm	16,8	0	
6402 99 39	----- Ostatná	16,8	0	
6402 99 50	----- Šľapky a ostatná domáca obuv	16,8	0	
	----- Ostatná, so stielkou s dĺžkou			
6402 99 91	----- Menšou ako 24 cm	16,8	0	
	----- 24 cm alebo viac			
6402 99 93	----- Obuv, pri ktorej nie je možné určiť, či ide o pánsku alebo dámsku	16,8	3	
	----- Ostatná			
6402 99 96	----- Pánska	16,8	0	
6402 99 98	----- Dámska	16,8	0	
6403	Obuv s vonkajšou podrážkou z kaučuku, plastov, usne alebo kompozitnej usne a so zvrškom z usne			
	- Športová obuv			
6403 12 00	-- Lyžiarska obuv, lyžiarska bežecká obuv a obuv na snowboard	8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/889

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6403 19 00	-- Ostatná	8	0	
6403 20 00	- Obuv s vonkajšou podrážkou z usne a zvrškom zhotoveným z remienkov z usne vedených cez priehlavok a okolo palca	8	0	
6403 40 00	- Ostatná obuv, so zabudovanou ochrannou kovovou špičkou	8	0	
	- Ostatná obuv s vonkajšou podrážkou z usne			
6403 51	-- Zakrývajúca členok			
6403 51 05	---- Na drevenom základe alebo platforme, bez vnútornej podrážky	8	0	
	---- Ostatná			
	----- Zakrývajúca členok, ale žiadnu časť lýtky, so stielkou s dĺžkou			
6403 51 11	----- Menšou ako 24 cm	8	0	
	----- 24 cm alebo viac			
6403 51 15	----- Pánska	8	0	
6403 51 19	----- Dámska	8	0	
	----- Ostatná, so stielkou s dĺžkou			
6403 51 91	----- Menšou ako 24 cm	8	0	
	----- 24 cm alebo viac			
6403 51 95	----- Pánska	8	0	
6403 51 99	----- Dámska	8	0	
6403 59	-- Ostatná			
6403 59 05	--- Na drevenom základe alebo platforme, bez vnútornej podrážky	8	0	
	--- Ostatná			
	---- Obuv s priehlavkom vyrobeným z remienkov alebo s jedným alebo niekoľkými výrezmi			
6403 59 11	----- S podrážkou kombinovanou s podpätkom s výškou väčšou ako 3 cm	5	0	
	----- Ostatná, so stielkou s dĺžkou			
6403 59 31	----- Menšou ako 24 cm	8	0	
	----- 24 cm alebo viac			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6403 59 35	----- Pánska	8	0	
6403 59 39	----- Dámska	8	0	
6403 59 50	---- Šľapky a ostatná domáca obuv	8	0	
	---- Ostatná, so stielkou s dĺžkou			
6403 59 91	----- Menšou ako 24 cm	8	0	
	----- 24 cm alebo viac			
6403 59 95	----- Pánska	8	0	
6403 59 99	----- Dámska	8	0	
	- Ostatná obuv			
6403 91	-- Zakrývajúca členok			
6403 91 05	--- Na drevenom základe alebo platforme, bez vnútornej podrážky	8	0	
	--- Ostatná			
	---- Zakrývajúca členok, ale žiadnu časť lýtky, so stielkou s dĺžkou			
6403 91 11	----- Menšou ako 24 cm	8	0	
	----- 24 cm alebo viac			
6403 91 13	----- Obuv, pri ktorej nie je možné určiť, či ide o pánsku alebo dámsku	8	3	
	----- Ostatná			
6403 91 16	----- Pánska	8	0	
6403 91 18	----- Dámska	8	0	
	---- Ostatná, so stielkou s dĺžkou			
6403 91 91	----- Menšou ako 24 cm	8	0	
	----- 24 cm alebo viac			
6403 91 93	----- Obuv, pri ktorej nie je možné určiť, či ide o pánsku alebo dámsku	8	0	
	----- Ostatná			
6403 91 96	----- Pánska	8	0	
6403 91 98	----- Dámska	5	0	
6403 99	-- Ostatná			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/891

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6403 99 05	--- Na drevenom základe alebo platforme, bez vnútornej podrážky	8	0	
	--- Ostatná			
	---- Obuv s priehlavkom vyrobeným z remienkov alebo s jedným alebo niekoľkými výrezmi			
6403 99 11	----- S podrážkou kombinovanou s podpätkom s výškou väčšou ako 3 cm	8	0	
	----- Ostatná, so stielkou s dĺžkou			
6403 99 31	----- Menšou ako 24 cm	8	0	
	----- 24 cm alebo viac			
6403 99 33	----- Obuv, pri ktorej nie je možné určiť, či ide o pánsku alebo dámsku	8	3	
	----- Ostatná			
6403 99 36	----- Pánska	8	0	
6403 99 38	----- Dámska	5	0	
6403 99 50	---- Šľapky a ostatná domáca obuv	8	0	
	---- Ostatná, so stielkou s dĺžkou			
6403 99 91	----- Menšou ako 24 cm	8	0	
	----- 24 cm alebo viac			
6403 99 93	----- Obuv, pri ktorej nie je možné určiť, či ide o pánsku alebo dámsku	8	0	
	----- Ostatná			
6403 99 96	----- Pánska	8	0	
6403 99 98	----- Dámska	7	0	
6404	Obuv s vonkajšou podrážkou z kaučuku, plastov, usne alebo kompozitnej usne a zvrškom z textilných materiálov			
	- Obuv s vonkajšou podrážkou z kaučuku alebo plastov			
6404 11 00	-- Športová obuv; obuv na tenis, obuv na basketbal, obuv na gymnastiku, obuv na cvičenie a podobne	16,9	0	
6404 19	-- Ostatná			
6404 19 10	--- Šľapky a ostatná domáca obuv	16,9	0	
6404 19 90	--- Ostatná	17	0	
6404 20	- Obuv s vonkajšou podrážkou z usne alebo kompozitnej usne			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6404 20 10	-- Šľapky a ostatná domáca obuv	17	0	
6404 20 90	-- Ostatná	17	0	
6405	Ostatná obuv			
6405 10 00	- So zvrškom z usne alebo kompozitnej usne	3,5	0	
6405 20	- So zvrškom z textilných materiálov			
6405 20 10	-- S vonkajšou drevenou alebo korkovou podrážkou	3,5	0	
	-- S vonkajšou podrážkou z ostatných materiálov			
6405 20 91	--- Šľapky a ostatná domáca obuv	4	0	
6405 20 99	--- Ostatná	4	0	
6405 90	- Ostatná			
6405 90 10	-- S vonkajšou podrážkou z kaučuku, plastov, usne alebo kompozitnej usne	17	0	
6405 90 90	-- S vonkajšou podrážkou z ostatných materiálov	4	0	
6406	Časti obuvi (vrátane zvrškov, tiež spojených s podrážkami, inými ako vonkajšími podrážkami); vymeniteľné vložky do topánok, pružné podpätníky a podobné výrobky; gamaše, kožené ochranné návleky na nohy a podobné výrobky, a ich súčasti			
6406 10	- Zvršky a ich časti a súčasti, okrem výstuží			
	-- Z usne			
6406 10 11	--- Horné časti	3	0	
6406 10 19	--- Časti horných častí	3	0	
6406 10 90	-- Z ostatných materiálov	3	0	
6406 20	- Vonkajšie podrážky a podpätky, z kaučuku alebo plastov			
6406 20 10	-- Z kaučuku	3	0	
6406 20 90	-- Z plastov	3	0	
	- Ostatné			
6406 91 00	-- Z dreva	3	0	
6406 99	-- Z ostatných materiálov			
6406 99 10	--- Gamaše, kožené ochranné návleky na nohy a podobné výrobky, a ich súčasti	3	0	
6406 99 30	--- Zvršky spojené s vnútornou podrážkou alebo ostatnými súčasťami podrážky, ale bez vonkajšej podrážky	3	0	
6406 99 50	--- Vymeniteľné vložky do topánok a ostatné vymeniteľné príslušenstvo	3	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/893

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6406 99 60	--- Vonkajšie podrážky z usne alebo kompozitnej usne	3	0	
6406 99 80	--- Ostatné	3	0	
65	KAPITOLA 65– POKRÝVKY HLAVY A ICH ČASTI			
6501 00 00	Klobúkové šišiaky alebo formy, nesformované do tvaru hlavy, bez vytvoreného okraja; šišiakové ploché kotúče (plateaux) a tzv. manchons (valcovitého tvaru, tiež rozrezané na výšku), z plsti	2,7	0	
6502 00 00	Klobúkové šišiaky alebo formy, spleťané alebo zhotovené spojením pásov z akýchkoľvek materiálov, nesformované do tvaru hlavy, bez vytvoreného okraja, nepodšívané ani nezdobené	bez cla	0	
6504 00 00	Klobúky a ostatné pokrývky hlavy, spleťané alebo zhotovené spojením pásov z akýchkoľvek materiálov, tiež podšívané alebo zdobené	bez cla	0	
6505	Klobúky a ostatné pokrývky hlavy, pletené alebo háčkové, alebo celkom dohotovené z čipiek, plsti alebo ostatnej textílie, v metráži (nie však v pásoch), tiež podšívané alebo zdobené; sieťky na vlasy z akýchkoľvek materiálov, tiež podšívané alebo zdobené			
6505 10 00	– Sieťky na vlasy	2,7	0	
6505 90	– Ostatné			
6505 90 05	-- Z plsti z chlupov alebo z plsti z vlny a chlupov, zhotovené z klobúkových šišiakov alebo šišiakových kotúčov položky 6501	5,7	0	
	-- Ostatné			
6505 90 10	--- Barety, čapice, čiapky, fezy, turbany a podobné pokrývky hlavy	2,7	0	
6505 90 30	--- Čapice so štítkom (šiltom)	2,7	0	
6505 90 80	--- Ostatné	2,7	0	
6506	Ostatné pokrývky hlavy, tiež podšívané alebo zdobené			
6506 10	– Ochranné pokrývky hlavy			
6506 10 10	-- Z plastov	2,7	0	
6506 10 80	-- Z ostatných materiálov	2,7	0	
	– Ostatné			
6506 91 00	-- Z kaučuku alebo plastov	2,7	0	
6506 99	-- Z ostatných materiálov			
6506 99 10	--- Z plsti z chlupov alebo z plsti z vlny a chlupov, zhotovené z klobúkových šišiakov alebo šišiakových kotúčov položky 6501	5,7	0	
6506 99 90	--- Ostatné	2,7	0	
6507 00 00	Potné vložky, podšívky, povlaky, klobúkové podložky, klobúkové kostry, šilty a podbradné remienky, na pokrývky hlavy	2,7	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Katégoria postupného znižovania cla	Vstupná cena
66	KAPITOLA 66 – DÁŽDNIKY, SLNEČNÍKY, VYCHÁDZKOVÉ PALICE, PALICE SO SEDADIELKOM, BIČE, JAZDECKÉ BIČÍKY A ICH ČASTI			
6601	Dáždniky a slnečníky (vrátane vychádzkových palíc s dáždnikom, záhradných slnečníkov a dáždnikov a podobných výrobkov)			
6601 10 00	– Záhradné alebo podobné slnečníky a dáždniky	4,7	0	
	– Ostatné			
6601 91 00	-- So zásuvnou palicou	4,7	0	
6601 99	-- Ostatné			
	--- S poťahom z tkaných textilných materiálov			
6601 99 11	---- Z chemických vlákien	4,7	0	
6601 99 19	---- Z ostatných textilných materiálov	4,7	0	
6601 99 90	--- Ostatné	4,7	0	
6602 00 00	Vychádzkové palice, palice so sedadielkom, biče, jazdecké bičíky a podobné výrobky	2,7	0	
6603	Časti a súčasti, ozdoby a príslušenstvo výrobkov položky 6601 alebo 6602			
6603 20 00	– Dáždnikové a slnečníkové kostry, vrátane kostier namontovaných na paliciach	5,2	0	
6603 90	– Ostatné			
6603 90 10	-- Rukoväte a gombíky	2,7	0	
6603 90 90	-- Ostatné	5	0	
67	KAPITOLA 67 – UPRAVENÉ PERIE A PÁPERIE A PREDMETY VYROBENÉ Z PERIA ALEBO PÁPERIA; UMELE KVTINY; PREDMETY Z ĽUDSKÝCH VLASOV			
6701 00 00	Kože a ostatné časti vtákov s perím alebo páperím, perie, časti peria, páperie a výrobky z nich (iné ako tovar položky 0505 a opracované brká a kostrnky pier)	2,7	0	
6702	Umelé kvetiny, lístie a ovocie a ich súčasti; výrobky zhotovené z umelých kvetín, lístia alebo ovocia			
6702 10 00	– Z plastov	4,7	0	
6702 90 00	– Z ostatných materiálov	4,7	0	
6703 00 00	Ľudské vlasy, rovnobežne zrovnané, stenčené, odfarbené alebo inak spracované; vlna alebo ostatné chlpy zvierat alebo ostatné textilné materiály, upravené na výrobu parochní alebo podobných výrobkov	1,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/895

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6704	Parochne, nepravé fúzy (brady), obočia a mihalnice, príčesky a podobné výrobky, z ľudských vlasov alebo chlpcov zvierat alebo textilných materiálov; výrobky z ľudských vlasov inde nešpecifikované ani nezahrnuté			
	- Zo syntetických textilných materiálov			
6704 11 00	-- Celé parochne	2,2	0	
6704 19 00	-- Ostatné	2,2	0	
6704 20 00	- Z ľudských vlasov	2,2	0	
6704 90 00	- Z ostatných materiálov	2,2	0	
68	KAPITOLA 68 – PREDMETY Z KAMEŇA, SADRY, CEMENTU, AZBESTU, SLUDY ALEBO PODOBNÝCH MATERIÁLOV			
6801 00 00	Dlažbové kocky, obrubníky a dlažbové dosky, z prírodného kameňa (okrem bridlice)	bez cla	0	
6802	Opracované kamene na výtvarné alebo stavebné účely (okrem bridlice) a výrobky z nich, iné ako tovar položky 6801; kamienky na mozaiky a podobné účely, z prírodného kameňa (vrátane bridlice), tiež na podložkách; umelo farbené granuly, odštiepky a prach z prírodného kameňa (vrátane bridlice)			
6802 10 00	- Dlaždice, kocky a podobné výrobky, tiež pravouhlého (vrátane štvorcového) tvaru, ktorých najväčšiu plochu možno zahrnúť do štvorca so stranou menšou ako 7 cm; umelo farbené granuly, odštiepky a prach	bez cla	0	
	- Ostatné kamene na výtvarné alebo stavebné účely a predmety z nich, jednoducho obrúsené alebo rozrezané, s plochým alebo rovným povrchom			
6802 21 00	-- Mramor, travertín, alabaster	1,7	0	
6802 23 00	-- Žula	1,7	0	
6802 29 00	-- Ostatné kamene	1,7	0	
	- Ostatné			
6802 91	-- Mramor, travertín, alabaster			
6802 91 10	--- Leštený alabaster, zdobený alebo inak opracovaný, nie však vyrezávaný	1,7	0	
6802 91 90	--- Ostatné	1,7	0	
6802 92	-- Ostatné vápenaté kamene			
6802 92 10	--- Leštené, zdobené alebo inak opracované, nie však vyrezávané	1,7	0	
6802 92 90	--- Ostatné	1,7	0	
6802 93	-- Žula			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6802 93 10	--- Leštené, zdobené alebo inak opracované, nie však vyrezávané, s netto hmotnosťou 10 kg alebo väčšou	bez cla	0	
6802 93 90	--- Ostatné	1,7	0	
6802 99	-- Ostatné kamene			
6802 99 10	--- Leštené, zdobené alebo inak opracované, nie však vyrezávané, s netto hmotnosťou 10 kg alebo väčšou	bez cla	0	
6802 99 90	--- Ostatné	1,7	0	
6803 00	Opracovaná bridlica a výrobky z bridlice alebo aglomerovanej bridlice			
6803 00 10	- Strešné a nástenné bridlice	1,7	0	
6803 00 90	- Ostatné	1,7	0	
6804	Mlynské kamene, brúsne kamene, brúsne kotúče a podobné výrobky, bez rámových konštrukcií, používané na brúsenie, ostrenie, leštenie, tvarové opracovanie alebo rezanie, kamene na ručné ostrenie alebo leštenie a ich časti, z prírodného kameňa, aglomerovaných prírodných alebo umelých brúsiv alebo keramiky, tiež s niektorými časťami z ostatných materiálov			
6804 10 00	- Mlynské kamene a brúsne kamene, používané na mletie, brúsenie alebo rozvlákňovanie	bez cla	0	
	- Ostatné mlynské kamene, brúsne kamene, brúsne kotúče a podobné výrobky			
6804 21 00	-- Z aglomerovaného syntetického alebo prírodného diamantu	1,7	0	
6804 22	-- Z ostatných aglomerovaných brúsiv alebo z keramiky			
	--- Z umelých brúsiv, so spojivom			
	---- Zo syntetických alebo umelých živíc			
6804 22 12	----- Nevystužené	bez cla	0	
6804 22 18	----- Vystužené	bez cla	0	
6804 22 30	---- Z keramiky alebo silikátov	bez cla	0	
6804 22 50	---- Z ostatných materiálov	bez cla	0	
6804 22 90	--- Ostatné	bez cla	0	
6804 23 00	-- Z prírodného kameňa	bez cla	0	
6804 30 00	- Kamene na ručné ostrenie alebo leštenie	bez cla	0	
6805	Prírodný alebo umelý brúsny prášok alebo brúsne zrno, na podložke z textilného materiálu, papiera, lepenky alebo ostatných materiálov, tiež rezané do tvaru alebo zošité alebo inak formované			
6805 10 00	- Len na podložke z tkaniny	1,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/897

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6805 20 00	- Len na podložke z papiera alebo lepenky	1,7	0	
6805 30	- Na podložke z ostatných materiálov			
6805 30 10	-- Na podložke z tkaniny kombinovanej s papierom alebo lepenkou	1,7	0	
6805 30 20	-- Na podložke z vulkánfibru	1,7	0	
6805 30 80	-- Ostatné	1,7	0	
6806	Trosková vlna, horninová vlna a podobné nerastné vlny; bridličnatý vermikulit, expandované hliny, penová troska a podobné expandované nerastné materiály; zmesi a výrobky z nerastných materiálov používané na tepelnú alebo zvukovú izoláciu alebo zvukovú absorpciu, iné ako výrobky položky 6811 alebo 6812 alebo kapitoly 69			
6806 10 00	- Trosková vlna, horninová vlna a podobné nerastné vlny (vrátane ich zmesi), voľne ložené, v tvare listov alebo kotúčov	bez cla	0	
6806 20	- Bridličnatý vermikulit, expandované hliny, penová troska a podobné expandované nerastné materiály (vrátane ich zmesi)			
6806 20 10	-- Expandované hliny	bez cla	0	
6806 20 90	-- Ostatné	bez cla	0	
6806 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
6807	Výrobky z asfaltu alebo podobných materiálov (napríklad z petrolejového bitúmenu alebo zo smoly čiernouhoľného dechtu)			
6807 10	- V kotúčoch			
6807 10 10	-- Strešné a nástenné výrobky	bez cla	0	
6807 10 90	-- Ostatné	bez cla	0	
6807 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
6808 00 00	Dosky, tabule, dlaždice, bloky a podobné výrobky z rastlinných vlákien, slamy, hoblín, drevených triesok, pilín alebo ostatných drevených odpadov, aglomerované cementom, sadrou alebo ostatnými minerálnymi spojivami	1,7	0	
6809	Výrobky zo sadry alebo zo zmesi na základe sadry			
	- Dosky, tabule, panely, dlaždice a podobné výrobky, nezdobené			
6809 11 00	-- Potiahnuté alebo vystužené len papierom alebo lepenkou	1,7	0	
6809 19 00	-- Ostatné	1,7	0	
6809 90 00	- Ostatné výrobky	1,7	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6810	Výrobky z cementu, betónu alebo umelého kameňa, tiež vystužené			
	- Krytinová škridla, obkladové dosky, dlaždice, tehly a podobné výrobky			
6810 11	-- Tvárnice a tehly			
6810 11 10	--- Z ľahkého betónu (so základom z rozdrvenej pemzy, granulovanej trosky atď.)	1,7	0	
6810 11 90	--- Ostatné	1,7	0	
6810 19	-- Ostatné			
6810 19 10	--- Krytinová škridla	1,7	0	
	--- Ostatné obkladačky a dlaždice			
6810 19 31	---- Z betónu	1,7	0	
6810 19 39	---- Ostatné	1,7	0	
6810 19 90	--- Ostatné	1,7	0	
	- Ostatné výrobky			
6810 91	-- Montované konštrukčné dielce na stavby alebo pre stavebné inžinierstvo			
6810 91 10	--- Časti podláh	1,7	0	
6810 91 90	--- Ostatné	1,7	0	
6810 99 00	-- Ostatné	1,7	0	
6811	Výrobky z azbestocementu, celulózcementu alebo podobné výrobky			
6811 40 00	- Obsahujúce azbest	1,7	0	
	- Neobsahujúce azbest			
6811 81 00	-- Vlnité dosky	1,7	0	
6811 82	-- Ostatné dosky, tabule, dlaždice a podobné výrobky			
6811 82 10	--- Dosky na zastrešenie alebo na steny, nepresahujúce rozmer 40 × 60 cm	1,7	0	
6811 82 90	--- Ostatné	1,7	0	
6811 83 00	-- Rúry, rúrky a potrubné armatúry	1,7	0	
6811 89 00	-- Ostatné výrobky	1,7	0	
6812	Spracované azbestové vlákna; zmesi na základe azbestu alebo na základe azbestu a uhličitanu horečnatého; výrobky z týchto zmesí alebo azbestu (napríklad nite, tkaniny, odevy, pokrývky hlavy, obuv, tesniace vložky), tiež vystužené, iné ako tovar položky 6811 alebo 6813			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/899

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6812 80	- Z krokydolitů			
6812 80 10	-- Spracované vlákna; zmesi na základe azbestu alebo na základe azbestu a uhličitanu horečnatého	1,7	0	
6812 80 90	-- Ostatné	3,7	0	
	- Ostatné			
6812 91 00	-- Odevy, odevné doplnky, obuv a pokrývky hlavy	3,7	0	
6812 92 00	-- Papier, lepenka a plsť	3,7	0	
6812 93 00	-- Lisovaný tesniaci materiál z azbestových vlákien, v tabuliach alebo kotúčoch	3,7	0	
6812 99	-- Ostatné			
6812 99 10	--- Spracované azbestové vlákna; zmesi na základe azbestu alebo na základe azbestu a uhličitanu horečnatého	1,7	0	
6812 99 90	--- Ostatné	3,7	0	
6813	Trecí materiál a výrobky z neho (napríklad tabule, zvitky, pásy, segmenty, kotúče, podložky, vložky), bez montáže, na brzdové obloženia, obloženia spojok alebo podobné použitie, vyrobené na základe azbestu, ostatných minerálnych látok alebo celulózy, tiež v kombinácii s textíliami alebo ostatnými materiálmi			
6813 20 00	- Obsahujúce azbest	2,7	0	
	- Neobsahujúce azbest			
6813 81 00	-- Brzdové obloženia a podložky	2,7	0	
6813 89 00	-- Ostatné	2,7	0	
6814	Spracovaná sľuda a výrobky zo sľudy, vrátane aglomerovanej alebo rekonštituovanej sľudy, tiež na podložke z papiera, lepenky alebo ostatných materiálov			
6814 10 00	- Dosky, tabule a pásy z aglomerovanej alebo rekonštituovanej sľudy, tiež na podložke	1,7	0	
6814 90 00	- Ostatné	1,7	0	
6815	Výrobky z kameňa alebo ostatných minerálnych látok (vrátane uhľíkových vlákien, predmetov z uhľíkových vlákien a predmetov z rašeliny), inde nešpecifikované ani nezahrnuté			
6815 10	- Iné ako elektrické výrobky z grafitu alebo ostatného uhlíka			
6815 10 10	-- Uhlíkové vlákna a výrobky z nich	bez cla	0	
6815 10 90	-- Ostatné	bez cla	0	
6815 20 00	- Výrobky z rašeliny	bez cla	0	
	- Ostatné výrobky			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6815 91 00	-- Obsahujúce magnezit, dolomit alebo chromit	bez cla	0	
6815 99	-- Ostatné			
6815 99 10	--- Zo žiaruvzdorných materiálov, chemicky viazaných	bez cla	0	
6815 99 90	--- Ostatné	bez cla	0	
69	KAPITOLA 69 – KERAMICKÉ VÝROBKY			
	I. TOVAR Z KREMIČITÝCH INFUZÓRIOVÝCH HLINIEK ALEBO PODOBNÝCH KREMIČITÝCH HLINIEK, A ŽIARUVZDORNÝ TOVAR			
6901 00 00	Tehly, kvádre, dlaždice, obkladačky a ostatný keramický tovar z kremičitých infuzóriových hliniek (napríklad kremeliny, tripolitu alebo diatomitu) alebo podobných kremičitých hliniek	2	0	
6902	Žiaruvzdorné tehly, kvádre, dlaždice, obkladačky a podobné žiaruvzdorné keramické stavebniny, iné ako výrobky z kremičitých infuzóriových hliniek alebo podobných kremičitých hliniek			
6902 10 00	- Obsahujúce viac ako 50 % hmotnosti prvkov Mg, Ca alebo Cr, vyjadrené ako MgO, CaO alebo Cr ₂ O ₃ , jednotlivo alebo spolu	2	0	
6902 20	- Obsahujúce viac ako 50 % hmotnosti oxidu hlinitého (Al ₂ O ₃), oxidu kremičitého (SiO ₂) alebo zmesi alebo zlúčeniny týchto produktov			
6902 20 10	-- Obsahujúce 93 % hmotnosti alebo viac oxidu kremičitého (SiO ₂)	2	0	
	-- Ostatné			
6902 20 91	--- Obsahujúce viac ako 7 % hmotnosti, ale menej ako 45 % hmotnosti oxidu hlinitého (Al ₂ O ₃)	2	0	
6902 20 99	--- Ostatné	2	0	
6902 90 00	- Ostatné	2	0	
6903	Ostatný žiaruvzdorný keramický tovar (napríklad retorty, taviace tegličky, mufle, dýzy, zátky, podpery, skúšobné tegličky, rúry, rúrky, puzdrá a tyče), iný ako tovar z kremičitých infuzóriových hliniek alebo podobných kremičitých hliniek			
6903 10 00	- Obsahujúci viac ako 50 % hmotnosti grafitu alebo ostatného uhlíka, alebo zmesi týchto produktov	5	0	
6903 20	- Obsahujúci viac ako 50 % hmotnosti oxidu hlinitého (Al ₂ O ₃) alebo zmesi alebo zlúčeniny oxidu hlinitého a oxidu kremičitého (SiO ₂)			
6903 20 10	-- Obsahujúci menej ako 45 % hmotnosti oxidu hlinitého (Al ₂ O ₃)	5	0	
6903 20 90	-- Obsahujúci 45 % hmotnosti alebo viac oxidu hlinitého (Al ₂ O ₃)	5	0	
6903 90	- Ostatný			
6903 90 10	-- Obsahujúci viac ako 25 % hmotnosti, ale nie viac ako 50 % hmotnosti grafitu alebo ostatného uhlíka alebo zmesi týchto produktov	5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/901

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6903 90 90	-- Ostatný	5	0	
	II. OSTATNÉ KERAMICKÉ VÝROBKY			
6904	Keramické tehly, dlažkové kvádre, nosné tvarovky alebo výplňové vložky a podobné výrobky			
6904 10 00	- Tehly	2	0	
6904 90 00	- Ostatné	2	0	
6905	Krytinové škridly, rúrkové komínové nadstavce, komínové výmurovky, architektonické ozdoby a ostatná stavebná keramika			
6905 10 00	- Krytinová škridla	bez cla	0	
6905 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
6906 00 00	Keramické rúry a rúrky, žliabky, odkvapové žľaby a potrubná armatúra	bez cla	0	
6907	Neglazúrované keramické dlaždice a dlažbové kocky, obkladové dosky alebo obkladačky; neglazúrovaná keramická mozaika a podobné výrobky, tiež na podložke			
6907 10 00	- Obkladačky, dlaždice, kocky a podobné výrobky, tiež pravouhlé, ktorých najväčšiu plochu možno zahrnúť do štvorca, ktorého strana je menšia ako 7 cm	5	0	
6907 90	- Ostatné			
6907 90 10	-- Dvojité obkladačky typu „Spaltplatten“	5	0	
	-- Ostatné			
6907 90 91	--- Kameninový tovar	5	0	
6907 90 93	--- Hlinený tovar alebo jemný hrnčiarsky tovar	5	0	
6907 90 99	--- Ostatné	5	0	
6908	Glazúrované keramické dlaždice a dlažbové kocky, obkladové dosky alebo obkladačky; glazúrovaná keramická mozaika a podobné výrobky, tiež na podložke			
6908 10	- Obkladačky, dlaždice, kocky a podobné výrobky, tiež pravouhlé, ktorých najväčšiu plochu možno zahrnúť do štvorca, ktorého strana je menšia ako 7 cm			
6908 10 10	-- Obyčajný hrnčiarsky tovar	7	0	
6908 10 90	-- Ostatné	7	0	
6908 90	- Ostatné			
	-- Obyčajný hrnčiarsky tovar			
6908 90 11	--- Dvojité obkladačky typu „Spaltplatten“	6	0	
	--- Ostatné, s maximálnou hrúbkou			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6908 90 21	---- Nepresahujúcou 15 mm	5	0	
6908 90 29	---- Presahujúcou 15 mm	5	0	
	-- Ostatné			
6908 90 31	--- Dvojité obkladačky typu „Spaltplatten“	5	0	
	--- Ostatné			
6908 90 51	---- S lícovou plochou nie väčšou ako 90 cm ²	7	0	
	---- Ostatné			
6908 90 91	----- Kameninový tovar	5	0	
6908 90 93	----- Hlinený tovar alebo jemný hrnčiarsky tovar	5	0	
6908 90 99	----- Ostatné	5	0	
6909	Keramické výrobky pre laboratóriá, na chemické alebo ostatné technické účely; keramické žľaby, kade a podobné nádrže druhov používaných v poľnohospodárstve; keramické hrnce, džbány a podobné výrobky druhov používaných na dopravu alebo balenie tovaru			
	- Keramické výrobky pre laboratóriá, na chemické alebo technické účely			
6909 11 00	-- Z porcelánu alebo jemného porcelánu	5	0	
6909 12 00	-- Výrobky s tvrdosťou 9 alebo viac Mohsovej stupnice	5	3	
6909 19 00	-- Ostatné	5	0	
6909 90 00	- Ostatné	5	3	
6910	Keramické výlevky, umývadlá, bidety, podstavce pod umývadlá, kúpacie vane, záchodové misy, splachovacie nádrže, záchodové mušle a podobné sanitárne príslušenstvo			
6910 10 00	- Z porcelánu alebo jemného porcelánu	7	0	
6910 90 00	- Ostatné	7	0	
6911	Kuchynský a stolový riad, ostatné predmety do domácnosti a toaletné predmety, z porcelánu alebo jemného porcelánu			
6911 10 00	- Stolový a kuchynský riad	12	3	
6911 90 00	- Ostatné	12	3	
6912 00	Keramický kuchynský a stolový riad, ostatné predmety do domácnosti a toaletné predmety, iné ako z porcelánu alebo jemného porcelánu			
6912 00 10	- Obyčajný hrnčiarsky tovar	5	0	
6912 00 30	- Kameninový tovar	5,5	3	
6912 00 50	- Hlinený tovar alebo jemný hrnčiarsky tovar	9	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/903

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
6912 00 90	– Ostatné	7	0	
6913	Sošky a ostatné ozdobné keramické predmety			
6913 10 00	– Z porcelánu alebo jemného porcelánu	6	0	
6913 90	– Ostatné			
6913 90 10	-- Obyčajný hrnčiarsky tovar	3,5	0	
	-- Ostatné			
6913 90 91	--- Kameninový tovar	6	0	
6913 90 93	--- Hlinený tovar alebo jemný hrnčiarsky tovar	6	0	
6913 90 99	--- Ostatné	6	0	
6914	Ostatné keramické predmety			
6914 10 00	– Z porcelánu alebo jemného porcelánu	5	3	
6914 90	– Ostatné			
6914 90 10	-- Obyčajný hrnčiarsky tovar	3	0	
6914 90 90	-- Ostatné	3	0	
70	KAPITOLA 70 – SKLO A SKLENENÝ TOVAR			
7001 00	Sklené črepy a ostatný odpad a úlomky zo skla; masívne sklo v kusoch			
7001 00 10	– Sklené črepy a ostatný odpad a úlomky zo skla	bez cla	0	
	– Masívne sklo v kusoch			
7001 00 91	-- Optického skla	3	0	
7001 00 99	-- Ostatné	bez cla	0	
7002	Sklo v guľôčkach (okrem mikroguľôčok položky 7018), tyčiach alebo rúrach, nespracované			
7002 10 00	– Loptičky	3	0	
7002 20	– Tyče			
7002 20 10	-- Z optického skla	3	0	
7002 20 90	-- Ostatné	3	0	
	– Rúry			
7002 31 00	-- Z taveného kremeňa alebo ostatného kremenného skla	3	0	
7002 32 00	-- Z ostatného skla s lineárnym koeficientom teplotnej rozťažnosti nepresahujúcim 5×10^{-6} na Kelvin v rozmedzí teplôt od 0 °C do 300 °C	3	0	

L 127/904

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7002 39 00	-- Ostatné	3	0	
7003	Liate sklo a valcované sklo, tabuľové alebo v profiloch, tiež s absorbentom, reflexnou alebo nereflexnou vrstvou, inak však nespracované			
	- Tabuľové sklo bez drôtenej vložky			
7003 12	-- Farbené v hmote, zakalené, vrstvené alebo s absorbentom, reflexnou alebo nereflexnou vrstvou			
7003 12 10	--- Z optického skla	3	0	
	--- Ostatné			
7003 12 91	---- S nereflexnou vrstvou	3	0	
7003 12 99	---- Ostatné	3,8 MIN 0,6 EUR/100 kg/br	0	
7003 19	-- Ostatné			
7003 19 10	--- Z optického skla	3	0	
7003 19 90	--- Ostatné	3,8 MIN 0,6 EUR/100 kg/br	0	
7003 20 00	- Tabuľové sklo s drôtenou vložkou	3,8 MIN 0,4 EUR/100 kg/br	0	
7003 30 00	- Profily	3	0	
7004	Ťahané sklo a fúkané sklo, tabuľové, tiež s absorbentom, reflexnou alebo nereflexnou vrstvou, inak však nespracované			
7004 20	- Sklo, farbené v hmote, zakalené, vrstvené alebo s absorbentom, reflexnou alebo nereflexnou vrstvou			
7004 20 10	-- Optického skla	3	0	
	-- Ostatné			
7004 20 91	--- S nereflexnou vrstvou	3	0	
7004 20 99	--- Ostatné	4,4 MIN 0,4 EUR/100 kg/br	0	
7004 90	- Ostatné sklo			
7004 90 10	-- Optického skla	3	0	
7004 90 70	-- Tabuľové sklo záhradnícke	4,4 MIN 0,4 EUR/100 kg/br	0	
	-- Ostatné, s hrúbkou			
7004 90 92	--- Nepresahujúcou 2,5 mm	4,4 MIN 0,4 EUR/100 kg/br	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/905

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7004 90 98	--- Presahujúcou 2,5 mm	4,4 MIN 0,4 EUR/100 kg/br	0	
7005	Plavené sklo a sklo na povrchu brúsené alebo leštené, tabuľové, tiež s absorbentom, reflexnou alebo nereflexnou vrstvou, inak však nespracované			
7005 10	- Sklo bez drôtenej vložky, s absorbentom, reflexnou alebo nereflexnou vrstvou			
7005 10 05	-- S nereflexnou vrstvou	3	0	
	-- Ostatné, s hrúbkou			
7005 10 25	--- Nepresahujúcou 3,5 mm	2	0	
7005 10 30	--- Presahujúcou 3,5 mm, ale nepresahujúcou 4,5 mm	2	0	
7005 10 80	--- Presahujúcou 4,5 mm	2	0	
	- Ostatné sklo bez drôtenej vložky			
7005 21	-- Farbené v hmote, zakalené, vrstvené alebo len na povrchu brúsené			
7005 21 25	--- S hrúbkou nepresahujúcou 3,5 mm	2	0	
7005 21 30	--- S hrúbkou presahujúcou 3,5 mm, ale nepresahujúcou 4,5 mm	2	0	
7005 21 80	--- S hrúbkou presahujúcou 4,5 mm	2	0	
7005 29	-- Ostatné			
7005 29 25	--- S hrúbkou nepresahujúcou 3,5 mm	2	0	
7005 29 35	--- S hrúbkou presahujúcou 3,5 mm, ale nepresahujúcou 4,5 mm	2	0	
7005 29 80	--- S hrúbkou presahujúcou 4,5 mm	2	0	
7005 30 00	- Sklo s drôtenou vložkou	2	0	
7006 00	Sklo položky 7003, 7004 alebo 7005, ohýbané, s opracovanými hranami, ryté, vŕtané, smaltované alebo inak opracované, ale nezarámované ani nevybavené ostatnými materiálmi			
7006 00 10	- Optického skla	3	0	
7006 00 90	- Ostatné	3	0	
7007	Bezpečnostné sklo, zložené z tvrdeného alebo vrstveného skla			
	- Tvrdené bezpečnostné sklo			
7007 11	-- V rozmeroch a tvaroch vhodných na zabudovanie do dopravných prostriedkov, lietadiel, kozmických lodí alebo plavidiel			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7007 11 10	--- V rozmeroch a tvaroch vhodných na zabudovanie do motorových vozidiel	3	0	
7007 11 90	--- Ostatné	3	0	
7007 19	-- Ostatné			
7007 19 10	--- Smaltované	3	0	
7007 19 20	--- Farbené v hmote, zakalené, vrstvené alebo s absorbentom alebo reflexnou vrstvou	3	0	
7007 19 80	--- Ostatné	3	0	
	- Vrstvené bezpečnostné sklo			
7007 21	-- V rozmeroch a tvaroch vhodných na zabudovanie do dopravných prostriedkov, lietadiel, kozmických lodí alebo plavidiel			
7007 21 20	--- V rozmeroch a tvaroch vhodných na zabudovanie do motorových vozidiel	3	3	
7007 21 80	--- Ostatné	3	0	
7007 29 00	-- Ostatné	3	0	
7008 00	Izolačné jednotky z niekoľkých sklenených tabúlí			
7008 00 20	- Farbené v hmote, zakalené, vrstvené alebo s absorbentom alebo reflexnou vrstvou	3	0	
	- Ostatné			
7008 00 81	-- Skladajúce sa z dvoch sklenených tabúlí vzduchotesne utesených okolo hrán a oddelených vrstvou vzduchu, ostatných plynov alebo vákua	3	0	
7008 00 89	-- Ostatné	3	0	
7009	Sklenené zrkadlá, tiež zarámované, vrátane spätných zrkadielok			
7009 10 00	- Spätné zrkadielka pre dopravné prostriedky	4	0	
	- Ostatné			
7009 91 00	-- Nezarámované	4	0	
7009 92 00	-- Zarámované	4	0	
7010	Demižóny, fľaše, banky, poháre, téglíky, fioly, ampuly a ostatné nádoby, zo skla, druhov používaných na dopravu alebo balenie tovaru; sklenené poháre na zaváraniny; zátky, viečka a ostatné uzávery, zo skla			
7010 10 00	- Ampuly	3	0	
7010 20 00	- Zátky, viečka a ostatné uzávery	5	0	
7010 90	- Ostatné			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/907

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7010 90 10	-- Poháre na zaváranie	5	0	
	-- Ostatné			
7010 90 21	--- Vyrobené z rúrkového skla	5	0	
	--- Ostatné, s nominálnym objemom			
7010 90 31	---- 2,5 l alebo viac	5	0	
	---- Menej ako 2,5 l			
	----- Na nápoje a potraviny			
	----- Fľaše			
	----- Z nefarebného skla, s nominálnym objemom			
7010 90 41	----- 1 l alebo viac	5	0	
7010 90 43	----- Väčším ako 0,33 l, ale menším ako 1 l	5	0	
7010 90 45	----- 0,15 l alebo väčším, ale nepresahujúcim 0,33 l	5	0	
7010 90 47	----- Menším ako 0,15 l	5	0	
	----- Z nefarebného skla, s nominálnym objemom			
7010 90 51	----- 1 l alebo viac	5	0	
7010 90 53	----- Väčším ako 0,33 l, ale menším ako 1 l	5	0	
7010 90 55	----- 0,15 l alebo väčším, ale nepresahujúcim 0,33 l	5	0	
7010 90 57	----- Menším ako 0,15 l	5	0	
	----- Ostatné, s nominálnym objemom			
7010 90 61	----- 0,25 l alebo viac	5	0	
7010 90 67	----- Menším ako 0,25 l	5	0	
	----- Na farmaceutické výrobky, s nominálnym objemom			
7010 90 71	----- Presahujúcim 0,055 l	5	0	
7010 90 79	----- Nepresahujúcim 0,055 l	5	0	
	----- Na ostatné výrobky			
7010 90 91	----- Z nefarebného skla	5	0	
7010 90 99	----- Z farebného skla	5	0	
7011	Sklené obaly (vrátane baniek a trubíc), otvorené, a ich sklené časti a súčasti, bez vybavenia, na žiarovky, obrazovky alebo podobne			
7011 10 00	- Na elektrické osvetlenie	4	0	

L 127/908

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7011 20 00	- Na obrazovky	4	0	
7011 90 00	- Ostatné	4	0	
7013	Sklenený tovar druhov používaných ako stolové sklo, kuchynské sklo, toaletné sklo, kancelárske sklo, sklo na výzdobu miestností alebo na podobné účely (iné ako sklo položky 7010 alebo 7018)			
7013 10 00	- Zo sklokeramiky	11	0	
	- Kalíškové nápojové sklo, iné ako zo sklokeramiky			
7013 22	-- Z olovnatého krištáľu			
7013 22 10	--- Ručne naberané	11	0	
7013 22 90	--- Mechanicky naberané	11	0	
7013 28	-- Ostatné			
7013 28 10	--- Ručne naberané	11	0	
7013 28 90	--- Mechanicky naberané	11	0	
	- Ostatné nápojové sklo, iné ako zo sklokeramiky			
7013 33	-- Z olovnatého krištáľu			
	--- Ručne naberané			
7013 33 11	---- Brúsené alebo inak zdobené	11	0	
7013 33 19	---- Ostatné	11	0	
	--- Mechanicky naberané			
7013 33 91	---- Brúsené alebo inak zdobené	11	0	
7013 33 99	---- Ostatné	11	0	
7013 37	-- Ostatné			
7013 37 10	--- Tvrdené sklo	11	0	
	--- Ostatné			
	---- Ručne naberané			
7013 37 51	----- Brúsené alebo inak zdobené	11	0	
7013 37 59	----- Ostatné	11	0	
	---- Mechanicky naberané			
7013 37 91	----- Brúsené alebo inak zdobené	11	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/909

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7013 37 99	----- Ostatné	11	0	
	- Sklenený tovar druhov používaných ako stolové sklo (iné ako nápojové sklo) alebo ako kuchynské sklo, iné ako zo sklokeramiky			
7013 41	-- Z olovnatého krištáľu			
7013 41 10	--- Ručne naberané	11	0	
7013 41 90	--- Mechanicky naberané	11	0	
7013 42 00	-- Zo skla s lineárnym koeficientom teplotnej rozťažnosti nepresahujúcim 5×10^{-6} na Kelvin v rozmedzí teplôt od 0 °C do 300 °C	11	0	
7013 49	-- Ostatné			
7013 49 10	--- Tvrdené sklo	11	0	
	--- Ostatné			
7013 49 91	----- Ručne naberané	11	0	
7013 49 99	----- Mechanicky naberané	11	0	
	- Ostatný sklenený tovar			
7013 91	-- Z olovnatého krištáľu			
7013 91 10	--- Ručne naberaný	11	0	
7013 91 90	--- Mechanicky naberaný	11	0	
7013 99 00	-- Ostatný	11	0	
7014 00 00	Signálne sklo a optické prvky zo skla (iné ako výrobky položky 7015), opticky neopracované	3	0	
7015	Hodinové alebo hodinkové sklá a podobné sklá, sklá do korekčných alebo nekorekčných okuliarov, vypuklé, ohýbané, duté alebo podobné, opticky neopracované; duté sklenené gule a ich segmenty, na výrobu uvedených skiel			
7015 10 00	- Sklá do korekčných okuliarov	3	0	
7015 90 00	- Ostatné	3	0	
7016	Dlažbové kocky, dosky, tehly, dlaždice, obkladačky a ostatné výrobky z lisovaného alebo tvarovaného skla, tiež s drôtenou vložkou, druhov používaných na stavebné alebo konštrukčné účely; sklenené kocky a ostatný drobný sklenený tovar, tiež na podložke, na mozaiky alebo podobné dekoratívne účely; okenné tabuľky vsadené do olova a podobné výrobky; penové sklo v blokoch, tabuliach, doskách, skupinách alebo podobných tvaroch			
7016 10 00	- Sklenené kocky a ostatný drobný sklený tovar, tiež na podložke, na mozaiky alebo podobné dekoratívne účely	8	0	

L 127/910

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7016 90	– Ostatné			
7016 90 10	-- Okenné tabuľky vsadené do olova a podobné výrobky	3	0	
7016 90 80	-- Ostatné	3 MIN 1,2 EUR/100 kg/br	0	
7017	Laboratórny, hygienický alebo farmaceutický sklenený tovar, tiež so stupnicami alebo kalibrovaný			
7017 10 00	– Z taveného kremeňa alebo ostatného kremenného skla	3	0	
7017 20 00	– Z ostatného skla s lineárnym koeficientom teplotnej rozťažnosti nepresahujúcim 5×10^{-6} na Kelvin v rozmedzí teplôt od 0 °C do 300 °C	3	0	
7017 90 00	– Ostatné	3	0	
7018	Sklenené perly, imitácie perál, imitácie drahokamov alebo polodrahokamov a podobný drobný sklenený tovar, a výrobky z nich iné ako bižutéria; sklenené oči iné ako protetické výrobky; sošky a ostatné ozdobné predmety zo skla tvarovaného na kahane, iné ako bižutéria; sklenené mikrogulôčky s priemerom nepresahujúcim 1 mm			
7018 10	– Sklenené perly, imitácie perál, imitácie drahokamov alebo polodrahokamov a podobný drobný sklenený tovar			
	-- Sklenené perly			
7018 10 11	--- Brúsené a mechanicky leštené	bez cla	0	
7018 10 19	--- Ostatné	7	0	
7018 10 30	-- Imitácie perál	bez cla	0	
	-- Imitácie drahokamov alebo polodrahokamov			
7018 10 51	--- Brúsené a mechanicky leštené	bez cla	0	
7018 10 59	--- Ostatné	3	0	
7018 10 90	-- Ostatné	3	0	
7018 20 00	– Sklenené mikrogulôčky s priemerom nepresahujúcim 1 mm	3	0	
7018 90	– Ostatné			
7018 90 10	-- Sklenené oči; výrobky z drobného skleneného tovaru	3	0	
7018 90 90	-- Ostatné	6	0	
7019	Sklenené vlákna (vrátane sklenenej vlny) a výrobky z nich (napríklad priadza, tkaniny)			
	– Predpriadza, pramene, priadza a striž			
7019 11 00	-- Striž, s dĺžkou nie väčšou ako 50 mm	7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/911

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7019 12 00	-- Pramene	7	0	
7019 19	-- Ostatné			
7019 19 10	--- Z vlákien	7	0	
7019 19 90	--- Zo strižných vlákien	7	0	
	- Tenké platne (voály), rúno, rohože, matrace, dosky a podobné netkané výrobky			
7019 31 00	-- Rohože	7	0	
7019 32 00	-- Tenké platne (voály)	5	0	
7019 39 00	-- Ostatné	5	0	
7019 40 00	- Tkaniny z prameňov	7	0	
	- Ostatné tkaniny			
7019 51 00	-- So šírkou nepresahujúcou 30 cm	7	0	
7019 52 00	-- So šírkou presahujúcou 30 cm, v plátrovej väzbe, s plošnou hmotnosťou menšou ako 250 g/m ² , z vlákien s dĺžkovou hmotnosťou jedného vlákna nie väčšou ako 136 texov	7	0	
7019 59 00	-- Ostatné	7	0	
7019 90	- Ostatné			
7019 90 10	-- Vlákna z netextilných materiálov voľne ložené alebo vo vložkách	7	0	
7019 90 30	-- Vložky a puzdrá na izoláciu rúr a rúrok	7	0	
	-- Ostatné			
7019 90 91	--- Z textilných vlákien	7	0	
7019 90 99	--- Ostatné	7	0	
7020 00	Ostatné predmety zo skla			
7020 00 05	- Kremenné reaktorové rúrky a držiaky konštruované na vloženie do difúzných a oxidačných pecí na výrobu polovodičových materiálov	bez cla	0	
	- Sklenené vnútra do termosiek alebo ostatných druhov izolačných nádob			
7020 00 07	-- Nedokončené	3	0	
7020 00 08	-- Dokončené	6	0	
	- Ostatné			
7020 00 10	-- Z taveného kremeňa alebo ostatného kremenného skla	3	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7020 00 30	-- Zo skla s lineárnym koeficientom teplotnej rozťažnosti nepresahujúcim 5×10^{-6} na Kelvin v rozmedzí teplôt od 0 °C do 300 °C	3	0	
7020 00 80	-- Ostatné	3	0	
71	KAPITOLA 71 – PRÍRODNÉ ALEBO UMELO PESTOVANÉ PERLY, DRAHOKAMY ALEBO POLODRAHOKAMY, DRAHÉ KOVY, KOVY PLÁTOVANÉ DRAHÝMI KOVMÍ, A PREDMETY Z NICH; BIŽUTÉRIA; MINCE			
	I. PRÍRODNÉ ALEBO UMELO PESTOVANÉ PERLY A DRAHOKAMY ALEBO POLODRAHOKAMY			
7101	Perly, prírodné alebo umelo pestované, tiež opracované alebo triedené, ale nenavlečené, nemontované ani nezasadené; perly, prírodné alebo umelo pestované, dočasne navlečené na niť na uľahčenie dopravy			
7101 10 00	– Prírodné perly	bez cla	0	
	– Umelé pestované perly			
7101 21 00	-- Neopracované	bez cla	0	
7101 22 00	-- Opracované	bez cla	0	
7102	Diamanty, tiež opracované, ale nemontované ani nezasadené			
7102 10 00	– Netriedené	bez cla	0	
	– Priemyselné			
7102 21 00	-- Neopracované alebo jednoducho rezané, štiepané alebo nahrubo brúsené	bez cla	0	
7102 29 00	-- Ostatné	bez cla	0	
	– Iné ako priemyselné			
7102 31 00	-- Neopracované alebo jednoducho rezané, štiepané alebo nahrubo brúsené	bez cla	0	
7102 39 00	-- Ostatné	bez cla	0	
7103	Drahokamy (iné ako diamanty) a polodrahokamy, tiež opracované alebo triedené, ale nenavlečené, nemontované ani nezasadené; netriedené drahokamy (iné ako diamanty) a polodrahokamy, dočasne navlečené na niť na uľahčenie dopravy			
7103 10 00	– Neopracované alebo jednoducho rezané alebo hrubo tvarované	bez cla	0	
	– Inak opracované			
7103 91 00	-- Rubíny, zafíry a smaragdy	bez cla	0	
7103 99 00	-- Ostatné	bez cla	0	
7104	Umelé alebo rekonštituované drahokamy alebo polodrahokamy, tiež opracované alebo triedené, ale nenavlečené, nemontované ani nezasadené; netriedené umelé alebo rekonštituované drahokamy alebo polodrahokamy, dočasne navlečené na niť na uľahčenie dopravy			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/913

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7104 10 00	– Piezoelektrický kremeň	bez cla	0	
7104 20 00	– Ostatné, neopracované alebo jednoducho rezané alebo hrubo tvarované	bez cla	0	
7104 90 00	– Ostatné	bez cla	0	
7105	Drvína a prach z prírodných alebo umelých drahokamov alebo polodrahokamov			
7105 10 00	– Z diamantov	bez cla	0	
7105 90 00	– Ostatné	bez cla	0	
	II. DRAHÉ KOVY A KOVY PLÁTOVANÉ DRAHÝMI KOVMÍ			
7106	Striebro (vrátane striebra plátovaného zlatom alebo platinou), surové alebo vo forme polotovaru, alebo vo forme prachu			
7106 10 00	– Prach	bez cla	0	
	– Ostatné			
7106 91	-- Surové			
7106 91 10	--- S rýdzosťou nie menšou ako 999 dielov na 1 000	bez cla	0	
7106 91 90	--- S rýdzosťou menšou ako 999 dielov na 1 000	bez cla	0	
7106 92	-- Polotovary			
7106 92 20	--- S rýdzosťou nie menšou ako 750 dielov na 1 000	bez cla	0	
7106 92 80	--- S rýdzosťou menšou ako 750 dielov na 1 000	bez cla	0	
7107 00 00	Základné kovy plátované striebrom, ale nespracované viac ako na polotovar	bez cla	0	
7108	Zlato (vrátane zlata plátovaného platinou), surové alebo vo forme polotovarov, alebo vo forme prachu			
	– Iné ako na monetárne účely			
7108 11 00	-- Prach	bez cla	0	
7108 12 00	-- Ostatné surové formy	bez cla	0	
7108 13	-- Ostatné polotovary			
7108 13 10	--- Tyče, pruhy, drôty a profily; dosky; plechy a pásy s hrúbkou presahujúcou 0,15 mm bez podložky	bez cla	0	
7108 13 80	--- Ostatné	bez cla	0	
7108 20 00	– Na monetárne účely	bez cla	0	
7109 00 00	Základné kovy alebo striebro, plátované zlatom, ale nespracované viac ako na polotovar	bez cla	0	

L 127/914

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7110	Platina, surová alebo vo forme polotovarov, alebo vo forme prachu			
	– Platina			
7110 11 00	-- Surové alebo vo forme prachu	bez cla	0	
7110 19	-- Ostatné			
7110 19 10	--- Tyče, prúty, drôty a profily; dosky; plechy a pásy s hrúbkou presahujúcou 0,15 mm bez podložky	bez cla	0	
7110 19 80	--- Ostatné	bez cla	0	
	– Paládium			
7110 21 00	-- Surové alebo vo forme prachu	bez cla	0	
7110 29 00	-- Ostatné	bez cla	0	
	– Ródium			
7110 31 00	-- Surové alebo vo forme prachu	bez cla	0	
7110 39 00	-- Ostatné	bez cla	0	
	– Irídium, osmium a ruténium			
7110 41 00	-- Surové alebo vo forme prachu	bez cla	0	
7110 49 00	-- Ostatné	bez cla	0	
7111 00 00	Základné kovy, striebro alebo zlato plátované platinou, ale nespracované viac ako na polotovar	bez cla	0	
7112	Odpad a zvyšky drahých kovov alebo kovov plátovaných drahými kovmi; ostatný odpad a zvyšky obsahujúce drahé kovy alebo zlúčeniny drahých kovov, druhov používaných hlavne na rekuperáciu drahých kovov			
7112 30 00	– Popol obsahujúci drahé kovy alebo zlúčeniny drahých kovov	bez cla	0	
	– Ostatné			
7112 91 00	-- Zo zlata, vrátane kovov plátovaných zlatom, okrem odpadov obsahujúcich ostatné drahé kovy	bez cla	0	
7112 92 00	-- Z platiny, vrátane kovov plátovaných platinou, okrem odpadov obsahujúcich ostatné drahé kovy	bez cla	0	
7112 99 00	-- Ostatné	bez cla	0	
	III. ŠPERKY, ZLATNÍCKY A STRIEBORNÍCKY TOVAR A OSTATNÉ PREDMETY			
7113	Klenotnícke predmety a ich časti, z drahých kovov alebo kovov plátovaných drahými kovmi			
	– Z drahých kovov, tiež plátovaných alebo pokovovaných drahými kovmi			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/915

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7113 11 00	-- Zo striebra, tiež plátovaného alebo pokovovaného ostatnými drahými kovmi	2,5	0	
7113 19 00	-- Z ostatných drahých kovov, tiež plátovaných alebo pokovovaných drahými kovmi	2,5	0	
7113 20 00	- Zo základných kovov plátovaných drahými kovmi	4	0	
7114	Zlatnícky a striebornícky tovar a ich časti, z drahých kovov alebo kovov plátovaných drahými kovmi			
	- Z drahých kovov, tiež plátovaných alebo pokovovaných drahými kovmi			
7114 11 00	-- Zo striebra, tiež plátovaného alebo pokovovaného ostatnými drahými kovmi	2	0	
7114 19 00	-- Z ostatných drahých kovov, tiež plátovaných alebo pokovovaných drahými kovmi	2	0	
7114 20 00	- Zo základných kovov plátovaných drahými kovmi	2	0	
7115	Ostatné predmety z drahých kovov alebo kovov plátovaných drahými kovmi			
7115 10 00	- Katalyzátory vo forme drôteného sita alebo mriežky, z platiny	bez cla	0	
7115 90	- Ostatné			
7115 90 10	-- Z drahého kovu	3	0	
7115 90 90	-- Z kovu plátovaného drahým kovom	3	0	
7116	Predmety z prírodných alebo umelo pestovaných perál, drahokamov alebo polodrahokamov (prírodných, umelých alebo rekonštituovaných)			
7116 10 00	- Z prírodných alebo umelo pestovaných perál	bez cla	0	
7116 20	- Z drahokamov alebo polodrahokamov (prírodných, umelých alebo rekonštituovaných)			
	-- Vyrobené celkom z prírodných drahokamov alebo polodrahokamov			
7116 20 11	--- Náhrdelníky, náramky a ostatné výrobky z prírodných drahokamov alebo polodrahokamov, jednoducho navlečené, bez uzáveru alebo podobného príslušenstva	bez cla	0	
7116 20 19	--- Ostatné	2,5	0	
7116 20 90	-- Ostatné	2,5	0	
7117	Bižutéria			
	- Zo základných kovov, tiež plátovaných drahými kovmi			
7117 11 00	-- Manžetové gombíky a ozdobné gombíky	4	0	
7117 19	-- Ostatné			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7117 19 10	--- S časťou zo skla	4	0	
	--- Bez časti zo skla			
7117 19 91	---- Pozlátené, postriebrené alebo platinované	4	0	
7117 19 99	---- Ostatné	4	0	
7117 90 00	- Ostatné	4	0	
7118	Mince			
7118 10	- Mince (iné ako zlaté mince), ktoré nie sú zákonnými platidlami			
7118 10 10	-- Zo striebra	bez cla	0	
7118 10 90	-- Ostatné	bez cla	0	
7118 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
72	KAPITOLA 72 – ŽELEZO A OCEĽ			
	I. ZÁKLADNÉ MATERIÁLY; VÝROBKY VO FORME GRANÚL ALEBO PRÁŠKU			
7201	Surové železo a vysokopečná zrkadlovina v bočníkoch, v blokoch alebo ostatných základných tvaroch			
7201 10	- Nelegované surové železo obsahujúce v hmotnosti 0,5 % alebo menej fosforu			
	-- Obsahujúce v hmotnosti nie menej ako 0,4 % mangánu			
7201 10 11	--- Obsahujúce v hmotnosti 1 % alebo menej kremíka	1,7	0	
7201 10 19	--- Obsahujúci v hmotnosti viac ako 1 % kremíka.	1,7	0	
7201 10 30	-- Obsahujúce v hmotnosti nie menej ako 0,1 %, ale menej ako 0,4 % mangánu	1,7	0	
7201 10 90	-- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 0,1 % mangánu	bez cla	0	
7201 20 00	- Nelegované surové železo obsahujúce v hmotnosti viac ako 0,5 % fosforu	2,2	0	
7201 50	- Legované surové železo; vysokopečná zrkadlovina			
7201 50 10	-- Legované surové železo obsahujúce v hmotnosti nie menej ako 0,3 %, ale nie viac ako 1 % titanu, a nie menej ako 0,5 %, ale nie viac ako 1 % vanádu	bez cla	0	
7201 50 90	-- Ostatné	1,7	0	
7202	Ferozliatiny			
	- Feromangán			
7202 11	-- Obsahujúci v hmotnosti viac ako 2 % uhlíka			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/917

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7202 11 20	--- Granulometricky nepresahujúci 5 mm a s obsahom mangánu v hmotnosti presahujúcim 65 %	2,7	0	
7202 11 80	--- Ostatné	2,7	0	
7202 19 00	-- Ostatné	2,7	0	
	- Ferosilícium			
7202 21 00	-- Obsahujúci v hmotnosti viac ako 55 % kremíka.	5,7	0	
7202 29	-- Ostatné			
7202 29 10	--- Obsahujúce v hmotnosti viac ako 4 %, ale nie viac ako 10 % horčíka	5,7	0	
7202 29 90	--- Ostatné	5,7	0	
7202 30 00	- Ferosilikomangán	3,7	0	
	- Ferrochróm			
7202 41	-- Obsahujúci v hmotnosti viac ako 4 % uhlíka			
7202 41 10	--- Obsahujúci v hmotnosti viac ako 4 %, ale nie viac ako 6 % uhlíka	4	0	
7202 41 90	--- Obsahujúci v hmotnosti viac ako 6 % uhlíka	4	0	
7202 49	-- Ostatný			
7202 49 10	--- Obsahujúci v hmotnosti nie viac ako 0,05 % uhlíka	7	0	
7202 49 50	--- Obsahujúci v hmotnosti viac ako 0,05 %, ale nie viac ako 0,5 % uhlíka	7	0	
7202 49 90	--- Obsahujúci v hmotnosti viac ako 0,5 %, ale nie viac ako 4 % uhlíka	7	0	
7202 50 00	- Ferosilikochróm	2,7	0	
7202 60 00	- Feronikel	bez cla	0	
7202 70 00	- Feromolybdén	2,7	0	
7202 80 00	- Ferovolf rám a ferosilikovolf rám	bez cla	0	
	- Ostatné			
7202 91 00	-- Ferotitán a ferosilikotitán	2,7	0	
7202 92 00	-- Ferovanád	2,7	0	
7202 93 00	-- Feroniób	bez cla	0	
7202 99	-- Ostatné			
7202 99 10	--- Ferofosfor	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7202 99 30	--- Ferosilikomagnézium	2,7	0	
7202 99 80	--- Ostatné	2,7	0	
7203	Výrobky zo železa získané priamou redukciou železnej rudy a ostatné hubovité železo, v kusoch, v peletách alebo podobných tvaroch; železo, ktorého rýdzosť je najmenej 99,94 % hmotnosti v kusoch, peletách alebo podobných tvaroch			
7203 10 00	- Výrobky zo železa získané priamou redukciou železnej rudy	bez cla	0	
7203 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
7204	Železné a oceľové odpady a šrot; pretavené odpady zo železa alebo ocele v ingotoch			
7204 10 00	- Liatinové odpady a šrot	bez cla	0	
	- Odpady a šrot z legovanej ocele			
7204 21	-- Z nehrdzavejúcej ocele			
7204 21 10	--- Obsahujúce v hmotnosti 8 % alebo viac niklu	bez cla	0	
7204 21 90	--- Ostatné	bez cla	0	
7204 29 00	-- Ostatné	bez cla	0	
7204 30 00	- Odpady a šrot z pocínovaného železa alebo ocele	bez cla	0	
	- Ostatné kovové odpady a šrot			
7204 41	-- Triesky po sústružení, hobliny, odrezky, triesky, piliny, odstrižky a odpady z razenia, tiež v balíkoch			
7204 41 10	--- Odpady zo sústruženia, hobľovania, frézovania, rezania a pilovania, vrátane triesok	bez cla	0	
	--- Zvyšky z razenia a odstrižky			
7204 41 91	---- Paketované	bez cla	0	
7204 41 99	---- Ostatné	bez cla	0	
7204 49	-- Ostatné			
7204 49 10	--- Drvené (rozstrihané)	bez cla	0	
	--- Ostatné			
7204 49 30	---- Paketované	bez cla	0	
7204 49 90	---- Ostatné	bez cla	0	
7204 50 00	- Pretavené odpady v ingotoch.	bez cla	0	
7205	Granuly a prášok zo surového železa, vysokopecnej zrkadloviny, železa alebo ocele			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/919

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7205 10 00	- Granuly	bez cla	0	
	- prášok			
7205 21 00	-- Z legovanej ocele	bez cla	0	
7205 29 00	-- Ostatné	bez cla	0	
	II. ŽELEZO A NELEGOVANÁ OCEĽ			
7206	Železo a nelegovaná oceľ v ingotoch alebo ostatných základných tvaroch (okrem železa položky 7203)			
7206 10 00	- Ingoty	bez cla	0	
7206 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
7207	Polotovary zo železa alebo z nelegovanej ocele			
	- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 0,25 % uhlíka			
7207 11	-- S pravouhlým (tiež štvorcovým) prierezom, ktorého šírka je menšia ako dvojnásobok hrúbky			
	--- Valcované alebo vyrobené kontinuálnym liatím			
7207 11 11	---- Z dobre obrábateľnej ocele	bez cla	0	
	---- Ostatné			
7207 11 14	----- S hrúbkou nepresahujúcou 130 mm	bez cla	0	
7207 11 16	----- S hrúbkou presahujúcou 130 mm	bez cla	0	
7207 11 90	--- Kované	bez cla	0	
7207 12	-- Ostatné, s pravouhlým (iným ako štvorcovým) prierezom			
7207 12 10	--- Valcované alebo vyrobené kontinuálnym liatím	bez cla	0	
7207 12 90	--- Kované	bez cla	0	
7207 19	-- Ostatné			
	--- S kruhovým alebo mnohouholníkovým prierezom			
7207 19 12	---- Valcované alebo vyrobené kontinuálnym liatím	bez cla	0	
7207 19 19	---- Kované	bez cla	0	
7207 19 80	--- Ostatné	bez cla	0	
7207 20	- Obsahujúce v hmotnosti 0,25 % alebo viac uhlíka			
	-- S pravouhlým (tiež štvorcovým) prierezom, ktorého šírka je menšia ako dvojnásobok hrúbky			
	--- Valcované alebo vyrobené kontinuálnym liatím			

L 127/920

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7207 20 11	---- Z dobre obrábateľnej ocele	bez cla	0	
	---- Ostatné, obsahujúce v hmotnosti			
7207 20 15	----- 0,25 % alebo viac, ale menej ako 0,6 % uhlíka	bez cla	0	
7207 20 17	----- 0,6 % alebo viac uhlíka	bez cla	0	
7207 20 19	--- Kované	bez cla	0	
	-- Ostatné, s pravouhlým (iným ako štvorcovým) prierezom			
7207 20 32	--- Valcované alebo vyrobené kontinuálnym liatím	bez cla	0	
7207 20 39	--- Kované	bez cla	0	
	-- S kruhovým alebo mnohouholníkovým prierezom			
7207 20 52	--- Valcované alebo vyrobené kontinuálnym liatím	bez cla	0	
7207 20 59	--- Kované	bez cla	0	
7207 20 80	-- Ostatné	bez cla	0	
7208	Ploché valcované výrobky zo železa alebo nelegovanej ocele, so šírkou 600 mm alebo väčšou, valcované za tepla, neplátované, nepokovované alebo nepotiahnuté			
7208 10 00	- Vo zvitkoch, po valcovaní za tepla ďalej neupravené, so vzorkou na reliéfe	bez cla	0	
	- Ostatné vo zvitkoch, po valcovaní za tepla ďalej neupravené, morené			
7208 25 00	-- S hrúbkou 4,75 mm alebo väčšou	bez cla	0	
7208 26 00	-- S hrúbkou 3 mm alebo väčšou, ale menšou ako 4,75 mm	bez cla	0	
7208 27 00	-- S hrúbkou menšou ako 3 mm	bez cla	0	
	- Ostatné vo zvitkoch, po valcovaní za tepla ďalej neupravené			
7208 36 00	-- S hrúbkou presahujúcou 10 mm	bez cla	0	
7208 37 00	-- S hrúbkou 4,75 mm alebo väčšou, ale nepresahujúcou 10 mm	bez cla	0	
7208 38 00	-- S hrúbkou 3 mm alebo väčšou, ale menšou ako 4,75 mm	bez cla	0	
7208 39 00	-- S hrúbkou menšou ako 3 mm	bez cla	0	
7208 40 00	- Nie vo zvitkoch, po valcovaní za tepla už ďalej neupravené, so vzorkou na reliéfe	bez cla	0	
	- Ostatné, nie vo zvitkoch, po valcovaní za tepla už ďalej neupravené			
7208 51	-- S hrúbkou presahujúcou 10 mm			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/921

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7208 51 20	--- S hrúbkou presahujúcou 15 mm	bez cla	0	
	--- V hrúbke presahujúcou 10 mm, ale nepresahujúcou 15 mm, a so šírkou			
7208 51 91	---- 2 050 mm alebo viac	bez cla	0	
7208 51 98	---- Menej ako 2 050 mm	bez cla	0	
7208 52	-- S hrúbkou 4,75 mm alebo väčšou, ale nepresahujúcou 10 mm			
7208 52 10	--- V Valcované zo štyroch strán alebo v uzavretom obdĺžnikovom kalibri, so šírkou nepresahujúcou 1 250 mm	bez cla	0	
	--- Ostatné so šírkou			
7208 52 91	---- 2 050 mm alebo viac	bez cla	0	
7208 52 99	---- Menej ako 2 050 mm	bez cla	0	
7208 53	-- S hrúbkou 3 mm alebo väčšou, ale menšou ako 4,75 mm			
7208 53 10	--- Valcované zo štyroch strán alebo v uzavretom obdĺžnikovom kalibri, so šírkou nepresahujúcou 1 250 mm, a s hrúbkou 4 mm alebo väčšou	bez cla	0	
7208 53 90	--- Ostatné	bez cla	0	
7208 54 00	-- S hrúbkou menšou ako 3 mm	bez cla	0	
7208 90	- Ostatné			
7208 90 20	-- Perforované	bez cla	0	
7208 90 80	-- Ostatné	bez cla	0	
7209	Ploché valcované výrobky zo železa alebo z nelegovanej ocele, so šírkou 600 mm alebo väčšou, valcované za studena (úberom za studena), neplátované, nepokovované alebo nepotiahnuté			
	- Vo zvitkoch, po valcovaní za studena (úberom za studena), ďalej už neupravené			
7209 15 00	-- S hrúbkou 3 mm alebo väčšou	bez cla	0	
7209 16	-- S hrúbkou presahujúcou 1 mm, ale menšou ako 3 mm			
7209 16 10	--- „Elektrické“	bez cla	0	
7209 16 90	--- Ostatné	bez cla	0	
7209 17	-- S hrúbkou 0,5 mm alebo väčšou, ale nepresahujúcou 1 mm			
7209 17 10	--- „Elektrické“	bez cla	0	
7209 17 90	--- Ostatné	bez cla	0	
7209 18	-- S hrúbkou menšou ako 0,5 mm			

L 127/922

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7209 18 10	--- „Elektrické“	bez cla	0	
	--- Ostatné			
7209 18 91	---- S hrúbkou 0,25 mm alebo väčšou, ale menšou ako 0,5 mm	bez cla	0	
7209 18 99	---- S hrúbkou menšou ako 0,35 mm	bez cla	0	
	- Nie vo zvitkoch, po valcovaní za studena (úberom za studena), ďalej už neupravené			
7209 25 00	-- S hrúbkou 3 mm alebo väčšou	bez cla	0	
7209 26	-- S hrúbkou presahujúcou 1 mm, ale menšou ako 3 mm			
7209 26 10	--- „Elektrické“	bez cla	0	
7209 26 90	--- Ostatné	bez cla	0	
7209 27	-- S hrúbkou 0,5 mm alebo väčšou, ale nepresahujúcou 1 mm			
7209 27 10	--- „Elektrické“	bez cla	0	
7209 27 90	--- Ostatné	bez cla	0	
7209 28	-- S hrúbkou menšou ako 0,5 mm			
7209 28 10	--- „Elektrické“	bez cla	0	
7209 28 90	--- Ostatné	bez cla	0	
7209 90	- Ostatné			
7209 90 20	-- Perforované	bez cla	0	
7209 90 80	-- Ostatné	bez cla	0	
7210	Ploché valcované výrobky zo železa alebo z nelegovanej ocele, v šírke 600 mm alebo väčšej, plátované, pokovované alebo potiahnuté			
	- Pokovované alebo potiahnuté cínom			
7210 11 00	-- S hrúbkou 0,5 mm alebo väčšou	bez cla	0	
7210 12	-- S hrúbkou menšou ako 0,5 mm			
7210 12 20	--- Pocínované	bez cla	0	
7210 12 80	--- Ostatné	bez cla	0	
7210 20 00	- Pokovované alebo potiahnuté olovom, vrátane matného bieleho plechu	bez cla	0	
7210 30 00	- Elektrolyticky pokovované alebo potiahnuté zinkom	bez cla	0	
	- Inak pokovované alebo potiahnuté zinkom			
7210 41 00	-- Vlnité	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/923

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7210 49 00	-- Ostatné	bez cla	0	
7210 50 00	- Pokovované alebo potiahnuté oxidmi chrómu alebo chrómom a oxidmi chrómu	Free	0	
	- Pokovované alebo potiahnuté hliníkom			
7210 61 00	-- Pokovované alebo potiahnuté zliatinami hliník-zinok	bez cla	0	
7210 69 00	-- Ostatné	bez cla	0	
7210 70	- Farbené, lakované alebo potiahnuté plastmi			
7210 70 10	-- Pocínované, lakované; výrobky pokovované alebo potiahnuté oxidmi chrómu alebo chrómom a oxidmi chrómu, lakované	bez cla	0	
7210 70 80	-- Ostatné	bez cla	0	
7210 90	- Ostatné			
7210 90 30	-- Plátované	bez cla	0	
7210 90 40	-- Pocínované a potlačené	bez cla	0	
7210 90 80	-- Ostatné	bez cla	0	
7211	Ploché valcované výrobky zo železa alebo z nelegovanej ocele, so šírkou menšou ako 600 mm, neplátované, nepokovované ani nepotiahnuté			
	- valcovaní za tepla už ďalej neupravené			
7211 13 00	-- Valcované zo štyroch strán alebo v uzavretom kalibre, so šírkou nepresahujúcou 150 mm a s hrúbkou nie menšou ako 4 mm, nie vo zvitkoch bez vzorky na reliéfe	bez cla	0	
7211 14 00	-- Ostatné, s hrúbkou 4,75 mm alebo väčšou	bez cla	0	
7211 19 00	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Po valcovaní za studena (úberom za studena) už ďalej neupravené			
7211 23	-- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 0,25 % uhlíka			
7211 23 20	--- „Elektrické“	bez cla	0	
	--- Ostatné			
7211 23 30	---- S hrúbkou 0,35 mm alebo väčšou	bez cla	0	
7211 23 80	---- S hrúbkou menšou ako 0,35 mm	bez cla	0	
7211 29 00	-- Ostatné	bez cla	0	
7211 90	- Ostatné			
7211 90 20	-- Perforované	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7211 90 80	-- Ostatné	bez cla	0	
7212	Ploché valcované výrobky zo železa alebo z nelegovanej ocele, so šírkou menšou ako 600 mm, plátované, pokovované alebo potiahnuté			
7212 10	- Pokovované alebo potiahnuté cínom			
7212 10 10	-- Pocínované, po povrchovej úprave už ďalej neupravené	Free	0	
7212 10 90	-- Ostatné	bez cla	0	
7212 20 00	- Elektrolyticky pokovované alebo potiahnuté zinkom	bez cla	0	
7212 30 00	- Inak pokovované alebo potiahnuté zinkom	bez cla	0	
7212 40	- Farbené, lakované alebo potiahnuté plastmi			
7212 40 20	-- Pocínované, po lakovaní už ďalej nepracované; výrobky pokovované alebo potiahnuté oxidmi chrómu alebo chrómom a oxidmi chrómu, lakované	bez cla	0	
7212 40 80	-- Ostatné	bez cla	0	
7212 50	- Inak pokovované alebo potiahnuté			
7212 50 20	-- Pokovované alebo potiahnuté oxidmi chrómu alebo chrómom a oxidmi chrómu	bez cla	0	
7212 50 30	-- Pokovované alebo potiahnuté chrómom alebo niklom	bez cla	0	
7212 50 40	-- Pokovované alebo potiahnuté meďou	bez cla	0	
	-- Pokovované alebo potiahnuté hliníkom			
7212 50 61	--- Pokovované alebo potiahnuté zliatinami hliník-zinok	bez cla	0	
7212 50 69	--- Ostatné	bez cla	0	
7212 50 90	-- Ostatné	bez cla	0	
7212 60 00	- Plátované	bez cla	0	
7213	Tyče a prúty, valcované za tepla, zo železa alebo z nelegovanej ocele, v nepravidelne navinutých zvitkoch			
7213 10 00	- Majúce vrúbky, žliabky, rebrá alebo ostatné deformácie vzniknuté počas valcovania	bez cla	0	
7213 20 00	- Ostatné, z automatovej ocele	bez cla	0	
	- Ostatné			
7213 91	-- Kruhového prierezu s priemerom menším ako 14 mm			
7213 91 10	--- Používané na betónové výstuže	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/925

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7213 91 20	--- Používané na kordové pneumatiky	bez cla	0	
	--- Ostatné			
7213 91 41	---- Obsahujúce v hmotnosti 0,06 % alebo menej uhlíka.	bez cla	0	
7213 91 49	---- Obsahujúce v hmotnosti viac ako 0,06 %, ale menej ako 0,25 % uhlíka	bez cla	0	
7213 91 70	---- Obsahujúce v hmotnosti 0,25 % alebo viac, ale najviac 0,75 % uhlíka	bez cla	0	
7213 91 90	---- Obsahujúci v hmotnosti viac ako 0,75 % uhlíka	bez cla	0	
7213 99	-- Ostatné			
7213 99 10	--- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 0,25 % uhlíka	bez cla	0	
7213 99 90	--- Obsahujúce v hmotnosti 0,25 % alebo viac uhlíka	bez cla	0	
7214	Ostatné tyče a prúty zo železa alebo nelegovanej ocele, neupravené inak ako kovaním za tepla, valcovaním za tepla, ťahaním za tepla alebo pretláčaním za tepla, prípadne po valcovaní ešte krútené			
7214 10 00	- Kované	bez cla	0	
7214 20 00	- Majúce vrúbky, žliabky, rebrá alebo ostatné deformácie vzniknuté počas valcovania alebo krútením po valcovaní	bez cla	0	
7214 30 00	- Ostatné, z automatovej ocele	bez cla	0	
	- Ostatné			
7214 91	-- S pravouhlým (iným ako štvorcovým) prierezom			
7214 91 10	--- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 0,25 % uhlíka	bez cla	0	
7214 91 90	--- Obsahujúce v hmotnosti 0,25 % alebo viac uhlíka	bez cla	0	
7214 99	-- Ostatné			
	--- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 0,25 % uhlíka			
7214 99 10	---- Používané na betónové výstuže	bez cla	0	
	---- Ostatné, s kruhovým prierezom s priemerom			
7214 99 31	----- 80 mm alebo viac	bez cla	0	
7214 99 39	----- Menej ako 80 mm	bez cla	0	
7214 99 50	---- Ostatné	bez cla	0	
	--- Obsahujúce v hmotnosti 0,25 % alebo viac uhlíka			
	---- S kruhovým prierezom s priemerom			
7214 99 71	----- 80 mm alebo viac	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7214 99 79	----- Menej ako 80 mm	bez cla	0	
7214 99 95	----- Ostatné	bez cla	0	
7215	Ostatné tyče a prúty zo železa alebo nelegovanej ocele			
7215 10 00	- Z automatovej ocele, po tvarovaní za studena alebo dokončené za studena už ďalej neupravené	bez cla	0	
7215 50	- Ostatné, po tvarovaní za studena alebo dokončené za studena už ďalej neupravené			
	-- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 0,25 % uhlíka			
7215 50 11	--- S pravouhlým (iným ako štvorcovým) prierezom	bez cla	0	
7215 50 19	--- Ostatné	bez cla	0	
7215 50 80	-- Obsahujúce v hmotnosti 0,25 % alebo viac uhlíka	bez cla	0	
7215 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
7216	Uholníky, tvarovky a profily zo železa alebo z nelegovanej ocele			
7216 10 00	- Profily v tvare U, I alebo H, po valcovaní za tepla, ťahaní za tepla alebo pretláčaní za tepla už ďalej neupravené, s výškou menšou ako 80 mm	bez cla	0	
	- Profily v tvare L alebo T, po valcovaní za tepla, ťahaní za tepla alebo pretláčaní za tepla už ďalej neupravené, s výškou menšou ako 80 mm			
7216 21 00	-- Profily v tvare L	bez cla	0	
7216 22 00	-- Profily v tvare T	bez cla	0	
	- Profily v tvare U, I alebo H, po valcovaní za tepla, ťahaní za tepla alebo pretláčaní za tepla už ďalej neupravené, s výškou 80 mm alebo väčšou			
7216 31	-- Profily v tvare U			
7216 31 10	--- S výškou 80 mm alebo väčšou, ale nepresahujúcou 220 mm	bez cla	0	
7216 31 90	--- S výškou presahujúcou 220 mm	bez cla	0	
7216 32	-- Profily v tvare I			
	--- S výškou 80 mm alebo väčšou, ale nepresahujúcou 220 mm			
7216 32 11	---- S rovnobežnými plochami ramien uholníka	bez cla	0	
7216 32 19	---- Ostatné	bez cla	0	
	--- S výškou presahujúcou 220 mm			
7216 32 91	---- S rovnobežnými plochami ramien uholníka	bez cla	0	
7216 32 99	---- Ostatné	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/927

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7216 33	-- Profily v tvare H			
7216 33 10	--- S výškou 80 mm alebo väčšou, ale nepresahujúcou 180 mm	bez cla	0	
7216 33 90	--- S výškou presahujúcou 180 mm	bez cla	0	
7216 40	- Profily v tvare L alebo T, po valcovaní za tepla, ťahaní za tepla alebo pretláčaní za tepla už ďalej neupravené, s výškou 80 mm alebo väčšou			
7216 40 10	-- Profily v tvare L	bez cla	0	
7216 40 90	-- Profily v tvare T	bez cla	0	
7216 50	- Ostatné uholníky, tvarovky a profily, po valcovaní za tepla, ťahaní za tepla alebo pretláčaní za tepla už ďalej neupravené			
7216 50 10	-- S prierezom, ktorý sa dá uzavrieť do štvorca so stranou 80 mm	bez cla	0	
	-- Ostatné			
7216 50 91	--- Hlavičkové ploché	bez cla	0	
7216 50 99	--- Ostatné	bez cla	0	
	- Uholníky, tvarovky a profily, po tvarovaní za studena alebo dokončené za studena už ďalej neupravené			
7216 61	-- Vyrobené z plochých valcovaných výrobkov			
7216 61 10	--- Profily v tvare C, L, U, Z, omega alebo otvorené profily	bez cla	0	
7216 61 90	--- Ostatné	bez cla	0	
7216 69 00	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Ostatné			
7216 91	-- Tvarované za studena alebo dokončené za studena z plochých valcovaných výrobkov			
7216 91 10	--- Rebrované plechy	bez cla	0	
7216 91 80	--- Ostatné	bez cla	0	
7216 99 00	-- Ostatné	bez cla	0	
7217	Drôty zo železa alebo nelegovanej ocele			
7217 10	- Nepokované alebo nepotiahnuté, tiež leštené			
	-- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 0,25 % uhlíka			
7217 10 10	--- S maximálnym priečnym rozmerom menším ako 0,8 mm	bez cla	0	
	--- S maximálnym priečnym rozmerom 0,8 mm alebo väčším			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7217 10 31	---- Majúce vrúbky, žliabky, rebrá alebo ostatné deformácie vzniknuté počas valcovania	bez cla	0	
7217 10 39	---- Ostatné	bez cla	0	
7217 10 50	-- Obsahujúce v hmotnosti 0,25 % alebo viac, ale menej ako 0,6 % uhlíka	bez cla	0	
7217 10 90	-- Obsahujúce v hmotnosti 0,6 % alebo viac uhlíka	bez cla	0	
7217 20	- Pokovované alebo potiahnuté zinkom			
	-- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 0,25 % uhlíka			
7217 20 10	--- S maximálnym priečnym rozmerom menším ako 0,8 mm	bez cla	0	
7217 20 30	--- S maximálnym priečnym rozmerom 0,8 mm alebo väčším	bez cla	0	
7217 20 50	-- Obsahujúce v hmotnosti 0,25 % alebo viac, ale menej ako 0,6 % uhlíka	bez cla	0	
7217 20 90	-- Obsahujúce v hmotnosti 0,6 % alebo viac uhlíka	bez cla	0	
7217 30	- Pokovované alebo potiahnuté ostatnými základnými kovmi			
	-- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 0,25 % uhlíka			
7217 30 41	--- Potiahnuté meďou	bez cla	0	
7217 30 49	--- Ostatné	bez cla	0	
7217 30 50	-- Obsahujúce v hmotnosti 0,25 % alebo viac, ale menej ako 0,6 % uhlíka	bez cla	0	
7217 30 90	-- Obsahujúce v hmotnosti 0,6 % alebo viac uhlíka	bez cla	0	
7217 90	- Ostatné			
7217 90 20	-- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 0,25 % uhlíka	bez cla	0	
7217 90 50	-- Obsahujúce v hmotnosti 0,25 % alebo viac, ale menej ako 0,6 % uhlíka	bez cla	0	
7217 90 90	-- Obsahujúce v hmotnosti 0,6 % alebo viac uhlíka	bez cla	0	
	III. NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ			
7218	Nehrdzavejúca oceľ v ingotoch alebo v ostatných základných tvaroch; polotovary z nehrdzavejúcej ocele			
7218 10 00	- Ingoty alebo ostatné základné tvary	Free	0	
	- Ostatné			
7218 91	-- S pravouhlým (iným ako štvorcovým) prierezom			
7218 91 10	--- Obsahujúce v hmotnosti 2,5 % alebo viac niklu	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/929

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7218 91 80	--- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 2,5 % niklu	bez cla	0	
7218 99	-- Ostatné			
	--- So štvorcovým prierezom			
7218 99 11	---- Valcované alebo vyrobené kontinuálnym liatím	bez cla	0	
7218 99 19	---- Kované	bez cla	0	
	--- Ostatné			
7218 99 20	---- Valcované alebo vyrobené kontinuálnym liatím	bez cla	0	
7218 99 80	---- Kované	bez cla	0	
7219	Ploché valcované výrobky z nehrdzavejúcej ocele so šírkou 600 mm alebo väčšou			
	- Po valcovaní za tepla už ďalej neupravené, vo zvitkoch			
7219 11 00	-- S hrúbkou presahujúcou 10 mm	bez cla	0	
7219 12	-- S hrúbkou 4,75 mm alebo väčšou, ale nepresahujúcou 10 mm			
7219 12 10	--- Obsahujúce v hmotnosti 2,5 % alebo viac niklu	bez cla	0	
7219 12 90	--- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 2,5 % niklu	bez cla	0	
7219 13	-- S hrúbkou 3 mm alebo väčšou, ale menšou ako 4,75 mm			
7219 13 10	--- Obsahujúce v hmotnosti 2,5 % alebo viac niklu	bez cla	0	
7219 13 90	--- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 2,5 % niklu	bez cla	0	
7219 14	-- S hrúbkou menšou ako 3 mm			
7219 14 10	--- Obsahujúce v hmotnosti 2,5 % alebo viac niklu	bez cla	0	
7219 14 90	--- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 2,5 % niklu	bez cla	0	
	- Po valcovaní za tepla už ďalej neupravené, nie vo zvitkoch			
7219 21	-- S hrúbkou presahujúcou 10 mm			
7219 21 10	--- Obsahujúce v hmotnosti 2,5 % alebo viac niklu	bez cla	0	
7219 21 90	--- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 2,5 % niklu	bez cla	0	
7219 22	-- S hrúbkou 4,75 mm alebo väčšou, ale nepresahujúcou 10 mm			
7219 22 10	--- Obsahujúce v hmotnosti 2,5 % alebo viac niklu	bez cla	0	
7219 22 90	--- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 2,5 % niklu	bez cla	0	
7219 23 00	-- S hrúbkou 3 mm alebo väčšou, ale menšou ako 4,75 mm	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7219 24 00	-- S hrúbkou menšou ako 3 mm	bez cla	0	
	- Po valcovaní za studena (úberom za studena) už ďalej neupravené			
7219 31 00	-- S hrúbkou 4,75 mm alebo väčšou	bez cla	0	
7219 32	-- S hrúbkou 3 mm alebo väčšou, ale menšou ako 4,75 mm			
7219 32 10	--- Obsahujúce v hmotnosti 2,5 % alebo viac niklu	bez cla	0	
7219 32 90	--- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 2,5 % niklu	bez cla	0	
7219 33	-- S hrúbkou presahujúcou 1 mm, ale menšou ako 3 mm			
7219 33 10	--- Obsahujúce v hmotnosti 2,5 % alebo viac niklu	bez cla	0	
7219 33 90	--- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 2,5 % niklu	bez cla	0	
7219 34	-- S hrúbkou 0,5 mm alebo väčšou, ale nepresahujúcou 1 mm			
7219 34 10	--- Obsahujúce v hmotnosti 2,5 % alebo viac niklu	bez cla	0	
7219 34 90	--- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 2,5 % niklu	bez cla	0	
7219 35	-- S hrúbkou menšou ako 0,5 mm			
7219 35 10	--- Obsahujúce v hmotnosti 2,5 % alebo viac niklu	bez cla	0	
7219 35 90	--- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 2,5 % niklu	bez cla	0	
7219 90	- Ostatné			
7219 90 20	-- Perforované	bez cla	0	
7219 90 80	-- Ostatné	bez cla	0	
7220	Ploché valcované výrobky z nehrdzavejúcej ocele so šírkou menšou ako 600 mm			
	- valcovaní za tepla už ďalej neupravené			
7220 11 00	-- S hrúbkou 4,75 mm alebo väčšou	bez cla	0	
7220 12 00	-- S hrúbkou menšou ako 4,75 mm	bez cla	0	
7220 20	- Po valcovaní za studena (úberom za studena) už ďalej neupravené			
	-- S hrúbkou 3 mm alebo väčšou, obsahujúce v hmotnosti			
7220 20 21	--- 2,5 % alebo viac niklu	bez cla	0	
7220 20 29	--- Menej ako 2,5 % niklu	bez cla	0	
	-- S hrúbkou presahujúcou 0,35 mm alebo menšou ako 3 mm a obsahujúce v hmotnosti			
7220 20 41	--- 2,5 % alebo viac niklu	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/931

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7220 20 49	--- Menej ako 2,5 % niklu	bez cla	0	
	-- S hrúbkou presahujúcou 0,35 mm, obsahujúce v hmotnosti			
7220 20 81	--- 2,5 % alebo viac niklu	bez cla	0	
7220 20 89	--- Menej ako 2,5 % niklu	bez cla	0	
7220 90	- Ostatné			
7220 90 20	-- Perforované	bez cla	0	
7220 90 80	-- Ostatné	bez cla	0	
7221 00	Tyče a prúty, valcované za tepla, v nepravidelne navinutých cievkach, z nehrdzavejúcej ocele			
7221 00 10	- Obsahujúce v hmotnosti 2,5 % alebo viac niklu	Free	0	
7221 00 90	- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 2,5 % niklu	bez cla	0	
7222	Ostatné tyče a prúty z nehrdzavejúcej ocele; uholníky, tvarovky a profily z nehrdzavejúcej ocele			
	- Tyče a prúty, po valcovaní za tepla, ťahaní za tepla alebo pretláčaní už ďalej neupravené			
7222 11	-- S kruhovým prierezom			
	--- S priemerom 80 mm alebo väčším, obsahujúce v hmotnosti			
7222 11 11	---- 2,5 % alebo viac niklu	bez cla	0	
7222 11 19	---- Menej ako 2,5 % niklu	bez cla	0	
	--- S priemerom menším ako 80 mm, obsahujúce v hmotnosti			
7222 11 81	---- 2,5 % alebo viac niklu	bez cla	0	
7222 11 89	---- Menej ako 2,5 % niklu	bez cla	0	
7222 19	-- Ostatné			
7222 19 10	--- Obsahujúce v hmotnosti 2,5 % alebo viac niklu	bez cla	0	
7222 19 90	--- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 2,5 % niklu	bez cla	0	
7222 20	- Tyče a prúty, po tvarovaní za studena alebo dokončené za studena už ďalej neupravené			
	-- S kruhovým prierezom			
	--- S priemerom 80 mm alebo väčším, obsahujúce v hmotnosti			
7222 20 11	---- 2,5 % alebo viac niklu	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7222 20 19	---- Menej ako 2,5 % niklu	bez cla	0	
	--- S priemerom 25 mm alebo väčším, ale menším ako 80 mm, obsahujúce v hmotnosti			
7222 20 21	---- 2,5 % alebo viac niklu	bez cla	0	
7222 20 29	---- Menej ako 2,5 % niklu	bez cla	0	
	--- S priemerom menším ako 25 mm, obsahujúce v hmotnosti			
7222 20 31	---- 2,5 % alebo viac niklu	bez cla	0	
7222 20 39	---- Menej ako 2,5 % niklu	bez cla	0	
	-- Ostatné, obsahujúce v hmotnosti			
7222 20 81	--- 2,5 % alebo viac niklu	bez cla	0	
7222 20 89	--- Menej ako 2,5 % niklu	bez cla	0	
7222 30	- Ostatné tyče a prúty			
	-- Kované, obsahujúce v hmotnosti			
7222 30 51	--- 2,5 % alebo viac niklu	bez cla	0	
7222 30 91	--- Menej ako 2,5 % niklu	bez cla	0	
7222 30 97	-- Ostatné	bez cla	0	
7222 40	- Uholníky, tvarovky a profily			
7222 40 10	-- Po valcovaní za tepla alebo ťahaní za tepla, alebo po pretláčaní už ďalej neupravené	bez cla	0	
7222 40 50	-- Po tvarovaní za studena alebo dokončené za studena už ďalej neupravené	bez cla	0	
7222 40 90	-- Ostatné	bez cla	0	
7223 00	Drôty z nehrdzavejúcej ocele			
	- Obsahujúce v hmotnosti 2,5 % alebo viac niklu			
7223 00 11	-- Obsahujúce v hmotnosti 28 % alebo viac, ale nie viac ako 31 % niklu, a 20 % alebo viac, ale nie viac ako 22 % chrómu	bez cla	0	
7223 00 19	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Obsahujúce v hmotnosti menej ako 2,5 % niklu			
7223 00 91	-- Obsahujúce v hmotnosti 13 % alebo viac, ale nie viac ako 25 % chrómu, a 3,5 % alebo viac, ale nie viac ako 6 % hliníka.	bez cla	0	
7223 00 99	-- Ostatné	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/933

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
	IV. OSTATNÁ LEGOVANÁ OCEĽ; DUTÉ VRTNÉ TYČE A PRÚTY Z LEGOVANEJ ALEBO NELEGOVANEJ OCELE			
7224	Ostatná legovaná oceľ v ingotoch alebo v ostatných základných tvaroch; polotovary z ostatnej legovanej ocele			
7224 10	– Ingoty alebo ostatné základné tvary			
7224 10 10	-- Z nástrojovej ocele	bez cla	0	
7224 10 90	-- Ostatné	bez cla	0	
7224 90	– Ostatné			
7224 90 02	-- Z nástrojovej ocele	bez cla	0	
	-- Ostatné			
	--- S pravouhlým (tiež štvorcovým) prierezom			
	---- Valcované za tepla alebo vyrobené kontinuálnym liatím			
	----- Ktorých šírka je menšia ako dvojnásobná hrúbka			
7224 90 03	----- Z rýchloreznej ocele	bez cla	0	
7224 90 05	----- V Obsahujúce v hmotnosti nie viac ako 0,7 % uhlíka, 0,5 % alebo viac, ale nie viac ako 1,2 % mangánu, a 0,6 % alebo viac, ale nie viac ako 2,3 % kremíka; obsahujúce v hmotnosti 0,0008 % alebo viac bóru, s akýmkoľvek ostatným prvkom, ktorého obsah je nižší ako minimálny obsah uvedený v poznámke 1 písm. f) k tejto kapitole	bez cla	0	
7224 90 07	----- Ostatné	bez cla	0	
7224 90 14	----- Ostatné	bez cla	0	
7224 90 18	---- Kované	bez cla	0	
	--- Ostatné			
	---- Valcované za tepla alebo vyrobené kontinuálnym liatím			
7224 90 31	----- Obsahujúce v hmotnosti nie menej ako 0,9 %, nie však viac ako 1,15 % uhlíka, nie menej ako 0,5 %, nie však viac ako 2 % chrómu, a ak obsahuje molybdén, tak nie viac ako 0,5 %	bez cla	0	
7224 90 38	----- Ostatné	bez cla	0	
7224 90 90	---- Kované	bez cla	0	
7225	Ploché valcované výrobky z ostatnej legovanej ocele so šírkou 600 mm alebo väčšou			
	– Kremíková elektrotechnická oceľ			

L 127/934

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7225 11 00	-- S orientovanou štruktúrou	bez cla	0	
7225 19	-- Ostatné			
7225 19 10	--- Valcované za tepla	bez cla	0	
7225 19 90	--- Valcované za studena	bez cla	0	
7225 30	- Ostatné, po valcovaní za tepla už ďalej neupravené, vo zvitkoch			
7225 30 10	-- Z nástrojovej ocele	bez cla	0	
7225 30 30	-- Z rýchloreznej ocele	bez cla	0	
7225 30 90	-- Ostatné	bez cla	0	
7225 40	- Ostatné, po valcovaní za tepla už ďalej neupravené, nie vo zvitkoch			
7225 40 12	-- Z nástrojovej ocele	bez cla	0	
7225 40 15	-- Z rýchloreznej ocele	bez cla	0	
	-- Ostatné			
7225 40 40	--- S hrúbkou presahujúcou 10 mm	bez cla	0	
7225 40 60	--- S hrúbkou 4,75 mm alebo väčšou, ale nepresahujúcou 10 mm	bez cla	0	
7225 40 90	--- S hrúbkou menšou ako 4,75 mm	bez cla	0	
7225 50	- Ostatné, po valcovaní za studena (úberom za studena) už ďalej neupravené			
7225 50 20	-- Z rýchloreznej ocele	bez cla	0	
7225 50 80	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Ostatné			
7225 91 00	-- Elektrolyticky pokovované alebo potiahnuté zinkom	bez cla	0	
7225 92 00	-- Inak pokovované alebo potiahnuté zinkom	bez cla	0	
7225 99 00	-- Ostatné	bez cla	0	
7226	Ploché valcované výrobky z ostatnej legovanej ocele so šírkou menšou ako 600 mm			
	- Kremíková elektrotechnická oceľ			
7226 11 00	-- S orientovanou štruktúrou	bez cla	0	
7226 19	-- Ostatné			
7226 19 10	--- valcovaní za tepla už ďalej neupravené	bez cla	0	
7226 19 80	--- Ostatné	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/935

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7226 20 00	- Z rýchlereznej ocele	bez cla	0	
	- Ostatné			
7226 91	-- Po valcovaní za tepla už ďalej neupravené			
7226 91 20	--- Z nástrojovej ocele	bez cla	0	
	--- Ostatné			
7226 91 91	---- S hrúbkou 4,75 mm alebo väčšou	bez cla	0	
7226 91 99	---- S hrúbkou menšou ako 4,75 mm	bez cla	0	
7226 92 00	-- Po valcovaní za studena (úberom za studena) už ďalej neupravené	bez cla	0	
7226 99	-- Ostatné			
7226 99 10	--- Elektrolyticky pokovované alebo potiahnuté zinkom	bez cla	0	
7226 99 30	--- Inak pokovované alebo potiahnuté zinkom	bez cla	0	
7226 99 70	--- Ostatné	bez cla	0	
7227	Tyče a prúty, valcované za tepla, v nepravidelne navinutých cievkach, z ostatnej legovanej ocele			
7227 10 00	- Z rýchlereznej ocele	bez cla	0	
7227 20 00	- Z kremíkomangánovej ocele	bez cla	0	
7227 90	- Ostatné			
7227 90 10	-- Obsahujúce v hmotnosti 0,0008 % alebo viac bóru, spolu s akýmkoľvek ostatným prvkom, ktorého obsah je menší ako minimálny obsah uvedený v poznámke 1 písm. f) k tejto kapitole	bez cla	0	
7227 90 50	-- Obsahujúce v hmotnosti 0,9 % alebo viac, ale nie viac ako 1,15 % uhlíka, najmenej 0,5 %, ale nie viac ako 2 % chrómu a, ak ho obsahuje, tak nie viac ako 0,5 % molybdénu	bez cla	0	
7227 90 95	-- Ostatné	bez cla	0	
7228	Ostatné tyče a prúty z ostatnej legovanej ocele; uholníky, tvarovky a profily z ostatnej legovanej ocele; duté vrtné tyče a prúty na vrtáky z legovanej alebo nelegovanej ocele			
7228 10	- Tyče a prúty z rýchlereznej ocele			
7228 10 20	-- Po valcovaní za tepla alebo ťahaní za tepla, alebo po pretláčaní už ďalej neupravené; ďalej neopracované inak ako plátovaním	bez cla	0	
7228 10 50	-- Kované	bez cla	0	
7228 10 90	-- Ostatné	bez cla	0	
7228 20	- Tyče a prúty z kremíkomangánovej ocele			

L 127/936

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7228 20 10	-- S pravouhlým (iným ako štvorcovým) prierezom, valcované za tepla zo štyroch strán	bez cla	0	
	-- Ostatné			
7228 20 91	--- Inak neopracované ako valcované za tepla, ťahané za tepla alebo pretláčané, ďalej neopracované inak ako plátovaním	bez cla	0	
7228 20 99	--- Ostatné	bez cla	0	
7228 30	- Ostatné tyče a prúty, neupravené inak ako valcovaním za tepla, ťahaním za tepla alebo pretláčaním			
7228 30 20	-- Z nástrojovej ocele	bez cla	0	
	-- Obsahujúce v hmotnosti 0,9 % alebo viac, ale nie viac ako 1,15 % uhlíka, najmenej 0,5 %, ale nie viac ako 2 % chrómu a, ak ho obsahuje, tak nie viac ako 0,5 % molybdénu			
7228 30 41	--- S kruhovým prierezom s priemerom 80 mm alebo väčším	bez cla	0	
7228 30 49	--- Ostatné	bez cla	0	
	-- Ostatné			
	--- S kruhovým prierezom s priemerom			
7228 30 61	---- 80 mm alebo viac	bez cla	0	
7228 30 69	---- Menej ako 80 mm	bez cla	0	
7228 30 70	--- S pravouhlým (iným ako štvorcovým) prierezom, valcované za tepla zo štyroch strán	bez cla	0	
7228 30 89	--- Ostatné	bez cla	0	
7228 40	- Ostatné tyče a prúty, neupravené inak ako kovaním			
7228 40 10	-- Z nástrojovej ocele	bez cla	0	
7228 40 90	-- Ostatné	bez cla	0	
7228 50	- Ostatné tyče a prúty, neupravené inak ako tvarovaním za studena alebo povrchovou úpravou za studena			
7228 50 20	-- Z nástrojovej ocele	bez cla	0	
7228 50 40	-- Obsahujúce v hmotnosti 0,9 % alebo viac, ale nie viac ako 1,15 % uhlíka, najmenej 0,5 %, ale nie viac ako 2 % chrómu a, ak ho obsahuje, tak nie viac ako 0,5 % molybdénu	bez cla	0	
	-- Ostatné			
	--- S kruhovým prierezom s priemerom			
7228 50 61	---- 80 mm alebo viac	bez cla	0	
7228 50 69	---- Menej ako 80 mm	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/937

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7228 50 80	--- Ostatné	bez cla	0	
7228 60	- Ostatné tyče a prúty			
7228 60 20	-- Z nástrojovej ocele	bez cla	0	
7228 60 80	-- Ostatné	bez cla	0	
7228 70	- Uholníky, tvarovky a profily			
7228 70 10	-- Po valcovaní za tepla alebo ťahaní za tepla, alebo po pretláčaní už ďalej neupravené	bez cla	0	
7228 70 90	-- Ostatné	bez cla	0	
7228 80 00	- Duté vrtné tyče a prúty	bez cla	0	
7229	Drôty z ostatnej legovanej ocele			
7229 20 00	- Z kremíkomangánovej ocele	bez cla	0	
7229 90	- Ostatné			
7229 90 20	-- Z rýchloreznej ocele	bez cla	0	
	-- Ostatné			
7229 90 50	--- Obsahujúce v hmotnosti 0,9 % alebo viac, ale nie viac ako 1,15 % uhlíka, najmenej 0,5 %, ale nie viac ako 2 % chrómu a, ak ho obsahuje, tak nie viac ako 0,5 % molybdénu	bez cla	0	
7229 90 90	-- Ostatné	bez cla	0	
73	KAPITOLA 73 – PREDMETY ZO ŽELEZA ALEBO Z OCELE			
7301	Štetovnice zo železa alebo ocele, tiež vŕtané, razené alebo vyrobené zo zostavených prvkov; zvárané uholníky, tvarovky a profily zo železa alebo ocele			
7301 10 00	- Štetovnice	bez cla	0	
7301 20 00	- Uholníky, tvarovky a profily	bez cla	0	
7302	Konstruktívny materiál železničných alebo električkových tratí, zo železa alebo ocele: koľajnice, prídržné koľajnice a ozubnice, hrotnice, srdcovky, výhybky, prestavné tyče, výmeny a ostatné priecestné zariadenia, podvaly (priečne podvaly), koľajnicové spojky, koľajnicové stoličky a klíny koľajnicových stoličiek, podkladné dosky (podkladnice), prídržky, podperné dosky, klieštiny, ťahadlá a ostatný materiál špeciálne prispôsobený na kladenie, spájanie alebo upevňovanie koľajníc			
7302 10	- Koľajnice			
7302 10 10	-- Na vedenie prúdu, s časťami z neželezných kovov	bez cla	0	
	-- Ostatné			
	--- Nové			
	---- Symetrické železničné koľajnice s plochým spodkom			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7302 10 21	----- S hmotnosťou na meter 46 kg alebo väčšou	bez cla	0	
7302 10 23	----- S hmotnosťou na meter 27 kg alebo väčšou, ale menšou ako 46 kg	bez cla	0	
7302 10 29	----- S hmotnosťou na meter menšou ako 27 kg	bez cla	0	
7302 10 40	----- Žliabkové koľajnice	bez cla	0	
7302 10 50	----- Ostatné	bez cla	0	
7302 10 90	--- Použité	bez cla	0	
7302 30 00	- Hrotnice, výhybky, prestavné tyče výmeny a ostatné priestavné zariadenia	2,7	0	
7302 40 00	- Koľajnicové spojky a podkladnice	bez cla	0	
7302 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
7303 00	Rúry, rúrky a duté profily z liatiny			
7303 00 10	- Rúry a rúrky vhodné na tlakové zaťaženie	3,2	0	
7303 00 90	- Ostatné	3,2	0	
7304	Rúry, rúrky a duté profily, bezšvové, zo železa (z iného ako liatiny) alebo z ocele			
	- Rúry, rúrky druhov používaných na ropovody alebo plynovody			
7304 11 00	-- Z nehrdzavejúcej ocele	bez cla	0	
7304 19	-- Ostatné			
7304 19 10	--- S vonkajším priemerom nepresahujúcim 168,3 mm	bez cla	0	
7304 19 30	--- S vonkajším priemerom presahujúcim 168,3 mm, ale nepresahujúcim 406,4 mm	bez cla	0	
7304 19 90	--- S vonkajším priemerom presahujúcim 406,4 mm	bez cla	0	
	- Pažnice, čerpace a vrtné rúrky používané na ropných alebo plynových vrtoch			
7304 22 00	-- Vrtné rúrky z nehrdzavejúcej ocele	bez cla	0	
7304 23 00	-- Ostatné vrtné rúrky	bez cla	0	
7304 24 00	-- Ostatné, z nehrdzavejúcej ocele	bez cla	0	
7304 29	-- Ostatné			
7304 29 10	--- S vonkajším priemerom nepresahujúcim 168,3 mm	bez cla	0	
7304 29 30	--- S vonkajším priemerom presahujúcim 168,3 mm, ale nepresahujúcim 406,4 mm	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/939

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7304 29 90	--- S vonkajším priemerom presahujúcim 406,4 mm	bez cla	0	
	- Ostatné, kruhového prierezu, zo železa alebo nelegovanej ocele			
7304 31	-- Ťahané za studena alebo valcované za studena (úberom za studena)			
7304 31 20	--- Presné rúrky	bez cla	0	
7304 31 80	--- Ostatné	bez cla	0	
7304 39	-- Ostatné			
7304 39 10	--- Neopracované, rovné a s rovnomernou hrúbkou steny určené len na výrobu rúr a rúrok s odlišným prierezom a hrúbkou steny	bez cla	0	
	--- Ostatné			
7304 39 30	---- S vonkajším priemerom presahujúcim 421 mm a s hrúbkou steny presahujúcou 10,5 mm	bez cla	0	
	---- Ostatné			
	----- Rúrky so závitmi alebo vhodné na rezanie závitov (plynové rúrky)			
7304 39 52	----- Pokovované alebo potiahnuté zinkom	bez cla	0	
7304 39 58	----- Ostatné	bez cla	0	
	----- Ostatné, s vonkajším priemerom			
7304 39 92	----- Nepresahujúcim 168,3 mm	bez cla	0	
7304 39 93	----- Presahujúcim 168,3 mm, ale nepresahujúcim 406,4 mm	bez cla	0	
7304 39 99	----- Presahujúcim 406,4 mm	bez cla	0	
	- Ostatné, kruhového prierezu, z nehrdzavejúcej ocele			
7304 41 00	-- Ťahané za studena alebo valcované za studena (úberom za studena)	bez cla	0	
7304 49	-- Ostatné			
7304 49 10	--- Neopracované, rovné a s rovnomernou hrúbkou steny určené len na výrobu rúr a rúrok s odlišným prierezom a hrúbkou steny	bez cla	0	
	--- Ostatné			
7304 49 92	---- S vonkajším priemerom nepresahujúcim 406,4 mm	bez cla	0	
7304 49 99	---- S vonkajším priemerom presahujúcim 406,4 mm	bez cla	0	
	- Ostatné, kruhového prierezu, z ostatnej legovanej ocele			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7304 51	-- Ťahané za studena alebo valcované za studena (úberom za studena)			
	--- Rovné a s rovnomernou hrúbkou steny, z legovanej ocele, obsahujúce v hmotnosti nie menej ako 0,9 %, ale nie viac ako 1,15 % uhlíka, nie menej ako 0,5 %, ale nie viac ako 2 % chrómu, a ak obsahuje molybdén, 0,5 % alebo menej molybdénu, s dĺžkou			
7304 51 12	---- Nepresahujúcou 0,5 m	bez cla	0	
7304 51 18	---- Presahujúcou 0,5 m	bez cla	0	
	--- Ostatné			
7304 51 81	---- Presné rúrky	bez cla	0	
7304 51 89	---- Ostatné	bez cla	0	
7304 59	-- Ostatné			
7304 59 10	--- Neopracované, rovné a s rovnomernou hrúbkou steny určené len na výrobu rúr a rúrok s odlišným prierezom a hrúbkou steny	bez cla	0	
	--- Ostatné, rovné a s rovnomernou hrúbkou steny, z legovanej ocele, obsahujúce v hmotnosti nie menej ako 0,9 %, ale nie viac ako 1,15 % uhlíka a nie menej ako 0,5 %, ale nie viac ako 2 % chrómu, a ak obsahuje molybdén, 0,5 % alebo menej molybdénu, s dĺžkou			
7304 59 32	---- Nepresahujúcou 0,5 m	bez cla	0	
7304 59 38	---- Presahujúcou 0,5 m	bez cla	0	
	--- Ostatné			
7304 59 92	---- S vonkajším priemerom nepresahujúcim 168,3 mm	Free	0	
7304 59 93	---- S vonkajším priemerom presahujúcim 168,3 mm, ale nepresahujúcim 406,4 mm	bez cla	0	
7304 59 99	---- S vonkajším priemerom presahujúcim 406,4 mm	bez cla	0	
7304 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
7305	Ostatné rúry a rúrky (napríklad zvarané, nitované alebo podobne uzavierané), s kruhovými prierezmi, vonkajším priemerom presahujúcim 406,4 mm, zo železa alebo ocele			
	- Rúry, rúrky druhov používaných na ropovody alebo plynovody			
7305 11 00	-- Pozdĺžne oblúkovito zvarané pod tavivom	bez cla	0	
7305 12 00	-- Ostatné, pozdĺžne zvarané	bez cla	0	
7305 19 00	-- Ostatné	bez cla	0	
7305 20 00	- Pažnice, používané pri ropných alebo plynových vrtoch	bez cla	0	
	- Ostatné, zvarané			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/941

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7305 31 00	-- Pozdĺžne zvárané	bez cla	0	
7305 39 00	-- Ostatné	bez cla	0	
7305 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
7306	Ostatné rúry, rúrky a duté profily (napríklad zvárané, nito- vané, spájané sponou [open seam] alebo podobne uzavierané), zo železa alebo ocele			
	- Rúry, rúrky druhov používaných na ropovody alebo plyno- vody			
7306 11	-- Zvárané, z nehrdzavejúcej ocele			
7306 11 10	--- Pozdĺžne zvárané	bez cla	0	
7306 11 90	--- Špirálovite zvárané	bez cla	0	
7306 19	-- Ostatné			
	--- Pozdĺžne zvárané			
7306 19 11	---- S vonkajším priemerom nepresahujúcim 168,3 mm	bez cla	0	
7306 19 19	---- S vonkajším priemerom presahujúcim 168,3 mm, ale nepresahujúcim 406,4 mm	bez cla	0	
7306 19 90	--- Špirálovite zvárané	bez cla	0	
	- Pažnice používané pri ropných alebo plynových vrtoch			
7306 21 00	-- Zvárané, z nehrdzavejúcej ocele	bez cla	0	
7306 29 00	-- Ostatné	bez cla	0	
7306 30	- Ostatné, zvárané, kruhového prierezu, zo železa alebo nele- govanej ocele			
	-- Presné rúrky, s hrúbkou steny			
7306 30 11	--- Nepresahujúcou 2 mm	bez cla	0	
7306 30 19	--- Presahujúcou 2 mm	bez cla	0	
	-- Ostatné			
	--- Rúrky so závitmi alebo vhodné na rezanie závitov (plynové rúrky)			
7306 30 41	---- Pokovované alebo potiahnuté zinkom	bez cla	0	
7306 30 49	---- Ostatné	bez cla	0	
	--- Ostatné, s vonkajším priemerom			
	---- Nepresahujúcim 168,3 mm			
7306 30 72	----- Pokovované alebo potiahnuté zinkom	bez cla	0	
7306 30 77	----- Ostatné	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7306 30 80	---- Presahujúcim 168,3 mm, ale nepresahujúcim 406,4 mm	bez cla	0	
7306 40	- Ostatné, zvárané, kruhového prierezu, z nehrdzavejúcej ocele			
7306 40 20	-- Ťahané za studena alebo valcované za studena (úberom za studena)	bez cla	0	
7306 40 80	-- Ostatné	bez cla	0	
7306 50	- Ostatné, zvárané, kruhového prierezu, z ostatnej legovanej ocele			
7306 50 20	-- Presné rúrky	bez cla	0	
7306 50 80	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Ostatné, zvárané, s prierezom iným ako kruhovým			
7306 61	-- So štvorcovým alebo pravouhlým prierezom			
	--- S hrúbkou steny nepresahujúcou 2 mm			
7306 61 11	---- Z nehrdzavejúcej ocele	bez cla	0	
7306 61 19	---- Ostatné	bez cla	0	
	--- S hrúbkou steny presahujúcou 2 mm			
7306 61 91	---- Z nehrdzavejúcej ocele	bez cla	0	
7306 61 99	---- Ostatné	bez cla	0	
7306 69	-- S iným prierezom ako kruhovým			
7306 69 10	--- Z nehrdzavejúcej ocele	bez cla	0	
7306 69 90	--- Ostatné	bez cla	0	
7306 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
7307	Príslušenstvo na rúry alebo rúrky (napríklad spojky, kolená, nátrubky), zo železa alebo ocele			
	- Liate príslušenstvo			
7307 11	-- Vyrobené z nekujnej liatiny			
7307 11 10	--- Druhov vhodných na tlakové systémy	3,7	0	
7307 11 90	--- Ostatné	3,7	0	
7307 19	-- Ostatné			
7307 19 10	--- Vyrobené z kujnej liatiny	3,7	0	
7307 19 90	--- Ostatné	3,7	0	
	- Ostatné, z nehrdzavejúcej ocele			
7307 21 00	-- Príruby	3,7	0	
7307 22	-- Kolená, ohyby a nátrubky, so závitom			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/943

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7307 22 10	--- Nátrubky	bez cla	0	
7307 22 90	--- Kolená a ohyby	3,7	0	
7307 23	-- Príslušenstvo na zváranie na tupo			
7307 23 10	--- Kolená a ohyby	3,7	0	
7307 23 90	--- Ostatné	3,7	0	
7307 29	-- Ostatné			
7307 29 10	--- So závitom	3,7	0	
7307 29 30	--- Na zváranie	3,7	0	
7307 29 90	--- Ostatné	3,7	0	
	- Ostatné			
7307 91 00	-- Príruby	3,7	0	
7307 92	-- Kolená, ohyby a nátrubky, so závitom			
7307 92 10	--- Nátrubky	bez cla	0	
7307 92 90	--- Kolená a ohyby	3,7	0	
7307 93	-- Príslušenstvo na zváranie na tupo			
	--- S maximálnym vonkajším priemerom nepresahujúcim 609,6 mm			
7307 93 11	---- Kolená a ohyby	3,7	0	
7307 93 19	---- Ostatné	3,7	0	
	--- S najväčším vonkajším priemerom presahujúcim 609,6 mm			
7307 93 91	---- Kolená a ohyby	3,7	0	
7307 93 99	---- Ostatné	3,7	0	
7307 99	-- Ostatné			
7307 99 10	--- So závitom	3,7	0	
7307 99 30	--- Na zváranie	3,7	0	
7307 99 90	--- Ostatné	3,7	0	
7308	Konštrukcie (okrem montovaných stavieb položky 9406) a časti konštrukcií (napríklad mosty, časti mostov, stavidlá, veže, stožiare, stĺpy, piliere, strechy a strešné rámové konštrukcie, dvere a okná a ich rámy, prahy dverí, okenice, stĺpkové zábradlie), zo železa alebo ocele; dosky, tyče, prúty, uholníky, tvarovky, profily, rúrky a podobné výrobky, pripravené na použitie v konštrukciách, zo železa alebo ocele			

L 127/944

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7308 10 00	– Mosty a časti mostov	Free	0	
7308 20 00	– Veže, stožiare, stĺpy, piliere	bez cla	0	
7308 30 00	– Dvere, okná a ich rámy, prahy do dverí	bez cla	0	
7308 40	– Zariadenie na lešenie, debnenie, vzpery alebo výstuže do baní			
7308 40 10	-- Výstuže do baní	bez cla	0	
7308 40 90	-- Ostatné	bez cla	0	
7308 90	– Ostatné			
7308 90 10	-- Prepady, splavové polia, vráta plavebnej komory (stavidlá), prístavacie plošiny, pevné doky a ostatné konštrukcie pre námorné a vodné cesty	bez cla	0	
	-- Ostatné			
	--- Výhradne alebo hlavne z plechu			
7308 90 51	---- Panely pozostávajúce z dvoch stien profilového (rebrovaného) plechu s izolačnou výplňou	bez cla	0	
7308 90 59	---- Ostatné	bez cla	0	
7308 90 99	--- Ostatné	bez cla	0	
7309 00	Nádrže, cisterny, dieže a podobné zásobníky na akýkoľvek materiál (okrem stlačeného alebo skvapalneného plynu), zo železa alebo ocele, s objemom presahujúcim 300 l, tiež s vnútorným obložením alebo tepelnou izoláciou, ale bez mechanického alebo tepelného zariadenia			
7309 00 10	– Na plyny (iné ako stlačené alebo skvapalnené plyny)	2,2	0	
	– Na kvapaliny			
7309 00 30	-- S vnútorným obložením alebo tepelne izolované	2,2	0	
	-- Ostatné, s objemom			
7309 00 51	--- Presahujúcim 100 000 l	2,2	0	
7309 00 59	--- Nepresahujúcim 100 000 l	2,2	0	
7309 00 90	– Na pevné látky	2,2	0	
7310	Cisterny, sudy, bubny, kade, plechovky, škatule a podobné zásobníky, na akýkoľvek materiál (okrem stlačeného alebo skvapalneného plynu) zo železa alebo ocele, s objemom nepresahujúcim 300 l, tiež s vnútorným obložením alebo tepelnou izoláciou, ale bez mechanického alebo tepelného zariadenia			
7310 10 00	– S objemom 50 l alebo väčším	2,7	0	
	– S objemom menším ako 50 l			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/945

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7310 21	-- Plechovky uzavierané spájkovaním alebo lemovaním			
7310 21 11	--- Plechovky určené na konzervovanie potravín	2,7	0	
7310 21 19	--- Plechovky určené na konzervovanie nápojov	2,7	0	
	--- Ostatné, z plechov alebo fólií s hrúbkou			
7310 21 91	---- Menej ako 0,5 mm	2,7	0	
7310 21 99	---- 0,5 mm alebo viac	2,7	0	
7310 29	-- Ostatné			
7310 29 10	--- Z plechov alebo z fólií s hrúbkou menšou ako 0,5 mm	2,7	0	
7310 29 90	--- Z plechov alebo z fólií s hrúbkou 0,5 mm alebo väčšou	2,7	0	
7311 00	Tlakové nádoby na stlačený alebo skvapalnený plyn, zo železa alebo ocele			
7311 00 10	- Bezšvové	2,7	0	
	- Ostatné, s objemom			
7311 00 91	-- Menším ako 1 000 l	2,7	0	
7311 00 99	-- 1 000 l alebo väčším	2,7	0	
7312	Splietané lanká, laná, káble, splietané pásy, slučky a podobné výrobky zo železa alebo ocele, elektricky neizolované			
7312 10	- Splietané lanká, laná a káble			
7312 10 20	-- Z nehrdzavejúcej ocele	bez cla	0	
	-- Ostatné, s maximálnym prierezovým rozmerom			
	--- Nepresahujúcim 3 mm			
7312 10 41	---- Pokovované alebo potiahnuté medeno-zinkovými zliatinami (mosadzou)	bez cla	0	
7312 10 49	---- Ostatné	bez cla	0	
	--- Presahujúcim 3 mm			
	---- Splietané lanká			
7312 10 61	----- Bez povrchovej úpravy	bez cla	0	
	----- Potiahnuté meďou			
7312 10 65	----- Pokovované alebo potiahnuté zinkom	bez cla	0	
7312 10 69	----- Ostatné	bez cla	0	
	---- Laná a káble (vrátane uzavretých lán)			
	----- Nepotiahnuté alebo len pokovované alebo potiahnuté zinkom, s maximálnym rozmerom prierezu			

L 127/946

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7312 10 81	----- Presahujúcim 3 mm, ale nepresahujúcim 12 mm	bez cla	0	
7312 10 83	----- Presahujúcim 12 mm, ale nepresahujúcim 24 mm	bez cla	0	
7312 10 85	----- Presahujúcim 24 mm, ale nepresahujúcim 48 mm	bez cla	0	
7312 10 89	----- Presahujúcim 48 mm	bez cla	0	
7312 10 98	----- Ostatné	bez cla	0	
7312 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
7313 00 00	Ostnatý drôt zo železa alebo ocele; krútený guľatý drôt alebo jednoduchý plochý drôt, tiež s ostňami a voľne krútený dvojité drôt druhov, používaných na oplatenie, zo železa alebo ocele	bez cla	0	
7314	Tkaniny (vrátane nekonečných pásov), rošty, sieťovina a pletivo, zo železného alebo oceľového drôtu; plechová mriežkovina zo železa alebo ocele			
	- Tkaniny			
7314 12 00	-- Nekonečné pásy pre stroje, z nehrdzavejúcej ocele	bez cla	0	
7314 14 00	-- Ostatné tkaniny, z nehrdzavejúcej ocele	bez cla	0	
7314 19 00	-- Ostatné	bez cla	0	
7314 20	- Rošty, sieťovina a pletivo, zvárané v miestach križovania drôtov, z drôtu s maximálnym rozmerom prierezu 3 mm alebo väčším a s veľkosťou ôk 100 cm ² alebo väčšou			
7314 20 10	-- Z rebrovaného drôtu	bez cla	0	
7314 20 90	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Ostatné rošty, sieťovina a pletivo, zvárané v miestach križovania drôtov			
7314 31 00	-- Pokovované alebo potiahnuté zinkom	bez cla	0	
7314 39 00	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Ostatné tkaniny, rošty, sieťovina a pletivo			
7314 41	-- Pokovované alebo potiahnuté zinkom			
7314 41 10	--- Hexagonálna sieťovina	bez cla	0	
7314 41 90	--- Ostatné	bez cla	0	
7314 42	-- Potiahnuté plastmi			
7314 42 10	--- Hexagonálna sieťovina	bez cla	0	
7314 42 90	--- Ostatné	bez cla	0	
7314 49 00	-- Ostatné	bez cla	0	
7314 50 00	- Plechová mriežkovina	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/947

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7315	Reťaze a ich časti, zo železa alebo ocele			
	- Kľbové reťaze a ich časti			
7315 11	-- Valčekové reťaze			
7315 11 10	--- Druhy používané na bicykle a motocykle	2,7	0	
7315 11 90	--- Ostatné	2,7	0	
7315 12 00	-- Ostatné reťaze	2,7	0	
7315 19 00	-- časti a súčasti	2,7	0	
7315 20 00	- Protišmykové reťaze	2,7	0	
	- Ostatné reťaze			
7315 81 00	-- Článkové reťaze a reťaze s mostíkom	2,7	0	
7315 82	-- Ostatné reťaze a reťaze so zváranými článkami			
7315 82 10	--- Ktorých podstatná časť materiálu má maximálny rozmer prierezu 16 mm alebo menší	2,7	0	
7315 82 90	--- Ktorých podstatná časť materiálu má maximálny rozmer prierezu väčší ako 16 mm	2,7	0	
7315 89 00	-- Ostatné	2,7	0	
7315 90 00	- Ostatné časti a súčasti	2,7	0	
7316 00 00	Kotvy, lodné háky a ich časti, zo železa alebo ocele	2,7	0	
7317 00	Klince, cvočky, pripínáčky, spony vlnité aj skosené, svorky, sponky (okrem patriacich do položky 8305) a podobné výrobky, zo železa alebo ocele, tiež s hlavičkou z ostatného materiálu, okrem výrobkov s hlavičkami z medi			
7317 00 10	- Pripínáčky	bez cla	0	
	- Ostatné			
	-- Lisované z drôtu za studena			
7317 00 20	--- Klince v pruhoch alebo zvitkoch	bez cla	0	
7317 00 40	--- Klince z ocele obsahujúce v hmotnosti 0,5 % uhlíka alebo viac, tvrdené	bez cla	0	
	--- Ostatné			
7317 00 61	---- Pokovované alebo potiahnuté zinkom	bez cla	0	
7317 00 69	---- Ostatné	bez cla	0	
7317 00 90	-- Ostatné	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7318	Skrutky, svorníky, matice, vrtule (do podvalov), skrutky s hákom, nity, priečne klíny, závlačky, podložky (vrátane pružných) a podobné výrobky, zo železa alebo ocele			
	- Výrobky so závitmi			
7318 11 00	-- Vrtule (do podvalov)	3,7	0	
7318 12	-- Ostatné skrutky do dreva			
7318 12 10	--- Z nehrdzavejúcej ocele	3,7	0	
7318 12 90	--- Ostatné	3,7	0	
7318 13 00	-- Skrutky s hákom a skrutky s okom	3,7	0	
7318 14	-- Samorezné skrutky			
7318 14 10	--- Z nehrdzavejúcej ocele	3,7	0	
	--- Ostatné			
7318 14 91	---- Skrutky s priestorovým závitom	3,7	0	
7318 14 99	---- Ostatné	3,7	0	
7318 15	-- Ostatné skrutky a svorníky, tiež s maticami alebo podložkami			
7318 15 10	--- Skrutky sústružené z tyčí, prútov a profilov alebo z drôtov s hrúbkou drieku v pevnej časti nepresahujúcou 6 mm	3,7	0	
	--- Ostatné			
7318 15 20	---- Na upevňovanie konštrukčných materiálov železničných tratí	3,7	0	
	---- Ostatné			
	----- Bez hlavy			
7318 15 30	----- Z nehrdzavejúcej ocele	3,7	0	
	----- Ostatné, s pevnosťou v ťahu			
7318 15 41	----- Menšou ako 800 MPa	3,7	0	
7318 15 49	----- 800 MPa alebo väčšou	3,7	0	
	----- S hlavou			
	----- Skrutky so zárezom a priečnym vybraním			
7318 15 51	----- Z nehrdzavejúcej ocele	3,7	0	
7318 15 59	----- Ostatné	3,7	0	
	----- Skrutky s vnútorným šesťhranom v hlave (imbusové skrutky)			
7318 15 61	----- Z nehrdzavejúcej ocele	3,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/949

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7318 15 69	----- Ostatné	3,7	0	
	----- Skrutky so šesťhrannou hlavou			
7318 15 70	----- Z nehrdzavejúcej ocele	3,7	0	
	----- Ostatné, s pevnosťou v ťahu			
7318 15 81	----- Menšou ako 800 MPa	3,7	0	
7318 15 89	----- 800 MPa alebo väčšou	3,7	0	
7318 15 90	----- Ostatné	3,7	0	
7318 16	-- Matice			
7318 16 10	--- Sústružené z tyčí, prútov, profilov alebo drôtov, s otvorom v pevnej časti nepresahujúcim 6 mm	3,7	0	
	--- Ostatné			
7318 16 30	---- Z nehrdzavejúcej ocele	3,7	0	
	---- Ostatné			
7318 16 50	----- Samosvorné matice	3,7	0	
	----- Ostatné, s vnútorným priemerom			
7318 16 91	----- Nepresahujúcim 12 mm	3,7	0	
7318 16 99	----- Presahujúcim 12 mm	3,7	0	
7318 19 00	-- Ostatné	3,7	0	
	- Výrobky bez závitov			
7318 21 00	-- Pružné podložky a ostatné poistné podložky	3,7	0	
7318 22 00	-- Ostatné podložky	3,7	0	
7318 23 00	-- Nity	3,7	0	
7318 24 00	-- Závlačky a priečne klíny	3,7	0	
7318 29 00	-- Ostatné	3,7	0	
7319	Šijacie ihly, pletacie ihlice, šnurovacie ihly, háčiky, bodce na vyšívanie a podobné výrobky, určené na ručné práce, zo železa alebo ocele; zatváracie a ostatné špendlíky, zo železa alebo ocele, inde nešpecifikované ani nezahrnuté			
7319 20 00	- Zatváracie špendlíky	2,7	0	
7319 30 00	- Ostatné špendlíky	2,7	0	
7319 90	- Ostatné			
7319 90 10	-- Šijacie, plátacie alebo vyšívacie ihly	2,7	0	

L 127/950

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7319 90 90	-- Ostatné	2,7	0	
7320	Pružiny a listy pružín, zo železa alebo ocele			
7320 10	- Listové pružiny a ich listy			
	-- Spracované za tepla			
7320 10 11	--- Listové pružiny a ich listy	2,7	0	
7320 10 19	--- Ostatné	2,7	0	
7320 10 90	-- Ostatné	2,7	0	
7320 20	- Skrutkové (špirálové) pružiny			
7320 20 20	-- Spracované za tepla	2,7	0	
	-- Ostatné			
7320 20 81	--- Špirálové tlačné pružiny	2,7	0	
7320 20 85	--- Špirálové ťažné pružiny	2,7	0	
7320 20 89	--- Ostatné	2,7	0	
7320 90	- Ostatné			
7320 90 10	-- Ploché špirálové pružiny	2,7	0	
7320 90 30	-- Diskové pružiny	2,7	0	
7320 90 90	-- Ostatné	2,7	0	
7321	Kachle, kotly s ohniskom, sporáky, kozuby (tiež s pomocnými kotlíkmi na ústredné kúrenie), ražne, koksové koše, plynové variče, ohrievače tanierov a podobné neelektrické výrobky, používané v domácnostiach, ich časti a súčasti, zo železa alebo ocele			
	- Zariadenia na prípravu stravy a ohrievače tanierov			
7321 11	-- Na plyné palivo alebo na plyn a súčasne ostatné palivo			
7321 11 10	--- S kúreniskom, vrátane samostatných kúrenísk	2,7	0	
7321 11 90	--- Ostatné	2,7	0	
7321 12 00	-- Na kvapalné palivá	2,7	0	
7321 19 00	-- Ostatné, vrátane zariadení na pevné palivá	2,7	0	
	- Ostatné zariadenia			
7321 81	-- Na plyné palivo alebo na plyn a súčasne ostatné palivo			
7321 81 10	--- S výfukom spálených plynov	2,7	0	
7321 81 90	--- Ostatné	2,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/951

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7321 82	-- Na kvapalné palivá			
7321 82 10	--- S výfukom spálených plynov	2,7	0	
7321 82 90	--- Ostatné	2,7	0	
7321 89 00	-- Ostatné, vrátane zariadení na pevné palivá	2,7	0	
7321 90 00	- Časti a súčasti	2,7	0	
7322	Radiátory ústredného kúrenia, vykurované neelektricky, a ich časti a súčasti, zo železa alebo ocele; ohrievače vzduchu a rozvádzače horúceho vzduchu (vrátane rozvádzačov, ktoré môžu distribuovať čerstvý alebo upravený vzduch), elektricky nevykurované, so vstavaným motoricky poháňaným ventilátorom alebo dúchadlom, a ich časti a súčasti, zo železa alebo ocele			
	- Radiátory a ich časti a súčasti			
7322 11 00	-- Z liatiny	3,2	0	
7322 19 00	-- Ostatné	3,2	0	
7322 90 00	- Ostatné	3,2	0	
7323	Výrobky na stolovanie, kuchynské alebo ostatné výrobky pre domácnosť a ich časti a súčasti, zo železa alebo ocele; vlna zo železa alebo ocele; drôtky na čistenie riadu a drôtené vankúšiky na čistenie alebo leštenie, rukavice a podobné výrobky zo železa alebo ocele			
7323 10 00	- Vlna zo železa alebo ocele; drôtky na čistenie riadu a drôtené vankúšiky na čistenie alebo leštenie, rukavice a podobné výrobky	3,2	0	
	- Ostatné			
7323 91 00	-- Z liatiny, nesmaltované	3,2	0	
7323 92 00	-- Z liatiny, smaltované	3,2	0	
7323 93	-- Z nehrdzavejúcej ocele			
7323 93 10	--- Výrobky na stolovanie	3,2	0	
7323 93 90	--- Ostatné	3,2	0	
7323 94	-- Zo železa (okrem liatiny) alebo ocele, smaltované			
7323 94 10	--- Výrobky na stolovanie	3,2	0	
7323 94 90	--- Ostatné	3,2	0	
7323 99	-- Ostatné			
7323 99 10	--- Výrobky na stolovanie	3,2	0	
	--- Ostatné			
7323 99 91	---- Lakované alebo farbené	3,2	0	
7323 99 99	---- Ostatné	3,2	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7324	Sanitárny tovar a jeho časti a súčasti, zo železa alebo ocele			
7324 10 00	- Výlevky, umývadlá a drezy, z nehrdzavejúcej ocele	2,7	0	
	- Vane			
7324 21 00	-- Z liatiny, tiež smaltované	3,2	0	
7324 29 00	-- Ostatné	3,2	0	
7324 90 00	- Ostatné, vrátane častí a súčastí	3,2	0	
7325	Ostatné liate výrobky zo železa alebo ocele			
7325 10	- Z nekujnej liatiny			
7325 10 50	-- Padacie poklopy a telesá ventilov	1,7	0	
	-- Ostatné			
7325 10 92	--- Výrobky na splaškové, vodné a podobné systémy	1,7	0	
7325 10 99	--- Ostatné	1,7	0	
	- Ostatné			
7325 91 00	-- Mlecie gule a podobné výrobky do drvičov a mlynov	2,7	0	
7325 99	-- Ostatné			
7325 99 10	--- Z kujnej liatiny	2,7	0	
7325 99 90	--- Ostatné	2,7	0	
7326	Ostatné výrobky zo železa alebo ocele			
	- Kované alebo razené, ale ďalej nespracované			
7326 11 00	-- Mlecie gule a podobné výrobky do drvičov a mlynov	2,7	0	
7326 19	-- Ostatné			
7326 19 10	--- Kované v otvorenej zápustke	2,7	0	
7326 19 90	--- Ostatné	2,7	0	
7326 20	- Výrobky zo železného alebo ocelového drôtu			
7326 20 30	-- Malé kliečky a voliéry	2,7	0	
7326 20 50	-- Drôtené koše	2,7	0	
7326 20 80	-- Ostatné	2,7	0	
7326 90	- Ostatné			
7326 90 10	-- Tabatierky, cigaretové puzdrá, puzdrá a schránky na kozmetiku a púder, a podobné vreckové predmety	2,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/953

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7326 90 30	-- Rebríky a schody	2,7	0	
7326 90 40	-- Palety a podobné plošiny na manipuláciu s tovarom	2,7	0	
7326 90 50	-- Bubny a cievky na káble, hadice a podobne	2,7	0	
7326 90 60	-- Nemechanické vetráky; žľaby, háky a podobné výrobky používané v stavebnom priemysle	2,7	0	
7326 90 70	-- Koše a podobné výrobky z plechu používané na filtrovanie vody na vstupe do odpadu	2,7	0	
	-- Ostatné výrobky zo železa alebo ocele			
7326 90 91	--- Kované v otvorenej zápustke	2,7	0	
7326 90 93	--- Kované v uzatvorenej zápustke	2,7	0	
7326 90 95	--- Sintrované	2,7	0	
7326 90 98	--- Ostatné	2,7	0	
74	KAPITOLA 74 - MEĎ A PREDMETY Z NEJ			
7401 00 00	Medený kamienok (medený lech); cementová meď (zrážaná meď)	bez cla	0	
7402 00 00	Nerafinovaná meď; medené anódy na elektrolytickú rafináciu	bez cla	0	
7403	Rafinovaná meď a zliatiny medi, surové			
	- Rafinovaná meď			
7403 11 00	-- Katódy a časti katód	bez cla	0	
7403 12 00	-- Predliatky na valcovanie drôtu	bez cla	0	
7403 13 00	-- Predliatky (sochory)	bez cla	0	
7403 19 00	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Zliatiny medi			
7403 21 00	-- Zliatiny na základe medi a zinku (mosadz)	bez cla	0	
7403 22 00	-- Zliatiny na základe medi a cínu (bronz)	bez cla	0	
7403 29 00	-- Ostatné zliatiny medi (okrem predzliatin položky 7405)	bez cla	0	
7404 00	Medený odpad a medený šrot			
7404 00 10	- Z rafinovanej medi	bez cla	0	
	- Zo zliatin medi			
7404 00 91	-- Zo zliatin na základe medi a zinku (mosadz)	bez cla	0	
7404 00 99	-- Ostatné	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7405 00 00	Predzliatiny medi	bez cla	0	
7406	Medený prášok a medené šupiny (vločky)			
7406 10 00	– Prášok s nelamelárnou štruktúrou	bez cla	0	
7406 20 00	– Prášok s lamelárnou štruktúrou; vločky	bez cla	0	
7407	Medené tyče, prúty a profily			
7407 10 00	– Z rafinovanej medi	4,8	0	
	– Zo zliatin medi			
7407 21	-- Zo zliatin na základe medi a zinku (mosadz)			
7407 21 10	--- Tyče a prúty	4,8	0	
7407 21 90	--- Profily	4,8	0	
7407 29	-- Ostatné			
7407 29 10	--- Zo zliatin na základe medi a niklu (kupronikel) alebo zo zliatin na základe medi, niklu a zinku (niklová mosadz)	4,8	0	
7407 29 90	--- Ostatné	4,8	0	
7408	Medené drôty			
	– Z rafinovanej medi			
7408 11 00	-- S prierezom, ktorého maximálny rozmer presahuje 6 mm	4,8	0	
7408 19	-- Ostatné			
7408 19 10	--- S prierezom, ktorého maximálny rozmer presahuje 0,5 mm	4,8	0	
7408 19 90	--- S prierezom ktorého maximálny rozmer nepresahuje 0,5 mm	4,8	0	
	– Zo zliatin medi			
7408 21 00	-- Zo zliatin na základe medi a zinku (mosadz)	4,8	0	
7408 22 00	-- Zo zliatin na základe medi a niklu (kupronikel) alebo zo zliatin na základe medi, niklu a zinku (niklová mosadz)	4,8	0	
7408 29 00	-- Ostatné	4,8	0	
7409	Medené dosky, plechy a pásy, s hrúbkou presahujúcou 0,15 mm			
	– Z rafinovanej medi			
7409 11 00	-- Vo zvitkoch	4,8	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/955

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7409 19 00	-- Ostatné	4,8	0	
	- Zo zliatin na základe medi a zinku (mosadz)			
7409 21 00	-- Vo zvitkoch	4,8	0	
7409 29 00	-- Ostatné	4,8	0	
	- Zo zliatin na základe medi a cínu (bronz)			
7409 31 00	-- Vo zvitkoch	4,8	0	
7409 39 00	-- Ostatné	4,8	0	
7409 40	- Zo zliatin na základe medi a niklu (kupronikel) alebo zo zliatin na základe medi, niklu a zinku (niklová mosadz)			
7409 40 10	-- Zo zliatin na základe medi a niklu (kupronikel)	4,8	0	
7409 40 90	-- Zo zliatin na základe medi, niklu a zinku (niklová mosadz)	4,8	0	
7409 90 00	- Zo ostatných zliatin medi	4,8	0	
7410	Medené fólie (tiež potlačené alebo podložené papierom, lepenkou, plastmi alebo podobnými podkladovými materiálmi) s hrúbkou (bez podložky) nepresahujúcou 0,15 mm			
	- Bez podložky			
7410 11 00	-- Z rafinovanej medi	5,2	0	
7410 12 00	-- Zo zliatin medi	5,2	0	
	- Na podložke			
7410 21 00	-- Z rafinovanej medi	5,2	3	
7410 22 00	-- Zo zliatin medi	5,2	0	
7411	Medené rúry a rúrky			
7411 10	- Z rafinovanej medi			
	-- Rovné, s hrúbkou steny			
7411 10 11	--- Presahujúcou 0,6 mm	4,8	3	
7411 10 19	--- Nepresahujúcou 0,6 mm	4,8	0	
7411 10 90	-- Ostatné	4,8	0	
	- Zo zliatin medi			
7411 21	-- Zo zliatin na základe medi a zinku (mosadz)			
7411 21 10	--- Rovné	4,8	0	
7411 21 90	--- Ostatné	4,8	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7411 22 00	-- Zo zliatin na základe medi a niklu (kupronikel) alebo zo zliatin na základe medi, niklu a zinku (niklová mosadz)	4,8	0	
7411 29 00	-- Ostatné	4,8	0	
7412	Medené príslušenstvo k rúram a rúrkam (napríklad spojky, kolená, nátrubky)			
7412 10 00	- Z rafinovanej medi	5,2	0	
7412 20 00	- Zo zliatin medi	5,2	0	
7413 00	Medené spletané lanká, káble, spletané pásy a podobné výrobky, elektricky neizolované			
7413 00 20	- Z rafinovanej medi	5,2	0	
7413 00 80	- Zo zliatin medi	5,2	0	
7415	Klince, cvočky, pripínáčky, skoby, sponky (okrem výrobkov položky 8305) a podobné predmety, z medi alebo železa alebo ocele s medenými hlavičkami; skrutky, svorníky, matice, háčiky so závitom, nity, závlačky, priečne klíny, podložky (vrátane pružných podložiek) a podobné predmety, z medi			
7415 10 00	- Klince a cvočky, pripínáčky, skoby a podobné predmety	4	0	
	- Ostatné predmety, bez závitu			
7415 21 00	-- Podložky (vrátane pružných podložiek)	3	0	
7415 29 00	-- Ostatné	3	0	
	- Ostatné predmety so závitom			
7415 33 00	-- Skrutky; svorníky a matice	3	0	
7415 39 00	-- Ostatné	3	0	
7418	Stolové, kuchynské alebo ostatné predmety pre domácnosť a ich časti a súčasti, z medi; drôtky na čistenie riadu a drôtené vankúšiky na čistenie a leštenie, rukavice a podobné predmety, z medi; sanitárny tovar a jeho časti a súčasti, z medi			
	- Stolové, kuchynské alebo ostatné predmety pre domácnosť a ich časti a súčasti; drôtky na čistenie riadu a drôtené vankúšiky na čistenie alebo leštenie, rukavice a podobné predmety			
7418 11 00	-- Drôtky na riad a drôtené vankúšiky na čistenie alebo leštenie, rukavice a podobné výrobky	3	0	
7418 19	-- Ostatné			
7418 19 10	--- Zariadenia na varenie alebo kúrenie druhov používaných na domáce účely, neelektrické, ich časti a súčasti, z medi	4	0	
7418 19 90	--- Ostatné	3	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/957

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7418 20 00	– Sanitárny tovar a jeho časti a súčasti	3	0	
7419	Ostatné predmety z medi			
7419 10 00	– Reťaze, ich časti a súčasti	3	3	
	– Ostatné			
7419 91 00	-- Liate, tvarované, razené alebo kované, ďalej však neopracované	3	3	
7419 99	-- Ostatné			
7419 99 10	--- Tkaniny (vrátane nekonečných pásov), rošty a sieťovina, z drôtu, ktorého žiaden rozmer v priereze nepresahuje 6 mm; plechová mriežkovina z medi	4,3	0	
7419 99 30	--- Medené pružiny	4	0	
7419 99 90	--- Ostatné	3	0	
75	KAPITOLA 75 – NIKEL A PREDMETY Z NEHO			
7501	Niklový kamienok (lech), spekaný oxid nikelnatý a ostatné medziprodukty metalurgie niklu			
7501 10 00	– Niklový kamienok (lech)	bez cla	0	
7501 20 00	– Spekaný oxid nikelnatý a ostatné medziprodukty metalurgie niklu	bez cla	0	
7502	Surový nikel			
7502 10 00	– Nelegovaný nikel	bez cla	0	
7502 20 00	– Zliatiny niklu	bez cla	0	
7503 00	Niklový odpad a niklový šrot			
7503 00 10	– Z nelegovaného niklu	bez cla	0	
7503 00 90	– Zo zliatin niklu	bez cla	0	
7504 00 00	Niklový prášok a niklové vločky	bez cla	0	
7505	Niklové tyče, prúty, profily a drôty			
	– Tyče, prúty a profily			
7505 11 00	-- Z nelegovaného niklu	bez cla	0	
7505 12 00	-- Zo zliatin niklu	2,9	0	
	– Drôty:			
7505 21 00	-- Z nelegovaného niklu	bez cla	0	
7505 22 00	-- Zo zliatin niklu	2,9	0	
7506	Niklové dosky, plechy, pásy a fólie			

L 127/958

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7506 10 00	– Z nelegovaného niklu	bez cla	0	
7506 20 00	– Zo zliatin niklu	3,3	0	
7507	Niklové rúry, rúrky a príslušenstvo k nim (napríklad spojky, kolená, nátrubky)			
	– Rúry a rúrky			
7507 11 00	-- Z nelegovaného niklu	bez cla	0	
7507 12 00	-- Zo zliatin niklu	bez cla	0	
7507 20 00	– Príslušenstvo k rúram a rúrkam	2,5	0	
7508	Ostatné predmety z niklu			
7508 10 00	– Tkaniny, mriežky a sieťovina z niklového drôtu	bez cla	0	
7508 90 00	– Ostatné	bez cla	0	
76	KAPITOLA 76 – HLINÍK A PREDMETY Z NEHO			
7601	Surový hliník			
7601 10 00	– Nelegovaný hliník	6	0	
7601 20	– Zliatiny hliníka			
7601 20 10	-- Primárne	6	0	
	-- Sekundárne			
7601 20 91	--- V ingotoch alebo kvapalnom stave	6	0	
7601 20 99	--- Ostatné	6	0	
7602 00	Hliníkový odpad a hliníkový šrot			
	– Odpad			
7602 00 11	-- Zo sústruženia, obrážania, brúsenia, frézovania, piliny z rezania a pilovania; odpady z farebných, povrchovo upravených alebo lepených plechov a fólií s hrúbkou nepresahujúcou 0,2 mm (bez podložky)	bez cla	0	
7602 00 19	-- Ostatné (vrátane továrenských nepodarkov)	bez cla	0	
7602 00 90	– Šrot	bez cla	0	
7603	Hliníkový prášok a hliníkové vločky			
7603 10 00	– Prášok s nelamelárnou štruktúrou	5	0	
7603 20 00	– Prášok s lamelárnou štruktúrou; vločky	5	0	
7604	Hliníkové tyče, prúty a profily			
7604 10	– Z nelegovaného hliníka			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/959

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7604 10 10	-- Tyče a prúty	7,5	0	
7604 10 90	-- Profily	7,5	0	
	- Zo zliatin hliníka			
7604 21 00	-- Duté profily	7,5	0	
7604 29	-- Ostatné			
7604 29 10	--- Tyče a prúty	7,5	0	
7604 29 90	--- Profily	7,5	0	
7605	Hliníkové drôty			
	- Z nelegovaného hliníka			
7605 11 00	-- S maximálnym prierezom presahujúcim 7 mm	7,5	0	
7605 19 00	-- Ostatné	7,5	0	
	- Zo zliatin hliníka			
7605 21 00	-- S maximálnym prierezom presahujúcim 7 mm	7,5	0	
7605 29 00	-- Ostatné	7,5	0	
7606	Hliníkové dosky, plechy a pásy, s hrúbkou presahujúcou 0,2 mm			
	- Pravouhlé (vrátane štvorcových)			
7606 11	-- Z nelegovaného hliníka			
7606 11 10	--- Farbené, lakované alebo potiahnuté plastmi	7,5	0	
	--- Ostatné s hrúbkou			
7606 11 91	---- Menšou ako 3 mm	7,5	0	
7606 11 93	---- Nie menšou ako 3 mm, ale menšou ako 6 mm	7,5	0	
7606 11 99	---- Nie menšou ako 6 mm	7,5	0	
7606 12	-- Zo zliatin hliníka			
7606 12 10	--- Pásy na sklopné žalúzie	7,5	0	
	--- Ostatné			
7606 12 50	---- Farbené, lakované alebo potiahnuté plastmi	7,5	0	
	---- Ostatné s hrúbkou			
7606 12 91	----- Menšou ako 3 mm	7,5	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7606 12 93	----- Nie menšou ako 3 mm, ale menšou ako 6 mm	7,5	0	
7606 12 99	----- Nie menšou ako 6 mm	7,5	0	
	- Ostatné			
7606 91 00	-- Z nelegovaného hliníka	7,5	0	
7606 92 00	-- Zo zliatin hliníka	7,5	0	
7607	Hliníkové fólie (tiež potlačené alebo podložené papierom, lepenkou, plastmi alebo podobnými podkladovými materiálmi) s hrúbkou (bez podložky) nepresahujúcou 0,2 mm			
	- Bez podložky			
7607 11	-- Valcované, ale ďalej neupravené			
7607 11 10	--- S hrúbkou menšou ako 0,021 mm	7,5	0	
7607 11 90	--- S hrúbkou nie menšou ako 0,021 mm, ale nie väčšou ako 0,2 mm	7,5	0	
7607 19	-- Ostatné			
7607 19 10	--- S hrúbkou menšou ako 0,021 mm	7,5	0	
	--- S hrúbkou nie menšou ako 0,021 mm, ale nie väčšou ako 0,2 mm			
7607 19 91	---- Samolepiace	7,5	0	
7607 19 99	---- Ostatné	7,5	0	
7607 20	- S podložkou			
7607 20 10	-- S hrúbkou menšou ako 0,021 mm (bez podložky)	10	0	
	-- S hrúbkou (bez podložky) nie menšou ako 0,021 mm, ale nie väčšou ako 0,2 mm			
7607 20 91	--- Samolepiace	7,5	0	
7607 20 99	--- Ostatné	7,5	0	
7608	Hliníkové rúry a rúrky			
7608 10 00	- Z nelegovaného hliníka	7,5	0	
7608 20	- Zo zliatin hliníka			
7608 20 20	-- Zvárané	7,5	0	
	-- Ostatné			
7608 20 81	--- Po pretláčaní ďalej neopracované	7,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/961

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7608 20 89	--- Ostatné	7,5	0	
7609 00 00	Hliníkové príslušenstvo k rúram a rúrkam (napríklad spojky, kolená, nátrubky)	5,9	0	
7610	Hliníkové konštrukcie (okrem montovaných stavieb položky 9406) a časti konštrukcií, mosty, časti mostov, veže, stožiare, sťažne, stĺpy, piliere, strechy, strešné rámové konštrukcie, dvere, okná a ich rámy, zárubne, dverové prahy, stĺpové zábradlia, piliere a stĺpiky); hliníkové dosky, tyče, profily, rúrky a podobné výrobky, pripravené na použitie ako konštrukcie			
7610 10 00	- Dvere, okná a ich rámy, prahy do dverí	6	0	
7610 90	- Ostatné			
7610 90 10	-- Mosty a ich časti, veže a stožiare	7	0	
7610 90 90	-- Ostatné	6	0	
7611 00 00	Hliníkové nádrže, cisterny, kade a podobné zásobníky na akýkoľvek materiál (iný ako stlačený alebo skvapalnený plyn), s objemom presahujúcim 300 l, tiež s vnútorným obložením alebo tepelnou izoláciou, ale bez mechanického alebo tepelného zariadenia	6	0	
7612	Hliníkové sudy, barely, plechovky, škatule alebo podobné obaly (vrátane pevných alebo stlačiteľných valcovitých zásobníkov) na akýkoľvek materiál (iný ako stlačený alebo skvapalnený plyn), s objemom nepresahujúcim 300 l, tiež s vnútorným obložením alebo tepelnou izoláciou, ale bez mechanického alebo tepelného zariadenia			
7612 10 00	- Stlačiteľné valcovité zásobníky	6	0	
7612 90	- Ostatné			
7612 90 10	-- Pevné valcovité zásobníky	6	0	
7612 90 20	-- Nádoby druhov používaných na aerosóly	6	0	
	-- Ostatné, s objemom			
7612 90 91	--- 50 l alebo väčším	6	0	
7612 90 98	--- Menším ako 50 l	6	0	
7613 00 00	Hliníkové nádoby na stlačený alebo skvapalnený plyn	6	0	
7614	Hliníkové spletané lanká, laná, káble, spletané pásy a podobné výrobky, bez elektrickej izolácie			
7614 10 00	- S oceľovým jadrom	6	0	
7614 90 00	- Ostatné	6	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7615	Stolové, kuchynské alebo ostatné predmety pre domácnosť a ich časti a súčasti, z hliníka; drôtky na čistenie riadu a drôtené vankúšiky na čistenie a leštenie, rukavice a podobné predmety, z hliníka; sanitárny tovar a jeho časti a súčasti, z hliníka			
	– Stolové, kuchynské alebo ostatné predmety pre domácnosť a ich časti a súčasti; drôtky na čistenie riadu a drôtené vankúšiky na čistenie alebo leštenie, rukavice a podobné predmety			
7615 11 00	-- Drôtky na riad a drôtené vankúšiky na čistenie alebo leštenie, rukavice a podobné výrobky	6	0	
7615 19	-- Ostatné			
7615 19 10	--- Odlievané	6	0	
7615 19 90	--- Ostatné	6	0	
7615 20 00	– Sanitárny tovar a jeho časti a súčasti	6	0	
7616	Ostatné predmety z hliníka			
7616 10 00	– Klinec, pripínáčky, skoby, sponky (okrem výrobkov položky 8305), skrutky, svorníky, matice, háky so závitom, nity, priečne klíny, závlačky, podložky a podobné predmety	6	0	
	– Ostatné			
7616 91 00	-- Tkaniny, mriežky, sieťovina a pletivo z hliníkového drôtu	6	0	
7616 99	-- Ostatné			
7616 99 10	--- Odlievané	6	0	
7616 99 90	--- Ostatné	6	0	
78	KAPITOLA 78 – OLOVO A PREDMETY Z NEHO			
7801	Surové olovo			
7801 10 00	– Rafinované olovo	2,5	0	
	– Ostatné			
7801 91 00	-- Obsahujúce v hmotnosti antimón ako hlavný z ostatných prvkov	2,5	0	
7801 99	-- Ostatné			
7801 99 10	--- Na rafináciu, obsahujúce v hmotnosti 0,02 % alebo viac striebra (bullion lead)	bez cla	0	
	--- Ostatné			
7801 99 91	---- Olovené zliatiny	2,5	0	
7801 99 99	---- Ostatné	2,5	0	
7802 00 00	Olovený odpad a šrot	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/963

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7804	Olovené dosky, plechy, pásy a fólie; olovený prášok a vložky			
	– Dosky, plechy, pásy a fólie			
7804 11 00	-- Plechy, pásy a fólie s hrúbkou (bez podložky) nepresahujúcou 0,2 mm	5	0	
7804 19 00	-- Ostatné	5	0	
7804 20 00	– Prášok a vložky	bez cla	0	
7806 00	Ostatné predmety z olova			
7806 00 10	– Kontajnery s olovenou ochrannou vrstvou proti rádiácii, na dopravu alebo uskladnenie rádioaktívnych materiálov (Euratom)	bez cla	0	
7806 00 30	– Tyče, prúty, profily a drôty	5	0	
7806 00 50	– Rúry, rúrky a príslušenstvo k nim (napríklad spojky, kolená, nátrubky)	5	0	
7806 00 90	– Ostatné	5	0	
79	KAPITOLA 79 – ZINOK A PREDMETY Z NEHO			
7901	Surový zinok			
	– Nelegovaný zinok			
7901 11 00	-- Obsahujúci v hmotnosti 99,99 % alebo viac zinku	2,5	0	
7901 12	-- Obsahujúci v hmotnosti menej ako 99,99 % zinku			
7901 12 10	--- Obsahujúci v hmotnosti 99,95 % alebo viac, ale menej ako 99,99 % zinku	2,5	0	
7901 12 30	--- Obsahujúci v hmotnosti 98,5 % alebo viac, ale menej ako 99,95 % zinku	2,5	0	
7901 12 90	--- Obsahujúci v hmotnosti 97,5 % alebo viac, ale menej ako 98,5 % zinku	2,5	0	
7901 20 00	– Zliatiny zinku	2,5	0	
7902 00 00	Zinkový odpad a šrot	bez cla	0	
7903	Zinkový prach, prášok a vložky			
7903 10 00	– Zinkový prach	2,5	0	
7903 90 00	– Ostatné	2,5	0	
7904 00 00	Zinkové tyče, prúty, profily a drôty	5	0	
7905 00 00	Zinkové dosky, plechy, pásy a fólie	5	0	
7907 00	Ostatné predmety zo zinku			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
7907 00 10	- Rúry, rúrky a príslušenstvo k nim (napríklad spojky, kolená, nátrubky)	5	0	
7907 00 90	- Ostatné	5	0	
80	KAPITOLA 80 – CÍN A PREDMETY Z NEHO			
8001	Surový cín			
8001 10 00	- Nelegovaný cín	bez cla	0	
8001 20 00	- Zliatiny cínu	bez cla	0	
8002 00 00	Cínový odpad a šrot	bez cla	0	
8003 00 00	Cínové tyče, prúty, profily a drôty	bez cla	0	
8007 00	Ostatné predmety z cínu			
8007 00 10	- Dosky, plechy a pásy, s hrúbkou presahujúcou 0,2 mm	bez cla	0	
8007 00 30	- Fólie (tiež potlačené alebo podložené papierom, lepenkou, plastmi alebo podobnými podkladovými materiálmi) s hrúbkou (bez podložky) nepresahujúcou 0,2 mm; cínový prášok a vločky	bez cla	0	
8007 00 50	- Rúry, rúrky a príslušenstvo k nim (napríklad spojky, kolená, nátrubky)	bez cla	0	
8007 00 90	- Ostatné	bez cla	0	
81	KAPITOLA 81 - OSTATNÉ ZÁKLADNÉ KOVY; CERMETY; PREDMETY Z NICH			
8101	Volfrám a predmety z neho, vrátane odpadu a šrotu			
8101 10 00	- Prášok	5	0	
	- Ostatné			
8101 94 00	-- Surový volfrám, vrátane tyčí a prútov získaných jednoduchým spekaním	5	0	
8101 96 00	-- Drôty	6	0	
8101 97 00	-- Odpad a šrot	bez cla	0	
8101 99	-- Ostatné			
8101 99 10	--- Tyče a prúty, iné ako získané jednoduchým spekaním, profily, dosky, plechy, pásy a fólie	6	0	
8101 99 90	--- Ostatné	7	0	
8102	Molybdén a predmety z neho, vrátane odpadu a šrotu			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/965

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8102 10 00	- Prášok	4	0	
	- Ostatné			
8102 94 00	-- Surový molybdén, vrátane tyčí a prútov získaných jednoduchým spekaním	3	0	
8102 95 00	-- Tyče a prúty, iné ako získané jednoduchým spekaním, profily, dosky, plechy, pásy a fólie	5	0	
8102 96 00	-- Drôty	6,1	0	
8102 97 00	-- Odpad a šrot	bez cla	0	
8102 99 00	-- Ostatné	7	0	
8103	Tantal a predmety z neho, vrátane odpadu a šrotu			
8103 20 00	- Surový tantal, vrátane tyčí a prútov získaných jednoduchým spekaním; prášok	bez cla	0	
8103 30 00	- Odpad a šrot	bez cla	0	
8103 90	- Ostatné			
8103 90 10	-- Tyče a prúty, iné ako získané jednoduchým spekaním, profily, drôty, dosky, plechy, pásy a fólie	3	0	
8103 90 90	-- Ostatné	4	0	
8104	Horčík a predmety z neho, vrátane odpadu a šrotu			
	- Surový horčík			
8104 11 00	-- Obsahujúci najmenej 99,8 % hmotnosti horčíka	5,3	0	
8104 19 00	-- Ostatné	4	0	
8104 20 00	- Odpad a šrot	bez cla	0	
8104 30 00	- Piliny, triesky a granuly, triedené podľa veľkosti; prášok	4	0	
8104 90 00	- Ostatné	4	0	
8105	Kobaltový kamienok (lech) a ostatné medziprodukty metalurgie kobaltu; kobalt a predmety z neho, vrátane odpadu a šrotu			
8105 20 00	- Kobaltový kamienok (lech) a ostatné medziprodukty metalurgie kobaltu; surový kobalt; prášok	bez cla	0	
8105 30 00	- Odpad a šrot	bez cla	0	
8105 90 00	- Ostatné	3	0	
8106 00	Bizmut a predmety z neho, vrátane odpadu a šrotu			
8106 00 10	- Surový bizmut; odpad a šrot; prášok	bez cla	0	

L 127/966

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8106 00 90	– Ostatné	2	0	
8107	Kadmium a predmety z neho, vrátane odpadu a šrotu			
8107 20 00	– Surové kadmium; prášok	3	0	
8107 30 00	– Odpad a šrot	bez cla	0	
8107 90 00	– Ostatné	4	0	
8108	Titán a predmety z neho, vrátane odpadu a šrotu			
8108 20 00	– Surový titán; prášok	5	0	
8108 30 00	– Odpad a šrot	5	0	
8108 90	– Ostatné			
8108 90 30	-- Tyče, prúty, profily a drôty	7	0	
8108 90 50	-- Dosky, plechy, pásy a fólie	7	0	
8108 90 60	-- Rúry a rúrky	7	0	
8108 90 90	-- Ostatné	7	0	
8109	Zirkónium a predmety z neho, vrátane odpadu a šrotu			
8109 20 00	– Surové zirkónium; prášok	5	0	
8109 30 00	– Odpad a šrot	bez cla	0	
8109 90 00	– Ostatné	9	0	
8110	Antimón a predmety z neho, vrátane odpadu a šrotu			
8110 10 00	– Surový antimón; prášok	7	0	
8110 20 00	– Odpad a šrot	bez cla	0	
8110 90 00	– Ostatné	7	0	
8111 00	Mangán a predmety z neho, vrátane odpadu a šrotu			
	– Surový mangán; odpad a šrot; prášok			
8111 00 11	-- Surový mangán; prášok	bez cla	0	
8111 00 19	-- Odpad a šrot	bez cla	0	
8111 00 90	– Ostatné	5	0	
8112	Berýlium, chróm, germánium, vanád, gálium, hafnium, indium, niób (columbium), rénius a tálius, a predmety z týchto kovov, vrátane odpadu a šrotu			
	– Berýlium			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/967

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8112 12 00	-- Surové; prášok	bez cla	0	
8112 13 00	-- Odpad a šrot	bez cla	0	
8112 19 00	-- Ostatné	3	0	
	- Chróm			
8112 21	-- Surové; prášok			
8112 21 10	--- Zliatiny obsahujúce viac ako 10 % hmotnosti niklu	bez cla	0	
8112 21 90	--- Ostatné	3	0	
8112 22 00	-- Odpad a šrot	bez cla	0	
8112 29 00	-- Ostatné	5	0	
	- Tálium			
8112 51 00	-- Surové; prášok	1,5	0	
8112 52 00	-- Odpad a šrot	bez cla	0	
8112 59 00	-- Ostatné	3	0	
	- Ostatné			
8112 92	-- Surové; odpad a šrot; prášok			
8112 92 10	--- Hafnium (celtium)	3	0	
	--- Niób (columbium); rénum; gálium; indium; vanád; germánium			
8112 92 21	---- Odpad a šrot	bez cla	0	
	---- Ostatné			
8112 92 31	----- Niób (columbium); rénum	3	0	
8112 92 81	----- Indium;	2	0	
8112 92 89	----- Gálium;	1,5	0	
8112 92 91	----- Vanád	bez cla	0	
8112 92 95	----- Germánium	4,5	0	
8112 99	-- Ostatné			
8112 99 20	--- Hafnium (celtium); germánium	7	0	
8112 99 30	--- Niób (columbium); rénum	9	0	
8112 99 70	--- Gálium; indium; vanád	3	0	
8113 00	Cermety a predmety z nich, vrátane odpadu a šrotu			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8113 00 20	– Surové	4	0	
8113 00 40	– Odpad a šrot	bez cla	0	
8113 00 90	– Ostatné	5	0	
82	KAPITOLA 82 - NÁSTROJE, NÁRADIE, NOŽIARSKY TOVAR, LYŽICE A VIDLIČKY, ZO ZÁKLADNÉHO KOVU; ICH ČASTI A SÚČASTI ZO ZÁKLADNÉHO KOVU			
8201	Ručné nástroje; rýle, lopaty, čakany, škrabky, motyky, vidly a hrable; sekery, lesné sekáče a podobné nástroje na sekanie; záhradnícke nožnice, prerezávače stromov všetkých druhov; kosačky, dlhé nože na rezanie sena alebo slamy, nožnice na strihanie kríkov, klíny a ostatné ručné nástroje používané v poľnohospodárstve, záhradníctve alebo lesníctve			
8201 10 00	– Rýle a lopaty	1,7	0	
8201 20 00	– Vidly	1,7	0	
8201 30 00	– Čakany, škrabky, motyky a hrable	1,7	0	
8201 40 00	– Sekery, lesné sekáče a podobné nástroje na sekanie	1,7	0	
8201 50 00	– Záhradnícke nožnice a podobné jednou rukou ovládané prerezávače a nožnice (vrátane nožníc na hydinu)	1,7	0	
8201 60 00	– Nožnice na pristrihovanie živých plotov, prerezávacie a podobné nožnice ovládané oboma rukami	1,7	0	
8201 90 00	– Ostatné ručné nástroje druhov používaných v poľnohospodárstve, záhradníctve alebo lesníctve	1,7	0	
8202	Ručné píly; pílové listy všetkých druhov (vrátane prerezávacích, drážkovacích alebo neozubených pílových listov)			
8202 10 00	– Ručné píly	1,7	0	
8202 20 00	– Listy pásových píl	1,7	0	
	– Listy do kotúčových píl (vrátane prerezávacích alebo drážkovacích pílových listov)			
8202 31 00	-- S oceľovou pracovnou časťou	2,7	0	
8202 39 00	-- Ostatné, vrátane častí a súčastí	2,7	0	
8202 40 00	– Listy reťazových píl	1,7	0	
	– Ostatné rezacie listy			
8202 91 00	-- Rovné rezacie listy, na rezanie kovov	2,7	0	
8202 99	-- Ostatné			
	--- S oceľovou pracovnou časťou			
8202 99 11	---- Na opracovanie kovov	2,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/969

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8202 99 19	---- Na opracovanie ostatných materiálov	2,7	0	
8202 99 90	--- S pracovnou časťou z ostatných materiálov	2,7	0	
8203	Pilníky, rašple, kliešte všetkých druhov (vrátane štikacích), pinzety, nožnice na plech, rezače rúr, čapov, dierkovacie kliešte a priebojníky a podobné ručné nástroje			
8203 10 00	- Pilníky, rašple a podobné nástroje	1,7	0	
8203 20	- Kliešte všetkých druhov (vrátane štikacích), štípacie klieštiky, pinzety a podobné nástroje			
8203 20 10	-- Pinzety	1,7	0	
8203 20 90	-- Ostatné	1,7	0	
8203 30 00	- Nožnice na plech a podobné nástroje	1,7	0	
8203 40 00	- Rezače rúr, čapov, dierkovacie kliešte a priebojníky a podobné nástroje	1,7	0	
8204	Ručné maticové a napínacie kľúče (vrátane dynamometrických kľúčov, iné ako vratidlá na závitníky); výmenné kľúčové nástrčné hlavice, tiež s rukoväťou			
	- Ručné maticové a napínacie kľúče			
8204 11 00	-- Nenastaviteľné	1,7	0	
8204 12 00	-- Nastaviteľné	1,7	0	
8204 20 00	- Výmenné hlavice kľúčov nástrčkových, tiež s rukoväťou	1,7	0	
8205	Ručné nástroje (vrátane sklenárskych diamantov), inde nešpecifikované ani nezahrnuté; spájkovacie lampy; zveráky, úpinky a podobné nástroje, iné ako príslušenstvo, časti a súčasti obrábacích strojov; nákovy; prenosné vyhne; ručne alebo pedálmi ovládané brúsne kotúče s rámovou konštrukciou			
8205 10 00	- Nástroje na vŕtanie a nástroje na rezanie vonkajších alebo vnútorných závitov	1,7	0	
8205 20 00	- Kladivá a mlaty	3,7	0	
8205 30 00	- Hoblíky, dláta, žliabkové (duté) dláta a podobné rezacie nástroje používané na opracovanie dreva	3,7	0	
8205 40 00	- Skrutkovače	3,7	0	
	- Ostatné ručné nástroje (vrátane sklenárskych vsadených diamantov)			
8205 51 00	-- Nástroje používané v domácnosti	3,7	0	
8205 59	-- Ostatné			
8205 59 10	--- Náradie pre murárov, formovačov, betonárov, štukatérov a natieračov	3,7	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8205 59 30	--- Nitovacie pištole, nastreľovacie pištole a podobné nástroje pracujúce s výbušnou nábojniciou	2,7	0	
8205 59 90	--- Ostatné	2,7	0	
8205 60 00	- Spájkovacie lampy	2,7	0	
8205 70 00	- Zveráky, úpinky a podobné náradie	3,7	0	
8205 80 00	- Nákovy; prenosné vyhne; ručne alebo pedálmi ovládané brúsne kotúče s rámovou konštrukciou	2,7	0	
8205 90 00	- Súpravy nástrojov z dvoch alebo niekoľkých vyššie uvedeníh podpoložiek	3,7	0	
8206 00 00	Dva alebo niekoľko nástrojov položiek 8202 až 8205, zostavené do súprav na predaj v malom	3,7	0	
8207	Vymeniteľné nástroje na ručné náradie, tiež mechanicky poháňané alebo na obrábacie stroje (napríklad na lisovanie, razenie, dierovanie, rezanie vonkajších a vnútorných závitov, vŕtanie, vyvŕtavanie, preťahovanie, frézovanie, sústruženie alebo upevňovanie skrutiek), vrátane nástrojov na ťahanie alebo vytlačanie kovov, a nástroje na vŕtanie skál alebo zemnú sondáž			
	- Nástroje na vŕtanie skál alebo zemnú sondáž			
8207 13 00	-- S pracovnou časťou z cermetov	2,7	0	
8207 19	-- Ostatné, vrátane častí a súčastí			
8207 19 10	--- S pracovnou časťou z diamantu alebo aglomerovaného diamantu	2,7	0	
8207 19 90	--- Ostatné	2,7	0	
8207 20	- Zápustky na ťahanie alebo vytlačanie kovov			
8207 20 10	-- S pracovnou časťou z diamantu alebo aglomerovaného diamantu	2,7	0	
8207 20 90	-- S pracovnou časťou z ostatných materiálov	2,7	0	
8207 30	- Nástroje na lisovanie, razenie alebo dierovanie			
8207 30 10	-- Na obrábanie kovov	2,7	0	
8207 30 90	-- Ostatné	2,7	0	
8207 40	- Nástroje na rezanie vnútorných alebo vonkajších závitov			
	-- Na obrábanie kovov			
8207 40 10	--- Nástroje na rezanie vnútorných závitov	2,7	0	
8207 40 30	--- Nástroje na rezanie vonkajších závitov	2,7	0	
8207 40 90	-- Ostatné	2,7	0	
8207 50	- Nástroje na vŕtanie, iné ako na vŕtanie skál			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/971

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8207 50 10	-- S pracovnou časťou z diamantu alebo aglomerovaného diamantu	2,7	0	
	-- S pracovnou časťou z ostatných materiálov			
8207 50 30	--- Vrtáky do muriva	2,7	0	
	--- Ostatné			
	---- Na obrábanie kovov s pracovnou časťou			
8207 50 50	----- Z cermetov	2,7	0	
8207 50 60	----- Z rýchloreznej ocele	2,7	0	
8207 50 70	----- Z ostatných materiálov	2,7	0	
8207 50 90	----- Ostatné	2,7	0	
8207 60	- Nástroje na vyvrtávanie alebo pretáhovanie			
8207 60 10	-- S pracovnou časťou z diamantu alebo aglomerovaného diamantu	2,7	0	
	-- S pracovnou časťou z ostatných materiálov			
	--- Nástroje na vyvrtávanie			
8207 60 30	---- Na obrábanie kovov	2,7	0	
8207 60 50	---- Ostatné	2,7	0	
	--- Nástroje na pretáhovanie			
8207 60 70	---- Na obrábanie kovov	2,7	0	
8207 60 90	---- Ostatné	2,7	0	
8207 70	- Nástroje na frézovanie			
	-- Na obrábanie kovov s pracovnou časťou			
8207 70 10	--- Z cermetov	2,7	0	
	--- Z ostatných materiálov			
8207 70 31	---- So stopkou	2,7	0	
8207 70 35	---- Valcové frézy	2,7	0	
8207 70 38	---- Ostatné	2,7	0	
8207 70 90	-- Ostatné	2,7	0	
8207 80	- Nástroje na sústruženie			
	-- Na obrábanie kovov s pracovnou časťou			
8207 80 11	--- Z cermetov	2,7	0	
8207 80 19	--- Z ostatných materiálov	2,7	0	
8207 80 90	-- Ostatné	2,7	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8207 90	– Ostatné vymeniteľné nástroje			
8207 90 10	-- S pracovnou časťou z diamantu alebo aglomerovaného diamantu	2,7	0	
	-- S pracovnou časťou z ostatných materiálov			
8207 90 30	--- Nástavce skrutkovačov	2,7	0	
8207 90 50	--- Nástroje na rezanie ozubení	2,7	0	
	--- Ostatné, s pracovnou časťou			
	---- Z cermetov			
8207 90 71	----- Na obrábanie kovov	2,7	0	
8207 90 78	----- Ostatné	2,7	0	
	----- Z ostatných materiálov			
8207 90 91	----- Na obrábanie kovov	2,7	0	
8207 90 99	----- Ostatné	2,7	0	
8208	Nože a rezacie čepele na stroje alebo mechanické zariadenia			
8208 10 00	– Na opracovanie kovov	1,7	0	
8208 20 00	– Na opracovanie dreva	1,7	0	
8208 30	– Na kuchynské zariadenia alebo na stroje používané v potravinárskom priemysle			
8208 30 10	-- Kotúčové nože (kruhové krájače)	1,7	0	
8208 30 90	-- Ostatné	1,7	0	
8208 40 00	– Na stroje používané v poľnohospodárstve, záhradníctve alebo lesníctve	1,7	0	
8208 90 00	– Ostatné	1,7	0	
8209 00	Doštičky, tyčinky, hroty a podobné časti nástrojov, nemontované, z cermetov			
8209 00 20	– Otočné rezacie vložky	2,7	0	
8209 00 80	– Ostatné	2,7	0	
8210 00 00	Ručne poháňané mechanické zariadenia, s hmotnosťou 10 kg alebo menšou, používané na pripravovanie, upravovanie alebo podávanie jedál alebo nápojov	2,7	0	
8211	Nože s hladkou alebo zúbkovanou rezacou čepeľou (vrátane štepárskych nožov), iné ako nože položky 8208, a ich čepele			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/973

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8211 10 00	- Súbavy zostavených výrobkov	8,5	3	
	- Ostatné			
8211 91	-- Jedálenské nože s pevnou čepelou			
8211 91 30	--- Jedálenské nože s rukoväťou a čepelou z nehrdzavejúcej ocele	8,5	0	
8211 91 80	--- Ostatné	8,5	3	
8211 92 00	-- Ostatné nože s pevnou čepelou	8,5	3	
8211 93 00	-- Nože iné ako s pevnou čepelou	8,5	3	
8211 94 00	-- Čepele	6,7	0	
8211 95 00	-- Rukoväte zo základného kovu	2,7	0	
8212	Britvy, holiace strojčeky a holiace žiletky (vrátane polotovarov žiletiek v pásoch)			
8212 10	- Britvy a holiace strojčeky			
8212 10 10	-- Holiace strojčeky s nevymeniteľnými žiletkami	2,7	0	
8212 10 90	-- Ostatné	2,7	0	
8212 20 00	- Žiletky do holiacich strojčekov, vrátane polotovarov žiletiek v pásoch	2,7	0	
8212 90 00	- Ostatné časti a súčasti	2,7	0	
8213 00 00	Nožnice, krajčírske nožnice a podobné nožnice, a ich čepele	4,2	0	
8214	Ostatné nožiarske predmety (napríklad strihače vlasov, mäsiarske alebo kuchynské sekáče, kolískové nože na jemné alebo hrubé krájanie, nože na papier); súpravy a náčinie na manikúru alebo pedikúru (vrátane pilníčkov na nechty)			
8214 10 00	- Nože na papier, nože na otváranie obálok, vyškrabovacie nožíky, orezávače na ceruzky a ich čepele	2,7	0	
8214 20 00	- Súpravy a náradie na manikúru alebo pedikúru (vrátane pilníčkov na nechty)	2,7	0	
8214 90 00	- Ostatné	2,7	0	
8215	Lyžice, vidličky, zberačky, naberačky, cukrárske lyžice, nože na ryby, nože na maslo, klieštiky na cukor a podobný kuchynský alebo jedálenský tovar			
8215 10	- Súpravy obsahujúce aspoň jeden predmet plátovaný drahým kovom			
8215 10 20	-- Obsahujúce iba predmety plátované drahým kovom	4,7	0	
	-- Ostatné			
8215 10 30	--- Z nehrdzavejúcej ocele	8,5	3	
8215 10 80	--- Ostatné	4,7	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8215 20	- Ostatné súpravy			
8215 20 10	-- Z nehrdzavejúcej ocele	8,5	0	
8215 20 90	-- Ostatné	4,7	0	
	- Ostatné			
8215 91 00	-- Plátované drahými kovmi	4,7	0	
8215 99	-- Ostatné			
8215 99 10	--- Z nehrdzavejúcej ocele	8,5	0	
8215 99 90	--- Ostatné	4,7	0	
83	KAPITOLA 83 - RÔZNE PREDMETY ZO ZÁKLADNÉHO KOVU			
8301	Visacie zámky a zámky (na kľúč, na kombináciu alebo elektrické), zo základných kovov; uzávery a uzáverové rámy so vstavanými zámkami zo základných kovov; kľúče na všetky druhy vyššie uvedených zámkov, zo základného kovu			
8301 10 00	- Visacie zámky	2,7	0	
8301 20 00	- Zámky do motorových vozidiel	2,7	0	
8301 30 00	- Zámky druhov používaných na nábytok	2,7	0	
8301 40	- Ostatné zámky			
	-- Zámky druhov používaných do dvier budov			
8301 40 11	--- Valcové	2,7	0	
8301 40 19	--- Ostatné	2,7	0	
8301 40 90	-- Ostatné zámky	2,7	0	
8301 50 00	- Uzávery a uzáverové rámy so vstavanými zámkami	2,7	0	
8301 60 00	- Časti a súčasti	2,7	0	
8301 70 00	- Kľúče predkladané samostatne	2,7	0	
8302	Príchytky, kovanie a podobné výrobky, zo základných kovov, vhodné na nábytok, dvere, schodišťa, okná, rolety, karosérie, na sedlársky tovar, kufre, truhly a puzdrá alebo podobne; vešiaky a háčiky na odevy, klobúky, konzoly a podobné výrobky, zo základných kovov; riadiace kolieska zo základných kovov; zariadenia na automatické zatváranie dverí zo základných kovov			
8302 10 00	- Závesy	2,7	0	
8302 20 00	- Riadiace kolieska	2,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/975

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8302 30 00	- Ostatné príchytky, kovanie a podobné výrobky vhodné na motorové vozidlá	2,7	0	
	- Ostatné príchytky, kovanie a podobné výrobky			
8302 41 00	-- Vhodné pre stavebníctvo	2,7	0	
8302 42 00	-- Ostatné, vhodné na nábytok	2,7	0	
8302 49 00	-- Ostatné	2,7	0	
8302 50 00	- Vešiaky a háčiky na odevy, klobúky, konzoly a podobné výrobky	2,7	0	
8302 60 00	- Zariadenia na automatické zatváranie dverí	2,7	0	
8303 00	Pancierové alebo spevnené bezpečnostné schránky (sejfy), zosilnené skrinky a dvere a depozitné skrinky do trezorov, pokladne alebo schránky na listiny a podobné, zo základných kovov			
8303 00 10	- Pancierové alebo spevnené a zosilnené schránky	2,7	0	
8303 00 30	- Pancierové alebo spevnené dvere, depozitné a bezpečnostné zámky do trezorov	2,7	0	
8303 00 90	- Pokladne alebo schránky na listiny a podobné schránky	2,7	0	
8304 00 00	Kartotékové skrine, zoraďovače spisov, schránky na ukladanie papierov alebo písacích pier, zásuvky na pečiatky a podobné vybavenie kancelárií alebo písacích stolov, zo základných kovov, okrem kancelárskeho nábytku položky 9403	2,7	0	
8305	Mechaniky na zoraďovače spisov, rýchloviazače alebo dosky s voľnými listami, listové spony, listové sponky, zošívacie drôtičky, štítky na registre a podobný kancelársky tovar zo základných kovov; zošívacie spinky v pásoch (napríklad na kancelárske potreby, čalúnnické výrobky, baliace potreby) zo základných kovov			
8305 10 00	- Mechaniky na zoraďovače spisov, rýchloviazače alebo dosky s voľnými listami	2,7	0	
8305 20 00	- Zošívacie spinky v pásoch	2,7	0	
8305 90 00	- Ostatné, vrátane častí a súčastí	2,7	0	
8306	Zvony, gongy a podobné výrobky, neelektrické, zo základných kovov; sošky a ostatné ozdobné predmety, zo základných kovov; rámičky na fotografie a obrazy alebo podobné rámy, zo základných kovov; zrkadlá zo základných kovov			
8306 10 00	- Zvony, gongy a podobné výrobky	bez cla	0	
	- Sošky a ostatné ozdobné predmety			
8306 21 00	-- Plátované drahými kovmi	bez cla	0	
8306 29	-- Ostatné			
8306 29 10	--- Z medi	bez cla	0	
8306 29 90	--- Z ostatných základných kovov	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8306 30 00	- Rámiky na fotografie alebo obrazy alebo podobné rámy; zrkadlá	2,7	0	
8307	Hadice zo základných kovov, tiež s príslušenstvom			
8307 10 00	- Zo železa alebo ocele	2,7	0	
8307 90 00	- Z ostatných základných kovov	2,7	0	
8308	Uzávery, rámy alebo obruby s uzávermi, pracky, spony, svorky, háčiky, očka a podobné výrobky zo základných kovov, druhov používaných na odevy, obuv, plachty, kabley a kabelky, cestovnú batožinu alebo ostatné celkom dohotovené výrobky, duté nity alebo nity s rozštiepeným driekom zo základného kovu; perly a flitre zo základných kovov			
8308 10 00	- Svorky, háčiky a očka	2,7	0	
8308 20 00	- Duté nity a nity s rozštiepeným driekom	2,7	0	
8308 90 00	- Ostatné, vrátane častí a súčastí	2,7	0	
8309	Zátky, viečka a uzávery fliaš (vrátane korunkových uzáverov, korunkových čapov so závitom a nalievacích zátok), odtrhovacie kapsle (na uzávery fliaš), vrchnáky so závitom, plomby a ostatné príslušenstvo obalov, zo základných kovov			
8309 10 00	- Korunkové uzávery	2,7	0	
8309 90	- Ostatné			
8309 90 10	-- Kapsle z olova; kapsle z hliníka s priemerom presahujúcim 21 mm	3,7	0	
8309 90 90	-- Ostatné	2,7	0	
8310 00 00	Dosky, doštičky, s orientačnými nápismi, menovkami, adresami a podobné, číslice, písmená a ostatné značky, zo základných kovov, iné ako položky 9405	2,7	0	
8311	Drôty, tyčky, rúrky, dosky, elektródy a podobné výrobky, zo základného kovu alebo z karbidov kovov, potiahnuté alebo plnené rozpúšťadlami alebo tavidlami, druhov používaných na spájkovanie, zváranie alebo na nanášanie kovov alebo karbidov kovov; drôty a tyče z aglomerovaného prášku, používané na pokovovanie striekaním			
8311 10	- Potiahnuté elektródy zo základných kovov, na zváranie elektrickým oblúkom			
8311 10 10	-- Zváracie elektródy s jadrom zo železa alebo ocele, potiahnuté žiaruvzdorným materiálom	2,7	0	
8311 10 90	-- Ostatné	2,7	0	
8311 20 00	- Jadrový drôt zo základného kovu, na zváranie elektrickým oblúkom	2,7	0	
8311 30 00	- Potiahnuté tyče a jadrové drôty zo základného kovu, s náplňou na spájkovanie alebo zváranie plameňom	2,7	0	
8311 90 00	- Ostatné	2,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/977

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
84	KAPITOLA 84 - JADROVÉ REAKTORY, KOTLY, STROJE, PRÍSTROJE A MECHANICKÉ ZARIADENIA; ICH ČASTI A SÚČASTI			
8401	Jadrové reaktory; nevyhorené palivové články (kazety) do jadrových reaktorov; stroje, prístroje a zariadenia na separáciu izotopov			
8401 10 00	– Jadrové reaktory (Euratom)	5,7	0	
8401 20 00	– Stroje, prístroje a zariadenia na separáciu izotopov, ich časti a súčasti (Euratom)	3,7	0	
8401 30 00	– Nevyhorené palivové články (kazety) (Euratom)	3,7	0	
8401 40 00	– Časti a súčasti jadrových reaktorov (Euratom)	3,7	0	
8402	Kotly na výrobu vodnej alebo ostatnej pary – parné kotly (iné ako nízkotlakové kotly na ústredné kúrenie schopné dodávať tak teplú vodu, ako aj paru); kotly na „prehriatu“ vodu			
	– Generátory na výrobu vodnej alebo ostatnej pary (parné kotly)			
8402 11 00	-- Vodorúrové kotly s produkciou pary presahujúcou 45 t pary za hodinu	2,7	0	
8402 12 00	-- Vodorúrové kotly s produkciou pary nepresahujúcou 45 t pary za hodinu	2,7	0	
8402 19	-- Ostatné parné kotly vrátane hybridných kotlov			
8402 19 10	--- Kotly s ohňovzdornými rúrkami	2,7	0	
8402 19 90	--- Ostatné	2,7	0	
8402 20 00	– Kotly na prehriatu vodu	2,7	0	
8402 90 00	– Časti a súčasti	2,7	0	
8403	Kotly na ústredné kúrenie, iné ako položky 8402			
8403 10	– Kotly			
8403 10 10	-- Z liatiny	2,7	0	
8403 10 90	-- Ostatné	2,7	0	
8403 90	– Časti a súčasti			
8403 90 10	-- Z liatiny	2,7	0	
8403 90 90	-- Ostatné	2,7	0	
8404	Pomocné stroje a zariadenia na kotly položky 8402 alebo 8403 (napríklad ohrievače vody, tzv. ekonomizéry, prehrievače pary, odstraňovače sadzí, zariadenia na rekuperáciu plynov); kondenzátory, vodnoparné jednotky alebo ostatné parné jednotky			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8404 10 00	– Pomocné stroje a zariadenia na kotly položky 8402 alebo 8403	2,7	0	
8404 20 00	– Kondenzátory, vodnoparné jednotky alebo ostatné parné jednotky	2,7	0	
8404 90 00	– Časti a súčasti	2,7	0	
8405	Plynové generátory na generátorový alebo vodný plyn, tiež vybavené čističmi plynov; vyvíjače acetylénu a podobné generátory na vyvíjanie plynu mokrou cestou, tiež vybavené čističmi plynov			
8405 10 00	– Plynové generátory na generátorový alebo vodný plyn, tiež vybavené čističmi plynov; vyvíjače acetylénu a podobné generátory na vyvíjanie plynu mokrou cestou, tiež vybavené čističmi plynov	1,7	0	
8405 90 00	– Časti a súčasti	1,7	0	
8406	Turbíny na vodnú a ostatnú paru			
8406 10 00	– Turbíny na pohon lodí	2,7	0	
	– Ostatné turbíny			
8406 81	-- S výkonom presahujúcim 40 MW			
8406 81 10	--- Parné turbíny na výrobu elektriny	2,7	0	
8406 81 90	--- Ostatné	2,7	0	
8406 82	-- S výkonom nepresahujúcim 40 MW			
	--- Parné turbíny na výrobu elektriny s výkonom			
8406 82 11	---- Nepresahujúcim 10 MW	2,7	0	
8406 82 19	---- Presahujúcim 10 MW	2,7	0	
8406 82 90	--- Ostatné	2,7	0	
8406 90	– Časti a súčasti			
8406 90 10	-- Statorové lopatky, rotory a ich lopatky	2,7	0	
8406 90 90	-- Ostatné	2,7	0	
8407	Vratné alebo rotačné zážihové spaľovacie piestové motory			
8407 10 00	– Letecké motory	1,7	0	
	– Motory na pohon lodí			
8407 21	-- Závesné motory			
8407 21 10	--- S objemom valcov nepresahujúcim 325 cm ³	6,2	0	
	--- S objemom valcov presahujúcim 325 cm ³			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/979

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8407 21 91	---- S výkonom nepresahujúcim 30 kW	4,2	0	
8407 21 99	---- S výkonom presahujúcim 30 kW	4,2	0	
8407 29	--- Ostatné			
8407 29 20	--- S výkonom nepresahujúcim 200 kW	4,2	0	
8407 29 80	--- S výkonom presahujúcim 200 kW	4,2	0	
	- Vratné piestové motory druhov používaných na pohon vozidiel kapitoly 87			
8407 31 00	-- S objemom valcov nepresahujúcim 50 cm ³	2,7	0	
8407 32	-- S objemom valcov presahujúcim 50 cm ³ , ale nepresahujúcim 250 cm ³			
8407 32 10	--- S objemom valcov presahujúcim 50 cm ³ , ale nepresahujúcim 125 cm ³	2,7	0	
8407 32 90	--- S objemom valcov presahujúcim 125 cm ³ , ale nepresahujúcim 250 cm ³	2,7	0	
8407 33	-- S objemom valcov presahujúcim 250 cm ³ , ale nepresahujúcim 1 000 cm ³			
8407 33 10	--- Na priemyselnú montáž: traktorov riadených chodcom podpoložky 8701 10; motorových vozidiel položiek 8703, 8704 a 8705	2,7	0	
8407 33 90	--- Ostatné	2,7	0	
8407 34	-- S objemom valcov presahujúcim 1 000 cm ³			
8407 34 10	--- Na priemyselnú montáž: traktorov riadených chodcom podpoložky 8701 10; motorových vozidiel položky 8703; motorových vozidiel položky 8704 s motorom s objemom valcov menším ako 2 800 cm ³ ; motorových vozidiel položky 8705	2,7	0	
	--- Ostatné			
8407 34 30	---- Použité	4,2	0	
	---- Nové s objemom valcov			
8407 34 91	----- Nepresahujúcim 1 500 cm ³	4,2	0	
8407 34 99	----- Presahujúcim 1 500 cm ³	4,2	0	
8407 90	- Ostatné motory			
8407 90 10	-- S objemom valcov nepresahujúcim 250 cm ³	2,7	0	
	-- S objemom valcov presahujúcim 250 cm ³			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8407 90 50	--- Na priemyselnú montáž: traktorov riadených chodcom podpoložky 8701 10; motorových vozidiel položky 8703; motorových vozidiel položky 8704 s motorom s objemom valcov menším ako 2 800 cm ³ ; motorových vozidiel položky 8705	2,7	0	
	--- Ostatné			
8407 90 80	---- S výkonom nepresahujúcim 10 kW	4,2	0	
8407 90 90	---- S výkonom presahujúcim 10 kW	4,2	0	
8408	Piestové vznietové motory (dieselové motory alebo motory so žiarovou hlavou)			
8408 10	- Motory na pohon lodí			
	-- Použité			
8408 10 11	--- Na námorné plavidlá položiek 8901 až 8906, lode na vlečenie ostatných lodí podpoložky 8904 00 10 a vojnové lode podpoložky 8906 10 00	bez cla	0	
8408 10 19	--- Ostatné	2,7	0	
	-- Nové s výkonom			
	--- Nepresahujúcim 15 kW			
8408 10 22	---- Na námorné plavidlá položiek 8901 až 8906, lode na vlečenie ostatných lodí podpoložky 8904 00 10 a vojnové lode podpoložky 8906 10 00	bez cla	0	
8408 10 24	---- Ostatné	2,7	0	
	--- Presahujúcim 15 kW, ale nepresahujúcim 50 kW			
8408 10 26	---- Na námorné plavidlá položiek 8901 až 8906, lode na vlečenie ostatných lodí podpoložky 8904 00 10 a vojnové lode podpoložky 8906 10 00	bez cla	0	
8408 10 28	---- Ostatné	2,7	0	
	--- Presahujúcim 50 kW, ale nepresahujúcim 100 kW			
8408 10 31	---- Na námorné plavidlá položiek 8901 až 8906, lode na vlečenie ostatných lodí podpoložky 8904 00 10 a vojnové lode podpoložky 8906 10 00	bez cla	0	
8408 10 39	---- Ostatné	2,7	0	
	--- Presahujúcim 100 kW, ale nepresahujúcim 200 kW			
8408 10 41	---- Na námorné plavidlá položiek 8901 až 8906, lode na vlečenie ostatných lodí podpoložky 8904 00 10 a vojnové lode podpoložky 8906 10 00	bez cla	0	
8408 10 49	---- Ostatné	2,7	0	
	--- Presahujúcim 200 kW, ale nepresahujúcim 300 kW			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/981

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8408 10 51	---- Na námorné plavidlá položiek 8901 až 8906, lode na vlečenie ostatných lodí podpoložky 8904 00 10 a vojnové lode podpoložky 8906 10 00	bez cla	0	
8408 10 59	---- Ostatné	2,7	0	
	--- Presahujúcim 300 kW, ale nepresahujúcim 500 kW			
8408 10 61	---- Na námorné plavidlá položiek 8901 až 8906, lode na vlečenie ostatných lodí podpoložky 8904 00 10 a vojnové lode podpoložky 8906 10 00	bez cla	0	
8408 10 69	---- Ostatné	2,7	0	
	--- Presahujúcim 500 kW, ale nepresahujúcim 1 000 kW			
8408 10 71	---- Na námorné plavidlá položiek 8901 až 8906, lode na vlečenie ostatných lodí podpoložky 8904 00 10 a vojnové lode podpoložky 8906 10 00	bez cla	0	
8408 10 79	---- Ostatné	2,7	0	
	--- Presahujúcim 1 000 kW, ale nepresahujúcim 5 000 kW			
8408 10 81	---- Na námorné plavidlá položiek 8901 až 8906, lode na vlečenie ostatných lodí podpoložky 8904 00 10 a vojnové lode podpoložky 8906 10 00	bez cla	0	
8408 10 89	---- Ostatné	2,7	0	
	--- Presahujúcim 5 000 kW			
8408 10 91	---- Na námorné plavidlá položiek 8901 až 8906, lode na vlečenie ostatných lodí podpoložky 8904 00 10 a vojnové lode podpoložky 8906 10 00	bez cla	0	
8408 10 99	---- Ostatné	2,7	0	
8408 20	- Motory druhov používaných na pohon vozidiel kapitoly 87			
8408 20 10	-- Na priemyselnú montáž: traktorov riadených chodcom podpoložky 8701 10; motorových vozidiel položky 8703; motorových vozidiel položky 8704 s motorom s objemom valcov menším ako 2 500 cm ³ ; motorových vozidiel položky 8705	2,7	0	
	-- Ostatné			
	--- Na kolesové poľnohospodárske alebo lesné traktory s výkonom			
8408 20 31	---- Nepresahujúcim 50 kW	4,2	0	
8408 20 35	---- Presahujúcim 50 kW, ale nepresahujúcim 100 kW	4,2	0	
8408 20 37	---- Presahujúcim 100 kW	4,2	0	
	--- Na ostatné vozidlá kapitoly 87 s výkonom			
8408 20 51	---- Nepresahujúcim 50 kW	4,2	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8408 20 55	----- Presahujúcim 50 kW, ale nepresahujúcim 100 kW	4,2	0	
8408 20 57	----- Presahujúcim 100 kW, ale nepresahujúcim 200 kW	4,2	0	
8408 20 99	----- Presahujúcim 200 kW	4,2	0	
8408 90	- Ostatné motory			
8408 90 21	-- Na koľajové trakcie	4,2	0	
	-- Ostatné			
8408 90 27	--- Použité	4,2	0	
	--- Nové s výkonom			
8408 90 41	----- Nepresahujúcim 15 kW	4,2	0	
8408 90 43	----- Presahujúcim 15 kW, ale nepresahujúcim 30 kW	4,2	0	
8408 90 45	----- Presahujúcim 30 kW, ale nepresahujúcim 50 kW	4,2	0	
8408 90 47	----- Presahujúcim 50 kW, ale nepresahujúcim 100 kW	4,2	0	
8408 90 61	----- Presahujúcim 100 kW, ale nepresahujúcim 200 kW	4,2	0	
8408 90 65	----- Presahujúcim 200 kW, ale nepresahujúcim 300 kW	4,2	0	
8408 90 67	----- Presahujúcim 300 kW, ale nepresahujúcim 500 kW	4,2	0	
8408 90 81	----- Presahujúcim 500 kW, ale nepresahujúcim 1 000 kW	4,2	0	
8408 90 85	----- Presahujúcim 1 000 kW, ale nepresahujúcim 5 000 kW	4,2	0	
8408 90 89	----- Presahujúcim 5 000 kW	4,2	0	
8409	Časti a súčasti vhodné na použitie prevažne alebo výhradne na motory položky 8407 alebo 8408			
8409 10 00	- Na letecké motory	1,7	0	
	- Ostatné			
8409 91 00	-- Vhodné prevažne alebo výhradne na použitie k piestovým zážihovým spaľovacím motorom	2,7	0	
8409 99 00	-- Ostatné	2,7	0	
8410	Vodné turbíny a vodné kolesá a ich regulátory			
	- Vodné turbíny a vodné kolesá			
8410 11 00	-- S výkonom nepresahujúcim 1 000 kW	4,5	0	
8410 12 00	-- S výkonom presahujúcim 1 000 kW, ale nepresahujúcim 10 000 kW	4,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/983

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8410 13 00	-- S výkonom presahujúcim 10 000 kW	4,5	0	
8410 90	- Časti a súčasti vrátane regulátorov			
8410 90 10	-- Z liatiny alebo z liatej ocele	4,5	0	
8410 90 90	-- Ostatné	4,5	0	
8411	Prúdové motory, turbovrtuľové pohony a ostatné plynové turbíny			
	- Prúdové motory			
8411 11 00	-- S ťahom nepresahujúcim 25 kN	3,2	0	
8411 12	-- S ťahom presahujúcim 25 kN			
8411 12 10	--- S ťahom presahujúcim 25 kN, ale nepresahujúcim 44 kN	2,7	0	
8411 12 30	--- S ťahom presahujúcim 44 kN, ale nepresahujúcim 132 kN	2,7	0	
8411 12 80	--- S ťahom presahujúcim 132 kN	2,7	0	
	- Turbiovrtuľové pohony			
8411 21 00	-- S výkonom nepresahujúcim 1 100 kW	3,6	0	
8411 22	-- S výkonom presahujúcim 1 100 kW			
8411 22 20	--- S výkonom presahujúcim 1 100 kW, ale nepresahujúcim 3 730 kW	2,7	0	
8411 22 80	--- S výkonom presahujúcim 3 730 kW	2,7	0	
	- Ostatné plynové turbíny			
8411 81 00	-- S výkonom nepresahujúcim 5 000 kW	4,1	0	
8411 82	-- S výkonom presahujúcim 5 000 kW			
8411 82 20	--- S výkonom presahujúcim 5 000 kW, ale nepresahujúcim 20 000 kW	4,1	0	
8411 82 60	--- S výkonom presahujúcim 20 000 kW, ale nepresahujúcim 50 000 kW	4,1	0	
8411 82 80	--- S výkonom presahujúcim 50 000 kW	4,1	0	
	- Časti a súčasti			
8411 91 00	-- Prúdových alebo turbiovrtuľových pohonov	2,7	0	
8411 99 00	-- Ostatné	4,1	0	
8412	Ostatné motory a pohony			
8412 10 00	- Reaktívne motory, iné ako prúdové motory s kompresorom	2,2	0	
	- Hydraulické motory a pohony			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8412 21	-- S lineárnym pohybom (valca)			
8412 21 20	--- Hydraulické systémy	2,7	0	
8412 21 80	--- Ostatné	2,7	0	
8412 29	-- Ostatné			
8412 29 20	--- Hydraulické systémy	4,2	0	
	--- Ostatné			
8412 29 81	---- Hydraulické kvapalinové motory a pohony	4,2	0	
8412 29 89	---- Ostatné	4,2	0	
	- Pneumatické motory a pohony			
8412 31 00	-- S lineárnym pohybom (valca)	4,2	0	
8412 39 00	-- Ostatné	4,2	0	
8412 80	- Ostatné			
8412 80 10	-- Parné stroje poháňané vodnou alebo ostatnou parou	2,7	0	
8412 80 80	-- Ostatné	4,2	0	
8412 90	- Časti a súčasti			
8412 90 20	-- Reaktívnych motorov, iných ako prúdových	1,7	0	
8412 90 40	-- Hydraulických motorov a pohonov	2,7	0	
8412 90 80	-- Ostatné	2,7	0	
8413	Čerpadlá na kvapaliny, tiež vybavené meracím zariadením; výťahy na kvapaliny			
	- Čerpadlá vybavené meracím zariadením alebo konštruované na vybavenie týmto zariadením			
8413 11 00	-- Čerpadlá pohonných látok alebo mazadiel používané na čerpacích staniciach alebo v garážach	1,7	0	
8413 19 00	-- Ostatné	1,7	0	
8413 20 00	- Ručné čerpadlá, iné ako čerpadlá podpoložky 8413 11 alebo 8413 19	1,7	0	
8413 30	- Čerpadlá pohonných hmôt, mazadiel alebo chladiacich tekutín, používané na piestové spaľovacie motory			
8413 30 20	-- Vstrekovacie čerpadlá	1,7	0	
8413 30 80	-- Ostatné	1,7	0	
8413 40 00	- Čerpadlá na betón	1,7	0	
8413 50	- Ostatné objemové čerpadlá s kmitavým pohybom			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/985

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8413 50 20	-- Hydraulické jednotky	1,7	0	
8413 50 40	-- Rôzne typy dávkovacích čerpadiel	1,7	0	
	-- Ostatné			
	--- Piestové čerpadlá			
8413 50 61	---- Na hydraulický kvapalinový pohon	1,7	0	
8413 50 69	---- Ostatné	1,7	0	
8413 50 80	--- Ostatné	1,7	0	
8413 60	- Ostatné objemové rotačné čerpadlá			
8413 60 20	-- Hydraulické jednotky	1,7	0	
	-- Ostatné			
	--- Zubové čerpadlá			
8413 60 31	---- Na hydraulický kvapalinový pohon	1,7	0	
8413 60 39	---- Ostatné	1,7	0	
	--- Lopátkové čerpadlá			
8413 60 61	---- Na hydraulický kvapalinový pohon	1,7	0	
8413 60 69	---- Ostatné	1,7	0	
8413 60 70	--- Závitovkové čerpadlá	1,7	0	
8413 60 80	--- Ostatné	1,7	0	
8413 70	- Ostatné odstredivé čerpadlá			
	-- Ponorné čerpadlá			
8413 70 21	--- Jednostupňové	1,7	0	
8413 70 29	--- Viacstupňové	1,7	0	
8413 70 30	-- Bezupchávkové odstredivé čerpadlá na vykurovacie systémy a dodávku teplej vody	1,7	0	
	-- Ostatné, s priemerom výstupného potrubia			
8413 70 35	--- Nepresahujúcim 15 mm	1,7	0	
	--- Presahujúcim 15 mm			
8413 70 45	---- Odstredivé čerpadlá priame a s bočným vtokom	1,7	0	
	---- Radiálne odstredivé čerpadlá			
	----- Jednostupňové			
	----- S jedným vstupným obežným kolesom			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8413 70 51	----- Monobloky	1,7	0	
8413 70 59	----- Ostatné	1,7	0	
8413 70 65	----- S viac ako jedným vstupným obežným kolesom	1,7	0	
8413 70 75	----- Viacstupňové	1,7	0	
	----- Ostatné odstredivé čerpadlá			
8413 70 81	----- Jednostupňové	1,7	0	
8413 70 89	----- Viacstupňové	1,7	0	
	- Ostatné čerpadlá; výťahy na kvapaliny			
8413 81 00	-- Čerpadlá	1,7	0	
8413 82 00	-- Výťahy na kvapaliny	1,7	0	
	- Časti a súčasti			
8413 91 00	-- Čerpadiel	1,7	0	
8413 92 00	-- Výťahov na kvapaliny	1,7	0	
8414	Vzduchové čerpadlá alebo vákuové čerpadlá, kompresory a dúchadlá na vzduch alebo iný plyn; ventilačné alebo recirkulačné odsávače s ventilátorom, tiež so vstavaným filtrom			
8414 10	- Vákuové čerpadlá			
8414 10 20	-- Na použitie vo výrobe polovodičov	1,7	0	
	-- Ostatné			
8414 10 25	--- Rotačné piestové čerpadlá, lopatkové čerpadlá rotačné, molekulárne vývevy a Rootsove čerpadlá	1,7	0	
	--- Ostatné			
8414 10 81	---- Difúzne čerpadlá, kryogénne čerpadlá a adsorpčné čerpadlá	1,7	0	
8414 10 89	---- Ostatné	1,7	0	
8414 20	- Vzduchové čerpadlá s ručnou alebo nožnou obsluhou			
8414 20 20	-- Ručné pumpy na pneumatiky	1,7	0	
8414 20 80	-- Ostatné	2,2	0	
8414 30	- Kompresory používané v chladiacich zariadeniach			
8414 30 20	-- S výkonom nepresahujúcim 0,4 kW	2,2	0	
	-- S výkonom presahujúcim 0,4 kW			
8414 30 81	--- Hermetické alebo polohermetické	2,2	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/987

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8414 30 89	--- Ostatné	2,2	0	
8414 40	- Vzduchové kompresory upevnené na podvozku s kolesami upravenom na ťahanie			
8414 40 10	-- S prietokom nepresahujúcim 2 m ³ za minútu.	2,2	0	
8414 40 90	-- S prietokom presahujúcim 2 m ³ za minútu.	2,2	0	
	- Ventilátory a dúchadlá			
8414 51 00	-- Stolové, podlahové, nástenné, okenné, stropné alebo strešné ventilátory s vlastným elektrickým motorom a výkonom nepresahujúcim 125 W	3,2	0	
8414 59	-- Ostatné			
8414 59 20	--- Axiálne ventilátory a dúchadlá	2,3	0	
8414 59 40	--- Odstredivé ventilátory a dúchadlá	2,3	0	
8414 59 80	--- Ostatné	2,3	0	
8414 60 00	- Odsávače s najdlhšou vodorovnou stranou nepresahujúcou 120 cm	2,7	0	
8414 80	- Ostatné			
	-- Turbokompresory			
8414 80 11	--- Jednostupňové	2,2	0	
8414 80 19	--- Viacstupňové	2,2	0	
	-- Piestové objemové kompresory pracujúce s merným pretlakom			
	--- Nepresahujúcim 15 barov, s prietokom za hodinu			
8414 80 22	---- Nepresahujúcim 60 m ³	2,2	0	
8414 80 28	---- Presahujúcim 60 m ³	2,2	0	
	--- Presahujúcim 15 barov, s prietokom za hodinu			
8414 80 51	---- Nepresahujúcim 120 m ³	2,2	0	
8414 80 59	---- Presahujúcim 120 m ³	2,2	0	
	-- Rotačné objemové kompresory			
8414 80 73	--- S jedným hriadeľom	2,2	0	
	--- S viacerými hriadeľmi			
8414 80 75	---- Závitkové kompresory	2,2	0	
8414 80 78	---- Ostatné	2,2	0	
8414 80 80	-- Ostatné	2,2	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8414 90 00	- Časti a súčasti	2,2	0	
8415	Klimatizačné stroje a prístroje skladajúce sa z ventilátorov so vstavaným motorom a zo strojov a prístrojov na zmenu teploty a vlhkosti vrátane strojov a prístrojov, v ktorých nemôže byť vlhkosť regulovaná oddelene			
8415 10	- Okenného alebo nástenného typu, samostatné alebo delené			
8415 10 10	-- Samostatné	2,2	0	
8415 10 90	-- Delené	2,7	0	
8415 20 00	- Na motorové vozidlá používané v priestoroch s osobami	2,7	0	
	- Ostatné			
8415 81 00	-- S chladiacou jednotkou a ventilom na striedanie chladiaceho/vykurovacieho cyklu (reverzibilné tepelné čerpadlá)	2,7	0	
8415 82 00	-- Ostatné, so vstavanou chladiacou jednotkou	2,7	0	
8415 83 00	-- Bez vstavanej chladiacej jednotky	2,7	0	
8415 90 00	- Časti a súčasti	2,7	0	
8416	Horáky na kúreniská na tekuté, práškové alebo plynne palivá; mechanické prikladacie zariadenia, vrátane ich mechanických roštov, mechanické zariadenia na odstraňovanie popola a podobné zariadenia			
8416 10	- Horáky na kúreniská na tekuté palivá			
8416 10 10	-- So vstavaným automatickým ovládacím zariadením	1,7	0	
8416 10 90	-- Ostatné	1,7	0	
8416 20	- Ostatné horáky vrátane kombinovaných horákov			
8416 20 10	-- Plynové, vcelku s ventilátorom a s kontrolným prístrojom	1,7	0	
8416 20 90	-- Ostatné	1,7	0	
8416 30 00	- Mechanické prikladacie zariadenia vrátane ich mechanických roštov, mechanické zariadenia na odstraňovanie popola a podobné zariadenia	1,7	0	
8416 90 00	- Časti a súčasti	1,7	0	
8417	Priemyselné alebo laboratórne kúreniská a pece vrátane spaľovacích, neelektrické			
8417 10 00	- Kúreniská a pece na praženie, tavenie alebo na ostatné tepelné spracovanie rúd, pyritov alebo kovov	1,7	0	
8417 20	- Pece na pekárske výrobky vrátane pecí na výrobu sušienok			
8417 20 10	-- Tunelové pece	1,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/989

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8417 20 90	-- Ostatné	1,7	0	
8417 80	- Ostatné			
8417 80 10	-- Kúreniská a pece na spaľovanie odpadu	1,7	0	
8417 80 20	-- Tunelové pece a uzatvorené kúreniská na vypaľovanie keramických výrobkov	1,7	0	
8417 80 80	-- Ostatné	1,7	0	
8417 90 00	- Časti a súčasti	1,7	0	
8418	Chladničky, mraziace boxy a ostatné chladiace alebo mraziace zariadenia, elektrické alebo ostatné; tepelné čerpadlá, iné ako klimatizačné stroje a prístroje položky 8415			
8418 10	- Kombinované chladiace a mraziace zariadenia vybavené samostatnými vonkajšími dverami			
8418 10 20	-- S objemom presahujúcim 340 litrov	1,9	0	
8418 10 80	-- Ostatné	1,9	0	
	- Chladničky používané v domácnostiach			
8418 21	-- Kompresorového typu			
8418 21 10	--- S objemom presahujúcim 340 litrov	1,5	0	
	--- Ostatné			
8418 21 51	---- Stolového typu	2,5	0	
8418 21 59	---- Vstavaného typu	1,9	0	
	---- Ostatné, s objemom			
8418 21 91	----- Nepresahujúcim 250 litrov	2,5	0	
8418 21 99	----- Presahujúcim 250 litrov, ale nepresahujúcim 340 litrov	1,9	0	
8418 29 00	-- Ostatné	2,2	0	
8418 30	- Mrazničky pultového typu s objemom nepresahujúcim 800 litrov			
8418 30 20	-- S objemom nepresahujúcim 400 litrov	2,2	0	
8418 30 80	-- S objemom presahujúcim 400 litrov, ale nepresahujúcim 800 litrov	2,2	0	
8418 40	- Mrazničky skriňového typu s objemom nepresahujúcim 900 litrov			
8418 40 20	-- S objemom nepresahujúcim 250 litrov	2,2	0	
8418 40 80	-- S objemom presahujúcim 250 litrov, ale nepresahujúcim 900 litrov	2,2	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8418 50	- Ostatný chladiaci alebo mraziaci nábytok, (skrine, vitríny, pulty, výklady a podobný chladiaci alebo mraziaci nábytok) na skladovanie a vystavovanie, so vstavaným chladiacim alebo mraziacim príslušenstvom			
	-- Chladiace vitríny a pulty (so vstavanou chladiacou jednotkou alebo výparníkom)			
8418 50 11	--- Na skladovanie zmrazených potravín	2,2	0	
8418 50 19	--- Ostatné	2,2	0	
	-- Ostatný mraziaci nábytok			
8418 50 91	--- Hlboko mraziaci, okrem výrobkov, ktoré sú zatriedené v podpoložkách 8418 30 a 8418 40	2,2	0	
8418 50 99	--- Ostatné	2,2	0	
	- Ostatné chladiace alebo mraziace zariadenia; tepelné čerpadlá			
8418 61 00	-- Tepelné čerpadlá, iné ako klimatizačné stroje a prístroje položky 8415	2,2	0	
8418 69 00	-- Ostatné	2,2	0	
	- Časti a súčasti			
8418 91 00	-- Nábytok upravený na vstavenie mraziaceho alebo chladiaceho zariadenia	2,2	0	
8418 99	-- Ostatné			
8418 99 10	--- Výparníky a kondenzátory (výmenníky tepla), okrem tých, ktoré sú určené na chladničky používané v domácnostiach	2,2	0	
8418 99 90	--- Ostatné	2,2	0	
8419	Prístroje, stroje alebo laboratórne zariadenia, tiež s elektrickým ohrevom (okrem pecí, rúr a zariadení položky 8514), na spracovávanie materiálu postupmi zakladajúcimi sa na zmene teploty ako je ohrievanie, varenie, praženie, destilácia, rektifikácia, sterilizácia, pasterizácia, parenie, sušenie, vyparovanie, odparovanie, kondenzovanie alebo chladenie, iné ako stroje, prístroje a zariadenia druhov používaných na domáce účely; prietokové alebo zásobníkové ohrievače vody, neelektrické			
	- Neelektrické prietokové alebo zásobníkové ohrievače vody			
8419 11 00	-- Prietokové plynové ohrievače vody	2,6	0	
8419 19 00	-- Ostatné	2,6	0	
8419 20 00	- Lekárske, chirurgické alebo laboratórne sterilizačné prístroje	bez cla	0	
	- Sušiarne			
8419 31 00	-- Na sušenie poľnohospodárskych výrobkov	1,7	0	
8419 32 00	-- Na sušenie dreva, buničiny, papiera alebo lepenky	1,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/991

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8419 39	-- Ostatné			
8419 39 10	--- Na keramické výrobky	1,7	0	
8419 39 90	--- Ostatné	1,7	0	
8419 40 00	- Destilačné alebo rektifikačné prístroje a zariadenia	1,7	0	
8419 50 00	- Výmenníky tepla	1,7	0	
8419 60 00	- Stroje a zariadenia na skvapalňovanie vzduchu alebo ostatných plynov	1,7	0	
	- Ostatné mechanizmy, stroje, zariadenia a vybavenie			
8419 81	-- Na výrobu teplých nápojov alebo na varenie alebo ohrievanie jedál			
8419 81 20	--- Perkolátory a ostatné zariadenia na výrobu kávy alebo ostatných teplých nápojov	2,7	0	
8419 81 80	--- Ostatné	1,7	0	
8419 89	-- Ostatné			
8419 89 10	--- Chladiace veže a podobné stroje a zariadenia na priame chladenie (bez prepážky) pomocou recirkulácie vody	1,7	0	
8419 89 30	--- Stroje a zariadenia na nanášanie kovov zrážaním pár vo vákuu	2,4	0	
8419 89 98	--- Ostatné	2,4	0	
8419 90	- Časti a súčasti			
8419 90 15	-- Sterilizátorov podpoložky 8419 20 00	bez cla	0	
8419 90 85	-- Ostatné	1,7	0	
8420	Kalandre alebo ostatné valcovacie stroje, iné ako stroje na valcovanie kovov alebo skla, valce na tieto stroje			
8420 10	- Kalandre alebo ostatné valcovacie stroje			
8420 10 10	-- Používané v textilnom priemysle	1,7	0	
8420 10 30	-- Používané v papierenskom priemysle	1,7	0	
8420 10 50	-- Používané v gumárskom alebo plastovom priemysle	1,7	0	
8420 10 90	-- Ostatné	1,7	0	
	- Časti a súčasti			
8420 91	-- Valce			
8420 91 10	--- Z liatiny	1,7	0	
8420 91 80	--- Ostatné	2,2	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8420 99 00	-- Ostatné	2,2	0	
8421	Odstredivky vrátane sušiacich odstrediviek: stroje, prístroje a zariadenia na filtrovanie alebo na čistenie tekutín alebo plynov			
	- Odstredivky, vrátane sušiacich odstrediviek			
8421 11 00	-- Separátory smotany	2,2	0	
8421 12 00	-- Odstredivé sušičky bielizne	2,7	0	
8421 19	-- Ostatné			
8421 19 20	--- Druhy odstrediviek používané v laboratóriách	1,5	0	
8421 19 70	--- Ostatné	bez cla	0	
	- Stroje, prístroje a zariadenia na filtrovanie alebo čistenie tekutín			
8421 21 00	-- Na filtrovanie alebo čistenie vody	1,7	0	
8421 22 00	-- Na filtrovanie alebo čistenie nápojov iných ako voda	1,7	0	
8421 23 00	-- Olejové alebo benzínové filtre na spaľovacie motory	1,7	0	
8421 29 00	-- Ostatné	1,7	0	
	- Stroje, prístroje a zariadenia na filtrovanie alebo na čistenie plynov			
8421 31 00	-- Sacie vzduchové filtre na spaľovacie motory	1,7	0	
8421 39	-- Ostatné			
8421 39 20	--- Stroje, prístroje a zariadenia na filtrovanie alebo na čistenie vzduchu	1,7	0	
	--- Stroje, prístroje a zariadenia na filtrovanie alebo na čistenie ostatných plynov			
8421 39 40	---- Kvapalným procesom	1,7	0	
8421 39 60	---- Katalytickým procesom	1,7	0	
8421 39 90	---- Ostatné	1,7	0	
	- Časti a súčasti			
8421 91 00	-- Odstrediviek vrátane sušiacich odstrediviek	1,7	0	
8421 99 00	-- Ostatné	1,7	0	
8422	Umývačky riadu; stroje a prístroje na čistenie alebo sušenie fliaš alebo ostatných obalov; stroje a prístroje na plnenie, uzatváranie, pečatenie, označovanie plechoviek, fliaš, krabíc, vriec alebo ostatných obalov; stroje a prístroje na uzatváranie fliaš, túb, pohárov a podobných kontajnerov s kapsľami; ostatné baliace stroje a prístroje (vrátane strojov a prístrojov na balenie tepelným zmrašťovaním); stroje a prístroje na prevzdušňovanie nápojov			
	- Umývačky riadu			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/993

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8422 11 00	-- Pre domácnosť	2,7	0	
8422 19 00	-- Ostatné	1,7	0	
8422 20 00	- Stroje a prístroje na čistenie alebo sušenie fliaš alebo ostatných obalov	1,7	0	
8422 30 00	- Stroje a prístroje na plnenie, uzatváranie, pečatenie, označovanie plechoviek, fliaš, krabíc, vriec alebo ostatných obalov; stroje a prístroje na uzatváranie fliaš, túb, pohárov a podobných kontajnerov s kapslami; stroje a prístroje na prevzdušňovanie nápojov	1,7	0	
8422 40 00	- Ostatné baliace stroje a prístroje (vrátane strojov na balenie tepelným zmrašťovaním)	1,7	0	
8422 90	- Časti a súčasti			
8422 90 10	-- Umývačiek riadu	1,7	0	
8422 90 90	-- Ostatné	1,7	0	
8423	Stroje a prístroje na váženie (okrem váh s citlivosťou 5 centigramov alebo lepšou), vrátane váh spojených s počítačmi alebo kontrolnými prístrojmi; závažia na váhy všetkých druhov			
8423 10	- Osobné váhy vrátane detských váh; váhy pre domácnosť			
8423 10 10	-- Váhy pre domácnosť	1,7	0	
8423 10 90	-- Ostatné	1,7	0	
8423 20 00	- Váhy na priebežné váženie tovaru na dopravníkoch	1,7	0	
8423 30 00	- Váhy na konštantné váženie a vážiace zariadenie na plnenie stanoveného množstva materiálov do vriec alebo ostatných kontajnerov vrátane násypných váh	1,7	0	
	- Ostatné stroje a prístroje na váženie			
8423 81	-- S maximálnym zaťažením nepresahujúcim 30 kg			
8423 81 10	--- Kontrolné váhy a automatické kontrolné zariadenia na váženie pracujúce na základe porovnávania s vopred určenou hmotnosťou	1,7	0	
8423 81 30	--- Stroje a prístroje na váženie a označovanie vopred zabaleného tovaru	1,7	0	
8423 81 50	--- Váhy používané v predajniach	1,7	0	
8423 81 90	--- Ostatné	1,7	0	
8423 82	-- So zaťažením presahujúcim 30 kg, ale nepresahujúcim 5 000 kg			
8423 82 10	--- Kontrolné váhy a automatické kontrolné zariadenia na váženie pracujúce na základe porovnávania s vopred určenou hmotnosťou	1,7	0	
8423 82 90	--- Ostatné	1,7	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8423 89 00	-- Ostatné	1,7	0	
8423 90 00	- Závažia na váhy všetkých druhov; časti a súčasti strojov a prístrojov na váženie	1,7	0	
8424	Mechanické prístroje (tiež ručné) na striekanie, rozstrekovanie alebo rozprašovanie tekutín alebo práškov; hasiace prístroje, tiež s náplňou; striekacie pištole a podobné prístroje; dýchadlá na vrhanie piesku alebo na vháňanie pary a podobné vstrekovacie prístroje			
8424 10	- Hasiace prístroje, tiež s náplňou			
8424 10 20	-- S hmotnosťou nepresahujúcou 21 kg	1,7	0	
8424 10 80	-- Ostatné	1,7	0	
8424 20 00	- Striekacie pištole a podobné prístroje	1,7	0	
8424 30	- Dýchadlá na vrhanie piesku alebo na vháňanie pary a podobné vstrekovacie prístroje			
	-- Vodné umývacie zariadenia so vstavaným motorom			
8424 30 01	--- S vyhrievačom	1,7	0	
	--- Nové, s výkonom motora			
8424 30 05	---- Nepresahujúcim 7,5 kW	1,7	0	
8424 30 09	---- Presahujúcim 7,5 kW	1,7	0	
	-- Ostatné stroje			
8424 30 10	--- Na stlačený vzduch	1,7	0	
8424 30 90	--- Ostatné	1,7	0	
	- Ostatné zariadenia			
8424 81	-- Poľnohospodárske alebo záhradnícke			
8424 81 10	--- Zavlažovacie zariadenia	1,7	0	
	--- Ostatné			
8424 81 30	---- Prenosné zariadenia	1,7	0	
	---- Ostatné			
8424 81 91	----- Rozstrekovače a rozprašovače určené na umiestnenie na vozidlo alebo na ťahanie traktormi	1,7	0	
8424 81 99	----- Ostatné	1,7	0	
8424 89 00	-- Ostatné	1,7	0	
8424 90 00	- Časti a súčasti	1,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/995

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8425	Kladkostroje; navijaky a vratidlá; zdvíháky			
	- Kladkostroje iné ako zariadenia druhov používaných na zdvíhanie vozidiel			
8425 11 00	-- Poháňané elektrickým motorom	bez cla	0	
8425 19	-- Ostatné			
8425 19 20	--- Ručne ovládané reťazové zdvíhacie zariadenia	bez cla	0	
8425 19 80	--- Ostatné	bez cla	0	
	- Ostatné navijaky; vratidlá			
8425 31 00	-- Poháňané elektrickým motorom	bez cla	0	
8425 39	-- Ostatné			
8425 39 30	--- Poháňané piestovými spaľovacími motormi	bez cla	0	
8425 39 90	--- Ostatné	bez cla	0	
	- Zdvíháky; zdvíhacie zariadenia na zdvíhanie vozidiel			
8425 41 00	-- Fixné zdvíhacie zariadenia používané v garážach	bez cla	0	
8425 42 00	-- Ostatné hydraulické zdvíhacie zariadenia a zdvíháky	bez cla	0	
8425 49 00	-- Ostatné	bez cla	0	
8426	Lodné otočné stĺpové žeriavy; žeriavy vrátane lanových žeriavov; mobilné zdvíhacie rámy, zdvižné obkročné vozíky, portálové nízkozdvižné vozíky a žeriavové vozíky			
	- Pojazdné mostové žeriavy, prepravné žeriavy, mobilné zdvíhacie rámy, zdvižné obkročné vozíky a portálové nízkozdvižné vozíky			
8426 11 00	-- Pojazdné mostové žeriavy s pevnou podperou	bez cla	0	
8426 12 00	-- Mobilné zdvíhacie rámy pohybujúce sa na pneumatikách a zdvíhacie obkročné vozíky alebo portálové nízkozdvižné vozíky	bez cla	0	
8426 19 00	-- Ostatné	bez cla	0	
8426 20 00	- Vežové žeriavy	bez cla	0	
8426 30 00	- Portálové alebo otočné stĺpové žeriavy	bez cla	0	
	- Ostatné stroje a zariadenia s vlastným pohonom			
8426 41 00	-- Na pneumatikách	bez cla	0	
8426 49 00	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Ostatné stroje a prístroje			
8426 91	-- Určené na namontovanie na cestné vozidlá			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8426 91 10	--- Hydraulické žeriavy určené na nakladanie a vykladanie vozidiel	bez cla	0	
8426 91 90	--- Ostatné	bez cla	0	
8426 99 00	-- Ostatné	bez cla	0	
8427	Vidlicové stohovacie vozíky; ostatné vozíky vybavené zdvíhacím alebo manipulačným zariadením			
8427 10	- Samohybné vozíky poháňané elektrickým motorom			
8427 10 10	-- So zdvihom do výšky 1 m alebo vyšším	4,5	3	
8427 10 90	-- Ostatné	4,5	3	
8427 20	- Ostatné samohybné vozíky			
	-- So zdvihom do výšky 1 m alebo vyšším			
8427 20 11	--- Terénne vidlicové zdvíhacie vozíky a ostatné stohovacie vozíky	4,5	3	
8427 20 19	--- Ostatné	4,5	3	
8427 20 90	-- Ostatné	4,5	0	
8427 90 00	- Ostatné vozíky	4	0	
8428	Ostatné zdvíhacie, manipulačné, nakladacie alebo vykladacie stroje a zariadenia (napríklad výťahy, lanovky, eskalátory, dopravníky)			
8428 10	- Výťahy a skipové výťahy			
8428 10 20	-- Poháňané elektrickým motorom	bez cla	0	
8428 10 80	-- Ostatné	bez cla	0	
8428 20	- Pneumatické elevátory a dopravníky			
8428 20 30	-- Špeciálne určené na použitie v poľnohospodárstve	bez cla	0	
	-- Ostatné			
8428 20 91	--- Na sypké materiály	bez cla	0	
8428 20 98	--- Ostatné	bez cla	0	
	- Ostatné elevátory a dopravníky na nepretržité premiestňovanie tovarov alebo materiálov			
8428 31 00	-- Špeciálne konštruované na použitie pod zemou	bez cla	0	
8428 32 00	-- Ostatné, korčekového typu	bez cla	0	
8428 33 00	-- Ostatné, pásového typu	bez cla	0	
8428 39	-- Ostatné			
8428 39 20	--- Valčekové dopravníky	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/997

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8428 39 90	--- Ostatné	bez cla	0	
8428 40 00	- Eskalátory a pohyblivé chodníky	bez cla	0	
8428 60 00	- Lanovky, sedačkové výťahy, lyžiarske vleky; trakčné zariadenia na pozemné lanovky	bez cla	0	
8428 90	- Ostatné stroje a zariadenia			
8428 90 30	-- Stroje a zariadenia pre valcovne; valčkové dopravníky na prísun a dopravu výrobkov; výklopníky a manipulačné zariadenia na ingoty, gule, tyče a dosky (bramy)	bez cla	0	
	-- Ostatné			
	--- Nakladače špeciálne určené na použitie v poľnohospodárstve			
8428 90 71	---- Určené na pripojenie k poľnohospodárskym traktorom	bez cla	0	
8428 90 79	---- Ostatné	bez cla	0	
	--- Ostatné			
8428 90 91	---- Mechanické nakladače na sypké materiály	bez cla	0	
8428 90 95	---- Ostatné	bez cla	0	
8429	Buldozéry, angledožéry, zrovnávače, stroje na planírovanie terénu, škrabače, mechanické lopaty, rýpadlá, lopatové nakladače, ubíjadlá a cestné valce, s vlastným pohonom			
	- Buldozéry a angledožéry			
8429 11 00	-- Na pásach	bez cla	0	
8429 19 00	-- Ostatné	bez cla	0	
8429 20 00	- Stroje na planírovanie terénu	bez cla	0	
8429 30 00	- Škrabače	bez cla	0	
8429 40	- Ubíjadlá a cestné valce			
	-- Cestné valce			
8429 40 10	--- Vibračné	bez cla	0	
8429 40 30	--- Ostatné	bez cla	0	
8429 40 90	-- Ubíjacie stroje	bez cla	0	
	- Mechanické lopaty, rýpadlá a lopatové nakladače			
8429 51	-- Čelné lopatové nakladače			
8429 51 10	--- Nakladače určené špeciálne na práce pod zemou	bez cla	0	
	--- Ostatné			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8429 51 91	---- Pásové lopatové nakladače	bez cla	0	
8429 51 99	---- Ostatné	bez cla	0	
8429 52	-- Stroje a zariadenia s nadstavbou otočnou o 360°			
8429 52 10	--- Pásové exkavátory	bez cla	0	
8429 52 90	--- Ostatné	bez cla	0	
8429 59 00	-- Ostatné	bez cla	0	
8430	Ostatné stroje a zariadenia planírovacie, škrabacie, hľbiace, utĺkacie, zhutňovacie, stroje a zariadenia na ťažbu alebo vŕtanie zeme, nerastov alebo rúd; baranidlá a vyťahovače pilót; snehové pluhy a snehové frézy			
8430 10 00	– Baranidlá a vyťahovače pilót	bez cla	0	
8430 20 00	– Snehové pluhy a snehové frézy	bez cla	0	
	– Stroje a zariadenia na ťažbu uhlia alebo hornín a na razenie tunelov			
8430 31 00	-- S vlastným pohonom	bez cla	0	
8430 39 00	-- Ostatné	bez cla	0	
	– Ostatné hľbiace alebo vŕtacie stroje a zariadenia			
8430 41 00	-- S vlastným pohonom	bez cla	0	
8430 49 00	-- Ostatné	bez cla	0	
8430 50 00	– Ostatné stroje a zariadenia s vlastným pohonom	bez cla	0	
	– Ostatné stroje a zariadenia bez vlastného pohonu			
8430 61 00	-- Utĺkacie alebo zhutňovacie stroje a zariadenia	bez cla	0	
8430 69 00	-- Ostatné	bez cla	0	
8431	Časti a súčasti vhodné na použitie výhradne alebo hlavne na stroje a zariadenia položiek 8425 až 8430			
8431 10 00	– Na stroje a zariadenia položky 8425	bez cla	0	
8431 20 00	– Na stroje a zariadenia položky 8427	4	0	
	– Na stroje a zariadenia položky 8428			
8431 31 00	-- Na výťahy, skipové výťahy alebo na eskalátory	bez cla	0	
8431 39	-- Ostatné			
8431 39 10	--- Na valcovacie stroje a zariadenia podpoložky 8428 90 30	bez cla	0	
8431 39 70	--- Ostatné	bez cla	0	
	– Na stroje a zariadenia položiek 8426, 8429 alebo 8430			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/999

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8431 41 00	-- Korčeka, lopaty, drapáky a upínadlá	bez cla	0	
8431 42 00	-- Radlice buldozérovo alebo anglozérovo	bez cla	0	
8431 43 00	-- Časti a súčasti vrtáčich alebo hĺbiacich strojov podpoložky 8430 41 alebo 8430 49	bez cla	0	
8431 49	-- Ostatné			
8431 49 20	--- Z liatiny alebo z liatej ocele	bez cla	0	
8431 49 80	--- Ostatné	bez cla	0	
8432	Stroje pre poľnohospodárstvo, záhradníctvo alebo lesníctvo, na prípravu alebo na obrábanie pôdy; valce na úpravu trávnikov alebo športových plôch			
8432 10	- Pluhy			
8432 10 10	-- Odhrňovačky	bez cla	0	
8432 10 90	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Brány, rozrývače (skarifikátory), kultivátory, prúťové brány a plečky			
8432 21 00	-- Tanierové brány	bez cla	0	
8432 29	-- Ostatné			
8432 29 10	--- Rozrývače (skarifikátory) a kultivátory	bez cla	0	
8432 29 30	--- Brány	bez cla	0	
8432 29 50	--- Pôdne frézy (rotavátory)	bez cla	0	
8432 29 90	--- Ostatné	bez cla	0	
8432 30	- Stroje na siatie a sadenie a stroje na jednotenie			
	-- Stroje na siatie			
8432 30 11	--- Presne nastaviteľné stroje na siatie s centrálnym pohonom	bez cla	0	
8432 30 19	--- Ostatné	bez cla	0	
8432 30 90	-- Stroje na sadenie a stroje na jednotenie	bez cla	0	
8432 40	- Rozmetače hnoja a priemyselných hnojív			
8432 40 10	-- Rozmetače minerálnych alebo chemických hnojív	bez cla	0	
8432 40 90	-- Ostatné	bez cla	0	
8432 80 00	- Ostatné stroje a zariadenia	bez cla	0	
8432 90 00	- Časti a súčasti	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8433	Žacie alebo mlátiacie stroje a zariadenia, vrátane zariadení na lisovanie suchého krmiva alebo slamy; kosačky na trávnu alebo seno; stroje na čistenie, triedenie vajec, ovocia alebo ostatných poľnohospodárskych produktov, iné ako stroje položky 8437			
	- Kosačky na úpravu trávnikov, parkov alebo športových plôch			
8433 11	-- S motorom, so sekacím zariadením otáčajúcim sa v horizontálnej polohe			
8433 11 10	--- Elektrické	bez cla	0	
	--- Ostatné			
	---- Samohybné			
8433 11 51	----- So sedadlom	bez cla	0	
8433 11 59	----- Ostatné	bez cla	0	
8433 11 90	---- Ostatné	bez cla	0	
8433 19	-- Ostatné			
	--- S motorom			
8433 19 10	---- Elektrickým	bez cla	0	
	---- Ostatné			
	----- Samohybné			
8433 19 51	----- So sedadlom	bez cla	0	
8433 19 59	----- Ostatné	bez cla	0	
8433 19 70	----- Ostatné	bez cla	0	
8433 19 90	--- Bez motora	bez cla	0	
8433 20	- Ostatné žacie stroje, vrátane žacích líst na pripevnenie na traktory			
8433 20 10	-- S motorom	bez cla	0	
	-- Ostatné			
	--- Konštruované na ťahanie alebo na vezenie traktorom			
8433 20 51	---- So sekacím zariadením otáčajúcim sa v horizontálnej polohe	bez cla	0	
8433 20 59	---- Ostatné	bez cla	0	
8433 20 90	--- Ostatné	bez cla	0	
8433 30	- Ostatné stroje a zariadenia na spracovanie sena			
8433 30 10	-- Obracače, stranové hrabače a rozhadzovače	bez cla	0	
8433 30 90	-- Ostatné	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1001

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8433 40	- Stroje na balenie slamy alebo suchého krmiva, vrátane zberacích lisov			
8433 40 10	-- Zberacie lisy	bez cla	0	
8433 40 90	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Ostatné stroje a zariadenia na žatevné práce; stroje a zariadenia na mlátenie			
8433 51 00	-- Kombajny na žatie a mlátenie	bez cla	0	
8433 52 00	-- Ostatné stroje a zariadenia na mlátenie	bez cla	0	
8433 53	-- Stroje na zber koreňov alebo hlúz			
8433 53 10	--- Vyorávače zemiakov a kombajny na zber zemiakov	bez cla	0	
8433 53 30	--- Stroje na orezávanie cukrovej repy a kombajny na zber cukrovej repy	bez cla	0	
8433 53 90	--- Ostatné	bez cla	0	
8433 59	-- Ostatné			
	--- Kombajny na zber krmív			
8433 59 11	---- Samohybné	bez cla	0	
8433 59 19	---- Ostatné	bez cla	0	
8433 59 30	--- Kombajny na zber viniča	bez cla	0	
8433 59 80	--- Ostatné	bez cla	0	
8433 60 00	- Stroje na čistenie alebo triedenie vajíčok, ovocia alebo ostatných poľnohospodárskych produktov	bez cla	0	
8433 90 00	- Časti a súčasti	bez cla	0	
8434	Dojacie stroje a mliekarenské stroje a zariadenia			
8434 10 00	- Dojacie stroje	bez cla	0	
8434 20 00	- Mliekarenské stroje a zariadenia	bez cla	0	
8434 90 00	- Časti a súčasti	bez cla	0	
8435	Lisy, drviče a podobné stroje a zariadenia na výrobu vína, jablčných muštov, ovocných šťiav alebo podobných nápojov			
8435 10 00	- Stroje a zariadenia	1,7	0	
8435 90 00	- Časti a súčasti	1,7	0	
8436	Ostatné stroje a zariadenia pre poľnohospodárstvo, záhradníctvo, lesníctvo, hydinníctvo alebo včelárstvo, vrátane zariadení na klíčenie rastlín a ich mechanického alebo tepelného vybavenia; umelé liahne a kvočky			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8436 10 00	– Stroje a zariadenia na prípravu krmív pre zvieratá	1,7	0	
	– Stroje a zariadenia pre hydinnárstvo; umelé liahne a kvočky			
8436 21 00	-- Umelé liahne a umelé kvočky	1,7	0	
8436 29 00	-- Ostatné	1,7	0	
8436 80	– Ostatné stroje a zariadenia			
8436 80 10	-- Lesné stroje	1,7	0	
	-- Ostatné			
8436 80 91	--- Automatické napájadlá	1,7	0	
8436 80 99	--- Ostatné	1,7	0	
	– Časti a súčasti			
8436 91 00	-- Hydinnárskych strojov a zariadení alebo umelých liahní a kvočiek	1,7	0	
8436 99 00	-- Ostatné	1,7	0	
8437	Stroje na čistenie, triedenie alebo na preosievanie semien, zrna alebo sušených strukovín; stroje používané v mlynárstve alebo pri spracovaní obilia alebo suchých strukovín, iné ako stroje a zariadenia poľnohospodárskeho typu			
8437 10 00	– Stroje na čistenie, triedenie alebo preosievanie semien, zrna alebo suchých strukovín	1,7	0	
8437 80 00	– Ostatné stroje a zariadenia	1,7	0	
8437 90 00	– Časti a súčasti	1,7	0	
8438	Stroje a zariadenia na priemyselnú prípravu alebo na výrobu potravín alebo nápojov, v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté, iné ako stroje a zariadenia na extrakciu alebo prípravu rastlinných alebo živočíšnych stužených tukov alebo olejov			
8438 10	– Pekárske stroje a stroje na výrobu makarónov, špagiet alebo podobných výrobkov			
8438 10 10	-- Pekárske stroje a zariadenia	1,7	0	
8438 10 90	-- Stroje a zariadenia na výrobu makarónov, špagiet alebo podobných výrobkov	1,7	0	
8438 20 00	– Stroje a zariadenia na výrobu cukroví, kakaa alebo čokolády	1,7	0	
8438 30 00	– Stroje a zariadenia pre cukrovary	1,7	0	
8438 40 00	– Stroje a zariadenia pre pivovary	1,7	0	
8438 50 00	– Stroje a zariadenia na spracovanie mäsa alebo hydiny	1,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1003

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8438 60 00	– Stroje a zariadenia na spracovanie ovocia, orechov alebo zeleniny	1,7	0	
8438 80	– Ostatné stroje a zariadenia			
8438 80 10	-- Na prípravu čaju alebo kávy	1,7	0	
	-- Ostatné			
8438 80 91	--- Na prípravu alebo výrobu nápojov	1,7	0	
8438 80 99	--- Ostatné	1,7	0	
8438 90 00	– Časti a súčasti	1,7	0	
8439	Stroje a zariadenia na výrobu papieroviny z celulózovej vlák- niny alebo na výrobu alebo konečnú úpravu papiera alebo lepenky			
8439 10 00	– Stroje a zariadenia na výrobu papieroviny z celulózovej vlák- niny	1,7	0	
8439 20 00	– Stroje a zariadenia na výrobu papiera alebo lepenky	1,7	0	
8439 30 00	– Stroje a zariadenia na konečnú úpravu papiera alebo lepenky	1,7	0	
	– Časti a súčasti			
8439 91	-- Strojov a zariadení na výrobu papieroviny z celulózovej vlákniny			
8439 91 10	--- Z liatiny alebo z liatej ocele	1,7	0	
8439 91 90	--- Ostatné	1,7	0	
8439 99	-- Ostatné			
8439 99 10	--- Z liatiny alebo z liatej ocele	1,7	0	
8439 99 90	--- Ostatné	1,7	0	
8440	Stroje na väzbu kníh, vrátane strojov na brožované väzby kníh			
8440 10	– Stroje a zariadenia			
8440 10 10	-- Skladacie stroje	1,7	0	
8440 10 20	-- Znášacie stroje a kompletovacie stroje	1,7	0	
8440 10 30	-- Zošívacie stroje na šitie drôtom a stroje na zošívanie spon- kami	1,7	0	
8440 10 40	-- Stroje na viazanie inak ako šitím	1,7	0	
8440 10 90	-- Ostatné	1,7	0	
8440 90 00	– Časti a súčasti	1,7	0	
8441	Ostatné stroje a zariadenia na spracovanie buničiny (papiero- viny), papiera alebo lepenky, vrátane rezačiek všetkých druhov			
8441 10	– Rezačky			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8441 10 10	-- Kombinované pozdĺžne rezačky so strojmi na odvíjanie	1,7	0	
8441 10 20	-- Ostatné pozdĺžne a priečne rezacie stroje	1,7	0	
8441 10 30	-- Priamobežné nožnice (gilotíny)	1,7	0	
8441 10 40	-- Trojnožové rezačky	1,7	0	
8441 10 80	-- Ostatné	1,7	0	
8441 20 00	- Stroje na výrobu vriec, vrecúšok alebo obálok	1,7	0	
8441 30 00	- Stroje na výrobu škatúl, debien, puzdier, túb, súdkov alebo podobných obalov okrem tých, ktoré obaly vyrábajú tvarovaním	1,7	0	
8441 40 00	- Stroje na výrobu predmetov z papieroviny, papiera alebo lepenky tvarovaním	1,7	0	
8441 80 00	- Ostatné stroje a zariadenia	1,7	0	
8441 90	- Časti a súčasti			
8441 90 10	-- Rezačiek	1,7	0	
8441 90 90	-- Ostatné	1,7	0	
8442	Stroje a zariadenia, prístroje a príslušenstvo (iné ako obrábacie a tvárniace stroje položiek 8456 až 8465) na prípravu alebo zhotovenie štokov, dosiek, valcov alebo ostatných tlačiar-ských komponentov; štoky, dosky, valce a ostatné tlačiar-ske komponenty; litografické kamene, upravené na tlačiar-ske účely (napríklad hladené, zrnené alebo leštené)			
8442 30	- Stroje a zariadenia			
8442 30 10	-- Fotosádzacie a sádzacie stroje	1,7	0	
	-- Ostatné			
8442 30 91	--- Na odlievanie a sádzanie typov (napríklad linotypov, monotypov, intertypov), so zariadením na odlievanie	bez cla	0	
8442 30 99	--- Ostatné	1,7	0	
8442 40 00	- Časti a súčasti vyššie uvedených strojov a zariadení, prístrojov a príslušenstva	1,7	0	
8442 50	- Štoky, dosky, valce a ostatné tlačiar-ske pomôcky; litogra-fické kamene, upravené na tlačiar-ske účely (napríklad hladené, zrnené alebo leštené)			
	-- S tlačiarenskými znakmi			
8442 50 21	--- Na tlač z výšky	1,7	0	
8442 50 23	--- Na plošnú tlač	1,7	0	
8442 50 29	--- Ostatné	1,7	0	
8442 50 80	-- Ostatné	1,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1005

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8443	Tlačiarenské stroje používané na tlač pomocou štokov, blokov, platní, valcov a ostatných tlačiarenských komponentov položky 8442; ostatné tlačiarne, kopírovacie stroje a faxy, tiež kombinované; ich časti, súčasti a príslušenstvo			
	- Tlačiarenské stroje používané na tlač pomocou štokov, dosiek, valcov a ostatných tlačiarenských komponentov položky 8442			
8443 11 00	-- Ofsetové tlačiarenské stroje, kotúčové	1,7	0	
8443 12 00	-- Ofsetové tlačiarenské stroje na hárkovú tlač, kancelárskeho typu (formát hárku nepresahuje 22 x 36 cm v rozloženom stave)	1,7	0	
8443 13	-- Ostatné ofsetové tlačiarenské stroje			
	--- Na hárkovú tlač			
8443 13 10	---- Použité	1,7	0	
	---- Nové, na hárky s rozmermi			
8443 13 31	----- Nepresahujúcimi 52 × 74 cm	1,7	0	
8443 13 35	----- Presahujúcimi 52 × 74 cm, ale nepresahujúcimi 74 × 107 cm	1,7	0	
8443 13 39	----- Presahujúcimi 74 × 107 cm	1,7	0	
8443 13 90	--- Ostatné	1,7	0	
8443 14 00	-- Kníhtlačiarenské stroje, kotúčové, okrem strojov na flexografickú tlač	1,7	0	
8443 15 00	-- Kníhtlačiarenské stroje, iné ako kotúčové, okrem strojov na flexografickú tlač	1,7	0	
8443 16 00	-- Stroje na flexografickú tlač	1,7	0	
8443 17 00	-- Hĺbkotlačové stroje	1,7	0	
8443 19	-- Ostatné			
8443 19 20	--- Na potlač textilných materiálov	1,7	0	
8443 19 40	--- Na použitie vo výrobe polovodičov	1,7	0	
8443 19 70	--- Ostatné	1,7	0	
	- Ostatné tlačiarne, kopírovacie stroje, faxy, tiež kombinované			
8443 31	-- Stroje vykonávajúce dve alebo viac funkcií ako tlač, kopírovanie alebo faxovanie, schopné pripojenia k stroju na automatické spracovanie údajov alebo do siete			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8443 31 10	--- Stroje vykonávajúce funkcie kopírovacie a faxové, tiež s funkciou tlače, schopné skopírovať maximálne 12 jednofarebných strán za minútu	bez cla	0	
	--- Ostatné			
8443 31 91	---- Stroje vykonávajúce kopírovaciu funkciu skenovaním originálu a tlačením kópií prostredníctvom elektrostatickej tlačiarne	6	0	
8443 31 99	---- Ostatné	bez cla	0	
8443 32	-- Ostatné, schopné pripojenia k stroju na automatické spracovanie údajov alebo do siete			
8443 32 10	--- Tlačiarne	bez cla	0	
8443 32 30	--- Faxové stroje	bez cla	0	
	--- Ostatné			
8443 32 91	---- Stroje vykonávajúce kopírovaciu funkciu skenovaním originálu a tlačením kópií prostredníctvom elektrostatickej tlačiarne	6	0	
8443 32 93	---- Ostatné stroje vykonávajúce kopírovaciu funkciu zabudovaným optickým systémom	bez cla	0	
8443 32 99	---- Ostatné	2,2	0	
8443 39	-- Ostatné			
8443 39 10	--- Stroje vykonávajúce kopírovaciu funkciu skenovaním originálu a tlačením kópií prostredníctvom elektrostatickej tlačiarne	6	0	
	--- Ostatné kopírovacie stroje			
8443 39 31	---- So zabudovaným optickým systémom	bez cla	0	
8443 39 39	---- Ostatné	3	0	
8443 39 90	--- Ostatné	2,2	0	
	- Časti, súčasti a príslušenstvo			
8443 91	-- Časti, súčasti a príslušenstvo tlačiarenských strojov používaných na tlač pomocou štokov, dosiek, valcov a ostatných tlačiarenských komponentov položky 8442			
8443 91 10	--- Prístrojov podpoložky 8443 19 40	1,7	0	
	--- Ostatné			
8443 91 91	---- Z liatiny alebo z liatej ocele	1,7	0	
8443 91 99	---- Ostatné	1,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1007

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8443 99	-- Ostatné			
8443 99 10	--- Elektronické zostavy	bez cla	0	
8443 99 90	--- Ostatné	bez cla	0	
8444 00	Stroje na vytlačanie, preťahovanie, tvarovanie alebo strihanie chemických textilných materiálov			
8444 00 10	- Stroje na vytlačanie	1,7	0	
8444 00 90	- Ostatné	1,7	0	
8445	Stroje na prípravu textilných vlákien; spriadacie a dopriadacie, zdvojovacie alebo zakrucovacie stroje a ostatné stroje a zariadenia na výrobu textilných priadzí; stroje na navíjanie alebo súkanie (vrátane útkových súkacích strojov) a stroje na prípravu textilných vlákien na spracovanie na strojoch položky 8446 alebo 8447			
	- Stroje na prípravu textilných vlákien			
8445 11 00	-- Mykacie stroje	1,7	0	
8445 12 00	-- Česacie stroje	1,7	0	
8445 13 00	-- Preťahovacie alebo predpriadacie stroje	1,7	0	
8445 19 00	-- Ostatné	1,7	0	
8445 20 00	- Textilné spriadacie a dopriadacie stroje	1,7	0	
8445 30	- Stroje na zdvojovanie alebo splietanie vlákien			
8445 30 10	-- Stroje na zdvojovanie vlákien	1,7	0	
8445 30 90	-- Stroje na splietanie vlákien	1,7	0	
8445 40 00	- Súkacie stroje (vrátane útkových súkacích strojov) alebo navíjacie stroje	1,7	0	
8445 90 00	- Ostatné	1,7	0	
8446	Tkáčske krosná			
8446 10 00	- Na tkanie textílií so šírkou nepresahujúcou 30 cm	1,7	0	
	- Na tkanie textílií so šírkou presahujúcou 30 cm, člnkové			
8446 21 00	-- Mechanické krosná	1,7	0	
8446 29 00	-- Ostatné	1,7	0	
8446 30 00	- Na tkanie textílií so šírkou presahujúcou 30 cm, bezčlnkové	1,7	0	
8447	Pletacie stroje, stroje na spevnenie prešíťím, opriadacie stroje, stroje na výrobu tylu, čipiek, výšiviek, lemoviek, prámikov, alebo sieťoviny a strojov na všívanie			
	- Kruhovú pletacie stroje			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8447 11	-- S priemerom valca najviac 165 mm			
8447 11 10	--- S jazýčkovými ihlami	1,7	0	
8447 11 90	--- Ostatné	1,7	0	
8447 12	-- S priemerom valca viac ako 165 mm			
8447 12 10	--- S jazýčkovými ihlami	1,7	0	
8447 12 90	--- Ostatné	1,7	0	
8447 20	- Ploché pletacie stroje; ihlové stroje na spevnenie prešitím			
8447 20 20	-- Osnovné pletacie stroje (vrátane rašlových strojov); ihlové stroje na spevnenie prešitím	1,7	0	
8447 20 80	-- Ostatné	1,7	0	
8447 90 00	- Ostatné	1,7	0	
8448	Pomocné strojové zariadenia na stroje položiek 8444, 8445, 8446 alebo 8447 (napríklad listovky, žakárové stroje, osnovné zarážky, zariadenia na člnkovú výmenu); časti, súčasti a príslušenstvo, vhodné prevažne alebo výhradne na stroje tejto položky alebo položiek 8444, 8445, 8446 alebo 8447 (napríklad vretená a krídla, mykacie povlaky, tkáčske lúče, hrebene, hubice, člnky, nitelnice a brdové listy, pletacie ihly)			
	- Pomocné strojové zariadenia na stroje položky 8444, 8445, 8446 alebo 8447			
8448 11 00	-- Listovky a žakárové stroje; stroje na redukciu, dierovanie alebo kopírovanie štítkov (kariet); stroje na spojovanie štítkov (kariet) po ich dierovaní	1,7	0	
8448 19 00	-- Ostatné	1,7	0	
8448 20 00	- Časti, súčasti a príslušenstvo strojov položky 8444 alebo ich pomocného strojového zariadenia	1,7	0	
	- Časti, súčasti a príslušenstvo strojov položky 8445 alebo ich pomocného strojového zariadenia			
8448 31 00	-- Mykacie povlaky	1,7	0	
8448 32 00	-- Strojov na prípravu textilných vlákien, iné ako mykacie povlaky	1,7	0	
8448 33	-- Vretená, krídla, dopriadacie prstence a bežce prstencového spriadacieho stroja			
8448 33 10	--- Vretená a krídla	1,7	0	
8448 33 90	--- Dopriadacie prstence a bežce	1,7	0	
8448 39 00	-- Ostatné	1,7	0	
	- Časti, súčasti a príslušenstvo tkáčskych krosien alebo ich pomocného strojového zariadenia			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1009

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8448 42 00	-- Dostavy na krosná, niteľnice a brdové listy	1,7	0	
8448 49 00	-- Ostatné	1,7	0	
	- Časti, súčasti a príslušenstvo strojov položky 8447 alebo ich pomocného strojového zariadenia			
8448 51	-- Platiny, ihly a ostatné výrobky používané na vytváranie ôk			
8448 51 10	--- Platiny	1,7	0	
8448 51 90	--- Ostatné	1,7	0	
8448 59 00	-- Ostatné	1,7	0	
8449 00 00	Stroje a zariadenia na výrobu alebo zošľachťovanie plsti alebo netkaných textílií v metráži alebo kusoch, vrátane strojov a zariadení na výrobu plstených klobúkov; formy na výrobu klobúkov	1,7	0	
8450	Práčky pre domácnosť alebo pracovne, vrátane práčok spojených so sušičkami			
	- Práčky s jednotkovou kapacitou nepresahujúcou 10 kg suchej bielizne			
8450 11	-- Plnoautomatické práčky			
	--- S jednotkovou kapacitou nepresahujúcou 6 kg suchej bielizne			
8450 11 11	---- S plnením spredu	3	0	
8450 11 19	---- S plnením zhora	3	0	
8450 11 90	--- S jednotkovou kapacitou presahujúcou 6 kg, ale nepresahujúcou 10 kg suchej bielizne	2,6	0	
8450 12 00	-- Ostatné práčky so vstavateľnými odstredivkami	2,7	0	
8450 19 00	-- Ostatné	2,7	0	
8450 20 00	- Práčky s jednotkovou kapacitou presahujúcou 10 kg suchej bielizne	2,2	0	
8450 90 00	- Časti a súčasti	2,7	0	
8451	Stroje a zariadenia (iné ako stroje a zariadenia položky 8450) na pranie, čistenie, žmýkanie, sušenie, žehlenie (vrátane žehliacich strojov a mangľov), bielenie, farbenie, apretovanie zošľachťovanie, potahovanie alebo impregnovanie textilných priadzi, textílií alebo celkom dohotovených textilných výrobkov a stroje na nanášanie lepidiel na textilný podklad alebo ostatné podložky používané na výrobu podlahových krytín takých ako linoleum; stroje na navíjanie, odvíjanie, skladanie, plisovanie, strihanie alebo zúbkovanie textílií			
8451 10 00	- Stroje na chemické čistenie	2,2	0	
	- Sušičky			
8451 21	-- S jednotkovou kapacitou nepresahujúcou 10 kg suchej bielizne			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8451 21 10	--- S jednotkovou kapacitou nepresahujúcou 6 kg suchej bielizne	2,2	0	
8451 21 90	--- S jednotkovou kapacitou presahujúcou 6 kg, ale nepresahujúcou 10 kg suchej bielizne	2,2	0	
8451 29 00	-- Ostatné	2,2	0	
8451 30	- Žehliace stroje (vrátane mangľov)			
	-- Elektricky vyhrievané s príkonom			
8451 30 10	--- Nepresahujúcim 2 500 W	2,2	0	
8451 30 30	--- Presahujúcim 2 500 W	2,2	0	
8451 30 80	-- Ostatné	2,2	0	
8451 40 00	- Práčky, stroje na bielenie alebo farbenie	2,2	0	
8451 50 00	- Stroje na navíjanie, odvíjanie, skladanie, plisovanie, strihanie alebo zúbkovanie textílií	2,2	0	
8451 80	- Ostatné stroje a zariadenia			
8451 80 10	-- Stroje používané pri výrobe linolea alebo ostatných podlahových krytín na nanášanie lepidiel na textilný podklad alebo ostatné podložky	2,2	0	
8451 80 30	-- Stroje na apretovanie alebo zošľachtovanie	2,2	0	
8451 80 80	-- Ostatné	2,2	0	
8451 90 00	- Časti a súčasti	2,2	0	
8452	Šijacie stroje okrem strojov na väzbu a zošívanie kníh položky 8440; nábytok, podstavce a kryty zvlášť upravené na šijacie stroje; ihly do šijacích strojov			
8452 10	- Šijacie stroje pre domácnosť			
	-- Šijacie stroje (iba s prešívacím stehom) s hlavou s hmotnosťou nepresahujúcou 16 kg bez motora alebo 17 kg vrátane motora; hlavy šijacích strojov (iba s prešívacím stehom) s hmotnosťou nepresahujúcou 16 kg bez motora alebo 17 kg vrátane motora			
8452 10 11	--- Šijacie stroje (bez rámu, stolčeka alebo ostatného nábytku) s hodnotou každého kusa väčšou ako 65 EUR	5,7	0	
8452 10 19	--- Ostatné	9,7	0	
8452 10 90	-- Ostatné šijacie stroje a hlavy šijacích strojov	3,7	0	
	- Ostatné šijacie stroje			
8452 21 00	-- Automatické	3,7	0	
8452 29 00	-- Ostatné	3,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8452 30	– Ihly do šijacích strojov			
8452 30 10	-- S jednoplošnou stopkou	2,7	0	
8452 30 90	-- Ostatné	2,7	0	
8452 40 00	– Nábytok, podstavce a kryty na šijacie stroje a ich časti a súčasti	2,7	0	
8452 90 00	– Ostatné časti a súčasti šijacích strojov	2,7	0	
8453	Stroje a zariadenia na prípravu, vyčiňovanie alebo spracovanie koží, kožíek alebo usní, alebo na výrobu alebo opravy obuvi alebo výrobkov z koží, kožíek alebo usní, okrem kožušnických šijacích strojov			
8453 10 00	– Stroje a zariadenia na prípravu, vyčiňovanie alebo spracovanie koží, kožíek alebo usní	1,7	0	
8453 20 00	– Stroje a zariadenia na výrobu alebo opravu obuvi	1,7	0	
8453 80 00	– Ostatné stroje a zariadenia	1,7	0	
8453 90 00	– Časti a súčasti	1,7	0	
8454	Konvertory, lejacie panvy, ingotové kokily a odlievacie stroje pre metalurgiu alebo zlievarne kovov			
8454 10 00	– Konvertory	1,7	0	
8454 20 00	– Ingotové kokily a lejacie panvy	1,7	0	
8454 30	– Odlievacie stroje			
8454 30 10	-- Na odlievanie pod tlakom	1,7	0	
8454 30 90	-- Ostatné	1,7	0	
8454 90 00	– Časti a súčasti	1,7	0	
8455	Valcovacie stolice a valcovacie trate, ich valce			
8455 10 00	– Valcovacie stolice a valcovacie trate na rúrky	2,7	0	
	– Ostatné valcovacie stolice a valcovacie trate			
8455 21 00	-- Pracujúce za tepla alebo kombinovane za tepla a za studena	2,7	0	
8455 22 00	-- Pracujúce za studena	2,7	0	
8455 30	– Valce pre valcovacie stolice a valcovacie trate			
8455 30 10	-- Z liatiny	2,7	0	
	-- Z kovanej zápustkovej ocele			
8455 30 31	--- Pracovné valce na valcovne pracujúce za tepla; oporné valce pracujúce za tepla a za studena	2,7	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8455 30 39	--- Pracovné valce na valcovne pracujúce za studena	2,7	0	
8455 30 90	-- Z liatej alebo tvárnej ocele	2,7	0	
8455 90 00	- Ostatné časti a súčasti	2,7	0	
8456	Obrábacie stroje na opracovanie akýchkoľvek materiálov ich úberom pomocou lasera alebo pomocou ostatných svetelných alebo fotónových zväzkov, ultrazvuku, elektroerózie, elektrochemických reakcií, elektrónových zväzkov ionizujúceho žiarenia alebo oblúkových výbojov v plazme			
8456 10 00	- Pracujúce pomocou lasera alebo pomocou ostatných svetelných alebo fotónových zväzkov	4,5	0	
8456 20 00	- Pracujúce pomocou ultrazvuku	3,5	0	
8456 30	- Pracujúce pomocou elektrického výboja			
	-- Číslicovo riadené			
8456 30 11	--- Na delenie materiálov	3,5	0	
8456 30 19	--- Ostatné	3,5	0	
8456 30 90	-- Ostatné	3,5	0	
8456 90 00	- Ostatné	3,5	0	
8457	Obrábacie centrá, stavebnicové obrábacie stroje jednoploché a viacploché, na obrábanie kovov			
8457 10	- Obrábacie centrá			
8457 10 10	-- Horizontálne	2,7	0	
8457 10 90	-- Ostatné	2,7	0	
8457 20 00	- Stavebnicové stroje jednoploché	2,7	0	
8457 30	- Stavebnicové stroje viacploché			
8457 30 10	-- Číslicovo riadené	2,7	0	
8457 30 90	-- Ostatné	2,7	0	
8458	Sústruhy (vrátane sústružníckych obrábacích centier), na obrábanie kovov			
	- Horizontálne sústruhy			
8458 11	-- Číslicovo riadené			
8458 11 20	--- Sústružnícke centrá	2,7	0	
	--- Automatické sústruhy			
8458 11 41	---- Jednovretenové	2,7	0	
8458 11 49	---- Viacvretenové	2,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1013

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8458 11 80	--- Ostatné	2,7	0	
8458 19	-- Ostatné			
8458 19 20	--- Hrotové sústruhy (univerzálne alebo nástrojárske)	2,7	0	
8458 19 40	--- Automatické sústruhy	2,7	0	
8458 19 80	--- Ostatné	2,7	0	
	- Ostatné sústruhy			
8458 91	-- Číslicovo riadené			
8458 91 20	--- Sústružnícke centrá	2,7	0	
8458 91 80	--- Ostatné	2,7	0	
8458 99 00	-- Ostatné	2,7	0	
8459	Obrábacie stroje (vrátane strojov s pohyblivou hlavou) na vŕtanie, vyvrtávanie, frézovanie, rezanie závitov alebo na rezanie vnútorných závitov úberom kovu, iné ako sústruhy (vrátane sústružníckych obrábacích centier) položky 8458			
8459 10 00	- Stroje s pohyblivou hlavou	2,7	0	
	- Ostatné stroje na vŕtanie			
8459 21 00	-- Číslicovo riadené	2,7	0	
8459 29 00	-- Ostatné	2,7	0	
	- Ostatné vyvrtavaco-frézovacie stroje			
8459 31 00	-- Číslicovo riadené	1,7	0	
8459 39 00	-- Ostatné	1,7	0	
8459 40	- Ostatné vyvrtavacie stroje			
8459 40 10	-- Číslicovo riadené	1,7	0	
8459 40 90	-- Ostatné	1,7	0	
	- Konzolové frézky			
8459 51 00	-- Číslicovo riadené	2,7	0	
8459 59 00	-- Ostatné	2,7	0	
	- Ostatné frézky			
8459 61	-- Číslicovo riadené			
8459 61 10	--- Nástrojové frézky	2,7	0	
8459 61 90	--- Ostatné	2,7	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8459 69	-- Ostatné			
8459 69 10	--- Nástrojové fréžky	2,7	0	
8459 69 90	--- Ostatné	2,7	0	
8459 70 00	- Ostatné stroje na rezanie vnútorných alebo vonkajších závitov	2,7	0	
8460	Obrábacie stroje na odstraňovanie rozstrapatenia (ostrapkov), ostrenie, brúsenie, honovanie, lapovanie, dohľadzovanie povrchu, leštenie alebo na inú konečnú úpravu kovov alebo cermetov, pomocou brúsnych kameňov (brúsiv) alebo leštiačich prostriedkov, okrem strojov na obrábanie a konečnú úpravu ozubení položky 8461			
	- Brúsky rovinné, nastaviteľné v ľubovoľnej osi s presnosťou najmenej 0,01 mm			
8460 11 00	-- Číslicovo riadené	2,7	0	
8460 19 00	-- Ostatné	2,7	0	
	- Ostatné brúsky, nastaviteľné v ľubovoľnej osi s presnosťou najmenej 0,01 mm			
8460 21	-- Číslicovo riadené			
	--- Na valcové povrchy			
8460 21 11	---- Brúsky na brúsenie vnútorných valcových plôch	2,7	0	
8460 21 15	---- Brúsky na bezhrotové brúsenie	2,7	0	
8460 21 19	---- Ostatné	2,7	0	
8460 21 90	--- Ostatné	2,7	0	
8460 29	-- Ostatné			
	--- Na valcové povrchy			
8460 29 11	---- Brúsky na brúsenie vnútorných valcových plôch	2,7	0	
8460 29 19	---- Ostatné	2,7	0	
8460 29 90	--- Ostatné	2,7	0	
	- Stroje používané na ostrenie (brúsky nástrojov alebo obrábacích nožov)			
8460 31 00	-- Číslicovo riadené	1,7	0	
8460 39 00	-- Ostatné	1,7	0	
8460 40	- Stroje na honovanie alebo lapovanie (dohľadzovanie)			
8460 40 10	-- Číslicovo riadené	1,7	0	
8460 40 90	-- Ostatné	1,7	0	
8460 90	- Ostatné			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1015

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8460 90 10	-- Vybavené mikrometrickým nastavovacím systémom umožňujúcim nastavenie ľubovoľnej osi s presnosťou najmenej 0,01 mm	2,7	0	
8460 90 90	-- Ostatné	1,7	0	
8461	Obrábacie stroje na hobľovanie, obrážanie, drážkovanie, preťahovanie, obrábanie ozubení, brúsenie ozubení alebo ich dokončovacie operácie, strojové pily, odrezávacie stroje a ostatné stroje pracujúce metódou úberu kovov alebo cermetov, inde nešpecifikované ani nezahrnuté			
8461 20 00	- Vodorovné alebo zvislé obrázačky	1,7	0	
8461 30	- Preťahovacie stroje			
8461 30 10	-- Číslicovo riadené	1,7	0	
8461 30 90	-- Ostatné	1,7	0	
8461 40	- Stroje na obrábanie, brúsenie alebo na konečnú úpravu ozubení			
	-- Stroje na obrábanie ozubení (vrátane strojov na brúsenie ozubení)			
	--- Na zhotovovanie ozubení na valcovej ploche			
8461 40 11	---- Číslicovo riadené	2,7	0	
8461 40 19	---- Ostatné	2,7	0	
	--- Na zhotovovanie ostatných ozubení			
8461 40 31	---- Číslicovo riadené	1,7	0	
8461 40 39	---- Ostatné	1,7	0	
	-- Stroje na obrábanie a konečnú úpravu ozubení			
	--- Vybavené mikrometrickým nastavovacím systémom umožňujúcim nastavenie ľubovoľnej osi s presnosťou najmenej 0,01 mm			
8461 40 71	---- Číslicovo riadené	2,7	0	
8461 40 79	---- Ostatné	2,7	0	
8461 40 90	--- Ostatné	1,7	0	
8461 50	- Strojové pily alebo odrezávacie stroje			
	-- Strojové pily			
8461 50 11	--- Kotúčové pily	1,7	0	
8461 50 19	--- Ostatné	1,7	0	
8461 50 90	-- Odrezávacie stroje	1,7	0	
8461 90 00	- Ostatné	2,7	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8462	Tvarovacie stroje (vrátane lisov) na opracovanie kovov kovaním, razením alebo lisovaním v zápustke, padacie buchary, pákové buchary a ostatné buchary; obrábacie stroje (vrátane lisov) používané na tvarovanie kovov ohýbaním, drážkovaním (plechu) a prekladaním, vyrovnávaním, rovnaním a rozkútním, strihaním, dierovaním a prebíjaním alebo narezávaním, nastrihovaním alebo vrúbkovaním; lisy na tvarovanie kovov alebo kovových karbidov tu nešpecifikované ani nezahrnuté			
8462 10	– Stroje na kovanie alebo lisovanie v zápustke (vrátane lisov) a buchary			
8462 10 10	-- Číslicovo riadené	2,7	0	
8462 10 90	-- Ostatné	1,7	0	
	– Stroje na tvarovanie kovov ohýbaním, drážkovaním (plechu) a prekladaním, vyrovnávaním alebo rovnaním a rozkútním (vrátane lisov)			
8462 21	-- Číslicovo riadené			
8462 21 10	--- Na opracovávanie plochých výrobkov	2,7	0	
8462 21 80	--- Ostatné	2,7	0	
8462 29	-- Ostatné			
8462 29 10	--- Na opracovávanie plochých výrobkov	1,7	0	
	--- Ostatné			
8462 29 91	---- Hydraulické	1,7	0	
8462 29 98	---- Ostatné	1,7	0	
	– Strihacie stroje (vrátane lisov), iné ako kombinované strihacie a prebíjacie, dierovacie, narezávacie a nastrihovacie stroje			
8462 31 00	-- Číslicovo riadené	2,7	0	
8462 39	-- Ostatné			
8462 39 10	--- Na opracovávanie plochých výrobkov	1,7	0	
	--- Ostatné			
8462 39 91	---- Hydraulické	1,7	0	
8462 39 99	---- Ostatné	1,7	0	
	– Dierovacie, prebíjacie, narezávacie, nastrihovacie alebo vrúbkovacie stroje (vrátane lisov), vrátane kombinovaných, prebíjajúcich, dierovacích alebo narezávajúcich, nastrihovacích strojov			
8462 41	-- Číslicovo riadené			
8462 41 10	--- Na opracovávanie plochých výrobkov	2,7	0	
8462 41 90	--- Ostatné	2,7	0	
8462 49	-- Ostatné			
8462 49 10	--- Na opracovávanie plochých výrobkov	1,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1017

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8462 49 90	--- Ostatné	1,7	0	
	- Ostatné			
8462 91	-- Hydraulické lisy			
8462 91 10	--- Lisy na tvarovanie kovových práškov spekaním alebo na lisovanie kovového odpadu do balíkov	2,7	0	
	--- Ostatné			
8462 91 50	---- Číslicovo riadené	2,7	0	
8462 91 90	---- Ostatné	2,7	0	
8462 99	-- Ostatné			
8462 99 10	--- Lisy na tvarovanie kovových práškov spekaním alebo na lisovanie kovového odpadu do balíkov	2,7	0	
	--- Ostatné			
8462 99 50	---- Číslicovo riadené	2,7	0	
8462 99 90	---- Ostatné	2,7	0	
8463	Ostatné tvarovacie stroje na opracovanie kovov alebo cermetov, pracujúcich inak ako úberom materiálu			
8463 10	- Ťažné stolice na výrobu tyčí, rúrok, profilov, drôtov alebo podobných tovarov			
8463 10 10	-- Ťažné stolice na výrobu drôtov	2,7	0	
8463 10 90	-- Ostatné	2,7	0	
8463 20 00	- Valcovačky na závit	2,7	0	
8463 30 00	- Stroje na ťahanie drôtov	2,7	0	
8463 90 00	- Ostatné	2,7	0	
8464	Obrábacie stroje na kameň, keramické látky, betón, azbestový cement alebo podobné nerastné materiály alebo stroje na obrábanie skla za studena			
8464 10 00	- Strojové píly	2,2	0	
8464 20	- Brúsiace alebo leštiace stroje			
	-- Na opracovanie skla			
8464 20 11	--- Optického skla	2,2	0	
8464 20 19	--- Ostatné	2,2	0	
8464 20 20	-- Na opracovanie keramiky	2,2	0	
8464 20 95	-- Ostatné	2,2	0	
8464 90	- Ostatné			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8464 90 20	-- Na opracovanie keramiky	2,2	0	
8464 90 80	-- Ostatné	2,2	0	
8465	Obrábacie stroje (vrátane strojov na pribíjanie klincov, spájanie sponkami, glejenie alebo ostatné spájanie), na opracovanie dreva, korku, kostí, tvrdého kaučuku, tvrdých plastov alebo podobných tvrdých materiálov			
8465 10	- Stroje na rôzne druhy obrábania bez nutnosti meniť nástroje pri ich vykonávaní			
8465 10 10	-- S ručným prenosom obrobnku medzi jednotlivými operáciami	2,7	0	
8465 10 90	-- S automatickým prenosom obrobnku medzi jednotlivými operáciami	2,7	0	
	- Ostatné			
8465 91	-- Strojové píly			
8465 91 10	--- Pásové píly	2,7	0	
8465 91 20	--- Kotúčové píly	2,7	0	
8465 91 90	--- Ostatné	2,7	0	
8465 92 00	-- Stroje na hobľovanie, frézovanie alebo tvarovanie (rezaním)	2,7	0	
8465 93 00	-- Stroje na brúsenie, hľadenie alebo leštenie	2,7	0	
8465 94 00	-- Ohýbacie alebo spájacie stroje	2,7	0	
8465 95 00	-- Vŕtačky alebo obrážačky	2,7	0	
8465 96 00	-- Stroje na štiepanie, krájanie alebo lúpanie	2,7	0	
8465 99	-- Ostatné			
8465 99 10	--- Sústruhy	2,7	0	
8465 99 90	--- Ostatné	2,7	0	
8466	Časti a súčasti a príslušenstvo výhradne alebo hlavne na stroje a zariadenia položiek 8456 až 8465, vrátane upínacích zariadení alebo držiakov nástrojov a nožov, samočinných závitorezných hláv, prístrojov a ostatných špeciálnych prídavných zariadení k obrábacím strojom; držiaky na ručné náradia			
8466 10	- Držiaky náradia a samočinné závitorezné hlavy			
	-- Držiaky náradia			
8466 10 20	--- Upínacie trne, upínacie puzdrá a objímky	1,2	0	
	--- Ostatné			
8466 10 31	---- Na sústruhy	1,2	0	
8466 10 38	---- Ostatné	1,2	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1019

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8466 10 80	-- Samočinné závitorezné hlavy	1,2	0	
8466 20	- Upínacie zariadenia			
8466 20 20	-- Upínacie prípravky na špecifické použitie; sady štandardných upínacích prípravkov a fixačných komponentov	1,2	0	
	-- Ostatné			
8466 20 91	--- Na sústruhy	1,2	0	
8466 20 98	--- Ostatné	1,2	0	
8466 30 00	- Deliace hlavy alebo ostatné špeciálne prídavné zariadenia k obrábacím strojom	1,2	0	
	- Ostatné			
8466 91	-- Na stroje položky 8464			
8466 91 20	--- Z liatiny alebo z liatej ocele	1,2	0	
8466 91 95	--- Ostatné	1,2	0	
8466 92	-- Na stroje položky 8465			
8466 92 20	--- Z liatiny alebo z liatej ocele	1,2	0	
8466 92 80	--- Ostatné	1,2	0	
8466 93 00	-- Na stroje položiek 8456 až 8461	1,2	0	
8466 94 00	-- Na stroje položiek 8462 alebo 8463	1,2	0	
8467	Ručné náradie pneumatické, hydraulické alebo s vlastným zabudovaným elektrickým alebo neelektrickým motorom			
	- Pneumatické			
8467 11	-- Rotačného typu, tiež kombinované rotačno-príklepové			
8467 11 10	--- Na opracovávanie kovu	1,7	0	
8467 11 90	--- Ostatné	1,7	0	
8467 19 00	-- Ostatné	1,7	0	
	- S vlastným zabudovaným elektrickým motorom			
8467 21	-- Vŕtačky všetkých druhov			
8467 21 10	--- Schopné pracovať bez externého zdroja energie	2,7	0	
	--- Ostatné			
8467 21 91	---- Elektropneumatické	2,7	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8467 21 99	---- Ostatné	2,7	0	
8467 22	-- Píly			
8467 22 10	--- Reťazové píly	2,7	0	
8467 22 30	--- Okružné píly	2,7	0	
8467 22 90	--- Ostatné	2,7	0	
8467 29	-- Ostatné			
8467 29 10	--- Druhov používaných na opracovanie textilných materiálov	2,7	0	
	--- Ostatné			
8467 29 30	---- Schopné pracovať bez externého zdroja energie	2,7	0	
	---- Ostatné			
	----- Brúsky			
8467 29 51	----- Uhlové brúsky	2,7	0	
8467 29 53	----- Pásové brúsky	2,7	0	
8467 29 59	----- Ostatné	2,7	0	
8467 29 70	----- Hoblíky	2,7	0	
8467 29 80	----- Strihače živých plotov a trávnikov	2,7	0	
8467 29 90	----- Ostatné	2,7	0	
	- Ostatné nástroje			
8467 81 00	-- Reťazové píly	1,7	0	
8467 89 00	-- Ostatné	1,7	0	
	- Časti a súčasti			
8467 91 00	-- Reťazových píl	1,7	0	
8467 92 00	-- Pneumatického náradia	1,7	0	
8467 99 00	-- Ostatné	1,7	0	
8468	Stroje a prístroje na spájkovanie alebo na zváranie, tiež na rezanie, iné ako položky 8515; plynové stroje a prístroje na povrchové kalenie			
8468 10 00	- Ručné spájkovacie horáky	2,2	0	
8468 20 00	- Ostatné plynové stroje a prístroje	2,2	0	
8468 80 00	- Ostatné stroje a prístroje	2,2	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1021

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8468 90 00	– Časti a súčasti	2,2	0	
8469 00	Písacie stroje iné ako tlačiarne položky 8443; stroje na spracovanie textu			
8469 00 10	– Stroje na spracovanie textu	bez cla	0	
	– Ostatné			
8469 00 91	-- Elektrické	2,3	0	
8469 00 99	-- Ostatné	2,5	0	
8470	Počítacie stroje a vreckové prístroje na záznam, vyvolanie a zobrazenie údajov s výpočtovými funkciami; účtovacie stroje, frankovacie stroje, stroje na vydávanie lístkov a podobné stroje vybavené počítačím zariadením; registračné pokladnice			
8470 10 00	– Elektronické kalkulačky pracujúce bez vonkajšieho zdroja energie a vreckové prístroje na záznam, vyvolanie a zobrazenie údajov výpočtovými funkciami	bez cla	0	
	– Ostatné elektronické počítacie stroje			
8470 21 00	-- Vybavené tlačiarňou	bez cla	0	
8470 29 00	-- Ostatné	bez cla	0	
8470 30 00	– Ostatné počítacie stroje	bez cla	0	
8470 50 00	– Registračné pokladnice	bez cla	0	
8470 90 00	– Ostatné	bez cla	0	
8471	Stroje na automatické spracovanie údajov a ich jednotky; magnetické alebo optické snímače, stroje na prepis údajov v kódovanej forme na pamäťové médiá a stroje spracovávajúce tieto údaje, inde nešpecifikované ani nezahrnuté			
8471 30 00	– Prenosné stroje na automatické spracovanie údajov s hmotnosťou nie väčšou ako 10 kg skladajúce sa najmenej z centrálnej spracovateľskej jednotky, klávesnice a displeja	bez cla	0	
	– Ostatné stroje na automatické spracovanie údajov			
8471 41 00	-- Obsahujúce pod spoločným krytom najmenej centrálnu spracovateľskú jednotku, vstupnú a výstupnú jednotku, tiež kombinované	bez cla	0	
8471 49 00	-- Ostatné, predkladané vo forme systému	bez cla	0	
8471 50 00	– Spracovateľské jednotky, iné ako podpoložky 8471 41 alebo 8471 49, tiež obsahujúce pod spoločným krytom aj jednu alebo dve z nasledujúcich jednotiek: pamäťové jednotky, vstupné jednotky, výstupné jednotky	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8471 60	- Vstupné alebo výstupné jednotky, tiež obsahujúce pod spoločným krytom aj pamäťové jednotky			
8471 60 60	-- Klávesnice	bez cla	0	
8471 60 70	-- Ostatné	bez cla	0	
8471 70	- Pamäťové jednotky			
8471 70 20	-- Centrálné pamäťové jednotky	bez cla	0	
	-- Ostatné			
	--- Diskové pamäťové jednotky			
8471 70 30	---- Optické, vrátane magnetooptických	bez cla	0	
	---- Ostatné			
8471 70 50	----- Diskové jednotky s pevným diskom	bez cla	0	
8471 70 70	----- Ostatné	bez cla	0	
8471 70 80	--- Magnetické páskové pamäťové jednotky	bez cla	0	
8471 70 98	--- Ostatné	bez cla	0	
8471 80 00	- Ostatné jednotky strojov na automatické spracovanie údajov	bez cla	0	
8471 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
8472	Ostatné kancelárske stroje a prístroje (napríklad rozmnožovacie stroje hektografické alebo blanové, adresovacie stroje, automatické rozdeľovače bankoviek, stroje na triedenie, počítanie alebo na balenie mincí, prístroje na orezávanie ceruziek, dierkovacie alebo spínacie stroje)			
8472 10 00	- Rozmnožovacie stroje	2	0	
8472 30 00	- Stroje na triedenie alebo skladanie korešpondencie alebo na vkladanie do obálok alebo balíkov, stroje na otváranie, zatváranie alebo pečatenie korešpondencie a stroje na lepenie alebo pečiatkovanie poštových známok	2,2	0	
8472 90	- Ostatné			
8472 90 10	-- Stroje na triedenie, počítanie a balenie mincí	2,2	0	
8472 90 30	-- Automatické bankové stroje (bankomaty)	bez cla	0	
8472 90 70	-- Ostatné	2,2	0	
8473	Časti, súčasti a príslušenstvo (iné ako kryty, kufríky a podobné výrobky) používané výhradne alebo hlavne na stroje položiek 8469 až 8472			
8473 10	- Časti, súčasti a príslušenstvo na stroje položky 8469			
	-- Elektronické zostavy			
8473 10 11	--- Strojov podpoložky 8469 00 10	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1023

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8473 10 19	--- Ostatné	3	0	
8473 10 90	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Časti, súčasti a príslušenstvo na stroje položky 8470			
8473 21	-- K elektronickým počítačom podpoložiek 8470 10, 8470 21 alebo 8470 29			
8473 21 10	--- Elektronické zostavy	bez cla	0	
8473 21 90	--- Ostatné	bez cla	0	
8473 29	-- Ostatné			
8473 29 10	--- Elektronické zostavy	bez cla	0	
8473 29 90	--- Ostatné	bez cla	0	
8473 30	- Časti, súčasti a príslušenstvo na stroje položky 8471			
8473 30 20	-- Elektronické zostavy	bez cla	0	
8473 30 80	-- Ostatné	bez cla	0	
8473 40	- Časti, súčasti a príslušenstvo na stroje položky 8472			
	-- Elektronické zostavy			
8473 40 11	--- Strojov podpoložky 8472 90 30	bez cla	0	
8473 40 18	--- Ostatné	3	0	
8473 40 80	-- Ostatné	bez cla	0	
8473 50	- Časti, súčasti a príslušenstvo vhodné na použitie k strojom alebo zariadeniam dvoch alebo viacerých položiek 8469 až 8472			
8473 50 20	-- Elektronické zostavy	bez cla	0	
8473 50 80	-- Ostatné	bez cla	0	
8474	Stroje a prístroje na triedenie, osievanie, oddeľovanie, pranie, drvenie, mletie, miešanie alebo miesenie zemín, kameňov, rúd a ostatných pevných nerastných látok (vrátane prášku alebo pasty); stroje na aglomerovanie, lisovanie a tvarovanie pevných nerastných palív, keramických látok, cementu, sadry a ostatných minerálnych látok vo forme prášku alebo pasty; stroje na tvarovanie odlievacích foriem z piesku			
8474 10 00	- Stroje na triedenie, osievanie, oddeľovanie alebo na pranie	bez cla	0	
8474 20	- Stroje na drvenie alebo mletie			
8474 20 10	-- Minerálnych hmôt používaných v keramickom priemysle	bez cla	0	
8474 20 90	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Stroje na miešanie alebo miesenie			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8474 31 00	-- Miešačky malty alebo betónu	bez cla	0	
8474 32 00	-- Miešačky minerálnych hmôt s bitúmenom	bez cla	0	
8474 39	-- Ostatné			
8474 39 10	--- Stroje a zariadenia na miešanie alebo miesenie minerálnych hmôt druhov používaných v keramickom priemysle	bez cla	0	
8474 39 90	--- Ostatné	bez cla	0	
8474 80	- Ostatné stroje a zariadenia			
8474 80 10	-- Stroje a zariadenia na aglomerovanie, tvarovanie alebo formovanie keramickej pasty	bez cla	0	
8474 80 90	-- Ostatné	bez cla	0	
8474 90	- Časti a súčasti			
8474 90 10	-- Z liatiny alebo z liatej ocele	bez cla	0	
8474 90 90	-- Ostatné	bez cla	0	
8475	Stroje a zariadenia na montáž žiaroviek alebo elektrónových svietidiel, trubíc alebo elektrónok, alebo výbojok, alebo bleskových žiaroviek, v sklenených puzdách; stroje na výrobu alebo na opracovanie skla alebo sklenených výrobkov za tepla			
8475 10 00	- Stroje na montáž žiaroviek alebo elektrónových svietidiel, trubíc alebo elektrónok, alebo výbojok, alebo bleskových žiaroviek, v sklenených puzdách	1,7	0	
	- Stroje na výrobu alebo na opracovanie skla alebo sklenených výrobkov za tepla			
8475 21 00	-- Stroje na výrobu optických vlákien a ich predliskov	1,7	0	
8475 29 00	-- Ostatné	1,7	0	
8475 90 00	- Časti a súčasti	1,7	0	
8476	Predajné automaty (napríklad na predaj poštových známok, cigariet, potravín alebo nápojov), vrátane automatov na rozmieňanie mincí			
	- Automaty na predaj nápojov			
8476 21 00	-- So zabudovaným ohrievacím alebo chladiacim zariadením	1,7	0	
8476 29 00	-- Ostatné	1,7	0	
	- Ostatné stroje			
8476 81 00	-- So zabudovaným ohrievacím alebo chladiacim zariadením	1,7	0	
8476 89 00	-- Ostatné	1,7	0	
8476 90 00	- Časti a súčasti	1,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1025

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8477	Stroje a zariadenia na spracovanie kaučuku alebo plastov alebo na zhotovovanie výrobkov z týchto materiálov, v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté			
8477 10 00	– Vstrekovacie lisý	1,7	0	
8477 20 00	– Vytlačacie lisý	1,7	0	
8477 30 00	– Stroje na tvarovanie vyfukovaním	1,7	0	
8477 40 00	– Stroje na tvarovanie podtlakom a ostatné stroje na tvarovanie za tepla	1,7	0	
	– Ostatné stroje a zariadenia na formovanie alebo ostatné tvarovanie			
8477 51 00	-- Na formovanie pneumatík alebo na obnovovanie (protektorovanie) pneumatík alebo na formovanie alebo ostatné tvarovanie duší pneumatík	1,7	0	
8477 59	-- Ostatné			
8477 59 10	--- Lisý	1,7	0	
8477 59 80	--- Ostatné	1,7	0	
8477 80	– Ostatné stroje a zariadenia			
	-- Stroje na zhotovovanie penových výrobkov			
8477 80 11	--- Stroje na spracovanie reaktivovaných živíc	1,7	0	
8477 80 19	--- Ostatné	1,7	0	
	-- Ostatné			
8477 80 91	--- Zariadenia na redukciu veľkosti	1,7	0	
8477 80 93	--- Mixéry, miesiče a miešače	1,7	0	
8477 80 95	--- Rezacie, štiepacie a šúpacie stroje	1,7	0	
8477 80 99	--- Ostatné	1,7	0	
8477 90	– Časti a súčasti			
8477 90 10	-- Z liatiny alebo z liatej ocele	1,7	0	
8477 90 80	-- Ostatné	1,7	0	
8478	Stroje a zariadenia na prípravu alebo na spracovanie tabaku, v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté			
8478 10 00	– Stroje a zariadenia	1,7	0	
8478 90 00	– Časti a súčasti	1,7	0	
8479	Stroje a mechanické zariadenia s vlastnou individuálnou funkciou, v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8479 10 00	– Stroje a zariadenia na verejné práce, stavebníctvo alebo podobné	bez cla	0	
8479 20 00	– Stroje a zariadenia na extrakciu alebo na prípravu živočíšnych alebo rastlinných stužených tukov alebo olejov	1,7	0	
8479 30	– Lisy na výrobu trieskových dosiek alebo drevovláknitých dosiek z dreva alebo ostatných drevitých materiálov a ostatné stroje a zariadenia na spracovanie dreva alebo korku			
8479 30 10	-- Lisy	1,7	0	
8479 30 90	-- Ostatné	1,7	0	
8479 40 00	– Stroje na výrobu lán, povrazov alebo káblov	1,7	0	
8479 50 00	– Priemyslové roboty inde nešpecifikované ani nezahrnuté	1,7	0	
8479 60 00	– Zariadenia na ochladzovanie vzduchu odparovaním	1,7	0	
	– Ostatné stroje a mechanické prístroje			
8479 81 00	-- Na spracovanie kovov, vrátane navíjačiek elektrických vodičov	1,7	0	
8479 82 00	-- Stroje na zmiešavanie, hnetenie, drvenie, mletie, triedenie, homogenizovanie, emulgovanie alebo miešanie	1,7	0	
8479 89	-- Ostatné			
8479 89 30	--- Pojazdné hydraulicky ovládané výstuže banských chodieb	1,7	0	
8479 89 60	--- Centrálny mazací systém	1,7	0	
8479 89 91	--- Stroje na lakovanie a zdobenie keramických výrobkov	1,7	0	
8479 89 97	--- Ostatné	1,7	0	
8479 90	– Časti a súčasti			
8479 90 20	-- Z liatiny alebo z liatej ocele	1,7	0	
8479 90 80	-- Ostatné	1,7	0	
8480	Formovacie rámy pre zlievárne kovov; formovacie základne; modely na formy; formy na kovy (iné ako ingotové formy), karbidy kovov, sklo, nerastné materiály, kaučuk alebo plasty			
8480 10 00	– Formovacie rámy pre zlievárne kovov	1,7	0	
8480 20 00	– Formovacie základne	1,7	0	
8480 30	– Formovacie šablóny			
8480 30 10	-- Z dreva	1,7	0	
8480 30 90	-- Ostatné	2,7	0	
	– Formy na formovanie kovov alebo karbidov kovov			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1027

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8480 41 00	-- Vstrekovacieho alebo kompresného typu	1,7	0	
8480 49 00	-- Ostatné	1,7	0	
8480 50 00	- Formy na sklo	1,7	0	
8480 60	- Formy na nerastné materiály			
8480 60 10	-- Kompresného typu	1,7	0	
8480 60 90	-- Ostatné	1,7	0	
	- Formy na kaučuk alebo plasty			
8480 71 00	-- Vstrekovacieho alebo kompresného typu	1,7	0	
8480 79 00	-- Ostatné	1,7	0	
8481	Kohútiky, ventily a podobné zariadenia na potrubia, kotly, nádrže, vane alebo podobné kade, vrátane redukčných ventilov riadených termostatom			
8481 10	- Redukčné ventily			
8481 10 05	-- Kombinované s filtrami alebo maznicami	2,2	0	
	-- Ostatné			
8481 10 19	--- Z liatiny alebo ocele	2,2	0	
8481 10 99	--- Ostatné	2,2	0	
8481 20	- Ventily na olejohydraulické alebo pneumatické prevodovky			
8481 20 10	-- Ventily na riadenie olejohydraulickej výkonnej prevodovky	2,2	0	
8481 20 90	-- Ventily na riadenie pneumatickej prevodovky	2,2	0	
8481 30	- Bezpečnostné spätné (jednosmerné) ventily			
8481 30 91	-- Z liatiny alebo ocele	2,2	0	
8481 30 99	-- Ostatné	2,2	0	
8481 40	- Poistné alebo odvzdušňovacie ventily			
8481 40 10	-- Z liatiny alebo ocele	2,2	0	
8481 40 90	-- Ostatné	2,2	0	
8481 80	- Ostatné zariadenia			
	-- Vodovodné kohútiky a ventily na drezy, umývadlá, bidety, vodné nádrže, vane, a podobné armatúry			
8481 80 11	--- Mixážne ventily	2,2	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8481 80 19	--- Ostatné	2,2	0	
	-- Ventily radiátorov ústredného kúrenia			
8481 80 31	--- Termostatické ventily	2,2	0	
8481 80 39	--- Ostatné	2,2	0	
8481 80 40	-- Ventily na pneumatiky a duše	2,2	0	
	-- Ostatné			
	--- Regulačné ventily			
8481 80 51	---- Regulátory teploty	2,2	0	
8481 80 59	---- Ostatné	2,2	0	
	--- Ostatné			
	---- Ventily posuvné			
8481 80 61	----- Z liatiny	2,2	0	
8481 80 63	----- Z ocele	2,2	0	
8481 80 69	----- Ostatné	2,2	0	
	---- Ventily guľové			
8481 80 71	----- Z liatiny	2,2	0	
8481 80 73	----- Z ocele	2,2	0	
8481 80 79	----- Ostatné	2,2	0	
8481 80 81	---- Guľové a kužeľové kohúty	2,2	0	
8481 80 85	---- Ventily posuvné	2,2	0	
8481 80 87	---- Membránové ventily	2,2	0	
8481 80 99	---- Ostatné	2,2	0	
8481 90 00	- Časti a súčasti	2,2	0	
8482	Guľkové alebo valčekové ložiská			
8482 10	- Guľkové ložiská			
8482 10 10	-- S maximálnym vonkajším priemerom nepresahujúcim 30 mm	8	3	
8482 10 90	-- Ostatné	8	3	
8482 20 00	- Kužeľíkové ložiská, vrátane súborov valčekových a kužeľíkových ložísk	8	3	
8482 30 00	- Súdočkové ložiská	8	3	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1029

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8482 40 00	– Ihlové ložiská	8	3	
8482 50 00	– Ostatné valčekové ložiská	8	3	
8482 80 00	– Ostatné, vrátane kombinovaných guľkových a valčekových ložísk	8	3	
	– Časti a súčasti			
8482 91	-- Guľky, ihly a valčky			
8482 91 10	--- Kužeľové valčky	8	3	
8482 91 90	--- Ostatné	7,7	3	
8482 99 00	-- Ostatné	8	3	
8483	Prevodové hriadele (vrátane vačkových hriadeľov a kľukových hriadeľov) a kľuky; ložiskové puzdrá a klzné ložiská; ozubené kolesá a ozubené prevody; pohybové skrutky s guľkovou alebo valčekovou maticou; prevodovky, skrine prevodoviek a ostatné meniče rýchlostí, vrátane meničov krútiaceho momentu; zotrvačníky a remenice, vrátane kladníc na kladko-stroje; spojky a hriadeľové spojky (vrátane univerzálnych kĺbov)			
8483 10	– Prevodové hriadele (vrátane vačkových hriadeľov a kľukových hriadeľov) a kľuky			
	-- Kľuky a kľukové hriadele			
8483 10 21	--- Z liatiny alebo z liatej ocele	4	0	
8483 10 25	--- Z kovanej zápustkovej ocele (open-die)	4	0	
8483 10 29	--- Ostatné	4	0	
8483 10 50	-- Kĺbové hriadele	4	0	
8483 10 95	-- Ostatné	4	0	
8483 20	– Ložiskové puzdrá s guľkovými alebo valčekovými ložiskami			
8483 20 10	-- Používané v lietadlách a kozmických lodiach	6	0	
8483 20 90	-- Ostatné	6	0	
8483 30	– Ložiskové puzdrá bez guľkových alebo valčekových ložísk; klzné ložiská panvy			
	-- Ložiskové puzdrá			
8483 30 32	--- Na guľkové alebo valčekové ložiská	5,7	0	
8483 30 38	--- Ostatné	3,4	0	
8483 30 80	-- Klzné ložiská	3,4	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8483 40	- Prevodové ústrojenstvo a ozubené prevody iné ako ozubené kolesá, reťazové kolesá a ostatné súčasti prevodov, ktoré sa predkladajú samostatne; pohybové skrutky s guľkovou alebo valčekomovou maticou; prevodovky, skrine prevodoviek a ostatné meniče rýchlosti, vrátane meničov krútiaceho momentu			
	-- Prevodové ústrojenstvá a ozubené prevody (iné ako trecie prevody)			
8483 40 21	--- Čelné ozubené kolesá	3,7	0	
8483 40 23	--- Ozubené kolesá kuželové	3,7	0	
8483 40 25	--- Závitnicové kolesá	3,7	0	
8483 40 29	--- Ostatné	3,7	0	
8483 40 30	-- Pohybové skrutky s guľkovou alebo valčekomovou maticou	3,7	0	
	-- Prevodovky a ostatné meniče rýchlosti			
8483 40 51	--- Prevodové skrine	3,7	0	
8483 40 59	--- Ostatné	3,7	0	
8483 40 90	-- Ostatné	3,7	0	
8483 50	- Zotrvačníky a remenice, vrátane kladníc na kladkostroje			
8483 50 20	-- Z liatiny alebo z liatej ocele	2,7	0	
8483 50 80	-- Ostatné	2,7	0	
8483 60	- Spojky a hriadeľové spojky (vrátane kardanových kĺbov)			
8483 60 20	-- Z liatiny alebo z liatej ocele	2,7	0	
8483 60 80	-- Ostatné	2,7	0	
8483 90	- Ozubené kolesá, reťazové prevody a ostatné prevodové prvky predkladané samostatne; časti a súčasti			
8483 90 20	-- Ložiskových puzdier	5,7	0	
	-- Ostatné			
8483 90 81	--- Z liatiny alebo z liatej ocele	2,7	0	
8483 90 89	--- Ostatné	2,7	0	
8484	Tesnenia a podobné spojenia z kovových fólií kombinovaných s ostatným materiálom alebo s dvoma alebo viacerými vrstvami z kovu; súbory alebo zostavy tesnení a podobných spojení rôzneho zloženia balené vo vrecúškach, obáľkach alebo v podobných obaloch; mechanické upchávky			
8484 10 00	- Tesnenia a podobné spojenia z kovových fólií kombinovaných s ostatným materiálom alebo s dvoma alebo viacerými vrstvami z kovu	1,7	0	
8484 20 00	- Mechanické upchávky	1,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1031

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8484 90 00	– Ostatné	1,7	0	
8486	Stroje a prístroje druhu používaného výlučne alebo hlavne na výrobu polovodičových kryštálov alebo doštičiek, polovodičových prvkov, elektronických integrovaných obvodov alebo zariadení s plochým panelovým displejom; stroje a prístroje špecifikované v poznámke 9 písm. C) tejto kapitoly; časti, súčasti a príslušenstvo			
8486 10 00	– Stroje a prístroje na výrobu polovodičových kryštálov alebo doštičiek	bez cla	0	
8486 20	– Stroje a prístroje na výrobu polovodičových prvkov alebo elektronických integrovaných obvodov			
8486 20 10	-- Obrábacie stroje pracujúce pomocou ultrazvuku	3,5	0	
8486 20 90	-- Ostatné	bez cla	0	
8486 30	– Stroje a prístroje na výrobu plochých panelových displejov			
8486 30 10	-- Prístroje na chemické pokovovanie podložiek s tekutými kryštálmi (LCD)	2,4	0	
8486 30 30	-- Prístroje na suché leptanie predlôh na podložky s tekutými kryštálmi (LCD)	3,5	0	
8486 30 50	-- Prístroje na fyzikálne pokovovanie podložiek s tekutými kryštálmi (LCD) rozprašovaním	3,7	0	
8486 30 90	-- Ostatné	bez cla	0	
8486 40 00	– Stroje a prístroje špecifikované v poznámke 9 písm. C) tejto kapitoly	bez cla	0	
8486 90	– Časti, súčasti a príslušenstvo			
8486 90 10	-- Držiaky náradia a samočinné závitorezné hlavy; upínacie zariadenia	1,2	0	
	-- Ostatné			
8486 90 20	--- Časti a súčasti odstrediviek na nanášanie fotografických emulzií na podložky s tekutými kryštálmi (LCD)	1,7	0	
8486 90 30	--- Časti a súčasti tryskacích strojov na čistenie a odstraňovanie nečistôt z kovových plôch polovodičových obalov pred elektrickým pokovovaním	1,7	0	
8486 90 40	--- Časti a súčasti prístrojov na fyzikálne pokovovanie podložiek s tekutými kryštálmi (LCD) rozprašovaním	3,7	0	
8486 90 50	--- Časti, súčasti a príslušenstvo prístrojov na suché leptanie predlôh na podložky s tekutými kryštálmi (LCD)	1,2	0	
8486 90 60	--- Časti, súčasti a príslušenstvo prístrojov na chemické pokovovanie podložiek s tekutými kryštálmi (LCD)	1,7	0	
8486 90 70	--- Časti, súčasti a príslušenstvo obrábacích strojov pracujúcich pomocou ultrazvuku	1,2	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8486 90 90	--- Ostatné	bez cla	0	
8487	Časti a súčasti strojov a zariadení neobsahujúce elektrické svorky, izolácie, cievky, kontakty alebo ostatné elektrické prvky, v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté			
8487 10	- Lodné vrtule a ich lopatky			
8487 10 10	-- Vyrobené z bronzu	1,7	0	
8487 10 90	-- Ostatné	1,7	0	
8487 90	- Ostatné			
8487 90 10	-- Vyrobené z nekujnej liatiny	1,7	0	
8487 90 30	-- Vyrobené z kujnej liatiny	1,7	0	
	-- Zo železa alebo ocele			
8487 90 51	--- Vyrobené z liatej ocele	1,7	0	
8487 90 53	--- Vyrobené z kovanej ocele alebo železa (open-die)	1,7	0	
8487 90 55	--- Vyrobené z kovanej zápustkovej ocele alebo železa (closed-die)	1,7	0	
8487 90 59	--- Ostatné	1,7	0	
8487 90 90	-- Ostatné	1,7	0	
85	KAPITOLA 85 – ELEKTRICKÉ STROJE, PRÍSTROJE A ZARIADENIA A ICH ČASTI A SÚČASTI; PRÍSTROJE NA ZÁZNAM A REPRODUKCIU ZVUKU, PRÍSTROJE NA ZÁZNAM A REPRODUKCIU TELEVÍZNEHO OBRAZU A ZVUKU, ČASTI, SÚČASTI A PRÍSLUŠENSTVO TÝCHTO PRÍSTROJOV			
8501	Elektrické motory a generátory (okrem generátorových agregátov)			
8501 10	- Motory s výkonom nepresahujúcim 37,5 W			
8501 10 10	-- Synchronne motory s výkonom nepresahujúcim 18 W	4,7	0	
	-- Ostatné			
8501 10 91	--- Univerzálne motory na jednosmerný aj striedavý prúd	2,7	0	
8501 10 93	--- Motory na striedavý prúd	2,7	0	
8501 10 99	--- Motory na jednosmerný prúd	2,7	0	
8501 20 00	- Univerzálne motory na jednosmerný aj striedavý prúd, s výkonom presahujúcim 37,5 W	2,7	0	
	- Ostatné motory na jednosmerný prúd; dynamá			
8501 31 00	-- S výkonom nepresahujúcim 750 W	2,7	0	
8501 32	-- S výkonom presahujúcim 750 W, ale nepresahujúcim 75 kW			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1033

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8501 32 20	--- S výkonom presahujúcim 750 W, ale nepresahujúcim 7,5 kW	2,7	0	
8501 32 80	--- S výkonom presahujúcim 7,5 kW, ale nepresahujúcim 75 kW	2,7	0	
8501 33 00	-- S výkonom presahujúcim 75 W, ale nepresahujúcim 375 kW	2,7	0	
8501 34	-- S výkonom presahujúcim 375 kW			
8501 34 50	--- Trakčné motory	2,7	0	
	--- Ostatné s výkonom			
8501 34 92	---- Presahujúcim 375 kW, ale nepresahujúcim 750 kW	2,7	0	
8501 34 98	---- Presahujúcim 750 kW	2,7	0	
8501 40	- Ostatné jednofázové motory na striedavý prúd			
8501 40 20	-- S výkonom nepresahujúcim 750 W	2,7	0	
8501 40 80	-- S výkonom presahujúcim 750 W	2,7	0	
	- Ostatné viacfázové motory na striedavý prúd			
8501 51 00	-- S výkonom nepresahujúcim 750 W	2,7	0	
8501 52	-- S výkonom presahujúcim 750 W, ale nepresahujúcim 75 kW			
8501 52 20	--- S výkonom presahujúcim 750 W, ale nepresahujúcim 7,5 kW	2,7	0	
8501 52 30	--- S výkonom presahujúcim 7,5 kW, ale nepresahujúcim 37 kW	2,7	0	
8501 52 90	--- S výkonom presahujúcim 37 kW, ale nepresahujúcim 75 kW	2,7	0	
8501 53	-- S výkonom presahujúcim 75 kW			
8501 53 50	--- Trakčné motory	2,7	0	
	--- Ostatné s výkonom			
8501 53 81	---- Presahujúcim 75 kW, ale nepresahujúcim 375 kW	2,7	0	
8501 53 94	---- Presahujúcim 375 kW, ale nepresahujúcim 750 kW	2,7	0	
8501 53 99	---- Presahujúcim 750 kW	2,7	0	
	- Generátory na striedavý prúd (alternátory)			
8501 61	-- S výkonom nepresahujúcim 75 kVA			
8501 61 20	--- S výkonom nepresahujúcim 7,5 kVA	2,7	0	
8501 61 80	--- S výkonom presahujúcim 7,5 kVA, ale nepresahujúcim 75 kVA	2,7	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8501 62 00	-- S výkonom presahujúcim 75 kVA, ale nepresahujúcim 375 kVA	2,7	0	
8501 63 00	-- S výkonom presahujúcim 375 kVA, ale nepresahujúcim 750 kVA	2,7	0	
8501 64 00	-- S výkonom presahujúcim 750 kVA	2,7	0	
8502	Elektrické generátorové agregáty a rotačné meniče (konvertory)			
	- Elektrické generátorové agregáty s piestovým vznetovým spaľovacím motorom (dieselové motory alebo motory so žiarovou hlavou)			
8502 11	-- S výkonom nepresahujúcim 75 kVA			
8502 11 20	--- S výkonom nepresahujúcim 7,5 kVA	2,7	0	
8502 11 80	--- S výkonom presahujúcim 7,5 kVA, ale nepresahujúcim 75 kVA	2,7	0	
8502 12 00	-- S výkonom presahujúcim 75 kVA, ale nepresahujúcim 375 kVA	2,7	0	
8502 13	-- S výkonom presahujúcim 375 kVA			
8502 13 20	--- S výkonom presahujúcim 375 kVA, ale nepresahujúcim 750 kVA	2,7	0	
8502 13 40	--- S výkonom presahujúcim 750 kVA, ale nepresahujúcim 2 000 kVA	2,7	0	
8502 13 80	--- S výkonom presahujúcim 2 000 kVA	2,7	0	
8502 20	- Generátorové agregáty so zážihovými spaľovacími piestovými motormi			
8502 20 20	-- S výkonom nepresahujúcim 7,5 kVA	2,7	0	
8502 20 40	-- S výkonom presahujúcim 7,5 kVA, ale nepresahujúcim 375 kVA	2,7	0	
8502 20 60	-- S výkonom presahujúcim 375 kVA, ale nepresahujúcim 750 kVA	2,7	0	
8502 20 80	-- S výkonom presahujúcim 750 kVA	2,7	0	
	- Ostatné generátorové agregáty			
8502 31 00	-- Na veternú energiu	2,7	0	
8502 39	-- Ostatné			
8502 39 20	--- Turbogenerátory	2,7	0	
8502 39 80	--- Ostatné	2,7	0	
8502 40 00	- Elektrické rotačné meniče	2,7	0	
8503 00	Časti a súčasti určené výhradne alebo hlavne na stroje položky 8501 alebo 8502			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1035

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8503 00 10	- Nemagnetické prídržné krúžky	2,7	0	
	- Ostatné			
8503 00 91	-- Z liatiny alebo z liatej ocele	2,7	0	
8503 00 99	-- Ostatné	2,7	0	
8504	Elektrické transformátory, statické meniče (napríklad usmerňovače) a induktory			
8504 10	- Odpory (predradníky) na výbojky alebo výbojkové trubice			
8504 10 20	-- Induktory, tiež spojené s kondenzátorom	3,7	0	
8504 10 80	-- Ostatné	3,7	0	
	- Transformátory s kvapalinovým dielektrikom			
8504 21 00	-- S výkonom nepresahujúcim 650 kVA	3,7	0	
8504 22	-- S výkonom presahujúcim 650 kVA, ale nepresahujúcim 10 000 kVA			
8504 22 10	--- S výkonom presahujúcim 650 kVA, ale nepresahujúcim 1 600 kVA	3,7	0	
8504 22 90	--- S výkonom presahujúcim 1 600 kVA, ale nepresahujúcim 10 000 kVA	3,7	0	
8504 23 00	-- S výkonom presahujúcim 10 000 kVA	3,7	0	
	- Ostatné transformátory			
8504 31	-- S výkonom nepresahujúcim 1 kVA			
	--- Meracie transformátory			
8504 31 21	---- Na meranie napätia	3,7	0	
8504 31 29	---- Ostatné	3,7	0	
8504 31 80	--- Ostatné	3,7	0	
8504 32	-- S výkonom presahujúcim 1 kVA, ale nepresahujúcim 16 kVA			
8504 32 20	--- Meracie transformátory	3,7	0	
8504 32 80	--- Ostatné	3,7	0	
8504 33 00	-- S výkonom presahujúcim 16 kVA, ale nepresahujúcim 500 kVA	3,7	0	
8504 34 00	-- S výkonom presahujúcim 500 kVA	3,7	0	
8504 40	- Statické meniče			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8504 40 30	-- Druhy používané s telekomunikačnými prístrojmi, strojmi na automatické spracovanie údajov a ich jednotkami	bez cla	0	
	-- Ostatné			
8504 40 40	--- Polykryštalické polovodičové usmerňovače	3,3	0	
	--- Ostatné			
8504 40 55	---- Nabíjače akumulátorov	3,3	0	
	---- Ostatné			
8504 40 81	----- Usmerňovače	3,3	0	
	----- Invertory			
8504 40 84	----- S výkonom nepresahujúcim 7,5 kVA	3,3	0	
8504 40 88	----- S výkonom presahujúcim 7,5 kVA	3,3	0	
8504 40 90	----- Ostatné	3,3	0	
8504 50	- Ostatné indukory			
8504 50 20	-- Druhy k telekomunikačným prístrojom a napájacím zdrojom pre stroje na automatické spracovanie údajov a k ich jednotkám	bez cla	0	
8504 50 95	-- Ostatné	3,7	0	
8504 90	- Časti a súčasti			
	-- Transformátorov a induktorov			
8504 90 05	--- Elektronické zostavy pre výrobky podpoložky 8504 50 20	bez cla	0	
	--- Ostatné			
8504 90 11	---- Feritové jadrá	2,2	0	
8504 90 18	---- Ostatné	2,2	0	
	-- Statických meničov			
8504 90 91	--- Elektronické zostavy pre výrobky podpoložky 8504 40 30	bez cla	0	
8504 90 99	--- Ostatné	2,2	0	
8505	Elektromagnety; permanentné magnety a výrobky určené na zmagnetizovanie; skľučovadlá a ostatné podobné upínacie zariadenia s elektromagnetmi alebo permanentnými magnetmi; elektromagnetické spojky a brzdy; elektromagnetické zdvíhacie hlavy			
	- Permanentné magnety a výrobky určené na zmagnetizovanie			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1037

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8505 11 00	-- Kovové	2,2	0	
8505 19	-- Ostatné			
8505 19 10	--- Permanentné magnety z aglomerovaných feritov	2,2	0	
8505 19 90	--- Ostatné	2,2	0	
8505 20 00	- Elektromagnetické spojky a brzdy	2,2	0	
8505 90	- Ostatné, vrátane častí a súčastí			
8505 90 10	-- Elektromagnety	1,8	0	
8505 90 30	-- Skľučovadlá a ostatné podobné upínacie zariadenia s elektromagnetmi alebo permanentnými magnetmi	1,8	0	
8505 90 50	-- Elektromagnetické zdvíhacie hlavy	2,2	0	
8505 90 90	-- Časti a súčasti	1,8	0	
8506	Galvanické články a batérie			
8506 10	- Na báze oxidu manganičitého			
	-- Alkalické			
8506 10 11	--- Valcové články	4,7	0	
8506 10 15	--- Gombíkové články	4,7	0	
8506 10 19	--- Ostatné	4,7	0	
	-- Ostatné			
8506 10 91	--- Valcové články	4,7	0	
8506 10 95	--- Gombíkové články	4,7	0	
8506 10 99	--- Ostatné	4,7	0	
8506 30	- Na báze oxidu ortuťnatého			
8506 30 10	-- Valcové články	4,7	0	
8506 30 30	-- Gombíkové články	4,7	0	
8506 30 90	-- Ostatné	4,7	0	
8506 40	- Na báze oxidu strieborného			
8506 40 10	-- Valcové články	4,7	0	
8506 40 30	-- Gombíkové články	4,7	0	
8506 40 90	-- Ostatné	4,7	0	
8506 50	- Lítiové			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8506 50 10	-- Valcové články	4,7	0	
8506 50 30	-- Gombíkové články	4,7	0	
8506 50 90	-- Ostatné	4,7	0	
8506 60	- Zinkovovzdušné			
8506 60 10	-- Valcové články	4,7	0	
8506 60 30	-- Gombíkové články	4,7	0	
8506 60 90	-- Ostatné	4,7	0	
8506 80	- Ostatné galvanické články a batérie			
8506 80 05	-- Suché zinko-uhlíkové články s napätím 5,5 V alebo väčším, ale nepresahujúcim 6,5 V	bez cla	0	
	-- Ostatné			
8506 80 11	--- Valcové články	4,7	0	
8506 80 15	--- Gombíkové články	4,7	0	
8506 80 90	--- Ostatné	4,7	0	
8506 90 00	- Časti a súčasti	4,7	0	
8507	Elektrické akumulátory vrátane ich separátorov, tiež s pravouhlým prierezom (vrátane štvorcového)			
8507 10	- Olovené, používané na štartovanie piestových motorov			
	-- S hmotnosťou nepresahujúcou 5 kg			
8507 10 41	--- Na báze tekutého elektrolytu	3,7	0	
8507 10 49	--- Ostatné	3,7	0	
	-- S hmotnosťou presahujúcou 5 kg			
8507 10 92	--- Na báze tekutého elektrolytu	3,7	0	
8507 10 98	--- Ostatné	3,7	0	
8507 20	- Ostatné olovené akumulátory			
	-- Trakčné akumulátory			
8507 20 41	--- Na báze tekutého elektrolytu	3,7	0	
8507 20 49	--- Ostatné	3,7	0	
	-- Ostatné			
8507 20 92	--- Na báze tekutého elektrolytu	3,7	0	
8507 20 98	--- Ostatné	3,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1039

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8507 30	– Niklo-kadmiové			
8507 30 20	-- Hermeticky uzavreté	2,6	0	
	-- Ostatné			
8507 30 81	--- Trakčné akumulátory	2,6	0	
8507 30 89	--- Ostatné	2,6	0	
8507 40 00	– Fero-niklové	2,7	0	
8507 80	– Ostatné akumulátory			
8507 80 20	-- Na báze hydridu niklu	2,7	0	
8507 80 30	-- Na báze lítiových iónov	2,7	0	
8507 80 80	-- Ostatné	2,7	0	
8507 90	– Časti a súčasti			
8507 90 20	-- Dosky pre akumulátory	2,7	0	
8507 90 30	-- Separátory	2,7	0	
8507 90 90	-- Ostatné	2,7	0	
8508	Vysávače			
	– So vstavaným elektrickým motorom			
8508 11 00	-- S výkonom nepresahujúcim 1 500 W a v ktorých objemová kapacita vrečka na prach alebo iného zásobníka nepresahuje 20 l	2,2	0	
8508 19 00	-- Ostatné	1,7	0	
8508 60 00	– Ostatné vysávače	1,7	0	
8508 70 00	– Časti a súčasti	1,7	0	
8509	Elektromechanické zariadenia pre domácnosť so vstavaným elektrickým motorom, iné ako vysávače položky 8508			
8509 40 00	– Prístroje na mletie potravín a mixéry potravín; odšťavovače ovocia alebo zeleniny	2,2	0	
8509 80 00	– Ostatné zariadenia	2,2	0	
8509 90 00	– Časti a súčasti	2,2	0	
8510	Holiace stroječky, stroječky na strihanie vlasov a srsti a depilačné prístroje so vstavaným elektrickým motorom			
8510 10 00	– Holiace stroječky	2,2	0	
8510 20 00	– Stroječky na strihanie vlasov a srsti	2,2	0	
8510 30 00	– Depilačné prístroje	2,2	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8510 90 00	– Časti a súčasti	2,2	0	
8511	Elektrické zapalovacie alebo spúšťacie zariadenie na zážihové alebo vznietové spaľovacie motory (napríklad magnetické zapalovače, magneto-dynamá, zapalovacie cievky, zapalovacie a žeraviace sviečky, spúšťače); generátory (napríklad dynamá, alternátory) a regulačné spínače druhov používaných s týmito motormi			
8511 10 00	– Zapalovacie sviečky	3,2	0	
8511 20 00	– Magnetické zapalovače; magneto-dynamá; zotrvačnickové magnetá	3,2	0	
8511 30 00	– Rozdeľovače; zapalovacie cievky	3,2	3	
8511 40 00	– Spúšťače, tiež pracujúce ako štartovacie generátory	3,2	3	
8511 50 00	– Ostatné generátory	3,2	3	
8511 80 00	– Ostatné zariadenia	3,2	0	
8511 90 00	– Časti a súčasti	3,2	3	
8512	Elektrické prístroje osvetľovacie alebo signalizačné (okrem výrobkov položky 8539), stierače, rozmrazovače a odhmlievače, elektrické, na bicykle alebo motorové vozidlá			
8512 10 00	– Prístroje svetelné alebo vizuálne signalizačné na bicykle	2,7	0	
8512 20 00	– Ostatné svetelné alebo vizuálne signalizačné prístroje	2,7	0	
8512 30	– Zvukové signalizačné prístroje			
8512 30 10	-- Poplachové zariadenia proti vlámaniu druhov používaných pre motorové vozidlá	2,2	0	
8512 30 90	-- Ostatné	2,7	0	
8512 40 00	– Stierače, rozmrazovače a odhmlievače	2,7	0	
8512 90	– Časti a súčasti			
8512 90 10	-- Prístrojov podpoložky 8512 30 10	2,2	0	
8512 90 90	-- Ostatné	2,7	0	
8513	Prenosné elektrické svietidlá s vlastným zdrojom elektrickej energie (napríklad na suché články, akumulátory, dynamá), okrem svietidiel položky 8512			
8513 10 00	– Svietidlá	5,7	5	
8513 90 00	– Časti a súčasti	5,7	0	
8514	Elektrické pece a rúry priemyselné alebo laboratórne (vrátane fungujúcich s indukčnou alebo dielektrickou stratou); ostatné priemyselné alebo laboratórne zariadenia na tepelné spracovanie materiálov indukčnou alebo dielektrickou stratou			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1041

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8514 10	– Pece a rúry vyhrievané pomocou odporov			
8514 10 10	-- Pekárske a cukrárske rúry	2,2	0	
8514 10 80	-- Ostatné	2,2	0	
8514 20	– Pece a rúry fungujúce s indukčnou alebo dielektrickou stratou			
8514 20 10	-- Indukčné pece a rúry	2,2	0	
8514 20 80	-- Dielektrické pece a rúry	2,2	0	
8514 30	– Ostatné pece a rúry			
8514 30 19	-- Pece a rúry využívajúce infračervené žiarenie	2,2	0	
8514 30 99	-- Ostatné	2,2	0	
8514 40 00	– Ostatné zariadenia na tepelné spracovanie materiálov indukčnou alebo dielektrickou stratou	2,2	0	
8514 90 00	– Časti a súčasti	2,2	0	
8515	Stroje a prístroje elektrické (vrátane elektricky vyhrievaného plynu), laserové alebo využívajúce ostatné svetelné alebo fotónové zväzky, ultrazvukové, využívajúce elektrónové zväzky, magnetické impulzy alebo plazmové výboje na spájkovanie alebo zváranie, tiež schopné rezania; elektrické stroje a prístroje na striekanie kovov alebo cermetov za tepla			
	– Stroje a prístroje spájkovacie na tvrdo alebo na mätko			
8515 11 00	-- Spájkovačky a spájkovacie pištole	2,7	0	
8515 19 00	-- Ostatné	2,7	0	
	– Stroje a prístroje na odporové zváranie kovov			
8515 21 00	-- Plno alebo čiastočne automatizované	2,7	0	
8515 29	-- Ostatné			
8515 29 10	--- Na zváranie na tupo	2,7	0	
8515 29 90	--- Ostatné	2,7	0	
	– Stroje a prístroje na oblúkové zváranie (vrátane plazmového oblúka) kovov			
8515 31 00	-- Plno alebo čiastočne automatizované	2,7	0	
8515 39	-- Ostatné			
	--- Na ručné zváranie pomocou potiahnutých elektród, v spojení so zvaracím alebo rezacím zariadením a dodávané s			
8515 39 13	---- Transformátormi	2,7	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8515 39 18	---- Generátormi alebo rotačnými alebo statickými meničmi, usmerňovačmi alebo usmerňovacími prístrojmi	2,7	0	
8515 39 90	--- Ostatné	2,7	0	
8515 80	- Ostatné stroje a prístroje			
	-- Na opracovanie kovov			
8515 80 11	--- Na zváranie	2,7	0	
8515 80 19	--- Ostatné	2,7	0	
	-- Ostatné			
8515 80 91	--- Na odporové zváranie plastov	2,7	0	
8515 80 99	--- Ostatné	2,7	0	
8515 90 00	- Časti a súčasti	2,7	0	
8516	Elektrické prietokové alebo zásobníkové ohrievače vody a ponorné ohrievače; elektrické zariadenia na vykurovanie priestorov a pôdy; elektrotepelné zariadenia na úpravu vlasov (napríklad sušiče vlasov, kulmy na vlasy, prístroje na trvalú onduláciu) a sušiče rúk; elektrické žehličky; ostatné elektrotepelné prístroje používané v domácnostiach; elektrické vykurovacie odpory, iné ako položky 8545			
8516 10	- Elektrické prietokové alebo zásobníkové ohrievače vody a ponorné ohrievače vody			
	-- Ohrievače vody			
8516 10 11	--- Prietokové ohrievače vody	2,7	0	
8516 10 19	--- Ostatné	2,7	0	
8516 10 90	-- Ponorné ohrievače	2,7	0	
	- Elektrické zariadenia na vykurovanie priestorov a pôdy			
8516 21 00	-- Akumulačné radiátory	2,7	0	
8516 29	-- Ostatné			
8516 29 10	--- Radiátory plnené kvapalinou	2,7	0	
8516 29 50	--- Konvektory na vykurovanie	2,7	0	
	--- Ostatné			
8516 29 91	---- So zabudovaným ventilátorom	2,7	0	
8516 29 99	---- Ostatné	2,7	0	
	- Elektrotepelné zariadenia na úpravu vlasov alebo sušenie rúk			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1043

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8516 31	-- Sušiče vlasov			
8516 31 10	--- Electrické sušiacie kukly	2,7	0	
8516 31 90	--- Ostatné	2,7	0	
8516 32 00	-- Ostatné zariadenia na úpravu vlasov	2,7	0	
8516 33 00	-- Sušiče rúk	2,7	0	
8516 40	- Elektrické žehličky			
8516 40 10	-- Naparovacie žehličky	2,7	0	
8516 40 90	-- Ostatné	2,7	0	
8516 50 00	- Mikrovlnné rúry a pece	5	3	
8516 60	- Ostatné rúry a pece; variče, varné dosky, varné telieska; grily a opekače			
8516 60 10	-- Sporáky (aspoň s rúrou a špirálou)	2,7	0	
	-- Varné dosky, varné telieska a špirály			
8516 60 51	--- Varné telieska na zabudovanie	2,7	0	
8516 60 59	--- Ostatné	2,7	0	
8516 60 70	-- Grily a opekače	2,7	0	
8516 60 80	-- Ohrievače a pece na zabudovanie	2,7	0	
8516 60 90	-- Ostatné	2,7	0	
	- Ostatné elektrotepelné zariadenia			
8516 71 00	-- Kávovary alebo čajovary	2,7	0	
8516 72 00	-- Opekače hriankov	2,7	0	
8516 79	-- Ostatné			
8516 79 20	--- Ponorné fritézy	2,7	0	
8516 79 70	--- Ostatné	2,7	0	
8516 80	- Elektrické vykurovacie odpory			
8516 80 20	-- Spojené s izolovaným rámom	2,7	0	
8516 80 80	-- Ostatné	2,7	0	
8516 90 00	- Časti a súčasti	2,7	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8517	Telefónne súpravy, vrátane telefónov pre celulárnu sieť alebo pre ostatné bezdrôtové siete; ostatné prístroje na prenos alebo príjem hlasu, obrazu alebo ostatných dát, vrátane prístrojov na komunikáciu v drôtovej alebo bezdrôtovej sieti [tak v lokálnej (LAN), ako aj v rozsiahlej (WAN) sieti], iné ako prístroje na prenos alebo príjem položky 8443, 8525, 8527 alebo 8528			
	- Telefónne súpravy, vrátane telefónov pre celulárnu sieť alebo pre ostatné bezdrôtové siete			
8517 11 00	-- Linkové telefónne súpravy s bezdrôtovými mikrotelefónmi	bez cla	0	
8517 12 00	-- Telefóny pre celulárne siete alebo pre ostatné bezdrôtové siete	bez cla	0	
8517 18 00	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Ostatné prístroje na prenos alebo príjem hlasu, obrazu alebo ostatných údajov, vrátane prístrojov na komunikáciu v drôtovej alebo bezdrôtovej sieti [tak v lokálnej (LAN), ako aj v rozsiahlej (WAN)]			
8517 61 00	-- Základné stanice	bez cla	0	
8517 62 00	-- Prístroje na príjem, konverziu a prenos alebo obnovenie hlasu, obrazu alebo ostatných dát, vrátane prístrojov na prepájanie a smerovanie	bez cla	0	
8517 69	-- Ostatné			
8517 69 10	--- Videotelefóny	bez cla	0	
8517 69 20	--- Vstupné telefonické systémy	bez cla	0	
	--- Prijímacie prístroje na rádiotelefóniu alebo rádiotelegrafiu			
8517 69 31	---- Prenosné prijímače na volanie, odkazovanie alebo vyhľadávanie osôb	bez cla	0	
8517 69 39	---- Ostatné	9,3	3	
8517 69 90	--- Ostatné	bez cla	0	
8517 70	- Časti a súčasti			
	-- Antény a parabolické antény všetkých druhov; časti a súčasti vhodné na použitie s nimi			
8517 70 11	--- Antény pre rádiotelegrafické alebo rádiotelefonické prístroje	bez cla	0	
8517 70 15	--- Teleskopické a prúťové antény pre prenosné prístroje alebo pre prístroje určené na zabudovanie do motorových vozidiel	5	0	
8517 70 19	--- Ostatné	3,6	0	
8517 70 90	-- Ostatné	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1045

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8518	Mikrofóny a ich stojany; reproduktory, tiež vstavané; slúchadlá všetkých druhov, tiež kombinované s mikrofónom, a súpravy pozostávajúce z mikrofónu a jedného alebo viacerých reproduktorov; elektrické nízkofrekvenčné zosilňovače; súpravy elektrických zosilňovačov zvuku			
8518 10	– Mikrofóny a ich stojany			
8518 10 30	-- Mikrofóny s frekvenciou rozsahu od 300 Hz do 3,4 KHz, s priemerom nepresahujúcim 10 mm a výškou nepresahujúcou 3 mm, druhov používaných v telekomunikáciách	bez cla	0	
8518 10 95	-- Ostatné	2,5	0	
	– Reproduktory, tiež vstavané v reproduktorových skriniah			
8518 21 00	-- Jednoduché reproduktory vstavané v reproduktorových skriniah	4,5	0	
8518 22 00	-- Zložené reproduktory, vstavané v jednej skrini	4,5	0	
8518 29	-- Ostatné			
8518 29 30	--- Reproduktory s frekvenciou rozsahu od 300 Hz do 3,4 KHz, s priemerom nepresahujúcim 50 mm, druhov používaných v telekomunikáciách	bez cla	0	
8518 29 95	--- Ostatné	3	0	
8518 30	– Slúchadlá všetkých druhov, tiež kombinované s mikrofónom, a súpravy pozostávajúce z mikrofónu a jedného alebo viacerých reproduktorov			
8518 30 20	-- Drôtové mikrotelefony	bez cla	0	
8518 30 95	-- Ostatné	2	0	
8518 40	– Elektrické nízkofrekvenčné zosilňovače (audiofrekvenčné)			
8518 40 30	-- Telefónne a meracie zosilňovače	3	0	
	-- Ostatné			
8518 40 81	--- S jediným kanálom	4,5	0	
8518 40 89	--- Ostatné	4,5	0	
8518 50 00	– Elektrické zosilňovače zvuku	2	0	
8518 90 00	– Časti a súčasti	2	0	
8519	Prístroje na záznam alebo reprodukciu zvuku			
8519 20	– Prístroje fungujúce po vložení mince, bankovky, bankovej karty, známky alebo ostatných platidiel			
8519 20 10	-- Prehrávače platní spúšťané mincou alebo známkou	6	0	
	-- Ostatné			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8519 20 91	--- S laserovým snímacím systémom	9,5	0	
8519 20 99	--- Ostatné	4,5	0	
8519 30 00	- Gramofónové šasi	2	0	
8519 50 00	- Prístroje odpovedajúce na telefonáty	bez cla	0	
	- Ostatné zariadenia			
8519 81	-- Používajúce magnetické, optické alebo polovodičové médiá			
	--- Zvukové reprodukčné prístroje (vrátane kazetových prehrávačov), bez zariadenia na záznam zvuku			
8519 81 11	---- Prístroje na prepis záznamu zvuku	5	0	
	---- Ostatné prístroje na reprodukciu zvuku			
8519 81 15	----- Vreckové kazetové prehrávače	bez cla	0	
	----- Ostatné prístroje kazetového typu			
8519 81 21	----- S analógovým a digitálnym snímacím systémom	9	0	
8519 81 25	----- Ostatné	2	0	
	----- Ostatné			
	----- S laserovým snímacím systémom			
8519 81 31	----- Určené na zabudovanie do motorových vozidiel, používajúce kompaktné disky s priemerom nepresahujúcim 6, 5 cm	9	0	
8519 81 35	----- Ostatné	9,5	0	
8519 81 45	----- Ostatné	4,5	0	
	--- Ostatné prístroje			
8519 81 51	---- Diktafóny, na pripojenie na vonkajšie zdroje energie	4	0	
	---- Ostatné prístroje na záznam zvuku na magnetickú pásku, so zabudovaným zariadením na reprodukciu zvuku			
	----- Kazetové prístroje			
	----- So vstavaným zosilňovačom a s jedným alebo niekoľkými zabudovanými reproduktormi			
8519 81 55	----- Prevádzkyschopné bez externého zdroja napájania	bez cla	0	
8519 81 61	----- Ostatné	2	0	
8519 81 65	----- Vreckových rozmerov	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1047

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8519 81 75	----- Ostatné	2	0	
	----- Ostatné			
8519 81 81	----- Používajúce magnetické pásky na cievkach, umožňujúce záznam alebo reprodukciu zvuku buď pri jedinej rýchlosti 19 cm za sekundu, alebo pri niekoľkých rýchlostiach, a to 19 cm za sekundu a nižších	2	0	
8519 81 85	----- Ostatné	7	0	
8519 81 95	----- Ostatné	2	0	
8519 89	-- Ostatné			
	--- Zvukové reprodukčné prístroje, bez zariadenia na záznam zvuku			
8519 89 11	---- Prehrávače platní, iné ako položky 8519 20	2	0	
8519 89 15	---- Prístroje na prepis záznamu zvuku	5	0	
8519 89 19	---- Ostatné	4,5	0	
8519 89 90	--- Ostatné	2	0	
8521	Videofonické prístroje na záznam alebo reprodukciu, tiež so zabudovaným videotunerom			
8521 10	- Používajúce magnetické pásky			
8521 10 20	-- Používajúce magnetické pásky so šírkou nepresahujúcou 1,3 cm a umožňujúcou záznam alebo reprodukciu pri rýchlosti posuvu pásky nepresahujúcej 50 mm za sekundu	14	0	
8521 10 95	-- Ostatné	8	0	
8521 90 00	- Ostatné	13,9	5	
8522	Časti, súčasti a príslušenstvo vhodné na použitie výhradne alebo hlavne s prístrojmi položiek 8519 až 8521			
8522 10 00	- Prenosky	4	0	
8522 90	- Ostatné			
8522 90 30	-- Hroty; diamanty, zafíry a ostatné drahokamy alebo polodrahokamy (prírodné, syntetické alebo rekonštruované) na hroty, tiež namontované	bez cla	0	
	-- Ostatné			
	--- Elektronické zostavy			
8522 90 41	---- Prístrojov podpoložky 8519 50 00	bez cla	0	
8522 90 49	---- Ostatné	4	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8522 90 70	--- Jednoduché kazetové zostavy s celkovou hrúbkou nepresahujúcou 53 mm, používané vo výrobe prístrojov na záznam zvuku a reprodukčných prístrojov	bez cla	0	
8522 90 80	--- Ostatné	4	0	
8523	Disky, pásky, pevné energeticky nezávislé pamäťové zariadenia, „smart karty“ a iné médiá na záznam zvuku alebo podobný záznam, tiež nahraté, vrátane matric a galvanických odtlačkov na výrobu diskov, okrem výrobkov 37 kapitoly			
	- Magnetické médiá			
8523 21 00	-- Karty so zabudovaným magnetickým prúžkom	3,5	0	
8523 29	-- Ostatné			
	--- Magnetické pásky; magnetické disky			
8523 29 15	---- Bez záznamu	bez cla	0	
	---- Ostatné			
8523 29 31	----- Na reprodukciu záznamu iného ako zvuku alebo obrazu	bez cla	0	
8523 29 33	----- Na reprodukciu reprezentovaných inštrukcií, dát, zvuku a obrazu zaznamenaných v zariadení schopnom čítať binárne formy a spracovávať ich za predpokladu spolupôsobnosti užívateľa, pomocou stroja na automatické spracovanie údajov	bez cla	0	
8523 29 39	----- Ostatné	3,5	0	
8523 29 90	--- Ostatné	3,5	0	
8523 40	- Optické médiá			
	-- Bez záznamu			
8523 40 11	--- Disky pre laserové čítacie systémy so záznamovou kapacitou nepresahujúcou 900 megabytov, iné ako vymazateľné	bez cla	0	
8523 40 13	--- Disky pre laserové čítacie systémy so záznamovou kapacitou presahujúcou 900 megabytov ale nepresahujúcou 18 gigabytov, iné ako vymazateľné	bez cla	0	
8523 40 19	--- Ostatné	bez cla	0	
	-- Ostatné			
	--- Disky pre laserové čítacie systémy			
8523 40 25	---- Na reprodukciu iného záznamu ako zvuku alebo obrazu	bez cla	0	
	---- Len na reprodukciu zvuku			
8523 40 31	----- S priemerom nepresahujúcim 6, 5 cm	3,5	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1049

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8523 40 39	----- S priemerom presahujúcim 6, 5 cm	3,5	0	
	---- Ostatné			
8523 40 45	----- Na reprodukciu reprezentovaných inštrukcií, dát, zvuku a obrazu zaznamenaných v zariadení schopnom čítať binárne formy a spracovávať ich za predpokladu spolupôsobnosti užívateľa, pomocou stroja na automatické spracovanie údajov	bez cla	0	
	----- Ostatné			
8523 40 51	----- Digitálne viacúčelové disky (DVD)	3,5	0	
8523 40 59	----- Ostatné	3,5	0	
	--- Ostatné			
8523 40 91	---- Na reprodukciu iného záznamu ako zvuku alebo obrazu	bez cla	0	
8523 40 93	---- Na reprodukciu reprezentovaných inštrukcií, dát, zvuku a obrazu zaznamenaných v zariadení schopnom čítať binárne formy a spracovávať ich za predpokladu spolupôsobnosti užívateľa, pomocou stroja na automatické spracovanie údajov	bez cla	0	
8523 40 99	---- Ostatné	3,5	0	
	- Polovodičové médiá			
8523 51	-- Pevné energeticky nezávislé pamäťové zariadenia			
8523 51 10	--- Bez záznamu	bez cla	0	
	--- Ostatné			
8523 51 91	---- Na reprodukciu iného záznamu ako zvuku alebo obrazu	bez cla	0	
8523 51 93	---- Na reprodukciu reprezentovaných inštrukcií, dát, zvuku a obrazu zaznamenaných v zariadení schopnom čítať binárne formy a spracovávať ich za predpokladu spolupôsobnosti užívateľa, pomocou stroja na automatické spracovanie údajov	bez cla	0	
8523 51 99	---- Ostatné	3,5	0	
8523 52	-- „Smart karty“			
8523 52 10	--- S dvoma alebo viacerými elektronickými integrovanými obvodmi	3,7	0	
8523 52 90	--- Ostatné	bez cla	0	
8523 59	-- Ostatné			
8523 59 10	--- Bez záznamu	bez cla	0	
	--- Ostatné			
8523 59 91	---- Na reprodukciu iného záznamu ako zvuku alebo obrazu	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8523 59 93	---- Na reprodukciu reprezentovaných inštrukcií, dát, zvuku a obrazu zaznamenaných v zariadení schopnom čítať binárne formy a spracovávať ich za predpokladu spolupôsobnosti užívateľa, pomocou stroja na automatické spracovanie údajov	bez cla	0	
8523 59 99	---- Ostatné	3,5	0	
8523 80	- Ostatné			
8523 80 10	-- Bez záznamu	bez cla	0	
	-- Ostatné			
8523 80 91	--- Na reprodukciu iného záznamu ako zvuku alebo obrazu	bez cla	0	
8523 80 93	--- Na reprodukciu reprezentovaných inštrukcií, dát, zvuku a obrazu zaznamenaných v zariadení schopnom čítať binárne formy a spracovávať ich za predpokladu spolupôsobnosti užívateľa, pomocou stroja na automatické spracovanie údajov	bez cla	0	
8523 80 99	--- Ostatné	3,5	0	
8525	Vysielacie prístroje na rozhlasové alebo televízne vysielanie, tiež so zabudovanými prístrojmi na príjem alebo záznam alebo reprodukciu zvuku; televízne kamery, digitálne fotoaparáty a kamkordéry			
8525 50 00	- Vysielacie prístroje	3,6	0	
8525 60 00	- Vysielacie prístroje so zabudovaným prijímacím zariadením	bez cla	0	
8525 80	- Televízne kamery, digitálne fotoaparáty a kamkordéry			
	-- Televízne kamery			
8525 80 11	--- S tromi alebo viacerými snímacími elektrónkami	3	0	
8525 80 19	--- Ostatné	4,9	0	
8525 80 30	-- Digitálne fotoaparáty	bez cla	0	
	-- Kamkordéry			
8525 80 91	--- Iba na záznam obrazu a zvuku, snímaného televíznou kamerou	4,9	0	
8525 80 99	--- Ostatné	14	0	
8526	Rádiolokačné a rádiosondážne prístroje (radary), pomocné rádionavigačné prístroje a rádiové prístroje na diaľkové riadenie			
8526 10 00	- Rádiolokačné a rádiosondážne prístroje (radary)	3,7	0	
	- Ostatné			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1051

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8526 91	-- Pomocné rádionavigačné prístroje			
8526 91 20	--- Rádionavigačné prijímače	3,7	3	
8526 91 80	--- Ostatné	3,7	3	
8526 92 00	-- Rádiové prístroje na diaľkové riadenie	3,7	0	
8527	Rozhlasové prijímače, tiež kombinované pod spoločným krytom s prístrojom na záznam alebo reprodukciu zvuku alebo s hodinami			
	- Rozhlasové prijímače, schopné prevádzky bez vonkajšieho zdroja energie			
8527 12	-- Vreckové rádiokazetové prehrávače			
8527 12 10	--- S analógovým a digitálnym snímacím systémom	14	0	
8527 12 90	--- Ostatné	10	0	
8527 13	-- Ostatné prístroje kombinované s prístrojom na záznam alebo reprodukciu zvuku			
8527 13 10	--- S laserovým snímacím systémom	12	0	
	--- Ostatné			
8527 13 91	---- Kazetové s analógovým a digitálnym snímacím systémom	14	0	
8527 13 99	---- Ostatné	10	0	
8527 19 00	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Rozhlasové prijímače, neschopné prevádzky bez vonkajšieho zdroja energie, druhov používaných v motorových vozidlách			
8527 21	-- Kombinované s prístrojom na záznam alebo reprodukciu zvuku			
	--- Schopné prijímať a dekodovať digitálne RDS (Radio Data System) signály			
8527 21 20	---- S laserovým snímacím systémom	14	0	
	---- Ostatné			
8527 21 52	----- Kazetové s analógovým a digitálnym snímacím systémom	14	0	
8527 21 59	----- Ostatné	10	0	
	--- Ostatné			
8527 21 70	---- S laserovým snímacím systémom	14	5	
	---- Ostatné			

L 127/1052

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8527 21 92	-----Kazetové s analógovým a digitálnym snímacím systémom	14	0	
8527 21 98	-----Ostatné	10	0	
8527 29 00	--Ostatné	12	0	
	-Ostatné			
8527 91	--Kombinované s prístrojom na záznam alebo reprodukciu zvuku			
	---Umiestnené pod spoločným krytom spolu s jedným alebo s niekoľkými reproduktormi			
8527 91 11	----Kazetové s analógovým a digitálnym snímacím systémom	14	0	
8527 91 19	----Ostatné	10	0	
	---Ostatné			
8527 91 35	----S laserovým snímacím systémom	12	0	
	----Ostatné			
8527 91 91	-----Kazetové s analógovým a digitálnym snímacím systémom	14	0	
8527 91 99	-----Ostatné	10	0	
8527 92	--Nekombinované s prístrojom na záznam alebo reprodukciu zvuku, ale kombinované s hodinami			
8527 92 10	---Rádiá s budíkom	bez cla	0	
8527 92 90	---Ostatné	9	0	
8527 99 00	--Ostatné	9	0	
8528	Monitory a projektory, nespojené s televíznymi prijímačmi; televízne prijímače tiež so zabudovanými rozhlasovými prijímačmi alebo prístrojmi na záznam či reprodukciu zvuku alebo obrazu			
	-Monitory s katódovou trubicou (CRT)			
8528 41 00	--Druhov používaných výlučne alebo hlavne v systémoch na automatické spracovanie údajov položky 8471	bez cla	0	
8528 49	--Ostatné			
8528 49 10	---Čiernobiele alebo inak monochromatické	14	5	
	---Farebné			
8528 49 35	----V pomere šírky k výške menšom ako 1,5	14	5	
	----Ostatné			
8528 49 91	-----So zobrazovacími parametrami nepresahujúcimi 625 riadkov	14	5	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1053

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8528 49 99	----- So zobrazovacími parametrami presahujúcimi 625 riadkov	14	5	
	- Ostatné monitory			
8528 51 00	-- Druhov používaných výlučne alebo hlavne v systémoch na automatické spracovanie údajov položky 8471	bez cla	0	
8528 59	-- Ostatné			
8528 59 10	--- Čiernobiele alebo inak monochromatické	14	5	
8528 59 90	--- Farebné	14	5	
	- Projekторы			
8528 61 00	-- Druhov používaných výlučne alebo hlavne v systémoch na automatické spracovanie údajov položky 8471	bez cla	0	
8528 69	-- Ostatné			
8528 69 10	--- S plochým panelovým displejom (napríklad zariadenia s tekutými kryštálmi), schopné zobrazovať digitálne informácie generované zariadením na automatické spracovanie údajov	bez cla	0	
	--- Ostatné			
8528 69 91	---- Čiernobiele alebo inak monochromatické	2	0	
8528 69 99	---- Farebné	14	5	
	- Televízne prijímače tiež so zabudovanými rozhlasovými prijímačmi alebo prístrojmi na záznam či reprodukciu zvuku alebo obrazu			
8528 71	-- Neurčené na zabudovanie zobrazovacej jednotky alebo obrazovky			
	--- Videotunery			
8528 71 11	---- Elektronické zostavy určené na zabudovanie do strojov na automatické spracovanie údajov	bez cla	0	
8528 71 13	---- Prístroje so zabudovaným mikroprocesorovým mode-movým príslušenstvom na priame pripojenie na internet a s funkciou na interaktívnu výmenu informácií, schopné prijímať televízny signál („set-top boxy s komunikačnou funkciou“)	bez cla	0	
8528 71 19	---- Ostatné	14	5	
8528 71 90	--- Ostatné	14	5	
8528 72	-- Ostatné, farebné			
8528 72 10	--- Televízne projekčné zariadenia	14	5	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8528 72 20	--- Prístroje so zabudovaným videorekordérom alebo video-prehrávačom	14	5	
	--- Ostatné			
	---- So vstavanou elektrónkovou obrazovkou			
	----- S obrazovkou s pomerom šírky k výške menším ako 1,5 a s uhlopriečkou			
8528 72 31	----- Nepresahujúcou 42 cm	14	5	
8528 72 33	----- Presahujúcou 42 cm, ale nepresahujúcou 52 cm	14	5	
8528 72 35	----- Presahujúcou 52 cm, ale nepresahujúcou 72 cm	14	5	
8528 72 39	----- Presahujúcou 72 cm	14	5	
	----- Ostatné			
	----- So zobrazovacími parametrami nepresahujúcimi 625 riadkov, s uhlopriečkou			
8528 72 51	----- Nepresahujúcou 75 cm	14	5	
8528 72 59	----- Presahujúcou 75 cm	14	5	
8528 72 75	----- So zobrazovacími parametrami presahujúcimi 625 riadkov	14	5	
	---- Ostatné			
8528 72 91	----- V pomere šírky k výške menšom ako 1,5	14	5	
8528 72 99	----- Ostatné	14	5	
8528 73 00	-- Ostatné, čiernobiele alebo inak monochromatické	2	0	
8529	Časti a súčasti vhodné výlučne alebo hlavne na prístroje položiek 8525 až 8528			
8529 10	- Antény a parabolické antény všetkých druhov; časti a súčasti vhodné na použitie s nimi			
	-- Antény			
8529 10 11	--- Teleskopické a prúťové antény na prenosné prístroje alebo na prístroje určené na zabudovanie do motorových vozidiel	5	0	
	--- Vonkajšie antény na rozhlasové alebo televízne prijímače			
8529 10 31	---- Na príjem prostredníctvom satelitu	3,6	0	
8529 10 39	---- Ostatné	3,6	0	
8529 10 65	--- Vnútorné antény na rozhlasové alebo televízne prijímače, vrátane vstavaných typov antén	4	0	
8529 10 69	--- Ostatné	3,6	0	
8529 10 80	-- Anténne filtre a separátory	3,6	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1055

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8529 10 95	-- Ostatné	3,6	0	
8529 90	- Ostatné			
8529 90 20	-- Časti a súčasti prístrojov podpoložiek 8525 60 00, 8525 80 30, 8528 41 00, 8528 51 00 a 8528 61 00	bez cla	0	
	-- Ostatné			
	--- Skrine a puzdrá			
8529 90 41	---- Z dreva	2	0	
8529 90 49	---- Z ostatných materiálov	3	0	
8529 90 65	--- Elektronické zostavy	3	0	
	--- Ostatné			
8529 90 92	---- Na televízne kamery podpoložiek 8525 80 11 a 8525 80 19 a prístroje položiek 8527 a 8528	5	0	
8529 90 97	---- Ostatné	3	0	
8530	Elektrické zariadenie signalizačné, bezpečnostné alebo na kontrolu a riadenie železničnej, električkovej, cestnej a riečnej dopravy, na parkovacie zariadenia a na vybavenie prístavov alebo letísk (iné ako položky 8608)			
8530 10 00	- Zariadenia na železničnú alebo električkovú dopravu	1,7	0	
8530 80 00	- Ostatné zariadenia	1,7	0	
8530 90 00	- Časti a súčasti	1,7	0	
8531	Elektrické akustické alebo vizuálne signalizačné prístroje (napríklad zvončeky, sirény, návestné panely, poplachové zariadenia na ochranu proti krádeži alebo proti požiaru), iné ako položky 8512 alebo 8530			
8531 10	- Poplachové zariadenia na ochranu proti krádeži alebo požiaru a podobné prístroje			
8531 10 30	-- Na zabezpečenie budov	2,2	0	
8531 10 95	-- Ostatné	2,2	0	
8531 20	- Návestné panely so zabudovanými prístrojmi s kvapalnými kryštálmi (LCD) alebo diódami vyžarujúcimi svetlo (LED)			
8531 20 20	-- So zabudovanými diódami vyžarujúcimi svetlo (LED)	bez cla	0	
	-- S kvapalnými kryštálmi (LCD)			
8531 20 40	--- S aktívnymi kvapalnými kryštálmi (LCD)	bez cla	0	
8531 20 95	--- Ostatné	bez cla	0	
8531 80	- Ostatné zariadenia			

L 127/1056

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8531 80 20	-- Prístroje s plochým panelovým displejom	bez cla	0	
8531 80 95	-- Ostatné	2,2	0	
8531 90	- Časti a súčasti			
8531 90 20	-- Prístrojov podpoložiek 8531 20 a 8531 80 20	bez cla	0	
8531 90 85	-- Ostatné	2,2	0	
8532	Elektrické kondenzátory, pevné, otočné alebo dolaďovacie			
8532 10 00	- Pevné kondenzátory, projektované na použitie v obvodoch s 50/60 Hz, pri ktorých je jalový výkon najmenej 0,5 kvar (silové kondenzátory)	bez cla	0	
	- Ostatné pevné kondenzátory			
8532 21 00	-- Tantalové	bez cla	0	
8532 22 00	-- Alumíniové s elektrolytom	bez cla	0	
8532 23 00	-- Keramické dielektrikum, jednovrstvové	bez cla	0	
8532 24 00	-- Keramické dielektrikum, viacvrstvové	bez cla	0	
8532 25 00	-- Papierové dielektrikum alebo dielektrikum z plastov	bez cla	0	
8532 29 00	-- Ostatné	bez cla	0	
8532 30 00	- Otočné alebo dolaďovacie kondenzátory	bez cla	0	
8532 90 00	- Časti a súčasti	bez cla	0	
8533	Elektrické odpory (vrátane reostatov a potenciometrov), iné ako vykurovacie odpory			
8533 10 00	- Stále uhlíkové odpory, zložené alebo vrstvené	bez cla	0	
	- Ostatné stále odpory			
8533 21 00	-- Na výkon nepresahujúci 20 W	bez cla	0	
8533 29 00	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Drôtové (navíjané) premenné odpory, vrátane reostatov a potenciometrov			
8533 31 00	-- Na výkon nepresahujúci 20 W	bez cla	0	
8533 39 00	-- Ostatné	bez cla	0	
8533 40	- Ostatné premenné odpory, vrátane reostatov a potenciometrov			
8533 40 10	-- Na výkon nepresahujúci 20 W	bez cla	0	
8533 40 90	-- Ostatné	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1057

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8533 90 00	– Časti a súčasti	bez cla	0	
8534 00	Tlačené obvody			
	– Skladajúce sa len z vodivých prvkov spojov a kontaktov			
8534 00 11	-- Viacnásobné obvody	bez cla	0	
8534 00 19	-- Ostatné	bez cla	0	
8534 00 90	– S ďalšími pasívnymi prvkami	bez cla	0	
8535	Elektrické prístroje na vypínanie alebo na ochranu elektrických obvodov, alebo na ich spájanie do elektrického obvodu (napríklad odpájače, spínače, poistky, bleskoistky, obmedzovače prúdových nárazov, zásuvky a ostatné prípojky, rozvodné skrine) na napätie presahujúce 1 000 V			
8535 10 00	– Poistky	2,7	0	
	– Automatické vypínače elektrických obvodov			
8535 21 00	-- Na napätie nižšie ako 72,5 kV	2,7	0	
8535 29 00	-- Ostatné	2,7	0	
8535 30	– Odpájače a vypínače záťaže			
8535 30 10	-- Na napätie nižšie ako 72,5 kV	2,7	0	
8535 30 90	-- Ostatné	2,7	0	
8535 40 00	– Bleskoistky, obmedzovače napätia a obmedzovače prúdových nárazov	2,7	0	
8535 90 00	– Ostatné	2,7	0	
8536	Elektrické prístroje na vypínanie alebo na ochranu elektrických obvodov, na ich spájanie do elektrického obvodu (napríklad vypínače, relé, poistky, obmedzovače prúdových nárazov, zástrčky, zásuvky, objímky žiaroviek a ostatné prípojky, rozvodné skrine) na napätie nepresahujúce 1 000 V; prípojky na optické vlákna, zväzky alebo káble z optických vlákien			
8536 10	– Poistky			
8536 10 10	-- Na intenzitu prúdu nepresahujúcu 10 A	2,3	0	
8536 10 50	-- Na intenzitu prúdu presahujúcu 10 A, ale nepresahujúcu 63 A	2,3	0	
8536 10 90	-- Na intenzitu prúdu presahujúcu 63 A	2,3	0	
8536 20	– Automatické vypínače elektrických obvodov			
8536 20 10	-- Na intenzitu prúdu nepresahujúcu 63 A	2,3	0	
8536 20 90	-- Na intenzitu prúdu presahujúcu 63 A	2,3	0	
8536 30	– Ostatné zariadenia na ochranu elektrických obvodov			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8536 30 10	-- Na intenzitu prúdu nepresahujúcu 16 A	2,3	0	
8536 30 30	-- Na intenzitu prúdu presahujúcu 16 A, ale nepresahujúcu 125 A	2,3	0	
8536 30 90	-- Na intenzitu prúdu presahujúcu 125 A	2,3	0	
	- Relé			
8536 41	-- Na napätie nepresahujúce 60 V			
8536 41 10	--- Na intenzitu prúdu nepresahujúcu 2 A	2,3	0	
8536 41 90	--- Na intenzitu prúdu presahujúcu 2 A	2,3	0	
8536 49 00	-- Ostatné	2,3	0	
8536 50	- Ostatné vypínače a spínače			
8536 50 03	-- Elektronické AC vypínače a spínače zložené z opticky spojených vstupných a výstupných obvodov (izolované tyristorové AC vypínače a spínače)	bez cla	0	
8536 50 05	-- Elektronické vypínače a spínače vrátane tepelne istených elektronických vypínačov a spínačov zložených z tranzistora a logického integrovaného obvodu (chip-on-chip technology)	bez cla	0	
8536 50 07	-- Elektromechanické stláčacie vypínače a spínače pre prúd s intenzitou nepresahujúcou 11 A	bez cla	0	
	-- Ostatné			
	--- Na napätie nepresahujúce 60 V			
8536 50 11	---- Stláčacie	2,3	0	
8536 50 15	---- Otočné	2,3	0	
8536 50 19	---- Ostatné	2,3	0	
8536 50 80	--- Ostatné	2,3	0	
	- Objímky žiaroviek, zástrčky a zásuvky			
8536 61	-- Objímky žiaroviek			
8536 61 10	--- Objímky žiaroviek so skrutkovacou päticou	2,3	0	
8536 61 90	--- Ostatné	2,3	0	
8536 69	-- Ostatné			
8536 69 10	--- Pre koaxiálne káble	bez cla	0	
8536 69 30	--- Pre tlačené obvody	bez cla	0	
8536 69 90	--- Ostatné	2,3	0	
8536 70 00	- Prípojky na optické vlákna, zväzky alebo káble z optických vlákien	3	0	
8536 90	- Ostatné zariadenia			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1059

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8536 90 01	-- Prefabrikované prvky na elektrické obvody	2,3	0	
8536 90 10	-- Spojky a kontakty na drôty a káble	bez cla	0	
8536 90 20	-- Waferové sondy	bez cla	0	
8536 90 85	-- Ostatné	2,3	0	
8537	Rozvádzače, rozvodné panely, ovládacie (dispečerské) stoly, pulty, skrine a ostatné základne vybavené dvoma alebo viacerými zariadeniami položky 8535 alebo 8536, na elektrické riadenie alebo na rozvod elektriny vrátane zabudovaných nástrojov alebo prístrojov kapitoly 90 a číslicové riadiace prístroje, iné ako spínacie prístroje a zariadenia položky 8517			
8537 10	- Na napätie nepresahujúce 1 000 V			
8537 10 10	-- Číslicovo riadené panely so zabudovaným zariadením na automatické spracovanie údajov	2,1	0	
	-- Ostatné			
8537 10 91	--- Programovateľné pamäťové riadiace prvky	2,1	0	
8537 10 99	--- Ostatné	2,1	0	
8537 20	- Na napätie presahujúce 1 000 V			
8537 20 91	-- Na napätie presahujúce 1 000 V, ale nepresahujúce 72,5 kV	2,1	0	
8537 20 99	-- Na napätie presahujúce 72,5 kV	2,1	0	
8538	Časti a súčasti určené výhradne alebo hlavne na použitie s prístrojmi a zariadeniami položiek 8535, 8536 alebo 8537			
8538 10 00	- Rozvádzače, rozvodné panely, ovládacie (dispečerské) stoly, pulty, skrine a ostatné základne na výroby položky 8537, nevybavené ich prístrojmi	2,2	0	
8538 90	- Ostatné			
	-- Na waferové sondy podpoložky 8536 90 20			
8538 90 11	--- Elektronické zostavy	3,2	0	
8538 90 19	--- Ostatné	1,7	0	
	-- Ostatné			
8538 90 91	--- Elektronické zostavy	3,2	0	
8538 90 99	--- Ostatné	1,7	0	
8539	Elektrické žiarovky alebo výbojky, vrátane žiaroviek do svetlometov a ultrafialové alebo infračervené žiarovky; oblúkovky			

L 127/1060

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8539 10 00	- Žiarovky do svetlometov	2,7	0	
	- Ostatné žiarovky, okrem ultrafialových alebo infračervených			
8539 21	-- Halogénové s volfrámovým vláknom			
8539 21 30	--- Typy používané na motocykle alebo ostatné motorové vozidlá	2,7	0	
	--- Ostatné, na napätie			
8539 21 92	---- Presahujúce 100 V	2,7	0	
8539 21 98	---- Nepresahujúce 100 V	2,7	0	
8539 22	-- Ostatné, s výkonom nepresahujúcim 200 W a na elektrické napätie presahujúce 100 V			
8539 22 10	--- Žiarovky do reflektorov	2,7	0	
8539 22 90	--- Ostatné	2,7	0	
8539 29	-- Ostatné			
8539 29 30	--- Typy používané na motocykle alebo ostatné motorové vozidlá	2,7	0	
	--- Ostatné, na napätie			
8539 29 92	---- Presahujúce 100 V	2,7	0	
8539 29 98	---- Nepresahujúce 100 V	2,7	0	
	- Výbojky, iné ako ultrafialové			
8539 31	-- Fluorescenčné, so žeravenou katódou			
8539 31 10	--- S obojstrannou päticou	2,7	0	
8539 31 90	--- Ostatné	2,7	0	
8539 32	-- Ortuťové alebo sodíkové výbojky; kovové halogénové žiarovky			
8539 32 10	--- Ortuťové výbojky	2,7	0	
8539 32 50	--- Sodíkové výbojky	2,7	0	
8539 32 90	--- Kovové halogénové žiarovky	2,7	0	
8539 39 00	-- Ostatné	2,7	0	
	- Ultrafialové alebo infračervené žiarovky; oblúkovky			
8539 41 00	-- Oblúkovky	2,7	0	
8539 49	-- Ostatné			
8539 49 10	--- Ultrafialové žiarovky	2,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1061

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8539 49 30	--- Infračervené žiarovky	2,7	0	
8539 90	- Časti a súčasti			
8539 90 10	-- Päťice	2,7	0	
8539 90 90	-- Ostatné	2,7	0	
8540	Elektrónky so žeravenou katódou trubice a elektrónky so studenou katódou, alebo s fotokatódou (napríklad vákuové alebo parami alebo plynmi plnené elektrónky a trubice, ortuťové usmerňovacie elektrónky, CRT obrazovky, snímacie elektrónky televíznych kamier)			
	- Televízne CRT obrazovky, vrátane CRT obrazoviek pre videomonitor			
8540 11	-- Farebné			
	--- S obrazovkou s pomerom šírky k výške menším ako 1,5 a s uhlopriečkou			
8540 11 11	---- Nepresahujúcou 42 cm	14	0	
8540 11 13	---- Presahujúcou 42 cm, ale nepresahujúcou 52 cm	14	0	
8540 11 15	---- Presahujúcou 52 cm, ale nepresahujúcou 72 cm	14	0	
8540 11 19	---- Presahujúcou 72 cm	14	0	
	--- Ostatné, s uhlopriečkou obrazovky			
8540 11 91	---- Nepresahujúcou 75 cm	14	0	
8540 11 99	---- Presahujúcou 75 cm	14	0	
8540 12 00	-- Čiernobiele alebo inak monochromatické	7,5	0	
8540 20	- Snímacie elektrónky televíznych kamier; meniče a zosilňovače obrazu; ostatné fotokatódové elektrónky			
8540 20 10	-- Snímacie elektrónky televíznych kamier	2,7	0	
8540 20 80	-- Ostatné	2,7	0	
8540 40 00	- Obrazovky s grafickým zobrazením, farebné, s luminofórnym bodom menším ako 0,4 mm	2,6	0	
8540 50 00	- Ostatné obrazovky s grafickým zobrazením, čiernobiele alebo inak monochromatické	2,6	0	
8540 60 00	- Ostatné CRT obrazovky	2,6	0	
	- Mikrovlnné elektrónky (napríklad magnetróny, klystróny, permaktróny, karcinotróny), okrem elektróniek s riadiacou mriežkou			
8540 71 00	-- Magnetróny	2,7	0	
8540 72 00	-- Klystróny	2,7	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8540 79 00	-- Ostatné	2,7	0	
	- Ostatné elektrónky a trubice			
8540 81 00	-- Prijímacie alebo zosilňovacie elektrónky a trubice	2,7	0	
8540 89 00	-- Ostatné	2,7	0	
	- Časti a súčasti			
8540 91 00	-- Obrazoviek CRT	2,7	0	
8540 99 00	-- Ostatné	2,7	0	
8541	Diódy, tranzistory a podobné polovodičové prvky; fotocitlivé polovodičové zariadenia, vrátane fotovoltických článkov, tiež zostavených do modulov alebo zabudovaných do panelov; diódy vyžarujúce svetlo (LED); zabudované piezoelektrické kryštály			
8541 10 00	- Diódy, iné ako fotosenzitívne alebo diódy vyžarujúce svetlo	bez cla	0	
	- Tranzistory, iné ako fotosenzitívne			
8541 21 00	-- So stratovým výkonom menším ako 1 W	bez cla	0	
8541 29 00	-- Ostatné	bez cla	0	
8541 30 00	- Tyristory, diaky a triaky, iné ako fotosenzitívne zariadenia	bez cla	0	
8541 40	- Fotosenzitívne polovodičové zariadenia, vrátane fotovoltických článkov, tiež zostavené do modulov alebo zabudované do panelov; diódy vyžarujúce svetlo (LED)			
8541 40 10	-- Diódy vyžarujúce svetlo, vrátane laserových diód	bez cla	0	
8541 40 90	-- Ostatné	bez cla	0	
8541 50 00	- Ostatné polovodičové zariadenia	bez cla	0	
8541 60 00	- Zabudované piezoelektrické kryštály	bez cla	0	
8541 90 00	- Časti a súčasti	bez cla	0	
8542	Elektronické integrované obvody			
	- Elektronické integrované obvody			
8542 31	-- Procesory a riadiace (elektronické) obvody, tiež kombinované s pamäťami, meničmi, logickými obvodmi, zosilňovačmi, hodinami, synchronizačnými obvodmi alebo ostatnými obvodmi			
8542 31 10	--- Výrobky špecifikované v poznámke 8 písm. b) bode 3 k tejto kapitole	bez cla	0	
8542 31 90	--- Ostatné	bez cla	0	
8542 32	-- Pamäte			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1063

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8542 32 10	--- Výrobky špecifikované v poznámke 8 písm. b) bode 3 k tejto kapitole	bez cla	0	
	--- Ostatné			
	---- Dynamické pamäte s ľubovoľným prístupom (D-RAM)			
8542 32 31	----- S kapacitou pamäte nepresahujúcou 512 Mbitov	bez cla	0	
8542 32 39	----- S kapacitou pamäte presahujúcou 512 Mbitov	bez cla	0	
8542 32 45	---- Statické pamäte s priamym prístupom (S-RAM), vrátane rýchlej vyrovnávacej pamäte s priamym prístupom (cache-RAM)	bez cla	0	
8542 32 55	---- Permanentné programovateľné pamäte, vymazateľné ultrafialovými lúčmi (EPROM)	bez cla	0	
	---- Elektricky vymazateľné programovateľné permanentné pamäte (E ² PROM), vrátane FLASH E ² PROM			
	----- Flash E ² PROM			
8542 32 61	----- S kapacitou pamäte nepresahujúcou 512 Mbitov	bez cla	0	
8542 32 69	----- S kapacitou pamäte presahujúcou 512 Mbitov	bez cla	0	
8542 32 75	----- Ostatné	bez cla	0	
8542 32 90	---- Ostatné pamäte	bez cla	0	
8542 33 00	-- Zosilňovače	bez cla	0	
8542 39	-- Ostatné			
8542 39 10	--- Výrobky špecifikované v poznámke 8 písm. b) bode 3 k tejto kapitole	bez cla	0	
8542 39 90	--- Ostatné	bez cla	0	
8542 90 00	- Časti a súčasti	bez cla	0	
8543	Elektrické stroje a zariadenia a prístroje, ktoré majú individuálne funkcie, inde v tejto kapitole nešpecifikované ani nezahrnuté			
8543 10 00	- Urýchľovače častíc	4	0	
8543 20 00	- Signálové generátory	3,7	0	
8543 30 00	- Stroje a prístroje slúžiace na galvanické pokovovanie, elektrolýzu alebo na elektroforézu	3,7	0	
8543 70	- Ostatné stroje a prístroje			
8543 70 10	-- Elektrické stroje s prekladateľskými alebo slovníkovými funkciami	bez cla	0	
8543 70 30	-- Anténové zosilňovače	3,7	0	
	-- Solárne lôžka, solárne svietidlá a podobné opaľovacie zariadenia			
	--- S fluorescenčnými trubicami využívajúcimi ultrafialové A lúče			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8543 70 51	---- S maximálnou dĺžkou trubice 100 cm	3,7	0	
8543 70 55	---- Ostatné	3,7	0	
8543 70 59	--- Ostatné	3,7	0	
8543 70 60	-- Elektrické zdroje pre ohrady (ploty)	3,7	0	
8543 70 90	-- Ostatné	3,7	0	
8543 90 00	- Časti a súčasti	3,7	0	
8544	Drôty, káble (vrátane koaxiálnych káblov) izolované (tiež s lakovým povrchom alebo s anodickým okysličением) a ostatné izolované elektrické vodiče, tiež s prípojkami; káble z optických vlákien vyrobené z jednotlivito oplášťovaných vlákien, tiež spojené s elektrickými vodičmi alebo s prípojkami			
	- Drôty na navíjanie			
8544 11	-- Medené			
8544 11 10	--- Lakované alebo smaltované	3,7	0	
8544 11 90	--- Ostatné	3,7	0	
8544 19	-- Ostatné			
8544 19 10	--- Lakované alebo smaltované	3,7	0	
8544 19 90	--- Ostatné	3,7	0	
8544 20 00	- Koaxiálne káble a ostatné koaxiálne vodiče	3,7	0	
8544 30 00	- Súpravy zapalovacích káblov a ostatné súpravy drôtov používaných v automobiloch, lietadlách alebo lodiach	3,7	0	
	- Ostatné elektrické vodiče na napätie nepresahujúce 1 000 V			
8544 42	-- Vybavené prípojkami			
8544 42 10	--- Druhov používaných v telekomunikáciách	bez cla	0	
8544 42 90	--- Ostatné	3,3	0	
8544 49	-- Ostatné			
8544 49 20	--- Druhov používaných v telekomunikáciách na napätie nepresahujúce 80 V	bez cla	0	
	--- Ostatné			
8544 49 91	---- Drôty a káble, ktorých priemer drôtu v jednotlivých vodičoch presahuje 0,51 mm	3,7	0	
	---- Ostatné			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1065

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8544 49 93	----- Na napätie nepresahujúce 80 V	3,7	0	
8544 49 95	----- Na napätie presahujúce 80 V, ale nepresahujúce 1 000 V	3,7	0	
8544 49 99	----- Na napätie 1 000 V	3,7	0	
8544 60	- Ostatné elektrické vodiče na napätie presahujúce 1 000 V			
8544 60 10	-- S medenými vodičmi	3,7	0	
8544 60 90	-- S ostatnými vodičmi	3,7	0	
8544 70 00	- Káble z optických vlákien	bez cla	0	
8545	Uhlíkové elektródy, uhlíkové kefy, osvetľovacie uhlíky, uhlíky na elektrické batérie a ostatné výrobky zhotovené z grafitu alebo z ostatného uhlíka, tiež spojené s kovom, druhov používaných na elektrické účely			
	- Elektródy			
8545 11 00	-- Druhov používaných v peciach	2,7	0	
8545 19	-- Ostatné			
8545 19 10	--- Elektródy na elektrolytické zariadenia	2,7	0	
8545 19 90	--- Ostatné	2,7	0	
8545 20 00	- Kefky	2,7	0	
8545 90	- Ostatné			
8545 90 10	-- Vykurovacie odpory	1,7	0	
8545 90 90	-- Ostatné	2,7	0	
8546	Elektrické izolátory z ľubovoľného materiálu			
8546 10 00	- Sklenené	3,7	0	
8546 20	- Keramické			
8546 20 10	-- Bez kovových častí	4,7	0	
	-- S kovovými časťami			
8546 20 91	--- Na vrchné prenosové alebo trakčné vedenie	4,7	0	
8546 20 99	--- Ostatné	4,7	0	
8546 90	- Ostatné			
8546 90 10	-- Z plastov	3,7	0	
8546 90 90	-- Ostatné	3,7	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8547	Izolačné časti a súčasti na elektrické stroje, prístroje alebo zariadenia, vyrobené úplne z izolačných materiálov alebo len s jednoduchými, do materiálu vlisovanými drobnými kovovými súčastami (napríklad s objímkami so závitom), slúžiacimi výlučne na pripievňovanie, okrem izolátorov položky 8546; elektrické rozvodné rúrky a ich spojky zo základného kovu, s vnútorným izolačným materiálom			
8547 10	– Izolačné príslušenstvo z keramiky			
8547 10 10	-- Obsahujúce 80 % alebo viac hmotnosti oxidov kovov	4,7	0	
8547 10 90	-- Ostatné	4,7	0	
8547 20 00	– Izolačné príslušenstvo z plastov	3,7	0	
8547 90 00	– Ostatné	3,7	0	
8548	Odpad a zvyšky galvanických článkov, batérií a elektrických akumulátorov; nepoužiteľné galvanické články, batérie a elektrické akumulátory; elektrické časti a súčasti strojov alebo prístrojov, v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté			
8548 10	– Odpad a zvyšky galvanických článkov, batérií a elektrických akumulátorov; nepoužiteľné galvanické články, batérie a elektrické akumulátory			
8548 10 10	-- Nepoužiteľné galvanické články a batérie	4,7	0	
	-- Nepoužiteľné elektrické akumulátory			
8548 10 21	--- Olovené akumulátory	2,6	0	
8548 10 29	--- Ostatné	2,6	0	
	-- Odpad a zvyšky galvanických článkov, batérií a elektrických akumulátorov			
8548 10 91	--- Obsahujúce olovo	bez cla	0	
8548 10 99	--- Ostatné	bez cla	0	
8548 90	– Ostatné			
8548 90 20	-- Pamäte v multikombinovaných formách ako sú zásobníkové D-RAM a moduly	bez cla	0	
8548 90 90	-- Ostatné	2,7	0	
86	KAPITOLA 86 – ŽELEZNÍČNÉ ALEBO ELEKTRIČKOVÉ LOKOMOTÍVY, KOLAJOVÉ VOZIDLÁ A ICH ČASTI A SÚČASTI; ZVRŠKOVÝ UPEVNŮVACÍ MATERIÁL ŽELEZNÍČNÝCH ALEBO ELEKTRIČKOVÝCH TRATÍ A JEHO ČASTI A SÚČASTI; MECHANICKÉ (VRÁTANE ELEKTROMECHANICKÝCH) DOPRAVNÉ SIGNALIZAČNÉ ZARIADENIA VŠETKÝCH DRUHŮV			
8601	Železničné lokomotívy poháňané vonkajším zdrojom elektrického prúdu alebo poháňané elektrickými akumulátormi			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1067

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8601 10 00	– Poháňané vonkajším zdrojom elektrického prúdu	1,7	0	
8601 20 00	– Poháňané elektrickými akumulátormi	1,7	0	
8602	Ostatné železničné lokomotívy; lokomotívne tendre			
8602 10 00	– Dieselelektrické lokomotívy	1,7	0	
8602 90 00	– Ostatné	1,7	0	
8603	Železničné alebo električkové vozne osobné a nákladné, s vlastným pohonom, iné ako uvedené v položke 8604			
8603 10 00	– Poháňané vonkajším zdrojom elektrického prúdu	1,7	0	
8603 90 00	– Ostatné	1,7	0	
8604 00 00	Vozidlá na údržbu alebo opravy železničných alebo električkových tratí, tiež s vlastným pohonom (napríklad dielenské vozne, žeriavové vozne, vozne vybavené podbýjačkami štrkového lôžka, vyrovnávačky koľají, skúšobné vozne a kontrolné vozidlá železničných a električkových tratí)	1,7	0	
8605 00 00	Železničné alebo električkové osobné vozne bez vlastného pohonu; batožinové vozne, poštové a ostatné špeciálne koľajové vozne, bez vlastného pohonu (okrem vozňov položky 8604)	1,7	0	
8606	Nákladné vagóny na železničnú alebo električkovú dopravu, bez vlastného pohonu			
8606 10 00	– Cisternové a podobné vagóny	1,7	0	
8606 30 00	– Samovýsypné vagóny, iné ako vagóny podpoložky 8606 10	1,7	0	
	– Ostatné			
8606 91	-- Kryté a uzavreté			
8606 91 10	--- Špeciálne určené na prepravu vysokoradioaktívnych materiálov (Euratom)	1,7	0	
8606 91 80	--- Ostatné	1,7	0	
8606 92 00	-- Otvorené, s nesnímateľnými bočnicami s výškou presahujúcou 60 cm	1,7	0	
8606 99 00	-- Ostatné	1,7	0	
8607	Časti a súčasti železničných alebo električkových lokomotív alebo vozidiel			
	– Podvozky, bisselové podvozky, nápravy a kolesá a ich časti a súčasti			
8607 11 00	-- Hnacie podvozky a bisselové podvozky	1,7	0	
8607 12 00	-- Ostatné podvozky a bisselové podvozky	1,7	0	
8607 19	-- Ostatné, vrátane častí a súčastí			
	--- Nápravy, tiež zmontované; kolesá a ich časti			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8607 19 01	---- Z liatiny alebo z liatej ocele	2,7	0	
8607 19 11	---- Z kujnej zápustkovej ocele	2,7	0	
8607 19 18	---- Ostatné	2,7	0	
	--- Časti podvozkov, bisselových podvozkov a podobné výrobky			
8607 19 91	---- Z liatiny alebo z liatej ocele	1,7	0	
8607 19 99	---- Ostatné	1,7	0	
	- Brzdy a ich časti a súčasti			
8607 21	-- Pneumatické brzdy a ich časti a súčasti			
8607 21 10	--- Z liatiny alebo z liatej ocele	1,7	0	
8607 21 90	--- Ostatné	1,7	0	
8607 29	-- Ostatné			
8607 29 10	--- Z liatiny alebo z liatej ocele	1,7	0	
8607 29 90	--- Ostatné	1,7	0	
8607 30	- Háky a ostatné spojovacie zariadenia, nárazníky, ich časti a súčasti			
8607 30 01	-- Z liatiny alebo z liatej ocele	1,7	0	
8607 30 99	-- Ostatné	1,7	0	
	- Ostatné			
8607 91	-- Lokomotív			
8607 91 10	--- Skrine ložiska náprav a ich časti	3,7	0	
	--- Ostatné			
8607 91 91	---- Z liatiny alebo z liatej ocele	1,7	0	
8607 91 99	---- Ostatné	1,7	0	
8607 99	-- Ostatné			
8607 99 10	--- Skrine ložiska náprav a ich časti	3,7	0	
8607 99 30	--- Karosérie a ich časti a súčasti	1,7	0	
8607 99 50	--- Podvozky a ich časti a súčasti	1,7	0	
8607 99 90	--- Ostatné	1,7	0	
8608 00	Kolajový zvrškový upevňovací materiál a nepojazdné zariadenia; mechanické (tiež elektromechanické) zariadenia návestné, bezpečnostné alebo kontrolné a ovládacie na železničnú alebo električkovú dopravu, na cestnú alebo riečnu dopravu, na parkoviská, na prístavné a letiskové zariadenia; ich časti a súčasti			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1069

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8608 00 10	– Zariadenia na železničnú alebo električkovú dopravu	1,7	0	
8608 00 30	– Ostatné zariadenia	1,7	0	
8608 00 90	– Časti a súčasti	1,7	0	
8609 00	Kontajnery (vrátane kontajnerov na prepravu tekutín) osobitne určené a vybavené na jeden alebo viac druhov dopravy			
8609 00 10	– Kontajnery s olovenou ochrannou vrstvou proti rádiácii, na prepravu rádioaktívnych materiálov (Euratom)	bez cla	0	
8609 00 90	– Ostatné	bez cla	0	
87	KAPITOLA 87 – VOZIDLÁ, INÉ AKO ŽELEZNIČNÉ ALEBO ELEKTRICKÉ KOĽAJOVÉ VOZIDLÁ, A ICH ČASTI A SÚČASTI A PRÍSLUŠENSTVO			
8701	Traktory a ťahače (iné ako ťahače položky 8709)			
8701 10 00	– Traktory riadené chodcom	3	0	
8701 20	– Cestné návesové ťahače			
8701 20 10	-- Nové	16	5	
8701 20 90	-- Použité	16	5	
8701 30	– Pásové traktory			
8701 30 10	-- Na úpravu snehu	Free	0	
8701 30 90	-- Ostatné	bez cla	0	
8701 90	– Ostatné			
	-- Poľnohospodárske kolesové traktory (okrem traktorov riadených chodcom) a lesné kolesové traktory			
	--- Nové, s výkonom motora			
8701 90 11	---- Nepresahujúcim 18 kW	bez cla	0	
8701 90 20	---- Presahujúcim 18 kW, ale nepresahujúcim 37 kW	bez cla	0	
8701 90 25	---- Presahujúcim 37 kW, ale nepresahujúcim 59 kW	bez cla	0	
8701 90 31	---- Presahujúcim 59 kW, ale nepresahujúcim 75 kW	bez cla	0	
8701 90 35	---- Presahujúcim 75 kW, ale nepresahujúcim 90 kW	bez cla	0	
8701 90 39	---- Presahujúcim 90 kW	bez cla	0	
8701 90 50	--- Použité	bez cla	0	
8701 90 90	-- Ostatné	7	0	

L 127/1070

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8702	Motorové vozidlá na dopravu desiatich alebo viacerých osôb, vrátane vodiča			
8702 10	- S piestovým vznetovým spaľovacím motorom (dieselovým motorom alebo motorom so žiarovou hlavou)			
	-- S objemom valcov presahujúcim 2 500 cm ³			
8702 10 11	--- Nové	16	0	
8702 10 19	--- Použité	16	0	
	-- S objemom valcov nepresahujúcim 2 500 cm ³			
8702 10 91	--- Nové	10	0	
8702 10 99	--- Použité	10	0	
8702 90	- Ostatné			
	-- So zážihovým spaľovacím motorom			
	--- S objemom valcov presahujúcim 2 800 cm ³			
8702 90 11	---- Nové	16	0	
8702 90 19	---- Použité	16	0	
	--- S objemom valcov nepresahujúcim 2 800 cm ³			
8702 90 31	---- Nové	10	0	
8702 90 39	---- Použité	10	0	
8702 90 90	-- S ostatnými motormi	10	0	
8703	Osobné automobily a ostatné motorové vozidlá konštruované hlavne na prepravu osôb (vozidlá iné ako sú uvedené v položke 8702), vrátane osobných dodávkových a pretekárskych automobilov			
8703 10	- Vozidlá zvlášť konštruované na jazdu na snehu; špeciálne vozidlá na prepravu osôb na golfových ihriskách a podobné vozidlá			
8703 10 11	-- Špeciálne určené na jazdu po snehu, s piestovým vznetovým spaľovacím motorom (dieselovým motorom alebo s motorom so žiarovou hlavou) alebo s piestovým zážihovým motorom	5	0	
8703 10 18	-- Ostatné	10	0	
	- Ostatné vozidlá s vratným piestovým zážihovým spaľovacím motorom			
8703 21	-- S objemom valcov nepresahujúcim 1 000 cm ³			
8703 21 10	--- Nové	10	5	
8703 21 90	--- Použité	10	5	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1071

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8703 22	-- S objemom valcov presahujúcim 1 000 cm ³ , ale nepresahujúcim 1 500 cm ³			
8703 22 10	--- Nové	10	5	
8703 22 90	--- Použité	10	5	
8703 23	-- S objemom valcov presahujúcim 1 500 cm ³ , ale nepresahujúcim 3 000 cm ³			
	--- Nové			
8703 23 11	---- Motorové karavany	10	3	
8703 23 19	---- Ostatné	10	3	
8703 23 90	--- Použité	10	3	
8703 24	-- S objemom valcov presahujúcim 3 000 cm ³			
8703 24 10	--- Nové	10	3	
8703 24 90	--- Použité	10	3	
	- Ostatné vozidlá s vratným piestovým vznetovým spaľovacím motorom (s dieselovým motorom alebo s motorom so žiarovou hlavou)			
8703 31	-- S objemom valcov nepresahujúcim 1 500 cm ³			
8703 31 10	--- Nové	10	5	
8703 31 90	--- Použité	10	5	
8703 32	-- S objemom valcov presahujúcim 1 500 cm ³ , ale nepresahujúcim 2 500 cm ³			
	--- Nové			
8703 32 11	---- Motorové karavany	10	3	
8703 32 19	---- Ostatné	10	3	
8703 32 90	--- Použité	10	3	
8703 33	-- S objemom valcov presahujúcim 2 500 cm ³			
	--- Nové			
8703 33 11	---- Motorové karavany	10	3	
8703 33 19	---- Ostatné	10	3	
8703 33 90	--- Použité	10	3	
8703 90	- Ostatné			
8703 90 10	-- S elektrickými motormi	10	5	
8703 90 90	-- Ostatné	10	5	

L 127/1072

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8704	Motorové vozidlá na nákladnú dopravu			
8704 10	- Vyklápače (dumpy) určené na použitie mimo komunikácií			
8704 10 10	-- S piestovým vznetovým spaľovacím motorom (dieselovým motorom alebo s motorom so žiarovou hlavou) alebo s piestovým zážihovým spaľovacím motorom	bez cla	0	
8704 10 90	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Ostatné vozidlá s piestovým vznetovým spaľovacím motorom (s dieselovým motorom alebo s motorom so žiarovou hlavou)			
8704 21	-- S celkovou hmotnosťou nepresahujúcou 5 ton			
8704 21 10	--- Špeciálne určené na prepravu vysokoradioaktívnych materiálov (Euratom)	3,5	0	
	--- Ostatné			
	---- S motorom s objemom valcov presahujúcim 2 500 cm ³			
8704 21 31	----- Nové	22	5	
8704 21 39	----- Použité	22	5	
	---- S motorom s objemom valcov nepresahujúcim 2 500 cm ³			
8704 21 91	----- Nové	10	5	
8704 21 99	----- Použité	10	5	
8704 22	-- S celkovou hmotnosťou presahujúcou 5 ton, ale nepresahujúcou 20 ton			
8704 22 10	--- Špeciálne určené na prepravu vysokoradioaktívnych materiálov (Euratom)	3,5	0	
	--- Ostatné			
8704 22 91	---- Nové	22	3	
8704 22 99	---- Použité	22	3	
8704 23	-- S celkovou hmotnosťou presahujúcou 20 ton			
8704 23 10	--- Špeciálne určené na prepravu vysokoradioaktívnych materiálov (Euratom)	3,5	0	
	--- Ostatné			
8704 23 91	---- Nové	22	5	
8704 23 99	---- Použité	22	5	
	- Ostatné, s piestovým zážihovým spaľovacím motorom			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1073

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8704 31	-- S celkovou hmotnosťou nepresahujúcou 5 ton			
8704 31 10	--- Špeciálne určené na prepravu vysokoradioaktívnych materiálov (Euratom)	3,5	0	
	--- Ostatné			
	---- S motorom s objemom valcov presahujúcim 2 800 cm ³			
8704 31 31	----- Nové	22	3	
8704 31 39	----- Použité	22	3	
	---- S motorom s objemom valcov nepresahujúcim 2 800 cm ³			
8704 31 91	----- Nové	10	3	
8704 31 99	----- Použité	10	3	
8704 32	-- S celkovou hmotnosťou presahujúcou 5 ton			
8704 32 10	--- Špeciálne určené na prepravu vysokoradioaktívnych materiálov (Euratom)	3,5	0	
	--- Ostatné			
8704 32 91	----- Nové	22	3	
8704 32 99	----- Použité	22	3	
8704 90 00	- Ostatné	10	0	
8705	Motorové vozidlá na osobitné účely, iné ako tie, ktoré sú konštruované hlavne na osobnú alebo na nákladnú dopravu (napríklad vyslobodzovacie automobily, žeriavové nákladné automobily, požiarné automobily, nákladné automobily s miešačkou na betón, zametacie automobily, kropiace automobily, pojazdné dielne, pojazdné rádiologické stanice)			
8705 10 00	- Žeriavové nákladné automobily	3,7	0	
8705 20 00	- Pojazdné vrtné súpravy	3,7	0	
8705 30 00	- Požiarné automobily	3,7	0	
8705 40 00	- Nákladné automobily s miešačkou na betón	3,7	0	
8705 90	- Ostatné			
8705 90 10	-- Vyslobodzovacie automobily	3,7	0	
8705 90 30	-- Automobily s čerpadlom na betón	3,7	0	
8705 90 90	-- Ostatné	3,7	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8706 00	Šasi (chassis) s motorom motorových vozidiel položiek 8701 až 8705			
	– Šasi na traktory zatriedené do položky 8701; šasi na motorové vozidlá zatriedené do položiek 8702, 8703 alebo 8704 buď s piestovým vznetovým spaľovacím motorom (dieselovým motorom alebo s motorom so žiarovou hlavou) s objemom valcov presahujúcim 2 500 cm ³ , alebo s piestovým zážihovým spaľovacím motorom s objemom valcov presahujúcim 2 800 cm ³			
8706 00 11	-- Na vozidlá položky 8702 alebo 8704	19	3	
8706 00 19	-- Ostatné	6	3	
	– Ostatné			
8706 00 91	-- Na vozidlá položky 8703	4,5	3	
8706 00 99	-- Ostatné	10	3	
8707	Karosérie (vrátane kabín) motorových vozidiel položiek 8701 až 8705, vrátane kabín pre vodičov			
8707 10	– Vozidiel položky 8703			
8707 10 10	-- Na priemyselnú montáž	4,5	0	
8707 10 90	-- Ostatné	4,5	3	
8707 90	– Ostatné			
8707 90 10	-- Na priemyselnú montáž: traktorov riadených chodcom podpoložky 8701 10; vozidiel položky 8704 buď s piestovým vznetovým spaľovacím motorom (dieselovým motorom alebo s motorom so žiarovou hlavou) s objemom valcov nepresahujúcim 2 500 cm ³ , alebo s piestovým zážihovým spaľovacím motorom s objemom valcov nepresahujúcim 2 800 cm ³ ; vozidiel na osobitné účely položky 8705	4,5	3	
8707 90 90	-- Ostatné	4,5	3	
8708	Časti, súčasti a príslušenstvo motorových vozidiel položiek 8701 až 8705			
8708 10	– Nárazníky a ich časti a súčasti			
8708 10 10	-- Na priemyselnú montáž: vozidiel položky 8703; vozidiel položky 8704 buď s piestovým vznetovým spaľovacím motorom (dieselovým motorom alebo s motorom so žiarovou hlavou) s objemom valcov nepresahujúcim 2 500 cm ³ , alebo s piestovým zážihovým spaľovacím motorom s objemom valcov nepresahujúcim 2 800 cm ³ ; vozidiel položky 8705	3	0	
8708 10 90	-- Ostatné	4,5	0	
	– Ostatné časti, súčasti a príslušenstvo karosérií (vrátane kabín pre vodičov)			
8708 21	-- Bezpečnostné pásy			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1075

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8708 21 10	--- Na priemyselnú montáž: vozidiel položky 8703; vozidiel položky 8704 buď s piestovým vznetovým spaľovacím motorom (dieselovým motorom alebo s motorom so žiarovou hlavou) s objemom valcov nepresahujúcim 2 500 cm ³ , alebo s piestovým zážihovým spaľovacím motorom s objemom valcov nepresahujúcim 2 800 cm ³ ; vozidiel položky 8705	3	0	
8708 21 90	--- Ostatné	4,5	0	
8708 29	-- Ostatné			
8708 29 10	--- Na priemyselnú montáž: traktorov riadených chodcom podpoložky 8701 10; vozidiel položky 8703; vozidiel položky 8704 buď s piestovým vznetovým spaľovacím motorom (dieselovým motorom alebo s motorom so žiarovou hlavou) s objemom valcov nepresahujúcim 2 500 cm ³ , alebo s piestovým zážihovým spaľovacím motorom s objemom valcov nepresahujúcim 2 800 cm ³ ; vozidiel položky 8705	3	0	
8708 29 90	--- Ostatné	4,5	0	
8708 30	- Brzdy a servobrzdy; ich časti a súčasti			
8708 30 10	-- Na priemyselnú montáž: traktorov riadených chodcom podpoložky 8701 10; vozidiel položky 8703; vozidiel položky 8704 buď s piestovým vznetovým spaľovacím motorom (dieselovým motorom alebo s motorom so žiarovou hlavou) s objemom valcov nepresahujúcim 2 500 cm ³ , alebo s piestovým zážihovým spaľovacím motorom s objemom valcov nepresahujúcim 2 800 cm ³ ; vozidiel položky 8705	3	0	
	-- Ostatné			
8708 30 91	--- Na diskové brzdy	4,5	0	
8708 30 99	--- Ostatné	4,5	0	
8708 40	- Prevodové skrine a ich časti a súčasti			
8708 40 20	-- Na priemyselnú montáž: traktorov riadených chodcom podpoložky 8701 10; vozidiel položky 8703; vozidiel položky 8704 buď s piestovým vznetovým spaľovacím motorom (dieselovým motorom alebo s motorom so žiarovou hlavou) s objemom valcov nepresahujúcim 2 500 cm ³ , alebo s piestovým zážihovým spaľovacím motorom s objemom valcov nepresahujúcim 2 800 cm ³ ; vozidiel položky 8705	3	0	
	-- Ostatné			
8708 40 50	--- Prevodové skrine	4,5	0	
	--- Časti a súčasti			
8708 40 91	---- Z kovanej zápustkovej ocele	4,5	0	
8708 40 99	---- Ostatné	3,5	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8708 50	- Hnacie nápravy s diferenciálom, tiež vybavené ostatnými prevodovými mechanizmami, a hnané nápravy; ich časti a súčasti			
8708 50 20	-- Na priemyselnú montáž: vozidiel položky 8703; vozidiel položky 8704 buď s piestovým vznetovým spaľovacím motorom (dieselovým motorom alebo s motorom so žiarovou hlavou) s objemom valcov nepresahujúcim 2 500 cm ³ , alebo s piestovým zážihovým spaľovacím motorom s objemom valcov nepresahujúcim 2 800 cm ³ ; vozidiel položky 8705	3	0	
	-- Ostatné			
8708 50 35	--- Hnacie nápravy s diferenciálom, tiež vybavené ostatnými prevodovými mechanizmami, a hnané nápravy;	4,5	0	
	--- Časti a súčasti			
8708 50 55	---- Z kovanej zápustkovej ocele	4,5	0	
	---- Ostatné			
8708 50 91	----- Na hnané nápravy	4,5	0	
8708 50 99	----- Ostatné	3,5	0	
8708 70	- Kolesá, ich časti, súčasti a príslušenstvo			
8708 70 10	-- Na priemyselnú montáž: traktorov riadených chodcom podpoložky 8701 10; vozidiel položky 8703; vozidiel položky 8704 buď s piestovým vznetovým spaľovacím motorom (dieselovým motorom alebo s motorom so žiarovou hlavou) s objemom valcov nepresahujúcim 2 500 cm ³ , alebo s piestovým zážihovým spaľovacím motorom s objemom valcov nepresahujúcim 2 800 cm ³ ; vozidiel položky 8705	3	0	
	-- Ostatné			
8708 70 50	--- Kolesá z hliníka; časti a súčasti a príslušenstvo kolies, z hliníka	4,5	0	
8708 70 91	--- Hviezdice kolies odlievané v jednom kuse zo železa alebo ocele	3	0	
8708 70 99	--- Ostatné	4,5	0	
8708 80	- Závesné systémy a ich časti a súčasti (vrátane tlmičov perovania)			
8708 80 20	-- Na priemyselnú montáž: vozidiel položky 8703; vozidiel položky 8704 buď s piestovým vznetovým spaľovacím motorom (dieselovým motorom alebo s motorom so žiarovou hlavou) s objemom valcov nepresahujúcim 2 500 cm ³ , alebo s piestovým zážihovým spaľovacím motorom s objemom valcov nepresahujúcim 2 800 cm ³ ; vozidiel položky 8705	3	0	
	-- Ostatné			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1077

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8708 80 35	--- Tlmiče perovania	4,5	0	
8708 80 55	--- Stabilizátory; ostatné torzné tyče	3,5	0	
	--- Ostatné			
8708 80 91	---- Z kovanej zápustkovej ocele	4,5	0	
8708 80 99	---- Ostatné	3,5	0	
	- Ostatné časti, súčasti a príslušenstvo			
8708 91	-- Chladiče a ich časti a súčasti			
8708 91 20	--- Na priemyselnú montáž: traktorov riadených chodcom podpoložky 8701 10; vozidiel položky 8703; vozidiel položky 8704 buď s piestovým vznetovým spaľovacím motorom (dieselovým motorom alebo s motorom so žiarovou hlavou) s objemom valcov nepresahujúcim 2 500 cm ³ , alebo s piestovým zážihovým spaľovacím motorom s objemom valcov nepresahujúcim 2 800 cm ³ ; vozidiel položky 8705	3	0	
	--- Ostatné			
8708 91 35	---- Chladiče	4,5	0	
	---- Časti a súčasti			
8708 91 91	----- Z kovanej zápustkovej ocele	4,5	0	
8708 91 99	----- Ostatné	3,5	0	
8708 92	-- Tlmiče výfuku a výfukové rúry; ich časti a súčasti			
8708 92 20	--- Na priemyselnú montáž: traktorov riadených chodcom podpoložky 8701 10; vozidiel položky 8703; vozidiel položky 8704 buď s piestovým vznetovým spaľovacím motorom (dieselovým motorom alebo s motorom so žiarovou hlavou) s objemom valcov nepresahujúcim 2 500 cm ³ , alebo s piestovým zážihovým spaľovacím motorom s objemom valcov nepresahujúcim 2 800 cm ³ ; vozidiel položky 8705	3	0	
	--- Ostatné			
8708 92 35	---- Tlmiče výfuku a výfukové rúry;	4,5	0	
	--- Časti a súčasti			
8708 92 91	---- Z kovanej zápustkovej ocele	4,5	0	
8708 92 99	---- Ostatné	3,5	0	
8708 93	-- Spojky a ich časti a súčasti			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8708 93 10	--- Na priemyselnú montáž: traktorov riadených chodcom podpoložky 8701 10; vozidiel položky 8703; vozidiel položky 8704 buď s piestovým vznetrovým spaľovacím motorom (dieselovým motorom alebo s motorom so žiarovou hlavou) s objemom valcov nepresahujúcim 2 500 cm ³ , alebo s piestovým zážihovým spaľovacím motorom s objemom valcov nepresahujúcim 2 800 cm ³ ; vozidiel položky 8705	3	0	
8708 93 90	--- Ostatné	4,5	0	
8708 94	-- Volanty, stĺpiky a skrine riadenia; ich časti a súčasti			
8708 94 20	--- Na priemyselnú montáž: vozidiel položky 8703; vozidiel položky 8704 buď s piestovým vznetrovým spaľovacím motorom (dieselovým motorom alebo s motorom so žiarovou hlavou) s objemom valcov nepresahujúcim 2 500 cm ³ , alebo s piestovým zážihovým spaľovacím motorom s objemom valcov nepresahujúcim 2 800 cm ³ ; vozidiel položky 8705	3	0	
	--- Ostatné			
8708 94 35	----- Volanty, stĺpiky a skrine riadenia	4,5	0	
	----- Časti a súčasti			
8708 94 91	----- Z kovanej zápustkovej ocele	4,5	0	
8708 94 99	----- Ostatné	3,5	0	
8708 95	-- Airbagy s nafukovacím systémom; ich časti			
8708 95 10	--- Na priemyselnú montáž: traktorov riadených chodcom podpoložky 8701 10; vozidiel položky 8703; vozidiel položky 8704 buď s piestovým vznetrovým spaľovacím motorom (dieselovým motorom alebo s motorom so žiarovou hlavou) s objemom valcov nepresahujúcim 2 500 cm ³ , alebo s piestovým zážihovým spaľovacím motorom s objemom valcov nepresahujúcim 2 800 cm ³ ; vozidiel položky 8705	3	0	
	--- Ostatné			
8708 95 91	----- Z kovanej zápustkovej ocele	4,5	0	
8708 95 99	----- Ostatné	3,5	0	
8708 99	-- Ostatné			
8708 99 10	--- Na priemyselnú montáž: traktorov riadených chodcom podpoložky 8701 10; vozidiel položky 8703; vozidiel položky 8704 buď s piestovým vznetrovým spaľovacím motorom (dieselovým motorom alebo s motorom so žiarovou hlavou) s objemom valcov nepresahujúcim 2 500 cm ³ , alebo s piestovým zážihovým spaľovacím motorom s objemom valcov nepresahujúcim 2 800 cm ³ ; vozidiel položky 8705	3	0	
	--- Ostatné			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1079

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8708 99 93	---- Z kovanej zápustkovej ocele	4,5	0	
8708 99 97	---- Ostatné	3,5	0	
8709	Vozíky s vlastným pohonom bez zdvíhacieho alebo manipulačného zariadenia, typov používaných v továrňach, skladoch, prístavoch alebo na letiskách na prepravu nákladu na krátke vzdialenosti; malé ťahače typov používaných na nástupištích železničných staníc; ich časti a súčasti			
	- Vozidlá			
8709 11	-- Elektrické			
8709 11 10	--- Špeciálne určené na prepravu vysokoradioaktívnych materiálov (Euratom)	2	0	
8709 11 90	--- Ostatné	4	0	
8709 19	-- Ostatné			
8709 19 10	--- Špeciálne určené na prepravu vysokoradioaktívnych materiálov (Euratom)	2	0	
8709 19 90	--- Ostatné	4	0	
8709 90 00	- Časti a súčasti	3,5	0	
8710 00 00	Tanky a ostatné obrnené bojové motorové vozidlá, tiež vybavené zbraňami, ich časti a súčasti	1,7	0	
8711	Motocykle (vrátane mopedov) a bicykle s pomocným motorom, tiež s prívesným vozíkom; prívesné vozíky			
8711 10 00	- S vratným piestovým spaľovacím motorom s objemom valcov nepresahujúcim 50 cm ³	8	0	
8711 20	- S vratným piestovým spaľovacím motorom s objemom valcov presahujúcim 50 cm ³ , ale nepresahujúcim 250 cm ³			
8711 20 10	-- Skútre	8	0	
	-- Ostatné, s objemom valcov			
8711 20 91	--- Presahujúcim 50 cm ³ , ale nepresahujúcim 80 cm ³	8	0	
8711 20 93	--- Presahujúcim 80 cm ³ , ale nepresahujúcim 125 cm ³	8	0	
8711 20 98	--- Presahujúcim 125 cm ³ , ale nepresahujúcim 250 cm ³	8	0	
8711 30	- S vratným piestovým spaľovacím motorom s objemom valcov presahujúcim 250 cm ³ , ale nepresahujúcim 500 cm ³			
8711 30 10	-- S objemom valcov presahujúcim 250 cm ³ , ale nepresahujúcim 380 cm ³	6	0	

L 127/1080

SK

Úradný vestník Európskej únie

14.5.2011

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8711 30 90	-- S objemom valcov presahujúcim 380 cm ³ , ale nepresahujúcim 500 cm ³	6	0	
8711 40 00	- S vratným piestovým spaľovacím motorom s objemom valcov presahujúcim 500 cm ³ , ale nepresahujúcim 800 cm ³	6	0	
8711 50 00	- S vratným piestovým spaľovacím motorom s objemom valcov presahujúcim 800 cm ³	6	0	
8711 90 00	- Ostatné	6	0	
8712 00	Cestné bicykle a ostatné bicykle (vrátane dodávkových trojkoliek), bez motora			
8712 00 10	- Bez guľkových ložísk	15	3	
	- Ostatné			
8712 00 30	-- Cestné bicykle	14	3	
8712 00 80	-- Ostatné	15	3	
8713	Vozíky pre telesne postihnuté osoby, tiež motorizované alebo s iným mechanickým pohonom			
8713 10 00	- Bez mechanického pohonu	bez cla	0	
8713 90 00	- Ostatné	bez cla	0	
8714	Časti, súčasti a príslušenstvo vozidiel položiek 8711 až 8713			
	- Motocyklov (vrátane mopedov)			
8714 11 00	-- Sedadlá	3,7	0	
8714 19 00	-- Ostatné	3,7	3	
8714 20 00	- Vozíkov pre telesne postihnuté osoby	bez cla	0	
	- Ostatné			
8714 91	-- Rámy a vidlice, a ich časti a súčasti			
8714 91 10	--- Rámy	4,7	3	
8714 91 30	--- Predné vidlice	4,7	0	
8714 91 90	--- Časti a súčasti	4,7	0	
8714 92	-- Ráfiky a špice kolies			
8714 92 10	--- Ráfiky	4,7	3	
8714 92 90	--- Špice kolies	4,7	0	
8714 93	-- Náboje kolies (okrem stredových bŕzd) a reťazové kolesá voľnobežiek			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1081

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8714 93 10	--- Náboje kolies bez reťazových kolies voľnobežiek alebo stredových brzd	4,7	0	
8714 93 90	--- Reťazové kolesá voľnobežiek	4,7	0	
8714 94	-- Brzdy, vrátane stredových brzd, a ich časti a súčasti			
8714 94 10	--- Stredové brzdy	4,7	0	
8714 94 30	--- Ostatné brzdy	4,7	0	
8714 94 90	--- Časti a súčasti	4,7	0	
8714 95 00	-- Sedadlá	4,7	0	
8714 96	-- Pedále a pedálové mechanizmy a ich časti a súčasti			
8714 96 10	--- Pedále	4,7	0	
8714 96 30	--- Pedálové mechanizmy	4,7	0	
8714 96 90	--- Časti a súčasti	4,7	0	
8714 99	-- Ostatné			
8714 99 10	--- Kormidlá	4,7	0	
8714 99 30	--- Nosiče batožín	4,7	0	
8714 99 50	--- Vyrovnávacie prevody	4,7	0	
8714 99 90	--- Ostatné; časti a súčasti	4,7	0	
8715 00	Detské kočíky a ich časti a súčasti			
8715 00 10	- Detské kočíky	2,7	0	
8715 00 90	- Časti a súčasti	2,7	0	
8716	Prívěsy a návěsy; ostatné vozidlá bez mechanického pohonu; ich časti a súčasti			
8716 10	- Prívěsy a návěsy karavánového typu na bývanie alebo kempovanie			
8716 10 10	-- Stanové prívěsy	2,7	0	
	-- Ostatné, s hmotnosťou			
8716 10 91	--- Nepresahujúcou 750 kg	2,7	0	
8716 10 94	--- Presahujúcou 750 kg, ale nepresahujúcou 1 600 kg	2,7	0	
8716 10 96	--- Presahujúcou 1 600 kg, ale nepresahujúcou 3 500 kg	2,7	0	
8716 10 99	--- Presahujúcou 3 500 kg	2,7	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8716 20 00	- Samonakladacie alebo samovykladacie prívesy a návesy na poľnohospodárske účely	2,7	0	
	- Ostatné prívesy a návesy na prepravu tovaru			
8716 31 00	-- Cisternové prívesy a návesy	2,7	0	
8716 39	-- Ostatné			
8716 39 10	--- Špeciálne určené na prepravu vysokoradioaktívnych materiálov (Euratom)	2,7	0	
	--- Ostatné			
	---- Nové			
8716 39 30	----- Návesy	2,7	0	
	----- Ostatné			
8716 39 51	----- Jednonápravové	2,7	0	
8716 39 59	----- Ostatné	2,7	0	
8716 39 80	----- Použité	2,7	0	
8716 40 00	- Ostatné prívesy a návesy	2,7	0	
8716 80 00	- Ostatné vozidlá	1,7	0	
8716 90	- Časti a súčasti			
8716 90 10	-- Šasi (chassis)	1,7	0	
8716 90 30	-- Karosérie	1,7	0	
8716 90 50	-- Nápravy	1,7	0	
8716 90 90	-- Ostatné časti a súčasti	1,7	0	
88	KAPITOLA 88 – LIETADLÁ, KOZMICKÉ LODÉ A ICH ČASTI A SÚČASTI			
8801 00	Balóny a vzducholode; vetrone, závesné klzáky a ostatné bezmotorové letúne			
8801 00 10	- Balóny a vzducholode; vetrone a závesné klzáky	3,7	0	
8801 00 90	- Ostatné	2,7	0	
8802	Ostatné letúne (napríklad vrtuľníky, lietadlá); kozmické lode (vrátane družíc) a suborbitálne a kozmické nosiče			
	- Vrtuľníky			
8802 11 00	-- S vlastnou hmotnosťou nepresahujúcou 2 000 kg	7,5	3	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1083

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8802 12 00	-- S vlastnou hmotnosťou presahujúcou 2 000 kg	2,7	0	
8802 20 00	- Letúne a ostatné lietadlá s vlastnou hmotnosťou nepresahujúcou 2 000 kg	7,7	3	
8802 30 00	- Letúne a ostatné lietadlá s vlastnou hmotnosťou presahujúcou 2 000 kg, ale nepresahujúcou 15 000 kg	2,7	0	
8802 40 00	- Letúne a ostatné lietadlá s vlastnou hmotnosťou presahujúcou 15 000 kg	2,7	0	
8802 60	- kozmické lode (vrátane družíc) a suborbitálne a kozmické nosiče			
8802 60 10	-- Kozmické lode (vrátane družíc)	4,2	0	
8802 60 90	-- Suborbitálne a kozmické nosiče	4,2	0	
8803	Časti a súčasti výrobkov položky 8801 alebo 8802			
8803 10 00	- Vrtule a rotory a ich časti a súčasti	2,7	0	
8803 20 00	- Podvozky a ich časti a súčasti	2,7	0	
8803 30 00	- Ostatné časti a súčasti lietadiel alebo vrtuľníkov	2,7	0	
8803 90	- Ostatné			
8803 90 10	-- Drakov	1,7	0	
8803 90 20	-- Kozmických lodí (vrátane družíc)	1,7	0	
8803 90 30	-- Suborbitálnych a kozmických nosičov	1,7	0	
8803 90 90	-- Ostatné	2,7	0	
8804 00 00	Padáky (vrátane riaditeľných padákov a paraglidingov) a rotujúce padáky; ich časti, súčasti a príslušenstvo	2,7	0	
8805	Letecké katapulty; palubné lapače alebo podobné prístroje a zariadenia; pozemné prístroje na letecký výcvik; ich časti a súčasti			
8805 10	- Letecké katapulty a ich časti a súčasti; palubné lapače alebo podobné zariadenia a ich časti a súčasti			
8805 10 10	-- Letecké katapulty a ich časti a súčasti;	2,7	0	
8805 10 90	-- Ostatné	1,7	0	
	- Pozemné prístroje na letecký výcvik a ich časti a súčasti			
8805 21 00	-- Letecké bojové simulátory, ich časti a súčasti	1,7	0	
8805 29 00	-- Ostatné	1,7	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
89	KAPITOLA 89 – LODE, ČLNY A PLÁVAJÚCE ZARIADENIA			
8901	Lode na osobnú dopravu, turistické lode, trajektové lode, nákladné lode, nákladné člny a podobné plavidlá na prepravu osôb alebo nákladov			
8901 10	– Lode na osobnú dopravu, turistické lode a podobné plavidlá určené prevažne na prepravu osôb; trajektové lode všetkých druhov			
8901 10 10	-- Na námornú plavbu	bez cla	0	
8901 10 90	-- Ostatné	1,7	0	
8901 20	– Cisternové lode			
8901 20 10	-- Na námornú plavbu	bez cla	0	
8901 20 90	-- Ostatné	1,7	0	
8901 30	– Chladiarenské plavidlá, okrem uvedených v podpoložke 8901 20			
8901 30 10	-- Na námornú plavbu	bez cla	0	
8901 30 90	-- Ostatné	1,7	0	
8901 90	– Ostatné plavidlá na nákladnú dopravu a ostatné plavidlá na prepravu osôb a nákladu súčasne			
8901 90 10	-- Na námornú plavbu	bez cla	0	
	-- Ostatné			
8901 90 91	--- Bez mechanického pohonu	1,7	0	
8901 90 99	--- S mechanickým pohonom	1,7	0	
8902 00	Rybárske plavidlá; plavidlá zariadené na priemyslové spracovanie, opracovanie alebo konzervovanie produktov rybolovu			
	– Na námornú plavbu			
8902 00 12	-- S hrubou tonážou presahujúcou 250 t	bez cla	0	
8902 00 18	-- S hrubou tonážou nepresahujúcou 250 t	bez cla	0	
8902 00 90	– Ostatné	1,7	0	
8903	Jachty a ostatné plavidlá na zábavu alebo šport; veslové člny a kanoe			
8903 10	– Nafukovacie člny			
8903 10 10	-- S hmotnosťou každého nepresahujúcou 100 kg	2,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1085

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8903 10 90	-- Ostatné	1,7	0	
	- Ostatné			
8903 91	-- Plachetnice, tiež s pomocným motorom			
8903 91 10	--- Na námornú plavbu	bez cla	0	
	--- Ostatné			
8903 91 92	---- S dĺžkou nepresahujúcou 7,5 m	1,7	0	
8903 91 99	---- S dĺžkou presahujúcou 7,5 m	1,7	0	
8903 92	-- Motorové člny, iné ako s príviesným motorom			
8903 92 10	--- Na námornú plavbu	bez cla	0	
	--- Ostatné			
8903 92 91	---- S dĺžkou nepresahujúcou 7,5 m	1,7	0	
8903 92 99	---- S dĺžkou presahujúcou 7,5 m	1,7	0	
8903 99	-- Ostatné			
8903 99 10	--- S hmotnosťou každého nepresahujúcou 100 kg	2,7	0	
	--- Ostatné			
8903 99 91	---- S dĺžkou nepresahujúcou 7,5 m	1,7	0	
8903 99 99	---- S dĺžkou presahujúcou 7,5 m	1,7	0	
8904 00	Ťažné a tlačné lode			
8904 00 10	- Ťažné lode	bez cla	0	
	- Tlačné lode			
8904 00 91	-- Na námornú plavbu	bez cla	0	
8904 00 99	-- Ostatné	1,7	0	
8905	Majákové plavidlá, požiarne lode, plávajúce bagre, plávajúce žeriavy a ostatné plavidlá, pri ktorých je plavba iba vedľajšou činnosťou okrem ich hlavnej funkcie; plávajúce doky; plávajúce alebo ponorné vrtné alebo ťažobné plošiny			
8905 10	- Plávajúce bagre			
8905 10 10	-- Na námornú plavbu	bez cla	0	
8905 10 90	-- Ostatné	1,7	0	
8905 20 00	- Plávajúce alebo ponorné vrtné alebo ťažobné plošiny	bez cla	0	
8905 90	- Ostatné			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
8905 90 10	-- Na námornú plavbu	bez cla	0	
8905 90 90	-- Ostatné	1,7	0	
8906	Ostatné plavidlá, vrátane vojnových lodí a záchranných člnov, iných ako veslových člnov			
8906 10 00	- Vojnové lode	bez cla	0	
8906 90	- Ostatné			
8906 90 10	-- Na námornú plavbu	bez cla	0	
	-- Ostatné			
8906 90 91	--- S hmotnosťou každého nepresahujúcou 100 kg	2,7	0	
8906 90 99	--- Ostatné	1,7	0	
8907	Ostatné plávajúce konštrukcie (napríklad plte, nádrže, kesóny, prístavné mostíky, bóje a výstražné svetelné plaváky)			
8907 10 00	- Nafukovacie plte	2,7	0	
8907 90 00	- Ostatné	2,7	0	
8908 00 00	Plavidlá a ostatné plávajúce konštrukcie určené do šrotu	bez cla	0	
90	KAPITOLA 90 – NÁSTROJE A PRÍSTROJE OPTICKÉ, FOTOGRAFIKÉ, KINEMATOGRAFICKÉ, MERACIE, KONTROLNÉ, PRESNÉ, LEKÁRSKE ALEBO CHIRURGICKÉ; ICH ČASTI, SÚČASTI A PRÍSLUŠENSTVO			
9001	Optické vlákna a zväzky optických vlákien; káble optických vlákien, iné ako zatriedené do položky 8544; listy a dosky z polarizačného materiálu; šošovky (tiež kontaktné), hranoly, zrkadlá a ostatné optické články, z akéhokoľvek materiálu, nezasadené, iné ako z opticky neopracovaného skla			
9001 10	- Optické vlákna, zväzky a káble z optických vlákien			
9001 10 10	-- Káble na prenos obrazu	2,9	0	
9001 10 90	-- Ostatné	2,9	0	
9001 20 00	- listy a dosky z polarizačného materiálu	2,9	0	
9001 30 00	- Kontaktné šošovky	2,9	0	
9001 40	- Okuliarové šošovky zo skla			
9001 40 20	-- Neslúžiace na korekciu videnia	2,9	0	
	-- Slúžiace na korekciu videnia			
	--- Opracované obojstranne			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1087

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9001 40 41	---- Jednoohniskové	2,9	0	
9001 40 49	---- Ostatné	2,9	0	
9001 40 80	--- Ostatné	2,9	0	
9001 50	- Okuliarové šošovky z ostatných materiálov			
9001 50 20	-- Neslúžiace na korekciu videnia	2,9	0	
	-- Slúžiace na korekciu videnia			
	--- Opracované obojstranne			
9001 50 41	---- Jednoohniskové	2,9	0	
9001 50 49	---- Ostatné	2,9	0	
9001 50 80	--- Ostatné	2,9	0	
9001 90 00	- Ostatné	2,9	0	
9002	Šošovky, hranoly, zrkadlá a ostatné optické články, z akéhokoľvek materiálu, zasadené, tvoriace časti, súčasti a príslušenstvo nástrojov alebo prístrojov, iné ako z opticky neopracovaného skla			
	- Objektívy			
9002 11 00	-- Na kamery, projektory alebo fotografické zväčšovací alebo zmenšovacie prístroje	6,7	0	
9002 19 00	-- Ostatné	6,7	0	
9002 20 00	- Filtre	6,7	5	
9002 90 00	- Ostatné	6,7	0	
9003	Rámy a obruby na okuliare, ochranné okuliare alebo podobné výrobky, ich časti a súčasti			
	- Rámy a obruby			
9003 11 00	-- Z plastov	2,2	0	
9003 19	-- Z ostatných materiálov			
9003 19 10	--- Z drahých kovov alebo plátované drahými kovmi	2,2	0	
9003 19 30	--- Zo základného kovu	2,2	0	
9003 19 90	--- Z ostatných materiálov	2,2	0	
9003 90 00	- Časti a súčasti	2,2	0	
9004	Okuliare, ochranné a podobné okuliare, korekčné alebo ostatné			
9004 10	- Slnéčné okuliare			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9004 10 10	-- So šošovkami opticky opracovanými	2,9	0	
	-- Ostatné			
9004 10 91	--- So šošovkami z plastov	2,9	0	
9004 10 99	--- Ostatné	2,9	0	
9004 90	- Ostatné			
9004 90 10	-- So šošovkami z plastov	2,9	0	
9004 90 90	-- Ostatné	2,9	0	
9005	Binokulárne, monokulárne ďalekohľady a ostatné optické teleskopy, ich podstavce a rámy; ostatné astronomické prístroje a ich podstavce a rámy, okrem rádioastronomických prístrojov			
9005 10 00	- Binokulárne ďalekohľady	4,2	0	
9005 80 00	- Ostatné prístroje	4,2	0	
9005 90 00	- Časti, súčasti a príslušenstvo (vrátane podstavcov a rámov)	4,2	0	
9006	Fotografické prístroje (okrem kinematografických); prístroje a žiarovky na bleskové svetlo na fotografické účely okrem výbojok položky 8539			
9006 10 00	- Fotografické prístroje druhov používaných na prípravu tlačiariských platní alebo valcov	4,2	0	
9006 30 00	- Fotografické prístroje zvlášť upravené na fotografovanie pod vodou alebo letecké fotografovanie, lekárske alebo chirurgické vyšetrenie vnútorných orgánov; komparačné fotografické prístroje na forenzné alebo kriminalistické účely	4,2	0	
9006 40 00	- Fotografické prístroje na okamžité vyvolanie a kopírovanie	3,2	0	
	- Ostatné fotografické prístroje			
9006 51 00	-- So zameraním cez objektív [jednooké zrkadlovky (SLR)] na zvitkové filmy so šírkou nepresahujúcou 35 mm	4,2	0	
9006 52 00	-- Ostatné, na zvitkové filmy so šírkou menšou ako 35 mm	4,2	0	
9006 53	-- Ostatné, na zvitkové filmy široké 35 mm			
9006 53 10	--- Fotografické prístroje na jednorazové použitie	4,2	0	
9006 53 80	--- Ostatné	4,2	0	
9006 59 00	-- Ostatné	4,2	0	
	- Prístroje a žiarovky na bleskové svetlo na fotografické účely			
9006 61 00	-- Prístroje s výbojkou na bleskové svetlo (tzv. elektronické blesky)	3,2	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1089

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9006 69 00	-- Ostatné	3,2	0	
	- Časti, súčasti a príslušenstvo			
9006 91 00	-- Fotografických prístrojov	3,7	0	
9006 99 00	-- Ostatné	3,2	0	
9007	Kinematografické kamery a projektory, tiež so vstavanými prístrojmi na záznam alebo reprodukciu zvuku			
	- Kamery			
9007 11 00	-- Na filmy užšie ako 16 mm alebo na filmy dvakrát 8 mm	3,7	0	
9007 19 00	-- Ostatné	3,7	0	
9007 20 00	- Projektory	3,7	0	
	- Časti, súčasti a príslušenstvo			
9007 91 00	-- Kamier	3,7	0	
9007 92 00	-- Projektorov	3,7	0	
9008	Projektory statických snímok (iné ako kinematografické); fotografické (iné ako kinematografické) prístroje zväčšovacie alebo zmenšovacie			
9008 10 00	- Projektory diapozitívov	3,7	0	
9008 20 00	- Čítacie prístroje na mikrofilmy, mikrofiše alebo na ostatné mikroformáty, tiež umožňujúce vyhotovenie kópií	3,7	0	
9008 30 00	- Ostatné projektory statických snímok	3,7	0	
9008 40 00	- Fotografické (iné ako kinematografické) prístroje zväčšovacie alebo zmenšovacie	3,7	0	
9008 90 00	- Časti, súčasti a príslušenstvo	3,7	0	
9010	Prístroje a vybavenie pre fotografické (vrátane kinematografických) laboratóriá, v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté; negatoskopy; projekčné plochy			
9010 10 00	- Prístroje a vybavenie na automatické vyvolávanie fotografických filmov (vrátane kinematografických filmov) alebo fotografických papierov vo zvitkoch alebo na automatickú expozíciu vyvolaných filmov na zvitky fotografického papiera	2,7	0	
9010 50 00	- Ostatné prístroje a vybavenie pre fotografické (vrátane kinematografických) laboratóriá; negatoskopy	2,7	0	
9010 60 00	- Projekčné plochy	2,7	0	
9010 90 00	- Časti, súčasti a príslušenstvo	2,7	0	
9011	Združené optické mikroskopy, vrátane mikroskopov na mikrofotografiu, mikrokinematografiu alebo mikroprojekciu			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9011 10	– Stereoskopické mikroskopy			
9011 10 10	-- Vybavené zariadením zvlášť konštruovaným na manipuláciu a prepravu polovodičových dosťičiek alebo mriežok	bez cla	0	
9011 10 90	-- Ostatné	6,7	0	
9011 20	– Ostatné mikroskopy na mikrofotografiu, mikrokinematografiu alebo mikroprojekciu			
9011 20 10	-- Mikroskopy na mikrofotografiu vybavené zariadením zvlášť konštruovaným na manipuláciu a prepravu polovodičových dosťičiek alebo mriežok	bez cla	0	
9011 20 90	-- Ostatné	6,7	0	
9011 80 00	– Ostatné mikroskopy	6,7	0	
9011 90	– Časti, súčasti a príslušenstvo			
9011 90 10	-- Prístrojov podpoložky 9011 10 10 alebo 9011 20 10	bez cla	0	
9011 90 90	-- Ostatné	6,7	0	
9012	Mikroskopy iné ako optické mikroskopy; difrakčné prístroje			
9012 10	– Mikroskopy iné ako optické mikroskopy; difrakčné prístroje			
9012 10 10	-- Elektronové mikroskopy vybavené zariadením zvlášť konštruovaným na manipuláciu a prepravu polovodičových dosťičiek alebo mriežok	bez cla	0	
9012 10 90	-- Ostatné	3,7	0	
9012 90	– Časti, súčasti a príslušenstvo			
9012 90 10	-- Prístrojov podpoložky 9012 10 10	bez cla	0	
9012 90 90	-- Ostatné	3,7	0	
9013	Zariadenia s tekutými kryštálmi zostavené z výrobkov, ktoré nie sú presnejšie špecifikované v ostatných položkách; lasery iné ako laserové diódy; ostatné optické prístroje a nástroje, v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté			
9013 10 00	– Zameriavacie ďalekohľady na zbrane; periskopy; ďalekohľady skonštruované ako súčasť prístrojov, strojov, zariadení alebo nástrojov tejto kapitoly alebo triedy XVI	4,7	0	
9013 20 00	– Lasery, iné ako laserové diódy	4,7	0	
9013 80	– Ostatné zariadenia, prístroje a nástroje			
	-- S tekutými kryštálmi			
9013 80 20	--- S aktívnymi tekutými kryštálmi	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1091

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9013 80 30	--- Ostatné	bez cla	0	
9013 80 90	-- Ostatné	4,7	0	
9013 90	- Časti, súčasti a príslušenstvo			
9013 90 10	-- Na zariadenie na báze tekutých kryštálov (LCD)	bez cla	0	
9013 90 90	-- Ostatné	4,7	0	
9014	Navigačné kompas; ostatné navigačné prístroje a zariadenia			
9014 10 00	- Navigačné kompas	2,7	0	
9014 20	- Prístroje a zariadenia na leteckú alebo kozmickú navigáciu (iné ako kompas)			
9014 20 20	-- Inerciálne navigačné systémy	3,7	0	
9014 20 80	-- Ostatné	3,7	0	
9014 80 00	- Ostatné nástroje a prístroje	3,7	0	
9014 90 00	- Časti, súčasti a príslušenstvo	2,7	0	
9015	Vymeriavacie (vrátane fotogrammetrických meraní), hydrografické, oceánografické, hydrologické, meteorologické alebo geofyzikálne prístroje a zariadenia, okrem kompasov; zameriavacie zariadenia			
9015 10	- Zameriavacie zariadenia			
9015 10 10	-- Elektronické	3,7	0	
9015 10 90	-- Ostatné	2,7	0	
9015 20	- Teodolity a tachymetre (tacheometre)			
9015 20 10	-- Elektronické	3,7	0	
9015 20 90	-- Ostatné	2,7	0	
9015 30	- Libely			
9015 30 10	-- Elektronické	3,7	0	
9015 30 90	-- Ostatné	2,7	0	
9015 40	- Fotogrammetrické, vymeriavacie prístroje a zariadenia			
9015 40 10	-- Elektronické	3,7	0	
9015 40 90	-- Ostatné	2,7	0	
9015 80	- Ostatné nástroje a prístroje			
	-- Elektronické			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9015 80 11	--- Meteorologické, hydrologické a geofyzikálne prístroje a zariadenia	3,7	0	
9015 80 19	--- Ostatné	3,7	0	
	-- Ostatné			
9015 80 91	--- Prístroje a zariadenia používané v geodézii, topografii, vymeriávaní alebo nivelizácii; hydrografické prístroje	2,7	0	
9015 80 93	--- Meteorologické, hydrologické a geofyzikálne prístroje a zariadenia	2,7	0	
9015 80 99	--- Ostatné	2,7	0	
9015 90 00	- Časti, súčasti a príslušenstvo	2,7	0	
9016 00	Váhy s citlivosťou 5 cg alebo lepšou, tiež so závažiami			
9016 00 10	- Váhy	3,7	0	
9016 00 90	- Časti, súčasti a príslušenstvo	3,7	0	
9017	Kresliace, rysovacie alebo počítacie prístroje a nástroje (napríklad kresliace stroje, pantografy, uhlomery, rysovadlá, logaritmické pravítka a počítacie kotúče); ručné dĺžkové meradlá (napríklad metre, meracie pásma, mikrometre, posuvné meradlá a kalibre), v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté			
9017 10	- Kresliace (rysovacie) stoly a stroje, tiež automatické			
9017 10 10	-- Súradnicové zapisovače (plotery)	bez cla	0	
9017 10 90	-- Ostatné	2,7	0	
9017 20	- Ostatné kresliace, rysovacie alebo počítacie nástroje			
9017 20 05	-- Súradnicové zapisovače (plotery)	bez cla	0	
	-- Ostatné kresliace nástroje			
9017 20 11	--- Rysovacie a kresliace súpravy	2,7	0	
9017 20 19	--- Ostatné	2,7	0	
9017 20 39	-- Predkresľovacie (značkovacie) nástroje	2,7	0	
9017 20 90	-- Matematické počítacie prístroje a nástroje (vrátane logaritmických pravítok, kruhových logaritmických pravítok a podobne)	2,7	0	
9017 30	- Mikrometre, posuvné meradlá, kalibre a mierky			
9017 30 10	-- Mikrometre a posuvné meradlá	2,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1093

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9017 30 90	-- Ostatné (okrem mierok bez nastaviteľného zariadenia položky 9031)	2,7	0	
9017 80	- Ostatné prístroje a nástroje			
9017 80 10	-- Meracie tyče a meracie pásma a meradlá s delením	2,7	0	
9017 80 90	-- Ostatné	2,7	0	
9017 90 00	- Časti, súčasti a príslušenstvo	2,7	0	
9018	Lekárske, chirurgické, zubolekárské alebo zverolekárské nástroje, prístroje a zariadenia vrátane scintigrafických prístrojov, ostatné elektrolekárské prístroje, ako aj prístroje na skúšanie zraku			
	- Elektrodiagnostické prístroje (vrátane prístrojov na funkčné vyšetrenie alebo kontrolu fyziologických parametrov)			
9018 11 00	-- Elektrokardiografy	bez cla	0	
9018 12 00	-- Ultrazvukové diagnostické prístroje	bez cla	0	
9018 13 00	-- Diagnostické prístroje magneticko rezonančné	bez cla	0	
9018 14 00	-- Scintigrafické prístroje	bez cla	0	
9018 19	-- Ostatné			
9018 19 10	--- Monitorovacie prístroje na simultánne monitorovanie dvoch alebo viacerých parametrov	bez cla	0	
9018 19 90	--- Ostatné	bez cla	0	
9018 20 00	- Prístroje na ultrafialové alebo infračervené žiarenie	bez cla	0	
	- Injekčné striekačky, ihly, katétre (cievkovače), kanyly a podobné výrobky			
9018 31	-- Injekčné striekačky, tiež s ihlami			
9018 31 10	--- Z plastov	bez cla	0	
9018 31 90	--- Ostatné	bez cla	0	
9018 32	-- Kovové rúrkové ihly a zošívacie ihly			
9018 32 10	--- Kovové rúrkové ihly	bez cla	0	
9018 32 90	--- Zošívacie ihly	bez cla	0	
9018 39 00	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Ostatné nástroje, prístroje a zariadenia používané v zubolekárstve			
9018 41 00	-- Zubné vítačky, tiež kombinované na spoločnej základni s ostatným zubolekárskym príslušenstvom	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9018 49	-- Ostatné			
9018 49 10	--- Frézy, disky, vrtáky a kefy na použitie v zubných vrtákoch	bez cla	0	
9018 49 90	--- Ostatné	bez cla	0	
9018 50	- Ostatné oftalmologické nástroje a prístroje			
9018 50 10	-- Iné ako optické	bez cla	0	
9018 50 90	-- Optické	bez cla	0	
9018 90	- Ostatné nástroje a prístroje			
9018 90 10	-- Nástroje a prístroje na meranie krvného tlaku	bez cla	0	
9018 90 20	-- Endoskopy	bez cla	0	
9018 90 30	-- Prístroje a zariadenia na dialýzu obličiek (umelé obličky, dialyzačné prístroje)	bez cla	0	
	-- Prístroje na diatermiu			
9018 90 41	--- Ultrazvukové	bez cla	0	
9018 90 49	--- Ostatné	bez cla	0	
9018 90 50	-- Transfúzne prístroje	bez cla	0	
9018 90 60	-- Prístroje, nástroje a zariadenia na anestéziu	bez cla	0	
9018 90 70	-- Ultrazvukové prístroje na litotripsiu	bez cla	0	
9018 90 75	-- Prístroje na stimuláciu nervov	bez cla	0	
9018 90 85	-- Ostatné	bez cla	0	
9019	Mechanoterapeutické zariadenia; masážne prístroje; prístroje na testovanie psychologickej spôsobilosti; prístroje na liečenie ozónom, kyslíkom, aerosólom, prístroje na umelé dýchanie alebo ostatné liečebné dýchacie prístroje			
9019 10	- Mechanoterapeutické zariadenia; masážne prístroje; prístroje na testovanie psychologickej spôsobilosti			
9019 10 10	-- Elektrické vibračné masážne strojčky	bez cla	0	
9019 10 90	-- Ostatné	bez cla	0	
9019 20 00	- Prístroje na liečenie ozónom, kyslíkom, aerosólom, prístroje na umelé dýchanie alebo ostatné liečebné dýchacie prístroje	bez cla	0	
9020 00 00	Ostatné dýchacie prístroje a plynové masky, okrem ochranných masiek bez mechanických častí a vymeniteľných filtrov	1,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1095

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9021	Ortopedické pomôcky vrátane bariel, liečebných a chirurgických pásov a bandáží; dlahy a ostatné pomôcky na liečenie zlomenín; umelé časti tela; načúvacie pomôcky a ostatné zariadenia nosené alebo prenášané na tele alebo v tele implantované, na kompenzovanie nejakej chyby alebo neschopnosti			
9021 10	- Ortopedické pomôcky alebo pomôcky na liečenie zlomenín			
9021 10 10	-- Ortopedické pomôcky	bez cla	0	
9021 10 90	-- Dlahy a ostatné pomôcky na liečenie zlomenín	bez cla	0	
	- Umelé zuby a zubolekárské príslušenstvo			
9021 21	-- Umelé zuby			
9021 21 10	--- Z plastov	bez cla	0	
9021 21 90	--- Z ostatných materiálov	bez cla	0	
9021 29 00	-- Ostatné	bez cla	0	
	- Ostatné umelé časti tela			
9021 31 00	-- Umelé kĺby	bez cla	0	
9021 39	-- Ostatné			
9021 39 10	--- Očné protézy	bez cla	0	
9021 39 90	--- Ostatné	bez cla	0	
9021 40 00	- Načúvacie pomôcky, okrem ich častí, súčastí a príslušenstva	bez cla	0	
9021 50 00	- Stimulátory srdcového svalu, okrem ich častí, súčastí a príslušenstva	bez cla	0	
9021 90	- Ostatné			
9021 90 10	-- Časti, súčasti a príslušenstvo načúvacích pomôcok	bez cla	0	
9021 90 90	-- Ostatné	bez cla	0	
9022	Prístroje využívajúce röntgenové lúče alebo žiarenie alfa, beta alebo gama, tiež na lekárske, chirurgické, zubolekárské alebo zverolekárské účely, vrátane rádiografických alebo rádioterapeutických prístrojov, trubice vyžarujúce röntgenové lúče a ostatné generátory röntgenových lúčov, generátory vysokého napätia, ovládacie panely a pulty, presvetľovacie štíty, vyšetrovacie alebo liečebné stoly, kreslá a podobne			
	- Prístroje využívajúce röntgenové lúče tiež na lekárske, chirurgické, zubolekárské alebo zverolekárské účely, vrátane rádiografických alebo rádioterapeutických prístrojov			
9022 12 00	-- Tomografické prístroje riadené strojom na automatické spracovanie informácií	bez cla	0	
9022 13 00	-- Ostatné, na zubolekárské účely	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9022 14 00	-- Ostatné, na lekárske, chirurgické alebo zverolekárske účely	bez cla	0	
9022 19 00	-- Na ostatné účely	bez cla	0	
	- Prístroje využívajúce žiarenie alfa, beta alebo gama, tiež na lekárske, chirurgické, zubolekárske alebo zverolekárske účely, vrátane rádiografických alebo rádioterapeutických prístrojov			
9022 21 00	-- Na lekárske, chirurgické, zubolekárske alebo zverolekárske účely	bez cla	0	
9022 29 00	-- Na ostatné účely	2,1	0	
9022 30 00	- Trubice na röntgenové lúče	2,1	0	
9022 90	- Ostatné, vrátane častí, súčastí a príslušenstva			
9022 90 10	-- Fluorescenčné obrazovky na röntgenové lúče a presvetľovacie steny na röntgenové lúče; ochranné štíty a mriežky	2,1	0	
9022 90 90	-- Ostatné	2,1	0	
9023 00	Nástroje, prístroje, zariadenia a modely predurčené na predvážacie účely (napríklad pri vyučovaní alebo na výstavách), nehodiace sa na ostatné účely			
9023 00 10	- Na vyučovanie fyziky, chémie alebo technických predmetov	1,4	0	
9023 00 80	- Ostatné	1,4	0	
9024	Stroje a prístroje na skúšanie tvrdosti, pevnosti v ťahu, stlačiteľnosti, elasticity alebo ostatných mechanických vlastností materiálov (napríklad kovov, dreva, textilu, papiera, plastov)			
9024 10	- Stroje a prístroje na skúšanie kovov			
9024 10 10	-- Elektronické	3,2	0	
	-- Ostatné			
9024 10 91	--- Univerzálne alebo na testovanie pevnosti v ťahu	2,1	0	
9024 10 93	--- Na skúšanie tvrdosti	2,1	0	
9024 10 99	--- Ostatné	2,1	0	
9024 80	- Ostatné stroje a prístroje			
9024 80 10	-- Elektronické	3,2	0	
	-- Ostatné			
9024 80 91	--- Na skúšanie textilných materiálov, papiera alebo lepenky	2,1	0	
9024 80 99	--- Ostatné	2,1	0	
9024 90 00	- Časti, súčasti a príslušenstvo	2,1	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1097

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9025	Hydrometre a podobné plávajúce prístroje, teplomery, žiaromery, barometre, vlhkomery a psychrometre, tiež registračné i navzájom kombinované			
	– Teplomery a pyrometre, nekombinované s ostatnými prístrojmi			
9025 11	-- Kvapalinové, s priamym čítaním			
9025 11 20	--- Klinické alebo zverolekárske teplomery	bez cla	0	
9025 11 80	--- Ostatné	2,8	0	
9025 19	-- Ostatné			
9025 19 20	--- Elektronické	3,2	0	
9025 19 80	--- Ostatné	2,1	0	
9025 80	– Ostatné prístroje			
9025 80 20	-- Barometre, nekombinované s ostatnými prístrojmi	2,1	0	
	-- Ostatné			
9025 80 40	--- Elektronické	3,2	0	
9025 80 80	--- Ostatné	2,1	0	
9025 90 00	– Časti, súčasti a príslušenstvo	3,2	0	
9026	Prístroje a nástroje na meranie alebo na kontrolu prietokov, hladiny, tlaku alebo ostatných premenných charakteristík kvapalín alebo plynov (napríklad prietokomery, hladinomery, manometre, merače tepla), okrem prístrojov a nástrojov položiek 9014, 9015, 9028 alebo 9032			
9026 10	– Na meranie alebo kontrolu prietokov alebo hladiny kvapalín			
	-- Elektronické			
9026 10 21	--- Prietokomery	bez cla	0	
9026 10 29	--- Ostatné	bez cla	0	
	-- Ostatné			
9026 10 81	--- Prietokomery	bez cla	0	
9026 10 89	--- Ostatné	bez cla	0	
9026 20	– Na meranie alebo kontrolu tlaku			
9026 20 20	-- Elektronické	bez cla	0	
	-- Ostatné			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9026 20 40	--- So špirálou alebo s kovovou membránou	bez cla	0	
9026 20 80	--- Ostatné	bez cla	0	
9026 80	- Ostatné prístroje a nástroje			
9026 80 20	-- Elektronické	bez cla	0	
9026 80 80	-- Ostatné	bez cla	0	
9026 90 00	- Časti, súčasti a príslušenstvo	bez cla	0	
9027	Prístroje, zariadenia a nástroje na fyzikálne alebo na chemické rozbor (napríklad polarimetre, spektrometre, refraktometre, analyzátory plynov alebo dymu); nástroje, prístroje a zariadenia na meranie alebo kontrolu viskozity, pórovitosti, rozťažnosti, povrchového napätia alebo podobných vlastností; nástroje, prístroje a zariadenia na kalorimetrické, akustické alebo fotometrické merania alebo kontrolu (vrátane expozimetrov); mikrotómy			
9027 10	- Analyzátory plynov alebo dymu			
9027 10 10	-- Elektronické	2,5	0	
9027 10 90	-- Ostatné	2,5	0	
9027 20 00	- Chromatografy a prístroje na elektroforézu	bez cla	0	
9027 30 00	- Spektrometre, spektrofotometre a spektrografy využívajúce optické žiarenie (ultrafialové, viditeľné, infračervené)	bez cla	0	
9027 50 00	- Ostatné nástroje, prístroje a zariadenia využívajúce optické žiarenie (ultrafialové, viditeľné, infračervené)	bez cla	0	
9027 80	- Ostatné nástroje, prístroje a zariadenia			
9027 80 05	-- Expozimetre	2,5	0	
	-- Ostatné			
	--- Elektronické			
9027 80 11	---- pH metre, rH metre a ostatné prístroje na meranie vodivosti	bez cla	0	
9027 80 13	---- Prístroje na meranie fyzikálnych vlastností polovodičových materiálov alebo LCD substrátov, alebo pripojených izolálnych a vodivých vrstiev počas výrobného procesu polovodičovej dosičky alebo LCD výrobkov	bez cla	0	
9027 80 17	---- Ostatné	bez cla	0	
	--- Ostatné			
9027 80 91	---- Viskozimetre, porozimetre a expanzimetre	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1099

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9027 80 93	---- Prístroje na meranie fyzikálnych vlastností polovodičových materiálov alebo LCD substrátov, alebo pripojených izolačných a vodivých vrstiev počas výrobného procesu polovodičovej dosičky alebo LCD výrobkov	bez cla	0	
9027 80 97	---- Ostatné	bez cla	0	
9027 90	- Mikrotómy; časti, súčasti a príslušenstvo			
9027 90 10	-- Mikrotómy	2,5	0	
	-- Časti, súčasti a príslušenstvo			
9027 90 50	--- Prístrojov podpoložiek 9027 20 až 9027 80	bez cla	0	
9027 90 80	--- Mikrotómov alebo analyzačných prístrojov plynov alebo dymu	2,5	0	
9028	Merače dodávky alebo produkcie plynov, kvapalín alebo elektrickej energie, vrátane ich kalibračných meračov			
9028 10 00	- Plynomery	2,1	0	
9028 20 00	- Merače kvapalín	2,1	0	
9028 30	- Elektromery			
	-- Na striedavý prúd			
9028 30 11	--- Jednofázový	2,1	0	
9028 30 19	--- Viacfázový	2,1	0	
9028 30 90	-- Ostatné	2,1	0	
9028 90	- Časti, súčasti a príslušenstvo			
9028 90 10	-- Na elektromery	2,1	0	
9028 90 90	-- Ostatné	2,1	0	
9029	Otáčkomery, počítače výrobkov, taxametre, merače ubehnutej dráhy, krokometry a podobné počítače; indikátory rýchlosti a tachometre, iné ako zatriedené do položky 9014 alebo 9015; stroboskopy			
9029 10 00	- Otáčkomery, počítače výrobkov, taxametre, merače ubehnutej dráhy, krokometry a podobné počítače	1,9	0	
9029 20	- Indikátory rýchlosti a tachometre; stroboskopy			
	-- Indikátory rýchlosti a tachometre			
9029 20 31	--- Indikátory rýchlosti na vozidlá	2,6	0	
9029 20 38	--- Ostatné	2,6	0	
9029 20 90	-- Stroboskopy	2,6	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9029 90 00	- Časti, súčasti a príslušenstvo	2,2	0	
9030	Osciloskopy, analyzátory spektra a ostatné nástroje, prístroje a zariadenia na meranie alebo kontrolu elektrických veličín, okrem meračov položky 9028; nástroje, prístroje a zariadenia na meranie alebo zisťovanie žiarenia alfa, beta, gama, röntgenových lúčov, kozmického alebo ostatného ionizujúceho žiarenia			
9030 10 00	- Nástroje, prístroje a zariadenia na meranie alebo zisťovanie ionizujúceho žiarenia	4,2	0	
9030 20	- Osciloskopy a oscilografy			
9030 20 10	-- Katódové	4,2	0	
9030 20 30	-- Ostatné, s registračným zariadením	bez cla	0	
	-- Ostatné			
9030 20 91	--- Elektronické	bez cla	0	
9030 20 99	--- Ostatné	2,1	0	
	- Ostatné nástroje, prístroje a zariadenia na meranie alebo kontrolu napätia, prúdu, odporu alebo výkonu			
9030 31 00	-- Univerzálne meracie nástroje, prístroje a zariadenia, bez záznamového zariadenia	4,2	0	
9030 32 00	-- Univerzálne meracie nástroje, prístroje a zariadenia, so záznamovým zariadením	bez cla	0	
9030 33	-- Ostatné, bez záznamového zariadenia			
9030 33 10	--- Elektronické	4,2	0	
	--- Ostatné			
9030 33 91	---- Voltmetre	2,1	0	
9030 33 99	---- Ostatné	2,1	0	
9030 39 00	-- Ostatné, so záznamovým zariadením	bez cla	0	
9030 40 00	- Ostatné nástroje, prístroje a zariadenia zvlášť určené pre oznamovaciu techniku (napríklad hypsometre, merače zosilnenia, merače skreslenia, psofometre a pod.)	bez cla	0	
	- Ostatné nástroje, prístroje a zariadenia			
9030 82 00	-- Na meranie alebo kontrolu polovodičových doštičiek alebo zariadení	bez cla	0	
9030 84 00	-- Ostatné, so záznamovým zariadením	bez cla	0	
9030 89	-- Ostatné			
9030 89 30	--- Elektronické	bez cla	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1101

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9030 89 90	--- Ostatné	2,1	0	
9030 90	- Časti, súčasti a príslušenstvo			
9030 90 20	-- Na nástroje, prístroje a zariadenia podpoložky 9030 82 00	bez cla	0	
9030 90 85	-- Ostatné	2,5	0	
9031	Meracie alebo kontrolné nástroje, prístroje, zariadenia a stroje, inde nešpecifikované ani nezahrnuté v tejto kapitole; projektory na kontrolu profilov			
9031 10 00	- Stroje na vyvažovanie mechanických súčastí	2,8	0	
9031 20 00	- Skúšobné zariadenia	2,8	0	
	- Ostatné optické nástroje, prístroje a zariadenia			
9031 41 00	-- Na kontrolu polovodičových dosťičiek alebo polovodičových zariadení alebo na kontrolu fotomasiek alebo ohniskových dosťičiek používaných na výrobu polovodičových zariadení	bez cla	0	
9031 49	-- Ostatné			
9031 49 10	--- Projektory na kontrolu profilov	2,8	0	
9031 49 90	--- Ostatné	bez cla	0	
9031 80	- Ostatné nástroje, prístroje, zariadenia a stroje			
	-- Elektronické			
	--- Na meranie alebo kontrolu geometrických veličín			
9031 80 32	---- Na kontrolu polovodičových dosťičiek alebo polovodičových zariadení alebo na kontrolu fotomasiek alebo ohniskových dosťičiek používaných na výrobu polovodičových zariadení	2,8	0	
9031 80 34	---- Ostatné	2,8	0	
9031 80 38	--- Ostatné	4	0	
	-- Ostatné			
9031 80 91	--- Na meranie alebo kontrolu geometrických veličín	2,8	0	
9031 80 98	--- Ostatné	4	0	
9031 90	- Časti, súčasti a príslušenstvo			
9031 90 20	-- Na prístroje podpoložky 9031 41 00 alebo na optické nástroje a prístroje na meranie povrchového znečistenia polovodičových dosťičiek podpoložky 9031 49 90	bez cla	0	
9031 90 30	-- Na prístroje podpoložky 9031 80 32	2,8	0	
9031 90 85	-- Ostatné	2,8	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9032	Automatické regulačné alebo riadiace prístroje a nástroje			
9032 10	- Termostaty			
9032 10 20	-- Elektronické	2,8	0	
	-- Ostatné			
9032 10 81	--- S elektrickým prepínačom	2,1	0	
9032 10 89	--- Ostatné	2,1	0	
9032 20 00	- Manostaty	2,8	0	
	- Ostatné prístroje a nástroje			
9032 81 00	-- Hydraulické alebo pneumatické	2,8	0	
9032 89 00	-- Ostatné	2,8	0	
9032 90 00	- Časti, súčasti a príslušenstvo	2,8	0	
9033 00 00	Časti a súčasti a príslušenstvo (v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté) na stroje, nástroje alebo prístroje kapitoly 90	3,7	0	
91	KAPITOLA 91 – HODINY A HODINKY A ICH ČASTI A SÚČASTI			
9101	Náramkové hodinky, vreckové hodinky a ostatné hodinky, vrátane stopiek, s puzdrom z drahého kovu alebo z kovu plátovaného drahým kovom			
	- Náramkové hodinky, poháňané elektricky, tiež so stopkami			
9101 11 00	-- Len s mechanickým ciferníkom	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9101 19 00	-- Ostatné	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
	- Ostatné náramkové hodinky, tiež so stopkami			
9101 21 00	-- S automatickým naťahovaním	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9101 29 00	-- Ostatné	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
	- Ostatné			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1103

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9101 91 00	-- Poháňané elektricky	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9101 99 00	-- Ostatné	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9102	Náramkové hodinky, vreckové hodinky a ostatné hodinky, vrátane stopiek, iné ako položky 9101			
	- Náramkové hodinky, poháňané elektricky, tiež so stopkami			
9102 11 00	-- Len s mechanickým ciferníkom	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9102 12 00	-- Len s optoelektrickým displejom	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9102 19 00	-- Ostatné	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
	- Ostatné náramkové hodinky, tiež so stopkami			
9102 21 00	-- S automatickým naťahovaním	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9102 29 00	-- Ostatné	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
	- Ostatné			
9102 91 00	-- Poháňané elektricky	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9102 99 00	-- Ostatné	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9103	Hodiny s hodinkovým strojčekom, iné ako hodiny položky 9104			
9103 10 00	- Poháňané elektricky	4,7	0	
9103 90 00	- Ostatné	4,7	0	
9104 00 00	Hodiny do prístrojových panelov a podobné typy hodín do vozidiel, lietadiel, kozmických lodí alebo plavidiel	3,7	0	
9105	Ostatné hodiny			
	- Budíky			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9105 11 00	-- Poháňané elektricky	4,7	0	
9105 19 00	-- Ostatné	3,7	0	
	- Nástenné hodiny			
9105 21 00	-- Poháňané elektricky	4,7	0	
9105 29 00	-- Ostatné	3,7	0	
	- Ostatné			
9105 91 00	-- Poháňané elektricky	4,7	0	
9105 99	-- Ostatné			
9105 99 10	--- Hodiny stolové alebo kozubové	3,7	0	
9105 99 90	--- Ostatné	3,7	0	
9106	Prístroje zaznamenávajúce denný čas a prístroje na meranie, zaznamenávanie alebo iné zobrazovanie časového intervalu, s hodinovým alebo hodinkovým strojčekom alebo synchronným motorom (napríklad kontrolné registračné hodiny, záznamové hodiny)			
9106 10 00	- Kontrolné registračné hodiny; záznamové hodiny	4,7	0	
9106 90	- Ostatné			
9106 90 10	-- Procesné časovače, stopky a podobne	4,7	0	
9106 90 80	-- Ostatné	4,7	0	
9107 00 00	Časové spínače, s hodinovým alebo hodinkovým strojčekom alebo synchronným motorom	4,7	0	
9108	Hodinkové strojčeky, úplné a zmontované			
	- Poháňané elektricky			
9108 11 00	-- Len s mechanickým ciferníkom alebo so zariadením umožňujúcim vsadiť mechanický ciferník	4,7	0	
9108 12 00	-- Len s optoelektrickým displejom	4,7	0	
9108 19 00	-- Ostatné	4,7	0	
9108 20 00	- S automatickým ťažovaním	5 MIN 0,17 EUR p/st	0	
9108 90 00	- Ostatné	5 MIN 0,17 EUR p/st	0	
9109	Hodinové strojčeky, úplné a zmontované			
	- Poháňané elektricky			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1105

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9109 11 00	-- Budíkové	4,7	0	
9109 19 00	-- Ostatné	4,7	0	
9109 90 00	- Ostatné	4,7	0	
9110	Úplné hodinkové alebo hodinové strojčky, nezmontované alebo čiastočne zmontované (súpravy); neúplné hodinkové alebo hodinové strojčky zmontované; nedohotovené hodinkové alebo hodinové strojčky			
	- Hodinkové			
9110 11	-- Úplné strojčky nezmontované alebo čiastočne zmontované (súpravy)			
9110 11 10	--- So zotravníkovým kolieskom s vláskom (kompletkou)	5 MIN 0,17 EUR p/st	0	
9110 11 90	--- Ostatné	4,7	0	
9110 12 00	-- Neúplné strojčky, zmontované	3,7	0	
9110 19 00	-- Nedohotovené strojčky	4,7	0	
9110 90 00	- Ostatné	3,7	0	
9111	Puzdrá hodínok a ich časti a súčasti			
9111 10 00	- Puzdrá z drahého kovu alebo z kovu plátovaného drahým kovom	0,5 EUR p/st MIN 2,7 MAX 4,6	0	
9111 20 00	- Puzdrá zo základného kovu, tiež pokovované zlatom alebo striebrom	0,5 EUR p/st MIN 2,7 MAX 4,6	0	
9111 80 00	- Ostatné puzdrá	0,5 EUR p/st MIN 2,7 MAX 4,6	0	
9111 90 00	- Časti a súčasti	0,5 EUR p/st MIN 2,7 MAX 4,6	0	
9112	Puzdrá hodín a puzdrá podobného typu na ostatné výrobky tejto kapitoly a ich časti a súčasti			
9112 20 00	- Puzdrá	2,7	0	
9112 90 00	- Časti a súčasti	2,7	0	
9113	Hodinkové remienky, pásky, náramky a ich časti a súčasti			
9113 10	- Z drahého kovu alebo z kovu plátovaného drahým kovom			
9113 10 10	-- Z drahého kovu	2,7	0	
9113 10 90	-- Z kovu plátovaného drahým kovom	3,7	0	
9113 20 00	- Zo základného kovu, tiež pokovované alebo striebrom	6	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9113 90	– Ostatné			
9113 90 10	-- Z usne alebo kompozitnej usne	6	0	
9113 90 80	-- Ostatné	6	0	
9114	Ostatné časti a súčasti hodín alebo hodínok			
9114 10 00	– Perá vrátane vlások	3,7	0	
9114 20 00	– Hodinkové a hodinové kamene	2,7	0	
9114 30 00	– Číselníky	2,7	0	
9114 40 00	– Platiny a ložiskové mostíky	2,7	0	
9114 90 00	– Ostatné	2,7	0	
92	KAPITOLA 92 – HUDOBNE NÁSTROJE; ČASTI A SÚČASTI A PRÍSLUŠENSTVO TÝCHTO NÁSTROJOV			
9201	Klavíry a pianína vrátane automatických; čembalá a ostatné strunové nástroje s klaviatúrou			
9201 10	– Pianína			
9201 10 10	-- Nové	4	0	
9201 10 90	-- Použité	4	0	
9201 20 00	– Krídla	4	0	
9201 90 00	– Ostatné	4	0	
9202	Ostatné strunové hudobné nástroje (napríklad gitary, husle, harfy)			
9202 10	– Sláčikové			
9202 10 10	-- Husle	3,2	0	
9202 10 90	-- Ostatné	3,2	0	
9202 90	– Ostatné			
9202 90 30	-- Gitary	3,2	0	
9202 90 80	-- Ostatné	3,2	0	
9205	Ostatné dychové hudobné nástroje (napríklad klarinety, trúbky, gajdy)			
9205 10 00	– Dychové nástroje plechové	3,2	0	
9205 90	– Ostatné			
9205 90 10	-- Akordeóny (ťahacie harmoniky) a podobné nástroje	3,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1107

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9205 90 30	-- Fúkacie harmoniky	3,7	0	
9205 90 50	-- Píšťalové organy s klaviatúrou; harmóniá a podobné nástroje s klaviatúrou a voľnými kovovými jazýčkami	3,2	0	
9205 90 90	-- Ostatné	3,2	0	
9206 00 00	Bicie hudobné nástroje (napríklad bubny, bubienky, xylofóny, činely, kastanety, marakasy)	3,2	0	
9207	Hudobné nástroje, ktorých zvuk sa tvorí alebo sa musí zosilniť elektricky (napríklad organy, gitary, akordeóny)			
9207 10	- Klávesové hudobné nástroje, iné ako akordeóny			
9207 10 10	-- Organ	3,2	0	
9207 10 30	-- Digitálne klavíry	3,2	0	
9207 10 50	-- Syntetizátory	3,2	0	
9207 10 80	-- Ostatné	3,2	0	
9207 90	- Ostatné			
9207 90 10	-- Gitary	3,7	0	
9207 90 90	-- Ostatné	3,7	0	
9208	Hracie skrinky, orchestrióny, verklíky, mechanické spievajúce vtáky, hracie píly a ostatné hudobné nástroje nezatriedené do ostatných položiek tejto kapitoly; vábničky všetkých druhov; píšťalky, húkačky a ostatné dychové návestné nástroje			
9208 10 00	- Hracie skrinky	2,7	0	
9208 90 00	- Ostatné	3,2	0	
9209	Časti, súčasti a príslušenstvo hudobných nástrojov (napríklad mechanizmy hracích skriniek, karty, kotúče a valčeky na mechanicky hrajúce prístroje); metronómy a ladičky všetkých druhov			
9209 30 00	- Struny na hudobné nástroje	2,7	0	
	- Ostatné			
9209 91 00	-- Časti, súčasti a príslušenstvo klavírov a pianín	2,7	0	
9209 92 00	-- Časti, súčasti a príslušenstvo hudobných nástrojov položky 9202	2,7	0	
9209 94 00	-- Časti, súčasti a príslušenstvo hudobných nástrojov položky 9207	2,7	0	
9209 99	-- Ostatné			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9209 99 20	--- Časti, súčasti a príslušenstvo hudobných nástrojov položky 9205	2,7	0	
	--- Ostatné			
9209 99 40	---- Metronómy a ladičky	3,2	0	
9209 99 50	---- Mechanizmy hracích skriniek	1,7	0	
9209 99 70	---- Ostatné	2,7	0	
93	KAPITOLA 93 – ZBRANE A STRELIVO; ICH ČASTI, SÚČASTI A PRÍSLUŠENSTVO			
9301	Vojenské zbrane iné ako revoly, pištole a zbrane položky 9307			
	– Delostrelecké zbrane (napríklad delá, húfnice a mínomety)			
9301 11 00	-- Samohybné	bez cla	0	
9301 19 00	-- Ostatné	bez cla	0	
9301 20 00	– Raketomety; plameňomety; granátomety; torpédomety a podobné vrhače	bez cla	0	
9301 90 00	– Ostatné	bez cla	0	
9302 00 00	Revolvy a pištole, iné ako zatriedené do položky 9303 alebo 9304	2,7	0	
9303	Ostatné strelné zbrane a zariadenia fungujúce na princípe výbuchu strelného prachu (napríklad športové brokovnice a guľovnice, strelné zbrane, ktoré možno nabíjať len ústím hlavne, pištole vystreľujúce rakety a ostatné zariadenia určené len na vypúšťanie signálnych rakiet, pištole a revoly na strelbu slepými nábojmi, jatočné pištole, delá na vrhanie lán)			
9303 10 00	– Strelné zbrane nabíjané ústím hlavne	3,2	0	
9303 20	– Ostatné brokovnice, športové, lovecké alebo na strelbu na terč, vrátane kombinácie brokovnica – guľovnica			
9303 20 10	-- S jednou hladkou hlavňou	3,2	0	
9303 20 95	-- Ostatné	3,2	0	
9303 30 00	– Ostatné guľovnice, športové, lovecké alebo na strelbu na terč	3,2	0	
9303 90 00	– Ostatné	3,2	0	
9304 00 00	Ostatné zbrane (napríklad pušky, karabíny a pištole na pero, tlak vzduchu alebo plynu, obušky), okrem zbraní položky 9307	3,2	0	
9305	Časti, súčasti a príslušenstvo výrobkov položiek 9301 až 9304			
9305 10 00	– Revolverov alebo pištolí	3,2	0	
	– Brokovic alebo guľovnic položky 9303			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1109

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9305 21 00	-- Hlavne brokovnice	2,7	0	
9305 29 00	-- Ostatné	2,7	0	
	- Ostatné			
9305 91 00	-- Na vojenské zbrane položky 9301	bez cla	0	
9305 99 00	-- Ostatné	2,7	0	
9306	Bomby, granáty, torpéda, míny, riadené strely a podobná vojenská výstroj a jej časti; náboje a ostatné strelivo a ich časti a súčasti vrátane brokov a nábojových krytiel (zátok)			
	- Náboje do brokovníc a ich časti a súčasti; broky do vzduchoviek			
9306 21 00	-- Náboje	2,7	0	
9306 29	-- Ostatné			
9306 29 40	--- Nábojnice	2,7	0	
9306 29 70	--- Ostatné	2,7	0	
9306 30	- Ostatné náboje a ich časti a súčasti			
9306 30 10	-- Do revolverov a pištolí položky 9302 a do samopalov a automatických pušiek položky 9301	2,7	0	
	-- Ostatné			
9306 30 30	--- Do vojenských zbraní	1,7	0	
	--- Ostatné			
9306 30 91	---- Náboje so stredovým zápalom	2,7	0	
9306 30 93	---- Náboje s okrajovým zápalom	2,7	0	
9306 30 97	---- Ostatné	2,7	0	
9306 90	- Ostatné			
9306 90 10	-- Na vojenské účely	1,7	0	
9306 90 90	-- Ostatné	2,7	0	
9307 00 00	Meče, tesáky, bodáky, kopije a podobné sečné a bodné zbrane, ich časti, súčasti a ich pošvy	1,7	0	
94	KAPITOLA 94 – NÁBYTOK; POSTELOVINY, MATRACE, MATRACOVÉ PODLOŽKY, VANKÚŠE A PODOBNÉ VYPCHATÉ POTREBY; SVIETIDLÁ A ICH PRÍSLUŠENSTVO INDE NEŠPECIFIKOVANÉ ANI NEZAHNUTÉ; SVETELNÉ REKLAMY, SVETELNÉ ZNAKY A ZNAČKY, SVETELNÉ OZNAMOVACIE TABULE A PODOBNÉ VÝROBKY; MONTOVANÉ STAVBY			
9401	Sedadlá (okrem sedadiel 9402), tiež premeniteľné na lôžka a ich časti a súčasti			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9401 10 00	– Sedadlá druhov používaných v lietadlách	bez cla	0	
9401 20 00	– Sedadlá druhov používaných v motorových vozidlách	3,7	0	
9401 30	– Otáčacie sedadlá nastaviteľné na výšku			
9401 30 10	-- Vypchávané, s operadlami a kolieskami alebo sanicami	bez cla	0	
9401 30 90	-- Ostatné	bez cla	0	
9401 40 00	– Sedadlá, iné ako kempingové alebo záhradné, premeniteľné na lôžka	bez cla	0	
	– Sedadlá z indického trstia, vrbového prútia, bambusu alebo z podobných materiálov			
9401 51 00	-- Z bambusu alebo z ratanu	5,6	0	
9401 59 00	-- Ostatné	5,6	0	
	– Ostatné sedadlá s drevenou kostrou			
9401 61 00	-- Čalúnené	bez cla	0	
9401 69 00	-- Ostatné	bez cla	0	
	– Ostatné sedadlá s kovovou kostrou			
9401 71 00	-- Čalúnené	bez cla	0	
9401 79 00	-- Ostatné	bez cla	0	
9401 80 00	– Ostatné sedadlá	bez cla	0	
9401 90	– Časti a súčasti			
9401 90 10	-- Sedadiel, druhov používaných v lietadlách	1,7	0	
	-- Ostatné			
9401 90 30	--- Z dreva	2,7	0	
9401 90 80	--- Ostatné	2,7	0	
9402	Lekársky, chirurgický, zubolekársky alebo zverolekársky nábytok (napríklad operačné stoly, vyšetrovacie stoly, nemocničné lôžka s mechanickým zariadením, zubolekárske kreslá); kreslá holičské a kadernícke a podobné kreslá, vybavené otočným a zároveň sklápacím a zdvíhacím zariadením, časti a súčasti týchto výrobkov			
9402 10 00	– Zubolekárske kreslá, kreslá holičské a kadernícke alebo podobné kreslá a ich časti a súčasti	bez cla	0	
9402 90 00	– Ostatné	bez cla	0	
9403	Ostatný nábytok a jeho časti a súčasti			
9403 10	– Kancelársky kovový nábytok			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1111

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9403 10 10	-- Rysovacie stoly (iné ako položky 9017)	bez cla	0	
	-- Ostatný			
	--- Nepresahujúci výšku 80 cm			
9403 10 51	---- Písacie stoly	bez cla	0	
9403 10 59	---- Ostatný	bez cla	0	
	--- Presahujúci výšku 80 cm			
9403 10 91	---- Skrine s dverami, žalúziami alebo so sklopnými doskami	bez cla	0	
9403 10 93	---- Registračné skrinky, lístkovnice a ostatné kartotečné skrine	bez cla	0	
9403 10 99	---- Ostatné	bez cla	0	
9403 20	- Ostatný kovový nábytok			
9403 20 20	-- Postele	bez cla	0	
9403 20 80	-- Ostatný	bez cla	0	
9403 30	- Kancelársky drevený nábytok			
	-- Nepresahujúci výšku 80 cm			
9403 30 11	--- Písacie stoly	bez cla	0	
9403 30 19	--- Ostatný	bez cla	0	
	-- Presahujúci výšku 80 cm			
9403 30 91	--- Skrine s dverami, žalúziami alebo so sklopnými doskami; registračné skrinky, lístkovnice a ostatné kartotečné skrine	bez cla	0	
9403 30 99	--- Ostatný	bez cla	0	
9403 40	- Kuchynský drevený nábytok			
9403 40 10	-- Vstavané kuchynské jednotky	2,7	0	
9403 40 90	-- Ostatný	2,7	0	
9403 50 00	- Spálňový drevený nábytok	bez cla	0	
9403 60	- Ostatný drevený nábytok			
9403 60 10	-- Drevený nábytok druhov používaných v bytových jedálňach a obývacích izbách	bez cla	0	
9403 60 30	-- Drevený nábytok druhov používaných v obchodoch	bez cla	0	
9403 60 90	-- Ostatný drevený nábytok	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9403 70 00	- Nábytok z plastov	bez cla	0	
	- Nábytok z ostatných materiálov, vrátane trstia, vrbového prútia, bambusu alebo podobných materiálov			
9403 81 00	-- Z bambusu alebo z ratanu	5,6	0	
9403 89 00	-- Ostatný	5,6	0	
9403 90	- Časti a súčasti			
9403 90 10	-- Z kovu	2,7	0	
9403 90 30	-- Z dreva	2,7	0	
9403 90 90	-- Z ostatných materiálov	2,7	0	
9404	Matracové podložky; posteľoviny a podobné výrobky (napríklad matrace, prešívane prikrývky, periny, vankúše a podhlavníky), s pružinami alebo vypchávané, alebo vnútri vyložené akýmkoľvek materiálom, alebo z ľahčeného kaučuku alebo ľahčených plastov, tiež potiahnuté			
9404 10 00	- Matracové podložky	3,7	0	
	- Matrace			
9404 21	-- Z ľahčeného kaučuku alebo ľahčených plastov, tiež potiahnuté			
9404 21 10	--- Z kaučuku	3,7	0	
9404 21 90	--- Z plastov	3,7	0	
9404 29	-- Z ostatných materiálov			
9404 29 10	--- S kovovými pružinami	3,7	0	
9404 29 90	--- Ostatné	3,7	0	
9404 30 00	- Spacie vaky	3,7	0	
9404 90	- Ostatné			
9404 90 10	-- Plnené páraným alebo prachovým perím	3,7	0	
9404 90 90	-- Ostatné	3,7	0	
9405	Svietidlá a osvetľovacie zariadenia vrátane svetlometov a reflektorov a ich časti a súčasti, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; svetelné reklamy, svetelné znaky a značky, svetelné oznamovacie tabule a podobné výrobky s pevným osvetľovacím zdrojom a ich časti a súčasti inde nešpecifikované ani nezahrnuté			
9405 10	- Lustre a ostatné stropné alebo nástenné svietidlá, okrem vonkajších svietidiel druhov používaných na osvetlenie verejných priestorov alebo ciest			
	-- Z plastov			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1113

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9405 10 21	--- Druhov používaných so žiarovkami	4,7	0	
9405 10 28	--- Ostatné	4,7	0	
9405 10 30	-- Z keramických materiálov	4,7	0	
9405 10 50	-- Zo skla	3,7	0	
	-- Z ostatných materiálov			
9405 10 91	--- Druhov používaných so žiarovkami	2,7	0	
9405 10 98	--- Ostatné	2,7	0	
9405 20	- Elektrické svetidlá na stôl, na písací stôl, na nočný stolík alebo svetidlá na postavenie na podlahu			
	-- Z plastov			
9405 20 11	--- Druhov používaných so žiarovkami	4,7	0	
9405 20 19	--- Ostatné	4,7	0	
9405 20 30	-- Z keramických materiálov	4,7	0	
9405 20 50	-- Zo skla	3,7	0	
	-- Z ostatných materiálov			
9405 20 91	--- Druhov používaných so žiarovkami	2,7	0	
9405 20 99	--- Ostatné	2,7	0	
9405 30 00	- Elektrické svetidlá na vianočné stromčeky	3,7	0	
9405 40	- Ostatné elektrické svetidlá			
9405 40 10	-- Svetlometry a reflektory	3,7	0	
	-- Ostatné			
	--- Z plastov			
9405 40 31	---- Druhov používaných so žiarovkami	4,7	0	
9405 40 35	---- Druhov používaných so žiarovkovými trubicami	4,7	0	
9405 40 39	---- Ostatné	4,7	0	
	--- Z ostatných materiálov			
9405 40 91	---- Druhov používaných so žiarovkami	2,7	0	
9405 40 95	---- Druhov používaných so žiarovkovými trubicami	2,7	0	
9405 40 99	---- Ostatné	2,7	0	
9405 50 00	- Neelektrické svetidlá	2,7	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9405 60	- Svetelné reklamy, svetelné znaky a značky, svetelné oznamovacie tabule a podobné výrobky			
9405 60 20	-- Z plastov	4,7	0	
9405 60 80	-- Z ostatných materiálov	2,7	0	
	- Časti a súčasti			
9405 91	-- Zo skla			
	--- Potreby na vybavenie elektrických svietidiel (okrem svetlometov a reflektorov)			
9405 91 11	---- Fazetované sklo, doštičky, guľôčky, mandličky, kvietky, sklenené závesky a ostatné ozdoby na záveskové lustre	5,7	0	
9405 91 19	---- Ostatné (napríklad rozptyľovacie tienidlá, povalové telesá, gule, misky, nočné tienidlá, tulipánky)	5,7	0	
9405 91 90	--- Ostatné	3,7	0	
9405 92 00	-- Z plastov	4,7	0	
9405 99 00	-- Ostatné	2,7	0	
9406 00	Montované stavby			
9406 00 11	- Mobilné domy	2,7	0	
	- Ostatné			
9406 00 20	-- Z dreva	2,7	0	
	-- Zo železa alebo ocele			
9406 00 31	--- Skleníky	2,7	0	
9406 00 38	--- Ostatné	2,7	0	
9406 00 80	-- Z ostatných materiálov	2,7	0	
95	KAPITOLA 95 – HRAČKY, HRY A ŠPORTOVÉ POTREBY; ICH ČASTI, SÚČASTI A PRÍSLUŠENSTVO			
9503 00	Trojkolky, kolobežky, šliapacie autá a podobné detské vozidlá; kočíky pre bábiky; bábiky; ostatné hračky; zmenšené modely a podobné modely na hranie, tiež mechanické; skladačky všetkých druhov			
9503 00 10	- Trojkolky, kolobežky, šliapacie autá a podobné detské vozidlá; kočíky pre bábiky	bez cla	0	
	- Bábiky predstavujúce len ľudské bytosti a ich časti, súčasti a príslušenstvo			
9503 00 21	-- Bábiky	4,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1115

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9503 00 29	-- Časti, súčasti a príslušenstvo	bez cla	0	
9503 00 30	- Elektrické vláčky, vrátane koľajníc, signalizačného zariadenia a ostatného príslušenstva; zmenšené modely na zostavovanie	bez cla	0	
	- Ostatné súpravy stavebníc a stavebnicové hračky			
9503 00 35	-- Z plastov	4,7	0	
9503 00 39	-- Z ostatných materiálov	bez cla	0	
	- Hračky predstavujúce zvieratá alebo bytosti iné ako ľudské			
9503 00 41	-- Vypchaté	4,7	0	
9503 00 49	-- Ostatné	bez cla	0	
9503 00 55	- Hudobné nástroje a prístroje ako hračky	bez cla	0	
	- Skladačky			
9503 00 61	-- Z dreva	bez cla	0	
9503 00 69	-- Ostatné	4,7	0	
9503 00 70	- Ostatné hračky tvoriace súpravy alebo zbierky	4,7	0	
	- Ostatné motorové hračky a modely			
9503 00 75	-- Z plastov	4,7	0	
9503 00 79	-- Z ostatných materiálov	bez cla	0	
	- Ostatné			
9503 00 81	-- Detské zbrane (hračky)	bez cla	0	
9503 00 85	-- Miniaturne modely liate pod tlakom z kovu	4,7	0	
	-- Ostatné			
9503 00 95	--- Z plastov	4,7	0	
9503 00 99	--- Ostatné	bez cla	0	
9504	Potreby na lunaparkové, stolné alebo spoločenské hry, vrátane mechanických hier, biliardov, špeciálnych stolov pre herne a kasína a zariadenia pre automatické kolkárske dráhy			
9504 10 00	- Obrazové hry (video) použiteľné s televíznym prijímačom	bez cla	0	
9504 20	- Potreby a príslušenstvo pre biliardy všetkých druhov			
9504 20 10	-- Biliardové stoly (tiež s nohami)	bez cla	0	
9504 20 90	-- Ostatné	bez cla	0	

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9504 30	- Ostatné hry fungujúce po vložení mince, bankovky, bankovej karty, hracej známky alebo iného platidla, okrem zariadení pre automatické kolkárske dráhy			
9504 30 10	-- Hry s obrazovkou	bez cla	0	
	-- Ostatné hry			
9504 30 30	--- Flipper (mechanická hra)	bez cla	0	
9504 30 50	--- Ostatné	bez cla	0	
9504 30 90	-- Časti a súčasti	bez cla	0	
9504 40 00	- Hracie karty	2,7	0	
9504 90	- Ostatné			
9504 90 10	-- Súpravy elektrických pretekárskych autíčok, ktoré majú povahu súťažných hier	bez cla	0	
9504 90 90	-- Ostatné	bez cla	0	
9505	Výrobky na slávnosti, karnevaly alebo na ostatné zábavy, vrátane kúzelníckych rekvizít a žartovných výrobkov			
9505 10	- Vianočné výrobky			
9505 10 10	-- Zo skla	bez cla	0	
9505 10 90	-- Z ostatných materiálov	2,7	0	
9505 90 00	- Ostatné	2,7	0	
9506	Výrobky a potreby na telesné cvičenie, na gymnastiku, atletiku alebo na ostatné športy (vrátane stolného tenisu) alebo na hry vonku, v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté; plavecké a veslárske bazény			
	- Lyže (snehové) a ostatné lyžiarske potreby			
9506 11	-- Lyže			
9506 11 10	--- Bežecké lyže	3,7	0	
	--- Zjazdárske lyže			
9506 11 21	---- Monolyže a snowboardy	3,7	0	
9506 11 29	---- Ostatné	3,7	0	
9506 11 80	--- Ostatné lyže	3,7	0	
9506 12 00	-- Viazanie na lyže	3,7	0	
9506 19 00	-- Ostatné	2,7	0	
	- Vodné lyže, surfové dosky, surfové dosky s plachtou a ostatné potreby na vodné športy			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1117

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9506 21 00	-- Surfové dosky s plachtou	2,7	0	
9506 29 00	-- Ostatné	2,7	0	
	- Golfové palice a ostatné golfové potreby			
9506 31 00	-- Palice, úplné súpravy	2,7	0	
9506 32 00	-- Loptičky	2,7	0	
9506 39	-- Ostatné			
9506 39 10	--- Časti golfových palíc	2,7	0	
9506 39 90	--- Ostatné	2,7	0	
9506 40	- Výrobky a potreby na stolný tenis			
9506 40 10	-- Rakety, loptičky a sietečky	2,7	0	
9506 40 90	-- Ostatné	2,7	0	
	- Tenisové, badmintonové alebo podobné rakety, tiež bez výpletu			
9506 51 00	-- Tenisové rakety, tiež bez výpletu	4,7	0	
9506 59 00	-- Ostatné	2,7	0	
	- Lopty a loptičky, iné ako golfové loptičky a loptičky na stolný tenis			
9506 61 00	-- Tenisové loptičky	2,7	0	
9506 62	-- Nafukovacie			
9506 62 10	--- Z usne	2,7	0	
9506 62 90	--- Ostatné	2,7	0	
9506 69	-- Ostatné			
9506 69 10	--- Kriketové loptičky a lopty na pólo	bez cla	0	
9506 69 90	--- Ostatné	2,7	0	
9506 70	- Korčule a kolieskové korčule vrátane obuvi, na ktorú sú korčule pripnuté			
9506 70 10	-- Korčule	bez cla	0	
9506 70 30	-- Kolieskové korčule	2,7	0	
9506 70 90	-- Časti, súčasti a príslušenstvo	2,7	0	
	- Ostatné			
9506 91	-- Výrobky a potreby na telocvik, gymnastiku alebo atletiku			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9506 91 10	--- Tréningové prístroje s mechanizmom prispôsobenia odporu	2,7	0	
9506 91 90	--- Ostatné	2,7	0	
9506 99	-- Ostatné			
9506 99 10	--- Vybavenie na kriket a pólo, iné ako lopty	bez cla	0	
9506 99 90	--- Ostatné	2,7	0	
9507	Rybárske prúty, udice, rybárske háčiky a ostatné rybárske potreby na udice; podberáky, sieťky na motýle a podobné sieťky; umelé návnady (iné ako zatriedené v položke 9208 alebo 9705) a podobné lovecké alebo strelecké potreby			
9507 10 00	- Rybárske prúty	3,7	0	
9507 20	- Rybárske háčiky, tiež naviazané			
9507 20 10	-- Rybárske háčiky nenaviazané	1,7	0	
9507 20 90	-- Ostatné	3,7	0	
9507 30 00	- Rybárske navijaky	3,7	0	
9507 90 00	- Ostatné	3,7	0	
9508	Kolotoče, hojdačky, strelnice a ostatné jarmočné atrakcie; putovné cirkusy a putovné zverince; divadlá			
9508 10 00	- Putovné cirkusy a putovné zverince	1,7	0	
9508 90 00	- Ostatné	1,7	0	
96	KAPITOLA 96 – RÔZNE VÝROBKY			
9601	Opracovaná slonovina, kosť, korytnačina, rohovina, parohy, koraly, perleť a ostatné živočíšne rezbárske materiály a výrobky z týchto materiálov (vrátane výrobkov získaných tvarovaním)			
9601 10 00	- Opracovaná slonovina a výrobky zo slonoviny	2,7	0	
9601 90	- Ostatné			
9601 90 10	-- Opracovaný koral (prírodný alebo rekonštituovaný) a výrobky z neho	bez cla	0	
9601 90 90	-- Ostatné	bez cla	0	
9602 00 00	Opracované rastlinné alebo nerastné rezbárske materiály a výrobky z týchto materiálov; výrobky tvarované alebo vyrezávané z vosku, parafínu, stearínu, prírodného kaučuku alebo prírodných živíc alebo modelovacích materiálov a ostatné tvarované alebo vyrezávané výrobky, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; opracovaná netvrdená želatína (iná ako želatína položky 3503) a výrobky z netvrdennej želatíny	2,2	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1119

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9603	Metly, kefy a štetce (vrátane kief tvoriacich časti strojov, prístrojov alebo vozidiel), ručné mechanické metly bez motora, mopy a oprašovače z peria; pripravené uzly a zväzky na výrobu metiel alebo kief a štetcov; maliarske vankúšiky a valčeky; stierky (iné ako valčkové stierky)			
9603 10 00	- Metly, kefy a štetce, z prútikov alebo ostatných rastlinných materiálov zviazaných do zväzkov, tiež s rúčkou	3,7	0	
	- Zubné kefy, kefy a štetce na holenie, na vlasy, na nechty na mihalnice a ostatné kefy na toaletné potreby, vrátane tých, ktoré tvoria časti prístrojov			
9603 21 00	-- Zubné kefy vrátane kefiiek na zubné protézy	3,7	0	
9603 29	-- Ostatné			
9603 29 30	--- Kefy a štetce na vlasy	3,7	0	
9603 29 80	--- Ostatné	3,7	0	
9603 30	- Kefy a štetce pre umelcov, štetce na písanie a podobné štetce na nanášanie kozmetických prípravkov			
9603 30 10	-- Kefy a štetce pre umelcov a štetce na písanie	3,7	0	
9603 30 90	-- Štetce na nanášanie kozmetických prípravkov	3,7	0	
9603 40	- Maliarske, natieračské, lakovacie alebo podobné kefy a štetce (iné ako kefy a štetce podpoložky 9603 30); maliarske vankúšiky a valčeky			
9603 40 10	-- Maliarske, natieračské, lakovacie alebo podobné kefy a štetce	3,7	0	
9603 40 90	-- Maliarske vankúšiky a valčeky	3,7	0	
9603 50 00	- Ostatné kefy a štetce tvoriace časti strojov, prístrojov alebo vozidiel	2,7	0	
9603 90	- Ostatné			
9603 90 10	-- Ručné mechanické metly, nemotorové	2,7	0	
	-- Ostatné			
9603 90 91	--- Kefy a zametacie kefy na čistenie ulíc alebo pre domácnosť vrátane kief na obuv alebo na odevy; kefy na česanie alebo umývanie zvierat	3,7	0	
9603 90 99	--- Ostatné	3,7	0	
9604 00 00	Ručné sitá a riečice	3,7	0	
9605 00 00	Cestovné súpravy na osobnú toaletu, šitie alebo čistenie obuvi alebo odevov	3,7	0	
9606	Gombíky, stláčacie gombíky, formy na gombíky a ostatné časti a súčasti gombíkov alebo stláčacích gombíkov; gombíkové polotovary			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9606 10 00	- Stláčacie gombíky a ich časti a súčasti	3,7	0	
	- Gombíky			
9606 21 00	-- Z plastov, nepotiahnuté textilnými materiálmi	3,7	0	
9606 22 00	-- Zo základného kovu, nepotiahnuté textilnými materiálmi	3,7	0	
9606 29 00	-- Ostatné	3,7	0	
9606 30 00	- Formy na gombíky a ostatné časti a súčasti gombíkov; gombíkové polotovary	2,7	0	
9607	Zipsy a ich časti a súčasti			
	- Zipsy			
9607 11 00	-- S článkami zo základného kovu	6,7	0	
9607 19 00	-- Ostatné	7,7	3	
9607 20	- Časti a súčasti			
9607 20 10	-- Zo základného kovu, vrátane úzkych pásov vybavených článkami zo základného kovu	6,7	0	
9607 20 90	-- Ostatné	7,7	3	
9608	Gulôčkové perá; perá s plstným hrotom a ostatné perá s pórovitým hrotom a popisovače, značkovače a zvýrazňovače; plniace perá, rysovacie perá a ostatné perá; rydlá na rozmnožovače; patentné ceruzky; ruky na pero, ruky na ceruzky a podobné výrobky; časti a súčasti týchto výrobkov (vrátane ochranných krytov a príchytiek), okrem výrobkov položky 9609			
9608 10	- Gulôčkové perá			
9608 10 10	-- S tekutým atramentom	3,7	0	
	-- Ostatné			
9608 10 30	--- S telom alebo klobúčikom z drahého kovu alebo potiahnutými drahým kovom	3,7	0	
	--- Ostatné			
9608 10 91	---- S vymeniteľnou náplňou	3,7	0	
9608 10 99	---- Ostatné	3,7	0	
9608 20 00	- Perá s plstným hrotom a ostatné perá s pórovitým hrotom a popisovače, značkovače a zvýrazňovače	3,7	0	
	- Plniace perá, rysovacie perá a ostatné perá			
9608 31 00	-- Na rysovanie tušom	3,7	0	
9608 39	-- Ostatné			

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1121

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9608 39 10	--- S telom alebo klobúčikom z drahého kovu alebo potiahnutými drahým kovom	3,7	0	
9608 39 90	--- Ostatné	3,7	0	
9608 40 00	- Patentné ceruzky	3,7	0	
9608 50 00	- Súpravy z výrobkov patriacich do dvoch alebo viacerých predchádzajúcich podpoložiek	3,7	0	
9608 60	- Náhradné náplne do guľôčkových pier, skladajúce sa z guľôčkového hrotu a zásobníka náplne			
9608 60 10	-- S tekutým atramentom	2,7	0	
9608 60 90	-- Ostatné	2,7	0	
	- Ostatné			
9608 91 00	-- Hroty a špičky pier	2,7	0	
9608 99	-- Ostatné			
9608 99 20	--- Z kovu	2,7	0	
9608 99 80	--- Ostatné	2,7	0	
9609	Ceruzky (iné ako položky 9608), tuhy, pastelky, kresliace uhle, kriedy na písanie alebo kreslenie a krajčírske kriedy			
9609 10	- Ceruzky a pastelky s tuhou v pevnom plášti			
9609 10 10	-- S tuhou z grafitu	2,7	0	
9609 10 90	-- Ostatné	2,7	0	
9609 20 00	- Tuhy do ceruziek, čierne alebo farebné	2,7	0	
9609 90	- Ostatné			
9609 90 10	-- Pastelky a kresliace uhle	2,7	0	
9609 90 90	-- Ostatné	1,7	0	
9610 00 00	Bridlicové tabuľky a tabule, na písanie alebo na kreslenie, tiež zarámované	2,7	0	
9611 00 00	Dátovacie, pečiatkacie alebo číslovacie razidlá a podobné výrobky (vrátane strojčiek na tlač alebo na vytlačovanie štítkov), ručné; ručné sázdadlá a malé ručné tlačiarne obsahujúce takéto sázdadlá	2,7	0	
9612	Pásy do písacích strojov alebo podobné pásy, napustené tlačiarenskou čerňou alebo inak pripravené na zanechanie odtlačkov, tiež na cievkach alebo v kazetách; farbiace podušky, tiež napustené, tiež v škatulkách			
9612 10	- Farbiace pásy			

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9612 10 10	-- Z plastov	2,7	0	
9612 10 20	-- Z chemických vlákien, so šírkou menšou ako 30 mm, trvale zamontované v plastových alebo kovových kazetách druhov používaných v automatických písacích strojoch, zariadeniach na automatické spracovanie údajov a ostatných strojoch	bez cla	0	
9612 10 80	-- Ostatné	2,7	0	
9612 20 00	- Farbiace podušky	2,7	0	
9613	Zapaľovače cigariet a ostatné zapaľovače, tiež mechanické alebo elektrické, a ich časti a súčasti, okrem kamienkov a knôtov			
9613 10 00	- Plynové vreckové zapaľovače, znovu nenaplniteľné	2,7	0	
9613 20	- Plynové vreckové zapaľovače, znovu naplniteľné			
9613 20 10	-- S elektrickým zapaľovacím systémom	2,7	0	
9613 20 90	-- S ostatným zapaľovacím systémom	2,7	0	
9613 80 00	- Ostatné zapaľovače	2,7	0	
9613 90 00	- Časti a súčasti	2,7	0	
9614 00	Fajky (vrátane fajkových hláv), cigarové alebo cigaretové špičky a ich časti a súčasti			
9614 00 10	- Hrubotvarované bloky (polotovary) z dreva alebo z koreňa, na výrobu fajok	bez cla	0	
9614 00 90	- Ostatné	2,7	0	
9615	Hrebene na česanie, hrebene do vlasov a podobné výrobky; sponky do vlasov, natáčky, pripínadlá a podobné výrobky, iné ako zatriedené do položky 8516, a ich časti a súčasti			
	- Hrebene na česanie, hrebene do vlasov a podobné výrobky			
9615 11 00	-- Z tvrdého kaučuku alebo plastov	2,7	0	
9615 19 00	-- Ostatné	2,7	0	
9615 90 00	- Ostatné	2,7	0	
9616	Toaletné rozprašovače, ich rozprašovacie zariadenia a hlavy na ne; labutienky a pudrovadlá na nanášanie kozmetických alebo toaletných prípravkov			
9616 10	- Toaletné rozprašovače, ich rozprašovacie zariadenia a hlavy na ne			
9616 10 10	-- Toaletné rozprašovače	2,7	0	
9616 10 90	-- Rozprašovacie zariadenia a hlavy na ne	2,7	0	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1123

KN2007	Opis tovaru	Základná sadzba	Kategória postupného znižovania cla	Vstupná cena
9616 20 00	– Labutienky a pudrovadlá na nanášanie kozmetických alebo toaletných prípravkov	2,7	0	
9617 00	Vákuové fľaše a ostatné vákuové nádoby, kompletne s puzdrom, ako aj ich časti a súčasti okrem sklenených vložiek			
	– Vákuové fľaše a ostatné vákuové nádoby, kompletne s puzdrom, s kapacitou:			
9617 00 11	-- Nepresahujúcou 0,75 litra	6,7	0	
9617 00 19	-- Presahujúcou 0,75 litra	6,7	0	
9617 00 90	– Časti a súčasti (iné ako sklenené vložky)	6,7	0	
9618 00 00	Kračírské panny, figuríny a podobné výrobky; automaty a oživené scény do výkladných skríň	1,7	0	
97	KAPITOLA 97 – UMELECKÉ DIELA, ZBERATELSKÉ PREDMETY A STAROŽITNOSTI			
9701	Obrazy, maľby a kresby zhotovené celkom ručne, okrem výkresov položky 4906 a ručne maľovaných alebo ozdobených priemyselných výrobkov; koláže a podobné obrázky			
9701 10 00	– Obrazy, maľby a kresby	bez cla	0	
9701 90 00	– Ostatné	bez cla	0	
9702 00 00	Pôvodné rytiny, pôvodné tlače a pôvodné litografie	bez cla	0	
9703 00 00	Pôvodné sochy a súsošia, z akéhokoľvek materiálu	bez cla	0	
9704 00 00	Poštové alebo kolkové známky, odtlačky poštových pečiatok, obálky prvého dňa, poštové ceniny a podobné výrobky, použité alebo nepoužité, iné ako zatriedené do položky 4907	bez cla	0	
9705 00 00	Zbierky a zberateľské predmety zoologickej, botanickej, mineralogickej, anatomickej, historickej, archeologickej, paleontologickej, etnografickej alebo numizmatickej hodnoty	bez cla	0	
9706 00 00	Starožitnosti staršie ako 100 rokov	bez cla	0	

DODATOK 2-A-1

KÓREA

1. Tento dodatok sa vzťahuje na colné kvóty stanovené v tejto dohode a uvádzajú sa v ňom úpravy harmonizovaného colného zoznamu pre Kóreu (Harmonized Tariff Schedule of Korea, ďalej len „HSK“), z ktorého vyplývajú colné kvóty, ktoré podľa tejto dohody Kórea uplatňuje na určitý tovar s pôvodom. Na tovar s pôvodom v Európskej únii uvedený v tomto dodatku sa predovšetkým vzťahujú colné sadzby uvedené v tomto dodatku, a nie colné sadzby uvedené v kapitolách 1 až 97 HSK. Bez ohľadu na akékoľvek iné ustanovenia HSK sa tovar s pôvodom v Európskej únii v množstve uvedenom v tomto dodatku dováža na územie Kórey podľa tohto dodatku. Okrem toho sa množstvo tovaru s pôvodom dovážaného z Európskej únie v rámci colnej kvóty stanovenej v tomto dodatku nezapočítava do dovozných kvôt stanovených pre takýto tovar inde v HSK.

Systém dražieb pre určité colné kvóty stanovené v tejto dohode

2. Na účely správy a realizácie colných kvôt stanovených v odsekoch 6, 8, 10 a 11 môže Kórea používať systém dražieb, ktorého podmienky stanovujú strany po vzájomnej dohode prostredníctvom rozhodnutia Výboru pre obchod s tovarom, ak sú splnené podmienky uvedené v písm. a) ⁽¹⁾:

- a) i) Ak sa počas dvoch z troch za sebou nasledujúcich rokov dovozná kvóta vydraženej colnej kvóty vyčerpá na menej ako 95 %, strany na písomnú žiadosť Európskej únie vo Výbore pre obchod s tovarom preskúmajú fungovanie systému dražieb s cieľom zistiť a riešiť príčiny neúplného vyčerpania. Pri týchto konzultáciách strany zohľadňujú prevládajúce trhové podmienky;

- ii) Konzultácie strán prebehnú do 30 dní od dátumu žiadosti;

- iii) Kórea realizuje každé rozhodnutie, ktoré strany prijmú vo Výbore pre obchod s tovarom v záujme zjednotenia úplného vyčerpania vydraženej colnej kvóty do 60 dní od rozhodnutia alebo do iného dátumu, na ktorom sa strany dohodnú a

- iv) Kórea povolí dovoz tovaru s pôvodom v Európskej únii v rámci príslušnej colnej kvóty v poradí, v akom bolo o ňu požiadané, v týchto prípadoch:

- A) ak Kórea nerealizuje rozhodnutie v súlade s písm. a) bodom iii) alebo

- B) ak výsledkom konzultácií uvedených v písm. a) bode i) nie je rozhodnutie do 90 dní od dátumu žiadosti alebo do iného dátumu, na ktorom sa strany dohodnú.

- b) Na písomnú žiadosť jednej zo strán strany navzájom konzultujú o všetkých otázkach týkajúcich sa uplatňovania alebo fungovania tohto odseku. Tieto konzultácie sa začínajú do 15 pracovných dní od dátumu, v ktorom strana dostane žiadosť o konzultáciu, alebo do iného dátumu, na ktorom sa strany dohodnú.

Systém licencií pre určité colné kvóty stanovené v tejto dohode

3. Na účely správy a realizácie colných kvôt stanovených v odsekoch 7, 9, 11, 12, 13, 14 môže Kórea používať systém licencií, ak sú splnené podmienky uvedené v písm. a). Strany sa vo Výbore pre obchod s tovarom dohodnú na zásadách a fungovaní systému licencií, napríklad na oprávnenosti na získanie určitého množstva colných kvôt, a na všetkých jeho zmenách alebo doplneniach:

- a) i) Ak sa počas dvoch z troch za sebou nasledujúcich rokov dovozná kvóta colnej kvóty vyčerpá na menej ako 95 %, strany na písomnú žiadosť Európskej únie preskúmajú vo Výbore pre obchod s tovarom fungovanie systému pridelenia s cieľom zistiť a riešiť príčiny neúplného vyčerpania množstva dovozných kvôt. Pri týchto konzultáciách strany zohľadňujú prevládajúce trhové podmienky;

- ii) Konzultácie strán prebehnú do 30 dní od dátumu žiadosti;

⁽¹⁾ Systém dražieb obsahuje ustanovenia o včasnom odovzdaní a novom pridelení nevyužitých licencií, ako aj o sankciách vrátane zrušenia dočasného oslobodenia od cla v prípade nevyužitia alebo nevrátenia nevyužitých licencií.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1125

iii) Kórea realizuje každé rozhodnutie, ktoré strany prijímú vo Výbore pre obchod s tovarom v záujme zjednotenia úplného vyčerpania colnej kvóty, do 60 dní od dátumu rozhodnutia alebo do iného dátumu, na ktorom sa strany dohodnú a

iv) Kórea povolí dovoz tovaru s pôvodom v Európskej únii v rámci príslušnej colnej kvóty v poradí, v akom bolo o ňu požiadané v týchto prípadoch:

A. ak Kórea nerealizuje rozhodnutie v súlade s písm. a) bodom iii) alebo

B. ak výsledkom konzultácií uvedených v písm. a) bode i) nie je rozhodnutie do 90 dní od dátumu žiadosti alebo do iného dátumu, na ktorom sa strany dohodnú.

b) Na písomnú žiadosť jednej zo strán strany navzájom konzultujú o všetkých otázkach týkajúcich sa uplatňovania alebo fungovania tohto odseku. Tieto konzultácie sa začínajú do 15 pracovných dní od dátumu, v ktorom strana dostane žiadosť o konzultáciu, alebo do iného dátumu, na ktorom sa strany dohodnú.

Štátne obchodné podniky

4. Kórea môže požadovať, aby štátny obchodný podnik dovážal, nakupoval alebo distribuoval tovar s pôvodom v Európskej únii na jej území len vtedy, ak sa strany na takejto zásade a podmienkach dohodli.

Platesovité ryby

5. a) Celkové množstvo tovaru s pôvodom v Európskej únii uvedené v písm. c), ktoré je povolené dovážať bez cla v určitom roku, je takéto:

Rok	Množstvo (v tonách)
1	800
2	800
3	864
4	933
5	1 008
6	1 088
7	1 175
8	1 269
9	1 371
10	1 481
11	1 599
12	1 727
13	neobmedzené

Množstvo sa dováža v poradí, v akom bolo oňho požiadané.

b) Clo na dovážaný tovar, ktorého množstvo je vyššie ako je uvedené v písm. a), sa ruší podľa kategórie postupného znižovania cla „12-A“ uvedenej v prílohe 2-A ods. 1 písm. o).

c) Písmená a) a b) platia pre túto položku HSK: 0303.39.0000.

Mlieko a smotana v prášku s obsahom tuku menej ako 1,5 % a cmar,

Sladené a nesladené mlieko a smotana v prášku s obsahom tuku viac ako 1,5 % (plnotučné mlieko v prášku)

Sladené alebo nesladené mlieko a smotana (kondenzované) a (alebo) nekoncentrované

6. a) Celkové množstvo tovaru s pôvodom v Európskej únii uvedené v písm. c), ktoré je povolené dovážať bez cla v určitom roku, je takéto:

Rok	Množstvo (v tonách)
1	1 000
2	1 000
3	1 030
4	1 060
5	1 092
6	1 125
7	1 159
8	1 194
9	1 229
10	1 266
11	1 304
12	1 343
13	1 384
14	1 425
15	1 468
16	1 512

Po uplynutí šestnásteho roku zostane dovozné množstvo rovnaké ako v šestnástom roku. Tieto colné kvóty spravuje kórejská obchodná spoločnosť pre poľnohospodárske produkty a produkty rybolovu, ktorá prideliť množstvo dovozných kvót prostredníctvom štvrtročných dražieb (v decembri, marci, júni a septembri).

- b) Clo na dovážaný tovar, ktorého množstvo je vyššie ako je uvedené v písm. a), sa určuje podľa kategórie postupného znižovania cla „E“ uvedenej v prílohe 2-A ods. 1 písm. s).
- c) Písmená a) a b) platia pre tieto položky HSK: 0402.10.1010, 0402.10.1090, 0402.10.9000, 0402.21.1000, 0402.21.9000, 0402.29.0000, 0402.91.1000, 0402.91.9000, 0402.99.1000, 0402.99.9000 a 0403.90.1000.

Potravinárska srvátka

7. a) Celkové množstvo tovaru s pôvodom v Európskej únii uvedené v písm. c), ktoré je povolené dovážať bez cla v určitom roku, je takéto:

Rok	Množstvo (v tonách)
1	3 350
2	3 350
3	3 450
4	3 554
5	3 660
6	3 770
7	3 883
8	4 000
9	4 120
10	4 243
11	neobmedzené

Tieto colné kvóty spravuje kórejský zväz mliekarenského priemyslu, ktorý existujúcim a novým dovozcom prideliť množstvo dovozných kvót prostredníctvom systému licencií.

- b) Clo na dovážaný tovar, ktorého množstvo je vyššie ako je uvedené v písm. a), sa ruší podľa kategórie postupného znižovania cla „10-B“ uvedenej v prílohe 2-A ods. 1 písm. n).

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1127

- c) Písmená a) a b) platia pre tieto položky HSK: 0404.10.1010, 0404.10.1090, 0404.10.2110, 0404.10.2120, 0404.10.2130, 0404.10.2190 a 0404.10.2900.

Maslo a ostatné tuky a oleje pochádzajúce z mlieka

8. a) Celkové množstvo tovaru s pôvodom v Európskej únii uvedené v písm. c), ktoré je povolené dovážať bez cla v určitom roku, je takéto:

Rok	Množstvo (v tonách)
1	350
2	350
3	360
4	371
5	382
6	393
7	405
8	417
9	430
10	443
11	neobmedzené

Tieto colné kvóty spravuje kórejská obchodná spoločnosť pre produkty poľnohospodárstva a rybolovu, ktorá prideliuje celé množstvo dovozných kvót tovaru s pôvodom na prvej dražbe v roku, ktorá sa musí konať v prvom mesiaci každého roku. Všetko množstvo nepridelené na tejto prvej dražbe sa ponúkne na ďalšej dražbe, ktorá sa koná najneskôr v 15. deň tretieho mesiaca a na nasledujúcich dražbách v odstupoch 45 dní.

- b) Clo na dovážaný tovar, ktorého množstvo je vyššie ako je uvedené v písm. a), sa ruší podľa kategórie postupného znižovania cla „10“ uvedenej v prílohe 2-A ods. 1 písm. g).
- c) Písmená a) a b) platia pre tieto položky HSK: 0405.10.0000 a 0405.90.0000.

Čerstvé syry a tvaroh strúhané alebo práškové, tavené syry a všetky ostatné syry

9. a) Celkové množstvo tovaru s pôvodom v Európskej únii uvedené v písm. c), ktoré je povolené dovážať bez cla v určitom roku, je takéto:

Rok	Množstvo (v tonách)
1	4 560
2	4 560
3	4 696
4	4 837
5	4 982
6	5 132
7	5 286
8	5 444
9	5 608
10	5 776
11	5 949
12	6 128
13	6 312
14	6 501
15	6 696
16	neobmedzené

Tieto colné kvóty spravuje kórejský zväz mliekarenského priemyslu, ktorý existujúcim a novým dovozcom prideliuje množstvo dovozných kvót prostredníctvom systému licencií.

- b) Clo na dovážaný tovar, ktorého množstvo je vyššie ako je uvedené v písm. a), sa ruší podľa kategórie postupného znižovania cla „15“ uvedenej v prílohe 2-A ods. 1 písm. j).
- c) Písmená a) a b) platia pre tieto položky HSK: 0406.10.1000, 0406.20.0000, 0406.30.0000 a 0406.90.0000 (0406.90.0000 obsahuje cheddar). Od začiatku jedenásteho roku bude cheddar oslobodený od cla a colné kvóty sa už naňho nebudú vzťahovať.

Prírodný med

- 10. a) Celkové množstvo tovaru s pôvodom v Európskej únii uvedené v písm. c), ktoré je povolené dovážať bez cla v určitom roku, je takéto:

Rok	Množstvo (v tonách)
1	50
2	50
3	51
4	53
5	54
6	56
7	57
8	59
9	61
10	63
11	65
12	67
13	69
14	71
15	73
16	75

Po uplynutí šestnásteho roku zostane dovozné množstvo rovnaké ako v šestnástom roku. Tieto colné kvóty spravuje kórejská obchodná spoločnosť pre produkty poľnohospodárstva a rybolovu, ktorá prideliuje množstvo dovozných kvót prostredníctvom štvrtročných dražieb (v decembri, marci, júni a septembri).

- b) Clo na dovážaný tovar, ktorého množstvo je vyššie ako je uvedené v písm. a), sa určuje podľa kategórie postupného znižovania cla „E“ uvedenej v prílohe 2-A ods. 1 písm. s).
- c) Písmená a) a b) platia pre túto položku HSK: 0409.00.0000.

Pomaranče

- 11. a) Celkové množstvo tovaru s pôvodom v Európskej únii uvedené v písm. c), ktoré je povolené dovážať bez cla v určitom roku, je takéto:

Rok	Množstvo (v tonách)
1	20
2	20
3	20
4	20
5	20
6	20
7	40
8	40
9	40
10	40
11	40
12	60

Po uplynutí dvanásteho roku zostane dovozné množstvo rovnaké ako v dvanástom roku.

Tieto colné kvóty spravuje kórejská obchodná spoločnosť pre produkty poľnohospodárstva a rybolovu, ktorá prideliuje množstvo dovozných kvót v prvom až jedenástom roku prostredníctvom ročných dražieb a od začiatku dvanásteho roka prostredníctvom systému licencií na základe minulých zásielok v priebehu posledného trojročného obdobia. Spoločnosť uskutočňuje dražby a udeľuje dovozné licencie v auguste každého roka a dovozcovia môžu dovážať množstvo oslobodené od cla od 1. septembra do posledného dňa februára. Žiadosť o pridelenie množstva oslobodeného od cla môže podať ktorákoľvek osoba alebo subjekt vrátane skupiny výrobcov, ktoré sú zaregistrované ako dovozcovia podľa kórejského zákona o zahraničnom obchode (*Foreign Trade Act*).

b) Clo na dovážaný tovar, ktorého množstvo je vyššie ako je uvedené v písm. a), sa určuje podľa kategórie postupného znižovania cla „S-B“ uvedenej v prílohe 2-A ods. 1 písm. r).

c) Písmená a) a b) platia pre túto položku HSK: 0805.10.0000.

Jačmeň a sladový jačmeň

12. a) Celkové množstvo tovaru s pôvodom v Európskej únii uvedené v písm. c), ktoré je povolené dovážať bez cla v určitom roku, je takéto:

Rok	Množstvo (v tonách)
1	10 000
2	10 000
3	10 800
4	11 600
5	12 400
6	12 772
7	13 155
8	13 549
9	13 956
10	14 375
11	14 806
12	15 250
13	15 707
14	16 179
15	16 664
16	neobmedzené

Licencie pre tieto colné kvóty spravuje kórejská obchodná spoločnosť pre produkty poľnohospodárstva a rybolovu, ktorá ich udeľuje od prvého pracovného dňa prvého mesiaca každého roku na základe písomných žiadostí v poradí, v akom bolo o ne požiadané. Ak celkové množstvo colných kvót, o ktoré požiadali žiadatelia od prvého do posledného dňa prvého mesiaca, prekračuje celkové množstvo colných kvót na uvedený rok, spoločnosť prideliuje žiadateľom množstvo colných kvót v pomernej výške.

Ak je celkové množstvo colných kvót, o ktoré požiadali žiadatelia počas prvého mesiaca, nižšie ako celkové množstvo colných kvót na uvedený rok, spoločnosť naďalej až do konca roka prideliuje colné kvóty v poradí, v akom bolo o ne požiadané. Každá licencia, ktorú spoločnosť udelí žiadateľovi, je platná 90 dní od dátumu udelenia, nevyužité licencie sa spoločnosti po uplynutí tejto lehoty vrátia a spoločnosť žiadateľom do 45 dní od dátumu vrátenia licencií opätovne prideliuje nevyužité množstvo v poradí, v akom bolo oňho požiadané.

b) Clo na dovážaný tovar, ktorého množstvo je vyššie ako je uvedené v písm. a), sa ruší podľa kategórie postupného znižovania cla „15“ uvedenej v prílohe 2-A ods. 1 písm. j).

c) Písmená a) a b) platia pre tieto položky HSK: 1003.00.1000 a 1107.10.0000.

Upravené sušené mlieko a ostatné

13. a) Celkové množstvo tovaru s pôvodom v Európskej únii uvedené v písm. c), ktoré je povolené dovážať bez cla v určitom roku, je takéto:

Rok	Množstvo (v tonách)
1	450
2	450
3	463
4	477
5	491
6	506
7	521
8	537
9	553
10	570
11	neobmedzené

Tieto colné kvóty spravuje kórejský zväz mliekarenského priemyslu, ktorý existujúcim a novým dovozcom prideluje množstvo dovozných kvót prostredníctvom systému licencií.

- b) Clo na dovážaný tovar, ktorého množstvo je vyššie ako je uvedené v písm. a), sa ruší podľa kategórie postupného znižovania cla „10“ uvedenej v prílohe 2-A ods. 1 písm. g).

- c) Písmená a) a b) platia pre tieto položky HSK: 1901.10.1010 a 1901.10.1090.

Doplnkové krmivá pre zvieratá

14. a) Celkové množstvo tovaru s pôvodom v Európskej únii uvedené v písm. c), ktoré je povolené dovážať bez cla v určitom roku, je takéto:

Rok	Množstvo (v tonách)
1	5 500
2	5 500
3	5 665
4	5 834
5	6 009
6	6 190
7	6 376
8	6 567
9	6 764
10	6 967
11	7 176
12	7 391
13	neobmedzené

Tieto colné kvóty spravuje kórejský zväz výrobcov prísad do krmív a kórejský zväz výrobcov náhradky mlieka, ktoré pridelujú množstvo dovozných kvót prostredníctvom systému licencií. Tieto colné kvóty sa pridelujú na základe množstva tovaru s pôvodom uvedeného v písm. c) dovezeného žiadateľmi v priebehu 24-mesačného obdobia, ktoré bezprostredne predchádza roku, pre ktorý je udelená licencia, a množstva tovaru s pôvodom požadovaného žiadateľom na uvedený rok.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1131

- b) Clo na dovážaný tovar, ktorého množstvo je vyššie ako je uvedené v písm. a), sa ruší podľa kategórie postupného znižovania cla „12“ uvedenej v prílohe 2-A ods. 1 písm. h).
- c) Písmená a) a b) platia pre tieto položky HSK: 2309.90.2010, 2309.90.2020, 2309.90.2099 a 2309.90.9000.

Dextríny

15. a) Celkové množstvo tovaru s pôvodom v Európskej únii uvedené v písm. c), ktoré je povolené dovážať bez cla v určitom roku, je takéto:

Rok	Množstvo (v tonách)
1	28 000
2	28 000
3	30 500
4	33 000
5	35 000
6	36 050
7	37 131
8	38 245
9	39 392
10	40 574
11	41 791
12	43 045
13	neobmedzené

Licencie pre tieto colné kvóty spravuje kórejská obchodná spoločnosť pre produkty poľnohospodárstva a rybolovu od prvého pracovného dňa prvého mesiaca každého roku na základe písomných žiadostí v poradí, v akom bolo o ne požiadané. Ak celkové množstvo colných kvót, o ktoré požiadali žiadatelia od prvého do posledného dňa prvého mesiaca každého roka, prekračuje celkové množstvo colných kvót na uvedený rok, spoločnosť prideluje žiadateľom množstvo colných kvót v pomernej výške.

Ak je celkové množstvo colných kvót, o ktoré požiadali žiadatelia počas prvého mesiaca, nižšie ako celkové množstvo colných kvót na uvedený rok, spoločnosť naďalej až do konca roka prideluje colné kvóty v poradí, v akom bolo o ne požiadané. Každá licencia, ktorú spoločnosť udelí žiadateľovi, je platná 90 dní od dátumu udelenia, nevyužitie licencie sa spoločnosti po uplynutí tejto lehoty vráti a spoločnosť žiadateľom do 45 dní od dátumu vrátenia licencií opätovne prideluje nevyužitie množstvo v poradí, v akom bolo o ne požiadané.

- b) Clo na dovážaný tovar, ktorého množstvo je vyššie ako je uvedené v písm. a), sa ruší podľa kategórie postupného znižovania cla „12“ uvedenej v prílohe 2-A ods. 1 písm. h).
- c) Písmená a) a b) platia pre tieto položky HSK: 3505.10.4010, 3505.10.4090, 3505.10.5010 a 3505.10.5090.

DODATOK 2-A-2

STRANA EÚ

1. Tento dodatok obsahuje zmeny systému dovozných cien určitého ovocia a zeleniny, ktorý strana EÚ používa v súlade so spoločným colným sadzobníkom stanoveným v nariadení Komisie (ES) č. 1031/2008 z 19. septembra 2008 (a v nasledujúcich aktoch) a so zoznamom WTO CXL pre Európsku úniu. Na tovar s pôvodom v Kórei uvedený v tomto dodatku sa výslovne vzťahuje systém dovozných cien uvedený v tomto dodatku a nie systém dovozných cien podľa spoločného colného sadzobníka stanoveného v nariadení Komisie (ES) č. 1031/2008 z 19. septembra 2008 (a v nasledujúcich aktoch) a zoznamu WTO CXL pre Európsku úniu.
2. V prípade tovaru s pôvodom v Kórei, na ktorý sa vzťahuje systém dovozných cien Európskej únie v súlade s nariadením (ES) č. 1031/2008 z 19. septembra 2008 a zoznamom WTO CXL pre Európsku úniu, sa valorické clo z toho tovaru ruší v súlade s kategóriami postupného znižovania cla stanovenými v zozname Európskej únie uvedenom v prílohe 2-A.
3. Osobitné clo stanovené v nariadení Komisie (ES) č. 1549/2006 zo 17. októbra 2006 pre tovar uvedený v odseku 2 sa neruší podľa kategórií postupného znižovania cla stanovených v zozname Európskej únie, ktorý obsahuje príloha 2-A. Namiesto toho pre clo platí:

- a) Úplne sa ruší pri nadobudnutí platnosti tejto dohody v prípade týchto výrobkov:

Číselný znak KN	Opis tovaru
0707 00 05	Uhorky šalátové, čerstvé alebo chladené
0808 20 50	Čerstvé hrušky (okrem muštových hrušiek, voľne ložených, od 1. augusta do 31. decembra)
0809 20 05	Čerstvé višne „prunus cerasus“
0809 20 95	Čerstvé čerešne (okrem višní „Prunus cerasus“)
2009 61 10	Hroznová šťava (vrátane hroznového muštu), nekvasená, s Brixovou hodnotou nepresahujúcou 30 pri 20 °C, s hodnotou vyššou ako 18 EUR za 100 kg, tiež obsahujúca pridaný cukor alebo ostatné sladidlá (bez pridaného alkoholu)
2009 69 19	Hroznová šťava (vrátane hroznového muštu), nekvasená, s Brixovou hodnotou presahujúcou 67 pri 20 °C, s hodnotou vyššou ako 22 EUR za 100 kg, tiež obsahujúca pridaný cukor alebo ostatné sladidlá (bez pridaného alkoholu)
2009 69 51	Koncentrovaná hroznová šťava vrátane hroznového muštu nekvasená, s Brixovou hodnotou presahujúcou 30 ale nepresahujúcou 67 pri 20 °C, s hodnotou vyššou ako 18 EUR za 100 kg, tiež obsahujúca pridaný cukor alebo ostatné sladidlá (bez pridaného alkoholu)
2009 69 59	Hroznová šťava vrátane hroznového muštu nekvasená, s Brixovou hodnotou presahujúcou 30 ale nepresahujúcou 67 pri 20 °C s hodnotou vyššou ako 18 EUR za 100 kg, tiež obsahujúca pridaný cukor alebo ostatné sladidlá (nekoncentrovaná a bez pridaného alkoholu)
2204 30 92	Hroznový mušt nekvasený, koncentrovaný v zmysle dodatočnej poznámky 7 ku kapitole 22, s hustotou nepresahujúcou 1,33 g/cm ³ pri 20 °C a so skutočným objemovým alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 1 % ale presahujúcim 0,5 % (okrem hroznového muštu, ktorého kvasenie bolo zastavené pridaním alkoholu)
2204 30 94	Hroznový mušt nekvasený, nekoncentrovaný, s hustotou nepresahujúcou 1,33 g/cm ³ pri 20 °C a so skutočným objemovým alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 1 %, ale presahujúcim 0,5 % (okrem hroznového muštu, ktorého kvasenie bolo zastavené pridaním alkoholu)
2204 30 96	Hroznový mušt nekvasený, koncentrovaný v zmysle dodatočnej poznámky 7 ku kapitole 22, s hustotou presahujúcou 1,33 g/cm ³ pri 20 °C a so skutočným objemovým alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 1 % ale presahujúcim 0,5 % (okrem hroznového muštu, ktorého kvasenie bolo zastavené pridaním alkoholu)
2204 30 98	Hroznový mušt nekvasený, nekoncentrovaný, s hustotou presahujúcou 1,33 g/cm ³ pri 20 °C a so skutočným objemovým alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 1 % ale presahujúcim 0,5 % (okrem hroznového muštu, ktorého kvasenie bolo zastavené pridaním alkoholu)

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1133

b) sa v prípade nasledujúcich výrobkov ruší v súlade s uvedeným harmonogramom:

Číselný znak KN	Opis tovaru	Zrušenie od
0709 90 70	Cukety, čerstvé alebo chladené	prvého dňa roku 5
0709 90 80	Artičoky, čerstvé alebo chladené	prvého dňa roku 10
0805 20 10	Klementínky, čerstvé alebo sušené	prvého dňa roku 15
0805 20 50	Čerstvé alebo sušené mandarínky a wilkingy	prvého dňa roku 15
0805 20 70	Čerstvé alebo sušené tangerínky	prvého dňa roku 15
0805 20 90	Čerstvé alebo sušené druhy tangelos, ortaniques, malaquinas a podobné citrusové hybridy (okrem klementínok, monreales, satsumas, mandarínok, wilkingov a tangerínok)	prvého dňa roku 15
0805 50 10	Čerstvé alebo sušené citróny „citrus limon, citrus limonum“	prvého dňa roku 2
0806 10 10	Čerstvé stolové hrozno	prvého dňa roku 17
0808 10 80	Čerstvé jablká (okrem muštových jabĺk, voľne ložených, od 16. septembra do 15. decembra)	prvého dňa roku 10/20 ⁽¹⁾
0809 10 00	Čerstvé marhule	prvého dňa roku 7
0809 30 10	Čerstvé nektárinky	prvého dňa roku 10
0809 30 90	Čerstvé broskyne (okrem nektáriniek)	prvého dňa roku 10
0809 40 05	Čerstvé slivky	prvého dňa roku 10

⁽¹⁾ Od prvého dňa roku 20 v prípade odrody fuji.

(c) sa zachováva v prípade týchto výrobkov:

Číselný znak KN	Opis tovaru
0702 00 00	Rajčiaky, čerstvé alebo chladené
0805 10 20	Čerstvé sladké pomaranče
0805 20 30	Čerstvé alebo sušené monrealy a satsumy

4. Osobitné clo uvedené v odseku 3 nesmie prekročiť platnú sadzbu osobitného cla uplatňovanú podľa doložky najvyšších výhod alebo colnú sadzbu uplatňovanú podľa doložky najvyšších výhod, ktorá platila v deň bezprostredne predchádzajúci dňu nadobudnutia platnosti tejto dohody, podľa toho, ktorá sadzba je nižšia.

PRÍLOHA 2-B

ELEKTRONIKA

Článok 1

Všeobecné ustanovenia

1. Pripomínajúc záväzky strán podľa dohody WTO, najmä dohody o technických prekážkach obchodu, a uznávajúc význam elektroniky pre rast, zamestnanosť a obchod oboch strán, strany potvrdzujú svoje spoločné ciele a zásady:

- a) postupné a súčasné odstraňovanie colných a necolných prekážok medzi oboma stranami;
- b) vytvorenie konkurenčných trhových podmienok na základe zásad otvorenosti, nediskriminácie, proporcionality a transparentnosti;
- c) postupná harmonizácia vnútroštátnych právnych predpisov s existujúcimi medzinárodnými normami;
- d) presadzovanie „jednej skúšky“ a (ak je to uskutočniteľné) vyhlásenie dodávateľa o zhode zrušením duplicitných a zbytočne zatažujúcich postupov posudzovania zhody;
- e) zavedenie vhodných regulačných ustanovení a mechanizmov na presadzovanie práva v súvislosti so zodpovednosťou za výrobok a s dohľadom nad trhom; a
- f) zlepšenie spolupráce na podporu trvalého obojstranne výhodného rozvoja obchodu a zvýšenie kvality výrobkov s cieľom zaistiť ochranu verejného zdravia a bezpečnosť výrobkov.

2. Táto príloha sa vzťahuje na všetky existujúce alebo budúce normy, technické predpisy a postupy posudzovania zhody niektorej zo strán vzťahujúce sa na bezpečnosť a elektromagnetickú kompatibilitu (ďalej len „EMC“) elektrických a elektronických zariadení, elektrotechnického zariadenia na profesionálne použitie, elektrických domácich spotrebičov a spotrebnej elektroniky, ktoré sú uvedené v dodatku 2-B-1 (ďalej len „zahrnuté výrobky“).

Článok 2

Medzinárodné normy a orgány pre normalizáciu

1. Strany uznávajú, že príslušnými medzinárodnými orgánmi pre normalizáciu v prípade EMC a bezpečnosti zahrnutých výrobkov sú Medzinárodná organizácia pre normalizáciu (ďalej len „ISO“), Medzinárodná elektrotechnická komisia (ďalej len „IEC“) a Medzinárodná telekomunikačná únia (ďalej len „ITU“) ⁽¹⁾.

2. Ak existujú príslušné medzinárodné normy vypracované ISO, IEC a ITU, strany tieto medzinárodné normy alebo ich príslušné časti používajú ako základ pre všetky normy, technické predpisy alebo postupy posudzovania zhody ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Strany sa môžu v budúcnosti prostredníctvom rozhodnutia Výboru pre obchod dohodnúť na ďalších medzinárodných orgánoch pre normalizáciu, ktoré považujú za dôležité na účely uplatňovania tohto článku.

⁽²⁾ Ak takéto medzinárodné normy neexistujú alebo ak jedna zo strán prijala normu, technický predpis alebo postup posudzovania zhody, ktoré sa od nich líšia, strana obmedzí svoju normu, technický predpis alebo postup posudzovania zhody na to, čo je potrebné na dosiahnutie zákonných cieľov týkajúcich sa požiadaviek na bezpečnosť a iného verejného záujmu a podľa možnosti ich nezaloží na konštrukčných ani na opisných charakteristikách, ale na požiadavkách na úžitkové vlastnosti výrobku, ako je uvedené v kapitole 4 (Technické prekážky obchodu).

3. Strany zabezpečujú, aby sa ich orgány pre normalizáciu zúčastňovali na tvorbe medzinárodných noriem v rámci ISO, IEC a ITU, a zavádzajú sa uskutočňovať konzultácie v záujme dosiahnutia spoločného stanoviska.

Článok 3

Postup posudzovania zhody

Ak jedna strana požaduje potvrdenie o zhode s technickými predpismi o EMC alebo bezpečnosti zahrnutých výrobkov, platia tieto pravidlá ⁽³⁾:

a) postupy posudzovania zhody sa nevypracúvajú, nezavádzajú ani nepoužívajú s úmyslom a dôsledkom vytvoriť zbytočné prekážky obchodu s druhou stranou;

b) ak nie je v tejto prílohe vrátane prechodných opatrení uvedených v článku 4 stanovené inak, každá strana akceptuje výrobky na svojom trhu ⁽⁴⁾, ak bola potvrdená ich zhoda s technickými predpismi o EMC alebo bezpečnosti zahrnutých výrobkov na základe jedného alebo viacerých z ďalej uvedených postupov:

i) vyhlásenie dodávateľa o zhode, ktoré sa môže vystaviť bez účasti orgánu pre posudzovanie zhody a bez skúšania uznanými skúšobnými laboratóriami;

ii) vyhlásenie dodávateľa o zhode na základe skúšobného protokolu vydaného ktorýmkoľvek skúšobným laboratóriom na území druhej strany, ktoré bolo prvej prvej strane oznámené pri nadobudnutí platnosti tejto dohody alebo v neskorších oznámeniach. Za oznámenie laboratória, ktoré je spôsobilé ⁽⁵⁾ vykonávať príslušné skúšky na svojom území, je zodpovedná výlučne oznamujúca strana, ktorá nepotrebuje predchádzajúci súhlas alebo overenie dovážajúcej strany. Dovážajúca strana môže požadovať, aby dodávateľ predložil vyhlásenie o zhode pred umiestnením výrobku na jej trh a aby vyhlásenie obsahovalo názov skúšobného laboratória, ktoré vydalo skúšobný protokol, a dátum vystavenia skúšobného protokolu. Dovážajúca strana môže požadovať aj kópiu skúšobného protokolu vrátane zoznamu dôležitých súčastí preukazujúcich zhodu s požiadavkami na príslušný výrobok, a všeobecný opis výrobku alebo

iii) vyhlásenie dodávateľa o zhode na základe skúšobného protokolu vydaného:

A. skúšobným laboratóriom na území druhej strany, ktoré uzatvorilo dobrovoľné dohody o vzájomnom uznaní skúšobných protokolov s jedným alebo s viacerými orgánmi pre posudzovanie zhody určenými dovážajúcou stranou alebo

⁽³⁾ Obe strany si vyhradzuje právo požadovať v budúcnosti potvrdenie o zhode pre všetky výrobky, na ktoré sa v súčasnosti potvrdenie o zhode nevzťahuje, v tomto prípade musia strany splniť svoje povinnosti podľa tejto prílohy.

⁽⁴⁾ Povoľenie na umiestnenie výrobku na trh podľa tohto písmena zahŕňa povolenie týkajúce sa pripojenia prípadného povinného označenia, ktoré sa vyžaduje pre umiestnenie takéhoto výrobku na trh.

⁽⁵⁾ Za spôsobilé v zmysle tejto prílohy sa považujú skúšobné laboratória, ktoré sú v súlade s právnymi predpismi oznamujúcej strany spôsobilé vykonávať tu opísané úlohy a ktoré boli akreditované akreditačným orgánom (napríklad podľa normy ISO/IEC 17025) alebo sú na území oznamujúcej strany spôsobilé vykonávať dohľad nad posudzovaním zhody po umiestnení na trh.

B. skúšobným laboratóriom CB druhej strany schváleným na základe postupu IECEE-CB; v tomto prípade sa podľa pravidiel postupu IECEE-CB a z nich vyplývajúcich povinností strán pripája platné osvedčenie o skúške CB.

Dovážajúca strana môže pred umiestnením výrobku na trh v záujme preskúmania požiadať o predloženie vyhlásenia o zhode, ktoré obsahuje kópiu skúšobného protokolu vrátane zoznamu dôležitých súčastí preukazujúcich zhodu s požiadavkami na príslušný výrobok, a všeobecný opis výrobku.

Výber jedného z postupov uvedených v tomto pododseku je na každej strane v rámci obmedzení uvedených v dodatku 2-B-2.

c) strany uznávajú, že za vydanie, zmenu alebo odobratie vyhlásenia o zhode zodpovedá výhradne dodávateľ. Strany môžu požadovať, aby vyhlásenie o zhode obsahovalo dátum a názov dodávateľa alebo jeho splnomocneného zástupcu na ich území, meno osoby poverenej výrobcom alebo jeho splnomocneným zástupcom na podpis vyhlásenia, názov výrobkov, ktorých sa vyhlásenie týka, a uplatňované technické predpisy, ktorých dodržiavanie sa potvrdzuje. Ak sa vyhlásenie dodávateľa o zhode týka skupiny výrobkov, vzťahuje sa na každý jednotlivý výrobok. Ak sa vykonávajú skúšky, je výber skúšobného laboratória na dodávateľovi a

d) nad rámec ustanovení tohto článku nesmie žiadna strana vyžadovať formu registrácie výrobkov, ktorá môže brániť alebo inak zdržiavať umiestnenie výrobkov spĺňajúcich jej technické predpisy na trh. Ak strana preskúmava vyhlásenie dodávateľa podľa písm. b) bodu iii), preskúmanie sa obmedzuje výhradne na overenie na základe predloženej dokumentácie, či sa skúška vykonala v súlade s príslušnými technickými predpismi strany a či sú informácie, ktoré táto dokumentácia obsahuje, úplné. Takéto preskúmanie nesmie zbytočne zdržiavať umiestnenie výrobkov na trh tejto strany a vyhlásenie sa bez výnimiek akceptuje, ak výrobky spĺňajú technické predpisy strany a predložená dokumentácia je úplná. Ak strana vyhlásenie neuzná, oznámi bezodkladne svoje rozhodnutie dodávateľovi spolu s podrobným objasnením dôvodov odmietnutia a spôsobu, akým je môže dodávateľ dosiahnuť nápravu, a zároveň ho informuje o možnosti podať proti tomuto rozhodnutiu odvolanie.

Článok 4

Prechodné opatrenia

1. Európska únia splní ustanovenia článku 3 písm. b) tejto prílohy bezprostredne po nadobudnutí platnosti tejto dohody, Kórea splní uvedené ustanovenia do troch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

2. Ak Kórea počas prechodného obdobia pre zahrnuté výrobky stanoveného v ods. 1 uplatňuje po nadobudnutí platnosti tejto dohody povinnú certifikáciu podľa svojich predpisov o EMC a bezpečnosti zahrnutých výrobkov vrátane skúšania tretou stranou, môže Kórea v prípade výrobku, na ktorý sa vzťahuje táto príloha, ako predpoklad pre akceptovanie takéhoto výrobku na svojom trhu požadovať ⁽¹⁾:

⁽¹⁾ Povolenie na umiestnenie výrobku na trh podľa tohto článku zahŕňa povolenie týkajúce sa pripojenia prípadného povinného označenia, ktoré sa vyžaduje pre umiestnenie takéhoto výrobku na trh.

a) certifikát vydaný orgánom pre posudzovanie zhody v Európskej únii, ktorý bol určený ako „notifikovaný orgán“ podľa právnych predpisov Európskej únie. Za výber orgánov pre posudzovanie zhody na svojom území je iba Európska únia bez predchádzajúceho schválenia alebo overenia zo strany Kórey; po nadobudnutí platnosti tejto dohody EÚ zašle Kórei svoj zoznam príslušných orgánov a neskôr jej oznámi všetky zmeny alebo

b) certifikát o dodržiavaní technických predpisov Kórey, ktoré vydal orgán pre posudzovanie zhody určený podľa kórejských postupov. Kórea akceptuje takéto certifikáty na základe skúšobného protokolu vydaného:

i) skúšobným laboratóriom na území Európskej únie, ktoré uzatvorilo dobrovoľné dohody o vzájomnom uznávaní skúšobných protokolov s jedným alebo s viacerými orgánmi pre posudzovanie zhody určenými Kóreou alebo

ii) skúšobným laboratóriom CB Európskej únie schválené podľa postupu IECEE-CB; v tomto prípade sa podľa pravidiel postupu IECEE-CB a z nich vyplývajúcich povinností Európskej únie a Kórey pripája platné osvedčenie o skúške CB.

Výber jedného z postupov uvedených v tomto pododseku je na Kórei v rámci obmedzení uvedených v dodatku 2-B-2.

3. V prípade výrobkov uvedených v dodatku 2-B-3 môže Kórea po skončení prechodného obdobia stanoveného v odseku 1 v súlade s článkom 4 ods. 2 písm. b) tejto prílohy naďalej vyžadovať potvrdenie o zhode s jej technickými predpismi týkajúcimi sa bezpečnosti zahrnutých výrobkov na základe certifikátu. V prípade každého výrobku uvedeného v dodatku 2-B-3 sa po uplynutí prechodného obdobia stanoveného v odseku 1 preskúma, či by uznanie potvrdenia o zhode týchto výrobkov s technickými predpismi Kórey týkajúcimi sa bezpečnosti zahrnutých výrobkov v súlade s článkom 3 písm. b) tejto prílohy predstavovalo riziko pre ľudské zdravie a bezpečnosť. Toto hodnotenie rizík sa vykoná v prípade takýchto výrobkov na trhu na základe dostupných vedeckých a technických informácií, ako sú spotrebiteľské správy o bezpečnostných incidentoch a miera nezhody pri kontrolách výrobkov. Okrem toho sa zväží, či sa výrobky používajú na určené konečné použitie a či majú primeranú a obvyklú starostlivosť. Ak z hodnotenia rizík vyplynie, že uplatňovanie článku 3 písm. b) tejto prílohy by v prípade príslušných výrobkov predstavovalo riziko pre ľudské zdravie a bezpečnosť alebo ak vytvorený systém dohľadu po umiestnení na trh nemôže toto riziko účinne odstrániť, môže Kórea naďalej vyžadovať potvrdenie o zhode stanovené v článku 4 ods. 2 písm. b) tejto prílohy. Každé tri roky po uplynutí prechodného obdobia strany vo Výbore pre obchod s tovarom preskúmajú hodnotenie rizík s cieľom ďalej znižovať počet výrobkov uvedených v dodatku 2-B-3.

Článok 5

Konsolidácia a postupné znižovanie požiadaviek

1. Strany v prípade zahrnutých výrobkov nezachovávajú ani nezavedú požiadavky, ktoré ešte viac obmedzujú obchod alebo iným spôsobom vedú k oneskorenému prístupu na ich trhy, než ako je stanovené v tejto prílohe, pokiaľ ide o postupy posudzovania zhody pre EMC alebo bezpečnosť zahrnutých výrobkov alebo administratívne postupy schvaľovania alebo preskúmania skúšobných protokolov.

2. Najneskôr do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody zavedie Kórea vyhlásenie dodávateľa o zhode v súlade s článkom 3 písm. b) bodom i) tejto prílohy pre umiestňovanie niektorých výrobkov patriacich do oblasti pôsobnosti tejto prílohy na trh. Každých päť rokov po zavedení vyhlásenia dodávateľa o zhode strany preskúmajú, či je možné postupne znižovať technické a správne požiadavky vrátane povinných skúšok vykonávaných treťou stranou tým, že sa rozšíri vyhlásenie dodávateľa o zhode v súlade s článkom 3 písm. b) bodom i) tejto prílohy a vytvorí sa účinný dohľad nad trhom, ktorým sa zabezpečí správne fungovanie takéhoto systému.

Článok 6

Výnimky a mimoriadne opatrenia

1. Bez ohľadu na články 3 až 5 tejto prílohy môže ktorákoľvek strana v prípade konkrétnych výrobkov patriacich do oblasti pôsobnosti tejto prílohy zaviesť požiadavky týkajúce sa povinného skúšania treťou stranou alebo certifikácie EMC alebo bezpečnosti zahrnutých výrobkov a zaviesť administratívne postupy pre schvaľovanie alebo preskúvanie skúšobných protokolov za týchto podmienok:

- a) existujú naliehavé a presvedčivé dôvody pre zavedenie takýchto požiadaviek alebo postupov, ktoré súvisia s ochranou ľudského zdravia a s bezpečnosťou;
- b) dôvody zavedenia týchto požiadaviek alebo postupov sú založené na overených technických alebo vedeckých informáciách o fungovaní dotknutých výrobkov;
- c) so zohľadnením rizík, ktoré by boli spojené s ich nedodržiavaním, takéto požiadavky alebo postupy neobmedzujú obchod viac ako je potrebné na splnenie zákonných cieľov strany a
- d) strana nemohla v čase nadobudnutia platnosti tejto dohody predpokladať, že bude potrebné zaviesť takéto požiadavky alebo postupy.

Strana, ktorá požiadavky alebo postupy zavádza, to vopred oznámi druhej strane a po konzultáciách vezme pri navrhovaní takýchto požiadaviek alebo postupov v čo najväčšej miere do úvahy pripomienky druhej strany. Všetky novozavedené požiadavky musia byť v čo najväčšej miere v súlade s touto prílohou. Nové požiadavky alebo postupy sa preskúmajú každé tri roky odo dňa ich prijatia a zrušia sa v prípade, že už neexistujú dôvody ich zavedenia.

2. Ak má niektorá strana dôvod domnievať sa, že zahrnutý výrobok predstavuje riziko pre ľudské zdravie a bezpečnosť, keďže nesplňa požiadavky, ktoré sa naňho vzťahujú, môže táto strana požiadať o stiahnutie uvedeného výrobku zo svojho trhu. Takéto dočasné mimo-

riadne opatrenie je oznámené druhej strane s objektívnym a odôvodneným vysvetlením dôvodov jeho prijatia, pričom sa uvedie, na základe ktorej z nasledujúcich skutočností bolo potrebné:

- a) nedodržanie platných noriem alebo technických predpisov;
- b) nesprávne uplatňovanie noriem alebo technických predpisov alebo
- c) nedostatky v samotných normách alebo technických predpisoch.

Článok 7

Realizácia a spolupráca

1. Strany úzko spolupracujú s cieľom podporovať vzájomné pochoopenie regulačných otázok vrátane záležitostí súvisiacich s rádiovýkenným zariadením, a posúdia každú žiadosť druhej strany týkajúcu sa realizácie tejto prílohy.

2. Strany vzájomne spolupracujú s cieľom zachovať a rozšíriť dobrovoľné dohody o vzájomnom uznávaní skúšobných protokolov.

3. Ak Kórea vyžaduje ako potvrdenie o zhode postupy stanovené v článku 3 písm. b) bode iii) a v článku 4 ods. 2 písm. b) tejto prílohy, zabezpečuje, aby jej certifikačné subjekty mali uzatvorené memorandá o porozumení so skúšobnými laboratóriami v Európskej únii alebo aby išlo o národné certifikačné subjekty podľa postupu IECEE-CB pre uvedený výrobok, ak sa technické predpisy Kórey pre uvedený výrobok podstatne nelíšia od príslušných noriem IEC. Tento odsek sa uplatňuje po uplynutí prechodného obdobia stanoveného v článku 4 ods. 1 tejto prílohy.

4. V prípade zmeny existujúcich technických predpisov alebo vypracovania nového technického predpisu týkajúceho sa EMC alebo bezpečnosti zahrnutých výrobkov to strana vopred oznámi druhej strane, poskytne na požiadanie doplňujúce informácie alebo písomné odpovede na pripomienky druhej strany a podľa možnosti zohľadní stanovisko druhej strany.

5. Strany súhlasia s tým, že všetky otázky v súvislosti s realizáciou tejto prílohy bezodkladne prekonzultujú a budú spolupracovať v záujme ďalšieho uľahčenia obchodu so zahrnutými výrobkami, prípadne aj prostredníctvom podpory medzinárodných noriem.

6. Strany chránia všetky dôverné obchodné informácie, ktoré získali v rámci postupov uvedených v tejto prílohe.

Dodatok 2-B-1

1. Príloha 2-B sa vzťahuje na výrobky uvedené v článku 1 ods. 2 prílohy 2-B, ktoré:
 - a) v prípade povinností Európskej únie patria v deň podpisu tejto dohody do oblasti pôsobnosti smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/95/ES z 12. decembra 2006 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektrického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia (kodifikované znenie) alebo smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/108/ES z 15. decembra 2004 o aproximácii právnych predpisov členských štátov vzťahujúcich sa na elektromagnetickú kompatibilitu a o zrušení smernice 89/336/EHS alebo ustanovení smernice Európskeho parlamentu a Rady 1999/5/ES z 9. marca 1999 o rádiovom zariadení a koncových telekomunikačných zariadeniach a o vzájomnom uznávaní ich zhody a
 - b) v prípade povinností Kórey patria v deň podpisu tejto dohody do oblasti pôsobnosti zákona o rádiových vlnách (zákon č. 8867 z 29. februára 2008), rámcového zákona o telekomunikáciách (zákon č. 8974 z 21. marca 2008) alebo zákona o bezpečnosti elektrických spotrebičov ⁽¹⁾ (zákon č. 8852 z 29. februára 2008).
2. Strany sú si vedomé toho, že výrobky, na ktoré sa vzťahujú interné právne predpisy uvedené v tomto dodatku, ktoré zahŕňajú všetky výrobky v oblasti pôsobnosti prílohy 2-B, majú zahŕňať celý súbor elektronických výrobkov. Ak určitý výrobok nie je zahrnutý v prílohe 2-B pre jednu stranu, je však zahrnutý pre druhú stranu, alebo v čase podpisu tejto dohody či neskôr ⁽²⁾ jedna strana, ale nie druhá, stanoví povinnú certifikáciu treťou stranou, môže druhá strana pre takýto výrobok stanoviť podobný postup, ak to je potrebné v záujme ochrany zdravia a bezpečnosti. Strana, ktorá má v úmysle zaviesť takéto opatrenia, to vopred oznámi druhej strane a poskytne jej trojmesačnú lehotu na konzultácie.

⁽¹⁾ Bez ohľadu na tento odsek môže Kórea v súlade s týmto článkom v prípade potreby podrobiť elektrické zariadenia napájané jednosmerným prúdom postupom posudzovania zhody podľa zákona o bezpečnosti elektrických spotrebičov.

⁽²⁾ Napríklad podľa článku 6 prílohy 2-B alebo v prípade zavedenia osobitných nástrojov podľa článku 1 ods. 4 smernice 2004/108/ES o elektromagnetickej kompatibilite.

Dodatok 2-B-2

1. Európska únia akceptuje v prípade všetkých zahrnutých výrobkov postup stanovený v článku 3 písm. b) bode i) prílohy 2-B ako potvrdenie o zhode s jej vlastnými technickými predpismi.
2. Kórea akceptuje ako potvrdenie o zhode s jej vlastnými technickými predpismi
 - a) V prípade výrobkov patriacich v deň podpisu tejto dohody do oblasti pôsobnosti zákona o rádiových vlnách alebo rámcového zákona o telekomunikáciách:
 - i) počas prechodného obdobia stanoveného v článku 4 ods. 1 prílohy 2-B postup stanovený v článku 4 ods. 2 písm. a) prílohy 2-B a
 - ii) po uplynutí prechodného obdobia postupy stanovené v článku 3 písm. b) bode i) alebo ii) prílohy 2-B, pričom Kórea si môže medzi týmito dvomi postupmi vybrať;
 - b) v prípade výrobkov patriacich v deň podpisu tejto dohody do oblasti pôsobnosti zákona o bezpečnosti elektrických spotrebičov:
 - i) počas prechodného obdobia stanoveného v článku 4 ods. 1 prílohy 2-B postup stanovený v článku 4 ods. 2 písm. b) prílohy 2-B a
 - ii) po uplynutí prechodného obdobia postupy stanovené v článku 3 písm. b) bode i), ii) alebo iii) prílohy 2-B, pričom Kórea si môže medzi týmito tromi postupmi vybrať.
3. V prípade výrobkov patriacich v deň podpisu tejto dohody do oblasti pôsobnosti viac ako jedného zákona uvedeného v odseku 2 tohto dodatku má dodávateľ naďalej možnosť predložiť potvrdenie o zhode s EMC podľa jedného z postupov, pre ktorý sa Kórea rozhodla v súlade s odsekom 2 písm. a) alebo b) tohto dodatku. To isté pravidlo platí pre všetky výrobky, ktoré v budúcnosti budú patriť do oblasti pôsobnosti viac ako jedného zákona uvedeného v odseku 2 tohto dodatku, bez ohľadu na to, či ide o EMC alebo bezpečnosť zahrnutých výrobkov.

Dodatok 2-B-3

Číslo	Výrobky	Kód HS
1	Káble a prívodné šnúry	854442, 854449, 854459, 854460
2	Vypínače a spínače	853590, 853650
3	Interceptory pre elektrické spotrebiče	853521, 853529, 853620, 853630, 853650
4	Magnetické vypínače a spínače	853650
5	Kondenzátory a šumové filtre	853210, 853221, 853222, 853223, 853224, 853225, 853229, 853230, 853540
6	Montážne príslušenstvo a spojovacie zariadenie	853650, 853669
7	Poistky a držiaky na poistky, tepelné poistky	853510, 853610, 853630
8	Elektrické transformátory a napäťové regulátory	850421, 850422, 850431, 850432, 850433, 850434, 850440
9	Vysávače, spotrebiče na čistenie podlahy, parné čističe, spotrebiče na čistenie povrchov	842430, 850811, 850819, 850860
10	Elektrické žehličky a lisy	851640, 845130
11	Umývačky a sušičky riadu	842211, 842219, 842220, 845140, 842240
12	Kuchynské tepelné spotrebiče	841989, 841990, 851410, 851650, 851660, 851672
13	Práčky a odstredivky bielizne	842112, 845011, 845012, 845019, 845020
14	Spotrebiče na ošetrovanie vlasov	851631, 851632
15	Ohrievacie platne a elektrické vyhrievacie spotrebiče	851660, 851679, 851680
16	Elektromechanické kuchynské spotrebiče	821490, 843510, 846722, 850940, 850980
17	Elektrické spotrebiče na ohrievanie kvapalín	841981, 841989, 851660, 851671, 851679, 851680
18	Elektrické prikrývky a rohože, elektrické matrace	630110
19	Kauterizačné zariadenia a ohrievače nôh	392210, 630110, 851680
20	Akumulačné ohrievače vody a prietokové ohrievače vody	851610, 851660, 851679, 851680
21	Elektrické chladničky a prístroje na výrobu ľadu	841490, 841581, 841582, 841810, 841821, 841829, 841830, 841840, 841850, 841869, 841899
22	Mikrovlnné rúry (s kmitočtovým rozsahom 300 MHz–30 GHz)	851650
23	Šijacie stroje pre domácnosti	845210, 845229
24	Nabíjače batérií	850440
25	Elektrické sušičky	845121, 851629, 851679, 845129, 851632, 851633
26	Ohrievače	851610, 851621, 851629, 851679, 851680, 940210

Číslo	Výrobky	Kód HS
27	Masážne stroje	901910
28	Klimatizačné zariadenia a odvlhčovače vzduchu	841510, 841581, 841582, 841583
29	Čerpadlá a elektrické chrliče vody	841350, 841360, 841370, 841381, 841810, 961610
30	Zariadenia na zohrievanie látok	841989, 841990, 842240, 842290, 851511, 851519, 851521, 851580
31	Elektrické spotrebiče na vyhrievanie sauny	851629, 851679
32	Ohrievače do akvárií, bublinkovače, akváriá určené na dekoráciu	841350, 841360, 841370, 841381, 841480, 842139, 851629, 851660
33	Elektrické bublinkovače	841480, 842139
34	Zariadenia na ničenie alebo odpudzovanie hmyzu	851660, 851679, 851680
35	Elektrické vane	392210, 392290, 691010, 691090
36	Čističky vzduchu	841410, 841430, 841451, 841459, 841480
37	Predajné automaty (s vykurovacím článkom alebo chladiacim zariadením alebo výbojovým svetelným zdrojom alebo nádobou na kvapalinu)	847621, 847629, 847681, 847689
38	Elektrické ventilátory, odsávače pary	630319, 841410, 841451, 841459, 841460, 841480, 841490, 841510, 854089
39	Elektrické spotrebiče pre toalety a elektromotorické inhalátory	392290, 850819
40	Zvlhčovače	851580
41	Extrakčné čistiace stroje s rozprašovaním	961610
42	Elektrické dezinfekčné prístroje (iba so sterilizačnou lampou)	841989
43	Stroje na spracovanie zvyškov potravín	850980
44	Prístroje na navíjanie mokrých uterákov	820890, 842240
45	Elektrické spotrebiče s motorom	820750, 843311, 843319, 843320, 846711, 846719, 846721, 846722, 846781, 846789, 850980
46	Kopírovacie stroje	844331
47	Spotrebiče napájané jednosmerným prúdom (s menovitou kapacitou najviac 1 kVA vrátane spotrebičov vhodných aj pre striedavý prúd)	850440
48	Zdroje neprerušovaného napájania	850440
49	Laminátory	847989
50	Objímky žiaroviek	853661, 853669
51	Svietidlá (na všeobecné použitie)	940510, 940520, 940540, 940560, 940591, 940592, 940599
52	Predradníky (ovládacie zariadenia pre svetelné zdroje)	850410, 853661, 853669
53	Svetelné zdroje s integrovanými predradníkmi	853990

Dodatok 2-B-4

Na účely prílohy 2-B platí toto vymedzenie pojmov ⁽¹⁾:

bezpečnosť elektrického zariadenia: zariadenie, ktoré bolo vyrobené v súlade s dobrou bezpečnostnotechnickou praxou, neohrozuje bezpečnosť osôb, domácich zvierat a majetku, ak je správne nainštalované, udržiavané a používané na účel, na ktorý bolo vyrobené;

elektromagnetická kompatibilita: schopnosť zariadenia alebo systému uspokojivo fungovať vo svojom elektromagnetickom prostredí bez vytvárania neprípustného elektromagnetického rušenia pre akékoľvek zariadenia alebo systémy v tomto prostredí;

vyhlásenie o zhode: vydanie osvedčenia na základe rozhodnutia po preskúmaní, podľa ktorého sa preukázalo splnenie stanovených požiadaviek;

norma: dokument schválený uznaným orgánom, v ktorom sa stanovujú na bežné a opakované použitie predpisy, usmernenia alebo vlastnosti výrobkov alebo s nimi súvisiace postupy a výrobné metódy, ktorých dodržiavanie nie je povinné. Môže zahŕňať okrem iného alebo výlučne terminológiu, symboly alebo požiadavky na balenie, značky alebo na označovanie výrobku, výrobný postup alebo výrobnú metódu;

technický predpis: dokument, v ktorom sa uvádzajú požiadavky na vlastnosti výrobkov alebo s nimi súvisiace výrobné postupy a metódy vrátane príslušných administratívnych ustanovení, ktorých dodržiavanie je povinné. Môže zahŕňať okrem iného alebo výlučne terminológiu, symboly alebo požiadavky na balenie, značky alebo na označovanie výrobku, výrobný postup alebo výrobnú metódu;

dodávateľ: výrobca alebo jeho splnomocnený zástupca na území dovážajúcej strany. Ak výrobca ani jeho splnomocnený zástupca nie sú na území dovážajúcej strany zastúpení, zodpovedá za predloženie vyhlásenia dodávateľa dovozca;

posúdenie zhody: postup preukázania toho, že boli splnené stanovené požiadavky týkajúce sa výrobku, postupu, systému, osoby alebo orgánu. Posúdenie zhody sa môže uskutočniť ako činnosť vykonávaná prvou stranou, druhou stranou alebo tretou stranou a zahŕňa činnosti ako skúšanie, inšpekciu a certifikáciu a

skúšobné laboratórium: orgán pre posúdenie zhody, ktorý vykonáva skúšky a získal osvedčenie oficiálne preukazujúce jeho spôsobilosť vykonávať tieto osobitné úlohy.

⁽¹⁾ Na základe normy ISO/IEC 17000:2004 a dohody o technických prekážkach obchodu.

PRÍLOHA 2-C

MOTOROVÉ VOZIDLÁ A ICH DIELY

Článok 1

Všeobecné ustanovenia

1. Vzhľadom na význam, ktorý majú motorové vozidlá a ich diely pre rast, zamestnanosť a obchod oboch strán, obe strany potvrdzujú spoločné ciele a zásady týkajúce sa týchto výrobkov, spočívajúce v (vo):

- a) zabezpečení neobmedzeného vzájomného prístupu na trh odstránením colných a necolných prekážok bilaterálneho obchodu podľa tejto dohody;
- b) presadzovaní kompatibilných predpisov na základe medzinárodných noriem;
- c) vytvorení konkurenčných trhových podmienok na základe zásad otvorenosti, nediskriminácie a transparentnosti;
- d) zabezpečení ochrany ľudského zdravia, bezpečnosti a životného prostredia a
- e) zlepšení spolupráce na podporu trvalého vzájomne výhodného rozvoja obchodu.

2. Táto príloha sa vzťahuje na všetky formy motorových vozidiel, ich systémy a diely patriace do kapitol 40, 84, 85, 87 a 94 HS s výnimkou výrobkov uvedených v dodatku 2-C-1.

Článok 2

Konvergenca právnych predpisov

1. Strany uznávajú, že príslušným medzinárodným orgánom pre normalizáciu v prípade výrobkov zahrnutých v tejto prílohe je Svetové fórum pre harmonizáciu predpisov pre motorové vozidlá (ďalej len „WP.29“) v rámci Európskej hospodárskej komisie Organizácie spojených národov (ďalej len „EHK OSN“).

2. Strany súhlasia s tým, že sa budú aktívne zúčastňovať na vypracúvaní predpisov v rámci WP.29 a spolupracovať s cieľom prijímať nové predpisy WP.29 bez zbytočného omeškania.

Článok 3

Prístup na trh

Každá strana umožňuje v súlade s týmto článkom uvádzať na svoj trh výrobky s pôvodom na území druhej strany:

- a) i) Príslušné schvaľovacie orgány v Európskej únii akceptujú na účely typového schválenia EÚ všetky výrobky, ktoré spĺňajú požiadavky uvedené v tabuľke 1 dodatku 2-C-2, ako výrobky spĺňajúce príslušné ustanovenia platných technických predpisov EÚ (¹);
- ii) Kórea akceptuje všetky výrobky, ktoré spĺňajú požiadavky uvedené v tabuľke 1 dodatku 2-C-3, ako výrobky spĺňajúce príslušné ustanovenia platných technických predpisov Kórey (¹);

(¹) Klasifikáciou výrobkov na účely uplatňovania článku 3 písm. a) bodov i) až iii) a ustanovenia platných predpisov je klasifikácia podľa právnych predpisov dovážajúcej strany.

iii) Do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody strany harmonizujú svoje predpisy (uvedené v prípade Európskej únie v tabuľke 2 dodatku 2-C-2 a v prípade Kórey v tabuľke 2 dodatku 2-C-3) s príslušnými predpismi EHK OSN alebo globálnymi technickými predpismi (Global Technical Regulations, ďalej len „GTR“), ak jedna strana vo výnimočných prípadoch nepreukáže, že určitý predpis EHK OSN alebo globálny technický predpis by na základe doložených vedeckých alebo technických informácií nebol účinný alebo vhodný na splnenie zákonných cieľov (¹), (²) a

iv) Ak vznikne problém v oblasti obchodu týkajúci sa technických predpisov, ktoré nie sú zahrnuté v písm. a) bodoch i) alebo ii), alebo technických predpisov, ktoré sú zahrnuté v písm. a) bode iii), kým neexistuje harmonizácia, začnú strany na požiadanie jednej zo strán konzultovať s cieľom nájsť vzájomne uspokojivé riešenie. Pri týchto konzultáciách strana, ktorá má v úmysle uložiť opatrenia významne ovplyvňujúce prístup na trh, oznámi druhej strane dôvod plánovaného rozhodnutia vrátane podrobného vysvetlenia príslušných vedeckých alebo technických informácií (²).

b) Strany zabezpečia, aby boli ich príslušné postupy potrebné na uvedenie výrobkov zahrnutých v tejto prílohe na trh dokončené bez zbytočného oneskorenia.

c) Každá strana bezodkladne informuje príslušné hospodárske subjekty o všetkých rozhodnutiach týkajúcich sa žiadostí v súvislosti s posúdením zhody, pričom vysvetlí dôvod tohto rozhodnutia a odkáže na dostupné opravné prostriedky.

d) Po nadobudnutí platnosti tejto dohody strany minimálne každé tri roky preskúmajú dodatky 2-C-2 a 2-C-3 tejto prílohy, aby sa s ohľadom na prípadné zmeny právnych predpisov na medzinárodnej úrovni alebo na úrovni jednotlivých strán zlepšilo akceptovanie výrobkov podľa písm. a) tohto článku. O prípadných zmenách týchto dodatkov rozhoduje Výbor pre obchod.

Článok 4

Konsolidácia konvergenzie právnych predpisov

1. Strany:

- a) za žiadnych okolností nezavedú nové interné technické predpisy, ktoré sa líšia od predpisov EHK OSN alebo globálnych technických predpisov v oblastiach, na ktoré sa takéto predpisy vzťahujú alebo v krátkom čase budú vzťahovať, to platí v prípade Európskej únie najmä pre oblasti, na ktoré sa vzťahuje dodatok 2-C-2, a v prípade Kórey pre oblasti, na ktoré sa vzťahuje dodatok 2-C-3 a
- b) čo najrýchlejšie potom, ako EHK OSN prijme nové predpisy EHK OSN alebo globálne technické predpisy v oblastiach, na ktoré sa už vzťahujú interné technické predpisy, zabezpečí primerane pre výrobky s pôvodom na území druhej strany zaobchádzanie zodpovedajúce predpisom EHK OSN alebo globálnym technickým predpisom v súlade s článkom 3 tejto prílohy,

(²) Strany sa zhodujú v tom, že predpisy zahrnuté v písm. a) bodoch iii) a iv) existujúce v čase podpisu tejto dohody vážnym spôsobom nesťažujú prístup na trh a podľa ustanovení týchto bodov nepovedú k zhoršeniu prístupu na trh v porovnaní s predchádzajúcou situáciou.

ak určitý právny predpis EHK OSN alebo globálny technický predpis nie je na základe overených vedeckých alebo technických informácií účinný alebo vhodný na ochranu bezpečnosti na cestách, životného prostredia alebo verejného zdravia. V týchto prípadoch sú zodpovedajúce dôvody oznámené druhej strane a zverejnené.

2. Ak jedna zo strán zavedie alebo zachová technické predpisy, ktoré sa líšia od existujúcich predpisov EHK OSN v oblastiach, na ktoré sa tieto predpisy EHK OSN vzťahujú, táto strana preskúma príslušné technické predpisy minimálne každé tri roky po nadobudnutí platnosti tejto dohody, aby posúdila, či stále existujú dôvody pre ich zavedenie. Výsledok týchto preskúmaní, ako aj technické alebo vedecké informácie, z ktorých preskúmanie vychádzalo, sú zverejnené a na požiadanie oznámené druhej strane.

3. Ak v oblastiach, v ktorých neexistujú žiadne predpisy EHK OSN ani globálne technické predpisy, najmenej jedna strana zavedie alebo zachová určitý technický predpis, strany prekonzultujú možnosť vypracovať medzinárodné normy pre tieto oblasti. Ak vypracovanie takýchto medzinárodných noriem nie je možné alebo vhodné, a ak strany zavedú alebo zachovávajú interné technické predpisy v týchto oblastiach, zavádzujú sa, že uskutočnia konzultácie o aproximácii svojich predpisov.

Článok 5

Zaobchádzanie podľa doložky najvyšších výhod

Pokiaľ ide o interné predpisy týkajúce sa daní a emisií, každá strana poskytuje výrobkom s pôvodom na území druhej strany, na ktoré sa vzťahuje táto príloha, zaobchádzanie, ktoré nie je menej priaznivé ako zaobchádzanie, ktoré poskytuje podobným výrobkom s pôvodom v tretej krajine, ktorá nie je stranou tejto dohody, aj keď je s touto treťou krajinou uzatvorená dohoda o voľnom obchode.

Článok 6

Výrobky s novými technológiami alebo novými funkciami

1. Žiadna zo strán nesmie brániť ani zbytočne zdržiavať umiestnenie výrobku na svoj trh z toho dôvodu, že obsahuje novú technológiu alebo má novú funkciu, ktorá ešte nebola upravená právnymi predpismi, ak nemôže na základe vedeckých alebo technických informácií preukázať, že táto nová technológia alebo nová funkcia predstavuje riziko pre ľudské zdravie, bezpečnosť alebo životné prostredie.

2. Ak sa jedna zo strán rozhodne, že odmietne umiestniť výrobok na trh alebo požiadá o jeho stiahnutie z trhu z dôvodu, že tento výrobok obsahuje novú technológiu alebo má novú funkciu predstavujúcu riziko pre ľudské zdravie, bezpečnosť alebo životné prostredie, bezodkladne toto rozhodnutie oznámi druhej strane a príslušným hospodárskym subjektom. Toto oznámenie obsahuje všetky príslušné vedecké alebo technické informácie.

Článok 7

Iné oparenia obmedzujúce obchod

Obe strany upustia od zrušenia alebo obmedzenia výhod, ktoré pre druhú stranu podľa tejto prílohy vyplývajú z prístupu na trh, prostredníctvom iných regulačných opatrení týkajúcich sa odvetvia, na ktoré sa vzťahuje táto príloha. Toto nemá vplyv na právo prijať opatrenia potrebné pre bezpečnosť na cestách, ochranu životného prostredia alebo verejného zdravia a boj proti podvodným praktikám, ak sú tieto opatrenia založené na overených vedeckých alebo technických informáciách.

Článok 8

Uplatňovanie predpisov

1. Ak jedna zo strán v súlade s článkom 3 tejto prílohy prevezme predpisy EHK OSN alebo s nimi zharmonizuje svoje predpisy, ako predpoklad zhody platia certifikáty EHK OSN o typovom schválení, ktoré vydali príslušné orgány. Ak jedna zo strán zistí, že určitý výrobok, na ktorý sa vzťahuje certifikát o typovom schválení, nezodpovedá schválenému typu, informuje o tom druhú stranu. Týmto odsekom nie je dotknuté právo strán prijímať vhodné opatrenia podľa odsekov 2 a 3.

2. Príslušné administratívne orgány každej strany môžu v súlade so svojimi internými právnymi predpismi náhodným výberom overiť, že výrobky vrátane výrobkov, ktoré certifikovali samotní výrobcovia, prípadne spĺňajú:

- a) všetky technické predpisy príslušnej strany alebo
- b) interné technické predpisy a iné požiadavky, ako je stanovené v článku 3 písm. a) tejto prílohy.

Ak príslušný výrobok tieto predpisy alebo požiadavky nespĺňa, môže každá strana požiadať, aby dodávateľ stiahol výrobok z jej trhu.

3. Typové schválenie môže byť zamietnuté, ak dokumentácia nie je úplná, nie sú dodržané príslušné postupy na overenie zhody výroby alebo príslušné výrobky prípadne nespĺňajú:

- a) žiadne technické predpisy jednej strany alebo
- b) technické predpisy a iné požiadavky jednej strany stanovené v článku 3 písm. a) tejto prílohy.

4. Bez ohľadu na zhodu s technickými predpismi alebo požiadavkami uvedenými v článku 3 písm. a) tejto prílohy môže jedna zo strán vo výnimočných prípadoch odmietnuť, aby dodávateľ výrobok umiestnil na jej trh, alebo požiadať dodávateľa, aby príslušný výrobok stiahol z jej trhu, ak z overených vedeckých alebo technických informácií vyplýva, že existujú naliehavé a závažné riziká pre bezpečnosť na cestách, verejné zdravie alebo životné prostredie. Takéto odmietnutie nepredstavuje spôsob svojvoľnej alebo neodôvodnenej diskriminácie výrobkov druhej strany alebo skryté obmedzenie obchodu. O takomto dočasnom mimoriadnom opatrení musí byť pred jeho zavedením informovaná druhá strana a dodávateľ s objektívnym, opodstatneným a dostatočne podrobným vysvetlením dôvodov.

Článok 9

Pracovná skupina pre motorové vozidlá a ich časti

1. V záujme ďalšieho uľahčenia obchodu s motorovými vozidlami a ich časťami a odstránenia problémov súvisiacich s prístupom na trh skôr, ako vzniknú, sa strany dohodli na spolupráci a bezodkladných konzultáciách o otázkach týkajúcich sa uplatňovania tejto prílohy. V súlade s kapitolou 4 (Technické prekážky obchodu) súhlasili s tým, že sa budú vzájomne informovať o všetkých opatreniach, ktoré môžu ovplyvniť obchod s výrobkami, na ktoré sa vzťahuje táto príloha. Na požiadanie každá strana včas reaguje písomne na pripomienky a otázky týkajúce sa problémov v súvislosti s takýmito opatreniami a je ochotná začať konzultácie o takýchto opatreniach s cieľom dosiahnuť obojstranne uspokojivý výsledok.

2. Pracovná skupina pre motorové vozidlá a ich časti zriadená podľa článku 15.3. ods. 1 (Pracovné skupiny) zodpovedá za účinnú implementáciu tejto prílohy a môže sa zaoberať všetkými otázkami súvisiacimi s touto prílohou. Pracovná skupina je zodpovedná najmä za:

- a) prípravu spolupráce strán s ohľadom na prácu WP.29 v súlade s článkom 2 tejto prílohy;
- b) dohľad nad úplnou realizáciou záväzkov stanovených v článku 3 tejto prílohy vrátane:
 - i) prediskutovania pokroku pri realizácii procesu harmonizácie podľa článku 3 písm. a) bodu iii);
 - ii) vytvorenia fóra pre konzultácie stanovené v článku 3 písm. a) bode iv) a
 - iii) prípravy rozhodnutí Výboru pre obchod stanoveného v článku 3 písm. d);
- c) prediskutovanie preskúmaní uvedených v článku 4 ods. 2 tejto prílohy a uskutočnenie konzultácií podľa článku 4 ods. 3 tejto prílohy;
- d) prípadné prediskutovanie oznámení uvedených v článkoch 6 a 8 tejto prílohy;
- e) posúdenie uplatňovania technických predpisov na motorové vozidlá dovážané rôznymi spôsobmi a prípadné vydávanie odporúčaní a
- f) prípadné riešenie všetkých otázok týkajúcich sa praktického uplatňovania prechodných opatrení o palubnom diagnostickom systéme (ďalej len „OBD“) a emisiách uvedených v dodatku 2-C-3 tabuľky 1.

3. Pracovná skupina sa stretáva najmenej raz ročne, ak nie je dohodnuté inak. Jej zasadnutia sa obvykle konajú spolu so zasadnutiami

WP.29 alebo iného fóra zaoberajúceho sa otázkami automobilového priemyslu. Pracovná skupina môže svoju prácu vykonávať aj prostredníctvom e-mailu, telekonferencií alebo videokonferencií či iných vhodných komunikačných prostriedkov.

Článok 10

Splnenie požiadaviek

1. Na túto prílohu sa vzťahuje kapitola 14 (Riešenie sporov) s výhradou týchto zmien:

- a) Spory týkajúce sa výkladu alebo uplatňovania tejto prílohy sa považujú za naliehavé;
- b) Lehota, v ktorej sa podľa článku 14.3 (Konzultácie) musia uskutočniť konzultácie, sa skracuje z 30 dní na 15 dní;
- c) Lehota, v ktorej sa podľa článku 14.6 (Priebežná správa tribunálu) musí vydať priebežná správa tribunálu, sa skracuje z 90 dní na 60 dní;
- d) Lehota, v ktorej sa podľa článku 14.7 (Rozhodnutie rozhodcovského tribunálu) musí vydať rozhodnutie rozhodcovského tribunálu, sa skracuje zo 120 dní na 75 dní a
- e) Do článku 14.9 (Primeraná lehota na splnenie požiadaviek rozhodnutia) sa vkladá táto veta: „Žalovaná strana bezodkladne splní požiadavky rozhodnutia rozhodcovského tribunálu. Ak nie je okamžité splnenie možné, nemala by primeraná lehota prekročiť obvykle 90 dní a v žiadnom prípade nesmie prekročiť 150 dní od vydanie rozhodnutia rozhodcovského tribunálu, ak musí žalovaná strana na splnenie požiadaviek rozhodnutia prijať všeobecné opatrenie, ktoré si nevyžaduje žiadnu legislatívnu činnosť.“

2. Strany sa môžu dohodnúť, že nebudú uplatňovať osobitné ustanovenia tohto článku.

Dodatok 2-C-1

Príloha 2-C sa nevzťahuje na:

- a) traktory (v HS 8701.10, 8701.20, 8709.11, 8709.19 a 8709.90);
- b) snežné skútre a špeciálne vozidlá na prepravu osôb na golfových ihriskách (v HS 8703.10) a
- c) stavebné stroje: (HS: 84134000, 84251100, 84251920, 84251980, 84253100, 84253930, 84253990, 84254100, 84254200, 84254900, 84261100, 84261200, 84261900, 84262000, 84263000, 84264100, 84264900, 84269110, 84269190, 84269900, 84272010, 84272090, 84281020, 84281080, 84282030, 84282091, 84282098, 84283100, 84283200, 84283300, 84283920, 84283990, 84284000, 84286000, 84289030, 84289071, 84289079, 84289091, 84289095, 84291100, 84291900, 84292000, 84293000, 84294010, 84294030, 84294090, 84295110, 84295191, 84295199, 84295210, 84295290, 84295900, 84301000, 84302000, 84303100, 84303900, 84304100, 84304900, 84305000, 84306100, 84306900, 84311000, 84313100, 84313910, 84313970, 84314100, 84314200, 84314300, 84314920, 84314980, 84741000, 84742010, 84742090, 84743100, 84743200, 84743910, 84743990, 84748010, 84748090, 84749010, 84749090, 84791000, 87013010, 87013090, 87041010, 87041090, 87051000, 87052000, 87054000 a 87059030).

Dodatok 2-C-2

Tabuľka 1

Zoznam uvedený v článku 3 písm. a) bode i) prílohy 2-C

Predmet	Požiadavky	Zodpovedajúci technický predpis EÚ
Prípustná hladina hluku	Predpis EHK OSN 51	Smernica 70/157/EHS
Náhradné systémy tlmenia hluku	Predpis EHK OSN 59	Smernica 70/157/EHS
Emisie	Predpis EHK OSN 83	Smernica 70/220/EHS
Náhradné katalyzátory	Predpis EHK OSN 103	Smernica 70/220/EHS
Palivové nádrže	Predpis EHK OSN 34	Smernica 70/221/EHS
Palivové nádrže LPG	Predpis EHK OSN 67	Smernica 70/221/EHS
Palivové nádrže CNG	Predpis EHK OSN 110	Smernica 70/221/EHS
Zadné ochranné zariadenie	Predpis EHK OSN 58	Smernica 70/221/EHS
Riadiaca sila	Predpis EHK OSN 79	Smernica 70/311/EHS
Dverové zámky a závesy	Predpis EHK OSN 11	Smernica 70/387/EHS
Zvukové výstražné zariadenia	Predpis EHK OSN 28	Smernica 70/388/EHS
Zariadenia pre nepriamy výhľad	Predpis EHK OSN 46	Smernica 2003/97/ES
Brzdové zariadenia	Predpis EHK OSN 13	Smernica 71/320/EHS
Brzdové zariadenia	Predpis EHK OSN 13H	Smernica 71/320/EHS
Brzdové obloženie	Predpis EHK OSN 90	Smernica 71/320/EHS
Rádiové rušenie (elektromagnetická kompatibilita)	Predpis EHK OSN 10	Smernica 72/245/EHS
Dym z dieselových motorov.	Predpis EHK OSN 24	Smernica 72/306/EHS
Vnútorne zariadenie	Predpis EHK OSN 21	Smernica 74/60/EHS
Zariadenie na ochranu proti krádeži	Predpis EHK OSN 18	Smernica 74/61/EHS
Zariadenie na ochranu proti krádeži a imobilizér	Predpis EHK OSN 116	Smernica 74/61/EHS
Vozidlóv poplachové systémy	Predpis EHK OSN 97 Predpis EHK OSN 116	Smernica 74/61/EHS
Správanie riadiaceho zariadenia pri náraze	Predpis EHK OSN 12	Smernica 74/297/EHS
Pevnosť sedadiel	Predpis EHK OSN 17	Smernica 74/408/EHS
Pevnosť sedadiel (autobusy a autokary)	Predpis EHK OSN 80	Smernica 74/408/EHS
Vonkajšie výčnelky	Predpis EHK OSN 26	Smernica 74/483/EHS
Rýchloemer	Predpis EHK OSN 39	Smernica 75/443/EHS
Kotvové úchytky bezpečnostných pásov	Predpis EHK OSN 14	Smernica 76/115/EHS

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1147

Predmet	Požiadavky	Zodpovedajúci technický predpis EÚ
Montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu	Predpis EHK OSN 48	Smernica 76/756/EHS
Odrazové sklá	Predpis EHK OSN 3	Smernica 76/757/EHS
Doplňkové obrysové/predné (bočné) obrysové/zadné (bočné) obrysové/brzdové svetidlá	Predpis EHK OSN 7	Smernica 76/758/EHS
Denné svetidlá	Predpis EHK OSN 87	Smernica 76/758/EHS
Obrysové bočné svetidlá	Predpis EHK OSN 91	Smernica 76/758/EHS
Smerové svetidlá	Predpis EHK OSN 6	Smernica 76/759/EHS
Svetidlo na osvetlenie zadnej tabuľky s evidenčným číslom	Predpis EHK OSN 4	Smernica 76/760/EHS
Svetlomety (R ₂ a HS ₁)	Predpis EHK OSN 1	Smernica 76/761/EHS
Svetlomety (sealed beam)	Predpis EHK OSN 5	Smernica 76/761/EHS
Svetlomety (H ₁ , H ₂ , H ₃ , HB ₃ , HB ₄ , H ₇ , a/alebo H ₈ , H ₉ , HIR1, HIR2 a/alebo H ₁₁)	Predpis EHK OSN 8	Smernica 76/761/EHS
Svetlomety (H ₄)	Predpis EHK OSN 20	Smernica 76/761/EHS
Svetlomety (halogénové sealed beam)	Predpis EHK OSN 31	Smernica 76/761/EHS
Vláknové žiarovky na použitie v schválených svetlách	Predpis EHK OSN 37	Smernica 76/761/EHS
Svetlomety so svetelnými zdrojmi s plynovými výbojkami	Predpis EHK OSN 98	Smernica 76/761/EHS
Svetelné zdroje na použitie v schválených svetidlových jednotkách s plynovou výbojkou	Predpis EHK OSN 99	Smernica 76/761/EHS
Svetlomety (asymetrické stretávacie svetlo)	Predpis EHK OSN 112	Smernica 76/761/EHS
Adaptívne systémy predného osvetlenia	Predpis EHK OSN 123	Smernica 76/761/EHS
Predné hmlové svetlá	Predpis EHK OSN 19	Smernica 76/762/ES
Zadné hmlové svetlá	Predpis EHK OSN 38	Smernica 77/538/EHS
Spätné svetlá	Predpis EHK OSN 23	Smernica 77/539/EHS
Parkovacie svetlá	Predpis EHK OSN 77	Smernica 77/540/EHS
Bezpečnostné pásy a zadržiavacie systémy	Predpis EHK OSN 16	Smernica 77/541/EHS
Zadržiavacie systémy pre deti	Predpis EHK OSN 44	Smernica 77/541/EHS
Výhľad dopredu	Predpis EHK OSN 125	Smernica 77/649/EHS
Označovanie ovládacieho zariadenia, kontrolných žiaroviek a ukazovateľov	Predpis EHK OSN 121	Smernica 78/316/EHS
Vykurovacie systémy	Predpis EHK OSN 122	Smernica 2001/56/ES
Opierky hlavy (spojené so sedadlami)	Predpis EHK OSN 17	Smernica 78/932/EHS
Opierky hlavy	Predpis EHK OSN 25	Smernica 78/932/EHS

Predmet	Požiadavky	Zodpovedajúci technický predpis EÚ
Emisie CO ₂ – spotreba paliva	Predpis EHK OSN 101	Smernica 80/1268/EHS
Výkon motora	Predpis EHK OSN 85	Smernica 80/1269/EHS
Emisie (Euro IV a V) z ťažkých úžitkových vozidiel	Predpis EHK OSN 49	Smernica 2005/55/ES
Bočná ochrana	Predpis EHK OSN 73	Smernica 89/297/EHS
Bezpečnostné zasklenie	Predpis EHK OSN 43	Smernica 92/22/EHS
Pneumatiky, motorové vozidlá a ich prípojné vozidlá	Predpis EHK OSN 30	Smernica 92/23/EHS
Pneumatiky, úžitkové vozidlá a ich prípojné vozidlá	Predpis EHK OSN 54	Smernica 92/23/EHS
Náhradné kolesá/pneumatiky na dočasné použitie	Predpis EHK OSN 64	Smernica 92/23/EHS
Hluk valenia	Predpis EHK OSN 117	Smernica 92/23/EHS
Zariadenia obmedzujúce rýchlosť	Predpis EHK OSN 89	Smernica 92/24/EHS
Spájacie zariadenia	Predpis EHK OSN 55	Smernica 94/20/ES
Tesné spájacie zariadenia	Predpis EHK OSN 102	Smernica 94/20/ES
Horľavosť	Predpis EHK OSN 118	Smernica 95/28/ES
Autobusy a diaľkové autobusy	Predpis EHK OSN 107	Smernica 2001/85/ES
Pevnosť nosnej konštrukcie (autobusy a diaľkové autobusy)	Predpis EHK OSN 66	Smernica 2001/85/ES
Čelný náraz	Predpis EHK OSN 94	Smernica 96/79/ES
Bočný náraz	Predpis EHK OSN 95	Smernica 96/27/ES
Vozidlá určené na prepravu nebezpečného tovaru	Predpis EHK OSN 105	Smernica 98/91/ES
Predná ochrana proti podbehnutiu	Predpis EHK OSN 93	Smernica 2000/40/ES

Tabuľka 2

Zoznam uvedený v článku 3 písm. a) bode iii) prílohy 2-C

Predmet	Technické predpisy EÚ	Zodpovedajúce predpisy EHK OSN
Vonkajšie výčnelky kabín	Smernica 92/114/EHS	61

Dodatok 2-C-3

Tabuľka 1

Zoznam uvedený v článku 3 písm. a) bode ii) prílohy 2-C

Predmet		Požiadavky	Zodpovedajúce technické predpisy Kórey
Ochrana cestujúcich v prípade nárazu	Predná	Predpis EHK OSN 94	KMVSS (¹), článok 102
	Bočná	Predpis EHK OSN 95	KMVSS, článok 102
Posun ovládacieho prvku riadenia dozadu		Predpis EHK OSN 12	KMVSS, článok 89 odsek 1 bod 2
Ochrana vodiča pred nárazom mechanizmu riadenia		Predpis EHK OSN 12	KMVSS, článok 89 ods. 1 bod 1
Systémy sedadiel		Predpis EHK OSN 17	KMVSS, článok 97
Opierky hlavy		Predpis EHK OSN 17, Predpis EHK OSN 25, GTR 7	KMVSS, články 26, 99
Dverové zámky a súčasti upevnenia dverí		Predpis EHK OSN 11, GTR 1	KMVSS, článok 104 ods. 2
Ochrana prístrojovej dosky pri náraze		Predpis EHK OSN 21	KMVSS, článok 88
Operadlo sedadla pri náraze		Predpis EHK OSN 21	KMVSS, článok 98
Operadlá na ruky pri náraze		Predpis EHK OSN 21	KMVSS, článok 100
Slniečna clona pri náraze		Predpis EHK OSN 21	KMVSS, článok 101
Vnútorne spätné zrkadlo pri náraze		Predpis EHK OSN 46	KMVSS, článok 108
Ťažný hák		77/389/EHS	KMVSS, článok 20 body 1, 2, 4
Zadné ochranné zariadenie proti podbehnutiu		Predpis EHK OSN 58	KMVSS, článok 19 ods. 4 a článok 96
Systém osvetlenia a signalizácie	Montáž	Predpis EHK OSN 48	KMVSS, články 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45 a 47
	Svetlomety	Predpisy EHK OSN 1, 2, 5, 8, 20, 31, 37, Predpisy EHK OSN 98, 99, 112, 113, 123	KMVSS, článok 38, článok 48 ods. 3, článok 106 bod 1
	Predné hmlové svetlomety	Predpis EHK OSN 19	KMVSS, článok 38-2 ods. 1, článok 106 bod 2
	Spätné svetlomety	Predpis EHK OSN 23	KMVSS, článok 39, článok 106 bod 3
	Obrysové svetidlá	Predpis EHK OSN 7	KMVSS, článok 40, článok 106 bod 4
	Osvetlenie evidenčného čísla	Predpis EHK OSN 4	KMVSS, článok 41, článok 106 bod 5
Koncové svetidlá		Predpis EHK OSN 7	KMVSS, článok 42, článok 106 bod 6

Predmet		Požiadavky	Zodpovedajúce technické predpisy Kórey
	Brzdové svetidlá	Predpis EHK OSN 7	KMVSS, článok 43 ods. 1, článok 106 bod 7
	Horné v strede umiestnené brzdové svetidlo	Predpis EHK OSN 7	KMVSS, článok 43 ods. 2, 3, článok 106 bod 8
	Smerové svetidlá	Predpis EHK OSN 6	KMVSS, článok 44, článok 106 bod 9
	Doplňkové smerové svetidlá	Predpis EHK OSN 7	KMVSS, článok 44, článok 106 bod 10
	Zadné hmlové svetidlá	Predpis EHK OSN 38	KMVSS, článok 38-2 ods. 2, článok 106 bod 2
	Odrazové sklá	Predpis EHK OSN 70, Predpis EHK OSN 3	KMVSS, článok 49 ods. 1, 2, Článok 107
Výhľad vodiča		Predpis EHK OSN 46	KMVSS, článok 50 Článok 94
Výkon motora		Predpis EHK OSN 85	KMVSS, článok 11 ods. 1 bod 2, článok 111
Zariadenie na zabezpečenie výhľadu vodiča	Stierače čelného skla	78/318/EHS	KMVSS, článok 51 ods. 2, článok 109 bod 1
	Systém odmravovania	78/317/EHS	KMVSS, článok 109 bod 2
	Systém odhmlievania	78/317/EHS	KMVSS, článok 109 bod 3
	Ostrekovacie čelného skla	78/318/EHS	KMVSS, článok 109 bod 4
Brzdové zariadenia osobných automobilov		Predpis EHK OSN 13H	KMVSS, článok 15, článok 90 bod 1
Systém brzdzenia s výnimkou osobných automobilov a prípojných vozidiel		Predpis EHK OSN 13	KMVSS, článok 15, článok 90 bod 2
Systém brzdzenia prípojných vozidiel		Predpis EHK OSN 13	KMVSS, článok 15, článok 90 bod 3
Protiblokovací brzdový systém s výnimkou prípojných vozidiel		Predpis EHK OSN 13	KMVSS, článok 15, článok 90 bod 4
Protiblokovací brzdový systém prípojných vozidiel		Predpis EHK OSN 13	KMVSS, článok 15, článok 90 bod 5
Ovládacia sila		Predpis EHK OSN 79	KMVSS, článok 14, článok 89 ods. 2
Zariadenia obmedzujúce rýchlosť		Predpis EHK OSN 89	KMVSS, článok 110-2
Rýchlomer		Predpis EHK OSN 39	KMVSS, článok 110
Elektromagnetická kompatibilita		Predpis EHK OSN 10	KMVSS, článok 111-2
Únik paliva pri zrážke		Predpis EHK OSN 34, predpis EHK OSN 94, predpis EHK OSN 95	KMVSS, článok 91

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1151

Predmet		Požiadavky	Zodpovedajúce technické predpisy Kórey
Nárazník pri náraze		Predpis EHK OSN 42	KMVSS, článok 93
Kotvové úchytky bezpečnostných pásov		Predpis EHK OSN 14, predpis EHK OSN 16	KMVSS, článok 27 ods. 1, 2, 3, 4, 5; článok 103 ods. 1, 2, 3
Kotvové úchytky detských sedačiek		predpis EHK OSN 14	KMVSS, článok 27-2, článok 103-2
Hluk klaksóna, hluk pri státi a tlmiče hluku pre vozidlá (so štyrmi kolesami)		Predpis EHK OSN 28 predpis EHK OSN 51	KMVSS, články 35, 53, NVCA, článok 30 a zodpovedajúce nariadenie ministerstva životného prostredia, článok 29
Emisie a hluk (s výnimkou hluku okoloidúcich vozidiel s tromi alebo štyrmi kolesami) pre motocykle		Predpis EHK OSN 40, predpis EHK OSN 41, predpis EHK OSN 47 Smernice 2002/51/ES, 2003/77/ES, 97/24/ES kapitoly 5 a 9	CACA, článok 46 a zodpovedajúce nariadenie ministerstva životného prostredia, článok 62, NVCA, článok 30 a zodpovedajúce nariadenie ministerstva životného prostredia, článok 29
Emisie naftových motorov (vrátane OBD)	Vozidlá s hmotnosťou do 3,5 t	Predpis EHK OSN 83, Predpis EHK OSN 24 Nariadenie (ES) č. 692/2008	CACA, článok 46 a zodpovedajúce nariadenie ministerstva životného prostredia, článok 62
	Vozidlá s hmotnosťou nad 3,5 t	Predpis EHK OSN 49 Nariadenie (ES) č. 692/2008	
Pneumatiky		Predpisy EHK OSN 30, 54, 75, 106, 117, 108, 109	Zákon o riadení kvality, bezpečnosti a kontrole priemyselných výrobkov (Quality management Safety and Control of Industrial Products Act, ďalej len „QMSCIPA“), články 19, 20, 21; Vykonávacie predpisy QMSCIPA, článok 2 ods. 2, článok 19.

(¹) Korea Motor Vehicle Safety Standards (Kórejské bezpečnostné normy pre motorové vozidlá).

Palubné diagnostické systémy (On-Board Diagnostic Systems) pre vozidlá s benzínovým motorom

Vozidlá s benzínovým motorom spĺňajúce požiadavky na OBD v súlade s normou Euro 6, sa považujú za vozidlá spĺňajúce kórejské požiadavky na OBD v prípade vozidiel s nízkymi emisiami LEV (Low Emission Vehicles, LEV) a vozidiel s veľmi nízkymi emisiami (Ultra Low Emission Vehicles, ULEV).

Prechodné opatrenia týkajúce sa OBD a emisií vozidiel s benzínovým motorom

1. OBD

Do konca roku 2013, alebo do zavedenia požiadavky OBD v súlade s normou Euro 6, ak k tomu dôjde skôr:

- a) každý výrobca automobilov v EÚ (¹), ktorého predaj vozidiel so systémami OBD v súlade s normou Euro v Kórei v priebehu roku 2008 prekročil 800 vozidiel, bude môcť v Kórei ročne predat ďalej uvedený počet vozidiel jednotlivých značiek so systémami OBD v súlade s normou Euro 5:

rok 2010: 1 200, rok 2011: 1 500, rok 2012: 1 800 a rok 2013: 1 800;

- b) každý výrobca automobilov v EÚ, ktorého celkový predaj vozidiel so systémami OBD v súlade s normou Euro v Kórei od roku 2005 do roku 2008 prekročil v priemere 750 vozidiel za rok, bude môcť v Kórei ročne predat 1 000 vozidiel jednotlivých značiek so systémami OBD v súlade s normou Euro 5 a

- c) ostatní výrobcovia automobilov v EÚ, na ktorých sa nevzťahujú písmená a) alebo b), budú môcť v Kórei ročne predat najviac 1 500 vozidiel so systémami OBD v súlade s normou Euro 5. Toto množstvo bude medzi príslušných výrobcov rozdelené v súlade so zásadami, ktoré vypracuje pracovná skupina pre motorové vozidlá a ich časti.

2. Emisie

Až do uplatňovania nového režimu (²) pre výrobcov, ktorí na území Kórey ročne predajú najviac 10 000 vozidiel s benzínovým motorom, Kórea uplatňuje túto reguláciu:

(¹) Strany berú na vedomie, že pre realizáciu tohto odseku bude smerodajné kórejské chápanie pojmu výrobca v čase podpisu tejto dohody.

(²) Strany sa dohodli na tom, že po nadobudnutí platnosti Dohody o voľnom obchode medzi Kórejskou republikou a Spojenými štátmi americkými sa zavedie nový režim.

- a) vozidlá s benzínovým motorom vyrobené výrobcom, ktorý na území Kórey predá ročne najviac 250 takýchto vozidiel, spĺňajú kórejské požiadavky na emisie, ak ročná priemerná hodnota emisií organických plynov neobsahujúcich metán z vozidiel výrobcu predaných na území Kórey neprekračuje 0,047 g/km;
- b) vozidlá s benzínovým motorom vyrobené výrobcom, ktorý na území Kórey predá ročne najviac 4 000 takýchto vozidiel, spĺňajú kórejské požiadavky na emisie, ak ročná priemerná hodnota emisií organických plynov neobsahujúcich metán z vozidiel výrobcu predaných na území Kórey neprekračuje 0,039 g/km a
- c) vozidlá s benzínovým motorom vyrobené výrobcom, ktorý na území Kórey predá ročne najviac 10 000 takýchto vozidiel, spĺňajú kórejské požiadavky na emisie, ak ročná priemerná hodnota emisií organických plynov neobsahujúcich metán z vozidiel výrobcu predaných na území Kórey neprekračuje 0,030 g/km.

3. Uplatňovanie prechodných opatrení⁽¹⁾

Strany zabezpečia uplatňovanie týchto prechodných opatrení o OBD a emisiách od kalendárneho roku, v ktorom táto dohoda nadobudne platnosť.

Tabuľka 2

Zoznam uvedený v článku 3 písm. a) bode iii) prílohy 2-C

Predmet	Technické predpisy Kórey	Zodpovedajúce predpisy EHK OSN
Maximálny stabilný uhol sklonu	KMVSS, článok 8	107
Minimálny obrysový polomer zatáčania	KMVSS, článok 9	107
Podvozok	KMVSS, článok 12	30, 54
Ovládače a prístroje	KMVSS, článok 13	121
Rám a karoséria	KMVSS, článok 19	58, 73
Spojovacie zariadenie (T1)	KMVSS, článok 20 body 3, 5	55
Ochrana proti krádeži	KMVSS, článok 22	18
Interiér	KMVSS, článok 23	107
Sedadlo vodiča	KMVSS, článok 24	107
Sedadlá pre cestujúcich	KMVSS, článok 25	107
Bezpečnostný pás	KMVSS, článok 27	16
Miesto na státie	KMVSS, článok 28	107
Vstup	KMVSS, článok 29	107
Núdzový výstup	KMVSS, článok 30	107
Ulička medzi sedadlami	KMVSS, článok 31	107
Bezpečnostné zasklenie	KMVSS, článok 34	43, GTP 6
Výstražné signalizačné svetlo	KMVSS, článok 45	48
Rýchlomer a počítadlo najazdených kilometrov	KMVSS, článok 54	39
Hasiaci prístroj	KMVSS, článok 57	36
Podvozok	KMVSS, článok 64	75
Brzdový systém	KMVSS, článok 67	78, GTP 3

⁽¹⁾ Pri vzájomnej zhode, že táto dohoda nadobudne platnosť v roku 2010, Kórea prijme s účinnosťou od 1. januára 2010 potrebné opatrenia s ohľadom na uvádzanie motorových vozidiel so systémami OBD na trh v súlade s normou Euro 5.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1153

Predmet	Technické predpisy Kórey	Zodpovedajúce predpisy EHK OSN
Svetlomet	KMVSS, článok 75	53, 56, 57, 72, 74, 76, 82
Osvetlenie registračnej tabuľky s evidenčným číslom	KMVSS, článok 76	50, 53
Koncové svetidlá	KMVSS Art. 77	50, 53
Brzdové svetlá	KMVSS, článok 78	50, 53
Smerové svetlá	KMVSS, článok 79	50, 53
Zadné odrazové sklá	KMVSS, článok 80	3, 53
Spätné zrkadlá	KMVSS, článok 84	81
Rýchloemer	KMVSS, článok 85	39

PRÍLOHA 2-D

FARMACEUTICKÉ VÝROBKY A ZDRAVOTNÍCKE POMÔCKY

Článok 1

Všeobecné ustanovenia

Strany sú si vedomé rozdielov medzi svojimi systémami zdravotníckej starostlivosti, majú však spoločný cieľ podporovať rozvoj kvalitných patentovaných a generických farmaceutických výrobkov a uľahčovať prístup k nim v záujme stáleho zlepšovania zdravia svojich obyvateľov. Pri sledovaní týchto cieľov strany potvrdzujú spoločné zásady, pokiaľ ide o význam:

- a) dostatočného prístupu k farmaceutickým výrobkom a zdravotníckym pomôckam v súvislosti so zabezpečovaním kvalitnej zdravotníckej starostlivosti;
- b) vhodných ekonomických stimulov a konkurenčných trhov na účinný rozvoj farmaceutických výrobkov a zdravotníckych pomôcok a prístup k nim;
- c) primeranej štátnej podpory výskumu a vývoja na vysokých školách a v podnikoch, ochrany duševného vlastníctva a iných stimulov pre inovácie vo výskume a vývoji v oblasti farmaceutických výrobkov a zdravotníckych pomôcok;
- d) podpory inovácií a včasného a finančne dostupného prístupu k bezpečným a účinným farmaceutickým výrobkom a zdravotníckym pomôckam prostredníctvom transparentných a zodpovedných postupov, ktoré žiadnej strane nebránia v uplatňovaní vysokých štandardov bezpečnosti, účinnosti a kvality;
- e) etického správania výrobcov a dodávateľov farmaceutických výrobkov a zdravotníckych pomôcok, ako aj poskytovateľov zdravotníckej starostlivosti na medzinárodnej úrovni, s cieľom dosiahnuť otvorené, transparentné, zodpovedné a nediskriminačné rozhodovanie v oblasti zdravotnej starostlivosti a
- f) spolupráce medzi stranami v záležitostiach týkajúcich sa právnej regulácie a pri vypracúvaní medzinárodných postupov v medzinárodných organizáciách, ako je Svetová zdravotnícka organizácia (ďalej len „WHO“, Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (ďalej len „OECD“), Medzinárodná konferencia o harmonizácii technických požiadaviek na registráciu farmaceutických výrobkov (International Conference on Harmonization, ďalej len „ICH“) a Pracovná skupina pre medzinárodnú harmonizáciu (Global Harmonization Task Force, ďalej len „GHTF“) v oblasti zdravotníckych výrobkov, s cieľom zvýšiť bezpečnosť, účinnosť a kvalitu farmaceutických výrobkov a zdravotníckych pomôcok.

Článok 2

Prístup k inováciám

Ak zdravotnícke orgány jednej zo strán uplatňujú alebo zachovávajú postupy na zaraďovanie farmaceutických výrobkov alebo zdravotníckych pomôcok do zoznamu, na indikácie, ktoré oprávňujú na úhradu

alebo na stanovenie výšky úhrady, alebo na iné opatrenia súvisiace so stanovením ceny ⁽¹⁾ farmaceutických výrobkov alebo zdravotníckych pomôcok v rámci ich programov zdravotnej starostlivosti, táto strana:

- a) zabezpečí, aby boli postupy, pravidlá, kritériá a vykonávacie usmernenia, ktoré sa vzťahujú na zaraďovanie farmaceutických výrobkov alebo zdravotníckych pomôcok do zoznamu, indikácie, ktoré oprávňujú na úhradu, na stanovenie výšky úhrady, alebo iné opatrenia súvisiace so zaraďovaním do zoznamu, so stanovením ceny a (alebo) s úhradou farmaceutických výrobkov alebo zdravotníckych pomôcok spravodlivé, transparentné, primerané a nediskriminačné ⁽²⁾ a
- b) zabezpečí, aby zdravotnícke orgány pri stanovení ceny a úhrady v prípade účasti verejných alebo poloverejných orgánov po potvrdení bezpečnosti, účinnosti a kvality určitého farmaceutického výrobku alebo zdravotníckej pomôcky príslušným regulačným orgánom:
 - i) vo výške ceny a úhrady primerane zohľadňovali hodnotu patentovaného farmaceutického výrobku alebo zdravotníckej pomôcky;
 - ii) umožnili výrobcovi farmaceutického výrobku alebo zdravotníckej pomôcky, aby na základe vedeckých dôkazov o bezpečnosti, účinnosti, kvalite a prínosoch požiadal o vyššiu cenu alebo úhradu oproti cenám alebo úhradám stanoveným pre porovnateľné výrobky eventuálne použité na stanovenie výšky úhrady;
 - iii) umožnili výrobcovi farmaceutického výrobku alebo zdravotníckej pomôcky, aby po prijatí rozhodnutia o cene/úhrade na základe ním predložených vedeckých dôkazov o bezpečnosti, účinnosti, kvalite a prínosoch výrobku požiadal o zvýšenie sumy úhrady;
 - iv) umožnili výrobcovi farmaceutického výrobku alebo zdravotníckej pomôcky, aby na základe ním predložených vedeckých dôkazov o bezpečnosti, účinnosti, kvalite a prínosoch výrobku požiadal okrem vyššej ceny alebo úhrady aj o úpravu ceny v prípade dodatočných zdravotníckych indikácií a
 - v) predtým, ako sa strana z vonkajších príčin, napríklad na základe výrazných zmien hospodárskych ukazovateľov, z úradnej moci rozhodne upraviť výšku ceny alebo úhrady v prípade farmaceutického výrobku alebo zdravotníckej pomôcky, poskytne sa výrobcovi farmaceutického výrobku alebo zdravotníckej pomôcky možnosť vyjadriť svoje stanovisko.

Článok 3

Transparentnosť

1. Každá strana zabezpečuje, aby jej zákony a iné predpisy, postupy, administratívne rozhodnutia a vykonávacie usmernenia (ďalej len „predpisy“) týkajúce sa všetkých otázok v súvislosti so stanovením cien, úhrady alebo reguláciou farmaceutických výrobkov alebo zdravotníckych pomôcok boli bezodkladne zverejnené alebo inak sprístupnené dostatočne včas, aby sa zainteresované osoby a druhá strana s nimi mohli oboznámiť.

⁽¹⁾ Odkazy na stanovenie cien v tejto prílohe platia len v prípade, ak sú použité podľa právnych predpisov niektorej zo strán.

⁽²⁾ Strany sa zhodujú v tom, že ustanovenie v písm. a) neukladá povinnosť uhrádzať náklady výrobku v určitej výške ani nepredpokladá výsledok rokovania o cene; kritériá (ktoré môžu byť vo forme usmernení, verejných oznámení alebo „záležitostí na zváženie“ atď.) pre rozhodnutia o úhrade a stanovení ceny majú byť tak objektívne a jednoznačné, aby bolo množné pochopiť dôvody týchto rozhodnutí.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1155

2. Každá strana sa podľa možnosti zaväzuje:

- a) vopred zverejniť všetky predpisy, ktoré má v úmysle prijať alebo výrazne zmeniť, aj s vysvetlením ich účelu, na príslušných verejne dostupných miestach;
- b) poskytnúť zainteresovaným osobám a druhej strane primeranú možnosť vyjadriť sa k navrhovaným predpisom a najmä primeranú lehotu na konzultácie a
- c) písomne odpovedať na významné a podstatné otázky, ktoré položili zainteresované osoby a druhá strana v rámci príslušnej lehoty vo svojich pripomienkach, a vysvetliť všetky významné zmeny navrhovaných predpisov najneskôr do času ich prijatia.

3. Každá strana by podľa možnosti mala zabezpečiť primeraný časový odstup medzi zverejnením takýchto predpisov týkajúcich sa stanovenia cien, úhrady alebo regulácie farmaceutických výrobkov alebo zdravotníckych pomôcok a nadobudnutím ich účinnosti.

4. Ak zdravotnícke orgány každej strany uplatňujú alebo zachovávajú postupy na zaraďovanie farmaceutických výrobkov alebo zdravotníckych pomôcok do zoznamu, na indikácie, ktoré oprávňujú na úhradu, alebo na určenie sumy úhrady v prípade farmaceutických výrobkov alebo zdravotníckych pomôcok alebo prijatie iných opatrení týkajúcich sa zmeny v stanovení ceny a úhrady v prípade farmaceutických výrobkov alebo zdravotníckych pomôcok, táto strana:

- a) zabezpečí, aby sa rozhodnutia o všetkých formálnych otázkach a žiadostiach týkajúcich sa stanovenia ceny alebo schválenia farmaceutických výrobkov alebo zdravotníckych pomôcok na úhradu prijali a oznámili v primeranej a presne stanovenej lehote od ich doručenia. Ak sa postup pozastaví, pretože informácie žiadateľom sa považujú za neprimerané alebo nedostatočné, príslušné orgány strany žiadateľovi oznámia, aké dodatočné podrobné informácie sú potrebné, a rozhodovací proces sa po doručení týchto dodatočných informácií obnoví;
- b) informuje žiadateľov v primeranej a presne stanovenej lehote o všetkých postupoch, metodikách, zásadách, kritériách vrátane tých, ktoré sa prípadne používajú na stanovenie porovnateľných výrobkov, a o usmerneniach používaných na stanovenie ceny a úhrady v prípade farmaceutických výrobkov alebo zdravotníckych pomôcok;
- c) žiadateľom včas poskytuje zmysluplnú možnosť vyjadriť sa k dôležitým bodom v procesoch rozhodovania o cenách a úhradách v prípade farmaceutických výrobkov alebo zdravotníckych pomôcok;
- d) žiadateľom poskytuje v primeranej a presne stanovenej lehote zmysluplné a podrobné písomné informácie týkajúce sa základu pre odporúčania alebo postupy stanovenia ceny a úhrady v prípade farmaceutických výrobkov alebo zdravotníckych pomôcok vrátane odkazov na prípadné odborné posudky alebo vedecké štúdie, z ktorých tieto odporúčania alebo postupy stanovenia vychádzali. Konkrétne v prípade negatívneho rozhodnutia o zaradení na zoznam, cenách a (alebo) úhrade alebo ak rozhodovací orgán úplne alebo čiastočne zamietne požadovanú vyššiu cenu, rozhodovací orgán uvedie dôvody tak podrobne, aby bolo možné pochopiť základ rozhodnutia, vrátane použitých kritérií a prípadne odborných stanovísk alebo odporúčaní, na ktorých je rozhodnutie založené;

- e) ponúkne žiadateľovi, ktorého sa odporúčanie alebo proces stanovenia priamo týka, možnosť konania pred súdnymi, súdom podobnými alebo administratívnymi inštanciami alebo preskúmania nezávislou stranou⁽¹⁾, a pri oznamovaní rozhodnutia o cene a úhrade ho informuje o jeho právach podľa zákonov strany a o postupoch a lehotách na uplatnenie takýchto opravných prostriedkov;
- f) zabezpečuje zainteresovaným stranám vrátane inovačných spoločností a spoločností vyrábajúcich generiká prístup ku všetkým orgánom, ktoré rozhodujú o úhrade;
- g) zverejní zoznam najdôležitejších orgánov zodpovedných za stanovenie ceny alebo úhrady v prípade farmaceutických výrobkov alebo zdravotníckych pomôcok a
- h) zainteresovaným osobám s oprávnenými obchodnými záujmami sprístupní raz ročne vnútroštátne opatrenia každej strany týkajúce sa stanovenia ceny a úhrady vrátane pozitívneho zoznamu výrobkov, na ktoré sa vzťahujú príslušné systémy verejného zdravotného poisťovania. Prípadný negatívny zoznam sa zverejňuje každých šesť mesiacov.

5. Každá strana zabezpečuje, aby sa všetky všeobecne platné opatrenia, ktoré sa vzťahujú na stanovenie ceny, úhrady alebo reguláciu farmaceutických výrobkov alebo zdravotníckych pomôcok používali jednotne, objektívne a nestranne.

Článok 4

Etická obchodná prax

- 1. Každá strana prijme alebo zachová vhodné opatrenia s cieľom zabrániť tomu, aby sa výrobcovia a dodávatelia farmaceutických výrobkov alebo zdravotníckych pomôcok pokúšali podnecovať zdravotnícky personál alebo zdravotnícke zariadenia prostredníctvom nevhodného ovplyvňovania k zaradeniu do zoznamu, nákupu alebo predpisovaniu farmaceutických výrobkov alebo zdravotníckych pomôcok, ktorých náklady sa v príslušných zdravotníckych systémoch uhrádzajú.
- 2. Každá strana prijme alebo zachová primerané sankcie a postupy na zabezpečenie realizácie opatrení, ktoré prijme alebo zachová v súlade s odsekom 1.
- 3. Každá strana upozorní druhú stranu na prípadné nevhodné ovplyvňovanie zo strany svojich výrobcov farmaceutických výrobkov alebo zdravotníckych pomôcok. Strany si pripomínajú svoje povinnosti podľa *Dohovoru OECD o boji proti podplácaniu zahraničných verejných činiteľov v medzinárodných obchodných transakciách*, ktorý nadobudol platnosť 15. februára 1999.

Článok 5

Spolupráca v oblasti regulácie

1. Strany v prípade potreby zohľadňujú medzinárodné predpisy, postupy a usmernenia pre farmaceutické výrobky alebo zdravotnícke pomôcky vrátane predpisov, postupov a usmernení, ktoré vypracovali WHO, OECD, ICH, GHF a organizácie Pharmaceutical Inspection Convention a Pharmaceutical Inspection Co-operation Scheme (PIC/S). Strany uznávajú, že ich neobmedzená účasť v týchto relevantných medzinárodných subjektoch uľahčí vzájomnú spoluprácu v oblasti regulácie.

⁽¹⁾ Nad rámec ustanovení podľa tohto odseku musia mať žiadatelia prístup k opravným prostriedkom zabezpečujúcim účinnú právnu ochranu. Musia mať možnosť podať odvolanie proti rozhodnutiu pred riadnymi súdmi.

2. Strany zväžia vzájomné žiadosti o akceptovanie posúdenia zhody ⁽¹⁾, ak sa tieto posúdenia realizovali v súlade so správnou laboratórnou praxou a správnou výrobnou praxou pre farmaceutické výrobky a zdravotnícke pomôcky a ak je zodpovedajúca prax obidvoch strán v súlade s medzinárodnou praxou.

3. Pokiaľ ide o pracovnú skupinu pre farmaceutické výrobky a zdravotnícke pomôcky zriadenú podľa článku 15.3. ods. 1 (Pracovné skupiny), strany zabezpečia primeranú účasť úradníkov agentúr alebo oddelení zodpovedaných za zdravotnú starostlivosť či iné záležitosti a predpisy, na ktoré sa vzťahuje táto príloha.

4. Pracovná skupina:

- a) monitoruje a podporuje realizáciu ustanovení tejto prílohy;
- b) podporuje diskusiu o témach súvisiacich s touto prílohou a spoločné chápanie týchto tém a
- c) podporuje spoluprácu medzi stranami v záujme dosiahnutia cieľov stanovených v tejto prílohe.

5. Pracovná skupina sa stretáva najmenej raz ročne, ak nie je dohodnuté inak. Pracovná skupina môže svoju prácu vykonávať aj prostredníctvom e-mailu, telekonferencií alebo videokonferencií či iných vhodných komunikačných prostriedkov.

Článok 6

Vymedzenie pojmov

1. Na účely tejto prílohy:

Farmaceutické výrobky: akákoľvek látka alebo kombinácia látok, ktorá sa môže podať ľuďom s cieľom stanoviť lekársku diagnózu, liečiť choroby alebo im predchádzať, alebo obnoviť, zlepšiť alebo ovplyvniť fyziologické funkcie alebo štruktúry. Farmaceutické výrobky zahŕňajú

napríklad chemické lieky, biologické lieky (očkovacie látky, (anti)toxíny, krv, krvné zložky a produkty pochádzajúce z krvi), rastlinné lieky, rádiofarmaká, rekombinantné lieky, lieky na génovú terapiu, lieky na bunkovú terapiu a produkty tkanivového inžinierstva;

zdravotnícka pomôcka: všetky jednotlivé alebo spoločne používané nástroje, prístroje, zariadenie, materiál alebo iné predmety, ktoré sú výrobcom určené na použitie u ľudí na zdravotnícke účely, ako je stanovenie diagnózy, prevencia, monitorovanie, liečba alebo zmiernenie chorôb ⁽²⁾. Medzi zdravotnícke pomôcky patrí aj softvér zabudovaný do tejto pomôcky výrobcom, ktorý je potrebný na jej riadne fungovanie;

zdravotnícke orgány strán: subjekty, ktoré patria jednej strane alebo ňou boli založené s cieľom realizovať alebo spravovať jej programy zdravotníckej starostlivosti, ak nie je stanovené inak;

programy zdravotníckej starostlivosti strany: tie programy zdravotníckej starostlivosti, o ktorých zdravotnícke orgány tejto strany prijímajú rozhodnutia týkajúce sa tém, na ktoré sa vzťahuje táto príloha;

výrobca: držiteľ zákonného práva vzťahujúceho sa na výrobok na území príslušnej strany;

negatívny zoznam: súpis farmaceutických výrobkov a zdravotníckych pomôcok, ktoré boli v rámci verejných programov zdravotníckej starostlivosti niektorej zo strán vylúčené z predpisovania a (alebo) úhrady a

pozitívny zoznam: vyčerpávajúci súpis farmaceutických výrobkov a zdravotníckych pomôcok, ktoré sa môžu predpisovať a (alebo) uhrádzať v rámci verejných programov zdravotníckej starostlivosti niektorej zo strán.

2. Vymedzeniami farmaceutických výrobkov a zdravotníckych pomôcok uvedenými v odseku 1 nie je dotknuté právo žiadnej zo strán považovať vo svojich právnych predpisoch výrobky buď za farmaceutické výrobky alebo za zdravotnícke pomôcky.

⁽¹⁾ Na účely farmaceutických výrobkov znamená posúdenie zhody povolenie na uvedenie výrobkov na trh a dohľad nad dodržiavaním technických noriem/postupov zo strany výrobcov alebo dovozcov alebo jeho presadzovanie.

⁽²⁾ Kvôli lepšej zrozumiteľnosti sa poukazuje na to, že zdravotnícka pomôcka nedosahuje svoj hlavný účinok vo vnútri ľudského tela alebo na ľudskom tele, na ktoré je určená, farmakologickými, imunologickými alebo metabolickými prostriedkami, uvedené prostriedky však môžu podporiť jej funkciu.

PRÍLOHA 2-E

CHEMICKÉ LÁTKY

1. Pripomínajúc záväzky strán podľa dohody WTO, najmä dohody o technických prekážkach obchodu, a uznávajúc význam elektroniky pre trvalo udržateľný rozvoj a obchod oboch strán, strany potvrdzujú svoje spoločné ciele a zásady:
 - a) vytvorenie konkurenčných trhových podmienok na základe zásad otvorenosti, nediskriminácie a transparentnosti;
 - b) zlepšenie spolupráce na podporu trvalého vzájomne výhodného rozvoja obchodu;
 - c) zabezpečenie vysokého stupňa ochrany verejného zdravia a životného prostredia,
 - d) podpora alternatívnych metód posudzovania nebezpečenstva látok a obmedzenie skúšok na zvieratách;
 - e) zavedenie vhodných regulačných mechanizmov a ochrana dôverných informácií;
 - f) poskytnutie príspevku k realizácii strategického prístupu k medzinárodnému riadeniu chemických látok a
 - g) rozvoj a presadzovanie najlepších postupov na posudzovanie a riadenie chemických látok na medzinárodnej úrovni.
2. Na základe cieľov a zásad uvedených v odseku 1 a v záujme uľahčenia a podpory obchodu strany uznávajú význam týchto opatrení:
 - a) zabezpečenie transparentnosti, pokiaľ ide o obsah ich zákonov a iných predpisov, ako aj ostatných všeobecne uplatniteľných opatrení v oblasti chemických látok;
 - b) zabezpečenie transparentnosti a náležitého postupu pri stanovení a uplatňovaní svojich režimov pre riadenie chemických látok;
 - c) podľa možnosti uplatňovanie najlepších postupov s ohľadom na prijímanie a vykonávanie právnych predpisov, posudzovanie rizík a registráciu, povoľovanie, oznamovanie, ako aj zaobchádzanie s dôvernými obchodnými informáciami a
 - d) spolupráca v oblasti dobrej laboratórnej praxe a usmernení pre skúšky, aby sa lepšie zharmonizovalo posudzovanie a riadenie chemických látok s cieľom medzinárodnej harmonizácie.
3. Strany sa zhodujú v tom, že v dobrej viere prediskutujú všetky problémy vyplývajúce z uplatňovania predpisov jednej zo strán týkajúce sa chemických látok, ktoré majú významný vplyv na obchod druhej strany.
4. V záujme podpory spolupráce v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje táto príloha, a vytvorenia diskusného fóra uvedeného v odseku 3 sa zriaďuje pracovná skupina pre chemické látky podľa článku 15.3. ods. 1 (Pracovné skupiny). Pracovná skupina sa stretáva aspoň raz za dva roky, ak nie je dohodnuté inak alebo ak nevzniknú problémy uvedené v odseku 3.

PRÍLOHA 3

OCHRANNÉ OPATRENIA V POĽNOHOSPODÁRSKEJ OBLASTI

Zoznam Kórei

Tovary, ktoré podliehajú opatreniam, spúšťacie úrovne a maximálne ochranné clá

1. Táto príloha stanovuje tie tovary s pôvodom, ktoré môžu podliehať ochranným opatreniam v poľnohospodárskej oblasti podľa článku 3.6, spúšťacie úrovne pre uplatňovanie týchto opatrení a maximálne ochranné clo, ktoré sa môže uplatňovať každý rok na každý takýto tovar.

2. Potom, ako ochranné clá stanovené ďalej dosiahnu úroveň nula, sa nesmie uplatňovať alebo zachovať ochranné clo.

a) Pre hovädzie mäso, na ktoré sa vzťahuje ďalej uvedené:

Pôsobnosť: Čerstvé, chladené a mrazené hovädzie mäso (svalovina) – ustanovenia HSK 0201.10.0000, 0201.20.0000, 0201.30.0000, 0202.10.0000, 0202.20.0000 a 0202.30.0000.

Rok	1	2	3	4	5	6
Spúšťacia úroveň (v tonách)	9 900	9 900	10 098	10 299	10 505	10 716
Ochranné clo (%)	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0
Rok	7	8	9	10	11	12
Spúšťacia úroveň (v tonách)	10 930	11 149	11 371	11 599	11 831	12 068
Ochranné clo (%)	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	24,0
Rok	13	14	15	16	17	
Spúšťacia úroveň (v tonách)	12 309	12 555	12 806	13 062	neuvádza sa	
Ochranné clo (%)	24,0	24,0	24,0	24,0	0	

b) Pre bravčové mäso, na ktoré sa vzťahuje ďalej uvedené:

Pôsobnosť: ustanovenia HSK 0203.19.1000 a 0203.19.9000

Rok	1	2	3	4	5	6
Spúšťacia úroveň (v tonách)	163	163	166	169	172	176
Ochranné clo (%)	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5
Rok	7	8	9	10	11	12
Spúšťacia úroveň (v tonách)	179	183	187	190	194	neuvádza sa
Ochranné clo (%)	15,8	14,6	13,5	12,4	11,3	0

c) Pre jablká, na ktoré sa vzťahuje ďalej uvedené:

Pôsobnosť: ustanovenia HSK 0808.10.0000

Rok	1	2	3	4	5	6
Spúšťacia úroveň (v tonách)	7 500	7 500	7 650	7 803	7 959	8 118
Ochranné clo (%)	45,0	45,0	45,0	45,0	45,0	45,0

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1159

Rok	7	8	9	10	11	12
Spúšťacia úroveň (v tonách)	8 280	8 446	8 615	8 787	8 963	9 142
Ochranné clo (%)	33,8	33,8	33,8	33,8	33,8	27
Rok	13	14	15	16	17	18
Spúšťacia úroveň (v tonách)	9 325	9 511	9 702	9 896	10 094	10 295
Ochranné clo (%)	27	27	27	27	22,5	22,5
Rok	19	20	21	22	23	24
Spúšťacia úroveň (v tonách)	10 501	10 711	10 926	11 144	11 367	11 594
Ochranné clo (%)	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5
Rok	25					
Spúšťacia úroveň (v tonách)	neuvádza sa					
Ochranné clo (%)	0					

Spúšťacia úroveň sa týka celkového množstva všetkých druhov dovážaných jablák.

V dvanástom roku a v každom ďalšom roku až do dvadsiateho štvrtého roku smie byť ochranné clo uplatňované iba na jablká Fuji.

d) Pre slad a sladový jačmeň, na ktoré sa vzťahuje ďalej uvedené:

Pôsobnosť: ustanovenia HSK 1003.00.1000 a 1107.10.0000

Rok	1	2	3	4	5	6
Spúšťacia úroveň (v tonách)	14 000	14 000	14 280	14 565	14 856	15 154
Ochranné clo (%)						
1003.00.1000	502,0	502,0	479,0	455,0	432,0	408,0
1107.10.0000	263,0	263,0	258,0	252,0	246,0	240,0
Rok	7	8	9	10	11	12
Spúšťacia úroveň (v tonách)	15 457	15 766	16 081	16 403	16 731	17 065
Ochranné clo (%)						
1003.00.1000	385,0	361,0	338,0	315,0	291,0	268,0
1107.10.0000	216,0	207,0	199,0	190,0	181,0	139,0
Rok	13	14	15	16	17	
Spúšťacia úroveň (v tonách)	17 407	17 755	18 110	18 472	neuvádza sa	
Ochranné clo (%)						
1003.00.1000	244,0	221,0	197,0	174,0	0	
1107.10.0000	127,0	115,0	103,0	91,5	0	

Pre vstup množstva na spúšťacej úrovni alebo pod ňou, pozri odsek 12 dodatku 2-A-1.

e) Pre zemiakový škrob, na ktorý sa vzťahuje ďalej uvedené:

Pôsobnosť: ustanovenia HSK 1108.13.0000

Rok	1	2	3	4	5	6
Spúšťacia úroveň (v tonách)	37 900	37 900	38 658	39 431	40 219	41 024
Ochranné clo (%)	455,0	455,0	436,0	426,0	416,0	406,0
Rok	7	8	9	10	11	12
Spúšťacia úroveň (v tonách)	41 844	42 681	43 535	44 405	45 294	46 199
Ochranné clo (%)	366,0	351,0	336,0	321,0	306,0	235,0
Rok	13	14	15	16	17	
Spúšťacia úroveň (v tonách)	47 123	48 066	49 027	50 008	neuvádza sa	
Ochranné clo (%)	215,0	195,0	175,0	155,0	0	

f) Pre ženšen, na ktorý sa vzťahuje ďalej uvedené:

Pôsobnosť: ustanovenia HSK 1211.20.2210, 1211.20.2220, 1211.20.2290, 1302.19.1210, 1302.19.1220 a 1302.19.1290

Rok	1	2	3	4	5	6
Spúšťacia úroveň (v tonách)	300	300	306	312	318	324
Ochranné clo (%)	754,3	754,3	754,3	754,3	754,3	754,3
Rok	7	8	9	10	11	12
Spúšťacia úroveň (v tonách)	331	337	344	351	358	365
Ochranné clo (%)	754,3	754,3	754,3	754,3	754,3	754,3
Rok	13	14	15	16	17	18
Spúšťacia úroveň (v tonách)	373	380	388	395	403	411
Ochranné clo (%)	754,3	754,3	754,3	754,3	566,0	566,0
Rok	19	20				
Spúšťacia úroveň (v tonách)	420	neuvádza sa				
Ochranné clo (%)	566,0	0				

g) Pre cukor, na ktorý sa vzťahuje ďalej uvedené:

Pôsobnosť: ustanovenia HSK 1701.99.0000

Rok	1	2	3	4	5	6
Spúšťacia úroveň (v tonách)	220	220	224	228	233	238
Ochranné clo (%)	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1161

Rok	7	8	9	10	11	12
Spúšťacia úroveň (v tonách)	242	247	252	257	262	268
Ochranné clo (%)	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0
Rok	13	14	15	16	17	18
Spúšťacia úroveň (v tonách)	273	279	284	290	296	302
Ochranné clo (%)	50,0	50,0	50,0	50,0	37,5	37,5
Rok	19	20	21	22		
Spúšťacia úroveň (v tonách)	308	314	320	neuvádza sa		
Ochranné clo (%)	37,5	37,5	37,5	0		

h) Pre alkohol, na ktorý sa vzťahuje ďalej uvedené:

Pôsobnosť: ustanovenia HSK 2207.10.9010

Rok	1	2	3	4	5	6
Spúšťacia úroveň (v tonách)	95	95	96	98	100	102
Ochranné clo (%)	264,0	264,0	258,0	253,0	247,0	241,0
Rok	7	8	9	10	11	12
Spúšťacia úroveň (v tonách)	104	106	109	111	113	115
Ochranné clo (%)	217,0	208,0	199,0	191,0	182,0	139,0
Rok	13	14	15	16	17	
Spúšťacia úroveň (v tonách)	118	120	122	125	neuvádza sa	
Ochranné clo (%)	127,0	116,0	104,0	91,8	0	

i) Pre dextríny, na ktoré sa vzťahuje ďalej uvedené:

Pôsobnosť: ustanovenia HSK 3505.10.4010, 3505.10.4090, 3505.10.5010 a 3505.10.5090

Rok	1	2	3	4	5	6
Spúšťacia úroveň (v tonách)	37 900	37 900	38 658	39 431	40 219	41 024
Ochranné clo (%)	375,0	375,0	365,0	355,0	345,0	334,0
Rok	7	8	9	10	11	12
Spúšťacia úroveň (v tonách)	41 844	42 681	43 535	44 405	45 294	46 199
Ochranné clo (%)	291,0	275,0	260,0	244,0	228,0	152,0
Rok	13	14				
Spúšťacia úroveň (v tonách)	47 123	neuvádza sa				
Ochranné clo (%)	131,0	0				

Pre vstup množstva na spúšťacej úrovni alebo pod ňou, pozri odsek 15 dodatku 2-A-1.

3. Na účely tejto prílohy:

- a) prvý rok znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody,
- b) druhý rok znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň prvého výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody,
- c) tretí rok znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň druhého výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody,
- d) štvrtý rok znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň tretieho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody,
- e) piaty rok znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň štvrtého výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody,
- f) šiesty rok znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň piateho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody,
- g) siedmy rok znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň šiesteho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody,
- h) ôsmy rok znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň siedmeho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody,
- i) deviaty rok znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň ôsmeho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody,
- j) desiaty rok znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň deviateho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody,
- k) jedenásť rok znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň desiateho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody,
- l) dvanásť rok znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň jedenásteho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody,
- m) trinásť rok znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň dvanásteho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody,
- n) štrnásť rok znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň trinásteho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody,
- o) pätnásť rok znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň štrnásteho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody,
- p) šestnásť rok znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň pätnásteho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody,
- q) sedemnáť rok znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň šestnásteho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody,
- r) osemnásť rok znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň sedemnásteho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody,
- s) devätnásť rok znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň osemnásteho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody,
- t) dvadsiaty rok znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň devätnásteho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody,
- u) dvadsiaty prvý rok znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň dvadsiateho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody,
- v) dvadsiaty druhý rok znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň dvadsiateho prvého výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody,
- w) dvadsiaty tretí rok znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň dvadsiateho druhého výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody,
- x) dvadsiaty štvrtý rok znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň dvadsiateho tretieho výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody a
- y) dvadsiaty piaty rok znamená dvanásťmesačné obdobie so začiatkom v deň dvadsiateho štvrtého výročia nadobudnutia platnosti tejto dohody.

PRÍLOHA 4

KOORDINÁTORI V OBLASTI TECHNICKÝCH PREKÁŽOK OBCHODU

1. V prípade Kórey je koordinátorom v oblasti technických prekážok obchodu Kórejská agentúra pre technológiu a normy alebo jej následnícka organizácia.
2. V prípade Európskej únie koordinátora v oblasti technických prekážok vymenuje Európska únia a Kóreu informuje najneskôr jeden mesiac po nadobudnutí platnosti tejto dohody.

PRÍLOHA 5

Zámerne ponechaná prázdna

PRÍLOHA 6

Zámerne ponechaná prázdna

PRÍLOHA 7-A

ZOZNAM ZÁVÄZKOV

Strana EÚ

1. Zoznam záväzkov v súlade s článkom 7.7 (cezhraničné poskytovanie služieb)
2. Zoznam záväzkov v súlade s článkom 7.13 (usadzovanie)
3. Zoznam výhrad v súlade s článkom 7.18 (kľúčový personál a stážisti) a s článkom 7.19 (predajcovia obchodných služieb)

Kórea

4. Listina špecifických záväzkov v súlade s článkami 7.7, 7.13, 7.18 a 7.19
 - A. Listina špecifických záväzkov v odvetviach služieb
 - B. Listina špecifických záväzkov týkajúcich sa usadzovania

PRÍLOHA 7-A-1

STRANA EÚ

**ZOZNAM ZÁVÄZKOV V SÚLADE S ČLÁNKOM 7.7
(CEZHRANIČNÉ POSKYTOVANIE SLUŽIEB)**

1. V ďalej uvedenom zozname záväzkov sú uvedené odvetvia služieb liberalizované v súlade s článkom 7.7 a prostredníctvom výhrad aj obmedzenia prístupu na trh a národného zaobchádzania, ktoré sa vzťahujú na služby a na poskytovateľov služieb z Kórey v týchto odvetviach. Zoznam sa skladá z týchto častí:

a) v prvom stĺpci je uvedené odvetvie alebo pododvetvie, v ktorom strana EÚ prijala záväzok, a rozsah liberalizácie, na ktorý sa vzťahujú výhrady a

b) v druhom stĺpci sú opísané uplatňované výhrady.

Cezhraničné poskytovanie služieb v odvetviach alebo pododvetviach, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda a nie sú v zozname uvedenom ďalej, nie je predmetom záväzku.

2. Pri identifikácii jednotlivých odvetví a pododvetví:

a) CPC označuje ústrednú klasifikáciu produkcie (Central Products Classification) v zmysle poznámky pod čiarou č. 30 k článku 7.25 a

b) CPC ver. 1.0 označuje ústrednú klasifikáciu produkcie (Central Products Classification), ktorú prijala Štatistická komisia Organizácie spojených národov, Statistical Papers, séria M, č. 77, CPC ver 1.0, 1998.

3. Zoznam uvedený ďalej neobsahuje opatrenia týkajúce sa kvalifikačných požiadaviek a postupov, technické normy a požiadavky na získanie licencie a postupy pri ich udeľovaní, ak nepredstavujú obmedzenie prístupu na trh alebo národného zaobchádzania v zmysle článkov 7.5 a 7.6. Tieto opatrenia (napr. potreba získať licenciu, povinnosti univerzálnych služieb, potreba získať uznanie odborných kvalifikácií v regulovaných odvetviach, potreba zložiť osobitné skúšky vrátane jazykových skúšok) sa v každom prípade vzťahujú na poskytovateľov služieb z Kórey, a to aj vtedy, ak nie sú uvedené v zozname.

4. Zoznamom, ktorý je uvedený ďalej, nie je dotknutá uskutočniteľnosť cezhraničného poskytovania služieb ustanoveného v článku 7.4 ods. 3 písm. i) v niektorých odvetviach a pododvetviach služieb a ani existencia štátnych monopolov a výhradných práv, ako sú opísané v zozname záväzkov týkajúcich sa usadzovania.

5. V súlade s článkom 7.1 ods. 3 ďalej uvedený zoznam nezahŕňa opatrenia týkajúce sa dotácií poskytnutých stranou.

6. Práva a povinnosti vyplývajúce z ďalej uvedeného zoznamu nemajú priamy právny účinok a preto priamo nezakladajú žiadne práva fyzických alebo právnických osôb.

7. V ďalej uvedenom zozname sa používajú tieto skratky:

AT Rakúsko

BE Belgicko

BG Bulharsko

CY Cyprus

CZ Česká republika

DE Nemecko

DK Dánsko

EÚ Európska únia vrátane všetkých jej členských štátov

ES Španielsko

EE Estónsko

FI Fínsko

FR Francúzsko

EL Grécko

HU Maďarsko

IE Írsko

IT Taliansko

LV Lotyšsko

LT Litva

LU Luxembursko

MT Malta

NL Holandsko

PL Poľsko

PT Portugalsko

RO Rumunsko

SK Slovensko

SI Slovinsko

SE Švédsko

UK Spojené kráľovstvo

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1167

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
VŠETKY ODVETVIA	Nehnutelnosti Pre režimy 1 a 2 Všetky členské štáty okrem AT, BG, CY, CZ, DK, EL, FI, HU, IE, IT, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Žiadne. AT: Na nadobúdanie, kúpu, ako aj nájom alebo prenájom nehnuteľností zahraničnými fyzickými a právnickými osobami je potrebné povolenie príslušných regionálnych orgánov (<i>Länder</i>), ktoré zväžia, či sú alebo nie sú dotknuté dôležité ekonomické, sociálne alebo kultúrne záujmy. BG: Zahraničné právnické osoby a zahraniční občania s trvalým pobytom v zahraničí môžu nadobúdať vlastníctvo k budovám a obmedzené vlastnícke práva ⁽¹⁾ k nehnuteľnostiam na základe povolenia ministerstva financií. Podmienka získania povolenia sa nevzťahuje na osoby, ktoré v Bulharsku investovali. Zahraniční občania s trvalým pobytom v zahraničí, zahraničné právnické osoby a spoločnosti, v ktorých zahraničná účasť zaisťuje väčšinu pri prijímaní rozhodnutí alebo blokuje prijatie rozhodnutí, môžu na základe povolenia nadobúdať vlastnícke práva k nehnuteľnostiam v určitých geografických oblastiach označených Radou ministrov. CY: Neviazané. CZ: Obmedzenia nadobúdania nehnuteľností zahraničnými fyzickými a právnickými osobami. Zahraničné právnické osoby môžu nadobúdať nehnuteľnosti prostredníctvom založenia českej právnickej osoby alebo účasťou v spoločných podnikoch. Nadobúdanie pozemkov zahraničnými subjektmi je podmienené povolením. DK: Obmedzenia kúpy nehnuteľností fyzickými a právnickými osobami, ktoré nemajú na území štátu trvalý pobyt, resp. sídlo. Obmedzenia kúpy poľnohospodárskych nehnuteľností zahraničnými fyzickými a právnickými osobami. EL: V súlade so zákonom č. 1892/90 musí mať občan na nadobudnutie pozemkov v pohraničných oblastiach povolenie ministra obrany. Tieto povolenia sa v súlade s administratívnymi postupmi dajú ľahko získať pri priamych investíciách. FI: (Alandské ostrovy): Obmedzenia práv fyzických osôb, ktoré nemajú regionálnu príslušnosť na Alandských ostrovoch, a právnických osôb nadobúdať a držať nehnuteľnosti na Alandských ostrovoch bez povolenia príslušných orgánov týchto ostrovov. Obmedzenia práva fyzických osôb, ktoré nemajú regionálnu príslušnosť na Alandských ostrovoch, alebo práva právnických osôb usadiť sa a poskytovať služby bez povolenia príslušných orgánov Alandských ostrovov. HU: Obmedzenia týkajúce sa nadobúdania pozemkov a nehnuteľností zahraničnými investormi ⁽²⁾. IE: Na nadobúdanie práv k írskym pozemkom v akomkoľvek rozsahu domácimi alebo zahraničnými spoločnosťami alebo zahraničnými štátnymi príslušníkmi je potrebný predchádzajúci súhlas pozemkovej komisie. Ak sú takéto pozemky určené na priemyselné účely (iný než poľnohospodársky priemysel), upúšťa sa od uvedenej podmienky, pokiaľ sa na tento účel predloží príslušné osvedčenie ministra pre podnikanie, obchod a zamestnanosť. Tento právny predpis sa nevzťahuje na pozemky v rámci hraníc miest a obcí. IT: Kúpa nehnuteľností zahraničnými fyzickými a právnickými osobami je podmienená reciprocitou. LT: Neviazané, pokiaľ ide o nadobúdanie pozemkov. ⁽³⁾ MT: Požiadavky maltských právnych a iných predpisov týkajúcich sa nadobúdania nehnuteľností sa uplatňujú naďalej.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	PL: Na nadobúdanie nehnuteľností, priamo alebo nepriamo, cudzincami (fyzickými alebo právnickými osobami) je potrebné povolenie. Neviazané, pokiaľ ide o získavanie majetku vo vlastníctve štátu (ide o predpisy upravujúce privatizačný proces). RO: Fyzické osoby, ktoré nemajú rumunské občianstvo a nemajú v Rumunsku trvalý pobyt, ako aj právnické osoby, ktoré nemajú rumunskú príslušnosť a v Rumunsku nemajú ústredie, nemôžu nadobúdať vlastníctvo k žiadnym druhom pozemkov prostredníctvom právnych úkonov medzi živými. SI: Právnické osoby, usadené v Slovinsku so zahraničnou kapitálovou účasťou, môžu nadobúdať nehnuteľnosti na území Slovinska. Pobočky ⁽⁴⁾ založené v Slovinsku zahraničnými osobami môžu nadobúdať nehnuteľnosti, s výnimkou pozemkov, potrebné na výkon hospodárskych činností, na ktoré boli založené. Na vlastníctvo nehnuteľností v oblastiach 10 km od hraníc spoločnosťami, v ktorých väčšina kapitálu alebo hlasovacích práv patrí priamo alebo nepriamo právnickým osobám alebo štátnym príslušníkom druhej strany sa vyžaduje osobitné povolenie. SK: Obmedzenia nadobúdania nehnuteľností zahraničnými fyzickými alebo právnickými osobami. Zahraničné subjekty môžu nadobúdať nehnuteľnosti prostredníctvom založenia slovenskej právnickej osoby alebo účasťou v spoločných podnikoch. Neviazané, pokiaľ ide o pozemky.
1. OBCHODNÉ SLUŽBY	
A. Odborné služby	
a) Právne služby	Pre režimy 1 a 2
(CPC 861) ⁽⁵⁾	AT, CY, ES, EL, LT, MT, SK: Plnoprávne členstvo v profesijnej komore vyžadované pre prax v oblasti práva EÚ a vnútroštátneho práva členského štátu je podmienené štátnou príslušnosťou.
s výnimkou služieb právneho poradenstva, služieb právnej dokumentácie a certifikácie poskytovaných odborníkmi v oblasti práva vykonávajúcimi verejné funkcie, akými sú napríklad notári, „ <i>huissiers de justice</i> “ alebo iní „ <i>officiers publics et ministériels</i> .“	BE, FI: Plnoprávne členstvo v profesijnej komore vyžadované na služby právneho zastupovania je podmienené štátnou príslušnosťou v spojení s požiadavkou trvalého pobytu. V BE sa uplatňujú kvóty na zastupovanie pred „<i>Cour de cassation</i>“ (kasačným súdom) vo veciach, ktoré nie sú trestného charakteru. BG: Kórejskí právnici môžu poskytovať služby právneho zastupovania pre kórejských štátnych príslušníkom len pod podmienkou reciprocity a spolupráce s bulharským právníkom. Pre služby právneho sprostredkovania sa vyžaduje trvalý pobyt. FR: Vykonávanie profesie „<i>avocat auprès de la Cour de Cassation</i>“ a „<i>avocat auprès du Conseil d'Etat</i>“ právnikmi podlieha kvótam a podmienke štátnej príslušnosti. HU: Plnoprávne členstvo v profesijnej komore je podmienené štátnou príslušnosťou v spojení s požiadavkou trvalého pobytu. Pre zahraničných právnikov je rozsah právnických činností obmedzený na poskytovanie právneho poradenstva. LV: Na právnikov viazaných prísahou, pre ktorých je vyhradené právne zastupovanie v trestnoprávných konaniach, sa vzťahuje podmienka štátnej príslušnosti. DK: Poskytovanie služieb právneho poradenstva je vyhradené pre právnikov s dánskou licenciou na vykonávanie právnickej praxe a právnické firmy registrované v Dánsku. Na získanie dánskej licencie na výkon právnickej praxe sa vyžaduje zloženie dánskej právnickej skúšky. SE: Členstvo v profesijnej komore, potrebné len na používanie švédskeho titulu „<i>advokat</i>“, je podmienené požiadavkou trvalého pobytu.

14.5.2011

SK

Úředný věstník Evropské unie

L 127/1169

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
b) 1. Služby účtovníctva a účtovnej evidencie (CPC 86212 okrem audítorských služieb, CPC 86213, CPC 86219 a CPC 86220)	Pre režim 1 FR, HU, IT, MT, RO, SI: Neviazané. AT: Podmienka štátnej príslušnosti na zastupovanie pred príslušnými orgánmi. Pre režim 2 Žiadne.
b) 2. Auditorské služby (CPC 86211 a 86212, okrem účtovníckych služieb)	Pre režim 1 BE, BG, CY, DE, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, UK: Neviazané. AT: Podmienka štátnej príslušnosti na zastupovanie pred príslušnými orgánmi a na vykonávanie auditov ustanovená v osobitných rakúskych právnych predpisoch (napr. zákon o akciových spoločnostiach, zákon o burzách, zákon o bankách atď.) SE: Jedine audítori schválení vo Švédsku môžu vykonávať právne auditorské služby v niektorých právnických osobách, o. i. vo všetkých spoločnostiach s ručením obmedzeným. Jedine takéto osoby môžu byť vlastníčkmi podielu alebo spoločníkmi v spoločnostiach, ktoré vykonávajú kvalifikovanú auditorskú činnosť (na úradné účely). Na získanie povolenia sa vyžaduje trvalý pobyt. LT: Auditorská správa musí byť vypracovaná v spolupráci s audítorom akreditovaným na výkon praxe v Litve. Pre režim 2 Žiadne.
c) Služby daňového poradenstva (CPC 863) ⁽⁶⁾	Pre režim 1 AT: Podmienka štátnej príslušnosti na zastupovanie pred príslušnými orgánmi. CY: Daňoví poradcovia musia mať riadne povolenie od ministerstva financií. Udeleniu oprávnenia musí predchádzať preskúmanie hospodárskych potrieb. Uplatňujú sa kritériá analogické s kritériami na udelenie povolenia pre zahraničné investície (uvedené v horizontálnom oddiele). Keďže sa tieto kritériá vzťahujú na toto pododvetvie, vždy sa zohľadňuje stav zamestnanosti v tomto pododvetví. BG, MT, RO, SI: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
d) Architektonické služby a	Pre režim 1 AT: Neviazané okrem služieb plánovania. BE, BG, CY, EL, IT, MT, PL, PT, SI: Neviazané.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
e) Služby urbanistického plánovania a krajinnej architektúry (CPC 8671 a CPC 8674)	DE: Uplatňovanie vnútroštátnych pravidiel o poplatkoch a funkčných požitkoch vo vzťahu ku všetkým službám, ktoré sa vykonávajú zo zahraničia. HU, RO: Neviazané, pokiaľ ide o služby krajinnej architektúry. Pre režim 2 Žiadne.
f) Inžinierske služby a g) Integrované inžinierske služby (CPC 8672 a CPC 8673)	Pre režim 1 AT, SI: Neviazané okrem služieb týkajúcich sa výlučne plánovania. BG, CY, EL, IT, MT, PT: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
h) Lekárske služby (vrátane psychologických služieb) a služby zubných lekárov (CPC 9312 a časť CPC 85201)	Pre režim 1 AT, BE, BG, CY, DE, DK, EE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, UK: Neviazané. SI: Neviazané, pokiaľ ide o služby sociálnej medicíny, sanitárne, epidemiologické a lekárske/ekologické služby; dodávanie krvi, krvných prípravkov a transplantátov a pitvu. Pre režim 2 Žiadne.
i) Veterinárne služby (CPC 932)	Pre režim 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, MT, NL, PT, RO, SI, SK: Neviazané. UK: Neviazané okrem veterinárnych laboratórnych a technických služieb poskytovaných veterinárnymi chirurgmi, všeobecného poradenstva, metodických pokynov a informácií (týkajúcimi sa napríklad výživy, správania a starostlivosti o spoločenské zvieratá). Pre režim 2 Žiadne.
j) 1. Služby pôrodnej asistencie (časť CPC 93191)	Pre režim 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, SK, UK: Neviazané.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1171

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
j) 2. Služby poskytované zdravotnými sestrami, fyzioterapeutmi a stredným zdravotníckym personálom (časť CPC 93191)	FI, PL: Neviazané okrem zdravotných sestier. Pre režim 2 Žiadne.
k) Maloobchodný predaj farmaceutických produktov a maloobchodný predaj lekárskeho a ortopedického výrobkov (CPC 63211) a ostatné služby poskytované farmaceutmi ⁽⁷⁾	Pre režim 1 AT, BE, BG, DE, CY, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI, UK: Neviazané. CZ, LV, LT: Neviazané okrem objednávok poštou. HU: Neviazané okrem CPC 63211 Pre režim 2 Žiadne.
B. Počítačové a súvisiace služby (CPC 84)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
C. Služby výskumu a vývoja	
Služby výskumu a vývoja v oblasti sociálnych a humanitných vied (CPC 852 okrem psychologických služieb) ⁽⁸⁾	Žiadne.
Služby výskumu a vývoja v oblasti prírodných vied (CPC 851) Interdisciplinárne služby výskumu a vývoja (CPC 853)	EÚ: V prípade služieb výskumu a vývoja financovaných z verejných zdrojov možno výhradné práva a/alebo oprávnenia udeliť len štátnym príslušníkom členských štátov Európskej únie a právnickým osobám z Európskej únie, ktoré majú ústredie v Európskej únii.
D. Služby v oblasti nehnuteľností ⁽⁹⁾	
a) Služby týkajúce sa vlastnej alebo prenajatej nehnuteľnosti (CPC 821)	Pre režim 1 BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Neviazané.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	Pre režim 2 Žiadne.
b) Služby za odmenu alebo na zmluvnom základe (CPC 822)	Pre režim 1 BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
E. Služby prenájmu/lízingu bez personálu	
a) Služby týkajúce sa lodí (CPC 83103)	Pre režim 1 BG, CY, DE, HU, MT, RO: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
b) Služby týkajúce sa lietadiel (CPC 83104)	Pre režim 1 BG, CY, CZ, HU, LV, MT, PL, RO, SK: Neviazané. Pre režim 2 BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Neviazané. AT, BE, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, NL, PT, SI, SE, UK: Lietadlo používané leteckým dopravcom Európske únie musí byť registrované v členskom štáte Európskej únie, ktorý udelil leteckému dopravcovi licenciu, alebo v inom štáte Európskej únie. V prípade krátkodobých nájomných zmlúv alebo za výnimočných okolností môžu byť udelené výnimky.
c) Služby týkajúce sa iných dopravných zariadení (CPC 83101, CPC 83102 a CPC 83105)	Pre režim 1 BG, CY, HU, LV, MT, PL, RO, SI: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1173

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
d) Služby týkajúce sa iných strojov a zariadení (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 a CPC 83109)	Pre režim 1 BG, CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
e) Služby týkajúce osobných potrieb a potrieb pre domácnosť (CPC 832)	Pre režimy 1 a 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Neviazané. EE: Neviazané okrem služieb prenájmu alebo lízingu týkajúcich sa nahraných videokaziet, ktoré sa používajú v zariadeniach na domácu zábavu.
f) Prenájom telekomunikačných zariadení (CPC 7541)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
F. Iné obchodné služby	
a) Reklama (CPC 871)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
b) Prieskum trhu a prieskum verejnej mienky (CPC 864)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
c) Služby poradenstva pre oblasť riadenia (CPC 865)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
d) Služby súvisiace s poradenstvom pre oblasť riadenia (CPC 866)	Pre režimy 1 a 2 HU: Neviazané, pokiaľ ide o rozhodcovské a zmierovacie služby (CPC 86602).
e) Služby technického testovania a analýzy (CPC 8676)	Pre režim 1 IT: Neviazané, pokiaľ ide o povolanie biológa a chemického analytika. BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Neviazané.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	Pre režim 2 BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Neviazané.
f) Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa poľnohospodárstva, poľovníctva a lesníctva (časť CPC 881)	Pre režim 1 IT: Neviazané, pokiaľ ide o činnosti vyhradené pre agronómov a „periti agrari“. EE, MT, RO, SI: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
g) Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa rybolovu (časť CPC 882)	Pre režim 1 LV, MT, RO, SI: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
h) Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa výroby (časť CPC 884 a časť CPC 885)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
i) Služby sprostredkovania práce a vyhľadávania pracovníkov	
i) 1. Vyhľadávanie vedúcich pracovníkov (CPC 87201)	Pre režim 1 AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI, SE: Neviazané. Pre režim 2 AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Neviazané.
i) 2. Služby sprostredkovania práce (CPC 87202)	Pre režim 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, IE, IT, LU, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Neviazané. Pre režim 2 AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Neviazané.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1175

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
i) 3. Služby vyhľadávania pomocných kancelárskych pracovníkov (CPC 87203)	Pre režim 1 AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, FR, IT, IE, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI: Neviazané. Pre režim 2 AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Neviazané.
i) 4. Služby vyhľadávania pomocného personálu pre domácnosť, iných obchodných alebo priemyselných pracovníkov, ošetrovateľov a iných pracovníkov (CPC 87204, 87205, 87206, 87209)	Pre režimy 1 a 2 Všetky členské štáty okrem HU: Neviazané. HU: Žiadne.
j) 1. Vyšetrovacie a pátracie služby (CPC 87301)	Pre režimy 1 a 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: Neviazané.
j) 2. Bezpečnostné služby (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 a CPC 87305)	Pre režim 1 HU: Neviazané, pokiaľ ide o CPC 87304, CPC 87305. BE, BG, CY, CZ, ES, EE, FI, FR, IT, LV, LT, MT, PT, PL, RO, SI, SK: Neviazané. Pre režim 2 HU: Neviazané, pokiaľ ide o CPC 87304, CPC 87305. BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Neviazané.
k) Súvisiace vedecké a technické konzultačné služby (CPC 8675)	Pre režim 1 BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, UK: Neviazané, pokiaľ ide o prieskumné služby. Pre režim 2 Žiadne.
l) 1. Údržba a oprava plavidiel (časť CPC 8868)	Pre režim 1 Pokiaľ ide o plavidlá námornej dopravy: BE, BG, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, UK: neviazané. Pokiaľ ide o plavidlá vnútrozemskej vodnej dopravy: EÚ okrem EE, HU, LV: neviazané.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	Pre režim 2 Žiadne.
l) 2. Údržba a oprava zariadení železničnej dopravy (časť CPC 8868)	Pre režim 1 AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
l) 3. Údržba a oprava motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel a zariadení cestnej dopravy (CPC 6112, CPC 6122, časť CPC 8867 a časť CPC 8868)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
l) 4. Údržba a oprava lietadiel a ich častí (časť CPC 8868)	Pre režim 1 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
l) 5. Údržba a oprava kovových produktov, (nie kancelárskych) strojov, (nie dopravných a nie kancelárskych) zariadení a osobných potrieb a potrieb pre domácnosť ⁽¹⁰⁾ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 a CPC 8866)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
m) Služby upratovania budov (CPC 874)	Pre režim 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
n) Fotografické služby (CPC 875)	Pre režim 1 BG, EE, MT, PL: Neviazané, pokiaľ ide o poskytovanie leteckých fotografických služieb.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1177

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	LV: Neviazané, pokiaľ ide o špeciálne fotografické služby. (CPC 87504) Pre režim 2 Žiadne.
o) Baliace služby (CPC 876)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
p) Polygrafická a vydavateľská činnosť (CPC 88442)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
q) Kongresové služby (časť CPC 87909)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
r) 1. Prekladateľské a tlmočnické služby (CPC 87905)	Pre režim 1 PL: Neviazané, pokiaľ ide o služby prísazných tlmočníkov. HU, SK: Neviazané, pokiaľ ide o úradný preklad a tlmočenie. Pre režim 2 Žiadne.
r) 2. Služby interiérového dizajnu a iných špecializovaných druhov dizajnu (CPC 87907)	Pre režim 1 DE: Uplatňovanie vnútroštátnych pravidiel o poplatkoch a funkčných požitkoch vo vzťahu ku všetkým službám, ktoré sa vykonávajú zo zahraničia. Pre režim 2 Žiadne.
r) 3. Služby inkasných agentúr (CPC 87902)	Pre režimy 1 a 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané.
r) 4. Služby poskytovania úverových informácií (CPC 87901)	Pre režimy 1 a 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
r) 5. Rozmnožovacie služby (CPC 87904) ⁽¹¹⁾	Pre režim 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
r) 6. Konzultačné služby pre oblasť telekomunikácií (CPC 7544)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
r) 7. Služby preberania telefonických hovorov (CPC 87903)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
2. KOMUNIKAČNÉ SLUŽBY	
A. Poštové a kuriérske služby (Služby týkajúce sa manipulácie ⁽¹²⁾ s poštovými zásielkami ⁽¹³⁾ podľa nasledujúceho zoznamu pododvetví, pre domáce aj zahraničné miesta určenia: i) manipulácia s adresovanými písomnými oznámeniami akéhokoľvek druhu na fyzickom médiu ⁽¹⁴⁾ vrátane hybridnej poštovej služby a priamej pošty, ii) manipulácia s adresovanými balíkmi a balíčkami ⁽¹⁵⁾ , iii) manipulácia s adresovanými tlačovinami ⁽¹⁶⁾ , iv) manipulácia so zásielkami uvedenými v bodoch i) až iii) ako s doporučenou alebo poistenou poštou, v) expresné doručovateľské služby ⁽¹⁷⁾ pre zásielky uvedené v bodoch i) až iii), vi) manipulácia s neadresovanými zásielkami a vii) výmena dokumentov ⁽¹⁸⁾ Pododvetvia i), iv) a v) sú však vylúčené, ak patria do rámca služieb, ktoré môžu byť vyhradené pre listové zásielky, ktorých cena je nižšia ako pätnásobok základnej verejnej tarify za predpokladu, že vážia menej ako 350 gramov ⁽¹⁹⁾ , a pre doporučené poštové služby používané v súdnych alebo správnych konaniach.) (časť CPC 751, časť CPC 71235 ⁽²⁰⁾ a časť CPC 73210 ⁽²¹⁾)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.

14.5.2011

SK

Úředný věstník Európskej únie

L 127/1179

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
B. Telekomunikačné služby	
Tieto služby nezahŕňajú hospodárske činnosti, ktorých predmetom je poskytovanie obsahu, na prenos ktorého sú potrebné telekomunikačné služby.	
a) Všetky služby, ktorých predmetom je prenos a príjem signálov akýmkoľvek elektromagnetickými prostriedkami ⁽²²⁾ okrem televízneho a rozhlasového vysielania ⁽²³⁾	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
b) Služby prenosu satelitného vysielania ⁽²⁴⁾	Pre režimy 1 a 2 EÚ: Žiadne okrem toho, že poskytovatelia služieb v tomto odvetví môžu podliehať povinnostiam zabezpečovať v súvislosti s prenosom obsahu prostredníctvom ich siete ciele všeobecného záujmu v súlade s regulačným rámcom EÚ pre elektronické komunikácie. BE: Neviazané.
3. STAVEBNÉ A SÚVISIACE INŽINIERSKE SLUŽBY (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 a CPC 518)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
4. DISTRIBUČNÉ SLUŽBY	Pre režimy 1 a 2
(okrem distribúcie zbraní, munície, výbušnín a ostatného vojenského materiálu)	EÚ okrem AT, SI, SE, FI: Neviazané, pokiaľ ide o distribúciu chemických produktov a drahých kovov (a drahokamov). AT: Neviazané, pokiaľ ide o distribúciu pyrotechnického tovaru, zápalných produktov a trhavín a toxických látok.
A. Služby komisionárov	AT, BG: Neviazané, pokiaľ ide o distribúciu produktov na zdravotnícke použitie, akými sú napríklad lekárske a chirurgické prístroje, určité látky a predmety používané v lekárstve.
a) Služby komisionárov v oblasti motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel a ich častí a príslušenstva (časť CPC 61111, časť CPC 6113 a časť CPC 6121)	Pre režim 1 AT, BG, FR, PL, RO: Neviazané, pokiaľ ide o distribúciu tabaku a tabakových výrobkov.
b) Ostatné služby komisionárov (CPC 621)	IT: Štátny monopol na tabak pokiaľ ide o služby v oblasti veľkoobchodného predaja. BG, FI, PL, RO, SE: Neviazané, pokiaľ ide o distribúciu alkoholických nápojov. AT, BG, CZ, FI, RO, SK, SI: Neviazané, pokiaľ ide o distribúciu farmaceutických produktov. BG, HU, PL: Neviazané, pokiaľ ide o služby komoditných maklérov. FR: V prípade služieb komisionárov neviazané, pokiaľ ide o obchodníkov a maklérov pracujúcich na 17 trhoch národného záujmu v oblasti čerstvých potravinárskych výrobkov. Neviazané, pokiaľ ide o veľkoobchod s farmaceutickými produktmi.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
B. Služby v oblasti veľkoobchodného predaja a) Služby v oblasti veľkoobchodného predaja motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel a ich častí a príslušenstva (časť CPC 61111, časť CPC 6113 a časť CPC 6121) b) Služby v oblasti veľkoobchodného predaja koncových telekomunikačných zariadení (časť CPC 7542) c) Ostatné služby veľkoobchodného predaja (CPC 622 okrem služieb v oblasti veľkoobchodného predaja energetických produktov) C. Služby v oblasti maloobchodného predaja Služby v oblasti maloobchodného predaja motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel a ich častí a príslušenstva (CPC 61112, časť CPC 6113 a časť CPC 6121) Služby v oblasti maloobchodného predaja koncových telekomunikačných zariadení (časť CPC 7542) Služby v oblasti maloobchodného predaja potravín (CPC 631) Služby v oblasti maloobchodného predaja ostatného (nie energetického) tovaru okrem maloobchodného predaja farmaceutických, lekárskeho a ortopedických výrobkov (CPC 632 okrem CPC 63211 a 63297) D. Franchising (CPC 8929)	MT: Neviazané, pokiaľ ide o služby komisionárov. BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: Pokiaľ ide o služby v oblasti maloobchodného predaja, neviazané okrem objednávok poštou.

14.5.2011

SK

Úřední věstník Evropské unie

L 127/1181

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
5. SLUŽBY V OBLASTI VZDELÁVANIA (len súkromne financované služby)	
A. Služby v oblasti základného vzdelávania (CPC 921)	Pre režim 1 BG, CY, FI, FR, IT, MT, RO, SE, SI: Neviazané. Pre režim 2 CY, FI, MT, RO, SE, SI: Neviazané.
B. Služby v oblasti stredoškolského vzdelávania (CPC 922)	Pre režim 1 BG, CY, FI, FR, IT, MT, RO, SE: Neviazané. Pre režim 2 CY, FI, MT, RO, SE: Neviazané. Pre režimy 1 a 2 LV: Neviazané, pokiaľ ide o vzdelávacie služby týkajúce sa technického a odborného stredoškolského vzdelávania pre študentov s postihnutím (CPC 9224).
C. Služby v oblasti vysokoškolského vzdelávania (CPC 923)	Pre režim 1 AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Neviazané. FR: Podmienka štátnej príslušnosti. Kórejskí štátni príslušníci však môžu od príslušných orgánov získať povolenie zriadiť a viesť vzdelávaciu inštitúciu a vyučovať. IT: Podmienka štátnej príslušnosti pre poskytovateľov služieb, ktorí chcú získať oprávnenie na vydávanie štátom uznávaných diplomov. Pre režim 2 AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Neviazané. Pre režimy 1 a 2 CZ, SK: Neviazané, pokiaľ ide o služby v oblasti vysokoškolského vzdelávania okrem služieb v oblasti pomaturitného technického a odborného vzdelávania (CPC 92310).
D. Služby v oblasti vzdelávania dospelých (CPC 924)	Pre režimy 1 a 2 CY, FI, MT, RO, SE: Neviazané. Pre režim 1 AT: Neviazané, pokiaľ ide o služby v oblasti vzdelávania dospelých prostredníctvom rozhlasového a televízneho vysielania.
E. Ostatné služby v oblasti vzdelávania (CPC 929)	Pre režimy 1 a 2 AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: Neviazané.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
6. ENVIRONMENTÁLNE SLUŽBY A. Služby čistenia a odvodu odpadových vôd (CPC 9401) ⁽²⁸⁾ B. Nakladanie s tuhým/nebezpečným odpadom okrem cezhraničnej prepravy nebezpečného odpadu a) Služby súvisiace s likvidáciou odpadu (CPC 9402) b) Asanačné a podobné služby (CPC 9403) C. Ochrana ovzdušia a podnebia (CPC 9404) ⁽²⁹⁾ D. Asanácia a čistenie pôdy a vody a) Ošetrovanie, asanácia kontaminovanej/znečistenej pôdy a vody (časť CPC 94060) ⁽³⁰⁾ E. Znižovanie hladiny hluku a vibrácií (CPC 9405) F. Ochrana biodiverzity a krajiny a) Služby spojené s ochranou prírody a krajiny (časť CPC 9406) G. Ostatné environmentálne a pridružené služby (CPC 94090)	Pre režim 1 EÚ: Neviazané okrem konzultačných služieb. Pre režim 2 Žiadne.
7. FINANČNÉ SLUŽBY	
A. Poistovacie služby a služby súvisiace s poistením	Pre režimy 1 a 2 AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Neviazané, pokiaľ ide o služby priameho poistenia okrem poistenia rizík súvisiacich s: a) námornou dopravou, komerčným letectvom, vysielaním zariadení do kozmického priestoru a prepravou v kozmickom priestore (vrátane satelitov), pričom také poistenie pokrýva jednotlivé alebo všetky ďalej uvedené položky: prepravovaný tovar, vozidlá prepravujúce tovar a zodpovednosť z toho vyplývajúcu a b) tovarom v medzinárodnom tranzite.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1183

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	AT: Propagačná činnosť a sprostredkovanie v mene dcérskej spoločnosti neusadenej v Európskej únii alebo pobočky neusadenej v Rakúsku (okrem zaistenia a retrocesie) sú zakázané. Povinné poistenie leteckej prepravy okrem poistenia medzinárodnej leteckej komerčnej prepravy môže poskytovať iba dcérska spoločnosť usadená v Európskej únii alebo pobočka usadená v Rakúsku. Poistné zmluvy (okrem zmlúv o zaistení a retrocesii) uzatvorené dcérskou spoločnosťou, ktorá nie je usadená v Spoločenstve, alebo pobočkou, ktorá nie je usadená v Rakúsku, podliehajú vyššej dani z poistenia. Z vyššej dane z poistného možno udeliť výnimku. DK: Povinné poistenie leteckej dopravy môže byť uzatvorené iba spoločnosťami usadenými v Európskej únii. Žiadne iné osoby alebo spoločnosti (vrátane poisťovní) než spoločnosti licencované podľa dánskeho práva alebo príslušnými dánskymi orgánmi nemôžu v Dánsku na obchodné účely participovať na priamom poistení osôb s trvalým pobytom v Dánsku, dánskych lodí alebo majetku v Dánsku. DE: Povinné poistenie leteckej dopravy môžu poskytovať len dcérske spoločnosti usadené v Európskej únii alebo pobočky usadené v Nemecku. Ak zahraničná poisťovňa založí pobočku v Nemecku, môže v Nemecku uzatvárať poistné zmluvy týkajúce sa medzinárodnej dopravy iba prostredníctvom takejto pobočky. FR: Poisťovanie rizík týkajúcich sa pozemnej dopravy môžu vykonávať iba poisťovne usadené v Európskej únii. PL: Neviazané okrem zaistenia, retrocesie a poistenia tovaru v medzinárodnom obchode. PT: Poistenie leteckej a námornej dopravy vzťahujúce sa na tovar, lietadlo, loď a zodpovednosť môžu poskytovať len firmy usadené v Európskej únii. Len osoby alebo spoločnosti usadené v Európskej únii môžu v Portugalsku pôsobiť ako sprostredkovatelia takéhoto poistenia. RO: Zaistenie na medzinárodnom trhu je dovolené iba vtedy, ak zaistenie rizika nie je možné na domácom trhu. Pre režim 1 AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Neviazané, pokiaľ ide o služby priameho poistenia okrem poistenia rizík súvisiacich s: a) námornou dopravou, komerčným letectvom, vysielaním zariadení do kozmického priestoru a prepravou v kozmickom priestore (vrátane satelitov), pričom také poistenie pokrýva jednotlivé alebo všetky ďalej uvedené položky: prepravovaný tovar, vozidlá prepravujúce tovar a zodpovednosť z toho vyplývajúcu a b) tovarom v medzinárodnom tranzite. BG: Neviazané pre priame poistenie okrem služieb poskytovaných zahraničnými poskytovateľmi zahraničným osobám na území Bulharska. Zahraničné poisťovne nesmú priamo uzatvárať poistenie prepravy tovaru, poistenie vozidiel ako takých a poistenie zodpovednosti, pokiaľ ide o riziká v Bulharsku. Zahraničná poisťovňa môže uzatvárať poistné zmluvy iba prostredníctvom pobočky v Európskej únii. Neviazané pokiaľ ide o poistenie vkladov a podobné systémy náhrad, ako aj systémy povinného poistenia. CY, LV, MT: Neviazané, pokiaľ ide o služby priameho poistenia okrem poistenia rizík súvisiacich s:

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	a) námornou dopravou, komerčným letectvom, vysielaním zariadení do kozmického priestoru a prepravou v kozmickom priestore (vrátane satelitov), pričom také poistenie pokrýva jednotlivé alebo všetky ďalej uvedené položky: prepravovaný tovar, vozidlá prepravujúce tovar a zodpovednosť z toho vyplývajúcu a b) tovarom v medzinárodnom tranzite. LT: Neviazané, pokiaľ ide o služby priameho poistenia okrem poistenia rizík súvisiacich s: a) námornou dopravou, komerčným letectvom, vysielaním zariadení do kozmického priestoru a prepravou v kozmickom priestore (vrátane satelitov), pričom také poistenie pokrýva jednotlivé alebo všetky ďalej uvedené položky: prepravovaný tovar, vozidlá prepravujúce tovar a zodpovednosť z toho vyplývajúcu a b) tovarom v medzinárodnom tranzite okrem prípadov spojených s pozemnou dopravou, pokiaľ ide o riziká v Litve. LV, LT, PL: Neviazané, pokiaľ ide o sprostredkovanie poistenia. FI: Služby priameho poistenia (vrátane spolupoistenia) môžu poskytovať len poisťovatelia, ktorí majú svoje ústredie v Európskej únii alebo ktorí majú svoju pobočku vo Fínsku. Poskytovanie služieb poisťovních maklérov je podmienené trvalým miestom podnikania v Európskej únii. HU: Poskytovanie priameho poistenia na území Maďarska poisťovňami, ktoré nie sú usadené v Európskej únii, je povolené len prostredníctvom pobočiek registrovaných v Maďarsku. IT: Neviazané, pokiaľ ide o profesiu poisťného matematika. Poistenie prepravy tovaru, poistenie motorových vozidiel ako takých a poistenie zodpovednosti, pokiaľ ide o riziká v Taliansku, môžu poskytovať len poisťovne usadené v Európskej únii. Táto výhrada sa nevzťahuje na medzinárodnú dopravu zahŕňajúcu dovoz do Talianska. SE: Poskytovanie priameho poistenia je povolené iba prostredníctvom poskytovateľa poisťovacích služieb, ktorému bolo vo Švédsku udelené povolenie, za predpokladu, že zahraničný poskytovateľ služieb a Švédska poisťovňa patria do tej istej skupiny spoločností alebo uzavreli dohodu o spolupráci. ES: Na služby poisťného matematika sa vzťahuje podmienka trvalého pobytu a trojročná prax v odbore. Pre režim 2 AT, BE, BG, CZ, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Neviazané, pokiaľ ide o sprostredkovanie. BG: Pokiaľ ide o priame poistenie, bulharské fyzické a právnické osoby, ako aj zahraničné osoby, ktoré vykonávajú podnikateľskú činnosť na území Bulharska, môžu uzatvárať poisťné zmluvy vzťahujúce sa na ich činnosť v Bulharsku len s poskytovateľmi, ktorí majú licenciu na vykonávanie poisťovacej činnosti v Bulharsku. Poisťné plnenie vyplývajúce z týchto zmlúv sa vypláca v Bulharsku. Neviazané, pokiaľ ide o poistenie vkladov a podobné systémy náhrad, ako aj systémy povinného poistenia.

14.5.2011

SK

Úřední věstník Evropské unie

L 127/1185

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	IT: Poistenie prepravy tovaru, poistenie motorových vozidiel ako takých a poistenie zodpovednosti, pokiaľ ide o riziká v Taliansku, môžu poskytovať len poisťovne usadené v Európskej únii. Táto výhrada sa nevzťahuje na medzinárodnú dopravu zahŕňajúcu dovoz do Talianska.
B. Bankové a iné finančné služby (okrem poistenia)	Pre režim 1
Všetky pododvetvia uvedené ďalej	AT, BE, BG, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SK, SE, UK: Neviazané okrem poskytovania finančných informácií a spracovania finančných údajov a poradenských a ostatných pomocných služieb s výnimkou sprostredkovania. BE: Na poskytovanie služieb investičného poradenstva sa vyžaduje, aby bol poskytovateľ usadený v Belgicku. BG: Môžu sa uplatňovať obmedzenia a podmienky týkajúce sa používania telekomunikačnej siete. CY: Neviazané okrem obchodovania s prevoditeľnými cennými papiermi, poskytovania finančných informácií a spracovania finančných údajov a poradenských a ostatných pomocných služieb s výnimkou sprostredkovania. EE: Na prijímanie vkladov sa vyžaduje povolenie od estónskeho úradu pre finančný dohľad a zápis do obchodného registra podľa estónskeho práva vo forme akciovej spoločnosti, dcérskej spoločnosti alebo pobočky. EE: Na výkon správy investičných fondov sa požaduje vytvorenie špecializovanej správcovskej spoločnosti a iba spoločnosti, ktoré majú svoje registrované sídlo v Európskej únii, môžu vystupovať ako depozitári aktív investičných fondov. LT: Na výkon činnosti správy investičných fondov a investičných spoločností sa požaduje vytvorenie špecializovanej správcovskej spoločnosti a iba spoločnosti, ktoré majú svoje registrované sídlo v Európskej únii, môžu vystupovať ako depozitári aktív investičných fondov. IE: Na poskytovanie investičných služieb alebo investičného poradenstva sa vyžaduje buď a) povolenie v Írsku, ktorého podmienkou zvyčajne je, aby subjekt bol zapísaný v obchodnom registri alebo aby išlo o osobnú spoločnosť alebo samostatného podnikateľa, v každom prípade však musí mať takýto subjekt ústredie/registrované sídlo v Írsku (v určitých prípadoch nemusí byť požadované povolenie, napr. ak poskytovateľ služieb z Kórey nemá v Írsku komerčnú prítomnosť a služby nie sú poskytované súkromným osobám), alebo b) povolenie v inom členskom štáte Európskej únie v súlade so smernicou Európskej únie o investíciách a službách. IT: Neviazané, pokiaľ ide o „promotori di servizi finanziari“ (poskytovatelia finančných služieb). LV: Neviazané okrem účasti na emisii všetkých druhov cenných papierov, poskytovania finančných informácií a spracovania finančných údajov a poradenských a ostatných pomocných služieb s výnimkou sprostredkovania. LT: Pre správu dôchodkového fondu sa požaduje komerčná prítomnosť.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	MT: Neviazané okrem prijímania vkladov, pôžičiek všetkých druhov, poskytovania finančných informácií a spracovania finančných údajov a poradenských a ostatných pomocných služieb s výnimkou sprostredkovania. PL: Na poskytovanie a prenos finančných informácií, softvéru na spracovanie finančných údajov a súvisiaceho softvéru sa vyžaduje používanie verejnej telekomunikačnej siete alebo siete iného oprávneného prevádzkovateľa. RO: Neviazané, pokiaľ ide o finančný lízing, obchodovanie s nástrojmi peňažného trhu, devízami, derivátmi, nástrojmi pre výmenné kurzy a úrokové miery, obchodovanie s prevoditeľnými cennými papiermi a ostatnými prevoditeľnými nástrojmi a finančnými aktívami, pre účasť na emisiách všetkých druhov cenných papierov, spravovanie aktív a pre služby zúčtovania a vyrovnania v súvislosti s finančnými aktívami. Platby a služby prevodu peňazí sú možné len prostredníctvom banky usadenej v Rumunsku. SI: a) Účasť na emisii štátnych dlhopisov, správa dôchodkových fondov: neviazané. b) Všetky ostatné pododvetvia okrem účasti na emisii štátnych dlhopisov a správy dôchodkových fondov, poskytovania a transferu finančných informácií a poradenských a ostatných pomocných finančných služieb: neviazané okrem prijímania úverov (úvery všetkých druhov) a prijímania záruk a záväzkov od zahraničných úverových inštitúcií domácimi právnickými osobami a výhradnými vlastníkmi. Zahraničné subjekty môžu ponúkať zahraničné cenné papiere len prostredníctvom domácich bánk a maklérskej spoločnosti. Členovia slovinskej burzy cenných papierov musia byť zapísaní v obchodnom registri Slovinska alebo musia byť pobočkami zahraničných investičných firiem alebo bánk. Pre režim 2 BG: Môžu sa uplatňovať obmedzenia a podmienky týkajúce sa používania telekomunikačnej siete. PL: Na poskytovanie a prenos finančných informácií, softvéru na spracovanie finančných údajov a súvisiaceho softvéru sa vyžaduje používanie verejnej telekomunikačnej siete alebo siete iného oprávneného prevádzkovateľa.
8. ZDRAVOTNÍCKE A SOCIÁLNE SLUŽBY (len súkromne financované služby)	
A. Nemocničné služby (CPC 9311) C. Rezidenčné zdravotnícke zariadenia iné ako nemocničné služby (CPC 93193)	Pre režim 1 AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LT, MT, LU, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1187

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
D. Sociálne služby (CPC 933)	Pre režim 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HU, IE, IT, LU, MT, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Neviazané. Pre režim 2 BE: Neviazané okrem ozdravovní a zotavovní a domovov dôchodcov.
9. CESTOVNÝ RUCH A SLUŽBY SPOJENÉ S CESTOVANÍM	
A. Hotely, reštaurácie a catering (CPC 641, CPC 642 a CPC 643) okrem cateringu v oblasti služieb leteckej dopravy ⁽³¹⁾	Pre režim 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané okrem cateringu. Pre režim 2 Žiadne.
B. Služby cestovných kancelárií a touroperátorov (vrátane vedúcich výprav) (CPC 7471)	Pre režim 1 BG, HU: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
C. Služby turistických sprievodcov (CPC 7472)	Pre režim 1 BG, CY, CZ, HU, IT, LT, MT, PL, SK, SI: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
10. REKREAČNÉ, KULTÚRNE A ŠPORTOVÉ SLUŽBY (okrem audiovizuálnych služieb)	
A. Služby zábavného priemyslu (vrátane služieb divadiel, hudobných skupín, cirkusov a diskoték) (CPC 9619)	Pre režim 1 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: Neviazané. Pre režim 2 CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SK, SI: Neviazané.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	BG: Neviazané okrem služieb zábavného priemyslu týkajúcich sa divadelnej produkcie, speváckych skupín, hudobných skupín a orchestrov (CPC 96191), služieb poskytovaných autormi, skladateľmi, sochármi, zabávačmi a inými individuálnymi umelcami (CPC 96192) a pridružených divadelných služieb (CPC 96193). EE: Neviazané, pokiaľ ide o ostatné služby v oblasti zábavy (CPC 96199) okrem služieb kín a divadiel. LT, LV: Neviazané okrem služieb v oblasti prevádzky kín (časť CPC 96199).
B. Služby informačných a tlačových agentúr (CPC 962)	Pre režim 1 BG, CY, CZ, EE, HU, LT, MT, RO, PL, SI, SK: Neviazané. Pre režim 2 BG, CY, CZ, HU, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Neviazané.
C. Knižnice, archívy, múzeá a iné kultúrne služby (CPC 963)	Pre režim 1 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané. Pre režim 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané.
D. Športové služby (CPC 9641)	Pre režimy 1 a 2 AT: Neviazané, pokiaľ ide o služby lyžiarskych škôl a horských vodcov. BG, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Neviazané. Pre režim 1 CY, EE: Neviazané.
E. Služby poskytované v rekreačných parkoch a na plážach (CPC 96491)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
11. SLUŽBY V OBLASTI DOPRAVY	
A. Námorná doprava	Pre režimy 1 a 2
a) Medzinárodná preprava cestujúcich (CPC 7211 okrem vnútroštátnej kobotážnej dopravy ⁽³²⁾).	Žiadne.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1189

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
b) Medzinárodná nákladná doprava (CPC 7212 okrem vnútroštátnej kabotážnej dopravy ⁽³³⁾).	
B. Vnútrozemská vodná doprava	Pre režimy 1 a 2
a) Preprava cestujúcich (CPC 7221 okrem vnútroštátnej kabotážnej dopravy ⁽³⁴⁾).	EÚ: Na základe opatrení vyplývajúcich z existujúcich alebo budúcich dohôd o prístupe k vnútrozemským vodným cestám (vrátane dohôd týkajúcich sa prepojenia Rýn – Mohan – Dunaj) sú niektoré dopravné práva vyhradené pre prevádzkovateľov, ktorí majú sídlo v príslušných krajinách a ktorí spĺňajú kritérium štátnej príslušnosti, pokiaľ ide o vlastníctvo. Vyžaduje sa splnenie podmienok predpisov, ktorými sa vykonáva mannheimský dohovor o režime plavby na Rýne.
b) Nákladná doprava (CPC 7222 okrem vnútroštátnej kabotážnej dopravy ⁽³⁵⁾).	AT: Podmienka štátnej príslušnosti pre založenie lodnej spoločnosti fyzickými osobami. V prípade, že je založená ako právnická osoba, musí byť podmienka štátnej príslušnosti splnená u väčšiny výkonných riaditeľov, členov predstavenstva a dozornej rady. Vyžaduje sa, aby bola spoločnosť zapísaná v obchodnom registri alebo aby mala stálu prevádzkareň v Rakúsku. Okrem toho väčšinu obchodných podielov musia mať v držbe občania Európskej únie. BG, CY, CZ, EE, FI, HU, LT, MT, RO, SE, SI, SK: Neviazané.
C. Železničná doprava	Pre režim 1
a) Preprava cestujúcich (CPC 7111)	EÚ: Neviazané.
b) Nákladná doprava (CPC 7112)	Pre režim 2 Žiadne.
D. Cestná doprava	Pre režim 1
a) Preprava cestujúcich (CPC 7121 a CPC 7122)	EÚ: Neviazané.
b) Nákladná doprava (CPC 7123 okrem prepravy poštových a kuriérskych zásielok na vlastný účet ⁽³⁶⁾)	Pre režim 2 Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
E. Potrubná preprava tovaru okrem paliva ⁽³⁷⁾ (CPC 7139)	Pre režim 1: EÚ: Neviazané. Pre režim 2: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané.
12. POMOCNÉ SLUŽBY V DOPRAVE ⁽³⁸⁾	
A. Pomocné služby v námornej doprave	Pre režim 1:
a) Služby manipulácie s nákladom v námornej doprave	EÚ: Neviazané (*), pokiaľ ide o služby manipulácie s nákladom v námornej doprave a tlačné a vlečné služby.
b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742)	AT, BG, CY, CZ, DE, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Neviazané, pokiaľ ide o prenájom plavidiel s posádkou.
c) Služby colného odbavenia	Pre režim 2:
d) Služby kontajnerových staníc a dep	Žiadne.
e) Služby námorných agentúr	
f) Námorné špeditérске služby	
g) Prenájom plavidiel s posádkou (CPC 7213)	
h) Tlačné a vlečné služby (CPC 7214)	
i) Podporné služby v námornej doprave (časť CPC 745)	
j) Ostatné podporné a pomocné služby (časť CPC 749)	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1191

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
B. Pomocné služby vo vnútrozemskej vodnej doprave a) Služby manipulácie s nákladom (časť CPC 741) b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742) c) Služby prevádzkovateľov nákladnej dopravy (časť CPC 748) d) Prenájom plavidiel s posádkou (CPC 7223) e) Tlačné a vlečné služby (CPC 7224) f) Podporné služby vo vnútrozemskej vodnej doprave (časť CPC 745) g) Ostatné podporné a pomocné služby (časť CPC 749)	Pre režimy 1 a 2 EÚ: Na základe opatrení vyplývajúcich z existujúcich alebo budúcich dohôd o prístupe k vnútrozemským vodným cestám (vrátane dohôd týkajúcich sa prepojenia Rýn – Mohan – Dunaj) sú niektoré dopravné práva vyhradené pre prevádzkovateľov, ktorí majú sídlo v príslušných krajinách a ktorí spĺňajú kritérium štátnej príslušnosti, pokiaľ ide o vlastníctvo. Vyžaduje sa splnenie podmienok predpisov, ktorými sa vykonáva mannheimský dohovor o režime plavby na Rýne. EÚ: Neviazané, pokiaľ ide o tlačné a vlečné služby. Pre režim 1 AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HU, LV, LT, MT, RO, SK, SI, SE: Neviazané, pokiaľ ide o prenájom plavidiel s posádkou.
C. Pomocné služby v železničnej doprave a) Služby manipulácie s nákladom (časť CPC 741) b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742) c) Služby prevádzkovateľov nákladnej dopravy (časť CPC 748)	Pre režim 1 EÚ: Neviazané, pokiaľ ide o tlačné a vlečné služby. Pre režim 2 Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
d) Tlačné a vlečné služby (CPC 7113) e) Podporné služby pre služby železničnej dopravy (CPC 743) f) Ostatné podporné a pomocné služby (časť CPC 749)	
D. Pomocné služby v cestnej doprave a) Služby manipulácie s nákladom (časť CPC 741) b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742) c) Služby prevádzkovateľov nákladnej dopravy (časť CPC 748) d) Prenájom komerčných cestných vozidiel s vodičom (CPC 7124) e) Podporné služby v cestnej doprave (CPC 744) f) Ostatné podporné a pomocné služby (časť CPC 749)	Pre režim 1 AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: Neviazané, pokiaľ ide o prenájom komerčných cestných vozidiel s vodičom. Pre režim 2 Žiadne.
E. Pomocné služby pre služby leteckej dopravy	
a) Služby pozemnej obsluhy (vrátane cateringu)	Pre režim 1 EÚ: Neviazané okrem cateringu. Pre režim 2 BG, CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK SI: Neviazané.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1193

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
c) Služby prevádzkovateľov nákladnej dopravy (časť CPC 748)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
d) Prenájom lietadiel s posádkou (CPC 734)	Pre režimy 1 a 2 EÚ: Lietadlo používané leteckým dopravcom Európske únie musí byť evidované v členskom štáte Európskej únie, ktorý leteckému dopravcovi udelil licenciu, alebo v inom štáte Európskej únie, ak to povoľuje členský štát, ktorý udelil licenciu. Aby lietadlo mohlo byť registrované, môže sa požadovať, aby bolo vo vlastníctve buď fyzických osôb, ktoré spĺňajú kritérium štátnej príslušnosti, alebo právnických osôb, ktoré spĺňajú osobitné požiadavky týkajúce sa vlastníctva kapitálu a kontroly. Na základe výnimky môže kórejský letecký dopravca za osobitných okolností prenajať lietadlo zaregistrované v Kórei leteckému dopravcovi z Európskej únie z dôvodu osobitných potrieb, sezónnych kapacitných potrieb alebo potreby preklenúť prevádzkové ťažkosti, ktoré nemožno vhodne uspokojiť prenájomom lietadla registrovaného v Európskej únii, a to pod podmienkou získania časovo obmedzeného súhlasu od členského štátu Európskej únie, ktorý udelil leteckému dopravcovi z Európskej únie licenciu.
e) Predaj a marketing f) Počítačový rezervačný systém (CRS)	Pre režimy 1 a 2 EÚ: Ak voči leteckým dopravcom z Európskej únie nie je uplatňované zaobchádzanie rovnocenné ⁽⁴⁰⁾ so zaobchádzaním poskytovaným v Európskej únii zo strany poskytovateľov služieb PRS v Kórei alebo ak voči poskytovateľom služieb CRS z Európskej únie nie je uplatňované zaobchádzanie rovnocenné so zaobchádzaním poskytovaným v Európskej únii zo strany leteckých dopravcov v Kórei, možno prijať opatrenia na zabezpečenie toho, aby poskytovatelia služieb CRS v Európskej únii uplatňovali rovnocenné zaobchádzanie voči leteckým dopravcom z Kórey, resp. aby leteckí dopravcovia v Európskej únii uplatňovali rovnocenné zaobchádzanie voči poskytovateľom služieb CRS z Kórey.
F. Pomocné služby súvisiace s potrubnou prepravou tovaru okrem palív ⁽⁴¹⁾ a) Služby úschovy a uskladnenia tovaru okrem paliva prepravovaného potrubím (časť CPC 742)	Pre režim 1: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
13. OSTATNÉ DOPRAVNÉ SLUŽBY	
Poskytovanie služieb kombinovanej dopravy	Všetky členské štáty okrem AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: žiadne, bez toho aby boli dotknuté obmedzenia zapísané v tomto zozname záväzkov týkajúce sa daného spôsobu prepravy. AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Neviazané.
14. ENERGETICKÉ SLUŽBY	
A. Služby súvisiace s ťažbou (CPC 883) ⁽⁴²⁾	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
B. Potrubná preprava palív (CPC 7131)	Pre režim 1: EÚ: Neviazané. Pre režim 2: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané.
C. Služby úschovy a uskladnenia palív prepravovaných potrubím (časť CPC 742)	Pre režim 1: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
D. Služby v oblasti veľkoobchodného predaja pevných, kvapalných a plyných palív a súvisiacich produktov (CPC 62271) a služby v oblasti veľkoobchodného predaja elektrickej energie, pary a horúcej vody	Pre režim 1: EÚ: Neviazané, pokiaľ ide o služby v oblasti veľkoobchodného predaja elektrickej energie, pary a horúcej vody. Pre režim 2 Žiadne.
E. Služby v oblasti maloobchodného predaja motorových palív (CPC 613)	Pre režim 1: EÚ: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1195

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
F. Maloobchodný predaj vykurovacieho oleja, plynu vo fľašiach, uhlia a dreva (CPC 63297) a služby v oblasti maloobchodného predaja elektrickej energie, plynu (nie vo fľašiach), pary a horúcej vody	Pre režim 1: EÚ: Neviazané, pokiaľ ide o služby v oblasti maloobchodného predaja elektrickej energie, plynu (nie vo fľašiach), pary a horúcej vody. BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: Pokiaľ ide o maloobchodný predaj vykurovacieho oleja, plynu vo fľašiach, uhlia a dreva, neviazané okrem objednávok poštou (žiadne, pokiaľ ide o objednávky poštou). Pre režim 2 Žiadne.
G. Služby súvisiace s rozvodom energie (CPC 887)	Pre režim 1: EÚ: Neviazané okrem konzultačných služieb (žiadne, pokiaľ ide o konzultačné služby). Pre režim 2 Žiadne.
15. OSTATNÉ SLUŽBY INDE NEUVEDENÉ	
a) Služby prania, čistenia a farbenia (CPC 9701)	Pre režim 1: EÚ: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
b) Kadernícke služby (CPC 97021)	Pre režim 1: EÚ: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
c) Kozmetické služby, manikúra a pedikúra (CPC 97022)	Pre režim 1: EÚ: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
d) Ostatné kozmetické služby i. n. (CPC 97029)	Pre režim 1: EÚ: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
e) Kúpeľné služby a neterapeutické masáže, ak sú poskytované ako relaxačné „wellness“ služby a nie na lekárske alebo rehabilitačné účely ⁽⁴³⁾ (CPC ver. 1.0 97230)	Pre režim 1: EÚ: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
g) Telekomunikačné pripájacie služby (CPC 7543)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.

⁽¹⁾ Bulharské majetkové právo rozoznáva tieto obmedzené vlastnícke práva: užívacie právo, právo stavať, právo na nadstavbu a vecné bremená.

⁽²⁾ Pokiaľ ide o odvetvia služieb, tieto obmedzenia nepresahujú obmedzenia, ktoré sa nachádzajú v súčasných záväzkoch GATS.

⁽³⁾ Pokiaľ ide o odvetvia služieb, tieto obmedzenia nepresahujú obmedzenia, ktoré sa nachádzajú v súčasných záväzkoch GATS.

⁽⁴⁾ Podľa zákona o obchodných spoločnostiach sa pobočka zriadená v Slovinsku nepovažuje za právnickú osobu, ale pokiaľ ide o jej prevádzku, pristupuje sa k nej rovnako ako k dcérskej spoločnosti, čo je v súlade s článkom XXVIII písm. g) GATS.

⁽⁵⁾ Zahŕňajú služby právneho poradenstva, služby právneho zastupovania, rozhodcovské a zmierovacie/sprostredkovateľské služby, služby právnej dokumentácie a certifikácie. Poskytovanie právnych služieb je povolené len v oblasti medzinárodného práva verejného, práva EÚ a právneho poriadku, v ktorom poskytovateľ služby alebo jeho zamestnanci majú oprávnenie na výkon právnického povolania a podobne ako poskytovanie ostatných služieb sa naň vzťahujú licenčné požiadavky a postupy uplatňované v členských štátoch Európskej únie. U právnikov poskytujúcich právne služby v oblasti medzinárodného práva verejného a zahraničného práva môžu mať tieto licenčné požiadavky okrem iného formu dodržiavania miestnych etických kódexov, používanie titulu získaného v domovskej krajine (ak titul nebol uznaný ako rovnocenný s titulom používaným v hostiteľskej krajine), požiadaviek v oblasti poistenia, zjednodušenej registrácie v profesijnej komore hostiteľskej krajiny alebo zjednodušeným získaním členstva v profesijnej komore hostiteľskej krajiny na základe skúšky spôsobilosti a trvalého pobytu alebo miesta výkonu práce v hostiteľskej krajine. Právne služby v oblasti práva EÚ môžu byť v zásade poskytované len plne kvalifikovaným právnikom, ktorý je členom profesijnej komory v členskom štáte EÚ a ktorý koná osobne, alebo jeho prostredníctvom, a právne služby v oblasti práva členských štátov Európskej únie môžu byť v zásade poskytované len plne kvalifikovaným právnikom, ktorý je členom profesijnej komory v členskom štáte Európskej únie a ktorý koná osobne, alebo jeho prostredníctvom. Na zastupovanie pred súdmi a inými príslušnými orgánmi strany EÚ môže byť preto potrebné plnoprávne členstvo v profesijnej komore v príslušnom členskom štáte Európskej únie, keďže takéto zastupovanie zahŕňa výkon procesného práva EÚ a príslušného členského štátu. V niektorých členských štátoch však aj zahraniční právnici, ktorí nie sú plnoprávnymi členmi profesijnej komory, môžu v konaniach v občianskych veciach zastupovať stranu, ktorá je štátnym príslušníkom štátu alebo prináleží k štátu, v ktorom má právnik oprávnenie vykonávať prax.

⁽⁶⁾ Nezahŕňa služby právneho poradenstva a právneho zastupovania v daňových záležitostiach, ktoré možno nájsť v časti Právne služby pod 1.A.a).

⁽⁷⁾ Predaj farmaceutických produktov širokej verejnosti, ako aj poskytovanie ostatných služieb podlieha licenčným a kvalifikačným požiadavkám a postupom uplatňovaným v členských štátoch Európskej únie. Vo všeobecnosti platí, že tieto činnosti sú vyhradené pre lekárnikov. V niektorých členských štátoch je pre lekárnikov vyhradený len predaj liekov na lekársky predpis.

⁽⁸⁾ Časť CPC 85201, ktorú možno nájsť v časti 1.A.h) Lekárske služby a služby zubných lekárov.

⁽⁹⁾ Príslušná služba sa týka povolaní realitného agenta a nemá vplyv na práva, resp. obmedzenia vzťahujúce sa na fyzické a právnické osoby, ktoré kupujú nehnuteľnosť.

⁽¹⁰⁾ Údržbu a opravu dopravných zariadení (CPC 6112, 6122, 8867 a CPC 8868) možno nájsť v časti I. F. I) 1. až I. F. I) 4. Údržbu a opravu kancelárskych strojov a zariadení vrátane počítačov (CPC 845) možno nájsť v časti 1.B. Počítačové a súvisiace služby.

⁽¹¹⁾ Nezahŕňa tlačiarenské služby, ktoré patria pod CPC 88442 a ktoré možno nájsť v časti I.F. p).

⁽¹²⁾ „Manipuláciu“ sa rozumie činnosti ako vyberanie, triedenie, preprava a dodanie.

⁽¹³⁾ „Poštové zásielky“ sú zásielky, s ktorými manipuluje akýkoľvek typ verejného alebo súkromného komerčného operátora.

⁽¹⁴⁾ Napr. listy, pohľadnice.

⁽¹⁵⁾ Tu sú zahrnuté knihy a katalógy.

⁽¹⁶⁾ Časopisy, noviny a periodiká.

⁽¹⁷⁾ Expresné doručovateľské služby môžu zahŕňať okrem vyššej rýchlosti a spoľahlivosti prvky pridanej hodnoty, napríklad vyzdvihnutie v mieste pôvodu, osobné doručenie adresátovi, vyhľadanie a sledovanie zásielky, možnosť zmeny miesta určenia a adresáta počas prepravy a potvrdenie prijatia.

14.5.2011

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1197

SK

- (¹⁸) Poskytovanie prostriedkov vrátane zabezpečenia priestorov na tento účel ako aj dopravy treťou stranou, ktorými sa umožní, aby si používatelia, ktorí sa prihlásili na využívanie tejto služby, medzi sebou vzájomnou výmenou sami doručili poštové zásielky. „Poštové zásielky“ sú zásielky, s ktorými manipuluje akýkoľvek typ verejného alebo súkromného komerčného operátora.
- (¹⁹) „Listovými zásielkami“ sa rozumie komunikácia v písomnej forme na akomkoľvek druhu fyzického média, ktorú je potrebné dopraviť a doručiť na adresu uvedenú odosielateľom na samotnej zásielke alebo na jej obale. Knihy, katalógy, noviny a časopisy sa nepovažujú za listové zásielky.
- (²⁰) Preprava poštových zásielok a zásielok kuriérskej služby na vlastný účet akýmkoľvek spôsobom pozemnej dopravy.
- (²¹) Preprava pošty na vlastný účet vzduchom.
- (²²) Tieto služby nezahŕňajú on-line informácie a/alebo spracovanie údajov (vrátane spracovania transakcií) (časť CPC 843), ktoré možno nájsť v časti 1.B. Počítačové a súvisiace služby.
- (²³) Televízne a rozhlasové vysielanie sa definuje ako neprerušený tok vysielania, ktorý je potrebný na distribúciu rozhlasového a televízneho signálu širokej verejnosti, ale nezahŕňa pomocné prepojenia medzi prevádzkovateľmi.
- (²⁴) Tieto služby zahŕňajú telekomunikačné služby, ktorých predmetom je prenos a príjem rozhlasového a televízneho vysielania satelitom (neprerušený tok vysielania cez satelit potrebný na distribúciu signálov televíznych a rozhlasových programov širokej verejnosti). Toto zahŕňa predaj využívania satelitných služieb, ale nepatrí sem predaj balíkov televíznych programov domácnostiam. Tieto služby nezahŕňajú domáce prepojenia (prenos takýchto signálov satelitom z domáceho územia na domáce územie).
- (²⁵) Tieto služby, ktoré zahŕňajú CPC 62271, možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 14.D.
- (²⁶) Nezahŕňa služby súvisiace s údržbou a opravou, ktoré možno nájsť v časti OBCHODNÉ SLUŽBY pod 1.B a 1.F.1). Nezahŕňa služby v oblasti maloobchodného predaja energetických produktov, ktorý možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 14.E a 14.F.
- (²⁷) Maloobchodný predaj farmaceutických, lekárskeho a ortopedických produktov možno nájsť v časti ODBORNÉ SLUŽBY pod 1.A.k).
- (²⁸) Zodpovedá kanalizačným službám.
- (²⁹) Zodpovedá službám týkajúcim sa čistenia výfukových plynov.
- (³⁰) Zodpovedá častiam služieb spojeným s ochranou prírody a krajiny.
- (³¹) Catering v oblasti služieb leteckej dopravy možno nájsť v časti POMOCNÉ SLUŽBY SÚVISIACE S DOPRAVOU pod 12.E.a) Služby pozemnej obsluhy.
- (³²) Bez toho, aby bol dotknutý rozsah činností, ktoré možno podľa príslušných vnútroštátnych predpisov považovať za „kabetáž“, táto listina nezahŕňa vnútroštátnu kabotážnu dopravu, ktorou sa obvykle rozumie preprava cestujúcich alebo tovaru medzi prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v členskom štáte Európskej únie a iným prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v tom istom členskom štáte vrátane prístavu alebo miesta v jeho kontinentálnom šelfe podľa Dohovoru OSN o morskom práve, ako aj preprava začínajúca a končiaci v tom istom prístave alebo mieste nachádzajúcom sa v členskom štáte Európskej únie.
- (³³) Bez toho, aby bol dotknutý rozsah činností, ktoré možno podľa príslušných vnútroštátnych predpisov považovať za „kabetáž“, táto listina nezahŕňa vnútroštátnu kabotážnu dopravu, ktorou sa obvykle rozumie preprava cestujúcich alebo tovaru medzi prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v členskom štáte Európskej únie a iným prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v tom istom členskom štáte vrátane prístavu alebo miesta v jeho kontinentálnom šelfe podľa Dohovoru OSN o morskom práve, ako aj preprava začínajúca a končiaci v tom istom prístave alebo mieste nachádzajúcom sa v členskom štáte Európskej únie.
- (³⁴) Bez toho, aby bol dotknutý rozsah činností, ktoré možno podľa príslušných vnútroštátnych predpisov považovať za „kabetáž“, táto listina nezahŕňa vnútroštátnu kabotážnu dopravu, ktorou sa obvykle rozumie preprava cestujúcich alebo tovaru medzi prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v členskom štáte Európskej únie a iným prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v tom istom členskom štáte vrátane prístavu alebo miesta v jeho kontinentálnom šelfe podľa Dohovoru OSN o morskom práve, ako aj preprava začínajúca a končiaci v tom istom prístave alebo mieste nachádzajúcom sa v členskom štáte Európskej únie.
- (³⁵) Bez toho, aby bol dotknutý rozsah činností, ktoré možno podľa príslušných vnútroštátnych predpisov považovať za „kabetáž“, táto listina nezahŕňa vnútroštátnu kabotážnu dopravu, ktorou sa obvykle rozumie preprava cestujúcich alebo tovaru medzi prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v členskom štáte Európskej únie a iným prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v tom istom členskom štáte vrátane prístavu alebo miesta v jeho kontinentálnom šelfe podľa Dohovoru OSN o morskom práve, ako aj preprava začínajúca a končiaci v tom istom prístave alebo mieste nachádzajúcom sa v členskom štáte Európskej únie.
- (³⁶) Časť CPC 71235, ktorú možno nájsť v časti KOMUNIKAČNÉ SLUŽBY pod 2.A. Poštové a kuriérske služby.
- (³⁷) Potrubnú prepravu palív možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 14.B.
- (³⁸) Nezahŕňa služby súvisiace s údržbou a opravou dopravných zariadení, ktoré možno nájsť v časti OBCHODNÉ SLUŽBY pod 1.F.1) 1 až 1.F.1) 4.
- (*) Neviazané z dôvodu nemožnosti technickej realizovateľnosti.
- (⁴⁰) „Rovnocenné zaobchádzanie“ znamená nediskriminačné zaobchádzanie s leteckými dopravcami z Európskej únie a poskytovateľmi služieb PRS z Európskej únie.
- (⁴¹) Pomocné služby súvisiace s potrubnou prepravou palív možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 14.C.
- (⁴²) Zahŕňa tieto služby poskytované za odmenu alebo na zmluvnom základe: poradenské a konzultačné služby týkajúce sa ťažby, prípravy miesta ťažby, inštalácie vrtné súpravy, vrtania, vrtacích korúnok, služby týkajúce sa obloženia a kladenia potrubia, inžinierske služby pre vrtné výplachy, kontrola tuhých látok, špeciálne operácie pri vyťahovaní nástrojov spadnutých do vrtu a pri zvislých vrtoch, geologický prieskum ťažobnej jamy a kontrola vrtov, odber vrtných jadier, skúšky vrtov, služby zlaňovania (wireline), dodávka a využitie tekutín na prípravu vrtu (soľanky), dodávka a inštalácia zariadení na dokončenie vrtu, cementovanie (tlakové plnenie), stimulačné služby (vytváranie prasklín, injekcia kyselín a tlakové čerpanie), služby na regeneráciu a opravu vrtov, utesňovanie a zatváranie vrtov. Nezahŕňa priamy prístup k prírodným zdrojom alebo ich využívanie. Nezahŕňa práce pri príprave miesta ťažby zdrojov okrem ropy a plynu (CPC 5115), ktoré možno nájsť v časti 3. STAVEBNÉ A SÚVISIACE INŽINIERSKE SLUŽBY.
- (⁴³) Terapeutické masáže a kúpeľno-liečebné služby možno nájsť v časti 1.A.h) Lekárske služby a služby zubných lekárov, 1.A.j) 2 Služby poskytované zdravotníkmi sestrami, fyzioterapeutmi a stredným zdravotníckym personálom a zdravotnícke služby (8.A a 8.C).

PRÍLOHA 7-A-2

STRANA EÚ

Zoznam záväzkov v súlade s článkom 7.13

(USADZOVANIE)

1. V ďalej uvedenom zozname záväzkov sú uvedené ekonomické činnosti liberalizované v súlade s článkom 7.13 a prostredníctvom výhrad aj obmedzenia prístupu na trh a národného zaobchádzania, ktoré sa vzťahujú na kórejské podniky a investorov pri výkone týchto činností. Zoznam sa skladá z týchto častí:

a) v prvom stĺpci je uvedené odvetvie alebo pododvetvie, v ktorom strana EÚ prijala záväzok, a rozsah liberalizácie, na ktorý sa vzťahujú výhrady a

b) v druhom stĺpci sú opísané uplatňované výhrady.

Usadzovanie sa v odvetviach alebo pododvetviach, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda a ktoré nie sú v zozname uvedenom ďalej, nie je predmetom záväzku.

2. Pri identifikácii jednotlivých odvetví a pododvetví:

a) ISIC rev. 3.1 označuje Medzinárodnú štandardnú odvetvovú klasifikáciu ekonomických činností, ktorú prijala Štatistická komisia Organizácie spojených národov, Statistical Papers, séria M, č. 4, ISIC REV 3.1, 2002.

b) CPC označuje ústrednú klasifikáciu produkcie (Central Products Classification) v zmysle poznámky pod čiarou č. 30 k článku 7.25 a

c) CPC ver. 1.0 označuje ústrednú klasifikáciu produkcie (Central Products Classification), ktorú prijala Štatistická komisia Organizácie spojených národov, Statistical Papers, séria M, č. 77, CPC ver 1.0, 1998.

3. Zoznam uvedený ďalej neobsahuje opatrenia týkajúce sa kvalifikačných požiadaviek a postupov, technické normy a požiadavky na získanie licencie a postupy pri ich udeľovaní, ak nepredstavujú obmedzenie prístupu na trh alebo národného zaobchádzania v zmysle článkov 7.11 a 7.12. Tieto opatrenia (napr. potreba získať licenciu, povinnosti univerzálnych služieb, potreba získať uznanie odborných kvalifikácií v regulovaných odvetviach, potreba zložiť osobitné skúšky vrátane jazykových skúšok a nediskriminačná požiadavka, že určité činnosti sa nemôžu vykonávať v chránených prírodných oblastiach alebo v oblastiach osobitného historického a umeleckého významu), sa v každom prípade vzťahujú na kórejské podniky a investorov, a to aj vtedy, ak nie sú uvedené v zozname.

4. V súlade s článkom 7.1. ods. 3 ďalej uvedený zoznam nezahŕňa opatrenia týkajúce sa dotácií poskytnutých stranou.

5. Bez ohľadu na ustanovenia článku 7.11 nemusia byť v ďalej uvedenom zozname záväzkov o usadzovaní špecifikované nediskriminačné požiadavky týkajúce sa právnej formy podniku na to, aby ich strana EÚ zachovávala alebo prijala.

6. Práva a povinnosti vyplývajúce z ďalej uvedeného zoznamu nemajú priamy právny účinok a preto priamo nezakladajú žiadne práva fyzických alebo právnických osôb.

7. V ďalej uvedenom zozname sa používajú tieto skratky:

AT Rakúsko

BE Belgicko

BG Bulharsko

CY Cyprus

CZ Česká republika

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1199

DE Nemecko
DK Dánsko
EÚ Európska únia vrátane všetkých jej členských štátov
ES Španielsko
EE Estónsko
FI Fínsko
FR Francúzsko
EL Grécko
HU Maďarsko
IE Írsko
IT Taliansko
LV Lotyšsko
LT Litva
LU Luxembursko
MT Malta
NL Holandsko
PL Poľsko
PT Portugalsko
RO Rumunsko
SK Slovensko
SI Slovinsko
SE Švédsko
UK Spojené kráľovstvo

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
VŠETKY ODVETVIA	Nehnuteľnosti Všetky členské štáty okrem AT, BG, CY, CZ, DK, EE, EL, FI, HU, IE, IT, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Žiadne. AT: Na nadobúdanie, kúpu, ako aj nájom alebo prenájom nehnuteľností zahraničnými fyzickými a právnickými osobami je potrebné povolenie príslušných regionálnych orgánov (<i>Länder</i>), ktoré zväžia, či sú alebo nie sú dotknuté dôležité ekonomické, sociálne alebo kultúrne záujmy. BG: Zahraničné fyzické a právnické osoby nemôžu (ani prostredníctvom pobočky) nadobudnúť vlastníctvo k pozemkom. Bulharské právnické osoby so zahraničnou účasťou nemôžu nadobudnúť vlastníctvo k poľnohospodárskej pôde. Zahraničné právnické osoby a zahraniční občania s trvalým pobytom v zahraničí môžu nadobúdať vlastníctvo k budovám a obmedzené vlastnícke práva ⁽¹⁾ k nehnuteľnostiam na základe povolenia ministerstva financií. Podmienka získania povolenia sa nevzťahuje na osoby, ktoré v Bulharsku investovali. Zahraniční občania s trvalým pobytom v zahraničí, zahraničné právnické osoby a spoločnosti, v ktorých zahraničná účasť zaistuje väčšinu pri prijímaní rozhodnutí alebo blokuje prijatie rozhodnutí, môžu na základe povolenia nadobúdať vlastnícke práva k nehnuteľnostiam v určitých geografických oblastiach označených Radou ministrov. CY: Neviazané. CZ: Obmedzenia nadobúdania nehnuteľností zahraničnými fyzickými a právnickými osobami. Zahraničné právnické osoby môžu nadobúdať nehnuteľnosti prostredníctvom založenia českej právnickej osoby alebo účasťou v spoločných podnikoch. Nadobúdanie pozemkov zahraničnými subjektmi je podmienené povolením. DK: Obmedzenia kúpy nehnuteľností fyzickými a právnickými osobami, ktoré nemajú na území štátu trvalý pobyt, resp. sídlo. Obmedzenia týkajúce sa kúpy poľnohospodárskych nehnuteľností zahraničnými fyzickými a právnickými osobami. EE: Neviazané, pokiaľ ide o nadobúdanie poľnohospodárskej pôdy a lesov. ⁽²⁾ EL: V súlade so zákonom č. 1892/90 musí mať občan na nadobudnutie pozemkov v pohraničných oblastiach povolenie ministra obrany. Tieto povolenia sa v súlade s administratívnymi postupmi dajú ľahko získať pri priamych investíciách. FI: (Alandské ostrovy): Obmedzenia práv fyzických osôb, ktoré nemajú regionálnu príslušnosť na Alandských ostrovoch, a právnických osôb nadobúdať a držať nehnuteľnosti na Alandských ostrovoch bez povolenia príslušných orgánov týchto ostrovov. Obmedzenia práva fyzických osôb, ktoré nemajú regionálnu príslušnosť na Alandských ostrovoch, alebo práva právnických osôb usadiť sa a poskytovať služby bez povolenia príslušných orgánov Alandských ostrovov. HU: Obmedzenia týkajúce sa nadobúdania pozemkov a nehnuteľností zahraničnými investormi. ⁽³⁾ IE: Na nadobúdanie práv k írskym pozemkom v akomkoľvek rozsahu domácimi alebo zahraničnými spoločnosťami alebo zahraničnými štátnymi príslušníkmi je potrebný predchádzajúci súhlas pozemkovej komisie. Ak sú takéto pozemky určené na priemyselné účely (iný než poľnohospodársky priemysel), upúšťa sa od uvedenej podmienky, pokiaľ sa na tento účel predloží príslušné osvedčenie ministra pre podnikanie, obchod a zamestnanosť. Tento právny predpis sa nevzťahuje na pozemky v rámci hraníc miest a obcí. IT: Kúpa nehnuteľností zahraničnými fyzickými a právnickými osobami je podmienená reciprocitou. LV: Neviazané, pokiaľ ide o nadobúdanie pozemkov; povolený je prenájom pozemkov nepresahujúci 99 rokov. LT: Neviazané, pokiaľ ide o nadobúdanie pozemkov. ⁽⁴⁾

14.5.2011

SK

Úřadný vestník Európskej únie

L 127/1201

Odpetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	MT: Požiadavky maltských právnych a iných predpisov týkajúcich sa nadobúdania nehnuteľností sa uplatňujú naďalej. PL: Na nadobúdanie nehnuteľností, priamo alebo nepriamo, cudzincami (fyzickými alebo právnickými osobami) je potrebné povolenie. Neviazané, pokiaľ ide o získavanie majetku vo vlastníctve štátu (ide o predpisy upravujúce privatizačný proces). RO: Fyzické osoby, ktoré nemajú rumunské občianstvo a nemajú v Rumunsku trvalý pobyt, ako aj právnické osoby, ktoré nemajú rumunskú príslušnosť a v Rumunsku nemajú sídlo, nemôžu nadobúdať vlastníctvo k žiadnym druhom pozemkov prostredníctvom právnych úkonov medzi živými. SI: Právnické osoby, usadené v Slovinsku so zahraničnou kapitálovou účasťou, môžu nadobúdať nehnuteľnosti na území Slovinska. Pobočky ⁽⁵⁾ založené v Slovinsku zahraničnými osobami môžu nadobúdať nehnuteľnosti, s výnimkou pozemkov, potrebné na výkon hospodárskych činností, na ktoré boli založené. Na vlastníctvo nehnuteľností v oblastiach 10 km od hraníc spoločnosťami, v ktorých väčšina kapitálu alebo hlasovacích práv patrí priamo alebo nepriamo právnickým osobám alebo štátnym príslušníkom druhej strany, sa vyžaduje osobitné povolenie. SK: Obmedzenia nadobúdania nehnuteľností zahraničnými fyzickými alebo právnickými osobami. Zahraničné subjekty môžu nadobúdať nehnuteľnosti prostredníctvom založenia slovenskej právnickej osoby alebo účasťou v spoločných podnikoch. Neviazané pokiaľ ide o pozemky.
VŠETKY ODVETVIA	Verejné služby EÚ: Ekonomické činnosti, ktoré sa na vnútroštátnej alebo miestnej úrovni považujú za verejné služby, môžu byť predmetom štátneho monopolu alebo výhradných práv na ich vykonávanie udelených súkromným prevádzkovateľom. ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾
VŠETKY ODVETVIA	Typy podnikov EÚ: Zaobchádzanie uplatňované voči dcérskym spoločnostiam (kórejských spoločností), ktoré sú zriadené v súlade s právnymi predpismi členského štátu Európskej únie a majú registrované sídlo, ústrednú správu alebo hlavné miesto podnikania v Európskej únii, sa nevzťahuje na pobočky alebo zastúpenia zriadené kórejskými spoločnosťami v členských štátoch Európskej únie. ⁽⁸⁾ BG: Zakladanie pobočiek podlieha povoleniu. EE: Aspoň polovica členov správnej rady musí mať trvalý pobyt v Európskej únii. FI: Kórejský občan vykonávajúci obchodnú činnosť ako spoločník vo fínskej komanditnej spoločnosti alebo verejnej obchodnej spoločnosti potrebuje povolenie na podnikanie a musí mať trvalý pobyt v Európskej únii. V prípade všetkých odvetví okrem telekomunikačných služieb musí najmenej polovica riadnych členov predstavenstva a ich zástupcov spĺňať podmienku štátnej príslušnosti a trvalého pobytu; jednotlivým spoločnostiam však možno udeliť výnimky. V prípade telekomunikačných služieb sa u polovice zakladateľov a polovice členov predstavenstva vyžaduje splnenie podmienky trvalého pobytu. Ak je zakladateľom právnická osoba, podmienka sídla sa vzťahuje aj na takúto právnickú osobu. Ak kórejská organizácia chce vo Fínsku vykonávať podnikateľskú alebo obchodnú činnosť prostredníctvom založenia pobočky, musí mať povolenie na podnikanie. Na to, aby kórejská organizácia alebo fyzická osoba, ktorá nie je občanom Európskej únie, mohla vystupovať ako zakladateľ spoločnosti s ručením obmedzeným, musí mať povolenie. IT: Vykonávanie priemyselných, obchodných a remeselných činností je viazané na povolenie na pobyt a osobitné povolenie na vykonávanie činností.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	BG, PL: Rozsah činností zastupiteľskej kancelárie môže zahŕňať iba oblasť reklamy a propagácie zahraničnej materskej spoločnosti, ktorú kancelária zastupuje. PL: S výnimkou finančných služieb, neviazané pokiaľ ide o pobočky. Kórejskí investori môžu začať a vykonávať hospodársku činnosť len vo forme komanditnej spoločnosti, komanditnej akciovej spoločnosti, spoločnosti s ručením obmedzeným alebo akciovej spoločnosti (v prípade právnych služieb len vo forme partnerskej spoločnosti a komanditnej spoločnosti). RO: Jediný správca alebo predseda správnej rady ako aj polovica z celkového počtu správcov obchodných spoločností musia byť občania Rumunska, pokiaľ sa v spoločenskej zmluve alebo v stanovách spoločnosti neuvádza inak. Väčšina audítorov obchodných spoločností a ich zástupcov musia byť občania Rumunska. SE: Kórejská spoločnosť (ktorá nezaložila právnickú osobu vo Švédsku) vykonáva svoje obchodné aktivity prostredníctvom pobočky, ktorá je zriadená vo Švédsku a má nezávislé vedenie a oddelené účty. Stavebné projekty v trvaní menej ako jeden rok sú vyňaté z povinnosti založiť pobočku alebo menovať zástupcu s trvalým pobytom v tejto krajine. Spoločnosť s ručením obmedzeným (akciová spoločnosť) môže založiť jeden alebo viacerí zakladatelia. Zakladateľ, resp. zakladatelia buď musia mať trvalý pobyt vo Švédsku alebo musia byť švédskou právnickou osobou. Osobná obchodná spoločnosť môže byť zakladajúcou stranou, iba ak má každý zo spoločníkov trvalý pobyt vo Švédsku. Obdobné podmienky platia aj pre všetky ostatné typy právnických osôb. Aspoň 50 % členov správnej rady musí mať trvalý pobyt vo Švédsku. Zahraniční alebo švédski občania, ktorí nemajú vo Švédsku trvalý pobyt a ktorí chcú vo Švédsku vykonávať obchodné činnosti, sú povinní vymenovať a zapísať do registra na miestnom orgáne zástupcu pre takéto činnosti, ktorý má vo Švédsku trvalý pobyt. Od podmienky trvalého pobytu možno upustiť, ak možno preukázať, že v danom prípade nie je potrebná. SI: Zakladanie pobočiek kórejskými spoločnosťami je podmienené registráciou materskej spoločnosti na registračnom súde v krajine pôvodu v dĺžke trvania aspoň jedného roka. SK: Kórejská fyzická osoba, ktorej meno sa má zapísať do obchodného registra ako meno osoby oprávnenej konať v mene podnikateľa, je povinná predložiť povolenie na pobyt na Slovensku.
VŠETKY ODVETVIA	Investície ES: Investície zahraničných vlád a zahraničných verejných subjektov⁽⁹⁾ v Španielsku priamo alebo prostredníctvom spoločností alebo iných subjektov, ktoré sú priamo alebo nepriamo kontrolované zahraničnými vládami, sú podmienené predchádzajúcim súhlasom vlády. BG: V podnikoch, kde verejný (štátny alebo samosprávny) podiel na základnom kapitáli presahuje 30 %, je na prevod týchto podielov na tretie strany potrebné povolenie. Niektoré ekonomické činnosti súvisiace s užívaním alebo používaním štátneho alebo verejného majetku sú podmienené udelením koncesie podľa ustanovení zákona o koncesiách. Zahraniční investori sa nemôžu zúčastňovať na privatizácii. Zahraniční investori a bulharské právnické osoby s kórejskou účasťou majúcou kontrolu nad subjektom potrebujú povolenie na a) vyhľadávanie, rozvoj alebo ťažbu prírodných zdrojov z teritoriálneho mora, kontinentálneho šelfu alebo výhradnej ekonomickej zóny a b) na nadobudnutie kontrolného podielu na vlastnom imaní v spoločnostiach, ktoré vykonávajú ktorúkoľvek z činností uvedených v bode a). FR: Nadobudnutie viac ako 33,33 % podielu na kapitáli alebo hlasovacích právach v existujúcich francúzskych spoločnostiach alebo 20 % vo verejne kótovaných francúzskych spoločnostiach kórejskými subjektmi podlieha týmto predpisom: — investície vo výške menej ako 7,6 milióna EUR vo francúzskych podnikoch s obratom nepresahujúcim 76 miliónov EUR možno po lehote 15 dní od predchádzajúceho oznámenia a overenia, že tieto sumy boli dodržané, uskutočniť bez obmedzení; — po uplynutí jedného mesiaca po predchádzajúcom oznámení platí, že povolenie na ďalšie investície bolo automaticky udelené, pokiaľ minister hospodárstva nevyužije za výnimočných okolností svoje právo investíciu odložiť.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1203

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	Zahraničná účasť v novo privatizovaných spoločnostiach môže byť obmedzená na premenlivú výšku (určenú vládou Francúzska individuálne v každom jednotlivom prípade) vlastného imania ponúkaného pre verejnosť. Na založenie určitých obchodných, priemyselných alebo remeselných činností je potrebné osobitné povolenie, ak výkonný riaditeľ nie je držiteľom povolenia na trvalý pobyt. FI: Nadobudnutie akcií kórejskými vlastníkmi, ktorými získajú viac ako tretinu hlasovacích práv vo významnej fínskej spoločnosti alebo podniku (s viac ako 1 000 zamestnancami alebo s obratom vyšším ako 168 mil. EUR alebo s výškou súvahy ⁽¹⁰⁾ presahujúcou 168 mil. EUR) je podmienené schválením fínskymi úradmi. Toto potvrdenie môže byť zamietnuté len v prípade ohrozenia dôležitého národného záujmu. Tieto obmedzenia sa nevzťahujú na telekomunikačné služby. HU: Neviazané, pokiaľ ide o kórejskú účasť v novo privatizovaných spoločnostiach. IT: Novo privatizovaným spoločnostiam môžu byť udelené alebo ponechané výhradné práva. Hlasovacie práva v novo privatizovaných spoločnostiach môžu byť v niektorých prípadoch obmedzené. Počas piatich rokov odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody môže byť na nadobudnutie veľkej časti kapitálu spoločností pôsobiacich v oblasti obrany, dopravných služieb, telekomunikácií a energetiky potrebný súhlas príslušných orgánov.
VŠETKY ODVETVIA	Zemepisné zóny FI: Alandské ostrovy: obmedzenia práva na usadenie sa pre fyzické osoby, ktoré nemajú regionálnu príslušnosť na Alandách, alebo pre akúkoľvek právnickú osobu bez povolenia príslušných orgánov Alandských ostrovov.
1. POĽNOHOSPODÁRSTVO, POĽOVNÍCTVO, LESNÍCTVO	
A. Poľnohospodárstvo, poľovníctvo (ISIC rev 3.1: 011, 012, 013, 014, 015) okrem poradenských a konzultačných služieb ⁽¹¹⁾	AT, HU, MT, RO: Neviazané, pokiaľ ide o poľnohospodárske činnosti. CY: Účasť kórejských investorov sa povoľuje len do 49 %. FR: Na založenie poľnohospodárskych podnikov kórejskými štátnymi príslušníkmi a nadobudnutie viníc kórejskými investormi je potrebné povolenie. IE: Na zakladanie podnikov v oblasti mletia múky osobami s trvalým pobytom v Kórei je potrebné povolenie.
B. Lesníctvo a ťažba dreva (ISIC rev 3.1: 020) okrem poradenských a konzultačných služieb ⁽¹²⁾	BG: Neviazané, pokiaľ ide o činnosti v oblasti ťažby dreva.
2. RYBOLOV A AKVAKULTÚRA (ISIC rev.3.1: 0501, 0502) okrem poradenských a konzultačných služieb ⁽¹³⁾	Neviazané.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
3. ŤAŽBA A DOBÝVANIE ⁽¹⁴⁾ A. Ťažba čierneho a hnedého uhlia; ťažba rašeliny (ISIC rev 3.1: 10) B. Ťažba ropy a zemného plynu ⁽¹⁵⁾ (ISIC rev 3.1: 1110) C. Ťažba kovových rúd (ISIC rev 3.1: 13) D. Ostatná ťažba a dobývanie (ISIC rev 3.1: 14)	EÚ: Neviazané, pokiaľ ide o právnické osoby kontrolované ⁽¹⁶⁾ fyzickými alebo právnickými osobami z krajiny, ktorá nie je členom Európskej únie a na ktorú pripadá viac ako 5 % dovozu ropy alebo zemného plynu z Európskej únie. Neviazané, pokiaľ ide o zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). Neviazané pokiaľ ide o ťažbu ropy a zemného plynu.
4. VÝROBA ⁽¹⁷⁾	
A. Výroba potravinárskych výrobkov a nápojov (ISIC rev 3.1: 15)	Žiadne.
B. Výroba tabakových produktov (ISIC rev 3.1: 16)	Žiadne.
C. Výroba textilu (ISIC rev 3.1: 17)	Žiadne.
D. Výroba odevov, spracovanie a farbenie kožušín (ISIC rev 3.1: 18)	Žiadne.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1205

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
E. Vyčítanie a úprava kože; výroba batožín, kabeliek, sedlárs- ských výrobkov, postrojov a obuvi (ISIC rev 3.1: 19)	Žiadne.
F. Spracovanie dreva a výroba produktov z dreva a korku okrem nábytku, výroba predmetov zo slamy a prúteného materiálu (ISIC rev 3.1: 20)	Žiadne.
G. Výroba papiera a produktov z papiera (ISIC rev 3.1: 21)	Žiadne.
H. Vydávanie, tlač a reprodukcia záznamových médií ⁽¹⁸⁾ (ISIC rev 3.1: 22 okrem vydávania a tlače za odmenu alebo na zmluvnom základe ⁽¹⁹⁾)	IT: Podmienka štátnej príslušnosti pre majiteľov vydavateľstiev a polygrafických spoločností.
I. Výroba produktov koksárenských pecí (ISIC rev 3.1: 231)	Žiadne.
J. Výroba rafinovaných ropných produktov ⁽²⁰⁾ (ISIC rev 3.1: 232)	EÚ: Neviazané, pokiaľ ide o právnické osoby kontrolované ⁽²¹⁾ fyzickými alebo právnickými osobami z krajiny, ktorá nie je členom Európskej únie a na ktorú pripadá viac ako 5 % dovozu ropy alebo zemného plynu do Európskej únie. Neviazané, pokiaľ ide o zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra).
K. Výroba chemikálií a chemických produktov okrem výbušnín (ISIC rev 3.1: 24 okrem výroby výbušnín)	Žiadne.
L. Výroba produktov z gumy a plastov (ISIC rev 3.1: 25)	Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
M. Výroba ostatných nekovových minerálnych produktov (ISIC rev 3.1: 26)	Žiadne.
N. Výroba základných kovov (ISIC rev 3.1: 27)	Žiadne.
O. Výroba kovových produktov okrem strojov a zariadení (ISIC rev 3.1: 28)	Žiadne.
P. Výroba strojov	
a) Výroba strojov na všeobecné účely (ISIC rev 3.1: 291)	Žiadne.
b) Výroba strojov na špeciálne účely okrem zbraní a munície (ISIC rev 3.1: 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2929)	Žiadne.
c) Výroba zariadení pre domácnosť i. n. (ISIC rev 3.1: 293)	Žiadne.
d) Výroba kancelárskych strojov, účtovných strojov a zariadení výpočtovej techniky (ISIC rev 3.1: 30)	Žiadne.
e) Výroba elektrických strojov a prístrojov i. n. (ISIC rev 3.1: 31)	Žiadne.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1207

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
f) Výroba rozhlasových, televíznych a komunikačných zariadení a prístrojov (ISIC rev 3.1: 32)	Žiadne.
Q. Výroba lekárskeho, presných a optických nástrojov, hodín a hodín (ISIC rev 3.1: 33)	Žiadne.
R. Výroba motorových vozidiel, prívesov a návesov (ISIC rev 3.1: 34)	Žiadne.
S. Výroba ostatných (nevojenských) dopravných zariadení (ISIC rev 3.1: 35 okrem výroby vojnových lodí, vojnových lietadiel a ostatných dopravných zariadení na vojenské účely)	Žiadne.
T. Výroba nábytku, výroba i. n. (ISIC rev 3.1: 361, 369)	Žiadne.
U. Recyklovanie (ISIC rev 3.1: 37)	Žiadne.
5. VÝROBA; PRENOS A ROZVOD ELEKTRICKEJ ENERGIE, PLYNU, PARY A HORÚCEJ VODY NA VLASTNÝ ÚČET ⁽²²⁾ (OKREM VÝROBY ELEKTRICKEJ ENERGIE Z JADROVEJ ENERGIE)	
A. Výroba elektrickej energie; prenos a rozvod elektrickej energie na vlastný účet (časť ISIC rev 3.1: 4010) ⁽²³⁾	EÚ: neviazané.
B. Výroba plynu; rozvod plyných palív potrubím na vlastný účet (časť ISIC rev 3.1: 4020) ⁽²⁴⁾	EÚ: neviazané.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
C. Výroba pary a teplej vody rozvod pary a horúcej vody na vlastný účet (časť ISIC rev 3.1: 4030) ⁽²⁵⁾	EÚ: Neviazané, pokiaľ ide o právnické osoby kontrolované ⁽²⁶⁾ fyzickými alebo právnickými osobami z krajiny, ktorá nie je členom Európskej únie a na ktorú pripadá viac ako 5 % dovozu ropy alebo zemného plynu do Európskej únie. Neviazané, pokiaľ ide o zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra).
6. OBCHODNÉ SLUŽBY	
A. Odborné služby	
a) Právne služby (CPC 861) ⁽²⁷⁾	AT: Majetková účasť kórejských právnikov (ktorí musia byť plne kvalifikovaní podľa kórejských právnych predpisov) v ktorejkoľvek právnickej firme a ich podiel na jej hospodárskych výsledkoch nesmie prekročiť 25 %. Nesmú mať rozhodujúci vplyv pri rozhodovaní. BE: Uplatňujú sa kvóty na zastupovanie pred „<i>Cour de cassation</i>“ (kasačným súdom) vo veciach, ktoré nie sú trestného charakteru. FR: Vykonávanie profesie „<i>avocat auprès de la Cour de Cassation</i>“ a „<i>avocat auprès du Conseil d'Etat</i>“ právnikmi podlieha kvótam.
s výnimkou služieb právneho poradenstva, služieb právnej dokumentácie a certifikácie poskytovaných odborníkmi v oblasti práva vykonávajúcimi verejné funkcie, akými sú napríklad notári, „ <i>huissiers de justice</i> “ alebo iní „ <i>officiers publics et ministériels</i> .“	DK: Jedine právnici s dánskou licenciou na výkon praxe a právnické firmy registrované v Dánsku môžu vlastniť podiely v dánskej právnickej firme. Jedine právnici s dánskou licenciou na výkon praxe môžu byť v predstavenstve alebo byť súčasťou manažmentu dánskej právnickej firmy. Na získanie dánskej licencie na výkon právnickej praxe sa vyžaduje zloženie dánskej právnickej skúšky. FR: Niektoré druhy právnej formy („<i>association d'avocats</i>“ a „<i>société en participation d'avocat</i>“) sú vyhradené pre právnikov, ktorí sú plnoprávnymi členmi profesijnej komory vo Francúzsku. V právnickej firme poskytujúcej služby v oblasti francúzskeho práva alebo práva EÚ najmenej 75 % spoločníkov, ktorí vlastnia 75 % podielu, musia byť právnikmi, ktorí sú plnoprávnymi členmi profesijnej komory vo Francúzsku. HU: Komerčná prítomnosť by mala mať formu osobnej spoločnosti s maďarským advokátom (<i>ügyvéd</i>) či advokátskej kancelárie (<i>ügyvédi iroda</i>) alebo zastúpenia. PL: Kým právnici z EÚ majú k dispozícii ostatné druhy právnych foriem, zahraniční právnici majú prístup iba k právnym formám verejnej obchodnej spoločnosti a komanditnej spoločnosti.
b) 1. Služby účtovníctva a účtovnej evidencie (CPC 86212 okrem „auditorských služieb“, CPC 86213, CPC 86219 a CPC 86220)	AT: Majetková účasť kórejských účtovníkov (ktorí musia byť autorizovaní podľa kórejských právnych predpisov) v ktorejkoľvek rakúskej právnickej osobe a ich podiel na jej hospodárskych výsledkoch nesmie prekročiť 25 %, ak nie sú členmi rakúskeho profesijného združenia. CY: Vykonávanie tejto činnosti je podmienené preskúmaním hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: situácia v pododvetví, pokiaľ ide o zamestnanosť. DK: Na to, aby sa zahraniční účtovníci mohli stať spoločníkmi dánskych autorizovaných účtovníkov, musia získať povolenie od Dánskej agentúry pre obchod a obchodné spoločnosti.

14.5.2011

SK

Úřední věstník Evropské unie

L 127/1209

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
b) 2. Auditorské služby (CPC 86211 a 86212 okrem účtovníckych služieb)	AT: Majetková účasť kórejských audítorov (ktorí musia byť autorizovaní podľa kórejských právnych predpisov) v ktorejkoľvek rakúskej právnickej osobe a ich podiel na jej hospodárskych výsledkoch nesmie prekročiť 25 %, ak nie sú členmi rakúskeho profesijného združenia. CY: Vykonávanie tejto činnosti je podmienené preskúmaním hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: situácia v pododvetví, pokiaľ ide o zamestnanosť. CZ a SK: Najmenej 60 % akciového kapitálu alebo hlasovacích práv je vyhradených domácim štátnym príslušníkom. DK: Na to, aby sa zahraniční účtovníci mohli stať spoločníkmi dánskych autorizovaných účtovníkov, musia získať povolenie od Dánskej agentúry pre obchod a obchodné spoločnosti. FI: Podmienka trvalého pobytu u najmenej jedného z audítorov fínskej spoločnosti s ručením obmedzeným. LV: V obchodnej spoločnosti prísazných audítorov viac ako 50 % akcií s hlasovacím právom musia vlastniť prísazní audítori alebo obchodné spoločnosti prísazných audítorov Európskej únie. LT: Najmenej 75 % podielov by malo patriť audítorom alebo auditorským spoločnostiam z Európskej únie. SE: Jedine audítori schválení vo Švédsku môžu vykonávať právne auditorské služby v niektorých právnických osobách okrem iného vo všetkých spoločnostiach s ručením obmedzeným. Jedine takéto osoby môžu byť vlastníčkmi podielu alebo spoločníkmi v spoločnostiach, ktoré vykonávajú kvalifikovanú auditorskú činnosť (na úradné účely). Na získania povolenia sa vyžaduje trvalý pobyt. SI: Podiel zahraničných osôb v auditorských spoločnostiach nesmie byť vyšší ako 49 % základného kapitálu.
c) Služby daňového poradenstva (CPC 863) ⁽²⁸⁾	AT: Majetková účasť kórejských daňových poradcov (ktorí musia byť autorizovaní podľa kórejských právnych predpisov) v ktorejkoľvek rakúskej právnickej osobe a ich podiel na jej hospodárskom výsledku nesmie prekročiť 25 %. Toto obmedzenie sa vzťahuje len na nečlenov rakúskej profesijnej organizácie. CY: Vykonávanie tejto činnosti je podmienené preskúmaním hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: situácia v pododvetví, pokiaľ ide o zamestnanosť.
d) Architektonické služby a e) Služby urbanistického plánovania a krajinnej architektúry (CPC 8671 a CPC 8674)	BG: Pri projektoch celoštátneho alebo regionálneho významu musia kórejskí investori konať v partnerstve s miestnymi investormi alebo ako subdodávatelia miestnych investorov. LV: Pokiaľ ide o architektonické služby, na získanie licencie, ktorá umožňuje zapojiť sa do podnikateľskej činnosti s plnou právnou zodpovednosťou a plnými právami na podpis projektu, sa vyžaduje trojročná prax v Lotyšsku v oblasti projektovania a vysokoškolský titul.
f) Inžinierske služby a g) Integrované inžinierske služby (CPC 8672 a CPC 8673)	BG: Pri projektoch celoštátneho alebo regionálneho významu musia kórejskí investori konať v partnerstve s miestnymi investormi alebo ako subdodávatelia miestnych investorov.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
h) Lekárske služby (vrátane psychologických služieb) a služby zubných lekárov CPC 9312 a časť CPC 85201)	CY, EE, FI, MT: Neviazané. AT: Neviazané okrem služieb zubných lekárov a psychológov a psychoterapeutov a žiadne, pokiaľ ide o služby zubných lekárov a psychológov a psychoterapeutov. DE: Preskúmanie hospodárskych potrieb, ak lekári a zubní lekári sú oprávnení liečiť poistencov patriacich do systémov verejného zdravotného poistenia. Hlavné kritériá: nedostatok lekárov a zubných lekárov v danom regióne. FR: Kým investori z Európskej únie majú k dispozícii ostatné druhy právnych foriem, kórejskí investori majú prístup iba k právnym formám „société d'exercice liberal“ a „société civile professionnelle“. LV: Preskúmanie hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: nedostatok lekárov a zubných lekárov v danom regióne. BG, LT: Poskytovanie služby podlieha povoleniu, ktoré vychádza z plánu zdravotníckych služieb vypracovaného na základe potrieb, berúc do úvahy počet obyvateľov a už existujúce lekárske služby a služby zubných lekárov. SI: Neviazané, pokiaľ ide o služby sociálnej medicíny, sanitárne, epidemiologické a lekárske/ekologické služby, dodávanie krvi, krvných prípravkov a transplantovaných orgánov a pitvu. UK: Usadzovanie lekárov v rámci National Health Service (Štátnej zdravotnej služby) podlieha personálnemu plánovaniu v oblasti zdravotníctva.
i) Veterinárne služby (CPC 932)	AT, CY, EE, MT, SI: Neviazané. BG: Preskúmanie hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: obyvateľstvo a hustota existujúcich spoločností. HU: Preskúmanie hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: podmienky na trhu práce v odvetví. FR: Služby možno poskytovať len formou „société d'exercice libéral“ alebo „société civile professionnelle“.
j) 1. Služby pôrodnej asistencie (časť CPC 93191)	BG, CZ, FI, HU, MT, SI, SK: Neviazané. FR: Kým investori z Európskej únie majú k dispozícii ostatné druhy právnych foriem, kórejskí investori majú prístup iba k právnym formám „société d'exercice liberal“ a „société civile professionnelle“. LT: Môže sa uplatniť preskúmanie hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: situácia v pododvetví, pokiaľ ide o zamestnanosť.
j) 2. Služby poskytované zdravotnými sestrami, fyzioterapeutmi a stredným zdravotníckym personálom (časť CPC 93191)	AT: Zahraniční investori majú povolenie len na tieto činnosti: zdravotné sestry, fyzioterapeuti, ergoterapeuti, logoterapeuti, dietológovia a odborníci na výživu. BG, MT: Neviazané.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1211

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	FI, SI: Neviazané, pokiaľ ide o fyzioterapeutov a stredný zdravotnícky personál. FR: Kým investori z Európskej únie majú k dispozícii ostatné druhy právnych foriem, kórejskí investori majú prístup iba k právnym formám „société d'exercice liberal“ a „société civile professionnelle“. LT: Môže sa uplatniť preskúmanie hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: situácia v pododvetví, pokiaľ ide o zamestnanosť. LV: Preskúmanie hospodárskych potrieb v prípade zahraničných fyzioterapeutov a stredného zdravotníckeho personálu. Hlavné kritériá: situácia v danom regióne, pokiaľ ide o zamestnanosť.
k) Maloobchodný predaj farmaceutických produktov a maloobchodný predaj lekárskeho a ortopedického výrobkov (CPC 63211) a ostatné služby poskytované farmaceutmi ⁽²⁹⁾	AT, BG, CY, FI, MT, PL, RO, SE, SI: Neviazané. BE, DE, DK, EE, ES, FR, IT, HU, IE, LV, PT, SK: Oprávnenie podlieha preskúmaniu hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: obyvateľstvo a geografická hustota existujúcich lekární.
B. Počítačové a súvisiace služby (CPC 84)	Žiadne.
C. Služby výskumu a vývoja ⁽³⁰⁾	
a) Služby výskumu a vývoja v oblasti prírodných vied (CPC 851)	EÚ: V prípade služieb výskumu a vývoja financovaných z verejných zdrojov možno výhradné práva a/alebo oprávnenia udeliť len štátnym príslušníkom členských štátov Európskej únie a právnickým osobám z Európskej únie, ktoré majú ústredie v Európskej únii.
b) Služby výskumu a vývoja v oblasti sociálnych a humanitných vied (CPC 852 okrem psychologických služieb) ⁽³¹⁾	Žiadne.
c) Interdisciplinárne služby výskumu a vývoja (CPC 853)	EÚ: V prípade služieb výskumu a vývoja financovaných z verejných zdrojov možno výhradné práva a/alebo oprávnenia udeliť len štátnym príslušníkom členských štátov Európskej únie a právnickým osobám z Európskej únie, ktoré majú ústredie v Európskej únii.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
D. Služby v oblasti nehnuteľností ⁽³²⁾	
a) Služby týkajúce sa vlastnej alebo prenajatej nehnuteľnosti (CPC 821)	Žiadne.
b) Služby za odmenu alebo na zmluvnom základe (CPC 822)	Žiadne.
E. Služby prenájmu/lízingu bez personálu	
a) Služby týkajúce sa lodí (CPC 83103)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LV LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané, pokiaľ ide o založenie registrovanej spoločnosti s cieľom prevádzkovať flotilu pod národnou vlajkou štátu, v ktorom je spoločnosť usadená. LT: Lode musia byť vo vlastníctve litovských fyzických osôb alebo spoločností usadených v Litve. SE: V prípade kórejskej majetkovej účasti vo vzťahu k lodi sa musí preukázať prevládajúci švédsky vplyv na jej prevádzku, aby mohla loď plávať pod švédskou vlajkou.
b) Služby týkajúce sa lietadiel (CPC 83104)	EÚ: Lietadlo používané leteckým dopravcom Európske únie musí byť evidované v členskom štáte Európskej únie, ktorý udelil leteckému dopravcovi licenciu, alebo v inom štáte Európskej únie. Lietadlo musí byť vo vlastníctve fyzických osôb, ktoré spĺňajú kritérium štátnej príslušnosti, alebo právnických osôb, ktoré spĺňajú špecifické podmienky týkajúce sa vlastníctva kapitálu a kontroly (vrátane štátnej príslušnosti riaditeľov). V prípade krátkodobých nájomných zmlúv alebo za výnimočných okolností môžu byť udelené výnimky.
c) Služby týkajúce sa iných dopravných zariadení (CPC 83101, CPC 83102 a CPC 83105)	Žiadne.
d) Služby týkajúce sa iných strojov a zariadení (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 a CPC 83109)	Žiadne.
e) Služby týkajúce osobných potrieb a potrieb pre domácnosť (CPC 832)	Žiadne s tou výnimkou BE a FR, ktoré sú neviazané, pokiaľ ide o CPC 83202.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1213

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
f) Prenájom telekomunikačných zariadení (CPC 7541)	Žiadne.
F. Iné obchodné služby	
a) Reklama (CPC 871)	Žiadne.
b) Prieskum trhu a prieskum verejnej mienky (CPC 864)	Žiadne.
c) Služby poradenstva pre oblasť riadenia (CPC 865)	Žiadne.
d) Služby súvisiace s poradenstvom pre oblasť riadenia (CPC 866)	HU: Neviazané, pokiaľ ide o rozhodcovské a zmierovacie služby (CPC 86602).
e) Služby technického testovania a analýzy ⁽³³⁾ (CPC 8676)	Žiadne.
f) Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa poľnohospodárstva, poľovníctva a lesníctva (časť CPC 881)	Žiadne.
g) Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa rybolovu (časť CPC 882)	Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
h) Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa výroby (časť CPC 884 a časť CPC 885)	Žiadne.
i) Služby sprostredkovania práce a vyhľadávania pracovníkov	
i) 1. Vyhľadávanie vedúcich pracovníkov (CPC 87201)	BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Neviazané. ES: Štátny monopol.
i) 2. Služby sprostredkovania práce (CPC 87202)	AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK: Neviazané. BE, ES, FR, IT: Štátny monopol. DE: Oprávnenie podlieha preskúmaniu hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: situácia a vývoj na trhu práce.
i) 3. Služby vyhľadávania pomocných kancelárskych pracovníkov (CPC 87203)	AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Neviazané. IT: Štátny monopol.
i) 4. Služby modelingových agentúr (časť CPC 87209)	Žiadne.
i) 5. Služby vyhľadávania pomocného personálu pre domácnosť, iných obchodných alebo priemyselných pracovníkov, ošetrovateľov a iných pracovníkov (CPC 87204, 87205, 87206, 87209)	Všetky členské štáty okrem HU: Neviazané. HU: Žiadne.
j) 1. Vyšetrovacie a pátracie služby (CPC 87301)	BE, BG, CY, CZ, DE, ES, EE, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI: Neviazané.
j) 2. Bezpečnostné služby (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 a CPC 87305)	DK: Podmienka štátnej príslušnosti a trvalého pobytu pre členov predstavenstva. Neviazané, pokiaľ ide o poskytovanie služieb ochrany letísk. BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Povolenie možno udeliť len štátnym príslušníkom a vnútroštátnym registrovaným organizáciám. ES: Prístup je podmienený predchádzajúcim oprávnením. Rada ministrov berie pri udeľovaní oprávnenia do úvahy také podmienky, ako spôsobilosť, profesionálna bezúhonnosť a nezávislosť, primeranosť ochrany poskytovanej pre bezpečnosť obyvateľstva a pre verejný poriadok.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1215

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
k) Súvisiace vedecké a technické konzultačné služby ⁽³⁴⁾ (CPC 8675)	FR: Zahraniční investori musia mať osobitné povolenie na prieskumné a vyhľadávacie služby.
l) 1. Údržba a oprava plavidiel (časť CPC 8868)	Žiadne.
l) 2. Údržba a oprava zariadení železničnej dopravy (časť CPC 8868)	LV: Štátny monopol. SE: Ak investor má v úmysle zriadiť vlastný terminál, uplatňuje sa preskúmanie hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: priestorové a kapacitné obmedzenia.
l) 3. Údržba a oprava motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel a zariadení cestnej dopravy (CPC 6112, CPC 6122, časť CPC 8867 a časť CPC 8868)	SE: Ak investor má v úmysle zriadiť vlastný terminál, uplatňuje sa preskúmanie hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: priestorové a kapacitné obmedzenia.
l) 4. Údržba a oprava lietadiel a ich častí (časť CPC 8868)	Žiadne.
l) 5. Údržba a oprava kovových produktov, (nie kancelárskych) strojov, (nie dopravných a nie kancelárskych) zariadení a osobných potrieb a potrieb pre domácnosť ⁽³⁵⁾ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 a CPC 8866)	Žiadne.
m) Služby upratovania a čistenia budov (CPC 874)	Žiadne.
n) Fotografické služby (CPC 875)	Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
o) Baliace služby (CPC 876)	Žiadne.
p) Polygrafická a vydavateľská činnosť (CPC 88442)	LT, LV: Právo založiť podnikateľský subjekt vo vydavateľskom sektore sa poskytuje len právnickým osobám zapísaným v národnom obchodnom registri (nie pobočkám). PL: Podmienka štátnej príslušnosti v prípade šéfredaktora novín a časopisov. SE: Podmienka trvalého pobytu v prípade vydavateľa a majiteľa vydavateľstva a polygrafickej spoločnosti.
q) Kongresové služby (časť CPC 87909)	Žiadne.
r) 1. Prekladateľské a tlmočnicke služby (CPC 87905)	DK: Rozsah činnosti autorizovaných verejných prekladateľov a tlmočníkov môže byť obmedzený v oprávnení na činnosť. PL: Neviazané, pokiaľ ide o poskytovanie služieb prísažných tlmočníkov. BG, HU, SK: Neviazané, pokiaľ ide o úradný preklad a tlmočenie.
r) 2. Služby interiérového dizajnu a ostatných špecializovaných druhov dizajnu (CPC 87907)	Žiadne.
r) 3. Služby inkasných agentúr (CPC 87902)	IT, PT: Podmienka štátnej príslušnosti v prípade investorov.
r) 4. Služby poskytovania úverových informácií (CPC 87901)	BE: Pokiaľ ide o databázy spotrebiteľských úverov, vyžaduje sa u investorov splnenie podmienky štátnej príslušnosti. IT, PT: Podmienka štátnej príslušnosti v prípade investorov.
r) 5. Rozmnožovacie služby (CPC 87904) ⁽³⁶⁾	Žiadne.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1217

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
r) 6. Konzultačné služby pre oblasť telekomunikácií (CPC 7544)	Žiadne.
r) 7. Služby preberania telefonických hovorov (CPC 87903)	Žiadne.
7. KOMUNIKAČNÉ SLUŽBY	
A. Poštové a kuriérske služby (Služby týkajúce sa manipulácie ⁽³⁷⁾ s poštovými zásielkami ⁽³⁸⁾ podľa nasledujúceho zoznamu pododvetví, pre domáce aj zahraničné miesta určenia: (i) manipulácia s adresovanými písomnými oznámeniami akéhokoľvek druhu na fyzickom médiu ⁽³⁹⁾ vrátane hybridnej poštovej služby a priamej pošty, (ii) manipulácia s adresovanými balíkmi a balíčkami ⁽⁴⁰⁾, (iii) manipulácia s adresovanými tlačovinami ⁽⁴¹⁾, (iv) manipulácia so zásielkami uvedenými v bodoch i) až iii) ako s doporučenou alebo poistenou poštou, (v) expresné doručovateľské služby ⁽⁴²⁾ pre zásielky uvedené v bodoch i) až iii), (vi) manipulácia s neadresovanými zásielkami a vii) výmena dokumentov ⁽⁴³⁾. Pododetvia i), iv) a v) sú však vylúčené, ak patria do rámca služieb, ktoré môžu byť vyhradené pre listové zásielky, ktorých cena je nižšia ako päťnásobok základnej verejnej tarify za predpokladu, že vážia menej ako 350 gramov ⁽⁴⁴⁾, a pre doporučené poštové služby používané v súdnych alebo správnych konaniach.) (časť CPC 751, časť CPC 71235 ⁽⁴⁵⁾ a časť CPC 73210 ⁽⁴⁶⁾)	Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
B. Telekomunikačné služby	
Tieto služby nezahŕňajú hospodárske činnosti, ktorých predmetom je poskytovanie obsahu, na prenos ktorého sú potrebné telekomunikačné služby.	
a) Všetky služby, ktorých predmetom je prenos a príjem signálov akýmkoľvek elektromagnetickými prostriedkami ⁽⁴⁷⁾ okrem televízneho a rozhlasového vysielania ⁽⁴⁸⁾	Žiadne ⁽⁴⁹⁾
b) Služby prenosu satelitného vysielania ⁽⁵⁰⁾	EÚ: Poskytovatelia služieb v tomto odvetví môžu podliehať povinnostiam zabezpečovať v súvislosti s prenosom obsahu prostredníctvom ich siete ciele všeobecného záujmu v súlade s regulačným rámcom EÚ pre elektronické komunikácie. BE: Neviazané.
8. STAVEBNÉ A SÚVISIACE INŽINIERSKE SLUŽBY (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 a CPC 518)	Žiadne.
9. DISTRIBUČNÉ SLUŽBY (okrem distribúcie zbraní, munície, výbušnín a ostatného vojenského materiálu) Všetky pododvetvia uvedené ďalej ⁽⁵¹⁾	AT: Neviazané, pokiaľ ide o distribúciu pyrotechnického tovaru, zápalných produktov a trhavín a jedovatých látok. V prípade distribúcie farmaceutických a tabakových produktov možno výhradné práva a/alebo oprávnenia udeliť len štátnym príslušníkom členských štátov Európskej únie a právnickým osobám z Európskej únie, ktoré majú ústredie v Európskej únii. FI: Neviazané, pokiaľ ide o distribúciu alkoholických nápojov a farmaceutických produktov.
A. Služby komisionárov	
a) Služby komisionárov v oblasti motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel a ich častí a príslušenstva (časť CPC 61111, časť CPC 6113 a časť CPC 6121)	Žiadne.
b) Ostatné služby komisionárov (CPC 621)	Žiadne.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1219

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
B. Služby v oblasti veľkoobchodného predaja	
a) Služby v oblasti veľkoobchodného predaja motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel a ich častí a príslušenstva (časť CPC 61111, časť CPC 6113 a časť CPC 6121)	Žiadne.
b) Služby v oblasti veľkoobchodného predaja koncových telekomunikačných zariadení (časť CPC 7542)	Žiadne.
c) Iné služby v oblasti veľkoobchodného predaja (CPC 622 okrem služieb v oblasti veľkoobchodného predaja energetických produktov ⁽⁵²⁾)	FR, IT: Štátny monopol na tabak. FR: Povolenie veľkoobchodných lekární podlieha preskúmaniu hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: obyvateľstvo a geografická hustota existujúcich lekární.
C. Služby v oblasti maloobchodného predaja ⁽⁵³⁾ Služby v oblasti maloobchodného predaja motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel a ich častí a príslušenstva (CPC 61112, časť CPC 6113 a časť CPC 6121) Služby v oblasti maloobchodného predaja koncových telekomunikačných zariadení (časť CPC 7542) Služby v oblasti maloobchodného predaja potravín (CPC 631) Služby v oblasti maloobchodného predaja ostatného (nie energetického) tovaru okrem maloobchodného predaja farmaceutických, lekárskeho a ortopedických výrobkov ⁽⁵⁴⁾ (CPC 632 okrem CPC 63211 a 63297)	ES, FR, IT: Štátny monopol na tabak. BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: Povolenie pre obchodné domy (v prípade FR len pre veľké obchody) podlieha preskúmaniu hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: počet existujúcich obchodov a vplyv na ne, hustota obyvateľstva, geografické rozloženie, vplyv na dopravné podmienky a tvorba nových pracovných miest. IE, SE: Neviazané, pokiaľ ide o maloobchodný predaj alkoholických nápojov. SE: Povolenie pre dočasný predaj odevov, obuvi a potravín, ktoré nie sú spotrebované v mieste predaja, môže podliehať preskúmaniu hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: vplyv na obchody v príslušnej zemepisnej oblasti.
D. Franchising (CPC 8929)	Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
10. SLUŽBY V OBLASTI VZDELÁVANIA (len súkromne financované služby)	
A. Služby v oblasti základného vzdelávania (CPC 921)	EU: Účasť súkromných prevádzkovateľov v sieti vzdelávania je podmienená koncesiou. AT: Neviazané, pokiaľ ide o služby v oblasti vzdelávania a školy pre dospelých prostredníctvom rozhlasového a televízneho vysielania.
B. Služby v oblasti stredoškolského vzdelávania (CPC 922)	BG: Neviazané, pokiaľ ide o poskytovanie služieb v oblasti základného a/alebo stredoškolského vzdelávania pre zahraničné fyzické osoby a združenia a pre poskytovanie služieb v oblasti vysokoškolského vzdelávania.
C. Služby v oblasti vysokoškolského vzdelávania (CPC 923)	CZ, SK: Podmienka štátnej príslušnosti v prípade väčšiny členov predstavenstva. Neviazané, pokiaľ ide o poskytovanie služieb v oblasti vysokoškolského vzdelávania okrem služieb v oblasti pomaturitného technického a odborného vzdelávania (CPC 92310). CY, FI, MT, RO, SE: Neviazané.
D. Služby v oblasti vzdelávania dospelých (CPC 924)	EL: Podmienka štátnej príslušnosti v prípade väčšiny členov správnej rady na základných a stredných školách. Neviazané, pokiaľ ide o inštitúcie vysokoškolského vzdelávania, ktoré udeľujú štátom uznávané diplomy. ES, IT: Na založenie súkromných univerzít oprávnených vydávať uznávané diplomy alebo tituly sa požaduje vykonanie preskúmania hospodárskych potrieb. V rámci príslušného postupu je nutné vyžiadať si vyjadrenie parlamentu. Hlavné kritériá: obyvateľstvo a hustota existujúcich zariadení. HU, SK: Miestne orgány (alebo v prípade vysokých škôl a ostatných inštitúcií vysokoškolského vzdelávania ústredné orgány), ktoré vydávajú povolenia, môžu obmedziť počet zakladaných škôl. LV: Neviazané, pokiaľ ide o poskytovanie vzdelávacích služieb týkajúcich sa technického a odborného stredoškolského vzdelávania pre študentov s postihnutím (CPC 9224). SI: Neviazané, pokiaľ ide o základné školy. Podmienka štátnej príslušnosti v prípade väčšiny členov správnej rady na stredných a vysokých školách.
E. Ostatné služby v oblasti vzdelávania (CPC 929)	AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: Neviazané. CZ, SK: Účasť súkromných prevádzkovateľov v sieti vzdelávania je podmienená koncesiou. Podmienka štátnej príslušnosti v prípade väčšiny členov predstavenstva.
11. ENVIRONMENTÁLNE SLUŽBY ⁽⁵⁵⁾	
A. Služby čistenia a odvodu odpadových vôd (CPC 9401) ⁽⁵⁶⁾	Žiadne.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1221

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
B. Nakladanie s tuhým/nebezpečným odpadom okrem cezhraničnej prepravy nebezpečného odpadu a) Služby súvisiace s likvidáciou odpadu (CPC 9402) b) Asanačné a podobné služby (CPC 9403) C. Ochrana ovzdušia a podnebia (CPC 9404) ⁽⁵⁷⁾ D. Asanácia a čistenie pôdy a vody a) Ošetrovanie, asanácia kontaminovanej/znečistenej pôdy a vody (časť CPC 9406) ⁽⁵⁸⁾ E. Znižovanie hladiny hluku a vibrácií (CPC 9405) F. Ochrana biodiverzity a krajiny a) Služby spojené s ochranou prírody a krajiny (časť CPC 9406) G. Ostatné environmentálne a pridružené služby (CPC 9409)	
12. FINANČNÉ SLUŽBY	
A. Poistovacie služby a služby súvisiace s poistením	AT: Licencia pre pobočky kórejských poisťovateľov sa zamietne, ak daný poisťovateľ nemá v Kórei právnu formu zodpovedajúcu akciovej spoločnosti alebo spoločnosti vzájomného poistenia alebo právnu formu s nimi porovnateľnú.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	BG, ES: Pred založením pobočky alebo agentúry v Bulharsku alebo Španielsku s cieľom poskytovať určité kategórie poistenia musí mať kórejský poisťovateľ počas najmenej piatich rokov povolenie na poskytovanie takých istých kategórií poistenia v Kórei. EL: Právo usadiť sa nezahŕňa zriaďovanie zastupiteľských kancelárií ani iných stálych foriem prítomnosti poisťovní, s výnimkou prípadov, keď sú takéto kancelárie založené ako agentúry, pobočky alebo ústredia. FI: Aspoň polovica zakladateľov a členov predstavenstva a dozornej rady poisťovne musia mať miesto trvalého pobytu v Európskej únii, pokiaľ im príslušné orgány neudelili výnimku. Kórejskí poisťovatelia nemôžu vo Fínsku dostať licenciu ako pobočka na poskytovanie zákonného dôchodkového poistenia. IT: Povolenie zriaďovať pobočky je v konečnom dôsledku podmienené hodnotením orgánov dohľadu. BG, PL: Pre sprostredkovateľov poistenia sa vyžaduje zápis do miestneho obchodného registra (nemôže ísť o pobočky). PT: Na založenie pobočky v Portugalsku musia kórejské poisťovacie spoločnosti preukázať predchádzajúce prevádzkové skúsenosti v trvaní najmenej piatich rokov. Pre sprostredkovanie poistenia nie je dovolené zakladanie priamych pobočiek, ktoré je vyhradené pre spoločnosti vytvorené v súlade s právnymi predpismi členského štátu Európskej únie. SK: Kórejskí štátni príslušníci môžu založiť poisťovaciu spoločnosť vo forme akciovej spoločnosti alebo vykonávať poisťovaciu činnosť prostredníctvom dcérskych spoločností s kancelármi registrovanými na Slovensku (nemôže ísť o pobočky). SI: Zahraniční investori nemôžu mať účasť v poisťovniach, ktoré sa privatizujú. Členstvo vo vzájomnej poisťovacej inštitúcii je obmedzené na spoločnosti založené v Slovinsku (nie pobočky) a na domáce fyzické osoby. Na poskytovanie poradenských služieb a služieb súvisiacich s likvidáciou škôd sa vyžaduje zápis do obchodného registra ako právnickej osoby (nemôže ísť o pobočky). SE: Podniky v oblasti sprostredkovania poistenia, ktoré nie sú vo Švédsku zapísané v obchodnom registri, sa môžu usadiť len vo forme pobočky.
B. Bankové a iné finančné služby (okrem poistenia)	EÚ: Iba firmy so sídlom v Európskej únii môžu vystupovať ako depozitári aktív investičných fondov. Na výkon činnosti správy podielových fondov a investičných spoločností sa požaduje vytvorenie špecializovanej správcovskej spoločnosti, ktorá má svoje ústredie a registrované sídlo v tom istom členskom štáte Európskej únie. BG: Dôchodkové poistenie sa realizuje prostredníctvom účasti v dôchodkových poisťovniach zapísaných v obchodnom registri (nemôže ísť o pobočky). V prípade predsedu správnej rady a predsedu predstavenstva sa požaduje trvalý pobyt v Bulharsku. CY: Iba členovia (makléri) cyperskej burzy môžu na Cypre podnikáť v oblasti obchodovania s cennými papiermi. Maklérska firma môže byť registrovaná ako člen cyperskej burzy, ak bola založená a zaregistrovaná v súlade s cyperským zákonom o spoločnostiach (nemôže ísť o pobočky). HU: Pobočky kórejských inštitúcií nemôžu poskytovať služby v oblasti správy aktív pre súkromné dôchodkové fondy alebo správy rizikového kapitálu. V predstavenstve finančnej inštitúcie by mali byť aspoň dvaja členovia, ktorí sú maďarskými občanmi, rezidentmi v zmysle príslušných devízových predpisov a majú v Maďarsku trvalý pobyt aspoň jeden rok.

14.5.2011

SK

Úředný věstník Evropské unie

L 127/1223

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	IE: V prípade organizácií kolektívneho investovania zriadených ako podielové fondy a spoločnosti s variabilným kapitálom (okrem podnikov na kolektívne investovanie do prevoditeľných cenných papierov, PKIPCP) sa vyžaduje, aby správca/depozitár a správcovská spoločnosť boli zapísaní do obchodného registra v Írsku alebo v inom členskom štáte Európskej únie (nemôže ísť o pobočky). V prípade investičnej komanditnej spoločnosti musí byť aspoň jeden komplementár zapísaný v obchodnom registri v Írsku. Na získanie členstva na burze cenných papierov v Írsku musí byť subjekt buď a) autorizovaný v Írsku, čo si vyžaduje, aby bol zapísaný v obchodnom registri alebo aby bol osobnou obchodnou spoločnosťou s ústredím/sídlom v Írsku, alebo b) aby mal povolenie v inom členskom štáte Európskej únie v súlade so smernicou Európskej únie o investičných službách. IT: Na to, aby spoločnosť bola oprávnená spravovať systém zúčtovania cenných papierov prostredníctvom prevádzky v Taliansku, musí byť zapísaná v obchodnom registri v Taliansku (nemôže ísť o pobočky). Na to, aby spoločnosti boli oprávnené riadiť centrálnu depozitnú službu cenných papierov prostredníctvom prevádzky v Taliansku, musia byť zapísané v obchodnom registri v Taliansku (nemôže ísť o pobočky). V prípade organizácií kolektívneho investovania iných ako harmonizovaných PKIPCP na základe právnych predpisov Európskej únie sa vyžaduje, aby bol správca/depozitár zapísaný v obchodnom registri v Taliansku alebo v inom členskom štáte Európskej únie a aby mali pobočku v Taliansku. Od správcovských spoločností PKIPCP, ktoré nie sú harmonizované podľa právnych predpisov Európskej únie, sa tiež vyžaduje, aby boli zapísané v obchodnom registri v Taliansku (nemôže ísť o pobočky). Iba banky, poisťovne, investičné firmy a spoločnosti spravujúce PKIPCP harmonizované podľa právnych predpisov Európskej únie a majúce svoje ústredie v Európskej únii, ako aj PKIPCP zapísané v obchodnom registri v Taliansku môžu vykonávať činnosť správy zdrojov dôchodkových fondov. Pri poskytovaní podomového predaja musia sprostredkovatelia využívať autorizovaných finančných predajcov s trvalým pobytom na území niektorého členského štátu Európskej únie. Zastupiteľské kancelárie zahraničných sprostredkovateľov nesmú vykonávať činnosti zamerané na poskytovanie investičných služieb. LT: Na správu aktív sa vyžaduje zápis v obchodnom registri ako špecializovanej správcovskej spoločnosti (nie pobočky). Ako depozitári aktív môžu konať iba firmy s registrovaným sídlom v Litve. PT: Správu dôchodkových fondov môžu vykonávať len spoločnosti zapísané v obchodnom registri v Portugalsku špecializované na tento účel a poisťovne usadené v Portugalsku a oprávnené podnikať v oblasti životného poistenia alebo subjekty oprávnené vykonávať správu dôchodkových fondov v iných členských štátoch Európskej únie (neviazané pre zakladanie priamych pobočiek z nečlenských krajín Európskej únie). RO: Pobočky zahraničných inštitúcií nemôžu poskytovať služby správy aktív. SK: Investičné služby môžu na Slovensku poskytovať banky, investičné spoločnosti, investičné fondy a obchodníci s cennými papiermi, pričom tieto subjekty musia mať právnu formu akciových spoločností so zákonom stanoveným kmeňovým kapitálom (nemôže ísť o pobočky). SI: Neviazané, pokiaľ ide o účasť v bankách, ktoré sa privatizujú, a pokiaľ ide o súkromné dôchodkové fondy (nepovinné dôchodkové fondy). SE: Zakladateľom sporiteľne musí byť fyzická osoba trvalým pobytom v Európskej únii.
13. ZDRAVOTNÍCKE A SOCIÁLNE SLUŽBY ⁽⁵⁹⁾ (len súkromne financované služby)	
A. Nemocničné služby (CPC 9311)	EÚ: Účasť súkromných prevádzkovateľov v zdravotníckej a sociálnej sieti je podmienená koncesiou. Môže sa uplatniť preskúmanie hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: počet existujúcich zariadení a vplyv na ne, dopravná infraštruktúra, hustota obyvateľstva, geografické rozloženie a tvorba nových pracovných miest.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
B. Záchranne zdravotné služby (CPC 93192)	AT, SI: Neviazané, pokiaľ ide o záchranne zdravotné služby.
C. Rezidenčné zdravotnícke zariadenia iné ako nemocničné služby (CPC 93193)	BG: Neviazané, pokiaľ ide o nemocničné služby, záchranne zdravotné služby a pre rezidenčné zdravotnícke zariadenia iné ako nemocničné služby.
D. Sociálne služby (CPC 933)	CY, CZ, FI, MT, SE, SK: Neviazané. HU: Neviazané, pokiaľ ide o sociálne služby. PL: Neviazané, pokiaľ ide o záchranne zdravotné služby, pre rezidenčné zdravotnícke zariadenia iné ako nemocničné služby a pokiaľ ide o sociálne služby. BE, UK: Neviazané, pokiaľ ide o záchranne zdravotné služby, pre rezidenčné zdravotnícke zariadenia iné ako nemocničné služby a pokiaľ ide o sociálne služby iné ako ozdravovne a zotavovne a domovy dôchodcov.
14. CESTOVNÝ RUCH A SLUŽBY SPOJENÉ S CESTOVANÍM	
A. Hotely, reštaurácie a catering (CPC 641, CPC 642 a CPC 643) okrem cateringu v oblasti služieb leteckej dopravy ⁽⁶⁰⁾	BG: Vyžaduje sa zápis do obchodného registra (nemôže ísť o pobočky). IT: V prípade barov, kaviarní a reštaurácií sa uplatňuje preskúmanie hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: obyvateľstvo a hustota existujúcich zariadení.
B. Služby cestovných kancelárií a touroperátorov (vrátane vedúcich výpravy) (CPC 7471)	BG: Neviazané, pokiaľ ide o zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). PT: Požiadavka založenia obchodnej spoločnosti so sídlom v Portugalsku (neviazané pre pobočky).
C. Služby turistických sprievodcov (CPC 7472)	Žiadne.
15. REKREAČNÉ, KULTÚRNE A ŠPORTOVÉ SLUŽBY (okrem audiovizuálnych služieb)	
A. Služby zábavného priemyslu (vrátane služieb divadiel, hudobných skupín, cirkusov a diskoték) (CPC 9619)	CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SI, SK: Neviazané. BG: Neviazané okrem služieb zábavného priemyslu týkajúcich sa divadelnej produkcie, speváckych skupín, hudobných skupín a orchestrov (CPC 96191), služieb poskytovaných autormi, skladateľmi, sochármi, zabávačmi a inými individuálnymi umelcami (CPC 96192) a pridružených divadelných služieb (CPC 96193). EE: Neviazané, pokiaľ ide o ostatné služby v oblasti zábavy (CPC 96199) okrem služieb kín. LV: Neviazané okrem služieb v oblasti prevádzky kín (časť CPC 96199).

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1225

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
B. Služby informačných a tlačových agentúr (CPC 962)	FR: Zahraničná účasť v spoločnostiach, ktoré vydávajú publikácie vo francúzskom jazyku, nesmie presiahnuť 20 percent kapitálu alebo hlasovacích práv v spoločnosti. Tlačové agentúry: Neviazané s tou výnimkou, že kórejské tlačové agentúry môžu založiť pobočku alebo kanceláriu vo Francúzsku len na účel zhromažďovania správ. Na spresnenie treba uviesť, že taká pobočka alebo kancelária nesmie správy rozširovať. BG, CY, CZ, EE, HU, LT, MT, RO, PL, SI, SK: Neviazané. PT: Spravodajské spoločnosti, registrované v Portugalsku v právnej forme „Sociedade Anónima“ musia mať kapitál vo forme akcií na meno.
C. Knižnice, archívy, múzeá a iné kultúrne služby ⁽⁶¹⁾ (CPC 963)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané. AT, LT: Účasť súkromných prevádzkovateľov v sieti knižníc, archívov, múzeí a iných kultúrnych služieb je podmienená koncesiou alebo licenciou.
D. Športové služby (CPC 9641)	AT, SI: Neviazané, pokiaľ ide o služby lyžiarskych škôl a horských vodcov. BG, CY, CZ, EE, LV, MT, PL, RO, SK: Neviazané.
E. Služby poskytované v rekreačných parkoch a na plážach (CPC 96491)	Žiadne.
16. SLUŽBY V OBLASTI DOPRAVY	
A. Národná doprava ⁽⁶²⁾	
a) Medzinárodná preprava cestujúcich (CPC 7211 okrem vnútroštátnej kabotážnej dopravy ⁽⁶³⁾) b) Medzinárodná nákladná doprava (CPC 7212 okrem vnútroštátnej kabotážnej dopravy ⁽⁶⁴⁾)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané, pokiaľ ide o založenie registrovanej spoločnosti s cieľom prevádzkovať flotilu pod národnou vlajkou štátu, v ktorom je spoločnosť usadená.
B. Vnútrozemská vodná doprava	
a) Preprava cestujúcich (CPC 7221 okrem vnútroštátnej kabotážnej dopravy ⁽⁶⁵⁾) b) Nákladná doprava (CPC 7222 okrem vnútroštátnej kabotážnej dopravy ⁽⁶⁶⁾)	EU: Na základe opatrení vyplývajúcich z existujúcich alebo budúcich dohôd o prístupe k vnútrozemským vodným cestám (vrátane dohôd týkajúcich sa prepojenia Rýn – Mohan – Dunaj) sú niektoré dopravné práva vyhradené pre prevádzkovateľov, ktorí majú sídlo v príslušných krajinách a ktorí spĺňajú kritérium štátnej príslušnosti, pokiaľ ide o vlastníctvo. Vyžaduje sa splnenie podmienok predpisov, ktorými sa vykonáva mannheimský dohovor o režime plavby na Rýne. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané, pokiaľ ide o založenie registrovanej spoločnosti s cieľom prevádzkovať flotilu pod národnou vlajkou štátu, v ktorom je spoločnosť usadená. AT: Podmienka štátnej príslušnosti pre založenie lodnej spoločnosti fyzickými osobami. V prípade, že je založená ako právnická osoba, musí byť podmienka štátnej príslušnosti splnená u členov správnej rady a dozornej rady. Vyžaduje sa, aby bola spoločnosť zapísaná v obchodnom registri alebo aby mala stálu prevádzkareň v Rakúsku. Okrem toho väčšinu obchodných podielov musia mať v držbe občania Európskej únie.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	BG: Neviazané, pokiaľ ide o zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). HU: V súvislosti s prevádzkarňou sa môže vyžadovať účasť štátu. FI: Služby môžu poskytovať len lode prevádzkované pod vlajkou Fínska.
C. Železničná doprava ⁽⁶⁷⁾ a) Preprava cestujúcich (CPC 7111) b) Nákladná doprava (CPC 7112)	BG: Neviazané, pokiaľ ide o zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra).
D. Cestná doprava ⁽⁶⁸⁾	
a) Preprava cestujúcich (CPC 7121 a CPC 7122)	EÚ: Zahraniční investori nemôžu poskytovať dopravné služby v rámci členského štátu (kabotáž) okrem služieb príležitostného prenájmu autobusov s vodičom. EÚ: Preskúmanie hospodárskych potrieb v prípade taxi služieb. Hlavné kritériá: počet existujúcich zariadení a vplyv na ne, hustota obyvateľstva, geografické rozloženie, vplyv na dopravné podmienky a tvorba nových pracovných miest. AT, BG: Výhradné práva a/alebo oprávnenia možno udeliť len štátnym príslušníkom členských štátov Európskej únie a právnickým osobám z Európskej únie, ktoré majú ústredie v Európskej únii. BG: Neviazané, pokiaľ ide o zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). FI, LV: Vyžaduje sa povolenie, ktoré sa neudeľuje vozidlám registrovaným v zahraničí. LV a SE: Od usadených subjektov sa vyžaduje používanie vozidiel registrovaných v týchto štátoch. ES: Preskúmanie hospodárskych potrieb v prípade CPC 7122. Hlavné kritériá: miestny dopyt. IT, PT: Preskúmanie hospodárskych potrieb v prípade služieb limuzín. Hlavné kritériá: počet existujúcich zariadení a vplyv na ne, hustota obyvateľstva, geografické rozloženie, vplyv na dopravné podmienky a tvorba nových pracovných miest. ES, IE, IT: Preskúmanie hospodárskych potrieb v prípade služieb medzimestskej autobusovej dopravy. Hlavné kritériá: počet existujúcich zariadení a vplyv na ne, hustota obyvateľstva, geografické rozloženie, vplyv na dopravné podmienky a tvorba nových pracovných miest. FR: Neviazané, pokiaľ ide o služby medzimestskej autobusovej dopravy.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1227

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
b) Nákladná doprava ⁽⁶⁹⁾ (CPC 7123 okrem prepravy poštových a kuriérskych zásielok na vlastný účet ⁽⁷⁰⁾)	AT, BG: Výhradné práva a/alebo oprávnenia možno udeliť len štátnym príslušníkom členských štátov Európskej únie a právnickým osobám z Európskej únie, ktoré majú ústredie v Európskej únii. BG: Neviazané, pokiaľ ide o zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). FI, LV: Vyžaduje sa povolenie, ktoré sa neudeľuje vozidlám registrovaným v zahraničí. LV a SE: Od usadených subjektov sa vyžaduje používanie vozidiel registrovaných v týchto štátoch. IT, SK: Preskúmanie hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: miestny dopyt.
E. Potrubná preprava tovaru okrem paliva ⁽⁷¹⁾ ⁽⁷²⁾ (CPC 7139)	AT: Výhradné práva možno udeliť len štátnym príslušníkom členských štátov Európskej únie a právnickým osobám z Európskej únie, ktoré majú ústredie v Európskej únii.
17. POMOCNÉ SLUŽBY V DOPRAVE ⁽⁷³⁾	
A. Pomocné služby v námornej doprave ⁽⁷⁴⁾ a) Služby manipulácie s nákladom v námornej doprave b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742) c) Služby colného vybavenia d) Služby kontajnerových staníc a dep e) Služby námorných agentúr f) Námorné špeditérske služby g) Prenájom plavidiel s posádkou (CPC 7213) h) Tlačné a vlečné služby (CPC 7214) i) Podporné služby v námornej doprave (časť CPC 745) j) Ostatné podporné a pomocné služby (vrátane cateringu) (časť CPC 749)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané pokiaľ ide o založenie registrovanej spoločnosti s cieľom prevádzkovať flotilu pod národnou vlajkou štátu, v ktorom je spoločnosť usadená. IT: Preskúmanie hospodárskych potrieb ⁽⁷⁵⁾ v prípade služieb manipulácie s nákladom v námornej doprave. Hlavné kritériá: počet existujúcich zariadení a vplyv na ne, hustota obyvateľstva, geografické rozloženie a tvorba nových pracovných miest. BG: Neviazané, pokiaľ ide o zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). Pokiaľ ide o služby námorných agentúr, kórejské lodné spoločnosti majú právo založiť pobočky, ktoré môžu zastupovať ich hlavné kancelárie. Pomocné služby v námornej doprave, ktoré si vyžadujú používanie plavidiel, možno poskytovať len prostredníctvom plavidiel prevádzkovaných pod bulharskou vlajkou. SI: Len právnické osoby usadené v Slovinsku (nie pobočky) môžu vykonávať colné vybavenie. FI: Služby môžu poskytovať len lode prevádzkované pod vlajkou Fínska.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
B. Pomocné služby vo vnútrozemskej vodnej doprave ⁽⁷⁶⁾ a) Služby manipulácie s nákladom (časť CPC 741) b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742) c) Služby prevádzkovateľov nákladnej dopravy (časť CPC 748) d) Prenájom plavidiel s posádkou (CPC 7223) e) Tlačné a vlečné služby (CPC 7224) f) Podporné služby vo vnútrozemskej vodnej doprave (časť CPC 745) g) Ostatné podporné a pomocné služby (časť CPC 749)	EÚ: Na základe opatrení vyplývajúcich z existujúcich alebo budúcich dohôd o prístupe k vnútrozemským vodným cestám (vrátane dohôd týkajúcich sa prepojenia Rýn – Mohan – Dunaj) sú niektoré dopravné práva vyhradené pre prevádzkovateľov, ktorí majú sídlo v príslušných krajinách a ktorí spĺňajú kritérium štátnej príslušnosti, pokiaľ ide o vlastníctvo. Vyžaduje sa splnenie podmienok predpisov, ktorými sa vykonáva mannheimský dohovor o režime plavby na Rýne. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané, pokiaľ ide o založenie registrovanej spoločnosti s cieľom prevádzkovať flotilu pod národnou vlajkou štátu, v ktorom je spoločnosť usadená. AT: Podmienka štátnej príslušnosti pre založenie lodnej spoločnosti fyzickými osobami. V prípade založenia právnickou osobou musí byť podmienka štátnej príslušnosti splnená u členov predstavenstva a dozornej rady. V Rakúsku sa vyžaduje zápis spoločnosti do obchodného registra alebo stála prevádzkareň. Okrem toho väčšina obchodných podielov musí byť v držbe občanov Európskej únie s výnimkou úschovných a skladovacích služieb, služieb prevádzkovateľov nákladnej dopravy a kontroly pred odoslaním. BG: Neviazané, pokiaľ ide o zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). Účasť v bulharskej spoločnosti je obmedzená na 49 %. HU: V súvislosti s prevádzkarňou sa môže vyžadovať účasť štátu s výnimkou úschovných a skladovacích služieb. FI: Služby možno poskytovať len prostredníctvom lodí prevádzkovaných pod vlajkou Fínska. SI: Len právnické osoby usadené v Slovinsku (nie pobočky) môžu vykonávať colné vybavenie.
C. Pomocné služby v železničnej doprave ⁽⁷⁷⁾ a) Služby manipulácie s nákladom (časť CPC 741) b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742) c) Služby prevádzkovateľov nákladnej dopravy (časť CPC 748)	BG: Neviazané, pokiaľ ide o zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). Účasť v bulharskej spoločnosti je obmedzená na 49 %. SI: Len právnické osoby usadené v Slovinsku (nie pobočky) môžu vykonávať colné vybavenie.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1229

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
d) Tlačné a vlečné služby (CPC 7113) e) Podporné služby pre služby železničnej dopravy (CPC 743) f) Ostatné podporné a pomocné služby (časť CPC 749)	
D. Pomocné služby v cestnej doprave ⁽⁷⁸⁾ a) Služby manipulácie s nákladom (časť CPC 741) b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742) c) Služby prevádzkovateľov nákladnej dopravy (časť CPC 748) d) Prenájom komerčných cestných vozidiel s vodičom (CPC 7124) e) Podporné služby pre zariadenia cestnej dopravy (CPC 744) f) Ostatné podporné a pomocné služby (časť CPC 749)	AT: V prípade prenájmu komerčných cestných vozidiel s vodičom možno oprávnenia udeliť len štátnym príslušníkom členských štátov Európskej únie a právnickým osobám z Európskej únie, ktoré majú ústredie v Európskej únii. BG: Neviazané, pokiaľ ide o zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). Účasť v bulharskej spoločnosti je obmedzená na 49 %. FI: Na prenájom komerčných cestných vozidiel s vodičom sa vyžaduje oprávnenie, ktoré sa neudeluje v prípade vozidiel registrovaných v zahraničí. SI: Len právnické osoby usadené v Slovinsku (nie pobočky) môžu vykonávať colné vybavenie.
E. Pomocné služby pre služby leteckej dopravy	
a) Služby pozemnej obsluhy (vrátane cateringu)	EÚ: Neviazané, pokiaľ ide o národné zaobchádzanie. Kategórie činností závisia od veľkosti letiska. Počet poskytovateľov služieb na každom letisku môže byť obmedzený v dôsledku obmedzených priestorov, pričom z iných dôvodov môže byť obmedzený na nie menej ako 2 poskytovateľov. BG: Neviazané, pokiaľ ide o zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra).

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742)	BG: Neviazané, pokiaľ ide o zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). PL: V prípade služieb skladovania mrazeného alebo chladeného tovaru a služieb veľkokapacitného skladovania kvapalín alebo plynov kategórie činností závisia od veľkosti letiska. Počet poskytovateľov služieb na každom letisku môže byť obmedzený v dôsledku obmedzených priestorov, pričom z iných dôvodov môže byť obmedzený na nie menej ako 2 poskytovateľov.
c) Služby prevádzkovateľov nákladnej dopravy (časť CPC 748)	CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: Neviazané. BG: Zahraničné osoby môžu poskytovať služby len formou majetkovej účasti (najviac 49 %) v bulharských spoločnostiach a prostredníctvom pobočiek. SI: Len právnické osoby usadené v Slovinsku (nie pobočky) môžu vykonávať colné konanie.
d) Prenájom lietadiel s posádkou (CPC 734)	EÚ: Lietadlo používané leteckým dopravcom Európske únie musí byť evidované v členskom štáte Európskej únie, ktorý leteckému dopravcovi udelil licenciu, alebo v inom štáte Európskej únie, ak to povoľuje členský štát, ktorý udelil licenciu. Aby lietadlo mohlo byť registrované, môže sa požadovať, aby bolo vo vlastníctve buď fyzických osôb, ktoré spĺňajú kritérium štátnej príslušnosti, alebo právnických osôb, ktoré spĺňajú osobitné požiadavky týkajúce sa vlastníctva kapitálu a kontroly. Lietadlo musí prevádzkovať letecký dopravca, ktorý je vo vlastníctve buď fyzických osôb, ktoré spĺňajú kritérium štátnej príslušnosti, alebo právnických osôb, ktoré spĺňajú špecifické podmienky týkajúce sa vlastníctva kapitálu a kontroly.
e) Predaj a marketing f) Počítačový rezervačný systém (CRS)	EÚ: Ak voči leteckým dopravcom z Európskej únie nie je uplatňované zaobchádzanie rovnocenné ⁽⁷⁹⁾ so zaobchádzaním poskytovaným v Európskej únii zo strany poskytovateľov služieb CRS v Kórei alebo ak voči poskytovateľom služieb CRS z Európskej únie nie je uplatňované zaobchádzanie rovnocenné so zaobchádzaním poskytovaným v Európskej únii zo strany leteckých dopravcov v Kórei, možno prijať opatrenia na zabezpečenie toho, aby poskytovatelia služieb CRS v Európskej únii uplatňovali rovnocenné zaobchádzanie voči leteckým dopravcom z Kórey, resp. aby leteckí dopravcovia v Európskej únii uplatňovali rovnocenné zaobchádzanie voči poskytovateľom služieb CRS z Kórey. BG: Neviazané, pokiaľ ide o zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra).
F. Pomocné služby súvisiace s potrubnou prepravou tovaru okrem palív ⁽⁸⁰⁾ a) Služby úschovy a uskladnenia tovaru okrem paliva prepravovaného potrubím ⁽⁸¹⁾ (časť CPC 742)	Žiadne.

14.5.2011

SK

Úřední věstník Evropské unie

L 127/1231

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
18. OSTATNÉ DOPRAVNÉ SLUŽBY	
Poskytovanie služieb kombinovanej dopravy	Všetky členské štáty okrem AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Žiadne, bez toho aby boli dotknuté obmedzenia zapísané v tomto zozname záväzkov týkajúce sa daného spôsobu prepravy. AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Neviazané.
19. ENERGETICKÉ SLUŽBY	
A. Služby súvisiace s ťažbou ⁽⁸²⁾ (CPC 883) ⁽⁸³⁾	Žiadne.
B. Potrubná preprava palív ⁽⁸⁴⁾ (CPC 7131)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané.
C. Služby úschovy a uskladnenia palív prepravovaných potrubím ⁽⁸⁵⁾ (časť CPC 742)	PL: Investorom z krajín, ktoré sú dodávateľmi energie, môže byť zakázané získať kontrolu nad činnosťou. Neviazané, pokiaľ ide o zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra).
D. Služby v oblasti veľkoobchodného predaja pevných, kvapalných a plyných palív a súvisiacich produktov (CPC 62271) a služby v oblasti veľkoobchodného predaja elektrickej energie, pary a horúcej vody ⁽⁸⁶⁾	EÚ: Neviazané, pokiaľ ide o služby v oblasti veľkoobchodného predaja elektrickej energie, pary a horúcej vody.
E. Služby v oblasti maloobchodného predaja motorových palív (CPC 613)	EÚ: Neviazané, pokiaľ ide o služby v oblasti maloobchodného predaja motorových palív, elektrickej energie, plynu (nie vo fľašiach), pary a horúcej vody.
F. Maloobchodný predaj vykurovacieho oleja, plynu vo fľašiach, uhlia a dreva (CPC 63297) a služby v oblasti maloobchodného predaja elektrickej energie, plynu (nie vo fľašiach), pary a horúcej vody ⁽⁸⁷⁾	BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: Pokiaľ ide o maloobchodný predaj vykurovacieho oleja, plynu vo fľašiach, uhlia a dreva, oprávnenie pre obchodné domy (v prípade FR len pre veľké obchody) je podmienené preskúmaním hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: počet existujúcich obchodov a vplyv na ne, hustota obyvateľstva, geografické rozloženie, vplyv na dopravné podmienky a tvorba nových pracovných miest.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
G. Služby súvisiace s rozvodom energie ⁽⁸⁸⁾ (CPC 887)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, HU, IT, LU, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, UK: Neviazané okrem konzultačných služieb (žiadne, pokiaľ ide o konzultačné služby). SI: Neviazané okrem služieb súvisiacich s rozvodom plynu a žiadne, pokiaľ ide o rozvod plynu.
20. OSTATNÉ SLUŽBY INDE NEUVEDENÉ	
a) Služby prania, čistenia a farbenia (CPC 9701)	Žiadne.
b) Kadernícke služby (CPC 97021)	IT: Uplatňuje sa preskúmanie hospodárskych potrieb na základe kritérií národného zaobchádzania. Preskúmaním hospodárskych potrieb, pokiaľ sa uplatňuje, sa obmedzuje počet podnikov. Hlavné kritériá: obyvateľstvo a hustota existujúcich spoločností.
c) Kozmetické služby, manikúra a pedikúra (CPC 97022)	IT: Uplatňuje sa preskúmanie hospodárskych potrieb na základe kritérií národného zaobchádzania. Preskúmaním hospodárskych potrieb, pokiaľ sa uplatňuje, sa obmedzuje počet podnikov. Hlavné kritériá: obyvateľstvo a hustota existujúcich spoločností.
d) Iné kozmetické služby i. n. (CPC 97029)	IT: Uplatňuje sa preskúmanie hospodárskych potrieb na základe kritérií národného zaobchádzania. Preskúmaním hospodárskych potrieb, pokiaľ sa uplatňuje, sa obmedzuje počet podnikov. Hlavné kritériá: obyvateľstvo a hustota existujúcich spoločností.
e) Kúpeľné služby a neterapeutické masáže, ak sú poskytované ako relaxačné „wellness“ služby a nie na lekárske alebo rehabilitačné účely ⁽⁸⁹⁾ ⁽⁹⁰⁾ (CPC ver. 1.0 97230)	Žiadne.
f) Telekomunikačné pripájacie služby (CPC 7543)	Žiadne.

⁽¹⁾ Bulharské majetkové právo rozoznáva tieto obmedzené vlastnícke práva: užívacie právo, právo stavať, právo na nadstavbu a vecné bremená.

⁽²⁾ Pokiaľ ide o odvetvia služieb, tieto obmedzenia nepresahujú obmedzenia, ktoré sa nachádzajú v súčasných záväzkoch GATS.

⁽³⁾ Pokiaľ ide o odvetvia služieb, tieto obmedzenia nepresahujú obmedzenia, ktoré sa nachádzajú v súčasných záväzkoch GATS.

⁽⁴⁾ Pokiaľ ide o odvetvia služieb, tieto obmedzenia nepresahujú obmedzenia, ktoré sa nachádzajú v súčasných záväzkoch GATS.

⁽⁵⁾ Podľa zákona o obchodných spoločnostiach sa pobočka zriadená v Slovinsku nepovažuje za právnickú osobu, ale pokiaľ ide o jej prevádzku, pristupuje sa k nej rovnako ako k dcérskej spoločnosti, čo je v súlade s článkom XXVIII písm. g) GATS.

⁽⁶⁾ Keďže verejné služby často existujú aj na nižšej ako centrálnej úrovni, ich podrobný súpis pre jednotlivé odvetvia nie je praktický. Na uľahčenie porozumenia sa v osobitných poznámkach pod čiarou v tomto zozname záväzkov označia ilustračným a nie vyčerpávajúcim spôsobom tie odvetvia, v ktorých verejné služby hrajú dôležitú úlohu.

⁽⁷⁾ Toto obmedzenie sa nevzťahuje na telekomunikačné služby a počítačové a súvisiace služby.

⁽⁸⁾ V súlade s článkom 54 Zmluvy o fungovaní Európskej únie sa tieto dcérske spoločnosti považujú za právnické osoby z Európskej únie. Pokiaľ majú nepretržité a účinné prepojenie s hospodárstvom Európskej únie, požívajú výhody vnútorného trhu Európskej únie, ktoré okrem iného zahŕňajú slobodu usadiť sa a poskytovať služby vo všetkých členských štátoch Európskej únie.

⁽⁹⁾ Také investície by mohli zahŕňať nielen hospodárske ale aj nehospodárske záujmy týchto subjektov.

⁽¹⁰⁾ Súhrn aktív alebo súhrn dlhov plus kapitál.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1233

- (¹¹) Poradeniské a konzultačné služby týkajúce sa poľnohospodárstva, poľovníctva, lesníctva a rybolovu možno nájsť v časti OBCHODNÉ SLUŽBY pod 6.F.f) a 6.F.g).
- (¹²) Poradeniské a konzultačné služby týkajúce sa poľnohospodárstva, poľovníctva, lesníctva a rybolovu možno nájsť v časti OBCHODNÉ SLUŽBY pod 6.F.f) a 6.F.g).
- (¹³) Poradeniské a konzultačné služby týkajúce sa poľnohospodárstva, poľovníctva, lesníctva a rybolovu možno nájsť v časti OBCHODNÉ SLUŽBY pod 6.F.f) a 6.F.g).
- (¹⁴) Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.
- (¹⁵) Nezahŕňa služby súvisiace s ťažbou surovín poskytované za odmenu alebo na zmluvnom základe pri ťažbe ropy a zemného plynu, ktoré možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 19. A.
- (¹⁶) Právnická osoba je kontrolovaná fyzickou alebo inou právnickou osobou, resp. osobami ak má takáto druhá osoba, resp. osoby právomoc vymenovávať väčšinu jej riaditeľov alebo inak zákonným spôsobom riadiť jej činnosť. O kontrolu ide najmä v prípade viac ako 50 % majetkovej účasti v právnickej osobe.
- (¹⁷) Toto odvetvie nezahŕňa poradeniské služby súvisiace s výrobou, ktoré možno nájsť v časti OBCHODNÉ SLUŽBY pod 6.F.h).
- (¹⁸) Toto odvetvie sa obmedzuje na výrobné činnosti. Nezahŕňa činnosti, ktoré súvisia s audiovizuálnymi činnosťami alebo ktoré prezentujú kultúrny obsah.
- (¹⁹) Vydávanie a tlač za odmenu alebo na zmluvnom základe možno nájsť v časti OBCHODNÉ SLUŽBY pod 6.F.p).
- (²⁰) Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.
- (²¹) Právnická osoba je kontrolovaná fyzickou alebo inou právnickou osobou, resp. osobami, ak má takáto druhá osoba, resp. osoby právomoc vymenovávať väčšinu jej riaditeľov alebo inak zákonným spôsobom riadiť jej činnosť. Najmä vlastníctvo viac ako 50 % vlastného imania právnickej osoby napĺňa pojem kontroly.
- (²²) Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.
- (²³) Nezahŕňa prevádzku systémov na prenos a distribúciu elektrickej energie za odmenu alebo na zmluvnom základe, ktoré možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY.
- (²⁴) Nezahŕňa prepravu zemného plynu a plyných palív potrubím, prenos a rozvod plynu za odmenu alebo na zmluvnom základe a predaj zemného plynu a plyných palív, ktoré možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY.
- (²⁵) Nezahŕňa prenos a rozvod pary a horúcej vody za odmenu alebo na zmluvnom základe a predaj pary a horúcej vody, ktoré možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY.
- (²⁶) Právnická osoba je kontrolovaná fyzickou alebo inou právnickou osobou, resp. osobami, ak má takáto druhá osoba, resp. osoby právomoc vymenovávať väčšinu jej riaditeľov alebo inak zákonným spôsobom riadiť jej činnosť. O kontrolu ide najmä v prípade viac ako 50 % majetkovej účasti v právnickej osobe.
- (²⁷) Zahŕňajú služby právneho poradenstva, služby právneho zastupovania, rozhodcovské a zmierovacie/sprostredkovateľské služby, služby právnej dokumentácie a certifikácie. Poskytovanie právnych služieb je povolené len v oblasti medzinárodného práva verejného, práva EÚ a právneho poriadku, v ktorom poskytovateľ služby alebo jeho zamestnanci majú oprávnenie na výkon právnického povolania a podobne ako poskytovanie ostatných služieb sa naň vzťahujú licenčné požiadavky a postupy uplatňované v členských štátoch Európskej únie. U právnikov poskytujúcich právne služby v oblasti medzinárodného práva verejného a zahraničného práva môžu mať tieto licenčné požiadavky okrem iného formu dodržiavania miestnych etických kódexov, používanie titulu získaného v domovskej krajine (ak titul nebol uznaný ako rovnocenný s titulom používaným v hostiteľskej krajine), požiadaviek v oblasti poistenia, zjednodušenej registrácie v profesijnej komore hostiteľskej krajiny alebo zjednodušeným získaním členstva v profesijnej komore hostiteľskej krajiny na základe skúšky spôsobilosti a trvalého pobytu alebo miesta výkonu práce v hostiteľskej krajine. Právne služby v oblasti práva EÚ môžu byť v zásade poskytované len plne kvalifikovaným právnikom, ktorý je členom profesijnej komory v členskom štáte EÚ a ktorý koná osobne, alebo jeho prostredníctvom a právne služby v oblasti práva členských štátov Európskej únie môžu byť v zásade poskytované len plne kvalifikovaným právnikom, ktorý je členom profesijnej komory v členskom štáte Európskej únie a ktorý koná osobne, alebo jeho prostredníctvom. Na zastupovanie pred súdmi a inými príslušnými orgánmi strany EÚ môže byť preto potrebné plnoprávne členstvo v profesijnej komore v príslušnom členskom štáte Európskej únie, keďže takéto zastupovanie zahŕňa výkon procesného práva EÚ a príslušného členského štátu. V niektorých členských štátoch však aj zahraniční právnici, ktorí nie sú plnoprávnymi členmi profesijnej komory, môžu v konaniach v občianskych veciach zastupovať stranu, ktorá je štátnym príslušníkom štátu alebo prináleží k štátu, v ktorom má právnik oprávnenie vykonávať prax.
- (²⁸) Nezahŕňa služby právneho poradenstva a právneho zastupovania v daňových záležitostiach, ktoré možno nájsť v časti Právne služby pod 1.A. a).
- (²⁹) Predaj farmaceutických produktov širokej verejnosti ako aj poskytovanie ostatných služieb podlieha licenčným a kvalifikačným požiadavkám a postupom uplatňovaným v členských štátoch Európskej únie. Vo všeobecnosti platí, že tieto činnosti sú vyhradené pre lekárov. V niektorých členských štátoch je pre lekárov vyhradený len predaj liekov na lekárske predpis.
- (³⁰) Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.
- (³¹) Časť CPC 85201, ktorú možno nájsť v časti 6.A.h) Lekárske služby a služby zubných lekárov.
- (³²) Príslušná služba sa týka povolania realitného agenta a nemá vplyv na práva a/alebo obmedzenia vzťahujúce sa na fyzické a právnické osoby, ktoré kupujú nehnuteľnosť.
- (³³) Horizontálne obmedzenie na verejné služby sa uplatňuje v prípade služieb technického testovania a analýzy, ktoré sú povinné pre udeľovanie povolení na uvedenie produktov na trh alebo povolení na používanie (napr. kontrola áut, kontrola potravín).
- (³⁴) Horizontálne obmedzenie na verejné služby sa uplatňuje na určité činnosti týkajúce sa ťažby (nerasty, ropa, plyn atď.).
- (³⁵) Údržbu a opravu dopravných zariadení (CPC 6112, 6122, 8867 a CPC 8868) možno nájsť v časti 6. F. l) 1. až 6. F. l) 4. Údržbu a opravu kancelárskych strojov a zariadení vrátane počítačov (CPC 845) možno nájsť v časti 6.B. Počítačové a súvisiace služby.
- (³⁶) Nezahŕňa tlačiarenské služby, ktoré patria pod CPC 88442 a ktoré možno nájsť v časti 6.F. p).
- (³⁷) „Manipuláciou“ sa rozumie činnosti ako vyberanie, triedenie, preprava a dodanie.
- (³⁸) „Poštové zásielky“ sú zásielky, s ktorými manipuluje akýkoľvek typ verejného alebo súkromného komerčného operátora.
- (³⁹) Napr. listy, pohľadnice.
- (⁴⁰) Tu sú zahrnuté knihy a katalógy.
- (⁴¹) Časopisy, noviny a periodiká.
- (⁴²) Expresné doručovateľské služby môžu zahŕňať okrem vyššej rýchlosti a spoľahlivosti prvky pridanej hodnoty, napríklad vyzdvihnutie v mieste pôvodu, osobné doručenie adresátovi, vyhľadanie a sledovanie zásielky, možnosť zmeny miesta určenia a adresáta počas prepravy a potvrdenie prijatia.
- (⁴³) Poskytovanie prostriedkov vrátane zabezpečenia priestorov na tento účel ako aj dopravy treťou stranou, ktorými sa umožní, aby si používatelia, ktorí sa prihlásili na využívanie tejto služby, medzi sebou vzájomnou výmenou sami doručili poštové zásielky. „Poštové zásielky“ sú zásielky, s ktorými manipuluje akýkoľvek typ verejného alebo súkromného komerčného operátora.
- (⁴⁴) „Listovými zásielkami“ sa rozumie komunikácia v písomnej forme na akomkoľvek druhu fyzického média, ktorú je potrebné dopraviť a doručiť na adresu uvedenú odosielateľom na samotnej zásielke alebo na jej obale. Knihy, katalógy, noviny a časopisy sa nepovažujú za listové zásielky.
- (⁴⁵) Preprava poštových zásielok a zásielok kuriérskej služby na vlastný účet akýmkoľvek spôsobom pozemnej dopravy.
- (⁴⁶) Preprava pošty na vlastný účet vzduchom.
- (⁴⁷) Tieto služby nezahŕňajú on-line informácie a/alebo spracovanie údajov (vrátane spracovania transakcií) (časť CPC 843), ktoré možno nájsť v časti 6.B. Počítačové a súvisiace služby.

- (48) Televízne a rozhlasové vysielanie sa definuje ako neprerušovaný tok vysielania, ktorý je potrebný na distribúciu rozhlasového a televízneho signálu širokej verejnosti, ale nezahŕňa pomocné prepojenia medzi prevádzkovateľmi.
- (49) Na objasnenie, niektoré členské štáty Európskej únie si u určitých telekomunikačných operátorov zachovávajú podiel štátu. Také členské štáty si vyhradzujú právo zachovať si takýto podiel štátu aj v budúcnosti. Neznamená to obmedzenie prístupu na trh. V Belgicku sa podiel štátu a hlasovacie práva v Belgacom upravuje voľne v rámci legislatívnych právomocí, v súčasnosti je to podľa zákona z 21. marca 1991 o reforme hospodárskych podnikov v majetku vlády.
- (50) Tieto služby zahŕňajú telekomunikačné služby, ktorých predmetom je prenos a príjem rozhlasového a televízneho vysielania satelitom (neprerušovaný tok vysielania cez satelit potrebný na distribúciu signálov televíznych a rozhlasových programov širokej verejnosti). Toto zahŕňa predaj využívanie satelitných služieb, ale nepatrí sem predaj balíkov televíznych programov domácnostiam.
- (51) Horizontálne obmedzenie na verejné služby sa uplatňuje v prípade distribúcie chemických produktov, liečiv, produktov na zdravotnícke použitie, akými sú napríklad lekárske a chirurgické prístroje, určité látky a predmety používané v lekárstve, vojenského vybavenia a drahých kovov (a drahokamov) a v niektorých členských štátoch Európskej únie aj na distribúciu tabaku, tabakových produktov a alkoholických nápojov.
- (52) Tieto služby, ktoré zahŕňajú CPC 62271, možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 19.D.
- (53) Nezahŕňa služby súvisiace s údržbou a opravou, ktoré možno nájsť v časti OBCHODNÉ SLUŽBY pod 6.B a 6.F.1). Nezahŕňa služby v oblasti maloobchodného predaja energetických produktov, ktoré možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 19.E a 19.F.
- (54) Maloobchodný predaj farmaceutických, lekárskeho a ortopedických výrobkov možno nájsť v časti ODBORNÉ SLUŽBY pod 6.A. k).
- (55) Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.
- (56) Zodpovedá kanalizačným službám.
- (57) Zodpovedá službám týkajúcim sa čistenia výfukových plynov.
- (58) Zodpovedá častiam služieb spojeným s ochranou prírody a krajiny.
- (59) Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.
- (60) Catering v oblasti služieb leteckej dopravy možno nájsť v časti POMOCNÉ SLUŽBY SÚVISIACE S DOPRAVOU pod 17.E. a) Služby pozemnej obsluhy.
- (61) Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.
- (62) Horizontálne obmedzenie na verejné služby sa uplatňuje v prípade prístavných služieb a ostatných služieb námornej dopravy, ktoré si vyžadujú využívanie verejnej sféry.
- (63) Bez toho, aby bol dotknutý rozsah činností, ktoré možno podľa príslušných vnútroštátnych predpisov považovať za „kabetáž“, táto listina nezahŕňa vnútroštátnu kabetážnu dopravu, ktorou sa obvykle rozumie preprava cestujúcich alebo tovaru medzi prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v členskom štáte Európskej únie a iným prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v tom istom členskom štáte vrátane prístavu alebo miesta v jeho kontinentálnom šelfe podľa Dohovoru OSN o morskom práve, ako aj preprava začínajúca a končiaca v tom istom prístave alebo mieste nachádzajúcom sa v členskom štáte Európskej únie.
- (64) Bez toho, aby bol dotknutý rozsah činností, ktoré možno podľa príslušných vnútroštátnych predpisov považovať za „kabetáž“, táto listina nezahŕňa vnútroštátnu kabetážnu dopravu, ktorou sa obvykle rozumie preprava cestujúcich alebo tovaru medzi prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v členskom štáte Európskej únie a iným prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v tom istom členskom štáte vrátane prístavu alebo miesta v jeho kontinentálnom šelfe podľa Dohovoru OSN o morskom práve, ako aj preprava začínajúca a končiaca v tom istom prístave alebo mieste nachádzajúcom sa v členskom štáte Európskej únie.
- (65) Bez toho, aby bol dotknutý rozsah činností, ktoré možno podľa príslušných vnútroštátnych predpisov považovať za „kabetáž“, táto listina nezahŕňa vnútroštátnu kabetážnu dopravu, ktorou sa obvykle rozumie preprava cestujúcich alebo tovaru medzi prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v členskom štáte Európskej únie a iným prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v tom istom členskom štáte vrátane prístavu alebo miesta v jeho kontinentálnom šelfe podľa Dohovoru OSN o morskom práve, ako aj preprava začínajúca a končiaca v tom istom prístave alebo mieste nachádzajúcom sa v členskom štáte Európskej únie.
- (66) Bez toho, aby bol dotknutý rozsah činností, ktoré možno podľa príslušných vnútroštátnych predpisov považovať za „kabetáž“, táto listina nezahŕňa vnútroštátnu kabetážnu dopravu, ktorou sa obvykle rozumie preprava cestujúcich alebo tovaru medzi prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v členskom štáte Európskej únie a iným prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v tom istom členskom štáte vrátane prístavu alebo miesta v jeho kontinentálnom šelfe podľa Dohovoru OSN o morskom práve, ako aj preprava začínajúca a končiaca v tom istom prístave alebo mieste nachádzajúcom sa v členskom štáte Európskej únie.
- (67) Horizontálne obmedzenie na verejné služby sa uplatňuje v prípade služieb cestnej dopravy, ktoré si vyžadujú využívanie verejnej sféry.
- (68) Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.
- (69) V niektorých členských štátoch sa uplatňuje horizontálne obmedzenie na verejné služby.
- (70) Časť CPC 71235, ktorú možno nájsť v časti KOMUNIKAČNÉ SLUŽBY pod 7.A. Poštové a kuriérske služby.
- (71) Potrubnú prepravu palív možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 19.B.
- (72) Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.
- (73) Nezahŕňa služby súvisiace s údržbou a opravou dopravných zariadení, ktoré možno nájsť v časti OBCHODNÉ SLUŽBY pod 6.F.1) 1 až 6.F.1) 4.
- (74) Horizontálne obmedzenie na verejné služby sa uplatňuje v prípade prístavných služieb, ostatných pomocných služieb, ktoré si vyžadujú využívanie verejnej sféry a tlačných a vlečných služieb.
- (75) Toto opatrenie sa uplatňuje na nediskriminačnom základe.
- (76) Horizontálne obmedzenie na verejné služby sa uplatňuje v prípade prístavných služieb, ostatných pomocných služieb, ktoré si vyžadujú využívanie verejnej sféry a tlačných a vlečných služieb.
- (77) Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby, ak si služby vyžadujú využívanie verejnej sféry.
- (78) Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby, ak si služby vyžadujú využívanie verejnej sféry.
- (79) „Rovnocenné zaobchádzanie“ znamená nediskriminačné zaobchádzanie s leteckými dopravcami z Európskej únie a poskytovateľmi služieb PRS z Európskej únie.
- (80) Pomocné služby súvisiace s potrubnou prepravou palív možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 19.C.
- (81) Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.
- (82) Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.
- (83) Zahŕňa tieto služby poskytované za odmenu alebo na zmluvnom základe: poradenské a konzultačné služby týkajúce sa ťažby, prípravy miesta ťažby, inštalácie vrtnéj súpravy, vrtania, vrtacích korúnok, služby týkajúce sa obloženia a kladenia potrubia, inžinierske služby pre vrtné výplachy, kontrola tuhých látok, špeciálne operácie pri vyťahovaní nástrojov spadnutých do vrtu a pri zvislých vrtoch, geologický prieskum ťažobnej jamy a kontrola vrtoch, odber vrtných jadier, skúšky vrtoch, služby zlaňovania (wireline), dodávka a využitie tekutín na prípravu vrtu (soľanky), dodávka a inštalácia zariadení na dokončenie vrtu, cementovanie (tlakové plnenie), stimulačné služby (vytváranie prasklín, injekcia kyselín a tlakové čerpanie), služby na regeneráciu a opravu vrtoch, utesňovanie a zatváranie vrtoch. Nezahŕňa priamy prístup k prírodným zdrojom alebo ich využívanie. Nezahŕňa práce pri príprave miesta ťažby zdrojov okrem ropy a plynu (CPC 5115), ktoré možno nájsť v časti 8. STAVEBNÉ A SÚVISIACE INŽINIERSKÉ SLUŽBY.

- ⁽⁸⁴⁾ Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.
- ⁽⁸⁵⁾ Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.
- ⁽⁸⁶⁾ Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.
- ⁽⁸⁷⁾ Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.
- ⁽⁸⁸⁾ Okrem prípadu konzultačných služieb sa uplatňuje horizontálne obmedzenie na verejné služby.
- ⁽⁸⁹⁾ Terapeutické masáže a kúpeľno-liečebné služby možno nájsť v časti 6.A. h) Lekárske služby a služby zubných lekárov, 6.A.j) 2. Služby poskytované zdravotnými sestrami, fyzioterapeutmi a stredným zdravotníckym personálom a zdravotnícke služby (13.A a 13.C).
- ⁽⁹⁰⁾ Horizontálne obmedzenie na verejné služby sa uplatňuje v prípade kúpeľných služieb a neterapeutických masáží, ktoré sa poskytujú v oblasti verejnoprospešných služieb, akými sú napríklad niektoré vodné zdroje.

PRÍLOHA 7-A-3

STRANA EÚ

ZOZNAM VÝHRAD V SÚLADE S ČLÁNKAMI 7.18 A 7.19

(Kľúčový personál a stážisti-absolventi a predajcovia obchodných služieb)

1. V ďalej uvedenom zozname výhrad sú uvedené ekonomické činnosti liberalizované v súlade s článkami 7.7 a 7.13, na ktoré sa uplatňujú obmedzenia týkajúce sa kľúčového personálu a stážistov-absolventov v súlade s článkami 7.18 a 7.19, a tieto obmedzenia sú v ňom špecifikované. Zoznam sa skladá z týchto častí:

- a) v prvom stĺpci je uvedené odvetvie alebo pododvetvie, na ktoré sa vzťahujú obmedzenia a
- b) v druhom stĺpci sú opísané uplatňované obmedzenia.

Podľa článku 7.13 strana EÚ a jej členské štáty neprijímajú žiadne záväzky týkajúce sa kľúčového personálu v ekonomických činnostiach, ktoré nie sú liberalizované (zostávajú neviazané).

2. Pri identifikácii jednotlivých odvetví a pododvetví:

- a) ISIC rev. 3.1 označuje Medzinárodnú štandardnú odvetvovú klasifikáciu ekonomických činností, ktorú prijala Štatistická komisia Organizácie spojených národov, Statistical Papers, séria M, č. 4, ISIC REV 3.1, 2002.
- b) CPC označuje ústrednú klasifikáciu produkcie (Central Products Classification) v zmysle poznámky pod čiarou č. 30 k článku 7.25 a
- c) CPC ver. 1.0 označuje ústrednú klasifikáciu produkcie (Central Products Classification), ktorú prijala Štatistická komisia Organizácie spojených národov, Statistical Papers, séria M, č. 77, CPC ver 1.0, 1998.

3. Záväzky týkajúce sa kľúčového personálu a stážistov-absolventov sa neuplatňujú v prípadoch, keď zámerom alebo účinkom ich dočasnej prítomnosti je zasahovať alebo inak ovplyvňovať výsledok akéhokoľvek sporu alebo rokovania medzi zamestnancami a vedením.

4. Zoznam uvedený ďalej neobsahuje opatrenia týkajúce sa kvalifikačných požiadaviek a postupov, technické normy a požiadavky na získanie licencie a postupy pri ich udeľovaní, ak nepredstavujú obmedzenie v zmysle článkov 7.18 a 7.19. Tieto opatrenia (napr. potreba získať licenciu, potreba získať uznanie odborných kvalifikácií v regulovaných odvetviach, potreba zložiť zvláštne skúšky vrátane jazykových skúšok, potreba mať trvalý pobyt/sídlo na území, kde sa ekonomická činnosť vykonáva) sa v každom prípade vzťahujú na kľúčový personál a stážistov-absolventov z Kórey aj v prípade, že nie sú zahrnuté v ďalej uvedenom zozname.

5. Všetky požiadavky vyplývajúce z právnych a správnych predpisov strany EÚ, ktoré sa týkajú vstupu, pobytu, práce a opatrení sociálneho zabezpečenia vrátane predpisov o dĺžke pobytu a minimálnej mzde, ako aj kolektívnych dohôd o mzdách, sa aj naďalej uplatňujú, a to aj v prípade, že nie sú zahrnuté v zozname uvedenom ďalej.

6. V súlade s článkom 7.1. ods. 3 ďalej uvedený zoznam nezahŕňa opatrenia týkajúce sa dotácií poskytnutých stranou.

7. Zoznamom, ktorý je uvedený ďalej, nie je dotknutá existencia štátneho monopolu a výhradných práv, ako sú opísané v zozname záväzkov týkajúcich sa usadzovania.

8. V tých odvetviach, v ktorých sa uplatňuje preskúmanie hospodárskych potrieb, hlavnými kritériami bude posúdenie situácie na trhu v príslušnom členskom štáte Európskej únie alebo regiónu, v ktorom sa má služba poskytovať, pričom sa zohľadní počet existujúcich poskytovateľov služieb a vplyv na nich.

9. Práva a povinnosti vyplývajúce z ďalej uvedeného zoznamu nemajú priamy právny účinok a preto priamo nezakladajú žiadne práva jednotlivým fyzickým alebo právnickým osobám.

10. V ďalej uvedenom zozname sa používajú tieto skratky:

AT Rakúsko

BE Belgicko

BG Bulharsko

CY Cyprus

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1237

CZ Česká republika

DE Nemecko

DK Dánsko

EÚ Európska únia vrátane všetkých jej členských štátov

ES Španielsko

EE Estónsko

FI Fínsko

FR Francúzsko

EL Grécko

HU Maďarsko

IE Írsko

IT Taliansko

LV Lotyšsko

LT Litva

LU Luxembursko

MT Malta

NL Holandsko

PL Poľsko

PT Portugalsko

RO Rumunsko

SK Slovensko

SI Slovinsko

SE Švédsko

UK Spojené kráľovstvo

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
VŠETKY ODVETVIA	Preskúmanie hospodárskych potrieb BG, HU: V prípade stážistov-absolventov sa vyžaduje preskúmanie hospodárskych potrieb ⁽¹⁾.
VŠETKY ODVETVIA	Počet pracovníkov preložených v rámci spoločnosti BG: Počet pracovníkov preložených v rámci spoločnosti nesmie prekročiť 10 % priemerného ročného počtu občanov Európskej únie zamestnaných v príslušnej bulharskej právnickej osobe. Ak je počet zamestnancov nižší ako 100, počet pracovníkov preložených v rámci spoločnosti môže na základe povolenia prekročiť 10 % celkového počtu zamestnancov. HU: Neviazané, pokiaľ ide o fyzické osoby, ktoré sú spoločníkmi v kórejskej právnickej osobe.
VŠETKY ODVETVIA	Stážisti-absolventi V prípade AT, DE, ES, FR, HU musí stáž súvisieť so získaným univerzitným titulom.
VŠETKY ODVETVIA	Výkonní riaditelia a audítori AT: Výkonní riaditelia pobočiek právnických osôb musia mať trvalý pobyt v Rakúsku. Fyzické osoby zodpovedné v rámci právnickej osoby alebo pobočky za dodržiavanie rakúskeho obchodného zákonníka musia mať bydlisko v Rakúsku. FI: Cudzinec, ktorý vykonáva obchodnú činnosť ako súkromný podnikateľ, potrebuje živnostenské oprávnenie a musí mať trvalý pobyt v Európskej únii. V prípade všetkých odvetví okrem telekomunikačných služieb sa vyžaduje splnenie podmienky štátnej príslušnosti a podmienka trvalého pobytu u výkonného riaditeľa spoločnosti s ručením obmedzeným. V prípade telekomunikačných služieb sa vyžaduje splnenie podmienky trvalého pobytu u výkonného riaditeľa. FR: Ak výkonný riaditeľ podniku zaoberajúceho sa priemyselnou, obchodnou alebo remeselníckou činnosťou nie je držiteľom povolenia na pobyt, potrebuje osobitné povolenie. RO: Väčšina audítorov obchodných spoločností a ich zástupcov musia byť občania Rumunska. SE: Výkonný riaditeľ právnickej osoby alebo pobočky musí mať trvalý pobyt vo Švédsku.
VŠETKY ODVETVIA	Uznávanie EÚ: Smernice Európskej únie o vzájomnom uznávaní diplomov sa vzťahujú len na občanov Európskej únie. Právo vykonávať regulované povolanie v jednom členskom štáte Európskej únie nezaručuje právo na jeho výkon v inom členskom štáte ⁽²⁾.
4. VÝROBA ⁽³⁾	
H. Vydávanie, tlač a reprodukcia záznamových médií (ISIC rev 3.1: 22), okrem vydávania a tlače za odmenu alebo na zmluvnom základe ⁽⁴⁾	IT: Podmienka štátnej príslušnosti v prípade vydavateľov. PL: Podmienka štátnej príslušnosti v prípade šéfredaktorov novín a časopisov. SE: Podmienka trvalého pobytu v prípade vydavateľov a majiteľov vydavateľstiev a polygrafických spoločností.

14.5.2011

SK

Úředný věstník Európskej únie

L 127/1239

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
6. OBCHODNÉ SLUŽBY	
A. Odborné služby	
a) Právne služby (CPC 861) ⁽⁵⁾	AT, CY, ES, EL, LT, MT, RO, SK: Plnoprávne členstvo v profesijnej komore vyžadované pre prax v oblasti práva EÚ a vnútroštátneho práva členského štátu je podmienené štátnou príslušnosťou. V EÚ môžu príslušné orgány udeliť výnimku. BE, FI: Plnoprávne členstvo v profesijnej komore, vyžadované na služby právneho zastupovania, podlieha podmienke štátnej príslušnosti v spojení s podmienkou trvalého pobytu. V BE sa uplatňujú kvóty na zastupovanie pred „<i>Cour de cassation</i>“ (kasačným súdom) vo veciach, ktoré nie sú trestného charakteru.
s výnimkou služieb právneho poradenstva, služieb právnej dokumentácie a certifikácie poskytovaných odborníkmi v oblasti práva vykonávajúcimi verejné funkcie, akými sú napríklad notári, „ <i>huissiers de justice</i> “ alebo iní „ <i>officiers publics et ministériels</i> .“	BG: Kórejskí právnici môžu poskytovať len služby právneho zastupovania kórejských štátnych príslušníkov, a to len pod podmienkou reciprocity a spolupráce s bulharským právnikom. Pre služby právneho sprostredkovania sa vyžaduje trvalý pobyt. FR: Vykonávanie profesie „<i>avocat auprès de la Cour de Cassation</i>“ a „<i>avocat auprès du Conseil d'Etat</i>“ právnikmi podlieha kvótam a podmienke štátnej príslušnosti. HU: Plnoprávne členstvo v profesijnej komore podlieha podmienke štátnej príslušnosti v spojení s podmienkou trvalého pobytu. V prípade zahraničných právnikov je rozsah právnických činností obmedzený na poskytovanie právneho poradenstva, ktoré sa musí uskutočňovať na základe zmluvy o spolupráci uzatvorenej s maďarským advokátom alebo právnickou firmou. LV: Na právnikov viazaných prísahou, pre ktorých je vyhradené právne zastupovanie v trestnoprávných konaniach, sa vzťahuje podmienka štátnej príslušnosti. DK: Poskytovanie služieb právneho poradenstva je vyhradené pre právnikov s dánskou licenciou na vykonávanie právnickej praxe. Na získanie dánskej licencie na výkon právnickej praxe sa vyžaduje zloženie dánskej právnickej skúšky. LU: Podmienka štátnej príslušnosti na poskytovanie právnych služieb v oblasti luxemburského práva a práva EÚ. SE: Členstvo v profesijnej komore, potrebné len na používanie švédskeho titulu „<i>advokat</i>“, podlieha podmienke trvalého pobytu.
b) 1. Služby účtovníctva a účtovnej evidencie (CPC 86212 okrem „auditorských služieb“, CPC 86213, CPC 86219 a CPC 86220)	FR: Poskytovanie služieb účtovníctva a účtovnej evidencie je podmienené rozhodnutím ministra hospodárstva, financií a priemyslu udeleným po dohode s ministrom zahraničných vecí. Podmienka trvalého pobytu nemôže presiahnuť obdobie 5 rokov.
b) 2. Auditorské služby (CPC 86211 a 86212, okrem účtovníckych služieb)	AT: Podmienka štátnej príslušnosti na zastupovanie pred príslušnými orgánmi a na vykonávanie auditov ustanovená v osobitných rakúskych právnych predpisoch (napr. zákon o akciových spoločnostiach, zákon o burzách, zákon o bankách atď.). DK: Podmienka trvalého pobytu. ES: Podmienka štátnej príslušnosti u zákonných audítorov a správco, riaditeľov a spoločníkov v spoločnostiach okrem tých, na ktorých sa vzťahuje 8. smernica EHS o práve obchodných spoločností. FI: Podmienka trvalého pobytu u najmenej jedného z audítorov fínskej spoločnosti s ručením obmedzeným. EL: Podmienka štátnej príslušnosti u zákonných audítorov.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	IT: Podmienka štátnej príslušnosti u správcov, riaditeľov a spoločníkov v spoločnostiach okrem tých, na ktorých sa vzťahuje 8. smernica EHS o práve obchodných spoločností. Podmienka trvalého pobytu u jednotlivých audítorov. SE: Jedine audítori schválení vo Švédsku môžu vykonávať právne audítorské služby v niektorých právnických osobách, o. i. vo všetkých kapitálových spoločnostiach. Na oprávnenie sa vyžaduje trvalý pobyt.
c) Služby daňového poradenstva (CPC 863) ⁽⁶⁾	AT: Podmienka štátnej príslušnosti na zastupovanie pred príslušnými orgánmi. BG, SI: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecialistov. HU: Podmienka trvalého pobytu.
d) Architektonické služby a e) Služby urbanistického plánovania a krajinskej architektúry (CPC 8671 a CPC 8674)	EE: Aspoň jedna zodpovedná osoba (projektový manažér alebo poradca) musí mať trvalý pobyt v Estónsku. BG: Zahraniční špecialisti musia mať aspoň dvojročnú prax v oblasti stavebníctva. Podmienka štátnej príslušnosti v prípade služieb urbanistického plánovania a krajinskej architektúry. EL, HU, SK: Podmienka trvalého pobytu.
f) Inžinierske služby a g) Integrované inžinierske služby (CPC 8672 a CPC 8673)	EE: Aspoň jedna zodpovedná osoba (projektový manažér alebo poradca) musí mať trvalý pobyt v Estónsku. BG: Zahraniční špecialisti musia mať aspoň dvojročnú prax v oblasti stavebníctva. SK: Podmienka trvalého pobytu. EL, HU: Podmienka trvalého pobytu (v prípade CPC 8673 sa podmienka trvalého pobytu vzťahuje len na štátnych zamestnancov).
h) Lekárske služby (vrátane psychologických služieb) a služby zubných lekárov CPC 9312 a časť CPC 85201)	CZ, IT, SK: Podmienka trvalého pobytu. CZ, RO, SK: U zahraničných fyzických osôb sa vyžaduje povolenie príslušných orgánov. BE, LU: V prípade štátnych zamestnancov sa u zahraničných fyzických osôb vyžaduje povolenie príslušných orgánov. BG, MT: Podmienka štátnej príslušnosti. DE: Podmienka štátnej príslušnosti, od ktorej je možné výnimočne upustiť v záujme verejného zdravia. DK: Obmedzené oprávnenie na plnenie konkrétnej funkcie možno udeliť maximálne na 18 mesiacov a vyžaduje si trvalý pobyt. FR: Podmienka štátnej príslušnosti. Vykonávanie činnosti je však možné v rámci každoročne stanovených kvót. LV: Výkon lekárskeho povolania cudzincami vyžaduje povolenie miestneho zdravotníckeho orgánu vydávaného vzhľadom na ekonomickú potrebu lekárov a zubných lekárov v danom regióne.

14.5.2011

SK

Úředný věstník Evropské unie

L 127/1241

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	PL: Na výkon lekárskej praxe cudzincami je potrebné povolenie. Zahraniční lekáři mají obmedzené volebné práva v profesijných komorách. PT: Podmienka trvalého pobytu v prípade psychológov.
i) Veterinárne služby (CPC 932)	BG, DE, EL, FR, HU: Podmienka štátnej príslušnosti. CZ a SK: Podmienka štátnej príslušnosti a podmienka trvalého pobytu. IT: Podmienka trvalého pobytu. PL: Podmienka štátnej príslušnosti. Cudzinci môžu požiadať o povolenie na výkon praxe.
j) 1. Služby pôrodnej asistencie (časť CPC 93191)	AT: Na založenie odbornej praxe v Rakúsku sa vyžaduje, aby príslušná osoba vykonávala danú profesiu najmenej tri roky pred založením takej odbornej praxe v Rakúsku. BE, LU: V prípade štážištov-absolventov sa u zahraničných fyzických osôb vyžaduje povolenie príslušných orgánov. CY, EE, RO: U zahraničných fyzických osôb sa vyžaduje povolenie príslušných orgánov. FR: Podmienka štátnej príslušnosti. Vykonávanie činnosti je však možné v rámci každoročne stanovených kvôt. IT: Podmienka trvalého pobytu. LV: Pod podmienkou hospodárskych potrieb, ktoré sa určujú podľa celkového počtu pôrodných asistentiek v danom regióne, ktoré majú povolenie od miestnych zdravotníckych orgánov. PL: Podmienka štátnej príslušnosti. Cudzinci môžu požiadať o povolenie na výkon praxe.
j) 2. Služby poskytované zdravotnými sestrami, fyzioterapeutmi a stredným zdravotníckym personálom (časť CPC 93191)	AT: Zahraniční poskytovatelia služieb majú povolenie len na tieto činnosti: zdravotné sestry, fyzioterapeuti, ergoterapeuti, logoterapeuti, dietológovia a odborníci na výživu. Na založenie odbornej praxe v Rakúsku sa vyžaduje, aby príslušná osoba vykonávala danú profesiu najmenej tri roky pred založením takej odbornej praxe v Rakúsku. BE, FR, LU: V prípade štážištov-absolventov sa u zahraničných fyzických osôb vyžaduje povolenie príslušných orgánov. CY, CZ, EE, RO, SK: U zahraničných fyzických osôb sa vyžaduje povolenie príslušných orgánov. HU: Podmienka štátnej príslušnosti. DK: Obmedzené oprávnenie na plnenie konkrétnej funkcie možno udeliť maximálne na 18 mesiacov a vyžaduje sa trvalý pobyt. CY, CZ, EL, IT: Podlieha preskúmaniu hospodárskych potrieb: rozhodnutie závisí od počtu voľných miest a nedostatku pracovníkov v danom regióne. LV: Pod podmienkou hospodárskych potrieb, ktoré sa určujú podľa celkového počtu zdravotných sestier v danom regióne, ktoré majú povolenie od miestnych zdravotníckych orgánov.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
k) Maloobchodný predaj farmaceutických produktov a maloobchodný predaj lekárskeho a ortopedických výrobkov (CPC 63211) a ostatné služby poskytované farmaceutmi (7)	FR: Podmienka štátnej príslušnosti. V rámci stanovených kvót je však kórejský štátni príslušníci môžu vykonávať tieto činnosti za predpokladu, že poskytovateľ služby je držiteľom francúzskeho akademického titulu v odbore farmácia. DE, EL, SK: Podmienka štátnej príslušnosti. HU: Podmienka štátnej príslušnosti okrem maloobchodného predaja farmaceutických produktov a maloobchodného predaja lekárskeho a ortopedických výrobkov (CPC 63211). IT, PT: Podmienka trvalého pobytu.
D. Služby v oblasti nehnuteľností (8)	
a) Služby týkajúce sa vlastnej alebo prenajatej nehnuteľnosti (CPC 821)	FR, HU, IT, PT: Podmienka trvalého pobytu. LV, MT, SI: Podmienka štátnej príslušnosti.
b) Služby za odmenu alebo na zmluvnom základe (CPC 822)	DK: Podmienka trvalého pobytu, ak od nej neupustí Dánska agentúra pre obchod a obchodné spoločnosti. FR, HU, IT, PT: Podmienka trvalého pobytu. LV, MT, SI: Podmienka štátnej príslušnosti.
E. Služby prenájmu/lízingu bez vodiča	
e) Služby týkajúce osobných potrieb a potrieb pre domácnosť (CPC 832)	EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti u špecialistov a u stážistov-absolventov.
f) Prenájom telekomunikačných zariadení (CPC 7541)	EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti u špecialistov a u stážistov-absolventov.
F. Iné obchodné služby	
e) Služby technického testovania a analýzy (CPC 8676)	IT, PT: Podmienka trvalého pobytu u biológov a chemických analytikov.
f) Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa poľnohospodárstva, poľovníctva a lesníctva (časť CPC 881)	IT: Podmienka trvalého pobytu u agronómov a „periti agrari“.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1243

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
j) 2. Bezpečnostné služby (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 a CPC 87305)	BE: Podmienka štátnej príslušnosti a trvalého pobytu u členov manažmentu. BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Podmienka štátnej príslušnosti a podmienka trvalého pobytu. DK: Podmienka štátnej príslušnosti a podmienka trvalého pobytu u manažérov a pre služby ochrany letísk. ES, PT: Podmienka štátnej príslušnosti u špecializovaného personálu. FR: Podmienka štátnej príslušnosti u výkonných riaditeľov a riaditeľov. IT: Podmienka štátnej príslušnosti a trvalého pobytu na získanie potrebného povolenia pre bezpečnostné služby a prepravu cenností.
k) Súvisiace vedecké a technické konzultačné služby (CPC 8675)	BG: Podmienka štátnej príslušnosti u špecialistov. DE: Podmienka štátnej príslušnosti u verejne vymenovaných geodetov. FR: Podmienka štátnej príslušnosti pre geodetické práce týkajúce sa určovania majetkových práv a oblasti pozemkového práva. IT, PT: Podmienka trvalého pobytu.
l) 1. Údržba a oprava plavidiel (časť CPC 8868)	MT: Podmienka štátnej príslušnosti.
l) 2. Údržba a oprava zariadení železničnej dopravy (časť CPC 8868)	LV: Podmienka štátnej príslušnosti.
l) 3. Údržba a oprava motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel a zariadení cestnej dopravy (CPC 6112, CPC 6122, časť CPC 8867 a časť CPC 8868)	EÚ: V prípade údržby a opravy motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel musí byť u špecialistov a stážistov-absolventov splnená podmienka štátnej príslušnosti.
l) 5. Údržba a oprava kovových produktov, (nie kancelárskych) strojov, (nie dopravných a nie kancelárskych) zariadení a osobných potrieb a potrieb pre domácnosť ⁽⁹⁾ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 a CPC 8866)	EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti u špecialistov a u stážistov-absolventov okrem: BE, DE, DK, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, UK, pokiaľ ide o CPC 633, 8861, 8866; BG, pokiaľ ide o opravu osobných potrieb a potrieb pre domácnosť (s výnimkou šperkov): CPC 63301, 63302, časť 63303, 63304, 63309; AT, pokiaľ ide o CPC 633, 8861-8866; EE, FI, LV, LT, pokiaľ ide o CPC 633, 8861-8866;

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	CZ, SK, pokiaľ ide o CPC 633, 8861-8865 a SI, pokiaľ ide o CPC 633, 8861, 8866.
m) Služby upratovania a čistenia budov (CPC 874)	CY, EE, MT, PL, RO, SI: Podmienka štátnej príslušnosti u špecialistov.
n) Fotografické služby (CPC 875)	LV: Podmienka štátnej príslušnosti, pokiaľ ide o špeciálne fotografické služby. PL: Podmienka štátnej príslušnosti, pokiaľ ide o poskytovanie leteckých fotografických služieb.
p) Polygrafická a vydavateľská činnosť (CPC 88442)	SE: Podmienka trvalého pobytu v prípade vydavateľov a majiteľov vydavateľstiev a polygrafických spoločností.
q) Kongresové služby (časť CPC 87909)	SI: Podmienka štátnej príslušnosti.
r) 1. Prekladateľské a tlmočnicke služby (CPC 87905)	FI: Podmienka trvalého pobytu v prípade certifikovaných prekladateľov. DK: Podmienka trvalého pobytu v prípade autorizovaných verejných prekladateľov a tlmočníkov, ak od nej neupustí Dánska agentúra pre obchod a obchodné spoločnosti.
r) 3. Služby inkasných agentúr (CPC 87902)	BE, EL, IT: Podmienka štátnej príslušnosti.
r) 4. Služby poskytovania úverových informácií (CPC 87901)	BE, EL, IT: Podmienka štátnej príslušnosti.
r) 5. Rozmnožovacie služby (CPC 87904) ⁽¹⁰⁾	EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti u špecialistov a u stážistov-absolventov.
8. STAVEBNÉ A SÚVISIACE INŽINIERSKE SLUŽBY (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 a CPC 518)	BG: Zahraniční špecialisti musia mať aspoň dvojročnú prax v oblasti stavebníctva.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1245

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
9. DISTRIBUČNÉ SLUŽBY (okrem distribúcie zbraní, munície a vojenského materiálu)	
C. Služby v oblasti maloobchodného predaja ⁽¹⁾	
c) Služby v oblasti maloobchodného predaja potravín (CPC 631)	FR: Podmienka štátnej príslušnosti v prípade predajcov tabakových produktov (t. j. trafikantov).
10. SLUŽBY V OBLASTI VZDELÁVANIA (len súkromne financované služby)	
A. Služby v oblasti základného vzdelávania (CPC 921)	FR: Podmienka štátnej príslušnosti. Kórejskí štátni príslušníci však môžu od príslušných orgánov získať povolenie založiť a viesť vzdelávaciu inštitúciu a vyučovať. IT: Podmienka štátnej príslušnosti v prípade poskytovateľov služieb, ktorí majú oprávnenie na vydávanie štátom uznávaných diplomov. EL: Podmienka štátnej príslušnosti v prípade učiteľov.
B. Služby v oblasti stredoškolského vzdelávania (CPC 922)	FR: Podmienka štátnej príslušnosti. Kórejskí štátni príslušníci však môžu od príslušných orgánov získať povolenie založiť a viesť vzdelávaciu inštitúciu a vyučovať. IT: Podmienka štátnej príslušnosti v prípade poskytovateľov služieb, ktorí majú oprávnenie na vydávanie štátom uznávaných diplomov. EL: Podmienka štátnej príslušnosti v prípade učiteľov. LV: Podmienka štátnej príslušnosti, pokiaľ ide o vzdelávacie služby týkajúce sa technického a odborného stredoškolského vzdelávania pre študentov s postihnutím (CPC 9224).
C. Služby v oblasti vysokoškolského vzdelávania (CPC 923)	FR: Podmienka štátnej príslušnosti. Kórejskí štátni príslušníci však môžu od príslušných orgánov získať povolenie založiť a viesť vzdelávaciu inštitúciu a vyučovať. CZ, SK: Podmienka štátnej príslušnosti, pokiaľ ide o služby v oblasti vysokoškolského vzdelávania okrem služieb v oblasti pomaturitného technického a odborného vzdelávania (CPC 92310). IT: Podmienka štátnej príslušnosti v prípade poskytovateľov služieb, ktorí majú oprávnenie na vydávanie štátom uznávaných diplomov. DK: Podmienka štátnej príslušnosti v prípade profesorov.
12. FINANČNÉ SLUŽBY	
A. Poisťovacie služby a služby súvisiace s poistením	AT: Vedenie pobočky musia tvoriť dve fyzické osoby s trvalým pobytom v Rakúsku.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	EE: V prípade priameho poistenia, v manažmente poisťovne, ktorá má formu akciovej spoločnosti s kórejskou kapitálovou účasťou, môžu byť kórejskí štátni príslušníci zastúpení len v počte, ktorý je úmerný výške kórejskej kapitálovej účasti a nemôžu predstavovať viac ako polovicu členov manažmentu. Vedúci manažmentu dcérskej spoločnosti alebo samostatnej spoločnosti musí mať trvalý pobyt v Estónsku. ES: Podmienka trvalého pobytu v prípade povolenia poistného matematika (alebo alternatívna podmienka dva roky praxe). IT: Podmienka trvalého pobytu v prípade povolenia poistného matematika. FI: Výkonní riaditelia a aspoň jeden audítor poisťovne musia mať trvalý pobyt v Európskej únii, pokiaľ príslušné orgány neudelia výnimku. Generálny zástupca kórejskej poisťovne musí mať trvalý pobyt vo Fínsku, pokiaľ táto spoločnosť nemá ústredie v Európskej únii.
B. Bankové a iné finančné služby (okrem poistenia)	BG: V prípade výkonných riaditeľov a zástupcu manažmentu sa požaduje trvalý pobyt v Bulharsku. FI: Výkonní riaditelia a aspoň jeden audítor úverových inštitúcií musia mať trvalý pobyt v Európskej únii, pokiaľ úrad pre finančný dohľad neudelí výnimku. Maklér (fyzická osoba) na burze s derivátmi musí mať trvalý pobyt v Európskej únii. IT: Podmienka trvalého pobytu na území členského štátu Európskej únie v prípade „<i>promotori de servizi finanziari</i>“ (predajcovia finančných produktov). LT: Aspoň jeden z manažérov musí byť občanom Európskej únie. PL: Podmienka štátnej príslušnosti v prípade aspoň jedného z členov vedenia banky.
13. ZDRAVOTNÍCKE A SOCIÁLNE SLUŽBY (len súkromne financované služby)	
A. Nemocničné služby (CPC 9311)	FR: Na vykonávanie riadiacich funkcií sa vyžaduje oprávnenie. Pri udeľovaní oprávnenia sa zohľadňuje dostupnosť miestnych manažérov.
B. Záchranné zdravotné služby (CPC 93192)	LV: Preskúmanie hospodárskych potrieb v prípade lekárov, zubných lekárov, pôrodných asistentiek, zdravotných sestier, fyzioterapeutov a stredného zdravotníckeho personálu.
C. Režidenčné zdravotnícke zariadenia iné ako nemocničné služby (CPC 93193)	PL: Na výkon lekárskeho povolania cudzincami je potrebné povolenie. Zahraniční lekári majú obmedzené hlasovacie práva v profesijných komorách.
D. Sociálne služby (CPC 933)	

14.5.2011

SK

Úřední věstník Evropské unie

L 127/1247

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
14. CESTOVNÝ RUCH A SLUŽBY SPOJENÉ S CESTOVANÍM	
A. Hotely, reštaurácie a catering (CPC 641, CPC 642 a CPC 643) okrem cateringu v oblasti služieb leteckej dopravy ⁽¹²⁾	BG: V prípade, že verejný podiel (štátny a/alebo samosprávny) na kmeňovom kapitáli bulharskej spoločnosti presahuje 50 %, počet zahraničných manažérov nesmie prekročiť počet manažérov, ktorí sú bulharskými občanmi.
B. Služby cestovných kancelárií a touroperátorov (vrátane vedúcich výpravy) (CPC 7471)	BG: V prípade, že verejný podiel (štátny a/alebo samosprávny) na kmeňovom kapitáli bulharskej spoločnosti presahuje 50 %, počet zahraničných manažérov nesmie prekročiť počet manažérov, ktorí sú bulharskými občanmi.
C. Služby turistických sprievodcov (CPC 7472)	BG, CY, ES, FR, EL, HU, IT, LT, MT, PL, PT, SK: Podmienka štátnej príslušnosti.
15. REKREAČNÉ, KULTÚRNE A ŠPORTOVÉ SLUŽBY (okrem audiovizuálnych služieb)	
A. Služby zábavného priemyslu (vrátane služieb divadiel, hudobných skupín, cirkusov a diskoték) (CPC 9619)	FR: Na vykonávanie riadiacich funkcií sa vyžaduje oprávnenie. Ak sa má udeliť oprávnenie na viac ako dva roky, udelí sa len v prípade splnenia podmienky štátnej príslušnosti.
16. SLUŽBY V OBLASTI DOPRAVY	
A. Námorná doprava	
a) Medzinárodná preprava cestujúcich (CPC 7211 okrem vnútroštátnej kabotážnej dopravy).	EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti v prípade posádky lodí. AT: Podmienka štátnej príslušnosti v prípade väčšiny výkonných riaditeľov.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
b) Medzinárodná nákladná doprava (CPC 7212 okrem vnútroštátnej kabotážnej dopravy)	
D. Cestná doprava	
a) Preprava cestujúcich (CPC 7121 a CPC 7122)	AT: Podmienka štátnej príslušnosti v prípade osôb a akcionárov oprávnených zastupovať právnickú osobu alebo osobnú obchodnú spoločnosť. DK: Podmienka štátnej príslušnosti a podmienka trvalého pobytu v prípade manažérov. BG, MT: Podmienka štátnej príslušnosti.
b) Nákladná doprava (CPC 7123 okrem prepravy poštových a kuriérskych zásielok na vlastný účet ⁽¹³⁾)	AT: Podmienka štátnej príslušnosti v prípade osôb a akcionárov oprávnených zastupovať právnickú osobu alebo osobnú obchodnú spoločnosť. BG, MT: Podmienka štátnej príslušnosti.
E. Potrubná preprava tovaru okrem paliva ⁽¹⁴⁾ (CPC 7139)	AT: Podmienka štátnej príslušnosti v prípade výkonných riaditeľov.
17. POMOCNÉ SLUŽBY V DOPRAVE ⁽¹⁵⁾	
A. Pomocné služby v námornej doprave a) Služby manipulácie s nákladom v námornej doprave b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742) c) Služby colného vybavenia d) Služby kontajnerových staníc a dep e) Služby námorných agentúr f) Námorné špeditérske služby g) Prenájom plavidiel s posádkou (CPC 7213)	AT: Podmienka štátnej príslušnosti v prípade väčšiny výkonných riaditeľov. BG, MT: Podmienka štátnej príslušnosti. DK: Podmienka trvalého pobytu, pokiaľ ide o služby colného vybavenia. EL: Podmienka štátnej príslušnosti, pokiaľ ide o služby colného vybavenia. IT: Podmienka trvalého pobytu v prípade „raccomandataro marittimo“.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1249

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
h) Tlačné a vlečné služby (CPC 7214) i) Podporné služby v námornej doprave (časť CPC 745) j) Ostatné podporné a pomocné služby (s výnimkou cateringu) (časť CPC 749)	
D. Pomocné služby v cestnej doprave	AT: Podmienka štátnej príslušnosti v prípade osôb a akcionárov oprávnených zastupovať právnickú osobu alebo osobnú obchodnú spoločnosť. BG, MT: Podmienka štátnej príslušnosti.
d) Prenájom komerčných cestných vozidiel s vodičom (CPC 7124)	
F. Pomocné služby súvisiace s potrubnou prepravou tovaru okrem palív ⁽¹⁶⁾	AT: Podmienka štátnej príslušnosti v prípade výkonných riaditeľov.
a) Služby úschovy a uskladnenia tovaru okrem paliva prepravaného potrubím (časť CPC 742)	
19. ENERGETICKÉ SLUŽBY	
A. Služby súvisiace s ťažbou (CPC 883) ⁽¹⁷⁾	SK: Podmienka trvalého pobytu.
20. OSTATNÉ SLUŽBY INDE NEUVEDENÉ	
a) Služby prania, čistenia a farbenia (CPC 9701)	EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti u špecialistov a u stážistov-absolventov.
b) Kadernícke služby (CPC 97021)	EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti u špecialistov a u stážistov-absolventov.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
c) Kozmetické služby, manikúra a pedikúra (CPC 97022)	EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti u špecialistov a u stážistov-absolventov.
d) Iné kozmetické služby i. n. (CPC 97029)	EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti u špecialistov a u stážistov-absolventov.
e) Kúpeľné služby a neterapeutické masáže, ak sú poskytované ako relaxačné „wellness“ služby a nie na lekárske alebo rehabilitačné účely ⁽¹⁸⁾ (CPC ver. 1.0 97230)	EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti u špecialistov a u stážistov-absolventov.

⁽¹⁾ Pokiaľ ide o odvetvia služieb, tieto obmedzenia nepresahujú obmedzenia, ktoré sa nachádzajú v súčasných záväzkoch GATS.

⁽²⁾ Na to, aby kvalifikácia štátnych príslušníkov krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie, bola uznaná v celej EÚ, je potrebná dohoda o vzájomnom uznávaní prerokovaná v rozsahu definovanom v článku 7.21.

⁽³⁾ Toto odvetvie nezahŕňa poradenstvo súvisiace s výrobou, ktoré možno nájsť v časti OBCHODNÉ SLUŽBY pod 6.F. h).

⁽⁴⁾ Vydávanie a tlač za odmenu alebo na zmluvnom základe možno nájsť v časti OBCHODNÉ SLUŽBY pod 6.F. p).

⁽⁵⁾ Zahŕňajú služby právneho poradenstva, služby právneho zastupovania, rozhodcovské a zmierovacie/sprostredkovateľské služby, služby právnej dokumentácie a certifikácie. Poskytovanie právnych služieb je povolené len v oblasti medzinárodného práva verejného, práva EÚ a právneho poriadku, v ktorom poskytovateľ služby alebo jeho zamestnanci majú oprávnenie na výkon právnického povolania a podobne ako poskytovanie ostatných služieb sa naň vzťahujú licenčné požiadavky a postupy uplatňované v členských štátoch Európskej únie. U právnikov poskytujúcich právne služby v oblasti medzinárodného práva verejného a zahraničného práva môžu mať tieto licenčné požiadavky okrem iného formu dodržiavania miestnych etických kódexov, používanie titulu získaného v domovskej krajine (ak titul nebol uznaný ako rovnocenný s titulom používaným v hostiteľskej krajine), požiadaviek v oblasti poistenia, zjednodušenej registrácie v profesijnej komore hostiteľskej krajiny alebo zjednodušeným získaním členstva v profesijnej komore hostiteľskej krajiny na základe skúšky spôsobilosti a trvalého pobytu alebo miesta výkonu práce v hostiteľskej krajine. Právne služby v oblasti práva EÚ môžu byť v zásade poskytované len plne kvalifikovaným právnikom, ktorý je členom profesijnej komory v členskom štáte EÚ a ktorý koná osobne, alebo jeho prostredníctvom, a právne služby v oblasti práva členských štátov Európskej únie môžu byť v zásade poskytované len plne kvalifikovaným právnikom, ktorý je členom profesijnej komory v členskom štáte Európskej únie a ktorý koná osobne, alebo jeho prostredníctvom. Na zastupovanie pred súdmi a inými príslušnými orgánmi strany EÚ môže byť preto potrebné plnoprávne členstvo v profesijnej komore v príslušnom členskom štáte Európskej únie, keďže takéto zastupovanie zahŕňa výkon procesného práva EÚ a príslušného členského štátu. V niektorých členských štátoch však aj zahraniční právnici, ktorí nie sú plnoprávnymi členmi profesijnej komory, môžu v konaniach v občianskych veciach zastupovať stranu, ktorá je štátnym príslušníkom štátu alebo prináleží k štátu, v ktorom má právnik oprávnenie vykonávať prax.

⁽⁶⁾ Nezahŕňa služby právneho poradenstva a právneho zastupovania v daňových záležitostiach, ktoré možno nájsť v časti Právne služby pod 6.A. a).

⁽⁷⁾ Dodávka farmaceutických produktov širokej verejnosti podobne ako poskytovanie ostatných služieb podlieha licenčným a kvalifikačným požiadavkám a postupom uplatňovaným v členských štátoch Európskej únie. Vo všeobecnosti platí zásada, že tieto činnosti sú vyhradené pre farmaceutov. V niektorých členských štátoch je pre farmaceutov vyhradená len dodávka liekov na lekárske predpis.

⁽⁸⁾ Príslušná služba sa týka povolania realitného agenta a nemá vplyv na práva a/alebo obmedzenia vzťahujúce sa na fyzické a právnické osoby, ktoré kupujú nehnuteľnosť.

⁽⁹⁾ Údržbu a opravu dopravných zariadení (CPC 6112, 6122, 8867 a CPC 8868) možno nájsť v časti 6.F. l) 1 až 6.F.l) 4. Údržbu a opravu kancelárskych strojov a zariadení vrátane počítačov (CPC 845) možno nájsť v časti 6.B. Počítačové a súvisiace služby.

⁽¹⁰⁾ Nezahŕňa tlačiarenské služby, ktoré patria pod CPC 88442 a ktoré možno nájsť v časti 6.F. p).

⁽¹¹⁾ Nezahŕňa služby súvisiace s údržbou a opravou, ktoré možno nájsť v časti OBCHODNÉ SLUŽBY pod 6.B a 6.F.1). Nezahŕňa služby v oblasti maloobchodného predaja energetických produktov, ktoré možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 19.E a 19.F.

⁽¹²⁾ Catering v oblasti služieb leteckej dopravy možno nájsť v časti POMOCNÉ SLUŽBY SÚVISIACE S DOPRAVOU pod 17.E. a) Služby pozemnej obsluhy.

⁽¹³⁾ Časť CPC 71235, ktorú možno nájsť v časti KOMUNIKAČNÉ SLUŽBY pod 7.A. Poštové a kuriérske služby.

⁽¹⁴⁾ Potrubnú prepravu palív možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 19.B.

⁽¹⁵⁾ Nezahŕňa služby súvisiace s údržbou a opravou dopravných zariadení, ktoré možno nájsť v časti OBCHODNÉ SLUŽBY pod 6.F.1) 1 až 6.F.1) 4.

⁽¹⁶⁾ Pomocné služby súvisiace s potrubnou prepravou palív možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 19.C.

⁽¹⁷⁾ Zahŕňa tieto služby poskytované za odmenu alebo na zmluvnom základe: poradenské a konzultačné služby týkajúce sa ťažby, prípravy miesta ťažby, inštalácie vrtnéj súpravy, vrtania, vrtacích korúnok, služby týkajúce sa obloženia a kladenia potrubia, inžinierske služby pre vrtné výplachy, kontrola tuhých látok, špeciálne operácie pri vytahovaní nástrojov spadnutých do vrtu a pri zvislých vrtoch, geologický prieskum ťažobnej jamy a kontrola vrtov, odber vrtných jadier, skúšky vrtov, služby zlaňovania (wireline), dodávka a využitie tekutín na prípravu vrtu (soľanky), dodávka a inštalácia zariadení na dokončenie vrtu, cementovanie (tlakové plnenie), stimulačné služby (vytváranie prasklín, injekcií kyselín a tlakové čerpanie), služby na regeneráciu a opravu vrtov, utušňovanie a zatváranie vrtov. Nezahŕňa priamy prístup k prírodným zdrojom alebo ich využívanie. Nezahŕňa práce pri príprave miesta ťažby zdrojov okrem ropy a plynu (CPC 5115), ktoré možno nájsť v časti 8. STAVEBNÉ A SÚVISIACE INŽINIERSKÉ SLUŽBY.

⁽¹⁸⁾ Terapeutické masáže a kúpeľno-liečebné služby možno nájsť v časti 6.A. h) Lekárske služby a služby zubných lekárov, 6.A. j) 2. Služby poskytované zdravotnými sestrami, fyzioterapeutmi a stredným zdravotníckym personálom a zdravotnícke služby (13.A a 13.C).

PRÍLOHA 7-A-4

KÓREA

LISTINA ŠPECIFICKÝCH ZÁVÄZKOV V SÚLADE S ČLÁNKAMI 7.7, 7.13, 7.18 A 7.19

A. Listina špecifických záväzkov v odvetviach služieb

VYSVETLIVKY

1. V ďalej uvedenom zozname záväzkov (ďalej len „táto listina“) sú uvedené odvetvia služieb liberalizované v súlade s článkom 7.7 a 7.13 a prostredníctvom výhrad aj obmedzenia prístupu na trh a národného zaobchádzania, ktoré sa vzťahujú na služby a na poskytovateľov služieb zo strany EÚ v týchto odvetviach. Táto listina sa skladá z týchto častí:

- a) v prvom stĺpci je uvedené odvetvie alebo pododvetvie, v ktorom Kórea prijala záväzok, a rozsah liberalizácie, na ktorý sa vzťahujú výhrady;
- b) v druhom stĺpci sú opísané uplatňované výhrady k článkom 7.5 a 7.11 v odvetví alebo pododvetví uvedenom v prvom stĺpci;
- c) v treťom stĺpci sú opísané uplatňované výhrady k článkom 7.6 a 7.12 v odvetví alebo pododvetví uvedenom v prvom stĺpci a
- d) vo štvrtom stĺpci sú opísané špecifické záväzky týkajúce sa opatrení, ktoré majú vplyv na cezhraničné poskytovanie služieb a usadzovanie v odvetviach služieb, ktoré nepodliehajú zápisu do listiny podľa článkov 7.5 a 7.11 a článkov 7.6 a 7.12.

Poskytovanie služieb v odvetviach alebo pododvetviach, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda a nie sú uvedené v tejto listine, nie je predmetom záväzku.

2. Opatrenia nezlučiteľné tak s článkami 7.5 a 7.11 ako aj s článkami 7.6 a 7.12 sú zapísané v stĺpci, ktorý sa vzťahuje na články 7.5 a 7.11. V tomto prípade sa má za to, že zápisom sa stanovuje aj podmienka alebo obmedzenie vo vzťahu k článkom 7.6 a 7.12 ⁽¹⁾.

3. V tejto listine sú uvedené štyri rôzne režimy poskytovania služieb. Rozumie sa nimi toto:

- a) Režimom poskytovania služieb „1. cezhraničné poskytovanie služieb“ sa rozumie poskytovanie služieb z územia jednej strany na územie druhej strany v súlade s článkom 7.4 ods. 3 písm. a) bod i).
- b) Režimom poskytovania služieb „2. spotreba v zahraničí“ sa rozumie poskytovanie služieb na území jednej strany spotrebiteľovi služby druhej strany v súlade s článkom 7.4 ods. 3 písm. a) bod ii).
- c) Režimom poskytovania služieb „3. komerčná prítomnosť“ sa rozumie poskytovanie služieb prostredníctvom usadenia v súlade s článkom 7.9 písm. a).
- d) Režimom poskytovania služieb „4. prítomnosť fyzických osôb“ sa rozumie poskytovanie služieb prostredníctvom dočasnej prítomnosti fyzických osôb na obchodné účely v súlade s článkom 7.17.

4. Bez ohľadu na ustanovenia článku 7.11 nemusia byť v tejto listine špecifikované nediskriminačné požiadavky týkajúce sa právnych foriem usadenia na to, aby ich Kórea zachovávala alebo prijala.

5. Kórea neprijíma žiadne záväzky podľa článkov 7.18 a 7.19 týkajúcich sa kľúčového personálu, štážístov-absolventov a predajcov obchodných služieb v ekonomických činnostiach, ktoré nie sú liberalizované podľa článkov 7.7 a 7.13.

Záväzky Kórey prijaté podľa článkov 7.18 a 7.19 týkajúce sa kľúčového personálu, štážístov-absolventov a predajcov obchodných služieb sa neuplatňujú v prípadoch, keď zámerom alebo účinkom ich dočasnej prítomnosti je zasahovať alebo inak ovplyvňovať výsledok akéhokoľvek sporu alebo rokovania medzi zamestnancami a vedením.

Kórea môže prijať opatrenia týkajúce sa fyzických osôb usilujúcich sa o vstup na pracovný trh Kórey a opatrenia týkajúce sa občianstva, trvalého pobytu alebo zamestnania v trvalom pracovnom pomere.

Kľúčový personál, štážísti-absolventi a predajcovia obchodných služieb, ktorým bol povolený vstup a dočasný pobyt, musia dodržiavať právne predpisy Kórey v oblasti prisťahovalectva a práce.

6. Pri označovaní jednotlivých odvetví a pododvetví CPC označuje ústrednú klasifikáciu produkcie (Central Products Classification) v zmysle poznámky pod čiarou č. 30 k článku 7.25.

7. Táto listina neobsahuje opatrenia týkajúce sa kvalifikačných požiadaviek a postupov, technické normy a licenčné požiadavky, ak nepredstavujú obmedzenie prístupu na trh alebo národného zaobchádzania v zmysle článkov 7.5 a 7.11 a článkov 7.6 a 7.12. Tieto opatrenia (napr. potreba získať licenciu, povinnosti univerzálnych služieb, potreba získať uznanie odborných kvalifikácií v regulovaných odvetviach, potreba zložiť osobitné skúšky vrátane jazykových skúšok, potreba mať trvalý pobyt/sídlo na území, kde sa vykonáva ekonomická činnosť) sa v každom prípade vzťahujú na služby a poskytovateľov služieb zo strany EÚ, a to aj vtedy, ak nie sú uvedené v tejto listine.

⁽¹⁾ Na účely tohto odseku zaobchádzanie stanovené podľa článku 7.6 a 7.12 nie je menej priaznivé než zaobchádzanie, ku ktorému zaväzujú dohody o voľnom obchode, ktorých zmluvnou stranou je Kórea a ktoré nadobudnú platnosť po podpise tejto dohody.

8. V súlade s článkom 7.1 táto listina nezahŕňa opatrenia týkajúce sa subvencií alebo grantov poskytovaných Kóreou vrátane štátom podporovaných úverov, záruk a poistenia.
9. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto listiny nemajú priamy právny účinok a preto priamo nezakladajú žiadne práva fyzických alebo právnických osôb.

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky

I. HORIZONTALNE ZÁVÄZKY

Pojmom „Neviazané**“ sa rozumie neviazané z dôvodu nemožnosti technickej realizovateľnosti.

Dve hviezdičky pri čísle kódu CPC „**“ znamenajú, že zodpovedajúce pododvetvie služieb v tejto listine sa vzťahuje len na časť alebo časti pododvetvia služieb zaradeného pod dané číslo kódu CPC.

VŠETKY ODVETVIA ZARADENÉ DO TEJTO LISTINY	3. Nadobúdanie akcií existujúcich tuzemských spoločností v takých oblastiach ako energetika a letectvo, ktoré sú v obehu, fyzickými alebo právnickými osobami druhej strany môže byť obmedzené. Neviazané, pokiaľ ide o opatrenia týkajúce sa prevodu majetkovej účasti alebo aktív v držbe štátnych podnikov alebo vládnych orgánov alebo nakladania s nimi, ako aj opatrenia týkajúce sa prevodu všetkých služieb poskytovaných pri výkone vládnej moci alebo akejkoľvek časti týchto služieb do súkromného sektoru ⁽¹⁾ ⁽²⁾.	1., 2., 3. Neviazané, pokiaľ ide o opatrenia týkajúce sa odvetví strelných zbraní, mečov a výbušnín vrátane výroby, používania, predaja, skladovania, prepravy, dovozu, vývozu a držby strelných zbraní, mečov a výbušnín. 1., 2. V prípade obchodných služieb neviazané, pokiaľ ide o opatrenia týkajúce sa vývozu a spätného vývozu kontrolovaných komodít, softvéru a technológií.	
VŠETKY ODVETVIA ZARADENÉ DO TEJTO LISTINY	Neviazané, pokiaľ ide o opatrenia, ktorými sa priznávajú práva alebo preferencie sociálne alebo hospodársky znevýhodneným skupinám ako napr. osobám so zdravotným postihnutím, osobám, ktoré štátu preukázali vynikajúce služby a etnickým menšinám. ⁽³⁾.	3. Nadobúdanie pozemkov je neviazané s výnimkou týchto prípadov: a) povolené je nadobúdanie pozemkov spoločnosťami, ktoré sa podľa zákona o nadobúdaní pozemkov cudzincami nepovažujú za zahraničné, a	
VŠETKY ODVETVIA UVEDENÉ V TEJTO LISTINE	Neviazané, pokiaľ ide o opatrenia týkajúce sa správy a prevádzky akéhokoľvek elektronického informačného systému vlastneného štátom, ktorý obsahuje chránené informácie vlády alebo informácie získané na základe regulačných funkcií a právomocí vlády. Táto výhrada sa nevzťahuje na platobné a zúčtovacie systémy súvisiace s finančnými službami.	b) nadobúdanie pozemkov spoločnosťami, ktoré sa podľa zákona o nadobúdaní pozemkov cudzincami považujú za zahraničné, a pobočkami zahraničných spoločností je povolené pod podmienkou schválenia alebo oznámenia v súlade so zákonom o nadobúdaní pozemkov cudzincami na ktorýkoľvek z ďalej uvedených legitímnych obchodných účelov: — pozemky používané na poskytovanie služieb v rámci bežných obchodných činností, — pozemky používané na bývanie členov vyššieho manažmentu spoločnosti v súlade s príslušnými právnymi predpismi alebo — pozemky používané v záujme splnenia požiadaviek stanovenej príslušnými právnymi predpismi v súvislosti s vlastníctvom pozemkov.	

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
VŠETKY ODVETVIA UVEDENÉ V TEJTO LISTINE	4. (*) Kľúčový personál a predajcovia obchodných služieb Neviazané s výnimkou záväzku v oddiele D „Dočasná prítomnosť fyzických osôb na obchodné účely.“ Stážisti-absolventi (SA) Neviazané, pokiaľ ide o ďalej uvedené odvetvia alebo pododvetvia: CPC 861, CPC 862, CPC 863, CPC 851, CPC 853, CPC 82201**, CPC 82202**, CPC 82203**, CPC 82204**, CPC 82205**, CPC 82206**, CPC 83104, CPC 832, CPC 86761**, CPC 86763**, CPC 86769**, CPC 633, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8863, CPC 8864, CPC 8865, CPC 8866, CPC 874**, CPC 7512**, telekomunikačné služby, distribučné služby okrem CPC 8929**, vzdelávacie služby, CPC 9401**, CPC 9402**, CPC 641, CPC 642, CPC 6431**, CPC 7471, CPC 87905, CPC 96191, CPC 96192, CPC 962, CPC 7472, CPC 7211, CPC 7212, CPC 7111, CPC 7112, CPC 71233**, CPC 9702, ISIC rev 3.1 (5): 011, 012, 013, 015.	4. Nadobúdanie pozemkov je neviazané s tou výnimkou, že je povolený prenájom pozemkov.		

II. ZÁVÄZKY PRE KONKRÉTNE ODVETVIA

1. OBCHODNÉ SLUŽBY			
A. Odborné služby			
a. Právne služby (CPC 861) s výnimkou i) zastupovania pri právnom alebo zákonom stanovenom konaní na súdoch alebo iných úradoch štátnej správy, ako aj prípravy právnych podkladov na účely takých konaní; ii) právneho zastupovania pri poverení vyhotovením notárskych listín;	1., 2., 3. a) Právne služby môže poskytovať len právnik s kórejskou licenciou, byeon-ho-sa, registrovaný v kórejskej advokátskej komore. Právnik s kórejskou licenciou, byeon-ho-sa, alebo súdny notár s kórejským osvedčením, beop-mu-sa, ktorý vykonáva prax v Kórei, si musí zriadiť kanceláriu v územnom obvode patriacom do jurisdikcie okresného súdu, v ktorom vykonáva prax. Kórejský notár, gong-jeung-in, si musí zriadiť kanceláriu v územnom obvode patriacom do jurisdikcie okresnej prokuratúry, v ktorom vykonáva prax.	1., 2., 3. Platia rovnaké obmedzenia ako tie, ktoré sú uvedené v písm. b) v stĺpci týkajúcom sa obmedzení prístupu na trh.	1. Zastupovanie pri medzinárodnej obchodnej arbitráži je povolené za predpokladu, že v arbitrážnom konaní sa buď uplatňujú procesnoprávne a hmotnoprávne normy právneho poriadku, v rámci ktorého je zahraničný právny poradca kvalifikovaný na výkon právnického povolania v Kórei, alebo normy medzinárodného práva.

14.5.2011

SK

Úřední věstník Evropské unie

L 127/1255

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
iii) činností týkajúcich sa konzultačných služieb v oblasti práce alebo právnych vecí, ktorých cieľom je nadobudnutie, strata alebo zmena práv k nehnuteľnostiam v Kórei, práv duševného vlastníctva, ťažobných práv alebo ďalších práv vznikajúcich na základe registrácie na úradoch štátnej správy v Kórei a iv) činností v právnych veciach týkajúcich sa rodinných vzťahov alebo dedičstva, v prípade ktorých je stranou kórejský štátny príslušník alebo dotknutý majetok sa nachádza v Kórei.	Len právnik s kórejskou licenciou, byeon-ho-sa, môže založiť ďalej uvedené druhy právnych subjektov: advokátsku kanceláriu, beop-yool-sa-mu-so, právnickú firmu s povahou partnerstva, beop-mu-beop-in, (právnickú firmu s ručením obmedzeným, yoo-han) alebo advokátsku kanceláriu s povahou partnerstva s ručením obmedzeným, beop-mu-jo-hap. Na spresnenie treba uviesť, že osoba, ktorá nie je právnikom s kórejskou licenciou, nemôže investovať do žiadneho z uvedených právnych subjektov. b) Neviazané, pokiaľ ide o iné právne služby než právne služby povolené v písmene a) (6) s výnimkou týchto prípadov: i) najneskôr v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody Kórea povolí pod podmienkou splnenia určitých požiadaviek v súlade s touto dohodou právnickým firmám členských štátov Európskej únie zriaďovať v Kórei zastupiteľské kancelárie (kancelárie zahraničného právneho poradenstva, inak kancelárie ZPP) a právnikom s licenciou udelenou v členskom štáte Európskej únie poskytovať služby právneho poradenstva v oblasti práva jurisdikcie, v ktorej sú kvalifikovaní na výkon právnického povolania, a v oblasti medzinárodného práva verejného ako zahraniční právni poradcovia a ii) najneskôr dva roky po nadobudnutí platnosti tejto dohody Kórea povolí pod podmienkou splnenia určitých požiadaviek v súlade s touto dohodou zastupiteľskej kancelárii uzatvárať osobitné dohody o spolupráci s kórejskými právnickými firmami v záujme spoločného riešenia prípadov, ktoré zahŕňajú tak domáce ako aj cudzie právne prvky, a s cieľom podeliť sa o zisky plynúce z týchto prípadov, iii) najneskôr päť rokov po nadobudnutí platnosti tejto dohody Kórea povolí pod podmienkou splnenia určitých požiadaviek v súlade s touto dohodou právnickým firmám členských štátov Európskej únie zakladať spoločné podniky s kórejskými právnickými firmami. Kórea môže stanoviť obmedzenia na podiel hlasovacích práv alebo majetkovej účasti v spoločných podnikoch. Na spresnenie je treba uviesť, že také spoločné podniky môžu pod podmienkou splnenia určitých požiadaviek zamestnávať ako partnerov alebo spoločníkov právnikov s kórejskou licenciou.			2. Používanie titulu získaného v domovskej krajine v pôvodnom jazyku je povolené za predpokladu, že sa používa v spojení s označením „zahraničný právny poradca“ uvedenom v kórejskom jazyku. 3. Používanie názvu firmy je povolené za predpokladu, že sa používa v spojení s označením „kancelária zahraničného právneho poradenstva“ uvedenom v kórejskom jazyku.

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov. Pohyb fyzických osôb je povolený len v súvislosti s komerčnou prítomnosťou. Povolené sú len služby právneho poradenstva v oblasti práva jurisdikcie, v ktorej sú zahraniční právnici kvalifikovaní na výkon právnického povolania, a v oblasti medzinárodného práva verejného.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		

Ďalej uvedené informácie sa poskytujú len na účely transparentnosti:

- Zahraničný právnik, ktorý chce v Kórei vykonávať právnickú prax ako zahraničný právny poradca musí mať povolenie od ministra spravodlivosti, musí byť zapísaný v kórejskej advokátskej komore, musí mať aspoň 3 roky právnickej praxe v jurisdikcii, v rámci ktorej je kvalifikovaný na výkon právnického povolania, a musí mať v tejto jurisdikcii dobrú profesijnú povest.
- Na zriadenie zastupiteľskej kancelárie v Kórei je nutné povolenie od ministra spravodlivosti a zápis do kórejskej advokátskej komory. Zastupiteľskú kanceláriu tvorí zahraničný právny poradca, resp. poradcovia schválení ministrom spravodlivosti. Kancelária musí byť dôveryhodná a odborne spôsobilá a musí byť v dostatočnej miere schopná nahrádzať prípadné škody, ktoré utrpeli klienti. Vedúci zastupiteľskej kancelárie musí mať právnickú prax najmenej v trvaní 7 rokov, z toho 3 roky v jurisdikcii, v rámci ktorej je kvalifikovaný na výkon právnického povolania.
- Zastupiteľská kancelária môže vykonávať ziskové činnosti za predpokladu, že pri takej prítomnosti v Kórei sú zachované príslušné obchodné zámery a finančné podmienky.
- Na účely záväzku v tomto odvetví môže zastupiteľskú kanceláriu v Kórei zriadiť len právnická firma, ktorá je zriadená podľa príslušného právneho poriadku členského štátu Európskej únie a ktorá má ústredie v členskom štáte Európskej únie. Zriadiť zastupiteľskú kanceláriu v Kórei nie je povolené žiadnemu podriadenému alebo závislému právnenému subjektu, vrátane okrem iného pobočky, miestnej kancelárie, dcérskej spoločnosti alebo spoločného podniku právnickej firmy krajiny, ktorá nie je členom Európskej únie.
- Zahraničný právny poradca je povinný zdržiavať sa na území Kórey najmenej 180 dní v roku.

b) Účtovnícke služby, audítorské služby a vedenie účtovných kníh (CPC 862)	1., 2., 3. a) Účtovnícke a audítorské služby môže poskytovať len podnik jednotlivca, gae-in-sa-mu-so, pracovná skupina pre audit, gam-sa-ban, alebo účtovnícka spoločnosť s ručením obmedzeným, hoe-gye-boep-in, ktoré sú založené v Kórei kórejským autorizovaným účtovným revízorom, gong-in-hoe-gye-sa, registrovaným podľa zákona o autorizovaných účtovných revízoroch (Certified Public Accountant Act). Na spresnenie treba uviesť, že osoba, ktorá nie je kórejským autorizovaným účtovným revízorom, nemôže investovať do žiadneho z uvedených právnych subjektov. Audítorské služby upravené v zákone o externom audite akciových spoločností (External Audit of Stock Companies Act) môže poskytovať len kórejský autorizovaný účtovný revízor, gong-in-hoe-gye-sa, v pracovnej skupine pre audit alebo v účtovníckej spoločnosti. b) Neviazané, pokiaľ ide o iné účtovnícke a audítorské služby než účtovnícke a audítorské služby povolené v písmene a) (?) s výnimkou týchto prípadov: i) Najneskôr v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody Kórea povolí pod podmienkou splnenia určitých požiadaviek v súlade s touto dohodou:	1., 2., 3. Platia rovnaké obmedzenia ako tie, ktoré sú uvedené v písm. b) v stĺpci týkajúcom sa obmedzení prístupu na trh.	1., 2., 3. Kórejská účtovná spoločnosť alebo kancelária môže na základe uhradenia ročného členského príspevku získať členstvo v medzinárodných účtovných organizáciách, ktoré majú celosvetové podnikateľské siete. Na základe zmluvy o členstve môžu byť kórejskej účtovnej firme alebo kancelárii poskytované tieto služby: i) poradenstvo týkajúce sa zahraničných účtovných štandardov a auditu, ii) odborná príprava autorizovaných účtovných revízorov,

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1257

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
	a) autorizovaným účtovným revízorom z členských štátov Európskej únie registrovaným v členských štátoch Európskej únie alebo účtovným spoločnostiam zriadeným podľa právneho poriadku členských štátov Európskej únie poskytovať služby účtovného poradenstva v súvislosti s právnymi predpismi v oblasti účtovníctva v jurisdikcii, v rámci ktorej sú registrovaní, alebo v súvislosti s medzinárodnými právnymi predpismi a normami v oblasti účtovníctva prostredníctvom kancelárií zriadených v Kórei a b) autorizovaným účtovným revízorom z členských štátov Európskej únie registrovaným v členských štátoch Európskej únie pracovať v kórejských účtovných spoločnostiach, hoe-gye-beop-in. ii) Najneskôr päť rokov po nadobudnutí platnosti tejto dohody Kórea povolí pod podmienkou splnenia určitých požiadaviek v súlade s touto dohodou autorizovaným účtovným revízorom z členských štátov Európskej únie registrovaným v členských štátoch Európskej únie investovať do akejkoľvek kórejskej účtovnej spoločnosti, hoe-gye-beop-in, za predpokladu, že: a) kórejskí autorizovaní účtovní revízori, gong-in-hoe-gye-sa, vlastní viac ako 50 % hlasovacích práv alebo majetkovej účasti v spoločnosti hoe-gye-beop-in a b) akýkoľvek jednotlivý autorizovaný účtovný revízor z členského štátu Európskej únie registrovaný v členskom štáte Európskej únie vlastní menej ako 10 % hlasovacích práv alebo majetkovej účasti v spoločnosti hoe-gye-beop-in. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		iii) prevod technológií auditu a iv) výmena informácií. 4. Dočasný pohyb fyzických osôb, ktoré sú podľa právnych predpisov svojej domovskej krajiny registrované ako autorizovaní účtovní revízori a ktoré sú zamestnané v medzinárodných účtovných firmách, je povolený na účely poskytovania uvedených služieb. Vstup a pobyt týchto osôb je obmedzený na obdobie jedného roka, ktoré možno predĺžiť, ak sa má za to, že predĺženie je nevyhnutné.

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
c) Daňové služby (CPC 863)	1., 2., 3. a) Služby kórejského certifikovaného daňového účtovníka, se-mu-sa, vrátane služieb daňovej kontroly a služieb daňového zastupovania môže poskytovať len podnik jednotlivca, se-mu-sa-mu-so, pracovná skupina pre daňovú kontrolu, se-mu-jo-jeong-ban, daňová agentúra s postavením spoločnosti s ručením obmedzeným, se-mu-beop-in, ktoré sú zriadené v Kórei kórejským certifikovaným daňovým účtovníkom, se-mu-sa, registrovaným podľa zákona o certifikovaných daňových účtovníkoch (Certified Tax Accountant Act). Na spresnenie treba uviesť, že osoba, ktorá nie je kórejským certifikovaným daňovým účtovníkom, nemôže investovať do žiadneho z uvedených právnych subjektov. Služby daňovej kontroly môže poskytovať len pracovná skupina pre daňovú kontrolu, se-mu-jo-jeong-ban, alebo daňová agentúra s postavením spoločnosti s ručením obmedzeným, se-mu-beop-in. b) Neviazané, pokiaľ ide o iné daňové služby než daňové služby povolené v písmene a) (*) s výnimkou týchto prípadov: i) Najneskôr v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody Kórea povolí pod podmienkou splnenia určitých požiadaviek v súlade s touto dohodou: a) certifikovaným daňovým účtovníkom z členských štátov Európskej únie registrovaným v členských štátoch Európskej únie alebo daňovým agentúram zriadeným podľa práva členských štátov Európskej únie poskytovať služby daňového poradenstva v súvislosti s daňovými právnymi predpismi v jurisdikcii, v rámci ktorej sú registrované, alebo v súvislosti s medzinárodnými daňovými právnymi predpismi a systémami a	1., 2., 3. Platia rovnaké obmedzenia ako tie, ktoré sú uvedené v písm. b) v stĺpci týkajúcom sa obmedzení prístupu na trh.		
	b) certifikovaným daňovým účtovníkom z členských štátov Európskej únie registrovaným v členských štátoch Európskej únie pracovať v kórejských daňových agentúrach, se-mu-beop-in. ii) Najneskôr päť rokov po nadobudnutí platnosti tejto dohody Kórea povolí pod podmienkou splnenia určitých požiadaviek v súlade s touto dohodou certifikovaným daňovým účtovníkom z členských štátov Európskej únie registrovaným v členských štátoch Európskej únie investovať do akejkoľvek kórejskej daňovej agentúry, se-mu-beop-in, za predpokladu, že: a) kórejskí certifikovaní daňoví účtovníci, se-mu-sa, vlastnia viac ako 50 % hlasovacích práv alebo majetkovej účasti v spoločnosti se-mu-beop-in a	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1259

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
	b) akýkoľvek jednotlivý certifikovaný daňový účtovník z členského štátu Európskej únie registrovaný v členskom štáte Európskej únie vlastní menej ako 10 % hlasovacích práv alebo majetkovej účasti v spoločnosti se-mu-beop-in. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.			
d) Architektonické služby (CPC 8671)	1. Vyžaduje sa komerčná prítomnosť ⁽⁹⁾. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1., 2., 4. Zahraničným architektom je povolené poskytovať služby prostredníctvom spoločných zmlúv s architektmi s licenciou podľa kórejského práva. Zahraniční architekti s licenciou podľa práva ich domovskej krajiny môžu získať kórejskú licenciu pre oblasť architektúry zložením zjednodušenej skúšky, ktorá zahŕňa len dva z obvyklých šiestich predmetov: i) právne a správne predpisy v oblasti architektúry a ii) architektonický dizajn.	
e) Inžinierske služby (CPC 8672)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
f) Integrované inžinierske služby (CPC 8673)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
g) Služby urbanistického plánovania a krajinskej architektúry (CPC 8674)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
i) Veterinárne služby (CPC 932) vrátane sledovania nákaz u vodných živočíchov	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
B. Počítačové a súvisiace služby				
a) Poradenské služby súvisiace s inštaláciou počítačového hardvéru (CPC 841)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne.		

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1261

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
b) Služby implementácie softvéru (CPC 842)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
c) Služby spracovania údajov (CPC 843)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
d) Služby databáň (CPC 844)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
e) Ostatné služby (CPC 845, 849)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
C. Služby výskumu a vývoja				
a) Služby výskumu a vývoja v oblasti prírodných vied (CPC 851)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Neviazané. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Pokiaľ ide o vedecký výskum mora, cudzí štátny príslušník, cudzia vláda alebo kórejská spoločnosť vlastnená alebo riadená cudzím štátnym príslušníkom, ktorí majú v úmysle vykonávať vedecký výskum mora v teritoriálnych vodách Kórey alebo v jej výhradnej hospodárskej zóne, musia vopred získať povolenie alebo súhlas ministerstva územného plánovania, dopravy a námorníctva. 2. Žiadne. 3. Neviazané. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
b) Služby výskumu a vývoja v oblasti sociálnych a humanitných vied (CPC 852)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
c) Služby medziodborového výskumu a vývoja (CPC 853)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Neviazané. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Neviazané. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
D. Služby v oblasti nehnuteľností Maklérske služby (CPC 82203**, 82204**, 82205**, 82206**)	1. Vyžaduje sa komerčná prítomnosť. 2. Žiadne, pokiaľ ide o nehnuteľnosti nachádzajúce sa v zahraničí. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne, pokiaľ ide o nehnuteľnosti nachádzajúce sa v zahraničí. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		

14.5.2011

SK

Úřední věstník Európskej únie

L 127/1263

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
Služby úradného odhadu (CPC 82201**, 82202**) okrem služieb úradného odhadu týkajúcich sa služieb poskytovaných pri výkone vládnej moci ako napr. odhad ceny pozemkov a náhrada za vyvlastnenie.	1. Vyžaduje sa komerčná prítomnosť. 2. Žiadne, pokiaľ ide o nehnuteľnosti nachádzajúce sa v zahraničí. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne, pokiaľ ide o nehnuteľnosti nachádzajúce sa v zahraničí. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
E. Služby prenájmu/lízingu bez vodiča				
a) Služby týkajúce sa lodí (CPC 83103)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Neviazané, pokiaľ ide o usadenie registrovanej spoločnosti s cieľom prevádzkovať flotilu pod vlajkou Kórey. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Neviazané, pokiaľ ide o usadenie registrovanej spoločnosti s cieľom prevádzkovať flotilu pod vlajkou Kórey. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
b) Služby týkajúce sa lietadiel (CPC 83104)	1. Neviazané. 2. Neviazané. 3. Povoľuje sa spoločný podnik, v ktorom je zahraničný podiel na vlastnom imaní menej ako 50 %. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Zástupcovia spoločných podnikov musia byť kórejskými štátnymi príslušníkmi. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
c) Služby týkajúce sa iných dopravných zariadení (CPC 83101, 83105**) ⁽¹⁰⁾	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
d) Služby týkajúce sa iných strojov a zariadení (CPC 83106-83109)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
e) Ostatné služby Služby lízingu alebo prenájmu osobných potrieb a potrieb pre domácnosť (CPC 832)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
F. Ostatné obchodné služby				
a) Reklamné služby (CPC 871)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
b) Služby v oblasti prieskumu trhu a prieskumu verejnej mienky (CPC 864)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1265

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
c) Služby poradenstva pre oblasť riadenia (CPC 865)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
d) Riadenie projektov a iné služby v oblasti riadenia (CPC 86601, 86609)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
e) Služby testovania a analýzy zloženia a čistoty (CPC 86761**) ⁽¹¹⁾	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Zriadenie komerčnej prítomnosti podlieha preskúmaniu hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: počet domácich poskytovateľov služieb a vplyv na nich, ochrana verejného zdravia a životného prostredia a zaručenie bezpečnosti. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
Služby testovania a analýzy fyzikálnych vlastností (CPC 86762)	1. Vyžaduje sa obchodná prítomnosť. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
Technické inšpekčné služby (CPC 86764)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
Služby testovania a analýzy integrovaných mechanických a elektrických systémov (CPC 86763**, 86769**) ⁽¹²⁾	1. Neviazané. 2. Neviazané. 3. Neviazané. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
f) Konzultačné služby v oblasti poľnohospodárstva a chovateľstva (CPC 8811**, 8812**)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
Služby rozlišovania pohlavia hydiny (CPC 8812**)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		

14.5.2011

SK

Úřední věstník Evropské unie

L 127/1267

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
Služby súvisiace s lesníctvom okrem leteckého hasenia požiarov a dezinfekcie (CPC 8814**)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
g) Konzultačné služby v oblasti rybolovu (CPC 882**)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
h) Služby súvisiace s ťažbou (CPC 883)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
i) Služby súvisiace s výrobou: len konzultačné služby týkajúce sa technológie výroby nových produktov (CPC 884** a 885** okrem 88411, 88450, 88442 a 88493)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
k) Služby sprostredkovania pracovníkov (CPC 87201**, 87202**) okrem služieb sprostredkovania námorníkov podľa zákona o námorníkoch	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Zahraniční poskytovatelia služieb môžu podľa Obchodného zákonníka poskytovať služby len vo forme spoločnosti. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		

Poznámky k službám sprostredkovania pracovníkov na účely transparentnosti:

1. Spoločnosti musia dodržiavať pravidlá týkajúce sa poplatkov za služby stanovené a oznámené ministrom práce.
2. Pri zakladaní spoločností musí byť splatený kapitál v minimálnej výške 50 miliónov wonov. Ak poskytovatelia služieb chcú zriadiť ďalšie pobočky, musí byť celkový splatený kapitál zvýšený o 20 miliónov wonov za každú ďalšiu zriadenú pobočku.

1) Vyšetrovacie a bezpečnostné služby (CPC 873)	1. Neviazané. 2. Žiadne. 3. Bezpečnostné služby v Kórei môže poskytovať len právnická osoba zriadená podľa kórejského práva. Na účely transparentnosti treba uviesť, že v Kórei je povolených len päť druhov bezpečnostných služieb: a) shi-seol-gyung-bee (bezpečnosť zariadení), b) ho-song-gyung-bee (bezpečnostný doprovod), (c) shin-byun-bo-ho (bezpečnosť osôb), d) gee-gye-gyung-bee (automatizované zabezpečenie) a e) teuk-soo-gyung-bee (osobitné bezpečnostné služby). 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Neviazané. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
m) Súvisiace vedecké a technické konzultčné služby Geologické, geofyzikálne a iné vedecké prieskumné služby (CPC 86751) Služby podzemného prieskumu (CPC 86752)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1269

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
Geodetické služby (CPC 86753**) okrem služieb týkajúcich sa katastrálneho merania	1. Vyžaduje sa komerčná prítomnosť. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
Kartografické služby (CPC 86754**) okrem služieb týkajúcich sa zostavovania katastrálnych máp	Vyžaduje sa komerčná prítomnosť. Žiadne. Žiadne. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	Žiadne. Žiadne. Žiadne. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
n) Údržba a oprava zariadení (CPC 633, 8861, 8862, 8863, 8864, 8865, 8866)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
o) Služby upratovania budov (CPC 874** okrem 87409)	1. Neviazané*. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Neviazané*. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
p) Fotografické služby (CPC 875)	1. Neviazané. 2. Neviazané. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
q) Baliace služby (CPC 876)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
r) 1. Tlačiarenské služby (CPC 88442**) ⁽¹³⁾	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
r) 2. Vydavateľské služby (CPC 88442**) okrem vydávania novín a časopisov	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Neviazané. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		

14.5.2011

SK

Úřední věstník Evropské unie

L 127/1271

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
s) Kongresové služby (CPC 87909**)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
Stenografické služby (CPC 87909**)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
t) Prekladateľské a tlmočnicke služby (CPC 87905)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
Špecializované služby v oblasti dizajnu (CPC 87907)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
2. KOMUNIKAČNÉ SLUŽBY				
B. Kuriérske služby Kuriérske služby vrátane expresných doručovateľských služieb ⁽¹⁴⁾ (CPC 7512**) Okrem služieb vyzdvihovania, spracúvania a doručovania listov, poskytovanie ktorých je vyhradené ⁽¹⁵⁾ pre kórejský poštový úrad podľa zákona o poštových službách ⁽¹⁶⁾ . Výhradné práva kórejského poštového úradu zahŕňajú právo na prístup k poštovej sieti a na jej prevádzku. Závazok nemožno vykladať tak, že zahŕňa právo prevádzkovať alebo ponúkať dopravné služby na vlastnú zodpovednosť. Závazok za žiadnych okolností nezahŕňa udelenie práv na leteckú prepravu poskytovateľom kuriérskych služieb, ktorí sú držiteľmi osvedčenia leteckého prevádzkovateľa a ktorí majú svoj vlastný letecký park.	1. Poskytovanie služieb je obmedzené len na režimy leteckej a námornej dopravy. 2. Žiadne. 3. Licencia na špedičnú činnosť na účely poskytovania vnútroštátnych kuriérskych služieb podlieha preskúmaniu hospodárskych potrieb. Na spresnenie treba uviesť, že osoba, ktorá nadobúda podnik existujúceho poskytovateľa vnútroštátnych kuriérskych služieb nemusí získať novú licenciu na špedičnú činnosť za predpokladu, že nadobúdateľ vykonáva činnosť v súlade s podmienkami stanovenými v licencií predchádzajúceho prevádzkovateľa. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Poskytovanie služieb je obmedzené len na režimy leteckej a námornej dopravy. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
C. Telekomunikačné služby a) Hlasové telefónne služby b) Služby dátového prenosu s prepájaním paketov c) Služby dátového prenosu s prepájaním okruhov d) Telexové služby e) Telegrafické služby f) Faxové služby g) Služby súkromného prenájmu okruhov o) Ostatné Digitálne bunkové služby Služby vyhľadávania (paging) Služby osobnej komunikácie (PCS, personal communications services) Služby hromadného rádiového systému (TRS, trunked radio system) Mobilné dátové služby	1. Poskytovanie všetkých služieb je podmienené obchodnými dohodami s kórejskými poskytovateľmi služieb s licenciou. Najneskôr dva roky po nadobudnutí platnosti tejto dohody Kórea povolí cezhraničné poskytovanie služieb prenosu televíznych a rozhlasových signálov prostredníctvom satelitných zariadení ⁽¹⁷⁾ bez obchodných dohôd. 2. Žiadne. 3. Licencia na verejné telekomunikačné služby s vlastným zariadením alebo registrácia verejných telekomunikačných služieb bez vlastného zariadenia sa udeľujú len právnickým osobám zriadeným podľa kórejského práva. Zahraničná vláda alebo jej predstaviteľ alebo zahraničná osoba nemôžu získať ani vlastniť licenciu na rozhlasovú stanicu. Licenciu na verejné telekomunikačné služby s vlastným zariadením nemožno udeliť právnickej osobe zriadenej podľa kórejského práva, v ktorej celkovo viac ako 49 % všetkých jej akcií s hlasovacím právom vlastní zahraničná vláda, zahraničná osoba	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne.		

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1273

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
Služby internetového pripojenia (IAS, Internet access services) Služby internetovej telefónie (VoIP, Voice over Internet protocol) spojené s verejnými komutovanými telefónnymi sieťami (PSTN, public switched telephone network)	alebo osoba považovaná za zahraničnú osobu ⁽¹⁸⁾. Takáto právnická osoba nemôže byť ani držiteľom takejto licencie. Zahraničná vláda, zahraničná osoba alebo osoba považovaná za zahraničnú osobu nemôžu vlastniť celkovo viac ako 49 % všetkých akcií s hlasovacím právom poskytovateľa telekomunikačných služieb s vlastným zariadením. Zahraničná vláda, zahraničná osoba alebo osoba považovaná za zahraničnú osobu nemôžu byť najväčším akcionárom spoločnosti KT Corporation okrem prípadu, že vlastní menej ako 5 % všetkých akcií s hlasovacím právom spoločnosti KT Corporation. Najneskôr dva roky po nadobudnutí platnosti tejto dohody Kórea povolí: a) osobe považovanej za zahraničnú osobu vlastniť až 100 % všetkých akcií s hlasovacím právom poskytovateľa verejných telekomunikačných služieb s vlastným zariadením, ktorý je zriadený podľa kórejského práva, s výnimkou spoločností KT Corporation a SK Telecom Co., Ltd. a b) poskytovateľovi verejných telekomunikačných služieb s vlastným zariadením ⁽¹⁹⁾, ktorý je zriadený v súlade s kórejským právom a v ktorom osoba považovaná za zahraničnú osobu vlastní až 100 % všetkých akcií s hlasovacím právom, získať alebo licenciu na poskytovanie verejných telekomunikačných služieb s vlastným zariadením alebo byť držiteľom takejto licencie. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
Služby s pridanou hodnotou ⁽²⁰⁾: h) Elektronická pošta i) Hlasová pošta j) Vyhľadávanie informácií online a vyhľadávanie v databázach k) Elektronická výmena údajov l) Rozšírené faxové služby/faxové služby s pridanou hodnotou vrátane funkcie ukladania a preposielania dát a funkcie ukladania a vyhľadávania dát	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		Poskytovateľom služieb s pridanou hodnotou sa povoľuje poskytovať služby prenosu údajov ⁽²²⁾.

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
m) Prekódovanie a konverzia protokolu n) Spracúvanie informácií a/alebo dát online (vrátane spracúvania transakcií) o) Ostatné Služby online databáz a diaľkového spracúvania údajov ⁽²¹⁾ Služby súvisiace s telekomunikáciou				
a) Služby prenájmu zariadení (CPC 7541) b) Služby v oblasti veľkoobchodného a maloobchodného predaja telekomunikačných koncových zariadení (CPC 7542**)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
3. STAVEBNÉ SLUŽBY (CPC 511-518)	Neviazané* okrem CPC 5111 Žiadne. Žiadne. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Neviazané* okrem CPC 5111 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
4. DISTRIBUČNÉ SLUŽBY ⁽²³⁾				
A. Služby komisionárov (CPC 621 okrem 62111, 62112 a služieb komisionárov týkajúcich sa budúcich zmlúv)	Neviazané, pokiaľ ide o liečivá a zdravotnícky tovar. Žiadne. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1275

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
B. Služby v oblasti veľkoobchodného predaja (CPC 61111, 622**, okrem zrna v 62211, 62223 a červeného ženšena) (24)	1. Neviazané, pokiaľ ide o liečivá, zdravotnícky tovar, funkčné potraviny a položky, na ktoré sa vzťahujú obmedzenia v režime 3. 2. Žiadne. 3. Ďalej uvedené služby podliehajú preskúmaniu hospodárskych potrieb: a) veľkoobchodný predaj ojazdených vozidiel a b) veľkoobchodný predaj plyných palív a príbuzných produktov. Hlavné kritériá: stanovenie primeraných cien, počet existujúcich poskytovateľov a vplyv na nich vzhľadom na rovnováhu ponuky a dopytu, zdravý rozvoj odvetvia a nastolenie riadneho obchodu. Ďalšie kritériá: hustota obyvateľstva, doprava, znečistenie životného prostredia, miestne podmienky a ďalšie miestne osobitosti a verejné záujmy. Osoba, ktorá poskytuje služby v oblasti veľkoobchodného predaja alkoholických nápojov, musí získať povolenie od vedúceho pracovníka príslušného daňového úradu. Udelenie tohto povolenia je podmienené preskúmaním hospodárskych potrieb. Minister zdravia a sociálnych vecí riadi ponuku a dopyt v oblasti veľkoobchodnej distribúcie dovážaných ázijských liečivých bylín označovaných ako han-yak-jae. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
C. Služby v oblasti maloobchodného predaja (CPC 61112, 61130, 61210, 613**(okrem maloobchodného predaja a prevádzkovania čerpacích staníc v súvislosti s LPG), 631**(okrem tabaku, ryže a červeného ženšena), 632)	1. Neviazané, pokiaľ ide o liečivá, zdravotnícky tovar, funkčné potraviny a položky, na ktoré sa vzťahujú obmedzenia v režime 3. 2. Žiadne. 3. Služby maloobchodného predaja ojazdených vozidiel a plyných palív podliehajú preskúmaniu hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: Počet existujúcich domácich poskytovateľov a vplyv na nich, hustota obyvateľstva, doprava, znečistenie životného prostredia, miestne podmienky a ďalšie miestne osobitosti a verejné záujmy.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne.		

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
	Predaj alkoholických nápojov cez telefón alebo prostredníctvom elektronického obchodu je zakázaný. Služby v oblasti optiky a optometrie môže poskytovať len fyzická osoba s licenciou pre optikov a optometristov, an gyung-sa, ktorá si v Kórei zriadila pracovisko. Len optik alebo optometrik, an-gyung-sa, ktorý je držiteľom licencie, si môže zriadiť pracovisko pre svoju činnosť, najviac však jednu. Osoba, ktorá poskytuje služby maloobchodnej distribúcie farmaceutických produktov (vrátane distribúcie ázijských liečivých bylín, han-yak-jae), nemôže založiť viac ako jednu lekáreň a ani sa nesmie usadiť vo forme spoločnosti. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
Maloobchodný predaj a prevádzkovanie čerpacích staníc v súvislosti s LPG	1. Neviazané. 2. Neviazané. 3. Neviazané. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
D. Franchising (CPC 8929**) ⁽²⁵⁾	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1277

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
5. VZDELÁVACIE SLUŽBY ⁽²⁶⁾				
C. Služby v oblasti vysokoškolského vzdelávania ⁽²⁷⁾ (CPC 923**) Služby v oblasti vysokoškolského vzdelávania poskytované súkromnými inštitúciami vysokoškolského vzdelávania, ktoré boli uznané vládou alebo verejnými akreditačnými orgánmi na účely udeľovania titulov S výnimkou: i) vysokoškolského vzdelávania v oblasti zdravia a medicíny; ii) vysokoškolského vzdelávania budúcich učiteľov predškolských zariadení, základných a stredných škôl; iii) vysokoškolského vzdelávania v oblasti práva a iv) vysokoškolského vzdelávania prostredníctvom vysielania a komunikácie a vysokoškolského vzdelávania online	1. Neviazané. 2. Žiadne. 3. Len neziskové právnické osoby ⁽²⁸⁾ založené so súhlasom ministra školstva, vedy a technológií môžu s povolením ministra zriaďovať vzdelávacie inštitúcie. Podnikové univerzity nemusia zakladať školskú právnickú osobu. Povolené sú len typy vzdelávacích inštitúcií uvedené v prílohe I. V metropolitnej oblasti Soulu ⁽³⁰⁾ môže byť obmedzené založenie novej alebo rozšírenie alebo premiestnenie existujúcej inštitúcie vysokoškolského vzdelávania s výnimkou podnikových inštitúcií. Miestne inštitúcie vysokoškolského vzdelávania môžu spoločne poskytovať študijné programy len s inštitúciami vysokoškolského vzdelávania založenými podľa kórejského práva alebo so zahraničnými inštitúciami vysokoškolského vzdelávania, ktoré získali akreditáciu od zahraničných vlád alebo autorizovaných akreditačných orgánov. Minister vzdelávania, vedy a technológií môže obmedziť celkový počet študentov za rok v odboroch medicíny, farmakológie, veterinárnej medicíny, tradičnej ázijskej medicíny, zdravotníckej techniky a v oblasti vysokoškolského vzdelávania učiteľov predškolských zariadení, základných a stredných škôl ako aj celkový počet inštitúcií vysokoškolského vzdelávania v metropolitnej oblasti Soulu. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Neviazané. 2. Žiadne. 3. Najmenej 50 % členov predstavenstva súkromnej inštitúcie vysokoškolského vzdelávania musia byť kórejskí štátni príslušníci. Ak cudzinec alebo zahraničná právnická osoba prispieva najmenej 50 % do základného majetku ⁽²⁹⁾ inštitúcie vysokoškolského vzdelávania, len menej ako dve tretiny členov predstavenstva takej inštitúcie môžu byť cudzí štátni príslušníci. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
D. Služby v oblasti vzdelávania dospelých ⁽³¹⁾ (CPC 924**) Služby v oblasti vzdelávania dospelých poskytované inštitúciami vzdelávania dospelých S výnimkou: i) služieb v oblasti vzdelávania, ktorými sa uznáva dosiahnuté vzdelanie alebo ktorými sa udeľujú domáce alebo zahraničné kredity, tituly alebo diplomy, alebo služieb spojených s takýmito kreditmi, titulmi a diplomami; ii) služieb odbornej prípravy podporovaných vládou v súlade so zákonom o poistení zamestnania, zákonom o rozvoji profesijnej kvalifikácie pracovníkov a zákonom o námorníkoch; iii) služieb vzdelávania prostredníctvom vysielania a iv) služieb odbornej prípravy poskytovaných inštitúciami poverenými na poskytovanie takýchto služieb vládou	1. Neviazané, pokiaľ ide o služby vzdelávania dospelých v oblasti zdravia a medicíny. 2. Žiadne. 3. Typy inštitúcií vzdelávania dospelých, ktoré môže založiť zahraničná osoba, sa obmedzujú na: a) hag-won (súkromné vzdelávacie inštitúty pre dospelých) ⁽³²⁾ pôsobiace v oblasti celoživotného a odborného vzdelávania a b) zariadenia pre celoživotné vzdelávanie dospelých prevádzkované na iné účely než uznávanie dosiahnutého vzdelania a udeľovanie diplomov, a to zariadenia, ktoré: i) sú pridružené k pracoviskám, mimovládnym organizáciám, školám a mediálnym organizáciám; ii) súvisia s rozvojom poznania a ľudských zdrojov alebo iii) súvisia so zariadeniami celoživotného vzdelávania, pričom všetky tieto zariadenia sú určené pre dospelých. V metropolitnej oblasti Soulu môže byť obmedzené založenie nového alebo rozšírenie alebo premiestnenie existujúceho zariadenia pre vzdelávanie dospelých, ktorého celková rozloha je najmenej 3 000 m ² . 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Neviazané, pokiaľ ide o služby vzdelávania dospelých v oblasti zdravia a medicíny. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov. Cudzí štátny príslušník najatý vzdelávacím inštitútom hag-won pre dospelých ako prednášajúci musí byť držiteľom aspoň bakalárskeho alebo iného rovnocenného titulu a musí mať trvalý pobyt v Kórei.		
6. ENVIRONMENTÁLNE SLUŽBY				

Pokiaľ ide o služby patriace pod kódy CPC 9403 a CPC 9406 iné, než služby poskytované v odvetviach a pododvetviach zapísaných v časti týkajúcej sa záväzkov pre jednotlivé odvetvia, povinnosť stanovená v článkoch 7.6 a 7.12 (národné zaobchádzanie) sa vzťahuje na režimy 1 až 3 poskytovania takých služieb na základe zmluvy medzi súkromnými stranami do tej miery, do akej je v súlade s príslušnými právnymi a správными predpismi povolené poskytovanie súkromných služieb. Na spresnenie treba uviesť, že povinnosť podľa článkov 7.5 a 7.11 (prístup na trh) sa nevzťahuje na takéto služby.

14.5.2011

SK

Úřední věstník Evropské unie

L 127/1279

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
A. Kanalizačné služby				
Služby zberu a úpravy priemyselných odpadových vôd (CPC 9401**)	1. Neviazané*. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
Služby zberu a úpravy odpadových vôd iného ako priemyselného pôvodu (CPC 9401**)	1. Neviazané*. 2. Žiadne. 3. Neviazané. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Najneskôr päť rokov po nadobudnutí platnosti tejto dohody Kórea prizná poskytovateľom služieb zo strany EÚ nediskriminačné zaobchádzanie vo výberových konaniach týkajúcich sa zmlúv o riadení v oblasti služieb nakladania s odpadovými vodami iného ako priemyselného pôvodu. Bez ohľadu na ustanovenie predchádzajúceho odseku môže byť poskytovanie služieb na ústrednej alebo miestnej úrovni vymedzené pre štátny monopol alebo byť predmetom výhradných práv udeľených súkromným prevádzkovateľom napríklad na základe koncesných zmlúv. Verejnoprávne orgány si zachovávajú možnosť: a) uplatňovať výhradné práva, b) slobodne voľiť režimy riadenia služieb, c) zvoliť spôsob udeľovania výhradných práv (verejná alebo neveřejná súťaž) a d) rozhodnúť o zmene z jedného režimu riadenia na iný (napríklad návrat k režimu štátneho monopolu po ukončení koncesnej zmluvy). 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
B. Služby súvisiace s likvidáciou odpadu				
Služby likvidácie odpadu z domácností (CPC 9402**) ⁽³³⁾	1. Neviazané*. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
C. Ostatné				
Služby čistenia výfukových plynov a znižovania hluku (CPC 9404, 9405)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
Služby environmentálneho testovania a posudzovania (CPC 9406**, 9409**) ⁽³⁴⁾	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
Asanácia pôdy a čistenie podzemnej vody (CPC 9406**)	1. Neviazané*. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
Služby environmentálneho poradenstva (CPC 9409**)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		

7. FINANČNÉ SLUŽBY

Poznámky: na všetky finančné služby sa vzťahujú tieto ustanovenia.

1. V záujme objasnenia záväzku Kórey vo vzťahu k článku 7.11 treba uviesť, že na právnické osoby, ktoré poskytujú finančné služby a sú zriadené podľa kórejského práva, sa vzťahujú nediskriminačné obmedzenia týkajúce sa právnej formy ⁽³⁵⁾.
2. Záväzky Kórey podľa článkov 7.11 a 7.12 sú obmedzené tým, že ak zahraničný investor chce zriadiť alebo získať kontrolný podiel v podniku poskytovateľa finančných služieb v Kórei, musí vlastniť alebo kontrolovať podnik poskytovateľa finančných služieb v rovnakom pododvetví finančných služieb v jeho krajine.
3. Na spresnenie treba uviesť, že žiadnym z ustanovení tejto dohody nie je obmedzená tá možnosť, že Kórea bude vyžadovať, aby hlavný vedúci pracovník poskytovateľa finančných služieb zriadeného podľa kórejských právnych predpisov mal trvalý pobyt na jej území.
4. Aj v prípade, že Kórea povolí osobám nachádzajúcim sa na jej území a svojim štátnym príslušníkom bez ohľadu na to, kde sa nachádzajú, nakupovať finančné služby od poskytovateľov cezhraničných finančných služieb druhej strany nachádzajúcich sa na území druhej strany, neznamená to, že Kórea musí takýmto poskytovateľom povoliť podnikať alebo propagovať služby na území Kórey. Kórea môže na účely tohto záväzku vymedziť pojmy „podnikať“ a „propagovať“ za predpokladu, že tieto vymedzenia pojmov nie sú v rozpore so záväzkami týkajúcimi sa cezhraničného poskytovania finančných služieb, ktoré Kórea prijala.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1281

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky

5. Bez toho, aby boli dotknuté iné prostriedky obozretnej regulácie cezhraničného poskytovania finančných služieb, Kórea môže vyžadovať registráciu alebo povolenie v prípade poskytovateľov cezhraničných finančných služieb druhej strany ako aj finančných nástrojov. Kórea môže vyžadovať, aby poskytovateľ cezhraničných finančných služieb druhej strany poskytol informácie (výlučne na informačné a štatistické účely) o finančných službách, ktoré poskytuje na území Kórey. Kórea bude akékoľvek takéto informácie, ktoré sú dôverného charakteru, chrániť pred zverejnením, ktorým by mohlo dôjsť k ohrozeniu postavenia poskytovateľa služieb v rámci hospodárskej súťaže.
6. Strany potvrdzujú, že na ďalej uvedené subjekty v takej štruktúre, akú majú v súčasnosti, sa vzťahuje siedma kapitola, ale že tieto subjekty sa nepovažujú za poskytovateľov finančných služieb na účely uvedenej kapitoly⁽³⁶⁾: Korea Deposit Insurance Corporation (KDIC), Resolution and Finance Corporation, Export-Import Bank of Korea, Korea Export Insurance Corporation, Korea Technology Credit Guarantee Fund, Credit Guarantee Fund, Korea Asset Management Corporation (KAMCO), Korea Investment Corporation (KIC), the National Agricultural Cooperative Federation a National Federation of Fisheries Cooperatives⁽³⁷⁾.
7. Kórea môže udeliť:
- a) jednému alebo viacerým z ďalej uvedených poskytovateľov finančných služieb (súhrnne nazývané ako vládou sponzorované inštitúcie alebo GSI – Government-Sponsored Institutions):
- The Korea Development Bank,
 - Industrial Bank of Korea,
 - Korea Housing Finance Corporation,
 - The National Agricultural Cooperative Federation a
 - The National Federation of Fisheries Cooperatives.
- b) osobitné zaobchádzanie, ktoré okrem iného zahŕňa:
- záruky za úvery pre GSI alebo dlhopisy vydané GSI,
 - povolenie vydať viac dlhopisov na kapitál než GSI v podobnej situácii,
 - náhradu strát utrpených GSI,
 - oslobodenie spod určitých daní z kapitálu, nadbytku, zisku alebo aktív.
8. Generálny riaditeľ a jeho zástupca ako aj všetci členovia predstavenstva spoločností Korea Housing Finance Corporation, National Agricultural Cooperative Federation a National Federation of Fisheries Cooperatives musia byť kórejskí štátni príslušníci.
9. Kórea si vyhradzuje právo nebrať do úvahy akúkoľvek „povinnú“ službu poistenia zákonnej zodpovednosti poskytovanú na území cudzej krajiny fyzickej osobe v Kórei alebo právnickej osobe usadenej v Kórei pri posudzovaní otázky, či si taká fyzická alebo právnická osoba splnila právnu povinnosť zakúpiť si takú „povinnú“ službu poistenia zákonnej zodpovednosti, ktorá nie je uvedená v tejto listine. Ak si však požadované poistenie nemožno zakúpiť od poisťovateľa usadeného v Kórei, možno si právnu povinnosť splniť aj prostredníctvom služieb poskytovaných mimo územia Kórey.
10. V rámci privatizácie subjektov vlastnených alebo kontrolovaných vládou, ktoré poskytujú finančné služby si Kórea vyhradzuje právo prijať alebo zachovať akékoľvek opatrenie v súvislosti s pretrvávajúcou zárukou alebo časovo obmedzenou ďalšou zárukou za záväzky a zodpovednosti týchto subjektov.
11. Kórea si vyhradzuje právo obmedziť vlastníctvo zahraničných investorov na Kórejskej burze (Korea Exchange) a v Kórejskom stredisku cenných papierov (Korea Securities Depository). V prípade verejnej ponuky akcií Kórejskej burzy (Korea Exchange) alebo Kórejského strediska cenných papierov (Korea Securities Depository) si Kórea vyhradzuje právo obmedziť množstvo akcií v držbe zahraničných osôb v príslušnej inštitúcii za predpokladu, že Kórea zabezpečí, že:
- a) akýkoľvek akcionársky podiel v držbe zahraničnej osoby v čase verejnej ponuky akcií bude zachovaný a
- b) po verejnej ponuke akcií Kórejská burza (Korea Exchange) a Kórejské stredisko cenných papierov (Korea Securities Depository) zabezpečia prístup poskytovateľom finančných služieb strany EÚ, ktorí sú usadení na území Kórey a ktorých činnosť sa spravuje a podlieha dohľadu v súlade s kórejským právom.

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
A. Poisťovacie služby a služby súvisiace s poistením ⁽³⁸⁾				
	1. Neviazané okrem: a) poistenia rizík súvisiacich: i) s námornou dopravou, komerčným letectvom, vysielaním zariadení do kozmického priestoru a prepravou v kozmickom priestore (vrátane satelitov), pričom také poistenie pokrýva jednotlivé alebo všetky ďalej uvedené položky: prepravovaný tovar, vozidlá prepravujúce tovar a zodpovednosť z toho vyplývajúcu a ii) s tovarom v medzinárodnom tranzite, b) zaistenia a retrocesie, c) pomocných služieb súvisiacich s poistením ako napríklad poradenské služby, hodnotenie rizika, poistná matematika a poistných plnení a d) sprostredkovania poistenia, ako služby poisťovacích maklérov a agentúr, v oblasti poistenia rizík súvisiacich so službami uvedenými v písm. a) a b). 2. Neviazané okrem: a) poistenia rizík súvisiacich: i) s námornou dopravou, komerčným letectvom, vysielaním zariadení do kozmického priestoru a prepravou v kozmickom priestore (vrátane satelitov), pričom také poistenie pokrýva jednotlivé alebo všetky ďalej uvedené položky: prepravovaný tovar, vozidlá prepravujúce tovar a zodpovednosť z toho vyplývajúcu a ii) s tovarom v medzinárodnom tranzite, b) zaistenia a retrocesie, c) pomocných služieb súvisiacich s poistením ako napríklad poradenské služby, hodnotenie rizika, poistná matematika a likvidácia poistných nárokov. Pri posudzovaní otázky, či fyzická osoba s trvalým pobytom v Kórei alebo právnická osoba usadená v Kórei si splnila právnu povinnosť zakúpiť si určité predpísané „povinné“ poisťovacie služby, sa neberú do úvahy žiadne poisťovacie služby poskytnuté danej osobe na území cudzej krajiny. Ak si však požadované poistenie nemožno zakúpiť od poisťovateľa usadeného v Kórei, možno si právnu povinnosť splniť aj prostredníctvom služieb poskytovaných mimo územia Kórey.	1. Neviazané okrem: a) poistenia rizík súvisiacich: i) s námornou dopravou, komerčným letectvom, vysielaním zariadení do kozmického priestoru a prepravou v kozmickom priestore (vrátane satelitov), pričom také poistenie pokrýva jednotlivé alebo všetky ďalej uvedené položky: prepravovaný tovar, vozidlá prepravujúce tovar a zodpovednosť z toho vyplývajúcu a ii) s tovarom v medzinárodnom tranzite, b) zaistenia a retrocesie, c) pomocných služieb súvisiacich s poistením ako napríklad poradenské služby, hodnotenie rizika, poistná matematika a poistných plnení a d) sprostredkovania poistenia, ako služby poisťovacích maklérov a agentúr, v oblasti poistenia rizík súvisiacich so službami uvedenými v písm. a) a b). 2. Neviazané okrem: a) poistenia rizík súvisiacich: i) s námornou dopravou, komerčným letectvom, vysielaním zariadení do kozmického priestoru a prepravou v kozmickom priestore (vrátane satelitov), pričom také poistenie pokrýva jednotlivé alebo všetky ďalej uvedené položky: prepravovaný tovar, vozidlá prepravujúce tovar a zodpovednosť z toho vyplývajúcu a ii) s tovarom v medzinárodnom tranzite, b) zaistenia a retrocesie, c) pomocných služieb súvisiacich s poistením ako napríklad poradenské služby, hodnotenie rizika, poistná matematika a likvidácia poistných nárokov. Pri posudzovaní otázky, či fyzická osoba s trvalým pobytom v Kórei alebo právnická osoba usadená v Kórei si splnila právnu povinnosť zakúpiť si určité predpísané „povinné“ poisťovacie služby, sa neberú do úvahy žiadne poisťovacie služby poskytnuté danej osobe na území cudzej krajiny. Ak si však požadované poistenie nemožno zakúpiť od poisťovateľa usadeného v Kórei, možno si právnu povinnosť splniť aj prostredníctvom služieb poskytovaných mimo územia Kórey.		

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1283

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
	3. Len dvaja zamestnanci komerčnej banky, sporiteľne alebo spoločnosti obchodujúcej s cennými papiermi môžu predávať poisťovacie produkty kedykoľvek na jednom mieste. Na účely transparentnosti treba uviesť, že spôsob predaja poisťovacích produktov ako napr. počet priehradok na jednom mieste v banke určených na predaj poistenia bude obmedzený a obmedzené bude aj percento poistenia predaného bankou, ktoré môže poskytnúť jeden poisťovateľ. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
B. Bankové a ostatné finančné služby				
	1. Neviazané okrem: a) poskytovania a prenosu finančných informácií ⁽³⁹⁾ a b) poskytovania a prenosu softvéru na spracovanie finančných údajov a súvisiaceho softvéru v súvislosti s bankovými a ostatnými finančnými službami, a to najneskôr dva roky od nadobudnutia platnosti tejto dohody, v každom prípade však nie neskôr než v deň nadobudnutia účinnosti podobných záväzkov vyplývajúcich z iných dohôd o voľnom obchode. c) poradenských a ostatných pomocných služieb s výnimkou sprostredkovania. Tento záväzok sa vzťahuje na poskytovanie úverových hodnotení a úverových referencií, prešetrovanie úverov, správu všeobecných fondov, vyhodnocovanie nepriamych investícií a ohodnocovanie dlhopisov vzhľadom na cenné papiere vydané v Kórei len do tej miery, v akej Kórea povolí poskytovanie týchto služieb. Tento záväzok sa nevzťahuje na i) úverové hodnotenie podnikov v Kórei alebo ii) úverové referencie a prešetrovanie úverov vykonávané na účely požičania a iných finančných transakcií v Kórei, pokiaľ ide o jednotlivcov alebo spoločnosti v Kórei. Ak Kórea povolí poskytovanie niektorých z týchto služieb, nesmie následne zakázať alebo obmedziť poskytovanie takých služieb.	1. Neviazané okrem: a) poskytovania a prenosu finančných informácií a b) poskytovania a prenosu softvéru na spracovanie finančných údajov a súvisiaceho softvéru v súvislosti s bankovými a ostatnými finančnými službami, a to najneskôr dva roky od nadobudnutia platnosti tejto dohody, v každom prípade však nie neskôr než v deň nadobudnutia účinnosti podobných záväzkov vyplývajúcich z iných dohôd o voľnom obchode. c) poradenských a ostatných pomocných služieb s výnimkou sprostredkovania. Tento záväzok sa vzťahuje na poskytovanie úverových hodnotení a úverových referencií, prešetrovanie úverov, správu všeobecných fondov, vyhodnocovanie nepriamych investícií a ohodnocovanie dlhopisov vzhľadom na cenné papiere vydané v Kórei len do tej miery, v akej Kórea povolí poskytovanie týchto služieb. Tento záväzok sa nevzťahuje na i) úverové hodnotenie podnikov v Kórei alebo ii) úverové referencie a prešetrovanie úverov vykonávané na účely požičania a iných finančných transakcií v Kórei, pokiaľ ide o jednotlivcov alebo spoločnosti v Kórei. Ak Kórea povolí poskytovanie niektorých z týchto služieb, nesmie následne zakázať alebo obmedziť poskytovanie takých služieb.		

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
	2. Subjekt usadený v Kórei vrátane fyzickej osoby, ktorá má trvalý pobyt v Kórei, finančnej inštitúcie zriadenej podľa kórejského práva a pobočky zahraničnej finančnej inštitúcie, môže uzatvoriť futuritný kontrakt, opčný kontrakt a forward kontrakt s offshore spoločnosťami len prostredníctvom spoločnosti obchodujúcej s termínovanými obchodmi, ktorá má kórejskú licenciu.	2. Subjekt usadený v Kórei vrátane fyzickej osoby, ktorá má trvalý pobyt v Kórei, finančnej inštitúcie zriadenej podľa kórejského práva a pobočky zahraničnej finančnej inštitúcie, môže uzatvoriť futuritný kontrakt, opčný kontrakt a forward kontrakt s offshore spoločnosťami len prostredníctvom spoločnosti obchodujúcej s termínovanými obchodmi, ktorá má kórejskú licenciu.		
	3. Ďalej uvedené druhy obchodnej činnosti nemôže vykonávať pobočka poskytovateľa finančných služieb založená podľa práva inej krajiny: a) úverové družstvá; b) sporiteľne; c) spoločnosti špecializované na kapitálové financovanie; d) obchodné banky; e) kapitálové maklérske spoločnosti pre zahraničné meny a KRW (kórejský won); f) spoločnosti poskytujúce úverové informácie; g) spoločnosti na všeobecnú správu fondov; h) spoločnosti na posudzovanie nepriamych foriem investícií a i) spoločnosti na posudzovanie obligácií. Nefinančná inštitúcia, ktorá chce poskytovať určité elektronické finančné služby v Kórei, môže byť usadená len vo forme pobočky. Maklérske služby na medzibankovom trhu týkajúce sa promptných transakcií v súvislosti s KRW (kórejský won) sú vyhradené dvom existujúcim maklérskym spoločnostiam pôsobiacim na trhu. Len Kórejská burza (Korea Exchange) môže prevádzkovať trh s cennými papiermi a futuritami v Kórei. Len Kórejské stredisko cenných papierov (Korea Securities Depository) môže slúžiť ako stredisko kótovaných a nekótovaných cenných papierov vydávaných v Kórei alebo ako sprostredkovateľ prevodu takých cenných papierov medzi účtami spoločností obchodujúcich s cennými papiermi v Kórei. Len Kórejské stredisko cenných papierov (Korea Securities Depository) a Kórejská burza (Korea Exchange) môžu likvidovať a zúčtovať cenné papiere a deriváty kótované alebo obchodované na Kórejskej burze (Korea Exchange).	3. Finančná inštitúcia zriadená podľa práva inej krajiny môže vlastniť viac ako 10 % akcií komerčnej banky alebo bankovej holdingovej spoločnosti zriadenej podľa kórejského práva len, ak táto inštitúcia je „medzinárodne uznanou finančnou inštitúciou“⁽⁴⁰⁾. Na účely transparentnosti: a) Výbor pre finančné služby (Financial Services Commission) použije pri povolení vlastníctva nadobúdaného medzinárodne uznanou finančnou inštitúciou dodatočné kritériá, ktoré nie sú nezlučiteľné s touto dohodou. b) Fyzická osoba nemôže vlastniť viac ako 10 % podielov komerčnej banky alebo bankovej holdingovej spoločnosti zriadenej podľa kórejského práva. c) Spoločnosť, ktorá nie je finančnou inštitúciou a jej hlavnou činnosťou nie sú finančné služby, nesmie vlastniť viac ako 4 % podielov komerčnej banky alebo bankovej holdingovej spoločnosti zriadenej podľa kórejského práva. Vlastnícky podiel možno zvýšiť na 10 %, ak sa spoločnosť vzdá výkonu hlasovacích práv v prípade podielov nad hranicou 4 %. Každá pobočka banky v Kórei, ktorá patrí k banke zriadenej podľa práva inej krajiny, musí mať samostatnú licenciu. Pobočka dcérskej spoločnosti banky vrátane dcérskej spoločnosti banky vlastnenej alebo ovládanej investormi z inej krajiny nemusí mať takú licenciu.		

14.5.2011

SK

Úřední věstník Evropské unie

L 127/1285

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
		Pobočka banky alebo spoločnosti obchodujúcej s cennými papiermi zriadenej podľa práva inej krajiny, ktorá sa nachádza v Kórei, musí do Kórey priniesť a v Kórei udržiavať prevádzkové prostriedky, ktoré sa použijú na účely stanovenia sumy prostriedkov, ktoré má táto miestna pobočka zabezpečiť, alebo na stanovenie rozsahu, v ktorom môže poskytovať úvery. Na účely zákona o bankovníctve (Banking Act) a zákona o cenných papieroch a burzových obchodoch (Securities and Exchange Act) sa takáto pobočka považuje za samostatný právny subjekt oddelený od banky alebo spoločnosti obchodujúcej s cennými papiermi zriadenej podľa práva inej krajiny. Kórea môže obmedziť počet finančných inštitúcií určených na vedenie účtov na účely bývania ako napr. Národné účty stavebného sporenia (National Housing Subscription Deposit Accounts).		
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
9. CESTOVNÝ RUCH A SLUŽBY SPOJENÉ S CESTOVANÍM				
A. Hotely a reštaurácie (CPC 641, 6431**) s výnimkou zariadení súvisiacich so železničnou a leteckou dopravou v CPC 6431	1. Neviazané*. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Neviazané*. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
Stravovacie služby (CPC 642)	1. Neviazané okrem zariadení súvisiacich s leteckou dopravou. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Neviazané okrem zariadení súvisiacich s leteckou dopravou. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
B. Služby cestovných kancelárií a touroperátorov (CPC 7471)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
C. Služby turistických sprievodcov (CPC 7472)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
10. REKREAČNÉ, KULTÚRNE A ŠPORTOVÉ SLUŽBY				
A. Služby zábavného priemyslu (CPC 96191, 96192) Služby zábavného priemyslu poskytované umelcami alebo skupinami napr. muzikál, divadlo, hudobné skupiny, opera atď.)	1. Neviazané. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Neviazané. 2. Žiadne. 3. Neviazané. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
B. Služby spravodajských agentúr (CPC 962)	1. Spravodajská agentúra, <i>news-tong-sin-sa</i> , zriadená podľa cudzieho práva môže poskytovať služby sprostredkúvania správ, <i>news-tong-sin</i> , v Kórei len na základe zmluvy so spravodajskou agentúrou zriadenou podľa kórejského práva, ktorá má licenciu na prevádzkovanie rozhlasovej stanice ako napr. agentúra Yonhap News.	1. Žiadne.		

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1287

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
	2. Žiadne. 3. Zahraničná spravodajská agentúra môže v Kórei zriadiť pobočku alebo kanceláriu len na účel zhromažďovania správ. Na spresnenie treba uviesť, že taká pobočka alebo kancelária nesmie v Kórei rozširovať správy, <i>news-tong-sin</i>. Služby spravodajských agentúr nesmú v Kórei poskytovať tieto subjekty: a) zahraničná vláda; b) zahraničná osoba; c) podnik zriadený podľa kórejského práva, ktorého <i>dae-pyo-ja</i> (napríklad generálny riaditeľ, prezident spoločnosti alebo iný najvyšší vedúci pracovník) nie je kórejským štátnym príslušníkom alebo osobou s bydliskom v Kórei alebo d) podnik zriadený podľa kórejského práva, v ktorom najmenej 25 % majetkovej účasti vlastní zahraničná osoba. Licenciu na prevádzkovanie rozhlasovej stanice nemôžu získať tieto subjekty: a) cudzí štátny príslušník; b) zahraničná vláda alebo jej zástupca alebo c) podnik zriadený podľa práva iného štátu. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	2. Žiadne. 3. Ďalej uvedené osoby nemôžu pôsobiť ako <i>dae-pyo-ja</i> (napríklad generálny riaditeľ, prezident spoločnosti alebo iný najvyšší vedúci pracovník) alebo redaktor spravodajskej agentúry ani ako <i>im-won</i> (člen správnej rady) agentúry Yonhap News alebo výboru News Agency Promotion Committee: a) cudzí štátny príslušník alebo; b) kórejský štátny príslušník, ktorý nemá v Kórei bydlisko. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
E. Služby spojené s prevádzkou rekreačných parkov (CPC 96491 okrem CPC 96191, 96192 a prevádzky pláží)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
11. DOPRAVNÉ SLUŽBY				
A. Služby námornej dopravy Medzinárodná doprava (CPC 7211, 7212) s výnimkou kabotáže	1. a) Pravidelná lodná doprava: žiadne. b) Nákladná, trampová a iná medzinárodná lodná doprava: žiadne. 2. Žiadne. 3. a) Usadenie registrovanej spoločnosti s cieľom prevádzkovať flotilu pod vlajkou Kórey: i) Medzinárodná námorná osobná doprava: neviazané. ii) Medzinárodná námorná nákladná doprava: žiadne. b) Iné formy komerčnej prítomnosti: žiadne. 4. a) Posádka lode: neviazané. b) Personál na pobreží: neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. a) Žiadne. b) Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	Poskytovateľom medzinárodnej námornej dopravy sú za primeraných a nediskriminačných podmienok verejne prístupné tieto služby v prístave. 1. Služby lodivoda 2. Pomoc pri vlečení a ťahaní lodí 3. Dodávky zásob, paliva a vody 4. Zber a likvidácia odpadu 5. Služby kapitána prístavu 6. Navigačná pomoc 7. Prevádzkové služby na pobreží, ktoré sú nevyhnutné z hľadiska prevádzky lode vrátane komunikácie a zásobovania vodou a elektrinou 8. Zariadenia na núdzové opravy 9. Kotvenie, prístavisko a súvisiace služby	

Poznámky: Bez toho, aby bol dotknutý rozsah činností, ktoré možno podľa príslušných vnútroštátnych predpisov považovať za kabotáž, táto listina nezahŕňa služby vnútroštátnej kabotáže, ktorými sa obvykle rozumie preprava cestujúcich alebo tovaru medzi prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa na celom kórejskom polostrove a (alebo) priľahlých kórejských ostrovoch a iným prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa na celom kórejskom polostrove a (alebo) priľahlých kórejských ostrovoch vrátane jeho kontinentálneho šelfu v zmysle ustanovení Dohovoru OSN o morskom práve ako aj prepravu začínajúcu a končiacu v tom istom prístave alebo mieste nachádzajúcom sa na celom kórejskom polostrove a (alebo) priľahlých kórejských ostrovoch.

Pomocné námorné služby			
Služby manipulácie s nákladom v námornej doprave	1. Neviazané*. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Neviazané*. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1289

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
Úschovné a skladovacie služby v prístavoch (CPC 742**)	1. Neviazané*. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Neviazané*. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
Služby colného vybavenia	1. Neviazané*. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Neviazané*. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
Služby námorných agentúr	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
Služby kontajnerových staníc a dep	1. Neviazané*. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Neviazané*. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
Námorné špeditérské služby (CPC 748**) ⁽⁴¹⁾	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
Sprostredkovateľské služby v námornej doprave (CPC 748**, 749**) ⁽⁴²⁾	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
Údržba a oprava plavidiel ⁽⁴³⁾ (CPC 8868)	1. Neviazané*. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Neviazané*. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
Prenájom plavidiel s posádkou (CPC 7213)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Neviazané, pokiaľ ide o usadenie registrovanej spoločnosti s cieľom prevádzkovať flotilu pod vlajkou Kórey. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Neviazané, pokiaľ ide o usadenie registrovanej spoločnosti s cieľom prevádzkovať flotilu pod vlajkou Kórey. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
Tlačné a vlečné služby (CPC 7214)	1. Neviazané. 2. Žiadne. 3. Neviazané, pokiaľ ide o usadenie registrovanej spoločnosti s cieľom prevádzkovať flotilu pod vlajkou Kórey. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Neviazané. 2. Žiadne. 3. Neviazané, pokiaľ ide o usadenie registrovanej spoločnosti s cieľom prevádzkovať flotilu pod vlajkou Kórey. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
Kontroly pri nakládkach/vykládkach, merania a prehliadky (CPC 745**) ⁽⁴⁴⁾	1. Neviazané*. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Neviazané*. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
C. Služby leteckej dopravy ⁽⁴⁵⁾				
Služby počítačových rezervačných systémov (CRS)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1291

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
Predaj a marketing služieb leteckej dopravy	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
Údržba a oprava lietadiel (CPC 8868)	1. Neviazané*. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Neviazané*. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
Prenájom lietadiel s posádkou (CPC 734) ⁽⁴⁶⁾	1., 2. Lietadlo používané kórejským leteckým dopravcom musí byť registrované v Kórei. Aby lietadlo mohlo byť registrované, môže sa požadovať, aby bolo vo vlastníctve buď fyzických osôb, ktoré spĺňajú kritérium štátnej príslušnosti, alebo právnických osôb, ktoré spĺňajú osobitné kritériá týkajúce sa vlastníctva kapitálu a kontroly. Na základe výnimky môže letecký dopravca z Európskej únie za osobitných okolností prenajať lietadlo zaregistrované v členskom štáte Európskej únie kórejskému leteckému dopravcovi z dôvodu osobitných potrieb, sezónnych kapacitných potrieb alebo potreby preklenúť prevádzkové ťažkosti, ktoré nemožno vhodne uspokojiť prenájomom lietadla registrovaného v Kórei, a to pod podmienkou získania časovo obmedzeného súhlasu od Kórey. 3. Lietadlo používané kórejským leteckým dopravcom musí byť registrované v Kórei. Aby lietadlo mohlo byť registrované, môže sa požadovať, aby bolo vo vlastníctve buď fyzických osôb, ktoré spĺňajú kritérium štátnej príslušnosti, alebo právnických osôb, ktoré spĺňajú osobitné požiadavky týkajúce sa vlastníctva kapitálu a kontroly. Lietadlo musí prevádzkovať letecký dopravca, ktorý je vo vlastníctve buď fyzických osôb, ktoré spĺňajú kritérium štátnej príslušnosti, alebo právnických osôb, ktoré spĺňajú osobitné kritériá týkajúce sa vlastníctva kapitálu a kontroly.	1., 2. Lietadlo používané kórejským leteckým dopravcom musí byť registrované v Kórei. Aby lietadlo mohlo byť registrované, môže sa požadovať, aby bolo vo vlastníctve buď fyzických osôb, ktoré spĺňajú kritérium štátnej príslušnosti, alebo právnických osôb, ktoré spĺňajú osobitné kritériá týkajúce sa vlastníctva kapitálu a kontroly. Na základe výnimky môže letecký dopravca z Európskej únie za osobitných okolností prenajať lietadlo zaregistrované v členskom štáte Európskej únie kórejskému leteckému dopravcovi z dôvodu osobitných potrieb, sezónnych kapacitných potrieb alebo potreby preklenúť prevádzkové ťažkosti, ktoré nemožno vhodne uspokojiť prenájomom lietadla registrovaného v Kórei, a to pod podmienkou získania časovo obmedzeného súhlasu od Kórey. 3. Lietadlo používané kórejským leteckým dopravcom musí byť registrované v Kórei. Aby lietadlo mohlo byť registrované, môže sa požadovať, aby bolo vo vlastníctve buď fyzických osôb, ktoré spĺňajú kritérium štátnej príslušnosti, alebo právnických osôb, ktoré spĺňajú osobitné kritériá týkajúce sa vlastníctva kapitálu a kontroly.		

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	Lietadlo musí prevádzkovať letecký dopravca, ktorý je vo vlastníctve buď fyzických osôb, ktoré spĺňajú kritérium štátnej príslušnosti, alebo právnických osôb, ktoré spĺňajú osobitné kritériá týkajúce sa vlastníctva kapitálu a kontroly. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
Služby pozemnej obsluhy	1. Neviazané. 2. Neviazané. 3. Neviazané. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
E. Služby železničnej dopravy	1. Neviazané*.	1. Neviazané*.		
a) Osobná doprava (CPC 7111)	2. Žiadne. 3. Neviazané, pokiaľ ide o existujúcich poskytovateľov služieb.	2. Žiadne. 3. Neviazané.		
b) Nákladná doprava (CPC 7112)	Zakladanie nových prevádzok podlieha preskúmaniu hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: nastolenie poriadku a disciplíny v odvetví železničnej dopravy. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
c) Údržba a oprava železníc (CPC 8868) ⁽⁴⁷⁾	1. Neviazané. 2. Žiadne.	1. Neviazané. 2. Žiadne.		
d) Pomocné služby v železničnej doprave (časť CPC 741, CPC 7113) ⁽⁴⁸⁾	3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
F. Služby cestnej dopravy	1. Neviazané.	1. Neviazané.		
a) Kontajnerová nákladná doprava okrem kabotáže (CPC 71233**)	2. Žiadne. 3. Licencie sa udeľujú len medzinárodným zasielateľským spoločnostiam. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	2. Žiadne. 3. Náklad sa obmedzuje na náklad v kontajneroch určený na vývoz alebo dovoz. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
b) Služby prenájmu autobusov s vodičmi na účely nepravidelnej dopravy (CPC 71223)	1. Neviazané. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Neviazané. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		

14.5.2011

SK

Úřední věstník Evropské unie

L 127/1293

Režimy poskytovania služieb:	1. Cezhraničné poskytovanie služieb	2. Spotreba v zahraničí	3. Komerčná prítomnosť	4. Prítomnosť fyzických osôb
Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania		Dodatočné záväzky
c) Údržba a oprava cestných zariadení (časť CPC 8867, časť CPC 6112)	1. Neviazané. 2. Žiadne. 3. Zriadenie komerčnej prítomnosti podlieha preskúmaniu hospodárskych potrieb. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Neviazané. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
G. Potrubná doprava (CPC 7131**) Len preprava ropných produktov s výnimkou prepravy LPG ⁽⁴⁹⁾	1. Neviazané. 2. Neviazané. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
H. Pomocné služby pre všetky spôsoby dopravy b) Úschovné a skladovacie služby iné než v prístavoch (CPC 742**) S výnimkou služieb týkajúcich sa poľnohospodárskych produktov a produktov rybolovu a živočíšnej výroby	1. Neviazané*. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Neviazané*. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
I. Ostatné dopravné služby SLUŽBY KOMBINOVANEJ DOPRAVY				
Špeditérske služby v železničnej doprave ⁽⁵⁰⁾	1. Neviazané. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Neviazané. 2. Žiadne. 3. Žiadne. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		
12. OSTATNÉ SLUŽBY INDE NEUVEDENÉ				
b) Kadernícke a ostatné kozmetické služby (CPC 9702)	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Neviazané. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.	1. Žiadne. 2. Žiadne. 3. Neviazané. 4. Neviazané, okrem výnimiek uvedených v časti týkajúcej sa horizontálnych záväzkov.		

- (1) Táto výhrada sa nevzťahuje na pôvodne súkromné podniky, ktoré sa dostali do vlastníctva štátu v dôsledku procesu reorganizácie spoločností.
- (2) Na účely tejto výhrady pojem „štátny podnik“ zahŕňa akýkoľvek podnik vytvorený výhradne na účely predaja majetkovej účasti alebo aktív iných štátnych podnikov alebo vládnych orgánov alebo nakladania s nimi.
- (3) Opatrenia pre spoločnosti zamestnávajúce znevýhodnené skupiny sa uplatňujú nediskriminačným spôsobom.
- (4) Tieto obmedzenia týkajúce sa kľúčového personálu, štážištov-absolventov a predajcov obchodných služieb sa takisto vzťahujú na listinu špecifických záväzkov týkajúcich sa usadzovania. Pokiaľ ide o CPC kódy s dvomi hviezdikami pri obmedzeniach týkajúcich sa štážištov-absolventov, je rozsah pojmu „neviazané“ rovnaký ako rozsah záväzku v súvisiacich odvetviach alebo pododvetviach v „II. Záväzky pre konkrétne odvetvia.“
- (5) „ISIC rev. 3.1“ označuje Medzinárodnú štandardnú odvetvovú klasifikáciu ekonomických činností, ktorú prijala Štatistická komisia Organizácie spojených národov, Statistical Papers, séria M, č. 4, ISIC REV 3.1, 2002.
- (6) Kórea si vyhradzuje právo prijať alebo zachovať akékoľvek opatrenie, okrem iného vrátane
- a) obmedzení týkajúcich sa udeľovania osvedčovaní, schvaľovania, registrácie, členstva a dohľadu a akýchkoľvek iných požiadaviek, pokiaľ ide o právnikov s licenciou udelenou v inej krajine alebo zahraničné právnické firmy, ktoré poskytujú akékoľvek druhy právnych služieb v Kórei,
 - b) obmedzení týkajúcich sa právnikov s licenciou udelenou v inej krajine alebo zahraničných právnických firiem, ktoré vstupujú do partnerstiev, obchodných združení, spolkov alebo akéhokoľvek iného druhu vzťahu bez ohľadu na právnu formu s právnikom s kórejskou licenciou, byeon-ho-sa, kórejskými právnickými firmami, kórejskými súdnymi notármi, beop-mu-sa, kórejskými patentovými zástupcami, byeon-ri-sa, autorizovanými účtovnými revízormi, gong-in-hoe-ge-sa, kórejskými certifikovanými daňovými znalcami, se-mu-sa alebo kórejskými colnými maklérm, gwan-se-sa,
 - c) obmedzení týkajúcich sa právnikov s licenciou udelenou v inej krajine alebo zahraničných právnických firiem, ktoré najímajú právnikov s kórejskou licenciou, byeon-ho-sa, kórejských súdnych notárov, beop-mu-sa, kórejských patentových zástupcov, byeon-ri-sa, autorizovaných účtovných revízorov, gong-in-hoe-ge-sa, kórejských certifikovaných daňových znalcov, se-mu-sa alebo kórejských colných maklérov, gwan-se-sa a
 - d) obmedzení týkajúcich sa vyššieho manažmentu a členov predstavenstva právnych subjektov poskytujúcich služby zahraničného právneho poradenstva vrátane predsedu, a to bez ohľadu na ustanovenia poznámok pod čiarou 16 a 25 v siedmej kapitole.
- (7) Kórea si vyhradzuje právo prijať alebo zachovať akékoľvek opatrenie, okrem iného vrátane a) obmedzení týkajúcich sa autorizovaných účtovných revízorov alebo účtovníckych spoločností registrovaných podľa cudzích právnych predpisov, ktoré najímajú kórejských autorizovaných účtovných revízorov, gong-in-hoe-ge-sa, b) obmedzení týkajúcich sa zahraničných autorizovaných účtovných revízorov poskytujúcich auditorské služby v Kórei a c) obmedzení týkajúcich sa vyššieho manažmentu a členov predstavenstva právnych subjektov poskytujúcich služby autorizovaných účtovných revízorov vrátane predsedu, a to bez ohľadu na ustanovenia poznámok pod čiarou 16 a 25 v siedmej kapitole.
- (8) Kórea si vyhradzuje právo prijať alebo zachovať akékoľvek opatrenie, okrem iného vrátane a) obmedzení týkajúcich sa certifikovaných daňových účtovníkov alebo daňových agentúr registrovaných podľa cudzích právnych predpisov, ktoré najímajú kórejských certifikovaných daňových účtovníkov, se-mu-sa, alebo kórejských autorizovaných účtovných revízorov, gong-in-hoe-ge-sa; b) obmedzení týkajúcich sa zahraničných certifikovaných daňových účtovníkov poskytujúcich služby v oblasti kontroly a daňového zastupovania v Kórei a c) obmedzení týkajúcich sa vyššieho manažmentu a členov predstavenstva právnych subjektov poskytujúcich služby certifikovaných daňových účtovníkov vrátane predsedu, a to bez ohľadu na ustanovenia poznámok pod čiarou č. 16 a 25 v siedmej kapitole.
- (9) V prípade komerčnej prítomnosti nemusí ísť o právnickú osobu.
- (10) 83105*: Do kódu CPC 83105 spadajú len osobné motorové vozidlá pre menej ako 15 cestujúcich.
- (11) 86761: Do kódu CPC 86761 spadajú len služby inšpekcie, testovania a analýzy vzduchu, vody, hladiny hluku a vibrácií.
- (12) 86763, 86769: Do kódov CPC 86763, 86769 spadajú len služby testovania a analýzy elektrických výrobkov.
- (13) 88442: Do kódu CPC 88442 spadá sieťotlač, hľbkotlač a služby týkajúce sa tlače.
- (14) Pod pojmom „expresné doručovateľské služby“ sa rozumie urýchléné vyzdvihnutie, preprava a doručovanie dokumentov, tlačovín, balíkov, tovaru alebo iných predmetov a možnosť súčasného sledovania a neustálej kontroly týchto predmetov počas celého obdobia poskytovania služby.
- (15) Na spresnenie treba uviesť, že Kórea si vyhradzuje právo prijať alebo zachovať akékoľvek opatrenie týkajúce sa:
- a) poskytovania podporných služieb poštovým úradom zo strany vojenských zamestnancov alebo iných zamestnancov v ekvivalentnom postavení a
 - b) rozhodnutia ministra pre znalostnú ekonomiku o celkovom počte vozidiel, ktoré môžu byť vo vlastníctve ministerstva pre znalostnú ekonomiku, a o pridelení vozidiel poštovým úradom, ktoré nepodlieha schváleniu zo strany ministra pre územné plánovanie, dopravu a námorníctvo.
- (16) Článkom 3 vykonávacej vyhlášky zákona o poštových službách sa však povoľuje súkromným kuriérom prevádzkovať služby týkajúce sa obchodných dokumentov, ktoré zahŕňajú a) doklady voľne priložené k zásielke alebo sprievodné doklady; b) dokumenty týkajúce sa obchodných transakcií; c) dokumenty týkajúce sa zahraničného kapitálu alebo technológií a d) devízy alebo s nimi súvisiace dokumenty.
- (17) Týmto službami sa rozumieť sieťové služby určené na vytvorenie pomocných podporných prepojení medzi prevádzkovateľmi vysielania potrebných na prenos televíznych alebo rozhlasových signálov výlučne cez satelit. Preto uvedené služby zahŕňajú predaj satelitných zariadení, ale nezahŕňajú predaj balíkov televíznych alebo rozhlasových programov širokej verejnosti cez satelit. Tieto služby nezahŕňajú domáce prepojenia (prenos takýchto signálov satelitom z domáceho územia na domáce územie).
- (18) „Osobou považovanou za zahraničnú osobu“ sa rozumie právnická osoba zriadená podľa kórejského práva, v ktorej je zahraničná vláda alebo zahraničná osoba (vrátane „osoby v osobitnom vzťahu“ v zmysle príslušných kórejských právnych predpisov) najväčším akcionárom a vlastní najmenej 15 % všetkých akcií s hlasovacím právom tejto právnickej osoby, ale tento pojem nezahŕňa právnickú osobu, ktorá vlastní menej ako 1 % všetkých akcií s hlasovacím právom poskytovateľa verejných telekomunikačných služieb s vlastným zariadením.
- (19) „Poskytovateľ s vlastným zariadením“ je poskytovateľ, ktorý vlastní prenosové zariadenia. „Poskytovateľ bez vlastného zariadenia“ je poskytovateľ, ktorý nevlastní prenosové zariadenia (ale môže vlastniť prepínač, smerovač alebo multiplexor) a ktorý poskytuje svoje verejné telekomunikačné služby prostredníctvom prenosových zariadení poskytovateľa s vlastným zariadením, ktorý je držiteľom licencie. „Prenosovými zariadeniami“ sa rozumieť drôtové alebo bezdrôtové prenosové zariadenia (vrátane spínacích zariadení), ktoré spájajú vysielacie body s prijímacími bodmi.

- (20) „Službami s pridanou hodnotou“ sa rozumieju telekomunikačné služby, ktoré sa poskytujú prostredníctvom zariadení telekomunikačnej siete prenajatých od poskytovateľov s vlastným zariadením a prostredníctvom ktorých sa ukladajú a preposielajú alebo spracúvajú a preposielajú informácie zákazníkov.
- (21) Do služieb online databáz a diaľkového spracúvania údajov nepatria telekomunikačné služby, ktorými sa sprostredkúva komunikácia s tretou stranou.
- (22) Telekomunikačné služby slúžiace na prenos a/alebo výmenu údajov zákazníkov bez toho, že by došlo k zmene formy alebo obsahu (okrem služieb hlasovej telefónie, telexových a faxových služieb a jednoduchého ďalšieho predaja prenajatých okruhov).
- (23) Okrem týchto služieb:
- a) obchod so strelnými zbraňami, mečmi a výbušnami,
 - b) obchod s umeleckými dielami a starožitnosťami a
 - c) zakladanie a prevádzkovanie distribučných služieb na týchto trhoch:
 - i) verejné veľkoobchodné trhy s poľnohospodárskymi produktmi, produktmi rybolovu a živočíšnej výroby, ktoré miestne orgány úradne ustanovili za verejné veľkoobchodné trhy;
 - ii) spoločné veľkoobchodné trhy založené a prevádzkované organizáciami výrobcov alebo verejnospošešnými združeniami, ktoré sú stanovené v prezidentskom dekrete k zákonu o distribúcii a stabilizácii cien poľnohospodárskych produktov a produktov rybolovu a
 - iii) trhy s produktmi živočíšnej výroby zakladané a prevádzkované družstvami v oblasti živočíšnej výroby podľa zákona o poľnohospodárstve a kooperatívnych združeníach.
- Na spresnenie treba uviesť, že Kórea si vyhradzuje právo prijať alebo zachovať akékoľvek opatrenie týkajúce sa správy colnej kvóty WTO.
- (24) Veľkoobchodný predaj zemného plynu možno nájsť v stĺpci „Všetky odvetvia – Plynárenský priemysel“ v Listine špecifických záväzkov týkajúcich sa usadzovania.
- (25) Služby franchisingu sú obmedzené na tie položky, ktoré sú povolené v rámci služieb v oblasti veľkoobchodného predaja a maloobchodného predaja v tejto listine.
- (26) Špecifické záväzky týkajúce sa prístupu na trh a národného zaobchádzania prostredníctvom akéhokoľvek režimu poskytovania služieb nemožno vykladať tak, že zahŕňajú uznávanie vysokoškolských titulov na účely povolenia, registrácie a kvalifikácie na výkon povolania v Kórei.
- (27) Typy inštitúcií vysokoškolského vzdelávania sú uvedené v prílohe I týkajúcej sa služieb v oblasti vysokoškolského vzdelávania.
- (28) „Školskou právnickou osobou“ sa rozumie nezisková právnická osoba založená výlučne na účel zriadenia riadnej vzdelávacej inštitúcie v súlade s príslušnými právnymi predpismi v oblasti vzdelávania.
- (29) „Základným majetkom“ sa rozumieju nehnuteľnosti, majetok vymedzený podľa stanov združenia ako základný majetok, majetok zaradený do základného majetku podľa rozhodnutia správnej rady a rezerva z prebytku ročného rozpočtu inštitúcie.
- (30) „Metropolitnou oblasťou Soulu“ sa rozumie metropolitné mesto Soul, metropolitné mesto Inčhon a provincia Gyeonggi.
- (31) Typy inštitúcií vysokoškolského vzdelávania sú uvedené v prílohe II týkajúcej sa služieb v oblasti vzdelávania dospelých.
- (32) Na účely tohto obmedzenia „hag-won (súkromné vzdelávacie inštitúty pre dospelých)“ sú zariadenia, ktoré poskytujú vzdelávacie služby v oblastiach súvisiacich s celoživotným a odborným vzdelávaním skupinám najmenej desiatich ľudí v trvaní najmenej 30 dní.
- (33) 9402**: Do kódu CPC 9402 patria len služby zberu, prepravy a likvidácie priemyselného odpadu.
- (34) 9406**, 9409**: Do kódov CPC 9406 a 9409 patria len služby hodnotenia vplyvu na životné prostredie.
- (35) Táto poznámka sama osebe nemá mať vplyv na voľbu poskytovateľa finančnej služby druhej strany medzi pobočkou alebo dcérskou spoločnosťou, ani takúto voľbu inak obmedzovať.
- (36) Na spresnenie treba uviesť, že siedma kapitola sa nevzťahuje na opatrenia, ktoré Kórea prijala alebo zachovala v súvislosti so subjektmi uvedenými v tomto odseku.
- (37) Na spresnenie treba uviesť, že National Agricultural Cooperative Federation a National Federation of Fisheries Cooperatives sa nepovažujú za poskytovateľov finančných služieb na účely tohto odseku, čo zahŕňa aj poskytovanie poisťovacích služieb. Bez ohľadu na uvedenú poznámku National Agricultural Cooperative Federation a National Federation of Fisheries Cooperatives sa považujú za poskytovateľov finančných služieb, na ktorých sa vzťahuje siedma kapitola, vzhľadom na poskytovanie bankových a ostatných finančných služieb, ktoré sú regulované FSC.
- (38) „Poradenstvom“ sa rozumieju také činnosti ako poskytovanie rád v oblasti vymedzenia stratégie spoločnosti, marketingovej stratégie alebo stratégie vývoja produktu. „Hodnotením rizika“ sa rozumieju činnosti ako analýza rizika, predchádzanie rizikám alebo odborné poradenstvo v súvislosti s ťažko zvládnuteľnými alebo nezvyčajnými rizikami.
- (39) Na spresnenie treba uviesť, že pojem „finančné informácie“ uvedený v tejto časti nezahŕňa všeobecné finančné alebo obchodné informácie, ktoré sú zahrnuté vo všeobecne distribuovaných publikáciách alebo ktoré sa poskytujú širokej verejnosti.
- (40) „Medzinárodne uznanou finančnou inštitúciou“ sa rozumie akákoľvek finančná inštitúcia, ktorá bola ohodnotená medzinárodnou ratingovou organizáciou na stupni prijateľnom pre príslušný kórejský regulačný subjekt alebo finančná inštitúcia, ktorá alternatívnym spôsobom preukázala príslušnému kórejskému regulačnému orgánu, že má rovnocenný status.
- (41) Do kódu CPC 748 patria špeditérské služby poskytované plavidlami v mene špeditéra (vrátane zahraničných zmluvných špeditérov).
- (42) 748**, 749**: Do kódov CPC 748 a 749 patria sprostredkovateľské služby v námornej nákladnej doprave alebo na účely prenájmu, lízingu, nákupu alebo predaja plavidiel.
- (43) Služby ako oprava a správa plavidiel, riadenie posádky a námorné poistenie poskytované v mene spoločností prevádzkujúcich námornú osobnú dopravu, námornú nákladnú dopravu alebo spoločností poskytujúcich lízing plavidiel.
- (44) Kontroly pri nakládkach/vykládkach, merania a prehliadky sa týkajú len odvetvia námornej dopravy.
- (45) Ako sú vymedzené v prílohe k dohode GATS o službách v leteckej doprave.
- (46) Táto služba sa obmedzuje na službu prenájmu lietadiel s posádkou.
- (47) Záväzky týkajúce sa služieb v oblasti údržby a opravy železníc sa vzťahujú len na železničné zariadenia v súkromnom vlastníctve.
- (48) Záväzky týkajúce sa pomocných služieb v železničnej doprave sa vzťahujú len na železničné zariadenia v súkromnom vlastníctve.
- (49) Potrubnú prepravu zemného plynu možno nájsť v stĺpci „Všetky odvetvia – Plynárenský priemysel“ v Listine špecifických záväzkov týkajúcich sa usadzovania.
- (50) „Špeditérskymi službami v železničnej doprave“ sa rozumieju pomocné služby, ktoré sa vykonávajú pred a po preprave železnicou a zahŕňajú zber nákladu z kontajnerov, uzatváranie zmlúv s kórejskou železničnou spoločnosťou (Korea Railroad Corporation) o preprave nákladu vlakmi a nakladanie/vykládanie a doručovanie nákladu.

PRÍLOHA I**(Služby v oblasti vysokoškolského vzdelávania)**

Typy inštitúcií vysokoškolského vzdelávania:

1. Vyššie odborné školy (Junior Colleges): inštitúcie vysokoškolského vzdelávania, ktoré ponúkajú 2- až 3-ročný študijný program a v súlade so Zákonom o vysokoškolskom vzdelávaní udeľujú titul diplomovaný špecialista (associate degree).
2. Univerzity: inštitúcie vysokoškolského vzdelávania, ktoré ponúkajú 4- až 6-ročný študijný program a v súlade so Zákonom o vysokoškolskom vzdelávaní udeľujú titul bakalár.
3. Priemyselné univerzity: inštitúcie vysokoškolského vzdelávania, ktoré ponúkajú výučbu znalostí a zručností potrebných v priemyselnej spoločnosti a v súlade so Zákonom o vysokoškolskom vzdelávaní udeľujú titul bakalár.
4. Technické vzdelávacie inštitúty (Technical Colleges): inštitúcie vysokoškolského vzdelávania, ktoré ponúkajú 2-ročný študijný program na výškolenie odborných pracovných síl a v súlade so Zákonom o vysokoškolskom vzdelávaní udeľujú tituly diplomovaný špecialista (associate degree) a bakalár.
5. Podnikové univerzity (Intra-company Universities): inštitúcie vysokoškolského vzdelávania, ktoré zakladajú a prevádzkujú zamestnávateľia na účely vzdelávania zamestnancov a v súlade so Zákonom o vysokoškolskom vzdelávaní udeľujú tituly alebo diplomy na rovnakej úrovni ako na vyšších odborných školách (Junior Colleges).

PRÍLOHA II

(Služby v oblasti vzdelávania dospelých)

Typy inštitúcií vzdelávania dospelých:

1. Hag-won (súkromné vzdelávacie inštitúty pre dospelých) sú zariadenia, ktoré poskytujú vzdelávacie služby v ďalej uvedených oblastiach, ktoré sa týkajú celoživotného vzdelávania, skupinám najmenej desiatich ľudí v trvaní najmenej 30 dní v súlade so Zákonom o zakladaní a prevádzke súkromných vzdelávacích inštitútov a o mimoškolskej výučbe. Nepatria sem školy, knižnice, múzeá, zariadenia na pracoviskách, ktoré poskytujú vzdelávacie služby pre zamestnancov, zariadenia celoživotného vzdelávania v zmysle Zákona o celoživotnom vzdelávaní a autoškoly.
 - a) Technológie priemyselnej infraštruktúry: stroje, automobily, kovy, chemické látky a keramika, elektrické zariadenia, telekomunikácie, elektronika, stavba lodí, letectvo, stavebné inžinierstvo, textil a odevy, nerastné bohatstvo, územný rozvoj, poľnohospodárstvo a lesníctvo, námorný priemysel, energetika, remeslá, životné prostredie, doprava a riadenie bezpečnosti.
 - b) Aplikované priemyselné technológie: dizajn, vlasy a kozmetológia, potraviny a nápoje, balenie, tlač, fotografia a ladenie klavírov.
 - c) Priemyselné služby: stenografia, účtovníctvo, elektronický obchod, pracovné poradenstvo, sociálny prieskum, plánovanie kongresov, poradenstvo pre spotrebiteľov a telemarketing.
 - d) Všeobecné služby: starostlivosť o vzhľad domácich zvierat, pohrebné služby, hospic, letový personál a nemocniční koordinátori.
 - e) Informatika: počítače, hry, roboty, spracovanie údajov, telekomunikačné zariadenie, internet a softvér.
 - f) Kultúra a cestovný ruch: vydavateľská činnosť, zobrazovacia a nahrávací činnosť, film, rozhlasové a televízne vysielanie, typické produkty a cestovný ruch.
 - g) Zdravotný asistent: zdravotný asistent.
 - h) Riadenie a kancelárska práca: financie, poisťovníctvo, distribúcia, nehnuteľnosti, sekretárske služby, účtovníctvo, písanie rukou, vedenie účtovných záznamov, abakus, mentálna aritmetika a rýchle čítanie.
 - i) Medzinárodná sféra: cudzie jazyky pre dospelých, tlmočníctvo a prekladateľstvo.
 - j) Humanitné vedy: mobilita z jednej vyššej odbornej školy na inú (college transfer), verejná správa, správa podnikov, účtovníctvo, štatistika a skúšky týkajúce sa verejnej správy.
 - k) Umenie: tradičná kórejská hudba, tradičný tanec, kaligrafia, aranžovanie kvetov, umelecká práca a remeslá s kvetinami, kreslené seriály, divadelné umenie, modeling, konverzačné zručnosti, aplikovaná hudba, vokálna hudba, moderný tanec, stolná hra baduk a rétorika.
 - l) Čítáreň ⁽¹⁾: čítárne, ktoré nie sú prepojené so súkromnými inštitútmi, v ktorých sa vyučujú predmety patriace do riadnych študijných programov.
2. Zariadenie celoživotného vzdelávania sú zariadenia, ktoré boli v súlade so Zákonom o celoživotnom vzdelávaní schválené a zaregistrované na ministerstve vzdelávania, vedy a technológií alebo boli tomuto ministerstvu oznámené. Zariadeniami celoživotného vzdelávania pre dospelých sa rozumie zariadenia celoživotného vzdelávania pridružené k pracoviskám, mimovládny organizáciám, školám a mediálnym organizáciám, zariadenia celoživotného vzdelávania súvisiace s rozvojom znalostí a ľudských zdrojov a zariadenia pre poskytovanie online celoživotného vzdelávania, pričom všetky tieto zariadenia sú určené pre dospelých.

B. Listina špecifických záväzkov týkajúcich sa usadzovania ⁽²⁾

VYSVETLIVKY

1. V ďalej uvedenom zozname záväzkov (ďalej len „táto listina“) sú uvedené ekonomické činnosti liberalizované v súlade s článkom 7.13 a prostredníctvom výhrad aj obmedzenia prístupu na trh a národného zaobchádzania, ktoré sa vzťahujú na podniky a investorov strany EÚ pri výkone týchto činností. Táto listina sa skladá z týchto častí:
 - a) v prvom stĺpci je uvedené odvetvie alebo pododvetvie, v ktorom Kórea prijala záväzok, a rozsah liberalizácie, na ktorú sa vzťahujú výhrady;
 - b) v druhom stĺpci sú opísané uplatňované výhrady k článku 7.11 v odvetví alebo pododvetví uvedenom v prvom stĺpci a

⁽¹⁾ Miesto využívané na štúdium.

⁽²⁾ Obmedzenia týkajúce sa kľúčového personálu, štážístov-absolventov a predajcov obchodných služieb zapísané v časti „1. Horizontálne záväzky“. Listiny špecifických záväzkov v odvetviach služieb sa v prípade relevantnosti vzťahujú aj na Listinu špecifických záväzkov týkajúcich sa usadzovania.

c) v treťom stĺpci sú opísané výhrady k článku 7.12 uplatňované v odvetví alebo pododvetví uvedenom v prvom stĺpci.

Usadzovanie sa v odvetviach alebo pododvetviach, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda a ktoré nie sú uvedené v tejto listine, nie je predmetom záväzku.

2. Usadzovanie v odvetviach služieb, ktoré je už upravené v Listine špecifických záväzkov Kórey v odvetviach služieb, nie je upravené v tejto listine.
3. Opatrenia nezlučiteľné tak s článkom 7.11, ako aj s článkom 7.12 sú zapísané v stĺpci, ktorý sa vzťahuje na článok 7.11. V tomto prípade sa má za to, že zápisom sa stanovuje aj podmienka alebo obmedzenie vo vzťahu k článku 7.12. ⁽¹⁾
4. Bez ohľadu na ustanovenia článku 7.11 nemusia byť v tejto listine špecifikované nediskriminačné požiadavky týkajúce sa právnych foriem podniku na to, aby ich Kórea zachovávala alebo prijala.
5. Kórea neprijíma žiadne záväzky podľa článkov 7.18 a 7.19 týkajúcich sa kľúčového personálu, štážístov-absolventov a predajcov obchodných služieb v ekonomických činnostiach, ktoré nie sú liberalizované podľa článku 7.13.

Záväzky Kórey prijaté podľa článkov 7.18 a 7.19 týkajúce sa kľúčového personálu, štážístov-absolventov a predajcov obchodných služieb sa neuplatňujú v prípadoch, keď zámerom alebo účinkom ich dočasnej prítomnosti je zasahovať alebo inak ovplyvňovať výsledok akéhokoľvek sporu alebo rokovania medzi zamestnancami a vedením.

Kórea môže prijať opatrenia týkajúce sa fyzických osôb usilujúcich sa o vstup na pracovný trh Kórey a opatrenia týkajúce sa občianstva, trvalého pobytu alebo zamestnania v trvalom pracovnom pomere.

Kľúčový personál, štážísti-absolventi a predajcovia obchodných služieb, ktorým bol povolený vstup a dočasný pobyt, musia dodržiavať právne predpisy Kórey v oblasti prisťahovalectva a práce.

6. Pri identifikácii jednotlivých odvetví a pododvetví: ISIC rev. 3.1 označuje Medzinárodnú štandardnú odvetvovú klasifikáciu ekonomických činností, ktorú prijala Štatistická komisia Organizácie spojených národov, Statistical Papers, séria M, č. 4, ISIC REV 3.1, 2002.
7. Táto listina neobsahuje opatrenia týkajúce sa kvalifikačných požiadaviek a postupov, technické normy a požiadavky na získanie licencie, ak nepredstavujú obmedzenie prístupu na trh alebo národného zaobchádzania v zmysle článkov 7.11 a 7.12. Tieto opatrenia (napr. potreba získať licenciu, povinnosti univerzálnych služieb, potreba získať uznanie odborných kvalifikácií v regulovaných odvetviach, potreba zložiť osobitné skúšky vrátane jazykových skúšok a nediskriminačná požiadavka, že určité činnosti sa nemôžu vykonávať v chránených prírodných oblastiach alebo v oblastiach osobitného historického a umeleckého významu), sa v každom prípade vzťahujú na podniky a investorov druhej strany, a to aj vtedy, ak nie sú uvedené v zozname.
8. V súlade s článkom 7.1 táto listina nezahŕňa opatrenia týkajúce sa subvencií alebo grantov poskytovaných Kóreou vrátane štátom podporovaných úverov, záruk a poistenia.
9. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto listiny nemajú priamy právny účinok a preto priamo nezakladajú žiadne práva fyzických alebo právnických osôb.

⁽¹⁾ Na účely tohto odseku zaobchádzanie stanovené podľa článku 7.12 nie je menej priaznivé než zaobchádzanie, ku ktorému zaväzujú dohody o voľnom obchode, ktorých zmluvnou stranou je Kórea a ktoré nadobudnú platnosť po podpise tejto dohody.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1299

Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania
VŠETKY ODVETVIA UVEDENÉ V TEJTO LISTINE	Nadobúdanie pozemkov Neviazané, pokiaľ ide o opatrenia týkajúce sa nadobúdania pozemkov zahraničnými osobami s tou výnimkou, že právnická osoba môže aj naďalej nadobúdať pozemky, ak: 1. sa podľa článku 2 Zákona o nadobúdaní pozemkov cudzincami nepovažuje za zahraničnú osobu a 2. sa podľa Zákona o nadobúdaní pozemkov cudzincami považuje za zahraničnú osobu alebo je pobočkou zahraničnej právnickej osoby pod podmienkou povolenia alebo oznámenia v súlade so Zákonom o nadobúdaní pozemkov cudzincami, ak sa pozemky majú použiť na akýkoľvek z ďalej uvedených legitímnych obchodných účelov: a) bežné obchodné činnosti; b) bývanie pre členov vyššieho manažmentu alebo c) plnenie požiadaviek stanovené príslušnými právnymi predpismi v súvislosti s vlastníctvom pozemkov. Neviazané, pokiaľ ide o opatrenia týkajúce sa nadobúdania poľnohospodárskej pôdy zahraničnými osobami. Investície Neviazané, pokiaľ ide o opatrenia týkajúce sa prevodu majetkovej účasti alebo aktív štátnych podnikov alebo vládnych orgánov alebo nakladania s touto majetkovou účasťou ⁽¹⁾ ⁽²⁾. Cudzinec, ktorý zamýšľa uskutočniť priamu zahraničnú investíciu, musí v súlade s nariadením ministra pre znalostnú ekonomiku podať tomuto ministrovi vopred správu. Rovnaké obmedzenie sa vzťahuje na akúkoľvek zmenu takých náležitostí ako výška priamej zahraničnej investície a jej percentuálny podiel. Neviazané, pokiaľ ide o opatrenia týkajúce sa investícií v obrannom priemysle. Zahraniční investori, ktorí zamýšľajú nadobudnúť akcie v obrannom priemysle, ktoré sú v obeh, pričom nejde o novo emitované akcie, musia vopred získať povolenie od ministra pre znalostnú ekonomiku.	
	Znevýhodnené skupiny Neviazané, pokiaľ ide o opatrenia, ktorými sa priznávajú práva alebo preferencie sociálne alebo hospodársky znevýhodneným skupinám ako napr. osobám so zdravotným postihnutím, osobám, ktoré štátu preukázali vynikajúce služby a etnickým menšinám ⁽³⁾.	
	Vnútroštátny elektronický/informačný systém vo vlastníctve štátu Neviazané, pokiaľ ide o opatrenia týkajúce sa správy a prevádzky akéhokoľvek elektronického informačného systému vlastného štátom, ktorý obsahuje chránené informácie vlády alebo informácie získané na základe regulačných funkcií a právomocí vlády. Táto výhrada sa nevzťahuje na platobné a zúčtovacie systémy súvisiace s finančnými službami.	
	Strelné zbrane, meče, výbušniny atď. Neviazané, pokiaľ ide o opatrenia týkajúce sa odvetví strelných zbraní, mečov a výbušnín vrátane výroby, používania, predaja, skladovania, prepravy, dovozu, vývozu a držby strelných zbraní, mečov a výbušnín.	
	Atómová energia Neviazané, pokiaľ ide o opatrenia týkajúce sa investícií do odvetvia atómovej energie.	
	Elektrárenský priemysel Neviazané, pokiaľ ide o opatrenia týkajúce sa výroby, prenosu, rozvodu a predaja elektrickej energie. Akýmkoľvek takým opatrením nemožno znížiť mieru súhrnnej zahraničnej majetkovej účasti, ktorá je povolená v elektrárenskom priemysle, ako sa uvádza v oddiele D písm. a) písm. a) (ISIC rev 3.1: 401).	

Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania
	Plynárenský priemysel Neviazané, pokiaľ ide o opatrenia týkajúce sa dovozu a veľkoobchodného rozvodu zemného plynu a prevádzku terminálov a vnútroštátnej vysokotlakovej plynovodnej siete. Akýmkoľvek takým opatrením nemožno znížiť mieru súhrnnej zahraničnej majetkovej účasti, ktorá je povolená v elektrárenskom priemysle, ako sa uvádza v oddiele D písm. a) bode b) (ISIC rev 3.1: 402).	
A. POĽNOHOSPODÁRSTVO, POĽOVNÍCTVO, LESNÍCTVO		
a) Poľnohospodárstvo, poľovníctvo a súvisiace služby (ISIC rev 3.1: 011,012,013,015)	Neviazané, pokiaľ ide o pestovanie ryže alebo jačmeňa. Zahraniční investori nemôžu mať 50 % alebo vyššiu majetkovú účasť na podniku zaoberajúcom sa chovom hovädzieho dobytku.	Neviazané, pokiaľ ide o pestovanie ryže alebo jačmeňa.
b) Lesníctvo a ťažba dreva (ISIC rev 3.1: 02)	Žiadne.	Žiadne.
B. ŤAŽBA A DOBÝVANIE		
a) Ťažba čierneho a hnedého uhlia, ťažba rašeliny (ISIC rev 3.1: 10)	Žiadne.	Žiadne.
b) Ťažba ropy a zemného plynu, služby súvisiace s ťažbou ropy a zemného plynu okrem prieskumu (ISIC rev 3.1: 11)	Žiadne, za týchto podmienok: a) držiteľom práv na podmorskú ťažbu ropy ⁽⁴⁾ môže byť len vláda a b) tieto práva môžu byť na obmedzené obdobie prevedené na držiteľa licencie za predpokladu, že žiadateľ spĺňa nediskriminačné a objektívne posúdené kvalifikačné požiadavky.	Žiadne.
d) Ťažba kovových rúd (ISIC rev 3.1: 13)	Žiadne.	Žiadne.
e) Ostatná ťažba a dobývanie (ISIC rev 3.1: 14)	Žiadne.	Žiadne.
C. VÝROBA		
a) Výroba potravinárskych produktov a nápojov (ISIC rev 3.1: 15 s výnimkou čistenia zrna)	Žiadne.	Žiadne.
b) Výroba tabakových produktov (ISIC rev 3.1: 16)	Žiadne.	Žiadne.
c) Výroba textilu (ISIC rev 3.1: 17)	Žiadne.	Žiadne.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1301

Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania
d) Výroba odevov; spracovanie a farbenie kožušín (ISIC rev 3.1: 18)	Žiadne.	Žiadne.
e) Vyčisňovanie a úprava kože, výroba batožín, kabeliek, sedlárskeho výrobkov, postrojov a obuvi (ISIC rev 3.1: 19)	Žiadne.	Žiadne.
f) Výroba dreva a výrobkov z dreva a korku okrem nábytku, výroba predmetov zo slamy a prúteného materiálu (ISIC rev 3.1: 20)	Žiadne.	Žiadne.
g) Výroba papiera a papierových výrobkov (ISIC rev 3.1: 21)	Žiadne.	Žiadne.
h) Vydávanie, tlač a reprodukcia záznamových médií (ISIC rev 3.1: 22 okrem vydávania a tlače za odmenu alebo na zmluvnom základe) ⁽⁵⁾	Žiadne.	Žiadne.
i) Výroba produktov koksárenských pecí (ISIC rev 3.1: 231)	Žiadne.	Žiadne.
j) Výroba rafinovaných ropných produktov (ISIC rev 3.1: 232)	Žiadne.	Žiadne.
l) Výroba chemických látok a chemických produktov		
a) Výroba základných chemických látok (ISIC rev 3.1: 241 okrem výroby rádioizotopov)	Žiadne.	Žiadne.
b) Výroba ostatných chemických produktov (ISIC rev 3.1: 242)	Žiadne.	Žiadne.
c) Výroba syntetických vlákien (ISIC rev 3.1: 243)	Žiadne.	Žiadne.
m) Výroba produktov z gumy a plastu (ISIC rev 3.1: 25)	Žiadne.	Žiadne.
n) Výroba ostatných nekovových minerálnych produktov (ISIC rev 3.1: 26)	Žiadne.	Žiadne.
o) Výroba a spracovanie základných kovov (ISIC rev 3.1: 27)	Žiadne.	Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania
p) Výroba kovových konštrukcií okrem strojov a zariadení (ISIC rev 3.1: 28 s výnimkou výroby jadrových reaktorov)	Žiadne.	Žiadne.
q) Výroba strojov a zariadení i. n.		
a) Výroba strojov na všeobecné účely (ISIC rev 3.1: 291)	Žiadne.	Žiadne.
b) Výroba strojov na špeciálne účely okrem zbraní a munície (ISIC rev 3.1: 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2929)	Žiadne.	Žiadne.
c) Výroba zariadení pre domácnosť i. n. (ISIC rev 3.1: 293)	Žiadne.	Žiadne.
r) Výroba kancelárskych strojov, účtovných strojov a zariadení výpočtovej techniky (ISIC rev 3.1: 30)	Žiadne.	Žiadne.
s) Výroba elektrických strojov a prístrojov i. n. (ISIC rev 3.1: 31)	Žiadne.	Žiadne.
t) Výroba rozhlasových, televíznych a komunikačných zariadení a prístrojov (ISIC rev 3.1: 32)	Žiadne.	Žiadne.
u) Výroba lekárskeho, presného a optického nástrojov, hodínok a hodín (ISIC rev 3.1: 33 okrem výroby zariadení emitujúcich žiarenie)	Žiadne.	Žiadne.
v) Výroba motorových vozidiel, návesov a prívesov (ISIC rev 3.1: 34)	Žiadne.	Žiadne.
w) Výroba ostatných (nevojenských) dopravných zariadení (ISIC rev 3.1: 35 okrem výroby vojnových lodí, vojnových lietadiel a ostatných dopravných zariadení na vojenské účely)	Žiadne.	Žiadne.
x) Výroba nábytku, výroba i. n. (ISIC rev 3.1: 36)	Žiadne.	Žiadne.
y) Recyklácia (ISIC rev 3.1: 37)	Žiadne.	Žiadne.

14.5.2011

SK

Úředný věstník Európskej únie

L 127/1303

Odvetvie alebo pododvetvie	Obmedzenia prístupu na trh	Obmedzenia národného zaobchádzania
D. ZÁSOBOVANIE ELEKTRICKOU ENERGIU, PLYNOM A VODOU		
a) Zásobovanie elektrickou energiou, plynom, parou a teplou vodou	Súhrnná zahraničná majetková účasť na akciách vydaných spoločnosťou KEPCO nesmie presiahnuť 40 %. Zahraničná osoba sa nemôže stať najväčším akcionárom spoločnosti KEPCO.	
a) Energetický priemysel – výroba elektrickej energie okrem výroby jadrovej energie, prenos, rozvod a predaj elektrickej energie (ISIC rev 3.1: 401)	Súhrnná zahraničná majetková účasť na zariadeniach na výrobu energie vrátane kogeneračných zariadení na výrobu tepla a elektrickej energie (GHP, cogeneration facilities of heat and power) pre okresný vykurovací systém (DHS, district heating system) nemôže presiahnuť 30 % všetkých zariadení na území Kórey. Súhrnná zahraničná majetková účasť na prenose, rozvode a obchodnom predaji elektrickej energie by mala byť menšia ako 50 %. Zahraničná osoba sa nemôže stať najväčším akcionárom/podielnikom. Majetková účasť jedného akcionára na kapitáli spoločnosti KEPCO nesmie presiahnuť 3 %.	
b) Výroba plynu, rozvod plyných palív potrubím (ISIC rev 3.1: 402)	Zahraničné osoby nemôžu v súhrne vlastniť viac ako 30 % kapitálu spoločnosti KOGAS. Majetková účasť jedného akcionára na kapitáli spoločnosti KOGAS nesmie presiahnuť 3 %.	
c) Zásobovania parou a teplou vodou (ISIC rev 3.1: 403)	Žiadne.	Žiadne.

(1) Táto výhrada sa nevzťahuje na pôvodne súkromné podniky, ktoré sa dostali do vlastníctva štátu v dôsledku procesu reorganizácie spoločností.

(2) Na účely tejto výhrady pojem „štátny podnik“ zahŕňa akýkoľvek podnik vytvorený výhradne na účely predaja majetkovej účasti alebo aktív iných štátnych podnikov alebo vládnych orgánov alebo nakladania s nimi.

(3) Opatrenia pre spoločnosti zamestnávajúce znevýhodnené skupiny sa uplatňujú nediskriminačným spôsobom.

(4) „Ropa“ zahŕňa prírodnú živicu a horľavý zemný plyn.

(5) Vydávanie a tlač za odmenu alebo na zmluvnom základe možno nájsť v časti OBCHODNÉ SLUŽBY pod písmenom r) Ostatné obchodné služby.

PRÍLOHA 7-B

VÝNIMKA ZO ZAOBCHÁDZANIA PODĽA DNV

1. Povinnosti stanovené v dohode o regionálnej hospodárskej integrácii majú na účely článku 7.8 ods. 2 a článku 7.14 ods. 2 významne vyššiu úroveň, ak vytvárajú vnútorný trh pre služby a usadzovanie⁽¹⁾ alebo zahŕňajú právo na usadenie aj aproximáciu právnych predpisov. Hodnotenie úrovne povinností sa vykoná na základe odvetvových alebo horizontálnych záväzkov.
 - a) Právom na usadenie podľa tohto odseku sa rozumie povinnosť odstrániť medzi stranami dohody o regionálnej hospodárskej integrácii všetky prekážky brániace v usadzovaní do dňa nadobudnutia platnosti uvedenej dohody. Právo na usadenie zahŕňa právo štátnych príslušníkov strán dohody o regionálnej hospodárskej integrácii zakladať a riadiť podniky podľa podmienok stanovených pre štátnych príslušníkov právnymi predpismi krajiny, v ktorej dochádza k usadeniu.
 - b) Aproximáciou právnych predpisov podľa tohto odseku sa rozumie:
 - i) zosúladenie právnych predpisov jednej alebo viacerých strán dohody o regionálnej hospodárskej integrácii s právnymi predpismi druhej strany alebo strán dohody alebo
 - ii) začlenenie spoločných právnych predpisov do právneho poriadku strán dohody o regionálnej hospodárskej integrácii. Takéto zosúladenie alebo začlenenie sa uskutočňuje a považuje za uskutočnené až v momente jeho uzákonenia v rámci vnútroštátneho právneho poriadku strany alebo strán dohody o regionálnej hospodárskej integrácii.
2. Strany informujú výbor uvedený v článku 7.3 o akejkoľvek dohode o regionálnej hospodárskej integrácii, ktorá spĺňa podmienky článku 7.8 ods. 2 a článku 7.14 ods. 2. Také oznámenie je potrebné urobiť písomne do 60 dní od podpisu dohody o regionálnej hospodárskej integrácii.
3. Na žiadosť strany a po vykonaní oznámenia podľa bodu 2 tejto prílohy strany na zasadnutí výboru alebo na samostatných konzultáciách prediskutujú a preskúmajú súlad dohody o regionálnej hospodárskej integrácii s podmienkami uvedenými v článku 7.8 ods. 2 a článku 7.14 ods. 2 a v tejto prílohe.

⁽¹⁾ „Vnútorným trhom pre služby a usadzovanie sa rozumie priestor bez vnútorných hraníc, v ktorom je zaručený voľný pohyb služieb, kapitálu a osôb. Na spresnenie treba uviesť, že Európsky hospodársky priestor (EHP) je v čase podpisu tejto dohody jediným vnútorným trhom Európskej únie zahŕňajúcim tretie krajiny.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1305

PRÍLOHA 7-C

ZOZNAM VÝNIMIEK DNV

STRANA EÚ

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis opatrenia poukazujúci na jeho rozpor s článkami 7.8 a 7.14	Krajiny, na ktoré sa vzťahuje dané opatrenie	Predpokladané obdobie trvania	Podmienky, na základe ktorých sa vyžaduje výnimka
1. Všetky odvetvia	Európska únia si vyhradzuje právo prijať alebo zachovať akékoľvek opatrenie, ktoré krajinám priznáva rozdielne zaobchádzanie a ktoré vyplýva z osobitného ustanovenia uvedeného v dohodách o hospodárskej integrácii, ktorých stranou je Európska únia, a v súlade s ktorým môže Európska únia zmeniť akékoľvek opatrenie len v prípade, že takáto zmena neznižuje mieru súladu opatrenia s povinnosťami týkajúcimi sa prístupu na trh, národného zaobchádzania a najvyšších výhod stanovenými v týchto dohodách o hospodárskej integrácii, ktorá existovala bezprostredne pred zmenou.	Všetky krajiny	Bez časového obmedzenia	Ochrana rozdielneho zaobchádzania vyplývajúceho z tzv. západkových doložiek (ratchet clauses).
2. Cestná doprava	V Rumunsku sa povoľuje preprava tovaru a/alebo osôb vozidlami registrovanými v krajinách uvedených v stĺpci 3 v súlade s existujúcimi alebo budúcimi dvojstrannými dohodami o cestnej doprave. Cestná kabotáž je vyhradená pre vozidlá registrované v Rumunsku.	Albánsko, Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Francúzsko, Fínsko, Grécko, Holandsko, Chorvátsko, Irán, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Maďarsko, Nemecko, Nórsko, Švajčiarsko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Slovensko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Sýria, Taliansko, Turecko, Veľká Británia a v budúcnosti možno i ďalšie krajiny.	Bez časového obmedzenia	Potreba výnimky je spojená s regionálnymi osobitosťami poskytovania cezhraničných služieb cestnej dopravy.
3. Železničná doprava — osobná a nákladná	Opatrenia prijaté v súlade s existujúcimi alebo budúcimi dohodami, ktorými sa regulujú dopravné práva a podmienky prevádzky ako aj poskytovanie dopravných služieb na území Bulharska, Českej republiky a Slovenska a medzi dotknutými krajinami.	Všetky krajiny, s ktorými sú alebo budú uzatvorené dohody.	Bez časového obmedzenia	Ochrana integrity infraštruktúry železničnej dopravy a životného prostredia a regulácia dopravných práv na území Českej republiky a Slovenska a medzi dotknutými krajinami.
4. Cestná doprava — osobná a nákladná	Ustanovenia existujúcich alebo budúcich dohôd o medzinárodnej cestnej doprave (vrátane kombinovanej dopravy po ceste a železnici) a osobnej doprave uzatvorených medzi Spoločenstvom a/alebo Európskou úniou alebo členskými štátmi a tretími krajinami, ktorými sa: a) vyhradzuje alebo obmedzuje poskytovanie dopravných služieb medzi zmluvnými stranami alebo cez územie zmluvných strán na vozidlá registrované v krajine každej zmluvnej strany ⁽¹⁾ alebo b) poskytuje oslobodenie od daní z takých vozidiel.	Afganistan, Albánsko, Alžírsko, Egypt, Irak, Irán, Izrael, Jordánsko, Kuvajt, Libanon, Maroko, Sýria, štáty strednej, východnej a juhovýchodnej Európy a všetky štáty Spoločenstva nezávislých štátov, Švajčiarsko, Tunisko a Turecko.	Bez časového obmedzenia	Potreba výnimky je spojená s regionálnymi charakteristikami poskytovania cezhraničných služieb cestnej dopravy.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis opatrenia poukazujúci na jeho rozpor s článkami 7.8 a 7.14	Krajiny, na ktoré sa vzťahuje dané opatrenie	Predpokladané obdobie trvania	Podmienky, na základe ktorých sa vyžaduje výnimka
5. Cestná doprava — osobná a nákladná	Opatrenia prijaté v súlade s existujúcimi alebo budúcimi dohodami, ktorými sa vyhradzuje alebo obmedzuje poskytovanie dopravných služieb a vymedzujú prevádzkové podmienky vrátane povolení na tranzit a/alebo preferenčných cestných daní, pokiaľ ide o poskytovanie služieb dopravy do Českej republiky, na jej území, cez jej územie a z jej územia na územie dotknutých zmluvných strán.	Všetky krajiny, s ktorými sú alebo budú uzatvorené dohody.	Bez časového obmedzenia	Ochrana integrity infraštruktúry cestnej dopravy a životného prostredia a regulácia dopravných práv na území Českej republiky a medzi dotknutými krajinami.
6. Cestná doprava — osobná a nákladná	Ustanovenia v existujúcich alebo budúcich recipročných dvojstranných a viacstranných dohôd o medzinárodnej cestnej doprave (vrátane kombinovanej dopravy po ceste a železnici), ktorými sa vyhradzuje kabotážna doprava vo Fínsku.	Všetky krajiny, s ktorými sú uzatvorené dvojstranné alebo viacstranné dohody.	Bez časového obmedzenia	Regionálne osobitosti služieb cestnej dopravy.
7. Cestná doprava — osobná a nákladná	Oslobodenie od DPH v Rakúsku sa obmedzuje na medzinárodnú osobnú dopravu prevádzkovanú zahraničnými podnikateľmi prostredníctvom motorových vozidiel registrovaných v krajinách uvedených v stĺpci 3.	Nástupnícke štáty bývalej Juhoslávie, Švajčiarsko, nástupnícke štáty bývalého ZSSR (s výnimkou pobaltských štátov, Azerbajdžanu, Gruzínska, Moldavska a Uzbekistanu).	Bez časového obmedzenia	Reciprocita a uľahčovanie rozvoja medzinárodného cestovného ruchu.
8. Cestná doprava — osobná a nákladná	Oslobodenie od dane z motorových vozidiel v Rakúsku za určitých podmienok na základe faktickej reciprocity, obmedzené na vozidlá zaregistrované v krajinách uvedených v stĺpci 3.	Izrael, Monako, San Marino, Spojené štáty americké, Turecko a Vatikánsky mestský štát.	Bez časového obmedzenia	Reciprocita a uľahčovanie rozvoja medzinárodného cestovného ruchu a/alebo medzinárodnej prepravy tovaru.
9. Cestná doprava — osobná a nákladná	Opatrenia prijaté v súlade s dvojstrannými dohodami, ktoré obsahujú ustanovenia týkajúce sa dopravných služieb a špecifikujú prevádzkové podmienky vrátane dvojstranných povolení na tranzit alebo iných dopravných povolení na účely poskytovania služieb dopravy do Litvy, cez jej územie alebo z jej územia na územie dotknutých zmluvných strán, a cestné dane a poplatky.	Všetky krajiny, s ktorými sú alebo budú uzatvorené dohody.	Bez časového obmedzenia	Ochrana dopravnej infraštruktúry a životného prostredia a regulácia dopravných práv na území Litovskej republiky a medzi dotknutými krajinami.
10. Cestná doprava — osobná a nákladná	Opatrenia prijaté v súlade s existujúcimi alebo budúcimi dohodami, ktorými sa vyhradzuje a/alebo obmedzuje poskytovanie týchto druhov dopravných služieb a vymedzujú podmienky ich poskytovania vrátane povolení na tranzit a/alebo preferenčných cestných daní na území Bulharska alebo cez hranice Bulharska.	Všetky krajiny, s ktorými sú alebo budú uzatvorené dohody.	Bez časového obmedzenia	Ochrana integrity infraštruktúry a ochrana životného prostredia a regulácia dopravných práv na území Bulharska a medzi dotknutými krajinami.
11. Všetky služby osobnej a nákladnej dopravy s výnimkou námornej dopravy	Poľsko: Požiadavka reciprocity v súvislosti s poskytovaním dopravných služieb poskytovateľmi z dotknutých krajín do takých krajín, na území týchto krajín a cez ich územie.	Všetky krajiny	Bez časového obmedzenia	Systém existujúcich a budúcich recipročných dohôd o spolupráci v oblasti dopravy (alebo dohôd podobného charakteru) a podpora a ochrana zahraničných investícií a okrem iného zavádzanie dopravných kvót vyplývajúcich z dvojstranne dohodnutých systémov povolení.

14.5.2011

SK

Úřední věstník Evropské unie

L 127/1307

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis opatrenia poukazujúci na jeho rozpor s článkami 7.8 a 7.14	Krajiny, na ktoré sa vzťahuje dané opatrenie	Predpokladané obdobie trvania	Podmienky, na základe ktorých sa vyžaduje výnimka
12. Cestná doprava — osobná a nákladná	Opatrenia prijaté v súlade s existujúcimi alebo budúcimi dohodami, ktorými sa vyhradzuje alebo obmedzuje poskytovanie dopravných služieb a vymedzujú prevádzkové podmienky vrátane povolení na tranzit a/alebo preferenčných cestných daní, pokiaľ ide o poskytovanie služieb dopravy do Slovenska, na jej území, cez jej územie a z jej územia na územie dotknutých zmluvných strán.	Všetky krajiny, s ktorými sú alebo budú uzatvorené dohody.	Bez časového obmedzenia	Ochrana integrity infraštruktúry cestnej dopravy a životného prostredia a regulácia dopravných práv na území Slovenska a medzi dotknutými krajinami.
13. Cestná doprava — Nákladná (CPC 7123)	Povolenie na zriadenie komerčnej prítomnosti v Španielsku môže byť zamietnuté poskytovateľom služieb, ktorých krajiny pôvodu neposkytuje účinný prístup na trh španielskym poskytovateľom služieb.	Všetky krajiny	Bez časového obmedzenia	Potreba zabezpečiť účinný prístup na trh a rovnocenné zaobchádzanie pre španielskych poskytovateľov služieb.
14. Pomocné služby v leteckej doprave a) služby opravy a údržby lietadiel, počas ktorých je lietadlo mimo prevádzky; b) predaj a marketing služieb leteckej dopravy; c) služby počítačového rezervačného systému (CRS) a d) iné pomocné služby pre služby leteckej dopravy, ako sú služby pozemnej obsluhy, služby prenájmu lietadiel s posádkou a služby riadenia letísk.	Právo prijať alebo zachovať akékoľvek opatrenie, ktorým sa krajinám priznáva rozdielne zaobchádzanie v súlade s akoukoľvek platnou medzinárodnou dohodou podpísanou po dni nadobudnutia platnosti tejto dohody.	Všetky krajiny	Bez časového obmedzenia	Potreba ochrany existujúcich a budúcich medzinárodných dohôd.
15. CRS a predaj a marketing služieb leteckej dopravy	Ustanovenia článku 7 nariadenia (EHS) č. 2299/89 zmeneného a doplneného nariadením (EHS) č. 3089/93, ktorým sa povinnosti predajcov systému CRS alebo materských a zúčastnených leteckých dopravcov nevzťahujú na predajcov systému CRS alebo materských alebo zúčastnených leteckých dopravcov v krajinách, v ktorých sa predajcom systému CRS alebo materským alebo zúčastneným leteckým dopravcom nepriznáva zaobchádzanie rovnocenné so zaobchádzaním stanoveným v uvedenom nariadení.	Všetky krajiny, v ktorých sa nachádza predajca systému CRS alebo materský letecký predajca.	Bez časového obmedzenia	Potreba výnimky vyplýva z nedostatočného rozvoja viacstranne dohodnutých pravidiel prevádzky CRS.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis opatrenia poukazujúci na jeho rozpor s článkami 7.8 a 7.14	Krajiny, na ktoré sa vzťahuje dané opatrenie	Predpokladané obdobie trvania	Podmienky, na základe ktorých sa vyžaduje výnimka
16. Služby manipulácie s nákladom a úschovné a skladovacie služby v námorných a riečnych prístavoch vrátane služieb týkajúcich sa kontajnerov a tovaru v kontajneroch	Bulharsko udeľuje právo poskytovať tieto druhy služieb na základe reciprocit a dvojstranných dohôd s dotknutými krajinami.	Všetky krajiny	Bez časového obmedzenia	Cieľom uplatňovania takeého opatrenia je zaručiť bulharským poskytovateľom takých druhov služieb rovný prístup na trh.
17. Vnútrozemská vodná doprava	Opatrenia vyplývajúce z existujúcich alebo budúcich dohôd o prístupe k vnútrozemským vodným cestám (vrátane dohôd súvisiacich s prepojením Rýn – Mohan – Dunaj), ktorými sa vyhradzuje niektoré dopravné práva pre prevádzkovateľov sídlia-cich v príslušných krajinách a spĺňajúcich kritérium štátnej príslušnosti, pokiaľ ide o vlastníctvo.	Švajčiarsko, štáty strednej, východnej a juhovýchodnej Európy a štáty Spoločenstva nezávislých štátov.	Bez časového obmedzenia. Určité krajiny potrebujú výnimku len do času, kým bude uzatvorená alebo doplnená dohoda o hospodárskej integrácii.	Regulácia dopravnej kapacity na vnútrozemských vodných cestách pri zohľadnení zemepisných osobitostí.
18. Vnútrozemská vodná doprava	Nariadenia, ktorými sa vykonáva mannheimský dohovor o režime plavby na Rýne (?).	Švajčiarsko	Bez časového obmedzenia	Regulácia dopravnej kapacity na vnútrozemských vodných cestách pri zohľadnení zemepisných osobitostí.
19. Vnútrozemská vodná doprava — osobná a nákladná	V Rakúsku: a) určité dopravné práva sú vyhradené pre plavidlá krajín uvedených v stĺpci 3 (požiadavky na štátnu príslušnosť, pokiaľ ide o vlastníctvo) a b) osvedčenia a licencie krajín uvedených v stĺpci 3 sa uznávajú.	Nástupnícke štáty bývalej Juhoslávie a nástupnícke štáty bývalého ZSSR.	Bez časového obmedzenia; výnimka sa vzťahuje na existujúce a nové opatrenia.	Historický vývoj a špecifické regionálne aspekty
20. Vnútrozemská vodná doprava — osobná a nákladná	Opatrenia prijaté v súlade s existujúcimi alebo budúcimi dohodami, ktorými sa vyhradzuje prístup a dopravné práva na vnútrozemských vodných cestách Slovenska pre zahraničných prevádzkovateľov.	Všetky krajiny, s ktorými sú alebo budú uzatvorené dohody.	Bez časového obmedzenia	Ochrana integrity infraštruktúry a životného prostredia a regulácia dopravných práv na Slovensku.
21. Námorná doprava	Opatrenia týkajúce sa usadzovania a činností a operácií lodných spoločností, ktoré presahujú záväzok prijatý Kóreou v prílohe 7-A.	Neurčené.	Bez časového obmedzenia	Medzinárodné dohody v kontexte celkových obchodných vzťahov.
22. Námorná doprava — kobotáž	Existujúce alebo budúce recipročné opatrenia prijaté Fínskom, ktorými sa plavidlá registrované pod cudzou vlajkou vymedzenej inej krajiny vynímajú zo zákazu prevádzkovať kobotážnu dopravu vo Fínsku.	Všetky krajiny	Bez časového obmedzenia	Regionálne osobitosti námornej kobotážnej dopravy.

14.5.2011

SK

Úřední věstník Európskej únie

L 127/1309

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis opatrenia poukazujúci na jeho rozpor s článkami 7.8 a 7.14	Krajiny, na ktoré sa vzťahuje dané opatrenie	Predpokladané obdobie trvania	Podmienky, na základe ktorých sa vyžaduje výnimka
23. Námorná doprava	Recipročné opatrenia prijaté Švédskom na základe existujúcich alebo budúcich dohôd, ktorými sa plavidlá registrované pod cudzou vlajkou krajín uvedených v stĺpci 3 vynímajú zo všeobecného zákazu prevádzkovať kabotážnu dopravu vo Švédsku.	Všetky krajiny, s ktorými sú uzatvorené dvojstranné alebo viacstranné dohody.	Bez časového obmedzenia	Regulácia kabotážnej dopravy na základe recipročných dohôd.
24. Služby prenájmu/lízingu plavidiel bez posádky Prenájom plavidiel s posádkou (CPC 7213, 7223)	Prenajímanie cudzích lodí spotrebiteľmi s trvalým pobytom v Nemecku je podmienené reciprocitou.	Všetky krajiny	Bez časového obmedzenia	Potreba zabezpečiť účinný prístup na trh a rovnocenné zaobchádzanie pre nemeckých poskytovateľov služieb.
25. Rybné hospodárstvo	Európska únia si vyhradzuje právo prijať alebo zachovať akékoľvek opatrenie, ktorým sa krajinám priznáva rozdielne zaobchádzanie v súlade s akoukoľvek dvojstrannou alebo viacstrannou medzinárodnou dohodou týkajúcou sa rybolovu, ktorá je v platnosti alebo bude podpísaná po dni nadobudnutia platnosti tejto dohody.	Všetky krajiny	Bez časového obmedzenia	Potreba ochrany existujúcich a budúcich dvojstranných a viacstranných medzinárodných dohôd.
26. Rybolov a služby týkajúce sa rybolovu	Preferenčné zaobchádzanie – v rámci jurisdikcie nad rybolovnou oblasťou dotknutých krajín – týkajúce sa služieb a poskytovateľov služieb z krajín, s ktorými má Poľsko priaznivé vzťahy v oblasti rybolovu, v súlade s medzinárodnými postupmi a politikami v oblasti ochrany alebo dohodami týkajúcimi sa rybolovu, najmä v oblasti Baltského mora.	Všetky krajiny	Neurčené.	Spolupráca v oblasti ochrany rybolovu založená na skúsenostiach a na existujúcich a budúcich dohodách, najmä v oblasti Baltského mora.
27. Právne služby	Právni zástupcovia z cudzích krajín môžu v Litve vystupovať na súde ako obhajcovia len v súlade s dvojstrannými dohodami o právnej pomoci.	Všetky krajiny, s ktorými sú alebo budú uzatvorené dohody.	Bez časového obmedzenia	Potreba zabezpečiť možnosť kontroly zákonnosti a zodpovednosti.
28. Právne služby	V Bulharsku môže byť úplné národné zaobchádzanie v súvislosti s usadzovaním a prevádzkovaním spoločností ako aj poskytovaním služieb rozšírené len na spoločnosti usadené v krajinách uvedených v stĺpci 3 a na štátnych príslušníkov týchto krajín.	Krajiny, s ktorými sú alebo budú uzatvorené dohody o preferenčnom zaobchádzaní.	Bez časového obmedzenia	Záväzky v rámci medzinárodných dohôd.
29. Služby v oblasti ľudského zdravia	Poskytovanie lekárskeho ošetrovania, ktoré nie je dostupné na Cypre, cyperským občanom vo vybraných krajinách, s ktorými boli alebo budú v budúcnosti podpísané dvojstranné dohody.	Všetky krajiny, s ktorými by bolo žiaduce nadviazať spoluprácu v zdravotníctve.	Bez časového obmedzenia	Opatrenie je nevyhnutné z dôvodu existujúcich alebo budúcich možných dvojstranných dohôd medzi Cyplom a tretími krajinami, ktoré sa nachádzajú v blízkosti Cypru alebo s ktorými má iné osobitné väzby.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis opatrenia poukazujúci na jeho rozpor s článkami 7.8 a 7.14	Krajiny, na ktoré sa vzťahuje dané opatrenie	Predpokladané obdobie trvania	Podmienky, na základe ktorých sa vyžaduje výnimka
30. Lekárske služby a služby zubných lekárov	Verejné zdravotné poistenie, plány a programy podpôr a náhrad, ktorými sa vykrývajú náklady a výdavky týkajúce sa lekárskeho služieb a služieb zubných lekárov poskytovaných cudzím štátnym príslušníkom na území Bulharska, sa poskytujú na základe reciprocity v rámci dvojstranných dohôd.	Krajiny, s ktorými sú alebo budú uzatvorené dvojstranné dohody.	Bez časového obmedzenia	Závazky podľa medzinárodných dohôd.
31. Služby verejného sociálneho zabezpečenia	Ustanovenia dvojstranných dohôd o sociálnom zabezpečení uzatvorených medzi Cyprom a určitými krajinami.	Austrália, Egypt, Kanada, provincia Quebec a akákoľvek krajina, s ktorou môže byť v budúcnosti uzatvorená dohoda.	Bez časového obmedzenia	S cieľom umožniť osobám, na ktoré sa vzťahujú alebo budú vzťahovať právne predpisy zmluvných strán o sociálnom zabezpečení, aby si zachovali svoje práva na sociálne zabezpečenie v prípade, že sa presťahujú z jednej krajiny do druhej, alebo aby takéto práva nadobudli. Tieto dohody, ktoré okrem iného stanovujú výpočet celkových období poistenia alebo pobytu na území zmluvných strán na účely oprávnenosti využívať výhody, sa uzatvárajú medzi Cyprom a krajinami, s ktorými je dohodnutý voľný pohyb pracovných síl.
32. Vydavateľstvo (Časť CPC 88442)	Zahraničná účasť v spoločnostiach v Taliansku, ktorá presahuje 49 % kapitálu a hlasovacích práv v spoločnostiach, je podmienená reciprocitou.	Všetky krajiny	Bez časového obmedzenia	Potreba zabezpečiť účinný prístup na trh a rovnocenné zaobchádzanie pre talianskych poskytovateľov služieb.
33. Služby spravodajských agentúr (Časť CPC 962)	Zahraničná účasť v spoločnostiach vydávajúcich publikácie vo francúzskom jazyku vo Francúzsku, ktorá presahuje 20 % kapitálu alebo hlasovacích práv v spoločnostiach, je podmienená reciprocitou.	Všetky krajiny	Bez časového obmedzenia	Potreba zabezpečiť účinný prístup na trh a rovnocenné zaobchádzanie pre francúzskych poskytovateľov služieb.
34. Služby tlačových agentúr (Časť CPC 962)	Prístup na trh vo Francúzsku. Podmienený reciprocitou.	Všetky krajiny	Bez časového obmedzenia	Potreba zabezpečiť účinný prístup na trh a rovnocenné zaobchádzanie pre francúzskych poskytovateľov služieb.
35. Nákup pozemkov	Podľa Ústavy Litovskej republiky miestne samosprávy (obce), iné vnútroštátne a zahraničné orgány z krajín uvedených v stĺpci 3, ktoré vykonávajú také hospodárske činnosti v Litve, ktoré sú vymedzené v ústavnom zákone v súlade s kritériami európskej a inej integrácie, do ktorej sa Litva zapojila, môžu nadobúdať vlastníctvo k nepoľnohospodárskym pozemkom, aby na nich postavili a prevádzkovali budovy a zariadenia nevyhnutné pre ich priame činnosti. Postup, podmienky a obmedzenia nadobúdania pozemkov sú ustanovené ústavným zákonom.	Všetky krajiny určené ústavným zákonom: Členské štáty OĽCD ⁽³⁾ , NATO ⁽³⁾ a pridružené krajiny EÚ.	Bez časového obmedzenia	Prianie vytvoriť priaznivejšie podmienky pre uľahčenie hospodársku spoluprácu medzi Litvou a dotknutými krajinami.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1311

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis opatrenia poukazujúci na jeho rozpor s článkami 7.8 a 7.14	Krajiny, na ktoré sa vzťahuje dané opatrenie	Predpokladané obdobie trvania	Podmienky, na základe ktorých sa vyžaduje výnimka
36. Služby turistických sprievodcov	V Litve môžu turistickí sprievodcovia z cudzích krajín poskytovať sprievodcovské služby len v súlade s dvojstrannými dohodami (alebo zmluvami) o sprievodcovských službách založených na reciprocite.	Všetky krajiny, s ktorými sú alebo budú uzatvorené dohody (alebo zmluvy).	Bez časového obmedzenia	Ochrana a podpora kultúrnej identity.
37. Všetky odvetvia	Cyprus: Upustenie od obmedzení prístupu na trh a národného zaobchádzania v oblasti komerčnej prítomnosti vrátane pohybu kapitálu vo vzťahu ku krajinám uvedeným v stĺpci 3.	Krajiny EZVO.	Bez časového obmedzenia	Postupná liberalizácia komerčnej prítomnosti. Pripravujú sa dvojstranné dohody s niektorými krajinami EZVO týkajúce sa vzájomnej ochrany a podpory investícií.
38. Všetky odvetvia	Opatrenia prijaté Dánskom, Švédskom a Fínskom zamerané na podporu spolupráce medzi škandinávskymi krajinami, najmä: a) finančná podpora projektov v oblasti výskumu a vývoja (the Nordic Industrial Fund); b) financovanie štúdií uskutočniteľnosti medzinárodných projektov (the Nordic Fund for Project Exports) a c) finančná podpora pre spoločnosti ⁽⁴⁾ , ktoré využívajú environmentálne technológie (the Nordic Environment Finance Corporation).	Island a Nórsko	Bez časového obmedzenia	Zachovanie a rozvoj spolupráce medzi Škandinávskymi krajinami.
39. Všetky odvetvia	Poľsko: Koncepce komerčnej prítomnosti, ktoré presahujú rozsah obmedzení uvedených pre Poľsko v prílohe 7-A, sú obsiahnuté v: a) zmluvách o obchode a navigácii; b) zmluvách o obchodných a hospodárskych vzťahoch a c) dohodách o podpore a ochrane zahraničných investícií.	Všetky krajiny	Neurčené.	Recipročné ustanovenia existujúcich a budúcich dohôd.
40. Všetky odvetvia	Poľsko akceptuje povinnosť predkladať spory medzi investormi a štátom vo veci investícií na arbitrážne konanie, pokiaľ sú spory predložené poskytovateľmi služieb z krajín, s ktorými má alebo bude mať Poľsko uzatvorené dohody, alebo ak sa spory týkajú takýchto poskytovateľov služieb.	Všetky krajiny	Neurčené.	Podpora a ochrana zahraničných investícií.
41. Všetky odvetvia	Povolenie na nákup nehnuteľností v Taliansku zahraničnými fyzickými alebo právnickými osobami sa udeľuje pod podmienkou reciprocity.	Všetky krajiny	Bez časového obmedzenia	Požiadavka reciprocity je nevyhnutná na zabezpečenie rovnocenného zaobchádzania s talianskymi občanmi v iných krajinách.
42. Všetky odvetvia	Upustenie od podmienky štátnej príslušnosti v Portugalsku, pokiaľ ide o výkon určitých činností a povolanií fyzickými osobami, ktoré poskytujú služby z krajín uvedených v stĺpci 3.	Krajiny s portugalčinou ako úradným jazykom (Angola, Brazília, Guinea-Bissau, Kapverdy, Mozambik a Svätý Tomáš a Princov ostrov).	Bez časového obmedzenia	Toto opatrenie je vyjadrením historických väzieb medzi Portugalskom a uvedenými krajinami.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis opatrenia poukazujúci na jeho rozpor s článkami 7.8 a 7.14	Krajiny, na ktoré sa vzťahuje dané opatrenie	Predpokladané obdobie trvania	Podmienky, na základe ktorých sa vyžaduje výnimka
43. Všetky odvetvia	Opatrenia vychádzajúce z existujúcich alebo budúcich dvojstranných dohôd medzi určitými členskými štátmi Európskej únie ⁽²⁾ a dotknutými krajinami a kniežatstvami, ktoré fyzickým a právnickým osobám poskytujú právo usadiť sa.	San Marino, Monako, Andorra a Vatikánsky mestský štát.	Bez časového obmedzenia	Zemepisná poloha a historické, hospodárske a kultúrne väzby medzi členskými štátmi Európskej únie a dotknutými krajinami a kniežatstvami.

⁽¹⁾ Pokiaľ ide o Rakúsko, časť výnimky DNV v súvislosti s dopravnými právami sa týka všetkých krajín, s ktorými sú uzatvorené alebo sa žiada, aby boli uzatvorené, dvojstranné dohody o cestnej doprave alebo iné dojednania o cestnej doprave.

⁽²⁾ Výnimka zo zaobchádzania podľa DNV sa vzťahuje na tieto členské štáty Európskej únie: Belgicko, Dánsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Írsko, Luxembursko, Nemecko, Portugalsko, Španielsko, Taliansko a Spojené kráľovstvo.

⁽³⁾ Pokiaľ boli tieto krajiny členmi OECD a NATO pred 20. júnom 1996.

⁽⁴⁾ Vzťahuje sa to na východoeurópske spoločnosti, ktoré spolupracujú s jednou alebo viacerými škandinávskymi spoločnosťami.

⁽⁵⁾ Ide o tieto členské štáty: Belgicko, Dánsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Írsko, Luxembursko, Nemecko, Portugalsko, Španielsko, Taliansko a Spojené kráľovstvo.

KÓREA

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis opatrenia poukazujúci na jeho rozpor s DNV
1. Všetky odvetvia	Kórea si vyhradzuje právo prijať alebo zachovať akékoľvek opatrenie, ktorým sa krajinám priznáva rozdielne zaobchádzanie v súlade s akoukoľvek platnou medzinárodnou dohodou podpísanou po dni nadobudnutia platnosti tejto dohody, a to aj v týchto oblastiach. a) rybné hospodárstvo alebo b) námorné záležitosti vrátane záchranárstva.
2. Všetky odvetvia	Kórea si vyhradzuje právo prijať alebo zachovať akékoľvek opatrenie, ktoré krajinám priznáva rozdielne zaobchádzanie a ktoré vyplýva z osobitného ustanovenia uvedeného v dohodách o hospodárskej integrácii, ktorých stranou je Kórea, a v súlade s ktorým môže Kórea zmeniť akékoľvek opatrenie len v prípade, že takáto zmena nezníži mieru súladu opatrenia s povinnosťami týkajúcimi sa prístupu na trh, národného zaobchádzania a najvyšších výhod stanovenými v týchto dohodách o hospodárskej integrácii, ktorá existovala bezprostredne pred zmenou.
3. Pomocné služby v leteckej doprave a) služby opravy a údržby lietadiel, počas ktorých je lietadlo mimo prevádzky; b) predaj a marketing služieb leteckej dopravy; c) služby počítačového rezervačného systému (CRS) a d) iné pomocné služby pre služby leteckej dopravy, ako sú služby pozemnej obsluhy, služby prenájmu lietadiel s posádkou a služby riadenia letísk.	Kórea si vyhradzuje právo prijať alebo zachovať akékoľvek opatrenie, ktorým sa krajinám priznáva rozdielne zaobchádzanie v súlade s akoukoľvek platnou medzinárodnou dohodou týkajúcou sa pomocných služieb pre služby leteckej dopravy podpísanou po dni nadobudnutia platnosti tejto dohody.
4. Znevýhodnené skupiny	Kórea si vyhradzuje právo prijať alebo zachovať akékoľvek opatrenie, ktorým sa priznávajú práva alebo preferencie sociálne alebo hospodársky znevýhodneným skupinám ako napr. osobám so zdravotným postihnutím, osobám, ktoré štátu preukázali vynikajúce služby a etnickým menšinám.
5. Sociálne služby	Kórea si vyhradzuje právo prijať alebo zachovať akékoľvek opatrenie, ktorým sa osobám z iných krajín priznáva rozdielne zaobchádzanie, pokiaľ ide o služby vymáhania práva a nápravné služby ako aj ďalej uvedené služby, pokiaľ ide o sociálne služby založené a prevádzkované na verejné účely: zabezpečenie alebo poistenie príjmu, sociálne zabezpečenie alebo poistenie, sociálna starostlivosť, verejné programy odbornej prípravy, zdravie a starostlivosť o deti.

14.5.2011

SK

Úřední věstník Evropské unie

L 127/1313

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis opatrenia poukazujúci na jeho rozpor s DNV
6. Komunikačné služby — Služby televízneho a rozhlasového vysielania	Kórea si vyhradzuje právo prijať alebo zachovať akékoľvek opatrenie, ktorým sa priznáva osobám z iných krajín rozdielne zaobchádzanie z dôvodu uplatňovania recipročných opatrení alebo na základe medzinárodných dohôd týkajúcich sa spoločného využívania rádiového spektra, zaručenia prístupu na trh alebo národného zaobchádzania, pokiaľ ide o jednosmerný satelitný prenos typu DTH (direct-to-home) a televízne a audio digitálne služby cez priame satelitné vysielanie (DBS, direct broadcasting satellite).
7. Dopravné služby — Železničná doprava	Kórea si vyhradzuje právo prijať alebo zachovať akékoľvek opatrenie, ktorým sa krajinám priznáva rozdielne zaobchádzanie v súlade s akoukoľvek platnou medzinárodnou dohodou týkajúcou sa železničnej dopravy podpísanou po dni nadobudnutia platnosti tejto dohody.
8. Dopravné služby — Služby osobnej cestnej dopravy (Taxi služby a služby pravidelnej cestnej osobnej dopravy)	Kórea si vyhradzuje právo prijať alebo zachovať akékoľvek opatrenia, ktorým sa osobám z iných krajín priznáva rozdielne zaobchádzanie, pokiaľ ide o taxi služby a služby pravidelnej cestnej osobnej dopravy.
9. Dopravné služby — Služby nákladnej cestnej dopravy (okrem cestných dopravných služieb súvisiacich s kuriérskymi službami)	Kórea si vyhradzuje právo prijať alebo zachovať akékoľvek opatrenie, ktorým sa osobám z iných krajín priznáva rozdielne zaobchádzanie, pokiaľ ide o služby nákladnej cestnej dopravy okrem kontajnerovej cestnej dopravy (s výnimkou kabotáže) prevádzkovanvej medzinárodnými zasielateľskými spoločnosťami a služieb cestnej dopravy súvisiacich s kuriérskymi službami.
10. Dopravné služby — Služby vnútrozemskej vodnej dopravy a služby vesmírnej dopravy	Kórea si vyhradzuje právo prijať alebo zachovať akékoľvek opatrenia, ktorým sa osobám z iných krajín priznáva rozdielne zaobchádzanie, pokiaľ ide o služby vnútrozemskej vodnej dopravy a služby vesmírnej dopravy.
11. Služby v oblasti vzdelávania — Predškolské, základné, stredné, vysokoškolské a iné vzdelávanie	Kórea si vyhradzuje právo prijať alebo zachovať akékoľvek opatrenia, ktorým sa osobám z iných krajín priznáva rozdielne zaobchádzanie, pokiaľ ide o predškolské, základné a stredné vzdelávanie, vysokoškolské vzdelávanie v oblasti zdravia a medicíny, vysokoškolské vzdelávanie budúcich učiteľov predškolských zariadení a základných a stredných škôl, vysokoškolské vzdelávanie v oblasti práva, diaľkové vzdelávanie na všetkých úrovniach vzdelávania (okrem služieb vzdelávania dospelých, pokiaľ sa v rámci takýchto služieb neudeľujú akademické kredity, diplomy alebo tituly) a ostatné služby v oblasti vzdelávania. Tento zápis sa netýka vykonávania vzdelanostných skúšok určených na použitie v zahraničí. Na spresnenie treba uviesť, že nijaké ustanovenie tejto dohody nemá vplyv na právo Kórey zvoliť a uplatňovať vzdelanostné skúšky alebo regulovať školské učebné programy v súlade s vnútroštátnou politikou vzdelávania.
12. Sociálne služby — Služby v oblasti ľudského zdravia	Korea si vyhradzuje právo prijať alebo zachovať akékoľvek opatrenia, ktorým sa osobám z iných krajín priznáva rozdielne zaobchádzanie, pokiaľ ide o služby v oblasti ľudského zdravia. Tento zápis sa netýka preferenčných opatrení ustanovených v Zákone o určení a správe slobodných ekonomických zón (zákon č. 9216, z 26. decembra 2008) a Osobitnom zákone o zriadení osobitnej samosprávnej provincie Džedžu a vytvorení slobodného medzinárodného mesta (zákon č. 9526 z 25. marca 2009), ktoré sa týkajú zriaďovania zdravotníckych zariadení, lekární a podobných zariadení a poskytovania lekárskeho služieb na diaľku tým zemepisným oblastiam, ktoré sú špecifikované v uvedených zákonoch.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis opatrenia poukazujúci na jeho rozpor s DNV
13. Rekreačné, kultúrne a športové služby — Propagácia filmov, reklama alebo postprodukčné služby	Kórea si vyhradzuje právo prijať alebo zachovať akékoľvek opatrenia, ktorým sa osobám z iných krajín priznáva rozdielne zaobchádzanie, pokiaľ ide o propagáciu filmov, reklamu a postprodukčné služby.
14. Dopravné služby — námorná osobná doprava a námorná kabotáž	Kórea si vyhradzuje právo prijať alebo zachovať akékoľvek opatrenie, ktorým sa osobám z iných krajín priznáva rozdielne zaobchádzanie, pokiaľ ide o poskytovanie služieb medzinárodnej námornej osobnej dopravy, námornú kabotáž a prevádzkovanie kórejských plavidiel vrátane ďalej uvedených opatrení. Osoba, ktorá poskytuje služby medzinárodnej námornej osobnej dopravy musí získať licenciu od ministra územného rozvoja, dopravy a námorných záležitostí, ktorej udelenie je podmienené preskúmaním hospodárskych potrieb. Námorná kabotáž je vyhradená pre kórejské plavidlá. Námorná kabotáž zahŕňa námornú dopravu medzi prístavmi nachádzajúcimi sa pozdĺž celého Kórejského polostrova a na príľahlých ostrovoch. Kórejským plavidlom sa rozumie: a) plavidlo vo vlastníctve kórejskej vlády, štátneho podniku alebo inštitúcie založenej pod ministerstvom územného plánovania, dopravy a námorných záležitostí; b) plavidlo vo vlastníctve kórejského štátneho príslušníka; c) plavidlo vo vlastníctve podniku zriadeného podľa kórejského Obchodného zákonníka; plavidlo vo vlastníctve podniku zriadeného podľa cudzieho práva, ktorý má hlavné sídlo v Kórei a ktorého dae-pyo-ja (napr. generálny riaditeľ, prezident spoločnosti alebo iný najvyšší vedúci pracovník) je kórejským štátnym príslušníkom. V prípade, že v podniku je viac osôb v postavení dae-pyo-ja, všetky takéto osoby musia byť kórejskými štátnymi príslušníkmi.

PRÍLOHA 7-D

DODATOČNÉ ZÁVÄZKY V OBLASTI FINANČNÝCH SLUŽIEB

Prenos informácií

1. Strany uznávajú dôležitosť cezhraničného prenosu informácií poskytovateľmi finančných služieb. Kórea vyjadrila úmysel uskutočniť zmeny vo svojom systéme regulácie, ktoré povedú k prijatiu prístupov, ktoré umožnia cezhraničný prenos finančných informácií, pričom sa zároveň bude venovať pozornosť ochrane citlivých informácií o spotrebiteľoch, zákazom nepovoleného opakovaného použitia citlivých informácií, možnosti prístupu finančných regulátorov k záznamom poskytovateľov finančných služieb, ktoré sa týkajú nakladania s takými informáciami, ako aj požiadavkám na umiestnenie technických zariadení. ⁽¹⁾

Výkon funkcií

2. Strany uznávajú prínosy plynúce z toho, že sa poskytovateľovi finančných služieb pôsobiacemu na území strany umožní vykonávať určité funkcie vo svojom hlavnom sídle alebo v pridružených spoločnostiach nachádzajúcich sa na území alebo mimo územia strany. Každá strana by v čo najväčšej možnej miere mala umožniť, aby sa v takom sídle alebo pridruženej spoločnosti mohli vykonávať funkcie, medzi ktoré okrem iného patria:
 - a) obchodné funkcie a funkcie spracúvania transakcií vrátane vydávania potvrdení a výpisov z účtov;
 - b) funkcie týkajúce sa technológií ako napr. spracovanie údajov ⁽²⁾, programovanie a vývoj systémov;
 - c) administratívne služby vrátane obstarávania, zariaďovanie ciest, poštové služby, fyzická bezpečnosť, správa kancelárskych priestorov a sekretárske služby;
 - d) činnosti v oblasti ľudských zdrojov vrátane odbornej prípravy a vzdelávania;
 - e) účtovné funkcie vrátane odsúhlasovania bankových účtov, zostavovania rozpočtov, mzdového účtovníctva, daňových záležitostí, odsúhlasovania účtov a účtovníctva pre zákazníkov a na vlastné účely a
 - f) právne funkcie vrátane poradenstva a stratégií pri súdnych sporoch.
3. Žiadne z ustanovení odseku 2 nebráni strane, aby od poskytovateľa finančných služieb sídliaceho na jej území požadovala zachovanie určitých funkcií.
4. Na spresnenie treba uviesť, že poskytovateľ finančných služieb sídlaci na území strany má konečnú zodpovednosť za dodržiavanie požiadaviek týkajúcich sa uvedených funkcií vykonávaných v jeho sídle alebo pridruženej spoločnosti.

Poskytovanie služieb poistenia pre verejnosť zo strany poštových služieb

5. Regulácia služieb poistenia poskytovaných verejnosti poskytovateľom poštových služieb strany by nemala takémuto poskytovateľovi vytvárať konkurenčnú výhodu voči súkromným poskytovateľom podobných služieb poistenia na území strany.
6. Na tento účel by Kórea v čo najväčšom možnom rozsahu mala zabezpečiť, aby Výbor pre finančné služby (FSC, Financial Services Commission) vykonával regulačný dohľad nad službami upisovania poistenia poskytovanými verejnosti Kórejskou poštou a aby také služby podliehali rovnakým pravidlám, aké sa vzťahujú na súkromných poskytovateľov, ktorí poskytujú podobné druhy služieb upisovania poistenia na jej území. ⁽³⁾

Predaj poistenia družstvami v odvetviach

7. Regulácia služieb poistenia poskytovaných družstvami v odvetviach by nemala takémuto družstvu vytvárať konkurenčnú výhodu voči súkromným poskytovateľom obdobných služieb poistenia. Strana by v čo najväčšej možnej miere mala uplatňovať na služby poskytované takými družstvami rovnaké pravidlá, aké sa vzťahujú na súkromných poskytovateľov podobných služieb.

⁽¹⁾ To zahŕňa predovšetkým prenos informácií na účely dosiahnutia súladu s požiadavkami na transparentnosť a vykazovanie zo strany poskytovateľov finančných služieb vo vzťahu k finančným regulačným orgánom ich domovskej krajiny.

⁽²⁾ V rozsahu, v akom je strana povinná umožniť podľa článku 7.43 prenos informácií mimo jej územie, musí táto strana tiež umožniť spracovanie takýchto informácií po prenose.

⁽³⁾ Tento záväzok sa vzťahuje aj na Európsku úniu, pokiaľ poskytovateľ poštových služieb v právomoci ktoréhokoľvek členského štátu Európskej únie poskytuje služby upisovania poistenia na jeho území.

8. Na tento účel by FSC mala vykonávať regulačný dohľad nad službami poskytovanými družstvami v odvetviach. Kórea by mala aspoň zabezpečiť, aby najneskôr do troch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody otázky solventnosti, ktoré sa týkajú predaja poistenia Národným zväzom poľnohospodárskych družstiev (National Agricultural Cooperative Federation), Národným zväzom rybárskych družstiev (National Federation of Fisheries Cooperatives), Kórejským zväzom úverových družstiev spoločenstva (Korea Federation of Community Credit Cooperatives) a Národným zväzom úverových družstiev Kórei (National Credit Union Federation of Korea), podliehali regulácii zo strany FSC.

Samosprávne organizácie

9. Kórejský inštitút pre rozvoj poisťovníctva (Korea Insurance Development Institute) podlieha ustanoveniam článku 7.40. Týmto potvrdením nie je dotknutý status žiadnej inej organizácie v tomto odvetví alebo v akomkoľvek inom pododvetví finančných služieb.
10. Na spresnenie treba uviesť, že ak finančný regulačný orgán každej strany poverí funkciou týkajúcou sa poistenia samosprávnou organizáciou alebo inú mimovládnu organizáciu, orgán prijme vhodné kroky na zabezpečenie súladu s článkom 7.39 (Transparentnosť) a článkom 7.23 ods. 2 (Vnútroštátne právne predpisy), pokiaľ ide o akúkoľvek činnosť vykonávanú touto organizáciou alebo inou mimovládnu organizáciou v rámci výkonu delegovanej funkcie.

PRÍLOHA 8

zámerne ponechaná prázdna

PRÍLOHA 9

ZMLUVY TYPU BOT A KONCESIE NA VEREJNÉ PRÁCE

Článok 1

Vymedzenie pojmov

1. Pre Kóreu:

zmluva typu BOT znamená akékoľvek zmluvné dojednanie, ktorého hlavným účelom je zabezpečiť výstavbu alebo obnovenie fyzickej infraštruktúry, závodu, budov, zariadení alebo iných diel, ktoré vlastní vláda, a podľa ktorého ako protiplnenie za vykonanie zmluvného dojednania dodávateľom obstarávateľský subjekt poskytne dodávateľovi na uvedené obdobie dočasné vlastníctvo takýchto diel alebo právo ich kontrolovať a prevádzkovať a vyžadovať platbu za ich používanie počas trvania zmluvy.

2. Pre Európsku úniu:

Koncesia na verejné práce znamená zákazku rovnakého typu ako zákazka na uskutočnenie stavebných prác s tou výnimkou, že protiplnenie za vykonanie prác, ktoré sa majú realizovať, spočíva buď len v práve na používanie daného diela alebo v práve spolu s platbou;

zákazka na uskutočnenie stavebných prác znamená verejné zákazky, ktorých predmetom je buď vykonanie prác, alebo vypracovanie projektov, dokumentácie a vykonanie prác súvisiacich s jednou z činností v zmysle oddielu 51 CPC, alebo dielo, alebo realizácia diela akýmkoľvek spôsobom zodpovedajúcim požiadavkám špecifikovaným verejným obstarávateľom a

dielo znamená výsledok stavebných prác alebo stavebnoinžinierskych prác ako celku, ktorý sám o sebe postačuje na to, aby plnil ekonomickú alebo technickú funkciu.

Článok 2

Pravidlá uplatniteľné na zmluvy typu BOT a koncesie na verejné práce

Národné zaobchádzanie a nediskriminácia

1. Vzhľadom na všetky zákony, iné právne predpisy, postupy a prax týkajúce sa zmlúv typu BOT alebo koncesií na verejné práce, na ktoré sa vzťahuje článok 3 tejto prílohy, každá strana vrátane jej obstarávateľských subjektov poskytne okamžite a bezpodmienečne tovaru, službám a dodávateľom druhej strany zaobchádzanie nemenej priaznivé než je zaobchádzanie, ktoré strana vrátane jej obstarávateľských subjektov poskytuje domácomu tovaru, službám a dodávateľom.

2. Vzhľadom na všetky zákony, iné právne predpisy, postupy a prax týkajúce sa zmlúv typu BOT alebo koncesií na verejné práce, na ktoré sa vzťahuje článok 3 tejto prílohy, strana vrátane jej obstarávateľských subjektov nezaobchádza s dodávateľom druhej strany usadeným na mieste menej priaznivo než s iným dodávateľom usadeným na mieste z dôvodu určitej miery zahraničnej príslušnosti alebo zahraničného vlastníctva.

Oznámenie o úmysle zadať zákazku

3. Každá strana zabezpečí, aby obstarávateľský subjekt zverejnil oznámenie o úmysle uzavrieť zmluvu typu BOT alebo udeliť koncesie na verejné práce, na ktoré sa vzťahuje článok 3 tejto prílohy, prostredníctvom vhodnej oficiálnej publikácie alebo elektronického média uvedených v článku 4 tejto prílohy. Oznámenia sú prístupné zainteresovaným dodávateľom bezplatne, ak je to možné prostredníctvom jediného prístupového miesta, aby zainteresovaní dodávateľia mohli predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť na zákazke. Každé oznámenie o úmysle zadať zákazku obsahuje tieto informácie:

- názov a adresa obstarávateľského subjektu a iné informácie potrebné na skontaktovanie obstarávateľského subjektu a získanie príslušných dokumentov týkajúcich sa zákazky;
- opis zákazky;
- adresa a konečný dátum na predloženie ponúk alebo žiadostí o účasť;
- jazyk alebo jazyky, v ktorých môžu byť ponuky alebo žiadosti o účasť predložené;
- zoznam a krátky opis akýchkoľvek podmienok účasti dodávateľov a
- základné kritériá, ktoré sa uplatnia na zadanie zákazky.

Zverejnenie zadania zákazky

4. V primeranom čase od zadania každej zákazky v rozsahu pôsobnosti článku 3 tejto prílohy každá strana zabezpečí, aby sa zadanie zákazky zverejnilo prostredníctvom vhodnej oficiálnej publikácie alebo elektronického média uvedených v článku 4 tejto prílohy, pričom sa uvedie názov a adresa obstarávateľského subjektu a úspešného dodávateľa.

Preskúmanie

5. Každá strana zabezpečí, aby existoval účinný systém na preskúmanie rozhodnutí príslušných orgánov, na ktoré sa vzťahuje táto príloha. Táto povinnosť nevyžaduje vytvorenie osobitného systému administratívneho alebo súdneho preskúmania.

Ďalšie pravidlá a postupy

6. S výhradou odsekov 1 až 5 sa táto príloha nedotýka opatrení prijatých stranami na podporu účasti malých a stredných podnikov na zmluvách typu BOT alebo koncesiách na verejné práce v súlade s ich právnymi predpismi.

Bezpečnosť a všeobecné výnimky

7. Žiadne z ustanovení tejto prílohy nemožno vykladať tak, že ktorejkoľvek strane bráni v prijatí akéhokoľvek opatrenia alebo v nezverejnení akýchkoľvek informácií, ktoré pokladá za nevyhnutné na ochranu svojich základných bezpečnostných záujmov vo vzťahu k obstarávaniu zbraní, munície a vojenského materiálu alebo vo vzťahu k obstarávaniu, ktoré je nepostrádateľné z hľadiska národnej bezpečnosti a národnej obrany.

8. S výhradou požiadavky, že takéto opatrenia sa neuplatňujú spôsobom, ktorý by znamenal svojvoľnú alebo bezdôvodnú diskrimináciu medzi stranami v situáciách vyznačujúcich sa rovnakými okolnosťami, a ani spôsobom, ktorý by bol skrytým obmedzovaním medzinárodného obchodu, žiadne z ustanovení tejto prílohy nemožno vykladať tak, že by bránilo ktorejkoľvek strane prijať alebo presadzovať opatrenia, ktoré:

- sú nevyhnutné na ochranu verejnej morálky, verejného poriadku alebo bezpečnosti;
- sú nevyhnutné na ochranu života alebo zdravia ľudí, zvierat alebo rastlín;
- sú nevyhnutné na ochranu duševného vlastníctva alebo
- sa týkajú tovaru alebo služieb dodávaných alebo poskytovaných osobami so zdravotným postihnutím, dobročinnými zariadeniami alebo ktoré sú výsledkom práce väzňov.

Článok 3

Rozsah a pôsobnosť

1. Táto príloha sa uplatňuje na zmluvy typu BOT alebo koncesie na verejné práce, ktorých hodnota presahuje 15 000 000 SDR.
2. Pokiaľ ide o Európsku úniu, táto príloha sa vzťahuje na koncesie na verejné práce subjektov uvedených v prílohách 1 a 2 k dodatku I k dohode GPA 1994 Európskej únie a v ich zodpovedajúcich prílohách v akejkoľvek dohode, ktorá nahradí, zmení alebo doplní dohodu GPA 1994 v odvetviach tam uvedených.
3. Pokiaľ ide o Kóreu, táto príloha sa vzťahuje na zmluvy typu BOT subjektov uvedených v prílohách 1 a 2 k dodatku I k dohode GPA 1994 Kórey a v ich zodpovedajúcich prílohách v akejkoľvek dohode, ktorá nahradí, zmení alebo doplní dohodu GPA 1994 a okrem toho na zmluvy typu BOT všetkých miestnych vlád ⁽¹⁾ so sídlom v Soule, Busane, Inchone a Gyonggi-do.

Článok 4

Spôsob zverejnenia**1. Pre Kóreu:**

Internetová domovská stránka každého subjektu v prílohách 1 a 2 dodatku I k dohode GPA 1994 Kórey a ich zodpovedajúce prílohy v dohode, ktorá nahrádza, mení alebo dopĺňa dohodu GPA 1994 a internetová domovská stránka všetkých miestnych vlád so sídlom v Soule, Busane, Inchone a Gyonggi-do a dennej tlače.

2. Pre Európsku úniu:

Informačný systém pre európske verejné obstarávanie:

http://simap.europa.eu/index_en.html,

Úradný vestník Európskej únie.

⁽¹⁾ Pokiaľ ide o Kóreu, miestna vláda znamená miestnu vládu ako je vymedzená v Zákone o miestnej samospráve.

PRÍLOHA 10-A

ZEMEPISNÉ OZNAČENIA POĽNOHOSPODÁRSKÝCH VÝROBKOV A POTRAVÍN

ČASŤ A

POĽNOHOSPODÁRSKE VÝROBKY A POTRAVINY S PÔVODOM V EURÓPSKEJ ÚNII ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(ako je uvedené v článku 10.18 ods. 4)

RAKÚSKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Výrobok	Prepis do kórejskej abecedy
Tiroler Speck	šunka	티롤러 슈페크
Steirischer Kren	korene chrenu	슈타이리셔 크렌

ČESKÁ REPUBLIKA

Názov, ktorý sa má chrániť	Výrobok	Prepis do kórejskej abecedy
České pivo	pivo	체스께 뵤보/체스케 피보
Budějovické pivo	pivo	부데요비츠께 뵤보/부데요비츠케 피보
Budějovický meštánský var	pivo	부데요비츠끼 므네슈탄스키 바르/부데요비츠키 므네스탄스키바르
Českobudějovické pivo	pivo	체스꼬부데요비츠께 뵤보/체스코부데요비츠케 피보
Žatecký chmel	chmel	자떼츠키 흐멜/자테츠키 흐멜

FRANCÚZSKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Výrobok	Prepis do kórejskej abecedy
Comté	syr	콩떼/콩테
Reblochon	syr	르블로송/레블로송
Roquefort	syr	로끄포르/로크포르
Camembert de Normandie	syr	까망베르 드 노르망디/카망베르 드 노르망디
Brie de Meaux	syr	브리 드 모

⁽¹⁾ Slová napísané kurzívou nie sú súčasťou ZO.⁽²⁾ V prípade, že sú ZO uvedené takto: „Szegedi télszalámi/Szegedi szalámi“, znamená to, že obidva termíny možno použiť spolu alebo každý zvlášť.

Názov, ktorý sa má chrániť	Výrobok	Prepis do kórejskej abecedy
Emmental de Savoie	syr	에멘탈 드 사부아/에멘탈 드 싸부아
Pruneaux d'Agen / Pruneaux d'Agen mi-cuits	sušené varené slivky	프뤼노 다장/프뤼노 다쟁 프뤼노 다장 미뀌이/프뤼노 다쟁 미뀌이
Huîtres de Marennes-Oléron	ustrice	위트르 드 마렌느 올레롱 (마렌느 올레롱 굴)
Canards à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)	pečeň z kŕmnych kačíc	까나르 아 푸아그라 뒤 쉬드우에스트 (샬로스, 가스콘/가스꼰뉴, 제르스, 랑드/렝드, 페리고르/삐리고르, 케르시/꺄르시) (프랑스 남서부 푸아그라 오리)
Jambon de Bayonne	šunka	장봉 드 바이온 (바이온 햄)
Huile d'olive de Haute-Provence	olivový olej	월돌리브 드 오프 프로방스 (오프 프로방스 올리브유)
Huile essentielle de lavande de Haute-Provence	levanduľový esenciálny olej	월 에쌍시엘 드 라벵드 드 오프 프로방스 (오프 프로방스 라벤더 에센스 오일)

NEMECKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Výrobok	Prepis do kórejskej abecedy
Bayerisches Bier	pivo	바이어리췌스 비어
Münchener Bier	pivo	뮌헨어 비어

GRÉCKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Výrobok	Prepis do kórejskej abecedy
Ελιά Κalamάτας (prepis do latinky: Elia Kalamatas)	olivý	엘리아 깔라마따스
Μαστίχα Χίου (prepis do latinky: Masticha Chiou)	žuvačka	마스티하 히우
Φέτα (prepis do latinky: Feta)	syr	페따

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1321

MAĎARSKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Výrobok	Prepis do kórejskej abecedy
Szegedi téliszalámi/Szegedi szalámi	saláma	세계드 텔리살라미/세계드 살라미

TALIANSKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Výrobok	Prepis do kórejskej abecedy
Aceto balsamico Tradizionale di Modena	omáčka – prísada na ochutenie	아체토 발사미코 트라디치오날레 디 모데나 (모데나의 전통 발사믹 식초)
Cotechino Modena	údenina z bravčového mäsa	코테키노 모데나 (모데나의 코테키노 <소시지의 일종>)
Zampone Modena	bravčové mäso	잠포네 모데나 (모데나의 돼지 앞발)
Mortadella Bologna	veľká saláma z bravčového mäsa	모르타델라 볼로냐 (볼로냐의 모르타델라 <소시지의 일종>)
Prosciutto di Parma	šunka	프로슈토 디 파르마 (생햄)
Prosciutto di S. Daniele	šunka	프로슈토 디 산 다니엘레 (생햄)
Prosciutto Toscano	šunka	프로슈토 토스카노 (생햄)
Provolone Valpadana	syr	프로볼로네 발파다나 (치즈의 일종)
Taleggio	syr	탈레조 (베르가모 산 치즈의 일종)
Asiago	syr	아시아고
Fontina	syr	폰티나 (발다오스타 지역의 치즈의 일종)
Gorgonzola	syr	고르곤졸라 (치즈의 일종)

Grana Padano	syr	그라나 파다노 (치즈의 일종)
Mozzarella di Bufala Campana	syr	모차렐라 디 부팔라 캄파나 (물소젖 치즈의 일종)
Parmigiano Reggiano	syr	파르미자노 레자노 (치즈의 일종)
Pecorino Romano	syr	페코리노 로마노 (로마의 페코리노 <양젖 치즈의 일종>)

PORTUGALSKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Výrobok	Prepis do kórejskej abecedy
Queijo de São Jorge	syr	깨이주 드 썩 조르쥬

ŠPANIELSKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Výrobok	Prepis do kórejskej abecedy
Baena	olivový olej	바에나
Sierra Mágina	olivový olej	씨에라 마히나
Aceite del Baix-Ebre-Montsía / Oli del Baix Ebre-Montsià	olivový olej	아세이떼 델 바제브라몬 시아/올리델 바제브라몬 시아 (바제브라몬 시아 오일)
Aceite del Bajo Aragón	olivový olej	아세이떼 델 바호 아라곤 (바호 아라곤산 기름)
Antequera	olivový olej	안테께라
Priego de Córdoba	olivový olej	쁘리에고 데 꼬르도바
Sierra de Cádiz	olivový olej	씨에라 데 까디스
Sierra de Segura	olivový olej	씨에라 데 세구라
Guijuelo	šunka	기후엘로

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1323

Názov, ktorý sa má chrániť	Výrobok	Prepis do kórejskej abecedy
Jamón de Huelva	šunka	하몬 데 우엘바 (우엘바산 햄류)
Jamón de Teruel	šunka	하몬 데 테루엘 (테루엘산 햄류)
Salchichón de Vic / Llonganissa de Vic	saláma	살치촌 데 빅 / 롱가니싸 데 빅 (빅산 살치촌, 육가공품의 일종)
Mahón-Menorca	syr	마온-메노르까
Queso Manchego	syr	께소 만체고 (라 만차산 치즈)
Cítricos Valencianos / Cítrics Valencians	citrus	씨뜨리꼬스 발렌씨아노스 (발렌씨아산 감귤류)
Jijona	nugát	히호나
Turrón de Alicante	cukrovinka	뚜론 데 알리칸떼 (알리칸떼산 설탕 과자류)
Azafrán de la Mancha	šafran	아싸프란 데 라 만차 (라 만차산 사프란)

ČASŤ B

POĽNOHOSPODÁRSKE VÝROBKY A POTRAVINY S PÔVODOM V KÓREI

(ako je uvedené v článku 10.18 ods. 3)

Názov, ktorý sa má chrániť	Výrobok	Prepis do latinky
보성녹차 (Boseong Green Tea)	zelený čaj	Boseong Nokcha
하동녹차 (Hadong Green Tea)	zelený čaj	Hadong Nokcha
고창복분자주 (Gochang Black Raspberry Wine)	ostružinové víno	Gochang Bokbunjaju
서산마늘 (Seosan Garlic)	cesnak	Seosan Maneul

Názov, ktorý sa má chrániť	Výrobok	Prepis do latinky
영양고춧가루 (Yeongyang Red Pepper Powder)	mletá červená paprika	Yeongyang Gochutgaru
의성마늘 (Uiseong Garlic)	cesnak	Uiseong Maneul
괴산고추 (Goesan Red Pepper Dried)	červená paprika	Goesan Gochu
순창전통고추장 (Sunchang Traditional Gochujang)	gochujang	Sunchang Jeontong Gochujang
괴산고춧가루 (Goesan Red Pepper Powder)	mletá červená paprika	Goesan Gochutgaru
성주참외 (Seongju Chamoe)	orientálny druh melóna	Seongju Chamoe
해남겨울배추 (Haenam Winter Baechu)	čínska kapusta	Haenam Gyeoul Baechu
이천쌀 (Icheon Rice)	ryža	Icheon Ssal
철원쌀 (Cheorwon Rice)	ryža	Cheorwon Ssal
고흥유자 (Goheung Yuja)	citrón	Goheung Yuja
홍천찰옥수수 (Hongcheon Waxy Corn)	vosková kukurica	Hongcheon Charoksusu
강화약쑥 (Ganghwa Mugwort)	palina	Ganghwa Yakssuk
횡성한우고기 (Hoengseong Hanwoo Beef)	hovädzie mäso	Hoengseong Hanwoogogi
횡성한우고기 (Jeju Pork)	bravčové mäso	Jeju Dwaejigogi
고려홍삼 (Korean Red Ginseng)	červený ženšen	Goryeo Hongsam
고려백삼 (Korean White Ginseng)	biely ženšen	Goryeo Baeksam

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1325

Názov, ktorý sa má chrániť	Výrobok	Prepis do latinky
고려태극삼 (Korean Taekuk Ginseng)	ženšen taekuk	Goryeo Taekuksam
충주사과 (Chungju Apple)	jablko	Chungju Sagwa
밀양얼음골사과 (Miryang Eoreumgol Apple)	jablko	Miryang Eoreumgol Sagwa
정선황기 (Jeongseon Hwanggi)	koreň hrachora mliečneho	Jeongseon Hwanggi
남해마늘 (Namhae Garlic)	cesnak	Namhae Maneul
단양마늘 (Danyang Garlic)	cesnak	Danyang Maneul
창녕양파 (Changnyeong Onion)	cibuľa	Changnyeong Yangpa
무안양파 (Muan Onion)	cibuľa	Muan Yangpa
여주쌀 (Yeoju Rice)	ryža	Yeoju Ssal
무안백련차 (Muan White Lotus Tea)	čaj z bieleho lotosu	Muan Baengnyeoncha
청송사과 (Cheongsong Apple)	jablko	Cheongsong Sagwa
고창복분자 (Gochang Black Raspberry)	ostružina	Gochang Bokbunja
광양매실 (Gwangyang Maesil)	marhuľa	Gwangyang Maesil
정선찰옥수수 (Jeongseon Waxy Corn)	vosková kukurica	Jeongseon Charoksusu
진부당귀 (Chinbu Dangui)	koreň rastliny Angelica Gigas Nakai	Chinbu Dangui
고려수삼 (Korean Fresh Ginseng)	čerstvý ženšen	Goryeo Susam

Názov, ktorý sa má chrániť	Výrobok	Prepis do latinky
청양고추 (Cheongyang Hot Pepper)	červená paprika	Cheongyang Gochu
청양고춧가루 (Cheongyang Powdered Hot Pepper)	mletá červená paprika	Cheongyang Gochutgaru
해남고구마 (Haenam Sweet Potato)	sladké zemiaky	Haenam Goguma
영암무화과 (Yeongam Fig)	figy	Yeongam Muhwagwa
여주고구마 (Yeoju Sweet Potato)	sladké zemiaky	Yeoju Goguma
함안수박 (Haman Watermelon)	dyňa červená	Haman Subak
고려인삼제품 (Korean Ginseng Products)	výrobky z bieleho ženšenu alebo ženšenu taekuk	Goryeo Insamjepum
고려홍삼제품 (Korean Red Ginseng Products)	výrobky z červeného ženšenu	Goryeo Hongsamjepum
군산찰쌀보리쌀 (Gunsan Glutinous Barley)	jačmeň	Gunsan Chalssalborissal
제주녹차 (Jeju Green Tea)	zelený čaj	Jeju Nokcha
홍천한우 (Hongcheon Hanwoo)	hovädzie mäso	Hongcheon Hanwoo
양양송이버섯 (Yangyang Pine-mushroom)	čírovka (Tricholoma matsutake)	Yangyang Songibeoseot
장흥표고버섯 (Jangheung Oak-mushroom)	húževnatec jedlý	Jangheung Pyogobeoseot
산청곶감 (Sancheong Persimmon Dried)	sušené hurmi kaki	Sancheong Gotgam
정안밤 (Jeongan Chestnut)	jedlé gaštany	Jeongan Bam
울릉도삼나물 (Ulleungdo Samnamul)	udatník (Aruncus dioicus)	Ulleungdo Samnamul

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1327

Názov, ktorý sa má chrániť	Výrobok	Prepis do latinky
울릉도미역취 (Ulleungdo Miyeokchwi)	zlatobyľ obyčajná	Ulleungdo Miyeokchwi
울릉도참고비 (Ulleungdo Chamgobi)	papraď	Ulleungdo Chamgobi
울릉도부지갱이 (Ulleungdo Bujigaengi)	astra	Ulleungdo Bujigaengi
경산대추 (Gyeongsan Jujube)	jujube (ďatľa)	Gyeongsan Daechu
봉화송이 (Bonghwa Pine-mushroom)	čírovka (Tricholoma matsutake)	Bonghwa Songi
청양구기자 (Cheongyang Gugija)	kustovníca	Cheongyang Gugija
상주곶감 (Sangju Persimmon Dried)	sušené hurmi kaki	Sangju Gotgam
남해창선고사리 (Namhae Changsun Fern)	papraď	Namhae Changsun Gosari
영덕송이 (Yeongdeok Pine-mushroom)	čírovka (Tricholoma matsutake)	Yeongdeok Songi
구례산수유 (Gurye Corni fructus)	drienky	Gurye Sansuyu
광양백운산 (Gwangyang baekunsan Acer mono sap)	šťava	Gwangyang baekunsan Gorosoe

PRÍLOHA 10-B

ZEMEPISNÉ OZNAČENIA VÍN, AROMATIZOVANÝCH VÍN A DESTILÁTOV

ČASŤ A

VÍNA, AROMATIZOVANÉ VÍNA A DESTILÁTY S PÔVODOM V EURÓPSKEJ ÚNII ⁽¹⁾

(ako je uvedené v článku 10.19 ods. 1)

ODDIEL 1

Vína s pôvodom v Európskej únii

FRANCÚZSKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Prepis do kórejskej abecedy
Beaujolais	보졸레
Bordeaux	보르도
Bourgogne	부르고뉴/버건디
Chablis	샤블리/샤블리스
Champagne	샹파뉴/샴페인/샹빠뉴
Graves	그라브
Médoc	메독/매독
Moselle	모젤
Saint-Emilion	생테밀리옹/생테밀리옹
Sauternes	쏘테른/소테른
Haut-Médoc	오메독/오매독
Alsace	알자스
Côtes du Rhône	코뜨 뒤 론/코트 뒤 론
Languedoc	랑그독
Côtes du Roussillon	코뜨 뒤 루시옹/코트 뒤 루시옹
Châteauneuf-du-Pape	샤또 네프 뒤 빠쁘/샤토 네프 뒤 파프
Côtes de Provence	코뜨 드 프로방스/코트 드 프로방스
Margaux	마르고/마고
Touraine	투렌느/투렌
Anjou	앙주/양주
Val de Loire	발 드 루아르/발 드 르와르

⁽¹⁾ Slová napísané kurzívou nie sú súčasťou ZO.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1329

NEMECKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Prepis do kórejskej abecedy
Mittelrhein	미탈라인
Rheinhessen	라인헤센
Rheingau	라인가우
Mosel	모젤

GRÉCKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Prepis do kórejskej abecedy
Ρετσίνα (prepis do latinky: Retsina)	레씨나
Σάμος (prepis do latinky: Samos)	사모스

MAĎARSKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Prepis do kórejskej abecedy
Tokaj	토카이

TALIANSKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Prepis do kórejskej abecedy
Chianti	키안티
Marsala	마르살라
Asti	아스티
Barbaresco	바르바레스코
Bardolino	바르도리노
Barolo	바롤로
Brachetto d'Acqui	브라케토 다퀴
Brunello di Montalcino	브루넬로 디 몬탈치노
Vino nobile di Montepulciano	비노 노빌레 디 몬테 풀치아노
Bolgheri Sassicaia	볼게리 사씨카이아
Dolcetto d'Alba	돌체토 달바
Franciacorta	프란차코르타
Lambrusco di Sorbara	람브루스코 디 소르바라
Lambrusco Grasparossa di Castelvetro	람브루스코 그라스파로사 디 카스텔 베토로
Montepulciano d'Abruzzo	몬테풀치아노 다브루초
Soave	소아베

Názov, ktorý sa má chrániť	Prepis do kórejskej abecedy
Campania	캄파니아
Sicilia	시칠리아
Toscana	토스카나
Veneto	베네토
Conegliano Valdobbiadene	코넬리아노 발도비에아데네

PORTUGALSKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Prepis do kórejskej abecedy
Madeira	마데이라
Porto <i>alebo</i> Port	포르투
Douro	도우루
Dão	더웅
Bairrada	바이하다
Vinho Verde	비뉴 베르드
Alentejo	알렌테주

RUMUNSKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Prepis do kórejskej abecedy
Dealu Mare	데알루 마레
Murfatlar	무르파트라르

SLOVENSKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Prepis do kórejskej abecedy
Tokajská <i>alebo</i> Tokajský <i>alebo</i> Tokajské	토카이스카/토카이스키/토카이스케

ŠPANIELSKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Prepis do kórejskej abecedy
Málaga	말라가
Rioja	리오하
Jerez – Xérès – Sherry <i>alebo</i> Jerez <i>alebo</i> Xérès <i>alebo</i> Sherry	헤레스 – 헤레스 – 셰리, 헤레스, 헤레스 또는 셰리
Manzanilla - Sanlúcar de Barrameda	만सान야 – 산루까르 데 바라메다
La Mancha	라 만차
Cava	까바

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1331

Názov, ktorý sa má chrániť	Prepis do kórejskej abecedy
Navarra	나바라
Valencia	발렌시아
Somontano	소몬다노
Ribera del Duero	리베라 델 두에로
Penedés	페네데스
Bierzo	비에르소
Ampurdán-Costa Brava	암뿌르단 – 꼬스타 브라바
Priorato <i>alebo</i> Priorat	쁘리오라또/쁘리오란
Rueda	루에다
Rías Baixas	리아스 바이샤스
Jumilla	후미야
Toro	도로
Valdepeñas	발데페냐스
Cataluña	까탈루냐
Alicante	알리칸테

ODDIEL 2

Destiláty s pôvodom v Európskej Úni ⁽¹⁾ ⁽²⁾

RAKÚSKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Prepis do kórejskej abecedy
Jägersee/Jagertee/Jagatee	예거테
Inländerrum	인랜더룸
Korn/Kornbrand ⁽¹⁾	코언/코언브랜드

⁽¹⁾ Výrobok z Rakúska, Belgicka (nemecky hovoriaca komunita), Nemecka.

BELGICKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Prepis do kórejskej abecedy
Korn/Kornbrand ⁽¹⁾	코언/코언브랜드

⁽¹⁾ Výrobok z Rakúska, Belgicka (nemecky hovoriaca komunita), Nemecka.⁽¹⁾ Slová napísané kurzívou nie sú súčasťou ZO.⁽²⁾ V prípade, že sú ZO uvedené takto: „Korn/Kornbrand“, znamená to, že obidva termíny možno použiť spolu alebo každý zvlášť.

CYPRUS

Názov, ktorý sa má chrániť	Prepis do kórejskej abecedy
Ouzo ⁽¹⁾	우조

⁽¹⁾ Výrobok z Cypru alebo Grécka.

FÍNSKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Prepis do kórejskej abecedy
Vodka of Finland	보드카 오브 핀란드
Finnish berry liqueur/Finnish fruit liqueur	피니쉬 베리 리퀴/피니쉬 프루트 리퀴

FRANCÚZSKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Prepis do kórejskej abecedy
Cognac	코냑/코낙
Armagnac	아르마낙
Calvados	칼바도스/칼바도스

NEMECKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Prepis do kórejskej abecedy
Korn/Kornbrand ⁽¹⁾	코언/코언브랜드

⁽¹⁾ Výrobok z Rakúska, Belgicka (nemecky hovoriaca komunita), Nemecka.

GRÉCKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Prepis do kórejskej abecedy
Ouzo ⁽¹⁾	우조

⁽¹⁾ Výrobok z Cypru alebo Grécka.

MAĎARSKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Prepis do kórejskej abecedy
Törkölypálinka	퇴르코이팔링크
Pálinka	팔링크

ÍRSKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Prepis do kórejskej abecedy
Irish whiskey/Irish whisky	아이리쉬 위스키 (양주의 일종)

TALIANSKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Prepis do kórejskej abecedy
Grappa	그라파

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1333

POLSKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Prepis do kórejskej abecedy
Polska Wódka/Polish Vodka	폴스카 부드카/폴리쉬 보드카
Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej/Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison gras	부드카 지오워바 조 니지느 푸노쯔노포들라스키에이 아로마티조바나 에크스트라크템 조 트라브 쥬브로베이/ 허발 보드카 프럼 더 놀스 포들라시에 로우랜드 아로마타이즈드 위드 언 익스트랙트 오브 바이슨 그라스
Polska Wiśniówka/Polish Cherry	폴스카 비쉬니우브카/폴리쉬 체리

ŠPANIELSKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Prepis do kórejskej abecedy
Brandy de Jerez	브랜드 데 헤레스 (헤레스산 브랜드)
Pacharán	빠차란

ŠVÉDSKO

Názov, ktorý sa má chrániť	Prepis do kórejskej abecedy
Swedish Vodka	스웨디쉬 보드카 (스웨덴산 보드카)
Svensk Aquavit/Svensk Akvavit/Swedish Aquavit	스웬스크 아쿠아비트/스웬스크 아쿠아비트/스웨디쉬 아쿠아비트 (스웨덴산 아쿠아비트)
Svensk Punsch/Swedish Punch	스웬스크 폰쉐/스웨디쉬 펀치

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

Názov, ktorý sa má chrániť	Prepis do kórejskej abecedy
Scotch Whisky	스카치 위스키

ČASŤ B

VÍNA, AROMATIZOVANÉ VÍNA A DESTILÁTY S PÔVODOM V KÓREI

(ako je uvedené v článku 10.19 ods. 2)

DESTILÁTY

Názov, ktorý sa má chrániť	Prepis do latinky
진도홍주 (Jindo Hongju)	Jindo Hongju

PRÍLOHA 11

Zámerne ponechaná prázdna

PRÍLOHA 12

zámerne ponechaná prázdna

PRÍLOHA 13

SPOLUPRÁCA V OBLASTI OBCHODU A TRVALO UDRŽATEĽNÉHO ROZVOJA

1. V záujme podpory dosiahnutia cieľov trinástej kapitoly a pomoci pri napĺňaní svojich povinností, ktoré z nej vyplývajú, strany zostavili tento orientačný zoznam oblastí spolupráce:

- a) výmena názorov o pozitívnom a negatívnom vplyve tejto dohody na trvalo udržateľný rozvoj a spôsobe, ako ho posilniť, predchádzať mu alebo ho zmierniť, pričom sa zohľadnia posúdenia vplyvu na udržateľnosť, ktoré uskutočnia strany;
- b) spolupráca na medzinárodných fórach zodpovedných za sociálne alebo environmentálne aspekty obchodu a trvalo udržateľného rozvoja, zahŕňajúcich najmä WTO, MOP, Program OSN pre životné prostredie a viacstranné environmentálne dohody;
- c) spolupráca na účely podpory ratifikácie základných a iných dohovorov MOP a viacstranných dohôd s vplyvom na obchod;
- d) výmena informácií a spolupráca v oblasti spoločenskej zodpovednosti podnikov a účtovníctva vrátane účinného vykonávania a napĺňania medzinárodne dohodnutých usmernení, spravodlivého a etického obchodu, súkromných a štátnych systémov certifikácie a označovania vrátane udeľovania environmentálnej značky a zeleného verejného obstarávania;
- e) výmena názorov o vplyve environmentálnych predpisov, noriem a štandardov na obchod;
- f) spolupráca v otázke aspektov súčasného a budúceho medzinárodného režimu v oblasti zmeny klímy súvisiacich s obchodom vrátane otázok týkajúcich sa globálnych trhov s uhlíkom, spôsobu, akým riešiť negatívne účinky obchodu na klímu, ako aj prostriedkov na podporu nízkouhlíkových technológií a energetickej efektívnosti;
- g) spolupráca v otázke aspektov biodiverzity súvisiacich s obchodom aj vo vzťahu k biopalivám;
- h) spolupráca v otázke opatrení súvisiacich s obchodom s cieľom podporiť udržateľné rybolovné postupy;
- i) spolupráca v otázke opatrení súvisiacich s obchodom s cieľom čeliť odlesňovaniu aj prostredníctvom riešenia problémov týkajúcich sa nelegálnej ťažby dreva;
- j) spolupráca v otázke aspektov viacstranných environmentálnych dohôd súvisiacich s obchodom vrátane colnej spolupráce;
- k) spolupráca v otázke aspektov programu dôstojnej práce MOP súvisiacich s obchodom vrátane v otázke prepojenia medzi obchodom a plnou a produktívnou zamestnanosťou, prispôbenia trhu práce, základných pracovných noriem, štatistiky práce, rozvoja ľudských zdrojov a celoživotného vzdelávania, sociálnej ochrany a sociálneho začlenenia, sociálneho dialógu a rodovej rovnosti.
- l) výmena názorov o vzťahu medzi viacstrannými environmentálnymi dohodami a pravidlami medzinárodného obchodu alebo
- m) iné formy environmentálnej spolupráce, ktoré strany uznajú za vhodné.

2. Strany súhlasia, že by bolo žiaduce, aby vyvinutá spolupráca mala čo najširšiu pôsobnosť a čo najväčší prínos.

PRÍLOHA 14-A

MECHANIZMUS MEDIÁCIE PRE NESADZOBNÉ OPATRENIA

Článok 1

Cieľ

Cieľom tejto prílohy je uľahčiť nájdenie vzájomne dohodnutého riešenia pri nesadzobných opatreniach, ktoré nepriaznivo vplyvajú na obchod medzi stranami, prostredníctvom komplexného a rýchleho postupu pomocou mediátora.

Článok 2

Rozsah pôsobnosti

Mechанизmus mediácie sa uplatňuje na každé opatrenie iné ako clá, o ktorom je strana presvedčená, že nepriaznivo vplyva na obchod medzi stranami a ktoré súvisí s ktoroukoľvek záležitosťou spadajúcou pod prístup na trh pre tovar⁽¹⁾ vrátane druhej kapitoly (národné zaobchádzanie a prístup na trh pre tovar) a príloh, ktoré sa na ňu vzťahujú.

Oddiel A

POSTUP V RÁMCI MECHANIZMU MEDIÁCIE

Článok 3

Začatie mediálneho postupu

1. Strana môže kedykoľvek požiadať, aby druhá strana vstúpila do mediálneho postupu. Takáto žiadosť je druhej strane adresovaná písomne. Žiadosť je dostatočne podrobná, aby jasne vyjadrovala obavy žiadajúcej strany a:

- a) uvádza sa v nej, o ktoré špecifické opatrenie ide;
- b) obsahuje vyhlásenie o údajných nepriaznivých účinkoch, ktoré má podľa presvedčenia žiadajúcej strany opatrenie na obchod medzi stranami; a
- c) vysvetľuje sa v nej, ako podľa žiadajúcej strany uvedené účinky na obchod súvisia s opatrením.

2. Strana, ktorej bola takáto žiadosť adresovaná, žiadosť priaznivo posúdi a písomne na ňu odpovedá do 15 dní od jej doručenia.

Článok 4

Výber mediátora

1. Pri začatí mediálneho postupu sú strany vyzvané, aby sa dohodli na mediátorovi najneskôr 15 dní od doručenia odpovede na žiadosť. Ak sa strany nedohodnú na mediátorovi v stanovenom časovom rámci, ktorákoľvek zo strán môže požiadať o vymenovanie mediátora žrebovaním. Do piatich dní od predloženia žiadosti zostavuje každá strana zoznam najmenej troch osôb, ktoré nie sú štátnymi príslušníkmi tejto strany, spĺňajú podmienky odseku 2 a môžu pôsobiť ako mediátor. Do

⁽¹⁾ Na účely tejto prílohy prístup na trh pre tovar zahŕňa prístup na iný ako poľnohospodársky trh (non-agricultural market access, NAMA) a pravidiel obchodu súvisiace s ním vrátane obchodných nápravných prostriedkov, technických prekážok obchodu, sanitárnych a fytosanitárnych opatrení, uľahčenia obchodu, pravidiel pôvodu, ochranných opatrení a odvetvových príloh k druhej kapitole (národné zaobchádzanie a prístup na trh pre tovar). Obchod s poľnohospodárskymi výrobkami, služby a usadzovanie, kultúrna spolupráca, vládne obstarávanie, hospodárska súťaž, práva duševného vlastníctva, platby a pohyb kapitálu a obchod a trvalo udržateľný rozvoj sú z neho vyňaté.

piatich dní od predloženia zoznamu vyberá každá strana zo zoznamu druhej strany najmenej jedno meno. Predseda Výboru pre obchod alebo zástupca predsedu potom žrebovaním vyberá mediátora spomedzi vybraných mien. Výber žrebovaním sa uskutočňuje v prítomnosti zástupcov strán a do 15 dní od predloženia žiadosti o vymenovanie žrebovaním.

2. Mediátor je expert v predmetnej oblasti, na ktorú sa príslušné opatrenie vzťahuje⁽²⁾. Mediátor nestranným a transparentným spôsobom pomáha stranám objasniť opatrenie a jeho možné účinky na obchod a dospieť k vzájomne dohodnutému riešeniu.

Článok 5

Pravidlá mediálneho postupu

1. Strana, ktorá začala mediálny postup, predkladá písomne mediátorovi a druhej strane v počiatočnom štádiu postupu do 10 dní od vymenovania mediátora podrobný opis problému týkajúci sa najmä fungovania opatrenia, o ktoré ide, a jeho účinkov na obchod. Do 20 dní od dátumu doručenia tohto predloženia môže druhá strana písomne poskytnúť svoje pripomienky k opisu problému. Ktorákoľvek zo strán môže do svojho opisu alebo pripomienok zahrnúť akékoľvek informácie, ktoré pokladá za relevantné.

2. Mediátor môže rozhodnúť o najvhodnejšom spôsobe vedenia počiatočného štádia, najmä či treba konzultovať so stranami spoločne alebo jednotlivu, vyhľadať pomoc relevantných expertov a zúčastnených strán alebo s nimi konzultovať.

3. Po uplynutí počiatočného štádia môže mediátor poskytnúť poradné stanovisko a navrhnúť stranám riešenie na zváženie. Pri žiadnom takomto stanovisku mediátor neuvažuje o tom, či opatrenie, o ktoré ide, je alebo nie je v súlade s touto dohodou; mediátor nespochybňuje ani legitimitu politických cieľov opatrenia. Mediátor sa môže so stranami stretnúť jednotlivu alebo spoločne, aby sa uľahčilo vzájomne dohodnuté riešenie. Toto štádium postupu sa za normálnych okolností skončí do 60 dní od dátumu vymenovania mediátora.

4. Postup má dôverný charakter a uskutočňuje sa na území strany, ktorej bola žiadosť adresovaná, alebo po vzájomnej dohode na akomkoľvek inom mieste alebo akýmkoľvek iným spôsobom.

5. Tento postup sa ukončuje:

- a) podpísaním dohody o urovnaní stranami, k dátumu takéhoto podpisania;
- b) vzájomnou dohodou strán v ktoromkoľvek štádiu postupu, k dátumu takejto dohody;
- c) písomným vyhlásením mediátora po konzultácii so stranami, že ďalšie mediálne úsilie už nie je odôvodnené, alebo

⁽²⁾ Napríklad v prípadoch týkajúcich sa noriem a technických požiadaviek by mediátor mal byť odborníkom v oblasti relevantných medzinárodných orgánov pre normalizáciu.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1337

- d) písomným vyhlásením strany po preskúmaní vzájomne dohodnutých riešení v rámci mediálneho postupu a po zvážení všetkých poradných stanovísk a návrhov mediátora.

ODDIEL B

VYKONÁVANIE

Článok 6

Vykonávanie vzájomne dohodnutého riešenia

1. Ak sa strany dohodli na riešení, každá strana prijíma všetky opatrenia potrebné na vykonávanie vzájomne dohodnutého riešenia bez zbytočného odkladu.
2. Vykonávajúca strana písomne informuje druhú stranu o všetkých krokoch alebo opatreniach prijatých na vykonávanie vzájomne dohodnutého riešenia.

ODDIEL C

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 7

Vzťah k urovnávaniu sporov

1. Postup v rámci tohto mechanizmu mediácie nemá slúžiť ako základ postupov urovnávania sporov v rámci tejto dohody alebo inej dohody. Pri takýchto postupoch urovnávania sporov strana nepredkladá ako dôkazy a ani sa nespolieha na:
 - a) pozície, ktoré druhá strana zaujala počas mediálneho postupu;
 - b) skutočnosť, že druhá strana naznačila ochotu prijať riešenie nesadzobného opatrenia, ktoré je predmetom mediácie, alebo

- c) návrhy mediátora.

2. Mechanizmus mediácie sa nedotýka práv a povinností strán uvedených v štrnastej kapitole (Urovnávanie sporov).

Článok 8

Lehoty

Každú lehotu uvedenú v tejto prílohe možno po vzájomnej dohode strán predĺžiť.

Článok 9

Náklady

1. Každá strana hradí svoje vlastné výdavky spojené s účasťou na mediálnom postupe.
2. Strany sa spoločne podieľajú na výdavkoch spojených s organizačnými záležitosťami vrátane výdavkov na mediátora.

Článok 10

Preskúmanie

1. Strany súhlasia, že každá záležitosť, ktorá nie je v rozsahu pôsobnosti vymedzenom v článku 14.2, sa stáva predmetom mechanizmu mediácie, ak sa členovia WTO dohodnú na zriadení zodpovedajúceho mechanizmu ⁽¹⁾, ktorý sa na takúto záležitosť vzťahuje. Rozšírenie rozsahu uplatňovania platí od dátumu uplatňovania dohody uvedenej ako poslednej. Uplatňuje sa to aj na všetky ďalšie rozšírenia rozsahu uplatňovania zodpovedajúceho mechanizmu WTO.
2. Päť rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody so zreteľom na získané skúsenosti a vývoj zodpovedajúceho mechanizmu v rámci WTO strany prekonzultujú potrebu upraviť mechanizmus mediácie.

⁽¹⁾ Strany si uvedomujú, že „zodpovedajúci mechanizmus“ znamená mechanizmus navrhnutý Africkou skupinou, Kanadou, Európskou úniou, skupinou najmenej rozvinutých krajín (LDC Group), skupinou rozvojových krajín NAMA -11, Novým Zélandom, Nórskom, Pakistanom a Švajčiarskom v dokumente TN/MA/W/88 z 23. júla 2007 „Non Tariff Barriers – Proposal on Procedures for the Facilitation of Solutions to NTBs“ (Nesadzobné prekážky – návrh postupov na uľahčenie riešení v oblasti nesadzobných prekážok) alebo akomkoľvek inom podobnom dokumente navrhnutom v dokumentoch, ktorými sa nahrádza dokument TN/MA/W/88 z 23. júla 2007.

PRÍLOHA 14-B

ROKOVACÍ PORIADOK PRE ROZHODCOVSKÉ KONANIE

Článok 1

Všeobecné ustanovenia

1. Na účely štrnástej kapitoly a tejto prílohy:

poradca znamená osobu, ktorú strana určila, aby tejto strane radila alebo jej pomáhala v súvislosti s konaním rozhodcovského tribunálu;

rozhodca znamená člena rozhodcovského tribunálu zriadeného podľa článku 14.5;

asistent znamená osobu, ktorá v rámci podmienok vymenovania rozhodcu vykonáva prieskumy alebo poskytuje pomoc;

zástupca strany znamená zamestnanca vlády alebo rezortu vlády strany alebo ktorúkoľvek osobu nimi vymenovanú podľa jej právnych predpisov;

žalujúca strana znamená ktorúkoľvek stranu, ktorá žiada o zriadenie rozhodcovského tribunálu podľa článku 14.4;

žalovaná strana znamená stranu, ktorá údajne porušuje ustanovenia uvedené v článku 14.2;

rozhodcovský tribunál znamená tribunál zriadený podľa článku 14.5 a

deň znamená kalendárny deň.

2. Žalovaná strana je zodpovedná za logistické zabezpečenie konaní urovnávania sporov, najmä za organizáciu vypočutí, ak nie je dohodnuté inak. Strany sa spoločne podieľajú na výdavkoch spojených s organizačnými záležitosťami vrátane výdavkov na rozhodcov.

Článok 2

Oznámenia

1. Strany a rozhodcovský tribunál odosielať akúkoľvek žiadosť, oznámenie, písomné podanie alebo iný dokument dorúčením s potvrdením o prijatí, doporučenou poštou, kuriérom, telefaxom, telexom, telegramom alebo akýmkoľvek iným telekomunikačným prostriedkom, ktorým sa zabezpečí záznam o ich odoslaní.

2. Strana poskytuje druhej strane a každému z rozhodcov kópiu každého svojho písomného podania. Poskytuje sa takisto kópia dokumentu v elektronickom formáte.

3. Všetky oznámenia sú adresované kórejskému ministerstvu zahraničných vecí a obchodu alebo jeho nástupcovi, respektíve generálnemu riaditeľstvu Európskej Komisie pre obchod.

4. Drobné chyby písania v akejkoľvek žiadosti, oznámení, písomnom podaní alebo v inom dokumente týkajúcom sa konania rozhodcovského tribunálu možno opraviť dorúčením nového dokumentu, v ktorom sú zmeny jasne vyznačené.

5. Ak posledný deň na doručenie dokumentu pripadá na úradný sviatok v Kórei alebo v Európskej únii, dokument možno doručiť v nasledujúci pracovný deň.

Článok 3

Začatie rozhodcovského konania

1. a) Ak sa členovia rozhodcovského tribunálu vyberajú podľa článku 14.5 žrebovaním, predseda Výboru pre obchod alebo zástupca predsedu vyberá rozhodcov do piatich dní od žiadosti uvedenej v článku 14.5 ods. 3. Výber sa uskutočňuje v prítomnosti zástupcu každej strany okrem prípadu, keď strana svojho zástupcu nevymenuje.

b) Ak sa strany nedohodnú inak, schádzajú sa s rozhodcovským tribunálom do siedmich dní od jeho zriadenia, aby rozhodli o tých veciach, ktoré strany alebo rozhodcovský tribunál pokladajú za vhodné, vrátane odmien a výdavkov, ktoré sa majú vyplatiť rozhodcom, pričom sa budú rešpektovať normy WTO.

2. a) Ak sa strany do piatich dní od zriadenia rozhodcovského tribunálu nedohodnú inak, rozhodcovský tribunál má tento mandát:

„preskúmať na základe príslušných ustanovení tejto dohody záležitosť uvedenú v žiadosti o zriadenie rozhodcovského tribunálu, rozhodnúť o zlučiteľnosti daného opatrenia s ustanoveniami uvedenými v článku 14.2 a prijať rozhodnutie v súlade s článkom 14.7.“

b) Strany musia rozhodcovskému tribunálu oznámiť dohodnutý mandát do dvoch dní od svojej dohody.

Článok 4

Prvé podania

Žalujúca strana doručuje svoje prvé písomné podanie najneskôr 20 dní od dátumu zriadenia rozhodcovského tribunálu. Žalovaná strana doručuje svoje písomné vyjadrenie k podaniu najneskôr 20 dní od dátumu doručenia prvého písomného podania.

Článok 5

Práca rozhodcovských tribunálov

1. Predseda rozhodcovského tribunálu predsedá všetkým jeho zasadnutiam. Rozhodcovský tribunál môže na predsedu delegovať právomoc prijímať administratívne a procesné rozhodnutia.

2. Ak nie je v tejto dohode stanovené inak, rozhodcovský tribunál môže vykonávať svoje činnosti akýmkoľvek prostriedkami vrátane telefónu, telefaxu alebo spojením prostredníctvom počítača.

3. Na rokovaníach rozhodcovského tribunálu sa môžu zúčastňovať iba rozhodcovia, ale rozhodcovský tribunál môže svojim asistentom dovoliť, aby boli na týchto rokovaníach prítomní.

4. Návrh akéhokoľvek rozhodnutia zostáva výlučne v zodpovednosti rozhodcovského tribunálu a nesmie sa delegovať.

5. Ak sa vyskytne procesná otázka, na ktorú sa nevzťahujú ustanovenia tejto dohody, rozhodcovský tribunál môže prijať vhodný postup zlučiteľný s uvedenými ustanoveniami.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1339

6. Ak sa rozhodcovský tribunál domnieva, že treba zmeniť akúkoľvek lehotu uplatniteľnú v konaní alebo pristúpiť k akémukoľvek procesnému alebo administratívemu prispôbeniu, písomne informuje strany o dôvodoch tejto zmeny alebo prispôbenia a o čase alebo prispôbení, ktoré sú potrebné. Lehoty článku 14.7 ods. 2 sa nemenia.

Článok 6

Náhrada

1. Ak sa rozhodca nemôže zúčastniť konania, odstúpi alebo musí byť nahradený, vyberá sa náhrada v súlade s článkom 14.5 ods. 3.

2. Ak sa niektorá strana domnieva, že rozhodca nespĺňa požiadavky prílohy 14-C a z tohto dôvodu by sa mal nahradiť, táto strana by to mala oznámiť druhej strane do 15 dní odo dňa, keď sa dozvedela okolností, z ktorých vyplýva závažné porušenie prílohy 14-C rozhodcom.

3. Ak sa niektorá strana domnieva, že rozhodca iný ako predseda nespĺňa požiadavky prílohy 14-C, strany spolu konzultujú a ak sa tak dohodnú, nahrádzajú tohto rozhodcu a vyberajú náhradu podľa postupu stanoveného v článku 14.5 ods. 3.

Ak sa strany nedohodnú na potrebe nahradiť rozhodcu, môže ktorákoľvek strana požiadať, aby sa táto záležitosť postúpila predsedovi rozhodcovského tribunálu, ktorého rozhodnutie je konečné.

Ak predseda zistí, že rozhodca nespĺňa požiadavky prílohy 14-C, vyberá nového rozhodcu žrebovaním zo skupiny jednotlivcov podľa článku 14.18 ods. 1, ktorej bol pôvodný rozhodca členom. Ak pôvodného rozhodcu vybrali strany podľa článku 14.5 ods. 2, náhrada sa vyberá žrebovaním zo skupiny jednotlivcov, ktorých navrhla žalujúca strana spolu so žalovanou stranou podľa článku 14.18 ods. 1.

4. Ak sa strana domnieva, že predseda rozhodcovského tribunálu nespĺňa požiadavky prílohy 14-C, strany spolu konzultujú a ak sa tak dohodnú, nahrádzajú predsedu a vyberajú náhradu podľa postupu stanoveného v článku 14.5 ods. 3.

Ak sa strany nedohodnú na potrebe nahradiť predsedu, ktorákoľvek strana môže požiadať, aby sa táto záležitosť postúpila jednému zo zostávajúcich členov skupiny jednotlivcov vybraných na vykonávanie funkcie predsedu podľa článku 14.18 ods. 1. Meno predsedu alebo predsedníčky vyberá predseda Výboru pre obchod alebo zástupca predsedu žrebovaním. Rozhodnutie tejto osoby o potrebe nahradenia predsedu je konečné.

Ak táto osoba rozhodne, že pôvodný predseda nespĺňa požiadavky prílohy 14-C, vyberá nového predsedu žrebovaním zo zostávajúcej skupiny jednotlivcov podľa článku 14.18 ods. 1, ktorí môžu vykonávať funkciu predsedu.

5. Každý výber žrebovaním podľa odsekov 1, 3 a 4 sa uskutočňuje v prítomnosti zástupcu každej strany okrem prípadu, keď strana nevymenuje svojho zástupcu, a do piatich dní od dátumu podania žiadosti.

6. Konanie rozhodcovského tribunálu sa pozastavuje na obdobie potrebné na uskutočnenie postupov uvedených v odsekoch 1 až 4.

Článok 7

Vypočutia

1. Predseda stanovuje dátum a čas vypočutia po porade so stranami a s ostatnými členmi rozhodcovského tribunálu a písomne to stranám potvrdzuje. Strana zodpovedná za logistické zabezpečenie konania túto informáciu takisto zverejňuje, okrem prípadu, keď je vypočutie neverejné. Okrem prípadu, keď s tým strany nesúhlasia, môže rozhodcovský tribunál rozhodnúť o nevolaní vypočutia.

2. Ak sa strany nedohodnú inak, vypočutie sa koná v Bruseli, ak je žalujúcou stranou Kórea, a v Soule, ak je žalujúcou stranou strana EÚ.

3. Rozhodcovský tribunál môže zvolať ďalšie vypočutia, ak sa tak strany dohodnú.

4. Všetci rozhodcovia sú prítomní počas celého priebehu každého vypočutia.

5. Bez ohľadu na to, či konanie je alebo nie je verejné, môžu byť pri vypočutí prítomné tieto osoby:

- a) zástupcovia strán;
- b) poradcovia strán;
- c) administratívny personál, tlmočníci, prekladatelia a súdni zapisovatelia; a
- d) asistenti rozhodcov.

Rozhodcovský tribunál môžu osloviť len zástupcovia a poradcovia strán.

6. Najneskôr päť dní pred dátumom vypočutia každá strana doručuje rozhodcovskému tribunálu zoznam mien osôb, ktoré na vypočutí v mene tejto strany ústne prednesú argumenty alebo výklady, a ostatných zástupcov alebo poradcov, ktorí budú na vypočutí prítomní.

7. Vypočutia rozhodcovských tribunálov sú verejné okrem prípadu, keď strany rozhodnú, že vypočutia sú čiastočne alebo úplne neverejné. Rozhodcovský tribunál sa schádza na neverejných zasadnutiach, keď podanie a argumenty strany obsahujú dôverné obchodné informácie.

8. Rozhodcovský tribunál vedie vypočutie týmto spôsobom, pričom sa zabezpečuje, aby bol žalujúcej strane a žalovanej strane poskytnutý rovnaký čas:

argumentácia;

a) argumentácia žalujúcej strany; a

b) argumentácia žalovanej strany;

protiargumentácia;

a) argumentácia žalujúcej strany a

b) odpoveď žalovanej strany.

9. Rozhodcovský tribunál môže kedykoľvek počas vypočutia klásť ktorejkoľvek strane otázky.

10. Rozhodcovský tribunál zabezpečuje, aby sa prepis každého vypočutia vyhotovil a stranám doručil čo najskôr.

11. Do desiatich dní od dátumu vypočutia môže ktorákoľvek strana doručiť doplnujúce písomné podanie týkajúce sa akejkolvek záležitosti, ktorá sa objavila počas vypočutia.

Článok 8

Písomné otázky

1. Rozhodcovský tribunál môže kedykoľvek počas konania adresovať strane alebo obojstranným stranám písomné otázky. Každé strane je doručená kópia všetkých otázok rozhodcovského tribunálu.

2. Strana takisto poskytuje druhej strane kópiu svojej písomnej odpovede na otázky rozhodcovského tribunálu. Každé strane sa poskytuje príležitosť predložiť písomné pripomienky k odpovedi druhej strany do piatich dní od dátumu doručenia.

Článok 9

Dôvernosc

Strany a ich poradcovia zachovávajú dôvernosc vypočutí rozhodcovského tribunálu, ak sa vypočutia konajú na neverejnom zasadnutí v súlade s článkom 7.7 tejto prílohy. Každá strana a jej poradcovia zaobchádzajú so všetkými informáciami, ktoré druhá strana predložila rozhodcovskému tribunálu a označila za dôverné, ako s dôvernými informáciami. Ak niektorá strana predloží rozhodcovskému tribunálu dôverné znenie svojich písomných podaní, na žiadosť druhej strany poskytuje aj nedôverné zhrnutie informácií obsiahnutých vo svojich podaniach, ktoré by bolo možné zverejniť, najneskôr do 15 dní od dátumu žiadosti alebo podania, podľa toho, k čomu došlo neskôr. Nič v tomto článku nevylučuje, aby strana zverejnila vyhlásenia o svojich vlastných pozíciách do takej miery, aby pri uvádzaní odkazu na informácie predložené druhou stranou nezverejnila žiadne informácie, ktoré druhá strana označila za dôverné.

Článok 10

Jednostranné kontakty

1. Rozhodcovský tribunál sa neschádza ani nenadväzuje kontakt s jednou stranou v neprítomnosti druhej strany.

2. Žiaden člen rozhodcovského tribunálu nesmie diskutovať o žiadnom aspekte predmetu konaní s jednou stranou alebo s oboma stranami v neprítomnosti ostatných rozhodcov.

Článok 11

Podania amicus curiae

1. Ak sa strany do troch dní od dátumu zriadenia rozhodcovského tribunálu nedohodnú inak, rozhodcovský tribunál môže prijímať nevyžiadané písomné podania od zainteresovaných fyzických alebo právnických osôb strán za predpokladu, že sú podané do desiatich dní od dátumu zriadenia rozhodcovského tribunálu, že sú stručné a v žiadnom prípade nie dlhšie ako 15 strán strojopisu vrátane všetkých príloh a že sa priamo týkajú faktických a právnych záležitostí, ktoré rozhodcovský tribunál posudzuje.

2. Podanie obsahuje opis fyzickej alebo právnickej osoby, ktorá ho predkladá, vrátane jej štátnej príslušnosti alebo miesta usadenia, charak-

teru jej činností a zdroja jej financovania a špecifikuje sa v ňom charakter záujmu danej osoby na rozhodcovskom konaní.

3. Rozhodcovský tribunál uvádza vo svojom rozhodnutí všetky podania, ktoré mu boli doručené a ktoré sú v súlade s odsekmi 1 a 2. Rozhodcovský tribunál nie je povinný zaoberať sa vo svojom rozhodnutí faktickými alebo právnymi argumentmi uvedenými v týchto podaniach. Každé podanie, ktoré rozhodcovský tribunál podľa tohto článku dostane, sa predkladá stranám na pripomienkovanie.

Článok 12

Naliehavé prípady

V naliehavých prípadoch uvedených v článku 14.7 ods. 2 rozhodcovský tribunál prípadne prispôsobuje lehoty uvedené v tejto prílohe.

Článok 13

Preklad a tlmočenie

1. Počas konzultácií uvedených v článku 14.3 a najneskôr na schôdzi uvedenej v článku 3 ods. 1 písm. b) tejto prílohy sa strany snažia dohodnúť na spoločnom pracovnom jazyku konaní pred rozhodcovským tribunálom.

2. Ak sa strany nedokážu dohodnúť na spoločnom pracovnom jazyku, každá strana bezodkladne zabezpečuje preklad svojich písomných podaní do jazyka zvoleného druhou stranou a hradí náklady s tým spojené a žalovaná strana zabezpečuje tlmočenie pri ústnych podaniach do jazykov zvolených stranami.

3. Rozhodnutia rozhodcovského tribunálu sa vydávajú v jazyku alebo jazykoch zvolených stranami.

4. Náklady, ktoré vzniknú v súvislosti s prekladom rozhodnutia rozhodcovského tribunálu, hradia obe strany rovnakým dielom.

5. Ktorákoľvek strana môže pripomienkovať ktorékoľvek preložené znenie dokumentu vyhotovené v súlade s týmto článkom.

Článok 14

Výpočet lehôt

Ak z dôvodu uplatnenia článku 2 ods. 5 tejto prílohy je niektorej strane doručený dokument k inému dátumu, než je dátum, ku ktorému bol tento dokument doručený druhej strane, každá lehota vypočítavaná na základe dátumu doručenia uvedeného dokumentu sa počíta od posledného dátumu doručenia uvedeného dokumentu.

Článok 15

Iné postupy

Táto príloha je uplatniteľná aj na postupy stanovené podľa článkov 14.9 ods. 2, 14.10 ods. 2, 14.11 ods. 3 a 14.12 ods. 2. Lehoty uvedené v tejto prílohe sa prispôbujú v súlade s osobitnými lehotami stanovenými na prijatie rozhodnutia rozhodcovského tribunálu v týchto iných postupoch.

PRÍLOHA 14-C

KÓDEX SPRÁVANIA PRE ČLENOV ROZHODCOVSKÝCH TRIBUNÁLOV A MEDIÁTOROV

Článok 1

Vymedzenie pojmov

Na účely tejto prílohy:

- a) člen alebo rozhodca znamená člena rozhodcovského tribunálu zriadeného podľa článku 14.5;
- b) mediátor znamená osobu, ktorá vedie mediálny postup v súlade s prílohou 14-A;
- c) kandidát znamená jednotlivca, ktorého meno je v zozname rozhodcov uvedenom v článku 14.18 a o ktorom sa uvažuje v súvislosti s výberom člena rozhodcovského tribunálu podľa článku 14.5;
- d) asistent znamená osobu, ktorá v rámci podmienok vymenovania člena vykonáva pre tohto člena prieskumy alebo mu poskytuje pomoc;
- e) konanie, ak nie je uvedené inak, znamená konanie rozhodcovského tribunálu podľa tejto dohody a
- f) personál v súvislosti s členom znamená osoby, ktoré tento člen riadi a kontroluje, s výnimkou asistentov.

Článok 2

Zodpovednosť vo vzťahu k procesu

Každý kandidát a člen sa vyvaruje nevhodného správania a zdania nevhodného správania, je nezávislý a nestranný, vyvaruje sa priamych a nepriamych konfliktov záujmov a dodržiava vysoký štandard správania tak, aby sa zachovala integrita a nestrannosť mechanizmu urovnávania sporov. Bývalí členovia musia dodržiavať povinnosti stanovené v článkoch 6 a 7 tejto prílohy.

Článok 3

Povinnosť zverejnenia

1. Pred potvrdením výberu kandidáta za člena rozhodcovského tribunálu podľa tejto dohody zverejní tento kandidát akýkoľvek záujem, vzťah alebo záležitosť, ktoré by mohli ovplyvňovať jeho nezávislosť alebo nestrannosť alebo ktoré by odôvodnene mohli vytvoriť zdanie nevhodného správania alebo zaujatosti v konaní. Na tento účel kandidát vynakladá všetko primerané úsilie, aby zistil všetky takéto záujmy, vzťahy a záležitosti.
2. Kandidát alebo člen oznamuje záležitosti týkajúce sa skutočných alebo možných porušení tejto prílohy len Výboru pre obchod na účely ich zváženia stranami.
3. Po zvolení člen naďalej vynakladá všetko primerané úsilie na zistenie akýchkoľvek záujmov, vzťahov alebo záležitostí uvedených v odseku 1 a zverejňuje ich. Povinnosť zverejnenia je trvalá povinnosť vyžadujúca od člena zverejňovanie všetkých takýchto záujmov, vzťahov

alebo záležitostí, ktoré sa môžu objaviť v ktoromkoľvek štádiu konania. Člen zverejňuje takéto záujmy, vzťahy alebo záležitosti písomným informovaním Výboru pre obchod na účely ich zváženia stranami.

Článok 4

Povinnosti členov

1. Člen po svojom výbere vykonáva svoje povinnosti v priebehu celého konania dôkladne, rýchlo, spravodlivo a svedomite.
2. Člen posudzuje len tie záležitosti, ktoré sa objavili počas konania a sú potrebné na rozhodnutie, a nedeleguje túto povinnosť na žiadnu inú osobu.
3. Člen robí všetky potrebné kroky s cieľom zabezpečiť, aby jeho asistent a personál vzali na vedomie a dodržiavali články 2, 3 a 7 tejto prílohy.
4. Člen sa v súvislosti s konaním neangažuje v žiadnych jednostranných kontaktoch.

Článok 5

Nezávislosť a nestrannosť členov

1. Člen musí byť nezávislý a nestranný a musí sa vyvarovať vytvárania zdania nevhodného správania alebo zaujatosti a nie je ovplyvňovaný vlastným záujmom, vonkajším tlakom, politickými úvahami, požiadavkami verejnosti, vernosťou niektorej zo strán ani strachom z kritiky.
2. Člen sa priamo ani nepriamo nijako nezaväzuje ani neprijíma žiadnu výhodu, ktorá by akýmkoľvek spôsobom zasahovala do riadneho výkonu jeho povinností alebo by vzbudzovala dojem takéhoto zásahu.
3. Člen nemôže využívať svoje postavenie v rozhodcovskom tribunáli na presadzovanie akýchkoľvek osobných alebo súkromných záujmov a vyvaruje sa činností, ktoré môžu vytvárať dojem, že iné osoby sú v osobitnom postavení, vďaka ktorému ho môžu ovplyvňovať.
4. Člen nemôže dovoliť, aby jeho správanie alebo úsudok ovplyvňovali finančné, obchodné, profesionálne, rodinné alebo spoločenské vzťahy alebo povinnosti.
5. Člen sa musí vyhýbať vstupu do akéhokoľvek vzťahu alebo nadobudnutiu akéhokoľvek finančného záujmu, ktoré by mohli ovplyvniť jeho nestrannosť alebo odôvodnene vytvárať zdanie nevhodného správania alebo zaujatosti.

Článok 6

Povinnosti bývalých členov

Všetci bývalí členovia sa musia vyvarovať činností, ktoré by mohli vytvárať zdanie, že pri výkone svojich povinností boli zaujatí alebo mali výhodu z rozhodnutia alebo uznesenia rozhodcovského tribunálu.

Článok 7

Dôvernosť

1. Žiaden člen alebo bývalý člen nikdy nezverejňuje ani nepoužíva žiadne neverejné informácie, ktoré sa týkajú konania alebo ktoré boli zistené počas konania, inak ako na účely uvedeného konania a v žiadnom prípade nezverejňuje ani nepoužíva žiadne takéto informácie na získanie osobnej výhody alebo výhody pre inú osobu alebo na nepriaznivé ovplyvnenie záujmov iných.
2. Člen nezverejňuje rozhodnutie rozhodcovského tribunálu ani jeho časti pred jeho uverejnením v súlade s touto dohodou.
3. Člen ani bývalý člen nikdy nezverejňuje rokovania rozhodcovského tribunálu ani názor ktoréhokoľvek člena.

Článok 8

Mediátori

Pravidlá opísané v tejto prílohe, ktoré sa uplatňujú na členov alebo bývalých členov, sa *mutatis mutandis* uplatňujú na mediátorov.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1343

PRÍLOHA 15

zámerne ponechaná prázdna

PROTOKOL**o vymedzení pojmu „pôvodné výrobky“ a o metódach administratívnej**

SPOLUPRÁCE OBSAH

ODDIEL A

PRAVIDLÁ PÔVODU

HLAVA I VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1 Vymedzenie pojmov

HLAVA II VYMEDZENIE POJMU „PÔVODNÉ VÝROBKY“

Článok 2 Pôvodné výrobky

Článok 3 Kumulácia pôvodu

Článok 4 Úplne získané výrobky

Článok 5 Dostatočne opracované alebo spracované výrobky

Článok 6 Nedostatočné opracovanie alebo spracovanie

Článok 7 Určujúca jednotka

Článok 8 Príslušenstvo, náhradné diely a nástroje

Článok 9 Súpravy tovaru

Článok 10 Neutrálne prvky

Článok 11 Účtovné rozlišovanie materiálov

HLAVA III ÚZEMNÉ POŽIADAVKY

Článok 12 Zásada teritoriality

Článok 13 Priama preprava

ODDIEL B

POSTUPY STANOVENIA PÔVODU

HLAVA IV VRÁTENIE CLA ALEBO OSLOBODENIE OD CLA

Článok 14 Vrátenie cla alebo oslobodenie od cla

HLAVA V DÔKAZ O PÔVODE

Článok 15 Všeobecné požiadavky

Článok 16 Podmienky vyhotovenia vyhlásenia o pôvode

Článok 17 Schválený vývozca

Článok 18 Platnosť dôkazu o pôvode

Článok 19 Žiadosti o preferenčné sadzobné zaobchádzanie a predkladanie dôkazu o pôvode

Článok 20 Dovoz po častiach

Článok 21 Oslobodenie od dôkazu o pôvode

Článok 22 Sprievodné doklady

Článok 23 Uchovávanie dôkazu o pôvode a sprievodných dokladov

Článok 24 Nezrovnalosti a formálne chyby

Článok 25 Sumy vyjadrené v eurách

HLAVA VI MECHANIZMUS ADMINISTRATÍVNEJ SPOLUPRÁCE

Článok 26 Výmena adries

Článok 27 Overovanie dôkazov o pôvode

Článok 28 Urovnávanie sporov

Článok 29 Sankcie

Článok 30 Slobodné colné pásma

ODDIEL C

CEUTA A MELILLA

HLAVA VII CEUTA A MELILLA

Článok 31 Uplatňovanie protokolu

Článok 32 Osobitné podmienky

ODDIEL D

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

HLAVA VIII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 33 Zmeny a doplnenia protokolu

Článok 34 Prechodné ustanovenia pre tovar v režime tranzit alebo uskladnenie

ZOZNAM PRÍLOH

Príloha I: Úvodné poznámky k zoznamu v prílohe II

Príloha II: Zoznam operácií opracovania alebo spracovania, ktoré je potrebné vykonať na nepôvodných materiáloch, aby vyrobený výrobok mohol získať status pôvodného

Príloha II a): Doplnok k zoznamu operácií opracovania alebo spracovania, ktoré je potrebné vykonať na nepôvodných materiáloch, aby vyrobený výrobok mohol získať status pôvodného

Príloha III: Znenie vyhlásenia o pôvode

Príloha IV: Výbor pre pásma pasívneho zušľachtovacieho styku na Kórejskom polostrove

SPOLOČNÉ VYHLÁSENIA

Spoločné vyhlásenie týkajúce sa Andorrského kniežatstva

Spoločné vyhlásenie týkajúce sa Sanmarínskej republiky

Spoločné vyhlásenie týkajúce sa revízie pravidiel pôvodu obsiahnutých v tomto protokole

Spoločné vyhlásenie týkajúce sa vysvetliviek

ODDIEL A

PRAVIDLÁ PÔVODU

HLAVA I

Všeobecné ustanovenia

Článok 1

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto protokolu:

- a) výroba znamená každý druh opracovania alebo spracovania vrátane pestovania, rybolovu, chovu, lovu, zostavovania alebo špecifických operácií;
- b) materiál znamená akúkoľvek zložku, surovinu, súčasť alebo diel atď., použitý pri výrobe výrobku;
- c) výrobok znamená taký výrobok, ktorý sa vyrába, aj keď je určený na neskoršie použitie ako materiál v rámci inej výrobných operácie;
- d) tovar znamená materiály, výrobky alebo predmety;
- e) colná hodnota znamená hodnotu určenú v súlade s dohodou o colnej hodnote;
- f) cena zo závodu znamená cenu zaplatenú alebo splatnú za výrobok zo závodu výrobcovi z jednej zo strán, v ktorého podniku sa realizuje posledné opracovanie alebo spracovanie za predpokladu, že cena zahŕňa hodnotu všetkých použitých materiálov po odrátaní všetkých vnútroštátnych daní, ktoré sú alebo by mali byť vrátené pri vývoze získaného výrobku;
- g) hodnota nepôvodných materiálov znamená colnú hodnotu v čase dovozu použitých nepôvodných materiálov alebo, ak nie je známa a nie je možné ju zistiť, prvú zistiteľnú cenu materiálu zaplatenú v strane EÚ alebo v Kórei;
- h) hodnota materiálov s pôvodom znamená hodnotu takýchto materiálov podľa písmena g) uplatneného *mutatis mutandis*;
- i) kapitoly, položky a podpoložky znamenajú kapitoly (dvojmiestne kódy), položky (štvormiestne kódy) a podpoložky (šesťmiestne kódy) používané v nomenklatúre, ktorá tvorí Harmonizovaný systém opisu a číselného označovania tovaru v tomto protokole uvádzaný ako „harmonizovaný systém“ alebo „HS“;
- j) zatriedený sa vzťahuje na zatriedenie výrobku alebo materiálu do určitej kapitoly, položky a podpoložky;
- k) zásielka znamená výrobky, ktoré sú buď zaslané súčasne od jedného vývozcu jednému príjemcovi, alebo sa na ne vzťahuje jednotný prepravný doklad, ktorý zahŕňa ich prepravu od vývozcu k príjemcovi, alebo, ak taký doklad chýba, jednotná faktúra;

l) HS znamená platný Harmonizovaný systém opisu a číselného označovania tovaru vrátane jeho všeobecných pravidiel a poznámok a

m) územia zahŕňajú výsostné vody.

HLAVA II

Vymedzenie pojmu „pôvodné výrobky“

Článok 2

Pôvodné výrobky

Na účely preferenčného sadzobného zaobchádzania sa za pôvodné výrobky v jednej zo strán považujú tieto výrobky:

- a) výrobky úplne získané v jednej zo strán v zmysle článku 4;
- b) výrobky získané v jednej zo strán obsahujúce materiály, ktoré v nej neboli úplne získané, za predpokladu, že takéto materiály boli podrobené dostatočnému opracovaniu alebo spracovaniu v jednej zo strán v zmysle článku 5 alebo
- c) výrobky získané v jednej zo strán výhradne z materiálov, ktoré sa podľa tohto protokolu pokladajú za pôvodné výrobky.

Článok 3

Kumulácia pôvodu

Bez ohľadu na článok 2, výrobky sa považujú za pôvodné výrobky v jednej zo strán, ak sú v nej získané a obsahujú materiály s pôvodom v druhej strane, za predpokladu, že vykonané opracovanie alebo spracovanie presahuje rámec operácií uvedených v článku 6. Nie je potrebné, aby takéto materiály boli podrobené dostatočnému opracovaniu alebo spracovaniu.

Článok 4

Úplne získané výrobky

1. Na účely článku 2 písm. a) sa za výrobky, ktoré boli v jednej zo strán úplne získané, považujú:

- a) nerastné výrobky vyťažené z pôdy alebo z morského dna na území strany;
- b) rastlinné výrobky v nej vypestované alebo zozbierané;
- c) živé zvieratá v nej narodené a chované;
- d) výrobky zo živých zvierat v nej chovaných;
- e) (i) výrobky získané lovom, odchytom na pevninskom území alebo rybolovom vo vnútrozemských vodách alebo výsostných vodách strany;
- ii) výrobky akvakultúry, pričom ryby, kôrovce a mäkkýše sú v strane narodené či vyliahnuté a chované;

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1347

- f) výrobky morského rybolovu a iné výrobky pochádzajúce z mora mimo výsostných vôd strany získané jej plavidlami;
- g) výrobky vyrobené na palube jej rybárskych spracovateľských lodí výlučne z výrobkov uvedených v písmene f);
- h) výrobky získané z morského dna alebo morského podložia ležiaceho mimo výsostných vôd strany, ak má strana práva využívať toto morské dno alebo podložie;
- i) použité predmety zozbierané na jej území, vhodné iba na opätovné získavanie surovín alebo na použitie ako odpad;
- j) odpad a šrot vzniknutý pri v nej vykonaných výrobných a spracovateľských operáciách alebo
- k) výrobky vyrobené v strane výhradne z výrobkov uvedených v tomto odseku.

2. Termín „jej plavidlá“ a „jej spracovateľské lode“ v odseku 1 písm. f) a g) sa uplatňuje len na plavidlá a spracovateľské lode, ktoré:

- a) sú registrované v jednom z členských štátov Európskej únie alebo Kórey;
- b) plávajú pod vlajkou jedného z členských štátov Európskej únie alebo Kórey; a
- c) spĺňajú jednu z týchto podmienok:
 - i) aspoň z 50 percent ich vlastní štátni príslušníci jedného z členských štátov Európskej únie alebo Kórey alebo
 - ii) vlastní ich spoločnosti, ktoré:
 - A. ktoré majú svoje sídlo a hlavné miesto podnikania v jednom z členských štátov Európskej únie alebo v Kórei a
 - B. vlastní aspoň z 50 percent jeden z členských štátov Európskej únie alebo Kórey, verejné subjekty jedného členského štátu Európskej únie alebo Kórey, štátni príslušníci z jedného členského štátu Európskej únie alebo Kórey.

Článok 5

Dostatočne opracované alebo spracované výrobky

1. Na účely článku 2 písm. b) výrobky, ktoré nie sú úplne získané, sa považujú za dostatočne opracované alebo spracované, ak sú splnené podmienky stanovené v zozname v prílohe II alebo prílohe IIa. Tieto podmienky stanovujú pre všetky výrobky, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda, opracovanie a spracovanie, ktoré sa musia vykonať na nepôvodných materiáloch, ktoré sa použili pri výrobe, a vzťahujú sa len na takéto materiály. Z toho vyplýva, že:

- a) nepôvodné materiály sa dostatočne opracujú alebo spracujú, čím vznikne výrobok s pôvodom, a keď sa tento výrobok využije pri následnej výrobe ďalšieho výrobku, nebude sa prihliadať na nepôvodný materiál, ktorý je v ňom obsiahnutý a

- b) nepôvodné materiály a materiály s pôvodom sa spracujú, čím vznikne nepôvodný výrobok, a keď sa tento výrobok využije pri následnej výrobe ďalšieho výrobku, bude sa prihliadať iba na nepôvodné materiály, ktoré sú v ňom obsiahnuté.

2. Bez ohľadu na odsek 1, nepôvodné materiály, ktoré by sa podľa podmienok uvedených v zozname v prílohe II nemali použiť na výrobu výrobku, sa však môžu použiť za predpokladu, že:

- a) ich celková hodnota nepresahuje 10 percent ceny výrobku zo závodu a
- b) sa uplatnením tohto odseku neprekročia percentuálne podiely uvedené v zozname v prílohe II pre maximálnu hodnotu nepôvodných materiálov.

3. Odsek 2 sa neuplatňuje na výrobky zatriedené do kapitol 50 až 63 HS.

4. Odseky 1 až 3 sa uplatňujú s výhradou ustanovení článku 6.

Článok 6

Nedostatočné opracovanie alebo spracovanie

1. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 2, sa za opracovanie alebo spracovanie nedostatočné na udelenie statusu pôvodných výrobkov, bez ohľadu na to, či sú splnené požiadavky článku 5, považujú tieto operácie:

- a) konzervačné operácie, ktoré majú zabezpečiť, aby výrobky zostali v dobrom stave počas prepravy a skladovania;
- b) zmena obalu, rozdeľovanie a spájanie zásielok;
- c) umývanie, čistenie; odstraňovanie prachu, hrdze, oleja, náteru alebo iných nánosov;
- d) žehlenie alebo lisovanie textílií;
- e) jednoduché operácie súvisiace s natieraním a leštením;
- f) lúpanie, čiastočné alebo úplné bielenie, leštenie a glazovanie obilnín a ryže;
- g) operácie súvisiace s pridávaním farbiacich a ochucujúcich látok do cukru alebo tvarovaním cukru; čiastočné alebo úplné mletie kryštálového cukru;
- h) šúpanie, odkôstkovanie alebo lúskanie ovocia, orechov a zeleniny;
- i) ostrenie, jednoduché brúsenie alebo jednoduché rezanie;
- j) preosievanie, skríning, triedenie, zatriedňovanie, kalibrácia alebo združovanie (vrátane zostavovania súprav predmetov);
- k) jednoduché plnenie do fliaš, plechoviek, baniek, vriec, debien, škatúl, pripevňovanie na lepenky alebo dosky a iné jednoduché baliarske operácie;

- l) pripevňovanie alebo tlač značiek, označení, log a podobných rozlišovacích znakov na výrobky alebo ich obaly;
- m) jednoduché miešanie výrobkov, tiež rôzneho druhu; miešanie cukru s ostatným materiálom;
- n) jednoduché skladanie častí predmetov na vytvorenie kompletného predmetu alebo rozloženie výrobkov na časti;
- o) testovanie alebo kalibrácia;
- p) kombinácia dvoch alebo viacerých operácií uvedených v písmenách a) až o) alebo
- q) zabitie zvierat.

2. Pri rozhodovaní, či sa opracovanie alebo spracovanie daného výrobku považuje za nedostatočné v zmysle odseku 1, sa všetky operácie vykonané na danom výrobku v jednej zo strán posudzujú spoločne.

Článok 7

Určujúca jednotka

1. Určujúcou jednotkou na účely uplatňovania ustanovení tohto protokolu sa rozumie výrobok, ktorý sa považuje za základnú jednotku pri určení zatriedenia podľa nomenklatúry HS. Z toho vyplýva, že:
 - a) ak je výrobok skladajúci sa zo súpravy alebo zostavy predmetov zatriedený podľa pravidiel HS do jednej položky, celok tvorí určujúcu jednotku a
 - b) ak zásielka pozostáva z niekoľkých identických výrobkov zatriedených do tej istej položky HS, pri uplatňovaní ustanovení tohto protokolu sa musí každý výrobok posudzovať osobitne.
2. Ak sa podľa všeobecného pravidla 5 HS zatriedí spolu s výrobkom aj obal, je to tak aj pri určovaní pôvodu, a považuje sa za obal s pôvodom, ak je aj výrobok s pôvodom.

Článok 8

Príslušenstvo, náhradné diely a nástroje

Príslušenstvo, náhradné diely a nástroje dodávané s výrobkom, ktoré sú súčasťou bežného vybavenia a sú zahrnuté v jeho cene alebo ktoré nie sú osobitne fakturované, sa považujú za jeden celok s príslušným výrobkom.

Článok 9

Súpravy tovaru

Súpravy v zmysle všeobecného pravidla 3 HS sa považujú za súpravy s pôvodom, ak sú všetky komponenty výrobku s pôvodom a ak súprava aj výrobky spĺňajú všetky ďalšie platné požiadavky tohto protokolu. Ak sa však súprava skladá z nepôvodných aj s pôvodných výrobkov, súprava ako celok

sa považuje za súpravu s pôvodom, ak hodnota nepôvodných výrobkov nepresahuje 15 percent ceny súpravy zo závodu.

Článok 10

Neutrálne prvky

Pri určovaní, či je výrobok s pôvodom, nie je potrebné určiť pôvod tovaru, ktorý sa môže použiť pri jeho výrobe, ale ktorý sa nestáva ani sa nemá stať súčasťou konečného zloženia výrobku.

Článok 11

Účtovné rozlišovanie materiálov

1. Ak sa pri výrobe výrobku použijú rovnaké alebo zameniteľné materiály s pôvodom a nepôvodné materiály, tieto materiály sa pri skladovaní fyzicky oddelia podľa svojho pôvodu.

2. Ak je oddelené skladovanie rovnakých a zameniteľných materiálov s pôvodom a nepôvodných materiálov, ktoré sa používajú pri výrobe výrobku nákladné a problematické, výrobca môže pri správe týchto zásob použiť metódu tzv. „účtovného delenia“.

3. Táto metóda sa vykazuje a uplatňuje v súlade so všeobecne uznávanými účtovnými zásadami platnými v strane, v ktorej sa výrobok vyrobil.

4. Touto metódou sa musí dať zabezpečiť, aby v konkrétnom referenčnom období nezískalo status pôvodu viac výrobkov, ako by to bolo v prípade fyzického oddelenia materiálov.

5. Strana môže požiadať, aby sa metóda správy zásob stanovená v tomto článku používala na základe predchádzajúceho súhlasu colných orgánov. V takomto prípade colné orgány môžu udeliť takéto povolenie na základe akýchkoľvek podmienok pokladaných za primerané, monitorujú jeho využívanie a môžu ho kedykoľvek odobrať, ak ho príjemca využíva nesprávnym spôsobom alebo nespĺňa akékoľvek iné podmienky stanovené v tomto protokole.

HLAVA III

Územné požiadavky

Článok 12

Zásada teritoriality

1. S výnimkou ustanovení článku 3 a odseku 3 tohto článku sa podmienky na získanie statusu pôvodu stanovené v hlave II musia plniť v strane nepretržite.

2. S výnimkou ustanovení článku 3, ak sa tovar s pôvodom vyvezený z jednej strany do inej krajiny, ktorá nie je stranou tejto dohody, vráti, musí sa považovať za nepôvodný tovar, ak nemožno colným orgánom vierohodne dokázať, že:

- a) vrátený tovar je ten istý ako vyvezený a

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1349

- b) v tejto krajine, ktorá nie je stranou tejto dohody, alebo počas vývozu nebol podrobený inej operácii ako operácii nevyhnutnej na jeho uchovanie v dobrom stave.

3. Bez ohľadu na odseky 1 a 2 tohto článku strany súhlasia s tým, že určitý tovar sa bude pokladať za tovar s pôvodom, aj keď bol podrobený opracovaniu alebo spracovaniu materiálov vyvezených z Kórey a následne opätovne dovezených do Kórey, ktoré sa uskutočnilo mimo Kórey, pokiaľ sa opracovanie alebo spracovanie uskutočnilo v oblastiach určených stranami podľa prílohy IV.

Článok 13

Priama preprava

1. Preferenčné zaobchádzanie stanovené v tejto dohode sa uplatňuje len na výrobky, ktoré spĺňajú požiadavky tohto protokolu a ktoré sa prepravujú priamo medzi stranami. Výrobky, ktoré tvoria jednu zásielku, sa však môžu prepravovať cez iné územia s prípadným preložením alebo dočasným uskladnením na týchto územiach, ak nie sú v krajine tranzitu alebo uskladnenia prepustené do voľného obehu a ak nie sú podrobené iným operáciám, ako je vyloženie, opätovné naloženie alebo akýmkoľvek operáciám určeným na ich uchovanie v dobrom stave.

2. Colným orgánom sa splnenie podmienok stanovených v odseku 1 preukáže v súlade s platnými postupmi dovážajúcej strany predložením:

- a) dôkazov o okolnostiach prekládky alebo uskladnenia pôvodných výrobkov v tretích krajinách;
- b) jednotného prepravného dokladu, ktorý sa vzťahuje na trasu z vyvážajúcej strany cez krajinu tranzitu alebo
- c) osvedčenia vydaného colnými orgánmi krajiny tranzitu, ktoré:
 - i) obsahuje presný opis výrobkov;
 - ii) uvádza dátumy vyloženia a opätovného naloženia výrobkov a prípadne názvy lodí alebo iných použitých dopravných prostriedkov a
 - iii) potvrdzuje podmienky, za ktorých zostali výrobky v krajine tranzitu.

ODDIEL B

POSTUPY STANOVENIA PÔVODU

HLAVA IV

Vrátenie cla alebo oslobodenie od cla

Článok 14

Vrátenie cla alebo oslobodenie od cla

1. Po piatich rokoch od nadobudnutia platnosti tejto dohody na žiadosť ktorejkoľvek strany strany spoločne preskúmajú

svoje systémy vrátenia cla a režimy aktívneho zušľachťovacieho styku. Rok po nadobudnutí platnosti tejto dohody a následne každý rok si strany recipročne vymenia dostupné informácie o fungovaní svojich systémov vrátenia cla a režimov aktívneho zušľachťovacieho styku, ako aj tieto podrobné štatistiky:

1.1. Rok po nadobudnutí platnosti tejto dohody a následne každý rok sa predložia dovozné štatistiky na 8/10-miestnej úrovni podľa krajiny, pokiaľ ide o dovoz materiálov zatriedených do položiek 8407, 8408, 8522, 8527, 8529, 8706, 8707 a 8708 HS 2007, ako aj vývozné štatistiky pre položky 8703, 8519, 8521 a 8525 až 8528. Na požiadanie sa takéto štatistiky poskytnú v prípade iných materiálov alebo výrobkov. Strany si pravidelne vymieňajú informácie o opatreniach, ktoré boli prijaté na vykonávanie obmedzení systémov vrátenia cla a režimov aktívneho zušľachťovacieho styku zavedených na základe odseku 3 tohto článku.

2. Kedykoľvek po začatí uvedeného preskúmania strana môže požiadať o konzultácie s druhou stranou s cieľom diskutovať o možných obmedzeniach systémov vrátenia cla a režimov aktívneho zušľachťovacieho styku pre konkrétny výrobok, ak existujú dôkazy o zmene vzorcov nakupovania od nadobudnutia platnosti tejto dohody, ktorá môže mať nepriaznivý vplyv na hospodársku súťaž pre domácich výrobcov podobných alebo priamo konkurenčných výrobkov v žiadajúcej strane.

2.1. Uvedené podmienky budú stanovené na základe dôkazov poskytnutých stranou, ktorá žiada o konzultáciu, že:

- a) miera zvýšenia dovozu podliehajúceho clu, pokiaľ ide o materiály použité v konkrétnom výrobku, do jednej zo strán, z krajín, s ktorými nie je v platnosti žiadna dohoda o voľnom obchode, je výrazne vyššia ako miera zvýšenia vývozu výrobku obsahujúceho takéto materiály do druhej strany, pokiaľ strana, ktorej je žiadosť o konzultáciu adresovaná, neuvedie, že okrem iného takéto zvýšenie dovozu materiálov:

- i) je spôsobené najmä zvýšením domácej spotreby výrobku obsahujúceho takéto materiály danej strany;

- ii) je spôsobené najmä využitím dovezených materiálov v inom výrobku, než na ktorý sa vzťahuje odsek 2;

- iii) je spôsobené zvýšením vývozu výrobku obsahujúceho takéto materiály do iných krajín než do druhej strany alebo

- iv) sa obmedzuje na dovoz komponentov špičkových technológií/komponentov s vysokou hodnotou, ktoré neznižujú cenu vyvážaných výrobkov strany a

b) dovoz výrobku obsahujúceho takéto materiály z jednej strany do druhej strany sa výrazne zvýšil v absolútnom vyjadrení alebo v pomere k domácej výrobe. Je potrebné takisto zvážiť relevantné dôkazy týkajúce sa účinku na podmienky hospodárskej súťaže pre výrobcov podobných alebo priamo konkurenčných výrobkov druhej strany (¹).

3. V prípade nezhody, či sú splnené podmienky uvedené v odseku 2, sa vec naliehavo rozhodne prostredníctvom záväzného rozhodcovského konania tribunálu zriadeného v súlade s článkom 14.5 (Zriadenie rozhodcovského tribunálu) štrnástej kapitoly (Urovnávanie sporov) (²). Ak tribunál rozhodne, že podmienky uvedené v odseku 2 sú splnené, strany obmedzia, ak nie je dohodnuté inak, obvykle do 90 dní a v žiadnom prípade nie neskôr ako 150 dní od vynesenia rozhodnutia, maximálnu colnú sadzbu na nepôvodný materiál pre uvedený výrobok, ktorá môže byť vrátená, na päť percent.

HLAVA V

Dôkaz o pôvode

Článok 15

Všeobecné požiadavky

1. Na výrobky s pôvodom v strane EÚ pri dovoze do Kórey a pôvodné výrobky v Kórei pri dovoze do strany EÚ sa vzťahuje preferenčný colný režim tejto dohody na základe vyhlásenia, ďalej uvádzaného ako „vyhlásenie o pôvode“, poskytnutého vývozcom na faktúre, dodacom liste alebo akomkoľvek inom obchodnom dokumente, ktorý opisuje príslušné výrobky dostatočne podrobne tak, aby ich bolo možné identifikovať. Znenie vyhlásení o pôvode je uvedené v prílohe III.

2. Bez ohľadu na odsek 1 sa na pôvodné výrobky v zmysle tohto protokolu v prípadoch uvedených v článku 21 vzťahuje preferenčný colný režim tejto dohody bez toho, aby bolo potrebné predložiť niektorý z dokladov uvedených v odseku 1.

Článok 16

Podmienky vyhotovenia vyhlásenia o pôvode

1. Vyhlásenie o pôvode uvedené v článku 15.1 tohto protokolu môže vyhotoviť:

a) schválený vývozca v zmysle článku 17 alebo

(¹) Základným rokom na účely hodnotenia štatistických údajov podľa tohto článku bude priemer posledných troch rokov bezprostredne predchádzajúcich nadobudnutie platnosti tejto dohody, pričom každý rok je daňovým rokom od januára do decembra. Dôkazy by sa mohli zakladať na množine všetkých materiálov použitých ako nepôvodné materiály pre príslušný výrobok alebo podmnožina takýchto materiálov. V druhom prípade by sa obmedzenia vrátenia cla a aktívneho zisťovacieho styku vzťahovali iba na podmnožinu.

(²) Pre spresnenie je potrebné uviesť, že skôr než strana môže požiadať o zriadenie takého tribunálu, nie sú potrebné ďalšie konzultácie než konzultácie stanovené v odseku 2, v prípade ktorých sú lehoty rovnaké ako lehoty stanovené v článku 14.3 ods. 4. Lehoty na vynesenie rozhodnutia tribunálu sú uvedené v článku 14.7 ods. 2.

b) vývozca akejkoľvek zásielky pozostávajúcej z jedného alebo viacerých balení, ktoré obsahujú pôvodné výrobky, ktorých celková hodnota nepresahuje 6 000 EUR.

2. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 3, vyhlásenie o pôvode možno vyhotoviť, ak je možné príslušné výrobky považovať za pôvodné výrobky v strane EÚ alebo v Kórei a sú splnené ostatné požiadavky tohto protokolu.

3. Vývozca, ktorý vyhotoví vyhlásenie o pôvode, musí byť pripravený kedykoľvek predložiť na žiadosť colných orgánov vyvážajúcej krajiny všetky príslušné doklady, ktoré preukazujú status pôvodu príslušných výrobkov vrátane vyhlásení dodávateľov alebo výrobcov v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi, ako aj splnenie ostatných požiadaviek tohto protokolu.

4. Vývozca vyhotoví vyhlásenie o pôvode tak, že na faktúru, dodací list alebo iný obchodný doklad na stroji napíše, opečiatkuje alebo vytlačí text uvedený v prílohe III, pričom použije jedno z jazykových znení uvedených v tejto prílohe a dodrží právne predpisy vyvážajúcej strany. Ak je vyhlásenie písané rukou, musí sa použiť atramentové pero a písať veľkým písmom.

5. Vyhlásenia o pôvode vlastnoručne podpisuje vývozca. Avšak schválený vývozca v zmysle článku 17 nie je povinný také vyhlásenia podpisovať, ak colným orgánom vyvážajúcej strany písomne potvrdí, že berie na seba všetku zodpovednosť za akékoľvek vyhlásenie o pôvode, ktoré ho označuje tak, ako keby ho bol vlastnoručne podpísal.

6. Vyhlásenie o pôvode môže vyhotoviť vývozca pri vývoze alebo po vývoze výrobkov, na ktoré sa vzťahuje, pod podmienkou, že ho predloží v dovážajúcej strane najneskôr do dvoch rokov alebo v lehote stanovenej v právnych predpisoch dovážajúcej strany od dovozu výrobkov, na ktoré sa vzťahuje.

Článok 17

Schválený vývozca

1. Colné orgány vyvážajúcej strany môžu povoliť každému vývozci (ďalej len „schválený vývozca“), ktorý vyváža výrobky podľa tejto dohody, vyhotoviť vyhlásenia o pôvode bez ohľadu na hodnotu príslušných výrobkov v súlade s príslušnými podmienkami príslušných zákonov a iných právnych predpisov vyvážajúcej strany. Vývozca, ktorý chce získať takéto povolenie, musí colným orgánom poskytnúť všetky záruky potrebné na overenie statusu pôvodu výrobkov, ako aj na splnenie ostatných požiadaviek tohto protokolu.

2. Colné orgány môžu udelenie statusu schváleného vývozcu podmieniť akýmkoľvek podmienkami, ktoré považujú za vhodné.

3. Colné orgány pridelia schválenému vývozci číslo colného povolenia, ktoré sa uvádza vo vyhlásení o pôvode.

4. Colné orgány monitorujú používanie povolenia schváleným vývozcom.

5. Colné orgány môžu povolenie kedykoľvek odňať. Sú povinné tak urobiť, ak schválený vývozca už neposkytuje záruky uvedené v odseku 1, nespĺňa podmienky stanovené v odseku 2, alebo povolenie inak nevhodne používa.

Článok 18

Platnosť dôkazu o pôvode

1. Dôkaz o pôvode má platnosť 12 mesiacov odo dňa vydania vo vyvážajúcej strane a v tejto lehote je potrebné colné orgány dovážajúcej strany požiadať o preferenčné sadzobné zaobchádzanie.

2. Dôkazy o pôvode, ktoré sú predložené colným orgánom dovážajúcej krajiny po uplynutí lehoty určenej v odseku 1 možno prijať na účely preferenčného sadzobného zaobchádzania v súlade s príslušnými zákonmi a inými právnymi predpismi dovážajúcej strany, ak je nepredloženie týchto dokladov v stanovenej lehote zapríčinené výnimočnými okolnosťami.

3. V prípadoch oneskoreného predloženia z iného dôvodu, ako je uvedený v odseku 2, colné orgány dovážajúcej strany môžu prijať dôkazy o pôvode v súlade s príslušnými postupmi strán, ak sa im výrobky predložili pred uplynutím uvedenej lehoty.

Článok 19

Žiadosti o preferenčné sadzobné zaobchádzanie a predkladanie dôkazu o pôvode

Na účely žiadosti o preferenčné sadzobné zaobchádzanie sa colným orgánom dovážajúcej strany predkladajú dôkazy o pôvode, ak to vyžadujú zákony a iné právne predpisy dovážajúcej strany. Uvedené orgány môžu požiadať o preklad dôkazu o pôvode a môžu takisto žiadať, aby k dovoznému vyhláseniu dovozca priložil vyhlásenie v tom zmysle, že výrobky spĺňajú podmienky požadované na účely uplatňovania tejto dohody.

Článok 20

Dovoz po častiach

Ak sa na žiadosť dovozcu a za podmienok stanovených colnými orgánmi dovážajúcej strany dovážajú po častiach rozobrané alebo nezložené výrobky v zmysle všeobecného pravidla č. 2 písm. a) HS, ktoré patria do tried XVI a XVII alebo položiek 7308 a 9406 HS, colným orgánom sa predloží pre takéto výrobky jeden dôkaz o pôvode pri dovoze prvej časti.

Článok 21

Oslobodenie od dôkazu o pôvode

1. Výrobky zasielané ako malé zásielky súkromnými osobami iným súkromným osobám alebo výrobky, ktoré tvoria

súčasť osobnej batožiny cestujúcich, sa považujú za pôvodné výrobky bez toho, aby bolo potrebné predložiť dôkaz o pôvode, ak nie sú dovážané na obchodné účely, boli vyhlásené za výrobky spĺňajúce požiadavky tohto protokolu a neexistujú pochybnosti o pravdivosti tohto vyhlásenia. V prípade výrobkov zasielaných poštou môže byť toto vyhlásenie uvedené na poštovnom colnom vyhlásení alebo na liste papiera, ktorý sa priloží k tomuto dokladu.

2. Príležitostný dovoz, ktorý pozostáva len z výrobkov na osobnú potrebu príjemcov alebo cestujúcich alebo ich rodinných príslušníkov, sa nepovažuje za dovoz na obchodné účely, ak z povahy a množstva výrobkov jasne vyplýva, že nesleduje žiadny obchodný cieľ.

3. Celková hodnota týchto výrobkov okrem toho nesmie prekročiť:

a) pri dovoze do strany EÚ 500 EUR v prípade malých balení alebo 1 200 EUR v prípade výrobkov tvoriacich súčastí osobnej batožiny cestujúcich;

b) pri dovoze do Kórey 1 000 USD tak v prípade malých balení, ako aj v prípade výrobkov tvoriacich súčastí osobnej batožiny cestujúcich.

4. Na účely odseku 3 v prípadoch, keď sú výrobky fakturované v inej mene ako euro alebo americký dolár, sumy v národných menách strán zodpovedajúce sumám vyjadreným v eurách alebo v amerických dolároch sa stanovujú v súlade s súčasným výmenným kurzom platným v dovážajúcej strane.

Článok 22

Sprievodné doklady

Doklady uvedené v článku 16.3 použité s cieľom dokázať, že výrobky, na ktoré sa vzťahujú dôkazy o pôvode, sa môžu považovať za pôvodné výrobky v strane EÚ alebo v Kórei a spĺňajú ostatné požiadavky tohto protokolu, môžu inter alia pozostávať z:

a) priameho dôkazu o procesoch vykonaných vývozcom, dodávateľom alebo výrobcom s cieľom získať príslušný tovar, ktorý sa nachádza napríklad v jeho účtoch alebo vo vnútropodnikovom účtovníctve;

b) dokladov preukazujúcich status pôvodu použitých materiálov, vydaných alebo vyhotovených v strane, kde sa tieto doklady používajú v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi strany;

c) dokladov preukazujúcich opracovanie alebo spracovanie materiálov v strane, vydaných alebo vyhotovených v strane, kde sa tieto doklady používajú v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi;

d) dôkazov o pôvode preukazujúcich status pôvodu použitých materiálov, vystavených alebo vyhotovených v strane v súlade s týmto protokolom a

e) vhodných dôkazov o opracovaní alebo spracovaní vykonanom mimo územia strán na základe článku 12, preukazujúcich splnenie požiadaviek uvedeného článku.

Článok 23

Uchovávanie dôkazu o pôvode a sprievodných dokladov

1. Vývozca, ktorý vyhotoví vyhlásenie o pôvode, uchováva kópiu tohto vyhlásenia o pôvode, ako aj doklady uvedené v článku 16.3 počas obdobia piatich rokov.

2. Dovozca uchováva všetky záznamy týkajúce sa dovozu v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi dovážajúcej strany.

3. Colné orgány dovážajúcej strany uchovávajú vyhlásenie o pôvode, ktoré im bolo predložené, počas obdobia piatich rokov.

4. Záznamy, ktoré sa majú v súlade s odsekmi 1 až 3 uchovávať, môžu zahŕňať aj elektronické záznamy.

Článok 24

Nezrovnalosti a formálne chyby

1. Ak sa zistia malé nezrovnalosti medzi vyhláseniami v dôkazoch o pôvode a vyhláseniami v dokladoch, ktoré sa predložili colným orgánom s cieľom splniť formálne náležitosti pre dovoz výrobkov, toto zistenie samo o sebe nespôsobí neplatnosť dôkazu o pôvode, ak sa riadne preukáže, že sa takýto doklad vzťahuje na predložené výrobky.

2. Zjavné formálne chyby, ako napr. preklepy v dôkazoch o pôvode, by nemali spôsobiť odmietnutie dokladu, ak nevzbudzujú pochybnosti o správnosti vyhlásení uvedených v tomto doklade.

Článok 25

Sumy vyjadrené v eurách

1. Na účely uplatňovania ustanovení článku 16.1 písm. b) v prípadoch, keď sa výrobky fakturujú v inej mene ako euro, stanoví každoročne strana EÚ sumy v národných menách členských štátov Európskej únie zodpovedajúce sumám vyjadreným v eurách a predloží ich Kórei.

2. Na zásielku sa uplatňujú ustanovenia článku 16.1 písm. b) s odkazom na menu, v ktorej je vyhotovená faktúra, podľa sumy stanovenej stranou EÚ.

3. Sumy, ktoré sa majú použiť v akejkoľvek národnej mene členského štátu Európskej únie, zodpovedajú v tejto mene sumám vyjadreným v eurách k prvému pracovnému dňu v októbri. Európska komisia oznamuje Kórei tieto sumy do 15. októbra a uplatňujú sa od 1. januára nasledujúceho roka.

4. Členské štáty Európskej únie môžu zaokrúhliť nahor alebo nadol sumu, ktorá je výsledkom prepočtu sumy vyjadrenej v eurách na ich národnú menu. Zaokrúhlená suma sa nesmie odlišovať od sumy, ktorá je výsledkom prepočtu, o viac ako 5 percent. Členské štáty Európskej únie si môžu zachovať ekvivalent sumy vyjadrenej v eurách vo svojej národnej mene nezmenený, ak v čase každoročnej úpravy podľa odseku 3 prepočet uvedenej sumy pred zaokrúhlením prevyšuje existujúci ekvivalent v národnej mene o menej ako 15 percent. Ekvivalent v národnej mene môže zostať nezmenený, ak by prepočet viedol k zníženiu jeho hodnoty.

5. Sumy vyjadrené v eurách posudzuje Colný výbor na žiadosť jednej zo strán. V rámci tohto preskúmania Colný výbor zvažuje, či je žiaduce, aby sa zachovali účinky príslušných limitov v reálnom vyjadrení. Na tento účel môže prijať rozhodnutie o úprave súm vyjadrených v eurách.

HLAVA VI

Mechanizmus administratívnej spolupráce

Článok 26

Výmena adries

Colné orgány strán si prostredníctvom Európskej komisie navzájom poskytujú adresy colných orgánov zodpovedných za overovanie dôkazov o pôvode.

Článok 27

Overovanie dôkazov o pôvode

1. S cieľom zabezpečiť správne uplatňovanie tohto protokolu si strany poskytujú vzájomnú pomoc prostredníctvom colných orgánov pri kontrole pravosti dôkazov o pôvode a správnosti informácií uvedených v týchto dokladoch.

2. Následné overovania dôkazov o pôvode sa vykonávajú náhodne alebo kedykoľvek, keď majú colné orgány dovážajúcej strany opodstatnené pochybnosti o pravosti týchto dokladov, statusu pôvodu príslušných výrobkov alebo splnení ostatných požiadaviek tohto protokolu.

3. Na účely vykonávania ustanovení odseku 1 colné orgány dovážajúcej krajiny vrátia dôkazy o pôvode alebo kópiu týchto dokladov colným orgánom vyvážajúcej strany a tam, kde je to vhodné, uvedú dôvody pre preskúmanie. Všetky získané doklady a informácie, ktoré naznačujú, že informácie uvedené v dôkazoch o pôvode sú nesprávne, sa zašlú na podporu žiadosti o overenie.

4. Overenie vykonávajú colné orgány vyvážajúcej strany. Na tento účel majú právo požiadať o akékoľvek dôkazy a vykonať akékoľvek kontroly účtov vývozcov alebo akékoľvek iné kontroly, ktoré považujú za vhodné.

5. Ak sa colné orgány dovážajúcej strany rozhodnú pozastaviť udelenie preferenčného zaobchádzania pre príslušné výrobky počas čakania na výsledky overenia, ponúkne sa dovozovi prepustenie výrobkov s výhradou preventívnych opatrení, ktoré sa považujú za potrebné.

6. Colným orgánom, ktoré žiadajú o overenie, sa výsledky tohto overovania vrátane zistení a skutočností oznamujú čo najskôr. Tieto výsledky musia jasne uvádzať, či sú doklady pravé a či sa príslušné výrobky môžu považovať za pôvodné výrobky v jednej zo strán a či spĺňajú ostatné požiadavky tohto protokolu.

7. Ak v prípadoch opodstatnených pochybností nie je doručená žiadna odpoveď do 10 mesiacov odo dňa žiadosti o overenie alebo ak odpoveď neobsahuje dostatočné informácie na určenie pravosti príslušného dokladu alebo skutočného pôvodu výrobkov, colné orgány, ktoré žiadosť podali, zamietnu nárok na preferencie s výnimkou mimoriadnych okolností.

8. Bez ohľadu na článok 2 Protokolu o vzájomnej administratívnej pomoci v colných záležitostiach strany odkazujú na článok 7 uvedeného protokolu v prípade spoločného preskúmania týkajúceho sa dôkazov o pôvode.

Článok 28

Urovnávanie sporov

1. Ak v súvislosti s postupmi overovania podľa článku 27 vzniknú spory, ktoré nie je možné urovnať medzi colnými orgánmi, ktoré žiadajú o overenie, a colnými orgánmi, ktoré sú zodpovedné za výkon tohto overenia, alebo ak vznikne otázka výkladu tohto protokolu, predkladajú sa Colnému výboru.

2. Vo všetkých prípadoch sa urovnávanie sporu medzi dovozcom a príslušnými orgánmi dovážajúcej strany riadi právnymi predpismi uvedenej strany.

Článok 29

Sankcie

Každý osobe, ktorá s cieľom získať preferenčné zaobchádzanie pre výrobky vyhotoví alebo nechá vyhotoviť doklad, ktorý obsahuje nesprávne informácie, sa uložia sankcie v súlade s právnymi predpismi strán.

Článok 30

Slobodné colné pásma

1. Strany vykonajú všetky kroky nevyhnutné na zabezpečenie toho, aby výrobky, s ktorými sa obchoduje na základe dôkazu o pôvode a ktoré počas prepravy využívajú slobodné

colné pásmo na ich území, neboli nahradené inými výrobkami a nezaobchádzalo sa s nimi inak, ako je obvyklé na ich zachovanie v dobrom stave.

2. Odchyľne od ustanovení odseku 1, ak sú pôvodné výrobky v jednej zo strán dovážané do slobodného colného pásma na základe dôkazu o pôvode a prejdú úpravou alebo spracovaním, možno vyhotoviť ďalší dôkaz o pôvode, ak je táto úprava alebo spracovanie v súlade s ustanoveniami tohto protokolu.

ODDIEL C

CEUTA A MELILLA

HLAVA VII

Ceuta a Melilla

Článok 31

Uplatňovanie protokolu

1. Pojem „strana EÚ“ nezahŕňa Ceutu a Melillu.

2. Na pôvodné výrobky v Kórei sa pri dovoze do Ceuty alebo Melilly uplatní vo všetkých ohľadoch rovnaký colný režim, aký sa podľa protokolu 2 Aktu o pristúpení Španielskeho kráľovstva a Portugalskej republiky k Európskym spoločenstvám uplatňuje na pôvodné výrobky na colnom území Európskej únie. Kórea povolí, aby sa pri dovoze výrobkov, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda a ktoré sú s pôvodom v Ceute a Melille, využíval rovnaký colný režim, ktorý sa poskytuje na dovoz pôvodných výrobkov v strane EÚ.

3. Na účely uplatňovania odseku 2 týkajúceho sa pôvodných výrobkov v Ceute a Melille sa tento protokol uplatňuje *mutatis mutandis* s výhradou osobitných podmienok stanovených v článku 32.

Článok 32

Osobitné podmienky

1. Pod podmienkou, že výrobky boli prepravované priamo v súlade s ustanoveniami článku 13, sa považujú za:

a) pôvodné výrobky v Ceute a Melille:

i) výrobky úplne získané v Ceute a Melille alebo

ii) výrobky získané v Ceute a Melille, pri výrobe ktorých sa používajú iné výrobky ako tie, ktoré sú uvedené v písmene a) bode i), ak uvedené výrobky:

A. boli podrobené dostatočnému opracovaniu alebo spracovaniu v zmysle článku 5 alebo

B. majú pôvod v jednej zo strán za predpokladu, že boli podrobené opracovaniu alebo spracovaniu, ktoré presahuje rámec operácií uvedených v článku 6;

b) pôvodné výrobky v Kórei:

i) výrobky úplne získané v Kórei alebo

ii) výrobky získané v Kórei, pri výrobe ktorých sa používajú iné výrobky ako tie, ktoré sú uvedené v bode i), ak uvedené výrobky:

A. boli podrobené dostatočnému opracovaniu alebo spracovaniu v zmysle článku 5 alebo

B. majú pôvod v Ceute a Melille alebo v strane EÚ za predpokladu, že boli podrobené opracovaniu alebo spracovaniu, ktoré presahuje rámec operácií uvedených v článku 6;

2. Ceuta a Melilla sa považujú za jednotné územie.

3. Vývozca alebo jeho poverený zástupca uvedie na vyhlásení o pôvode „Kórea“ alebo „Ceuta a Melilla“.

4. Španielske colné orgány sú zodpovedné za uplatňovanie tohto protokolu v Ceute a Melille.

ODDIEL D

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

HLAVA VIII

Záverečné ustanovenia

Článok 33

Zmeny a doplnenia protokolu

Výbor pre obchod môže rozhodnúť o zmene a doplnení ustanovení tohto protokolu.

Článok 34

Prechodné ustanovenia pre tovar v režime tranzit alebo uskladnenie

Ustanovenia tejto dohody možno uplatňovať na tovar, ktorý spĺňa ustanovenia tohto protokolu a ktorý ku dňu nadobudnutia platnosti tejto dohody je v stranách buď v režime tranzit, dočasne sa skladuje v colných skladoch alebo v slobodných colných pásmach, pod podmienkou, že sa colným orgánom dovážajúcej strany predloží do 12 mesiacov od uvedeného dňa dôkaz o pôvode vyhotovený dodatočne spolu s dokladmi, ktoré preukazujú, že tovar sa v súlade s článkom 13 prepravil priamo.

PRÍLOHA I

ÚVODNÉ POZNÁMKY K ZOZNAMU V PRÍLOHE II

Poznámka 1:

V tomto zozname sú stanovené podmienky, ktorých splnenie sa požaduje v prípade všetkých výrobkov, ktoré sa majú považovať za dostatočne opracované alebo spracované v zmysle článku 5 tohto protokolu.

Poznámka 2:

- 2.1. Prvé dva stĺpce zoznamu opisujú získaný výrobok. V prvom stĺpci sa uvádza číslo podpoložky, položky alebo číslo kapitoly, ktoré sa používa v harmonizovanom systéme, v druhom stĺpci sa uvádza opis tovaru, ktorý je v tomto systéme uvedený pri danej podpoložke, položke alebo kapitole. Pre každý záznam v prvých dvoch stĺpcoch je v stĺpci 3 alebo 4 uvedené príslušné pravidlo. V určitých prípadoch je pred záznamom v prvom stĺpci uvedené označenie „ex“, čo znamená, že pravidlá v stĺpci 3 alebo 4 platia len pre tú časť podpoložky alebo položky, ktorá sa opisuje v stĺpci 2.
- 2.2. Ak je niekoľko čísel podpoložiek alebo položiek v stĺpci 1 zoskupených spolu alebo je uvedené číslo kapitoly a opis výrobkov je preto v stĺpci 2 udaný všeobecne, príslušné pravidlá v stĺpci 3 alebo 4 sa vzťahujú na všetky výrobky, ktoré sú na základe harmonizovaného systému zatriedené do podpoložiek alebo položiek tejto kapitoly alebo do ktorýchkoľvek podpoložiek alebo položiek zoskupených v stĺpci 1.
- 2.3. Ak sú v zozname stanovené rozdielne pravidlá pre rôzne výrobky patriace do rovnakej podpoložky alebo položky, v každej zo zarážok sa opisuje tá časť podpoložky alebo položky, na ktorú sa vzťahujú pravidlá uvedené v príslušnom stĺpci 3 alebo 4.
- 2.4. Ak je pre určitý záznam v prvých dvoch stĺpcoch uvedené pravidlo v stĺpci 3 a aj v stĺpci 4, vývozca si môže alternatívne zvoliť buď pravidlo uvedené v stĺpci 3, alebo pravidlo uvedené v stĺpci 4. Ak v stĺpci 4 nie je uvedené žiadne pravidlo pôvodu, uplatňuje sa pravidlo stanovené v stĺpci 3.

Poznámka 3:

- 3.1. Ustanovenia článku 5 tohto protokolu týkajúce sa výrobkov, ktoré nadobudli status pôvodu a používajú sa na výrobu ďalších výrobkov, platia bez ohľadu na to, či sa tento status získal vnútri závodu, kde sa tieto výrobky používajú, alebo v inom závode strany.

Príklad:

Motor položky 8407, pre ktorý pravidlo stanovuje, že hodnota nepôvodných materiálov, ktoré sa mohli použiť, nesmie presiahnuť 50 percent ceny zo závodu, sa vyrába z materiálov položiek 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 alebo podpoložky 722410.

Ak bol tento materiál spracovaný v strane EÚ z nepôvodného ingotu, už získal status pôvodu na základe pravidla pre podpoložku 722490 v zozname. Pri výpočte hodnoty motora sa potom materiál môže počítať ako pôvodný materiál bez ohľadu na to, či bol vyrobený v tom istom závode alebo v inom závode v strane EÚ. Hodnota nepôvodného ingotu sa teda pri výpočte hodnoty použitých nepôvodných materiálov neberie do úvahy.

- 3.2. Pravidlo v zozname predstavuje minimálne požadované opracovanie alebo spracovanie, pričom z vykonania väčšieho opracovania alebo spracovania taktiež vyplýva status pôvodu; na druhej strane z vykonania menšieho opracovania alebo spracovania nemôže vyplývať status pôvodu. To znamená, že ak pravidlo stanovuje, že na určitom stupni výroby môže byť použitý nepôvodný materiál, použitie takéhoto materiálu v skoršom štádiu výroby je povolené a použitie takéhoto materiálu v neskoršom štádiu povolené nie je.
- 3.3. Bez toho, aby bola dotknutá poznámka 3.2, ak je v pravidle použitý výraz „Výroba z materiálov akejkoľvek položky“, možno použiť materiály akejkoľvek (akýchkoľvek) položky(-iek) (aj materiály s takým istým opisom a položkou ako výrobok), avšak s výhradou akýchkoľvek osobitných obmedzení, ktoré môžu byť uvedené v pravidle.

Výraz „Výroba z materiálov akejkoľvek položky, vrátane ostatných materiálov položky...“ však znamená, že sa môžu použiť materiály akejkoľvek položky, okrem materiálov, ktorých opis je rovnaký ako opis výrobku uvedený v stĺpci 2 zoznamu.

- 3.4. Ak pravidlo v zozname stanovuje, že výrobok môže byť vyrobený z viac ako jedného materiálu, znamená to, že môže byť použitý jeden alebo viaceré materiály. Nevyžaduje sa, aby boli použité všetky.

Príklad:

Pravidlo pre tkaniny položiek 5208 až 5212 stanovuje, že sa môžu použiť prírodné vlákna a že spomedzi ostatných materiálov sa môžu použiť aj chemické materiály. Toto neznamená, že treba použiť oboje; je možné použiť jedno alebo druhé, alebo oboje.

- 3.5. Ak sa v pravidle v zozname uvádza, že výrobok musí byť vyrobený z určitého materiálu, táto podmienka samozrejme nebráni použitiu iných materiálov, ktoré vzhľadom na svoju povahu nemôžu spĺňať dané pravidlo. (Pozri tiež poznámku 6.2 nižšie vo vzťahu k textíliám.)

Príklad:

Pravidlo pre pripravené potraviny položky 1904, ktoré osobitne vylučuje použitie obilnín a výrobkov z nich, nebráni použitiu minerálnych solí, chemikálií a iných prísad, ktoré nie sú výrobkami vyrobenými z obilnín.

Neplatí to však pre výrobky, ktoré, hoci nesmú byť vyrobené z určitých materiálov uvedených v zozname, môžu byť vyrobené z materiálu rovnakej povahy v skoršom štádiu výroby.

Príklad:

Ak je v prípade odevného výrobku z ex kapitoly 62 vyrobeného z netkaných materiálov povolené pre túto triedu tovaru použitie len nepôvodnej priadze, nie je možné použiť ako počiatočný materiál netkanú látku – a to aj napriek tomu, že netkané látky nie je obvykle možné vyrobiť z priadze. V takýchto prípadoch bude obvykle počiatočný materiál v štádiu pred priadzou, t. j. v štádiu vlákna.

- 3.6. Ak sú v pravidle v zozname uvedené dva percentuálne podiely pre maximálnu hodnotu nepôvodných materiálov, ktoré môžu byť použité, tieto percentuálne podiely sa nesmú sčítať. Inými slovami, maximálna hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nesmie nikdy presiahnuť vyšší z uvedených percentuálnych podielov. Okrem toho sa nesmú presiahnuť ani jednotlivé percentuálne podiely v súvislosti s konkrétnymi materiálmi, na ktoré sa vzťahujú.

P o z n á m k a 4 :

- 4.1. Termín „prírodné vlákna“ sa používa v zozname na označenie vlákien iných, ako sú umelé alebo syntetické vlákna. Je obmedzený na štádiá pred spriadaním vrátane odpadu, a ak nie je stanovené inak, zahŕňa vlákna, ktoré môžu byť mykané, česané alebo inak spracované, avšak nie spradené.
- 4.2. Termín „prírodné vlákna“ zahŕňa vlásie položky 0503, hodváb položiek 5002 a 5003, ako aj vlákna z vlny a jemné alebo hrubé chlpy zvierat položiek 5101 až 5105, bavlnené vlákna položiek 5201 až 5203 a ostatné rastlinné vlákna položiek 5301 až 5305.
- 4.3. Termíny „textilná vlákna“, „chemické materiály“ a „papierenské materiály“ sa používajú v zozname na opis materiálov nezatriedených do kapitol 50 až 63, ktoré sa môžu používať na výrobu umelých, syntetických alebo papierových vlákien alebo priadze.
- 4.4. Termín „chemické strižné vlákna“ sa používa v zozname na označenie káblov zo syntetického alebo umelého nekonečného vlákna, strižných vlákien alebo odpadu položiek 5501 až 5507.

P o z n á m k a 5 :

- 5.1. Ak je pre určitý výrobok v zozname uvedený odkaz na túto poznámku, podmienky uvedené v stĺpci 3 sa neuplatňujú na žiadne základné textilné materiály použité pri výrobe tohto výrobku, ktoré spolu predstavujú 10 percent alebo menej celkovej hmotnosti všetkých použitých základných textilných materiálov. (Pozri takisto ďalej uvedené poznámky 5.3 a 5.4.)
- 5.2. Tolerancia uvedená v poznámke 5.1 sa však môže uplatniť len na zmiešané výrobky, ktoré boli vyrobené z dvoch alebo viacerých základných textilných materiálov.

Základné textilné materiály sú:

- hodváb,
- vlna,
- hrubé chlpy zvierat,
- jemné chlpy zvierat,
- vlásie,
- bavlna,
- papierenské materiály a papier,
- ľan,
- pravé konope,
- juta a ostatné textilné lykové vlákna,
- sisalové a ostatné textilné vlákna rodu Agáve,
- kokosové, abakové, ramiové a ostatné rastlinné textilné vlákna,
- syntetické chemické vlákna,
- umelé chemické vlákna,
- vodivé vlákna,
- syntetické chemické strižné vlákna,
- umelé chemické strižné vlákna,
- priadza z polyuretánu delená pružnými segmentmi polyesteru, tiež opradená,
- priadza z polyuretánu delená pružnými segmentmi polyesteru, tiež opradená,
- výrobky položky 5605 (metalizovaná priadza), obsahujúce pásik, ktorého jadro pozostáva z hliníkovej fólie alebo z plastického filmu, tiež potiahnutého hliníkovým práškom, ktorého šírka nepresahuje 5 mm, laminovaného pomocou priesvitného alebo farebného lepidla medzi dvomi vrstvami plastického filmu,
- ostatné výrobky položky 5605.

Príklad:

Priadza položky 5205 vyrobená z bavlnených vlákien položky 5203 a syntetických strižných vlákien položky 5506 je zmiešanou priadzou. Z toho vyplýva, že nepôvodné syntetické strižné vlákna, ktoré nespĺňajú pravidlá pôvodu (ktoré vyžadujú výrobu z chemických materiálov alebo textilnej vlákny), sa môžu použiť, ak ich celková hmotnosť nepresahuje 10 percent hmotnosti priadze.

Príklad:

Vlnená tkanina položky 5112 vyrobená z vlnenej priadze položky 5107 a syntetickej priadze zo strižných vlákien položky 5509 je zmiešanou tkaninou. Z toho vyplýva, že syntetická priadza, ktorá nespĺňa pravidlá pôvodu (ktoré vyžadujú výrobu z chemických materiálov alebo textilnej vlákny), alebo vlnená priadza, ktorá nespĺňa pravidlá pôvodu (ktoré vyžadujú výrobu z prírodných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie) alebo ich kombinácia sa môžu použiť, ak ich celková hmotnosť nepresahuje 10 percent hmotnosti tkaniny.

Príklad:

Všivaná textília položky 5802, vyrobená z bavlnenej priadze položky 5205 a z bavlnenej tkaniny položky 5210, je zmiešaným výrobkom iba vtedy, ak bavlnená tkanina samotná je zmiešanou látkou, vyrobenou z priadzi zatriedených do dvoch samostatných položiek, alebo ak sú samotné použité bavlnené priadze zmesami.

Príklad:

Ak bola príslušná všivaná textília vyrobená z bavlnenej priadze položky 5205 a syntetickej tkaniny položky 5407, potom je zjrejmé, že použité priadze sú dva osobitné základné textilné materiály, a teda všivaná textília je zmiešaným výrobkom.

- 5.3. V prípade výrobkov obsahujúcich „priadzu vyrobenú z polyuretánu delenú pružnými segmentmi polyéteru, tiež opradenú“, táto tolerancia vo vzťahu k tejto priadzi predstavuje 20 percent.

- 5.4. V prípade výrobkov, ktoré obsahujú „pásik, ktorého jadro pozostáva z hliníkovej fólie alebo z plastického filmu, tiež potiahnutého hliníkovým práškom, ktorého šírka nepresahuje 5 mm, laminovaného pomocou priesvitného alebo farebného lepidla medzi dvomi vrstvami plastického filmu“, tolerancia vzťahujúca sa na tento pásik predstavuje 30 percent.

P o z n á m k a 6 :

- 6.1. Ak je v zozname odkaz na túto poznámku, môžu sa použiť textilné materiály (s výnimkou podšívok a medzipodšívok), ktoré nespĺňajú pravidlo uvedené v zozname v stĺpci 3 pre príslušný konfekčný výrobok, za predpokladu, že tieto textilné materiály sú zatriedené do inej položky ako je položka výrobku a že ich hodnota nepresahuje 8 percent ceny výrobku zo závodu.
- 6.2. Bez toho, aby bola dotknutá poznámka 6.3, materiály, ktoré nie sú zatriedené v kapitolách 50 až 63, sa môžu voľne použiť pri výrobe textilných výrobkov bez ohľadu na to, či obsahujú textílie.

P r í k l a d :

Ak pravidlo v zozname stanovuje, že pre určitý textilný výrobok (napr. nohavice) sa musí použiť priadza, nebráni to použitiu kovových položiek, ako sú gombíky, pretože gombíky nie sú zatriedené v kapitolách 50 až 63. Z rovnakého dôvodu to nebráni použitiu zipsov, aj keď zipsy obyčajne obsahujú textílie.

- 6.3. Ak sa uplatňuje pravidlo percentuálneho podielu, hodnota materiálov, ktoré nie sú zatriedené do kapitol 50 až 63, sa musí zohľadniť pri výpočte hodnoty použitých nepôvodných materiálov.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1359

PRÍLOHA II

ZOZNAM OPERÁCIÍ OPRACOVANIA ALEBO SPRACOVANIA, KTORÉ JE POTREBNÉ VYKONAŤ NA NEPÔVODNÝCH MATERIÁLOCH, ABY VYROBENÝ VÝROBK MOHOL ZÍSKAŤ STATUS PÔVODNÉHO

Dohoda sa nemusí vzťahovať na všetky výrobky uvedené na zozname. Preto je potrebné nahliadnuť do ostatných častí dohody.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov potrebné na udelenie statusu pôvodného výrobku	
(1)	(2)	(3)	alebo (4)
Kapitola 1	Živé zvieratá	Všetky zvieratá kapitoly 1 sú úplne získané	
Kapitola 2	Mäso a jedlé mäsové droby	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály kapitoly 1 a 2 úplne získané	
Kapitola 3	Ryby a kôrovce, mäkkýše a ostatné vodné bezstavovce	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály kapitoly 3 úplne získané	
ex kapitola 4	Mlieko a mliečne výrobky; vtáacie vajcia; prírodný med; jedlé výrobky živočíšneho pôvodu inde nešpecifikované ani nezahrnuté; okrem:	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály kapitoly 4 úplne získané	
0403	Cmar, kyslé mlieko a smotana, jogurt, kefír a ostatné fermentované alebo acidofilné mlieko a smotana, tiež koncentrované alebo obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá, alebo ochutené alebo obsahujúce pridané ovocie, orechy alebo kakao	Výroba, pri ktorej: - sú všetky použité materiály kapitoly 4 úplne získané, - všetky použité ovocné šťavy (s výnimkou ananásovej, limetovej alebo grapefruitovej) položky 2009 sú s pôvodom a - hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu	
Kapitola 5	Produkty živočíšneho pôvodu inde nešpecifikované ani nezahrnuté	Výroba, pri ktorej všetky použité materiály kapitoly 5 sú úplne získané	
Kapitola 6	Živé stromy a ostatné rastliny; cibule, korene a podobne; rezané kvety a okrasné lístie	Výroba, pri ktorej: - všetky materiály kapitoly 6 sú úplne získané a - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
Kapitola 7	Zelenina, jedlé rastliny, korene a hľuzy	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály kapitoly 7 úplne získané	
Kapitola 8	Jedlé ovocie a orechy; šupy citrusových plodov alebo melónov	Výroba, pri ktorej: - každé použité ovocie a všetky použité orechy kapitoly 8 sú úplne získané a - hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % hodnoty ceny výrobku zo závodu	
ex kapitola 9	Káva, čaj, maté a koreniny; okrem:	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály kapitoly 9 úplne získané	

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
0901	Káva, tiež pražená alebo dekoфеіnovaná; kávové plevy a šupky; náhradky kávy obsahujúce kávu v akomkoľvek pomere	Výroba z materiálov akejkoľvek položky	
ex 0902	Čaj, tiež aromatizovaný, okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky	
0902 10	Zelený čaj (nefermentovaný) v bezprostrednom obale s obsahom nepresahujúcim 3 kg hmotnosti	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály kapitoly 9 úplne získané	
0910 91	Zmesi korenín	Výroba z materiálov akejkoľvek položky	
Kapitola 10	Obilniny	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály kapitoly 10 úplne získané	
ex kapitola 11	Mlynárske výrobky; slad; škroby; inulín; pšeničný lepok; okrem:	Výroba, pri ktorej všetky použité materiály kapitoly 7, 8, 10, 11 a 23 sú úplne získané	
1106 10	Múka, krupica a prášok zo suchých strukovín položky 0713	Výroba z materiálov akejkoľvek položky	
Kapitola 12	Olejnate semená a olejnate plody; rôzne zrná, semená a plody; priemyselné a liečivé rastliny; slama a krmoviny	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály kapitoly 12 úplne získané	
1301	Šelak; prírodné gummy, živice, gumoživice a olejoživice (napr. balzamy)	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov položky 1301 nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
ex 1302	Rastlinné šťavy a výťažky; pektínové látky, pektináty a pektáty; agar-agar a ostatné slizy a zahusťovadlá, tiež modifikované, získané z rastlinných produktov, okrem:	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
1302 19	Rastlinné šťavy a výťažky; ostatné	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem materiálov podpoložky 1211 20	
1302 31, 1302 32 a 1302 39	Slizy a zahusťovadlá, tiež modifikované, získané z rastlinných produktov	Výroba z materiálov akejkoľvek položky	
Kapitola 14	Rastlinné pletacie materiály; produkty rastlinného pôvodu inde nešpecifikované ani nezahrnuté	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály kapitoly 14 úplne získané	
ex kapitola 15	Živočíšne alebo rastlinné tuky a oleje a produkty ich štiepenia; upravené jedlé tuky; živočíšne alebo rastlinné vosky; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
1501	Prasací tuk (vrátane sadla) a hydinový tuk, iný ako tuk položky 0209 alebo 1503	Výroba z mäsa alebo jedlých bravčových drobov položky 0203 alebo 0206 alebo z mäsa a jedlých drobov z hydiny položky 0207. Kosti položky 0506 však nemožno použiť	
1502	Tuk z hovädzích zvierat, oviec alebo kôz, iný ako tuk položky 1503	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály kapitoly 2 a kosti položky 0506 úplne získané	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1361

(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
1504	Tuky a oleje a ich frakcie, z rýb alebo z morských cicavcov, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované	Výroba z materiálov akejkoľvek položky		
1505	Tuk z ovčej vlny a tukové látky z neho získané (vrátane lanolínu)	Výroba z materiálov akejkoľvek položky		
1506	Ostatné živočíšne tuky a oleje a ich frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky		
1507 až ex 1515	Rastlinné oleje a ich frakcie, okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
1509 a 1510	Olivový olej a jeho frakcie, ostatné oleje a ich frakcie, získané výlučne z olív	Výroba, pri ktorej sú všetky použité rastlinné materiály úplne získané		
1515 50	Sezamový olej a jeho frakcie	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem materiálov kapitoly 12		
1516	Živočíšne alebo rastlinné tuky a oleje a ich frakcie, čiastočne alebo úplne hydrogenované, interesterifikované, reesterifikované alebo elaidinizované, tiež rafinované, ale ďalej neupravené	Výroba, pri ktorej: - všetky materiály kapitoly 2 sú úplne získané a - všetky rastlinné materiály kapitol 7, 8, 10, 15 a 23 sú úplne získané. Môžu sa však použiť materiály položiek 1507, 1508, 1511 a 1513		
1517	Margarín; jedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo rastlinných tukov alebo olejov alebo frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, iné ako jedlé tuky alebo oleje alebo ich frakcie položky 1516	Výroba, pri ktorej: - všetky materiály kapitol 2 a 4 sú úplne získané a - všetky rastlinné materiály kapitol 7, 8, 10, 15 a 23 sú úplne získané. Môžu sa však použiť materiály položiek 1507, 1508, 1511 a 1513		
Kapitola 16	Prípravky z mäsa, rýb alebo kôrovcov, mäkkýšov alebo ostatných vodných bezstavovcov	Výroba: - zo zvierat uvedených v kapitole 1 a/alebo - pri ktorej všetky materiály kapitoly 3 sú úplne získané		
ex kapitola 17	Cukor a cukrovinky; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
170191	Trstinový alebo repný cukor a chemicky čistá sacharóza, v pevnom stave, obsahujúci pridané ochucujúce alebo farbivé látky	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu		
1702	Ostatné cukry, vrátane chemicky čistej laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevnej forme; cukrové sirupy neobsahujúce pridané ochucujúce látky alebo farbivé látky; umelý med, tiež zmiešaný s prírodným medom; karamel			

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
	- Chemicky čistá maltóza a fruktóza	Výroba z materiálov akejkoľvek položky vrátane ostatných materiálov položky 1702	
	- Ostatné cukry v pevnej forme obsahujúce pridané ochucujúce alebo farbivé látky	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu	
	- Ostatné	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály s pôvodom	
ex 1703	Melasy získané z extrakcie alebo rafinácie cukru obsahujúce pridané ochucujúce alebo farbivé látky	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu	
1704	Cukrovinky (vrátane bielej čokolády) neobsahujúce kakao	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu	
Kapitola 18	Kakao a prípravky z kakaa	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu	
1901	Sladový výťažok; potravinové prípravky z múky, krúpov, krupice, škrobu alebo zo sladového výťažku, neobsahujúce kakao alebo obsahujúce menej ako 40 % hmotnosti kakaa v celkom odtučenom základe, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; potravinové prípravky z tovaru položiek 0401 až 0404, neobsahujúce kakao alebo obsahujúce menej ako 5 % hmotnosti kakaa počítaného na celkom odtučený základ, inde nešpecifikované ani nezahrnuté;	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku, - pri ktorej všetky materiály kapitoly 4, položky 1006 a kapitoly 11 sú úplne získané a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu	
ex 1902	Cestoviny, tiež varené alebo plnené (mäsom alebo ostatnými plnkami) alebo inak upravené, také ako špagety, makaróny, rezance, široké rezance, halušky, ravioly, cannelloni; kuskus, tiež pripravený, okrem:	Výroba, pri ktorej: - všetky obilniny a výrobky z nich (okrem tvrdej pšenice a výrokov z nej) kapitol 10 a 11 sú úplne získané a - všetky použité materiály kapitol 2 a 3 sú úplne získané, ak predstavujú viac ako 20 % hmotnosti výrobku	
ex 1902 19	Rezance, nevarené, sušené a neplnené, získané z múky okrem krupice z tvrdej pšenice	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1363

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
ex 1902 30	Ramen ☞, instantné rezance, pripravené ohriatím alebo smažením a balené so zmesou korenia vrátane mletej papriky, soli, cesnakového prášku a ochucujúcich látok	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
1903	Tapioka a jej náhradky pripravené zo škrobu, vo forme vločiek, zrn, perličiek alebo podobných formách	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem zemiakového škrobu položky 1108	
1904	Pripravené potraviny získané napučaním alebo pražením obilnín alebo obilných produktov (napr. kukuričné vločky); obilniny (iné ako kukuričné zrná) v zrnách alebo vo forme vločiek alebo inak spracované zrná (okrem múky, krúpov a krupice), predvarené alebo inak pripravené, inde nešpecifikované ani nezahrnuté	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem materiálov položky 1806, - pri ktorej všetky obilniny a múka kapitol 10 a 11 (s výnimkou tvrdej pšenice a kukurice <i>Zea indurata</i> a výrobkov z nich) sú úplne získané a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu	
ex 1905	Chlieb, sladké pečivo, koláče, sušienky a ostatné pekárske výrobky, tiež obsahujúce kakao; hostie, prázdne oplátky druhov používaných na farmaceutické účely, obličky na pečenie, ryžový papier a podobné výrobky, okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem materiálov kapitoly 11	
ex 1905 90	Ryžové pekárske výrobky	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
ex kapitola 20	Prípravky zo zeleniny, ovocia, orechov alebo ostatných častí rastlín; okrem:	Výroba, pri ktorej: - každé použité ovocie, orechy alebo zelenina kapitol 7, 8 a 12 sú úplne získané a - hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu	
2006	Zelenina, ovocie, orechy, ovocné kôry a šupy a ostatné časti rastlín konzervované cukrom (máčaním, glazovaním alebo kandizovaním)	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu	
2007	Džemy, ovocné rôsoly, lekváre, ovocné alebo orechové pyré a ovocné alebo orechové pasty, získané varením, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu	

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
2008 11	Ovocie, orechy a ostatné jedlé časti rastlín, inak upravené alebo konzervované, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo alkohol, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; arašidy	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
2008 19	Ovocie, orechy a ostatné jedlé časti rastlín, inak upravené alebo konzervované, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo alkohol, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; ostatné, vrátane zmesi	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých orechov a olejnatých semien s pôvodom položiek 0801, 0802 a 1202 až 1207 je vyššia ako 60 % ceny výrobku zo závodu	
2008 91, a 2008 99	2008 92 Ovocie, orechy a ostatné jedlé časti rastlín, inak upravené alebo konzervované, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo alkohol, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; ostatné vrátane zmesi iných ako podpoložky 2008 19	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky výrobku a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu	
2009	Šťavy ovocné (vrátane hroznového muštu) a šťavy zeleninové, nekvasené a neobsahujúce pridaný alkohol, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu	
ex kapitola 21	Rôzne jedlé prípravky; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
ex 2103	Omáčky a prípravky na omáčky; nakladacie a koreniace zmesi; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Môže sa však použiť horčicová múčka alebo krupica alebo pripravená horčica	
2103 30	Horčicová múka a krupica a pripravená horčica	Výroba z materiálov akejkoľvek položky	
2103 90	Ostatné	Výroba z materiálov akejkoľvek položky	
2104 10	Polievky a bujóny a prípravky na ne	Výroba z materiálov z akejkoľvek položky okrem pripravenej alebo konzervovanej zeleniny položiek 2002 až 2005	
2105	Zmrzlina a ostatné podobné jedlé výrobky, tiež obsahujúce kakao	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 4 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu - hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu	
2106	Potravinové prípravky inde nešpecifikované ani nezahrnuté	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1365

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
		- pri ktorej všetky použité materiály podpoložiek 1211 20 a 1302 19 sú úplne získané a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 4 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu a - hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu	
ex kapitola 22	Nealkoholické a alkoholické nápoje a ocot; okrem:	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku a - pri ktorej je všetko hrozno alebo materiály získané z hrozna úplne získané	
2202	Vody, vrátane minerálnych vôd a sytených vôd, obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo ochucujúce látky a ostatné nealkoholické nápoje, okrem ovocných a zeleninových štiav položky 2009	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku, - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov kapitoly 17 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu - pri ktorej všetky použité ovocné šťavy (okrem ananásovej, limetovej alebo grapefruitovej) položky 2009 sú s pôvodom a - pri ktorej všetky použité materiály podpoložiek 1211 20 a 1302 19 sú úplne získané	
2207	Etylalkohol nedenaturovaný s objemovým alkoholometrickým titrom 80 % vol alebo vyšším; etylalkohol a ostatné destiláty, denaturované, s akýmkoľvek alkoholometrickým titrom	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky 2207 alebo 2208 a - pri ktorej je všetko hrozno alebo materiály získané z hrozna úplne získané	
2208	Etylalkohol nedenaturovaný s objemovým alkoholometrickým titrom nižším ako 80 % vol; destiláty, likéry a ostatné liehové nápoje	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky 2207 alebo 2208 a - pri ktorej je všetko hrozno alebo materiály získané z hrozna úplne získané	
ex kapitola 23	Zvyšky a odpad v potravinárskom priemysle; pripravené krmivá pre zvieratá; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
ex 2301	Veľrybia múčka; múčky, prášky a pelety z rýb alebo kôrovcov, mäkkýšov alebo ostatných vodných bezstavovcov, nevhodné na ľudskú konzumáciu	Výroba, pri ktorej všetky použité materiály kapitoly 2 a 3 sú úplne získané	
2303 10	Zvyšky z výroby škrobu a podobné zvyšky	Výroba, pri ktorej je všetka použitá kukurica úplne získaná	
2306 90	Pokrutiny a ostatné pevné zvyšky, tiež drvené alebo vo forme peliet, vznikajúce pri extrakcii rastlinných tukov alebo olejov, iné ako zvyšky položky 2304 alebo 2305; ostatné	Výroba, pri ktorej sú všetky použité olivy kapitoly 7 úplne získané	
2309	Prípravky druhov používaných ako krmivo pre zvieratá	Výroba, pri ktorej všetky použité materiály kapitol 2, 3, 4, 10, 11 a 17 sú s pôvodom	
ex kapitola 24	Tabak a vyrobené náhradky tabaku; okrem:	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály kapitoly 24 úplne získané	
2402	Cigary, cigary s odrezanými koncami, cigarky a cigarety, z tabaku alebo náhradiek tabaku	Výroba, pri ktorej aspoň 70 % hmotnosti použitého nevyrobeného tabaku alebo tabakového zvyšku položky 2401 je s pôvodom	
2403 10	Tabak na fajčenie	Výroba, pri ktorej aspoň 70 % hmotnosti použitého nevyrobeného tabaku alebo tabakového zvyšku položky 2401 je s pôvodom	
ex kapitola 25	Soľ; síra; zeminy a kamene; sadra; vápno a cement; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
2504 10	Prírodný grafit v prášku alebo vo vložkách	Výroba z materiálov akejkoľvek položky	
2515 12	Mramor a travertín, len rozpílený alebo inak rozrezaný, na bloky alebo dosky pravouhlého (vrátane štvorcového) tvaru:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky	
2516 12	Žula, len rozpílená alebo inak rozrezaná, na bloky alebo dosky pravouhlého (vrátane štvorcového) tvaru	Výroba z materiálov akejkoľvek položky	
2518 20	Dolomit kalcinovaný alebo sintrovaný	Výroba z materiálov akejkoľvek položky	
ex 2519	Drvený prírodný uhličitan horečnatý (magnezit), v hermeticky uzatvorených kontajneroch, a oxid horečnatý, tiež čistý, iný ako tavená magnézia alebo spekaná (sintrovaná) magnézia	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Prírodný uhličitan horečnatý (magnezit) sa však môže použiť	
ex 2520 20	Sadry špeciálne upravené na stomatologické účely	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
2525 20	Sľudový prach	Mletie sľudy alebo sľudového odpadu	
ex 2530 90	Farebné hlinky, kalcinované alebo v prášku	Kalcinácia alebo mletie farebných hliniek	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1367

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
Kapitola 26	Rudy, trosky a popoly	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
Kapitola 27	Nerastné palivá, minerálne oleje a produkty ich destilácie; bitúmenové látky; minerálne vosky	Výroba z materiálov akejkoľvek položky	
Kapitola 28	Anorganické chemikálie; organické alebo anorganické zlúčeniny drahých kovov, kovov vzácnych zemín, rádioaktívnych prvkov alebo izotopov;	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 29	Organické chemikálie; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
ex 2905 19	Metalalkoholáty alkoholov tejto položky a etanolu	Výroba z materiálov akejkoľvek položky vrátane ostatných materiálov položky 2905. Metalalkoholáty tejto položky sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
2915	Nasýtené acyklické monokarboxylové kyseliny a ich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxykyseliny; ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty.	Výroba z materiálov akejkoľvek položky. Hodnota všetkých použitých materiálov položiek 2915 a 2916 však nesmie byť vyššia ako 20 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex 2932	- Vnútoré étery a ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty	Výroba z materiálov akejkoľvek položky. Hodnota všetkých použitých materiálov položky 2909 však nesmie presiahnuť 20 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
	- Cyklické acetály a vnútorné poloacetály a ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty	Výroba z materiálov akejkoľvek položky	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
2933	Heterocyklické zlúčeniny len s dusíkatým(i) heteroatómom (-mami)	Výroba z materiálov akejkoľvek položky. Hodnota všetkých použitých materiálov položiek 2932 a 2933 však nesmie presiahnuť 20 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
2934	Kyseliny nukleové a ich soli, tiež chemicky definované; ostatné heterocyklické zlúčeniny	Výroba z materiálov akejkoľvek položky. Hodnota všetkých použitých materiálov položiek 2932, 2933 a 2934 však nesmie presiahnuť 20 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 30	Farmaceutické výrobky; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu	

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
3001	Žľazy a ostatné orgány na organoterapeutické účely, sušené, tiež v prášku; výťažky zo žliaz alebo z ostatných orgánov alebo ich vylučkov na organoterapeutické účely; heparín a jeho soli; ostatné ľudské alebo živočíšne látky pripravené na terapeutické alebo na profylaktické účely, inde nešpecifikované ani nezahrnuté.	Výroba z materiálov akejkoľvek položky	
3002	Ľudská krv; živočíšna krv pripravená na terapeutické, profylaktické alebo na diagnostické účely; antiséra a ostatné krvné zložky a modifikované imunologické výrobky, tiež získané biotechnologickými procesmi; očkovacie látky, toxíny, kultúry mikroorganizmov (okrem kvasiniek) a podobné výrobky	Výroba z materiálov akejkoľvek položky	
3006 91	Pomôcky určené pre použitie pri stómách	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
ex kapitola 31	Hnojivá; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex 3105	Minerálne alebo chemické hnojivá obsahujúce dva alebo tri z hnojivých prvkov dusík, fosfor alebo draslík; ostatné hnojivá; výrobky tejto kapitoly v tabletách alebo podobných formách alebo baleniach s hrubou hmotnosťou nepresahujúcou 10 kg, okrem: – dusičnanu sodného – kyanidu vápenatého – síranu draselného – síranu horečnato-draselného	Výroba: – z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu a – pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 32	Trieslovinové alebo farbiarske výťažky; taníny a ich deriváty; farbivá, pigmenty a ostatné farbiace látky; náterové farby a laky; tmely; atramenty; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako daný výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex 3201	Taníny a ich soli, étery, estery a ostatné deriváty	Výroba z trieslovinových výťažkov rastlinného pôvodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1369

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
3204	Syntetické organické farbivá, tiež chemicky definované; prípravky špecifikované poznámkou 3 k tejto kapitole na základe syntetických organických farbív; syntetické organické výrobky používané ako fluorescenčné zjasňovacie prostriedky alebo ako luminofóry, tiež chemicky definované	Výroba z materiálov akejkoľvek položky	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
3205	Farebné laky; prípravky špecifikované poznámkou 3 k tejto kapitole na základe farebných lakov ⁽¹⁾	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položiek 3203, 3204 a 3205. Materiály položky 3205 sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
3206	Ostatné farbivá; prípravky špecifikované poznámkou 3 k tejto kapitole, iné ako položiek 3203, 3204 alebo 3205; anorganické výrobky druhov používaných ako luminofóry, tiež chemicky definované	Výroba z materiálov akejkoľvek položky	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 33	Silice a rezinoidy; voňavkárské, kozmetické alebo toaletné prípravky; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako daný výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
3301	Silice (tiež deterpénované) vrátane pevných a absolútnych; rezinoidy; extrahované oleožice; koncentráty silíc v tukoch, v nevysychateľných olejoch, vo voskoch alebo podobne, získané napustením alebo maceráciou týchto výrobkov; terpenické vedľajšie produkty z deterpenácie silíc; vodné destiláty a vodné roztoky silíc	Výroba z materiálov akejkoľvek položky vrátane materiálov rozdielnej „skupiny“ ⁽²⁾ v tejto položke. Materiály tej istej skupiny ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 34	Mydlo, organické povrchovo aktívne látky, pracie prípravky, mazacie prípravky, umelé vosky, pripravené vosky, leštiace alebo čistiace prípravky, sviečky a podobné výrobky, modelovacie pasty, zubné vosky a zubné prípravky na základe sadry; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako daný výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex 3404	Umelé vosky a pripravené vosky na základe parafínu, ropných voskov, voskov z bitúmenových nerastov, parafínového gáču alebo parafínových šupín	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako daný výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
ex kapitola 35	Albuminoidné látky; modifikované škroby; gleje; enzýmy; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako daný výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
3505	Dextríny a ostatné modifikované škroby (napríklad predželatínované alebo esterifikované škroby); gleje na základe škrobov alebo dextrínov alebo ostatných modifikovaných škrobov:		
	- Škrobové étery a estery	Výroba z materiálov akejkoľvek položky vrátane ostatných materiálov položky 3505	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
	- Ostatné	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky 1108	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex 3507	Pripravené enzýmy inde nešpecifikované alebo nezahrnuté	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
Kapitola 36	Výbušniny; pyrotechnické výrobky; zápalky; pyroforické zliatiny; niektoré horľavé prípravky	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako daný výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 37	Fotografický a kinematografický tovar; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako daný výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
3701	Fotografické dosky a ploché filmy, scitlivené, neexponované, z iného materiálu ako z papiera, lepenky alebo textílií; ploché filmy na okamžitú fotografiu, scitlivené, neexponované, tiež v kazetách:		
	- filmy na okamžitú farebnú fotografiu, v kazetách	Výroba z materiálov akejkoľvek položky s výnimkou materiálov uvedených v položkách 3701 a 3702. Materiály položky 3702 sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu.	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
	- Ostatné	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem materiálov uvedených v položkách 3701 a 3702. Materiály položiek 3701 a 3702 sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu.	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1371

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
3702	Fotografické filmy vo zvitkoch, scitlivené, neexponované, z materiálu iného ako z papiera, lepenky alebo textílií; filmy na okamžitú fotografiu vo zvitkoch, scitlivené, neexponované	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položiek 3701 a 3702	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
3704	Fotografické dosky, filmy, papier, lepenka a textílie, exponované ale nevyvolané	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položiek 3701 až 3704	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 38	Rôzne chemické výrobky; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako daný výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex 3803 00	Rafinovaný tallový olej	Rafinácia surového tallového oleja	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex 3805 10	Sulfátové terpentínové silice, čistené	Čistenie surových sulfátových terpentínových silíc destiláciou alebo rafináciou	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
3806 30	Estery živíc	Výroba zo živичných kyselín	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
3808	Insekticídy, rodenticídy, fungicídy, herbicídy, prípravky proti kliečeniu a regulátory rastu rastlín, dezinfekčné prostriedky a podobné výrobky, vo formách alebo baleniach na predaj v malom alebo ako prípravky alebo výrobky (napríklad sírne pásy, knôty a sviečky a mucholapky)	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako daný výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
3809	Prípravky na úpravu povrchu alebo apretovanie, prípravky urýchľujúce farbenia alebo ustálenie farieb a ostatné výrobky a prípravky (napríklad apretúry a moridlá), používané v textilnom, papierenskom, kožiarskom a podobnom priemysle, inde nešpecifikované ani nezahrnuté	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako daný výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
3810	Prípravky na čistenie kovových povrchov; tavidlá a ostatné pomocné prípravky na spájkovanie na tvrdo alebo mätko alebo zvarovanie; prášky a pasty na spájkovanie alebo na zvarovanie zložené z kovu a ostatných materiálov; prípravky druhov používaných na výplň zvarovacích elektród alebo tyčí alebo na ich oplášťovanie	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako daný výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
3811	Antidetonačné prípravky (prípravky proti klepaniu motora), oxidačné inhibítory, živicové inhibítory, prípravky na zlepšenie viskozity, antikorózne prípravky a ostatné pripravené aditíva do minerálnych olejov (vrátane benzínov) alebo do ostatných kvapalín používaných na rovnaké účely ako minerálne oleje	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako daný výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
3812	Pripravené urýchľovače vulkanizácie; zložené plastifikátory pre kaučuk alebo plasty, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; antioxidanty prípravky a ostatné zmesné stabilizátory pre kaučuk alebo plasty	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako daný výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
3813	Prípravky a náplne do hasiacich strojov; naplnené hasiace granáty	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
3814	Zložené organické rozpúšťadlá a riedidlá, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; prípravky na odstraňovanie náterov a lakov	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako daný výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
3818	Chemické prvky dopované na použitie v elektronike v tvare diskov, dosičiek alebo v podobných tvaroch; chemické zlúčeniny dopované na použitie v elektronike	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
3819	Kvapaliny do hydraulických bŕzd a ostatné pripravené kvapaliny do hydraulických prevodov, neobsahujúce alebo obsahujúce menej ako 70 % hmotnosti minerálnych olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
3820	Prípravky proti zamŕzaniu a prípravky na odmrazovanie	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
ex 3821 00	Pripravené živné pôdy na rast a udržiavanie mikroorganizmov (vrátane vírusov a podobných organizmov) alebo rastlinných, ľudských alebo živočíšnych buniek	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
3822	Diagnostické alebo laboratórne reagenty na podložke, pripravené diagnostické alebo laboratórne reagenty, tiež na podložke, iné ako položky 3002 alebo 3006; certifikované referenčné materiály	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
3823	Technické monokarboxylové masťné kyseliny; kyslé oleje z rafinácie; technické masťné alkoholy;		

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1373

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
3823 11 až 3823 19	- technické monokarboxylové masné kyseliny; kyslé oleje z rafinácie	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
3823 70	- Technické masné alkoholy	Výroba z materiálov akejkoľvek položky vrátane ostatných materiálov položky 3823	
3824	Pripravené spojivá na odlievacie formy alebo jadrá; chemické výrobky a prípravky chemického priemyslu alebo príbuzných priemyselných odvetví (vrátane takých, ktoré pozostávajú zo zmesí prírodných produktov), inde nešpecifikované ani nezahrnuté	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Materiály tej istej položky ako daný výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
3901 až 3921	Plasty v primárnych formách, odpady, úlomky a odrezky z plastov; polotovary a výrobky z plastov;	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 25 % ceny výrobku zo závodu
3907 30 a 3907 40	Epoxidové živice; polyuhličitany	Výroba z materiálov akejkoľvek položky	
3907 20 a 3907 91	Ostatné polyétery; ostatné polyester	Výroba z materiálov akejkoľvek položky	
3922 až 3926	Výrobky z plastov	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
ex kapitola 40	Kaučuk a výrobky z neho; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
4005	Zmiešané kaučuky, nevulkanizované, v primárnych formách alebo platinách, listoch alebo pásoch	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov okrem prírodného kaučuku, nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu.	
4012	Protektorované alebo použité pneumatiky z kaučuku; plné obruče alebo komorové obruče, behúne plášťa pneumatiky a ochranné vložky do ráfika pneumatiky, z kaučuku;		
ex 4012 11, ex 4012 12, ex 4012 13 a ex 4012 19	- protektorované pneumatiky, plné alebo komorové plášte, z gumy	Protektorovanie použitých pneumatík	
	- Ostatné	Výroba z materiálov z akejkoľvek položky okrem materiálov položiek 4011 a 4012	
ex 4017	Výrobky z tvrdennej gumy	Výroba z tvrdennej gumy	
ex kapitola 41	Surové kože a kožky (iné ako kožušiny) a usne; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
4102 21 a 4102 29	Surové kožky z oviec alebo jahniat, bez vlny	Odstránenie vlny z kožík z oviec alebo jahniat, s vlnou alebo Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
4104 až 4106	Činené alebo krustované kože a kože, bez vlny alebo odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené	Prečinenie vyčinených usní alebo Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
Kapitola 42	Výrobky z usne; sedlárske a remenárske výrobky; cestovné potreby, kabelky a podobné schránky; výrobky z čriev zvierat (iné ako mesinský vlas)	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
ex kapitola 43	Kožušiny a umelé kožušiny; výrobky z nich; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
ex 4302 30	Vyčinené alebo upravené kožušiny, zošité:		
	- platne, kríže a podobné tvary	Bielenie alebo farbenie, so strihaním a šitím jednotlivých nezošitých vyčinených alebo upravených kožušín	
	- ostatné	Výroba z nezošitých vyčinených alebo upravených kožušín	
4303	Odevy, odevné doplnky a ostatné výrobky z kožušín	Výroba z nezošitých vyčinených alebo upravených kožušín položky 4302	
ex kapitola 44	Drevo a výrobky z dreva; drevné uhlie; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
4403	Surové drevo, tiež odkôrnené alebo zbavené drevnej beli alebo hrubo opracované do štvorcových tvarov	Výroba z materiálov akejkoľvek položky	
ex 4407	Drevo rezané alebo štiepané pozdĺžne, krájané alebo lúpané, s hrúbkou nepresahujúcou 6 mm, hobľované, brúsené pieskom alebo spájané na koncoch	Hobľovanie, brúsenie pieskom alebo spájanie na koncoch	
ex 4408	Listy na dyhy (vrátane tých, ktoré boli získané lúpaním vrstveného dreva) a listy na preglejky, s hrúbkou nepresahujúcou 6 mm, pozdĺžne spájané, a ostatné drevo pozdĺžne rezané, krájané alebo lúpané, s hrúbkou nepresahujúcou 6 mm, hobľované, brúsené pieskom alebo spájané na koncoch	Pozdĺžne spájanie, hobľovanie, brúsenie pieskom alebo spájanie na koncoch	
4409	Drevo (vrátane nezostavených doštičiek a vlysov na parketové podlahy), profilované (drážkované, žliabkované, s perami, skosené, spojené do V, vrúbkované, zaoblené alebo podobné) na jednej alebo niekoľkých hranách, koncoch alebo plochách, tiež hobľované, brúsené pieskom alebo spájané na koncoch	Výroba z materiálov akejkoľvek položky	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1375

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
ex 4410 až ex 4413	Obruby a lišty vrátane profilovaných soklov a ostatných profilovaných lišt	Lemovanie alebo lištovanie	
ex 4415 10	Debny, debničky, klieťky, bubny a podobné obaly, z dreva	Výroba z dosiek, ktoré nie sú narezané na príslušnú veľkosť	
ex 4416 00	Sudy, kade, škopky, korytá a ostatné debnárske výrobky a ich časti, z dreva	Výroba z rozštiepených dosiek, inak neopracovaných len rozrezaných na dvoch hlavných povrchoch	
ex 4418	- Výrobky stavebného stolárstva a tesárstva z dreva	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Pórovité (voštinové) drevené dosky, zostavené parketové dosky a šindle sa však môžu použiť	
	- obruby a lišty	Lemovanie alebo lištovanie	
ex 4421 90	Drievka na zápalky; drevené kolíky alebo klinčeky do obuvi	Výroba z dreva akejkoľvek položky okrem ťahaného dreva položky 4409	
ex kapitola 45	Korok a výrobky z korku; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
4503	Výrobky z prírodného korku	Výroba z korku položky 4501	
Kapitola 46	Výrobky zo slamy, esparta alebo ostatných pletacích materiálov; košíkársky tovar a práce z prútia	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
Kapitola 47	Vláknina z dreva alebo ostatných vlákninových celulóзовých materiálov; zberový (odpad a výmet) papier a lepenka	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
ex kapitola 48	Papier a lepenka; predmety z papierenských vlákien, papiera, kartónu alebo lepenky; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
4816	Uhľový papier, samokopirovací papier a ostatné kopirovacie alebo pretlačovacie papiere (iné ako položky 4809), rozmnožovacie blany a ofsetové matrice, z papiera, tiež v škatuliach	Výroba z papierenských materiálov kapitoly 47	
4817	Obálky, zálepky, neilustrované poštové karty a korešpondenčné lístky, z papiera alebo lepenky; škatule, tašky, náprsné tašky a písacie súpravy, z papiera alebo lepenky, obsahujúce potreby na korešpondenciu	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
4818 10	Toaletný papier	Výroba z papierenských materiálov kapitoly 47	
ex 4820 10	Bloky listových papierov	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
ex kapitola 49	Tlačené knihy, noviny, obrazy a ostatné výrobky polygrafického priemyslu; rukopisy, strojopisy a plány; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
4909	Tlačené alebo ilustrované poštové karty alebo pohľadnice; tlačené karty s osobnými pozdravmi, správami alebo oznámeniami, tiež ilustrované, prípadne tiež s obálkami alebo ozdobami	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem materiálov položiek 4909 a 4011	
ex kapitola 50	Hodváb; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
ex 5003	Hodvábný odpad (vrátane kokónov nespôsobilých na zmotávanie, priadzového odpadu a trhaného materiálu), mykaný alebo česaný	Mykanie alebo česanie hodvábného odpadu	
5004 až ex 5006	Hodvábná priadza a priadza spradená z hodvábného odpadu	Výroba ⁽³⁾ : - zo surového hodvábu alebo hodvábného odpadu mykaného alebo česaného, alebo inak upraveného na spriadanie, - z iných prírodných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákny, alebo - papierenských materiálov	
5007	Tkaniny z hodvábu alebo hodvábného odpadu:		
	- obsahujúce kaučukové nite	Výroba z jednoduchej priadze ⁽³⁾	
	- ostatné	Výroba ⁽³⁾ : - z priadze z kokosových vlákien, - z prírodných vlákien, - z chemických strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákny, alebo - z papiera alebo Potlač aspoň s dvoma prípravnými alebo ukončovacími operáciami (čistenie, bielenie, mercerovanie, ustáľovanie za tepla, česanie, kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážavosti, stála apretúra, dekatovanie, impregnovanie, sceľovanie a uzlíkovanie) za predpokladu, že hodnota použitej nepotlačenej tkaniny nepresahuje 47,5 % ceny výrobku zo závodu	
ex kapitola 51	Vlna, jemné alebo hrubé chlpy zvierat; priadza z vlásia a tkaniny z vlásia; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1377

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
5106 až 5110	Priadza z vlny, jemných alebo hrubých chlpov zvierat alebo z vlásia	Výroba (3): - zo surového hodvábu alebo hodvábného odpadu mykaného alebo česaného, alebo inak upraveného na spriadanie, - z prírodných vlákien nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákny alebo - z papierenských materiálov	
5111 až 5113	Tkaniny z vlny, jemných alebo hrubých chlpov zvierat alebo z vlásia:		
	- obsahujúce kaučukové nite	Výroba z jednoduchkej priadze (3)	
	- ostatné	Výroba (3): - z priadze z kokosových vlákien, - z prírodných vlákien, - z chemických strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákny alebo - z papiera alebo Potlač aspoň s dvoma prípravnými alebo ukončovacími operáciami (čistenie, bielenie, mercerovanie, ustáľovanie za tepla, česanie, kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážavosti, stála apretúra, dekatovanie, impregnovanie, sceľovanie a uzlíkovanie) za predpokladu, že hodnota použitej nepotlačenej tkaniny nepresahuje 47,5% ceny výrobku zo závodu	
ex kapitola 52	Bavlna; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
5204 až 5207	Bavlnená priadza a bavlnené nite	Výroba (3): - zo surového hodvábu alebo hodvábného odpadu mykaného alebo česaného, alebo inak upraveného na spriadanie, - z prírodných vlákien nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákny alebo - z papierenských materiálov	
5208 až 5212	Bavlnené tkaniny		
	- obsahujúce kaučukové nite	Výroba z jednoduchkej priadze (3)	
	- ostatné	Výroba (3): - z priadze z kokosových vlákien, - z prírodných vlákien, - z chemických strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákny alebo - z papiera	

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
		alebo Potlač aspoň s dvoma prípravnými alebo ukončovacími operáciami (čistenie, bielenie, mercerovanie, ustáľovanie za tepla, česanie, kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážavosti, stála apretúra, dekatovanie, impregnovanie, sceľovanie a uzlíkovanie) za predpokladu, že hodnota použitej nepotlačenej tkaniny nepresahuje 47,5 % ceny výrobku zo závodu	
ex kapitola 53	Ostatné rastlinné textilné vlákna; papierová priadza a tkaniny z papierovej priadze; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
5306 až 5308	Priadza z ostatných rastlinných textilných vlákien; papierová priadza	Výroba ⁽³⁾ : - zo surového hodvábu alebo hodvábného odpadu mykaného alebo česaného, alebo inak upraveného na spriadanie, - z prírodných vlákien nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákničky alebo - z papierenských materiálov	
5309 až 5311	Tkaniny z ostatných rastlinných textilných vlákien; tkaniny z papierovej priadze:		
	- obsahujúce kaučukové nite	Výroba z jednoduchej priadze ⁽³⁾	
	- ostatné	Výroba ⁽³⁾ : - z priadze z kokosových vlákien, - z jutovej priadze, - z prírodných vlákien, - z chemických strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákničky alebo - z papiera alebo Potlač aspoň s dvoma prípravnými alebo ukončovacími operáciami (čistenie, bielenie, mercerovanie, ustáľovanie za tepla, česanie, kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážavosti, stála apretúra, dekatovanie, impregnovanie, sceľovanie a uzlíkovanie) za predpokladu, že hodnota použitej nepotlačenej tkaniny nepresahuje 47,5 % ceny výrobku zo závodu	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1379

(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
5401 až 5406	Priadza, monofil a šijacie nite z chemických vlákien	Výroba ⁽³⁾ : - zo surového hodvábu alebo hodvábného odpadu mykaného alebo česaného, alebo inak upraveného na spriadanie, - z prírodných vlákien nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákny alebo - z papierenských materiálov		
5407 a 5408	Tkaniny z priadze zo syntetického vlákna:			
	- obsahujúce kaučukové nite	Výroba z jednoduchej priadze ⁽³⁾		
	- ostatné	Výroba ⁽³⁾ : - z priadze z kokosových vlákien, - z prírodných vlákien, - z chemických strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákny alebo - z papiera alebo Potlač aspoň s dvoma prípravnými alebo ukončovacími operáciami (čistenie, bielenie, mercerovanie, usušovanie za tepla, česanie, kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážavosti, stála apretúra, dekatovanie, impregnovanie, sceľovanie a uzlíkovanie) za predpokladu, že hodnota použitej nepotlačenej tkaniny nepresahuje 47,5 % ceny výrobku zo závodu		
5501 až 5507	Chemické strižné vlákna	Výroba z chemických materiálov alebo textilnej vlákny		
5508 až 5511	Priadza a šijacia niť z chemických strižných vlákien	Výroba ⁽³⁾ : - zo surového hodvábu alebo hodvábného odpadu mykaného alebo česaného alebo inak upraveného na spriadanie, - z prírodných vlákien nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákny alebo - z papierenských materiálov		
5512 až 5516	Tkaniny z chemických strižných vlákien:			
	- obsahujúce kaučukové nite	Výroba z jednoduchej priadze ⁽³⁾		
	- ostatné	Výroba ⁽³⁾ : - z priadze z kokosových vlákien, - z prírodných vlákien, - z chemických strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie,		

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
		- z chemických materiálov alebo textilnej vlákny alebo - z papiera alebo Potlač aspoň s dvoma prípravnými alebo ukončovacími operáciami (čistenie, bielenie, mercerovanie, ustáľovanie za tepla, česanie, kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážavosti, stála apretúra, dekatovanie, impregnovanie, sceľovanie a uzlíkovanie) za predpokladu, že hodnota použitej nepotlačenej tkaniny nepresahuje 47,5 % ceny výrobku zo závodu	
ex kapitola 56	Vata, plst' a netkané textílie; špeciálne priadze; motúzy, šnúry, povrazy a laná a výrobky z nich; okrem:	Výroba ⁽³⁾ : - z priadze z kokosových vlákien, - z prírodných vlákien, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákny alebo - z papierenských materiálov	
5602	Plst', tiež impregnovaná, pokrytá, potiahnutá, pokrytá alebo laminovaná:		
	Vpichovaná plst'	Výroba ⁽³⁾ : - z prírodných vlákien alebo - z chemických materiálov alebo textilnej vlákny Avšak: - polypropylénové vlákno položky 5402, - polypropylénové vlákna položky 5503 alebo 5506 alebo - polypropylénový kábel položky 5501, ktorých dĺžková hmotnosť jednotlivého vlákna je vo všetkých prípadoch menej ako 9 decitexov, sa môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu	
	Ostatné	Výroba ⁽³⁾ : - z prírodných vlákien, - chemických strižných vlákien vyrobených z kazeínu alebo - chemických materiálov alebo textilnej vlákny	
5604	Kaučukové nite a kordy, pokryté textíliou; textilné priadze a pásiky a podobné tvary položky 5404 alebo 5405, impregnované, potiahnuté, pokryté alebo oplášťované kaučukom alebo plastmi:		
5604 10	Kaučukové nite a kordy, pokryté textíliou	Výroba z kaučukových nití a kordov nepokrytých textíliou	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1381

(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
5604 90	Ostatné	Výroba (3): - z prírodných vlákien nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákničky alebo - z papierenských materiálov		
5605	Metalizovaná priadza, tiež opradená, s určením ako textilná priadza alebo pásik alebo podobné tvary položky 5404 alebo 5405, kombinované s kovom vo forme vlákna, pásika alebo prášku alebo pokrytá kovom	Výroba (3): - z prírodných vlákien, - z chemických strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákničky alebo - z papierenských materiálov		
5606	Opradená priadza, pásiky a podobné tvary položky 5404 alebo 5405, opradené (iné ako výrobky položky 5605 a iné ako opradené priadze z vlásia); ženilková priadza (vrátane povločkovej ženilkovej priadze); slučková pletená priadza	Výroba (3): - z prírodných vlákien, - z chemických strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie, - z chemických materiálov alebo textilnej vlákničky alebo - z papierenských materiálov		
Kapitola 57	Koberce a iné textilné podlahové krytiny:			
	- z vpichovanej plste	Výroba (3): - z prírodných vlákien alebo - z chemických materiálov alebo textilnej vlákničky Avšak: - polypropylénové nekonečné vlákno položky 5402, - polypropylénové vlákna položky 5503 alebo 5506 alebo - polypropylénový kábel položky 5501, ktorých dĺžková hmotnosť jednotlivého vlákna je vo všetkých prípadoch menej ako 9 decitexov, sa môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu Jutová tkanina sa môže použiť ako podložka		
	- z ostatnej plste	Výroba (3): - prírodných vlákien nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie alebo - z chemických materiálov alebo textilnej vlákničky		
	- Ostatné	Výroba (3): - z priadze z kokosových vlákien alebo z jutovej priadze, - zo syntetickej alebo umelej priadze, - z prírodných vlákien alebo		

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
		- z chemických strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie Jutová tkanina sa môže použiť ako podložka	
ex kapitola 58	Špeciálne tkaniny; všívané textílie; čipky; tapisérie; prámikárske výrobky; výšivky; okrem:		
	- kombinované s kaučukovými niťami	Výroba z jednoduchej priadze ⁽³⁾	
	- Ostatné	Výroba ⁽³⁾ : - z prírodných vlákien, - z chemických strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie alebo - z chemických materiálov alebo textilnej vlákny alebo potlač aspoň s dvoma prípravnými alebo ukončovacími operáciami (čistenie, bielenie, mercerovanie, ustáľovanie za tepla, česanie, kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážavosti, stála apretúra, dekatovanie, impregnovanie, sceľovanie a uzlíkovanie) za predpokladu, že hodnota použitej nepotlačenej tkaniny nepresahuje 47,5 % ceny výrobku zo závodu	
5805	Ručne tkané tapisérie druhu gobelín, flanderský gobelín, Aubusson, Beauvais a podobné a ihlou robené tapisérie (napr. stehom nazývaným „petit point“ alebo krížovým stehom), tiež celkom dohotovené	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
5810	Výšivky v metráži, pásoch alebo ako motívy	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
5901	Textílie potiahnuté lepidlom alebo škrobovými látkami, druhov používaných na vonkajšie obaly kníh alebo na podobné účely; kopírovacie priesvitné plátno; pripravené maliarske plátno; stužené plátno a podobné stužené textílie druhov používaných ako klobučnícke podložky	Výroba z priadze	
5902	Pneumatikové kordové textílie z vysokopevnostnej priadze z nylonu alebo ostatných polyamidov, polyesterov alebo viskózových vlákien:		
	- Obsahujúce najviac 90 % hmotnosti textilných materiálov	Výroba z priadze	
	- Ostatné	Výroba z chemických materiálov alebo textilnej vlákny	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1383

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
5903	Textílie impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované plastmi, iné ako textílie položky 5902	Výroba z priadze alebo potlač aspoň s dvoma prípravnými alebo ukončovacími operáciami (čistenie, bielenie, mercerovanie, ustáľovanie za tepla, česanie, kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážavosti, stála apretúra, dekatovanie, impregnovanie, sceľovanie a uzlíkovanie) za predpokladu, že hodnota použitej nepotlačenej tkaniny nepresahuje 47,5 % ceny výrobku zo závodu	
5904	Linoleum, tiež prirezané do tvaru; podlahové krytiny pozostávajúce z nánosu alebo povlaku aplikovaného na textilnom podklade, tiež prirezané do tvaru	Výroba z priadze ⁽³⁾	
5905	Textilné tapety:		
	- Impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované kaučukom, plastmi alebo inými materiálmi	Výroba z priadze	
	- Ostatné	Výroba ⁽³⁾ : - z priadze z kokosových vlákien, - z prírodných vlákien, - z chemických strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie alebo - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniiny alebo potlač aspoň s dvoma prípravnými alebo ukončovacími operáciami (čistenie, bielenie, mercerovanie, ustáľovanie za tepla, česanie, kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážavosti, stála apretúra, dekatovanie, impregnovanie, sceľovanie a uzlíkovanie), za predpokladu, že hodnota použitej nepotlačenej tkaniny nepresahuje 47,5 % ceny výrobku zo závodu	
5906	Pogumované textílie, iné ako textílie položky 5902:		
	- Pletené alebo háčkové textílie	Výroba ⁽³⁾ : - z prírodných vlákien, - z chemických strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie alebo - z chemických materiálov alebo textilnej vlákniiny	
	- Ostatné textílie vyrobené z priadze zo syntetických nekonečných vlákien, obsahujúce viac ako 90 % hmotnosti textilných materiálov	Výroba z chemických materiálov	
	- Ostatné	Výroba z priadze	

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
5907	Textílie inak impregnované, potiahnuté alebo pokryté; maľované plátno na divadelnú scénu, textílie na vytvorenie pozadia v štúdiách alebo podobné textílie	Výroba z priadze alebo potlač aspoň s dvoma prípravnými alebo ukončovacími operáciami (čistenie, bielenie, mercerovanie, ustáľovanie za tepla, česanie, kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážavosti, stála apretúra, dekatovanie, impregnovanie, sceľovanie a uzlíkovanie) za predpokladu, že hodnota použitej nepotlačenej tkaniny nepresahuje 47,5 % ceny výrobku zo závodu	
5908	Textilné knóty, tkané, splietané alebo pletené, do lámp, varičov, zapalovačov, sviečok alebo podobných výrobkov; žiarové plynové pančušky a duté pleteniny na výrobu žiarových plynových pančušiek, tiež impregnované:		
	- Žiarové plynové pančušky, impregnované	Výroba z dutých pletenín na výrobu žiarových plynových pančušiek	
	- Ostatné	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
5909 až 5911	Textilné výrobky vhodné na technické účely:		
	- Leštiace disky alebo kotúče iné ako z plsti položky 5911	Výroba z priadze alebo textilného odpadu alebo handier položky 6310	
	- Tkaniny typu bežne používaného v papierenskom priemysle alebo na ostatné technické účely, tiež spltené, tiež impregnované alebo potiahnuté, rúrkové alebo nekončné, s jednou osnovou alebo viacerými osnovami, resp. útkami, alebo plocho tkané s viacerými osnovami, resp. útkami položky 5911	Výroba ⁽³⁾ : - z priadze z kokosových vlákien, - z nasledujúcich materiálov: -- priadza z polytetrafluóretylénu ⁽⁴⁾ , -- zosúkaná priadza z polyamidu, vrstvená, impregnovaná alebo potiahnutá fenolovými živícami, -- priadza zo syntetických textilných vlákien aromatických polyamidov získaných polykondenzáciou m-fenylén-diamínu a kyseliny izoftalovej, -- monofil z polytetrafluoretylénu ⁽⁴⁾ , -- priadza zo syntetických textilných vlákien z poly(p-fenylén tereftalamidu), -- sklená priadza povrstvená fenolovou živicom a opradená akrylonitrylovou priadzou ⁽⁴⁾ , -- kopolyesterové monofily polyesteru a živice kyseliny tereftalovej a 1,4-cyclohexán-dietanolu a kyseliny izoftalovej, -- prírodné vlákna,	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1385

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
		-- chemické strižné vlákna, nemykané, nečesané ani inak neupravené na spriadanie alebo -- chemické materiály alebo textilná vlákna	
	- Ostatné	Výroba ⁽³⁾: - z priadze z kokosových vlákien, - z prírodných vlákien, - z chemických strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie alebo - z chemických materiálov alebo textilnej vlákny	
Kapitola 60	Pletené alebo háčkové textilie	Výroba ⁽³⁾: - z prírodných vlákien, - z chemických strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie alebo - z chemických materiálov alebo textilnej vlákny	
Kapitola 61	Odevy a odevné doplnky, pletené alebo háčkové	Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien alebo extrúzia priadze zo syntetického vlákna spojené s pletením (výrobky pletené do tvaru) ⁽⁵⁾ alebo pletanie a zhotovenie vrátane strihania (spojením dvoch alebo viacerých kusov pletenej alebo háčkovej textilie, ktoré boli buď nastrihané do tvaru, alebo boli získané priamo v tvare) ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	
ex kapitola 62	Odevy a odevné doplnky, nepletené alebo neháčkové; okrem:	Tkanie spojené so zhotovením (vrátane strihania) ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ alebo vyšívanie spojené s úplným zhotovením (vrátane strihania) za predpokladu, že hodnota použitej nevyšívanej textilie nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu ⁽⁶⁾ alebo povrstvenie spojené s úplným zhotovením (vrátane strihania) za predpokladu, že hodnota použitej nevyšívanej textilie nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu ⁽⁶⁾ alebo potlač aspoň s dvoma prípravnými alebo ukončovacími operáciami (čistenie, bielenie, mercerovanie, usušovanie za tepla, česanie, kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážavosti, stála apretúra, dekatovanie, impregnovanie, scelenie)	

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
		a uzlíkovanie) za predpokladu, že hodnota použitej nepotlačenej tkaniny nepresahuje 47,5 % ceny výrobku zo závodu ⁽³⁾ ⁽⁶⁾	
ex 6217	Ostatné celkom dohotovené odevné doplnky; časti odevov alebo odevných doplnkov, iné ako výrobky položky 6212:		
	Medzipodšívky do golierov a manžiet, nastrihané	Výroba: – z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku a – pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu	
ex kapitola 63	Ostatné celkom dohotovené textilné výrobky; súpravy; obnosené odevy a opotrebované textilné výrobky; handry; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
6301 až 6304	Prikrývky, cestovné koberčky, posteľná bielizeň atď.; záclony atď.; ostatné interiérové textilie:		
	- Z plsti, z netkaných textílií	Výroba ⁽³⁾ : – z prírodných vlákien alebo – z chemických materiálov alebo textilnej vlákny	
	- Ostatné:		
	-- Vyšívané	Výroba z nebielenej jednoduchej priadze ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ alebo výroba z nevyšívanej textílie (inej ako pletená alebo háčikovaná), ak hodnota použitej nevyšívanej textílie nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu	
	-- Ostatné	Výroba z nebielenej jednoduchej priadze ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾	
6305	Vrecia a vrecká druhov používaných na balenie tovaru	Výroba ⁽³⁾ : – z prírodných vlákien, – z chemických strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie alebo – z chemických materiálov alebo textilnej vlákny	
6306	Nepremokavé plachty, ochranné a tieniace plachty; stany; lodné plachty na člny, na dosky na plachtenie na vode alebo na súši; kempingový tovar:		
	- Z netkaných textílií	Výroba ⁽³⁾ ⁽⁶⁾ : – z prírodných vlákien alebo – z chemických materiálov alebo textilnej vlákny	
	- Ostatné	Výroba z nebielenej jednoduchej priadze ⁽³⁾ ⁽⁶⁾	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1387

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
6307	Ostatné celkom dohotovené výrobky vrátane strihových šablón	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu	
6308	Súpravy zložené z tkanín a z priadze, tiež s doplnkami, na výrobu koberčiek, tapisérií, vyšívaných stolových obrusov alebo obrúskov alebo podobné textilné výrobky, v balení na predaj v malom	Každý predmet v súprave musí byť v súlade s pravidlom, ktoré by sa naň uplatňovalo, keby nebol súčasťou súpravy. Nepôvodné predmety však môžu byť súčasťou súpravy, ak ich celková hodnota nepresahuje 15 % ceny súpravy zo závodu	
ex kapitola 64	Obuv a podobné predmety; časti týchto predmetov; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem zvrškových kompletov pripevnených k vnútorným podrážkam alebo k iným častiam podrážok položky 6406	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
6406	Časti obuvi (vrátane zvrškov, tiež spojených s podrážkami, inými ako vonkajšími podrážkami); vymeniteľné vložky do topánok, pružné podpätníky a podobné výrobky; gamaše, kožené ochranné nápleky na nohy a podobné výrobky a ich súčasti	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
ex kapitola 65	Pokrývky hlavy a ich časti; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
6505	Klobúky a ostatné pokrývky hlavy, pletené alebo háčované, alebo celkom dohotovené z čipiek, plsti alebo ostatnej textílie, v metráži (nie však v pásoch), tiež podšívané alebo zdobené; sieťky na vlasy z akýchkoľvek materiálov, tiež podšívané alebo zdobené	Výroba z priadze alebo textilných vlákien ⁽⁶⁾	
ex kapitola 66	Dáždniky, slnečníky, vychádzkové palice, palice so sedadielkom, biče, jazdecké bičičky a ich časti; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
6601	Dáždniky a slnečníky (vrátane vychádzkových palíc s dáždnikom, záhradných slnečníkov a dáždnikov a podobných výrobkov)	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
Kapitola 67	Upravené perie a páperie a predmety vyrobené z peria alebo páperia; umelé kvety; predmety z ľudských vlasov	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
ex kapitola 68	Predmety z kameňa, sadry, cementu, azbestu, sľudy alebo podobných materiálov; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
ex 680300	Výrobky z bridlice alebo aglomerovanej bridlice	Výroba z opracovanej bridlice	
ex 6812	Výrobky z azbestu; výrobky zo zmesi na základe azbestu alebo na základe azbestu a uhličitanu horečnatého	Výroba z materiálov akejkoľvek položky	

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
ex 6814	Výrobky zo sľudy vrátane aglomerovanej alebo rekonštituovanej sľudy, na podložke z papiera, lepenky alebo ostatných materiálov	Výroba z opracovanej sľudy (vrátane aglomerovanej alebo rekonštituovanej sľudy)	
Kapitola 69	Keramické výrobky	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
ex kapitola 70	Sklo a sklenený tovar; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
7006	Sklo položky 7003, 7004 alebo 7005, ohýbané, s opracovanými hranami, ryté, vŕtané, smaltované alebo inak opracované, ale nezarámované ani nevybavené ostatnými materiálmi:		
	- Podložné sklenené tabule, potiahnuté tenkým dielektrickým filmom a polovodičovej triedy podľa noriem SEMI (⁸)	Výroba z nepotiahnutého podložného tabuľového skla položky 7006	
	- Ostatné	Výroba z materiálov položky 7001	
7007	Bezpečnostné sklo zložené z tvrdeného alebo vrstveného skla	Výroba z materiálov položky 7001	
7008	Izolačné jednotky z niekoľkých sklenených tabúl	Výroba z materiálov položky 7001	
7009	Sklenené zrkadlá, tiež zarámované, vrátane spätných zrkadielok	Výroba z materiálov položky 7001	
7010	Demižóny, fľaše, banky, poháre, tégliky, fioly, ampuly a ostatné nádoby, zo skla, druhov používaných na dopravu alebo balenie tovaru; sklenené poháre na zaváraniny; zátky, viečka a ostatné uzávery, zo skla	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku alebo brúsenie sklenených výrobkov, ak celková hodnota použitých nebrúsených výrobkov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
7013	Sklenený tovar druhov používaných ako stolové sklo, kuchynské sklo, toaletné sklo, kancelárske sklo, sklo na výzdobu miestností alebo na podobné účely (iné ako sklo položky 7010 alebo 7018)	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku alebo brúsenie skla, ak celková hodnota použitého nebrúseného skla nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu alebo ručná dekorácia (s výnimkou zdobení sieťotlačou) ručne fúkaného skla, ak celková hodnota použitého ručne fúkaného skla nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
ex 7019	Výrobky (iné ako priadza) zo sklenených vlákien	Výroba: - z nefarbenej sklenej lunty, pramencov, priadze alebo sklenej striže alebo - zo sklenej vlny	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1389

(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
ex kapitola 71	Prírodné alebo umelo pestované perly, drahokamy alebo polodrahokamy, drahé kovy, kovy plátované drahými kovmi a výrobky z nich; bižutéria; mince; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
7101	Perly, prírodné alebo umelo pestované, tiež opracované alebo triedené, ale nenavlečené, nemontované ani nezasadené; perly, prírodné alebo umelo pestované, dočasne navlečené na niť na uľahčenie dopravy	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
7102, 7103 a 7104	Diamanty, ostatné drahokamy alebo polodrahokamy (prírodné, umelé alebo rekonštituované)	Výroba z neopracovaných drahokamov alebo polodrahokamov alebo výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
7106, 7108 a 7110	Drahé kovy:			
	- Surové	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem materiálov položiek 7106, 7108 a 7110 alebo elektrolytická, termálna alebo chemická separácia drahých kovov položiek 7106, 7108 alebo 7110 alebo zmiešavanie drahých kovov položiek 7106, 7108 alebo 7110 navzájom, alebo so základnými kovmi		
	- Vo forme polotovaru alebo vo forme prachu	Výroba zo surových drahých kovov		
7107, 7109 a 7109	Kovy plátované drahými kovmi, ale nespracované viac ako na polotovar	Výroba z materiálov akejkoľvek položky		
7116	Predmety z prírodných alebo umelo pestovaných perál, drahokamov alebo polodrahokamov (prírodných, umelých alebo rekonštituovaných)	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
7117	Bižutéria	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku alebo výroba z častí zo základného kovu, ktoré nie sú plátované alebo potiahnuté drahými kovmi, ak hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
ex kapitola 72	Železo a oceľ; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
7207	Polotovary zo železa alebo z nelegovanej ocele	Výroba z materiálov položky 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 alebo 7206		

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
7208 až 7216	Ploché valcované výrobky, tyče a prúty, uholníky, tvarovky a profily zo železa alebo z nelegovanej ocele	Výroba z ingotov alebo iných základných tvarov alebo polotovarov položky 7206 alebo 7207	
7217	Drôty zo železa alebo z nelegovanej ocele	Výroba z polotovarov položky 7207	
721891 a 721899	Polotovary	Výroba z materiálov položiek 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 alebo 7218 10	
7219 až 7222	Ploché valcované výrobky, tyče a prúty, uholníky, tvarovky a profily z nehrdzavejúcej ocele	Výroba z ingotov alebo iných základných tvarov alebo polotovarov položky 7218	
7223	Drôty z nehrdzavejúcej ocele	Výroba z polotovarov položky 7218	
7224 90	Polotovary	Výroba z materiálov položiek 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 alebo 722410	
7225 až 7228	Ploché valcované výrobky, tyče a prúty valcované za tepla, v nepravidelne navinutých cievkach; uholníky, tvarovky a profily z ostatnej legovanej ocele; duté vrtné tyče a prúty na vrtáky z legovanej alebo nelegovanej ocele	Výroba z ingotov alebo iných základných tvarov alebo polotovarov položiek 7206, 7207, 7218 alebo 7224	
7229	Drôty z ostatnej legovanej ocele	Výroba z polotovarov položky 7224	
ex kapitola 73	Predmety zo železa alebo z ocele; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
7301 10	Štetovnice	Výroba z materiálov položky 7206	
7302	Konštrukčný materiál železničných alebo električkových tratí, zo železa alebo ocele: koľajnice, prídržné koľajnice a ozubnice, hrotnice, srdcovky, výhybky, prestavné tyče, výmeny a ostatné priecestné zariadenia, podvaly (priečne podvaly), koľajnicové spojky, koľajnicové stoličky a klíny koľajnicových stoličiek, podkladné dosky (podkladnice), prídržky, podperné dosky, klieštiny, ťahadlá a ostatný materiál špeciálne prispôbený na kladenie, spájanie alebo upevňovanie koľajníc	Výroba z materiálov položky 7206	
7304, 7305 a 7306	Rúry, rúrky a duté profily zo železa (iného ako liatina) alebo z ocele	Výroba z materiálov položiek 7206, 7207, 7218 alebo 7224	
7307 21 až 7307 29	Príslušenstvo na rúry alebo rúrky z nehrdzavejúcej ocele	Sústruženie, vŕtanie, vystružovanie, rezanie závitov, začisťovanie a pieskovanie hrubých výkovkov, ak ich celková hodnota nepresiahne 35 % ceny výrobku zo závodu	
7308	Konštrukcie (okrem montovaných stavieb položky 9406) a časti konštrukcií (napríklad mosty a časti mostov, stavidlá, veže, stožiare, stĺpy, piliere, strechy a strešné rámové konštrukcie, dvere a okná a ich rámy, prahy dverí, okenice, stĺpkové zábradlie), zo železa alebo z ocele; dosky, tyče, prúty, uholníky, tvarovky, profily, rúrky a podobné výrobky, pripravené na použitie v konštrukciách, zo železa alebo z ocele	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Zvárané uholníky, tvarovky a profily položky 7301 sa však nemôžu použiť	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1391

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
7315 20	Protišmykové reťaze	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov položky 7315 nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
ex kapitola 74	Med' a predmety z nej; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
7403 21, 7403 22 a 7403 29	Zliatiny medi	Výroba z materiálov akejkoľvek položky	
7407	Medené tyče, prúty a profily	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky výrobku a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
7408	Medené drôty	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky výrobku a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
7409	Medené dosky, plechy a pásy, s hrúbkou presahujúcou 0,15 mm	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky výrobku a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
7410	Medené fólie (tiež potlačené alebo podložené papierom, lepenkou, plastmi alebo podobnými podkladovými materiálmi) s hrúbkou (bez podložky) nepresahujúcou 0,15 mm	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky výrobku a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
7411	Medené rúry a rúrky	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky výrobku a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
Kapitola 75	Nikel a predmety z neho	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
ex kapitola 76	Hliník a predmety z neho; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
7601	Surový hliník	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku alebo výroba tepelným alebo elektrolytickým spracovaním z nelegovaného hliníka alebo z hliníkového odpadu a hliníkového šrotu	
7604	Hliníkové tyče, prúty a profily	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky výrobku a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
7605	Hliníkové drôty	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky výrobku a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
7606	Hliníkové dosky, plechy a pásy, s hrúbkou presahujúcou 0,2 mm	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky výrobku a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
7607	Hliníkové fólie (tiež potlačené alebo podložené papierom, lepenkou, plastmi alebo podobnými podkladovými materiálmi) s hrúbkou (bez podložky) nepresahujúcou 0,2 mm	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku a položky 7606	
7608	Hliníkové rúry a rúrky	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky výrobku a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
7609	Hliníkové príslušenstvo k rúram a rúrkam (napríklad spojky, kolená, nátrubky)	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky výrobku a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
7616 99	Ostatné predmety z hliníka	Výroba z materiálov akejkoľvek položky	
Kapitola 77	Rezervovaná na prípadné budúce využitie v HS		

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1393

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
ex kapitola 78	Olovo a predmety z neho; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
7801	Surové olovo	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Odpad a šrot položky 7802 však nemožno použiť	
ex kapitola 79	Zinok a predmety z neho; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
7901	Surový zinok	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Odpad a šrot položky 7902 však nemožno použiť	
Kapitola 80	Cín a predmety z neho	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
Kapitola 81	Ostatné základné kovy; cermet; predmety z nich	Výroba z materiálov akejkoľvek položky	
ex kapitola 82	Nástroje, náradie, nožiarsky tovar, lyžice a vidličky, zo základného kovu; ich časti a súčasti zo základného kovu; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
8206	Dva alebo niekoľko nástrojov položiek 8202 až 8205, zostavené do súprav na predaj v malom	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem materiálov položiek 8202 až 8205. Nástroje položiek 8202 až 8205 však možno zaradiť do súpravy, ak ich celková hodnota nepresahuje 15 % ceny súpravy zo závodu	
8207 13 až 8207 30	Nástroje na vŕtanie skál alebo zemnú sondáž; zápustky na ťahanie alebo vytlačovanie kovov; nástroje na lisovanie, razenie alebo dierovanie	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu	
8207 40 až 8207 90	Nástroje na rezanie vnútorných alebo vonkajších závitov; nástroje na vŕtanie, iné ako na vŕtanie skál; nástroje na vyvrtávanie alebo pretáhanie; nástroje na frézovanie; nástroje na sústruženie; ostatné vymeniteľné nástroje	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
8208	Nože a rezacie čepele na stroje alebo na mechanické zariadenia	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
8211 10 až 8211 93 a 8211 95	Nože s hladkou alebo zúbkovanou rezacou čepeľou vrátane štepárskych nožov (iné ako nože položky 8208)	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Čepele a rukoväte nožov zo základného kovu sa však môžu použiť	

(1)	(2)	(3)	alebo	(4)
8214	Ostatné nožiarske predmety (napríklad strihače vlasov, mäsiarske alebo kuchynské sekáče, kolískové nože na jemné alebo hrubé krájanie, nože na papier); súpravy a náčinie na manikúru alebo pedikúru (vrátane pilníčkov na nechty)	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Rukoväte zo základného kovu sa však môžu použiť		
8215	Lyžice, vidličky, zberačky, naberačky, cukrárske lyžice, nože na ryby, nože na krájanie masla, klieštiky na cukor a podobný kuchynský alebo jedáľenský tovar	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Rukoväte zo základného kovu sa však môžu použiť		
ex kapitola 83	Rôzne predmety zo základného kovu; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		
8302 41	Ostatné príchytky, kovanie a podobné výrobky vhodné na motorové vozidlá	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Ostatné materiály položky 8302 sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu		
8302 60	Zariadenia na automatické zatváranie dverí	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Ostatné materiály položky 8302 sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu.		
8306 21 až 8306 29	Sošky a ostatné ozdobné predmety, zo základných kovov	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Iné materiály položky 8306 sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu		
ex kapitola 84	Jadrové reaktory, kotly, stroje, prístroje a mechanické zariadenia; ich časti a súčasti; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8401	Jadrové reaktory; nevyhorené palivové články (kazety) do jadrových reaktorov; stroje, prístroje a zariadenia na separáciu izotopov	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8404	Pomocné stroje a zariadenia na kotly položky 8402 alebo 8403; kondenzátory, vodnoparné jednotky alebo ostatné parné jednotky	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku		Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8407	Vratné alebo rotačné zážihové spaľovacie piestové motory	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		
8408	Piestové vznietové motory (dieselové motory alebo motory so žiarovou hlavou)	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu		

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1395

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
8423	Stroje a prístroje na váženie (okrem váh s citlivosťou 5 centigramov alebo lepšou) vrátane váh spojených s počítačmi alebo kontrolnými prístrojmi; závažia na váhy všetkých druhov	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8425	Kladkostroje; navijaky a vratidlá; zdviháky	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8426	Lodné otočné stĺpové žeriavy; žeriavy vrátane lanových žeriavov; mobilné zdvihacie rámy, zdvižné obkročné vozíky, portálové nízkozdvižné vozíky a žeriavové vozíky	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8427	Vidlicové stohovacie vozíky; ostatné vozíky vybavené zdvihacím alebo manipulačným zariadením	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
8428	Ostatné zdvihacie, manipulačné, nakladacie alebo vykladacie stroje a zariadenia (napríklad výťahy, lanovky, eskalátory, dopravníky)	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8429	Buldozéry, angledožéry, zrovnávače, stroje na planírovanie terénu, škrapače, mechanické lopaty, rýpadlá a lopatové nakladače, ubíjadlá a cestné valce, s vlastným pohonom:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8430	Ostatné stroje a zariadenia planírovacie, škrapacie, hlbíacie, utľkacie, zhutňovacie, stroje a zariadenia na ťažbu alebo vŕtanie zeme, nerastov alebo rúd; baranidlá a vytahovače pilót; snehové pluhy a snehové frézy	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8432	Stroje pre poľnohospodárstvo, záhradníctvo alebo lesníctvo, na prípravu alebo na obrábanie pôdy; valce na úpravu trávnikov alebo športových plôch	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8433	Žacie alebo mlátiacie stroje a zariadenia vrátane zariadení na lisovanie suchého krmiva alebo slamy; kosačky na trávnu alebo seno; stroje na čistenie, triedenie vajec, ovocia alebo ostatných poľnohospodárskych produktov, iné ako stroje položky 8437	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8434	Dojacie stroje a mliekárenské stroje a zariadenia	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8443	Tlačiarenské stroje používané na tlač pomocou štokov, blokov, platní, valcov a ostatných tlačiarňských komponentov položky 8442; ostatné tlačiarne, kopírovacie stroje a faxy, tiež kombinované; ich časti, súčasti a príslušenstvo	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu	

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
8444	Stroje na vytlačanie, pretahovanie, tvarovanie alebo strihanie chemických textilných materiálov	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8445	Stroje na prípravu textilných vlákien: spriadacie a dopriadacie, zdvojovacie alebo zakrucovacie stroje a ostatné stroje a zariadenia na výrobu textilných priadzí; stroje na navíjanie alebo súkanie (vrátane útkových súkacích strojov) a stroje na prípravu textilných vlákien na spracovanie na strojoch položky 8446 alebo 8447	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8446	Tkáčske krosná	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8447	Pletacie stroje, stroje na spevnenie prešíťím, opriadacie stroje, stroje na výrobu tylu, čipiek, výšiviek, lemoviek, prámikov alebo sieťoviny a strojov na všívanie	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8456	Obrábacie stroje na opracovanie akýchkoľvek materiálov ich úberom pomocou lasera alebo pomocou ostatných svetelných alebo fotónových zväzkov, ultrazvuku, elektroerózie, elektrochemických reakcií, elektrónových zväzkov ionizujúceho žiarenia alebo oblúkových výbojov v plazme	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8457	Obrábacie centrá, stavebnicové obrábacie stroje jednopoložkové a viacpoložkové, na obrábanie kovov	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8458	Sústruhy (vrátane sústružníckych obrábacích centier), na obrábanie kovov	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8459	Obrábacie stroje (vrátane strojov s pohyblivou hlavou) na vrtanie, vyvrtávanie, frézovanie, rezanie závitov alebo na rezanie vnútorných závitov úberom kovu, iné ako sústruhy (vrátane sústružníckych obrábacích centier) položky 8458	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8460	Obrábacie stroje na odstraňovanie rozstrapatenia (ostrapkov), ostrenie, brúsenie, honovanie, lapovanie, dohľadzovanie povrchu, leštenie alebo na inú konečnú úpravu kovov alebo cermetov pomocou brúsnych kameňov (brúsiv) alebo leštiacich	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1397

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
	prostriedkov, okrem strojov na obrábanie a konečnú úpravu ozubení položky 8461		
8461	Obrábacie stroje na hobľovanie, obrážanie, drážkovanie, preťahovanie, obrábanie ozubení, brúsenie ozubení alebo ich dokončovacie operácie, strojové pily, odrezávacie stroje a ostatné stroje pracujúce metódou úberu kovov alebo cermetov, inde nešpecifikované ani nezahrnuté	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8462	Tvarovacie stroje (vrátane lisov) na opracovanie kovov kovaním, razením alebo lisovaním v zápustke, padacie buchary, pákové buchary a ostatné buchary; obrábacie stroje (vrátane lisov) používané na tvarovanie kovov ohýbaním, drážkovaním (plechu) a prekladaním, vyrovnávaním, rovnaním a rozkútním, strihaním, dierovaním a prebieraním alebo narezávaním, nastrihovaním alebo vrúbkovaním; lisy na tvarovanie kovov alebo kovových karbidov, tu nešpecifikované ani nezahrnuté	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8463	Ostatné tvarovacie stroje na opracovanie kovov alebo cermetov, pracujúcich inak ako úberom materiálu	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8464	Obrábacie stroje na kameň, keramické látky, betón, azbestový cement alebo podobné nerastné materiály alebo stroje na obrábanie skla za studena	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8465	Obrábacie stroje (vrátane strojov na pribíjanie klincov, spájanie sponkami, glejenie alebo ostatné spájanie), na opracovávanie dreva, korku, kostí, tvrdého kaučuku, tvrdých plastov alebo podobných tvrdých materiálov	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8466	Časti a súčasti a príslušenstvo výhradne alebo hlavne na stroje a zariadenia položiek 8456 až 8465 vrátane upínacích zariadení alebo držiakov nástrojov a nožov, samočinných závitorezných hláv, prístrojov a ostatných špeciálnych prídavných zariadení k obrábacím strojom; držiaky na ručné náradia	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8467	Ručné náradie pneumatické, hydraulické alebo s vlastným zabudovaným elektrickým alebo neelektrickým motorom	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8469	Písacie stroje, iné ako tlačiarne položky 8443; stroje na spracovanie textu	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
8470	Počítacie stroje a vreckové prístroje na záznam, vyvolanie a zobrazenie údajov s výpočtovými funkciami; účtovacie stroje, frankovacie stroje, stroje na vydávanie lístkov a podobné stroje vybavené počítačím zariadením; registračné pokladnice	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8471	Stroje na automatické spracovanie údajov a ich jednotky; magnetické alebo optické snímače, stroje na prepis údajov v kódovanej forme na pamäťové médiá a stroje spracovávajúce tieto údaje, inde nešpecifikované ani nezahrnuté	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8474	Stroje a prístroje na triedenie, osievanie, oddeľovanie, pranie, drvenie, mletie, miešanie alebo miesenie zemín, kameňov, rúd a ostatných pevných nerastných látok (vrátane prášku alebo pasty); stroje na aglomerovanie, lisovanie a tvarovanie pevných nerastných palív, keramických látok, cementu, sadry a ostatných minerálnych látok vo forme prášku alebo pasty; stroje na tvarovanie odlievacích foriem z piesku	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8480	Formovacie rámy pre zlievarne kovov; formovacie základne; modely na formy; formy na kovy (iné ako ingotové formy), karbidy kovov, sklo, nerastné materiály, kaučuk alebo plasty	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 85	Elektrické stroje, prístroje a zariadenia a ich časti a súčasti; prístroje na záznam a reprodukciu zvuku, prístroje na záznam a reprodukciu televízneho obrazu a zvuku, časti a súčasti a príslušenstvo týchto prístrojov; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8504	Elektrické transformátory, statické meniče (napríklad usmerňovače) a indukory	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu	
8505	Elektromagnety; permanentné magnety a výrobky určené na zmagnetizovanie; upínacie dosky, skľučovadlá a ostatné podobné upínacie zariadenia s elektromagnetmi alebo permanentnými magnetmi; elektromagnetické spojky a brzdy; elektromagnetické zdvíhacie hlavy	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8508	Vysávače	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8509	Elektromechanické zariadenia pre domácnosť so vstavaným elektrickým motorom, iné ako vysávače položky 8508	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1399

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
8511	Elektrické zapalovacie alebo spúšťacie zariadenie na zážihové alebo vznetové spaľovacie motory; generátory a regulačné spínače druhov používaných s týmito motormi	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8512	Elektrické prístroje osvetľovacie alebo signalizačné (okrem výrobkov položky 8539), stierače, rozmrazovače a odhmlievače, elektrické, na bicykle alebo motorové vozidlá	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8514	Elektrické pece a rúry priemyselné alebo laboratórne (vrátane fungujúcich s indukčnou alebo dielektrickou stratou); ostatné priemyselné alebo laboratórne zariadenia na tepelné spracovanie materiálov indukčnou alebo dielektrickou stratou	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8515	Stroje a prístroje elektrické (vrátane elektricky vyhrievaného plynu), laserové alebo využívajúce ostatné svetelné alebo fotónové zväzky, ultrazvukové, využívajúce elektrónové zväzky, magnetické impulzy alebo plazmové výboje na spájkovanie alebo zváranie, tiež schopné rezania; elektrické stroje a prístroje na striekanie kovov alebo cermetov za tepla	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8516	Elektrické prietokové alebo zásobníkové ohrievače vody a ponorné ohrievače; elektrické zariadenia na vykurovanie priestorov a pôdy; elektrotepelné zariadenia na úpravu vlasov a sušiče rúk elektrické žehličky, ostatné elektrotepelné prístroje používané v domácnostiach; elektrické vykurovacie odpory, iné ako položky 8545	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8519	Prístroje na záznam alebo reprodukciu zvuku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
8521	Videofonické prístroje na záznam alebo reprodukciu, tiež so zabudovaným videotunerom	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu	
8523	Disky, pásky, pevné energeticky nezávislé pamäťové zariadenia, „smart karty“ a iné médiá na záznam zvuku alebo podobný záznam, tiež nahraté, vrátane matric a galvanických odtlačkov na výrobu diskov, okrem výrobkov 37 kapitoly	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
8525	Vysielacie prístroje na rozhlasové alebo televízne vysielanie, tiež so zabudovanými prístrojmi na príjem alebo záznam, alebo reprodukciu zvuku; televízne kamery, digitálne fotoaparáty a kamkordéry	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
8526	Rádiolokačné a rádiosondážne prístroje (radary), pomocné rádionavigačné prístroje a rádiové prístroje na diaľkové riadenie	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
8527	Rozhlasové prijímače tiež kombinované pod spoločným krytom s prístrojom na záznam alebo reprodukciu zvuku alebo s hodinami	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu	
8528	Monitory a projektory, nespojené s televíznymi prijímačmi; televízne prijímače tiež so zabudovanými rozhlasovými prijímačmi alebo prístrojmi na záznam či reprodukciu zvuku alebo obrazu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu	
8529	Časti a súčasti vhodné výlučne alebo hlavne na prístroje položiek 8525 až 8528	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
8530	Elektrické zariadenie signalizačné, bezpečnostné alebo na kontrolu a riadenie železničnej, električkovej, cestnej a riečnej dopravy, na parkovacie zariadenia a na vybavenie prístavov alebo letísk (iné ako položky 8608)	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8531	Elektrické akustické alebo vizuálne signalizačné prístroje (napríklad zvončeky, sirény, návestné panely, poplachové zariadenia na ochranu proti krádeži alebo proti požiaru), iné ako položky 8512 alebo 8530	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8536	Elektrické prístroje na vypínanie alebo na ochranu elektrických obvodov, na ich spájanie do elektrického obvodu (napríklad vypínače, relé, poistky, obmedzovače prúdových nárazov, zástrčky, zásuvky, objímky žiaroviek a ostatné prípojky, rozvodné skrine) na napätie nepresahujúce 1 000 V; prípojky na optické vlákna, zväzky alebo káble z optických vlákien	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8538	Časti a súčasti určené výhradne alebo hlavne na použitie s prístrojmi a zariadeniami položiek 8535, 8536 alebo 8537	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1401

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
8539	Elektrické žiarovky alebo výbojky vrátane žiaroviek do svetlometov a ultrafialové alebo infračervené žiarovky; oblúkovky	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8540	Elektrónky so žeravenou katódou trubice a elektrónky so studenou katódou alebo fotokatódou	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu	
8542 31až 8542 39	Monolitické integrované obvody	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku alebo operácia difúzie, pri ktorej sa vytvárajú integrované obvody na polovodičovom substráte selektívnym zavedením primeraného dopantu, či už zmontovanej a/alebo odskúšanej v krajine inej, ako sú strany dohody	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8544	Drôty, káble (vrátane koaxiálnych káblov), izolované (tiež s lakovým povrchom alebo s anodickým okysličtím) a ostatné izolované elektrické vodiče, tiež s prípojkami; káble z optických vlákien vyrobené z jednotlivito oplášťovaných vlákien, tiež spojené s elektrickými vodičmi alebo s prípojkami	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
8545	Uhlíkové elektródy, uhlíkové kefy, osvetľovacie uhlíky, uhlíky na elektrické batérie a ostatné výrobky zhotovené z grafitu alebo z ostatného uhlíka, tiež spojené s kovom, druhov používaných na elektrické účely	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8546	Elektrické izolátory z ľubovoľného materiálu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu	
8547	Izolačné časti a súčasti na elektrické stroje, prístroje alebo zariadenia, vyrobené úplne z izolačných materiálov alebo len s jednoduchými, do materiálu vlisovanými drobnými kovovými súčastami (napríklad s objímkami so závitom), slúžiacimi výlučne na pripevňovanie, okrem izolátorov položky 8546; elektrické rozvodné rúrky a ich spojky zo základného kovu, s vnútorným izolačným materiálom	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu	
8548	Odpad a zvyšky galvanických článkov, batérií a elektrických akumulátorov; nepoužiteľné galvanické články, batérie a elektrické akumulátory; elektrické časti a súčasti strojov alebo prístrojov, v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu	

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
ex kapitola 86	Železničné alebo električkové lokomotívy, koľajové vozidlá a ich časti a súčasti; zvrškový upevňovací materiál železničných alebo električkových tratí a jeho časti a súčasti; dopravné signalizačné mechanické (tiež elektromechanické) zariadenia všetkých druhov; okrem:	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu	
8601 10	Železničné lokomotívy poháňané vonkajším zdrojom elektrického prúdu	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
8603 10	Železničné alebo električkové vozne osobné a nákladné, s vlastným pohonom, iné ako uvedené v položke 8604, poháňané vonkajším zdrojom elektrického prúdu	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
8608	Koľajový zvrškový upevňovací materiál a nepojazdné zariadenia; mechanické (tiež elektromechanické) zariadenia návestné, bezpečnostné alebo kontrolné a ovládacie na železničnú alebo električkovú dopravu, na cestnú alebo riečnu dopravu, na parkoviská, na prístavné a letiskové zariadenia; ich časti a súčasti	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
8701 až 8707 a 8712	Vozidlá, iné ako železničné alebo koľajové vozidlá; karosérie a šasi (chassis) s motorom motorových vozidiel položiek 8701 až 8705; cestné bicykle	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu	
8708 až 8711 a 8713 až 8716	Časti, súčasti a príslušenstvo vozidiel položiek 8701 až 8705 a 8711 až 8713; motocykle; vozíky s vlastným pohonom a ich časti a súčasti; vozíky; detské kočíky a ich časti a súčasti; prívesy a návěsy a ich časti a súčasti	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 88	Lietadlá, kozmické lode a ich časti a súčasti; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex 8804 00	Rotujúce padáky	Výroba z materiálov akejkoľvek položky vrátane ostatných materiálov položky 8804	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
8805	Letecké katapulty; palubné lapače alebo podobné prístroje a zariadenia; pozemné prístroje na letecký výcvik; ich časti a súčasti	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
Kapitola 89	Lode, člny a plávajúce zariadenia	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Trupy položky 8906 sa však nemôžu použiť	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 90	Nástroje a prístroje optické, fotografické, kinematografické, meracie, kontrolné, presné, lekárske alebo chirurgické; ich časti, súčasti a príslušenstvo; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1403

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
9001	Optické vlákna a zväzky optických vlákien; káble optických vlákien, iné ako zatriedené do položky 8544; listy a dosky z polarizačného materiálu; šošovky (tiež kontaktné), hranoly, zrkadlá a ostatné optické články, z akéhokoľvek materiálu, nezasadené, iné ako z opticky neopracovaného skla	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
9002	Šošovky, hranoly, zrkadlá a ostatné optické články z akéhokoľvek materiálu, zasadené, tvoriace časti, súčasti a príslušenstvo nástrojov alebo prístrojov, iné ako z opticky neopracovaného skla	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu	
9012	Mikroskopy iné ako optické mikroskopy; difrakčné prístroje	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
9013	Zariadenia s tekutými kryštálmi zostavené z výrobkov, ktoré nie sú presnejšie špecifikované v ostatných položkách; lasery iné ako laserové diódy; ostatné optické prístroje a nástroje, v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
9020	Ostatné dýchacie prístroje a plynové masky, okrem ochranných masiek bez mechanických častí a vymeniteľných filtrov	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
9022	Prístroje využívajúce röntgenové lúče alebo žiarenie alfa, beta alebo gama, tiež na lekárske, chirurgické, zubolekárske alebo zverolekárske účely, vrátane rádiografických alebo rádioterapeutických prístrojov, trubice vyžarujúce röntgenové lúče a ostatné generátory röntgenových lúčov, generátory vysokého napätia, ovládacie panely a pulty, presvetľovacie štíty, vyšetrovacie alebo liečebné stoly, kreslá a podobne	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
9027	Prístroje, zariadenia a nástroje na fyzikálne alebo na chemické rozbor; nástroje, prístroje a zariadenia na meranie alebo kontrolu viskozity, pórovitosti, rozťažnosti, povrchového napätia alebo podobných vlastností; nástroje, prístroje a zariadenia na kalorimetrické, akustické alebo fotometrické merania alebo kontrolu (vrátane expozimetrov); mikrotómy	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
9030	Osciloskopy, analyzátory spektra a ostatné nástroje, prístroje a zariadenia na meranie alebo kontrolu elektrických veličín, okrem meračov položky 9028; nástroje, prístroje a zariadenia na meranie alebo zisťovanie žiarenia alfa, beta, gama, röntgenových lúčov, kozmického alebo ostatného ionizujúceho žiarenia	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
9031	Meracie alebo kontrolné nástroje, prístroje, zariadenia a stroje, inde nešpecifikované ani nezahrnuté v tejto kapitole; projektory na kontrolu profilov	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
9032	Automatické regulačné alebo riadiace prístroje a nástroje	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 91	Hodiny a hodinky a ich časti a súčasti; okrem:	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu	
9105	Ostatné hodiny	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu a - hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nepresahuje hodnotu všetkých použitých materiálov s pôvodom	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
9109	Hodinové strojčeky, úplné a zmontované	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu a - hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nepresahuje hodnotu všetkých použitých materiálov s pôvodom	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
9110	Úplné hodinkové alebo hodinové strojčeky, nezmontované alebo čiastočne zmontované (súpravy); neúplné hodinkové alebo hodinové strojčeky, zmontované; nedohotovené hodinkové alebo hodinové strojčeky	Výroba, pri ktorej: - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu a - v rámci uvedeného limitu hodnota všetkých použitých materiálov položky 9114 nepresahuje 10 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
9111	Puzdrá hodín a ich časti a súčasti	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
9112	Puzdrá hodín a puzdrá podobného typu na ostatné výrobky tejto kapitoly a ich časti a súčasti	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1405

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
9113	Hodinkové remienky, pásky, náramky a ich časti a súčasti:		
ex 9113 10 a 9113 20	- Z kovu plátovaného drahými kovmi alebo zo základného kovu, tiež pozlátené alebo postriebrené	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu	
	- Ostatné	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
Kapitola 92	Hudobné nástroje; časti a súčasti a príslušenstvo týchto nástrojov	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu	
Kapitola 93	Zbrane a strelivo; ich časti, súčasti a príslušenstvo	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
ex kapitola 94	Nábytok; posteľoviny, matrace, matracové podložky, vankúše a podobné vypchaté potreby; svetidlá a ich príslušenstvo inde nešpecifikované ani nezahrnuté; svetelné reklamy, svetelné znaky a značky, svetelné oznamovacie tabule a podobné výrobky; montované stavby; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
9405	Svetidlá a osvetľovacie zariadenia vrátane svetlometov a reflektorov a ich časti a súčasti, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; svetelné reklamy, svetelné znaky a značky, svetelné oznamovacie tabule a podobné výrobky s pevným osvetľovacím zdrojom a ich časti a súčasti inde nešpecifikované ani nezahrnuté	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
9406	Montované stavby	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
ex kapitola 95	Hračky, hry a športové potreby; ich časti, súčasti a príslušenstvo; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
ex 9503	Ostatné hračky; zmenšené modely a podobné modely na hranie, tiež mechanické; skladačky všetkých druhov	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
9506 31 a 9506 39	Golfové palice a ostatné golfové potreby	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Nahrubo opracované hranoly na výrobu hláv golfových palíc sa však môžu použiť	
ex kapitola 96	Rôzne výrobky; okrem:	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	
9601 a 9602	Opracovaná slonovina, kosť, korytnačina, rohovina, parohy, koraly, perleť a ostatné živočíšne rezbárske materiály a výrobky z týchto materiálov (vrátane výrobkov získaných tvarovaním). Opracované rastlinné alebo nerastné rezbárske materiály a výrobky z týchto materiálov; výrobky tvarované alebo vyrezávané z vosku, parafínu, stearínu, prírodného kaučuku alebo prírodných živíc alebo modelovacích materiálov a ostatné tvarované alebo vyrezávané výrobky, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; opracovaná netvrdená želatína (iná ako želatína položky 3503) a výrobky z netvrdennej želatíny	Výroba z materiálov akejkoľvek položky	
ex 9603	Metly a kefy (okrem prútených metiel a podobných výrobkov a kief vyrobených z chlupov kún alebo veveričiek), ručné mechanické metly bez motora, maliarske podložky a valčeky; stierky a mopy	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
9605	Cestovné súpravy na osobnú toaletu, šitie alebo čistenie obuvi alebo odevov	Každý predmet v súprave musí byť v súlade s pravidlom, ktoré by sa naň uplatňovalo, keby nebol súčasťou súpravy. Nepôvodné predmety však môžu byť súčasťou súpravy, ak ich celková hodnota nepresahuje 15 % ceny súpravy zo závodu	
9606	Gombíky, stláčacie gombíky, formy na gombíky a ostatné časti a súčasti gombíkov alebo stláčacích gombíkov; gombíkové polotovary	Výroba: - z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku a - pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
9608	Gulôčkové perá; perá s plstným hrotom alebo ostatné perá s pórovitým hrotom, popisovače, značkovače a zvyrazňovače; plniace perá, rysovacie perá a ostatné perá; rydlá na rozmnožovače; patentné ceruzky; rúčky na pero, rúčky na ceruzky a podobné výrobky; časti a súčasti týchto výrobkov (vrátane ochranných krytov a príchytiek) okrem výrobkov položky 9609	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. Hroty a špičky pier tej istej položky ako daný výrobok sa však môžu použiť	

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1407

(1)	(2)	(3)	alebo (4)
9612	Pásky do písacích strojov a podobné pásky, napustené tlačiarenskou čerňou alebo inak pripravené na zanechanie odtlačkov, tiež na cievkach alebo v kazetách; farbiace podušky, tiež napustené, tiež v škatulkách	Výroba: – z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku a – pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	
9613 20	Plynové vreckové zapalovače, znovu naplniteľné	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov položky 9613 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu	
ex 9614	Fajky a fajkové hlavy	Výroba z hrubo tvarovaných blokov	
Kapitola 97	Umelecké diela, zberateľské predmety a starožitnosti	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	

(¹) V poznámke 3 ku kapitole 32 sa uvádza, že ide o prípravky, ktoré sa používajú na farbenie akéhokoľvek materiálu alebo ako prísady na výrobu farbiacich prípravkov, za predpokladu, že nie sú zatriedené do inej položky kapitoly 32.

(²) Za „skupinu“ sa považuje akákoľvek časť položky oddelená od ostatných bodkočiarkou.

(³) Pokiaľ ide o osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov vyrobených zo zmesi textilných materiálov, pozri úvodnú poznámku 5.

(⁴) Použitie tohto materiálu je obmedzené na výrobu tkanín používaných na papierenských strojoch.

(⁵) Pozri úvodnú poznámku č. 5.

(⁶) Pozri úvodnú poznámku č. 6.

(⁷) Pokiaľ ide o pletené alebo háčkované výrobky, iné ako elastické a pogumované, získané zošitím alebo spojením kusov pletených alebo háčkových textílií (vystrihnutých alebo upletených priamo do tvaru), pozri úvodnú poznámku č. 6.

(⁸) SEMII – Inštitút polovodičových zariadení a materiálov (Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated).

PRÍLOHA II a)

DOPLNOK K ZOZNAMU OPERÁCIÍ OPRACOVANIA ALEBO SPRACOVANIA, KTORÉ JE POTREBNÉ VYKONAŤ NA NEPÔVODNÝCH MATERIÁLOCH, ABY VYROBENÝ VÝROBOK MOHOL ZÍSKAŤ STATUS PÔVODNÉHO

Spoločné ustanovenia

1. Na výrobky opísané ďalej sa môžu uplatniť aj tieto pravidlá namiesto pravidiel stanovených v prílohe II pre pôvodné výrobky v Kórei, avšak obmedzené ročnou kvótou.
2. Dôkaz o pôvode vyhotovený podľa tejto prílohy obsahuje toto vyhlásenie v angličtine: „Derogation – Annex II(a) of Protocol ...“ (Výnimka – Príloha IIa k protokolu ...).
3. Výrobky môžu byť v rámci týchto výnimiek dovážané do strany EÚ pod podmienkou poskytnutia vyhlásenia podpísaného schváleným dovozcom, ktoré potvrdzuje, že príslušné výrobky spĺňajú podmienky pre výnimku.
4. Pokiaľ je dôkaz o pôvode vyhotovený na účely výnimky pre prípravky zo surimi (ex160420), musia byť k dôkazu o pôvode priložené doklady o tom, že ryba sa na hmotnosti prípravku zo surimi podieľa najmenej 40 percentami a že sa použila ako primárna zložka základu surimi treska aljašská (theragra Chalcogramma) ⁽¹⁾.
5. Ak je dôkaz o pôvode vyhotovený pre farbené tkaniny (540822 a 540832), musia byť k dôkazu o pôvode priložené doklady o tom, že použité nefarbené tkaniny netvoria viac ako 50 % ceny výrobku zo závodu.
6. V strane EÚ spravuje všetky množstvá uvedené v tejto prílohe Európska komisia, ktorá prijme všetky administratívne opatrenia, ktoré považuje za vhodné na ich účinnú správu so zreteľom na platné právne predpisy strany EÚ.
7. Kvóty uvedené v tabuľke uvedenej nižšie bude spravovať Európska komisia a vybavujú sa v poradí, v akom bolo o ne požiadané. Množstvo vyvážené z Kórey do strany EÚ v rámci týchto výnimiek sa vypočíta na základe dovozu do strany EÚ.

Položka HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré zabezpečia status pôvodu	Ročná kvóta pre vývoz z Kórey do EÚ
(1)	(2)	(3)	(4)
ex1604 20	Prípravky zo surimi, v ktorých sa ryba na hmotnosti prípravku podieľa najmenej 40 percentami a v ktorých sa použila ako primárna zložka základu surimi treska aljašská (theragra Chalcogramma) ⁽¹⁾	Výroba z materiálov kapitoly 3	Ročná kvóta na rok 1: 2 000 metrických ton Ročná kvóta na rok 2: 2 500 metrických ton Ročná kvóta na rok 3 a ďalšie roky: 3 500 metrických ton
ex1905 90	Sušienky	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Ročná kvóta 270 metrických ton
2402 20	Cigarety obsahujúce tabak	Výroba z materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku	Ročná kvóta 250 metrických ton
5204	Bavlnené šijacie nite, tiež upravené na predaj v malom	Výroba z chemických strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie	Ročná kvóta 86 metrických ton

⁽¹⁾ V prípade potreby uskutoční výklad pojmu primárna zložka Colný výbor v súlade s článkom 28 tohto protokolu.

14.5.2011

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 127/1409

(1)	(2)	(3)	(4)
5205	Bavlnená priadza (iná ako šijacia niť), obsahujúca 85 % hmotnosti alebo viac bavlny, neupravená na predaj v malom	Výroba z chemických strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie	Ročná kvóta 2 310 metrických ton
5206	Bavlnená priadza (iná ako šijacia niť), obsahujúca menej ako 85 % hmotnosti bavlny, neupravená na predaj v malom	Výroba z chemických strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie	Ročná kvóta 377 metrických ton
5207	Bavlnená priadza (iná ako šijacia niť) upravená na predaj v malom	Výroba z chemických strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie	Ročná kvóta 92 metrických ton
5408	Tkaniny z priadze z umelého vlákna	Výroba z priadze zo syntetického vlákna alebo farbenie aspoň s dvoma prípravnými alebo ukončovacími operáciami (čistenie, bielenie, mercerovanie, ustaľovanie za tepla, česanie, kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážavosti, stála apretúra, dekatovanie, impregnovanie, sceľovanie a uzlíkovanie), ak hodnota použitej nefarbenej tkaniny nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu	Ročná kvóta 17 805 290 ekvivalentu m ²
5508	Šijacia niť z chemických strižných vlákien, tiež upravená na predaj v malom	Výroba z chemických strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie	Ročná kvóta 286 metrických ton
5509	Priadza (iná ako šijacia niť) zo syntetických strižných vlákien, neupravená na predaj v malom	Výroba z chemických strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie	Ročná kvóta 3 437 metrických ton
5510	Priadza (iná ako šijacia niť) z umelých strižných vlákien, neupravená na predaj v malom	Výroba z chemických strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie	Ročná kvóta 1 718 metrických ton
5511	Priadza (iná ako šijacia niť) z chemických strižných vlákien, upravená na predaj v malom	Výroba z chemických strižných vlákien, nemykaných, nečesaných ani inak neupravených na spriadanie	Ročná kvóta 203 metrických ton

(1) Pozri najmä odsek 4 spoločných ustanovení.

PRÍLOHA III

ZNENIE VYHLÁSENIA O PÔVODE

Vyhlasenie o pôvode, ktorého znenie je uvedené ďalej, musí byť vyhotovené v súlade s poznámkami pod čiarou. Poznámky pod čiarou však nie je potrebné znovu uvádzať.

Bulharské znenie

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... ⁽¹⁾) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход ⁽²⁾.

Španielske znenie

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera nº ... ⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... ⁽²⁾.

České znenie

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... ⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽²⁾.

Dánske znenie

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

Nemecké znenie

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... ⁽²⁾.

Estónske znenie

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr. ... ⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ... ⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Grécke znenie

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... ⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... ⁽²⁾

Anglické znenie

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... ⁽²⁾ preferential origin.

Francúzské znenie

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... ⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

Talianske znenie

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... ⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

Lotyšské znenie

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ... ⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... ⁽²⁾.

Litovské znenie

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr ... ⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... ⁽²⁾ preferencinės kilmės prekės.

Maďarské znenie

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... ⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális ... ⁽²⁾ származásúak.

Malské znenie

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... ⁽¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... ⁽²⁾

Holandské znenie

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn⁽²⁾.

Poľské znenie

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Portugalské znenie

O abaixo-assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ...⁽¹⁾), declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...⁽²⁾.

Rumunské znenie

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ...⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ...⁽²⁾.

Slovinské znenie

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ...⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...⁽²⁾ poreklo.

Slovenské znenie

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...⁽²⁾.

Fínske znenie

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohdeltuun oikeutettuja ... alkuperäituotteita⁽²⁾.

Švédské znenie

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung⁽²⁾.

Kórejské znenie

이 서류(세관인증번호...(1))의 적용대상이 되는 제품의 수출자는, 달리 명확하게 표시되는 경우를 제외하고, 이 제품은...(2)의 특혜원산지 제품임을 신고한다.

.....⁽³⁾

(Miesto a dátum)

.....⁽⁴⁾

(Podpis vývozcu a čitateľne uvedené meno osoby, ktorá podpisuje vyhlásenie)

Poznámky

⁽¹⁾ Ak vyhlásenie o pôvode vyhotovuje schválený vývozca, na tomto mieste treba uviesť číslo povolenia schváleného vývozcu. Ak vyhlásenie o pôvode nevyhotovil schválený vývozca, slová zo zátvorky sa vynechajú, alebo sa tento priestor ponechá voľný.

⁽²⁾ Uvedie sa pôvod výrobkov. Ak sa vyhlásenie o pôvode vzťahuje úplne alebo čiastočne na pôvodné výrobky v Ceute a Melille, vývozca ich musí v doklade, na ktorom je vyhlásenie vyhotovené, zreteľne označiť prostredníctvom skratky „CM“.

⁽³⁾ Toto označenie sa nemusí uvádzať, ak sa táto informácia nachádza v samotnom doklade.

⁽⁴⁾ V prípadoch, keď sa nepožaduje podpis vývozcu, toto oslobodenie sa vzťahuje aj na meno podpisujúcej osoby.

PRÍLOHA IV

VÝBOR PRE PÁSMO PASÍVNEHO ZUŠLACHŤOVACIEHO STYKU NA KÓREJSKOM POLOSTROVE

1. Uznávajúc ústavný mandát a bezpečnostné záujmy Kórejskej republiky a záväzok obidvoch strán podporovať mier a prosperitu na Kórejskom polostrove a význam vnútrokórejskej hospodárskej spolupráce v záujme dosiahnutia tohto cieľa, zriaďuje sa podľa článku 15.2 ods. 1 (Osobitné výbory) Výbor pre pásma pasívneho zušľachťovacieho styku na Kórejskom polostrove. Výbor preskúma, či sú podmienky na Kórejskom polostrove vhodné na ďalší hospodársky rozvoj prostredníctvom zriadenia a rozvoja pásiem pasívneho zušľachťovacieho styku.
2. Výbor sa skladá z úradníkov strán. Výbor zasadá jeden rok po nadobudnutí platnosti tejto dohody a následne najmenej raz ročne alebo kedykoľvek na základe vzájomnej dohody.
3. Výbor stanoví zemepisné oblasti, ktoré môžu byť označené za pásma pasívneho zušľachťovacieho styku. Výbor stanoví, či tieto pásma pasívneho zušľachťovacieho styku spĺňajú ním stanovené kritériá. Výbor takisto stanoví maximálnu hranicu pre hodnotu celkového vstupu konečného tovaru s pôvodom, ktorá môže byť pridaná v rámci zemepisného pásma pasívneho zušľachťovacieho styku.

Spoločné vyhlásenie týkajúce sa Andorrského kniežatstva

1. Pôvodné výrobky v Andorrskom kniežatstve, ktoré sú zatriedené do kapitol 25 až 97 HS, Kórea akceptuje ako pôvodné výrobky v strane EÚ v zmysle tejto dohody.
2. Protokol o vymedzení pojmu „pôvodné výrobky“ a o metódach administratívnej spolupráce sa uplatňuje *mutatis mutandis* na účely vymedzenia statusu pôvodu uvedených výrobkov.

Spoločné Vyhlásenie týkajúce sa SanMarínskej Republiky

1. Pôvodné výrobky v Sanmarínskej republike Kórea akceptuje ako pôvodné výrobky v strane EÚ v zmysle tejto dohody.
2. Protokol o vymedzení pojmu „pôvodné výrobky“ a o metódach administratívnej spolupráce sa uplatňuje *mutatis mutandis* na účely vymedzenia statusu pôvodu uvedených výrobkov.

Spoločné vyhlásenie týkajúce sa revízie pravidiel pôvodu obsiahnutých v tomto Protokole

1. Strany súhlasia s tým, že preskúmajú pravidlá pôvodu obsiahnuté v Protokole o vymedzení pojmu „pôvodné výrobky“ a o metódach administratívnej spolupráce a prediskutujú potrebné zmeny a doplnenia na žiadosť jednej zo strán. Pri diskusii o zmenách a doplneniach Protokolu o vymedzení pojmu „pôvodné výrobky“ a o metódach administratívnej spolupráce strany zohľadnia technologický rozvoj, výrobné procesy, kolísanie cien a ďalšie faktory, ktorými by sa mohli odôvodniť zmeny pravidiel pôvodu.
2. Príloha II k Protokolu o vymedzení pojmu „pôvodné výrobky“ a o metódach administratívnej spolupráce sa upraví v súlade s periodickými zmenami HS.

Spoločné vyhlásenie týkajúce sa vysvetliviek

Strany súhlasia s tým, že je potrebné vypracovať vysvetlivky k tomuto protokolu. Strany uplatnia vysvetlivky v súlade so svojimi vlastnými postupmi.

VYSVETLIVKY

1. Na účely článku 1 výroba zahŕňa zber, odchyt, produkciu, chov a rozobranie.
2. Na účely článku 1 písm. g) pojem zistiteľná znamená „stanovená v súlade s dohodou o colnom hodnotení“.
3. Na účely článku 5.1 písm. b) hodnotu nepôvodného materiálu možno získať odpočítaním hodnoty pôvodného materiálu, vrátane pôvodného materiálu vlastnej výroby použitého pri výrobe výsledného nepôvodného materiálu, od ceny výrobku zo závodu.
4. Hodnota pôvodného materiálu vlastnej výroby zahŕňa všetky náklady, ktoré vznikli pri výrobe materiálu, a zisk, ktorý zodpovedá zisku dosiahnutému v rámci bežného obchodovania.
5. Na účely článku 6 pojem „jednoduché“ opisuje činnosti, ktoré nevyžadujú špeciálne zručnosti ani stroje, prístroje alebo zariadenia osobitne vyrobené alebo inštalované na vykonávanie činnosti. Jednoduché zmiešavanie však nezahŕňa chemickú reakciu. Chemická reakcia znamená proces vrátane biochemického procesu, ktorého výsledkom je molekula s novou štruktúrou následkom rozbíjania intramolekulárnych väzieb a vytvorením nových intramolekulárnych väzieb alebo zmenou priestorového usporiadania atómov v molekule.
6. Na účely článku 10 medzi neutrálne prvky patrí napríklad:
 - a) energia a palivo;
 - b) zariadenie a vybavenie;
 - c) stroje a nástroje a
 - d) tovar, ktorý nie je súčasťou konečného zloženia výrobku, ani nie je na tento účel určený.
7. Na účely článku 11 rovnaké a zameniteľné materiály znamenajú materiály rovnakého druhu a obchodnej kvality, ktoré majú rovnaké technické a fyzikálne vlastnosti a ktoré nemožno na účely určenia pôvodu rozlíšiť po tom, čo sa stanú súčasťou konečného výrobku.
8. Na účely článku 11 osobitné „obdobie“ sa určí v súlade s príslušnými vnútroštátnymi zákonmi a inými právnymi predpismi každej strany.
9. Preferenčné zaobchádzanie možno zamietnuť bez overenia dôkazu o pôvode, pretože dôkaz možno považovať za neplatný iba z týchto osobitných dôvodov:
 - a) požiadavky na priamu prepravu podľa článku 13 neboli splnené;
 - b) dôkaz o pôvode je dodatočne vyhotovený pre tovar, ktorý bol pôvodne dovezený podvodným spôsobom;
 - c) dôkaz o pôvode vydal vývozca z krajiny, ktorá nie je stranou tejto dohody;
 - d) dovozca nepredloží dôkaz o pôvode colným orgánom dovážajúcej strany v lehote stanovenej v právnych predpisoch dovážajúcej strany.
10. Na účely spoločného vyhlásenia týkajúceho sa Andorrského kniežatstva sú za uplatňovanie spoločného vyhlásenia v Andorrskom kniežatstve zodpovedné colné orgány Andorrského kniežatstva.
11. Na účely spoločného vyhlásenia týkajúceho sa Sanmarínskej republiky sú za uplatňovanie spoločného vyhlásenia v Sanmarínskej republike zodpovedné colné orgány Talianskej republiky.

PROTOKOL**o vzájomnej administratívnej pomoci v colných záležitostiach****Článok 1****Vymedzenie pojmov**

Na účely tohto protokolu:

- a) colné právne predpisy znamenajú akékoľvek právne alebo regulačné ustanovenia platné na území strán, ktoré upravujú dovoz, vývoz a tranzit tovaru a jeho umiestnenie v rámci akéhokoľvek iného colného režimu alebo postupu vrátane opatrení týkajúcich sa zákazu, obmedzenia a kontroly;
- b) žiadajúci orgán znamená príslušný správny orgán, ktorý bol určený stranou na tento účel a ktorý predkladá žiadosť o pomoc na základe tohto protokolu;
- c) dožiadaný orgán znamená príslušný správny orgán, ktorý bol určený stranou na tento účel a ktorý prijíma žiadosť o pomoc na základe tohto protokolu;
- d) osobné údaje znamenajú všetky informácie súvisiace s identifikovaným alebo identifikovateľným jednotlivcom;
- e) činnosť porušujúca colné právne predpisy znamená akékoľvek porušenie alebo pokus o porušenie colných právnych predpisov.

Článok 2**Rozsah pôsobnosti**

1. Strany si v rámci svojej pôsobnosti a spôsobom a za podmienok stanovených v tomto protokole navzájom pomáhajú s cieľom zabezpečiť riadne uplatňovanie colných právnych predpisov, a to najmä predchádzaním činnostiam porušujúcim tieto právne predpisy, ich prešetrovaním a bojom proti nim.

2. Pomoc v colných záležitostiach stanovená v tomto protokole sa vzťahuje na akýkoľvek správny orgán strán, ktorý je kompetentný na uplatňovanie tohto protokolu. Nie sú ňou dotknuté predpisy, ktoré upravujú vzájomnú pomoc v trestnej oblasti. Nevzťahuje sa ani na informácie získané na základe právomocí vykonávaných na žiadosť súdneho orgánu okrem prípadov, ak je oznámenie týchto informácií povolené týmto orgánom.

3. Na pomoc, ktorá sa týka vymáhania cla, daní alebo pokút, sa tento protokol nevzťahuje.

Článok 3**Pomoc poskytnutá na požiadanie**

1. Na žiadosť žiadajúceho orgánu jej dožiadaný orgán poskytne všetky príslušné informácie, ktoré žiadajúcemu orgánu môžu umožniť zaistiť správne uplatňovanie colných právnych predpisov, vrátane informácií týkajúcich sa zistených alebo plánovaných aktivít, ktoré by mohli byť činnosťami porušujúcimi colné právne predpisy.

2. Na požiadanie žiadajúceho orgánu ho dožiadaný orgán informuje:

a) či bol tovar vyvezený z územia jednej zo strán riadne dovezený na územie druhej strany a v prípade potreby uvedie colný režim uplatnený na tento tovar;

b) či bol tovar dovezený na územie jednej zo strán riadne vyvezený z územia druhej strany a v prípade potreby spresní colný režim uplatnený na tento tovar.

3. Na požiadanie žiadajúceho orgánu podnikne dožiadaný orgán v rámci svojich príslušných právnych alebo regulačných ustanovení kroky, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie osobitného dohľadu nad:

a) fyzickými alebo právnickými osobami, v súvislosti s ktorými existuje dôvodné podozrenie, že sa zúčastňujú alebo sa zúčastnili na činnostiach porušujúcich colné právne predpisy;

b) miestami, na ktorých sa zhromažďovali alebo sa môžu zhromažďovať zásoby tovaru takým spôsobom, že existuje dôvodné podozrenie, že takýto tovar je určený na činnosti porušujúce colné právne predpisy;

c) tovarom, ktorý je alebo môže byť prepravovaný takým spôsobom, že existuje dôvodné podozrenie, že je určený na činnosti porušujúce colné právne predpisy;

d) dopravnými prostriedkami, ktoré sa používajú alebo sa môžu použiť takým spôsobom, že existuje dôvodné podozrenie, že sú určené na činnosti porušujúce colné právne predpisy.

Článok 4**Spontánna pomoc**

Strany si z vlastnej iniciatívy a v súlade so svojimi právnymi alebo regulačnými predpismi navzájom pomáhajú, ak to považujú za potrebné na účely riadneho uplatňovania colných právnych predpisov, a to najmä poskytovaním informácií, ktoré získali a ktoré sa týkajú:

a) aktivít, ktoré sú alebo v súvislosti s ktorými existuje podozrenie, že sú činnosťami porušujúcimi colné právne predpisy, a ktoré môžu mať význam pre druhú stranu;

b) nových prostriedkov alebo metód používaných pri vykonávaní činností porušujúcich colné právne predpisy;

c) tovaru, o ktorom sa vie, že je predmetom činností porušujúcich colné právne predpisy;

d) fyzických alebo právnických osôb, v súvislosti s ktorými existuje dôvodné podozrenie, že sa zúčastňujú alebo sa zúčastnili na činnostiach porušujúcich colné právne predpisy;

e) dopravných prostriedkov, v súvislosti s ktorými existuje dôvodné podozrenie, že sa používali, používajú alebo môžu použiť pri činnostiach porušujúcich colné právne predpisy.

Článok 5

Doručenie, oznámenie

Na požiadanie žiadajúceho orgánu podnikne dožiadaný orgán v súlade s príslušnými právnymi alebo regulačnými predpismi, ktoré sa na dožiadaný orgán vzťahujú, všetky potrebné kroky s cieľom:

- a) doručiť akékoľvek dokumenty alebo
- b) oznámiť akékoľvek rozhodnutia,

ktoré pochádzajú od žiadajúceho orgánu a patria do rozsahu pôsobnosti tohto protokolu, adresátovi, ktorý je usadený alebo má sídlo na území dožiadaného orgánu.

Žiadosti o doručenie dokumentov alebo o oznámenie rozhodnutí sa podávajú písomne v úradnom jazyku dožiadaného orgánu alebo v jazyku, ktorý je pre tento orgán prijateľný.

Článok 6

Forma a obsah žiadostí o pomoc

1. Žiadosti podľa tohto protokolu sa podávajú v písomnej forme. K žiadostiam sa prikladajú dokumenty, ktoré sú potrebné na ich vybavenie. V naliehavých prípadoch je možné akceptovať aj ústne žiadosti, ktoré však musia byť bezodkladne potvrdené písomne.

2. Žiadosti podľa odseku 1 obsahujú tieto informácie:

- a) žiadajúci orgán;
- b) požadované opatrenie;
- c) predmet a dôvod žiadosti;
- d) právne alebo regulačné ustanovenia a iné právne prvky;
- e) čo najpresnejšie a najúplnejšie údaje o fyzických alebo právnických osobách, ktoré sú predmetom prešetrovania;
- f) súhrn príslušných skutočností a už vykonaných prešetrení.

3. Žiadosti sa predkladajú v úradnom jazyku dožiadaného orgánu alebo v jazyku, ktorý tento orgán akceptuje.

4. Ak žiadosť nespĺňa uvedené formálne požiadavky, je možné požiadať o jej opravu alebo doplnenie; medzitým je možné prikázať vykonanie preventívnych opatrení.

Článok 7

Vybavovanie žiadostí

1. S cieľom vybaviť žiadosť o pomoc koná dožiadaný orgán v rámci svojej pôsobnosti a dostupných zdrojov tak, ako by konal vo svojom mene alebo na žiadosť iných orgánov tej istej strany, pričom poskytne informácie, ktorými už disponuje, a vykoná alebo nechá vykonať náležité prešetrenia. Toto ustanovenie sa takisto vzťahuje na akýkoľvek iný orgán, ktorému dožiadaný orgán adresoval žiadosť, ak dožiadaný orgán nemôže konať sám.

2. Žiadosti o pomoc sa vybavujú v súlade s právnymi a regulačnými predpismi dožiadanej strany.

3. Riadne splnomocnení úradníci jednej zo strán môžu byť, so súhlasom druhej dotknutej strany a v súlade s podmienkami stanovenými touto druhou stranou, prítomní v priestoroch dožiadaného orgánu alebo akéhokoľvek iného príslušného orgánu podľa odseku 1 na účely získavania informácií týkajúcich sa činností, ktoré sú alebo môžu byť činnosťami porušujúcimi colné právne predpisy a ktoré žiadajúci orgán potrebuje na účely tohto protokolu.

4. Riadne splnomocnení úradníci dotknutej strany môžu byť so súhlasom druhej dotknutej strany a v súlade s podmienkami stanovenými touto druhou stranou prítomní pri prešetrovaniach vykonávaných na území tejto druhej strany.

Článok 8

Spôsob oznamovania informácií

1. Dožiadaný orgán oznámi výsledky prešetroení žiadajúcemu orgánu písomne spolu s príslušnými dokumentmi, overenými kópiami alebo inými podkladmi.

2. Tieto informácie môžu byť v elektronickej forme.

3. Originály dokumentov sa zasielajú len na základe žiadosti v tých prípadoch, keď sa overené kópie považujú za nedostatočné. Tieto originály sa čo najskôr vrátia.

Článok 9

Výnimky z povinnosti poskytnúť pomoc

1. Pomoc sa môže odmietnuť alebo môže podliehať splneniu určitých podmienok alebo požiadaviek v tých prípadoch, ak je jedna zo strán toho názoru, že pomoc na základe tohto protokolu by:

- a) mohla ohroziť zvrchovanosť členského štátu Európskej únie alebo Kórey, podľa toho, ktorý štát bol na základe tohto protokolu požiadaný o poskytnutie pomoci alebo
- b) mohla ohroziť verejný poriadok, bezpečnosť alebo iné základné záujmy, a to najmä v prípadoch uvedených v článku 10.2 alebo
- c) znamenala porušenie priemyselného, obchodného alebo služobného tajomstva.

2. Dožiadaný orgán môže pomoc odložiť z toho dôvodu, že by zasiahla do prebiehajúceho prešetrovania, trestného alebo súdneho konania. V takom prípade dožiadaný orgán konzultuje so žiadajúcim orgánom, či je možné pomoc poskytnúť za takých okolností alebo podmienok, ktoré dožiadaný orgán môže požadovať.

3. Ak žiadajúci orgán žiada o pomoc, ktorú by sám nebol schopný poskytnúť, keby bol o ňu požiadaný, upozorní na túto skutočnosť vo svojej žiadosti. Je potom na dožiadanom orgáne, aby rozhodol, ako na takúto žiadosť odpovie.

4. V prípadoch uvedených v odsekoch 1 a 2 sa rozhodnutie dožiadaného orgánu a jeho dôvody musia bezodkladne oznámiť žiadajúcemu orgánu.

Článok 10

Výmena informácií a dôvernosť údajov

1. Akékoľvek informácie oznámené v akejkoľvek forme podľa tohto protokolu majú dôverný charakter alebo prístup k nim je obmedzený v závislosti od predpisov uplatniteľných v každej zo strán. Sú súčasťou úradného tajomstva a predmetom ochrany poskytovanej podobným informáciám na základe príslušných právnych predpisov tej strany, ktorá ich dostala, a zodpovedajúcich ustanovení vzťahujúcich sa na orgány Únie.

2. Osobné údaje sa môžu vymieňať len vtedy, ak sa strana, ktorá ich môže prijať, zaviazala tieto údaje chrániť aspoň v takom rozsahu, ako by ich v predmetnom prípade chránila strana, ktorá ich môže poskytnúť.

3. Použitie informácií získaných na základe tohto protokolu v súdnych alebo správnych konaniach vo vzťahu k činnostiam porušujúcim colné právne predpisy sa považuje za použitie na účely tohto protokolu. Preto strany môžu vo svojich dôkazných materiáloch, správach a výpovediach, ako i v konaniach a podaniach predložených súdu použiť ako dôkaz informácie a dokumenty získané a preskúmané v súlade s ustanoveniami tohto protokolu. Príslušný orgán, ktorý tieto informácie poskytol alebo tieto dokumenty sprístupnil, je informovaný o takomto použití.

4. Získané informácie sa použijú výlučne na účely tohto protokolu. Ak si jedna zo strán želá použiť tieto informácie na iné účely, musí od orgánu, ktorý tieto informácie poskytol, získať vopred písomný súhlas. Takéto použitie potom podlieha obmedzeniam stanoveným týmto orgánom.

Článok 11

Znalci a svedkovia

Úradníka dožiadaného orgánu je možné splnomocniť, aby sa dostavil v rámci rozsahu svojho splnomocnenia ako znalec alebo svedok na súdne alebo správne konanie týkajúce sa záležitostí, na ktoré sa vzťahuje tento protokol, a aby predložil také predmety, dokumenty alebo ich overené kópie, ktoré môžu byť na účely konaní potrebné. V žiadosti o dostavenie sa musí osobitne uviesť, pred ktorý súdny alebo správny orgán sa úradník musí dostaviť, v akej veci, z akého dôvodu a s akým cieľom mu budú kladené otázky.

Článok 12

Výdavky na pomoc

Strany neuplatňujú voči sebe žiadne nároky na úhradu výdavkov vzniknutých na základe tohto protokolu okrem

prípadných výdavkov na znalcov a svedkov, ako aj výdavkov na tlmočníkov a prekladateľov, ktorí nie sú zamestnancami verejnej správy.

Článok 13

Vykonávanie

1. Vykonávaním tohto protokolu sa na jednej strane poverujú colné orgány Kórey a na druhej strane príslušné útvary Európskej komisie a v náležitých prípadoch colné orgány členských štátov Európskej únie. Tieto rozhodujú o všetkých praktických opatreniach a úpravách potrebných na jeho uplatňovanie, pričom zoberú do úvahy platné predpisy predovšetkým v oblasti ochrany údajov. Príslušným orgánom môžu odporučiť zmeny a doplnenia tohto protokolu, ktoré považujú za potrebné.

2. Strany navzájom konzultujú a následne sa informujú o podrobných vykonávacích predpisoch prijatých v súlade s ustanoveniami tohto protokolu.

Článok 14

Ďalšie dojednaní

1. So zreteľom na príslušné právomoci Európskej únie a členských štátov Európskej únie, ustanovenia tohto protokolu:

a) nemajú vplyv na povinnosti strán vyplývajúce z akejkoľvek inej medzinárodnej dohody alebo dohovoru,

b) sa považujú za doplnkové k dohodám o vzájomnej pomoci, ktoré boli alebo môžu byť uzatvorené medzi jednotlivými členskými štátmi Európskej únie a Kóreou a

c) nemajú vplyv na ustanovenia Európskej únie, ktorými sa riadi komunikácia medzi príslušnými útvarmi Európskej komisie a colnými orgánmi členských štátov Európskej únie, pokiaľ ide o informácie získané na základe tohto protokolu, ktoré môžu byť zaujímavé pre Európsku úniu.

2. Bez ohľadu na ustanovenia odseku 1 ustanovenia tohto protokolu majú prednosť pred ustanoveniami akejkoľvek dvojstrannej dohody o vzájomnej pomoci, ktorá bola alebo môže byť uzatvorená medzi jednotlivými členskými štátmi Európskej únie a Kóreou, ak ustanovenia takejto dvojstrannej dohody nie sú v súlade s ustanoveniami tohto protokolu.

3. Prípadné otázky týkajúce sa uplatňovania tohto protokolu strany navzájom prerokujú v rámci Colného výboru zriadeného podľa článku 6.16 (Colný výbor) tejto dohody.

PROTOKOL o kultúrnej spolupráci

Strany,

PO RATIFIKÁCII Dohovoru UNESCO o ochrane a podpore rozmanitosti kultúrnych prejavov, ktorý bol prijatý v Paríži 20. októbra 2005 (ďalej len „dohovor UNESCO“) a nadobudol platnosť 18. marca 2007, podľa postupu stanoveného v článku 15.10 ods. 3 (Nadobudnutie platnosti), zamýšľajúc účinne vykonávať dohovor UNESCO a spolupracovať v rámci jeho vykonávania, stavajúc na zásadách dohovoru a rozvíjajúc činnosť v súlade s jeho ustanoveniami,

UZNÁVAJÚC význam kultúrneho priemyslu a mnohotvárný charakter kultúrnych tovarov a služieb ako aktivít, ktoré majú kultúrnu, hospodársku a spoločenskú hodnotu,

UZNÁVAJÚC, že proces, ktorý sa touto dohodou podporuje, je prínosom ku globálnej stratégii zameranej na podporu spravodlivého rastu a posilnenie hospodárskej, obchodnej a kultúrnej spolupráce medzi stranami,

PRIPOMÍNAJÚC, že ciele tohto protokolu sú doplnené a podporované existujúcimi a budúcimi nástrojmi politiky spravovanými v iných rámcoch s cieľom:

- a) posilniť kapacity a nezávislosť kultúrneho priemyslu strán;
- b) podporovať miestny/regionálny kultúrny obsah;
- c) uznať, chrániť a podporovať kultúrnu rozmanitosť ako podmienku úspešného dialógu medzi kultúrami a
- d) uznať, chrániť a podporovať kultúrne dedičstvo, ako aj podporovať jeho uznanie miestnym obyvateľstvom, a uznať hodnotu kultúrneho dedičstva ako prostriedku na vyjadrenie kultúrnych identít,

ZDÔRAZŇUJÚC význam uľahčovania kultúrnej spolupráce medzi stranami a na tento účel vziať do úvahy, z prípadu na prípad, okrem iného stupeň rozvoja ich kultúrneho priemyslu, úroveň a štrukturálnu nerovnováhu kultúrnych výmen a existenciu systémov na podporu miestneho/regionálneho kultúrneho obsahu,

SA DOHODLI TAKTO:

Článok 1

Rozsah pôsobnosti, ciele a vymedzenie pojmov

1. Bez toho, aby boli dotknuté ostatné ustanovenia tejto dohody tento protokol stanovuje rámec, v ktorom strany spolupracujú na uľahčení výmen kultúrnych aktivít, tovarov a služieb okrem iného aj v audiovizuálnom odvetví.

2. Vylúčením audiovizuálnych služieb z rozsahu pôsobnosti siedmej kapitoly (Obchod so službami, usadzovanie a elektronický obchod) nie sú dotknuté práva a povinnosti vyplývajúce z tohto protokolu. V prípade akéhokoľvek problému týkajúceho sa vykonávania tohto protokolu strany využijú postupy stanovené v článkoch 3 a 3a.

3. Strany zachovávajú a ďalej rozvíjajú svoju schopnosť vypracúvať a vykonávať svoje kultúrne politiky s cieľom ochraňovať a podporovať kultúrnu rozmanitosť a snažia sa spolupracovať v záujme zlepšenia podmienok pre svoje výmeny kultúrnych aktivít, tovarov a služieb a napravenia štrukturálnej nerovnováhy a asymetrie, ktoré môžu pri výmenách existovať.

4. Na účely tohto protokolu:

kultúrna rozmanitosť, kultúrny obsah, kultúrne prejavy, kultúrne aktivity, tovary a služby a kultúrny priemysel znamenajú to isté, ako je vymedzené a použité v dohovore UNESCO a

umelci a iní profesionáli a aktéri v oblasti kultúry sú fyzické osoby, ktoré vykonávajú kultúrne aktivity, produkujú kultúrne tovary alebo sa zúčastňujú na priamom poskytovaní kultúrnych služieb.

ODDIEL A

HORIZONTÁLNE USTANOVENIA

Článok 2

Kultúrne výmeny a dialóg

1. Cieľom strán je posilňovať svoje kapacity v záujme určovania a rozvíjania svojich kultúrnych politík, rozvíjať svoj kultúrny priemysel a posilňovať príležitosti na výmenu kultúrnych tovarov a služieb strán aj prostredníctvom možnosti využívať programy podpory miestneho/regionálneho kultúrneho obsahu.

2. Strany spolupracujú na rozvíjaní spoločného chápania a posilnenej výmeny informácií o kultúrnych a audiovizuálnych záležitostiach prostredníctvom dialógu, ako aj o osvedčených postupoch v oblasti ochrany práv duševného vlastníctva. Tento dialóg sa uskutoční v rámci Výboru pre kultúrnu spoluprácu a podľa potreby aj na iných relevantných fórach.

Článok 3

Výbor pre kultúrnu spoluprácu

1. Najneskôr do šiestich mesiacov po začatí uplatňovania tohto protokolu bude zriadený Výbor pre kultúrnu spoluprácu. Výbor pre kultúrnu spoluprácu pozostáva z vyšších úradníkov verejnej správy každej strany, ktorí majú odborné vedomosti a skúsenosti týkajúce sa kultúrnych záležitostí a postupov.

2. Výbor pre kultúrnu spoluprácu zasadne počas prvého roku po začatí uplatňovania tohto protokolu a následne podľa potreby, minimálne však raz ročne s cieľom dohliadať na vykonávanie tohto protokolu.

3. Odchyľne od inštitucionálnych ustanovení pätnástej kapitoly (Inštitucionálne, všeobecné a záverečné ustanovenia) Výbor pre obchod nemá žiadne právomoci vo veciach týkajúcich sa tohto protokolu a Výbor pre kultúrnu spoluprácu vykonáva všetky funkcie Výboru pre obchod, pokiaľ ide o tento protokol, ak sú tieto funkcie relevantné na účely vykonávania tohto protokolu.

4. Každá strana určí v rámci svojich správnych orgánov úrad, ktorý bude slúžiť ako domáce kontaktné miesto pre druhú stranu na účely vykonávania tohto protokolu.

5. Každá strana stanoví domácu poradnú skupinu, resp. skupiny pre kultúrnu spoluprácu, ktoré sa budú skladať z predstaviteľov kultúry a audiovizuálneho odvetvia činných v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje tento protokol, a ktorá bude konzultovaná v otázkach týkajúcich sa vykonávania tohto protokolu.

6. Strana môže požiadať o konzultácie s druhou stranou vo Výbore pre kultúrnu spoluprácu, pokiaľ ide o akékoľvek otázky spoločného záujmu vyplývajúce z tohto protokolu. Výbor pre kultúrnu spoluprácu následne urýchlene zasadne a vyvinie čo najväčšiu snahu, aby sa vo veci dosiahlo vzájomne uspokojivé riešenie. Výbor pre kultúrnu spoluprácu pritom môže požiadať o radu domácu poradnú skupinu, resp. skupiny jednej alebo oboch strán a každá strana môže požiadať o radu svoju domácu poradnú skupinu, resp. skupiny.

Článok 3a

Urovnávanie sporov

Pokiaľ sa strany nedohodnú inak a jedine v prípade, že vec uvedená v článku 3.6 tohto protokolu nebola uspokojivo vyriešená v rámci konzultačného postupu, ktorý je v ňom stanovený, štrnástá kapitola (Urovnávanie sporov) sa na tento protokol uplatňuje za týchto zmenených podmienok:

- a) všetky odkazy v štrnástej kapitole (Urovnávanie sporov) na Výbor pre obchod sa rozumejú ako odkazy na Výbor pre kultúrnu spoluprácu;
- b) na účely článku 14.5 (Zriadenie rozhodcovského tribunálu) sa strany usilujú, aby sa dohodli na rozhodcoch, ktorí majú potrebné vedomosti a skúsenosti v záležitostiach patriacich do vecnej pôsobnosti tohto protokolu. V prípade, že strany nie sú schopné dohodnúť sa na zložení rozhodcovského tribunálu, uskutoční sa žrebovanie stanovené v článku 14.5 ods. 3, zo zoznamu zostaveného podľa písmena c) a nie zo

zoznamu zostaveného podľa článku 14.18 (Zoznam rozhodcov);

- c) Výbor pre kultúrnu spoluprácu okamžite po svojom zriadení zostaví zoznam 15 osôb ochotných a schopných vykonávať funkciu rozhodcu. Každá strana navrhne päť osôb, ktoré budú vykonávať funkciu rozhodcov. Strany tiež vyberú päť osôb, ktoré nie sú štátnymi príslušníkmi žiadnej z nich a ktoré budú plniť funkciu predsedu rozhodcovského tribunálu. Výbor pre kultúrnu spoluprácu zabezpečí, aby bol zoznam vždy udržiavaný na tejto úrovni. Rozhodcovia majú vedomosti a skúsenosti v záležitostiach patriacich do vecnej pôsobnosti tohto protokolu. Rozhodcovia sú nezávislí, vykonávajú túto funkciu osobne, neprijímajú pokyny od žiadnej organizácie alebo vlády, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa sporu, a konajú v súlade s prílohou 14-C (Kódex správania pre členov rozhodcovských tribunálov a mediátorov);
- d) pri výbere záväzkov, ktoré možno pozastaviť podľa článku 14.11 ods. 2 (Dočasné nápravné prostriedky v prípade nesplnenia rozhodnutia) v spore vyplývajúcom z tohto protokolu, žalujúca strana môže pozastaviť iba záväzky vyplývajúce z tohto protokolu a
- e) bez ohľadu na článok 14.11 ods. 2 žalujúca strana nesmie pri výbere záväzkov, ktoré možno pozastaviť v iných sporoch ako sporoch vyplývajúcich z tohto protokolu, pozastaviť záväzky vyplývajúce z tohto protokolu.

Článok 4

Umelci a iní profesionáli a aktéri v oblasti kultúry

1. Strany sa v súlade so svojimi príslušnými právnymi predpismi usilujú uľahčiť vstup na svoje územie a dočasný pobyt na tomto území umelcov a iných profesionálov a aktérov v oblasti kultúry z druhej strany, ktorí nemôžu využívať záväzky prijaté na základe siedmej kapitoly (Obchod so službami, usadzovanie a elektronický obchod) a ktorí sú buď:

- a) umelci, herci, technici a iní profesionáli a aktéri v oblasti kultúry z druhej strany, ktorí sa zúčastňujú natáčania kinematografických filmov alebo televíznych programov, alebo
- b) umelci a iní profesionáli a aktéri v oblasti kultúry, ako sú umelci a učitelia vizuálneho, výtvarného a scénického umenia, hudobní skladatelia, autori, poskytovatelia zábavných služieb a iní podobní profesionáli a aktéri z druhej strany, ktorí sa podieľajú na kultúrnych aktivitách, ako je napríklad nahrávanie hudby alebo aktívne prispievanie ku kultúrnym podujatiam ako sú knižné veľtrhy, festivaly a iné aktivity,

za predpokladu, že sa nezaoberajú predajom svojich služieb širokej verejnosti alebo svoje služby sami neposkytujú, nedostávajú odmenu vo svojom mene zo zdroja nachádzajúceho sa v strane, v ktorej majú dočasný pobyt, ani neposkytujú určitú službu v rámci zmluvy uzavretej medzi právnickou osobou, ktorá nie je obchodne zastúpená v strane dočasného pobytu umelca alebo iného profesionála alebo aktéra v oblasti kultúry, a spotrebiteľom v uvedenej strane.

2. Tento vstup na územie strán a dočasný pobyt na tomto území podľa odseku 1, ak je povolený, nesmie v žiadnom dvanásťmesačnom období presahovať 90 dní.

3. Strany sa v súlade so svojimi príslušnými právnymi predpismi usilujú o uľahčenie odbornej prípravy umelcov a iných profesionálov a aktérov v oblasti kultúry a o zintenzívnenie kontaktov medzi nimi, najmä pokiaľ ide o:

- a) divadelných producentov, spevácke skupiny, členov hudobných skupín a orchestrov;
- b) autorov, skladateľov, sochárov, zabávačov a iných samostatných umelcov;
- c) umelcov a iných profesionálov a aktérov v oblasti kultúry, ktorí sa podieľajú na priamom poskytovaní služieb v súvislosti s cirkusmi, zábavnými parkmi a podobnými atrakciami a
- d) umelcov a iných profesionálov a aktérov v oblasti kultúry, ktorí sa zúčastňujú na priamom poskytovaní služieb v súvislosti s pesmami a diskotékami a učiteľov tanca.

ODDIEL B

ODVETVOVÉ USTANOVENIA

PODODDIEL A

Ustanovenia týkajúce sa audiovizuálnych diel

Článok 5

Audiovizuálne koprodukcie

1. Na účely tohto protokolu koprodukcia znamená audiovizuálne dielo vyrobené producentmi z Kórey aj zo strany EÚ, do ktorého títo producenti investovali v súlade s podmienkami tohto protokolu ⁽¹⁾.

2. Strany podporujú rokovania o nových koprodukčných dohodách a vykonávanie existujúcich koprodukčných dohôd medzi jedným alebo viacerými členskými štátmi Európskej únie a Kórey. Strany opätovne potvrdzujú, že členské štáty Európskej únie a Kórea môžu poskytnúť finančné príspevky na koprodukčné audiovizuálne diela vymedzené v príslušných existujúcich alebo budúcich dvojstranných koprodukčných dohodách, ktorých stranami je jeden alebo viacero členských štátov Európskej únie a Kórea.

⁽¹⁾ V prípade Kórey existuje pre koprodukcii postup uznávania, ktorý vykonáva v prípade vysielaných programov Kórejská komisia pre komunikáciu a v prípade filmov Kórejská filmová rada. Tento postup uznávania sa obmedzuje na technickú kontrolu, ktorej cieľom je zabezpečiť, aby koprodukcia spĺňala kritériá stanovené v odseku 6. Každá koprodukcia, ktorá spĺňa kritériá, bude uznaná.

3. Strany v súlade so svojimi príslušnými právnymi predpismi uľahčujú koprodukcii medzi producentmi zo strany EÚ a z Kórey aj tým, že umožnia koprodukciam využívať príslušné programy podpory miestneho/regionálneho kultúrneho obsahu.

4. Koprodukčné audiovizuálne diela majú nárok využívať program podpory miestneho/regionálneho kultúrneho obsahu strany EÚ uvedený v odseku 3, keďže sa považujú za európske diela v súlade s článkom 1 písm. n) bodom i) smernice 89/552/EHS, zmenenej a doplnenej smernicou 2007/65/ES, alebo s jej následnými zmenami a doplneniami na účely požiadaviek na podporu audiovizuálnych diel podľa článkov 4 ods. 1 a 3i ods. 1 smernice 89/552/EHS, zmenenej a doplnenej smernicou 2007/65/ES alebo jej následných zmien a doplnení ⁽²⁾.

5. Koprodukčné audiovizuálne diela majú nárok využívať kórejský program podpory miestneho/regionálneho kultúrneho obsahu uvedený v odseku 3, keďže sa považujú za kórejské diela na účely článku 40 Zákona o podpore filmov a videoproduktov (zákon č. 9676, 21. máj 2009) alebo jeho následných zmien a doplnení a článku 71 Zákona o vysielaní (zákon č. 9280, 31. december 2008) alebo jeho následných zmien a doplnení a Oznámenia o podiele programov (oznámenie kórejskej komisie pre komunikáciu č. 2008-135, 31. december 2008) alebo jeho následných zmien a doplnení ⁽³⁾.

6. Nárok koprodukcii využívať príslušné programy podpory miestneho/regionálneho kultúrneho obsahu uvedené v odsekoch 4 a 5 sa udelí za týchto podmienok:

- a) koprodukčné audiovizuálne diela sa realizujú medzi podnikmi, ktoré vlastní a i naďalej bude vlastníť, či už priamo alebo prostredníctvom väčšinovej účasti, členský štát Európskej únie alebo Kórea a/alebo štátni príslušníci členského štátu Európskej únie alebo Kórey;
- b) výkonný riaditeľ, resp. riaditelia alebo manažér, resp. manažéri koprodukčných podnikov sú štátnymi príslušníkmi členského štátu Európskej únie alebo Kórey a môžu preukázať, že majú v danej krajine bydlisko;
- c) účasť producentov z dvoch členských štátov Európskej únie bude potrebná v prípade každého koprodukčného audiovizuálneho diela s výnimkou animovaných diel. V prípade animovaných diel je potrebná účasť producentov z troch členských štátov Európskej únie. Podiel finančného príspevku producenta alebo producentov z každého členského štátu Európskej únie nie je nižší ako 10 percent.

⁽²⁾ Zmenami a doplneniami právnych predpisov nie je dotknuté uplatňovanie odseku 10.

⁽³⁾ Tamtiež.

- d) minimálny príslušný finančný príspevok producentov zo strany EÚ (spolu) a producentov z Kórey (spolu) na koprodukčné audiovizuálne dielo s výnimkou animovaných diel nesmie byť nižší ako 30 percent celkových výrobných nákladov na audiovizuálne dielo. Pokiaľ ide o animované diela, tento príspevok nesmie byť nižší ako 35 percent celkových výrobných nákladov;
- e) príspevok producentov každej zo strán (spolu) zahŕňa skutočnú technickú a umeleckú účasť, pričom je zabezpečená rovnováha medzi príspevkami oboch strán. Najmä v prípade koprodukčných audiovizuálnych diel s výnimkou animovaných diel sa technický a umelecký príspevok producentov každej strany (spolu) nesmie líšiť o viac ako 20 percentuálnych bodov v porovnaní s ich finančným príspevkom a nesmie v žiadnom prípade predstavovať viac ako 70 percent celkového príspevku. Pokiaľ ide o animované diela, technický a umelecký príspevok producentov každej strany (spolu) sa nesmie líšiť o viac ako 10 percentuálnych bodov v porovnaní s ich finančným príspevkom a nesmie v žiadnom prípade predstavovať viac ako 65 percent celkového príspevku;
- f) účasť producentov z tretích krajín, ktoré ratifikovali dohovor UNESCO, sa v prípade koprodukčného audiovizuálneho diela pripúšťa do maximálnej výšky 20 percent, ak je to možné, celkových výrobných nákladov a/alebo technického alebo umeleckého príspevku na audiovizuálne dielo.

7. Strany opätovne potvrdzujú, že nárok koprodukcii využívať ich príslušné programy podpory miestneho/regionálneho kultúrneho obsahu uvedené v odsekoch 4 a 5 zabezpečuje recipročné výhody a že koprodukcie spĺňajúce kritériá odseku 6 získajú status európskeho/kórejského diela uvedený v odsekoch 4, resp. 5 bez toho, aby museli vyhovieť ďalším podmienkam okrem tých, ktoré sú uvedené v odseku 6.

8. a) Nárok koprodukcii využívať príslušné programy podpory miestneho/regionálneho kultúrneho obsahu uvedené v odsekoch 4 a 5 je stanovený na obdobie troch rokov od začatia uplatňovania tohto protokolu. Na radu domácich poradných skupín Výbor pre kultúrnu spoluprácu posúdi šesť mesiacov pred uplynutím uvedeného obdobia výsledky vykonávania nároku, pokiaľ ide o posilnenie kultúrnej rozmanitosti a vzájomne prospešnú spoluprácu pri tvorbe koprodukčných diel.
- b) Nárok sa obnoví na obdobie troch rokov a následne bude automaticky obnovovaný na ďalšie rovnako dlhé obdobia, pokiaľ strana neukončí nárok písomným oznámením najmenej tri mesiace pred uplynutím prvého alebo akéhokoľvek nasledovného obdobia. Šesť mesiacov pred uplynutím každého obnoveného obdobia Výbor pre kultúrnu spoluprácu uskutoční

posúdenie za rovnakých podmienok, ako sú opísané v písmene a).

- c) Pokiaľ sa strany nedohodnú inak, ukončenie takéhoto nároku nebráni tomu, aby koprodukcie využívali príslušné programy podpory miestneho/regionálneho kultúrneho obsahu uvedené v odsekoch 4 a 5 za podmienok odseku 6, ak dátum prvého vysielania alebo premietania takýchto koprodukcii na príslušných územiach predchádza uplynutiu príslušného obdobia.

9. Počas trvania nároku koprodukcii využívať príslušné programy podpory miestneho/regionálneho obsahu uvedené v odsekoch 4 a 5 budú strany, najmä prostredníctvom domácich poradných skupín, pravidelne monitorovať vykonávanie odseku 6 a podávať Výboru pre kultúrnu spoluprácu správy o všetkých problémoch, ktoré môžu v tejto súvislosti nastať. Výbor pre kultúrnu spoluprácu môže na žiadosť ktorejkoľvek strany preskúmať nárok koprodukcii využívať príslušné programy podpory miestneho/regionálneho obsahu uvedené v odsekoch 4 a 5 a/alebo kritériá uvedené v odseku 6.

10. S dvojmesačným upozornením vopred môže strana pozastaviť nárok využívať svoj program, resp. programy podpory miestneho/regionálneho kultúrneho obsahu uvedené v odsekoch 4 a 5, ak sú práva vyhradené pre koprodukčné diela podľa týchto odsekov nepriaznivo dotknuté v dôsledku toho, že druhá strana zmenila a doplnila príslušné právne predpisy uvedené v týchto odsekoch. Predtým, ako sa pristúpi k pozastaveniu, oznamujúca strana prediskutuje a preskúma s druhou stranou v rámci Výboru pre kultúrnu spoluprácu povahu a vplyv zmien a doplnení právnych predpisov.

Článok 6

Iná audiovizuálna spolupráca

1. Strany sa snažia podporovať audiovizuálne diela druhej strany organizovaním festivalov, seminárov a podobných iniciatív.

2. Strany okrem dialógu uvedeného v článku 2.2 tohto protokolu uľahčujú spoluprácu v oblasti vysielania s cieľom podporovať kultúrnu výmenu prostredníctvom týchto činností:

- a) podpora výmeny informácií a názorov, pokiaľ ide o politiku vysielania a regulačný rámec medzi príslušnými orgánmi;
- b) podpora spolupráce a výmeny medzi odvetviami vysielacieho priemyslu;
- c) podpora výmeny audiovizuálnych diel a
- d) podpora návštev a účasti na medzinárodných podujatiach súvisiacich s vysielaním, ktoré sa konajú na území druhej strany.

3. Strany sa snažia o uľahčenie medzinárodných a regionálnych noriem s cieľom zabezpečiť kompatibilitu a interoperabilitu audiovizuálnych technológií, čím prispievajú k posilneniu kultúrnych výmen. Na dosiahnutie tohto cieľa strany spolupracujú.

4. Strany sa snažia o uľahčenie prenájmu a lízingu technického materiálu a vybavenia, ako je rozhlasové a televízne vybavenie, hudobné nástroje a vybavenie pre nahrávanie v štúdiu, potrebného na vytváranie a nahrávanie audiovizuálnych diel.

5. Strany sa snažia o uľahčenie digitalizácie audiovizuálnych archívov.

Článok 7

Dočasný dovoz materiálu a vybavenia na účely natáčania audiovizuálnych diel

1. Každá strana náležite podporuje propagáciu svojho územia ako miesta na účely natáčania kinematografických filmov a televíznych programov.

2. Bez ohľadu na ustanovenia o obchode s tovarom uvedené v tejto dohode strany v súlade so svojimi príslušnými právnymi predpismi zväžia a umožnia dočasný dovoz technického materiálu a vybavenia potrebného na natáčanie kinematografických filmov a televíznych programov profesionálmi a aktérmi v oblasti kultúry z územia jednej strany na územie druhej strany.

PODODDIEL B

Podpora iných než audiovizuálnych kultúrnych odvetví

Článok 8

Scénické umenie

1. Strany v súlade so svojimi príslušnými právnymi predpismi uľahčia prostredníctvom vhodných programov intenzívnejšie kontakty medzi aktérmi scénického umenia v oblastiach, ako sú profesionálne výmeny a odborná príprava okrem iného vrátane účasti na konkurzoch, vytvárania sietí a podpory budovania sietí.

2. Strany podporujú spoločné produkcie v oblastiach scénického umenia medzi producentmi jedného alebo viacerých členských štátov Európskej únie a Kórey.

3. Strany podporujú rozvoj medzinárodných noriem v oblasti divadelnej technológie a používanie značenia divadelnej scény aj prostredníctvom príslušných normalizačných orgánov. Uľahčujú spoluprácu na dosiahnutie tohto cieľa.

Článok 9

Publikácie

Strany v súlade so svojimi príslušnými právnymi predpismi uľahčujú výmenu a šírenie publikácií druhej strany prostredníctvom príslušných programov v oblastiach ako:

- organizovanie veľtrhov, seminárov, literárnych podujatí a iných podobných podujatí týkajúcich sa publikácií vrátane mobilných štruktúr na verejné čítanie;
- uľahčovanie spoločného vydávania a prekladov a
- uľahčovanie profesionálnych výmen a odbornej prípravy knihovníkov, spisovateľov, prekladateľov, predajcov kníh a vydavateľov.

Článok 10

Ochrana miest kultúrneho dedičstva a historických pamiatok

Strany v súlade so svojimi príslušnými právnymi predpismi a bez toho, aby boli dotknuté výhrady uvedené v ich záväzkoch v iných ustanoveniach tejto dohody, podporujú v rámci vhodných programov výmeny odborných vedomostí a najlepšej praxe v súvislosti s ochranou miest kultúrneho dedičstva a historických pamiatok, pričom majú na pamäti poslanie svetového dedičstva UNESCO aj prostredníctvom uľahčovania výmeny odborníkov, spolupráce v oblasti odbornej prípravy, zvyšovania povedomia miestnej verejnosti a poradenstva v oblasti ochrany historických pamiatok a pamiatkových zón, ako aj v oblasti právnych predpisov a vykonávania opatrení týkajúcich sa ochrany dedičstva, najmä jeho integrácie do miestneho života.

DOJEDNANIE O CEZHRANIČNOM POSKYTOVANÍ POISŤOVACÍCH SLUŽIEB, AKO JE UVEDENÉ V ZOZNAM ZÁVÄZKOV V PRÍLOHE 7-A (ZOZNAM ZÁVÄZKOV)

Pokiaľ ide o cezhraničné poskytovanie poisťovacích služieb, ako je uvedené v zozname záväzkov v prílohe 7-A (Zoznam záväzkov), najmä poistenie rizík týkajúcich sa:

- a) námornej dopravy, komerčného letectva, kozmických letov a kozmickej dopravy (vrátane satelitov), pričom takéto poistenie kryje jednotlivé alebo všetky tieto riziká: prepravovaný tovar, vozidlá prepravujúce tovar a akékoľvek záväzky z toho vyplývajúce a
- b) tovaru v medzinárodnom tranzite,

strany potvrdzujú, že ak členský štát Európskej únie požaduje, aby takéto poskytnutie služieb zabezpečovali poskytovatelia usadení v Európskej únii, kórejský poskytovateľ finančných služieb môže tieto služby poskytovať prostredníctvom svojho podniku akémukoľvek inému členskému štátu Európskej únie bez toho, aby bol usadený v členskom štáte Európskej únie, v ktorom službu poskytuje. Pre spresnenie je potrebné uviesť, že takéto poskytnutie služieb zahŕňa výrobu, distribúciu, marketing, predaj a dodávku finančných služieb.

Konzultácie pokračujú medzi Európskou komisiou a tými členskými štátmi Európskej únie, ktoré zachovávajú túto požiadavku týkajúcu sa usadzovania v Európskej únii, aby sa prijali ďalšie kroky na uľahčenie poskytovania týchto služieb na ich území. Strana EÚ víta návrh Kórey pokračovať v budúcnosti v konzultáciách v záujme dosiahnutia dohody v tejto veci.

Toto dojednanie tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto dohody.

DOJEDNANIE O KÓREJSKOM PLÁNE POŠTOVEJ REFORMY ⁽¹⁾

Počas rokovaní o tejto dohode kórejská delegácia vysvetlila delegácii Európskej únie zámer kórejskej vlády týkajúci sa plánu poštovej reformy.

V tejto súvislosti Kórea upozornila delegáciu Európskej únie na tieto aspekty svojho plánu poštovej reformy:

Kórea má v úmysle postupne rozšíriť výnimky týkajúce sa monopolu kórejského poštového úradu s cieľom rozšíriť rozsah povolených súkromných doručovacích služieb. Uskutoční sa to prostredníctvom zmien a doplnení Zákona o poštových službách, súvisiacich zákonov alebo im podriadených iných právnych predpisov.

- a) Po uzákonení týchto zmien a doplnení sa rozsah doručovania listov kórejským poštovým úradom spresní prostredníctvom opätovného vymedzenia pojmu a výnimky týkajúce sa monopolu doručovania listov sa rozšíria na základe objektívnych noriem ako sú hmotnosť, cena alebo ich kombinácia.
- b) Pri stanovení povahy a rozsahu takýchto zmien a doplnení Kórea zvaží rôzne faktory vrátane situácie na domácom trhu, skúsenosti iných krajín s liberalizáciou pôšt a potreby zabezpečiť univerzálnu službu. Kórea má v úmysle tieto zmeny a doplnenia vykonať do troch rokov od podpísania tejto dohody.

Pri uplatnení týchto nových kritérií Kórea poskytne nediskriminačné príležitosti všetkým poskytovateľom poštových služieb a služieb expresného doručovania v Kórei.

Kórea takisto zmení a doplní článok 3 vykonávacej vyhlášky Zákona o poštových službách, čím rozšíri výnimky týkajúce sa monopolu kórejského poštového úradu tak, aby zahrnovali všetky medzinárodné služby expresného doručovania dokumentov odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody. Pre spresnenie je potrebné uviesť, že medzinárodné a domáce expresné doručovacie služby všetkých dokumentov nepodliehajú monopolom poštových služieb v členských štátoch Európskej únie.

⁽¹⁾ Toto dojednanie je nezáväzná a nevzťahuje sa na ňu štrnástu kapitolu (Urovnávanie sporov).

DOJEDNANIE O ŠPECIFICKÝCH ZÁVÄZKOCH TÝKAJÚCICH SA TELEKOMUNIKAČNÝCH SLUŽIEB

Medzi delegáciami Kórey a Európskej únie bolo počas rokovaní o špecifických záväzkoch týkajúcich sa telekomunikačných služieb v tejto dohode dosiahnuté toto dojednanie:

Ak strana podmieňuje udelenie licencie na poskytovanie verejných telekomunikačných služieb osobe zo strany, v ktorej má osoba druhej strany majetkovú účasť, zistením, že poskytovanie takýchto služieb poslúži verejnému záujmu, strana zabezpečí, aby: i) akékoľvek takéto zistenia a postupy vedúce k týmto zisteniam vychádzali z objektívnych a transparentných kritérií; ii) sa vychádzalo z predpokladu, že zistenia preukázu, že udelenie licencie osobe zo strany, v ktorej má osoba druhej strany majetkovú účasť, poslúži verejnemu záujmu a iii) tieto postupy prebiehali v súlade s článkom 7.22 (Transparentnosť a dôverné informácie), článkom 7.23 (Vnútroštátne právne predpisy) a článkom 7.36 (Riešenie sporov v oblasti telekomunikácií).

Toto dojednanie tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto dohody.

DOJEDNANIE O PREDPISOCH TÝKAJÚCICH SA ZÓNOVANIA, MESTSKÉHO PLÁNOVANIA A OCHRANY ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Počas rokovaní o siedmej kapitole (Obchod so službami, usadzovanie a elektronický obchod) tejto dohody strany diskutovali o predpisoch týkajúcich sa zónovania, mestského plánovania a ochrany životného prostredia, ktoré sa uplatňujú v Kórei a v Európskej únii v čase podpisu tejto dohody.

Strany sa zhodujú v názore, že pokiaľ predpisy vrátane predpisov týkajúcich sa zónovania, mestského plánovania a ochrany životného prostredia predstavujú nediskriminačné a nekvantitatívne opatrenia ovplyvňujúce usadzovanie, nevzťahuje sa na ne zápis do zoznamu záväzkov.

Na základe uvedeného spoločného stanoviska strany potvrdzujú, že zápis do zoznamu záväzkov sa nevzťahuje na osobitné opatrenia, ktoré zachovala Kórea v týchto právnych predpisoch:

- Zákon o plánovaní úpravy metropolitnej oblasti Soulu (Seoul Metropolitan Area Readjustment Planning Act),
- Zákon o rozvoji priemyselných clusterov a zakladaní závodov (Industrial Cluster Development and Factory Establishment Act),
- Osobitný zákon o zlepšení ovzdušia v metropolitnej oblasti Soulu (Special Act on the Improvement of Air Environment in the Seoul Metropolitan Area),

Strany potvrdzujú svoje právo zaviesť nové predpisy týkajúce sa zónovania, mestského plánovania a ochrany životného prostredia.

Toto dojednanie tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto dohody.

Predplatné na rok 2011 (bez DPH, vrátane poštovného)

Úradný vestník EÚ, séria L + C, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	1 100 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, tlačené vydanie + ročné DVD	22 úradných jazykov EÚ	1 200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	770 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, mesačné (súhrnné) DVD	22 úradných jazykov EÚ	400 EUR ročne
Dodatok k úradnému vestníku (séria S), Verejné obstarávanie a výberové konania, DVD, jedno vydanie za týždeň	viacjazyčné: 23 úradných jazykov EÚ	300 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria C – konkurzy	jazyk(-y), v ktorom(-ých) sa konajú konkurzy	50 EUR ročne

Úradný vestník Európskej únie, ktorý vychádza vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie, si možno predplatiť v ktoromkoľvek z 22 jazykových znení. Zahŕňa sériu L (Právne predpisy) a C (Informácie a oznámenia).

Každé jazykové znenie má samostatné predplatné.

V súlade s nariadením Rady (ES) č. 920/2005 uverejneným v úradnom vestníku L 156 z 18. júna 2005 a ustanovujúcim, že inštitúcie Európskej únie nie sú viazané povinnosťou vyhotovovať všetky právne akty v írskom jazyku a uverejňovať ich v tomto jazyku, sa úradné vestníky uverejnené v írskom jazyku predávajú osobitne.

Predplatné na dodatok k úradnému vestníku (séria S – Verejné obstarávanie a výberové konania) zahŕňa všetkých 23 úradných jazykových znení na jednom viacjazyčnom DVD.

Predplatitelia *Úradného vestníka Európskej únie* môžu získať rôzne prílohy k úradnému vestníku, ktoré sa budú zasielať na základe jednoduchej žiadosti. O vydaní týchto príloh budú informovaní prostredníctvom oznámení pre čitateľov, ktoré sa vkladajú do *Úradného vestníka Európskej únie*.

Predaj a predplatné

Rozličné platené publikácie, rovnako ako aj *Úradný vestník Európskej únie*, si možno predplatiť a získať u obchodných distribútorov. Zoznam obchodných distribútorov možno nájsť na tejto internetovej adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke si možno prehliadať *Úradný vestník Európskej únie*, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikatúru a návrhy právnych aktov.

Viac sa dozviete na stránke: <http://europa.eu>



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK